Hắc Sắc Cấm Đoạn Hệ Liệt

Table of Contents

# Hắc Sắc Cấm Đoạn Hệ Liệt

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Giới thiệu** Thể loại: Hiện đại, hắc bang, hình cảnh quốc tế. Đương hạnh phúc không ở bên phải ngạn, mà ở sông tả ngạn. . . Ngươi sẽ như thế nào tố?Mẫu thân bị bắn chết, Hứa An Lâm bị tiếp vào rửa tiền thế gia, bồi dưỡng thành vi người thừa kế Tăng Vũ Sâm thế thân. |

*Đọc và tải ebook truyện tại: http://truyenclub.com/hac-sac-cam-doan-he-liet*

## 1. Quyển 1 - Chương 1

Cậu bé Hứa An Lâm sáu tuổi đang đứng tại cửa ngõ phố người Hoa(1) trong bộ com-lê nho nhỏ màu đen. Bầu trời nước Anh vừa được cơn mưa gột rửa, mái tóc ẩm ướt của cậu dính nhẹp trước vầng trán đầy đặn, trong khi ngũ quan xinh xắn biểu lộ thứ xúc cảm từa tựa như phẫn nộ.

Trước mặt cậu là một quán ăn tự phục vụ với đồ ăn Trung Quốc. Chủ quán là người Ấn Độ da đen mắt móc, tay cầm thực đơn có cả hình vẽ lẫn hai thứ tiếng Trung và Anh, nói dõng dạc, “Buffet… Two pounds(2), miễn phí!”

Tuy rằng trên danh nghĩa là món Trung Quốc nhưng tất cả đồ ăn đều đượm mùi cay sè vị cà ri. So với đồ ăn mẹ nấu thì tay nghề của nhà hàng này chỉ làm Hứa An Lâm khinh thường mà thôi, vấn đề là tuy suất ăn hai bảng không phải miễn phí hết, nhưng so với các quán khác quả thực rẻ hơn nhiều. Hứa An Lâm tự biết mình cũng chẳng có nhiều lựa chọn.

Khoảng một tiếng sau, cậu để lại cả chồng chén đĩa bẩn, ngẩng đầu lên cùng chủ quán khinh bỉ nhìn nhau, ợ một cái, vị cà ri cay loang đầy trong miệng, rồi cậu đi ra cửa tiếp tục chờ người.

Cậu vì ghét số đồ ăn này nên ghét luôn cả chủ quán. Rất nhiều năm sau cậu mới hiểu được, một con mèo muốn sinh tồn ở địa bàn loài chó, nhất định phải có điểm gì đó vượt trội.

Rốt cuộc, Hứa An Lâm rốt cuộc cũng gặp người đến đón mình, đó là một ông già mặc y phục nhà Đườn(3) bằng tơ lụa đỏ tía. Cậu nhìn lão, bất giác căng thẳng. Vốn dĩ đã từng xem ké rất nhiều phim Hồng Kông ở những nhà hàng xóm có tiền đủ để cậu láng máng hiểu chuyện, rằng người mặc thứ trang phục kiểu này không phải võ sư thì chỉ có thể là người thuộc thế giới xấu.

Cậu tự cầu nguyện cho mình, nhưng sự thật lại thức tỉnh cậu, cái mảnh đất cậu đang đứng là một nơi mà Bồ Tát bà nội hằng thờ phụng cũng không thể cai quản.

Ông già mặc đồ Đường dẫn cậu rẽ phải quẹo trái lâu lắc vào một quán cơm Trung Quốc xong, kéo cậu ra sân sau, đi lên một thang gác kẽo kẹt tiến đến trước một gian phòng. Khẽ đẩy cửa ra, lão quay lại nói nhỏ với Hứa An Lâm, “Vào đừng nói linh tinh. Lão gia… không thích người khác nhiều ý kiến.”

Lão nói xong mới đẩy hẳn cánh cửa gỗ màu nâu trầm kia ra. Trong phòng đang ngồi sẵn một trung niên khác cũng mặc Đường trang tựa hồ vừa dùng xong cơm, tay mở hé tờ báo Trung Quốc từ từ lướt từng dòng chữ.

“Con của cô đầu bếp đó?” Ông ta chậm rãi hỏi.

Hứa An Lâm chưa kịp mở miệng, ông già Đường trang đã cung kính thưa, “A An đi đón nó đã xác nhận đúng là đứa con trai của cô đầu bếp kia. Trong nhà ngoại trừ một bà lão hơn tám mươi tuổi, không còn người nào khác.”

Lúc này người đàn ông trung niên mới ngẩng đầu lên, thực là một người anh tuấn, chỉ tiếc giữa hai đầu lông mày là ba vết nhăn nhíu sâu hoắm, mắt sâu âm trầm càng tô đậm vẻ tàn bạo nơi ông ta.

Bình thản nhìn lướt qua cậu, đoạn ông ta nhận xét, “Trông mặt giống phết, rất xinh đẹp.” Khép lại tờ báo, ông ta nhấp một hớp trà, “Ừm, tuổi cũng không kém Vũ Sâm là bao, vừa hợp làm thế thân. Dẫn nó đi cho Vũ Sâm xem thử.”

Từ đầu tới cuối không bắt cậu lên tiếng lần nào, vậy mà đẩy cậu vào nỗi khiếp sợ vô danh.

Người đàn ông này, là hy vọng mới của mẹ, là người mà mẹ có thể chết vì ông ta! Nhớ lại bức thư mẹ gửi còn nhét trong túi quần, trên thư viết: An Lâm, con sắp có một gia đình mới. Bầu trời nước Anh mới xanh làm sao, con sẽ yêu lấy mây trắng nơi này. Con sắp có một người cha rồi đấy, người cha đến từ thiên đường đó sẽ yêu thương con.

Nhưng mẹ có nhớ hay chăng, nước Anh lại có thể mưa bất cứ lúc nào. “Người cha đến từ thiên đường thương yêu mẹ con cậu” lại chỉ gọi về mẹ cậu bằng ba con chữ tẻ nhạt: Cô đầu bếp. Mà tính mạng người mẹ đã vì cậu mà chết, nay chẳng qua cũng chỉ để đánh đổi một cơ hội cho con trai bà chết thay con ông ta mà thôi.

Hứa An Lâm mặc bộ com-lê xinh xắn đứng trong sân, đôi bàn tay nhỏ nắm bặt, toàn thân cậu run rẩy phẫn hận, lệ trong hốc mắt nghẹn ứ.

Và rồi Tăng Vũ Sâm xuất hiện. Y đi chân đất, quần lao động màu xám, mái tóc đen dài vừa vặn che khuất đi cặp mắt tựa hồ luôn nhập nhèm buồn ngủ, theo sau có một con chó vàng(4). Y đi đến trước mặt Hứa An Lâm, lịch sự hỏi, “Có phải hôm nay ngài đưa tang không?”

Trước khi gặp cậu, Tăng Vũ Sâm vẫn tự cho mình là một đứa trẻ vui vẻ.

Hứa An Lâm tung một cú đấm vào mặt Tăng Vũ Sâm, mỗi tội chưa đấm được đã bị con chó nhào dzô, đến khi tỉnh táo lại, đối diện cậu đã là ánh mắt tò mò của nó cùng cái lưỡi nó đang thè ra.

“Mau lôi con chó chết tiệt này biến đi!” Cậu liều mạng ngọ nguậy đầu tránh né lưỡi của nó.

Tăng Vũ Sâm ngồi xổm xuống, vẻ mặt lấy làm tán thưởng nhìn qua con chó, sau đó cúi đầu thì thầm với cậu, “Không ngờ Đại Hoàng cũng thích cậu nữa. Xem ra ngay cả động vật như nó cũng hiểu được cậu xinh nhường nào.”

Cậu chán nản khịt mũi. Loại khen ngợi này cậu đã nghe thành quen, đổi tới đổi lui vẫn chẳng có thêm từ gì mới mẻ.

Ngón tay Tăng Vũ Sâm không ngờ lại trắng nhỏ như thế, rụt rè chọt chọt vào nhau, bản mặt tỏ ra nghiêm túc cực kỳ, “Cậu nên biết Đại Hoàng là một con chó tự kỷ lắm đó. Trừ phân của nó ra, chưa bao giờ nó liếm cái gì khác.”

Trong nháy mắt, Hứa An Lâm cảm thấy vừa tởm vừa cáu, mặt mũi đỏ gay. Nhiều năm sau, cậu vẫn cho rằng ngay lần đầu tiên gặp Tăng Vũ Sâm, cậu đã rất ghét y rồi, càng về sau càng ghét.

Cậu gấp gọn bộ com-lê bé nhỏ, lúc ngồi trên ô tô để đến trường, trong lòng tràn ngập phẫn nộ. Sinh ra làm con của một góa phụ, lâu nay cậu chẳng được có nhiều lựa chọn bao giờ. Hiện giờ mẹ đã ra đi, cậu vẫn phải tiếp tục sống một định mệnh tương tự.

Tăng Vũ Sâm vẫn mặc bộ cái quần lao động dơ dáy, nhưng chân có xỏ thêm một đôi giày đá bóng. Y cứ như nàng dâu, vẻ mặt dè dặt, tưởng chừng như tiếng nói của Hứa An Lâm mà hơi cao lên vài decibel cũng có thể làm y xị mặt tức tưởi.

Mà cái bộ dạng tủi thân đó của y hoàn toàn chiếm được lòng thương của tất cả giáo viên lẫn học sinh đang có mặt. Chỉ có Hứa An Lâm biết y đang che hình giấu dáng, y diễn trò, y sợ người ta biết y là con trai duy nhất của trùm mafia phố người Hoa. Còn cậu, ăn mặc tươm tất, cùng lắm cũng chỉ để chờ chết. Thế nên Tăng Vũ Sâm càng mếu máo, cậu lại càng ghét tợn.

Hứa An Lâm không thạo tiếng Anh, điểm số ban đầu hết sức tệ hại. Ai dè Tăng Vũ Sâm còn dốt hơn cả cậu, tâm trạng cậu đắc ý ra trò, càng lao đầu vào học, ngày nào ngày nấy học đến khuya khoắt mới chịu tắt đèn đi ngủ. Hiềm nỗi cơm tối ăn từ lâu, nằm trên giường bị đói không sao ngủ được.

Trong lúc lăn lộn ôm chăn ôm gối, đột nhiên nghe được tiếng gõ cửa, Tăng Vũ Sâm đứng ở cửa với bộ đồ ngủ trắng phau, mắt mũi kèm nhèm,“Đói quá, bọn mình kiếm gì ăn không?”

Nếu là bình thường Hứa An Lâm sẽ bơ y ngay, nhưng thức ăn lại đang mời gọi cậu quá đỗi.

Hai đứa luồn ra sân trước, mở cửa bếp ăn của quán.

Hứa An Lâm toan lấy thật nhiều món rồi đi luôn thì nghe thấy Tăng Vũ Sâm hưng phấn kể, “Tớ biết bà đầu bếp béo mập hôm nay có để lại cháo nóng, cậu muốn ăn không? Có ốc khô rang với thịt bò, thơm cực, thơm cực!” Y khua chân múa tay đầy diễn đạt, ánh mắt bình thường cứ buồn ngủ lập tức trở nên sáng ngời.

Mặc kệ Hứa An Lâm thì thào giục, y sờ một lượt nồi, đụng đến một cái vẫn còn ấm liền reo lên, “Thấy rồi, thấy rồi!”

Bất chấp Hứa An Lâm nói gì, y bê ghế lại, cầm muôi kiễng chân cố múc. Vừa nhoài người hơn một chút, giá đỡ nồi liền lung lay rồi đổ xuống. Tăng Vũ Sâm nhận thấy không ổn, lập tức né người sang bên cạnh, nồi cháo cứ thế đổ tràn ra, vãi hết trên bàn, trên cả sàn nhà.

Nhất thời, Hứa An Lâm choáng váng, vừa kinh vừa sợ. Qua vài giây, cậu gầm khẽ, “Tăng – Vũ – Sâm!”

Tăng Vũ Sâm bừng tỉnh, ngẩn ngơ một lát, lại chọt tay, xấu hổ bảo cậu, “Phải lau sạch… Xem ra phải lau lâu đây.”

Cậu bối rối tìm khăn đến lau, nghĩ tới ngày mai không biết phải giải thích ra sao, nghĩ tới bài tập vất vả mãi mới hoàn thành, không chú ý tới vẻ mặt bí hiểm của Tăng Vũ Sâm, cậu chỉ lo quýnh quáng lau dọn, càng nghĩ càng thấy ức, nước mắt vô thức đánh rơi một giọt xuống sàn.

“Đừng khóc, tớ sẽ lo ổn thoả!” Tăng Vũ Sâm ngồi xổm bên người cậu dỗ dành.

Cậu quẹt nước mắt, nhìn y, chỉ thấy y vỗ ngực, “Tin tớ đi, không sai đâu!”

Dưới ánh nhìn nửa tin nửa ngờ từ cậu, y tót ra cửa, chờ một chốc thì thấy y xách lồng gà mái vào. Não cậu còn chưa kịp phản ứng, y đã xốc cái lồng lên, thả cả đàn gà vô bếp. Lũ gà mái lập tức tranh nhau mổ hạt cháo trên đất, có con còn tung bay mổ thức ăn trên bệ.

Rất nhanh, chúng tấn công sang cả những món khác có mặt trong bếp, dấu móng gà trải khắp chốn. Hứa An Lâm cố bắt gà lại chỉ càng làm chúng phạch phạch cánh bay tứ tán, vết bẩn ngày càng ê chề.

Tăng Vũ Sâm đăm chiêu quan sát tình cảnh trước mắt, cuối cùng bắt gặp cái nhìn muốn ăn tươi nuốt sống y của cậu, y mới giang tay, tiếc nuối nói, “Oải thật~ quả nhiên không phải cách hay!”

Hậu quả sự tình là, cậu bị nhốt vào một gian phòng nhỏ ở sân sau, nơi đó tối đen mịt mùng. Cậu ôm gối, vùi đầu mình giữa hai chân. Cửa sổ bị ván gỗ che lại, đinh đóng dày đặc, lá cây bên ngoài cọ xát với ván gỗ, kêu lên sàn sạt. Thời gian nặng nề trôi qua, lại nghe như tiếng ai thở dài. Không biết nguyên nhân gì, hết thảy làm cho Hứa An Lâm muôn phần hoảng sợ. Hắn lo lắng có phải có người từng chết ở đây không? Mà cậu, có phải rồi cũng sẽ chết trong này?

Vừa nghĩ đến mình có thể sẽ chết trong căn phòng tối bưng đến nỗi bàn tay không thể nhìn thấy năm ngón, bỗng chốc cậu âu sầu khôn xiết, vô hình trung lại nhớ tới kẻ gây ra kết cục này cho cậu – tên Tăng Vũ Sâm, thế là nghiến răng oán hận.

Đột nhiên, cậu phát hiện mình không hề sợ hãi nữa. Nhưng mà chỉ cần dừng lại, không khí âm trầm bốn phía lại cuộn đến, vì thế cậu vội vàng mắng mỏ Tăng Vũ Sâm tiếp, chỉ cần tức giận với Tăng Vũ Sâm, cậu không còn hoảng sợ.

Từ đó trở đi, vô số những đêm dài tăm tối, Hứa An Lâm đều dùng cách này để làm mình không còn sợ bóng tối, cùng với cả vận mệnh cậu không thể thao túng được.

Ước chừng một ngày sau, cửa được mở. Tăng Vũ Sâm đi chân đất, mặc đồ lao động cười hì hì đi vào, cửa sau lưng y lại lần nữa đóng chặt. Hứa An Lâm kinh ngạc Tăng Vũ Sâm làm sao vào được, chỉ nghe thấy y mò mẫm đến gần. Cậu khịt mũi, đẩy hai cái tay đang sờ soạng mặt hắn ra, chất vấn, “Cậu đến làm gì?”

Giọng Tăng Vũ Sâm đầy nũng nịu, “Người ta muốn vào đây với cậu thôi mà!”

Cậu chuyển mình, cố ý đưa lưng về phía y, nghe thấy phía sau cậu truyền đến tiếng thở dài sâu kín. Y ngậm ngùi bằng chất giọng buồn bã, “Ra là Tiểu Lâm Lâm không đói, vậy sao giờ, bánh to như vậy sao tớ ăn hết?”

Thực tế Hứa An Lâm đói đến váng đầu hoa mắt rồi, vừa nghe liền xông đến, giật miếng bánh trong tay y, tống hết vào mồm.

Khó khăn lắm mới nuốt trôi được, bỗng nhiên Tăng Vũ Sâm bên cạnh gục xuống người cậu nghẹn ngào, “Tiểu Lâm Lâm của tớ, tớ cứ tưởng cậu ghét tớ cơ, không ngờ cậu chịu ăn đồ dính nước bọt của tớ, tớ rất cảm động!”

Hiện thời bầu trời đã thẫm đen, gió đêm xuyên qua tấm ván gỗ trên cửa sổ, phát ra từng tiếng ảo não, cậu không nhịn được, tự rùng mình.

“Có nghe thấy không?” Tăng Vũ Sâm cười hỏi.

Hứa An Lâm bực bội, “Nghe thấy cái gì?”

“Mẹ tớ đang chào hỏi hai đứa mình đó!” Y sung sướng nói trong nỗi sợ của cậu, “Mẹ tớ chết tại chính phòng này nè…” Thừa lúc cậu đờ ra, y nắm chặt tay cậu, “Cho nên hiện tại bọn mình đang ở trong phòng của mẹ làm khách đó nha!”

Nỗi sợ chạy rần rật qua sống lưng cậu. Lúc ấy cậu còn quá nhỏ, chỉ biết là sợ chứ không hẳn là rõ mình sợ điều gì. Tăng Vũ Sâm vẫn hồ hởi kể tin mẹ y chết oan, đó là mẹ y, vậy mà dường như y chẳng khó chịu cũng chẳng mảy may sợ hãi.

Khổ đau và sợ hãi, tình cảm vốn người bình thường ai cũng có, lại hình như chẳng có chút nào nơi y.

Hứa An Lâm sợ lắm. Là người khác thì cũng sẽ sợ. Thậm chí Hứa An Lâm phát hiện ngay cả cha Tăng Vũ Sâm cũng kiêng dè y, mà Tăng Vũ Sâm chẳng gọi ông ta là cha bao giờ, rất kỳ quái, gọi là lão gia như tất cả người hầu trong nhà.

Họ rất ít khi gặp mặt. Cho dù có gặp cũng chỉ là một loại làm cho có lệ.

Cha y nhíu mày khiến vết nhăn giữa lông mày càng sâu đậm, “Làm gì mà thi trượt thế này?”

Y vẫn tỉnh rụi mân mê cái thắt lưng của mình. Lời tiếp theo của lão gia vẫn chỉ là một câu rập khuôn, “Lần sau học hành cho tử tế.” Như vậy là đã xong cuộc nói chuyện giữa cha và con.

Mỗi lần Hứa An Lâm đứng ở cửa nhìn Tăng Vũ Sâm vào phòng, có lúc y sẽ ngoảnh đầu cười với cậu, làm như không sao. Những thứ bắt buộc phải học nếu muốn sinh tồn trong giới xã hội đen, vẻ chừng chưa ai dạy y, mà y cũng rất lấy làm hỉ hả với tình trạng này.

Đối với vị hoàng tử xã hội đen kém cỏi ấy, Hứa An Lâm có phần kỳ thị y, song cũng có chút ghen tỵ với y lắm thay.

Lớn, Hứa An Lâm bị bắt đi học bắn súng, cậu kiên quyết kháng cự. Hắn biết chỉ cần cầm lấy khẩu súng kia, kể từ đây tương lai cậu sẽ hoàn toàn ô uế.

Đến nay cậu đã hai mươi hai tuổi rồi. Mười sáu năm sống ở Tăng gia, cậu rõ hơn ai hết, Tăng gia tựa như một cái máy nghiền người, trên mỗi một linh kiện đều dính đầy máu tươi.

Trong suốt mười sáu năm qua, Tăng gia ngày càng hùng mạnh, chuyển nhà khỏi phố người Hoa và mua một biệt thự nằm ở ngoại ô phía Tây, diện tích mấy mẫu, chung quanh thổ địa chắc chắn. Phòng ở lát hết bằng gỗ, bên ngoài sơn trắng, trên đỉnh nhà gỗ nhọn hoắt là hai ống khói đá. Ban công rộng thênh thang xây theo kiểu hành lang, từ nơi này có thể nhìn ra sông Thames(5).

Có những lúc Tăng Vũ Sâm ngồi trên đó hút thuốc, chân trần, quần áo toàn màu đen, mang ánh mắt như cười như không Hứa nhìn An Lâm từ ngoài phòng đi đến.

Thỉnh thoảng hứng lên mỗi tầm chạng vạng, Tăng Vũ Sâm ngồi ở phòng khách đánh dương cầm, dẫu trong trí nhớ cậu, y lúc nào cũng hứng, có điều y không thường đánh đàn cho lắm.

Khả năng chơi đàn của Tăng Vũ Sâm vô cùng ảo diệu, ngón tay thon dài, lại có thiên phú âm nhạc. Hứa An Lâm vẫn luôn tiếc vì mình không học chuyên sâu bộ môn này, và cũng chả có ai dạy cậu đánh dương cầm cả.

Đôi khi cậu thực đặt dấu chấm hỏi về IQ của Tăng Vũ Sâm. Cậu thậm chí còn nghĩ rằng Tăng Vũ Sâm có khi nào lại là một kẻ thông minh tuyệt đỉnh hay không, dù rằng sau mỗi lần thi, thành tích của Tăng Vũ Sâm làm cho cậu đánh mất ý nghĩ này. Có thể nghĩ suy vẩn vơ trong dòng chảy cảm xúc da diết của nhạc Mozart giữa buổi hoàng hôn đậm đặc, chính là hồi ức đẹp đẽ nhất Tăng gia dành cho cậu.

Khi Hứa An Lâm lại một lần nữa từ chối khẩu súng, A Quý hơi bối rối bảo cậu, “Đây là lệnh của lão gia. Nếu mày để lão gia biết mày trái lời ngài… Mày biết đấy… Lão gia không thích bọn hạ nhân được phép nhiều ý kiến.”

A Quý hiện tại cũng đã Tây trang giày da, khác hẳn hình tượng Đường trang mười sáu năm trước. Hứa An Lâm giờ cũng có thể lưu loát nói tiếng Pháp Anh(6), còn là học sinh giỏi của Học viện quý tộc. Khả dĩ A Quý nhắc lại câu nói mười sáu năm trước là hòng nhắc nhở Hứa An Lâm, mọi thứ qua đi chừng ấy thời gian vẫn không hề thay đổi.

Cậu cảm thấy vừa bức bối vừa giận dữ, lạnh lùng cãi, “Cháu không học là không học.”

A Quý chứng kiến Hứa An Lâm lớn lên từ nhỏ, biết thằng bé này cố chấp lắm, hơn nữa cũng tự biết cách bảo vệ mình. Đáng tiếc cậu lại không hiểu được, sống nơi đây, càng giữ rịt quá nhiều suy nghĩ cá nhân sẽ chỉ càng dẫn nhiều sát khí đến.

“Giao cậu ấy cho tôi đi!” Tăng Vũ Sâm đút tay trong túi quần.

“Cậu?” A Quý hết sức ngạc nhiên.

“Không phải chỉ là súng thôi sao?” Tăng Vũ Sâm cười cười, “Tôi dạy cậu ấy biết cách bắn là được.”

A Quý do dự một chút, rồi xoay mình rời đi trong yên lặng.

“Tôi không học!” Hứa An Lâm ném cho y cái trừng phừng phừng lửa giận, nghiến răng nghiến lợi nói, “Tôi cũng không muốn làm bia đỡ đạn cho cậu!”

Tăng Vũ Sâm chầm chậm bước đến, nhìn vào mắt cậu, cậu thì cố gắng hếch cằm lên thách thức với cái tên nhỉnh hơn cậu một xíu trước mặt. Bao nhiêu năm qua hình tượng Tăng Vũ Sâm gần như không hề suy suyển, tóc dài, phần mái che khuất ánh mắt mang vẻ buồn ngủ mông lung, hiện tại nó đang hàm chứa ý cười nhàn nhạt.

“Cậu xinh quá. Ý tôi là… Mắt cậu, vừa đen vừa trong, lấp lánh, giống hệt viên đá quý…” Y bước tới gần cậu hệt, chan chứa trong lời nói là vẻ u buồn, “Đôi mắt cậu luôn gợi nhớ tôi về ngày xưa…” Y siết lấy cậu, đặt cằm gác trên vai cậu.

Cậu khó chịu chút đỉnh, nhưng hiếm khi thấy y sầu muộn kiểu này lại khiến cậu trù trừ.

Y cọ cọ vào lỗ tai cậu, ngọt ngào gọi, “Đại Hoàng…”

Trong khoảnh khắc, Hứa An Lâm điên tiết không để đâu cho hết, vừa định đẩy Tăng Vũ Sâm ra, y đã đứng thẳng người, trở về dáng vẻ lông bông, “Cậu không muốn học súng là bởi vì không muốn làm bia đỡ đạn của tôi?”

“Đúng rồi đấy!” Cậu quát trả. Hứa An Lâm sở hữu một làn da trắng nõn đầy sức sống, nhất là khi giận, khuôn mặt cậu được phủ một màu đỏ mỏng tang càng góp phần tôn lên đường nét chuẩn mực, xinh đẹp. Tăng Vũ Sâm ngây ra nhìn cậu, còn cậu lại trong thế cảnh giác cao độ gườm y.

Rồi y thờ ơ nêu ý kiến, “Chúng ta đổi thân phận đi… Không đúng, chúng ta đổi trở lại thân phận như cũ đi!”

Trên đời này có hai mẫu người bạn không bao giờ nắm bắt được. Một mẫu là người cực kỳ có nhiều cảm hứng, mà cảm hứng nhiều khó tránh khỏi chủ ý cũng nhiều. Mẫu kia là người quá thông minh, người thông minh thì luôn thực dễ dàng phóng túng suy nghĩ.

Tăng Vũ Sâm vừa hay là người thông minh, hơn nữa cảm hứng cũng có rất nhiều.

Vài ngày sau, Tăng Vũ Sâm bị bắn lén bất ngờ ở quán cà phê Starbucks(7). Sát thủ đi từ tầng một của quán lên, y nhã giở tạp chí, như thể không nhìn thấy nòng súng lục có lắp giản thanh kia đang giương thẳng đầu mình. Một trang tạp chí trong tay y nhè nhẹ lật qua, súng vang.

Não và máu tên sát thủ bắn vấy lên mặt Hứa An Lâm, cậu cầm súng bằng cả hai bàn tay, run lẩy bẩy, lúc đó Tăng Vũ Sâm mới ngẩng đầu, mỉm cười nói, “Xem, đâu có khó học nào!”

Lại quay sang ngó tên sát thủ, nửa đầu hắn đã bị bắn toác, y than thở, “Lề mề chết được, hại tui đợi mòn mỏi, cà phê ở đây uống kinh bỏ xừ, lần sau nhớ tới sớm hơn nghe chưa!” Rồi như sực nhớ, y dõi hai mắt đăm đắm lên bầu trời, “À mà ông anh đâu còn lần sau…”

Một giây ấy, Hứa An Lâm cảm giác mình sắp phát điên. Nếu có thể, cậu thật hy vọng thứ vừa bị bắn tan nát kia là đầu của Tăng Vũ Sâm.

Dù sao đi chăng nữa, cậu đã biết cách bắn súng.

Tăng Vũ Sâm hân hoan hẳn lên. Y không bởi vì đã dạy Hứa An Lâm dùng súng xong mà trở về sau màn, ngược lại càng thường xuyên lấy danh nghĩa chính mình bay nhảy tứ xứ. Hứa An Lâm nghĩ lão gia sẽ lên tiếng gì đó, nhưng ông ta vẫn đỉnh đương, không tỏ vẻ đồng tình cũng chẳng nửa lời phản đối.

Điều này làm cho Hứa An Lâm chợt nhận ra, bất luận Tăng Vũ Sâm làm cái gì, lão gia tựa hồ đều im hơi lặng tiếng. Nhưng mười sáu năm nay ở chung giúp cậu cùng Tăng Vũ Sâm hình thành một loại ngôn ngữ ăn ý siêu việt. Cậu biết quá khứ mười sáu năm ấy chẳng qua chỉ là phần mào đầu, mà câu chuyện thì chỉ vừa mới bắt đầu mà thôi.

Tăng Vũ Sâm vận bộ Âu phục tối màu của Hứa An Lâm, so ra thì y gầu hơn cậu, nhưng cao hơn, mặc bộ quần áo rộng lại càng tăng phần phiêu lãng. Y tựa vào chiếc ô tô Ford cổ màu đen(9) của Tăng gia, rít một hơi thuốc, nhìn thấy Hứa An Lâm vẻ mặt hoài nghi và đề phòng đang đi tới. Y nở một nụ cười nhẹ, thuận tay ném mẩu thuốc lá xuống đất.

Cái này chẳng trách được cậu, ở cạnh một tên vừa thông minh vừa dạt dào cảm hứng suốt mười sáu năm, chịu khổ không ít, số lần đếm chả xuể. Mỗi một lần Tăng Vũ Sâm hứng lên, đều để lại cho Hứa An Lâm kỷ niệm điên tiết.

Xe vệ sĩ lái theo sau họ. Ban đầu Hứa An Lâm cũng không rõ lắm Tăng Vũ Sâm muốn đi đâu. Không ai ngờ, y lại muốn đi du thuyền ngắm cảnh trên sông Thames.

Hết cách, cậu đành lên thuyền cùng t. Tăng gia có một chiếc du thuyền cao cấp, xa hoa hai tầng Itama(10). Thân thuyền mang theo phong cách thiết kế của thương hiệu công ty lâu đời của châu Âu, phục cổ và thanh lịch. Hứa An Lâm rất thấy khó chịu. Cậu đã vài lần phải giả làm người thừa kế Tăng gia tương lai, đi theo lão gia tiếp đãi muôn hình vạn trạng kiểu người trên chính con thuyền này.

Tăng gia làm kinh doanh, nhưng điểm bất đồng với những dân kinh doanh bình thường thì là Tăng gia in tiền giả, đồng thời cũng là tổ chức rửa tiền đen người Hoa lớn nhất ở Anh quốc. Tiền đen có nghĩa là tiền lai lịch bất chính, mà cũng chính là những đồng tiền do kinh doanh bất chính này mà ra.

Không như thành tích học tập, Tăng Vũ Sâm thạo mấy trò lái xe lượn thuyền hơn. Dù là ô tô hay du thuyền, y điều khiển tựa như đang uyển chuyển dạo trên những phím dương cầm đen trắng, chảy trôi lạ lùng, tốc độ như mây bay nước trôi sinh động, dòng chảy chuyển biến linh hoạt ngỡ như không có tạm ngừng.

Thuyền của vệ sĩ thoắt cái đã bị bỏ xa. Bỗng chốc Hứa An Lâm cảm thấy bất an quá đỗi, nhưng cậu không muốn để lộ sự bồn chồn này trước ánh mắt đùa bỡn của Tăng Vũ Sâm, bèn đi đến cửa sổ giả vờ đang thả mắt ngắm cảnh bờ sông.

“Đố cậu một câu nhé?” Tăng Vũ Sâm cười hỏi.

“Nói đi!” Cậu cũng không thèm quay đầu lại, chỉ đơn giản nói vậy. Tăng Vũ Sâm là người trong đầu lúc nào cũng đầy ắp đủ loại ý tưởng. Hễ y muốn đùa chơi gì đó, bạn tốt nhất nên phối hợp với y, không thì càng phải đối diện với cái càn quấy của y nhiều hơn thôi.

“Rừng Amazon có một con gấu Bắc Cực, đi dọc theo hữu ngạn sông tìm kiếm hạnh phúc. Thế mà một hôm, nó bỗng nhận thấy hạnh phúc thì ra không phải ở hữu ngạn, mà lại là ở tả ngạn sông…”

Giọng Tăng Vũ Sâm cực kỳ quyến rũ, nếu tĩnh tâm chắc chắn sẽ bị mê hoặc, dẫu rằng y chỉ dùng loại giọng rất dửng dưng ơ hờ để đối thoại.

“Mùa mưa, lưu lượng nước sông của Amazon rất lớn, mà con gấu Bắc Cực không biết bơi. Xin hỏi, nếu cậu là con gấu, cậu sẽ dùng biện pháp gì nhanh nhất để đến tả ngạn ?”

“Tôi sẽ bơi!” Cậu đáp chán ngán.

“Nếu cậu là con gấu Bắc Cực không biết bơi?”

“Thì cứ đi thẳng đến đó!”

“Sông đó thông ra Đại Tây Dương.”

“Thì chờ mùa khô!”

“Mùa mưa của Amazon rất dài.”

…

“Vậy khỏi cần đi nữa!” Cậu vặn lại, “Tìm khắp hữu ngạn cũng không thấy hạnh phúc, sao biết tả ngạn có?”

“Tả ngạn có cây ngô!”

Rốt cuộc cậu cũng hết chịu nổi, quay đầu gào tướng lên, “Cậu điên vừa thôi! Amazon từ lúc nào có gấu Bắc Cực mới cả cây ngô thế?”

Tăng Vũ Sâm lặng thinh. Ngay lúc du thuyền lướt qua Tháp Cầu(11), y bất chợt cười rộ, cậu quay qua, nghiêm mặt hỏi, “Cậu cười gì?”

Tăng Vũ Sâm đưa mắt nhìn về phía trước, cười khe khẽ, “Có thấy Hay’s Galleria(12) kia không ? Nhớ rõ tại đó có một bức tranh giá trị nhất, tôi để dành cho cậu.”

Cậu nghe không hiểu, vừa định hỏi kỹ hơn, lại thấy ánh mắt chỉ chăm chăm dán trên hai chiếc đối thuyền đi ngược hướng đối diện. Cậu ngỡ rằng chẳng bao giờ bắt gặp ý tứ cảnh giác trong mắt Tăng Vũ Sâm, vậy mà trong tích tắc, nó thực là đã tồn tại.

Thuyền của đối phương ngừng, một phải một trái kẹp thuyền các cậu. Có mấy kẻ bận đồ đen đứng ở trên boong lạnh lẽo lia mắt qua hai người, áo khoác che khuất súng lục. Dưới ánh mắt nhắc nhở từ chúng, Tăng Vũ Sâm dắt cậu nhảy lên một trong hai chiếc thuyền đó.

Người đàn ông Bắc Âu thân hình cao lớn ngồi ở trung tâm thuyền độ chừng ba mươi lăm, ba mươi sáu tuổi, tóc xám, hai mắt thâm sâu, mũi ưng thẳng tắp, môi mỏng, đường nét mặt mày cương nghị rất hợp với vóc dáng to lớn của gã, thoạt nhìn đúng là một gã tuấn tú và rắn rỏi.

Nhưng Hứa An Lâm không thích ánh mắt gã tẹo nào, cái loại ánh mắt nhìn người này, cứ như trước mặt gã, bạn hoàn toàn trần truồng, bị nhìn xuyên thấu đến trắng trợn. Đường nhìn gã đứng lại chốc lát trên người Hứa An Lâm, vẻ như thoáng kinh diễm, nhưng gã đã nhanh chóng dời mắt, chuyển sang Tăng Vũ Sâm.

Gã nhìn Tăng Vũ Sâm đầy hứng thú, Tăng Vũ Sâm cũng nhìn gã đầy hứng thú. Mắt hai người tương giao, dính chặt như sơn, lại láng máng vẻ gì đó giống như người yêu cách xa lâu lắm mới được đoàn tụ.

“Biến thái!” Hứa An Lâm phẫn nộ mắng thầm.

“Tăng Vũ Sâm?”

“Andrew?”

Andrew nhếch miệng cười, ngoắc một ngón tay ý bảo Tăng Vũ Sâm ngồi đối diện với mình. Hứa An Lâm tự thấy hoảng hốt. Andrew hiện là đầu sỏ tổ chức tiền đen hoành tráng nhất châu Âu, gần như tất tật xuất nhập cảnh của tiền đen chủ nghĩa khủng bố Bắc Âu đều qua tay gã điều khiển. Đặt bọn chúng và Tăng gia lên bàn cân, suy cho cùng cũng chỉ là con voi cái kiến.

Có đánh chết cậu, cậu cũng không tưởng tượng nổi, cái tên chưa bao giờ đặt chân một cách chính thức vào giới xã hội đen như Tăng Vũ Sâm lại có thể làm cho Andrew có hứng thú gặp gỡ. Trong nháy mắt, thần kinh trong não cậu căng banh.

Tăng Vũ Sâm rất ung dung rút từ hộp xì gà trên bàn Andrew ra một điếu, chậm rãi nhìn lướt qua đồng hồ, cười mỉm, “Ngài chỉ có ba phút.”

Andrew cũng cười lại. Cách đó không xa đột nhiên vang lên một tiếng nổ mạnh, ngọn lửa liếm ngút tận trời. Trong ánh lửa, văng ra từng mảnh vỡ du thuyền, Hứa An Lâm trông qua, thế rồi hiểu ra đó chính là du thuyền của vệ sĩ Tăng gia đi cùng. Cậu kinh hoàng, tay trong túi quần vừa chạm vào báng súng, trên cổ đã bị gí nòng lạnh toát.

Andrew thản nhiên nói.

“Now, we have more!”

## 2. Quyển 1 - Chương 2

Tăng Vũ Sâm mí mắt cũng chẳng thèm nâng, từ tốn đốt xì gà, nhưng tự dưng lại cười sặc sụa đến chảy nước mắt, nói với Andrew "Ta cũng sẽ không nổ súng. Ngài phải giữ lại cho ta một vệ sĩ để mà còn đưa ta về nhà chứ."

Hứa An Lâm tay nắm chặt súng mà không thể động đậy. Tăng Vũ Sâm nhìn đến gáy hắn đang bị kiềm giữ bởi dao, biểu hiện trên từng đường nét gương mặt giữ tĩnh như hồ nước.

Andrew mỉm cười bảo "Tăng Vũ Sâm, người Hán các người có một câu, thẳng tuột như ruột ngựa. Tóm lại bốn mươi triệu USD của Taylor đang ở đâu?"

Lòng Hứa An Lâm thoáng cả kinh. Taylor là đầu lĩnh buôn lậu lớn nhất phía Tây sa mạc Sahara, cũng là nơi phát sinh tài chính chủ nghĩa khủng bố lớn nhất toàn sa mạc. Tên đó từ xưa tới nay vẫn là công địch của các quốc gia trên thế giới, nhất là Marocco, giá ám hoa (tiền thưởng cho việc ám sát) thuộc hàng cao nhất, một triệu USD treo thưởng.

Bởi vậy Taylor bị tổ chức sát thủ đứng đầu thế giới, Interpol ra sức lùng bắt. Một năm trước tên đó đột nhiên mất tích một cách ly kỳ. Có rất nhiều người cho rằng Taylor chạy trốn chủ nghĩa khủng bố ẩn cư ở Bắc Âu vui chơi. Lại có lời đồn Taylor ở Tây Phi sở hữu một lượng tiền đen lên đến bốn mươi triệu. Tin tức lan ra càng làm cho người ta điên cuồng.

"Chúng ta đang tìm người hợp tác, nếu..."

"Nói cho ta biết nó đâu, ta cũng không phải là đi hưởng ứng lệnh triệu tập!" Andrew quyết đoán chặn ngang miệng lời nói còn chưa được nói xong của Tăng Vũ Sâm.

"Chúng ta không còn gì để nói nữa..." Khuôn mặt Tăng Vũ Sâm không chút biểu tình thay đổi "Ngài còn hai mươi giây."

Andrew sầm mặt nhanh chóng. Đường cong cứng rắn trên mặt gã một khi mất đi vẻ tươi cười thấp hèn, liền trở nên khiến người khác hãi sợ.

Vệ sĩ áo đen phía sau dùng súng để ở đầu Tăng Vũ Sâm, dùng thứ Hán ngữ cứng nhắc đe nạt "Ngài Andrew đang hỏi, mày trả lời!" Nhìn Tăng Vũ Sâm không hé răng, lại nhìn một chút sắc mặt Andrew, bỗng nhiên nhắm chân Tăng Vũ Sâm nổ súng!

Trong khoảnh khắc máu tươi nháy mắt từ đùi Tăng Vũ Sâm tràn ra, sắc mặt Tăng Vũ Sâm lập tức hoá thành tái nhợt, nhưng nháy mắt, vẻ thản nhiên lại được thu hồi trở lại, bình tĩnh nói ra "Mười lăm giây!"

Thần sắc Andrew lâm vào biến đổi, đồng tử vừa thu lại lui. Hứa An Lâm nhìn thấy tên vệ sĩ phía sau Tăng Vũ Sâm lại giơ súng lên, cuống cuồng hét "Tăng Vũ Sâm không biết gì sự tình của Tăng gia cả!"

Andrew quay đầu qua. Lúc ánh mắt gã dừng lại trên mặt Hứa An Lâm, Hứa An Lâm san sát cảm nhận được từ con ngươi màu ngân hôi kia áp lực trào ra không ngớt.

"Tăng... Tăng Vũ Sâm từ trước đến nay không được cha coi trọng. Công chuyện làm ăn của Tăng gia cậu ta căn bản không biết gì hết."

Andrew cười lạnh một tiếng, từ trong túi lấy ra một cành hoa hồng màu lam "Đây là hoa hồng ngươi gửi cho ta đúng không?"

Tăng Vũ Sâm hơi hơi ho khan, cười nói "Hoá ra ngài Andrew không thích hoa hồng, lần sau ta nhất định sẽ chú ý hơn."

Andrew đi đến trước mặt Tăng Vũ Sâm, cúi đầu, khoé miệng nhướng lên ác độc "Đoá hoa hồng lam này cùng nơi Taylor mất tích để lại giống nhau như đúc... Tăng Vũ Sâm, xem bộ dạng ngươi cũng thực là mê người. Trước hết, giao Taylor cùng bốn mươi triệu USD ra đây, ta lưu lại mạng cho ngươi..." Gã nói xong, ngón tay chậm rãi vùi vào trong mớ tóc đen của Tăng Vũ Sâm, nắm chặt, bắt Tăng Vũ Sâm phải ngẩng đầu lên.

Tăng Vũ Sâm phì cười, tựa hồ cảm thấy được lời nói của Andrew rất có ý tứ. Y cười nói "Ta thích đàn ông, đúng, nhưng mà khổ người của ngài to quá, ta ngán đè nặng lắm!"

Hứa An Lâm nghe xong chỉ cảm thấy máu lập tức trào ra. Hắn không biết hắn kích động vì lời nói của Tăng Vũ Sâm khiêu khích như thế, hay là cái tính thẳng thắn của y làm cho hắn phẫn nộ. Nhớ lại mười mấy năm qua, Tăng Vũ Sâm đã vô số lần cùng hắn ngủ chung thậm chí tắm chung, thiếu chút nữa mà quên mất Andrew trước mặt, chỉ muốn hung hăng đi lên cho y ăn vài chém.

Andrew còn chưa kịp phản ứng, đột nhiên cả không gian bị một trận súng máy bắn phá. Ba kẻ đồ đen trên boong chớp mắt bị hạ. Andrew phản ứng cực nhanh, nhảy sang, tránh thoát hàng loạt đường đạn. Gã thấy Tăng Vũ Sâm quay đầu lại như cười như không nói với gã "Ta đã nói ngài chỉ có ba phút thôi mà."

Andrew muốn mở miệng nói chuyện, nhưng phi cơ trên đầu phóng hoả lực rất mãnh liệt làm gã không thể nào nâng đầu lên được. Hình ảnh Tăng Vũ Sâm chấp chới trong quầng lửa xôn xao mà toe miệng cười "Bây giờ thì ta có tư cách nói chuyện hợp tác với ngài chưa?"

Andrew chỉ có thể giơ tay, cười nói "Ok, cùng kẻ bất cần như ngươi hợp tác đương nhiên là điều thú vị, ngươi có thể kêu chúng ngừng bắn."

Tăng Vũ Sâm mỉm cười "Ta thích ở trong lửa nói chuyện hợp tác, như vậy có chết cũng thú vị hơn!"

Rồi y quay đầu đặt điểm rơi của ánh mắt đến một nơi nào đó chăm chú, chợt a lên một tiếng và cười cười "Náo loạn quá đáng, thuỷ cảnh (cảnh sát chuyên lo những vấn đề an ninh trên sông nước) Anh quốc tới rồi, để lần sau đi!" Nói xong miễn cưỡng đứng lên, gọi Hứa An Lâm đang cứng ngắc "Vệ sĩ, mau tới đây đỡ ta nào!"

Hứa An Lâm bấy giờ mới dám phản ứng. Hắn đi qua hung hăng nện một cú lên mặt Tăng Vũ Sâm. Tăng Vũ Sâm bị đánh cho loạng choạng, ho khan, phun ra ít nước bọt bị lẫn hoà với máu, gương mặt trắng nõn hiện lên một mạt đỏ ửng, than thở "Ghét thật, cậu cũng nên tuỳ thời tuỳ chỗ mà làm nũng chứ, nhiều người thấy như vậy..."

Hứa An Lâm tức đến phát ức, chưa kịp chửi, từ không trung đã thấy một chiếc thang dây hạ xuống. Tăng Vũ Sâm leo lên, nhỏ giọng gọi "Cậu nếu không chạy đi, bị thuỷ cảnh bắt, muốn bị lưu án sao?"

Thế là Hứa An Lâm vội hốt hoảng cũng lập tức trèo lên thang dây, hai người đong đưa trên dưới giữa không trung. Andrew đột nhiên hét lớn "Làm thế nào nếu muốn liên lạc với ngươi?"

Tăng Vũ Sâm nhìn xuống dưới, hơi hơi mỉm cười, thốt ra một từ "Smonat!"

Hứa An Lâm nhìn đến người lái trực thăng là người Ấn Độ, một thân đậm đặc vị cà ri, ông ta quay lại bất mãn nói "Mất thời gian đến vậy, ảnh hưởng việc buôn bán của ta!"

Hứa An Lâm bỗng vỡ vạc. Chính là chủ quán ăn Trung Quốc ấy!

Tăng Vũ Sâm cười nói "Bác tay nghề tốt như vậy, hôm nay lại phải đến ăn không, thật là gây trở ngại quá."

Chủ quán người Ấn đắc ý nói một câu "Lại chẳng thế!"

Hứa An Lâm nhịn không được khẽ hừ một tiếng, chủ quán người Ấn trầm mặt xuống, gầm nhẹ "Nhóc, hừ cái gì?"

Tăng Vũ Sâm lại cười đỡ "Khadsa, bác đừng để ý, cậu ấy thích hừ lạnh như thế."

Hứa An Lâm tựa hồ cũng hiểu mình có điểm không phải, chần chờ một chút mới lẩm bẩm "Cám ơn bác hôm nay đã cứu chúng tôi."

"Không cần cảm tạ. Shiva [1] đã bán nó cho nhà ta, nó là người nhà của ta, ta dĩ nhiên không thể để nó chết."

"Shiva?" Hứa An Lâm tò mò bật thốt lên hỏi. Shiva là vị thần sáng tạo của Ấn Độ, cũng là thần huỷ diệt. Hắn không nghĩ người Ấn Độ này cư nhiên dùng xưng hô vị thần của họ để gọi Tăng Vũ Sâm.

Khadsa nhún nhún vai nói "Con gái ta là Pavadi [2]. Đương nhiên chồng nó phải là Shiva." Đoạn ông quay sang hỏi Tăng Vũ Sâm "Mày chừng nào thì cưới Pavadi ?"

Hứa An Lâm há to miệng, gắt gao nhìn chằm chằm Tăng Vũ Sâm, chỉ thấy y lại bày vẻ không sao cả đáp "Cháu cũng không vội, bác vội cái gì?"

Khadsa hừ lạnh một tiếng "Người Ấn Độ chúng ta có một câu ngạn ngữ, sinh ra con gái, giống như gieo một hạt mầm trong vườn hoa, một ngày nào đó lấy chồng, ta chỉ còn lại rất ít ỏi."

"Cậu ta thích con trai mà!" Hứa An Lâm bật thốt lên.

"Ta biết!"

"Vậy mà bác còn gả con gái cho cậu ta!" Hứa An Lâm lập tức đỏ mặt.

Trực thăng đáp ở một khoảnh sân trống trải. Khadsa mặt ngăm đen rúm lại như quả mướp đắng "Nhóc cho rằng ta tình nguyện đem con gái đi gả cho một đứa con trai thích con trai?"

Trực thăng vừa dừng, liền thấy một cô gái Ấn Độ còn trẻ chạy vội lại đây. Cô thấy máu trên đùi Tăng Vũ Sâm, mắt to lập tức tràn ngập nước mắt, thật cẩn thận nâng đỡ Tăng Vũ Sâm hỏi han "Shiva, anh có khoẻ không?"

Hứa An Lâm nhịn không được bật ra tiếng cười. Pavadi quay đầu trừng mắt liếc hắn một cái, cỗ khí chất trên người hoàn toàn thay đổi, trở nên sắc bén hung ác, tản mác một mùi phụ nữ hắc đạo điển hình.

Đó là lần đầu tiên Hứa An Lâm gặp Pavadi. Ấn tượng đầu tiên về cô làm cho Hứa An Lâm về sau mỗi lần giao tiếp đều chú ý duy trì thận trọng.

Tăng Vũ Sâm hôn nhẹ vì lòng nhiệt tình giúp đỡ của cô, hướng chuyên phòng toà nhà mà đi đến. Hứa An Lâm do dự một chút cũng chạy theo. Pavadi mời bác sĩ đến. Vết thương của Tăng Vũ Sâm không phải quá nghiêm trọng, viên đạn chỉ làm bị thương phần da thịt ngoài cùng. Hiển nhiên Andrew cũng không phải là thật sự muốn một chân của y.

Hứa An Lâm ngồi một góc trong phòng uống trà sữa mà nhạt thếch nơi đầu lưỡi, chẳng cảm nhận được vị gì. Trước kia hắn chỉ cần tỏ vẻ mất hứng liền có thể lôi kéo được sự chú ý của Tăng Vũ Sâm ngay. Thế mà hiện tại hắn hiển nhiên rất không vui. Tăng Vũ Sâm nhìn cũng không nhìn, chẳng liếc hắn lấy một cái.

Hứa An Lâm bỗng nhiên tự thấy ngậm ngùi một loại mất mát. Hắn chưa bao giờ thử Tăng Vũ Sâm, nhưng hắn cũng không chịu nhận ra chính mình đối với Tăng Vũ Sâm hoá ra cũng có loại cảm tình như vậy, hắn thích ứng không nổi. Nên nói như thế nào? Thật giống như mình là một đứa trẻ, ôm trong tay món đồ chơi, vậy mà chớp mắt, đồ chơi đã không còn thuộc về mình.

Hắn thở dài, đứng dậy đi đến cửa sổ nhìn trời. Mẹ nói bầu trời nước Anh thật xanh. Đúng vậy. Nhưng mà không cần tới năm phút liền có thể mưa ngay lập tức. Cứ mỗi lần đưa lưng về phía Tăng Vũ Sâm, hắn lại cảm giác được Tăng Vũ Sâm đang nhìn hắn, bèn không tự chủ được nở một nụ cười mỉm. Không phải bởi Tăng Vũ Sâm nhìn hắn, mà là bởi hắn lần đầu tiên ở phương diện đánh giá tình cảm thắng được y.

Hứa An Lâm luôn muốn thắng Tăng Vũ Sâm, nhất là mặt tình cảm, có lẽ bởi mẹ hắn đã thất bại, cho nên Hứa An Lâm không thể tiếp nhận được.

Khi Tăng Vũ Sâm cùng Hứa An Lâm trở lại Tăng gia, lão gia dành ngoại lệ ở trong đại sảnh chờ họ. A Quý mặt không đoán nổi tâm tình đứng phía sau.

Tăng Vũ Sâm kéo cái chân bị thương từ từ ngồi xuống sofa, nâng má nửa cười nửa không nhìn người cha của y. Hứa An Lâm cảm thấy được lão gia tựa hồ theo bản năng trước ánh mắt của y mà mập mờ tránh né.

Có thể công nhận rằng ông ta đẹp lão. Đàn ông anh tuấn cùng phụ nữ xinh đẹp theo thời gian cũng dần dần nhạt phai, khoảng không chỉ còn lưu lại mơ hồ một tầng bóng dáng. Hứa An Lâm bắt gặp hai bờ tóc mai ông ta cũng đã bạc, nghĩ thầm, giờ phút này nếu mẹ gặp lại người đàn ông này, chắc chẳng đỡ đạn cho ông ta nữa đâu.

Hắn nghĩ như vậy, trong lòng lại dấy lên một loại đau đớn bén nhọn không tên, đồng thời có thêm cả một loại khoái ý ác độc.

"Con... Chân không sao chứ?" Lão gia ho khan một chút, hỏi.

"Không tàn phế được." Tăng Vũ Sâm cười cười.

Lão gia trầm ngâm một lát, trên mặt toát ra một thứ thân thiết "Muốn bác sĩ xem qua một tí không?"

Dù vẫn mỉm cười, thực chất Tăng Vũ Sâm đã giận đến tái mặt, không nói gì, ở hộp thuốc trên bàn rút ra một điếu, đốt, hút mấy hơi mới phun ra một ít châm chọc.

"Loại biểu tình này không hợp với ngài đâu lão gia. Nói đi, nói ngài muốn biết chuyện hoa hồng lam."

Lão gia bị thứ biểu tình này kiềm hãm, nhưng rất nhanh, nét mặt lại như thường, mỉm cười nói "Vũ Sâm à, chúng ta đều là người một nhà."

Tăng Vũ Sâm hút mạnh điếu thuốc một hơi, ho khan một chút, đem mẩu thuốc lá còn chưa hút hết hung hăng dập nát trên ghế sofa khắc hoạ thủ công kiểu Trung Quốc tinh xảo, mỉm cười lại "Không tồi, chúng ta là người một nhà."

Lão gia phất tay, tựa hồ không để ý ngữ điệu vô lễ của Tăng Vũ Sâm "Ta cũng không phải không cho con tham gia chuyện Taylor, chẳng qua các nhóm đại lão tiền đen trên thế giới đều đang truy tra tận lực, ta sợ con gặp phải chuyện không may gì. Con đã từng gặp Taylor rồi, đương nhiên có thể tham gia."

Ngón tay thon dài của Tăng Vũ Sâm gẩy gẩy hộp thuốc trong sự thờ ơ.

Hứa An Lâm nhìn bộ dáng dịu dàng thắm thiết của lão gia, nhớ tới quá khứ uy nghiêm nhuốm máu của ông ta cứ như hai người khác biệt, trong lòng không khỏi nghi ngại phải chăng ông ta dùng chính cái mặt nạ này để lừa mẹ... Còn cả mẹ của Tăng Vũ Sâm nữa.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười liếm liếm đôi môi hơi khô nói "Nếu ngài mong muốn có thể từ ta biết thêm được nhiều tin tức, sợ rằng ngài phải thất vọng rồi. Thực tế lúc ta gặp Taylor cũng không biết hắn là ai, ta chỉ là cùng hắn ở quán bar chơi bài brit, thắng hắn được vài món đồ."

Lão gia nhịn không được bật thốt lên hỏi "Cái gì vậy?"

Tăng Vũ Sâm nâng má buồn cười đáp "Chính là cành hoa hồng màu lam đó."

Lão gia có chút không tin, Hứa An Lâm lòng cũng tràn đầy nghi ngờ. Tăng Vũ Sâm nói tiếp "Cho nên ngài vẫn là nên tin tưởng mình đi. Taylor không phải phái người tiếp cận ngài, vậy quên đi."

Y nói xong, cố hết sức đứng lên, chậm rãi đi lên tầng.

Bóng dáng y biến mất ở chỗ ngoặt tầng hai, lão gia mới thu hồi tầm mắt, nhìn thoáng qua Hứa An Lâm nói "Cậu lúc này làm được không ít, nhưng đã theo ta thì cũng phải có giá trị gì đó. Nhớ theo sát thiếu gia."

Hứa An Lâm cúi đầu vâng một tiếng. Thời điểm hắn đi lên gác, trong mắt A Quý thoáng biểu lộ một tia bất an. Hắn giả vờ không nhìn nhiều đến, trực tiếp đi vào phòng của mình.

Hứa An Lâm vừa mới mở cửa đã bị đẩy mạnh ngã lên giường. Hắn ngẩng đầu chỉ thấy Tăng Vũ Sâm lại như cười như không nhìn hắn.

Không biết liệu có phải vì chột dạ hay không, Hứa An Lâm bất an lia mắt trốn tránh ánh mắt y, động người, miệng không kiên nhẫn càu nhàu "Tránh ra, cậu biến thái quá đi!"

"Đố nhé. Có một con gấu Bắc Cực đi dọc sông Amazon. Một hôm nó được cho một cơ hội chọn lựa, A là biến thành người, B là được đến chỗ hạnh phúc. Nếu cậu là con gấu đó, sẽ chọn A hay B?"

"Đồ thần kinh, nói rồi, Amazon không có gấu Bắc Cực!"

Tăng Vũ Sâm đè nén Hứa An Lâm, mặt kê gần sát với mặt hắn. Y thở ra một luồng khí nóng hổi khiến Hứa An Lâm nảy sinh nôn nao một trận. Hứa An Lâm cố gắng nhìn thẳng vào y, chỉ nghe thấy y không ngừng hỏi "A hay B? A? B?"

Hứa An Lâm bật thốt lên hét lớn "B, B là được rồi chứ gì!"

Tăng Vũ Sâm nở nụ cười, nhẹ giọng nói "Đừng quên lựa chọn hôm nay của cậu, vĩnh viễn cũng không được quên rằng cậu đã thực sự lựa chọn như thế." Y đột nhiên hạ người đoạt lấy đôi môi hắn.

Hứa An Lâm như bị luồng điện chạy xuyên qua mà run rẩy toàn thân. Trí óc hắn vô thức hiện lên tình cảnh rất nhiều lần trước kia rồi, mỗi một lần hai người trong lúc vượt quá ranh giới tiếp xúc thân mật bình thường, là một lần trong đầu mình đầy ắp những lời lẽ chính nghĩa nghiêm khắc cự tuyệt, phản kích kịch liệt, mà có bao giờ làm được đâu. Và hiện tại hắn vẫn không bám lấy nổi một tia lý trí. Cả người dường như muốn oán trách nhưng đến miệng lại chỉ là những chữ linh tinh đứt quãng phát ra.

Tăng Vũ Sâm cởi quần áo của hắn, nhìn thấy trên bờ ngực trắng ngần của Hứa An Lâm là hai núm thắm đỏ, y tạp tạp miệng ca ngợi một chút, sau đó cúi đầu mút mạnh lấy một hơi, làm Hứa An Lâm miệng làu bàu rơi rớt từng chữ, lầm bầm nói chả biết là nói cái gì.

Tăng Vũ Sâm nửa ôm hắn, đưa hắn đến trước cái gương to, kéo hai tay hắn bám lên trên thành gương, khẽ thầm thì "Tự nhìn mình một tí đi."

Trong gương Hứa An Lâm thấy hình ảnh chính mình, mặt đỏ đậm, sóng mắt mê ly, mồ hôi ướt nhẹp bết chặt những sợi tóc đen trước vầng trán. Chiếc áo mở rộng quá nửa, núm đỏ kiên quyết phô ra. Xét về cả biểu cảm lẫn tư thái đều thực là một bộ dạng khát cầu mời gọi.

Hứa An Lâm còn không kịp giật mình, Tăng Vũ Sâm không biết từ khi nào đã tháo thắt lưng hắn, kéo một lúc cả quần dài cùng quần lót xả xuống dưới.

Ẩn nhẫn không kềm được dâng trào nên bùng nổ, làm cho Hứa An Lâm thẹn cực độ nhưng lại bức thiết muốn được giải thoát. Tăng Vũ Sâm cầm lấy nó, liếm vành tai Hứa An Lâm cười hỏi "Muốn tôi giúp cậu không?"

Hứa An Lâm mặt càng đỏ hơn, nói quanh co một chút, Tăng Vũ Sâm dán vào cái lỗ tai hắn dồn ép "Nói cái gì? Nghe không rõ!"

Dù tức giận không thôi nhưng Hứa An Lâm cũng chỉ có thể rất bất đắc dĩ nhỏ giọng run rẩy đáp "Có muốn."

Tăng Vũ Sâm một tay đỡ thắt lưng hắn, hai chân kẹp chặt vào mông, tay kia thì cao thấp lên xuống. Không quá lâu sau Hứa An Lâm liền chiếm được phóng thích, thứ chất lỏng màu trắng phun bám loang lổ trên mặt gương, dấy lên một thứ ý tứ hàm xúc tục tĩu không nói nên lời.

Hứa An Lâm hai chân nhũn ra, vô lực tựa vào người Tăng Vũ Sâm. Hắn cảm giác được Tăng Vũ Sâm cầm cái gì đó phía sau hông của hắn nhưng sức lực đã cạn kiệt hết cả, đến hỏi cũng lười, thẳng đến khi mặt sau một trận đâm thủng cực liệt đau nhức, hắn mới ý thức được Tăng Vũ Sâm đang làm cái gì.

Cơn khoái cảm mới nãy nhất thời bay biến, Hứa An Lâm tức khắc lấy lại khí lực. Hắn vặn vẹo thân thể, phẫn nộ quát ầm lên "Tôi \*\*\*! Cậu dám xem tôi là cái bồn cầu à, tôi cắt luôn nó của cậu bây giờ!"

Tăng Vũ Sâm mặt chiếu trong gương tối sầm lại y như quả mướp đắng, liều mạng đè lại Hứa An Lâm làm cho hắn không thể cử động thêm nữa, ôn tồn thủ thỉ "Đau quá, đau quá! Thả lỏng nào, thả lỏng nào!"

Hai người một phen giãy giụa lại lăn ra trên giường. Tăng Vũ Sâm vội vàng chơi đùa vỗ về giữa hai chân Hứa An Lâm. Khí lực Hứa An Lâm vừa hồi phục nhoáng cái không biết lại bay đến tít chín tầng mây nào rồi, loạng quạng thân thể phối hợp với Tăng Vũ Sâm, vừa đau vừa khoái hoạt.

Một phen mây mưa kịch liệt qua đi, hai người sức cùng lực kiệt nằm trên giường, thở hổn hển. Tăng Vũ Sâm ngửa đầu nhìn trần nhà, tay sờ soạng tìm điếu thuốc.

Hứa An Lâm ghé vào trên giường, lòng vẫn không ngừng kinh hoàng như cũ, cách một hồi lâu mới quay đầu hỏi "Cậu thật ra chưa từng giao dịch cái gì với Taylor, vì cái gì muốn đi trêu chọc Andrew?"

Tăng Vũ Sâm quay đầu qua nhìn hắn, như cười như không nói "Bởi vì rất thú vị mà, tính ra thì cũng đâu có tồi."

Hứa An Lâm hừ lạnh một tiếng không tin.

Tăng Vũ Sâm lại nhìn trần nhà, nâng điếu thuốc hít một hơi rồi nhả ra trong không trung một làn khói loãng mờ ảo "Có muốn biết thứ đó đang ở đâu không?"

Hứa An Lâm quay qua, chỉ thấy ánh mắt Tăng Vũ Sâm trong suốt. Y thản nhiên nói "Bốn mươi triệu USD ở ngay tại Tăng gia."

Hứa An Lâm a lên một tiếng, theo bản năng muốn đứng lên, nhưng rất nhanh bị cơn đau xé truyền đến lại phải nằm úp sấp trở lại. Hắn cắn răng thắc mắc "Bốn mươi triệu sao lại có thể..."

Tăng Vũ Sâm chỉ cười "Bốn mươi triệu không phải quá nhiều... It can be anywhere."

Nhãn tình sáng lên, Hứa An Lâm run giọng "Kia không phải là bốn mươi triệu USD, mà là kim cương trị giá bốn mươi triệu USD."

Tăng Vũ Sâm động đậy lông mi, nghiêng đầu nháy mắt phải với Hứa An Lâm "You got it."

Trán Hứa An Lâm nhăn tít lại.

Tăng Vũ Sâm hút thuốc, lại bắt đầu nhả khói phiêu lãng, một lúc sau mới cười "Ông già lão gia chắc là đau đầu muốn chết, nghĩ cách làm thế nào để mà đem kim cương an toàn rời đi. Andrew kia tuy không phải là phương án tốt nhất nhưng cũng đủ để ông ta hoảng." Y chợt cười vang, hít lấy không khí "Tưởng tượng bộ dạng ông già đang phải không ngừng tính toán không biết làm thế nào cho đúng, nghĩ thôi đã không nhịn được cười."

Hứa An Lâm đang trầm tư bị tiếng cười vang vang của y gây xao động, không khỏi khẽ hừ một tiếng "Vậy cậu vì cái gì không tìm thứ mạnh hơn nữa để ông ta thêm đau đầu?"

Tăng Vũ Sâm quay lại nhìn Hứa An Lâm đến si ngốc "Bởi vì gã lúc đó là phương án gần nhất, mà tôi thì không có nhiều thời gian."

Bị ánh mắt của y làm nổi một trận da gà, Hứa An Lâm không kiên nhẫn phất tay "Biến mau, biến ra ngoài mà hút, thối muốn chết."

Vẻ mặt Tăng Vũ Sâm ngập đầy cô đơn "Trên đời này mỹ nhân đều quả thực bạc tình, qua cầu ngay lập tức rút ván."

Hứa An Lâm nghe thấy, nhớ đến cơn đau ê ẩm đằng sau, khí giận trào lên, một cước đá ngay, gào to "Mau cút !" Chỉ có điều chân vừa giơ lên động đến sau mông, đau đớn khôn tả, cú đá rơi xuống người Tăng Vũ Sâm thì đã chỉ là nỗi gắng sức phù du.

Tăng Vũ Sâm ha ha cười, lại hung hăng sờ soạng Hứa An Lâm mấy phát nữa rồi mới đi ra.

A Quý đứng ở cửa, trên mặt viết đầy chữ tôi-xấu-hổ. Tăng Vũ Sâm tự hỏi không biết lão ta đã đứng bao lâu nhưng cũng chỉ cười vẻ không sao cả chào hỏi "Tìm tôi có việc gì không?"

A Quý ho khan một tiếng, thấp giọng trả lời "Lão gia tìm cậu có việc."

Tăng Vũ Sâm làm tư thế thỉnh "Vậy nhờ bác đi trước dẫn đường."

A Quý giống như biết vị thiếu gia này thích tắc quái, cũng không muốn dây dưa với y nhiều làm gì, đi ở đằng trước, một đường tiến thẳng tới hành lang, thay y mở cửa phòng đọc sách.

Căn phòng vẫn kiểu Trung Quốc cổ xưa cách điệu như cũ, đồ đạc bằng gỗ lim khắc hoa toả ra một tầng sáng bóng đến nhẵn nhụi. Đồng hồ bằng ốc sừng chuyển động theo quy luật tạo nên tiếng vang trầm khẽ. Lão gia ngồi sau bàn làm việc gỗ lim rộng lớn. Cái bàn quá to, thế nên nói ông ta ngồi chỗ kia, không bằng nói rằng ông ta đang bị vây nhốt.

"Vũ Sâm..." Lão gia rút cái tẩu trong miệng ra, mỉm cười chỉ vào cái ghế dựa đối diện "Ngồi đi!"

Tăng Vũ Sâm theo thói quen cầm đến hộp thuốc trên bàn thì bị lão gia dùng tẩu gõ vào tay, giận dữ nói "Con hút in ít thuốc thôi!"

Vừa nói ra, lão gia tựa hồ chính mình cũng tim đập hơi mạnh và loạn nhịp. Tăng Vũ Sâm lại ngoại lệ tỉnh bơ thu tay lại. Lão gia như nổi lên cảm xúc một lần nữa, ôn hoà mở miệng "Vũ Sâm, ta hy vọng con có thể giúp ta làm một chuyện."

Tăng Vũ Sâm lẳng lặng ngẩng đầu nhìn ông.

Lão gia ngữ khí tràn ngập nhẫn nhịn một chút cũng không có "Vũ Sâm, ta biết con vẫn một mực vì chuyện của mẹ con mà trách cứ ta. Kỳ thật có rất nhiều chuyện con cũng không thể biết rõ ràng. Ta để con tránh xa chuyện Tăng gia nhiều năm như vậy cũng là thuận theo ý tứ của mẹ con... Bà ấy cực kỳ không muốn con gia nhập hắc đạo."

Ông rời khỏi bàn làm việc đến trước mặt Tăng Vũ Sâm, nắm hai vai y thở dài "Có điều chuyện đến nước này, ta chỉ có thể tìm đến con trợ giúp, dù sao con cũng là con ta, đứa con duy nhất của ta."

Tăng Vũ Sâm không có hé răng nhưng lại mở hộp lấy ra một điếu thuốc, không đốt, chỉ đặt ở chóp mũi hít sâu một hơi, sau đó mới hỏi đơn giản "Ngài muốn ta giúp thế nào?"

Lực nắm trên vai Tăng Vũ Sâm gắt gao thêm một chút, ngữ khí lão gia như bị kích động "Cám ơn con!" Ngữ điệu ông ta lại trở nên nhẹ nhàng, trở về bàn làm việc, nói "Thật ra chúng ta đã thay Taylor rửa tiền trên dưới hai mươi năm rồi, lại nói tiếp... Thằng cha đó cũng là bạn bè tốt của mẹ con."

Ông tựa hồ hơi hơi thở dài, giương mắt thấy Tăng Vũ Sâm không phản ứng mới cố ý đè thấp thanh âm kể "Thực tế tin đồn bốn mươi triệu USD là giả, tin tức thật... là kim cương trị giá bốn mươi triệu USD."

"Vì sao không nhanh chóng tìm người mua?" Tăng Vũ Sâm đem điếu thuốc thả lại vào cái hộp xa hoa mạ vàng.

Lão gia cười khổ "Thứ nhất là kim cương được bảo quản quá kỹ, tìm không ra được người mua thích hợp, cũng bởi thế Taylor đưa tới đây cái két sắt mã hoá T-S101 Israel. Loại két sắt này trừ phi biết được mật mã của nó, đồng thời có trong tay chìa khoá đặc chế, nếu không vô luận dùng phương thức gì không đúng, nó sẽ nổ tung, làm cả người lẫn vật dập nát hết."

Lại nhìn đến gương mặt không biểu tình của Tăng Vũ Sâm mà nói tiếp "Hiện tại Taylor giao ta két sắt nhưng không để lại chìa khoá cùng mật mã, cho nên viên kim cương này thành tréo ngoe, không có lấy nửa điểm có lợi, lại còn phải lâm vào mạo hiểm phiêu lưu rất lớn."

Tăng Vũ Sâm nửa cười nửa tỉnh nói "Và như vậy thì không bằng nên trả về cho Taylor?"

Lão gia đem tẩu đặt lại trên miệng, hút một ngụm, mặt nhăn thành thứ biểu cảm giận dữ "Trước mặt là cố bởi hai mươi năm giao tình, sau lưng lại thật sự muốn đáp về cho hắn, thế nhưng mà hắn tự nhiên lại mất tích."

Cách một đoạn thời gian rất lâu, ông ta mới nói "Bất quá gần đây chúng ta bỗng nhiên thu được tin tức của hắn. Hắn phái người gửi chìa khoá cho chúng ta, ta nghĩ con nên đi lấy cái chìa khoá đi."

Hứa An Lâm ở trong phòng chợt nghe được từ đại sảnh tầng dưới truyền đến tiếng đàn dương cầm. Là 'Fantasia' của Schumann [3]. Hắn nhịn không được khe khẽ mỉm cười, muốn trêu Tăng Vũ Sâm dở người lại có những phút giây thả mình lãng mạn hài hoà như thế. Có điều khúc âm kia thực dịu dàng như nước, trôi chảy từng đợt thông suốt, trong vắt, cứ thế mà lãng đãng bủa vây.

Ngũ quan của Hứa An Lâm vốn là cực kỳ tiêu trí, nhất là khi hắn mỉm cười, trong mắt hiện lên một loại tinh xảo mềm mại rất đơn thuần. Hắn hít sâu một hơi, trên mặt biến mất ý cười, lấy từ dưới gối ra một khẩu súng. Là súng lục mini CZ 2075 [4], sản phẩm duy nhất của công ty Tiệp Khắc Rami. Hắn cẩn thận kiểm tra ống đạn và đầu nòng, sau đó nhét vào túi, đi ra cửa.

. / .

Chú thích :

1. Shiva (tiếng Phạn: शिव , Śiva, nghĩa là "điềm lành" ) là một vị thần quan trọng của Ấn Độ giáo, và một khía cạnh của Trimurti. Phái Shaiva của Ấn Độ giáo coi Shiva là vị Thượng đế tối cao. Trong phái Smarta, Shiva là một trong năm hình thức nguyên sơ của Thượng đế.

Thần Shiva thường được thờ cúng dưới hình thức Shiva linga. Trong các ảnh tượng, thần thường được thể hiện trong trạng thái thiền định sâu hoặc đang múa điệu Tandava trên Maya.

Trong một số trường phái Ấn Độ giáo khác, Brahma, Vishnu, và Shiva đại diện cho ba khía cạnh thần thánh của Ấn Độ giáo và hợp chung thành bộ tam thần Trimurti. Trong trường phái tư tưởng tôn giáo này, Brahma là đấng tạo hóa, Vishnu là đấng bảo hộ, còn Shiva là đấng hủy diệt hoặc biến đổi.

2. Pavadi (tiếng Phạn: पार्वती , có ý nghĩa "Cô ấy là ngọn núi"), nữ thần tối cao nhất, là vợ 2 của thần Shiva, là nữ thần của tình yêu trong Ấn Độ giáo, và là một trong ba nữ thần cùng với Lakshmi (vợ thần Visnu) và Sarasvati (vợ của Brahma). Nữ thần này cũng là người vợ được Shiva thương yêu nhất.

3. Fantasia và Schumann, Robert Schumann (hay Robert Alexander Schumann ), sinh 08/06/1810, mất29/07/1856, là nhà soạn nhạc và phê bình âm nhạc nổi tiếng người Đức. Ông là một trong những nhà soạn nhạc lãng mạn lừng danh nhất thế kỷ 19

Fantasia là một tác phẩm soạn nhạc piano của ông.

Tớ thật sự k hiểu lắm về bản piano này =\_= theo những gì tớ biết, có lẽ bản piano này gồm 2 (or nhiều hơn ???), đc viết từ năm 1836-1837, và đc công bố rộng rãi vào năm 1839.

hãy tưởng tượng chàng ấy đang đàn cho bạn nghe T\_T you make me smelt, Yusen a~ T\_T

4. Súng lục mini CZ 2075

## 3. Quyển 1 - Chương 3

Phía Tây của đại sảnh Tăng gia là một loạt cửa sổ san sát mặt đất, đối diện với sân vườn kiểu Trung Quốc, cạnh bên đó là hồ nước rợp bóng liễu rủ đầy diễm kiều. Nếu thấy được một ngày hoàng hôn trong tiết trời không tồi, sẽ thấy từng tầng từng tầng nắng vàng đậm chảy xuống mơn man những nhành liễu, ngỡ như một làn khói nhẹ dâng lên, níu bám, lượn lờ, yên lặng ôn nhu đến không tưởng.

Tăng Vũ Sâm an vị bên cửa sổ chơi dương cầm, trong ráng chiều tà đang rung động đánh lên 'Fantasia' của Schumann.

Hứa An Lâm hai tay đút ở túi quần mà nhìn Tăng Vũ Sâm dưới ánh mặt trời lặn. Dường như y không bao giờ có cái vẻ khi tức giận, mà hắn cũng không phải không nhận thức được rằng Tăng Vũ Sâm quả thực vô cùng hấp dẫn người khác, dù là nam hay nữ. Dưới góc chiết xạ mặt trời, y mỗi một nét nhìn đều giống ánh sáng lưu động, thứ lưu động bình lặng như thể mặt nước ngưng.

Hứa An Lâm đứng nơi đầu cầu thang, đăm chiêu ngắm nhìn Tăng Vũ Sâm. Bỗng thấy y đột nhiên ngẩng đầu lên, mỉm cười với hắn, Hứa An Lâm không khỏi cảm thấy một loại giác vị hoảng hốt khó hiểu, theo đó ùa đến chuỗi mâu thuẫn cảm xúc không thể diễn tả bằng lời.

Vùng ngoại ô Windsor Castle [1] của Luân Đôn, đêm nay bỗng nhiên điện đèn sáng trưng. Trừ bỏ thời điểm Nữ hoàng nghỉ ngơi, nơi đây buổi tối không còn du khách nhộn nhịp, bình thường cũng chỉ có hai đội hộ vệ Hoàng gia mang theo vài ánh đèn dầu thay phiên công việc với nhau mà thôi.

Nhưng giờ phút này người ở Windsor Castle lại đông như nước, những bộ quần áo ngát mùi nước hoa, những bảo vệ giữ cổng đang hướng dẫn từng dãy ôtô đắt tiền xếp hàng dài theo thứ tự đỗ trong sân lớn. Rõ ràng đêm nay thuộc về một nhân vật cực kỳ có tiếng.

Hứa An Lâm ở cửa gặp một thanh niên người Hoa mặc Âu phục thủ công Ý Brioni[2]. Loại Âu phục này thanh lịch mà không khô khan, bao lấy dáng người thon dài của người kia, phục sắc một màu trắng, nơ đen làm người thanh niên toát ra một loại sức trẻ cổ điển.

Diệp Vũ Chân mỉm cười khi thấy Hứa An Lâm đi đến, tháo găng cầm lấy tay Hứa An Lâm cười nói "Lâu lắm rồi không gặp em!"

Nếu kể đến những người Hoa có mặt trong giới thượng lưu Anh quốc, không thể không nhắc đến Diệp gia, độc quyền gần 30% thị trường tương quan với kinh tế Anh quốc. Từ đời ông cố (cụ), Diệp gia ba đời đều được Nữ hoàng sắc phong Bá tước, thậm chí ở Scotland còn có đất lãnh địa tượng trưng.

Diệp Vũ Chân là đời thứ tư, thi đấu ở Murphy Field[3], lại hoàn thành xong bằng tiến sĩ ở Oxford[4]. Trong mắt người bình thường Diệp Vũ Chân chính là phủ quanh bởi vinh quang, tuổi trẻ nhiều hứa hẹn. Hơn nữa còn đối xử với người khác rất thân thiện, mọi hành động đều tích cực hướng về phía trước. Từng thi cùng một kỳ, Hứa An Lâm coi anh ta là đối tượng để âm thầm ngưỡng mộ cũng như noi theo. Hắn không ngờ Diệp Vũ Chân chỉ mới liếc mắt một cái đã nhận ra được mình.

Diệp Vũ Chân nói chuyện phiếm vài câu với Hứa An Lâm, tình cờ đưa mắt nhìn ra Tăng Vũ Sâm đứng sau lưng hắn, ánh mắt loé lên, cười hỏi "An Lâm, vị này là?"

Hứa An Lâm ho khan một chút, đáp "Đây là... anh họ của em, Tăng Vũ Sâm."

Tăng Vũ Sâm hôm nay ngoại lệ cũng mặc một bộ Âu phục màu đen nhưng so với người khác trông thật là lôi thôi. Cravat không thèm thắt, cũng chẳng có nơ, áo khoác mở rộng, áo trắng bên trong thì tháo tung hai cúc đầu, tự do thả ngoài quần không giắt cốt, hai tay đút túi, thần thái nhàn nhã nhìn Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân chìa bàn tay rất sạch sẽ, móng tay chỉnh tề ra với y. Thế mà Tăng Vũ Sâm nhìn cái tay kia cả buổi rồi mới chậm rãi đưa tay cho anh ta, cầm đầu ngón tay Diệp Vũ Chân quơ quơ, sau đó ngay tức khắc lui tay về, cứ như sợ Diệp Vũ Chân làm bẩn tay y vậy.

Hứa An Lâm thấy y không lễ phép như thế, trong lòng vừa tức vừa bất đắc dĩ, hung hăng trừng mắt liếc y một cái.

Mà Diệp Vũ Chân lại không thấy nửa điểm hờn giận, đối với vị anh họ Tăng Vũ Sâm này còn có vẻ đặc biệt khách khí, chẳng những tự mình nghênh y vào sảnh, còn theo chân bọn họ nói chuyện phiếm nửa ngày mới vội vàng ra cửa tiếp khách.

Các nhân vật nổi tiếng trong đại sảnh phần lớn đều quen biết nhau, đối với Tăng Vũ Sâm cùng Hứa An Lâm lạ mắt mà có chút tò mò, lại thấy Diệp Vũ Chân đối đãi bọn họ chu đáo như thế, không khỏi càng thêm quan tâm đến lai lịch hai người nọ. Có vài vị lập tức tận dụng cơ hội đi đến thiết lập quan hệ ngoại giao.

"Hân hạnh, tôi là HSC ngân hàng Godern, rất vui được gặp cậu."

"Hân hạnh, tôi là Tăng Vũ Sâm của Tây Luân Đôn 103."

"Tây Luân Đôn 103... Nếu tôi không nhầm nơi đó là khu dân cư, cậu Tăng là nhà phát triển bất động sản ư?"

"Không." Tăng Vũ Sâm thành thực nói "Bởi vì nó là sản nghiệp cực kỳ đáng giá của tôi. Ngài Godern đã báo ra sản nghiệp đáng giá của ngài, tôi đây cũng báo ra sản nghiệp đáng giá của chính tôi."

Hứa An Lâm mặt đỏ sậm, nhìn qua vị ở ngân hàng kia cũng đang xấu hổ, hắn vội vàng nói đỡ "Ngài Godern, tôi cùng anh Diệp Vũ Chân đã từng cùng thi đấu ở Murphy Field, không hơn."

Đến khi thiết lập quan hệ ngoại giao với mọi người xong, Hứa An Lâm mới nghiến răng nghiến lợi nói "Tăng Vũ Sâm, cậu làm ơn một ngày gác mấy cái suy nghĩ kỳ quặc của cậu sang một bên có được không thế?"

Tăng Vũ Sâm không đáp mà lại giơ cái vẻ mặt vô tội ra nhìn hắn.

Hứa An Lâm không khỏi thấy hối hận khi hôm nay đi với Tăng Vũ Sâm đến đây. Bất đắc dĩ chính là Diệp gia đích thân mời Tăng gia tham dự lễ kỷ niệm ngày sinh của lão gia Diệp, đúng là có chút không tưởng được mà.

Mà đáng ra tối nay Diệp lão gia mới là diễn viên chính, thế nhưng ông lão mặc trường bào tơ lụa Trung Quốc kia lại rõ ràng nóng lòng giới thiệu cháu trai mình với các vị nhân vật nổi tiếng, hiển nhiên sau đêm nay Diệp Vũ Chân sẽ trở thành một phần tử của tầng lớp thượng lưu Anh quốc.

Diệp Vũ Chân nói năng tao nhã, hành xử khéo léo, dễ dàng được nhóm nhân vật nổi tiếng đó công nhận. Hứa An Lâm đứng ở một góc đại sảnh cũng đủ làm cho vị đàn anh này thấy thực vui mừng, thường thường cứ một lát lại dùng ánh mắt hướng hắn chào hỏi, dù bị cả đám người vây ở giữa cũng không khiến cho mình lạc khỏi tầm mắt của Hứa An Lâm.

Vốn là người rất hấp dẫn ánh mắt người khác, trong bữa tiệc rất nhiều người đang đánh giá hắn, cúi đầu khẽ giọng nói nhỏ. Những nhân vật nổi tiếng tự nhiên biết lễ phép, cho nên phần lớn đều là liếc nhìn, rồi rất nhanh đảo mắt qua.

Đối với loại ánh mắt này, Hứa An Lâm đã sớm nhìn quen. Dù có bao nhiêu người nhìn, gương mặt hắn vẫn không thay đổi, trong một chốc ngẫu nhiên bắt gặp tầm mắt của Diệp Vũ Chân liền mỉm cười đáp lễ.

Sau đó vũ hội bắt đầu. Có vài vị rất sành điệu hoặc các mỹ nữ lả lướt tiến đến chào hỏi, đề nghị có thể cùng Hứa An Lâm nhảy không, đều bị Hứa An Lâm ngượng ngùng từ chối.

"Cậu không ra khiêu vũ sao?" Tăng Vũ Sâm lại lấy thuốc ra.

"Tôi còn là sinh viên mà." Hứa An Lâm ưỡn ngực nghiêm mặt trả lời. Hắn quay đầu thấy thuốc lá trong tay Tăng Vũ Sâm, cau mày nói "Đừng hút thuốc ở đây!"

"Sinh viên cũng đâu phải là không được khiêu vũ." Tăng Vũ Sâm bật cười, ngón tay thon dài của y gõ nhẹ trên hộp thuốc, đem nó thu trở về.

Hai người đang cùng nói chuyện thì Diệp Vũ Chân đi tới. Ngọn đèn thuỷ tinh trên cao trần đại sảnh chiếu lên mặt anh ta, phiếm lên một thứ ánh sáng sáng bóng nhu hoà.

"An Lâm, mời nhảy."

"Ừm anh... Em không biết khiêu vũ." Mặt Hứa An Lâm hơi hồng, lúng túng làm chóp mũi hắn cũng rịn ra chút mồ hôi lấm tấm.

"Không sao, đến đây, tôi dạy cho em!"

Diệp Vũ Chân hướng Tăng Vũ Sâm gật gật đầu, liền kéo tay Hứa An Lâm hoà vào sân nhảy. Anh ta xảo diệu đưa Hứa An Lâm đến một góc không sáng lắm, ở đó chậm rãi dạy hắn cách di chuyển chân. Tuy nhiên Hứa An Lâm vẫn bị căng thẳng, cả người cứng còng như xác ướp, liên tiếp hai, ba lần giẫm phải chân Diệp Vũ Chân, điều này làm cho hắn càng thêm rối loạn.

Tăng Vũ Sâm đột nhiên phun ra một ý cười. Y chậm rãi đến gần dàn nhạc, cười với nhạc trưởng nói "Vừa rồi thiếu gia Diệp bảo ngài diễn tấu 'Porunacabez' [5]."

Nhạc trưởng lễ phép hỏi "Điệu waltz này vẫn chưa kết thúc mà, đã đổi ngay sang tango sao ạ?"

"Đúng rồi, ngay lập tức."

Điệu nhảy mới được một nửa, bỗng âm nhạc thay đổi. Mọi người trong sảnh đều bị bất ngờ. Tăng Vũ Sâm rất tự nhiên cướp tay Hứa An Lâm từ trong tay Diệp Vũ Chân mà kéo đi.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười "Vẫn là nên để tôi dạy cậu." Y dắt Hứa An Lâm ra giữa sân nhảy, sau đó nhẹ giọng dìu lấy hắn "Trái, phải, trái, phải, ngưng, trái, phải, trái, phải, ngưng ..." Y cười nói "Rất có năng khiếu!"

Hứa An Lâm mặt đỏ tai hồng tía lia hết cả, nhưng trước mặt bao người thế này không thể không cố cho xong, trong lòng ôm nỗi hận không thể cắn Tăng Vũ Sâm một nhát. Âm nhạc rất nhanh tới đoạn cao trào. Hắn thấy Tăng Vũ Sâm nháy mắt phải, cười nói với hắn "Giờ cậu chỉ cần trụ một chân là được rồi!"

Hắn bị Tăng Vũ Sâm giật một cái mà xoay tròn, cú xoay làm váng đầu hoa mắt. Điệu nhảy kết thúc, hắn ngay lập tức như bị mù, mãi đến khi thấy cảnh vật trước mắt không còn quay cuồng nữa mới nhận ra hai người đang đứng ngay trung tâm sảnh.

Đại sảnh ốp thuỷ tinh thật lớn, soi được cả ánh đèn lấp loá ướt át trên cao. Hắn hơi mỉm cười khi thấy bóng mình phản chiếu lại. Sân nhảy cực rộng lớn giờ chỉ còn hai người bọn họ, những người khác đều đã về chỗ ăn uống nghỉ ngơi, ở bên châu đầu ghé tai khe khẽ nói nhỏ. Diệp Vũ Chân cười cười vỗ tay với bọn hắn, những người còn lại cũng tự nhiên mà vỗ tay theo.

"Rất đơn giản phải không?" Tăng Vũ Sâm mỉm cười hỏi.

Hứa An Lâm nhịn nửa ngày, mới từ hàm răng tạm gằn một câu "Cám ơn cậu, nhờ cậu mà bây giờ người ta đều biết tôi là một thằng ngốc."

Tăng Vũ Sâm trầm mặc một lúc, lại không sao cả cười, từ túi lấy ra hộp thuốc.

Hứa An Lâm bất thình lình quát lớn "Tôi đã nói với cậu không được hút thuốc ở đây cơ mà!" Lời vừa ra, hắn mới biết thanh âm của mình thực lớn quá, mặt càng đỏ hơn.

Nhíu mày, Tăng Vũ Sâm cất lại hộp thuốc, hai tay đút túi quần ung dung đi ra.

Y đi qua bãi cỏ của Windsor Castle, chậm rãi bước vào nhà thờ St. George[6]. Nơi giáo đường trống rỗng ấy, y đứng nhìn người đàn ông bị trói buộc trên Thánh giá nửa ngày, tự mỉm cười, lại lấy thuốc ra.

"Tăng Vũ Sâm, trước mặt Chúa cũng không nên hút thuốc."

Tăng Vũ Sâm xoay người, bắt gặp Diệp Vũ Chân đang mỉm cười đứng khoanh tay.

"Chúa không thích câu nệ tiểu tiết của nhân loại."

"Làm sao mà biết được?"

Tăng Vũ Sâm hơi giương khoé miệng "Người yêu thương mọi người không lý do, tự nhiên như vậy, đương nhiên sẽ không quá câu nệ ai khác."

"Luận điệu của cậu rất là kỳ quái." Diệp Vũ Chân bật cười sảng khoái "Mà cậu khiêu vũ thật rất đẹp."

Tăng Vũ Sâm chậm rãi đốt thuốc, nhìn ngọn lửa đơn bạc bùng lên mà đáp lại "Diệp gia các anh mời Tăng gia chúng tôi đến, không phải chỉ để khen tôi khiêu vũ đẹp đấy chứ?"

Diệp Vũ Chân đi đến gần Tăng Vũ Sâm nói khẽ "Tôi mời cậu tới, rất đơn giản. Tôi chỉ muốn nói cho cậu, từ hôm nay trở đi Diệp gia sẽ không cùng Tăng gia hợp tác..."

"Ý của tôi là, Diệp gia sẽ không còn hợp tác với hắc đạo." Anh ta nhìn thấy Tăng Vũ Sâm không có lấy một chút thay đổi trên nét mặt, từ tốn nhấn mạnh "Diệp gia sẽ không làm gì trái pháp luật nữa, hơn nữa sẽ vì những việc đã làm trong quá khứ mà đứng ra bồi thường tất cả."

Tăng Vũ Sâm im lặng nửa ngày, bỗng nhiên buồn cười nói "Lão gia sẽ đau lòng chết mất thôi."

Giật mình bởi phản ứng của Tăng Vũ Sâm, lại thoáng thấy Tăng Vũ Sâm liếm liếm môi, Diệp Vũ Chân lớn tiếng hỏi "Tăng Vũ Sâm, chẳng lẽ cậu không muốn thoát khỏi hắc đạo sao? Nên nhớ rằng hiện nay là xã hội pháp luật."

Tăng Vũ Sâm quay qua mỉm cười với anh ta, rất đỗi thản nhiên "Nhiều khi, hắc đạo so với xã hội pháp luật cũng có tình vị con người, cũng có nguyên tắc."

Lúc rời khỏi nhà thờ, gặp Hứa An Lâm đứng cạnh cửa lạnh lùng nhìn y, trong mắt là cả một hỗn hợp thất vọng cùng các cảm xúc phức tạp khác. Tăng Vũ Sâm chỉ mỉm cười.

E rằng đôi khi khoảng cách giữa hai người, có lẽ chỉ là một người cố gắng.

Tần suất gặp gỡ của Diệp Vũ Chân cùng Hứa An Lâm đột nhiên thường xuyên lên, thái độ của lão gia với Hứa An Lâm cũng trở nên khách sáo.

Hứa An Lâm trên danh nghĩa vẫn là vệ sĩ của Tăng Vũ Sâm, cho nên thường xuyên phải đi theo đến Đông đến Tây. Thỉnh thoảng Tăng Vũ Sâm lại đến quán ăn Trung Quốc phố người Hoa cùng Pavadi liếc mắt đưa tình, Diệp Vũ Chân liền đến mang Hứa An Lâm đi. Mà Tăng Vũ Sâm cũng chưa bao giờ muốn can thiệp vào tự do đi đứng của hắn.

Diệp Vũ Chân giữ phong độ luôn rất lịch sự chào hỏi họ, sau đó đều đi ra với Hứa An Lâm. Mỗi lần anh ta xuất hiện đều làm quán mất hết đẹp đẽ, tựa hồ càng thêm xấu xa dơ bẩn.

Pavadi đặt một ly Whisky đã trước mặt y, vẻ cười nhạo hỏi "Shiva, có hối hận vì không đi Murphy Field không?"

Tăng Vũ Sâm vươn ngón tay thon dài, tuỳ ý đảo đảo ly rượu, sau đó mới nâng lên, mỉm cười "Đôi khi em muốn một người được tự do, sẽ không đành lòng mà phải chịu khoảng cách với người ấy". Nói xong y đem ly rượu một hơi uống sạch.

Pavadi ngẩn người nhìn Tăng Vũ Sâm. Y quay lại thấy ánh mắt cô, cười cười "Cẩn thận, đừng yêu anh."

Pavadi thản nhiên trả lời "Anh nhắc nhở muộn quá rồi."

Về đến nhà đã thấy lão gia, Hứa An Lâm lẫn A Quý đều đã ở đại sảnh, vài người khác trên mặt đều đủ các loại vẻ nghiêm trọng. Tăng Vũ Sâm đi qua ngồi xuống đối diện lão gia, tay theo bản năng lại sờ đến hộp thuốc, nhưng cuối cùng vẫn rút tay về.

"Vũ Sâm, chìa khoá đến rồi. Chạng vạng hôm nay chúng ta phải hành động."

Tăng Vũ Sâm ậm ờ đáp lời.

Lão gia nói "Bởi vì phải đem cái két sắt đi nghiệm chứng chìa khoá, cho nên muốn con phụ trách cái két. Gần đây chúng ta bị Interpol để mắt, ta đã nghĩ ra một cái kế lưỡng toàn. Con cùng An Lâm chia ra mang theo hai cái két, con mang cái thật đi trước, An Lâm sẽ giả vờ để đánh lạc hướng bọn Interpol."

Tăng Vũ Sâm cười cười "Không bằng ngài đi với ta, để An Lâm mang cái thật đi đi. Chúng ta càng phô trương thanh thế thì chúng càng bị mắc lừa, mà An Lâm yên lặng không động tĩnh mới là an toàn."

Lão gia chần chờ một chút, gật đầu tán thành "Thế cũng được." Đoạn quay đầu giao phó A Quý "Vậy ông cùng An Lâm đi một chuyến."

Lão gia tiếp theo bố trí thêm một chút chi tiết, Tăng Vũ Sâm dường như không yên lòng, khi mọi người giải tán thì y đi sau cùng, chậm rãi lên lầu, gặp Hứa An Lâm đang mở cửa phòng, y đi qua hắn, đột nhiên quay đầu rất nhẹ nói nhạt một câu "Tôi yêu cậu."

Cả người Hứa An Lâm lập tức cứng lại, bầu không khí trở nên quỷ dị vô cùng. Lát sau, Tăng Vũ Sâm dị thường thành thực nói "Thật đấy, trừ Đại Hoàng ra, tôi yêu cậu nhất!"

Hứa An Lâm tức khắc tái mặt lại, không nói lời nào, hai tay run rẩy mở nhanh cửa, sau đó hung hăng đóng sầm cửa lại trước mặt Tăng Vũ Sâm.

Nhìn cửa kia vẫn còn run run, Tăng Vũ Sâm cúi đầu nhẹ mỉm cười rồi mới chầm chậm trở về phòng mình.

Chờ đến khi Tăng Vũ Sâm đi ra, tất cả mọi người đang chờ đã không còn kiên nhẫn, lão gia tựa hồ cũng nén nhẫn nhịn.

Hứa An Lâm cứ như còn vì chuyện vừa rồi mà tức tối, cổ họng khô khốc đưa két lên xe. Ngồi trên xe, trong nháy mắt, hắn đột nhiên quay đầu tìm kiếm bóng dáng Tăng Vũ Sâm, phát hiện y đang tựa vào thành cửa ôtô, như cười như không nhìn hắn, giống như cảm thấy hắn dị thường thú vị. Hứa An Lâm nổi nóng, quay ngoắt đầu lại nhanh chóng kêu xe chạy đi.

A Quý đã lái xe đi thật xa, Hứa An Lâm vẫn còn thấy Tăng Vũ Sâm đứng bên cửa xe như thế.

Xe chạy dọc theo sông Thames, Hứa An Lâm ngồi sau trầm tư trong chốc lát, bỗng rút súng để trên đầu A Quý, lạnh lùng ra lệnh "Không được phản kháng, dừng xe lại!"

Da mặt A Quý run rẩy, đem xe đỗ lại mới khản đặc nói "Tao và lão gia đã đoán, thiếu gia không phải đứa nằm vùng..."

Cửa xe lập tức bị mở bung ra. Diệp Vũ Chân một thân Tây trang màu café cười nói "An Lâm, làm tốt lắm!"

Hứa An Lâm khẽ cười lại. Bọn họ áp giải A Quý đi ra, phía sau Hứa An Lâm đột nhiên vang lên chuông di động. Hắn tay phải vẫn giữ súng, tay trái rút điện thoại trong túi ra.

Trên màn hình hiện lên dòng chữ:

Người đáng ghét nhất trên đời.

Lần sinh nhật mười sáu tuổi của hắn, Tăng Vũ Sâm tặng điện thoại di động cho hắn cùng một cái sim. Cho tới giờ di động không biết đã đổi bao nhiêu cái, nhưng sim này vẫn như cũ, vẫn là cái trước kia.

Trên đời này kẻ đáng ghét nhất chính là Tăng Vũ Sâm. Y lúc ấy tuy rằng tặng quà cho hắn, nhưng chỉ là khúc dạo đầu thôi, rồi lại làm hắn nếm đủ mùi đau khổ. Cho nên Hứa An Lâm tình huống ấy tức giận vô cùng, số đầu tiên lưu vào máy là số của Tăng Vũ Sâm, tên được lưu chính là

'Người đáng ghét nhất trên đời'.

Còn rốt cuộc là bởi sự tình gì thì Hứa An Lâm dĩ nhiên không nhớ được, chỉ là hiện tại hắn nhìn dãy số này có một chút thất thần.

Ở đằng trước, A Quý bất ngờ phản kích. Ông ta quay người khống chế cổ tay Hứa An Lâm. Còn chưa đợi ông ta tiến thêm một bước hành động, Diệp Vũ Chân đã nâng tay tấn công, đánh ngất A Quý.

Anh ta nhẹ nhàng gật đầu, ý bảo Hứa An Lâm nghe điện thoại đi. Hứa An Lâm hít vào một hơi, cầm điện thoại thản nhiên alô một tiếng.

"An Lâm phải không?"

"Phải."

"Tôi bỗng nhiên nhớ ra một tuần nữa là Giáng sinh rồi, tôi còn chưa hỏi cậu muốn quà gì."

Nếu như bình thường, Hứa An Lâm nhất định sẽ tức giận châm chọc "Từ khi nào cậu biết trở nên tôn trọng người khác như thế?"

Từ bé đến lớn, bất kể ngày lễ trọng đại nào đều cố định thành một ngày không hay ho gì với Hứa An Lâm. Những ngày này hắn luôn bị Tăng Vũ Sâm trêu cợt một phen chán chê mới có thể "có vinh dự" nhận được quà của y. Lễ Giáng sinh đầu tiên ở Tăng gia, bởi vì rất muốn mẹ nên luôn muốn khóc, có điều mẹ lại nói nam nhi đổ máu không đổ lệ. Hắn cắn răng, cả người run rẩy chịu đựng không để nước mắt rơi ra.

Từ phía sau Tăng Vũ Sâm kéo cái cửa xe cũ hỏng ra để chui vào. Y nghiêm túc nói với Hứa An Lâm, thật lâu trước kia mẹ y đã dạy y như thế nào mới có thể không đổ lệ, chính là tìm một nơi có thể thấy được trời xanh, ngẩng cổ đối mặt với không trung, thiên thần sẽ đi ngang qua, hôn lên hai mắt cậu, cậu sẽ không còn cảm thấy mắt thật chua xót muốn rơi lệ nữa.

Vì thế Hứa An Lâm chạy ra giữa sân, ngẩng đầu nhìn không trung, lần đầu tiên phát giác phương pháp này rất tốt. Khi hắn ngửa cổ, phát hiện Tăng Vũ Sâm ở thật gần, đang mở to hai mắt quan sát hắn.

Bộ dạng bình thường của Tăng Vũ Sâm luôn vẻ không tỉnh ngủ, ánh mắt nửa mở nửa khép, bạn sẽ nghiệm ra kỳ thật con ngươi của y thật đen thật tròn thật trong suốt, giống hệt hai viên ngọc trai đen.

Tăng Vũ Sâm vẻ mặt có chút đăm chiêu nói "Thì rai phương pháp này sẽ không để lại nước mắt, nhưng vẫn còn rất nhiều nước mũi này!" Sau đó y chạy quanh sân kêu to "Mau đến xem mau, thằng nhỏ mới tới là một con ốc sên ――"

Những người ra ra vào vào sân đều bị làm cho phì cười. Đến tận khi hắn lớn, A Quý còn thường vô ý gọi hắn là con sên.

Bởi Hứa An Lâm thất thần nên thời điểm Tăng Vũ Sâm hỏi lại lần nữa, hắn bật thốt lên "Muốn nghe đàn dương cầm."

Tăng Vũ Sâm lúc ấy im lìm trong chốc lát mới cười hỏi "Cậu muốn nghe nhạc của Beethoven, hay vẫn là Tăng Vũ Sâm đến đánh cho cậu nghe?"

"Cậu!" Hứa An Lâm quả quyết nói.

"Ừ được, một lời đã định!"

Hứa An Lâm tắt điện thoại, Diệp Vũ Chân hỏi "Cậu ta không nghi ngờ gì sao?"

Hứa An Lâm lắc lắc đầu, Diệp Vũ Chân mỉm cười, hướng những người mặc y phục màu đen xung quanh "Mọi người lại đây giới thiệu một chút. Đây là thành viên mới của tổ chức Interpol chúng ta, gọi là Hứa An Lâm. Cậu ấy nằm vùng ở Tăng gia, lần hành động này có thể thuận lợi không thể không kể đến công của cậu ấy."

Hứa An Lâm nhìn mọi người tuy rằng không mở miệng nói chuyện nhưng là đều dùng ánh mắt tươi cười yên lặng chào hỏi với hắn, chợt cảm thấy gông xiềng trong lòng được buông lỏng.

Đúng vậy, từ nay về sau, như Diệp Vũ Chân từng nói với hắn, hắn sẽ đi dưới ánh mặt trời.

Một năm trước, hắn bị mấy người đồ đen bắt cóc, nói có một vị tiến cử người đưa hắn giới thiệu cho tổ chức Interpol. Xét thấy hắn thân phận đặc thù, hắn liền có thể tránh được rất nhiều thủ tục phức tạp, trực tiếp trở thành một thành viên của tổ chức Interpol.

Những ngày đó, hắn vẫn phỏng đoán vị tiến cử đó nhất định là người mình hay tiếp xúc, nhưng vẫn không đoán ra, một năm sau mới biết người đó là Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân sai người đem A Quý chuyển đến xe khác, bắt gặp ánh mắt Hứa An Lâm còn theo sau A Quý mới thấp giọng an ủi "Yên tâm đi, lần này chỉ có Tăng Gia Niên là chủ mưu, người khác chỉ cần chịu làm chứng, cũng sẽ không bị sự gì... kể cả là Tăng Vũ Sâm."

Hứa An Lâm cảm kích nhìn anh ta. Diệp Vũ Chân khẽ cầm tay hắn, sau đó cùng hắn lên xe.

Hứa An Lâm đã sớm được Tăng Gia Niên âm thầm phân phó, giữ két sắt thật sự trong tay, sẽ liên lạc với đối phương ở bờ sông Thames, nhưng lại không nói cho hắn kẻ đến đón bộ dạng ra sao, cùng địa điểm xác thực là ở chỗ nào.

Xe tiếp tục chạy theo ven bờ sông Thames, rất nhanh từ Lower Thames [7] tiến vào Upper Thames [8].

Diệp Vũ Chân lái xe, nhíu mày nói "Đi tiếp sẽ tiến vào khu du lịch, ở đó người rất nhiều, nếu phát sinh bắn nhau sẽ gây phiền toái lớn."

Hứa An Lâm cũng sốt ruột mà tiếp lời "Cũng không còn cách nào, Tăng Gia Niên chỉ nói khi nào chúng thấy chiếc xe này mới gọi điện báo vị trí cụ thể."

Diệp Vũ Chân đành phải lái xe tiếp tục tiến lên phía trước.

Khi tiến vào phố Victoria Embankment [9], điện thoại của Hứa An Lâm rốt cục cũng vang, hắn vội vàng nghe. Giọng một người đàn ông lạnh như băng nói "Hứa An Lâm phải không?"

Thanh âm kia có một ít quen tai nhưng Hứa An Lâm lại nhất thời nghĩ không ra người này là ai.

"Vâng." Hắn lập tức trả lời.

"Tốt lắm, hiện cậu lên cầu Westminster [10], sau đó mang theo két sắt đi bộ vào phố York [11]."

Đối phương nói xong liền cúp máy, do đó Diệp Vũ Chân đang điều chỉnh tai nghe mini lắc đầu bảo "Thời gian quá ngắn, không thể tìm ra phương vị cuộc gọi này."

Hai người bất đắc dĩ dừng xe lại. Hứa An Lâm mang theo két sắt ra, một trước một sau tiến vào đám người ở cửa ngõ phố York, rất nhanh trước mắt hiện ra Mắt Luân Đôn

[12]. Chỉ thấy một đám trẻ con người Hoa xì xèo thì thầm xếp hàng dài phía trước, một số đứa trong đó không kiên nhẫn chạy Đông chạy Tây đùa chơi khắp nơi.

Hứa An Lâm và Diệp Vũ Chân không hẹn mà lo lắng nhìn nhau. Lúc này điện thoại lại vang, Hứa An Lâm nhận cuộc gọi, thanh âm lạnh như băng chỉ nói "Đi mua vé Mắt Luân Đôn, sau đó đi lên." Vẫn như trước không đợi Hứa An Lâm mở miệng nói đã kết thúc cuộc nói chuyện.

Hứa An Lâm và Diệp Vũ Chân đành phải đi mua hai vé, sau đó kiên nhẫn xếp hàng sau đám trẻ con. Nhìn bóng dáng chơi đùa của lũ trẻ, bỗng nhiên Hứa An Lâm nhớ đến lần đầu tiên tới nơi này, đi cùng hắn là Tăng Vũ Sâm.

Khi đó bọn họ cũng chỉ chừng lũ trẻ này thôi. Tăng Vũ Sâm không biết vì cái gì chọc giận hắn, hắn không chịu được đẩy ngã y luôn. Kết quả là Tăng Vũ Sâm loạng quạng, ngã xuống, hai tay y quơ loạn một phen, bám được cánh tay Hứa An Lâm cùng nhau ngã trên đất, miệng va chạm vào nhau.

Du khách bên cạnh giật nảy mình. Hai cô gái tóc vàng cuống quýt đỡ bọn họ lên, liên thanh hỏi "Are you ok?"

Tăng Vũ Sâm lúc ấy đỏ mặt, cúi đầu nhìn chằm chằm ngón tay trắng nhỏ của mình nói "Không còn cách nào khác, cậu ta chính là thích ở trước mặt mọi người mà yêu nhau." khiến cho tất cả du khách đều cười vang.

Diệp Vũ Chân ẩy hắn một cái, Hứa An Lâm mới giật mình tỉnh lại. Hắn phát hiện khóe miệng mình đang nhếch lên trên, hiển nhiên là muốn cười, liền vội vàng hít sâu, cố tống hết tạp niệm trong đầu ra.

Diệp Vũ Chân nhẹ giọng nhắc "Điện thoại của em kêu kìa."

Hứa An Lâm vội vàng nghe, thứ thanh âm lạnh băng kia nói "Đi vào với lũ trẻ con, đi một người, để người mặc áo café đứng chờ ở dưới."

Hứa An Lâm nâng điện thoại lên, nói khẽ với Diệp Vũ Chân "Chúng muốn em một mình đi vào với lũ trẻ, anh phải chờ."

Diệp Vũ Chân trầm ngâm một chút, nhìn bốn phía chung quanh nói "Không cần lo lắng, ở Mắt Luân Đôn vẫn còn mấy đợt ra vào không sợ chúng làm cái gì. Em cứ hành động bình thường cùng chúng chứng nghiệm chìa khoá, chúng ta chỉ cần chúng mở ra là được."

Hứa An Lâm ừ một tiếng, mang két sắt tiến vào một buồng của Mắt Luân Đôn, lũ trẻ cũng một đoàn đi vào. Cửa lập tức đóng lại, liền sau đó một kẻ đồ đen nhanh chóng lách mình vào theo.

Diệp Vũ Chân thấy vậy, miệng khẽ hướng lên. Tướng mạo anh ta không tinh xảo như Hứa An Lâm nhưng vô cùng anh tuấn, ngũ quan rõ ràng làm anh ta nhìn qua rất có khí chất. Mặc dù là cười lạnh, cũng không làm mất đi vẻ tao nhã. Diệp Vũ Chân xốc áo nhẹ giọng nói "Con cá đã hợp nhau, chuẩn bị thu lưới."

Hứa An Lâm nhìn thấy kẻ áo đen kia, mới bắt đầu đã có chút căng thẳng, nhưng thấy kẻ đó cũng chỉ nhìn ra cảnh sắc ngoài cửa sổ nên cũng không chủ động tiếp cận. Tên kia cũng nhẫn nhịn, không chủ động đi chào hỏi.

Diệp Vũ Chân đợi ước chừng hai mươi phút sau bỗng nghe thấy một trận súng nổ dày đặc. Mặt anh biến sắc, chỉ thấy buồng quay của Mắt Luân Đôn chạm đất, cửa vừa mở ra, bên trong một trận sương khói lượn lờ, bọn nhỏ thét chói tai lao ra.

Một kẻ đồ đen ôm két sắt vọt ra, tốc độ cực nhanh, lập tức lẫn ngay vào đoàn lữ khách đang kinh hoàng.

Diệp Vũ Chân lên đạn, thoáng do dự, cuối cùng vẫn quyết định thu súng, xắn áo phát mệnh lệnh "Cho người đi xem Hứa An Lâm thế nào, những người khác theo tôi truy bắt."

Anh ta nói xong, hít sâu một hơi liền hướng tới bóng dáng kẻ kia mà đuổi theo. Kẻ áo đen chạy dọc theo sông Thames, nhìn lại thấy chưa thoát khỏi Diệp Vũ Chân, ngược lại bị đuổi càng lúc càng gần, trên mặt hơi lộ ra ý giật mình, vội quay đầu phi nhanh về phía trước.

Hai người tốc độ cực nhanh, rất nhanh theo phố York chạy tới tận khu vực gần Hay's Galleria. Áo đen kia quay đầu, mồ hôi nhễ nhại thở gấp nói "Anh thắng, tôi không chạy nữa. Đáng tiếc cho một tuyển thủ điền kinh như tôi, nếu không bị vướng víu tôi nhất định có thể thắng anh rồi!"

Diệp Vũ Chân cũng thở dốc rút súng ra dí trên đầu gã "Để lại cái két trên mặt đất. Dùng hai tay ôm đầu, mau! Ta muốn kiểm tra hai tay ngươi."

Kẻ áo đen kia kinh hãi, két trong tay nhất thời rơi xuống đất, hai tay giơ cao nói "Các anh không nói trận đấu này còn muốn mạng người, đây là phạm pháp!"

"Nằm úp sấp xuống!"

Kẻ áo đen ngoan ngoãn làm theo, vẻ mặt cầu xin "Được, tôi là muốn một chút kích thích, nhưng tôi không nghĩ phải nhiều kích thích đến thế này đâu..."

"Ngươi rốt cuộc đang nói cái gì?" Diệp Vũ Chân thật không dễ dàng ổn định hơi thở.

"Quy tắc trận đấu viết rõ ràng vậy mà. Lấy pháo làm tín hiệu, nếu tôi có thể ôm thùng chạy thắng người truy đuổi đằng sau liền tính tôi thắng, như vậy tôi sẽ được thưởng một ngàn USD Mỹ."

Diệp Vũ Chân cắn răng hỏi "Ngươi, là, ai?"

"Tôi? Tôi là tuyển thủ điền kinh của Mỹ, tôi tham gia thế vận hội Olympic Sydney

[13] 400m thắng sáu gã. Thật mà. Tôi chỉ là lười nhiều năm không luyện tập. Lần sau tôi nhất định chạy trốn nhanh hơn, tha tôi đi..."

Diệp Vũ Chân nửa tin nửa ngờ sờ soạng nút mở két sắt, bên trong là một đống giấy vụn. Anh ta hung hăng đạp mạnh, rủa một tiếng “Shit!”, vội vội vàng vàng ra lệnh "Mau! Không cần ở lại đây, tất cả quay về Mắt Luân Đôn!"

Hứa An Lâm bị trói trên ghế ngồi trong một buồng quay của Mắt Luân Đôn. Hắn thấy Diệp Vũ Chân, cười khổ "Chúng buộc thuốc nổ trên người, nhiều lắm, em không thể phản kháng!"

Diệp Vũ Chân tháo còng tay cho hắn, an ủi "Là tôi chỉ huy sai lầm, bị chúng dụ đi, không nghĩ tới nguyên lai có tận hai nhóm trẻ con giống nhau lại ở khác buồng quay."

"Anh nhất định... đã không tính toán đến thời gian ngồi ở Mắt Luân Đôn rồi. Một buồng quay từ lúc đóng cửa đến lúc mở cửa, ngồi một vòng cần ba mươi phút bốn mươi giây." Hứa An Lâm thở dài một hơi rất nhỏ.

Diệp Vũ Chân sửng sốt, rồi bật cười "Không ngờ hoá ra An Lâm tính cả đến thời gian ngồi ở Mắt Luân Đôn."

"Không phải em, là Tăng Vũ Sâm." Hứa An Lâm hời hợt đáp.

Bởi vì lần đó Tăng Vũ Sâm đứng ở cửa nhìn hắn, vẻ mặt say mê mà huyên thuyên "Tôi cùng Tiểu Lâm Lâm từ mặt đất lên bầu trời, rồi lại quay về mặt đất, tổng cộng là ba mươi phút bốn mươi giây."

Hứa An Lâm nghĩ đến đây, chua xót cười.

Diệp Vũ Chân hơi hơi trầm mặc, rất nhanh sau đó ra lệnh "Tổ B, lập tức tiến hành vây bắt Tăng Gia Niên cùng Tăng Vũ Sâm."

. / .

Chú thích:

1. Lâu đài Windsor, thuộc thị trấn Windsor tại Berkshire Anh Quốc, là lâu đài lớn nhất thế giới còn có người ở. Diện tích sàn của lâu đài là 484,000 dặm vuông (44,965 mét vuông).

Cùng với Cung điện Buckingham tại Luân Đôn và Cung điện Holyrood tại Edinburgh, lâu đài Windsor là một trong những nơi ở của hoàng gia Anh. Nữ hoàng Elizabeth II dành rất nhiều kì nghỉ cuối tuần trong năm tại lâu đài này, sử dụng cho cả nhu cầu giải trí cá nhân cũng như những công việc của quốc gia.

Phần lớn vua và nữ hoàng Anh, sau đó là vua và nữ hoàng Vương Quốc Anh, đều có những ảnh hưởng trực tiếp tới việc xây dựng và phát triển của lâu đài. Nơi đây giữ nhiệm vừa là pháo đài, nhà ở, cung điện chính và đôi khi là cả nhà tù của những hoàng thân Anh. Lịch sử của tòa lâu đài có gắn chặt với lịch sử của các triều đại ở nước Anh. Khi quốc gia hòa bình thì tòa lâu đài được mở rộng và phát triển thành nhiều khu rộng lớn, nhưng khi đất nước có chiến tranh nó lại biến thành các công sự và hình dạng của nó tiếp tục phát triển cho tới ngày nay.

2. Âu phục thủ công Brioni Ý: Brioni là nhãn hiệu thời trang của Ý được thành lập năm 1945, đặc biệt với các sản phẩm hoàn toàn làm bằng tay.

3. Murphy Field: Tên gọi cũ của sân vận động Meiklejohn, ở Philadelphia, Pennsylvania, xây năm 1999 và mở cửa ngày 23/03/2000 và đến 2006 thì đổi tên. Vũ Lâm được xuất bản 06/12/2007, và trừ đi thời gian chị Hương viết thì có lẽ lúc đó nó chưa đổi tên hoặc đổi rồi mà chị không biết or không muốn sửa ;\_\_\_\_\_;

Thường có cuộc thi đấu giữa các trường đại học với nhau ở đây, nên do đó mà anh Chân và bạn Lâm gặp được nhau ^^"

4. Đại học Oxford: Là đại học lâu đời nhất trong khối Anh ngữ, trường Oxford được thành lập từ thế kỷ 11, là nơi đã đào tạo nhiều nhân vật nổi tiếng, từ nhà thám hiểm Walter Raleigh đến "ông trùm" truyền thông Rupert Murdoch. Thư viện của Đại học Oxford cũng chính là thư viện lớn thứ hai của Anh, sau Thư viện Anh (British Library), và vườn thực vật của trường cũng là khu vườn đa dạng nhất thế giới.

Đại học Oxford luôn nằm trong top 10 trường đại học hàng đầu thế giới.

5. Porunacabez (hay Por una Cabeza) là bản tango tiếng Tây Ban Nha do Carlos Gardel viết nhạc và Alfredo Le Pera viết lời, được sáng tác năm 1935, nói về 1 thương nhân du hành trên con ngựa của mình so sánh niềm đam mê về loài ngựa của bản thân với sức hút của anh ta đối với phụ nữ

6. Nhà thờ St. Georgre: Nhà thờ St. George là nơi để thờ phụng thuộc Lâu đài Windsor, Anh. Nó vừa là giáo khu độc lập của Hoàng gia Anh vừa là nhà thờ của giai cấp Garter (cấp tước cao nhất trong hàng hiệp sĩ ở Anh). Nhà thờ này được quản lý bởi Trưởng tu viện và các nghị định giáo hội.

Nhà thờ nằm trong Khu Hạ của lâu đài, một trong những nơi ở chính của Nữ hoàng Elizabeth II.

7 + 8. Đường Thames (Thames street), được chia thành Upper và Lower Thames, là một con đường lịch sử của thành phố Luân Đôn. Về phía Đông của Cầu Luân Đôn / đường King William là Lower Thames, và về phía Tây là Upper Thames.

9. Đường Victoria Embankment (Victoria Embankmants street) là một phần của Thames Embankments, chạy dọc theo bờ Bắc của sông Thames, kéo dài từ thành phố Westminter vào đến thành phố Luân Đôn.

10. Cầu Westminster bắc qua sông Thames nối liền Westminster, ngân hàng Middlesex, và Lambeth, ngân hàng Surrey.

11. Phố York thuộc Westminster, Luân Đôn W1.

12. Mắt Luân Đôn (tức The London Eye) : Mắt Luân Đôn, còn được biết đến với cái tên. Vòng quay thiên niên kỷ (Millennium Wheel), là vòng đu quay cao nhất ở châu Âu và là điểm du lịch có thu phí đông khách nhất Anh Quốc với hơn 3 triệu lượt khách một năm.

Mắt Luân Đôn nằm ở đoạn cuối phía tây của vườn Jubilee, nằm trên bờ nam của sông Thames tại Luân Đôn, giữa cầu Westminster và cầu Hungerford.

13. Thế vận hội Olympic Sydney (hay Thế vận hội Mùa hè 2000, hoặc Thế vận hội Mùa hè XXVII) là thế vận hội Mùa hè lần 27, diễn ra tại Sydney, Úc ngày 15/09, kết thúc ngày 01/10/2000. Thế Vận hội Sydney 2000 được coi là Olympic tốt nhất từ trước tới nay.

ôi xời 2 anh bé tí mà đi hẹn hò, đẹp chưa lãng mạn chưa :(((((((((((((((

~ mà đó có phải 1st kiss của 2 anh k O\_\_\_\_\_O

cuối cùng cũng xong đc chương này ;3;~ chú thích tởm nhở =)) cơ mà sau này đi Luân Đôn mình sẽ lấy đây làm bản đồ hệ hệ :">

## 4. Quyển 1 - Chương 4

Tăng Vũ Sâm cùng cha y vẫn còn ở trên thuyền tại phía Tây sông Thames, quần áo y nguyên một màu đen, ngồi trên boong mà lặng lẽ ngắm thái dương dần lặn.

Bầu trời Anh quốc nếu không phải ngập trong những ngày mưa dài thì ánh mặt trời quả thật rất xối xả, đến nỗi làm bạn không hề nghĩ đến bóng dáng của mưa. Ban ngày lại luôn rất dài, thậm chí tám giờ tối, trời vẫn sáng như thế. Đêm tối tiến đến không đúng hẹn, đôi khi lại làm cho người ta ẩn ẩn một nỗi sợ hãi cùng bất an. Như là hiện tại.

"Đã mấy giờ rồi?" Tăng Gia Niên chống một cây quải trượng đi ra hỏi. Vài năm nay sự già cả đến đặc biệt mau, thời gian của ông ta phảng phất bị đẽo gọt dần dần, chẳng qua được mấy cái chớp mắt ông ta đã như từ một ngọn núi bị biến thành một cồn cát hoang sơ.

"Sắp tám giờ." Tăng Vũ Sâm nhìn sông thuận miệng nói.

"Sao lại vẫn còn chưa..." Tăng Gia Niên hơi hơi lẩm bẩm.

Tăng Vũ Sâm chợt nở nụ cười, y quay đầu hỏi "Lão gia, ngài đang chờ đợi cái gì?" Trong ánh mắt y có một chút loé sáng nào đó "Chờ Interpol sao? Chìa khoá căn bản là không hề tồn tại."

Sắc mặt Tăng Gia Niên lập tức thay đổi, ông ta đảo mắt, dùng khối cơ thể càng già càng không có lực khống chế này dồn dập hỏi "Con nói gì?"

Tăng Vũ Sâm buồn cười nói "Ngài vẫn cho rằng ta là nằm vùng của Interpol, không phải sao?" Y tựa vào lan can nhìn vẻ mặt thất kinh của cha mình.

"Đã có lúc ta thật sự một chút phán đoán của ngài cũng không muốn hiểu. Ngài có thể bỏ đói người mẹ tội nghiệp của ta, một súng bắn chết mẹ của Hứa An Lâm, ngài tin nếu ta là con của ngài sẽ giống ngài, không bị chi phối bởi nhớ thương thân tình, ngài hẳn rất tin là thế, ta giống ngài như vậy, đều là một kẻ thù hiểm ác thôi."

Tăng Gia Niên lấy sức thở hổn hển, tay run rẩy đưa vào túi tìm cái ống điều chỉnh khí thở, cố hết sức đưa lên miệng hít vào thở ra vài cái mới thoáng bình ổn trở lại. Ông ta hung hăng trừng mắt nhìn Tăng Vũ Sâm, cắn răng nói "Là An Lâm đúng không?"

Tăng Vũ Sâm nghiêng đầu cười khe khẽ, từ chối cho ý kiến.

Tăng Gia Niên chỉ vào mặt Tăng Vũ Sâm, rít lên "Mày đã biết thừa An Lâm là đứa nằm vùng, lại còn cố tình gây ra nhiều chuyện như vậy là để dời đi sự chú ý của tao, làm cho tao nghi ngờ mày..."

Tăng Vũ Sâm tỉnh bơ nói "Ta ít nhất cũng cho ngài lựa chọn cơ hội tin tưởng ai rồi mà, chẳng phải thế à? Nếu ngài có nửa phần thân tình, ngài đã có thể biết ta sẽ không đến mức đem lão cha duy nhất của mình lên đoạn đầu đài..." Nói đến đó, y tự nhiên dùng ngữ điệu hài hước nói "Ta không muốn đi cô nhi viện đâu."

Tăng Gia Niên đã muốn điên rồi, móc súng lục ra chĩa thẳng Tăng Vũ Sâm, tay run rẩy thật lâu.

Đột nhiên tiếng còi cảnh sát rú lên. Tăng Gia Niên oán hận nhìn qua Tăng Vũ Sâm vẫn đang bình tĩnh, cuối cùng vẫn là hạ tay xuống, xoay người cùng vệ sĩ rời đi.

Tăng Vũ Sâm lấy ra một điếu thuốc, gọi giật lại "Cha!"

Thân thể Tăng Gia Niên chấn động mạnh mẽ. Tăng Vũ Sâm chưa bao giờ gọi ông ta là cha, chỉ một mực gọi là lão gia như người làm trong nhà.

Nụ cười của Tăng Vũ Sâm mờ mịt "Ta cho ngài... một cơ hội lựa chọn lần nữa, theo ta... theo con của ngài chết cùng một chỗ!"

Mặt Tăng Gia Niên một trận run dữ dội, theo miệng phun ra một câu "Mày thật sự là điên rồi!"

Tăng Vũ Sâm nhìn bóng theo bóng dáng dần biến mất của ông ta, tận tai nghe thấy tiếng canô rời đi, mới ngẩng đầu lên nhìn bầu trời, miệng tự giễu mình "Tăng Vũ Sâm, đã chừng ấy năm như thế, mày vẫn không sáng tỏ ra được!"

Rất nhanh, cách đó không xa truyền đến tiếng súng phi thường dày đặc, hơn nữa vang rất lâu. Đến khi đó Tăng Vũ Sâm mới từ từ thẳng đầu, cười gằn, đốt cháy đầu thuốc lá.

Hứa An Lâm chạy đến boong tàu. Công việc tiếp cận du thuyền và chiến thuyền của Tăng gia càng lúc càng khẩn trương, Diệp Vũ Chân chạy đằng sau đột nhiên lén cầm tay hắn, cho hắn vài nụ cười an ủi.

Khi cách du thuyền Tăng gia gần 20m, cả hai nhìn thấy Tăng Vũ Sâm đang đứng hút thuốc ở boong tàu. Bên này nhân viên Interpol cầm loa kêu gọi đầu hàng "Người trên du thuyền nghe rõ, các người đã bị bao vây, không cần chống cự vô ích..."

Hứa An Lâm lại phát hiện ra Tăng Vũ Sâm đang cười với hắn. Hắn cảm nhận nơi sâu kín nhất trong lòng mình bị bị người ta thọc tay vào dứt mạnh, vần vò không thôi. Tăng Vũ Sâm mở miệng như đang nói cái gì đó, chỉ đơn giản vài chữ, Hứa An Lâm cẩn thận nhìn rõ cử động miệng của y, bỗng nhiên ý thức được y là đang hỏi hắn, A hay B.

Ở sông Amazon có một con gấu Bắc Cực được cho cơ hội để lựa chọn, A là biến thành người, B là đạt được hạnh phúc.

Hứa An Lâm lập tức giật lấy cái loa trong tay nhân viên Interpol kia, run rẩy hồi lâu mới thốt ra "Vũ Sâm... Amazon không phải là nơi con gấu Bắc Cực đó có thể ở. Nó đầu tiên phải thay đổi đã rồi mới có thể sinh tồn, chỉ có sinh tồn mới có cơ hội đạt được hạnh phúc."

Tăng Vũ Sâm cúi đầu ngẫm nghĩ một lát, đột nhiên ngẩng đầu, tựa hồ đã hiểu rõ nhoẻn cười với Hứa An Lâm, sau đó thả rơi mẩu thuốc lá trong tay.

Hứa An Lâm vừa mới thở ra nhẹ nhõm, bộ phận ngay trước thuyền lại nổ tung.

Từng mảnh rất nhanh cuốn lên thành một cơn cuồn cuộn to lớn, Diệp Vũ Chân hô một tiếng

Cẩn thận, lập tức ấn Hứa An Lâm sụp xuống mặt đất. Hai người họ vừa chạm xuống đất, cả du thuyền lẫn chiến thuyền kia phát ra ầm một tiếng nổ vang trời. Diệp Vũ Chân gắt gao giữ lấy thân thể Hứa An Lâm, nằm phục người xuống hết sức có thể. cả người Hứa An Lâm đều cứng ngắc, tất cả suy nghĩ đột nhiên bị ngừng trệ.

Tiếng nổ mạnh cứ cách chốc lát lại vang lên một trận, đến khi đứng dậy chỉ còn thấy một góc trên mặt sông kia lửa liếm cao tận trời, hừng hực thiêu đốt.

Diệp Vũ Chân lòng thoáng kinh, lát sau thở dài một hơi "Chúng ta đều đã cố hết sức, em nói đúng không, An Lâm?"

Hứa An Lâm dường như không nghe thấy anh ta nói gì, hai mắt mở cực to, nhìn trân trối quầng lửa trước mắt.

"Em... Em không sao chứ?"

Diệp Vũ Chân vừa mới nhẹ nhàng vuốt ve lưng Hứa An Lâm một chút, hắn đột nhiên ghé vào lan can nôn khan lên, cả dịch vị dạ dày cũng nôn hết ra ngoài. Người bên ngoài muốn đến an ủi hắn lại bị Diệp Vũ Chân lấy tay ngăn lại.

Nôn một lúc lâu, Hứa An Lâm mờ mịt đi tới đi lui trên thuyền. Diệp Vũ Chân thực bình tĩnh hỏi "An Lâm, em muốn làm gì..."

"Đi khỏi đây..." Hứa An Lâm lẩm bẩm.

"Cập bờ!" Diệp Vũ Chân hét ra lệnh.

Chờ thuyền vừa cập bờ, Hứa An Lâm liền nhảy xuống, mặt không chút thay đổi dọc theo sông Thames không phương hướng cụ thể gì mà đi. Diệp Vũ Chân cùng hai vị đồng nghiệp đi theo cạnh hắn.

Một lát sau, Diệp Vũ Chân nói "An Lâm, nếu em muốn tìm một nơi để khóc, tôi..."

"Bầu trời tối đen, không có thiên thần đi ngang qua..." Hứa An Lâm vô hồn lầm bầm trong miệng.

Bọn họ không biết đi dọc bờ sông đã bao lâu. Diệp Vũ Chân thở dài "An Lâm, rốt cuộc em muốn đi đâu?"

"Ngày hôm qua."

Diệp Vũ Chân thình lình đứng trước mặt Hứa An Lâm, tát mạnh hắn một cái "Em nếu là đứa nhu nhược, không gánh vác được mất mát, thế thì còn chọn lựa như vậy để làm cái gì?"

Từ con ngươi khô cạn của Hứa An Lâm chầm chậm chảy ra hai hàng nước mắt. Con mắt phủ mờ sương bỗng chạm đến bảng hiệu của Hay's Galleria liền sáng ngời, hắn đi tới liều mạng rầm rầm gõ cửa.

"Đóng cửa rồi, An Lâm." Diệp Vũ Chân bất đắc dĩ nói.

"Vũ Sâm, cậu ấy có nói có để lại vật gì đó trong này cho em!"

Nhãn tình Diệp Vũ Chân sáng lên, hỏi dồn "Em nói Tăng Vũ Sâm... từng nói với em, cậu ta để lại vật gì đó trong này cho em?"

Hứa An Lâm gật gật đầu hờ hững, tiếp tục liều mạng đập cửa.

Diệp Vũ Chân quay nhanh đầu lại phân phó "Lập tức tìm kiếm xem ai là người kinh doanh ở đây.”

Quản lý của Hay's Galleria là một lão trung niên to bụng hói đầu, vừa đến đã bị Hứa An Lâm chộp tới, sợ không để đâu cho hết "Quý ngài, chúng tôi quả thực rất tuân thủ luật pháp nộp thuế mà..."

"Tăng Vũ Sâm gì đó ở đâu?"

"Ngài... ngài nói gì?"

Hứa An Lâm quát "Ta hỏi Tăng Vũ Sâm gì đó ở đâu?"

Lão quản lý cười khổ "Tiếng Trung của tôi không tốt lắm, ngài hỏi rainforest thôi. Lớn nhất chính là ở Amazon a ――"[1]

Diệp Vũ Chân bắt lấy cơn kích động của Hứa An Lâm "Em cố nhớ lại xem, nguyên văn Tăng Vũ Sâm đã nói cái gì?"

Hứa An Lâm ngây ra một chút, trên mặt chợt lộ ra biểu tình không biết là nên khóc hay nên cười, môi hắn run rẩy "Xin hỏi... 'bức tranh cực kỳ đáng giá trên đời này' ở nơi nào?"

Quản lý nhất thời thở ra một hơi như trút bỏ được gánh nặng, sửa sang lại áo bảo "Quý ngài đây nên nói sớm chứ! Mời đi theo tôi!"

Lão ta đi vào văn phòng, từ trên tường gỡ xuống một bức tranh, giận dữ nói "Mấy tháng trước có một thanh niên đem bức tranh này gửi ở đây, nói là có một ngày sẽ có người dùng nhiều tiền đến mua..." Lão nói xong thì thần sắc cổ quái.

Diệp Vũ Chân bình thản hỏi "Cậu ta chắc dặn ông treo tranh ở nơi khác, tại sao ông lại không làm theo?"

Quản lý cười khổ "Bức tranh này dụ ý không tồi, nhưng mà tranh ở đây của chúng tôi đều là thượng phẩm... đâu phải khu triển lãm nhi đồng hả ngài!"

Hứa An Lâm dùng đôi tay run run đỡ lấy bức tranh, toàn bộ chỉ dùng bút sáp màu vẽ một con vật ngốc nghếch giương đôi mắt tròn tròn đang xoay người bên bờ sông. Phía dưới là mấy dòng chữ phóng túng của Tăng Vũ Sâm.

Ở Amazon có một con gấu Bắc Cực, đi dọc theo hữu ngạn sông để kiếm tìm hạnh phúc, đến phút cuối lại phát hiện hoá ra hạnh phúc ở bên tả ngạn. Cách nào nhanh nhất để đến tả ngạn đây? Kỳ thật, chỉ cần quay người lại, hữu ngạn sẽ trở thành tả ngạn thôi.

Diệp Vũ Chân và Hứa An Lâm yên lặng không tiếng động nhìn mà bức tranh. Hứa An Lâm đột nhiên ôm tranh chạy ra cửa, quản lý làu bàu một tiếng, Diệp Vũ Chân lạnh lùng nói "Tôi là Diệp Vũ Chân, ông cứ tính hết vào tôi."

Quản lý mừng rỡ, còn chưa kịp nói cái gì, Diệp Vũ Chân cũng đã chạy ra đuổi kịp Hứa An Lâm, nhẹ giọng hỏi "An Lâm, em ổn chứ?"

Hứa An Lâm lắc lắc đầu "Thật ra... cũng không phải không tốt. Đều là chuyện để nhớ, đúng không?"

Diệp Vũ Chân hơi hơi cười khổ "Tăng Vũ Sâm đúng là người không tưởng được."

Bọn họ đi ra chưa được lâu đã thấy một đầu bếp đang hết nhìn Đông nhìn Tây, thấy Hứa An Lâm vội vàng mừng rỡ chạy tới "An Lâm, may quá tìm thấy cháu rồi."

"Tìm cháu?" Hứa An Lâm mơ hồ.

"Cho cháu!" Bác đầu bếp lấy trong túi ra một phong thư hơi nhăn nhúm đưa cho Hứa An Lâm nói "Thiếu gia lúc đi đã dặn bác, hôm nay phải ra sông Thames tìm cháu, đem thư này giao cho cháu."

Hứa An Lâm luống cuống đưa bức tranh trong tay cho Diệp Vũ Chân, cầm lấy thư mở ra.

Là tôi đây. Tôi hối hận. Tôi không cần chết để mà về sau ngay cả con cháu cho tổ tiên cũng không lưu lại, để mà cậu sẽ từ từ quên mất tôi.

Hứa An Lâm, tôi yêu cậu, vì trừ cậu ra, tôi không biết nên yêu ai cả! Tôi chưa từng nói với cậu rằng tôi thực biết ơn bởi cậu đã đến bên cạnh tôi phải không? Nhờ có cậu, cuộc đời của tôi không còn chỉ có Đại Hoàng nữa. Tôi nguyện ý làm tất cả cho cậu, đừng lãng quên đi tôi.

Khi cậu già, răng rụng hết, nhất định phải dùng răng giả tốt tốt một chút, để khi người khác hỏi cậu, cả đời này người cậu nhớ nhất là ai, hãy trả lời Vũ Sâm. Không có răng đọc sẽ không chuẩn đâu.

Vũ Sâm

Bức thư trong tay Hứa An Lâm hiu hiu như mùa thu gió ôm rụng lá, nước mắt hắn rơi như nước sông. Hắn không một tiếng động nức nở như người ta bình thường gào khóc nhưng ai cũng cảm thấy bi ai. Ai cũng biết hắn muốn gào lên thật to, nhưng lại gào không thành tiếng. Mọi người đều chỉ yên lặng nhìn hắn bi thương.

Diệp Vũ Chân đi lên trước ôm vai hắn, chậm rãi dìu hắn đi.

Khi bọn hắn đi được một đoạn đường, đột nhiên có một thằng bé tóc vàng, chân đu ván trượt, tay giơ một bức thư lớn tiếng hỏi "Xin hỏi, ở đây ai là Hứa An Lâm?"

Hứa An Lâm từ từ ngẩng đầu, khàn khàn nói "Tôi."

Thằng bé chạy đến chỗ hắn, dúi vào tay hắn bức thư, nháy mắt với hắn mấy phát "Có người nhờ em tặng thư này cho anh."

Hứa An Lâm mở thư. Lần này hé ra một bức ảnh chụp. Đồng nghiệp trong nhóm đều dùng ánh mắt vô cùng thương hại nhìn hắn, chờ đợi hắn lại một lần nữa khóc không ra tiếng.

Ai ngờ Hứa An Lâm chỉ vừa lướt qua tấm ảnh, sắc mặt liền thay đổi. Hắn lật tấm ảnh lại, nhìn vài lần, thắt lưng liền thẳng lên, thở hổn hển, trong mắt lửa bùng cháy dữ dội, sắc mặt từ trắng chuyển thành xanh, đột nhiên

'Xoạt' xé đôi tấm ảnh, sau đó rít qua kẽ răng "Đưa súng cho em!"

Diệp Vũ Chân ngây ngẩn cả người, Hứa An Lâm đoạt lấy súng của anh ta chạy đi.

Chẳng hiểu gì cả, Diệp Vũ Chân bèn nhặt ảnh trên đất lên, ghép lại thì thấy Tăng Vũ Sâm một thân quần áo đen đang liếm kem, trên mặt lộ ra nụ cười nghịch ngợm, giống như là đang hưởng thụ. Theo như ảnh chụp, quần áo của y ướt đẫm y hệt vừa mới được vớt từ dưới nước lên.

Diệp Vũ Chân liếc qua ngày chụp một chút, sắc mặt cũng thay đổi. Thời gian cư nhiên là một tiếng trước, cái thời điểm đáng ra Tăng Vũ Sâm hẳn là đã bị nổ chết mới đúng. Anh ta vội vàng xem mặt sau của ảnh, vẫn là nét chữ quen thuộc.

Vẫn là tôi đây. Tôi lại hối hận rồi. Tôi yêu cậu đến vậy làm sao mà bỏ cậu đau khổ ở lại được. Cho nên tôi quyết định vẫn là sẽ không chết đâu. Tôi muốn được ở bên cậu, cùng đi Amazon, vô luận là hữu ngạn hay tả ngạn sông, chúng ta đều có thể rất nhanh tìm được cây ngô.

Cái này, ngay cả mặt Diệp Vũ Chân cũng đen lại. Anh ta cũng là một người tài giỏi kiệt xuất, thông minh, mạnh mẽ, giáo dục tốt, năng lực xuất sắc, cùng gia thế làm người ta phải hoa mắt. Thế mà hôm nay cơ hội từ đầu đến cuối đều chật vật không chịu nổi, cảm giác thất bại dấy lên. Căn bản là trên đời này lại có loại người như Tăng Vũ Sâm.

Thật ra anh ta với Tăng Vũ Sâm cũng không xa lạ. Tất cả chuyện tình Diệp gia không tiện ra mặt, kể cả là huyết tinh hay chuyện đáng ghê tởm, cơ hồ đều có Tăng gia làm thay. Diệp Vũ Chân từ lúc còn rất nhỏ đã phải tiếp xúc với Tăng gia để khống chế được tương lai về sau.

Anh nhớ rõ lần đầu tiên Tăng Gia Niên mang theo đứa con trai đến Diệp gia. Lúc ấy Tăng Vũ Sâm trông bẩn mà tưng tửng. Y mặc đồ lao động màu xám, chân đi một đôi giày đá bóng, tóc hơi dài quá mức bình thường, và một bộ dạng còn chưa tỉnh ngủ. Anh ta nghe lời cha đi chiêu đãi Tăng Vũ Sâm. Diệp Vũ Chân khá coi thường Tăng gia, thậm chí còn rất phản cảm chuyện Diệp gia và Tăng gia có quan hệ, nhưng từ nhỏ anh ta đã được bồi dưỡng trở thành một người có giáo dục, có văn hoá, đương nhiên là sẽ không để cho người khác nhìn ra tình tự của mình.

Một cách lịch sự, anh ta dẫn Tăng Vũ Sâm đến phòng tập thể hình để chơi, cực lực giả vờ không thấy Tăng Vũ Sâm mặc dù cởi giày, chân của y so với cái giày đá bóng đó cũng chẳng sạch sẽ hơn là mấy.

Tăng Vũ Sâm chỉ vào cái máy tập màu đen to lớn hỏi "Đây là cái gì?"

"Máy chạy bộ." Diệp Vũ Chân khách sáo trả lời. Thời đấy loại thiết bị tập thể hình này vô cùng hiếm thấy, cũng cực kỳ sang quý, người Tăng gia chưa từng thấy qua, anh ta cũng không thấy có gì là lạ.

"Máy chạy bộ?" Tăng Vũ Sâm mở ra đôi mắt buồn ngủ mông lung, Diệp Vũ Chân liền phát hiện đứa trẻ này đôi mắt thật ra sáng lắm.

Tăng Vũ Sâm chớp chớp hai mắt "Giống đồ điều khiển từ xa như vậy, chính mình phải chạy sao?"

Diệp Vũ Chân vẫn như cũ bày ra biểu tình lạnh nhạt "Không phải, nó không phải đồ chơi, là thiết bị tập thể hình, dùng để rèn luyện cơ thể, cậu có thể chạy bộ với nó."

"Thật sao?" Tăng Vũ Sâm lắc lắc đầu, mặt đầy không tin "Nó to thế cơ mà, làm sao mà chạy cùng anh được?"

Diệp Vũ Chân âm thầm chê cười y đúng là thằng ngốc nhưng vẫn tỏ vẻ mặt ôn hoà, bước đến cái máy sau đó chỉ vào máy tính kiểm soát bên cạnh "Cậu ấn vào cái nút màu đỏ này là được."

Tăng Vũ Sâm lập tức chạy tới, ấn vào cái chốt, băng chuyền dưới máy quả nhiên bắt đầu vận hành. Diệp Vũ Chân vừa chạy vừa giải thích "Thấy không? Là như vậy đó."

"Chậm quá!" Tăng Vũ Sâm chép miệng.

"Cậu có thấy một loạt nút ở trên máy không? Số càng lớn thì tốc độ càng nhanh, mình có thể điều chỉnh sao cho phù hợp."

Tăng Vũ Sâm “à” một tiếng, y bất chấp tất cả, tay chân lanh lẹ một hơi ấn đến số cao nhất. Tốc độ càng lúc càng nhanh, Diệp Vũ Chân chạy đến thở hồng hộc, nhưng mà tốc độ nhanh quá nên không thể dừng lại. Anh ta cười miễn cưỡng "Mau dừng lại ở đây thôi!"

Tăng Vũ Sâm lại kêu “à”, quay lại nắm tay đánh đánh vào cái máy "Dừng lại!"

"Không phải như vậy..."

"Dừng lại mau..."

"Không... Không phải như vậy..." Diệp Vũ Chân mệt mỏi nói cũng không rõ ràng được, chỉ có thể lắp bắp "Ấn... Ấn vào cái nút màu đỏ thứ tám..."

"Oh~" Tăng Vũ Sâm vẻ mặt si ngốc, cuối cùng cũng thực hiện đúng cách, máy chạy dừng lại. Y xoay người khoanh hai tay, tiếc nuối phe phấy đầu phán một câu "Phức tạp quá, tôi thà chạy bên ngoài còn hơn."

Diệp Vũ Chân vì quá mệt mà tê liệt ngã xuống trên máy.

Chờ cha con Tăng gia về rồi, ông nội hỏi cảm tưởng với Tăng Vũ Sâm thế nào, anh ta tức giận nói Tăng Vũ Sâm là một thằng ngu ngốc. Ông nội hỏi chuyện rồi sau khi nghe kể, chỉ cười ha ha vuốt đầu Diệp Vũ Chân nói "Ông thật không ngờ Tăng gia lại có đứa con có tính cách quỷ quái như vậy. Vũ Chân, về sau cháu gặp nó không nên chỉ nhìn nó bằng hai mắt mình."

Diệp Vũ Chân cũng không có đem lời nói của ông nội để trong lòng, mà mười mấy năm sau đó, hai nguời cũng chẳng có mấy khi gặp nhau.

Diệp Vũ Chân thu hồi hồi tưởng của mình, nhìn đống tranh ảnh trong tay khẽ cười một chút, thầm nghĩ: Tăng Vũ Sâm, ván này cậu thắng. Bất quá... chúng ta chỉ vừa mới bắt đầu.

Hứa An Lâm giữ lại xe bán kem, gào thét hỏi Tăng Vũ Sâm đi đâu rồi. Người bán kem sợ hãi, gỡ cái mũ trắng xuống lau mồ hôi, lắp ba lắp bắp "Tôi... Cậu hỏi Black Forest [2] phải không? Đó không phải là kem, đó là bánh ngọt..."

Diệp Vũ Chân bắt gặp Hứa An Lâm đang tức giận đến phát run cả người, trong lòng không biết làm sao, tự nhiên xúc động, một cảm giác xa xôi thoát ra. Anh ta rút trong ngực ra một tờ chi phiếu, trên mặt viết xoạt xoạt mấy con số sau đó thảy cho người bán kem bảo "Xe kem này tôi mua!"

Người bán kem liếc liếc mắt đến con số trên đó, lập tức đuôi lông mày hướng lên hoan hỉ, cái gì cũng không cần, lập tức nhảy khỏi xe "Mời ngài! Mời ngài!" Nói xong như sợ Diệp Vũ Chân sẽ hối hận, đoạn nhanh chân bỏ chạy.

Diệp Vũ Chân mua lại cả một gậy đánh bóng chày của một đứa bé, đi đến Hứa An Lâm bên cạnh xe kem vẫn còn thở mạnh, đưa gậy cho hắn "Khổ sở lắm phải không? Vậy giải tỏa một chút."

Hứa An Lâm nhìn anh ta một cái, nhận lấy cái gậy, đột nhiên đập liên tiếp vào xe kem, đem toàn bộ xe kem hoá thành một đống hỗn độn mới mồ hôi đầy mặt mà dừng tay, quay đầu thấy Diệp Vũ Chân cười thực ôn hoà với hắn, cũng mỉm cười đáp lại.

Diệp Vũ Chân cầm lấy hai cái cốc, vào trong xe cười hỏi "Em ăn vị bạc hà hay là vị ô mai?"

"Bạc hà."

"Tôi đây cũng bạc hà." Diệp Vũ Chân cười nói.

Hai người ngồi ở bờ sông ăn kem, nhìn thấy Mắt Luân Đôn lung linh ánh đèn hoa lệ rực rỡ. Hứa An Lâm im lặng, Diệp Vũ Chân cũng không nói gì, lẳng lặng ngồi dưới trời sao, hưởng thụ gió đêm mát mẻ.

"Thật ra... cậu ấy cũng không phải là người xấu..." Không biết qua bao lâu, Hứa An Lâm mới khàn khàn mở miệng "Chỉ là... rất bướng bỉnh, đôi khi giống một đứa nhỏ không chịu lớn, không hiểu đạo lí đối nhân xử thế, không hiểu cảm giác nhân nhượng người ta, làm người ta thấy mệt mỏi."

Diệp Vũ Chân mỉm cười nhưng không có nói xen vào.

"Cậu ấy vĩnh viễn làm theo ý mình, mặc kệ người ta tình nguyện hay không, đều phải làm theo cậu ấy."

"Cậu ta rất thông minh, đúng không? Tôi đọc hồ sơ cậu ta, phát hiện cậu ta có không ít khả năng. Là một tay đánh bài brit tài giỏi, nghe nói mạt chược cũng không tồi, là đôi tay hảo hạng trên sòng bạc, còn là quán quân giải golf mùa hè, hơn nữa cư nhiên còn các giải thưởng nấu ăn nữa..." Diệp Vũ Chân tự thuật đầy nghiền ngẫm.

"Cậu ấy biết chơi cả đàn dương cầm..."

"Gì cơ?"

"Cậu ấy... chơi dương cầm hay lắm..." Hứa An Lâm hít vào một hơi, siết chặt cái cốc, sau đó ném vào giữa lòng sông, đi lên, tiến ra đường.

Diệp Vũ Chân có chút đăm chiêu, đứng dậy đuổi theo Hứa An Lâm, cùng hắn sánh vai yên lặng bước đi.

Ngày tiếp theo Hứa An Lâm lần đầu tiên tham gia hội nghị thường kỳ của tổ chức Interpol, vẫn là sẽ không tránh khỏi thấy hơi căng thẳng, tuy nhiên chủ trì hội nghị của tổ chức Interpol là cấp trên địa vị cao nhất Diệp Vũ Chân nên áp lực hắn cũng ít nhiều được giảm bớt.

Nhìn thấy đồng nghiệp trong nhóm anh khí bừng bừng, bọn họ dường như đều là cảnh sát lão luyện khắp nơi trên thế giới được điều động đến. Hứa An Lâm nghĩ đến mình hôm trước còn là vệ sĩ con trai duy nhất của ông chủ xã hội đen, hôm nay đã thành một phần tử tinh anh, hắn thở dài, tự dưng có phần hưng phấn.

Diệp Vũ Chân nói "Hiện tại không còn nghi ngờ gì nữa, trước đây Taylor mất tích là đem chìa khoá cùng mật mã của két sắt giao cho Tăng Vũ Sâm, có điều xuất phát từ mục đích độc chiếm, Tăng Vũ Sâm không giao lại nó cho cha cậu ta. Theo các dấu hiệu có thể thấy rõ ràng ngày hôm qua, Tăng Vũ Sâm đã hạ bẫy chính cha mình. Tuy rằng chúng ta vẫn chưa biết đồng mưu với cậu ta là ai, nhưng trước mắt chìa khoá, mật mã cùng két sắt đều đang trong tay Tăng Vũ Sâm, truy bắt Tăng Vũ Sâm là việc cấp bách. Tôi quyết định phát lệnh truy nã đỏ với Tăng Vũ Sâm, tiến hành truy bắt trên toàn cầu. Dù chưa biết quan hệ của Tăng Vũ Sâm với Taylor ra sao nhưng phần tử chủ nghĩa khủng bố này cần phải một lưới bắt hết!"

Nghe được tiếng nói dồn dập của Diệp Vũ Chân, Hứa An Lâm không tự chủ được, mí mắt khẽ giật.

Tan họp, Hứa An Lâm có một chút mờ mịt. Từ hôm nay trở đi Tăng Vũ Sâm sẽ trở thành đối tượng truy bắt của bọn họ, nếu gặp lại, sẽ nói gì với nhau, còn tàn dư lại cái gì? Mười sáu năm như thế, chẳng lẽ lại đặt dấu chấm bằng cách này ư?

Không khí Giáng sinh của Anh quốc tiến tới dần dần, hoa hồng trắng và sắc trắng tràn ngập mọi nẻo đường góc phố. Hứa An Lâm bỗng nhớ tới ước định giữa hắn và Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm đánh đàn cho hắn nghe, chuyện này đã trở nên không thể nữa.

Người ta thích mùa đông nước Anh hơn mùa hè rất nhiều, ban ngày khô mát, tiết trời cũng không quá mức rét lạnh, mát mẻ như những ngày cuối thu. Bình thường chỉ cần một áo khoác, một bộ quần áo mặc bên trong là đã có thể ứng phó với cả mùa đông Luân Đôn, đôi khi nhiều lắm thì thêm cái khăn quàng cổ nữa.

Ngày này hàng năm Hứa An Lâm đều bị Tăng Vũ Sâm bắt phải tặng quà, vì thế hắn thường không tình nguyện mà đi mua một cái khăn quàng cổ. Tăng Vũ Sâm tựa hồ mỗi lần đều thật vui sướng, miệng ngọt như mật đường mà nói "Tiểu Lâm Lâm thật biết cách chăm sóc người khác!" Nhưng đến lúc này, Hứa An Lâm mới nhớ ra, hắn đã tặng Tăng Vũ Sâm mười sáu cái khăn rồi. Quần áo của Tăng Vũ Sâm chắc là có một đống khăn quàng cổ đi?

Hứa An Lâm nhìn qua tủ kính thấy một cái khăn choàng sọc carô hiệu Burberry [3], bỗng nhiên có một loại xúc động, đi vào mua nó. Khi cầm cái khăn sọc carô đi ra lại đụng phải cái áo khoác màu nâu nhạt của Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân là người rất biết cách ăn mặc, mỗi bộ quần áo của anh ta đều rất giúp cho khí chất quý tộc của anh ta toả ra rõ ràng. Như lúc này đây, trên người anh ta là một bộ Tây trang màu nâu nhạt, áo trong lục nhạt, quần dài màu đen, hết thảy đơn giản mà tao nhã.

"An Lâm, mua khăn quàng cổ à?" Diệp Vũ Chân mỉm cười rồi đi lên. Anh ta thực là thích đứa em học khoá dưới này. Hứa An Lâm tuy im lặng hướng nội nhưng rất có chính kiến, bề ngoài quá mức đẹp của hắn thường khiến kẻ khác tự nhiên có ý thương tiếc muốn được bảo vệ.

"Không, không phải..." Mỗi lần thấy Diệp Vũ Chân, Hứa An Lâm đều có một chút khủng hoảng. Hắn đỏ mặt, cà lăm trả lời.

"Kia... là quà để tặng sao?" Diệp Vũ Chân thuận tay trêu đùa tóc hắn.

Hứa An Lâm thấp đầu một chút, đột nhiên đem khăn đưa cho Diệp Vũ Chân "Là quà Giáng sinh cho tổ trưởng."

Diệp Vũ Chân hơi kinh hỉ nhận lấy "Thật tặng cho tôi sao?"

Hứa An Lâm thu tay về cho vào trong túi áo, gật gật đầu “ừm” một tiếng.

Diệp Vũ Chân lập tức mở túi, lấy khăn quàng lên cổ, cười với Hứa An Lâm "Tôi rất thích đấy."

Khăn quàng sọc carô màu vàng nhạt làm ngũ quan Diệp Vũ Chân thêm phần tuấn tú. Thật ra phong cách thanh lịch của Burberry phù hợp với Diệp Vũ Chân chứ không phải Tăng Vũ Sâm, Hứa An Lâm trong lòng lén lút thở dài.

"Tìm em đi ăn cơm." Diệp Vũ Chân cười nói.

"Ăn cơm?"

"Hôm nay là đêm An Lành, quên rồi sao?" Diệp Vũ Chân rất tự nhiên mà ôm chầm lấy vai Hứa An Lâm hướng phía trước đi đến "Muốn ăn cái gì, tổ trưởng mời."

Hứa An Lâm lào thào "Tổ trưởng, anh, anh không về nhà ăn cơm ư?"

"Không được..." Diệp Vũ Chân than lớn một hơi "Tầm này hàng năm lúc nào cũng thế, khách khứa đến Diệp gia đông kinh khủng, tiếp chuyện xã giao cũng đã đủ mệt. Lần nào tôi cũng đói ơi là đói, năm nay muốn cùng An Lâm ăn thật no."

Hứa An Lâm ‘à’ một tiếng, quay đầu đi.

Hai người yên lặng bước đi thật lâu, Hứa An Lâm mới cười nói "Ăn đồ Trung Quốc đi, em biết bên cạnh đường lớn kia có một quán, bọn em... em thường tới đó ăn cơm."

"Được." Diệp Vũ Chân mỉm cười.

Phần lớn mặt tiền các hàng ăn Trung Quốc đều rất nhỏ, đây cũng không phải ngoại lệ. Hứa An Lâm hơi nghĩ, Diệp Vũ Chân chắc không thích dùng cơm tại nơi nhỏ hẹp mà lại không sạch sẽ lắm như vậy.

Diệp Vũ Chân dù sao cũng không phải là Tăng Vũ Sâm.

Thịt khô là món chủ đạo của quán này. Thịt được phơi nắng đến khô, rồi dùng kèm với nước dùng chế biến đặc biệt. Tăng Vũ Sâm rất là thích, mỗi lần hưởng thụ, y đều nói nó có hương vị của thái dương. Bất quá với Hứa An Lâm mà nói, đồ ăn này so với ở quê hương thực sự còn kém xa, hơn nữa thịt nhiều mà thức ăn thì ít.

Một món đầy ự mỡ rất nhanh được bưng lên, Hứa An Lâm chợt thấy ngượng. Hắn biết Diệp Vũ Chân từ bé lớn lên tại Anh quốc chắc chỉ quen ăn đồ Tây.

Diệp Vũ Chân gắp một miếng bỏ vào miệng, nhãn tình sáng lên "Thơm quá, ăn ngon!"

Hứa An Lâm thở ra nhẹ nhõm trong lòng, cũng tuỳ ý ăn một chút. Kỳ thật hắn không giỏi ăn uống. Nếu lời đó là của Tăng Vũ Sâm nói, hắn chỉ sợ sẽ phải liều mạng mà gắp đồ ăn cho mình, vì Tăng Vũ Sâm tuyệt không dùng cơm nhã nhặn như Diệp Vũ Chân đâu, không nhanh tay mà cướp đồ ăn thì chỉ có nước chịu đói

Hơn nữa mỗi đêm An Lành, Tăng Vũ Sâm đều giục giã đi phố người Hoa xem múa đèn rồng [4]. Nếu không có y, phố người Hoa làm sao vui vẻ náo nhiệt cho được?

Ngoài ý muốn chính là có một mâm điểm tâm ngọt được đưa đến. Phục vụ bưng lên một mâm hoa hồng được làm bởi đậu đỏ, sau đó trước ánh mắt giật mình của Hứa An Lâm, lấy bật lửa thắp lửa trên nó.

Bánh đậu hoa hồng kia chắc là nước thịt lợn tạo thành. Ánh lửa tại nơi sâu kín của đoá hoa kia phảng phất như ẩn chứa sinh mệnh. Hứa An Lâm thoáng thẹn, cách một lúc lâu sau mới cà lăm "Tổ, tổ trưởng... Vì cái gì... yếu điểm..." Hắn ngẩng đầu lướt qua Diệp Vũ Chân, bỗng nhiên mồm miệng rõ ràng lên, nói "Không phải của tổ trưởng gọi tặng đúng không?"

Diệp Vũ Chân nhìn bốn phía xung quanh nhẹ nhàng lắc đầu, dùng ánh mắt ngầm bảo Hứa An Lâm đứng dậy.

Trong một khắc tâm của Hứa An Lâm mãnh liệt nảy lên. Tới đâu thì tới, hắn hít sâu một hơi, cũng đem súng lén lút lấy ra.

. / .

Chú thích :

1. "Rainforest" Như đã nói, vũ sâm nghĩa là rừng nhiệt đới. Trong câu "Ta hỏi Tăng Vũ Sâm gì đó ở đâu?" bạn Lâm đã nói bằng tiếng trung (Yu Sen) của 2 chữ Vũ Sâm. Lão quản lý là người Anh, nghe ra nó là rừng nhiệt đới, tưởng bạn hỏi về "rainforest" theo nghĩa của ‘vũ sâm’ trong tiếng Anh, nên đáp là "...ngài hỏi rainforest thôi. Lớn nhất chính là ở Amazon a ――"

2. Black Forest là tên một loại bánh ngọt tráng miệng Schwarzwälder Kirschtorte của miền Nam nước Đức.

Trong truyện, khi An Lâm hỏi về Vũ Sâm, người bán kem cũng hiểu nhầm câu hỏi của cậu, tưởng rằng cậu hỏi về loại bánh này nên trả lời "Tôi... Cậu hỏi Black Forest phải không? Đó không phải là kem, đó là bánh ngọt..."

Rất cám ơn Selenblu vì đã giải tỏa u mê của đoạn này cho tớ T^T

3. Khăn quàng cổ sọc carô Burberry:Hiệu Burberry thì chắc là quá nổi tiếng ai cũng biết r' nhỉ ^^

4. Múa đèn rồng, mọi người đều đội khăn, buộc lưng, đi giày rơm, xoay, múa, nhảy, chạy, cúi theo động tác người dẫn đầu, những người chạy theo để xem đều rất vui vẻ theo. Múa đèn rồng đã có hơn 700 năm lịch sử.

-

Ồi, lúc trc khi đi thấy anh lâu lắc mãi mới ra làm lão gia lẫn vệ sĩ mất hết kiên nhẫn, hóa ra là anh viết thư r' dặn dò bác đầu bếp =))~

thích chương này ghê gớm ;\_\_\_\_\_;

## 5. Quyển 1 - Chương 5

Diệp Vũ Chân lén lút tiếp cận người thu ngân, giơ ra thẻ chứng nhận, tận lực nói nhỏ "Người làm món ăn ngọt kia đang ở đâu?"

Thu ngân sợ tới mức mày mặt đều trắng bệch, đáp "Anh muốn chỉ Shiva sao? Cậu ta đang ở trong bếp."

"Cám ơn."

Diệp Vũ Chân cùng Hứa An Lâm chậm rãi tiến đến bếp, rồi thình lình mở tung cửa. Nhóm đầu bếp bị doạ cho ngây người, đồng loạt giơ hết hai tay lên.

Diệp Vũ Chân nhìn lướt qua mặt bọn họ rất nhanh nhưng không phát hiện được tung tích Tăng Vũ Sâm đâu cả, chợt nghe thấy tiếng cửa động, động tác cực nhanh bật toang cửa bếp sau đuổi theo. Hứa An Lâm liền theo sát. Hai người mơ hồ thấy bóng một người phía trước điên cuồng chạy, vì thế cũng hết sức đuổi đằng sau.

Hứa An Lâm tâm tình phức tạp, thân thể không kìm được càng đuổi càng chậm lại, khoảng cách với Diệp Vũ Chân cũng càng dần xa, cuối cùng đơn giản chỉ là bước chậm rãi từng bước. Từ sau lưng âm thanh đàn dương cầm chảy đến, là 'Fantasia'. Hắn vô thức dừng bước lại, lắng nghe tiếng đàn truyền ra từ một rạp hát tương đối hẻo lánh.

Trước cửa rạp hát còn có một tấm áp phích cỡ lớn ‘CAT’. Có lẽ bởi đêm An Lành, một rạp hát nơi ngõ tắt đường hiu quạnh quẽ quá mức nên không hề muốn trình diễn ca kịch. Cửa nhỏ chỗ bán vé gắt gao đóng im lìm.

Hứa An Lâm đứng ngoài rạp hát, lẳng lặng nghe tiếng đàn như nước chảy mây trôi kia. Dần dần, tiếng đàn trở nên cao trào. Sau đó đã không còn là 'Fantasia' nữa, mà là 'Porunacabez', hơn nữa lại đúng ở đoạn cao trào nhất.

Hứa An Lâm rốt cuộc kiềm chế không được, hắn thở mạnh, đẩy cửa rạp hát ra.

Đây là một cái rạp hát rất nhỏ, ước chừng chỉ có một trăm chỗ ngồi, phân bố theo hình cung, sân khấu đặt ở trung tâm. Cả rạp một mảnh tối đen, chỉ có một chút ánh nến trên sân khấu. Giữa lỗ ống kính của nơi đó, Tăng Vũ Sâm bình yên ngồi đánh dương cầm.

Là món quà Giáng sinh hắn muốn từ Tăng Vũ Sâm, hiện tại Tăng Vũ Sâm đến để thực hiện.

Trong chốc lát Hứa An Lâm hít vào rất sâu, run rẩy nhưng vẫn cầm súng, chậm rãi đến gần Tăng Vũ Sâm, tay trái giơ thẻ chứng nhận, run giọng nói "Tôi là Hứa An Lâm của tổng cục Interpol Anh quốc, số hiệu 1001... Tôi bây giờ sẽ chấp hành lệnh bắt giữ với cậu, mời từ từ giơ tay lên, ôm lấy đầu và ngồi xổm xuống!"

Tăng Vũ Sâm không đáp, vẫn ung dung đánh đàn.

Tay chân Hứa An Lâm hơi luống cuống, ở trước mặt Tăng Vũ Sâm hắn đều luôn trở nên không có biện pháp. Hắn suy nghĩ một chút, lại bắt đầu tuyên đọc quyền lợi của y.

"Cậu có quyền tiếp tục giữ im lặng, nhưng nếu khai cung..."

"Tôi thích khăn quàng cổ cậu tặng..." Tiếng nói nhu hoà của Tăng Vũ Sâm hoà với tiếng dương cầm "Mỗi một lần nhận được khăn quàng cổ của cậu, tôi đều nghĩ, nếu có một ngày tôi phải vào tù, cậu cũng sẽ chờ tôi, sau đó sẽ đem một cái khăn màu vàng quàng lên cổ cho tôi trên đường trở về nhà... Có phải không, An Lâm?"

Trong nháy mắt nước mắt mơ hồ vương đầy hai mắt Hứa An Lâm. Thật lâu sau hắn mới nói "Tôi van cậu, đó là khăn tay màu vàng mà!" [1]

"Vốn cá nhân mỗi người chẳng có mấy người có địa vị đặc biệt trong lòng, Tăng Vũ Sâm lại là một người đặc biệt như vậy, mặc kệ ra sao vẫn sẽ chờ, đúng không?"

Hứa An Lâm cắn răng khống chế tâm tình của chính mình. Hắn thu hồi súng, kiệt lực bình tĩnh nói "Cậu đi đi! Đây là lần cuối cùng... Về sau tôi sẽ không nương tình nữa. Lúc này đây... coi như là quá khứ của chúng ta một dấu chấm hết đi."

Tăng Vũ Sâm ngẩng đầu, thản nhiên nói "Bọn mình làm tình đi!"

"Cái gì?"

Đại não Hứa An Lâm một trận hỗn loạn, Tăng Vũ Sâm đã nhảy từ trên sân khấu xuống từ lúc nào, đem Hứa An Lâm đặt trên bức vách đá sân khấu.

Y cúi đầu hôn trụ Hứa An Lâm, cái luỡi gian xảo như linh xà ma sát lấy hai phiến môi hắn. Mọi lời nói chống cự ậm ờ của Hứa An Lâm đều thành thanh âm run run nơi hàm răng lại càng có tác dụng thúc tình.

Tăng Vũ Sâm hôn sâu hơn, một bàn tay đã linh hoạt tiến vào trong quần áo Hứa An Lâm, nhẹ nhàng nắm bắt phần nhô lên trên ngực hắn. Thân thể Hứa An Lâm không nhịn được, ở giữa hai chân hắn một trận run rẩy tê liệt truyền mạnh đến

"Khốn nạn!" Chờ đến khi bọn hắn hai người tách ra, Hứa An Lâm hết sức vất vả ổn định khí mắng tới "Tôi là cảnh sát! Tôi là..."

"Cậu coi như tôi tập cảnh (đánh úp lại cảnh sát ;\_\_;) rất siêu đi!" Tăng Vũ Sâm hơi đưa lưỡi ra, chép miệng phán, sau đó lại chặn lại miệng của Hứa An Lâm, tay trái y tháo thắt lưng Hứa An Lâm vứt xuống, cách lớp quần lót cọ xát lấy bộ phận ở thân dưới đang bắt đầu nóng lên.

Hứa An Lâm thút thít một tiếng, lầm bầm "Tôi phải bắt cậu!"

"Tốt!" Hai gò má Tăng Vũ Sâm cũng là một mảnh ửng đỏ, nói "Dùng phía dưới của cậu mà bắt."

Y nói xong, đột nhiên đem Hứa An Lâm trở mình, làm cho hắn dựa vào tường, sau đó cởi quần dài của hắn ra, nâng một chân hắn lên, một tay ôm thắt lưng, đè nén hắn ở vách đã sân khấu, mềm nhẹ nói "Tôi muốn đi vào, An Lâm."

Ngữ điệu tuy rằng nhẹ nhàng, nhưng hung khí hừng hực lại vọt vào cơ thể Hứa An Lâm thẳng tắp một đường. Hứa An Lâm nức nở không thôi, miệng càng không ngừng mắng ầm lên.

Giọng hắn the thé "Tôi thao mười tám đời tổ tông nhà cậu, Tăng Vũ Sâm..."

"Đừng lãng phí, thao tôi là được rồi..." Tăng Vũ Sâm thở mạnh, ở trong cơ thể Hứa An Lâm mà tiến lên.

Bất quá trong chốc lát, cứ như thuốc mê, Hứa An Lâm cảm thấy mặt sau đột nhiên dâng lên một loại khoái cảm khó có thể dùng lời để tả. Bị Tăng Vũ Sâm đặt ở vách đá sân khấu thế mà cũng có thể sinh ra khoái cảm, Hứa An Lâm tự nhận chính mình quả thực đáng bị coi thường, hơn nữa thống hận bản thân mình lại khuất nhục Tăng Vũ Sâm như vậy.

Thời điểm Tăng Vũ Sâm rút ra khỏi hắn, hắn nhịn không được hít một hơi, trong cơ thể không còn khối nóng bỏng như bàn ủi kia lại làm hắn dấy lên một thứ hư không nói không nên lời.

Tăng Vũ Sâm xoay hắn lại, khẽ hôn hắn, ngưng lại tiếng nức nở nhỏ bé của hắn, sau đó hôn lại hôn, cứ thế trượt dần xuống, rồi quỳ gối trước mặt hắn, đem bộ phận thân dưới vẫn chưa được phóng thích của Hứa An Lâm ngậm ở trong miệng.

Hứa An Lâm cảm thấy trên da mình đều bị kích thích nổi lên da gà. Hắn dùng tay lùa sâu vào mái tóc đen của Tăng Vũ Sâm, chỉ cảm thấy cái mút vào chậm rãi của y sẽ làm hắn vỡ nát mất, ngay cả đứng cũng không vững, rồi lại không thể chống lại cái loại khoái cảm này. Sự hấp dẫn đến nhường này, giống như cứ việc giương lên Thánh giá cũng chỉ là vô vọng, không thể cản ngăn bước chân của quỷ ma.

Hắn gắt gao nắm lấy tóc Tăng Vũ Sâm, ở trong miệng của y tiến lên, rên rỉ đạt được phóng thích. Cơn khoái cảm sau khi lưu thoát, Hứa An Lâm thật sự hoàn toàn vô lực. Hắn để kệ Tăng Vũ Sâm đưa mình lên trung tâm sân khấu. Trong cơn mơ hồ, hắn có thể nhìn thấy chính mình trần truồng, bị Tăng Vũ Sâm nửa ôm nửa kéo mà di chuyển.

Đây là chuyện tình buồn cười cỡ nào đây? Mới một phút trước, hắn còn lời lẽ chính nghĩa nghiêm khắc chấp hành nhiệm vụ, sau một khắc đã cùng người này đang bị tình nghi mà kịch liệt tình ái. Dường như mỗi một sự kiện cùng Tăng Vũ Sâm đều là chệch đường ray, thậm chí cũng thực hoang đường, Hứa An Lâm cảm giác được một loại buông thả phóng túng.

Bên tai bỗng truyền đến tiếng đàn, hắn mới hồi phục tinh thần, nhận ra Tăng Vũ Sâm đã đặt mình lên trên cây đàn dương cầm, trong cái ánh sáng mỏng manh như sa lụa mà đánh giá hắn.

"Nhìn cái gì?" Hứa An Lâm bị cái nhìn của y làm cho xấu hổ mà vặn vẹo thân thể.

"Tôi nghĩ về cậu thật sự là nhiều lắm..." Tăng Vũ Sâm có chút thống khổ nói "Mấy ngày nay lúc thái cà rốt đều nhớ tới đầu ngực cậu..." (=))))))))) cute =)))))

"Tên thối tha!~" Hứa An Lâm tức giận "Ngực của tôi như thế nào lại giống với đầu củ cà rốt?"

"Như vậy..." Tăng Vũ Sâm chậm rãi nói xong, cúi xuống ngậm cắn đầu ngực hắn, sau đó mạnh bạo kéo ra.

Hứa An Lâm kêu lên, cần cổ mảnh dẻ ngửa ra sau, thân thể lại bị một cơn chấn động, cổ họng phập phồng nuốt nước bọt.

Hai chân hắn bị ôm trong tay Tăng Vũ Sâm, nửa thân dựa vào trên đàn dương cầm, cả người bị nâng lên không, cơ thể rắn chắc mà không sỗ sàng, da thịt trắng nõn nhẵn nhụi, dưới ánh đèn chớp tắt càng thêm sáng bóng.

Tăng Vũ Sâm hô hấp không khỏi trở nên gấp gáp. Y nói "An Lâm, cậu cũng đàn cho tôi nghe đi!" Thân thể lập tức chen vào giữa hai đùi Hứa An Lâm.

"Đi ra, thối tha!" Hứa An Lâm cố hết sức gắt "Tôi đàn sao được?"

"Bám lấy thắt lưng tôi!" Tăng Vũ Sâm tăm tối nói.

Hứa An Lâm vô thức dùng hai chân ôm lấy eo y. Tăng Vũ Sâm vẫn chưa cởi quần áo, phần sườn cạnh cái đùi kia da thịt cọ xát với quần áo thô ráp chưa gì đã ẩn ẩn một loại khát vọng.

Thời điểm Tăng Vũ Sâm lại cắm vào, lúc ban đầu đã không còn là thứ thống khổ xa xăm mà là một thứ khoái cảm không thể thông suốt. Tay Hứa An Lâm chống xuống những phím đàn, mỗi một va chạm của Tăng Vũ Sâm đều làm tiếng đàn đứt quãng phát ra trên đầu ngón tay hắn.

Tần suất va chạm của Tăng Vũ Sâm càng lúc càng nhanh, Hứa An Lâm chỉ cảm thấy linh hồn đều đã muốn bay hết ra ngoài, cả người bị khống chế hoàn toàn không thể phản ứng.

Hắn nghe thấy chính mình không hề kiêng kỵ mà lớn tiếng rên rỉ, ở bên người Tăng Vũ Sâm, giống như thuyền nhỏ tuỳ ý lắc lư, chao đảo trong mưa gió, nội tâm lại là khát vọng được cùng gió mưa kết hợp đến từng phân, đến tận đỉnh bầu trời, đâm xuống cả sóng xô nơi địa ngục. Có thể mặc sức trôi dạt theo sóng triều, có thể được tay trong tay sống chết bên nhau, cũng đều là cơn cuồng điên như thể sắp chết.

Đến khi cả hai người đều mệt mỏi mà ngồi phịch xuống giữa sân khấu, tự lẳng lặng điều hoà hơi thở của mình. Trong không trung ánh sáng nến hiu hắt, phiêu diêu nhẹ nhàng rung động. Ngoài kia lễ mừng có lẽ đã bắt đầu, thi thoảng còn nghe thấy cả tiếng phong cầm Scotland[2].

Hứa An Lâm bất ngờ ngồi thẳng dậy, quay đầu nhìn Tăng Vũ Sâm, mà Tăng Vũ Sâm không hề động đậy, chỉ lười biếng mỉm cười với hắn.

"Tôi muốn lên trên cậu." Hứa An Lâm đột nhiên nói. Hắn thấy ánh mắt Tăng Vũ Sâm chậm rãi mở to liền kiên định từng chữ từng chữ một "Tôi nói là tôi phải làm cậu!"

Lời tác giả (aka phút điên loạn của Hương già =))):

Muahahahahahah~ H quả nhiên không phải sở trường của tôi mà ~ viết cái đoạn kia làm tôi mệt muốn chết

~ muahahahahah~ Vấn đề lựa chọn đầu tiên của Vũ Lâm đê, tôi biết rất nhiều người muốn Vũ Sâm thụ một tẹo, vầy tôi sẽ cho mọi người cơ hội này, tôi OPEN hơn so với Vũ Sâm mà, cho nên cho mọi người hẳn ba sự lựa chọn:

A. Tăng Vũ Sâm trời sinh là tiểu công, chỉ có cậu ta lên trên người khác, không thể bị người khác lên trên

B. Tăng Vũ sâm có thể bị Hứa An lâm lên trên, mọi tiểu công tốt đều có thể lên có thể xuống, người xưa có câu 'tòng linh khai thủy, tòng nhất nhi chung'

(sống theo chồng, giữ zin, chồng chết cũng không lập gia đình =)) chị bệnh vãi =))~)

mà, muahahahahahahah

~

(bịnh thiệt =))~)

C. Tăng Vũ Sâm có thể bị người khác lên trên, nhưng thường là Hứa An Lâm... Thôi thôi bỏ đi, thành thảm họa mất

(cái tư tưởng ngụy đa công của bà chị đấy, thật may Hắc Sắc Cấm Đoạn là 1vs1 =))~)

Tăng Vũ Sâm trợn to hai mắt. Vẻ mặt của y thật giống như chính mình bắt được một con thỏ, kết quả con thỏ đó nói với y, ngươi nói đi, nói ta phải chiên ngươi, luộc ngươi, còn làm cả thịt kho tàu nữa.

Bọn họ đối diện hai mắt mở to nhìn nhau. Một lúc sau Tăng Vũ Sâm khẽ hừ một tiếng, lông mày chậm rãi nhíu lại thành một đường xiên xiên, thân thể cử động có ít bất an.

Hứa An Lâm hơi trông ngóng, đánh vào giữa hai chân Tăng Vũ Sâm, cười lạnh một tiếng, nói "Làm sao? Chỉ cho phép cậu thao tôi, không cho tôi thao cậu?"

Tăng Vũ Sâm đặt hai tay lên bụng, nhẹ nhàng gõ gõ, do do dự dự trả lời "Cái ai thao ai này không phải vấn đề... Vấn đề là kỹ thuật."

Y vừa nói xong, Hứa An Lâm bĩu môi, trên mặt hắn vẫn còn nét đỏ ửng của cơn kích tình mãnh liệt vừa qua đi, cả người toát ra vẻ lệ thái, chẳng những doạ được ai, ngược lại lại có hương vị ngon miệng.

Tăng Vũ Sâm lại cảm thấy ầm ầm ùa đến một cơn nhộn nhạo, vẫn không nhịn được mà rên rỉ một tiếng, nhưng rốt cuộc vẫn không dám qua loa với cái chuyện không đùa được này, bèn khuyên nhủ "Cậu hôm nay không phiền luỵ gì sao? Thắt lưng không đau à? Chi bằng chúng ta để hôm nào khác đi..."

(gớm quá chưa j' đã hẹn hò ngày khác vs ng' ta r' =))) anh đang là tội phạm cho ng' ta bắt đấy anh ơi =)))))

Hứa An Lâm vừa nghe, quả nhiên cảm thấy thắt lưng chính mình đang hết sức đau nhức, nghĩ lại cố tưởng tượng, liền nằm ra sân khấu, tứ chi mở ra, gật đầu nói "Cậu nói kỹ thuật cậu tốt thì đến đây đi, nhớ hầu hạ tôi cho thư thái..."

"Vừa nãy rõ ràng cậu cũng đã thoải mái rồi..."

Hứa An Lâm cắn răng "Tôi nói rồi, tôi phải làm cậu, nhanh lên đi lên đây cho tôi làm!" Hắn nói xong quay đầu đi, càng mở rộng hai chân.

Tăng Vũ Sâm nhìn đến nơi vừa động tình mãnh liệt lại trỗi thêm một trận dục vọng khó có thể khắc chế, vừa định phủ người lên hắn, Hứa An Lâm đã hơi hơi đoán được ý y, cư nhiên lấy tay che khuất phần ở phía dưới, sau đó dụng lực chỉ chỉ mặt trên. (cute T\_T)

Tăng Vũ Sâm cười khẽ một tiếng, khép hai đùi lại cho hắn, nhu hoà giải thích "An Lâm, làm 1 không cần mở chân rộng như vậy."

Hứa An Lâm mặt đỏ lên, vẫn không phục mà bào chữa "Tôi đây chỉ là để cho cậu nhận biết rõ chỗ thôi."

Tăng Vũ Sâm tách chân ra quỳ trên người hắn, hơi cúi xuống liếm nhẹ vành tai, nhìn đến khuôn mặt hắn đang kích động nhắm nghiền hai mắt, y ở bên tai hắn dịu dàng thì thầm "Từng tấc từng tấc da thịt trên người cậu đều khắc sâu trong trí óc tôi..."

Y dùng răng khẽ cắn đầu ngực nhô nhọn của Hứa An Lâm, nghe được tiếng Hứa An Lâm vất vả hớp lấy không khí, không khỏi tự bật cười "Chỗ này..." sau đó đầu lưỡi đánh vòng, theo ngực mân mê từng phần da, dần dần đi xuống, ở bụng của hắn mút mạnh, lại cười "Chỗ này..."

Hứa An Lâm màu mặt đỏ đậm, hưng phấn không chịu nổi. Lưỡi Tăng Vũ Sâm không ngừng liếm mút làm cho hắn dâng trào, cả người run lên dữ dội, bên tai truyền đến tiếng cười trầm thấp của Tăng Vũ Sâm "Đương nhiên còn có chỗ này, nhất là chỗ này, tôi đều nhớ vô cùng rõ ràng."

Y dùng tay cào gãi bộ phận càng lúc càng lớn của Hứa An Lâm, ép ra thứ nước trong suốt của hắn, sau đó ôm đồm trụ nó, đè lại linh khẩu không cho nó phát tiết.

Hứa An Lâm khó chịu ngọ nguậy thân mình, môi run run nói "Cậu... Cậu bắt nạt tôi!"

Tăng Vũ Sâm lẳng lặng nhìn Hứa An Lâm đang vội vàng muốn phun trào, sau đó nói "An Lâm, thật ra chỉ cần cậu thích, cái gì tôi cũng nguyện ý làm!"

Hứa An Lâm rống lên "Vậy nhanh lên để cho tôi thao cậu!"

Tăng Vũ Sâm bất đắc dĩ nhún vai nói "Háo sắc quá đi mất, phải bồi dưỡng tốt xấu tư tưởng một tí thôi!"

Hứa An Lâm cơ hồ sắp nhẫn đến bạo, phía sau của hắn đã muốn mặc kệ ai trên ai dưới, bỗng thấy Tăng Vũ Sâm từ tốn đứng dậy trút bỏ quần áo. Y tuy rằng xuất thân hắc đạo, nhưng động tác một chút thô lỗ cũng không có, ngược lại lại có phần tao nhã, điểm này làm cho Hứa An Lâm thấy thật kỳ quái.

Dáng người Tăng Vũ Sâm rất đẹp, thuộc loại vô cùng cân xứng, tứ chi mảnh khảnh, ngực và bụng đều nổi đường cong rắn chắc. Hồi trước y vẫn thích cùng hắn bơi lội, chơi bóng để vận động.

Hứa An Lâm nhìn Tăng Vũ Sâm mà hô hấp dồn dập, cố gắng kiềm chế chính mình đang để tầm mắt dừng lại giữa hai chân y.

Tăng Vũ Sâm một lần nữa sải bước đến thân thể hắn, mỉm cười ngắm nhìn hắn rồi chậm rãi ngồi xuống thứ đó đang dựng thẳng tắp của Hứa An Lâm. Hứa An Lâm giật mình, trên cái trán trơn bóng của Tăng Vũ Sâm rất nhanh toát ra lớp mồ hôi tinh mịn. Y từ trên xuống dưới nhẹ nhàng hoạt động thân thể mình, làm cho Hứa An Lâm trong cơ thể y liên tục ngập ngụa.

Mồ hôi dính tóc đen lại truớc trán y. Hứa An Lâm phát hiện Tăng Vũ Sâm thì ra lại là một người khiêu gợi như thế. Mồ hôi khiến cho hai mắt y thoạt nhìn có chút mờ ảo, tựa hồ trở nên yếu ớt hơn. Vòng eo nhìn qua thấy gầy cư nhiên lại mềm mại như vậy. Trong cơ thể y nóng cháy, chạm tới chỉ có thể khát, lại phóng ra trong lòng một loại thú ý, muốn hung hăng vĩnh viễn giữ chặt lấy y cho mình.

Lúc Tăng Vũ Sâm cúi đầu cùng hắn hôn môi, Hứa An Lâm đột nhiên trở người áp hắn xuống dưới. Hàng lông mi của Tăng Vũ Sâm khẽ động, khoé miệng hơi hướng xem như đang cười. Hứa An Lâm thình lình há mồm cắn một nhát lên cổ y lại làm y cười không ra, chỉ nghe Hứa An Lâm hít vào mạnh mẽ, nói "Tôi hận cậu. Cùng một chỗ với cậu chỉ có thể làm con thú!"

Tăng Vũ Sâm xoay lại, mỉm cười nói "Vậy vui vẻ làm hai con thú giao phối cũng tốt rồi."

Hứa An Lâm cùng y đối diện nhìn nhau, rồi lại áp chế y, mạnh mẽ trong cơ thể y đi vào rút ra. Tăng Vũ Sâm đau đến đầu đổ đầy mồ hôi, cười khổ than thở "An Lâm này... Kỹ thuật của cậu, kỹ thuật thật sự rất chi là..."

Hứa An Lâm nhìn Tăng Vũ Sâm mồ hôi ướt nhẹp mái tóc đen nhánh, vô lực nằm đó, giống như con dã thú sắp đi cạn một cuộc đời, tâm tình hắn cực kỳ phức tạp, không biết phải nói từ đâu, khoái cảm có, mà đớn đau cũng có.

Cuối cùng hai người thật đã tinh bì lực tẫn, hắn nằm trên người Tăng Vũ Sâm thở gấp gáp.

Bỗng dưng nghe thấy tiếng động ở cửa, Hứa An Lâm hoảng sợ, cuống quýt quay đầu, nhỏ giọng hỏi "Liệu có người vào không?"

Tăng Vũ Sâm mỉm cười, lười biếng trả lời hắn "Không có đâu."

"Sao biết?" Hứa An Lâm nhíu mày.

"Bởi vì nơi này sau mười hai giờ sẽ bị phá bỏ."

Hứa An Lâm chấn động như muốn nhảy dựng lên, nhưng hai chân lại mềm nhũn, thân mình không tự chủ được lại ngã trở về trên người Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm lẩm bẩm "Đừng nói là cậu còn chưa ăn nó đấy nhé... Tôi đã tự hạ mình xuống làm con thỏ, trong khi rõ ràng tôi là sói mới đúng!"

Hứa An Lâm tức giận đánh cái đốp Tăng Vũ Sâm một cái "Cậu điên hết cỡ rồi! Ở trong một nơi sắp bị phá mà làm... làm..."

"Làm tình!" Tăng Vũ Sâm trả lời biếng nhác "Cậu có thể nói thiếu chữ trước, nhưng mà đừng có thiếu chữ sau."

Hứa An Lâm không thèm để ý y nữa, lúng túng nhảy xuống sân khấu tìm quần áo. Áo, áo khoác, quần lót... vứt mỗi nơi một cái. Hắn gom hết lại, cầm lên sân khấu để lên người Tăng Vũ Sâm "Mau mặc vào đi!"

Tăng Vũ Sâm tựa hồ còn một chút tiếc nuối cầm lấy. Hai người một trước một sau đi ra ngoài. Hứa An Lâm vừa sửa sang quần áo vừa lấy tay mở cửa, lại phát hiện Diệp Vũ Chân hai tay đút túi, lẳng lặng đứng bên ngoài.

Hứa An Lâm kinh hoàng, theo bản năng quay ngay đầu lại, đã thấy đằng sau trống rỗng. Tăng Vũ Sâm không có ở sau lưng hắn.

Hắn đỏ mặt, không nói được một lời, đối diện Diệp Vũ Chân bình tĩnh trước mặt thấy xấu hổ vô cùng, khẽ lau mồ hôi, tay xoa xoa quần.

Diệp Vũ Chân vươn tay, thản nhiên nói "Giao cảnh huy cùng súng của em ra đây!"

Hứa An Lâm cúi đầu, cầm cảnh huy trong tay một lúc lâu rồi mới đưa nó cùng súng cho Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân quay đầu bước đi, Hứa An Lâm chỉ có thể theo sau anh ta. Hai người đi thật lâu, đến tận bờ sông Thames, Diệp Vũ Chân mới dừng lại.

Diệp Vũ Chân nhìn khoảng không đêm tối trên sông, giữa không trung hình như vẫn còn khói pháo hoa xanh xanh lượn lờ. Anh ta khẽ hít vào nói "An Lâm... Tôi nhớ em đã nói với tôi, em muốn thoát khỏi hắc đạo, muốn đi con đường quang minh... An Lâm, đôi khi em lựa chọn một đường đi rồi sẽ không thể lưu luyến phong cảnh một con đường khác, nếu không em mãi mãi đều giậm chân tại chỗ!"

"Tổ... tổ trưởng!"

"Tôi có thể thông cảm với em. Quãng thời gian mười sáu năm, rất khó nói quên là quên đúng không?" Diệp Vũ Chân quay đầu, ôn hoà nói "Có điều thời gian chỉ là hư không, không thể lưu luyến thứ ấm áp của thuốc phiện được... Tăng Vũ Sâm... Cậu ta chính là thuốc phiện của em."

Hứa An Lâm môi run rẩy một chút, nhưng rồi cái gì cũng không nói ra.

Diệp Vũ Chân thầm than, thấp giọng nói "Để tôi yêu em được không, An Lâm?" Anh ta nói xong cúi đầu hôn lên môi Hứa An Lâm, hôn rất nhẹ, khác biệt hoàn toàn với Tăng Vũ Sâm như mưa rền gió dữ. "Kỳ thật tôi thích em đã lâu."

Đại não Hứa An Lâm trống rỗng. Diệp Vũ Chân là thần tượng của hắn, hắn có mơ cũng không dám nghĩ anh ta sẽ là đối tượng. Trong quá khứ mỗi khi nằm mơ, cũng có lúc mơ thấy Diệp Vũ Chân tỏ vẻ hảo cảm với hắn, nhưng cũng chỉ là kéo tay hắn mà thôi.

Đến khi tỉnh lại, Tăng Vũ Sâm ở bên cạnh ghé vào, ngón trỏ lau đi nước dãi cho hắn, dài giọng mà nói "Êu ―― An Lâm nằm mơ XXX." Sau đó lập tức đem mặt dán lại gần, chóp mũi chạm vào chóp mũi, nháy mắt hỏi "Là tôi hả? Là tôi hả? Là mơ thấy tôi sao?"

Hứa An Lâm một đấm đánh bay mặt y, cả giận "Cút mau!"

Hiện tại ảo tưởng trong lòng vớ va vớ vẩn lại thành sự thật, Hứa An Lâm đơ ra như khúc gỗ không biết phải xử sự sao cho phải.

Diệp Vũ Chân ngẩng đầu, hơi hơi thở dài "An Lâm, tôi yêu em là một chuyện, nhưng mà đối với Tăng Vũ Sâm, không thể là chuyện tình cảm. Là chính nghĩa!" Anh ta cầm cảnh huy cùng súng giơ lên trước mặt Hứa An Lâm "An Lâm, tôi có thể tin tưởng em không?"

Hứa An Lâm xấu hổ, tiếp nhận cảnh huy và súng của mình. Trong một khoảnh khắc, hắn hiểu ra ý nghĩa của những thứ này với mình. Đó là giấy thông hành để cho hắn có thể quang minh chính đại mà đứng ở đây, nếu không, hắn bất quá chỉ là phần tử hắc bang lọt lưới của cảnh sát, một tội phạm đang lẩn trốn lệnh truy nã.

"Sẽ không có lần nào nữa, tổ trưởng."

"Gọi tôi là Vũ Chân, An Lâm."

"... Vâng, sẽ không có lần nào nữa, Vũ Chân."

Diệp Vũ Chân ôm vai hắn, hai người im lặng mà đi về phía trước. Hứa An Lâm bỗng có một loại ảo giác, cứ cảm thấy mình đang đi trong một thông đạo chật hẹp, hướng nơi có ánh sáng mà đi đến, nhưng Tăng Vũ Sâm đâu rồi? Hắn muốn để y... vĩnh cửu lưu lại trong bóng tối phía sau.

Không biết như thế nào, hắn thấy lòng giãn ra, nhưng vẫn thấy thực đau nhói.

Diệp Vũ Chân dường như cảm nhận được cái gì, ôm hắn càng chặt hơn.

Hứa An Lâm dựa người vào Diệp Vũ Chân, hắn không ngừng niệm "Hứa An Lâm, đi thẳng đi, đi thẳng về phía trước đi, không cần quay đầu lại, đi hết con đường này sẽ không còn khó chịu nữa."

Từ khi thoát khỏi Tăng gia, Hứa An Lâm vẫn ở nhà cho thuê của Diệp Vũ Chân. Hắn muốn tìm một nơi khác, nhưng Diệp Vũ Chân nói nhà cho thuê dù sao cũng rất rộng, không kém nơi ở cũ của hắn, hắn có thể ở lại rồi từ từ mà tìm cũng được.

Từ phòng tắm bước ra, trên bàn thấy một ly sữa, trên giấy viết:

Uống vào sẽ dễ ngủ hơn.

Hứa An Lâm tắt đèn, nắm ly sữa trong tay, cảm thụ hơi ấm của nó lan toả. Cứ như vậy yên lặng ngồi cả đêm.

Ngày hôm sau vẫn như cũ, họp bàn tìm nơi cất giấu bốn mươi triệu cùng phương pháp bắt giữ Tăng Vũ Sâm và Taylor. Trừ Hứa An Lâm ra, ai cũng không biết tổ trưởng bọn họ cũng từng tiếp cận rất gần với Tăng Vũ Sâm, cái thời điểm kia có lẽ Diệp Vũ Chân chỉ cần xông vào là có thể cho Tăng Vũ Sâm một súng. Nhưng anh ta chỉ đứng bên ngoài, chờ bọn họ đi ra.

Hứa An Lâm nghĩ đến đây, trong lòng bỗng nóng lên, ngẩng đầu nhìn Diệp Vũ Chân, bắt gặp ánh mắt Diệp Vũ Chân cũng vừa vặn nhìn về phía hắn. Cả hai đối diện nhau, hiểu ý cười.

(chả biết có hiểu chuyện j' thật không hay là lại ông nghĩ gà bà nghĩ vịt =)))))

Khi nghe lại ghi âm, âm thanh lạnh như băng kia bật tung trong trí nhớ Hứa An Lâm. Hắn thốt lên "Là Andrew!"

"Cậu nói cái gì?" Ánh mắt mọi người đều tập trung trên người hắn.

Hứa An Lâm chỉ vào cái máy ghi âm, khẳng định chắc nịch "Đúng rồi, chính xác gã ta, là Andrew, Vua tiền đen châu Âu."

"Nói cụ thể hơn đi, Hứa An Lâm." Thần tình Diệp Vũ Chân ác liệt nhìn hắn.

Hắn đem sự tình ngày đó kể lại, Diệp Vũ Chân nhíu mày "Nhưng Tăng Vũ Sâm lúc đó vẫn bị chúng ta nghiêm mật theo dõi, làm sao có thể liên lạc với Andrew được?"

"Smonat!"

"Có nghĩa gì?" Nhóm nhân viên Interpol khó hiểu nhìn nhau.

"Tiếng Phần Lan, nghĩa là báo chí." Diệp Vũ Chân lạnh lùng ra lệnh "Lập tức thông báo với tổng bộ Bắc Âu đề nghị phân phối nhân viên chuyên khoa điều tra Andrew tới đây. Đem báo chí một tháng trở lại đây tìm tất cả tin tức có quan hệ liên lạc."

Tin tức rất nhanh tìm được trên báo Thames, vẫn là cái ý tứ quái gở của Tăng Vũ Sâm, viết như này:

Con lừa:

Bốn mươi tên cướp vào thôn rồi, ta biết câu thần chú để mở hang, chờ ngươi đến hưởng vàng bạc châu báu. Nếu ngươi tìm gặp được hầu gái Pavadi của ta, đọc ký hiệu 0777476.

Alibaba

Diệp Vũ Chân thuận tay giật lấy điện thoại, bấm số, trong chốc lát, từ điện thoại phát ra âm thanh lười biếng: "Đây là công ty vận chuyển Alibaba, con lừa đã nhận lời mời. Mời ngài sau khi nghe hết hãy lưu lại tiếng nói. Nếu khí chất vừa đủ thành thật, âm điệu đủ vang, chúng ta sẽ tính toán đến việc tiếp theo cùng ngài hợp tác..."

Nếu không phải nhóm đồng nghiệp ở đây, cộng với sắc mặc không tốt của Diệp Vũ Chân, nghe được thanh âm Tăng Vũ Sâm lại đi trêu cợt người khác, Hứa An Lâm vừa tức vừa buồn cười.

Im một lát, Diệp Vũ Chân thản nhiên nói "Tăng Vũ Sâm, cậu nghe cho rõ, tôi sẽ tóm được cậu!"

Anh ta nói xong liền kết thúc cuộc gọi, phân phó "Quả nhiên Tăng Vũ Sâm thông qua truyền phát lời nhắn trên điện thoại để liên hệ Andrew, chỉ thị Andrew đoạt cái két... Chúng ta phải chuyển qua tìm kiếm hầu gái Pavadi, tìm xem người này là ai, quan hệ như thế nào với Tăng Vũ Sâm, chia nhau ra tìm số liệu đi."

Số liệu của Pavadi không khó tìm, cô ở ngay trên phố người Hoa, con gái của chủ quán ăn Trung Quốc kiêm thu ngân viên quán.

Sáng sớm, quán vừa mở, còn chưa có khách đến.

Hứa An Lâm đi theo Diệp Vũ Chân tiến vào cánh cửa nhỏ chật. Diệp Vũ Chân lấy ra khăn tay lau cái ghế rồi ngồi xuống, sau đó nhìn Pavadi trong chốc lát. Pavadi là điển hình của con gái Ấn Độ, châu tròn ngọc sáng, mắt to mày rậm, hoang dã nhưng xinh đẹp.

Diệp Vũ Chân bình thản hỏi "Tăng Vũ Sâm đang ở đâu?"

Nghe được Pavadi hừ lạnh một tiếng, Hứa An Lâm giơ thẻ chứng nhận ra. Pavadi khinh miệt quét mắt qua hắn, sau đó thờ ơ mà trả lời "Shiva muốn đi đâu là quyền của anh ấy, lại còn phải báo cáo với tôi sao?"

Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng cười "Tôi thấy tiểu thư Pavadi đây là có biết, chẳng qua trí nhớ không được tốt, đành mời cô đi theo tôi, tôi để người ta giúp cô nhớ lại một chút."

Diệp Vũ Chân vừa đứng dậy, từ ngoài cửa có hai đồng nghiệp xông vào, súng rút ra khỏi ngực.

Còn không kịp mang Pavadi đi, cửa thông với nhà bếp bị bật ra, Khadsa ngăm đen giương ra nòng súng có ống ngắm với Diệp Vũ Chân, cười lạnh "Ở chỗ của tao mà dám mang người đi sao? Còn phải xem mày có tư cách hay không. Nối điện thoại cho thủ trưởng của mày!"

Diệp Vũ Chân lạnh lùng "Chẳng lẽ ông đây muốn tập cảnh?"

"Gọi điện cho thủ trưởng của mày!" Khadsa gằn từng chữ.

Diệp Vũ Chân vung tay lên, cả hai súng đều dí vào đầu Pavadi. Anh ta mỉm cười "Chúng ta có thể đồng thời nổ súng. Con gái ông chết là không thể nghi ngờ, nhưng ông chắc chắn có thể bắn trúng tôi sao? Muốn mạo hiểm không?"

Khadsa thở phì phò, rút di động ra, bấm một chuỗi số, sau đó đưa cho Diệp Vũ Chân nói "Nói chuyện với thủ trưởng của mày đi."

Diệp Vũ Chân hồ nghi nhìn ông ta một cái, cầm lấy điện thoại nói vài câu, mặt không chút thay đổi trả điện thoại, mỉm cười "Nguyên lai là tiền bối, thật là đắc tội." Rồi quay đầu phân phó "Thả tiểu thư Pavadi."

Khadsa cười lạnh, chưa kịp nói gì, Diệp Vũ Chân đột nhiên vọt tới trước mặt ông ta, tay rất nhanh đoạt súng, mạnh bạo nện báng súng lên đầu, lạnh lùng nói ra "Xem ra chúng ta chưa từng nói qua, tôi hôm nay tha ông. Nhưng nếu ông lại nhàn rỗi mà đi quản chuyện Tăng Vũ Sâm, thì đừng trách tôi không nể tình."

Pavadi hét lên, bổ nhào đến bên người Khadsa, đỡ lấy người cha máu chảy đầy mặt, ngẩng đầu hung ác nhìn bọn họ.

Hứa An Lâm không có đành lòng, bị cô nhìn đến nổi da gà.

Diệp Vũ Chân thản nhiên "Pavadi tiểu thư, cho cô một lời khuyên... Nên tìm một lão đầu bếp khác đi... Nếu cô không nghĩ vậy thì thật là uổng phí đó."

Pavadi nghe xong, thế mà lại nở nụ cười, ánh mắt nguyên bản hung ác trở nên tràn ngập châm biếm, theo hàm răng bài trừ ba chữ "Mày, dám, không?"

Diệp Vũ Chân vứt súng trong tay trên đất, lấy khăn lau lau tay sau đó cũng vứt cả khăn, mỉm cười, tự mãn rời khỏi. Nhìn đến Khadsa bị thương, Hứa An Lâm cúi người, nói câu hãy giữ gìn sức khỏe, nói xong đi theo Diệp Vũ Chân.

"Hy vọng đây là lần cuối chúng ta gặp mặt."

Hứa An Lâm sửng sốt, nửa quay đầu đã thấy Pavadi giương mắt bình tĩnh nhìn hắn, nặng nhẹ nói "Tôi không muốn... sẽ gặp lại cậu. Hy vọng từ nay về sau cậu đừng tới tìm tôi nữa. Hy vọng đây là lần cuối cùng chúng ta gặp nhau."

Hứa An Lâm im lặng, cái gì cũng không nói, cúi đầu xoay người rời đi.

. / .

Chú thích:

1. Khăn tay màu vàng: biểu tượng cho lòng thủy chung và sự chờ đợi của người vợ, hy vọng chồng mình sẽ bình an (và không hiểu anh Sâm giả ngu hay ngu thật mà ảnh đòi bạn Lâm tặng hẳn khăn quàng cổ màu vàng cho ảnh chứ ảnh không thèm khăn tay =)))))))))~)

Đây có liên quan đến một câu chuyện có thật, về một chàng trai đi lính, cô gái ở nhà chờ chàng, ngày ngày ra gốc cây sồi là nơi ngày xưa 2 người hẹn hò và cũng là nơi chia ly, ngày ngày buộc lên cây những dải khăn màu vàng. Đến khi chàng trai trở về, chàng nhìn thấy một cảnh tượng: đó là một rừng sồi, cây sồi nào cũng có buộc những dải khăn vàng, như thể cô gái muốn nói, cô vẫn chung thủy một mực chờ chàng trở về.

Hồi đầu đọc cái đoạn khăn vàng đó cũng chẳng hiểu đâu, rất tình cờ sau đó mới nhớ ra từng đc nghe kể về câu chuyện này :"D cám ơn Hiền-thịt-chó aka leesunye đã kể nó cho em :">

2. Phong cầm (hay Accordion)

là một trong những nhạc cụ truyền thống của Scotland. Nó là một loại nhạc cụ cầm tay, dùng phương pháp bơm hơi từ hộp xếp bằng vải hay giấy, thổi hơi qua các van điều khiển bằng nút bấm đến các lưỡi gà bằng kim loại để phát ra tiếng nhạc.

Loại phong cầm thông dụng có phần phím bấm bên tay phải cho tiếng cao (treble) với các thanh bấm như đàn piano và phần nút bấm bên tay trái cho tiếng trầm (bass). Giữa hai phần này là hộp xếp bằng vải hay giấy cứng. Người chơi đàn đeo phong cầm trên ngực với hai giây chằn trên vai. Tay phải bấm phiếm treble, tay trái vừa bấm nút tiếng bass vừa kéo hộp xếp ra vào để ép hơi. Hơi trong hộp giấy đẩy ra theo van của các nút hay thanh bấm, đi vào hệ thống lưỡi gà và tạo ra âm thanh. Khi hộp xếp được kéo ra, hơi từ bên ngoài bị hút vào và bị đẩy qua hệ thống lưỡi gà để tạo ra âm thanh khác.

Tớ xin thề là chương này nó dễ thương chết mất ;\_\_\_\_; từ H đến Alibaba với con lừa đến 2 anh Rừng đến blah blah tấtttttt cả mọi chi tiếttttttttttt

và, cái quả hint Vũ Chân - An Lâm cp lừa tềnh quá đi =))))))

Câu hỏi đc đặt ra là: anh Chân đã vào rạp hát và bắt gặp 2 anh Rừng đang đoạn nào =))))))))))

Anh Sâm chiều người yêu ảnh quá ~ cơ mà cứ nghĩ đến đoạn ảnh bảo bạn Lâm là vợ ở nhà chờ chồng ra tù rồi mang khăn quàng cổ màu vàng đi đón chồng là mình cũng muốn thay mặt bạn Lâm đạp ảnh 1 cái =)))))))))

Chung quy, sao cái chương này nó đáng yêu thế :((((((((((((((((((((((~

## 6. Quyển 1 - Chương 6

Diệp Vũ Chân tựa vào ôtô, thấy Hứa An Lâm bước đến rất chậm, mỉm cười hỏi "An Lâm, sao thế?"

"Không có gì!"

"Tôi đánh Khadsa làm em không thoải mái sao?"

"... Cũng không phải."

Diệp Vũ Chân dịu dàng vuốt tóc Hứa An Lâm, nói "An Lâm, nếu đánh một đấm mà có thể giải quyết vấn đề sẽ không phải dùng đến súng nữa, hiểu chưa?"

Trong nháy mắt, nguyên bản mọi buồn bực trong lòng Hứa An Lâm bỗng nhiên hoá thư thái. Đây là điểm hắn kính trọng Diệp Vũ Chân, có sai đâu? Hứa An Lâm hơi ngượng ngùng, vì vừa rồi thật sự đối với Diệp Vũ Chân có chút bất mãn, lại mắng bản thân mình sao mà lòng dạ đàn bà, giơ tay vò vò tóc, nở nụ cười đượm hổ thẹn.

Diệp Vũ Chân cũng không để bụng nhiều, vỗ vai hắn, hai người cùng lên xe.

Người được tổng bộ Bắc Âu phái đến thật nhanh, là một tướng mạo thường thường, tính cách thường thường - một ông già người Iceland chính gốc. Mọi người đều ghé mắt nhìn qua, không biết một người Bắc Âu như vậy làm thế nào mà xử lý vụ án tổ chức tiền đen lớn nhất châu Âu.

Nhưng nghe nói lão ngài này lại là nhân viên Interpol duy nhất có thể bất phân thắng bại với Andrew. Diệp Vũ Chân lịch sự tiếp đón lão, sau đó bâng quơ bảo với các tổ viên "Biết vì sao không? Vì... ông ấy chưa bao giờ dám cùng Andrew chính diện giao phong cho nên mới không bại... đương nhiên cũng không có thắng gì."

Mọi tổ viên đều cười vang, ánh mắt hướng về ông già Iceland đang quy củ ngồi trong phòng hội nghị ít nhiều mang theo ít trêu tức. Đúng vậy, nếu người Bắc Âu không được thì đến lượt họ - những tinh anh của phân bộ Anh quốc - sẽ ra tay giúp đỡ giải quyết cái sự nhức nhối này hộ người Bắc Âu thôi.

Xác định tiền đang trong tay Andrew, Diệp Vũ Chân lập đối tượng hàng đầu, Andrew giao cho cảnh nội (cảnh sát phụ trách trị an trong phạm vi một quốc gia) Anh quốc, đồng thời cũng phát ra truy nã đỏ với Andrew, ra tay càng nhanh thì càng khôn ngoan, một hơi nhổ hết ám tạp nước Anh với Andrew.

Diệp Vũ Chân còn tìm ra một phần tin nhắn đã bị gạch bỏ của báo Thames, nội dung viết là:

Con lừa:

Vàng bạc châu báu vốn rất tuyệt, nhưng với một con lừa mà nói, muốn sống sót, vẫn là cần rơm rạ thực tế một tí. Nếu ngươi nghĩ thông suốt, hãy đọc ký hiệu 012365.

Người chăn lừa

Cách một ngày, điện thoại kia có người nhắn lại thật, nhưng lại là âm thanh lạnh như băng, ngữ điệu chậm rãi nói "Cảnh sát Diệp, nếu ngươi muốn gặp ta, ta sẽ tự biết mình mà đến. Nhưng thực không ngờ là cảnh sát Diệp tuổi cũng không lớn, cơn tức giận lại không nhỏ, làm ta cũng vài phần khiếp đảm. Hiện tại nếu muốn gặp ta, 1033 tại St Mary Highstreet [1]."

Ai chả biết cái St Mary Highstreet 1033 đó không hề tồn tại, nó chính xác là một cung điện ngầm, là sòng bạc ngầm lớn nhất của Anh quốc. Nơi này cũng là nơi cuối cùng trước khi mất tích mà Taylor xuất hiện.

Sòng bạc này liên quan đến không ít Hoàng tộc lẫn đại gia quan trọng, lai lịch không nhỏ. Cũng bởi nơi này toàn các nhân vật hiển hách của hắc bạch lưỡng đạo đổ đến nên các thế lực đều phải né tránh nó ba phần.

Muốn tiến vào St Mary Highstreet 1033, quy định đầu tiên là không được mang theo vũ khí, nhưng nó cho phép khách lấy tính mạng chính mình làm tiền cược cho nên lúc cần tự khắc sòng bạc sẽ cung cấp vũ khí cho bạn.

Quy định thứ hai, mặc kệ bạn là ai, muốn vào 1033, bắt buộc phải là đổ khách (khách đánh bạc), không được mang theo vệ sĩ linh tinh nhập bàn, hơn nữa không được đi quá hai người.

Hứa An Lâm tỏ ý cùng đi, Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng lắc đầu, khe khẽ vuốt tóc hắn, xoay người gọi ông già Iceland "Nickro, bác tiếp xúc với Andrew đã được nhiều năm rồi, xét theo kinh nghiệm, bác hãy đi cùng tôi."

Nickro vẫn cứ là một bộ dạng khúm núm như cũ.

Diệp Vũ Chân cùng Nickro trải qua tầng tầng kiểm tra nghiêm ngặt của 1033, rốt cuộc cũng vào được cái cung điện ngầm xa hoa kia. Một đám người quần áo hoa lệ, nữ phục vụ thì khiêu gợi. Mỗi một kẻ bước chân vào đây đều nhầm tưởng về một Las Vegas khác.

Andrew áo quần chỉnh tề, bên người có mỹ nữ tóc vàng làm bạn, tựa hồ bừng bừng hưng trí. Thời điểm Diệp Vũ Chân mang gương mặt mỉm cười đứng trước gã, gã hơi giật mình, từ trên xuống dưới đánh giá Diệp Vũ Chân một lượt mới nói "Không ngờ Anh quốc có được nhiều mỹ nhân Trung Hoa như thế, đầu tiên là một Tăng Vũ Sâm, rồi Hứa An Lâm, giờ lại thêm cả một Diệp Vũ Chân nữa."

"Đâu có, trong mắt ta, Andrew lạnh lùng mỹ nhân như vậy mới được tính là mỹ nhân." Diệp Vũ Chân cười trả lời.

Andrew thú vị liếc mắt một cái, chỉ vị trí trống không bên cạnh nói "Ngồi xuống chơi hai trận đi!"

"Ngươi gọi ta đến để đánh bài với ngươi?"

Andrew mỉm cười "Ngươi có biết Tăng Vũ Sâm chơi brit rất khủng không? Cậu ta cực kỳ hiểu được thắng bại trên bàn bài. Ta chỉ xem xem ai trong các ngươi mạnh hơn! Ta chỉ thích hợp tác với kẻ mạnh!" Gã quay đầu uống một hớp rượu vàng óng ánh, khen ngợi "Whisky ở đây thật không tồi."

Diệp Vũ Chân cười khẽ một tiếng, kéo ghế ra ngồi xuống. Nickro cũng ngồi bên cạnh.

Andrew quay đầu tươi cười "Chúng ta vẫn là quy định một chút mức giá đi. Nếu không ta muốn thắng thiếu gia Diệp chỉ sợ cũng thực vất vả."

Diệp Vũ Chân tháo găng, lộ ra đôi tay sạch sẽ, nắn nắn khớp tay. Andrew ngắm qua tay anh ta liền cười nói "Mười nghìn USD Mỹ."

"Đổi mười nghìn USD Mỹ." Diệp Vũ Chân thản nhiên.

Ván bài bắt đầu. Biểu hiện Diệp Vũ Chân dường như có một chút không quen, khó qua được Andrew đa mưu túc trí, rất nhanh vầng trán đã rịn rịn mồ hôi. Andrew nhìn đến cảm thấy rất thú vị.

Bất ngờ, Diệp Vũ Chân như thấy jeton [2] của mình không ổn, ngẩng đầu suy nghĩ nói "1033 có một cái quy tắc, nếu ta không còn jeton, ta có thể đặt mạng của mình phải không?"

Andrew buông tay "Đương nhiên muốn làm gì cũng được!"

Nickro định ngăn cản nhưng Diệp Vũ Chân đẩy lão ra, mím môi nói "Được, ta đặt mạng của ta!"

Bài càng xuống dưới, Diệp Vũ Chân xốc lên, vẻ mặt như tro tàn, tê liệt dựa vào ghế. Andrew nhún vai tỏ ý vô cũng tiếc nuối. Bảo an sòng bạc mặt không chút thay đổi cầm súng đưa cho Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân hơi run nhận lấy súng, nhìn thoáng qua, đột nhiên mỉm cười, đem súng nhắm ngay Andrew lớn tiếng nói "Ta thuộc tổng bộ Interpol Anh quốc Diệp Vũ Chân, hiện tại thực thi lệnh bắt giữ với ngươi, yêu cầu đưa tay ôm lấy đầu và ngồi xổm xuống!"

Anh ta cười nhẹ bổ sung "Thật có lỗi, ngươi nghĩ sai rồi, ta không phải hợp tác với ngươi. Ta là đến bắt ngươi!"

Andrew há miệng thành hình chữ O, một lát sau mới quay đầu nói với mỹ nữ đang sợ hãi bên cạnh "Mỹ nhân đều rất nguy hiểm, may là ta vốn có thói quen tiếc ngọc thương hoa!"

Diệp Vũ Chân biến sắc, nhìn thoáng qua súng trong tay, khẽ động thử cò súng. Không có đạn. Lúc này, bảo an sòng bạc đã cầm súng bao vây anh ta và Nickro. Andrew cười cười "Ở 1033, chẳng cần biết ngươi là hoàng tử hay cái gì, thua mạng, đều phải tính toán đủ mới có thể đi ra ngoài... Không đúng, là bị vác ra ngoài!"

"Anh ta còn chưa thua mà!" Tăng Vũ Sâm quần áo đen đứng sau bọn họ mỉm cười nói.

Andrew lắc đầu, vẫn giữ nguyên ý cười trên môi "Ngươi thật biết chọn thời điểm mà xuất hiện!"

"Là do ngài gấp gáp. Tốt xấu gì đánh bài xong hẵng lấy phần thưởng!" Tăng Vũ Sâm đi qua, nét mặt không động nhìn vào thế bài, ngồi đối diện với Andrew mỉm cười nói "Hay là để ta thay thiếu gia Diệp đây đánh xong phó bài này vậy."

Andrew vuốt vuốt cổ áo "Thật tiếc, hắn không còn jeton nữa!"

Tăng Vũ Sâm không đáp, chống má mỉm cười với Nickro, ngón tay thon dài gõ gõ lên mặt bài. Ông già Iceland cười lại, nâng tay, cư nhiên trong đó thủ sẵn một jeton, vứt nó qua cho Tăng Vũ Sâm.

Andrew biến sắc, hừ lạnh một tiếng "Mày đã giấu nó!"

Nickro trưng bộ dạng thành thật, khách sáo đáp "Không dám, ta chỉ là trợ giúp!"

Tăng Vũ Sâm vung tay bắt được jeton kia, cũng không thèm nhìn bài, ngón tay bắn ra, lá bài mỏng bay vèo đến giữa bàn bài. Y rất là vui vẻ nói "Show Hand[3]!"

"Ngươi đúng là phóng khoáng thật đấy!" Khoé miệng Andrew hơi buông.

"Chắc thế... Bởi dùng mạng của thiếu gia Diệp để cược cơ mà!" Tăng Vũ Sâm nửa cười nửa không nhìn thoáng qua sắc mặt vẫn không nổi lên một chút biến hoá của Diệp Vũ Chân.

"Chỉ tiếc tiền đặt cược ít quá!" Andrew cười vang.

"Ta không phải vẫn còn kim cương bốn mươi triệu USD Mỹ đó sao?" Tăng Vũ Sâm bâng quơ mà phán một câu làm cả ba người đang ngồi nhãn tình sáng lên, vẻ mặt biểu hiện khác nhau.

Andrew cầm bài, chỉ tay vào Tăng Vũ Sâm "Là hai mươi triệu, hai mươi triệu còn lại là của ta!"

"Đổi thành jeton như nào?" Tăng Vũ Sâm mỉm cười hỏi.

Andrew trừng mắt với Tăng Vũ Sâm thật lâu mới phun ra "Lấy bốn mươi jeton!"

Tăng Vũ Sâm cười khẽ mới chậm rãi vò vò bài trong tay, hướng về Diệp Vũ Chân mà nói "Thiếu gia Diệp à, như vậy mới là bài tốt, không cần phân thắng bại đáng tiếc trên bàn bài."

Diệp Vũ Chân hơi hạ mắt, nhìn đến hai tay mình đang giao vào nhau, cũng chẳng trả lời y.

Andrew tự lúc nào cũng đảo mắt qua Diệp Vũ Chân "Cảnh sát Diệp không thích chơi, để hắn xem vậy."

Bộ bài trong tay Tăng Vũ Sâm tổng cộng có hai trương (bài cụ), không bị ngăn trở gì mà dễ dàng chiến thắng. Cầm hai jeton trong tay, y vứt một cái cho Diệp Vũ Chân cười cười "Giữ làm kỷ niệm đi!"

"Một triệu USD đấy, ngươi cũng hào phóng quá đi!" Andrew khẽ hừ một tiếng.

"Mạng của thiếu gia Diệp chắc không phải chỉ một triệu USD đâu nhở~" Tăng Vũ Sâm cười với gã.

Andrew không hé răng thêm, thậm chí thật sự chẳng có tâm tư được nữa. Gã chẳng những là cao thủ cầm bài, hôm nay vận may lại thần kỳ thuận lợi, hơn nữa đánh dị thường cẩn thận, thế mà liên tiếp mười phó cũng không thể làm Tăng Vũ Sâm hạ bài, thật khiến gã buồn bực không ngớt. Nhìn thấy điểm bài ghi được của mình liên tục tiêu tan, tâm gã càng lúc càng bé lại.

Phó bài thứ mười một bắt đầu. Tăng Vũ Sâm đột nhiên đánh ra hai lần bài, Andrew trở tay không kịp. Tăng Vũ Sâm ở trên bàn bài càng giống một con chim ưng đi săn, biết biến hoá mọi thời cơ, khi nào tấn công, khi nào phòng thủ, hết sức có trình tự. Rất nhanh, Andrew đã thua mười jeton nữa.

Diệp Vũ Chân có chút đăm chiêu nhìn gã một cái.

Andrew thở dài một hơi, làu bàu "Mỹ nhân ạ, ngươi dùng cả hai mắt để nhìn ta đi, như vậy có thể cho ta thêm nhiều hứng thú đấy!"

Diệp Vũ Chân chỉ thờ ơ "Rồi ngươi sẽ có."

Andrew nâng ly uống rượu "Thật là kỳ quái. Nếu ngươi cười lên nhất định sẽ là mỹ nhân làm cho người ta ngơ ngẩn."

Đến khi hai mươi jeton của gã bị thu sạch sẽ hết, Andrew thở dài sườn sượt, kêu người đem cái két sắt ra "Tăng Vũ Sâm, xem ra là ta đánh không công cho ngươi rồi."

"Nếu không, vì cái gì ngài là con lừa, còn ta mới là Alibaba?"

Tăng Vũ Sâm chê cười còn chưa dứt, đột nhiên một trận nổ mạnh ầm lên, đèn thuỷ tinh kịch liệt chấn động chớp nháy, nhóm đổ khách nhất thời hoảng loạn.

Diệp Vũ Chân trở lại vị thế như cũ, đoạt được súng của một bảo an, Tăng Vũ Sâm cùng Andrew cũng đồng thời lấy được súng. Từ phía sau, Diệp Vũ Chân phóng nhanh đến dí súng trên đầu Tăng Vũ Sâm, Andrew cũng nhanh chóng giương súng, mà Tăng Vũ Sâm cư nhiên không chút do dự nhắm súng tới gã.

Các nhân viên an ninh nhìn nhau. Lúc này âm thanh lửa đạn dần lớn hơn, chúng làm sao còn có thời gian bận tâm ba người này, bèn vội vàng đi tiếp viện bảo an bên ngoài.

Andrew thật sự giật mình. Gã bật cười "Tăng Vũ Sâm, ngươi thật làm cho người ta tưởng tượng không nổi!"

Tăng Vũ Sâm hơi nháy mắt với gã "Ngài đoán đúng rồi. Nếu không tôi có thể làm Alibaba được sao?" Y thủng thẳng nói "Tôi biết ngài nhất định đã chuẩn bị sẵn đường lui cho mình, thế nào, tiện cho đi nhờ tí đi!"

"Được, bốn mươi triệu USD nhé." Andrew không chuyển động tầm mắt.

"Sao lại xấu tính thế cơ chứ?" Tăng Vũ Sâm hơi hơi cười khổ.

"Ngươi tự chọn đi, mang theo kim cương bốn mươi triệu này cùng cảnh sát Diệp trở về, hoặc là... mang theo kim cương bốn mươi triệu theo ta trở về!"

Diệp Vũ Chân cười lạnh "Các ngươi dù thế nào cũng không thoát được."

Nickro đứng ở một bên thoải mái giữ lấy cái két, nói khách sáo "Ba vị cứ thương lượng từ từ!"

"Một triệu tám phí chạy trốn." Tăng Vũ Sâm chỉnh lại khuôn mặt như mướp đắng, nói nhanh.

"Thành giao!"

Andrew vừa dứt lời, họng súng của Tăng Vũ Sâm lập tức thay đổi nhắm ngay Diệp Vũ Chân, đồng thời bắn một loạt đạn về phía Nickro. Nickro lắc mình một cái vọt sang bên cạnh, nhưng két sắt trong tay lại trượt ra ngoài.

"Nickro, trò chơi này không hợp tuổi với ông đâu!" Andrew nhặt được tủ, liền nổ súng bắn bị thương Nickro. Đằng sau, Diệp Vũ Chân vẫn đang giơ súng về Tăng Vũ Sâm đột ngột bắn sang gã, làm cho Andrew phải cực lực tránh né.

Thấy Tăng Vũ Sâm bên cạnh Diệp Vũ Chân không thèm lên tiếng, Andrew cười khổ "Này Tăng Vũ Sâm, súng trong tay ngươi để làm cái quái gì thế?"

Diệp Vũ Chân quay đầu nhìn Tăng Vũ Sâm, thở dài "Tăng Vũ Sâm, tôi thấy cậu cũng không phải là người hoàn toàn mất đi lương tính, hiện giờ nếu muốn thoát khỏi hắc đạo vẫn còn kịp!"

Tăng Vũ Sâm nghe anh ta nói, liên tục gật đầu, đột nhiên trượt họng súng xuống hạ bộ của Diệp Vũ Chân, tỏ ý vô cùng bất đắc dĩ "Tôi không thể giết anh, chẳng qua không muốn làm cho An Lâm phải nhận ra quá sớm rằng trên đời này vốn chẳng có siêu nhân trung thực, bao dung." Sau đó y còn làm điệu bộ suy ngẫm cực kỳ, nói tiếp "Nhưng tôi cũng tuyệt không để ý nếu làm cho siêu nhân trung thực, bao dung được biến thành thái giám!"

Mặt của Diệp Vũ Chân hoá đen, nhưng anh ta biết Tăng Vũ Sâm nói được làm được, cũng không dám lộn xộn gì.

Tăng Vũ Sâm cướp súng của anh ta nói với Andrew "Đừng nhiều chuyện nữa, đi mau lên!"

Andrew cười nhạt "Tấm lòng lương thiện thật đấy!"

Hai người một trước một sau chạy ra cửa. Diệp Vũ Chân khẽ cắn răng rồi cũng đuổi theo. Nickro trên mặt đất gượng đứng dậy, nghiêng ngả lảo đảo đi theo bóng dáng Diệp Vũ Chân.

Ở sân sau trực thăng đã chờ sẵn, quét gió cuồn cuộn, thổi ép trên thảm cỏ tạo thành một đợt sóng ép lên nhau chuyển động không ngừng nghỉ. Andrew nhảy lên trước, kéo Tăng Vũ Sâm lên theo.

Diệp Vũ Chân đuổi theo đằng sau, Tăng Vũ Sâm giơ súng vào anh ta, giọng nói lạnh lùng "Đừng đuổi tới nữa, nếu không tôi thật sự phải nổ súng!"

Diệp Vũ Chân nhìn thẳng y rồi vẫn đi tới. Tăng Vũ Sâm gằn từng tiếng từng tiếng "Tôi thật sự sẽ nổ súng!"

Lời nói vừa ra khỏi miệng, đã nghe Nickro hét lên ‘Cẩn thận’, sau đó kéo gục Diệp Vũ Chân, một tiếng súng rít lên.

Hứa An Lâm theo nhóm cảnh sát chạy đến, chỉ thấy Tăng Vũ Sâm cầm súng, sau đó chính mình giật mình nhìn thấy Nickro lạnh ngắt trên nền đất nằm im.

"Nickro, Nickro!" Diệp Vũ Chân ôm lấy Nickro liên thanh kêu to. Anh ta thấy nhớp nháp, rút tay lại, tay vương đầy máu tươi.

Nickro mặt đầy tro tàn. Diệp Vũ Chân chưa bao giờ bàng hoàng như thế, ngấn nước mắt "Tỉnh lại, Nickro, đừng chết, xin bác!"Anh ta sống ngắn ngủi đến giờ, chưa từng gặp bất lợi, được coi là mẫu người hoàn mỹ điển hình, vậy mà trong một khắc lại thấy hoàn toàn bất lực.

Đôi môi của Nickro run rẩy, ghé vào tai Diệp Vũ Chân thấp giọng nói "Người Iceland chúng ta có một câu ngạn ngữ, dự trữ tiền đặt cược, chờ gỡ vốn, không rời đi bàn bài sẽ không dễ dàng sáng suốt hạ tiền cược trong tay mình. Chàng trai à, phải tự xem trọng lợi thế của cậu!" Nói xong chậm rãi nhắm lại hai mắt.

Diệp Vũ Chân ôm lấy ông già chỉ vừa mới kết giao trong một khoảng thời gian bèo bọt mà đã phải vội vàng ra đi, lên tiếng khóc lớn.

Tăng Vũ Sâm ngơ ngác nhìn vào ánh mắt xa lạ lạnh như băng của Hứa An Lâm. Trực thăng bay càng cao, khoảng cách giữa y và hắn cũng càng lúc càng xa thêm, xa dần.

"Ta thích sự mâu thuẫn của con người ngươi, nhưng đôi khi cũng chán ghét vì ngươi cứ do dự!" Andrew sau lưng chỉnh lại âm cổ họng mà nói.

Tăng Vũ Sâm đột nhiên quay người hung hăng cho gã một đấm. Kẻ luôn cười đạm nhiên như Tăng Vũ Sâm cư nhiên giờ phút này lại biểu hiện ra cơn giận dữ không thể áp chế. Điều này làm cho Andrew phải nghiêm túc chấp nhận, lau vết máu nơi khoé miệng hỏi "Tức giận cái gì? Vì làm cho người tình bé nhỏ của ngươi hiểu lầm sao?"

Tăng Vũ Sâm ấn súng vào gã, khẽ rít "Andrew, nếu ngài còn dám giết người trước mặt ta, đừng trách ta không khách khí!"

Andrew nhìn thẳng y, con ngươi màu bạc lạnh lẽo loé ra ý cười, khoé miệng nhếch thành vẻ cười nhạo "Tăng Vũ Sâm, ta cứ tưởng ngươi là một thiên sứ cánh đen, bụng trắng, ngờ đâu hoá ra ngươi lại trắng toàn thân thế này."[4]

Thấy Tăng Vũ Sâm vẫn lạnh lùng nhìn mình, gã đành nhún vai "Ok ―― trong lúc chúng ta hợp tác ta sẽ không giết người trước mặt ngươi, thế là được chứ gì!"

Tăng Vũ Sâm thu súng lại, xoay người im lìm không lên tiếng.

Andrew thấy ý như đang ngập chìm trong tâm sự, chỉnh lại thắt lưng nói "Giờ có thể nói mật mã két sắt cho ta được rồi chứ?"

Đến đây tựa hồ mới hồi phục tinh thần, Tăng Vũ Sâm mỉm cười "Thật đáng tiếc, ngoài Taylor ra không ai biết mật mã két sắt cả."

Sắc mặt Andrew phút chốc thay đổi. Một lúc lâu sau gã mới cười khằng khặc, theo hàm răng phun ra một câu "Nguyên lai ngươi lại muốn làm thiên sứ máu."

Tăng Vũ Sâm quay lại nhìn gã đầy vẻ trêu tức, làm vẻ dửng dưng "Vấn đề là, chỉ có một mình ta biết nơi lẩn trốn của Taylor."

Andrew nhìn y hơn nửa ngày mới khẽ hừ một tiếng "Nếu ngươi không phải Tăng Vũ Sâm, ta chắc chắn không kiên nhẫn mà cho ngươi sống quá mười phút!"

Y chỉ cười.

Andrew nhíu mày "Còn không mau nói Taylor ở đâu đi."

"Ta sẽ dẫn ngài đến đó."

"Vậy đi luôn bây giờ."

Tăng Vũ Sâm lộ vẻ thờ ơ "Tôi trước tiên vẫn còn một việc phải làm."

"Việc gì..." Andrew bỗng nhiên giật mình "Chắc không phải... ngươi định đi giải thích với tình nhân bé nhỏ của ngươi đấy chứ!"

"Ta có thể làm cho cậu ấy giận dữ nhưng sẽ không bao giờ làm cậu ấy thất vọng. Trước đây là vậy, tương lai cũng thế, mà hiện tại cũng không ngoại lệ." Tăng Vũ Sâm hướng tầm mắt xa xăm nhìn mây trắng từng cụm dật dờ thả trôi mình bên ngoài trực thăng, thanh âm mong manh chậm rãi.

Andrew cười khổ "Tính ta không hay ho, lại tự dưng đụng phải thằng điên si tình như ngươi. Đừng quên Hứa An Lâm là nhân viên Interpol... Ta sợ ngươi chẳng còn mạng mà mang ta đi tìm Taylor được nữa."

"Sẽ không đâu!" Lời nói của Tăng Vũ Sâm ngập tràn khẳng định.

"Sao mà biết được?"

"Ta trong lòng Hứa An Lâm như thế nào ta tự biết hơn cả cậu ấy." Tăng Vũ Sâm cười nhẹ.

Andrew vẫn biểu tình mờ mịt "Ngươi tin tưởng tình cảm của một người đến vậy sao?"

Chỉ thấy Tăng Vũ Sâm cười lạnh "Người như ngài, chưa bao giờ có kẻ dám tin tưởng tình cảm của ngài, tự khắc cũng sẽ không dám tin tựởng tình cảm của người khác."

Andrew sờ sờ mũi, nói "Xem ra trong mắt ngươi, ta là một tấm bi kịch."

"Là hài kịch."

Tăng Vũ Sâm thờ ơ ném một câu làm mặt Andrew lập tức đổi màu. Gã cắn răng như muốn nói "Nếu ngươi không phải Tăng Vũ Sâm, ta tuyệt đối sẽ không để ngươi sống quá mười phút" linh tinh gì đó. Nhưng gã chợt nhớ ra vừa nãy mới nói rồi, nếu đem mười phút đổi thành năm phút thì khập khiễng quá, không đồng nhất tí nào, với lại sinh khí cùng loại người như Tăng Vũ Sâm, chỉ sợ chính mình mang thiệt không tìm được Taylor, đành phải bực bội mà nhịn.

Bầu không khí của tổng bộ Interpol Anh quốc thực nặng nề. Diệp Vũ Chân nhốt mình trong văn phòng một ngày một đêm, không ăn không nói.

Hứa An Lâm ngồi ngẩn người trước bàn làm việc, hắn vẫn chưa dám tin cái ông lão hay bị châm biếm ngồi ở chỗ kia đã biến mất không còn nữa.

Lúc nhóm tinh anh cười nhạo Nickro, hắn có một chút không đành lòng. Hắn vốn xuất thân từ một nơi đen tối, tuy rằng đồng nghiệp tận lực dùng ánh mắt bình đẳng đối xử với hắn nhưng dù muốn dù không Hứa An Lâm vẫn thấy áp lực, cho nên hắn vẫn luôn đồng cảm với Nickro.

Có một lần hắn đưa café đến cho Nickro, lão đã cười hỏi hắn, có biết Bắc đảo có một loài chim gọi là ưng trắng [5] không?

Hứa An Lâm gật gật đầu, Nickro nhỏ tiếng "Toàn thế giới đều biết ‘ưng trắng’ là đứa con rơi của thần Sấm sét biến thành, có điều lại chỉ có người Iceland chúng ta biết một bí mật, nó là chim cánh cụt, trải qua kiên cường dũng mãnh được biến thành chim ưng... Đừng có nói cho người khác đấy." Lão nói xong, hơi lộ ra ý cười với Hứa An Lâm đang trợn tròn mắt.

Nickro là đang cổ vũ hắn sao? Hứa An Lâm thấy trong lòng rất đỗi ấm áp.

Giờ đây ông già đã an ủi cổ vũ hắn lại bị chính Tăng Vũ Sâm giết, hắn đã gây nên cái gì đây? Nếu hắn ở trong rạp hát kiên trì giữ được nguyên tắc, bắt Tăng Vũ Sâm mà không phải điên loạn mất lý trí với y, Nickro sẽ không phải chết, Diệp Vũ Chân cũng không phải vì nghĩ cho hắn mà trơ mắt đành lòng nhìn Tăng Vũ Sâm đào tẩu.

Hứa An Lâm túm chặt tóc mình. Hắn đột nhiên cảm thấy chính mình đã hại chết Nickro.

Rồi thình lình hắn đứng lên, trước ánh mắt kinh ngạc của các đồng nghiệp trong nhóm, cầm lấy áo khoác bước nhanh ra cửa.

Hứa An Lâm thất thần đi dọc bên bờ sông Thames, bỗng nhiên nhớ lại khi xưa Tăng Vũ Sâm hỏi mình cái đề đấy, nếu mình là gấu Bắc Cực đứng nơi hữu ngạn, cách đi tả ngạn nhanh nhất chính là xoay người lại. Hắn vô thức quay người về phía sau, đã thấy Pavadi đứng sẵn ở đó. Cô đi tới chỗ An Lâm, dúi cho hắn một tờ giấy vào trong tay.

Hứa An Lâm nhìn theo bóng cô chạy càng lúc càng xa mới mở tờ giấy ra. Trên đó viết :

――

An Lâm, đến Amazon đi, tôi đã chuẩn bị cây ngô cho cậu rồi.

Vũ Sâm

Hứa An Lâm giữ nguyên nét mặt vò chặt tờ giấy trong tay, vò chặt đến nỗi các khớp xương trở nên trắng bệch.

Quán ăn của khu phố người Hoa một ngày đóng cửa. Khách khứa hay lui tới phố cũng không để ý điều đó mấy, vì phố người Hoa trên thực tế có rất nhiều hàng quán để chọn lựa. Chủ quán ăn Trung Quốc treo một chuỗi cây ngô ở cửa. Xuyên qua cửa bằng thuỷ tinh, mơ hồ nhìn thấy bên trong có hai vị khách.

Andrew buông di động, đầy bội phục nói với Tăng Vũ Sâm "Nó đúng là đến một mình thật."

Tăng Vũ Sâm mỉm cười không đáp, nhận lấy Whisky Pavadi đưa cho, dùng ngón trỏ ngoáy một chút đá trong rượu sau đó ngẩng đầu uống cạn.

Andrew vắt chân lên bàn, vò vò tóc, bất đắc dĩ than thở "Chẳng lẽ ta phải thật sự thừa nhận trên đời này thứ gọi là chân tình có tồn tại? Rất là vi phạm đến thế giới của ta nha." Ngữ điệu lạnh như băng của gã lại phảng phất một ít vô lại, hơn cả còn có thêm cả hương vị hài hước.

"Bỏ chân xuống đi!" Pavadi trừng mắt, đập mạnh ly rượu trước mặt gã. Rượu bên trong văng ra tung toé.

Andrew hơi liếc thân hình đẫy đà của cô, quay qua thì thầm với Tăng Vũ Sâm "Ngươi thật là tự làm khổ mình, một phát hai người, thân mật với cả nam lẫn nữ, mạnh mẽ thật."

"Pavadi là bằng hữu của ta, ngài đừng lảm nhảm vớ vẩn." Tăng Vũ Sâm ném cho gã cái nhìn cảnh cáo.

Andrew ngầm hiểu được, cười cười "Nhất là khi người tình bé nhỏ của ngươi đến đây, không được ăn nói bậy bạ, đúng không?"

Tăng Vũ Sâm không thèm để ý, quay đầu đưa tầm mắt hướng về cửa sổ. Y đã vài ngày không được gặp Hứa An Lâm rồi. Đây là điều chưa bao giờ xảy ra trước đây.

Trước đây, bọn họ luôn như hình với bóng.

Hứa An Lâm đút tay trong túi, nhìn thấy cây ngô ở phố trước, tự nhiên nở nụ cười, ngay cả chính hắn cũng thấy kinh ngạc. Chuyện đến giờ rồi mà vẫn còn cười được. Hắn từ từ băng qua ngã tư, đứng trước cửa do dự vài giây rồi đẩy cửa bước vào.

Diệp Vũ Chân ngồi trước cửa sổ nhìn khoanh jeton màu đỏ của sòng bạc, phía sau có người gõ cửa tiến vào, anh ta hời hợt hỏi "Xác định đúng là bọn chúng không?"

"Đúng là bọn chúng thật!"

"An Lâm có phát hiện ra không?"

"Không có."

Diệp Vũ Chân cất jeton đi, từ trên cửa sổ nhảy xuống "Tốt! Tất cả tập trung, chuẩn bị xuất phát!"

Hứa An Lâm đứng yên ở cửa, đèn chiếu rạng sau lưng che khuất đi biểu tình trên mặt của hắn.

"An Lâm!" Tăng Vũ Sâm cười "Cậu đến rồi."

"Một con gấu Bắc Cực có thể đi như nào? Dù là tả ngạn hay hữu ngạn, nó vẫn đều là ở trong rừng, không phải thế sao?"

Tăng Vũ Sâm khẽ cười "Tôi biết cậu sẽ giận..."

"Cậu thật hiểu tôi... Vĩnh viễn đều nhiều hơn so với tôi hiểu cậu, không phải sao?"

"Như vậy chẳng lẽ không tốt? Mỗi ngày đều có một chút cảm giác mới mẻ, cậu sẽ không thấy mỏi mệt." Tăng Vũ Sâm cười rất nhẹ "Chúng ta vẫn còn rất nhiều thời gian."

"Rất nhiều thời gian?" Hứa An Lâm lặp lại, đột nhiên nói rõ ràng "Mặc dù tôi quả thực mong muốn hạnh phúc thật, nhưng hạnh phúc này không nhất định phải là từ cậu!"

"Ôi chao!" Andrew buồn cười nhìn đến sắc mặc có chút biến của Tăng Vũ Sâm.

Hứa An Lâm rút súng ra, trầm giọng nói với Tăng Vũ Sâm "Tôi thuộc tổng cục Interpol Hứa An Lâm số hiệu 1001 thực thi lệnh bắt giữ với cậu, yêu cầu dùng hai tay ôm đầu và ngồi xổm xuống."

Trong khoảnh khắc hắn rút súng, Andrew cũng nhanh chóng nhắm súng vào hắn.

"Cất súng đi, An Lâm!" Sắc mặt Tăng Vũ Sâm đã hơi trắng bệch.

Hứa An Lâm khinh miệt nhìn thoáng qua Andrew, nói "Cậu có thể để cho lũ đồng bọn cùng hội cùng thuyền của cậu giết chết tôi, nhưng tôi tuyệt đối sẽ không để cậu chạy thoát lưới pháp luật một lần nữa!"

"Cậu cất ngay súng lại cho tôi!" Tăng Vũ Sâm quát lên, đồng thời dợm bước về phía trước hai bước. Một tiếng súng vang, Tăng Vũ Sâm hơi loạng quạng, bưng lấy đầu vai. Máu tươi tràn ra trên năm đầu ngón tay y. Y khiếp sợ nhìn Hứa An Lâm, giống như hoàn toàn không thể ngờ rằng Hứa An Lâm lại thật sự nổ súng.

Bản thân Hứa An Lâm cũng mê muội, thời điểm trước một giây, hắn còn không biết rốt cuộc mình có thể nổ súng hay không, nhưng hắn thật sự đã bóp cò. Trong nháy mắt, nước mắt trào lên, phủ mờ hai mắt hắn.

Như vậy cũng tốt. Như vậy hắn sẽ không phải nhìn thấy vẻ mặt hiện tại của Tăng Vũ Sâm.

"Shit!" Andrew phẫn nộ gầm lên "Mất hứng quá đi! Ngay cả một ít tốt đẹp của thế giới ta đang hướng tới cũng bị các ngươi huỷ cho tan nát."

Pavadi hét lên sợ hãi, cũng rút súng ngắn chạy đến. Tăng Vũ Sâm lấy tay chặn lại nòng súng của cô, hời hợt nói với Hứa An Lâm "Cậu đi đi!"

Tay cầm súng của Hứa An Lâm run rẩy dữ dội, nhưng miệng không thốt ra lời nào.

Andrew nghe điện thoại xong, đột nhiên giận tái mặt "Nó không thể đi! Lũ Interpol đang đến, chúng ta cần nó làm con tin!"

"Tôi nói..." Tăng Vũ Sâm trầm giọng "Cứ để, cậu ấy, đi!"

"Không cần!" Hứa An Lâm bỗng thốt ra, hắn hít sâu một hơi, kiên quyết "Tôi vốn đến là để bắt cậu!"

"An Lâm..." Giọng Tăng Vũ Sâm khàn khàn "Đợi một ngày... cậu nắm chắc được phần thắng với tôi, lúc đó đến bắt tôi cũng được!"

Hứa An Lâm tuy rằng không nhìn được sắc mặt Tăng Vũ Sâm, nhưng lại mơ hồ cảm giác được giọng nói của y trĩu nặng một loại cảm giác mất mát, trong lòng hắn bỗng thắt lại, cơn đau xé đến không chịu nổi.

"Chuồn nhanh!" Andrew đỡ Tăng Vũ Sâm, đi theo Pavadi chạy trốn.

Hứa An Lâm máy móc bước theo đằng sau.

Bọn họ vừa ra cửa sau, đã thấy Diệp Vũ Chân đứng im ắng một mình ở đó, giơ súng chỉ vào Tăng Vũ Sâm, lẳng lặng nói "Không cần phải chờ đến tận ‘một ngày nào đó’ đâu."

. / .

Chú thích :

1. St Mary (Heol Eglwys Mair) và Highstreet (Heol Fawr) là những đường phố thương mại chính của Castle Quarter thuộc trung tâm thành phố Cardiff, Wales.

Highstreet: bắt đầu từ ngã ba đường Castle, trên A4161, và kết thúc ở ngã ba của đường Church và đường Quay, nơi mà đường ‘St Mary’ lại bắt đầu và kéo dài đến tận khúc xoay của A4161.

Đoạn đường là nơi có rất nhiều quán bar, hộp đêm, nhà hàng và các chi nhánh ngân hàng lớn.

2. Jeton là một vật đánh dấu hay một huy hiệu giống đồng xu được dùng để tính điểm thay tiền trong đánh bạc.

Trong truyện thì 1 jeton = 1 triệu USD

Jeton là như vầy (hãy nhìn cái jeton màu đỏ để tưởng tượng ra jeton các anh chơi =))~)

3. Show Hand (hay five-card stud) là dạng sớm nhất của trò chơi bài stud poker, có từ tận hồi Chiến tranh Thế giới II. Show Hand là một trò chơi rất phổ biến ở một số nơi trên thế giới.

(muốn tìm hiểu thêm thì hãy search wiki~)

4. Thiên sứ cánh đen bụng trắng

Chi tiết này sẽ đc giải thích rõ hơn 1 chút trong Dục Hải :'D~ cơ mà cũng nói qua qua luôn, có thể coi đó là Đọa thiên sứ. Bụng đen chắc mn cũng quen trong cụm từ 'phúc hắc công' r' ý ^^" dễ hiểu thì là, 'cánh đen' nghĩa là thiên sứ bị vấy bẩn, 'bụng đen'; 'bụng trắng' là chỉ lòng có bị nhiễm bởi dục vọng trần tục của người phàm hoặc ma quỷ hay không.

5. Ưng trắng

Là loài ưng có tên tiếng Anh là Gyrfalcon, tên khoa học là Falco rusticolus.

Loài chim dữ kích thước lớn nên được gọi là 'cự chuẩn'.

## 7. Quyển 1 - Chương 7

Hứa An Lâm ngơ ngác nhìn cảnh trước mắt, ý thức lẫn hành động đều như bị mộng du.

Năm đó cũng có một kẻ chỉ súng vào Tăng Vũ Sâm như vậy, bị hắn một đạn bắn nát đầu. Còn hiện tại? Sát thủ ngày ấy đã đổi thành Diệp Vũ Chân, hắn liệu còn có thể vì Tăng Vũ Sâm mà không chút do dự nổ súng?

Tăng Vũ Sâm ngẩng đầu nhìn Diệp Vũ Chân, cười nói "Thiếu gia Diệp, có thấy không? Từ đây đến cửa tổng cộng 10m, nếu đến đó anh có thể giết tôi, anh thắng!"

Diệp Vũ Chân cười lạnh một tiếng "Tôi thấy mười bước đã là đủ, không cần xa đến 10m đâu."

Andrew nhanh chóng dìu Tăng Vũ Sâm chạy đến cửa, Diệp Vũ Chân chậm rãi chỉnh súng, nhắm bắn ngay Tăng Vũ Sâm.

Hứa An Lâm cơ hồ theo bản năng lục tìm súng, cũng không chờ động tác tiếp theo của hắn, đột nhiên không biết từ đâu một hòn đá bay tới đập vào người Diệp Vũ Chân, vào mặt, vào tay, khéo léo mà chuẩn xác. Súng của Diệp Vũ Chân run lên, viên đạn bay lạc về vách tường hai bên ngách nhỏ.

Andrew và Tăng Vũ Sâm nhanh chóng chạy được ra ngoài, bên ngoài đang là người của Andrew cùng Interpol chiến đấu dữ dội, người qua đường hoảng loạn một đám. Andrew theo chỉ dẫn của Tăng Vũ Sâm, đi khỏi cục diện nguy hiểm, quẹo vào một khách sạn.

Chỉ thấy mấy thằng bé người Hoa cầm cung chạy vọt vào, hồ hởi khoe với Tăng Vũ Sâm "Shiva, anh xem công lực bắn cung của bọn em có tiến bộ không?"

"Xuất thần nhập hoá!" Tăng Vũ Sâm sắc mặt nãy giờ vẫn tái nhợt, giơ lên cánh tay không bị thương, dựng thẳng ngón tay cái.

"Có thể xưng bá võ lâm được chưa?"

"Võ lâm minh chủ xem ra nhất định là một trong số bọn em." Tăng Vũ Sâm cười cười.

Mấy đứa nhỏ cảm thấy mỹ mãn, hú hét mà đi.

Andrew lấy ra dao nhỏ, cồn, khăn mặt, dùng nến đốt dao, miệng từ tốn cười khẩy "Cho nên ta mới nói với ngươi, trên đời này tuyệt không tin được chính là tình cảm con người. Mười sáu năm thì sao chứ? Kể cả sáu mươi năm cũng chỉ như một tầng cát, thổi một hơi, sẽ tan đi không còn dấu vết."

Gã nói xong, dùng lưỡi dao đã hồng lên khẽ ấn trên đầu vai Tăng Vũ Sâm. Tăng Vũ Sâm hừ nhẹ một tiếng, biểu tình có vẻ rất khó chịu.

Andrew nhìn y, cười khẽ "Này Tăng Vũ Sâm, ngươi đừng khóc đó nha! Nước mắt không hợp với ngươi đâu. Ngươi nên biết thứ đó với ngươi rất xa xỉ, có khi so với kim cương bốn mươi triệu còn quý báu hơn..." Gã mỉm cười "Ta thật sung sướng ngươi chưa từng có cái đó, như vậy tất cả mọi người đều sẽ không có... Ta không khó chịu, ta chỉ thấy oán hận."

Gã nói xong, lưỡi dao hơi dùng lực, viên đạn được đẩy ra.

Tăng Vũ Sâm ngửa đầu, tựa lưng vào ghế ngồi, miệng nhẹ nhàng thở hổn hển, cách một trận gần chết mới nói "Tốt lắm, xem ra nơi đó có vẻ rất hợp với ngài."

"Nơi nào?" Andrew tò mò hỏi.

"Sahara." Khoé miệng Tăng Vũ Sâm giãn rộng "Muốn lấy bao nhiêu cát cũng được hết."

Andrew nhún vai "Ta sao phải đi đâu nữa? Ta đây rượu ngon mỹ nhân ở châu Âu đều đủ, đến cái nơi chim không thèm xả đó làm cái gì?"

"Bởi vì... Taylor đang ở đâu nhỉ?" Tăng Vũ Sâm bình thản thốt ra.

Andrew nhìn chằm chằm Tăng Vũ Sâm, trong một lát, tựa hồ ý thức được Tăng Vũ Sâm không phải đang nói đùa, mí mắt dày đậm lông mi hấp háy. Tăng Vũ Sâm dùng tay trái lấy thuốc lá, châm lửa hút một hơi, rồi như bị sặc, y ho khan một chút mới mỉm cười "Thế nào? Cá mập châu Âu ngài đây sẽ làm chuyến đến sa mạc của hồ ly chứ?"

Hứa An Lâm lấy khăn tay lau vết máu trên trán cho Diệp Vũ Chân. Diệp Vũ Chân tựa trên bàn làm việc không biết suy nghĩ cái gì, cả người hoàn toàn mất hồn mất vía.

Nhiệm vụ liên tiếp thất bại, không khí văn phòng trầm xuống đến tận đáy vực sâu.

Cảnh viên thẩm vấn thở phì phì từ trong phòng thẩm vấn đi ra, thất thểu than "Đứa con gái Ấn Độ này mồm miệng độc ác quá đi mất, nếu không phải vì ả là phụ nữ..." Nói xong hung hăng quăng ghi chép lên bàn.

Hứa An Lâm cầm lấy bản ghi chép, thấp giọng đề nghị "Để tôi đi."

Người cảnh viên kia dường như có khí mà không có chỗ phát, nhìn sang Hứa An Lâm oang oang nói "Cậu không định đi niệm tình cũ của hắc đạo đấy chứ? Cảnh sát là kỷ luật còn hắc đạo chết tiệt chắc là nghĩa khí quá!"

Hứa An Lâm còn chưa mở miệng, Diệp Vũ Chân đã quay đầu trầm giọng "Cái gì? An Lâm là do tôi phái đi nằm vùng. Anh có vấn đề gì thì cứ ý kiến với tôi!"

Cảnh viên nói quanh co một chút, tuy rằng vẻ mặt rõ là không phục nhưng vẫn không nói thêm gì hơn.

Hứa An Lâm ôm bản ghi chép cúi đầu đi vào phòng thẩm vấn, Pavadi đang ngồi hút thuốc, thấy hắn đi vào liền cười lạnh nói "Tôi còn tưởng một thằng phế vật đến rồi lại đi, có thể đổi được đứa nào trông được được, ai ngờ Interpol đổi đi đổi lại vẫn đều là phế vật!"

Hứa An Lâm dường như không nghe đến, kéo ghế ra ngồi xuống đối diện với Pavadi.

Hắn tháo đồng hồ đặt lên bàn, ôn tồn "Cho cô thời gian mười lăm phút, hoặc là khai ra những gì cô biết, hoặc là lãnh án của tổ chức Interpol, một tuần sau sẽ bị chuyển đến nhà giam..."

"Cậu cho là cậu đang làm cái gì?" Pavadi cẩn thận xem xét Hứa An Lâm. Hắn đã có vẻ hơi tiều tuỵ, đôi mắt trong suốt chằng chịt những đường tơ máu.

"Chấp hành nhiệm vụ của tôi."

"Là thẩm vấn tôi?"

"Đúng thế."

"Là khởi tố tôi?"

"Đúng thế."

"Là tróc nã Shiva?"

"Đúng thế."

"Cũng là nhắm đến Shiva mà nổ súng?"

"Đúng thế!" Hứa An Lâm thình lình ngẩng đầu, rống lớn lên.

Pavadi cười khẽ "Cậu yêu Shiva, ý tôi là... Cậu có từng yêu Shiva không?"

"Tôi đến để thẩm vấn cô, không phải là để cùng cô nói việc nhà."

"Cậu nói cho tôi đi, tôi cũng sẽ nói cho cậu biết."

Hứa An Lâm tránh đi ánh mắt Pavadi mới ậm ừ nói ra "Coi như là cũng từng có đi..."

"Vậy cậu phải hiểu anh ấy chứ? Tôi muốn nói là... Cậu có thử đứng ở trường hợp của anh ấy mà suy nghĩ không?"

"Ai có thể hiểu được Tăng Vũ Sâm đây... Cô hiểu cậu ấy sao?"

"Đương nhiên!" Pavadi mạnh bạo dập tàn thuốc lên mặt bàn, khàn khàn nói "Anh ấy như một khu rừng mưa rậm rạp, ấm áp, lãng mạn, ngẫu nhiên cũng có cả một ít nguy hiểm, có điều lại có thể bao dung hết thảy... Rừng mưa không cần trông cậy cái gì gọi là ánh mặt trời, đường lớn, nó tự có cách sinh tồn."

Cô xoáy vào ánh mắt Hứa An Lâm, bình tĩnh từng chữ "Cậu chẳng phải muốn khẩu cung của tôi sao? Tôi chỉ biết rằng Tăng Vũ Sâm muốn tìm Hứa An Lâm, chỉ là vì để nói cho cậu ta biết, anh ấy không phải người giết Nickro. Giết lão già đó chính là Andrew."

Hứa An Lâm vụt đứng dậy, hai tay run rẩy ôm lấy bản ghi chép, xoay người bước nhanh ra cửa, đi được một nửa giấy tờ ghi chép cứ thế theo ngực hắn rơi xuống hết, hắn cũng chẳng quay lại kiểm tra. Lúc đi ra liền đụng phải người Diệp Vũ Chân, miệng lung tung nói một tiếng xin lỗi rồi cúi đầu vội vàng đi mất.

Diệp Vũ Chân nhíu mi, mở cửa phòng thẩm vấn ra, thấy Pavadi nhàn nhã đốt thuốc lá.

Diệp Vũ Chân kéo ghế quan sát cô, đột nhiên cười gằn.

"Điều gì khiến ngài cười, thưa cảnh sát Diệp?" Pavadi vênh mặt mà đánh giá Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân thoạt nhìn bộ dạng cũng chẳng khá khẩm hơn Hứa An Lâm là mấy. Con mắt dày đặc tơ máu, đôi môi nguyên bản đầy đặn giờ cũng có ít khô khốc, nhợt nhạt. Anh ta tháo cúc đầu ở cổ áo, cười nói "Tôi biết cô Pavadi thích Tăng Vũ Sâm, bất quá thực đáng tiếc, Tăng Vũ Sâm sẽ không thích cô."

Pavadi cười cười, hút vào một hơi khói thuốc "Sao nào? Cảnh sát Diệp hiểu được Tăng Vũ Sâm sao?"

"Tôi nghĩ tôi có thể hiểu cậu ta hơn so với cô!"

"Chẳng có gì chứng minh được!" Pavadi cười khinh miệt.

Diệp Vũ Chân tỏ vẻ ảm đạm "Cô chắc không biết, từ khi theo Tăng Vũ Sâm bắt đầu, tất cả sự tình của cậu ta mỗi chủ nhật đều thành một phần hồ sơ đặt trên làm việc của tôi."

"Thật thế ư?" Pavadi mỉm cười "Vẫn thực tiếc quá, không biết người lập hồ sơ kia chỉ làm qua loa cho xong hay cảnh sát Diệp cưỡi ngựa xem hoa, tôi nhìn không ra anh đối với anh ấy có nổi nửa điểm hiểu biết."

Diệp Vũ Chân phảng phất nghe không ra ý châm chọc trong câu nói của Pavadi, chỉ cười "Căn bản đâu có xem." Anh ta để ý lại áo mình, nói "Tăng Vũ Sâm tựa như một khu rừng rắc rối, phức tạp, biết được càng nhiều, sẽ bị nhốt càng sâu, rất nhanh sẽ ở bên trong mà lạc đường. Tôi rất sớm đã biết mình không có khả năng ở tại rừng rậm, cho nên cũng cố gắng không để mình tò mò đi vào chỗ đó."

Anh ta nhìn Pavadi, khẽ nhắm mắt "Cô đã bị lạc đường bên trong, còn tôi vẫn là một trong những người đứng xem."

Pavadi chậm rãi hút thuốc, không đáp. Diệp Vũ Chân đem bàn tay thon dài giao vào nhau, đặt trên bàn, cười nói "Nếu cô có nửa điểm hiểu biết đối với Tăng Vũ Sâm, phải biết Tăng Vũ Sâm... là một người có ý muốn bảo hộ rất mạnh. Cậu ta sẽ không đi thích một kẻ cường hãn đủ để bảo hộ chính mình."

Anh ta ghé sát mặt vào Pavadi "Ví dụ như cô... Ví dụ như tôi."

Pavadi nửa ngày không nói lời nào, bỗng nhiên cười khẽ, quay đầu nghiêm chỉnh đánh giá Diệp Vũ Chân "Tôi ít nhất biết được mình thích ai, còn anh thì sao, cảnh sát Diệp, anh có biết bản thân mình thích ai không? Không phải anh ‘tự thích’, cảnh sát Diệp, mà là anh ‘muốn thích’."

Diệp Vũ Chân chỉ mỉm cười, bình thản đứng lên "Cô Pavadi, biết chính mình có thể thích ai, lại đi lựa chọn thích ai, mới không phải chịu thống khổ."

Anh ta đi về phía cửa nhặt lên ghi chép "Cô có thể đi rồi, nhưng đây là lần cuối cùng, nếu cô lại tiếp tục dính vào chuyện của Tăng Vũ Sâm..." Anh ta quay đầu, lạnh lùng đe "Tôi sợ rằng đồng nghiệp của tôi sẽ không thương tình mà nổ súng."

"Anh thật đáng thương!" Pavadi nói với theo bóng Diệp Vũ Chân "Tôi vẫn nghĩ thiệt tình Hứa An Lâm sao lại nhu nhược đến vậy, lúc sau nhìn đến anh mới hiểu được, không biết thế nào mới là tốt, ít nhất so với ‘không dám mà phải muốn’ cũng đỡ hơn nhiều."

Diệp Vũ Chân thoáng quay lại nhìn Pavadi "Tôi không cảm tính như vậy, đi một con đường sẽ không ảo tưởng đến phong cảnh một con đường khác, cho nên không có tiếc nuối, càng không cần người khác tiếc nuối hộ. Cô Pavadi, thương hại người khác là tài sản riêng tư, chờ cô có loại tài sản này hẵng đi bố thí cho người khác!"

Diệp Vũ Chân chầm chậm đi đến phòng cuối cùng, cách cửa thoát hiểm nghe được tiếng Hứa An Lâm khóc đầy áp lực, anh ta đưa tay muốn đẩy cửa ra, nhưng do dự một chút vẫn là lại buông tay, ngồi xuống bên cửa.

"An Lâm, rất xin lỗi!"

Bên trong cánh cửa thanh âm nức nở ngừng bặt, chờ một lát Hứa An Lâm giọng khản đặc hỏi "Tổ trưởng vì cái gì mà suy sụp?"

"Bởi vì tôi làm em mâu thuẫn." Diệp Vũ Chân nhìn lên cửa thông gió trên nóc nhà "Nếu không phải vì tôi, em sẽ được lưu lạc cùng Tăng Vũ Sâm. Như vậy, có lẽ em sẽ cảm thấy phẫn nộ, nhưng không bị mâu thuẫn, hoặc lại thấy chật vật, nhưng không bị trống rỗng, hoặc là thấy gian nan, nhưng không bị dằn vặt..."

Hứa An Lâm ủ rũ "Tổ trưởng, không phải anh sai. Đây là lựa chọn của em, không liên quan đến ai hết."

"Chúng ta..." Diệp Vũ Chân thấp đầu một chút, hỏi "Tôi từng nói tới, chúng ta ở bên nhau đi, để cho tôi yêu em, được không?"

Đến đây, Hứa An Lâm im lìm một hồi lâu mới trả lời "Tổ trưởng, để em suy nghĩ đã."

Diệp Vũ Chân cười khe khẽ "Được, tôi chờ câu trả lời thuyết phục từ em."

Anh ta đảo mắt thấy cấp dưới của mình vội vã hướng mình đi tới, lập tức đứng lên, trở lại là Diệp Vũ Chân có năng lực, khôn khéo, một Diệp Vũ Chân kiên cường quyết đoán, cẩn thận tỉ mỉ.

"Tổ trưởng, đầu rắn bên kia có động tĩnh. Tăng Vũ Sâm và Andrew dường như đã rời biên cảnh. Ở nơi cuối cùng chúng ngủ lại tìm được cái này!" Nói xong, đưa một cái hộp diêm cho Diệp Vũ Chân.

"Tarfaya[1]?" Diệp Vũ Chân nhớ rõ hoa văn Arab trên đó.

"Tổ trưởng?"

"Đó là một thị trấn cạnh Đại Tây Dương thuộc Marocco rất gần phía Tây Sahara."

"Tổ trưởng, bọn Tăng Vũ Sâm liệu có thể hay không đi Tarfaya này rồi?"

"Không phải có thể hay không..." Diệp Vũ Chân cười lạnh "Mà là Tăng Vũ Sâm báo cho chúng ta biết cậu ta đã đi Tarfaya."

Viên cảnh sát há hốc mồm, kinh hãi nhìn tổ trưởng của mình không thôi, lắp ba lắp bắp "Sao lại thế được?"

"Có lẽ là bởi vì cậu ta cảm thấy được tình thế quá tốt." Hứa An Lâm không biết từ khi nào đã ở sau lưng bọn họ, hơi hơi thở dài.

"Chúng ta đây cũng không nên làm cậu ta thất vọng." Diệp Vũ Chân đem hộp diêm nắm chặt, thở ra một hơi.

Andrew đeo một cái kính râm thật to, trường bào Arab màu trắng bay phấp phới trên người, đầu đội khăn mạo sặc sỡ màu sắc, vuốt vuốt chòm râu giả bên má, tự đắc nói với Tăng Vũ Sâm đang ung dung uống trà "Ta hiện tại đã hiểu sao lại không tìm thấy Bin Laden. Ở Arab mặc thành thế này mặt làm sao mà thấy được."

(tớ k thể chịu đc chú Andrew =)))))))) sao chú bớ đời thế này =))))))) mặc cái j' thế này =))))))) lại còn râu giả nữa, nghĩ thôi đã k nhịn đc cười, chú ơi là chú =)))))))~)

Tăng Vũ Sâm ném cho gã một cái nhìn trêu tức, cũng không trả lời.

Andrew gõ cái bàn trước mặt Tăng Vũ Sâm tỏ ý hơi bất mãn "Này ngươi định bao giờ mới đi tìm Taylor đấy hả?"

Ngón tay thon dài của Tăng Vũ Sâm lấy một miếng chanh tươi màu vàng để vào trong trà xanh, uống một ngụm đạm mạc đáp "Ngài gấp làm cái gì? Lâu lâu mới được đến Bắc Phi cũng nên từ từ mà thưởng ngoạn phong cảnh một tí. Một lần nhập cư trái phép cũng không phải là đơn giản đâu."

Andrew nhếch mép cười một tiếng, con ngươi màu ngân hôi của gã bắn ra tia nhìn lạnh lẽo, thanh tuyến cũng thuộc loại trầm thấp như băng giá nhưng lời nói ra lại hoàn toàn không phải hồi sự kia "Thế cơ mà, không ngờ ngươi lại biết chiếu cố khoái cảm của ta cơ đấy. Đã thế sao ngươi không áp dụng cách khác trực tiếp hơn?"

Tăng Vũ Sâm quay đầu cười đến chói loá "Cho dù ta thuận, ngài dám sao?"

Andrew dữ tợn mà cười lại "Chỉ cần mày nằm xuống, mày xem tao có dám hay không?"

Hai người đang nói, một thanh niên tóc vàng đẹp trai đi vào quán trà.

Tarfaya là một thị trấn ven biển lớn, ở trấn trên dễ thấy nhất là quán trà này, những xe hỗn loạn buôn bán hoa quả rau dưa, nhưng bán chủ yếu là trà xanh chanh[2].

Nước, ở Bắc Phi là cực kỳ đắt đỏ dù cho Marocco cũng tương đối giàu có, bởi vậy tiền trả để vào quán trà cũng là vô cùng sang quý, đi vào nơi như thế mà thưởng trà chỉ là những người giàu có của địa phương. Như là người tóc vàng anh tuấn trước mắt này, quần áo cực kỳ tinh mới, chính là sản phẩm do nhà thiết kế người Pháp gốc Marocco Agnes B.[3] thiết kế, thời trang nhưng lại rất có hồn địa vùng đất Marocco. Phục sức tinh xảo đung đưa trên làn da trắng nõn của hắn, ngũ quan rõ ràng, toát ra một loại quý phái. Hắn bắt gặp Tăng Vũ Sâm một mực hướng hắn mỉm cười nên cũng quay đầu cuời lại.

Andrew liếc sang Tăng Vũ Sâm hai mắt hoa đào, miệng cười lạnh nói "Ta còn tưởng ngươi chỉ biết phát xuân với Hứa An Lâm, không nghĩ tới..." Gã quay qua nhìn thoáng người trẻ tuổi kia, đậm đặc khinh thường "Này không phải cùng một kiểu dáng với Diệp Vũ Chân sao? Có điều ta vẫn thấy Sir Diệp đẹp hơn."

Tóc vàng Marocco vừa thấy Andrew, nhãn tình sáng lên.

Tăng Vũ Sâm tự dưng đưa tay chậm rãi vuốt vuốt lưng gã, miệng từ tốn nhả ra từng câu "Thiếu gia Diệp là dã thú của đoàn xiếc, bị nhốt trong lồng sắt đã lâu. Bề ngoài thoạt nhìn ngoan ngoãn nhưng trong nội tâm thú tính luôn gào thét, cắn bất kỳ ai tiến đến, chỉ sợ so với dã thú bên ngoài còn hung mãnh hơn nhiều lắm."

Andrew hít vào một ngụm khí lạnh, nhanh chóng hất tay Tăng Vũ Sâm ra, chùng giọng nói "Ngươi có phải lâu rồi không có gì làm nên rất khát nước rồi không đấy?"

Tăng Vũ Sâm thấy tóc vàng đứng lên vội vàng rời đi, cũng đưa tay về nâng trà uống, miệng mỉm cười "Nhớ, đừng đụng vào thiếu gia Diệp!"

Andrew hừ lạnh một tiếng "Ta vì cái gì phải bày đặt bơ không ăn, lại đòi đi ăn bò sữa? Sao phải làm một chân ai kia?"

"Ấy da." Tăng Vũ Sâm chỉ chỉ Andrew "Nhắc Tào Tháo, Tào Tháo tới rồi kìa."

"Hả?"

"Là tiếng Trung, có nghĩa là nhắc đến ai, ai đã đến luôn rồi." Tăng Vũ Sâm cười khẽ.

"Diệp Vũ Chân?" Andrew mới thốt ra, một loạt đường súng bắn đến, khiến cho gã cùng Tăng Vũ Sâm hai người phải dựa sát vào ghế.

"Shit! Cái thằng bò sữa đó làm thế này tìm tới được nơi này?"

Tăng Vũ Sâm buồn cười đáp "Bởi vì ta báo cho anh ta biết."

Andrew chưa kịp giận dữ, gáy đã dính súng của Hứa An Lâm. Bên kia Diệp Vũ Chân cũng đang chỉ súng vào đầu Tăng Vũ Sâm, lạnh lùng hỏi "Lúc này còn muốn đánh cuộc cái gì đây? Tăng Vũ Sâm?"

Hứa An Lâm nhìn qua Tăng Vũ Sâm, tóc mái của y có một chút loạn, ánh mắt nửa bị che khuất như cười như không. Có vẻ y đã tốt lên nhiều.

Hứa An Lâm bỗng nhiên hy vọng Tăng Vũ Sâm sẽ nhìn về phía mình, chỉ có điều lại sợ hãi y nhìn hắn. Nhưng hắn rất nhanh biết chính mình lo lắng thừa, Tăng Vũ Sâm căn bản ngay cả liếc sơ qua cũng không liếc hắn lấy một lần.

Quá khứ, chỉ cần nơi nào có hắn, ánh mắt của Tăng Vũ Sâm đều sẽ vô thức mà đuổi theo, mặc dù đó chỉ là một cái quét mắt nhìn trộm, Hứa An Lâm vẫn có thể cảm giác được rõ ràng. Chỉ là hiện tại, Tăng Vũ Sâm cũng chẳng có vẻ vô ý không nhìn tới hắn, mà là tựa hồ đối với cả người đều thực coi thường.

Trong một khắc giữa mớ ý nghĩ lộn xộn, Hứa An Lâm mơ hồ chỉ nghe thấy tiếng cười của Tăng Vũ Sâm "Thiếu gia Diệp... có thấy cửa quán không?"

"Làm sao?"

"Nếu anh có thể áp giải tôi đến cửa, tính anh thắng."

. / .

Chú thích :

1. Tarfaya (طرفاية)

Còn được biết tới với cái tên Villa Bens, là một thị trấn nằm phía Tây Nam của Marocco.

2. Trà chanh xanh

Loại trà tiêu thụ ở Tarfaya chính là trà xanh đặc biệt của Marocco (Marocco là nơi có Văn hóa trà nổi tiếng). Trà có một vị trí rất quan trọng trong nền văn hóa Marocco và được coi là nghệ thuật biểu mẫu của đất nước. Marocco cũng là một trong những nước xuất khẩu trà nhiều nhất thế giới.

Theo truyền thống, trà được phục vụ ba lần, và số lần ủ trà mang lại hương vị đặc biệt cho trà được mô tả trong câu tục ngữ nổi tiếng:

Le premier verre est aussi amer que la vie

(Cốc đầu tiên đắng cay như cuộc sống)

Le deuxième est aussi fort que l'amour

(Cốc thứ hai mạnh mẽ như tình yêu)

Le troisième est aussi doux que la mort

(Và cốc thứ ba nhẹ nhàng như cái chết)

Loại trà trong truyện là ‘louiza’, một loại trà dùng cỏ roi ngựa chanh (Aloysia triphylla) để trà mang hương vị chanh.

3. Agnes B. sinh năm 1941 ở Versailles là một nhà thiết kế thời trang người Pháp. Bà được biết đến với thương hiệu thời trang agnès b. mang tên mình.

## 8. Quyển 1 - Chương 8

Diệp Vũ Chân cười ngất "Được, bây giờ mà còn biến cố gì, tôi sẽ nhớ đánh tan đầu cậu trước. Sự đảm bảo là trên hết."

Tăng Vũ Sâm mỉm cười, ánh sáng trong mắt loé ra. Diệp Vũ Chân đẩy y đến phía trước, áp y đi ra đằng cửa. Anh ta để súng trên người Tăng Vũ Sâm, dán cả người vào lưng y. Trên người Tăng Vũ Sâm đượm nhuần hương thơm nhàn nhạt của xà phòng tắm, không hiểu do đâu trong đầu Diệp Vũ Chân bừng lên những tâm tư hốt hoảng.

Loáng thoáng nhớ lại những ngày còn bé, bọn họ cùng ở trong phòng đọc sách của Diệp gia. Khi anh ta cách Tăng Vũ Sâm một khoảng rất gần cũng có thể ngửi được hương xà phòng sạch sẽ ấy, trong lòng xẹt qua một tia kinh ngạc, thằng nhóc bẩn như vậy, vì sao trên người lại nhẹ hương? Nếu lúc ấy anh ta nhận lời trở thành bạn của Tăng Vũ Sâm, như vậy anh ta sẽ trở thành một Diệp Vũ Chân như thế nào?

Từ phía sau bỗng nghe được tiếng súng, phản ứng đầu tiên của anh ta là nằm xuống, lập tức cùng Tăng Vũ Sâm nặng nề mà ngã lăn ra trên đất.

Tăng Vũ Sâm bị ngã đau, kêu rên một tiếng "Thiếu gia Diệp thật là có tố chất huấn luyện. Anh có tôi làm lá chắn rồi, cần gì phải lao lực mà ngã như thế?"

Diệp Vũ Chân cũng là một khắc kinh lăng, nhưng không kịp suy nghĩ gì, đã thấy một đám người Arab giơ súng máy chĩa về bọn họ, mọi người đều phải ngoan ngoãn giao súng ra.

Tăng Vũ Sâm đứng lên, gặp kẻ cầm đầu là một tên mặc áo Arab đen sì, có một chút há mồm cứng lưỡi, cứ như làm sao lại nghĩ sai thành thế này được.

Andrew thở dài, tháo râu giả xuống "Nếu các ngươi cho rằng ta là Bin Laden thì lầm to rồi đó."

Diệp Vũ Chân thấy gã trong tình huống như vậy còn đi đùa giỡn nhạt nhẽo, hừ lạnh một tiếng, dùng tiếng Arab phổ thông hỏi "Xin hỏi các người là ai?"

Kẻ áo đen không đáp, vênh mặt ngạo mạn, ngoắc ngoắc tay, chỉ huy bọn thuộc hạ buộc tay họ lại, sau đó bịt mắt họ bằng vải đen.

Sau một đoạn đường xóc nảy, bọn họ đầu đều đã sắp hôn mê đến nơi, bị lùa đến một khu nhà bốn phía tường đều màu vàng. Một gã đàn ông da ngăm đen, trang phục trắng toát, quỳ trên mặt đất trong sân cầu nguyện.

Andrew vừa thấy, mặt biến sắc nói nhỏ "Ngươi hôm nay không để ta mang theo vệ sĩ là cố ý để chúng chộp được chúng ta à?"

Tăng Vũ Sâm quét mắt ra xung quanh, cười khổ "Nhầm mất rồi còn đâu, kế hoạch của ta không có cái đoạn này."

Andrew bị tăng xông, oán hận rít lên "Mày chẳng phải đến đi vệ sinh cũng có thể tính toán giờ giấc cụ thể được cơ mà?"

Bọn người Arab áp họ đi vào, dùng súng gạt chân bắt phải quỳ xuống. Diệp Vũ Chân ngay cả bị vài cái cũng không quỳ. Hứa An Lâm ngã sấp xuống vẫn cắn răng đứng lên, đi thêm vài bước đứng cạnh Diệp Vũ Chân. Tên áo đen thấy hai người kiên cường như thế cũng không khỏi bị kinh ngạc.

Tăng Vũ Sâm không phàn nàn tiếng nào, còn làm như không quan tâm.

Andrew thì quỳ thẳng tắp (=))))))))))~), cười khổ bảo "Người Trung Quốc các người không phải nói ‘quân tử mười năm báo thù chưa muộn’ sao? Tí nữa nữa chân mà bị đánh gãy muốn chạy cũng không có cơ hội."

Diệp Vũ Chân không thèm động mắt.

Tên áo đen còn muốn tiếp tục đánh, người Arab trong sân đã giơ tay lên, tiếp nhận khăn trắng lau lau tay, hỏi "Biết ta là ai không?"

Andrew cùng Tăng Vũ Sâm lắc đầu, Diệp Vũ Chân chỉ cười lạnh "Vua buôn lậu châu Phi - Fader."

Andrew muốn hộc máu tại chỗ "Trời ơi, chẳng lẽ ngươi không mở miệng thì hắn sẽ không nói cho ngươi chắc?"

Diệp Vũ Chân lại cười lạnh "Ngươi nghĩ rằng hắn không biết lai lịch của chúng ta ư?"

"Quá được! Không hổ là ngôi sao của tổ chức Interpol nha." Fader hai tay giao nhau để trước người, cười cười đảo mắt qua mặt họ "Nhân viên Interpol Diệp Vũ Chân. Con trai của Anh quốc Tăng Gia Niên, Tăng Vũ Sâm. Vua tiền đen Bắc Âu Andrew... Ờ, còn vị này... hẳn là nhân viên Interpol nằm vùng đã phá tan Tăng gia - Hứa An Lâm nhở?"

Sắc mặt Hứa An Lâm hoá trắng nhợt, không tự chủ được nhìn qua Tăng Vũ Sâm, thấy y nét mặt vẫn không chút thay đổi.

Andrew thấy Fader nhận được thân phận mình, nguyên bản hai người cùng ngồi cùng ăn, hiện tại lại bắt mình quỳ xuống, cũng không đi so đo, hai tay chắp lại kêu tiếng Thánh Allah phù hộ, xong thoải mái đứng lên.

Tăng Vũ Sâm đã cùng gã chiến một trận tử giao, thừa biết Andrew là người nửa điểm mệt cũng không muốn chịu. Gã hôm nay nếu thoát được nhất định sẽ quay lại tính toán đủ. Andrew tâm ngoan thủ lạt, quỷ kế đa đoan, Fader chỉ sợ không phải đối thủ của gã.

Fader buông một tay nói "Nếu mọi người đều đã biết nhau... Mục tiêu của ta là kim cương bốn mươi triệu của Taylor. Ta đã biết nó ở trong tay các ngươi. Chỉ cần các ngươi theo ta hợp tác, có Thánh Allah làm chứng, ta tuyệt đối sẽ không để các ngươi tay không mà về."

Nhìn đến Andrew cùng Tăng Vũ Sâm nửa chữ cũng không hé răng, Diệp Vũ Chân thì chỉ đứng một bên cười lạnh, Hứa An Lâm thì cúi đầu, bộ dạng như mất hồn mất vía, cười nói tiếp "Thế này nhé. Bốn mươi triệu kim cương ta có thể cho Tăng gia và tổ chức tiền đen các ngươi mỗi bên năm triệu, vị nhân viên Interpol này ta cũng cấp một triệu. Mặt khác, Tăng Vũ Sâm... Ta có thể dạy cho kẻ thù của cả nhà ngươi một bài học, thay ngươi xử trí, thế nào?"

Tăng Vũ Sâm đứng lên, phủi phủi bụi đất trên người, thản nhiên cười "Xử trí như thế nào cơ?"

Hứa An Lâm nghe thấy ngữ khí hời hợt nhẹ tênh như vậy của y bỗng nhiên lòng bị kéo bứt ra, lại một cơn đau đớn.

Fader mỉm cười "Cái loại phản đồ này, há có thể để hắn tiêu dao sống trên đời?" Thấy Tăng Vũ Sâm hơi hơi đăm chiêu suy nghĩ liền liều nói "Vậy ta trước hết thay ngươi đánh một trận trong lúc chờ ngươi nghĩ biện pháp trừng trị hắn?"

Fader nói xong vung tay lên, mấy tên Arab hung mãnh đi tới đẩy ngã Hứa An Lâm ra đất. Diệp Vũ Chân biến sắc, định ngăn cản cũng bị trúng một báng súng, vài tên ra giữ tay anh ta lại, đè trên mặt đất.

Đám người Arab vây quanh Hứa An Lâm động thủ một trận đấm đá cục cằn. Tăng Vũ Sâm cười nhẹ "Các ngươi đánh như vậy, chỉ sợ chưa tới lượt ta đã bị đánh chết rồi."

Fader giương tay lên, mấy tên Arab ngừng lại. Hứa An Lâm thở hổn hển cuộn mình trên đất. Tăng Vũ Sâm đi đến, nắm tóc hắn kéo qua, bắt hắn nhìn vào mặt mình, lạnh lùng hỏi "Hứa An Lâm, có hối hận đã phản bội không?"

Hứa An Lâm ngẩng đầu, từ khoé miệng chảy ra máu, vẻ mặt đầy quật ngạo, nhấn mạnh từng chữ "Tôi, không, hối, hận!"

"Ồ~?"

"Có cho một lần nữa, tôi cũng vẫn lựa chọn như vậy! Là cậu dạy tôi nổ súng, có thể nổ súng chính là chức nghiệp của một cảnh sát. Tôi là con của mẹ, vĩnh viễn sẽ không đi làm thằng trộm, quang minh chính đại đường lớn mà đi, kể cả chết, cũng muốn chết dưới ánh mặt trời!" Hứa An Lâm kích động gào lên với Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm giữ nguyên nét mặt, chỉ lẳng lặng mà nhìn hắn.

Andrew thở dài một hơi, lẩm bẩm "Lừng lẫy, thật lừng lẫy! Cảnh sát chẳng qua cũng chỉ là một cái nghề mà thôi..."

Diệp Vũ Chân bị giữ trên mặt đất, vội la lên "Một triệu USD, Fader, ta từ bỏ! Đổi mạng Hứa An Lâm, ta sẽ cho ngươi thêm một triệu USD nữa!"

Andrew hít mạnh một hơi, nói thầm "Nghề còn có cả tiền phí nữa cơ đấy..."

Fader tỏ ra khó xử "Đối với ngươi nơi này chỉ có bốn mươi triệu."

Tăng Vũ Sâm bỏ lại Hứa An Lâm, vỗ tay cười lãnh khốc "Tốt lắm, chuẩn bị cho ta một gian phòng, ta nghĩ biện pháp trừng phạt cậu ta." Y quay đầu nói với Fader "Chờ ta trừng phạt xong kẻ phản bội sẽ nói nơi cất giữ kim cương bốn mươi triệu."

Fader ngầm hiểu, cái mặt ngăm đen lập tức lộ ra vẻ vui mừng "Được, quả nhiên rất đúng đắn!"

Tăng Vũ Sâm chỉ vào một gian phòng trong sân, cười khẽ "Chỉnh trang tốt phòng này cho ta. Còn nữa..." Y chỉ vào Diệp Vũ Chân nói "Chúng ta cửa tan nhà nát, người này cũng có phần, đưa anh ta vào phòng bên cạnh đi."

Diệp Vũ Chân liều mạng giãy giụa, quát "Tăng Vũ Sâm mày quả thực không phải là người!"

Tăng Vũ Sâm cười cười, mặc kệ hai chân Hứa An Lâm đạp loạn, ôm đồm túm lại cổ chân hắn, tỉnh bơ bảo "Thiếu gia Diệp, có còn nhớ món quà anh đã tặng cho tôi không? Hôm nay tôi sẽ trả lại cho anh một phần! Cho anh ta hai chai Whisky, ta muốn anh ta chậm rãi thưởng thức vợ mình cùng người khác diễn thật hay."

Diệp Vũ Chân sửng sốt, cùng Tăng Vũ Sâm khẽ đưa mắt qua nhau.

Fader cười ha ha phân phó "Đi, cấp vị cảnh quan này hai chai Whisky ngon nhất, dẫn anh ta vào xem phòng bên cạnh đi."

Hứa An Lâm bị hành hung cổ họng cũng không than một tiếng nhưng giờ đây lệ đã rơi đầy mặt. Tăng Vũ Sâm kéo theo một chân hắn vào phòng, hắn giãy giụa, hét ầm lên "Cậu biết cách đánh chết tôi lắm, Tăng Vũ Sâm... Tôi hận cậu, Tăng Vũ Sâm!"

Andrew nhìn tên Arab đưa Diệp Vũ Chân đến một phòng khác, vội vàng gọi "Ta đi cùng vị cảnh sát này!"

Fader cười nói "Vị cảnh sát này đẹp thì có đẹp, bất quá lại là ngựa hoang ah~!"

Andrew trả lời liến thoắng "Ta thích ngựa hoang!"

Bọn họ bị đẩy mạnh đi, phát hiện đó là một gian chứa đồ với một đống tạp vật, bên trong đầy những đồ đạc linh tinh chất thành đống.

Diệp Vũ Chân vừa mới đứng vững, liền quay lại đá ngay vào hạ bộ của Andrew, làm Andrew sợ tới mức chạy ra góc khác, va phải cái thùng nhựa trong phòng, liên tục hét "Dừng lại! Dừng lại!"

Diệp Vũ Chân dữ dằn nhìn gã. Andrew thở gấp hỏi "Năm đó ngươi tặng Tăng Vũ Sâm cái gì?"

Diệp Vũ Chân hừ một tiếng, đến gần mở cái thùng ra, hít hà một chút hương vị tỏa ra từ trong đó, nhãn tình liền sáng lên, thản nhiên nói "Một quyển sách."

"Sách?" Andrew vẫn chưa chạm tới được vấn đề.

Diệp Vũ Chân tức giận đáp "'Dung dịch đốt cháy'."

"Sách hoá học?"

Diệp Vũ Chân cười lạnh một tiếng "Nhìn không ra ngươi cũng biết đọc sách."

"Sao lại tặng sách hoá học cho cậu ta?"

"Vì cậu ta tự mở miệng đòi." Diệp Vũ Chân trả lời có vẻ không còn kiên nhẫn.

"Tăng Vũ Sâm cần nó để làm cái gì ?"

Diệp Vũ Chân thờ ơ cười "Đạn, nổ, chất, lỏng."

Andrew trưng ra vẻ mặt tiếc hận "Muốn dùng Whisky đi nổ người sao? Nhưng chúng ta trên người đến cái bật lửa cũng bị tịch thu mất tiêu rồi mà."

Diệp Vũ Chân khẽ hừ một tiếng "Ta chưa nói muốn dùng lửa. Tăng Vũ Sâm nhất định là đã sớm nhìn đến nước tẩy trắng trong phòng này." Tạm dừng một hồi, nhìn đến đóng dấu ở mặt trên thùng "Không ngờ là... cậu ta hiểu được cả tiếng Arab."

"Nước tẩy trắng có thể làm bom?" Andrew tấm tắc lấy làm kỳ lạ.

"Ngươi chẳng lẽ không biết hỗn hợp chlorine [1]và cồn có thể chế tạo bom khí sao?"

"Oh!" Andrew sửng sốt một hồi lâu mới thốt ra một từ.

Diệp Vũ Chân cắn mở nắp chai Whisky, đổ bớt ra một chút rượu, sau đó hoà vào với nước tẩy trắng, quan sát tình trạng một lát, rồi đậy lại nắp chai, đưa cho Andrew lạnh lùng nói "Dùng sức lắc mạnh vào."

"Nhưng ngươi vừa nói nó sẽ nổ..." Andrew chau mày.

"Ta hiện tại sẽ không nổ chết ngươi." Diệp Vũ Chân tỉnh bơ, ánh mắt Andrew vừa mới sáng ngời, anh đã tiếp tục nói "Nhưng sớm muộn gì ta cũng lấy mạng ngươi."

Nói xong không thèm để ý Andrew nữa, tiến đến vách tường lẳng lặng nghe động tĩnh bên kia.

Tăng Vũ Sâm đem hai tay Hứa An Lâm trói vào đầu giường, bắt gặp cái nhìn phẫn nộ của hắn, hờ hững hỏi "Hứa An Lâm, vậy cậu có hối hận đã gặp tôi không?"

Hứa An Lâm nhắm mắt, ngửa cổ trả lời "Loại vấn đề này cậu không cần hỏi tôi. Tự cậu trong lòng rõ ràng được."

"Tôi nghĩ mình biết đáp án của cậu."

"Cậu luôn bắt nạt tôi! Ai sẽ thích mình luôn bị người khác bắt nạt chứ?"

"Còn gì nữa?"

"Cậu luôn luôn thần thần bí bí, ai sẽ thích một người luôn lén lút?"

"Còn gì nữa?"

"Cậu luôn không quá thành thật, ai sẽ thích một người nói thật hay nói dối cũng không phân biệt được?"

"Còn gì nữa?"

Hứa An Lâm hơi nghiền ngẫm, rồi quát to "Cậu còn không tự mình tìm hiểu đi, còn bắt tôi nói cho cậu?"

"Khuyết điểm thật không ít... Xem ra không thể so được với Diệp Vũ Chân, đúng không?" Tăng Vũ Sâm có một chút khàn khàn hỏi.

Hứa An Lâm nghiêng đầu, không hé răng, tính muốn cam chịu.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười "Thế cho nên tôi chỉ yêu Đại Hoàng nhất. An Lâm... bởi vì tôi có cố hết sức mình bao nhiêu cũng không thể thu hút được toàn bộ sự chú ý của cậu."

Hứa An Lâm động đậy đầu có chút bất an, hỏi "Cậu chừng nào tự mình hiểu lấy như vậy?"

"Rất lâu." Tăng Vũ Sâm thở dài, dịu dàng cười "Như vậy... có thích làm tình với tôi không? Kỹ thuật của tôi, còn có thể coi là một chút sở trường nhỉ?"

Hứa An Lâm lập tức đỏ bừng mặt, lớn tiếng hét "Ai thích làm tình với cậu?"

Tăng Vũ Sâm đưa tay đặt giữa hai chân Hứa An Lâm, nhẹ nhàng xoa nắn "Nó nói vậy!"

Mặt Hứa An Lâm càng đỏ hơn, mồm miệng lắp ba lắp bắp "Khoan, dừng tay, tôi theo lời cậu nói, tôi không cần với cậu..."

Tăng Vũ Sâm đột nhiên cúi đầu hôn nghiến lấy miệng hắn, mê muội thì thầm "Đừng làm cho ngay cả sở trường duy nhất của tôi cũng không còn nữa."

Y nói xong, một bàn tay nhanh nhẹn tiến vào trong quần áo Hứa An Lâm nhẹ nắm lấy phần nhô ra trên ngực hắn, nghe Hứa An Lâm không biết là đang cố hít vào hay là nức nở.

Hứa An Lâm chỉ cảm thấy cả người bỏng nóng như lửa. Hắn nghĩ đến bên ngoài có nhiều kẻ đang nghe âm thanh của bọn hắn, vừa tức vừa thẹn, gào ầm lên "Tôi ghét cậu lắm! Mau cút ra!"

"Lời này của cậu vốn không có lực sát thương..." Tăng Vũ Sâm thở gấp hôn lên xương quai xanh của hắn, âm trầm nói "Bởi cậu biểu hiện chán ghét tôi đã mười sáu năm rồi... Tôi đều đã thành quen."

Hứa An Lâm lửa giận bốc lên tận trời "Cậu nếu biết như thế còn dán sát người vào như vậy làm cái gì?"

"Bởi vì phải cùng An Lâm tạm biệt mà..." Tăng Vũ Sâm một bên cởi quần Hứa An Lâm, một bên thần thái thoải mái mà nói "Từ hôm nay trở đi, hai chúng ta chỉ là người qua đường."

"Người qua đường..." Hứa An Lâm run giọng hỏi "Cậu có ý gì?"

"Tăng Vũ Sâm cùng Hứa An Lâm trở thành người qua đường Giáp cùng người qua đường Ất."

"Tôi, tôi vẫn không hiểu ý cậu."

Tăng Vũ Sâm nhìn vào mắt hắn, mỉm cười nói "Ý là, cậu từ nay về sau có thể làm một cảnh sát tốt, hồ sơ có một phạm nhân truy nã, tên cậu ta là Tăng Vũ Sâm. Tăng Vũ Sâm này, cùng kẻ tội phạm quan trọng Tăng Vũ Sâm kia không có khác nhau, bọn họ trong lòng cậu đều là tội phạm bị truy nã."

"Cậu có thể có một người yêu để chung sống cả đời, Diệp Vũ Chân chẳng hạn, sẽ có rất nhiều người hâm mộ ghen tỵ với cậu cho mà xem. Đúng rồi, Anh quốc chấp nhận đồng tính kết hôn mà. Các cậu không cần chạy tới Hà Lan, phiền toái lắm. Rồi một ngày nào đó các cậu sẽ nhận nuôi một đứa trẻ, gọi là Tiểu An hay Tiểu Lâm, sau đó đưa nó đến đại học Hoàng gia cho đi Murphy Field thi đấu..."

Hứa An Lâm ngơ ngác nghe, cả người ngỡ ngàng một hồi lâu, đột nhiên trào lên cự tuyệt mãnh liệt, vừa nức nở vừa liều mạng dùng hai chân đạp Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm ghé môi vào đôi mắt Hứa An Lâm, khẽ thở ra "Tôi xin lỗi cậu mà, làm cậu khóc ở trong phòng. Thiên thần ở hết bên ngoài cơ..."

Nước mắt của Hứa An Lâm không ngừng trào ra dưới bờ môi Tăng Vũ Sâm. Hắn nghẹn ngào vô thức "Tôi hận cậu, Tăng Vũ Sâm! Tôi hận cậu, tôi hận cậu!" Hắn ở trên đất lặp đi lặp lại xong, tê thanh hét lên thống khổ.

Thanh âm của hắn lại khiến đám người trong sân cười vang ầm ĩ.

Andrew một bên mạnh mẽ lắc cái chai, một bên nhìn đến Diệp Vũ Chân bên cạnh nhíu lại hai hàng lông mày anh tuấn, buột miệng hỏi "Nè cảnh sát Diệp, sao lại đi làm cảnh sát?"

"Ta thích bắn súng!" Diệp Vũ Chân lạnh như băng nói "Nhất là chĩa vào những kẻ như ngươi mà nổ súng, rất có khoái cảm!"

Andrew cười, thấy anh ta vẫn đang nghe động tĩnh cách vách, bất ngờ cười ra tiếng "Tăng Vũ Sâm thực gợi cảm, chỉ là không tốt cho lắm!"

Diệp Vũ Chân hơi giật mình, nhăn trán "Lảm nhảm cái gì đấy?"

"Ta muốn nói là, Tăng Vũ Sâm thoạt nhìn đúng là rất gợi cảm, làm cho người ta rất có dục vọng. Bất quá cậu ta lại quá nguy hiểm, trừ phi ngươi có thể thượng cậu ta xong, liền một súng bắn chết cậu ta."

Diệp Vũ Chân buông tiếng cười lạnh "Sao? Ngươi mà cũng có lúc biết sợ ư?"

Andrew cười trừ "Kia thật không phải. Nhưng mà ta cảm thấy Tăng Vũ Sâm hấp dẫn ta còn chưa một lần đến thượng nổi cậu ta đã ngày này qua ngày khác bị đuổi giết rồi." Gã gặp Diệp Vũ Chân đang khinh thường nhìn gã, bèn vừa cười vừa nói "Cảnh sát Diệp, ngươi có biết hay không, ánh mắt ngươi nhìn Tăng Vũ Sâm ít nhiều đều là..."

"Ta đang truy nã phạm nhân!" Giọng nói Diệp Vũ Chân lạnh hơn cả băng đá.

Andrew im một lát mới nói tiếp "Cảnh sát Diệp, có ai nói với ngươi bề ngoài ngươi trông rất được chưa?"

Diệp Vũ Chân chậm rãi quay đầu lại, dửng dưng cười cười "Vậy ngươi có biết hay không, ta cũng rất không để mình bị kẻ khác áp chế?"

Andrew cùng ánh mắt anh ta vô tình đụng chạm, lập tức nổi da gà, vội vàng chuyên chú lắc chai.

Tăng Vũ Sâm quần áo chỉnh tề đi ra, Fader mặt mày ngăm đen hớn hở chạy đến quan tâm "Cậu Tăng có vừa lòng không?"

Tăng Vũ Sâm hơi suy nghĩ, lười biếng trả lời "Coi như ổn!"

Fader để ý Tăng Vũ Sâm tựa hồ không quá hăng say, nhờn nhã cười cười "Không bằng thử tên cảnh sát xem?"

Tăng Vũ Sâm nghe thế, mi mắt bỗng nhiên nâng lên, lộ ra một đôi con ngươi đen láy, buồn cười đáp "Đi ah~ Có điều anh ta là hổ dữ đó. Con báo gặp lão hổ, chẳng biết ai ăn ai đâu?"

Fader cười lạnh nói "Lão hổ nào đến đây rồi cũng phải biến thành mèo nhỏ thôi."

"Ồ --" Tăng Vũ Sâm dài giọng, xoay người về phòng. Y cười với Fader đang trừng mắt nhìn, nói ngắn gọn "Ta chờ."

Fader vung tay lên, hai tên Arab cầm súng hướng phòng Diệp Vũ Chân mà đi. Chúng kéo cửa, đứng ở ngoài đối với Diệp Vũ Chân lộ ra không có ý tốt, cứng nhắc gọi "Ngài Fader gọi anh lên sân khấu, thưa anh."

Diệp Vũ Chân đứng lên, vặn vặn đầu rồi cười "Me too!"

Hai tên Arab còn chưa có phản ứng, Diệp Vũ Chân đã mạnh mẽ ném chai rượu dưới chân chúng. Cái chai ngay tức khắc nổ tung, tuy rằng uy lực không phi thường lớn nhưng mảnh nhỏ vẫn đâm vào đầu và mắt của chúng. Một tên chết ngay tại chỗ còn một tên ré lên thiết thảm.

Andrew và Diệp Vũ Chân đồng thời ra tay, giật lấy súng.

Trong sân tiếng súng nổi lên. Diệp Vũ Chân dùng tên người Arab còn sống làm lá chắn chạy ra ngoài. Anh ta quay đầu hết sức tự nhiên quát lớn với Andrew "Che cho ta!"

Andrew ngạc nhiên đôi chút, đã thấy Diệp Vũ Chân chạy ra khỏi phòng, chỉ còn thấp thoáng bóng dáng mảnh khảnh của anh ta linh hoạt di chuyển tránh né, súng trong tay vang thêm một lần, đám người Arab ít dần đi. Andrew hít sâu tự lẩm bẩm "Thật sự là kỹ năng bắn súng tuyệt vời!"

Hứa An Lâm mắt đỏ lựng sửa sang lại quần áo của mình, tay vừa chạm đến cửa đã bị Tăng Vũ Sâm ngăn lại.

"Để Diệp Vũ Chân và Andrew đánh lạc hướng đã."

Thần sắc Hứa An Lâm đã khôi phục bình tĩnh. Hắn hỏi Tăng Vũ Sâm "Nếu cậu biết rõ sớm hay muộn cũng sẽ có ngày phải buông tay, Tăng Vũ Sâm, lúc trước cần gì cứ phải chấp nhất?"

Tăng Vũ Sâm thần người nghĩ ngợi. Tóc mái của y luôn luôn rất dài, cho nên thường làm cho người ta không biết y có một bộ lông mi rất rậm. Nhưng đến lúc Hứa An Lâm muốn nhìn rõ ràng ánh mắt y, mới phát giác ra rằng căn bản không thể thấy rõ được cái gì dưới làn mi ấy.

Hứa An Lâm ôm hy vọng đợi một lát, mà hắn cũng không biết mình đang ôm hy vọng gì. Chỉ là Tăng Vũ Sâm ngay cả một chữ cũng không nói. Hứa An Lâm dùng sức lấy tay mở cửa, thoáng xem xét tình hình, sau đó rất nhanh chạy đi.

Kỳ thật chiến sự trong sân đã gần kết thúc. Andrew chĩa súng vào Fader, mỉm cười nói "Ngài Fader cũng thật là quá vất vả rồi nha!"

Fader mặt ngăm đen, run run chắp tay, vội vã quỳ xuống "Vì Thánh Allah trên cao, xin hãy tha ta! Kim cương bốn mươi triệu là của ngài!"

Andrew hơi vặn cổ, bật cười "Mày cũng thật là chi li tính toán đó. Thế này đi. Mạng của mày, trước hết tao trả lại cho mày, có được không?"

Diệp Vũ Chân chặn tay gã, giọng âm trầm "Ngươi không được phép giết hắn!"

"Sir Diệp ạ, vừa rồi ngươi cũng giết không ít người...”

“Theo quy định của Công pháp quốc tế[2], không được giết những người đã có ý định đầu hàng."

"Này cảnh sát Diệp..." Andrew dùng con ngươi màu xám ngắm nhìn gương mặt đẹp trai kia một lát rồi mới nói "Nếu ta không giết hắn, trừ phi lập tức rời khỏi Tarfaya, nếu không hắn sẽ giết chúng ta."

"Đó là chuyện của ngươi!" Diệp Vũ Chân nhếch mép.

Vừa mới nói hai câu, đột nhiên Hứa An Lâm đứng một bên kêu lên "Cẩn thận!"

Fader không biết từ đâu lấy được súng, nhắm thẳng Andrew cùng Diệp Vũ Chân. Andrew không cần quay lại, bắn ngay Fader. Fader lập tức tắt thở bỏ mạng. Andrew thổi thổi nòng súng, mỉm cười với Diệp Vũ Chân "Cảnh sát Diệp, Công pháp quốc tế quy định ta có thể vì tự phòng vệ mà xuống tay!"

Bọn họ trừng mắt với nhau, rồi thình lình giơ súng của mình nhắm ngay đầu đối phương.

Hứa An Lâm nhặt súng dưới chân, nhắm chuẩn đầu Andrew, lạnh lùng lên tiếng "Ta đếm tới ba, nếu ngươi không hạ súng, nhận bắt giữ, ta sẽ bắn."

"Thỏ con à, kẻ trêu chọc ngươi là Tăng Vũ Sâm..."

Andrew không nghĩ một câu trêu đùa gã còn chưa nói xong, Hứa An Lâm đã bắn ngay một đường đạn xẹt ngang qua đầu gã, theo hàm răng khẽ gằn "Một!"

"Tăng Vũ Sâm!" Thái dương Andrew lập tức rỉ máu. Gã phẫn nộ rống lên "Xem ra mày vừa rồi không làm cho tình nhân của mày thích cho nên bây giờ nó mới thành tức như thế này đây."

"Hai!"

Andrew thật không nghĩ tới hắn lại hành động ác liệt như vậy, hít một hơi lạnh cười với Diệp Vũ Chân "Vũ Chân... Để nó đếm tới ba xong ta cũng sẽ nổ súng, chúng ta đi cùng nhau. Thế nào?"

Diệp Vũ Chân chỉ cười lạnh "Chúng ta vốn đâu cùng một con đường!"

"Vũ Chân, thiên sứ không có bộ phận sinh dục sẽ thiệt thòi rất nhiều lạc thú! Theo ta đến địa ngục thì hơn!"

Hứa An Lâm cũng không biết Andrew mặt toàn máu mà còn nói năng bậy bạ, vẫn thật chờ đếm tới ba rồi sẽ nổ súng, nhưng lại nhất thời do dự, những chữ này cũng không dám dễ dàng nói ra. Thời điểm hắn còn đang phân vân, ngón tay thon dài của Tăng Vũ Sâm đã cầm lấy súng của hắn.

"Thiếu gia Diệp. Tóm được Taylor so với bắt nhóm bọn tôi chắc hẳn là thú hơn nhiều lắm chứ nhỉ?" Tăng Vũ Sâm toét miệng cười.

"Taylor?" Hai hàng lông mày của Diệp Vũ Chân khẽ nhíu.

"Đúng rồi." Tăng Vũ Sâm mỉm cười "Chúng ta đi cùng nhau! Đến khi tìm được Taylor rồi anh vẫn có thể bắt bọn tôi, chỉ là chúng ta còn có thể mang theo kim cương bốn mươi triệu trở về nữa."

Diệp Vũ Chân nhìn xoáy vào ánh mắt Tăng Vũ Sâm, cuối cùng cũng thu súng lại, đơn giản đáp "Được!"

Andrew thấy anh ta như thế nhất thời không tin, ngây ra nửa ngày mới cười sảng khoái "Tuyệt tuyệt, chúng ta cảnh phỉ hợp tác!"

"Ta không phải hợp tác với ngươi!" Diệp Vũ Chân thản nhiên nói "Ta là toạ sơn quan cẩu đấu [3]. Chờ các ngươi đấu đủ mệt rồi, ta đi xuống một quơ gom lại hết." Nói xong liền bỏ đi.

Andrew gọi với theo bóng dáng thanh mảnh của anh ta "Ta tình nguyện biểu diễn cho ngươi xem đó!"

Hứa An Lâm cũng cất súng, không lên tiếng đi theo Diệp Vũ Chân. Tăng Vũ Sâm lặng im thật lâu nhìn về phía hắn.

Andrew quay đầu lại chất vấn "Tăng Vũ Sâm, mày rốt cuộc làm muốn làm gì?"

Đến lúc đó Tăng Vũ Sâm mới thu hồi tầm mắt, chậm rãi cười "Chẳng phải vì kim cương bốn mươi triệu sao?"

Diệp Vũ Chân nhẹ giọng hỏi Hứa An Lâm "Không có việc gì chứ, An Lâm?"

Hứa An Lâm hơi hơi cười chua xót, đáp "Tổ trưởng, anh yên tâm, không có chuyện gì cả. Cậu ta luôn như thế, thích đùa dai nhưng không có định làm tổn thương người khác."

Diệp Vũ Chân vòng tay ôm vai Hứa An Lâm mới phát hiện da thịt hắn thật lạnh lẽo, hoàn toàn không có chút ấm áp để sưởi ấm chính mình, vội vàng ôm hắn càng chặt hơn.

"Eo ơi, khiếp chưa..." Andrew cười rõ tươi "Tăng Vũ Sâm, mười sáu năm của mày lại không hơn được mười sáu giây của người ta đó."

Tăng Vũ Sâm chẳng đáp, không nhanh không chậm theo sát phía sau. Y tựa hồ cũng chẳng để ý đến Andrew cùng Diệp Vũ Chân mờ ám ra sao. Tóm lại không đến một giờ sau, mỗi người một tâm trạng riêng đã xác định được mục tiêu cùng đi tới.

Buổi tối bọn họ ăn cơm tại một quán ăn truyền thống, đồ ăn ở đây là thức ăn dân dã của Marocco.

Mâm cơm rất đơn giản, một khúc cá xốp giòn, một ít thịt để ăn, thêm cả trà chanh xanh nữa. May mà quán này ngay cạnh bờ biển, nhìn ra ngoài có thể thấy từng đợt sóng biển mạnh mẽ vồ vập vào bờ đá. Tầng tầng cành hoa rung rinh. Sắc hoa ánh lên trong bóng xám nhàn nhạt của không trung, thực là cũng rất làm cho nảy sinh tâm hồn.

Bốn người trầm mặc không nói gì, chỉ ăn cơm. Andrew cau mày "Sao lại lãng phí thời gian lẫn nhau thế này? Phải biết rằng cảnh sát quốc tế và tội phạm quốc tế cùng ăn cơm với nhau là chuyện hiếm thấy lắm nha."

Diệp Vũ Chân cười thờ ơ "Không cần tiếc làm gì. Bữa tối cuối cùng của ngươi ta cũng sẽ đến chiếu cố ngươi một chút."

Con ngươi màu ngân hôi của Andrew ngắm nhìn Diệp Vũ Chân, tao nhã nói "Cảnh sát Diệp, ngươi thật sự làm cho người ta rất có dục vọng chinh phục được."

Diệp Vũ Chân ngẩng đầu vừa định mở miệng, Tăng Vũ Sâm mắt thấy bọn họ toé lửa nhìn nhau bắn cả ra bốn phía, liền vội vàng ngắt lời "Thiếu gia Diệp, hát đi!"

Diệp Vũ Chân bất ngờ một chút. Tăng Vũ Sâm mỉm cười chỉ chỉ cái sân khấu nhỏ trong nhà ăn. Trên sân khấu có một cái phong cầm bàn đập[4]nhỏ, một cây micro. Tăng Vũ Sâm nói "Tôi đệm nhạc cho anh."

Diệp Vũ Chân do dự trong chốc lát, thảy khăn ăn lên bàn "Được."

Tăng Vũ Sâm hạ âm thử. Diệp Vũ Chân ngồi trên sân khấu hắng hắng giọng rồi bắt đầu hát một ca khúc tiếng Anh.

This lonely road I am walking on

Where did it begin? Where will it end?

Anh when the dark night comes?

Who will save my soul?

On my lonely road will I walk alone?

(Con đường cô đơn này, một mình tôi bước đi

Không biết nó bắt đầu từ nơi đâu, và sẽ kết thúc ở nơi nào?

Khi nào thì bóng tối buông xuống?

Ai sẽ tới cứu vớt linh hồn của tôi đây?

Con đường cô đơn này, có phải vĩnh viễn chỉ có một mình tôi bước đi?)

Tăng Vũ Sâm nghe xong mỉm cười, nhẹ nhàng đánh nhanh tiết tấu đuổi kịp âm điệu của anh ta, cùng anh ta cất lên âm nhạc.

I never feared darkness coming near

Now I don't know why I behold the sky

To find the brightest star

With its brilliant light

So I pray to thee, will you shine on me?

(Tôi cũng sẽ không sợ hãi đêm đen đang tiến đến. Tôi hiện tại chính là không rõ, nếu tôi vẫn nhìn chăm chú vào không trung, đi tìm ánh sao rực rỡ nhất, nếu tôi thành tâm cầu nguyện, nó sẽ cho tôi hào quang được không?)

Giọng của Diệp Vũ Chân sơ qua trong trẻo, thanh tuyến của Tăng Vũ Sâm lại tương đối thấp trầm. Nguyên bản vốn là bài hát của con gái, hiện tại bọn họ hát lên lại mang thật nhiều ý nhị vương theo.

Mother Moonlight, fill my scared eyes

Light up my way with your brightest ray

Shining on everything through the clouds

Take my hand 'till the morning with ome.

(Mẹ Mặt Trăng, lấp đầy đôi mắt tôi đang run rẩy sợ hãi.

Xin hãy dùng ánh sáng của Người soi tỏ con đường của tôi, xuyên qua tầng mây, chiếu rọi hết thảy, nắm tay tôi thẳng bước đến ngày mai ngập nắng.)

Hứa An Lâm trầm tĩnh lắng nghe, còn Andrew không biết vì cái gì tự nhiên cười dữ tợn, gọi phục vụ nói "Bật đèn sáng hơn một tí, tránh cho có người thấy đường không rõ. Mặt khác, đem một chai rượu mạnh lại đây."

This lonely road you are not alone

I am walking on when you leave your home

Where did it begin? And you are farway

Where will it end? On a dusty way

And when the dark night comes I will always scare

Who will save my soul? And I will be there

On my lonely road everytime you call my name

Will I walk alone?

[5]

(Con đường cô đơn này bạn cũng không cô đơn. Tôi vẫn làm bạn với bạn khi bạn rời khỏi nhà. Bắt đầu từ nơi đâu? Bạn đã đi quá xa rồi. Ở đâu mới chấm dứt? Ngay tại con đường lầy lội này đây. Mỗi khi bóng tối ùa về tôi lại từng cơn sợ hãi. Ai sẽ cứu vớt linh hồn cho tôi? Tôi sẽ ở đó. Trên con đường cô đơn của tôi bạn có thể gọi tên tôi bất cứ lúc nào. Tôi có còn cô đơn nữa không?)

Hứa An Lâm nhỏ giọng hát theo họ, đến khi bài hát kết thúc, ngẩng đầu lên vừa vặn nhìn thấy Diệp Vũ Chân quay lại cùng Tăng Vũ Sâm nhìn nhau cười. Mặt hắn không khỏi trắng bệch, tay run lên làm đổ cả rượu Andrew vừa mới cho hắn.

Diệp Vũ Chân và Tăng Vũ Sâm trở về bàn, Andrew cùng họ nói chuyện cũng thật vui vẻ, có điều bất tri bất giác rót không ít rượu cho Diệp Vũ Chân, mà Diệp Vũ Chân tựa hồ có chút khẩn trương, cứ thế uống hết. Kết quả là lăn ra say khướt với Hứa An Lâm.

Andrew cười với Tăng Vũ Sâm "Ta nói cho ngươi biết, tinh anh đều đi làm xã hội đen, còn lại mới làm cảnh sát."

Tăng Vũ Sâm ôm lấy Hứa An Lâm, quay đầu lạnh lùng nhìn thoáng qua Andrew mà nói "Đừng đùa giỡn quá phận."

Andrew chỉ cười khổ "Ta sẽ không giết cảnh sát Diệp, ngươi yên tâm đi!"

Gã nhìn Tăng Vũ Sâm ôm Hứa An Lâm rời đi một lúc lâu mới thu hồi ánh mắt ghé vào Diệp Vũ Chân trên bàn, mỉm cười tự hỏi "Ta nên bắt ngươi làm sao bây giờ? Cảnh sát Diệp."

Gã dìu Diệp Vũ Chân dậy đi lên lầu, đã văng cửa phòng, đem Diệp Vũ Chân say mèm đặt ở trên giường. Nhìn anh ta vì say rượu mà mặt hồng hết lên, so với bình thường còn thêm phần cao quý, tinh anh như vậy vị hẳn phải hơn rất nhiều người.

Andrew ngắm một hồi lâu mới từ từ lên giường, hai chân mở ra, giam lại Diệp Vũ Chân ở giữa.

. / .

Chú thích :

1. Chroline: Là một loại hóa chất sát khuẩn mạnh, có 2 dạng Ca(OCl)

2. (Calci hypochloride) và NaOCl (Natri hypochloride), được ứng dụng rất rộng rãi trong nông nghiệp.

2. Công pháp quốc tế: (tiếng Anh: "Public international law") là ngành luật quốc tế điều chỉnh các quan hệ chính trị, văn hóa, xã hội, khoa học kỹ thuật...nảy sinh giữa các quốc gia trong quan hệ hợp tác với nhau. Tên gọi này cũng nhằm phân biệt với một ngành luật khác điều chỉnh các quan hệ dân sự mở rộng trong hệ thống pháp luật quốc gia, đó là tư pháp quốc tế. Trong tác phẩm Luật quốc tế của Oppenheim chỉ ra rằng "Công pháp quốc tế phát sinh khi chúng ta đặt các quốc gia cạnh nhau, tư pháp quốc tế phát sinh khi đặt các hệ thống pháp luật cạnh nhau".

3. Tọa sơn quan cẩu đấu = ngồi trên núi nhìn chó cắn nhau. Ý nghĩa = ngao sò đánh nhau, ngư ông đắc lợi. Câu gốc của nó là ‘tọa sơn quan hổ đấu’. Anh Chân đã đổi ‘hổ’ thành ‘cẩu’ để mang nghĩa châm biếm =)

4. Phong cầm bàn đạp (tức Harmonium)

5. Iridio: là ban nhạc gồm 2 người là Valentina và Franz.

(nên nghe, vì thật sự là hay lắm ý o\_\_\_O nghĩ đến 2 anh hát bài này mà mềm nhũn cả lòng T\_T)

haizzzzzz, chương này làm m' nhiều cảm xúc quá, k biết phải nói như nào... :-

mà khoan, 1 phút tưởng niệm cho Diệp thiếu gia bắt đầu~ m(\_\_ \_\_)m

P/s: cái bài hát là m' dịch theo nguyên bản tiếng trung trong truyện nha, hêm phải dịch theo lời tiếng anh đâu, nên nếu nó có bị thiếu sót hay chưa khớp thì... bỏ qua cho m' đi ~ \*vê tay\*

m' biết chương này m' dịch hơi khô, nhưng... /\_\_\_\_\_\_ thôi mà, phận fangơ đã cố gắng r', lại bỏ qua tập 2 cho m' hén /\_\_\_\_\_

## 9. Quyển 1 - Chương 9

Tăng Vũ Sâm đỡ Hứa An Lâm nằm xuống giường, vừa mới đem chăn lại đây, chợt thấy Hứa An Lâm trên giường vặn vẹo người, miệng lầu bầu tôi ghét cậu!

Tăng Vũ Sâm mỉm cười lắc lắc đầu, nâng chân hắn lên cởi giày cho hắn, lúc cởi đến tất, lại nhìn thấy xương chân tinh xảo, không biết như thế nào tâm ý muốn trêu hắn lại nổi lên, dùng ngón trỏ gãi gãi gan bàn chân hắn. Hứa An Lâm khó chịu ngọ nguậy, đột ngột giơ chân hung hăng đạp Tăng Vũ Sâm một đạp.

Tăng Vũ Sâm đau đến bụm mặt, cười khổ, vừa định đứng dậy ra ngoài bỗng nhiên nghe thấy tiếng Hứa An Lâm lẩm bẩm "Cậu gạt tôi!"

Tăng Vũ Sâm khẽ thở dài một tiếng, hỏi "An Lâm, tôi lúc này lại lừa cậu cái gì?"

"Cậu nói cậu thích tôi, cậu gạt tôi."

"Tôi thích cậu, An Lâm."

Hứa An Lâm đang mơ màng hiển nhiên cũng có chút ngượng ngùng, vì say rượu mà mặt càng đỏ hơn, một lát sau bất an nói "Nhưng tôi không giỏi như anh Vũ Chân!"

"Tôi cũng không giỏi như Vũ Chân." Tăng Vũ Sâm thấy hắn trong mộng mà vẫn phàn nàn so sánh, không khỏi bật cười "Ai có thể so được với thiếu gia Diệp cơ chứ?"

Hứa An Lâm nhắm chặt hai mắt, môi thì thào phát ra những âm từ đơn độc không nghe rõ, tự dưng nói ra một câu hết sức rõ ràng "Tôi tính tình không tốt."

Cái này thực làm Tăng Vũ Sâm có chút giật mình, há hốc mồm.

Sau đó Hứa An Lâm lại nói đầy mất mát "Tôi cũng không có khí chất như anh Vũ Chân!"

Tăng Vũ Sâm thở ra, ngồi xuống bên cạnh Hứa An Lâm "Tôi thích cậu, tôi chỉ thích cậu thôi, An Lâm."

"Vì sao?"

Tăng Vũ Sâm dịu dàng trả lời "Vì thích cậu... là thói quen của tôi rồi."

Y cúi đầu hôn lên môi Hứa An Lâm. Hứa An Lâm lúc mơ ngủ nhiệt tình gấp trăm lần so với bình thường. Hắn bắt được tay Tăng Vũ Sâm, dẫn dắt y cọ xát giữa hai chân mình, khí quan nóng bỏng phảng phất kêu gào đòi giải phóng.

Nghe hắn ở bên tai mình như có như không mà thở dốc, Tăng Vũ Sâm lập tức cả người sôi trào lên, cùng Hứa An Lâm quấn lấy nhau trên giường.

Andrew nửa cưỡi trên người Diệp Vũ Chân, nhìn thấy anh ta khuôn mặt có cả thống khổ lẫn tức giận, giật giật lông mi, xoay người muốn xuống giường.

Đột nhiên nghe được Diệp Vũ Chân vô thức kêu một tiếng Tăng Vũ Sâm, gã ngồi trở lại trên người Diệp Vũ Chân, lạnh lùng nhìn xuống.

Diệp Vũ Chân lại thì thào gọi tên Tăng Vũ Sâm, Andrew mỉm cười "Ngươi vây bắt Tăng Vũ Sâm là muốn cậu ta quay đầu lại phải không?"

Diệp Vũ Chân ợm ờ ừ một cái.

"Ngươi hy vọng Tăng Vũ Sâm sẽ tẩy trắng, làm một người sạch sẽ?"

Diệp Vũ Chân lúc này đây cực kỳ rõ ràng mà ừ.

Andrew trầm mặc thật lâu mới hỏi "Diệp Vũ Chân, đây mới là mục đích làm cảnh sát của ngươi phải không?"

Diệp Vũ Chân không có đáp, chỉ là trong giấc mộng kia mà thở dài một hơi.

Andrew nở nụ cười, con ngươi trở nên dị thường băng lãnh, từ tốn hỏi "Tẩy trắng như thế nào? Ví dụ như hợp tác với ngươi?"

"Ừ."

"Giao nộp bốn mươi triệu?"

"Ừ."

"Bắt Andrew nộp lên toà án?"

"Ừ."

Andrew cười dữ dội hơn, cơ hồ khuôn mặt đều vặn vẹo. Gã cúi người, đem mười đầu ngón tay cắm sâu trong tóc Diệp Vũ Chân, hơi nâng đầu anh ta lên, nhìn thấy đôi môi anh hơi hé mở, đột nhiên dữ dội hôn xuống.

Diệp Vũ Chân tựa hồ bị kinh hoảng, thân thể giãy giụa nghĩ muốn mở mắt lại mở không được, chỉ có thể ú ớ gọi tiếng Tăng Vũ Sâm.

Andrew thở phì phò nói "Là ta!"

Diệp Vũ Chân như bình tĩnh lại, Andrew cười lạnh tự cởi quần áo, cơ thể gã cường tráng, hình dáng rõ ràng, bình thường chỉ lấy tay đụng chạm da thịt đã khiến cảm thấy được thoả mãn vô cùng, thế mà hôm nay lại muốn một người trong tình trạng đã hoàn toàn mất tri giác.

Mà người này lại là cảnh sát, hơn nữa sau khi mở mắt sẽ thành một con hổ ăn thịt người, nhưng gã lại có ý định bất chấp hậu quả.

"Ngươi thật làm cho người ta điên cuồng, Diệp Vũ Chân." Andrew trầm đục nói, tay chân cùng lúc cởi quần áo Diệp Vũ Chân, cởi ra quần dài, nhìn đến trên thân Diệp Vũ Chân chỉ còn lại một chiếc quần lót, gã đột nhiên hỏi "Muốn làm tình với ta không, Vũ Chân?"

Diệp Vũ Chân môi run nhẹ, khẽ ừ.

Andrew thở hổn hển, trong mắt như phun lửa, một phen giật ngay quần lót của Diệp Vũ Chân xuống, ngay cả một tia lý trí cuối cùng còn sót lại cũng bay biến mất.

Hứa An Lâm cựa mình, ngoài ý muốn cảm thấy vì cái gì ngủ nguyên một buổi tối, thắt lưng và xương sống đều đau. Hắn nhìn đến cánh tay đang vắt lên lưng mình, chớp chớp mắt, chỉ thấy Tăng Vũ Sâm ôm mình như ôm gối ôm ngủ ngon lành.

Hứa An Lâm sờ sờ xuống dưới phát hiện chính mình trần truồng, trong lòng cơn giận bốc lên, chân vừa nhấc đã đem Tăng Vũ Sâm còn chưa tỉnh giấc đá bay xuống giường. Tăng Vũ Sâm đầu óc choáng váng bám vào mặt đất ngồi dậy, thấy Hứa An Lâm lửa giận tận trời ngồi ở trên giường, bất đắc dĩ thở dài một hơi, kéo chăn qua nằm trên đất ngủ tiếp.

(Chúa, dễ thương tnày con sống sao nổi T-T)

Andrew cả tối gần như không ngủ. Lúc đầu cuồng loạn, khoái cảm xâm nhập cốt tuỷ gần như làm cho gã cả người sôi sùng sục. Gã có chút sợ hãi thời gian hoan lạc như vậy sẽ rất nhanh trôi qua, vì thế biến đổi mọi biện pháp, tư thế gây sức ép với Diệp Vũ Chân, nghe thứ thanh âm duyên dáng rên rỉ hoặc là cầu xin tha thứ của anh ta.

Gã chưa bao giờ nghĩ tới chuyện Diệp Vũ Chân cũng sẽ rên rỉ và cầu xin tha thứ. Nhưng qua một đêm dài rồi, nhìn thấy Diệp Vũ Chân mềm mại nằm bên người mình, ánh mắt gã chợt loé, khoé miệng hướng lên, lấy di động ra xốc chăn khỏi, đối với thân thể kia vì gã tàn sát bừa bãi mà bị che kín những dấu xanh tím, thay đổi góc độ liên tiếp chụp hàng loạt ảnh.

Có lẽ với Diệp Vũ Chân mà nói, trong khoảnh khắc anh mở mắt ra là cả một tấn thảm khốc. Anh không tin nổi bản thân mình trắng trợn nằm trong lòng Andrew, động tác đầu tiên khi tỉnh dậy chính là chĩa ngay súng vào đầu Andrew.

Andrew mở mắt ra, lười biếng nhìn Diệp Vũ Chân "Cảnh sát Diệp, tính giao sau rượu chắc không tính là phạm pháp chứ?"

Diệp Vũ Chân cả người run dữ dội, tay cầm súng càng run hơn. Sinh ra khoa Luật làm cái gì chứ, chưa từng có ai dạy anh nếu bị phạm nhân của chính mình cưỡng hiếp thì phải làm thế nào.

Andrew ngáp to, nói "Cảnh sát Diệp, lần tính giao này cũng không phải ta bắt ép ngươi. Ngươi hẳn biết là ngươi đã tự nguyện. Nếu ngươi không say xỉn cũng sẽ không đến nỗi một chút nhân sự gì cũng không biết như thế."

Gã mở mắt, lạnh như băng nhìn Diệp Vũ Chân, cười nhạo nói "Đó là bởi ngươi không tỉnh táo. Nếu ngươi thanh tỉnh, tất cả sẽ không thể bị phát sinh."

Lời nói của gã như từng lưỡi dao nhỏ cắt vào tâm Diệp Vũ Chân rớm máu. Andrew thấy sắc mặt anh trắng bệch, nhịn không được nắm lấy tay anh gọi "Vũ Chân..."

Diệp Vũ Chân thô bạo hất tay gã, dùng chăn qua loa bọc lấy cơ thể mình đi vào phòng tắm, mở vòi hoa sen, tuỳ ý để nước tuôn xối xả trên mặt.

Không biết đã qua bao lâu, Diệp Vũ Chân rống lên một tiếng, nện vòi sen vào gương. Nhìn thấy mỗi một mảnh nhỏ tan vỡ đều phản chiếu chính mình, anh vô lực theo tường trượt xuống.

Andrew nghe thấy động tĩnh trong phòng tắm, muốn cười cực kỳ nhưng lại không cười ra ngoài.

Không khí bốn người dùng bữa sáng không được tự nhiên cho lắm. Phần eo đau nhức làm Hứa An Lâm nhìn đến vẻ mặt nhàn nhã của Tăng Vũ Sâm ngồi đối diện, ở dưới bàn liên tiếp hung hăng đạp Tăng Vũ Sâm vài cái. Tăng Vũ Sâm nhịn đau, lại còn phải tỏ ra không có việc gì nên không còn rảnh mà đi bận tâm đến một biểu hiện quá đỗi khác thường khác.

"Ta bảo quán đồ ăn Trung Quốc mang cho ngươi một ít cháo thập cẩm, ăn tí đi, được chớ?" Andrew đặt một bát cháo thập cẩm trước mặt Diệp Vũ Chân đang mặt mũi tỉnh bơ dùng bữa sáng đồ Anh của anh, nhưng nếu tinh tế quan sát, sẽ phát hiện dĩa trong tay anh đang run nhè nhẹ.

"Tiếp theo chúng ta làm gì?" Andrew quay sang hỏi Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm cười cười "Cứ ăn cơm trước đã, ăn xong rồi đi, sao?"

Andrew khẽ hừ một tiếng, quay lại thấy Diệp Vũ Chân đang máy móc cắt thịt thành từng miếng vụn, cứ thế không ngừng cắt, liền giơ tay định ngăn lại. Ai biết cổ tay Diệp Vũ Chân vừa nhẹ nhàng lật, dao nhỏ trong tay ngay tại lòng bàn tay gã xoẹt qua một đường sắc bén.

Tăng Vũ Sâm tới giờ mới để ý hai người bọn họ có điểm gì không đúng, quay qua nhìn Andrew cười nói "Ngài muốn sống được lâu một chút, tốt nhất đừng có trêu vào thiếu gia Diệp!"

Andrew rút tay về, liếm liếm máu tươi trong lòng bàn tay, cười lạnh "Thế thì sao?"

Hứa An Lâm khẽ làu bàu "Ngươi không cần khiêu chiến lòng kiên nhẫn của bọn ta. Nếu không bọn ta sẽ cứ thế bắt ngươi về trước, chuyện khác tính sau."

Andrew mỉm cười, không nói gì nữa.

Bốn người vừa đi ra khỏi quán, liền đụng phải đám người Arab của Fader đến báo thù. Một trận bắn nhau, Tăng Vũ Sâm và Diệp Vũ Chân một chỗ trên nóc nhà giải quyết hai tên Arab cuối cùng.

Tăng Vũ Sâm cười nói "Thật khó cùng thiếu gia Diệp hợp tác ah~ Không nghĩ lại cũng một lần được dịp."

Diệp Vũ Chân mỉm cười "Từ đầu tới cuối đều là tôi bắn, nào có hợp tác?"

Tăng Vũ Sâm xoay xoay súng trong tay "Vì anh được nổ súng hợp pháp mà!"

Y một tay chống người, nhảy qua một bức tường, đi xuống tầng dưới.

Diệp Vũ Chân bất ngờ từ phía sau hỏi "Nếu tôi không phải cảnh sát, chúng ta có thể là bạn không?"

Tăng Vũ Sâm quay đầu cười tươi "Anh là cảnh sát, chúng ta cũng có thể là bạn."

Diệp Vũ Chân nhìn y trong chốc lát mới trầm đục bảo "Cám ơn... Có điều thật đáng tiếc, chúng ta không có khả năng là bạn."

Tăng Vũ Sâm giương giương mắt, xoay người lại định đi tiếp, sau lưng vang lên tiếng nhạc, cư nhiên là điệu Tango 'Porucanabez’. Tăng Vũ Sâm hơi kinh ngạc, chỉ nghe Diệp Vũ Chân cầm di động cười nói "Vì chúng ta sắp lại bắt đầu vĩnh viễn không còn có thể là bạn nữa, cùng nhảy tango đi, bản này tên là 'Từng bước xa'... Đúng là rất thích hợp."

Tăng Vũ Sâm mỉm cười nhìn anh ta một cái "Vũ Chân, anh hẳn là nên nhảy điệu waltz thì hơn, tango không hợp với anh đâu." Nói xong theo cầu thang đi xuống, để lại Diệp Vũ Chân cùng nhạc khúc tràn ngập tình cảm ào ạt kia.

Đi chưa được mấy bước, cái đầu Tăng Vũ Sâm lại thò ra, nói "Thiếu gia Diệp, cẩn thận Andrew."

Diệp Vũ Chân sắc mặt nhìn qua có một chút trắng, lạnh nhạt cười "Làm sao? Các cậu không định lấy được kim cương rồi sẽ chó chó cắn lẫn nhau ư?"

Tăng Vũ Sâm cười, lắc lắc đầu "Tôi tí thì quên anh là thiếu gia Diệp. Phải là người khác nên cẩn thận anh mới đúng!" Y nói xong lần này xuống cầu thang thật.

Hứa An Lâm nhíu mày nhìn đầu đường nhoáng lên một bóng dáng. Tăng Vũ Sâm nhìn qua thấy hắn đăm chiêu, vuốt vuốt lưng cho hắn "An Lâm, nghĩ cái gì thế?"

"Hình như tôi vừa thấy Pavadi." Hứa An Lâm hướng mắt về đoạn đường không một bóng người mà trả lời.

"Vậy á?" Tăng Vũ Sâm cười cười.

Phục vụ của một quán bar bên phố cầm một đoá hồng màu lam đi đến trước mặt họ, cẩn thận hỏi "Xin hỏi ai là Tăng Vũ Sâm?"

"Là tôi đây!" Tăng Vũ Sâm giơ tay nói.

"Có một cô gái đưa cho cậu." Người nọ đưa đoá hồng lam cho Tăng Vũ Sâm rồi xoay người chạy về quán rượu.

Andrew cùng Diệp Vũ Chân đuổi tới thần sắc đều trở nên ngưng trọng. Hứa An Lâm nhếch môi, trừng mắt ngó Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm giơ hoa hồng lên đón ánh mặt trời, trong không khí còn thoang thoảng mùi máu tươi, hoa hồng lam nương theo gió mà nhẹ nhàng phơ phất. Tăng Vũ Sâm chìm vào suy nghĩ mà ngắm nhìn hoa hồng đang run rẩy, bộ dáng tựa như đang thưởng thức lắm.

"Giả dối!" Hứa An Lâm căm giận nói. Hắn thấy Tăng Vũ Sâm quay đầu lại nhìn mình liền nâng cằm lên vô cùng cao ngạo mà thuyết "Trên đời này căn bản làm gì có hoa hồng màu lam. Một hoa hồng lam xuất hiện không phải giả dối thì là cái gì?" Nói xong quay người hậm hực đi, ngay cả đầu cũng không thèm quay lại.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười nhìn theo bóng dáng hắn. Hứa An Lâm đi được vài bước, tuần cảnh (cảnh sát đi tuần) Marocco liền tới.

Andrew thật không nghĩ xuất động đến tận bốn, năm mươi tên, sợ hãi than thở "Cảnh sát Marocco giàu thật ah~ phải giao cho ngươi rồi, cảnh sát Diệp à --" Đang nói, lại nhìn thấy viên cảnh sát tóc vàng mỉm cười nhìn gã, Andrew ngạc nhiên, chợt nhớ ra phía trước chính là quý công tử trong quán trà.

"Tôi là nhân viên Interpol Diệp Vũ Chân. Tôi có phép chứng phê chuẩn hoạt động đặc biệt của cảnh sát hình sự chỗ các anh." Diệp Vũ Chân đi lên lấy ra giấy chứng nhận.

Quý công tử tóc vàng ngỡ ngàng, cầm lấy văn kiện chính xác nhìn quét qua, hơi nhíu lại hai hàng lông mày cao thấp đánh giá anh một phen, phảng phất cũng có nét thưởng thức. Sau đó ánh mắt dừng lại ở Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm đánh một vòng tròn, chỉ vào bốn người bọn họ vung tay lên. Đám cảnh sát kia như sói như hổ trói bọn họ lại, dùng túi đen chụp lên đầu.

Diệp Vũ Chân giận tái mặt, liên thanh chất vấn bọn chúng là cái ý tứ gì, vì thế bị ăn đạp không ít, nhưng tính tình vốn gặp cứng thì càng cứng nên vẫn ương ngạnh giãy giụa, như vậy nghĩa là bị đánh cho túi bụi, cổ họng ngập đầy vị nồng tanh.

Phía sau Andrew đột nhiên kêu to về nhân quyền, thiên lý, đến cả vương pháp (=)))))~), nghiễm nhiên cũng bị trúng vài đấm. Diệp Vũ Chân nặng nề xoay mình, hừ lạnh một tiếng.

Bọn họ bị bọc như tượng nhét vào trong xe. Xe vừa mới khởi động, tiếng súng vang lên. Andrew cùng Diệp Vũ Chân ngây ngẩn cả người, mãi mới có phản ứng. Miệng của Diệp Vũ Chân bị bịt chặt, tứ chi bị phương thức trói cực kỳ chuyên nghiệp làm cho không nhúc nhích nổi. Không khí đang từ nguyên bản bờ biển ẩm ướt, trở nên khô nóng dần dần.

Thời điểm anh mở mắt, bầu trời đã tối đen. Anh vô cùng khiếp sợ nhìn xung quanh toàn cảnh sát súng vác trên vai, đạn lên nòng sẵn, hàng rào điện bằng mật mã trong bóng đêm đứng vững ở trên tường cao, theo song cửa sắt thật lớn nhìn ra là sa mạc mênh mông, vô biên vô hạn.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười nói "Chào mừng đã đến với ngục giam tư nhân lớn nhất thế giới."

Diệp Vũ Chân lẫn Andrew đều thất thanh ré lên "Cái gì?"

"Nơi này trên danh nghĩa là Marocco nhưng thật ra lại thuộc Sahara, một nơi không có quốc gia quốc tịch cụ thể. Bất quá ngục giam này lại là của tư nhân, vương tử Marocco... Crazy William."

"Hắn đâu có quyền giam giữ tôi!" Diệp Vũ Chân lạnh lùng thốt lên.

Tăng Vũ Sâm nhìn qua anh, vẫn giữ nét cười "Tôi từng nói với anh rồi, thiếu gia Diệp... đôi khi hắc đạo so với pháp luật cũng có nguyên tắc."

"Không được thì thầm to nhỏ!" Tuần cảnh Arab quát lên.

Bọn họ bị đẩy vào một gian phòng. Một tên tuần cảnh mập mạp bên trong lớn tiếng ra lệnh "Cởi quần áo ra!"

Đám tuần cảnh hung hăng chân tay thô lỗ không chịu nổi. Tăng Vũ Sâm, Andrew, Hứa An Lâm bị bỏ đi quần áo, nhúng vào một phen nước lạnh, cuối cùng mặc vào quần áo tù màu xanh tạm bợ. Có điều Diệp Vũ Chân, bị đánh thế nào cũng sống chết không chịu cởi ra.

Tên tuần cảnh to béo dùng tiếng Arab áp giải anh ta đến đám tuần cảnh nói "Lại gặp phải một đứa lì lợm cứng đầu cứng cổ, bộ dạng cũng không tồi, xem ra đêm nay chúng ta lại có đồ ăn khuya."

Tăng Vũ Sâm biến sắc, đề nghị với Diệp Vũ Chân "Thiếu gia Diệp, chúng tôi sẽ quay hết mặt đi, được không?"

Diệp Vũ Chân sắc mặt hết hồng lại trắng, khẽ gật đầu. Ba người kia lập tức quay mặt vào tường, Diệp Vũ Chân lúc đó mới run rẩy hai tay cởi bỏ quần áo. Tên tuần cảnh to béo thấy trên người anh một trận xanh tím hiện ra, mặt lộ vẻ hèn mọn rủa một câu "Shit!"

Andrew đi đến nhìn Diệp Vũ Chân lạnh lùng đứng yên, nhẹ giọng hỏi "Đau không?"

Diệp Vũ Chân bỗng nhiên trợn mắt lên với gã, ánh mắt cứ như muốn ăn tươi nuốt sống, toàn bộ lòng trắng đầy những tơ máu tràn ngập mạnh mẽ oán hận.

Andrew đầu tiên là hơi bất ngờ, sau nghiến răng nghiến lợi nói "Diệp Vũ Chân, ngươi nên phù hộ mình tốt nhất không cần ra tay với ta ở đây."

Diệp Vũ Chân giận dữ cười độc ác, rít khẽ "Như nhau cả thôi!"

Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm bị mang đi trước, đằng sau lưng nghe thấy được tiếng quát "Muốn làm cái gì?"

Chỉ thấy Andrew cợt nhả dựa dựa tên tuần cảnh to béo nói nói cái gì, tên đó không ngừng phe phẩy đầu, cuối cùng Andrew chốt một câu "Mười triệu USD, thế nào?"

Tên tuần cảnh giật mình, rồi cũng do dự gật đầu.

Andrew vác cái mặt thoải mái hết sức trở lại, nhìn đến ánh mắt hồ nghi của Diệp Vũ Chân chỉ cười trừ "Cảnh sát Diệp ạ, nếu ngươi biết ta mua cái gì, chỉ sợ nguyện ý trả giá toàn bộ thân gia."

Diệp Vũ Chân cười lạnh, quay mặt đi mặc kệ gã.

Bốn người nối đuôi nhau đi xuyên qua một đoạn đường trống không, tiến vào một gian nhà. Diệp Vũ Chân, Hứa An Lâm và Tăng Vũ Sâm bị đẩy mạnh vào một cái phòng,

Andrew cũng bị mang sang nơi khác. Gã biến sắc hỏi "Sao ta với họ lại không ở một chỗ như nhau?"

Tuần cảnh Arab mặt không một chút thay đổi.

Tăng Vũ Sâm tựa vào song sắt, hướng về gã nháy mắt buồn cười nói "Nơi của ngài điều kiện rất tốt. Bữa tối gặp lại!"

Andrew căm tức nhìn qua, tự dưng nhoẻn miệng cười, dùng ngón trỏ chọc Tăng Vũ Sâm "Mày lại đùa giỡn quái quỷ gì?"

Nói xong thu tay lại, thật tự nhiên theo cảnh ngục rời đi.

Bữa tối, Andrew cũng không ngồi một chỗ với ba người. Gã ngồi bên kia, một mình hưởng thụ tiêu chuẩn thịt bò của mình. Tăng Vũ Sâm gặm cái bánh mỳ cứng như đá, suýt nữa thì phì cười bởi ánh mắt sắp phun lửa đến nơi của Andrew. Tiếng dao nĩa của gã cắt miếng thịt bò, bọn họ cách ba mươi bốn mươi chỗ vẫn nghe rõ được mồn một.

Andrew ném dao nĩa qua một bên, nói lớn "Tao muốn đi vệ sinh."

Tăng Vũ Sâm đồng thời cũng vứt miếng bánh mỳ xuống, Diệp Vũ Chân vừa mới động, y đã cười nói "Thiếu gia Diệp, tôi cam đoan Andrew không có cách nào đến được chỗ bốn mươi triệu kia đâu. Không cần đi theo."

Diệp Vũ Chân lưỡng lự một chút, lại ngồi trở về.

Tăng Vũ Sâm đi vào toilet, gặp hai tuần cảnh đang trò chuyện bên ngoài hân hoan. Y vừa mở cửa đã bị người loáng cái đặt tại trên tường.

Andrew khùng khục cười âm ngoan "Tăng Vũ Sâm, Andrew cũng chẳng phải có lòng kiên nhẫn mặc cho mày tuỳ ý vui đùa như vậy!"

Tăng Vũ Sâm bị đau hơi nâng mi một chút, cười cười "Đừng có dính vào nhanh như vậy. Ta nói rồi cơ thể ngài rất là quá khổ, không phải tách trà của ta[1]."

Andrew nhếch mép "Tao lại đang muốn như vậy đó, huống chi bộ dạng mặc áo tù của mày cũng thật là gợi cảm..." Gã nói xong lại dùng lực đè ép Tăng Vũ Sâm hơn.

Tăng Vũ Sâm đành giơ hai tay uể oải nói "Ok, ok... Taylor đang ở ngay tại đây."

"Mày nói cái gì?"

"Taylor ở ngay tại nơi này." Tăng Vũ Sâm nhấn mạnh từng chữ.

Andrew thả lỏng Tăng Vũ Sâm, nhíu nhíu mày "Hắn sao lại ở đây? Chẳng lẽ hắn đã biết chúng ta đến đây, cho nên..."

"Không phải hắn. Là Crazy William..."

"Thằng đó bắt nhóm ta làm cái gì?"

"À ừ thì... Crazy William có một sở thích đặc biệt."

"Sở thích?"

"Mỹ nam." Tăng Vũ Sâm buồn cười nói "Ngục giam tư nhân này ngoại trừ giam giữ vài nhân vật không biết thái độ làm người, còn để Crazy William tới thu thập mỹ nam."

"Mày chắc là không sao rồi." Andrew hả hê "Nếu nói về xinh đẹp, giữa bốn chúng ta, Hứa An Lâm dẫn đầu rồi còn gì."

"Cái này..." Tăng Vũ Sâm gãi gãi lông mi, ngẩng đầu cười "Ba bọn ta không phải khẩu vị hợp nhất của William, nhất là An Lâm. Hắn thích nhất là..." Y nhìn mặt Andrew đang dần dần biến sắc, phun ra một câu "Kẻ cơ bắp."

"Chết tiệt!" Tăng Vũ Sâm lại bị Andrew đặt ở trên tường, ngay cả khí thở đều muốn tiêu hết.

Lúc này tuần cảnh vào được, lớn tiếng quát lên, Andrew đành phải buông Tăng Vũ Sâm ra, lại nghe Tăng Vũ Sâm bên tai gã dặn một câu "Dưới gối có súng."

Trời tối sầm. Hứa An Lâm tự dưng đạp một cái vào hàng rào sắt phía Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm cười với hắn "Làm sao vậy?"

"Cậu kẻ lừa đảo, nói dối nghe một tí đi!" Hứa An Lâm hừ lạnh nói.

Tăng Vũ Sâm bật cười. Hồi nhỏ Hứa An Lâm không hiểu tiếng Anh, y thường kể truyện cổ tích cho hắn nghe. Chỉ có điều y lại hay bóp méo kết cục của các câu chuyện, ví dụ như nàng tiên cá sau khi được gả cho vị hoàng tử kia, đã sinh hạ một con cá mập, một con cá voi.

Hứa An Lâm giật mình há hốc mồm "Ơ... Tại sao tiên cá đẹp như thế lại sinh ra cá mập mới chả cá voi?"

Tăng Vũ Sâm ngắm nghía khuôn mặt nhỏ đầy hoang mang của Hứa An Lâm, đắc ý nói "Bởi vì hình dạng như thế mới có thể bảo vệ mẹ chúng không bị người ta ức hiếp đó."

Thế cho nên, rất lâu về sau, Hứa An Lâm vẫn đinh ninh nàng tiên cá được gả cho hoàng tử, sinh ra một con cá mập một con cá voi thật. Lần đầu tiên hắn phát hiện kết thúc không phải như thế, nàng tiên cá biến mất ngoài biển rộng, thành những bọt nước lao xao, liền vừa khóc vừa mắng Tăng Vũ Sâm là đồ lừa đảo, chuyên nói ra những lời dối trá.

Tăng Vũ Sâm oan uổng nhìn theo bóng dáng hắn thở phì phì rời đi, nói với ngón tay mình hụt hẫng giữa không trung "Nhưng mà không dối trá sẽ không là truyện cổ tích nha!"

Về sau hắn mỗi lần muốn nghe Tăng Vũ Sâm kể chuyện, đều là câu "Kẻ lừa đảo, lại đây nói dối nghe tí đi!"

Tăng Vũ Sâm đi đến đối diện với Hứa An Lâm, ngồi khoanh chân trên giường, bắt đầu "Được rồi, hôm nay kể chuyện về hoa hồng lam. Rất nhiều, rất nhiều năm trước kia..."

Diệp Vũ Chân ngồi một bên khe khẽ cười, Tăng Vũ Sâm cười nói "Chuyện xưa luôn là từ rất nhiều năm trước đó thôi!"

"Rất nhiều năm trước kia, ở toà thành Ảo Tưởng có một nàng công chúa. Nàng là một công chúa bất hạnh, bị chính gia đình mình bán làm vợ của Hắc Ma vương. Thế nhưng nàng vẫn khát vọng tình yêu, khát vọng tự do, cho nên mỗi ngày đều ở toà thành Ảo Tưởng chờ đợi một kỵ sĩ sẽ tới cứu nàng ra ngoài..."

Diệp Vũ Chân mỉm cười "Là công chúa ngủ trong rừng sao?"

"Anh Vũ Chân, đừng ngắt lời." Hứa An Lâm vỗ vỗ chân Diệp Vũ Chân.

Tăng Vũ Sâm cười cười kể tiếp "Công chúa Ảo Tưởng cùng Hắc Ma vương rất nhanh có một đứa con. Đứa con đó không đến ba tháng đã biết đi, bảy tháng đã mở miệng nói chuyện, hết sức bướng bỉnh (nghe làm liên tưởng đến Thánh Gióng =\_=). Công chúa Ảo Tưởng đã kêu con mình là thằng khỉ con, vì thế ảo tưởng nó được ở tại rừng rậm, tự do tự tại..."

Hứa An Lâm nghe đến đó bỗng căng thẳng, có một chút bất an muốn nói, nhưng cuối cùng lại thôi.

"Có một ngày, Hắc Ma vương đón tiếp một người trẻ tuổi. Người trẻ tuổi kia có mái tóc đen, khí lực dồi dào, năng lực nói chuyện và phong độ thật giống hoàng tử trông các câu chuyện cổ tích. Hắn tràn ngập đồng cảm đối với công chúa Ảo Tưởng, mỗi ngày đều tặng nàng một đoá hoa hồng lam."

"Công chúa Ảo Tưởng hoàn toàn bị hắn mê hoặc, ảo tưởng hắn chính là kỵ sĩ, có thể cho nàng tình yêu và tự do. Cho đến một hôm, công chúa Ảo Tưởng quyết định chạy ra khỏi toà thành, cùng kỵ sĩ bỏ trốn. Nàng bỏ lại đứa con, một mình xuyên qua rừng rậm, ở địa điểm hẹn ước với kỵ sĩ tóc đen mà đau khổ đợi chờ, nhưng người đến không phải là hắn mà lại là Ma vương..."

Tăng Vũ Sâm phì cười, theo thói quen muốn lần tìm thuốc lá, lại nhận ra mình đang mặc áo tù, vì thế kể tiếp "Ma vương đem công chúa Ảo Tưởng trói vào một gian phòng tối, chỉ có thể đi hoặc nằm úp sấp, trước mặt nàng còn để một cái gương, làm cho nàng nhận rõ mình rốt cuộc biến thành cái gì."

"Nhưng công chúa Ảo Tưởng vẫn cứ là công chúa Ảo Tưởng. Nàng ảo tưởng kỵ sĩ sẽ lại đến cứu nàng. Nàng mỗi ngày chỉ có thể quỳ liếm nước hoặc thức ăn. Nàng nói với thằng khỉ con của nàng, bọn họ giờ đang ở trong rừng rậm, phải cúi đầu mà uống nước suối."

"Rốt cuộc, công chúa Ảo Tưởng kiệt sức. Nàng không nghĩ bản thân sẽ lại rời khỏi toà thành Ảo Tưởng, vì thế ở chỗ này ngủ say, thành công chúa Ngủ Trong Rừng. Nàng vẫn chờ kỵ sĩ của nàng, còn nắm chặt hoa hồng lam của hắn."

Hứa An Lâm lệ đã nóng trong tròng mắt, lẩm bẩm "Vũ Sâm..."

Tăng Vũ Sâm nhẹ nhàng cười "Công chúa Ảo Tưởng vẫn còn hạnh phúc lắm. Nàng không biết đến thế giới bên ngoài câu chuyện cổ. Nàng không biết sau đó, kỵ sĩ tóc đen lại tới nữa, hắn lại đi quyến rũ người của Ma vương."

"Nàng được gọi là nương nương Khoai Tây, bởi vì nàng luôn gọt khoai trong nhà bếp, gọt vừa nhanh vừa đẹp. Có điều là không có nữ đầu bếp gọt khoai tây nào xinh đẹp như nàng. Trên người nàng dù thoạt lem luốc nhìn vẫn vô cùng cao quý, cho nên thằng khỉ con bất chấp gọi nàng là nương nương Khoai Tây."

Hứa An Lâm trợn mắt đứng vụt dậy, cả người run rẩy không thôi.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười với hắn "Kỵ sĩ tóc đen đùa giỡn nương nương Khoai Tây, lúc uống say khướt đã nói ra: Lúc trước ở đây cũng đã có một cô gái muốn đi cùng hắn, nhưng hắn chẳng qua chỉ là chơi đùa nàng mà thôi, với nàng kỳ thật một chút hứng thú cũng không có, bộ dạng ấy so với nương nương Khoai Tây còn kém xa..."

"Thời điểm nương nương Khoai Tây cùng hắn dây dưa, Ma vương vào được. Kỵ sĩ tóc đen lập tức đổ cho nương nương Khoai Tây quyến rũ hắn. Ma vương một câu cũng không cho nàng mở miệng, liền nổ súng bắn chết nàng."

Hứa An Lâm lệ chảy đầy mặt, ngay cả nói cũng khó khăn, hỏi "Vũ Sâm... Công chúa Ảo Tưởng là mẹ cậu, còn nương nương Khoai Tây chính là mẹ tôi, đúng không?"

Hắn liều mạng lay lay vai của Tăng Vũ Sâm. Tăng Vũ Sâm giang tay ôm hắn vào trong ngực, lắng nghe hắn khóc không thành tiếng, bình thản nói "Thực xin lỗi, kẻ lừa đảo tôi làm cậu phải rơi lệ..."

Diệp Vũ Chân thở ra một hơi thật dài.

Phía sau đột nhiên nghe thấy giọng của Andrew "Là vương tử William để tao về đây, mày không tin thì đi mà hỏi hắn!"

Ngoài cửa ngục giam truyền đến vài tiếng thì thầm, cửa được mở ra, Andrew tiến vào.

Tăng Vũ Sâm nhìn mặt Andrew, cười nói "Thế nào, chơi được không?"

Andrew hừ lạnh một tiếng "Chưa đến hừng đông, hắn tuyệt đối không thể tỉnh lại được."

"Ha ha, nhìn không ra ngài mạnh đến thế. Nếu sớm biết là đi hưởng thụ, không phải bị hưởng thụ, vừa rồi chắc chả đến nỗi kích động như vậy đâu nhở!" Tăng Vũ Sâm toét miệng.

Andrew như vô thức liếc mắt qua Diệp Vũ Chân, nhếch mép "Không phải ai ta cũng tình nguyện làm."

"Đừng nhiều lời, súng đâu?"

Andrew từ từ theo đũng quần rút ra một khẩu súng lục tinh xảo.

"Quá tốt! Từ nay về sau, chắc là trong ngục giam này chỉ có Crazy William dám sờ vào cái chỗ đó của ngài!" Tăng Vũ Sâm cười cợt, đánh giá súng, thở mạnh một tiếng "KJ-180, kích thước nhỏ, tầm bắn xa." Y mỉm cười một chút, nói "Đưa nó cho thiếu gia Diệp đi!"

Diệp Vũ Chân cùng Andrew đồng thời kinh hãi. Andrew rít khẽ "Vì lý do éo gì?"

"Bởi vì kỹ thuật bắn súng của anh ta tốt nhất trong chúng ta." Tăng Vũ Sâm giương lên vẻ mặt tỉnh bơ.

Andrew cứ lần chần do dự, đành phải đi qua đưa khẩu súng cho Diệp Vũ Chân.

"Thiếu gia Diệp..." Tăng Vũ Sâm tựa đầu vào đèn pha trên hàng rào sắt, chỉ tay về phía trước "Có thấy máy điện điều khiển trong phòng kia không?"

Diệp Vũ Chân lạnh lùng nhìn Andrew, đưa tay cầm súng đi tới trước mặt Tăng Vũ Sâm, nhìn đến phòng bởi vì tuần tra mà không có một bóng người phụ trách "Cậu muốn nói đến cái nút màu đỏ bên dưới cái nút xanh à?"

Tăng Vũ Sâm mỉm cười gật gật đầu "Thiếu gia Diệp, nó là nút báo cháy. Chỉ cần ấn duy nhất cái nút đó, tất cả các nút khác sẽ tự động mở ra cửa phòng giam..."

Dừng một chút, Tăng Vũ Sâm nói tiếp "Cửa thông ra sân lớn ngục giam cũng sẽ mở ra. Nước ở sa mạc rất đắt đỏ, cho nên nơi này sẽ không dùng đến nước để dập lửa. Mười lăm phút sau, nó sẽ biến thành một không gian phong bế hoàn toàn, ngăn không cho không khí tiến vào để lửa tắt."

Andrew hiểu đến đây, cau mày nói "Kể cả cảnh sát Diệp có thể bắn trúng cái nút, chúng ta cũng chỉ chạy trốn ra được sân lớn."

Tăng Vũ Sâm từ tốn giải thích "Crazy William thật ra là đầu mục buôn lậu lớn nhất châu Phi, là khách hàng cuối cùng của tổ chức rửa tiền trên thế giới. Người này làm chuyện gì đều lưu lại một đường sẵn cho hắn. Trong ngục giam nhất định sẽ có thông đạo chạy trốn bí mật. Năm đó thiết kế ngục giam này tổng cộng có bốn người, hai người đã chết vì bạo bệnh, một người chết vì tai nạn giao thông, chỉ còn một người không rõ ở đâu..."

Andrew cả giận, vùng vằng "Hiện tại muốn tìm ra ông ta cũng không dễ dàng."

Tăng Vũ Sâm cười cười "Thật ra cũng không khó như vậy. Khoảng vài năm trước ta đã tìm đến ông ta..."

Andrew gần như giật mình mà hỏi "Nói như vậy, mày đã biết bí đạo?"

"Thật ra cũng không phải. Thời điểm ta đến, ông ta đã chỉ còn một hơi, không có biện pháp đem bản đồ ngục giam phức tạp như vậy nói cho ta, hơn nữa ta cũng lười nhớ lắm. Ông ta chỉ cần nói cho ta biết bản đồ giao cho ai là được."

Andrew nhếch môi "Nói người khác nhưng thật mày mới là đứa khôn lỏi."

Tăng Vũ Sâm chỉ cười "Chỉ tiếc, cho đến hôm qua ta mới tìm được người kia dựa theo căn cứ chính xác của ông kiến trúc sư đó, là bản sao chụp hoá đơn của ngân hàng Thuỵ Sĩ tiền trả công của kiến trúc sư. Người kia vô cùng tâm ngoan thủ lạt, qua sông chặt cầu, ai liên quan đều giết sạch sẽ, chứng cứ cũng bị hoàn toàn huỷ. Thế mà lại không biết ngân hàng Thuỵ Sĩ D.J có một nội quy, mỗi hoá đơn của ngân hàng bọn họ đều có một phần sao chụp ngay trên mặt phiếu... So với những ngân hàng khác là nhiều hơn một phần cuống."

Con ngươi màu ngân hôi của Andrew xoáy vào Diệp Vũ Chân, nghe y cười vang rồi nói tiếp "Ngay tại phòng hồ sơ ngầm thôi, cũng không khó tìm lắm..."

Andrew khẽ hừ một tiếng "Có vẻ mày quả thật đã tìm ra bằng không ít công phu."

"Nếu ngài không nghĩ sẽ để Crazy William biết ngài đâm dao sau lưng hắn, phải chờ xem chúng ta có thể đi ra ngoài mà nhìn ngài được không đã, thưa ngài Andrew." Tăng Vũ Sâm gãi lông mi, cười cười nói "Ta biết ngài nhẫn đến được bây giờ là muốn nhìn xem trên tay ta còn con bài nào chưa lật. Đáng tiếc... Con bài chưa lật của ta chính là ngài."

. / .

Chú thích:

1.Câu của anh Sâm có nguồn từ câu thành ngữ của người Anh:

You are not my cup of tea - Ngài không phải là tách trà của tôi.

Đại khái có thể hiểu, đây là một lời cự tuyệt người đang theo đuổi mình theo cách gây tổn thương. Người Anh từ thời nữ hoàng Victoria bắt đầu thịnh hành ẩm trà, do đó có thể câu thành ngữ này được hình thành từ thời đó. Câu này được hiểu là, xin lỗi ngài không phải gu của ta, ngài không phải tuýp người ta thích.

hay nha, bựa nha =))))) chú Andrew chơi hai mang nha =))))))))) anh Sâm khôn dã man >\_\_\_\_<>

hiếm khi đc cái chương nào k phải chú thích như chương này :"> bất quá cũng k phải là k có, mà là Hy đáng yêu tìm k ra =)))) vì k chắc chắn kiến thức nên thôi, cứ để kệ vậy :">~

## 10. Quyển 1 - Chương 10

Diệp Vũ Chân cười khẽ một tiếng, Andrew xoay mặt nhìn anh ta, chỉ thấy được biểu tình châm chọc xen lẫn hận thù trên đó. Anh ta vốn thâm tàng bất lộ, là người che giấu cảm tình, giờ xuất ra cái vẻ mặt này, chắc là hận Andrew tới cực điểm rồi.

Andrew nheo mắt, gằn từng tiếng "Ngươi cho là cậu ta thắng, đúng không?"

"Ngươi chẳng xứng cùng cậu ta nói chuyện thua thắng!" Diệp Vũ Chân nghiến răng.

Andrew nhìn anh ta, đột nhiên thái độ đến đây chuyển biến cực đại 180°, cười phá lên "Chúng ta đã đồng tâm hiệp lực, cùng nhau vào rồi giờ thì cùng nhau ra đi."

Tăng Vũ Sâm chỉ cười, thành khẩn nói với Diệp Vũ Chân "Giờ nhờ cả vào anh!"

Diệp Vũ Chân quan sát kỹ lưỡng cái nút, bèn hỏi "Tăng Vũ Sâm, cậu cố tình chạy để tôi đuổi theo, là vì cậu đã sớm biết thuật bắn súng của tôi rất giỏi phải không?"

Tăng Vũ Sâm thành thực tỏ ra có lỗi "Rất xin lỗi, Vũ Chân, anh là tay súng thiện xạ bám riết lấy tôi không tha, đối với tôi anh chỉ có như vậy."

Diệp Vũ Chân bật ra ý cười nhạt.

Thế mà Hứa An Lâm đứng ngoài lại có vẻ vô cùng bực bội, bất mãn mà lớn tiếng "Ai cũng đều nằm trong kế hoạch của cậu như vậy à? Vậy còn tôi? Cậu đã tính toán xem tôi là cái công dụng gì rồi?"

Tăng Vũ Sâm hơi há mồm, vội vàng an ủi "Cậu không có công dụng gì hết, An Lâm."

Câu này làm Hứa An Lâm tức giận tới nỗi mọi thứ trên mặt đều biến dạng. Andrew cười đến chảy hết cả nước mắt "Không cần nói khó nghe như vậy. Nó tốt xấu gì cũng giúp mày giải quyết nhu cầu sinh lý..."

Hứa An Lâm tát mạnh vào mặt gã. Gã còn chưa có nói xong.

Andrew trăm triệu lần không ngờ Hứa An Lâm dám giơ tay đánh gã, trừng mắt lên không tin. Không chờ gã tỉnh táo lại, Diệp Vũ Chân đã giơ súng lạnh lùng nói "Đừng có cãi nhau nữa!"

Andrew đành phải rầu rĩ ngậm bồ hòn làm ngọt.

Diệp Vũ Chân nhìn chằm chằm mục tiêu trước mắt, hít sâu một hơi liền lập tức bóp cò. Một đạn trúng ngay. Trong nháy mắt chuông báo động ré lên, hàng rào sắt cứng tự động mở, tất cả tù phạm đều hỗn loạn chạy ra ngoài.

"Quá đẹp!" Tăng Vũ Sâm tán thưởng một tiếng, dặn dò "Chúng ta có mười lăm phút đi tìm Taylor, sau đó đào tẩu."

Tình trạng ngục giam lúc này rối loạn không thể tả. Tăng Vũ Sâm dẫn bọn họ chạy đến gian phòng cuối cùng, vừa đến cửa liền thấy một gã đàn ông tóc đen say khướt từ bên trong đi ra.

Tăng Vũ Sâm một tay đẩy gã đàn ông về phòng.

Đây là một phòng ở, giường xa hoa, phòng tắm cũng không tầm thường, căn bản không có nét nào giống một nhà giam, nói thẳng ra còn giống như là phòng ngủ một toà biệt thự.

Diệp Vũ Chân lạnh lẽo cười "Trách không được Interpol toàn thế giới tìm mãi không ra hắn, nguyên lai hắn được giấu trong ngục giam Marocco, che chở cho hắn chính là vương tử Marocco."

Gã tóc đen đột nhiên tỉnh lại, ngẩng đầu kinh hoàng "Ngươi, các ngươi là ai?"

Dáng người ông ta to lớn, tóc đen rậm rạp, đường nét cơ thể cường tráng. Nếu không phải năm tháng vô tình, nhan sắc đã nhiễm sương, mắt mũi suy sụp, có thể cho rằng người này thực có thể làm cho mọi phụ nữ rung động.

Nhìn đến ông ta, nguyên bản tồn tại trong lòng ba người lại đều đồng dạng một suy nghĩ.

Hứa An Lâm run rẩy hỏi "Này, ông ta... ông ta là kỵ sĩ tóc đen đúng không?"

"Súng!" Tăng Vũ Sâm không trả lời, chỉ chìa ra tay phải lạnh lùng thốt lên.

Diệp Vũ Chân nhíu mi, hơi do dự đưa súng đến tay cho y. Tăng Vũ Sâm chĩa ngay súng vào gã tóc đen, Andrew vội vã la lên "Để hắn nói ra mật mã đã!"

Gã tóc đen ánh mắt tụ lại trên người Tăng Vũ Sâm, cơ mặt giật giật "Mày, mày chính là nó..."

"Không tồi, là tao!" Giọng nói của Tăng Vũ Sâm tràn ngập rét lạnh.

"Mày là đứa ở St Mary Highstreet không cần một triệu USD mà lại muốn tao đưa cho cành hoa hồng màu lam!"

Tăng Vũ Sâm ha ha cười trầm đục vài tiếng, gằn từng chữ "Tao còn tưởng mày nhớ được lâu hơn. Taylor, mày nhìn lại xem tao là ai?"

Taylor cố hết sức nhìn mặt y, liều mạng hồi tưởng lại vẫn như đang nghĩ không ra y là ai vậy, nhìn đến ngón tay Tăng Vũ Sâm bắt đầu động trên thân súng, luống cuống nói "Mày tìm nhầm người rồi, mày chắc chắn là nhầm người, tao không hề biết mày là ai cả!"

"Vậy mày đối với cái tên Tăng Vũ Sâm có ấn tượng nào không?"

"Tăng Vũ Sâm..." Ánh mắt Taylor như là chạm đến cái gì, giống như trên giàn hoả thiêu lập tức trợn trừng lên la hét "Mày... Mày là đứa con của Tăng Gia Niên!"

"Tao là con của Y Nhứ Vân." Tăng Vũ Sâm thản nhiên nói.

Taylor ah một tiếng, trí nhớ mơ hồ hình như có một người như vậy, thanh âm của cô thật êm tai, thường bế lên một đứa bé vừa cười vừa gọi "Thằng khỉ con của mẹ, thằng khỉ con của mẹ."

Người đó đâu rồi? Taylor nhớ lại, bỗng nhiên bừng tỉnh cực lực ngộ ra.

Đúng vậy, ông ta nâng ly rượu tiếc nuối nói với Tăng Gia Niên, người phụ nữ ấy muốn hai người cùng bỏ trốn, nhưng ông ta sẽ không làm loại chuyện này nên gửi lời xin lỗi đến bằng hữu. Tăng Gia Niên gầm thét nói điều đó không có khả năng, rồi giống như phát điên mà xông ra ngoài.

Chuyện này đối với Taylor mà nói, cô cũng không phải tuyệt đỉnh xinh đẹp, chỉ là một trò chơi nho nhỏ chứa dư âm của một sắc hè. Ấn tượng về cô đều mờ nhạt, nhưng người thứ hai thì nhớ rất rõ. Đó thật sự là một mỹ nhân. Đáng tiếc Tăng Gia Niên lại một súng mà bắn chết.

Ánh mắt cô gái đó đến giờ ông ta vẫn không quên, đầy khó hiểu, thương tâm, nhìn đến Tăng Gia Niên im lìm như tượng, lại cuối cùng hoá thành thương tiếc. Mà ông ta cũng chả quan tâm. Ông ta cũng chẳng nghĩ tới Tăng Gia Niên yếu ớt đến độ cả dũng khí xác minh có phản bội thật hay không cũng không có.

Taylor ngẩng đầu lên, nhìn qua gương mặt có điểm giống Y Nhứ Vân, cuối cùng với cô cũng có một ít ấn tượng.

Tăng Vũ Sâm bình thản mà nói "Tao vẫn đi tìm mày nhiều năm nay. Thật tiếc ở St Mary Highstreet 1033 mày về cùng Crazy William sớm quá."

"Mày, mày tìm tao làm cái gì?" Taylor bày ra một bộ dạng thương tâm "Mẹ mày không phải do tao giết. Là cha mày giết. Tao với mẹ mày thật tâm yêu nhau..."

Tăng Vũ Sâm chỉ mỉm cười "Y Nhứ Vân muốn tao nói một câu cho mày."

"Nói gì?"

"Bà muốn tao nói cho mày, bà mãi mãi yêu mày, bà luôn biết ơn mỗi một ngày được ở chung với mày."

Taylor kêu lên nhẹ nhõm, cứ như hoàn toàn không nghĩ tới lại là những lời này.

Tăng Vũ Sâm tiếp theo giơ súng lên "Truyện cổ tích ngày xưa, công chúa và kỵ sĩ được sống những ngày hạnh phúc vĩnh cửu, cho nên tao không thể để công chúa Ảo Tưởng một mình trong thành, tao muốn đưa mày đi cùng nàng."

Y nói xong tuy chưa có lập tức nổ súng, Andrew đã la "Mày bảo hắn mau mau nói mật mã!"

Diệp Vũ Chân cũng vội vàng tiếp lời "Tăng Vũ Sâm, đừng bắn! Chúng ta có thể dẫn hắn đi! Hãy để cho pháp luật trừng trị hắn."

Taylor cả kinh, quỳ gối trước mặt Tăng Vũ Sâm cầu xin "Đừng giết tao! Mẹ mày cũng không hy vọng mày giết tao đâu."

Bàn tay Tăng Vũ Sâm quả run lên thật.

"Để hắn nói ra mật mã trước đã!"

"Vì một kẻ vô sỉ như vậy mà phạm vào giết người, không đáng, Tăng Vũ Sâm!"

"Mày, mẹ mày muốn mày trở thành nghệ sĩ. Mày phạm tội giết người đâu có thể là nghệ sĩ được nữa!"

Tăng Vũ Sâm vẫn cầm súng chĩa vào Taylor, ngón trỏ vài lần đã động, lại chậm chạp không bóp cò súng. Ngay lúc ấy, từ phía sau, một bàn tay ấm áp lồng vào tay y, ngón trỏ đặt trên ngón trỏ của y cùng lực ấn xuống. Tiếng súng vang lên. Trên trán Taylor xuất hiện một lỗ sâu hoắm, há hốc mồm, ngã vật về phía sau.

"Vũ Sâm... cám ơn cậu đã dạy tôi nổ súng." Hứa An Lâm đối diện với ánh mắt Tăng Vũ Sâm, trầm khàn bảo.

Andrew túm Taylor lên lay giật lia lịa "Mật mã là cái gì?"

Taylor mồm há to đã không thể phát ra được âm thanh gì nữa. Andrew điên không thể xé nát cái thi thể ra bèn ném văng trên mặt đất oán hận chửi một câu "Shit!"

"Thời gian không còn nhiều, chúng ta phải đi thôi!" Tăng Vũ Sâm trở lại với nụ cười quen thuộc.

Andrew phẫn nộ lườm y, Diệp Vũ Chân chỉ tỉnh bơ "Nếu không đi, chúng ta sẽ buồn chết ở chỗ này."

Andrew hừ lạnh một tiếng, dẫn bọn họ vọt vào phòng tắm chuyên dụng, kéo cái vật che trên sàn nhà ra. Phía dưới là một đường ống cho một người đi. Phía trước hiển nhiên có lối ra, tuy rằng không khí trong ống dẫn không được sạch sẽ cho lắm nhưng vẫn có thể gắng gượng hô hấp được.

Đến khi phía trước xuất hiện một cánh cửa, không gian mới rộng lên.

Andrew thản nhiên nói "Mở được cái cửa này ra sẽ có cái thang, đi lên trên là có cái nhà đó. Đến đó là ra ngoài được rồi."

Diệp Vũ Chân cau mày hồ nghi "Liệu có thể dễ dàng như vậy?"

"Muốn biết sao không?" Andrew cười cười, Diệp Vũ Chân chỉ khẽ hừ một tiếng, đành nói tiếp "Ta chỉ nói cho Tăng Vũ Sâm nghe."

Gã ở bên tai Tăng Vũ Sâm thì thầm mấy câu. Diệp Vũ Chân và Hứa An Lâm đều sát sao quan sát nét mặt y, nhưng y lại chỉ tỉnh bơ mà cười, không có thêm biểu tình gì khác.

"Giả vờ giả vịt!" Hứa An Lâm khó chịu mà mắng.

Bên kia Diệp Vũ Chân thúc giục "Mau mở hàng rào ra đi!"

"Là ở chỗ này!" Andrew cười chỉ vào trụ sắt đen sì phía trên hàng rào.

"Để ta!" Hứa An Lâm vừa bước ra, Tăng Vũ Sâm đã kéo tay hắn lại "Để tôi thì hơn. Cậu cùng Vũ Chân xem xem còn bẫy ngầm nào nữa không, sợ ngài Andrew có chỗ nào nhớ không đầy đủ. Các cậu là cảnh sát hình sự, phương diện này có kinh nghiệm hơn."

Hứa An Lâm thật ra không trải qua huấn luyện cảnh sát gì hết, nhưng khó có khi được Tăng Vũ Sâm nhìn trúng bổn sự, ngoài miệng không nói gì, kỳ thực trong lòng lại vô cùng khoái trá, sảng khoái ừ một câu.

Xung quanh nhanh chóng được xem xét.

Diệp Vũ Chân sờ sờ cánh cửa sắt thô to, chỉ thấy truyền đến cảm giác ấm áp, khác xa với kim loại lạnh lẽo bình thường, trong lòng khẽ động, bật thốt lên "Đây là hỗn hợp kim loại quân sự chuyên dụng của Hoa Kỳ."

Andrew cười nói "Cảnh sát Diệp thật biết nhìn hàng." Gã ngẩng đầu lên trên hô "Nhanh lên đi, lúc này phía trên khẳng định đã phát hiện ra thiếu mất bốn người rồi, chưa đầy nửa phút nữa sẽ đuổi kịp xuống đây."

Tăng Vũ Sâm xoa bóp tay đi lên, hơi dùng lực một chút, cửa sắt liền mở.

Diệp Vũ Chân đang dựa ở cạnh cửa liền ung dung đi ra ngoài, Andrew lập tức theo sát phía sau. Hứa An Lâm quay đầu gọi Tăng Vũ Sâm "Xem ra cũng không còn gì đâu, chúng ta đi thôi!"

"Được!" Tăng Vũ Sâm tay giữ trụ sắt cười với hắn "Cậu ra trước đi, tôi cố định nó một tí đã."

Hứa An Lâm ừ một tiếng, ngoái lại "Vậy cậu nhanh lên đấy!"

Nói xong liền nhấc chân đi ra. Hắn vừa mới rời khỏi, cánh cửa lập tức sập xuống "Rầm rầm", bụi trên cửa không ngừng phiêu tán xung quanh.

Hứa An Lâm cùng Diệp Vũ Chân bị tiếng vang quá lớn làm kinh hãi. Hứa An Lâm nắm lấy song cửa, hốt hoảng hét lên "Tăng Vũ Sâm, Tăng Vũ Sâm! Cậu làm cái gì mà đóng cửa?"

"Cậu ta không cần đóng, chỉ cần cậu ta rời tay khỏi cái trụ sắt, cửa sắt bằng kim loại hỗn hợp ngàn cân sẽ sập xuống." Andrew cười nói "Cái trụ sắt kia là kỹ thuật khoa học cấp cao, có thể cảm ứng độ ấm cùng mạch đập của con người. Chỉ cần người chạm vào nó là sẽ khởi động được cửa sắt, nhưng chỉ cần bỏ ra, cửa sắt trong một giây sẽ lập tức sập xuống."

"Cho nên nó không cần bẫy ngầm gì khác nhiều nhặn, bởi vì đi một mình không được, đi hai người không được... trừ bỏ Crazy William có thuộc hạ ở lại thì dù nhiều người cỡ nào, ta nghĩ cũng không đi được."

Andrew nhìn thấy sau song cửa sắt hiện lên khuôn mặt Tăng Vũ Sâm, tiếp tục cười "Có điều, chúng ta rất may mắn, có kẻ dũng cảm một mình ở lại hy sinh... Tăng Vũ Sâm."

"Cậu là đồ lừa đảo!" Hứa An Lâm gào lên, oán hận nhìn Tăng Vũ Sâm, rồi đột nhiên với tay vào cửa sắt, gắt gao túm lấy tóc y, giống như hận không thể đem tóc trên đầu y nhổ sạch.

Tăng Vũ Sâm bị kéo đau đến díp mắt. Y vươn tay vuốt ve khuôn mặt Hứa An Lâm, mỉm cười dịu dàng "An Lâm, về sau sẽ không có ai lừa cậu nữa... Nhớ kỹ, sau này lâu cỡ nào đều phải giữ lại một đoá hoa hồng màu lam, đi theo hữu ngạn xoay người mà đi tả ngạn... Còn nữa, già rồi nhất định phải dùng răng giả tốt một tí. Tôi nói thật đấy."

Từ đằng sau, bọn họ đã có thể nghe được tiếng ồn ã chạy trốn. Hứa An Lâm khóc đến nước mắt đầy mặt, Tăng Vũ Sâm hô "Đưa cậu ấy đi đi, Vũ Chân! Phía Đông của ngục giam, Pavadi đã chuẩn bị sẵn trực thăng rồi." Tăng Vũ Sâm hướng Diệp Vũ Chân mà cười "Thiếu gia Diệp, bắt lấy súng!"

Y quăng súng cho Diệp Vũ Chân, ánh mắt Andrew liền loé lên một tia giảo hoạt, thấp giọng cười lạnh.

Diệp Vũ Chân hơi cúi đầu, không để cho ai nhìn thấy nước mắt đã vương trong đôi mắt anh, một tay bắt lấy súng Tăng Vũ Sâm ném đến. Anh cầm lấy cánh tay Hứa An Lâm hét "Nhanh lên chúng ta phải đi rồi!"

Hứa An Lâm gắt gao giữ chặt cửa, liều mạng lắc đầu, dường như đã phát điên mà kêu lên "Tôi không đi! Tôi sẽ không đi đâu cả!"

Diệp Vũ Chân giằng co với hắn một hồi, Andrew bèn một nhát bổ trên cổ hắn, Hứa An Lâm nhất thời hôn mê bất tỉnh.

Tăng Vũ Sâm cùng Diệp Vũ Chân đều lắp bắp kinh hãi. Andrew bắt đầu trèo lên thang, hừ lạnh nói "Đi thôi, nếu không tí nữa muốn đi cũng không đi được đâu!"

Diệp Vũ Chân cõng Hứa An Lâm cũng nhanh chóng đi lên cầu thang. Anh ta liếc qua Tăng Vũ Sâm một lần nữa rồi không còn quay đầu lại thêm lần nào.

Thời điểm Hứa An Lâm tỉnh lại, chỉ thấy Andrew ngồi trong cabin đang chuẩn bị cất cánh.

Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng nói với hắn "Em tỉnh rồi. Chúng ta sắp rời khỏi Marocco sớm thôi. Em yên tâm, tôi sẽ xin tiếp viện của Interpol khu vực phụ cận đây, chúng ta sẽ cứu được Tăng Vũ Sâm..."

Hứa An Lâm dại ra gật gật đầu, tựa vào người Diệp Vũ Chân. Diệp Vũ Chân khẽ thở ra, vòng tay ôm trên lưng hắn. Ai ngờ Hứa An Lâm sờ tới túi của Diệp Vũ Chân rút súng ra, nhắm vào hai người kia ra lệnh "Dừng lại, đi ra ngoài hết đi!"

Diệp Vũ Chân cả kinh gọi "An Lâm, em đừng quá xúc động!"

"Em không thể bỏ lại cậu ấy! Anh Vũ Chân." Nuớc mắt chảy ra giàn giụa trên gương mặt Hứa An Lâm "Cậu ấy chỉ có một mình em, em không thể bỏ cậu ấy lại... Em phải đến với cậu ấy."

Andrew định nói gì, Hứa An Lâm đã một đạn bắn về đồng hồ đo độ cao của trực thăng, hét "Đi xuống! Nếu không ta thật sự nổ súng."

Diệp Vũ Chân sửng sốt một lúc, lại thở dài, theo cửa nhảy xuống đi ra ngoài. Andrew thật không nghĩ gã cũng phải làm theo, cũng chỉ phe phẩy đầu nhảy xuống theo sau.

Hứa An Lâm chạy vào ghế lái. Hắn quay lại phía Diệp Vũ Chân nói to "Tổ trưởng, em vẫn luôn muốn trở thành người như anh, có dũng khí, biết nên làm cái gì, không nên làm cái gì. Nhưng em lại không thể như anh được, em xin lỗi... Gấu Bắc Cực ở Amazon đã sớm lựa chọn đáp án. Nó muốn hạnh phúc, không phải muốn biến thành người."

"Tôi sẽ cứu bọn em, tôi cam đoan với em!" Diệp Vũ Chân hướng về hắn trấn an.

"Em chờ tổ trưởng, nếu như hai người chúng em còn sống." Hứa An Lâm chảy thêm một hàng nước mắt, khởi động trực thăng, sau đó cười "Tổ trưởng, súng!" Đoạn tung súng ra ngoài cửa cho Diệp Vũ Chân.

Trực thăng bắt đầu lắc lắc rồi bay lên. Hứa An Lâm tìm kiếm hướng của ngục giam mà lái trực thăng đến. Hắn khóc nấc lên, liên tục tự nói "Tăng Vũ Sâm, cậu là rừng mưa, cậu sẽ không chết ở sa mạc... Tha thứ cho tôi lâu như vậy mới tìm ra cậu. Tôi vẫn không tìm thấy cậu ở đâu, hoá ra cậu vẫn luôn ở ngay đằng sau tôi."

Diệp Vũ Chân phát hiện trong tầm mắt trực thăng bỗng trở nên mơ hồ, mới nhận ra bản thân mình đang rơi nước mắt. Anh bình thản nói "Ta bây giờ mới hiểu vì sao Tăng Vũ Sâm lại thích Hứa An Lâm, bởi vì cậu ta sớm đã biết, vô luận cậu ta muốn đi đâu, chỉ có Hứa An Lâm hiểu ý tình nguyện đi cùng cậu ta, bất kể hậu quả, cũng không đòi hỏi tiền đồ."

"Vũ Chân!"

Andrew muốn đi lên ôm lấy vai anh ta, Diệp Vũ Chân lại thình lình quay lại dí súng vào đầu gã, lạnh lùng thốt ra "Andrew, ngươi bị tình nghi đã giết nhân viên Interpol quốc tịch Iceland - Nickro. Ta là nhân viên Interpol phân bộ Anh quốc Diệp Vũ Chân, hiện tại sẽ thực hiện lệnh bắt giữ với ngươi. Ngươi có thể không nói lời nào nhưng sẽ phải tường trình khẩu cung."

Andrew nhìn vào họng súng đen ngòm đặt trên đầu gã, bất ngờ nở nụ cười, cười đến thực dữ tợn "Ngươi có biết tại sao Tăng Vũ Sâm khẳng định Crazy William sẽ tìm đến chúng ta không?"

Gã quan sát gương mặt đang tức giận cực độ của Diệp Vũ Chân, nói tiếp "Đó là vì Crazy William nóng lòng tìm được đại lý thay hắn rửa tiền, trước kia là Taylor. Nhưng từ khi Taylor bị Interpol các ngươi khiến cho cùng đường, hắn một mực xem xét kỹ đối tượng hợp tác. Ta vừa vặn là một trong số đồng bọn làm ăn với hắn... Mà Crazy William, so ra lại rất tin tưởng bạn tình."

Diệp Vũ Chân trợn mắt với gã, mãnh liệt hô hấp.

Andrew thanh âm trầm đục nói "Diệp Vũ Chân, ta có thể cứu Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm... Bất quá, ta muốn lấy chính ngươi để đổi lại!"

. / .

vậy là hết r' :"

## 11. Quyển 2 - Chương 1

Một tiểu đảo thuộc Cyclades (1) trên biển Aegean (2).

Nó tuy rằng là một phần của quần đảo Hy Lạp, nhưng vì thuộc lãnh địa tư nhân nên miễn du khách, lại còn cách xa những hòn đảo khác trong độ mười hải lý (3), ấy là lý do dẫu phong cảnh ở đây rất tươi đẹp vẫn cứ vắng vẻ lạ thường.

Một thanh niên người Trung Quốc tóc đen ngồi trên một rìa đá sát biển, ánh mắt rơi về một khoảng

không xa xăm ngoài khơi.

Mái tóc mềm rủ lòa xòa, đôi mắt lại không giống với người châu Á cho lắm, hốc mắt hơi sụp trũng càng làm tôn nên sống mũi cao thẳng, sự sâu sắc trong ánh mắt nhờ đó càng tăng thêm vài phần. Bờ môi giản đơn một màu hồng nhạt, cánh môi đầy đặn. Dưới ánh mặt trời của biển Aegean, nước da phô ra không sót điều gì, ánh lên sắc da màu mật ong nhàn nhạt, khiến cho ngũ quan đẹp đẽ của anh càng trở nên xuất sắc.

Quần áo anh rất giản dị, áo luôn là áo sơmi Budd (4) được may thủ công bằng sợi đay, quần đen cũng thủ công tương tự, dưới chân là đôi giày da đóng tay của Edward Green (5) xuất xứ từ London màu sậm đế mềm. Bất luận trong mắt mỗi một ai, đây đều là một thanh niên cực kỳ đẹp trai và thanh nhã.

Ordelys bảy tuổi đường nhiên biết cái anh người Trung Quốc ngồi cả ngày cạnh bờ biển ấy trông rất được, nhưng nó chắc chắn không biết người ấy cũng thật là gợi cảm.

Nó chỉ biết phụ nữ xung quanh nó ngày ngày đều thầm thì to nhỏ với nhau về người thanh niên kia. Mọi cư dân tiểu đảo Cyclades đều biết đến sự tồn tại của người nọ, lòng họ cũng tràn ngập tò mò lắm nhưng chung quy cũng chẳng dám tiếp cận người đó đâu.

Lúc trước Cyclades được một kẻ giàu có đến từ Bắc Âu mua đứt, may mắn là gã không đuổi ngư dân ở đây đi, thậm chí hai năm qua còn không ngần ngại tiếp nhận dân di cư từ nơi khác đến.

Có điều thế cũng không có nghĩa là ngư dân đã quên mất lãnh thổ này thuộc về người đàn ông Bắc

Âu kia, một kẻ có mái tóc màu bạc và luôn mang vẻ cười lãnh khốc.

Chàng thanh niên ấy hiển nhiên là khách của gã đàn ông lãnh khốc đó, hay là… tù phạm. Cư dân chỉ dám phỏng đoán yên lặng trong lòng.

Nếu nói là khách, anh ta rõ ràng bị hạn chế phạm vi hoạt động, cách anh ta không xa luôn có ba vệ sĩ mặc Âu phục đen sì, đeo kính râm, trên vai vác súng, đạn lên sẵn nòng, ai trông đến cũng phải run cầm cập.

Mà nói là tù phạm, thì anh ta lại được chăn sóc cực kỳ kỹ lưỡng, ăn mặc cao quý, thức ăn hảo hạng, chỗ ở xa hoa.

Cứ đến giữa trưa lại có hai vệ sĩ đưa cơm đến cho anh. Khi thì là trứng cá muối đen của Nga (5) ăn kèm với bánh mỳ tỏi (6) kiểu Pháp vừa ra lò còn nóng, có lúc lại là bò bít tết Angus (7) đẳng cấp prime, và thi thoảng còn có cả những món ăn châu Á, ví dụ sashimi cá ngừ Nhật Bản (8), hoặc là cháo bào ngư (9) của Hồng Kông.

Không kể đến kỹ thuật nấu thế nào, tất cả cũng đều là thượng hạng.

Nhưng thật đáng tiếc, người thanh niên tựa hồ chẳng lấy làm hứng thú đối với những món ăn cao cấp đó. Anh ăn rất ít, thông thường chỉ qua loa vài món phụ, hoặc nếm hai, ba lát bánh mỳ. Mà số đồ ăn còn lại, đều trở thành thức ăn ngon cho bọn Ordelys.

Ordelys, tuy mới có bảy tuổi nhưng đã là đại ca trên đảo nhỏ Cyclades rồi. Rất nhiều đứa trẻ con khác trên đảo đều răm rắp nghe theo lời nó.

Cá tính nó cũng rất bạo dạn và biết nhìn nhận, ví dụ như lúc này, trong khi bọn nhóc chỉ dám bình luận người thanh niên một cách vụng trộm, thì nó đã bắt đầu lân la thử tiếp cận anh, cuối cùng thành công nẫng được số đồ ăn đó.

Mới đầu Ordelys cũng hơi hơi sợ sệt, nhưng rồi nó phát hiện ra đám vệ sĩ chỉ dám lần chần song không có tiến lên ngăn cản, thành ra nó trở nên tràn đầy tự tin lắm.

So với đám bảo vệ, người thanh niên hiển nhiên ôn hòa hơn rất nhiều. Anh ta bình thường toàn mỉm cười cho Ordelys thức ăn, có khi còn tự mang xuống cho nó.

Như rất nhiều người truyền miệng, chủ nhân của Cyclades tức ông chủ Andrew là quý tộc Bắc Âu, thế nhưng Ordelys thì liến thoắng tuyên bố với lũ đàn em của mình, so với gã đàn ông tóc bạc mắt bạc

lãnh khốc đó, người thanh niên mới đích thực là một quý tộc.

Hôm nay Ordelys cũng theo thường lệ chạy lên trên núi đá, nhìn lướt qua bàn thấy còn nguyên xi món sữa tươi tráng miệng, liền sung sướng hấp háy hết cả lông mày lông mi.

Người thanh niên mỉm cười nghiêng người đưa đồ ăn tới cho nó. Ordelys nuốt nước bọt ừng ực, tay vừa mới chạm đến, đột nhiên cảm thấy lưng mình bị cái gì túm lấy mạnh bạo, ngay sau đó cả người bị văng ra ngoài, rơi cái phịch đau điếng trên bờ cát.

Nó nhe răng trợn mắt hằm hè ngoắt mặt lên, lại giật mình trân trối thấy gã đàn ông Bắc Âu cao lớn đang lạnh lẽo dừng cái nhìn trên người nó.

Trận đối đầu tưởng tượng giữa hai đại ca đảo Cyclades của Ordelys rốt cuộc không xảy ra.

Cặp con ngươi màu bạc nọ như cả một tầng băng khổng lồ bao phủ lấy nó. Nó không phản kích, run run khóc bù lu bù loa quay đầu bỏ chạy.

Bấy giờ Andrew mới xoay người sang chỗ khác nhìn đến người thanh niên vừa mới nhảy xuống núi đá, mỉm cười bảo “Diệp Vũ Chân, ngươi biết ta không hề thích có kẻ khác đến quá gần ngươi mà.”

Diệp Vũ Chân cười lạnh “Đó là bởi vì ngươi quá biến thái.”

Andrew nghiêng đầu đánh giá Diệp Vũ Chân hồi chốc, bất ngờ một phát vọt tới, tóm lấy cánh tay ấn Diệp Vũ Chân trên đá. Môi gã kê sát, toàn bộ hô hấp đều phun trên mặt Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân tựa hồ không có phản ứng gì quá lớn, chỉ là nhắm mắt lại.

Andrew nhíu mày một thoáng, bàn tay thành thục kéo khóa quần anh, năm ngón tay mờ ám luồn vào trong mà xoa nắn, lắng nghe nhịp thở của Diệp Vũ Chân dần dần trở nên gấp gáp, gã thích thú cười “Thật ra ta cũng thích người khác ngưỡng vọng ngươi, ái mộ ngươi, vì người tơ tưởng đến ngươi thì nhiều, nhưng có thể có được ngươi lại chỉ độc một mình ta.”

Diệp Vũ Chân thình lình mở bừng mắt, một cú đấm móc phang mạnh vào mép phải Andrew. Andrew loạng choạng bị đánh lùi vài bước. Gã đưa tay chùi vết máu bên miệng cười gian tà

“Cuối cùng cũng có người tức giận.”

Diệp Vũ Chân hiển nhiên rõ thực lực Andrew thế nào, cẩn thận di chuyển đề phòng, không để cho Andrew tìm được sơ hở. Thế nhưng Andrew đã thẳng tắp vọt lên, trúng ngay một đấm nữa của Diệp Vũ Chân, đồng thời cũng một đấm đánh Diệp Vũ Chân ngã trên bờ cát.

Andrew hít vào một hơi, nhìn Diệp Vũ Chân co quắp bên cạnh biển mà cười lạnh “Ta đã nói với ngươi từ lâu, người nên ăn nhiều một tí.”

Gã bước lên, cưỡi ở trên người Diệp Vũ Chân, lật anh đối diện với gã, thô lỗ giật tung chiếc áo sơmi hơn nghìn USD của anh, theo đường cong cơ bụng duyên dáng nhìn đến đôi mắt Diệp Vũ Chân lại một lần nữa nhắm lại.

Trước ngực anh đeo một vật tựa bùa hộ mệnh hình nữ thần Hy Lạp kiểu dáng cổ quái, một con mãng xà thật lớn trườn bò xung quanh cơ thể hiền lành của nữ thần, chạm trổ tinh xảo theo nhiều lớp, nhưng chính kiểu dáng thế này lại làm cho món trang sức toát ra một loại cảm nhận không nói nên lời, như là thuộc về thần thánh, rồi lại ngập tràn tà lực cám dỗ.

Andrew cúi người hôn lên mặt dây hộ mệnh. Có đôi lúc gã rất tình nguyện được thể hiện phong độ quý ông thượng lưu, nhất là khi gã cùng Diệp Vũ Chân ở trên giường.

Gã luôn coi việc Diệp Vũ Chân cùng sa vào biển dục với gã là mục tiêu cao nhất, mà không, có lẽ là có thể làm cho Diệp Vũ Chân sa vào biển dục mới là mục tiêu cao nhất.

Tay gã chuẩn xác vò nhẹ lấy đầu ngực anh, tay kia cách lớp quần lót mà cao thấp hoạt động theo tiết tấu. Sắc mặt Diệp Vũ Chân dần dần trở nên ửng đỏ.

“Mẹ kiếp, ngươi việc gì phải thế, đừng có lãng phí thời gian!” Diệp Vũ Chân mở mắt hung hăng quát.

Andrew dù bận vẫn ung dung nhìn đến đôi mắt Diệp Vũ Chân lúc này đã bị sương mờ giăng tỏa

“Vũ Chân à, ta đây là giúp ngươi nhận thức rõ bản thân mình thôi, sao ngươi cứ nghĩ thành ta bắt ép ngươi thế!”

Diệp Vũ Chân giận dữ cười thành tiếng “Ờ phải lắm, ta thích bị ngươi nhốt, bị ngươi cưỡng, thích đến buồn nôn phát tởm.”

Andrew lắc đầu nguầy nguậy. Gã nhìn chằm chằm mắt Diệp Vũ Chân, giải thích “Vũ Chân, sao ngươi có thể nói vậy? Đúng, lần đầu tiên của ngươi là bị ta làm trong lúc không tỉnh táo, có điều ngươi dám nói ngươi đêm đó không phải cam tâm tình nguyện không? Ngươi chỉ là không ngờ tới làm ngươi là ta, chứ không phải Tăng Vũ Sâm, ta không muốn để ngươi bị hụt hẫng thôi mà. Về phần giam nhốt…”

Andrew liên tục tặc lưỡi, nói tiếp “Là chính ngươi nguyện ý lấy thân mình trao đổi tính mạng của Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm, tính thế nào cũng là một đổi hai, bỏ mẹ lắm, ta thật sự vẫn muốn mạng của thằng oắt Tăng Vũ Sâm.”

Diệp Vũ Chân cắn răng chửi gã “Cái loại lưu manh…”

Andrew lơ đi, còn mỉm cười sáng láng “Vũ Chân, ta thích bộ dạng ngươi không khống chế được, so với kiểu giỏi giang mà lạnh lùng của ngươi càng làm cho ta có thêm hứng ăn uống hơn đấy.”

“Let me be your freedom!” (Nào, hãy để tôi mang đến cho em tự do! Trích từ ‘The phantom of the opera’) (10)

Miệng gã thì nói liên hồi nhưng tay cũng không nhàn rỗi, âu yếm xoa nắn, kỹ thuật điêu luyện lại còn hiểu rõ cơ thể Diệp Vũ Chân, chẳng mấy chốc gã đã nhấn chìm Diệp Vũ Chân vào trong bản năng tình dục nguyên thủy.

Nhân cơ hội, gã cởi quần dài của Diệp Vũ Chân, một bên khống chế để anh không quá nhanh tiến tới cao trào, một bên cẩn thận làm công tác chuẩn bị. Những lúc ấy, Andrew sẽ không hề làm cho Diệp Vũ Chân khó chịu dù chỉ nửa điểm, giữa cơn hồ mê anh rất nhanh trở lại tỉnh táo.

Ordelys không chạy xa. Nó đánh liều vòng ngược trở lại, nấp sau một khối đá nhìn lén.

Thấy cảnh đánh nhau trước mắt làm nó không ngừng toát mồ hôi lạnh thay cho người thanh niên, nó thật lo lắng anh ta sẽ bị gã dã man hung tàn kia giết chết mất.

Rồi nó nhìn thấy người thanh niên với nửa thân trần bị đặt trên bờ cát, dưới thứ động tác đang nửa quỳ kỳ lạ của Andrew mà rên rỉ, nghe tựa tiếng khóc cầu xin, chất giọng anh ta trở nên tê dại “Giết ta đi, giết ta nhanh lên!”

Thế mà ở sau bọn họ, hai tên vệ sĩ đứng thẳng tít nơi nào, hoàn toàn thờ ơ, cứ như là đã quá quen thuộc.

Ordelys trợn mắt há hốc mồm. Nó không hề biết đấy là loại khổ hình gì, lại có thể làm cho người thanh niên tưởng chừng như sắt đá hoàn toàn bị hủy đi.

Mái tóc Diệp Vũ Chân mềm mại vương đầy trước trán. Trời đã nhá nhem chạng vạng, sóng đánh càng gần, trên mặt anh nhòe nhoẹt bởi nước biển.

Andrew mặc quần vào cho anh, tay nâng đầu Diệp Vũ Chân như sắp sửa ôm lấy, nhưng cổ tay lại bị ngón tay thon dài mạnh mẽ của Diệp Vũ Chân cầm lại, anh lạnh nhạt nói “Ta tự đi được!”

Andrew đánh giá anh một lát mới tà ác mà cười, dán mặt vào tai Diệp Vũ Chân, cơ hồ liếm láp vành tai đó “Ta thích làm ngươi… Nhưng cũng thích… cảm giác bế ngươi trong tay.”

Diệp Vũ Chân gắt gao cắn răng chẳng nói chẳng rằng, không rõ là bất lực hay là giận dữ.

Andrew mặc kệ Diệp Vũ Chân có đồng ý hay không, cứ thế mạnh mẽ bế anh lên, đi về hướng tòa nhà như một cung điện ngầm của căn biệt thự lộng lẫy giữa trung tâm tiểu đảo Cyclades.

Andrew đều tự mình tắm rửa cho Diệp Vũ Chân. Gã vốn không thích có kẻ khác chạm vào Diệp Vũ Chân, mà tính dục siêu cường của gã lần nào lần nấy đều khiến cho Diệp Vũ Chân chả còn tí sức lực nào.

Đối với Diệp Vũ Chân mà nói, giãy giụa hay phản kháng trong nhà tắm là điều cực kỳ bất lợi. Hậu quả trực tiếp do việc đó, sẽ là kích cho tên cầm thú kia lập tức lại thêm một lần lên cơn, gã sẽ lại đặt anh trên sàn để mà thỏa mãn cơn dục vọng mới bị khơi mào tiếp của gã.

Cho nên ở trong phòng tắm Diệp Vũ Chân tuyệt đối im lặng. Andrew lau người giúp anh, rồi mặc cho anh áo ngủ lụa tơ tằm cao cấp vận chuyển từ chính quốc đến, sau đó cúi đầu nhìn Diệp Vũ Chân nằm trên giường, thái độ tự đắc như là thưởng thức kiệt tác nhân gian.

Andrew vốn dĩ không thích tơ lụa. Gã cảm thấy thứ vải này không thấm hút mồ hôi, lại không dai chắc, nhưng gã cũng có một suy nghĩ song song rằng, đồ đến từ Trung Quốc gì đó chắc là hợp với người Trung Quốc nhất.

Với cả không dai chắc cũng tốt, đối với Diệp Vũ Chân không chừng khi nào sẽ động thủ mà nói, loại vải dễ xé này sẽ cung cấp cho Andrew kha khá tiện nghi lẫn hưng phấn.

Andrew thưởng thức chán chê xong bèn giúp Diệp Vũ Chân đắp lại chăn cho ổn, cuối cùng đi ra cửa phòng, đặt năm ngón tay lên cửa điện tử để kiểm tra vân tay, mở cửa ra rồi đi ra ngoài.

Cửa phòng Diệp Vũ Chân chỉ có Andrew mới có thể mở, mà cửa phòng trong lại to một cách đồ sộ, số cửa sổ còn lại có thể nhìn ra biển khơi phía xa đều làm từ loại thủy tinh chống đạn cứng cáp nhất, đánh vỡ nó là việc cực kỳ khó khăn, không thua gì tường cốt thép cả.

Có điều, Andrew là một kẻ tự tin cực độ, cho nên không phải lúc nào Diệp Vũ Chân cũng bị nhốt trong phòng. Chỉ trừ khi Andrew rời khỏi đảo, anh mới bị giam giữ trong căn phòng ngủ diện tích khoảng 300m² này, với đủ các loại hình giải trí, còn có cả một chiếc giường siêu lớn nữa.

Còn khi Andrew ở đây… Diệp Vũ Chân được cho phép đi dạo loanh quanh trên bãi biển.

Đôi khi, sự xuất hiện của Andrew lại tương đương bầu không khí trong lành và vị gió biển mằn mặn của đảo nhỏ Cyclades, những dạo bước tự do lại đồng nghĩa với khuất nhục, chinh phục mà thôi.

Mỗi lúc cô đơn một mình, đã có những phút giây Diệp Vũ Chân hoang mang tự hỏi, bản thân rốt cuộc có muốn gặp Andrew hay là không nữa.

Andrew cười tươi rói đi vào phòng họp tầng một, nơi đó có một người tóc vàng đang chờ.

Hắn mặc một bộ trang phục dân tộc rất đặc biệt song lại không kém phần thời trang. Khí chất nguyên bản của hắn thể hiện rằng hắn là một nhân vật khoan thai và cao quý.

Thế nhưng giờ phút này, hai mắt hắn phun lửa, tiếng hít không khí thật sâu ám chỉ hắn đã sắp bùng nổ tới nơi rồi.

Andrew tựa hồ cũng chẳng để ý, chỉ đơn giản phất phất tay, hai vệ sĩ phía sau hiểu ý liền rời khỏi phòng.

Andrew ngồi xuống đối diện với người tóc vàng, mở hộp xì gà vàng ròng rút ra một cây, châm lửa rồi cười nói “Ngại quá~ vương tử William, để cậu phải đợi lâu rồi.”

Trên mặt William đỏ bừng cứ như mạch máu dưới lớp da thịt nhẵn nhụi của hắn muốn nổi dồn hết cả lên. Hắn giận đùng đùng hét lớn “Ta đã tới đây hơn một tiếng đồng hồ rồi đấy!”

Andrew hút một ngụm xì gà, cười đỡ “Ta đã xin lỗi rồi, vương tử.”

“Ông nghĩ rằng ta không biết ông đi làm cái gì sao?” Trong mắt William tràn ngập ghen ghét

“Chẳng qua ông bận chơi cái tên Interpol đó chả dứt ra được thôi!”

Andrew nhíu nhíu hàng lông mày rậm của gã “Đâu còn cách nào. Cậu thừa biết dục vọng chưa được thỏa mãn đủ là chuyện khổ sở đến nhường nào mà.”

“Thật vậy á, xem ra tên cảnh sát đó thỏa mãn ông ghê gớm nhỉ!”

William càng được dịp ác độc mỉa mai “Anh ta là người tài giỏi, giờ lại thành ra yếu ớt như thế, ông cảm thấy mình đã hoàn toàn chinh phục được anh ta, nhỉ Andrew…”

William tràn ngập cảm khái kêu đích danh tên Andrew, sau đó nói tiếp “Có điều ông nên tự hiểu, sở dĩ anh yếu ớt, cũng không phải là vì ông, mà là vì Tăng, Vũ, Sâm!”

William thực thỏa mãn nhìn Andrew vốn không hề biến sắc, mặt mũi gã vừa hung tàn như bọn cướp biển vừa vô sỉ không khác lũ côn đồ, thế mà giờ sắc mặt đã hơi bị biến đổi.

Andrew gác hai cái chân dài nghều của gã lên chiếc bàn hội nghị làm bằng gỗ lim mà gã đã vung ra kha khá tiền để vác về từ đống tài sản quốc gia.

Gã bình thản trông đến William. Thời điểm Andrew không cười, cặp con ngươi của gã cứ như đông kết con người ta vậy, thật khiến không rét mà run.

William tự nhận thấy mình có chút nói hơi quá đà, ho nhẹ một tiếng cố làm dịu bầu không khí “Andrew, ông hiện tại là đại lý lớn nhất của ta ở châu Âu, ta là không muốn ông bị lật thuyền giữa đoạn sông nhỏ mà thôi.”

“Cái tên cảnh sát đó, ông cũng đừng có sa đà vào anh ta quá, nên nhớ bất cứ lúc nào anh ta cũng có thể quăng lại cho ông một khoảng trống thất tình to đùng ấy, mọi thời khắc cạnh nhau ông chẳng khác gì đang nằm cạnh một con hổ đâu.”

“Ông biết không, mỗi lần ta chạm mặt anh ta đều bị anh ta cố tình châm chọc, mỗi một động tác, mỗi một ánh mắt, đều có châm ngòi quan hệ giữa ông với ta… Bởi vì anh ta biết ta đối với ông là thật.”

“Thế thì đừng để hắn châm ngòi.” Nhìn hắn thâm tình khẩn khoản, Andrew bật cười, tựa hồ cũng tiếp nhận ý tốt của hắn.

Gã kéo bỏ khóa quần Tây của mình, vẫy vẫy tay với William. William dường như ngầm hiểu đi đến. Hắn nửa quỳ bên người Andrew, thở hổn hển vỗ về cơ ngực cường tráng của gã.

Dáng người kiện mỹ của Andrew trong mắt hắn là gợi cảm lạ thường. Tuy rằng hắn cũng có rất nhiều đàn ông tạng người khỏe khoắn, nhưng tất cả bọn chúng không có ai so được với Andrew. Sức mạnh của gã, giảo hoạt của gã, thậm chí còn cả hung tàn của gã, đối với William chính là tổ hợp hoàn hảo nhất.

Bởi vậy ngay cả William cũng hiểu được chính mình càng ngày càng để ý Andrew. Hắn thường xuyên bỏ cung điện riêng ở sa mạc Sahara mà chạy đến nơi này với gã.

Hắn thừa hiểu trên Trái Đất này có hơn ngàn người cứ nhè hắn mà đến lôi thôi, nào là kẻ buôn lậu kim cương lớn nhất châu Phi, kẻ ủng hộ chủ nghĩa khủng bố, hoặc là cả vương tử Monaco, hắn cũng chẳng thèm đặt chúng vào trong mắt. Nhưng làm cho hắn phiền lòng chính là, kẻ mà Andrew phải chú tâm nhất có vẻ như không phải là hắn.

Andrew tựa hồ không kiên nhẫn với sự vuốt ve của William, trực tiếp nắm đầu hắn ấn vào giữa đũng quần mình. William hưng phấn mà hét lên.

Andrew có một chút dở khóc dở cười nhìn William khẩu giao thay gã, nói “Có lẽ đối với cậu, ta là một thằng lưu manh bỏ mẹ, không nên đi mơ mộng hão huyền một vương tử chính thống, mà là chỉ xứng với chuyện dâm đãng này của cậu thôi.”

Sau cơn thỏa mãn, William lại trở về với sự khôn khéo, hắn nghiêm túc cùng Andrew đàm luận. Andrew thấy hắn đổi hết kim cương buôn lợi chiếm được thành vũ khí có lực sát thương cao nhất trên thế giới, liền hơi hơi lắc đầu. Dã tâm sâu xa của William có lẽ không chỉ đơn giản là ngừng lại ở việc làm một trùm sò buôn lậu giữa sa mạc thôi đâu.

“Andrew, có một giao dịch có thể giúp ông thu được hai mươi triệu USD đấy.” Cặp con ngươi xanh ngọc của William nhìn Andrew, nói.

“Hai mươi triệu?”

Andrew nhíu lại lông mày. Kia tuyệt đối là một cuộc mua bán siêu khủng. Gã xuất nhập hàng cho

William mấy năm cũng chưa chắc có thể chạm được đến con số đó.

“Đúng vậy.” William thưởng thức một hớp Oloroso (11), vừa cười vừa nói. “Cậu muốn ta hỗ trợ bao nhiêu?”

William lắc đầu “Không cần hy sinh cái gì hết, chỉ cần ông thả một người, anh ta có thể thay thế ông hoàn thành nhiệm vụ.”

Andrew lẳng lặng nhìn William. Con ngươi màu bạc của gã có một cỗ áp lực vô hình khiến cho William vốn định thừa dịp nước đục thả câu không thể không bất đắc dĩ mà khuyên giải “Ông còn nhớ rõ ông hưởng với Tăng Vũ Sâm cái két sắt kim cương bốn mươi triệu không?”

“Ra là cái đó…”

Andrew cười nhạo, tỉnh bơ mà rằng “Mật mã két sắt đã sớm mất tăm với một đôi tình nhân ngay trước mũi cậu, ngay cả cậu còn không biết thì còn có tác dụng gì? Mà vấn đề chủ yếu là cái két nếu không có mật mã, chỉ cần vừa mở ra sẽ bị nổ lanh tanh bành, ta đang sầu không có biện pháp nào xử lý được cái đồ thải đó đây.”

“Thật ra thì cái két sắt đó là do một nhà thiết kế vốn là lính người Palestin đào ngũ khỏi Israel, bán cho bọn ta. Tên đó từng nói không ai có thể mở được loại két độc nhất vô nhị này, ngoại trừ chính hắn.”

Thấy Andrew bắt đầu hấp háy hai mắt hứng thú, William thần bí nói tiếp “Mà nhà thiết kế này hoạt động chủ nghĩa khủng bố ở Luân Đôn nên bị cảnh sát tóm rồi, bị giam ở một nơi bí mật… Nhưng mà ta nghĩ đối với Diệp Vũ Chân mà nói, chỉ cần anh ta muốn biết, bí mật này là không tồn tại.”

Andrew buồn cười hỏi “Ý của cậu là để ta thả Diệp Vũ Chân, cho hắn mang cái két đi lập công lớn?”

William nhàn nhã đáp “Loại két này trùng hợp ta cũng có hai cái. Để Diệp Vũ Chân mang cái tất nhiên không phải là thật đi, nhưng ta sẽ lắp một máy điện tử cảm ứng vi diệu trên đó, chỉ cần cái két được giải khóa, nó sẽ sao chép lại. Sau khi lấy được chúng ta mỗi người một nửa. Thế nào? Ông nên biết viên kim cương đó vốn chính là của ta.”

“Xem ra mang tiếng là két sắt độc nhất vô nhị cũng được sản xuất hơn cả tá!” Andrew buông lời châm biếm. Gã trầm ngâm một lát mới bảo “Bất quá đây quả thật là một biện pháp hay…”

William sung sướng lên tiếng “Vậy là ông quyết định…” Andrew cắt ngang lời hắn “Quyết định bỏ hai mươi triệu này.”

Sắc mặt William lập tức thay đổi, gắt gao “Này Andrew, thu được hai mươi triệu tiền sạch lại được cả sự hỗ trợ của ta, chả mấy chốc ông sẽ có thể trở thành buôn lậu lớn nhất châu Âu, và là trùm tối cao của giới hắc đạo.”

Andrew gỡ xì gà nãy giờ vẫn ngậm trên miệng xuống, phủi phủi khói bụi vương lại, cười nói “Không có hai mươi triệu USD, ta cũng sẽ trở thành trùm tối cao quyền lực nhất của cả châu Âu.” Dứt câu liền dập xì gà lên tấm mặt bàn bằng gỗ lim quý giá, tỏ vẻ cuộc đàm thoại ngày hôm nay chấm dứt ở đây.

William không cam lòng nhìn Andrew vênh vang đi ra khỏi phòng họp, nhưng hắn cũng không có tiến thêm một bước thử thuyết phục Andrew.

Hắn không tin Andrew thật sự hoàn toàn buông tha cho con mồi hai mươi triệu này.

Không ai so với hắn hiểu hơn rằng nhân loại ở trước mặt tài phú đều vô pháp cưỡng lại, huống chi kẻ như Andrew, gã thật sự có nổi bao nhiêu chân tình chứ?

Kể cả Andrew đối với Diệp Vũ Chân là thật, đáng tiếc Diệp Vũ Chân đối với tình cảm chân thật của gã cũng sẽ dập tắt trụi lủi nhiệt lòng nhất thời của Andrew đi mà thôi, cho nên hắn thực chắc chắn mình có thể yên tâm mà chờ.

Đang lúc William đầy cõi lòng tin tưởng, giống như phải xác minh tư tưởng của gã, Andrew mặt mũi tối tăm nghiêm trọng ngồi trong phòng sách của mình. Trong phòng này có nguyên cả bộ màn hình quan sát Diệp Vũ Chân, góc độ lia của camera gần như là khắp mọi ngóc ngách căn phòng.

Đương nhiên mấy cái camera sao mà gạt được Diệp Vũ Chân cơ chứ, mà cũng chẳng thèm gạt,

Andrew là công khai trắng trợn rình coi. Có điều Diệp Vũ Chân cũng không biết có tổng cộng bao nhiêu camera, anh vẫn thong dong bình thường. Ăn cơm, thay quần áo, thậm chí đi WC, tắm rửa, đều rất thoải mái.

Dù rằng Andrew nuôi ý định muốn hạ thấp, nhưng sau cùng cũng không thể không thừa nhận, cái xã hội tiêu chuẩn đã bồi dưỡng cho Diệp Vũ Chân cái khí chất tao nhã. Vô luận anh ta thân trong nghịch cảnh nào, trong loại tâm tình nào, đều không thể làm cho anh trở nên hèn mọn hay vặt vãnh.

Sự bình tĩnh của anh cứ đều đều hiện trên màn hình khiến cho Andrew tự thấy mình bỉ ổi và tẻ ngắt. Loại tương phản này gây cho gã một thứ thất bại sâu thăm thẳm, đồng thời cảm giác chênh lệch giữa gã và Diệp Vũ Chân càng lúc càng bị đục khoét.

Nhìn vào màn hình hiện lên dáng dấp Diệp Vũ Chân, Andrew ngẫu nhiên không nhịn được mà tự hỏi: Người này sẽ thuộc về mình sao?

Nhưng vốn lớn lên trong một cái xóm nghèo bé tí, từ một tên côn đồ trở thành trùm hắc đạo tung hoành châu Âu, ý chí của gã cứng cỏi không giống người thường. Thứ cảm giác thất bại nho nhỏ này chẳng qua chỉ là chút ít gia vị nêm thêm động lực chinh phục bằng được Diệp Vũ Chân của gã mà thôi.

Vì thế gã rất nhanh mỉm cười đứng dậy khỏi chỗ, mở ra một cái lối đi bí mật che ở đằng sau giá sách. Dù tiểu đảo Cyclades có trên dưới hơn trăm tên lính đánh thuê nhưng Andrew vẫn tận lực khả năng không cho kẻ khác biết chính mình tột cùng đang ở nơi nào.

Dưới dinh thự huy hoàng này là một tòa nhà khổng lồ trong lòng đất. Vì nhóm kiến trúc sư thiết kế ra tòa nhà dưới lòng đất này, Andrew đã tặng họ một chuyến đến Tây Thiên từ lâu, cho nên trừ Andrew ra, không ai biết cái chốn dưới lòng đất phức tạp ấy rốt cuộc là đi như thế nào, thông hướng ra làm sao.

Andrew trở lại phòng ngủ. Làm một gã buôn lậu giàu có cực độ, Andrew thích hưởng thụ xa hoa. Bất luận là quần áo, đồ ăn thức uống hay nơi nghỉ ngơi đều yêu cầu phải là thượng hạng của thượng hạng, đến cả ngẫu nhiên dừng chân ở chỗ nào cùng yêu cầu sự phục vụ cao cấp nhất.

Thông minh cùng ham học hỏi khiến cho Andrew có khí chất hàng đầu, nếu gã muốn, từ một gã đàn ông tạng người cao lớn tiêu chuẩn, gã có thể trở nên đầy đường hoàng và tôn quý.

Chẳng những có dáng vẻ bất phàm, gã có cả một chất giọng cực kỳ tốt. Âm sắc trầm thấp giàu từ tính mà âm vực thì rộng rãi mạnh mẽ, lúc nào gã hứng lên có khi hát nguyên được cả một đoạn opera, phu nhân hay công chúa nào cũng đều phải mê muội.

Cho nên nếu không gặp Diệp Vũ Chân, Andrew chưa từng lấn cấn sự quý tộc thượng lưu của chính bản thân mình, thậm chí gã còn bắt đầu dùng ánh mắt kỳ thị nhìn đến tinh hoa xã hội thượng lưu bề ngoài hào nhoáng mà thực chất nội bộ thối rữa và rối loạn.

Có điều gã cũng rất bất hạnh, đụng phải Diệp Vũ Chân. Diệp Vũ Chân sử dụng phương pháp đơn giản nhất, trực tiếp nhất phá hủy biểu hiện giả dối gã có được. Dưới ánh mắt rét lạnh của Diệp Vũ Chân, gã ném đi tất cả mặt nạ quý tộc, trang phục diễn tinh hoa, hiện nguyên hình bản chất lưu manh của gã.

Đối với điểm này, Andrew kỳ thật cơ bản cũng không quá đoái hoài, nhưng gã không thể không ảo não. Diệp Vũ Chân hủy diệt giấc mộng của gã ―― giấc mộng về một kẻ có cả quý tộc và lưu manh luân phiên tự do tráo đổi; gã, có thể tự do vừa là một quý tộc được người người trọng kính, đồng thời cũng vừa là một kẻ lưu manh.

Hơn nữa Diệp Vũ Chân còn làm cho gã bị chịu dạy bảo, rằng dạng gọi là nhân tài quý tộc không nằm ở ăn cái gì mặc cái gì, mà là phụ thuộc ở mọi thứ vốn có ở anh ta cơ.

Andrew cởi bộ Âu phục bởi cơn kích tình ban nãy mà bị thứ đó vấy lên, lỏa thân đi đến phòng tắm xây lên từ vàng cùng châu báu.

Trong chiếc gương xa hoa khổng lồ hiện ra hình ảnh một vật tượng trưng cho giống đực hùng vĩ

kêu ngạo, cơ ngực cường tráng và hai cánh tay rắn chắc, không hề có sẹo lồi, cơ bụng bằng phẳng, đôi chân khiến kẻ khác phải thèm thuồng. Andrew bâng quơ nhìn lướt qua gương, coi như hài lòng với cơ thể của gã.

Tắm rửa một hồi, Andrew lấy xuống một bộ Âu phục mới màu đen, đứng trước chiếc gương lớn phủ kín cả tường ung dung thắt cravat, động tác mặc Tây phục còn nhún nhảy điệu jazz, mồm thì hát ông ổng “Bess, you are my woman now!” (Hỡi Bess, giờ đây em đã là của tôi rồi! Trích từ ‘Porgy and Bess’) (12)

Andrew có sức quyến rũ hào phóng của đàn ông. Điệu nhảy jazz hợp với âm nhạc của người da đen áp dụng trên người gã lại có vẻ phù hợp cực kỳ, trộn cả vài phần phóng khoáng.

Tựa hồ sực nhớ tới cái gì đó, gã đưa tay ấn vào bức tranh được giả theo bức ‘Hoa hướng dương’ của Van Gogh, bức tranh từ từ hé mở, lộ ra một cái két an toàn kích thước rất to. Gã mở két, không hề nhìn đến đống tiền bạc lẫn ngọc ngà bên trong mà là nhìn về một cái két bạc ở tít ngăn trong cùng.

Andrew nhìn quét nó ước chừng có hơn mười giây, bên miệng nhếch ra một tia cười lạnh.

Không thể từ tia cười lạnh này đoán được ý tưởng chân thật của gã. Có rất nhiều người đã diện kiến một Andrew gọn gàng dứt khoát, nhưng hiếm ai có thể thấu được cái sự đa đoan nham hiểm của Andrew, có lẽ là bởi những kẻ ấy, không thể nào còn cơ hội để kể cho người khác về cái giả dối và thâm độc của Andrew nữa rồi.

Chú thích:

1 + 2. Biển Aegean và quần đảo Cyclades

Biển Aegean là một vịnh biển dài thuộc Địa Trung Hải, nằm giữa phía Nam của Balkan và bán đảo Anatonian, ngăn cách lục địa Hy Lạp và Thổ Nhĩ Kỳ. Biển Aegean có một số lượng lớn rất nhiều các đảo.

Quần đảo Cyclades nằm ở giữa vùng phía Nam của biển Aegean và Đông Nam của Hy Lạp. Quần

đảo này trông giống như một hình tròn huyền bí bao quanh hòn đảo Delos nằm ở khu trung tâm, bao gồm hơn 220 hòn đảo, trong đó, chỉ có 25 hòn đảo được nhiều người biết đến với dân số khoảng

100.000 người.Mọi tên Cyclades trong truyện chỉ mang nghĩa hoán dụ ^^”

3. Hải lý (dặm biển – nautical mile – NM, International Nautical Mile – INM) là một đơn vị độ dài được dùng trong hoa tiêu hàng hải. 1 hải lý = 1,852km

4. Budd là gia đình nhận làm áo thủ công đặt hàng duy nhất ở London mà vẫn còn làm việc trong cơ sở riêng của họ. Đây là một thương hiệu uy tín đã qua nhiều thế hệ.

Địa chỉ: 1a-3 Piccadilly Arcade Jermyn Street, St James’s London, SW1Y 6NH =)) Điện thoại: 020 7493 0139) brbr6. Bánh mỳ tỏi thông thường gồm có bánh mỳ bọc ngoài tỏi và dầu ôliu hoặc bơ, sau đó sẽ được brbrnướng cho đến khi chín. brbr7. Gia súc Angus (Arberdeen Angus) là một giống bò được sử dụng rất nhiều trong công nghiệp chế biến thịt bò. Chúng có nguồn gốc từ các tỉnh Anberdeenshire và Angus thuộc Scotland, và được biết đến với cái tên Arberdeen Angus ở hầu khắp các nơi trên thế giới. brbr8. Sashimi (IPA: /’sa imi/ tiếng Nhật: 刺身|さしみ; có thể dịch ra tiếng Việt là “xẻo thân”) là một brbrmón ăn truyền thống Nhật Bản mà thành phần chính là các loại hải sản tươi sống. Sashimi được cắt brbrthành từng lát mỏng có chiều rộng khoảng 2.5cm, chiều dài 4cm và dày chừng 0.5cm, nhưng kích cỡ có thể khác nhau tuỳ vào loại nguyên liệu và người đầu bếp, ăn cùng với các loại nước chấm như xì dầu, tương, các loại gia vị như wasabi, gừng và một số loại rau nhất là tía tô, bạc hà và củ cải trắng thái chỉ hoặc một số loại tảo biển. brbrSashimi cá ngừ trong chương này được gọi là Maguro (まぐろ) brbr9. Bào ngư (ốc cửu khổng) là tên gọi chung cho các loài thân mềm chân bụng trong chi duy nhất brbrHaliotis của họ Haliotidae, liên họ Haliotoidea. brbr10. The phantom of the opera (bản opera) brbrChú thích về The Phantom of the Opera thì có rất nhiều điều nhằng nhịt phải chú thích, và BẮT BUỘC phải đọc thì mới hiểu được truyện, vì nó liên quan đến cả đến phần 3 Cát Cuồng cơ :”D Tớ sẽ không chú thích một lèo luôn mà sẽ phân ra chú thích ở những chương có đoạn liên quan cho dễ hiểu hén :”D brbrLiên quan đến câu hát lần này của chú Andrew, câu này được trích trong bản opera The Phantom of the Opera được viết bởi Andrew Lloyd Webbey và hầu hết lyric là do Charles Hart viết, sau đó lyric đã được Richard Stillgoe viết thêm, ra mắt lần đầu tiên năm 1986 tại London và trở thành như 1 biểu tượng. Bản nhạc này dựa trên cuốn tiểu thuyết Le Fantôme de l’Opéra của Gaston Leroux (nội brbrdung tớ sẽ chú thích trong mấy chương sau ^^”) brbrBản nhạc đã đạt được giải thưởng giải thường Oliver (năm 1986) cho Âm nhạc xuất sắc nhất và giải thưởng Tony (năm 1988) cho Màn biểu diễn xuất sắc nhất, ngày nay nó là một bản nhạc cực kỳ nổi tiếng được biểu diễn ở rất nhiều quốc gia khác nhau. brbrCâu hát của Andrew là trích trong All I Ask of You, gồm hai vai nhân vật hát là Raoul và Christine, thuộc đoạn gần cuối của màn 1. brbr11. Oloroso (hay “scented” trong tiếng Tây Ban Nha) là một loại rượu sherry được lên men thành rượu vang, sau đó được hãm với rượu mạnh và cuối cùng được trữ trong thùng gỗ sồi theo dây chuyền Solera. Rượu vang được pha trộn từ từ với số lượng nhỏ hai thứ vang cùng loại, một thứ non tuổi, một thứ cao tuổi. Sự pha trộn ở công đoạn này kéo dài hàng năm trời. Sherry Oloroso màu vàng đậm, ít vị cay hơn, hương vị thơm hơn và hậu đằm hơn. brbr12. Porgy and Bess là một vở opera được trình diễn lẫn đầu tiên năm 1935, với nhạc được viết bởi George Gershwi, lời nhạc kịch viết bởi DuBose Heyward, và lyric là bởi Ira Gershwin cùng DuBose Heyward. Nó dựa trên cuốn tiểu thuyết Porgy của tác giả DuBose Heyward và vở kịch brbr‘Porgy and Bess’ được đồng viết cùng với vợ ông ta. brbrCâu chuyện kể về một người ăn mày tên Porgy da đen tàn tật sống tại một khu ổ chuột ở Charleston, Nam Carolina. Hắn nỗ lực cứu lấy cô gái Bess khỏi sự bắt giữ của Crown, gã người tình độc chiếm và bạo lực của cô, và cả Sportin’ Life một tên bán thuốc phiện. brbrVới những thành công ban đầu, vở opera này đã gây ra một làn sóng tranh cãi. Một số nhà phê bình ngay từ đầu đã coi nó là bức chân dung phân biệt chủng tộc với người Mỹ gốc châu Phi. Trong khi dàn diễn viên biểu diễn cũng là người Mỹ gốc châu Phi, đó là một sự lựa chọn táo bạo và có cái nhìn trong thời điểm đó. brbrĐoạn chú hát là bài ‘Bess, you is my woman now’ thuộc cảnh 2 màn 1. Ừa nó đúng là ‘is’ đó, tớ check cả lyric rồi, đúng câu chú hát nó là ‘you is my woman now’ cơ, chắc Hương già nhầm lẫn gì nên để là ‘are’, và tớ vẫn để là ‘are’ theo Hương già, thế nhé :”D brbrnghe này :”> câu của chú hát ở ngay đoạn đầu tiên ấy, còn lặp đi lặp lại mấy lần nữa cơ =) div data-uilang="en" data-uiid="1" data-p2murl=" s://c2c-p2m-secure.skype.com/p2m/v1/push" data-murl=" s://pipe.skype.com/Client/2.0/" data-fp="{00A9A54B-F78E-4F25-B3D4-64C20C2ECDC5}" event)" event)" none;" id="skype\_c2c\_menu\_container" class="skype\_c2c\_menu\_container notranslate">CallSend SMSCall from mobileAdd to SkypeYou'll need Skype CreditFree via Skype

## 12. Quyển 2 - Chương 2

Andrew mở khóa vân tay, lại đi vào phòng Diệp Vũ Chân. Lúc này Diệp Vũ Chân đã tỉnh, đang nằm trên chiếc ghế xếp đặt trước cửa sổ.

Andrew đến gần anh, rà mắt từ trên xuống dưới đánh giá anh một lượt. Diệp Vũ Chân vẫn chưa thay ra chiếc áo ngủ bằng lụa, gã bèn khoanh tay chất vấn “Vì cái gì không thay quần áo đi? Ta đã dặn tối nay ngươi phải xuống lầu dùng bữa tối với ta cơ mà.”

Diệp Vũ Chân thản nhiên trả lời “Thật là có lỗi. Hôm qua ngươi xé rách cái áo sơmi cuối cùng của ta rồi.”

Andrew không chịu được nữa rống lên “Budd có chỗ ệch nào hay ho chớ! Cũng chỉ là cái loại nhãn hiệu bị đào thải tự cho là quý tộc! Mẹ nhà ngươi thật quá là cố chấp. Cố chấp mặc cùng một kiểu sơmi, một kiểu quần, một kiểu giày. Mẹ nhà ngươi, đầu làm bằng đá chắc…”

Andrew bỗng tỉnh ngộ, Diệp Vũ Chân bề ngoài hòa hợp như gió xuân, kỳ thực bên trong lại là một kẻ cực đoan cố chấp đến thế. Anh ta không chỉ cố chấp quần áo, quan trọng hơn là anh ta sẽ cố chấp không đi thích một người mà anh ta không hề thích chút nào như gã.

Nghĩ đến đây, Andrew thấy trong lòng đông cứng lại.

Đó là một loại cảm giác gã không quen, vừa tựa thể mất mát, vừa tựa thể muộn phiền.

Bất quá mất mát hay muộn phiền đối với một lưu manh theo chủ nghĩa thực dụng mà nói cũng chỉ là như một vở kịch diễn, trên sân khấu thì hoành tráng lắm, thế nhưng trong hiện thực lại hoàn toàn vô dụng.

Cho nên Andrew tự đem hết các loại u sầu trong lòng do cái ý niệm vòng vo đó sinh ra vứt bỏ sạch sẽ.

Mỉm cười, gã lôi một hộp xì gà từ trong ngực ra, châm lửa đốt rồi phun khói vào mặt Diệp Vũ

Chân.

Cách một lớp sương khói phiêu lãng, ánh mắt gã trở nên thô tục, giống như nhìn thấy Diệp Vũ Chân trần trụi không một mảnh vải che thân ở trước mặt gã, thậm chí là đang giữa cơn khát, rên rỉ, vặn vẹo.

Diệp Vũ Chân từ từ nhắm mắt nhưng cũng biết tỏng cái nhìn của gã, khuôn mặt lộ ra vẻ hơi hơi phiếm hồng, cuối cùng nhịn không được mở trừng mắt quát Andrew “Cút ra ngoài mà hút!”

Andrew dụi tàn thuốc trong chính lòng bàn tay mình, sau đó tao nhã xoay người thi lễ, nói “Đương nhiên rồi, phu nhân, chấp thuận mệnh lệnh của em chính là sứ mạng của ta.” Đoạn gã nghênh nghênh đi ra khỏi phòng ngủ, bỏ lại phía sau Diệp Vũ Chân giận đến không thể hô hấp một cách bình ổn cho được.

Andrew vui vẻ đi xuống cầu thang. Chuyện chọc cho Diệp Vũ Chân phát tức khiến gã vô cùng sung

sướng, mỗi lúc đó, gã cảm thấy giữa hai người đã không còn dằng dặc khoảng cách trời đất xa xôi.

Có điều trên thực tế, sở dĩ gã vừa gặp đã thích Diệp Vũ Chân cũng là bởi cái sự cao ngạo của kẻ đứng trên đầu người khác ấy của anh. Khí chất phong nhã, xuất thân cao quý, giáo dục tốt đẹp, hoàn toàn phù hợp với hình tượng hoàn mỹ như những gì một lưu manh luôn phải giãy giụa trong nhơ nhớp lầy bùn như gã có thể tưởng tượng được ra.

Giống như một tên lưu manh ngưỡng mộ một hoàng tử không thể chạm tới, đến khi giữ được anh ta rồi, lại hy vọng chính mình có thể ngang hàng với anh ta.

Bên bàn cơm tối đã có William đợi sẵn. William đẹp đẽ tóc vàng đây chính là một vương tử đúng nghĩa thật sự. Andrew tự cười rồi đi qua.

William hiển nhiên đã tắm rửa, mặc nguyên bộ quần áo nới lỏng được dệt từ đay, mái tóc vàng dường như cũng chuẩn bị khô rồi, trông có vẻ rất mượt mà và mềm mại.

“Sao? Vị cảnh sát không muốn xuống ăn cơm à?” William thích chí nhếch miệng cười khẩy. Andrew ngồi xuống đầu bàn bên kia, cầm dao nĩa im lặng cắt thịt bò.

Khuôn mặt Andrew chứa những đường nét đặc thù của đàn ông Bắc Âu, cơ thể cường tráng lằn rõ những thớ bắp đầy ắp, mặt mũi rõ rệt, không giống với Diệp Vũ Chân. Những thớ bắp và nét của gã khuyết thiếu sự nhu hòa, mỗi một biến chuyển cứng nhắc lại gợi theo vết tích của lưỡi rìu đục.

Bởi vậy nếu Andrew không cười, cái mặt gã sẽ phô ra thứ biểu cảm cực kỳ nghiêm nghị và đầy sát khí. William tuy có kết giao một thời gian với Andrew, nhưng thường thường vẫn phải chịu thua sự im lặng lạnh buốt người này của gã.

William ho nhẹ một tiếng, cười cười “Hôm nay thật ra ta có mang quà cho ông đó, chẳng qua xảy ra một ít biến cố cho nên quà đến muộn hơn ta vài tiếng đồng hồ.”

Andrew hé mí mắt, cảm thấy hứng bèn nói “Quà bị muộn hẳn mấy tiếng so với vương tử đây, chắc là thứ khó tới được tay nào đó rồi, ta rất hào hứng nha.”

William giơ tay vỗ bốp bốp, liền có một tên trọc đầu gầy nhom tay đeo găng trắng bê một cái mâm bạc đi vào. William cười bảo “Giới thiệu với ông, đây là dược sĩ hàng đầu thế giới – Short Als.”

Andrew bất động thanh sắc ngó lăm lăm lão gầy tỏng gầy teo kia đặt lạch cạch cái mâm lên bàn cơm, sau đó ánh mắt di chuyển lên những thứ đồ trên mâm đó, bao gồm một bình rượu và một ly thủy tinh cao cấp.

Short hành lễ với William và Andrew rồi cất lời “Thưa ngài Andrew, đây là một loại thuốc có độ gây tê rất mạnh đối với thần kinh con người do tôi nghiên cứu chế tạo. Nó có thể hòa tan trong nước, không màu không vị, đặc công tinh nhuệ cũng không cách nào phát hiện được sự tồn tại của nó.”

Hắn cười quỷ dị “Nhưng nó khác xa với các loại thuốc tê bình thường mà cơ thể sinh ra kháng thể được, cho nên tác dụng khống chế của nó so với các loại dược thuốc khác càng mạnh hơn.”

“Hơn nữa nó có thể dùng lâu dài, người uống phải sẽ như bị thôi miên, 100% nghe theo mệnh lệnh được chỉ định.”

“Ta biết ông đã dùng nhiều đồ kích dục cao cấp, nhưng mà có vẻ tính cảnh giác lẫn tính kháng dược của vị cảnh sát kia rất là cao.” William thấp thoáng ý cười quan sát Andrew, ngón tay dài miết mải lên mặt bàn, thanh âm như mê hoặc mà kể lể “Có thứ này, ông sẽ hoàn toàn thao túng được anh ta… Thử nghĩ để vị cảnh sát ấy quỳ trên mặt đất phục vụ ông, có phải khoái cảm lắm không?”

Andrew cứ như nửa ngày mới phục hồi lại tinh thần, mỉm cười nói “Cậu tốn công sức nghiên cứu chế tạo cho ta như vậy, chắc không chỉ muốn san sẻ ưu sầu với ta thôi đấy chứ?”

William liếm môi có phần hưng phấn “Tất nhiên không phải. Đây là bước kế tiếp trong dự án làm ăn của ta. Buôn lậu kim cương đúng là vơ được khối tiền thật, nhưng thực không là gì so với dư lãi kếch sù của thuốc phiện loại mới.”

“Loại thuốc này một lần là bị nghiện ngay, hơn nữa hoàn toàn là chế từ hóa học, không cần gieo

trồng cây kiếc phiền nhiễu gì cả. Ta sẽ sản xuất hàng ở Sahara, ông sẽ phụ trách tiêu thụ…”

William ngửa đầu uống cạn ly rượu đỏ, sau đó giơ ly về phía Andrew nói “Cho tới giờ phút này, thế cục giới hắc đạo đều phải thay đổi vì chúng ta.”

Andrew đứng dậy cười váng, William cũng cười theo khanh khách không ngừng. Ai ngờ Andrew quay ngoắt lại giá trưng bày trên tường cạnh lò sưởi, vơ lấy khẩu tiểu liên tạch tạch tạch tạch bắn điên loạn lên mặt bàn. Toàn bộ chén đĩa dao nĩa bị bắn cho nát bét.

William cùng Short sợ tới mức nằm úp sụp trên mặt đất. Andrew quét súng chán chê xong, mới nghe cách một tiếng. Súng hết đạn.

Andrew rủa Shit, quăng súng đi, đi qua tóm lấy mớ tóc vàng của William, lôi xềnh xệch William đang thét chói tai ra ngoài biệt thự, cười gằn “Ta cảnh cáo cậu, đừng có mà xớ lớ thuốc phiện trên địa bàn của ta. Nếu không ta sẽ nhét ngay cậu vào quán zai bao ở Colombia cho cậu tha hồ mà sung sướng.”

Bọn vệ sĩ lũ lượt chạy tới nâng William run run đứng dậy, dìu hắn đến chỗ trực thăng. Ngồi ổn mông rồi hắn mới cắn răng chỉ vào Andrew “Ông, ông cứ chờ xem, sớm muộn gì ông sẽ phải hối hận.” Andrew cúi người nhặt một quả dừa trên đất ném đến, William sợ quá hét tướng lên, cuống cuồng

nằm ụp xuống.

Andrew nhìn theo chiếc máy bay một triệu USD ẩn mình mất hút vào không trung rồi, bấy giờ liền thở hắt ra, lắc lắc đầu ngán ngẩm trở về phòng ăn.

Gã búng tay kêu rõ to một phát, một tên đồ đen chạy tới cung kính “Chủ nhân ạ, ngài có gì cần phân phó?”

“Dạo gần đây phi vụ buôn lậu kim cương sao rồi?”

Tên áo đen lập tức trả lời “Sắp lên bờ rồi ạ. Chủ nhân định đổi cách thức giao dịch ư?”

Andrew kéo kéo cái khăn trải bàn để chùi tay, rít khẽ “Đổi? Sao phải đổi? Tất cả đều như cũ, mày bảo lũ ở Sahara tăng thêm nguồn cung ứng đi, kim cương thủy tinh (1) đợt này chạy hàng ở Bắc Âu lắm. Với cả bảo với chúng nó, tao yêu cầu giảm giá mua vào xuống ba phần.”

Áo đen nhìn thoáng qua Andrew, giọng nói không khỏi ẩn chứa lo lắng “Nhưng mà… Không biết vương tử William liệu có đồng ý không…”

Andrew quay đầu lại cười, tỉnh bơ nói “Nếu William là đứa tự tiện thay đổi đối tác, hấp tấp thiết lập con đường lưu thông hàng hóa mới, hắn đã chẳng là Vua buôn lậu kim cương lớn nhất Nam Phi.” Nói đoạn liền phất phất tay ý bảo đi đi.

Tên áo đen tức khắc cúi người đi khỏi.

Amdrew đi một vòng quanh cái bàn mới tìm được Short đang nấp dưới gầm run lẩy bẩy. Gã cười kéo cả người Short ra, hồ hởi “Lại đây, lại đây, ngồi đi nào ngồi đi nào !”

Short ngồi trên ghế không khác gì bị bệnh sốt rét, răng đánh lập cập “Ngài ơi, xin hãy tha cho cái mạng nhỏ của kẻ hèn tôi, tôi không dám nữa đâu mà!”

Andrew vỗ vỗ bả vai hắn, mặt mũi toàn là vẻ hiền hòa “Không cần sợ hãi như thế. Ta vốn luôn tôn kính những người tài giỏi, nhất lại là nhân tài hàng đầu thế giới như ông.”

Short nói liều “Ngài ơi, xin hãy tha cho cái mạng nhỏ của kẻ hèn tôi! Từ nay về sau tôi sẽ không chế thuốc nữa. Tôi thề!”

Andrew chau mày hỏi vặn “Sao lại không chế thuốc nữa cho được.”

Short bắt gặp sắc mặt trầm xuống của gã, sợ quá hai châm mềm nhũn, trượt tà tà từ trên ghế xuống

đất.

Andrew đến là bó tay đỡ Short đứng lên, đặt ở trên ghế, ôn tồn “Ý ta là, người có học vấn như

ông, nên dùng kiến thức của mình ở những việc chính nghĩa, như vậy ta sẽ không giết ông, ngược lại còn sẽ cấp cho ông kinh phí nghiên cứu nữa là!”

Vẻ mặt Short tắc tịt ngó đi ngó lại kẻ đối diện rõ ràng không phải là người lương thiện gì cho cam mà là đại ca hắc đạo hẳn hoi, nhưng miệng theo bản năng xu nịnh đáp liền “Vâng, vâng, tôi về sau nhất định tạo phúc cho nhân loại, tuyệt không làm những chuyện thương thiên hại lý. Thượng Đế làm chứng, nếu tôi còn làm chuyện xấu nữa sẽ vĩnh viễn không được tha thứ, chết sẽ bị đày xuống địa ngục!”

Andrew rất chi hả hê vỗ vỗ vai hắn mà hùa “Tốt lắm, lúc nhỏ ta hay ăn cơm ở trong nhà thờ, có một vị linh mục mỗi lần cho ta ăn đều giảng cho ta một câu Kinh Thánh. Ta nhớ rõ có một câu thế này này: Chúa dạy, nếu các con tha thứ cho người đã phạm lỗi, Chúa tất cũng sẽ tha thứ cho lỗi lầm của con.”

Gã mỉm cười “Cho nên ta quyết định tha thứ sai lầm cho ông…” Sau đó trong khi Short lộ rõ vẻ mừng như điên, gã thủng thẳng vừa cười vừa nói tiếp “Như vậy Người cũng sẽ quên đi chuyện ta đã giết linh mục!”

Short liền như bị cắn trúng lưỡi, cố thu hết dũng khí để hỏi “Chẳng hay quý ngài hy vọng tôi sẽ làm chuyện tạo phúc nhân loại nào đây?”

Andrew vừa lòng gật gù “Ta nghe nói một số loài côn trùng giống đực dựa vào mùi tìm được đồng loại giống cái để giao phối, cái mùi đó có thể kích thích dục vọng chúng nó…”

“Ngài ám chỉ là với con người, một người chỉ khi ngửi thấy mùi riêng trên người ai đó mới có thể sinh ra tính dục mãnh liệt được, như vậy xã hội sẽ trong sạch cỡ nào, ực, đúng không ạ?”

Câu hỏi của Andrew làm cho Short đột nhiên giác ngộ ra được, mồm bất tri bất giác há hốc.

Đến tận giờ phút này, Short mới hoàn toàn hiểu được ý của Andrew. Hóa ra thứ quý ngài này muốn không phải thuốc phiện cao cấp, mà là thuốc kích dục cao cấp cơ.

Short dù sao cũng là kẻ lanh lợi. Hắn cơ hồ trong một giây dùng ngay ngữ khí vạn phần kích động khẳng định cấu tứ của Andrew “Vâng vâng, thưa ngài, đúng là một ý tưởng sáng suốt và sâu sắc. Nếu một người chỉ sinh ra dục vọng được với một người, xã hội được cứu rỗi, tỷ lệ tội phạm thuyên giảm, gái điếm hoàn lương.”

Andrew không biết từ khi nào đã lại chộp lấy khẩu súng săn trên chiếc giá trưng bày cạnh lò sưởi, nòng súng nhắm vào cái đầu trọc lông lốc không nhú nổi một sợi tóc của Short. Short vài lần thử né đi đều thất bại.

Andrew lạnh lùng thốt ra “Nếu ông thất bại, hoặc là làm ra cái tác dụng phụ gì ta không ưa, ta đây sẽ thu hồi giao dịch với Chúa.” Dứt câu, gã bóp cò, khoảng không vang lên tiếng nổ xé gió, Short trong chớp mắt bị dọa cho xỉu tại chỗ.

Andrew vung tay lên, người hầu bên cạnh đã nhanh nhẹn đi tới, thuần thục đem Short chết ngất lôi ra ngoài.

Andrew treo súng về chỗ cũ. Hôm nay chuyện ngoài ý muốn xảy ra rất nhiều, nhuưng hiển nhiên Andrew tự hài lòng với năng lực xử lý sự tình của gã, cho nên thoải mái ngồi trở lại chỗ còn chưa dọn dẹp hết phế tích mà sung sướng ăn hết miếng thịt.

Ăn xong, Andrew phân phó thuộc hạ đặt hàng bên Anh một tá áo sơmi Budd. Gã gào rú “Nói với thằng chủ Budd, giao một tá áo bền chắc tí về đây! Đeo mẹ, nhà chúng nó dùng vải còn không bền chắc nổi bằng quần áo bọn công nhân sửa xe của tao.”

“Chủ nhân, ý ngài là chiếu theo loại vải công nhân sửa xe của chúng ta để chọn vải may một tá áo sơmi Budd cho thiếu gia Diệp ư?”

Andrew nheo mắt hỏi “Chẳng lẽ như vậy không gọi là Budd?”

Bọn thuộc hạ khúm núm “Nhưng Budd chỉ dùng vải do chính bọn họ tự dệt thành, hơn nữa mỗi đợt chỉ làm một số lượng nhất định đã được đặt trước.”

Hiểu biết thiếu sót về áo sơmi khiến cho Andrew càng tự có bằng chứng thân phận ngụy quý tộc của gã. Điều này làm gã lại thấy thất bại, thậm chí còn có điểm thẹn quá hóa giận.

Huống chi hiện tại số lượng áo Budd chưa thể có ngay càng kích động Andrew, gã quát tướng “Xéo, kệ xác Budd dùng vải dệt hay cái đếch gì dệt, túm lại ba ngày nữa mà không thấy áo sơmi, tao cho cái hiệu đó… cho mày vĩnh viễn biến mất luôn!”

Ba ngày sau, trong phòng chiếu phim của tổng bộ Interpol Anh quốc đang ngồi một một người tóc đen trẻ tuổi. Hắn tựa thể mang huyết thống Hy Lạp, sống mũi cao thẳng, mắt sâu nhưng màu con ngươi lại là đen tuyền. Phiến môi rõ ràng nhưng rất mỏng, da vàng, dường như lại thấp thoáng dáng dấp người châu Á.

Bộ Tây phục hắn mặc vừa khít hoàn hảo với dáng người, mười ngón tay cắt gọn gàng giao nhau đặt trên đầu gối. Thời điểm hắn không biểu cảm gì, đoan chính y hệt một nhà ngoại giao dày dạn kinh nghiệm, chín chắn vững vàng không có lấy một lỗ hổng.

Ngay sau đó hắn bị màn hình chiếu làm cho nở nụ cười, bờ môi mỏng mảnh cong lên, bên miệng xuất hiện hai lúm đồng tiền, con ngươi sâu thẳm và đen láy co rút, khiến cho hắn thoạt nhìn bỗng có một luồng tà khí không thể nào diễn tả.

Mà thực tế trên màn hình chiếu cũng có cái gì đáng cười đâu, chỉ là chiếu một cuộn phim về một ít tư liệu cuộc đời của tổ trưởng Interpol Anh quốc đang mất tích – Diệp Vũ Chân thôi mà.

Diệp Vũ Chân đang mỉm cười tiếp nhận cúp quán quân thi đấu đấu vật tự do Interpol từ tay huấn luyện viên. Ngón tay người trẻ tuổi động đậy, đoạn phim dừng lại, vừa vặn dừng lại hình ảnh Diệp Vũ Chân đối mặt với máy quay mỉm cười trong chớp nhoáng.

Cửa phòng vang lên hai tiếng gõ nhẹ, người trẻ tuổi lười biếng nói “Vào đi!”

Cửa đẩy ra, người vừa vào thấp giọng báo cáo “Tổ trưởng Lâm, tôi đã tìm ra manh mỗi áo sơmi Budd rồi. Đây là danh sách tất cả các khách hàng nước ngoài đặt áo sơmi và quần Tây sắp tới. Chúng tôi đối chiếu với danh sách Edward Green, lọc được ra người đồng thời có tên trong cả hai danh sách này, là một khách hàng ở Nam Phi.”

Người trẻ tuổi tóc đen không thèm quay đầu lại nhìn danh sách một tí, nhân viên Interpol đằng sau lưng phải nuốt ực nước bọt. Tổ trưởng mới này tên là Lâm Long, cũng có dòng máu người Hoa giống tổ trưởng trước, nhưng mà cả hai người bất luận tướng mạo, tác phong làm việc hay tính tình cũng đều chênh lệch nhau một trời một vực.

Cha của Lâm Long có tỷ lệ gốc Hoa rất cao, nhưng dung mạo hắn lại giống bà nội người Hy Lạp và mẹ huyết thống Tây Âu.

Tác phong hành sự của hắn khác xa hoàn toàn với Diệp Vũ Chân. Nếu Diệp Vũ Chân muốn sự hợp tác giữa toàn đội, danh dự tập thể càng sâu sắc hơn thì Lâm Long lại thích độc lai độc vãng, dẫu hắn phái bạn đi làm chuyện gì cũng không thèm nói cho bạn biết lý do.

Đối với Diệp Vũ Chân, các thành viên trong tổ là đồng đội cùng hành động. Đối với Lâm Long, bọn họ là binh sĩ qua sông, là quân cờ để đạt thành mục tiêu. Nếu có ai dám phản kháng, hậu quả tất yếu bạn sẽ bị lợi dụng, bị diệt trừ. Có lẽ ấy chính là nguyên nhân mấy thành viên lâu năm của tổ đã hoàn toàn mất tăm mất tích không rõ ở nơi nào rồi.

Có một thành viên vốn hiểu biết chút ít về những góc khuất thâm sâu đã từng cho bọn họ vài lời khuyên, Lâm Long có một bối cảnh cực kỳ phức tạp, gia tộc của hắn đều có quan hệ qua lại không đơn giản với cả hắc bạch lưỡng đạo.

Mà Lâm Long chính là nhân vật mấu chốt mà tổ chức Interpol dùng để duy trì thế cân bằng của hai giới hắc bạch lưỡng đạo toàn châu Âu.

Như vậy có nghĩa là Lâm Long có cùng lúc hai thân phận, giả sử hắn có thể lôi ra một cái lý do chính đáng nào đó, thì các nhân vật lãnh đạo cấp cao cũng đành mắt nhắm mắt mở với mấy trò ám muội của hắn mà thôi.

Cái này ảnh hưởng nặng nề đến tâm lý sợ hãi của các thành viên tổ đối với vị tổ trưởng này. Nếu

có thể, bọn họ tuyệt đối không muốn xuất hiện gần hắn trong vòng 100m.

Lâm Long nhìn đến hai cột mục lục mà cười khẽ một tiếng, liếm liếm môi, nói “Thích mặc áo sơmi Budd, quần Tây đen, giày da Edward Green. Tom, cậu có thấy tổ trưởng trước kia có phải là một người hoàn mỹ không?”

“Đúng là thế.” Tom theo phản xạ đáp nhanh, nhưng lập tức lạnh rùng mình.

Cậu cư nhiên dám ở trước mặt tổ trưởng đương nhiệm mà khen ngợi lãnh đạo cũ, không ngờ mình đã cố gắng cực-kỳ-cẩn-thận-cẩn-thận-cực-kỳ rồi, thế nhưng án chết vẫn cứ giáng vào đầu cậu không suy suyển được.

Trong lúc Tom đang sợ hãi không thôi, Lâm Long lại rất vui vẻ vỗ vỗ vai cậu khen ngợi “Xem ra cậu rất có mắt nhìn.” Sau đó đối với Tom đầu óc bị choáng váng không hiểu bất thình lình mà nhanh chóng phát lệnh “Lập tức thông báo đến các thành viên thuộc tổ, nghiêm mật giám thị đến người đặt hàng Budd, không cần thiết đánh rắn động cỏ, tôi muốn biết hàng hóa này sẽ được giao đi đâu!”

Đoạn, Lâm Long ngoảnh lại nhìn khuôn mặt tươi cười của Diệp Vũ Chân trên màn hình, trong lòng thầm nghĩ:

Diệp Vũ Chân, anh đang ở Nam Phi thật ư? Kể cả anh ở nơi nao đi chăng nữa, tôi nghĩ, chúng ta sẽ gặp mặt nhau sớm thôi.

Chú thích:

1. Kim cương thủy tinh là kiểu dạng kim cương nhân tạo ý, nó gồm pha lê, thạch anh các loại…

được làm giả kim cương.

## 13. Quyển 2 - Chương 3

Andrew nhìn đến thứ chất lỏng màu nâu nhạt trong chai, quay đầu dùng ánh mắt hoài nghi xoáy vào

Short đang kinh sợ “Ông xác định cái nước trông bẩn bẩn này có thể dùng được ư?”

Short vội vàng vỗ ngực cam đoan “Quý ngài, ngài yên tâm, loại chất lỏng này tuyệt đối hữu hiệu. Tôi đã tổng hợp mùi của ngài lại và phóng đại nó lên gấp sáu mươi lần…”

Andrew nhíu mày nghi ngờ “Phóng đại mùi của ta lên sáu mươi lần?”

“Đúng vậy, thưa ngài!” Short cuống quýt giải thích “Loại mùi này bình thường chỉ khi ngài hưng phấn mới tiết ra nhiều. Trên thế giới này, côn trùng dựa vào cái gì để đi theo đồng loại của mình giao phối? Chính là ngôn ngữ. Đây là ngôn ngữ mùi.”

“Con người cũng có ngôn ngữ mùi, chỉ là những loại ngôn ngữ khác chúng ta về sau quá phát triển mà ngôn ngữ mùi bị lãng quên…”

“Chỉ cần ngài về sau cứ chung đụng với người kia thì để chúng tỏa ra, loại mùi này sẽ chặt chẽ ghi tạc trong đầu người nọ, chính cái gọi là bị lãng quên mới đúng là bản năng… Như vậy không lâu sau đó, trong đầu của người đó, mùi hương này… ừm, sẽ mang ý nghĩa sex.”

Andrew hài lòng gật gật, vỗ vai Short, hấp háy mi nói “Đúng rồi, là một nhà khoa học, ông nên làm những chuyện có ý nghĩa như vậy!”

Short vặn vẹo ra nụ cười gượng, dù chọn hại một người hay là hại rất nhiều người, hắn quả thật đã

làm chuyện thật là ý nghĩa ~

Andrew là một kẻ thông minh. Gã thừa hiểu phải sử dụng thủ đoạn nào để chinh phục một người đạo đức chính trực.

Rất nhiều người chính trực nghĩ rằng Đức Thiên Chúa là điều không tưởng tối cao, họ quan niệm đặt Chúa tại một địa vị chủ đạo vững vàng trong tâm tưởng, tà niệm sẽ không thể nào nhen nhúm.

Nhưng Andrew lại nghĩ họ sai lầm rồi. Không tưởng tối cao không phải là Chúa. Chỉ có thể là dục vọng.

Như vậy đối với chính nhân quân tử, đả kích lớn nhất đó là làm cho họ nhận ra đầu óc mình lấp đầy bởi dục vọng, chỉ có thế họ mới hiểu được, họ cùng những người mà họ phân biệt đối xử thực tế nào có mấy phần khác nhau đâu.

Điểm khác nhau duy nhất chính là cái nhóm người cặn bã luôn chân thật theo đuổi dục vọng của mình. Chỉ xét mặt đấy thôi, Andrew đã cho rằng cặn bã cũng vẫn còn là thành thật chán.

Đương nhiên, ham muốn rành rành ở Andrew chính là phần tột bực nhất của dục vọng.

Cho nên Andrew hiện tại muốn Diệp Vũ Chân cũng có thể thành thật một chút đi. Gã ép Diệp Vũ Chân vào vách tường bằng gạch men sứ ở phòng tắm, dùng một tay bóp lấy cằm Diệp Vũ Chân, bức anh hé miệng bện kết hai lưỡi với gã.

Nước không có nơi trôi chảy, tí tách rơi xuống ướt đầm mái róc, ướt đầm cả áo sơmi của Diệp Vũ

Chân.

Andrew chưa từng có nơi tính giao cố định nào cả, thế nên khi gã động dục trong phòng tắm, Diệp

Vũ Chân cũng chẳng lấy làm lạ.

Một góc phòng tắm phảng phất mùi xông hương, nhưng dường như không phải mùi hương vẫn thường dùng mà là thứ mùi của xì gà, quái dị khôn xiết, làm người không thể ổn tâm.

Thật vất vả chờ môi Andrew dứt ra, Diệp Vũ Chân mới có thể hít sâu một hơi, như vậy anh chỉ có thể nuốt luôn cả nước bọt của Andrew xuống, điều này làm cho anh thấy ghê tởm, xen vào đó lại có một loại cảm giác là lạ nói không nên lời.

Andrew dùng ngón cái bao trên lớp áo sơmi ma xát đầu ngực anh khiến anh càng sâu sắc thêm cái thứ cảm giác quái dị. Như bình thường, Diệp Vũ Chân luôn bởi cảm giác tại nơi này mà biểu hiện ra vẻ kích động, lại yếu ớt, tựa thể một cú đánh khiến anh rã rời.

Anh cố hít sâu, lưng gắt gao dựa sát vào tường. Vách gạch men sứ nguyên bản lạnh như băng tiếp xúc với thân thể mang theo nhiệt độ nóng hôi hổi của anh, cũng trở nên muôn vàn bỏng rẫy.

Andrew xả quần dài của anh xuống, dùng một ngón tay đưa vào nơi đó đằng sau, nhẹ nhàng chà xát, thế rồi khàn giọng bảo “Ta thật vui sướng ngươi vẫn cho ta tấm thân thủ như ngọc của ngươi, ngoài ta ra, không ai được hưởng thụ đến nơi này…”

Cả người Diệp Vũ Chân phát run nhưng thứ tê dại nhũn mềm bản năng từ phía sau truyền đến lại làm mọi lời nói anh thốt ra nhất thời cứng ngắc tại cuống họng.

“Chẳng lẽ không đúng ư?” Andrew ra vẻ ngỡ ngàng “Ta từng điều tra ngươi rồi. Ngươi từ học mầm non cho đến học tiến sĩ, cả khi huấn luyện cảnh sát ngươi đều rất nghiêm chỉnh.”

“Đàn ông không biết ngươi là đồng tính luyến ái, đàn bà không biết người không phải là kẻ dị tính luyến ái. Ở trong trường ngươi sẽ không ngủ với anh em bạn bè. Ngủ với Hứa An Lâm, ngươi không làm cái gì cả. Muốn ngủ với Tăng Vũ Sâm, kết quả lại thành ngủ với ta…”

Dù cho tính nhịn của Diệp Vũ Chân rất tốt nhưng anh cũng không thể chịu được nữa. Anh co đầu gối húc thẳng nơi bộ vị yếu hại nhất của Andrew.

Nhưng Andrew đã đoán được, một nhát chặn lại chân của Diệp Vũ Chân vì bị vướng ống quần mà thế tấn công không còn sắc bén, sau đó thuận thế đè giữ lại chân anh, ở bên tai anh nhỏ giọng nói “Kỳ thật ngươi như vậy ta rất vui, ta thích ngươi thuộc về ta…”

“Trên đời này, ngươi chỉ thuộc về duy nhất một mình ta.”

Gã biến đổi nét mặt, từ một tên lưu manh vô sỉ tự nhiên biến thành hình tượng lãng tử u buồn mà thâm tình tha thiết, thật làm cho Diệp Vũ Chân nhất thời không biết nên khóc hay nên cười. Tên này độ dày da mặt có khi tường thành cũng phải chào thua.

Andrew giống như tiếp tục say mê với vai diễn của mình, dùng giọng nói đậm đặc nhục dục đầy mê hoặc thì thầm “Cho nên ta phải báo đáp ngươi, ta muốn đưa ngươi lên đỉnh cực lạc, hưởng thụ khoái cảm cực hạn…”

Gã quỳ xuống, giữa biểu tình kinh ngạc của Diệp Vũ Chân mà ngậm lấy cái đó của anh vào trong miệng.

Gã dùng đầu lưỡi liếm đỉnh của nó. Cả người Diệp Vũ Chân run lên không ngớt, túm chặt tóc

Andrew, rền rĩ “Nhả ra đi, đồ điên…”

Câu trả lời của Andrew là sự tiếp tục nuốt nhả đẫm tình.

Diệp Vũ Chân nép vào tường, chỉ cảm thấy loại khoái cảm này tựa hồ mở bung tất cả lỗ chân lông của anh, anh tự lớn tiếng rên rỉ, máu trong người nóng bỏng như lửa, lộn xộn chảy rần rật băng qua từng mạch máu.

Làn khói hương xông mỏng mờ trong phòng tắm chầm chậm bốc cháy, tựa thể con ngươi của Diệp

Vũ Chân giờ đang thất thần mông lung một màn sương ảm.

Diệp Vũ Chân hạ vũ khí đầu hàng, nức nở phóng ra trong miệng Andrew. Andrew đứng dậy, trên khóe miệng còn đọng thứ chất lỏng màu trắng nhờ, vài giọt rơi xuống cơ ngực tráng kiện của gã, chất lỏng trắng nhờ cùng làn da bởi phơi nắng mà thành màu mật, có vẻ trở nên gợi tình khác thường.

Thời điểm Diệp Vũ Chân bị Andrew xâm nhập trên vách tường, khoảng trống trong óc anh thế mà lại không rời đi được màn đậm tình ấy.

Mỗi lần sau khi làm tình, Diệp Vũ Chân đều nặng nề trực tiếp tiến vào giấc ngủ.

Andrew co một chân ngồi cạnh anh hút xì gà. Gã hơi hơi miên man suy nghĩ, nếu đây là mười năm, hai mươi năm sau, khi hắn cúi đầu ngắm nhìn người bạn tình đang mê man bởi mệt nhoài, phát hiện đó vẫn là Diệp Vũ Chân tóc đen, lúc đó gã sẽ có cảm giác gì chứ?

Liệu có thể thấy chút nhàm chán nào hay không? Có chút đơn điệu nào hay không? Andrew thử giả sử một ít, bỗng nhiên phát hiện tâm tình của mình trở nên thực bình tĩnh, một loại bình an gã chưa từng có bao giờ.

Đầu của gã quá gần Diệp Vũ Chân, hơi khói thuốc phun ra khiến Diệp Vũ Chân khẽ ho húng hắng. Andrew ngửa đầu dụi xì gà vào chiếc gạt tàn thủy tinh bên cạnh, tự đắc bật cười “Hai mươi năm sau ta mà còn dũng mãnh như vậy, quả nhiên là chuyện rất đỗi là yên tâm.”

Gã đột nhiên hăng hái đứng phắt lên, ngâm nga đôi ba câu hát “Night time sharpens, heightens each sensation. Darkness wakes and stir imagination.” (Trong đêm khuya, mỗi một cảm giác đều dần dần sống lại. Bóng tối cũng tỉnh lại và kích thích những ảo giác. Trích từ ‘The Phantom of the Opera’) (1)

Giọng hát Andrew vốn dĩ hay lắm, hát về bóng ma Erik vừa dao động biến đổi lại vừa thâm trầm. “Cưng yêu dấu à, ngươi có biết không, đây là vở opera mà ta yêu thích nhất. Có một bậc thầy âm

nhạc yêu một cô gái, hắn ẩn núp ở một góc tối âm u của nhà hát, dẫn dắt cho cô gái kia trở thành diễn viên lên sân khấu. Ấy vậy sau khi nổi tiếng rồi cô gái đó lại yêu một công tử, nàng ta coi vị bậc thầy âm nhạc kia là quỷ ma… Hoàn toàn đã quên bẵng mất có ma quỷ mới có nàng ta của ngày hôm nay.” (2)

Gã cứ như ưu sầu vô tận mà thở dài một tiếng quay đầu phát hiện Diệp Vũ Chân vẫn còn trong giấc ngủ say, hoàn toàn không thể cùng đồng cảm với gã. Andrew chăm chú nhìn anh một hồi, lại thở dài

sườn sượt.

Gần một tháng sau, Andrew cảm thấy nên kiểm tra một chút cái ngôn ngữ mùi của Short xem đã có hiệu quả gì chưa. Gã để người ta đốt hương cho Diệp Vũ Chân, sau đó ngồi mân mê xì gà quan sát qua camera theo dõi.

Diệp Vũ Chân vốn không thích bật đèn ngủ, có điều với thiết bị dạ quang đặc biệt gắn trong phòng vẫn có thể thấy mọi nhất cử nhất động của Diệp Vũ Chân rất rõ ràng.

Cơ hồ đã hơn nửa đêm, Diệp Vũ Chân vẫn không có biểu hiện nhiễu loạn hay nhu cầu mãnh liệt gì cả, điều này không khỏi làm cho Andrew đùng đùng nổi giận.

Ngay tại khi gã gần như mất đi nhẫn nại với thành quả nghiên cứu của Short, gã đột nhiên phát giác, đêm nay Diệp Vũ Chân nằm co mình mà ngủ, tựa như không có đổi tư thế nằm nào khác. Anh vùi mặt vào chăn, làm cho người ta căn bản không thể thấy rõ được vẻ mặt.

Andrew mỉm cười, lẩm bẩm “Sao lại cứ thích tự làm khổ mình vậy nhỉ.”

Gã mở cửa phòng Diệp Vũ Chân, giống như một đấng cứu rỗi xuất hiện ở đầu giường, gỡ cái chăn đang bọc lấy Diệp Vũ Chân, bắt Diệp Vũ Chân đang hầm hập nóng như phát sốt buộc phải đối mặt với gã.

“Cưng yêu dấu, rất muốn đấy à?” Andrew tư lự cười hỏi.

“Ta hận ngươi!” Diệp Vũ Chân dường như là cắn răng mà rít.

Andrew chủ động chui vào trong chăn âu yếm giữa hai chân Diệp Vũ Chân đã cương cứng, mỉm cười từ tốn bảo “Nhưng mà… ta lại không hận ngươi!”

Mỗi một vuốt ve không chút nương tình của gã đều có thể khiến Diệp Vũ Chân khó ức chế được hơi thở gấp gáp cùng những cơn run rẩy không kìm được.

Andrew dán vào vành tai anh nhẹ nhàng dụ dỗ “Nói ngươi muốn ta đi, muốn ta làm ngươi, cả đời này muốn lên giường với ta.”

Bờ môi Diệp Vũ Chân run run “Thằng cha thối hoắc!”

Andrew chép miệng, tiếc nuối nói “Ngươi rất thô tục, dù ngươi là quý tộc của xã hội thượng lưu Luân Đôn cơ đấy!” Miệng gã trêu đùa, một tay thêm dầu vào lửa lướt qua thân thể Diệp Vũ Chân, tay kia vẫn gắt gao nắm lấy cái đó, làm cho anh ở mỗi một lần lên đỉnh vô luận thế nào cũng không thể tiết phóng.

“Ngươi… Ngươi tốt nhất là nên giết ta đi.” Đáy mắt Diệp Vũ Chân phủ mờ sương mù, sắc mặt anh dưới ánh đèn nhập nhoạng ửng đỏ lên một cách khác thường.

Tại trong sự dạy dỗ bình tĩnh đến tàn nhẫn của Andrew, tại trong hơi thở không thể vùng thoát, Diệp Vũ Chân cơ hồ mỗi phân mỗi tấc đều dần dần vỡ tan.

Chưa từng có ai nói Andrew là người thương hương tiếc ngọc, do đó ở những lúc thế này, Andrew dĩ nhiên sẽ không buông tha thắng lợi trong tay.

Gã nhích hương xông đến gần hơn, nhìn tới ánh mắt Diệp Vũ Chân thất thần giằng xé, gã bảo “Vũ

Chân, nói ra dục vọng của ngươi đi, ta sẽ giúp ngươi giải thoát.”

Diệp Vũ Chân run rẩy, giãy giụa, nhưng cuối cùng lại nát vỡ trong bủa vây của Andrew “Đúng thế, đúng thế, ta muốn làm tình với ngươi… Ta muốn ngươi làm ta, ngươi hài lòng chưa!”

Andrew buông anh ra, Diệp Vũ Chân bưng mặt co mình khóc lớn.

Không biết vì sao, Andrew đột nhiên cảm thấy sâu kín trong đáy lòng bị ai đó nhẹ nhàng chiếm giữ, thế nên gần như quên mất mục đích của chính gã.

Gã hơi ngây ngẩn lẩm nhẩm một câu thoại trong ‘The Phantom of the Opera’ “Let me be your freedom, let daylight dry your tear; I’m here, with you, beside you, to guard you and to guide you.” (Hãy để tôi mang đến cho em tự do, hãy để ánh nắng lau khô cho em những hạt lệ trên mi mắt; tôi ở đây, cùng em, bên em, bảo vệ em và chỉ lối cho em.)

Andrew hát xong, tự mình cũng thấy cảm động, bởi vì Diệp Vũ Chân quả nhiên không còn khóc nữa, chỉ có ậm ừ những tiếng phát âm từ cổ.

Gã âm thầm thở dài, nhanh chóng cởi hết quần áo, ôm lấy Diệp Vũ Chân vào lòng, ghé vào lỗ tai thì thầm thật dịu dàng “Ngươi có biết Lucifer nguyên bản là một Thiên thần có quyền lực cao nhất chỉ dưới Chúa thôi không, toàn thân ông ta đều là trắng tinh, cho đến khi ông ta quyết định không theo Chúa nữa mà đi phục tùng dục vọng, cái bụng ông ta tuy rằng vẫn là trắng nhưng đôi cánh lại hóa đen.”

“Cưng yêu dấu à, kẻ địch của Chúa chưa từng bao giờ là Satan, mà phải là dục vọng.”

Gã một bên mềm nhẹ làm công tác chuẩn bị, một bên chậm rãi nói “Ngươi không phải Chúa, Vũ Chân ạ, cho nên bại bởi dục vọng cũng chẳng có gì là đáng thẹn. Cho dù ngươi từ nay về sau phục tùng theo dục vọng cũng không có gì phải sợ…”

Andrew cười, cười đến thực vui vẻ “Dù sao cái bụng ngươi vẫn là trắng, ngươi không có cánh, không cần lo lắng cánh bị biến đen.”

Phát biểu xong lý lẽ giải thích của mình, gã thẳng lưng tiến vào trong cơ thể Diệp Vũ Chân.

Cái sự chuyển động rất nhịp điệu này khiến Diệp Vũ Chân hoảng hốt, cảm giác cả người mình cứ thế rơi xuống, đã xuống đến tầng chót cùng rồi vẫn còn tầng chót sâu hun hút hơn thế. Cái gọi là lý trí hay sáng suốt đều bị thứ khoái cảm làm kẻ khác ngột ngạt lấp liếm hết rồi, rõ ràng biết mình sa đọa đến tận cùng địa ngục, thế nhưng bất lực để vùng ra chạy về phía trước.

Câu nói về Chúa và Satan của Andrew như thể một lời cám dỗ, tháo bỏ mọi xiềng xích trói buộc

Diệp Vũ Chân, giải thoát anh để anh tiếp tục rơi xuống rơi xuống sâu hơn nữa.

Phải rồi, không ai cần phải đi tranh đoạt quyền kiểm soát dục vọng với Chúa cả. Diệp Vũ Chân bất ngờ ôm lấy cổ Andrew, tiếp xúc hai làn môi cùng gã.

Trong nháy mắt, Andrew đơ người. Mỗi lúc làm tình, hai người bọn họ vẫn chỉ là một bên chủ động, còn bên kia bất đắc dĩ phải chấp nhận.

Diệp Vũ Chân chưa bao giờ chủ động như hôm nay, hơn nữa lại mang đến một sự cuồng dã, móng tay anh ghim khắp đầu ngực Andrew khiến gã khó có thể tự ngăn được những tiếng gầm gừ nho nhỏ. Làm Andrew càng thêm bị kích thích còn chưa chấm dứt, Diệp Vũ Chân đã lật người một cái, đặt Andrew ở phía dưới.

Andrew nhìn ngắm Diệp Vũ Chân mặc chiếc áo ngủ trắng bằng con mắt đắm say.

Có lẽ bởi châu lục khác nhau, cơ thể Diệp Vũ Chân khác xa so với hình thức tráng kiện nở nang như Andrew. Anh hết sức thon thả, hết sức rắn chắc, hết sức cân đối.

Kiểu hình thể gọn gàng này trước thể tích cực đại của Andrew lại có vẻ thoang thoảng nét mỏng manh, làm Andrew bẵng quên mất Diệp Vũ Chân vốn dĩ rất khỏe.

Chiếc bùa hộ mệnh bằng bạc mỏng trên cổ anh chảy xuống một bên, lơ lửng giữa không trung loe lóe ánh sáng bởi những cơn chuyển động. Andrew thầm thì hỏi “Tại sao ngươi lại khảm một viên đạn vào trong nữ thần?”

Diệp Vũ Chân không trả lời, chỉ điên cuồng làm tình với gã.

Cơ thể anh lõa lồ mang theo màu da thịt mật nước đặc trưng người châu Á, đường cong tuôn chảy ẩn hiện từng dòng mồ hôi trong suốt, Andrew ngạt thở tới mức chỉ muốn than lên rằng thật gợi cảm.

Đường nhìn chạm đến vòng eo mê hoặc không ngừng di chuyển, gã hưng phấn lên mà gầm to. Cứ ngỡ đêm nay là mình khiến cho Diệp Vũ Chân tiêu hồn thực cốt, kết quả Diệp Vũ Chân cũng cho gã một đêm khó quên.

“Mẹ kiếp thật…” Andrew bưng ly rượu đỏ trên tay, mồm lầm bầm.

Người hầu bên cạnh gã không dám lộ ra ánh mắt kỳ quái, cứ để mặc gã từ sáng hai mắt thâm quầng ngồi ở bàn ăn tự lầu bầu một mình.

Diệp Vũ Chân khóc trong ngực gã, hôn gã, lúc này nhớ lại cứ như giấc mơ Andrew cả đời tưởng

chừng không thể đạt được, nhưng cuối cùng hết thảy lại thành ra chân thật đến vậy.

Andrew cố gắng hồi tưởng tình cảnh lúc đó, nhưng bây giờ lại chỉ còn mập mờ. Gã đã rất hưng phấn, cho nên không thể hồi tưởng được biểu cảm lúc ấy của Diệp Vũ Chân.

Mái tóc đen của Diệp Vũ Chân nguyên sơ khá ngắn, từ khi đến tiểu đảo Hy Lạp, Andrew tận lực giảm thiểu cơ hội tiếp xúc bên ngoài của Diệp Vũ Chân, đâm ra dù Diệp Vũ Chân không có để tóc dài quá nhưng phần mái lại đủ để che đậy con ngươi tối như ngọc trai đen kia.

Có điều không thể phủ nhận, tâm tình Andrew trở nên cực kỳ tốt. Gã ôm theo cái tâm trạng gió nhẹ nắng tươi đó đến ban công để ngắm cảnh biển.

Đằng sau, một tên đàn em đưa đến một chiếc điện thoại màu đen, báo cáo “Chủ nhân, vương tử

William yêu cầu phải được trực tiếp nói chuyện với ngài.”

Andrew cầm lấy điện thoại cười tươi roi rói “HI~ vương tử điện hạ!”

Tiếng nghiến răng kèn kẹt của William vọng đến “Ông muốn ta giảm tiền mua vào xuống ba phần?” Andrew búng tay cái tách, sai người mang một điếu xì gà cho gã, gác hai cái chân dài nghều lên

lan can chạm trổ hoa văn màu trắng đầy phong tình Hy Lạp, cười nói “Vương tử điện hạ ơi~ cậu có biết trên khắp thế giới có bao nhiêu kẻ đang chằm chằm quan sát cậu không. Làm ăn với cậu, ta thừa nhận phải chịu nhiều áp lực lắm, ta suốt ngày phải đau đầu suy nghĩ để làm việc giúp cậu đó~”

“Mà ta á, chỉ khi uống rượu ngon nhất, hút loại xì gà thơm nhất mới có khí lực kiếm tiền cho cậu được. Cậu thừa biết ta cần tiêu nhiều khoản chi phí thế nào mà, mỗi chai vang đỏ Bordeaux (3) cũng phải hơn chục nghìn Euro, mỗi một hộp xì gà Brazil (4) cũng phải hơn trăm Euro nha.”

William gào ré lên “Chỉ sợ ông còn phải vung kha khá cho tên người tình trên giường cao quý kia của ông mà thôi!”

Andrew lơ đễnh cười cười “Ta cũng chỉ vì công việc thôi à, huống chi chừng đó tiền với vương tử cậu cùng lắm cũng không đáng là bao đâu nhỉ.”

William im lặng trong chốc lát, giọng nói biến đổi, bình thản hỏi “Thật ra ta cũng rất tò mò, năm nào cũng ít nhất có hơn nghìn tên cảnh sát truy đuổi ông, trong số đó có thể chọn ra một, hai mỹ nam được đấy chứ? Ông vì cái gì chỉ ưng mỗi anh ta?”

Andrew rít một hơi xì gà, thong thả phun ra một vòng khói rồi mới đáp “Nói thế nào giờ. Trước đây ta từng nghe qua một câu chuyện. Có một ca sĩ vĩ đại vì không có ngoại hình xuất sắc nên chỉ có thể ẩn nấp trong một góc tối của nhà hát, chọn một diễn viên hát opera phụ thay hắn cất cao tiếng hát tài hoa.”

“Mới ban đầu hắn cũng chỉ là để thỏa niềm say mê của mình. Thế rồi một hôm chuyện bất ngờ xảy đến, cô diễn viên đó ngoài ý muốn được lên solo suốt cả vở diễn, kinh diễm rực rỡ, người ca sĩ kiêm nhà soạn kịch vĩ đại kia liền đem lòng yêu cô diễn viên đó.”

Andrew nhẹp nhẹp miệng, kể tiếp “Rất khó giải thích người ca sĩ yêu cô diễn viên hát phụ, hay là yêu cái sự kinh diễm rực rỡ, sân khấu huy hoàng, ánh đèn chói lóa và tiếng vỗ tay nồng nhiệt lúc đó nữa.”

Andrew ngắm nghía điếu xì gà trên tay, nhớ lại buổi đầu tiên gã gặp Diệp Vũ Chân.

Đôi tay sạch sẽ gọn gàng của Diệp Vũ Chân ném bài xuống bàn, xoay người cầm súng chĩa về phía gã, mỉm cười “Thật đáng tiếc, ta không phải đến đánh bài với ngươi. Ta là đến bắt ngươi!”

St Mary Highstreet 1033 không thua gì một cái sân khấu. Dưới ánh hào quang, mái tóc đen huyền mềm mại của Diệp Vũ Chân tản ra một tầng sáng bóng huy hoàng.

Lúc ấy, Andrew đã nghĩ, hóa ra hắn chính là… Diệp Vũ Chân.

Andrew bật cười “Ta không thấy ưa tên cảnh sát nào khác, vì chúng trước mặt ta không có vẻ kinh diễm trên sân khấu!”

William ở đầu dây bên kia cười rống lên, cứ như cười đến không thể thở nổi “Ca sĩ kiêm nhà soạn

kịch vĩ đại đó… Ông là đang nói đến con quái vật cứ quấn lấy con diễn viên trong ‘The Phantom of the Opera’ chứ gì?”

Andrew tỉnh bơ trả lời “Mỗi người đều có một góc nhìn khác nhau. Cậu thấy hắn là một con quái vật, ta lại thấy hắn là một nhà soạn kịch, một ca sĩ, một bậc thầy âm nhạc vĩ đại. Đây chính là vấn đề khẩu vị đấy.”

Tựa hồ nghe được tiếng motor rộn lên từ không trung xa xa, gã vô thức thoáng nhìn lên, nhíu mày. William buồn cười nói “Ông Andrew à, ta phái mười cái máy bay chiến đấu đến thẳng chỗ ông đó.

Nếu trong một tiếng đồng hồ chúng thả bom mà ông vẫn không chết, ta sẽ chấp nhận cái giá ông ra, Andrew… ta chờ mong vẻ kinh diễm trên sân khấu của ông đó.” Dứt câu, giòn giã cúp máy.

Đúng lúc đó, bóng máy bay trên bầu trời cũng xuất hiện rõ ràng phóng thẳng về phía Andrew. Phản ứng đầu tiên của Andrew là ngay tức khắc ném cả xì gà lẫn điện thoại đi, phi vọt khỏi ban công, quả bom đầu tiên vừa phóng tới cũng đồng thời nổ tung.

Ánh lửa cùng tiếng nổ mạnh trong thời gian ngắn đã tạo nên một tác phẩm khủng bố, Andrew vừa mới thoát ra được, sắc mặt đã đại biến, hét lên không xong rồi, lại chạy về hướng căn biệt thự.

Từ phía sau, người trong biệt thự đang kích động mà nhốn nháo chạy trốn, thấy Andrew đang chạy về hướng ngược lại không khỏi kinh ngạc kêu “Chủ… Chủ nhân, nguy hiểm lắm!”

Andrew không thèm để ý tới chúng, một đường lao thẳng vào biệt thự đã dày đặc lửa cháy và khói thuốc súng, vọt lên tầng hai, mở cửa phòng Diệp Vũ Chân, thấy anh ngã xuống cách cửa không xa, không biết là do sặc khói hay bị sức ép của bom mà hôn mê bất tỉnh.

Andrew một tay nâng anh dậy, ôm lấy quẹo vào phòng sách, mở nhanh mật khẩu rồi né vào trong. Phòng của Andrew vốn là căn cứ hầm trú ẩn hạt nhân, nếu không phải bom hỏa lực quá mạnh thì

căn bản sẽ không thể làm bị thương đến người bên trong. Andrew đưa Diệp Vũ Chân đặt trên giường lớn, thấy anh hai mắt nhắm nghiền nhưng hô hấp vẫn đều đặn, lúc bấy giờ mới nhẹ nhõm thở ra.

Gã cúi đầu nhìn khuôn mặt Diệp Vũ Chân hình như hơi tái nhợt, so với lần đầu mình gặp hắn, gầy đi rất nhiều.

Trong suốt những trận bom vang dồn dập, một trận lại một trận, không ngớt bên tai, Andrew thầm nghĩ, chính mình rốt cuộc là trong một khắc Diệp Vũ Chân xuất hiện ở sòng bạc liền đã thích anh, hay là từ khi đọc cái tư liệu cơ hồ rất hoàn mỹ của anh để để ý anh rồi?

Quý công tử của giới xã hội thượng lưu, học giỏi nhiều ngành, đẹp trai khí chất, dũng cảm giỏi giang thế nhưng lại còn rất trẻ, tiến sĩ trẻ tuổi, tay súng thiện xạ trẻ tuổi, lãnh đạo viên Interpol trẻ tuổi.

Andrew như bình tỉnh từ cơn mê, cảm xúc khi đọc những dòng tư liệu ấy phải chăng là ghen tỵ. Người này có tất cả những gì gã ước mơ tha thiết, xuất thân tốt đẹp, phẩm cách cao quý, kiệt xuất đến thế, tựa hồ từ nhỏ đã là diễn viên đứng trên sân khấu.

Andrew gần như dùng ánh mắt khủng hoảng đọc lại từng dòng từng chữ trong tư liệu, xác định nó quả thực sờ sờ chân thật.

Mà lần đầu tiên gã thấy Diệp Vũ Chân, cơ hồ không vì nguyên nhân gì, gã giương mắt nhìn Diệp Vũ Chân không một lần chớp mắt. Hóa ra… anh ta chính là Diệp Vũ Chân. Diệp Vũ Chân nên là như vậy, Diệp Vũ Chân hẳn là chính xác hoàn mỹ như vậy.

Diệp Vũ Chân đang ở ngay tại những đầu ngón tay gã, lông mi rất dài, mũi thẳng, phiến môi đầy đặn. Andrew ghé sát vào mặt anh, cười khẽ “Không đúng, ta là trong lúc bị ngươi coi là Tăng Vũ Sâm, cái biểu cảm khi ngươi bị bỏ rơi… Nếu kẻ khác đã không muốn ngươi, ta đây hào phóng một chút cũng được!” Gã nói xong hung hăng hôn lên môi Diệp Vũ Chân.

Khoảng một tiếng đồng hồ sau, trận thả bom chỉ còn vang lỗ chỗ. Andrew không khỏi vừa tức giận vừa buồn cười, rủa một câu thằng đĩ điên.

Diệp Vũ Chân hiển nhiên không có gì trở ngại. Andrew để anh ở lại trong phòng rồi đi ra.

Biệt thự gần như đã bị nổ cho tan tác. Andrew cầm lên mấy thứ đồ đạc đắt tiền đều bị cháy hết rồi, một số ít còn vương lên từng đợt khói nhè nhẹ.

Những thuộc hạ không bị nổ chết đang tích cực dập lửa dọn dẹp hiện trường. Andrew gọi tới hai tên vệ sĩ, phân phó chúng canh chừng cửa phòng sách, trông coi Diệp Vũ Chân, còn mình thì xoay người đi xuống tầng dưới xem William rốt cuộc hạ lệnh phá những nơi nào.

Mà ngay tại khi gã rời khỏi cửa, trong chớp nhoáng Diệp Vũ Chân mở mắt, chuyển người xuống giường. Ánh mắt bình tĩnh lạnh lùng kia hoàn toàn nhìn không ra vừa rồi anh là một người chịu tấn công đến ngất, thậm chí là một Diệp Vũ Chân tối qua chông chênh đánh mất ranh giới của chính mình.

Chú thích:

1. Đoạn trên chú Andrew hát là trong ‘The music of the night’, bài số 9 thuộc màn I khi Erik giải thích vì sao hắn chọn nàng hát bài hát của hắn và nói yêu nàng.

ừm lại là ngay đoạn đầu tiên đó :)) và xin thề khi tưởng tượng cái giọng trầm trầm thấp thấp đó là của chú Andrew tớ muốn khóc quá đi mất T\_T chú ơi… T\_T Nhưng mà bản của David Cook này không hát đủ lyric, mất toi luôn cái câu “Hãy nhắm lại đôi mắt của em… muốn thấy” ý :

## 14. Quyển 2 - Chương 4

Diệp Vũ Chân há miệng, từ dưới lưỡi rút ra một vòng sắt bé, lôi máy chơi game trong túi quần lên. Anh vừa quan sát bốn phía xung quanh, vừa thành thạo tháo lắp cái máy, cùng với thanh sắt trong tay, rất nhanh đã tạo xong một công cụ điện tử nho nhỏ.

Ánh mắt của anh tập trung ở bức tranh ‘Hoa hướng dương’ cực lớn treo trên cao, lập tức đi qua, mở ra bức tranh, bên trong hiển lộ một két sắt khổ siêu đại. Biểu tình của Diệp Vũ Chân cũng không bởi vì phát hiện được mục tiêu mà thay đổi, đôi tay sạch sẽ linh hoạt đem công cự tự chế đặt trên bảng mật mã của két.

Màn hình máy chơi game không ngừng nhấp nhảy lên những ký tự. Diệp Vũ Chân bắt tay vào điều khiển máy chơi game, không ngừng điều chế con số trên đó.

Sau khi dãy số ổn định, Diệp Vũ Chân nhoài người mở két vẫn mở không ra. Anh hơi cau mày, đoạn đứng dậy.

Hai vệ sĩ canh giữ ngoài cửa tự nhiên nghe được tiếng chuông réo trong phòng sách, liếc mắt sang nhau một cái.

Bọn chúng trông chừng Diệp Vũ Chân đã nửa năm, lúc đầu vẫn luôn thận trọng, ép chặt suy nghĩ phải cẩn mực cảnh giác đối với vị nhân viên Interpol tiếng tăm xa gần này, đến khi nhìn thành quen mấy màn anh vô lực chống cự lại sự xâm phạm của Andrew, ba chữ Diệp Vũ Chân đã không còn đủ để chúng coi trọng nữa. Cho nên sau khi cả hai liếc nhau, một trong hai mở cửa phòng sách xem xem có chuyện gì.

Giá sách che khuất cửa ra vào bị người dùng bạo lực phá hủy, tiếng chuông đinh tai nhức óc réo lên báo động với tất cả vệ sĩ có kẻ xâm nhập.

Cửa ra vào lẫn cửa phòng Diệp Vũ Chân giống nhau, chỉ có vân tay của Andrew mới có thể tự do ra vào. Nhưng Andrew chưa từng lường tới, rằng sẽ có người dùng thủ đoạn bạo lực ở phòng sách gã phá hỏng thiết bị cảnh báo cao cấp ở cửa ngầm, cho nên cả vân tay khóa cửa lẫn chất thép chế bình thường khó có thể bị hủy.

nó.

Cửa phòng Diệp Vũ Chân so ra thì bấy yếu hơn, thật rõ ràng là Diệp Vũ Chân đã trực tiếp phá hủy

Vệ sĩ vừa tới chỉ kịp hít một hơi khí lạnh, đã bị Diệp Vũ Chân bẻ gãy cổ.

Diệp Vũ Chân gỡ súng trên tay hắn cùng dao găm quân dụng trên đùi, rồi thì ném cái xác đi. Anh

nhắm ngay bảng mật mã của két bắn một súng, viên đạn xuyên qua, chỉ để lại một lỗ đạn.

Bộ phận điện tử mật mã tuy đã bị Diệp Vũ Chân giải mã nhưng lại giống như còn tầng mật mã khác nữa. Thời gian không còn đủ để Diệp Vũ Chân đi kiên nhẫn phá giải nó.

Anh lấy ra viên đạn trong băng đạn, lột bỏ vỏ đạn mặt trên, nhét chúng vào lỗ đạn nhỏ. Bên hông tên vệ sĩ dưới đất bộ đàm không ngừng vang, phía sau cũng đã truyền đến tiếng chân chạy rầm rập.

Nếu không phải vừa rồi căn biệt thự bị mười cái máy bay của William tập kích, bọn vệ sĩ chết quá nửa, phần lớn số còn lại đi xem xét tình hình trên đảo, nguyên bản nơi này trong vòng một phút đồng hồ sẽ có hai mươi đến ba mươi tên vệ sĩ xộc đến, nhưng lúc này đây số lượng đến lại chỉ còn có ba.

Diệp Vũ Chân không buồn quay đầu lại, thậm chí tay cầm súng cũng chẳng động, ngay trong khoảnh khắc vệ sĩ xông vào, anh nổ súng. Đạn xuyên vào chính giữa cái lỗ nhỏ vừa rồi, két sắt lập tức nổ mạnh mở ra. Nhất thời khói thuốc súng phủ ngập, bọn vệ sĩ liều mạng giải khói, muốn nhìn cho rõ tình trạng bên trong.

“Xin lỗi nhớ!”

Một tên trong số đó nghe được bên tai có người cất giọng bình thản. Hắn vừa mở mắt ra, liền thấy Diệp Vũ Chân áo trắng tóc đen sờ sờ ngay trước mặt, còn chưa kịp phản ứng, tay phải Diệp Vũ Chân đã chế trụ tay cầm súng của hắn, chỉ nghe crắc một tiếng, cổ tay đã bị bẻ gãy. Tiếng kêu thảm thiết của tên vệ sĩ vừa mới bột phát ra đã bị đôi tay lạnh lẽo kia dập tắt ngay tại yết hầu đứt gãy.

Diệp Vũ Chân thuận tay đoạt súng của hắn, ngoảnh đầu lại chuẩn xác hai súng chấm dứt hết những tên còn lại còn mờ mịt trong khói sương.

Anh giắt súng ra sau thắt lưng, tay nhanh nhẹn gỡ quần áo trên cái xác vừa đi vừa mặc vào.

Tới chỗ cái két rồi, anh xách lấy cái valy xách tay màu trắng bạc đi ra, tầm nhìn lạnh lùng lướt qua đống châu báu dollar, thờ ơ xoay gót.

Khi đi qua nơi Andrew để xì gà, anh bật cái bật lửa phải đặt mới có, nhẹ nhàng ném đi, cũng không quay đầu lại xem liệu nó có chính xác rơi vào két sắt. Tin rằng rất nhanh thôi, đống tài phú đó sẽ hóa thành tro tàn.

Diệp Vũ Chân đọc mật khẩu, cúi xuống rờ rẫm một chút trên người tên vệ sĩ đã chết, lấy luôn cái kính râm mọi vệ sĩ trên đảo đều được trang bị, đeo nó lên mặt, gỡ cả máy bộ đàm của vệ sĩ cầm theo, lẩn vào trong làn khói bụi càng lúc càng dày đặc mà rời khỏi đó.

Bước chân Diệp Vũ Chân rời đi căn biệt vẻ như không nhanh cũng chẳng chậm, tuy dọc đường đi có đụng mặt nhiều tên vệ sĩ khác, nhưng những thằng này vừa mới bị đả kích trí mạng xong, hồn phách kinh hoàng còn chưa xuôi, hai là tình thế cấp bách chồng chất, chúng cơ hồ không thể rảnh rỗi, không một ai phát hiện Diệp Vũ Chân mặc cùng đồng phục với chúng nhưng không hề là đồng bọn của chúng.

Khi Diệp Vũ Chân đi đến một chốn rừng rậm trên đảo, chợt một thằng bé nhảy ra hét lớn “Em biết anh sẽ đến!”

“Ordelys!” Diệp Vũ Chân cũng hơi có chút giật mình.

Ordelys dào dạt đắc ý nói “Từ hồi anh bảo em tìm xem thuyền của đại Boss neo ở đâu, em đã biết ngay anh sớm muộn gì cũng sẽ tới đây, giống James Bond đó, một điệp viên ngầu luôn trốn thoát bằng món của chính kẻ địch mình mà. Hôm nay là cơ hội tốt không phải sao, máy bay đó là đến cứu anh chứ gì?”

Diệp Vũ Chân bỏ kính xuống, cúi lưng mỉm cười hỏi “Ordelys, sao em biết anh là điệp viên?”

“Chỉ có điệp viên mới phải trốn thoát đám người đồ đen đó, không đúng ư?” Ordelys bày ra bộ

dáng gì-cũng-không-lừa-được-em-đâu.

Diệp Vũ Chân cười nhẹ gật gật đầu “Em nói đúng, có điều, Ordelys à, những người đồ đen ấy là kẻ xấu, nếu em không muốn bị thương, không muốn cha mẹ anh chị em mình bị thương, em phải rời khỏi đây nhanh lên, nhất là tuyệt đối không được nói cho bất kỳ ai biết em đã nói cho anh vị trí của thuyền và em đã từng cho anh một dây sắt nhỏ, nhé?”

“Em hiểu rồi!” Ordelys nhanh như chớp chạy đi, chạy được nửa đường thì quay đầu lại vẫy tay với Diệp Vũ Chân “Tạm biệt, anh điệp viên!”

Diệp Vũ Chân mỉm cười lắc lắc tay, nhẹ giọng nói “Tạm biệt, Ordelys!”

Chờ đến khi bóng Ordelys khuất hẳn không còn thấy, gương mặt Diệp Vũ Chân khôi phục lại vẻ lạnh lẽo. Máy bộ đàm truyền đến tiếng gầm của Andrew, gã la lên bắt tất cả phải đi tìm Diệp Vũ Chân ngay lập tức. Diệp Vũ Chân nghe xong chỉ khẽ cười, đi xuyên qua phiến cây nhỏ, bên ngoài là một chỗ nước cạn tự nhiên, nơi đó có thuyền của Andrew đang bỏ neo sẵn.

Bình thường thuyền Andrew sẽ có ba đến năm người coi giữ, cái này cũng là do Ordelys nghịch ngợm tiết lộ cho anh.

Diệp Vũ Chân nấp một bên quan sát tình hình, phát hiện trên thuyền hoàn toàn im ắng, không nhìn thấy một bóng ai, anh không khỏi nhíu mày. Mà ngay tại phía sau, một dao gió sắc bén lia tới, trong nháy mắt Diệp Vũ Chân phản ứng lại, nghiêng đầu qua một bên tránh né, nhưng kính râm trên mặt vẫn bị vỡ tan.

Vừa tránh, tay vừa chuẩn bị rút súng tấn công, song mới chớm chạm đến súng thì nghe đối phương hỏi “Anh là Diệp Vũ Chân số hiệu 36?”

Diệp Vũ Chân mở mắt ra, đối diện thấy ngay là một người trẻ tuổi tóc đen mặc áo chống đạn của cảnh sát, diện mạo anh tuấn, dáng người cao ngất, chỉ là ngũ quan và đường cong trên mặt hắn gợi lên suy nghĩ trước hết người này hẳn là lai.

Không đợi Diệp Vũ Chân đoán ra mình là ai, hắn đã hào phòng vươn tay tự giới thiệu “Tôi là cảnh sát Lâm Long, phụ trách tiếp nhận tổ đội Interpol do anh quản lý!”

Diệp Vũ Chân nắm lấy bàn tay kia, đồng thời trong lòng cũng nhẹ nhõm thở phào một hơi. Sau khi bị cường hãn, bị người bắt nhốt hơn nửa năm ròng, lúc này có thể gặp được đồng nghiệp liền cảm thấy vài phần thân thiết và thoải mái lắm.

Lâm Long cười nói “Nơi đây không thể ở lâu, chúng ta trở về đã rồi có gì nói sau!”

Diệp Vũ Chân gật đầu, nhảy lên thuyền của đám Lâm Long, cùng đi còn có bảy người nữa nhưng một nửa số đó Diệp Vũ Chân không biết, chỉ có hai, ba người thấy hơi quen quen. Bọn họ trông thấy Diệp Vũ Chân đều cực kỳ vui mừng, tuy không nói lấy một câu nhưng đều đi lên ôm chầm lấy Diệp Vũ Chân.

Vốn Diệp Vũ Chân không được tính là một thủ trưởng thân cận với cấp dưới. Phần lớn thời gian anh toàn lãnh đạm, thậm chí còn giữ khoảng cách nhất định với những cấp dưới không cùng châu lục. Hôm nay thấy họ chân thành biểu lộ thế này, không khỏi cảm thấy cảm động.

Lâm Long đứng ở một bên lẳng lặng đánh giá tất cả. Đến lúc thuyền xuất phát, sau lưng bỗng nổ mạnh hừng hực ánh lửa. Đội cảnh sát cố tình phá chiếc thuyền, như để ngăn cản Andrew đuổi theo, nhưng nhiều hơn là tựa hồ thay Diệp Vũ Chân trả hận.

Diệp Vũ Chân ngay cả đầu cũng không quay lại, chỉ đứng ở mũi thuyền nhìn ra nơi biển rộng xa xăm, bất luận Lâm Long cười nói cái gì, anh đều không có hứng thú quá lớn đáp lại.

Bên hông, máy bộ đàm lại vang, lúc này đây Andrew đã bắt sóng được kênh của anh. Diệp Vũ

Chân hờ hững nhìn thoáng qua cái bộ đàm, sau đó chấp nhận đối thoại. “Cưng hỡi, ngươi điên rồi!” Andrew dường như hít lấy hít để mà kêu. “Cám ơn lời khen.” Diệp Vũ Chân tỉnh bơ nói.

Andrew lầm bầm cắn răng “Hay ngươi theo giúp ta ngủ lâu như vậy là để lấy trộm kim cương bốn mươi triệu USD của ta, thiêu hủy tiền tài châu báu trị giá một triệu USD của ta? Mỗi một buổi tối của ngươi đều thật đắt tiền đó.”

Ngữ điệu Diệp Vũ Chân không thay đổi, vẫn lạnh nhạt như cũ, đáp “Ta từng nói với ngươi rằng ta rất không dễ để mình bị áp chế.”

Andrew im lặng một lát mới bật cười “Không sao, chừng đó với ta vẫn không là gì. Để được nghe âm thanh ngươi kêu trên giường, phải trả nhiều hơn ta cũng tình nguyện.”

“Thật sao. Không ngờ ngươi rộng rãi như thế, không thể tưởng được người như người vẫn còn có ít điểm mạnh đấy nhỉ.”

Andrew cười khùng khục, âm trầm nói “Xem ra trong những ngày không có ngươi, ta chỉ còn cách xem lại băng ghi hình ảnh ngươi trên giường mới có thể thỏa hết nỗi cô đơn… Tin ta đi, cưng yêu dấu, ta sẽ tìm thấy ngươi sớm thôi!”

Diệp Vũ Chân trầm lặng trong chốc lát, mới thốt ra “Ta chờ ngươi!” Nói xong, anh hung hăng ném máy bộ đàm vùi lấp vào trong sóng biển.

Lâm Long nhìn thấy Diệp Vũ Chân nhè nhẹ xoa bóp trán mình, có lẽ Andrew không nhìn thấy, nhưng hắn có thể hiểu hiện tại Diệp Vũ Chân thật ra tràn ngập mệt mỏi cùng rã rời lắm rồi.

Mà một đầu khác Andrew cũng đang gào thét quăng máy bộ đàm đã mất tín hiệu nện mạnh xuống nền đất. Gã cười lạnh một tiếng, tự rít “Ta thế mà… lại tin rằng Diệp Vũ Chân thật sự đã khóc trong lòng ta!”

Lâm Long nheo nheo ý cười hỏi Diệp Vũ Chân “Là Andrew à?”

Diệp Vũ Chân gật đầu. Lâm Long nhấn mạnh với anh “Anh không cần lo lắng, tôi sẽ làm cho gã chết không có nơi chôn.”

Dù cảm thấy câu nói của hắn có điểm cổ quái nhưng Diệp Vũ Chân cũng không có ý gạt bỏ ý tốt của người khác, chỉ thản nhiên trả lời “Tôi không lo lắng điều gì cả.”

Lâm Long thấy anh cũng không hăng say, vì thế tìm cách chuyển đề tài khác “Anh có biết tôi tìm thấy anh như thế nào không?”

Diệp Vũ Chân mỉm cười “Là áo sơmi Budd chứ gì?”

Lâm Long nhìn được khuôn mặt tươi cười của Diệp Vũ Chân liền cười to “Quả nhiên là anh cố tình lưu lại manh mối. Đáng tiếc Andrew cũng không phải tay vừa, gã đem áo sơmi lộn qua Nam Phi một vòng nhưng cuối cùng vẫn bị bọn tôi tìm ra.”

Thuyền cập bến ở Thessaloniki (1), lát sau đến nơi đã được tổ chức Interpol bí mật bố trí, Diệp Vũ Chân nhanh chóng một mình vào trong để nghỉ. Mọi người đều biết nửa năm nay anh chắc chắn phải chịu rất nhiều tra tấn rồi, thế nên cũng cố hết sức để anh được yên tĩnh nghỉ ngơi.

Diệp Vũ Chân bước vào phòng tắm, cởi bỏ quần áo trên người, vặn nước đến mức lạnh nhất, đứng dưới vòi hoa sen nhắm mắt tùy ý để dòng nước cọ rửa thân xác mình.

Suốt nửa năm nay gần như cũng buông thả mình nhiều, không khỏi tự hỏi, trái phải đều là tình dục, anh trở nên không còn giống Diệp Vũ Chân, không hề là Diệp Vũ Chân nữa.

Diệp Vũ Chân phải là chính trực, phải là vững vàng, phải là lý trí, vĩnh viễn có niềm tin lớn nhất, trạng thái tốt nhất, năng lực mạnh nhất. Người sa đọa đến nhường này, lạc phương hướng đến nhường này, sao có thể là Diệp Vũ Chân đây?

“Cưng yêu dấu, ta sẽ tìm thấy ngươi sớm thôi!” Giọng nói lạnh lùng của Andrew muốn gạt ra khỏi đầu cũng không được. Diệp Vũ Chân không cần nghĩ nhiều cũng biết Andrew sẽ không dễ dàng buông tha cho mình, cũng không biết là do cơn lạnh trong câu nói của gã hay là nước quá lạnh mà Diệp Vũ Chân tựa như cảm thấy toàn thân đều phát run.

Thoáng chớp mắt, anh nghe thấy tiếng mở cửa phòng tắm, theo phản xạ, Diệp Vũ Chân chộp lấy

khắn tắm quấn quanh thân dưới, vớ lấy con dao găm quân dụng vẫn để ở bên cạnh dí trên người kẻ mới tới.

“Là anh?” Diệp Vũ Chân nhìn đến người kia thì nhíu mi, thu dao lại.

Lâm Long có vẻ cũng bị anh dọa, vội phân trần “Tôi vừa gõ cửa không thấy anh đáp lại, tôi sợ anh gặp chuyện gì không may.” Hắn giơ lên quần áo đang cầm trên tay “Tôi mang áo sơmi Budd với quần Tây từ Anh đến cho anh. Tôi nghĩ… anh chắc không muốn mặc đồ do Andrew mua.”

“Cám ơn, cứ để lên giường đi!” Diệp Vũ Chân thực có một ít cảm ơn sự cẩn thận của Lâm Long, anh bây giờ quả thật không muốn thấy cả gì làm anh nhớ đến Andrew nữa cả.

Lâm Long mỉm cười lịch sự đi ra, đặt quần áo lên giường. Hắn từ tốn ngoái đầu lại, nhìn đến cửa phòng tắm đang đóng kia, trên gương mặt đẹp trai lộ ra một tia cười quỷ dị. Người kia, mạnh mẽ mà cũng yếu ớt, thông minh khôn khéo nhưng vẫn giữ lại nét gì đó hồn nhiên, giống như một trái cây mọng chín, cứ việc tìm mọi cách che giấu, bề ngoài tỏ ra cứng rắn nhưng vẫn khó đậy được sự mềm mại và hương thơm ẩn lấp bên trong.

Lâm Long cảm thấy hưng phấn lắm. Hắn tự thấy chính mình khẩn cấp rất muốn bóc toang tầng xác cứng kia để đi tận hưởng cái mềm mại ấy.

“Rất nhanh thôi…” Lâm Long thì thầm với cành cửa, sau đó mỉm cười rời đi.

Diệp Vũ Chân tắm rửa sạch sẽ xong, nhận được điện thoại của Lâm Long báo bữa tối đã hoàn tất rồi, bảo anh xuống lầu ăn đi. Diệp Vũ Chân đi xuống tầng dưới lại phát giác cả phòng khách to như vậy chỉ có độc anh với Lâm Long.

“Những người khác đâu rồi?” Diệp Vũ Chân ngồi xuống đối diện Lâm Long, bồi bàn mặc đồ trắng từ sau lưng lập tức nhấc cái chụp mâm ăn bằng bạc ra, để lộ suất ăn mỳ trứng đơn giản trải nhưng mang theo hương vị thơm ngon không giống bình thường.

Ánh mắt Lâm Long đeo bám Diệp Vũ Chân từ khi anh xuống lầu vẫn chặt chẽ gắn chăm chú trên mặt anh, con ngươi như nổ pháo hoa, miệng thì nói ra chẳng để ý “Cảnh đêm Hy Lạp rất đẹp, họ ra ngoài dạo chơi hết rồi… Tôi biết anh chưa ăn gì nên bảo người ta làm mấy món đơn giản, anh chịu khó dùng tạm vậy.”

Diệp Vũ Chân dẫu lòng không yên vẫn cảm nhận được cái nhìn nóng rực của Lâm Long, không khỏi chau mày, kín đáo tránh đi ánh mắt hắn, thản nhiên nói “Thế này cũng ngon rồi.”

Nhưng anh ăn một miếng rồi mới chấn động, ở dưới trứng cư nhiên là những lát nấm truffle trắng của Alba (2), thứ này là cực phẩm ba mươi nghìn USD một kilogam, cứ như vậy bị làm thành mỳ ăn cùng trứng đơn giản đặt trước mặt anh.

Andrew dùng cơm đã là cực kỳ gây chú ý, thế mà cũng không bằng nổi cái sự hưởng dụng của Lâm Long, mà sự hưởng dụng này đã thành một loại xa xỉ cực đoan. Lâm Long vô luận nhìn theo góc độ nào cũng không thể là một lãnh đạo viên Interpol bình thường. Có điều Diệp Vũ Chân giấu nhẹm cái giật mình của mình xuống đáy lòng, vẫn tiếp tục ăn một cách thong thả.

Mà Lâm Long hình như vô cảm với món ăn trị giá hàng nghìn USD trước mặt, chỉ nâng đầu xem

Diệp Vũ Chân dùng cơm.

Quá trình dùng cơm của hai người thực im lặng, chỉ có vài tiếng dao nĩa thi thoảng chạm bàn cực khẽ. Lâm Long nghĩ lại tư liệu đã đọc, có thể xác định xuất thân Diệp Vũ Chân, được huấn luyện có thể nói đạt đến tư thế dùng cơm tao nhã hoàn hảo, trước mặt gặp xa xỉ vẫn thong dong. Lâm Long hít sâu một hơi, mùi hương mới tắm xong trên người Diệp Vũ Chân phía đối diện mơ hồ đều có thể chạm tới mọi xúc giác.

Người này, chỉ có người này, mới xứng để Lâm Long hắn trăm phương nghìn kế theo đuổi. Lâm

Long thầm nghĩ như vậy.

Nhưng Diệp Vũ Chân sau khi ăn xong, dường như không muốn nói nhiều với hắn, lấy lý do mệt

mỏi xin phép về phòng nghỉ ngơi trước.

Lâm Long cũng không ép buộc, chu đáo đúng mực tiễn Diệp Vũ Chân về. Có điều hai ngày sau, Diệp Vũ Chân đều là cực kỳ khách sáo từ chối lời hẹn của hắn, trừ phi bắt buộc, anh ít khi một mình ở cùng một chỗ với Lâm Long.

Diệp Vũ Chân hiện giờ đã hoàn toàn hiểu được tâm tư Lâm Long. Anh chỉ còn chưa rõ, Lâm Long là vốn yêu thích đàn ông hay là nhất thời nổi hứng thú với anh thôi.

Có một người bạn sau khi rượu vào đã nói đùa với Diệp Vũ Chân, mặc dù là đàn ông bình thường nhưng đôi khi cũng sẽ nảy sinh dục vọng với Diệp Vũ Chân. Hơn nữa Diệp Vũ Chân dù theo góc nhìn của ai cũng đều được coi là rất ưa nhìn. Nhưng kể cả thế nào đi chăng nữa, Diệp Vũ Chân cũng không có ý định chấp nhận Lâm Long.

Cho nên anh cố tình dùng sự lạnh nhạt này để tiêu giảm đi nhiệt tình của Lâm Long. Anh hy vọng Lâm Long nhanh nhanh hiểu được ý anh, với cả biết khó mà lui, giống như mọi người đãn ông Diệp Vũ Chân đã từng gặp trong quá khứ.

Khổ nỗi Diệp Vũ Chân lại nghĩ sai mất rồi. Lâm Long cũng nào phải đàn ông “bình thường”.

Vài ngày sau, Diệp Vũ Chân dưới sự bố trí chặt chẽ của tổ chức Interpol quay về Luân Đôn. Lâm

Long tựa hồ hiểu ra ý ngầm, trở về thái độ một người đồng hành với Diệp Vũ Chân.

“Anh tạm thời không thể về Diệp gia!” Lâm Long hơi khó xử nói “Anh tự biết nếu căn cứ theo đúng điều lệ, anh phải khai báo khẩu cung xong xuôi mới có thể sắp xếp được gặp người nhà.”

Diệp Vũ Chân gật đầu đáp “Tôi hiểu. Tôi chỉ muốn biết ông nội tôi có khỏe không.”

Lâm Long quét mắt qua Diệp Vũ Chân một cái, gương mặt lộ vẻ mỉm cười “Cảnh sát Diệp yên tâm, ông nội của anh vẫn khỏe mạnh.”

“Cám ơn!” Diệp Vũ Chân đi sát qua bên người Lâm Long. Lâm Long nhìn theo bóng dáng mảnh khảnh của anh, xuất hiện một nụ cười như hư vô.

Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng cởi cúc áo sơmi cao nhất của mình. Phòng thẩm vấn này anh vốn rất quen thuộc, anh đã từng trong này tra hỏi không biết bao nhiêu người, chẳng thể ngờ rằng hôm nay đến lượt anh trở thành đối tượng nghi vấn.

“Cảnh sát Diệp, anh không ngại tôi lấy khẩu cung của anh chứ.” Lâm Long cười cười đưa tay mở tập hồ sơ.

Diệp Vũ Chấn lắc đầu cười nói “Anh tiếp nhận lãnh đạo phân tổ Anh quốc của tôi, anh lấy khẩu cung tôi nguyên cũng là việc phải làm.”

Lâm Long vẻ vô vàn xin lỗi nói “Thực ra chúng ta cũng đều là đồng nghiệp, vốn dĩ không cần phải vào phòng thẩm vấn, song lúc này khẩu cung đối với anh là rất quan trọng, phải có ghi âm hợp pháp, ghi hình lẫn bản ghi chép.”

Hắn nói những lời này ra, Tom ngồi bên cạnh cũng là vẻ mặt không đành lòng, trong lòng ai thán nếu sớm biết Lâm Long tìm người làm tờ cung cho tổ trưởng, cậu sẽ không biết mình sắp chết mà bê trà đi vào, để rồi bị Lâm Long chỉ đích danh.

“Không thành vấn đề.” Diệp Vũ Chân mỉm cười trấn an Tom một chút.

Tiếp theo Lâm Long bắt đầu hỏi một vài câu hỏi, mỗi vấn đề hắn hỏi tới đều thực sắc bén, cơ hồ từng nhánh nhỏ nhất cũng bị hắn thọc tay vào.

Từ Diệp Vũ Chân đi đại mạc Sahara rồi mất liên lạc với tổ chức Interpol, cho đến anh chạy ra khỏi ngục giam sa mạc thế nào, rơi vào tay Andrew ra làm sao, Lâm Long đều biểu hiện đúng tác phong khôn khéo và chuyên nghiệp của Interpol, chẳng hề giống quý công tử đã dùng hàng ngàn USD chỉ để ăn mỳ.

“Ý của anh là, anh hợp tác với Andrew trốn khỏi sa mạc Sahara, mà anh vì cứu Tăng Vũ Sâm và người đồng nghiệp Hứa An Lâm, tự nguyện bị Andrew bắt?”

“Phải.”

“Hứa An Lâm không quay về tổ chức. Ở trong hộp thư của anh bọn em phát hiện ra cậu ấy gửi cho anh một lá đơn từ chức.” Tom xen mồm vào nói.

“Thế à!” Diệp Vũ Chân hơi se sắt. Vậy là Hứa An Lâm và Tăng Vũ Sâm đã rủ bỏ hết chướng ngại, dắt tay nhau đến một phương trời rồi.

Ánh mắt Lâm Long lóe ra một tia nhìn không ngờ đến Diệp Vũ Chân, bỗng hỏi “Nếu Andrew đã bắt tay với William tính toán giữa hai người, đây có thể hiểu được… Nhưng là, tại sao gã tình nguyện dùng anh trao đổi chuyện này với William?”

Mặt Diệp Vũ Chân luôn không thay đổi nhưng đến đây bắt đầu thoáng trắng nhợt, im lặng hồi chốc mới đáp “Trong tay gã có một valy xách tay bảo hiểm cất giấu viên kim cương bốn mươi triệu USD nhưng không biết mật mã, gã chắc cho rằng tôi có biện pháp để cởi bỏ.”

“Là cái thứ anh đã mang theo về?” “Phải.”

“Vậy gã có bức cung anh không?” “Không!”

“Trong thời gian hơn nửa năm, Andrew không lần nào tiến hành tra tấn với anh?” “… Không có.”

Một khoảng thinh lặng dài lâu trong phòng thẩm vấn qua đi, Lâm Long mới đan hai tay chỉnh tề để lên mặt bàn, ghé sát Diệp Vũ Chân hỏi “Anh có phát sinh quan hệ vượt quá phạm vi bình thường với Andrew không?” Bắt gặp Diệp Vũ Chân chỉ nhìn tay mình mà không trả lời, Lâm Long bèn thong thả hỏi lại “Tôi đang hỏi, anh có phát sinh quan hệ tình dục với Andrew hay không?”

Tom há hốc mồm, lắp bắp nhắc “Anh, tổ trưởng, anh như thế nào có thể hỏi tổ trưởng như thế?” “Anh xem… Anh là một người con trai đẹp như vậy, mà theo chúng ta được biết, Andrew là kiểu

người yêu thích được cả hai phái…” Lâm Long từ tốn giải thích. “Có!” Diệp Vũ Chân cắt ngang lời hắn, thản nhiên trả lời.

Lúc này đây miệng cằm của Tom đều rơi rớt hết cả. Trong mắt Lâm Long hiện lên ý lạnh nhưng hắn vẫn vừa phải hỏi lại “Nên ý của anh là, Andrew áp dụng một phương thức tra tấn kiểu khác, gã cưỡng bức anh?”

Tầm nhìn buông lướt trên bàn của Diệp Vũ Chân hiện lên hình ảnh anh với Andrew đang kịch liệt quan hệ, ngọn đèn cứ càng không ngừng lung lay trước mắt, bên tai tràn ngập tiếng thở của chính anh. Đôi mắt Diệp Vũ Chân dấy lên một tia mệt nhoài, hơi khản đặc đáp “Tôi không biết.”

“Bao lần?” “Cái gì?”

“Các anh tổng cộng đã phát sinh quan hệ tình dục bao nhiêu lần?” “Tôi… Tôi không biết.”

“Phát sinh ở đâu?”

Sắc mặt Diệp Vũ Chân ngày càng trắng bệch, câu hỏi của Lâm Long lại càng lúc càng dồn dập, cũng càng lúc càng trực tiếp.

Diệp Vũ Chân che lấy hai mắt, cựa cựa đầu “Rất nhiều nơi… Tôi không biết.”

“Đủ rồi! Đừng hỏi nữa!” Tom hét một tiếng đứng bật dậy ngăn chặn vấn đề bén nhọn kế tiếp của Lâm Long, kích động run run hai vai lào thào “Đừng bắt tổ trưởng phải nhớ lại những chuyện mà anh ấy không muốn nhớ đến nữa. Anh ấy là người một nhà với chúng ta, không phải là tội phạm.”

Lâm Long nhìn Tom âm thầm cắn chặt răng, chỉ còn một chút, chỉ còn một chút nữa, hắn đã có thể phá vỡ anh, làm cho anh vô lực để dựng lên bức tường phòng thủ được nữa.

Tom giúp ghi chép trong suốt bốn tiếng đồng hồ rồi đi theo Diệp Vũ Chân ra khỏi phòng thẩm vấn,

hoàn toàn không cảm nhận được sát khí phía sau, hãy còn mải đắm đuối nước mắt nóng hổi trong tròng mắt mình.

“Tôi không sao!” Diệp Vũ Chân hít vào một hơi không khí trên ban công, tinh thần trở nên tỉnh hẳn. Những câu hỏi vừa rồi của Lâm Long đều đập thành những âm thanh chát chúa trong lòng anh, đó

là vấn đề anh không hề muốn đối mặt, là bí mật anh sợ hãi không muốn người khác biết, là chuyện cũ không còn muốn nhớ lại. Mà thủ pháp thẩm vấn nọ của Lâm Long, là một khi phát hiện được khe hở trong tâm lý đối phương liền tập trung công kích vào trọng điểm đó, nhưng mà không nghĩ tới sẽ có ngày bị dùng trên chính người mình.

Không biết vì sao, anh vẫn không thể có nhiều cảm tình với Lâm Long. Có lẽ theo bản năng mách bảo, Diệp Vũ Chân tự ý thức được đây là một người quá mức nguy hiểm.

Lâm Long cũng vừa vặn mở cửa đi ra, Tom quay lại đụng ánh mắt hắn mới đột nhiên tỉnh ngộ, chính mình hôm nay rước phải đại họa rồi, nghĩ nghĩ vài ngày nữa mình sẽ bị biển mất, Tom rúm ró giữa cái nhìn tàn khốc của Lâm Long, vẻ mặt van vỉ rồi chuồn mất dạng.

“Rất xin lỗi!” Lâm Long đến gần Diệp Vũ Chân nói “Tôi bắt buộc nắm rõ tình hình trước mắt của anh.”

“Không cần phải xin lỗi, anh chỉ là làm tròn phận sự thôi mà.” Diệp Vũ Chân mỉm cười bảo lại. Lâm Long nhận ra Diệp Vũ Chân đã khôi phục thái độ bình thường, tựa thể càng chứng minh anh

không phải là người dễ dàng bị chinh phục, vì thế hắn giận dữ nói “Theo vào phán đoán của tôi về anh, tôi đề nghị anh phải nhận thời gian cố vấn tâm lý ít nhất là ba mươi tiếng đồng hồ.”

“Tôi đồng ý.” Ngữ điệu của Diệp Vũ Chân vẫn không gợn chút sóng nào.

“Nhưng mà tôi có một tin tốt cho anh. Nếu bác sĩ cố vấn tâm lý của chúng ta nhận xét cảm xúc của người không còn trở ngại, anh có thể về Diệp gia gặp ông nội!”

Lâm Long bắt gặp một một tia sáng ánh lên trong đồng tử của Diệp Vũ Chân. Anh nói cám ơn. Lâm

Long biết hai chữ này, Diệp Vũ Chân nói ra hoàn toàn thành ý.

Gia tộc của Diệp gia không ở Luân Đôn, nhưng Diệp Hào Viễn muốn Diệp Vũ Chân đi làm được gần gần bèn mua một căn biệt thự ở vùng ngoại ô Luân Đôn. Chủ nhân cũ của biệt thự là một Bá tước Edward từng có cả huy chương, gia đạo về sau sa sút dần, không có cách nào tu sửa ngôi biệt thự mà phòng ở cứ như cung điện này được nữa, đành bán lại nó cho Diệp Hào Viễn.

Diệp Vũ Chân chần chừ đứng bên ngoài cánh cổng to lớn, bản thân đã không hề bận tâm đến cảm thụ của ông nội, cứ như vậy qua loa tự đem chính mình đổi chác ở bên ngoài. Anh xấu hổ tới mức không dám ấn chuông cửa, thế mà cổng lại tự động mở ra.

Diệp Vũ Chân khá giật mình, đi qua cổng rồi mới phát hiện, Diệp gia vốn đậm đặc phong cách cổ điển bỗng nhiên trở nên cực kỳ hiện đại hóa. Trên cổng sắt là camera và máy đóng mở tự động, quanh tường còn nổi lên một tầng lưới hồng ngoại chống trộm.

Ý niệm đầu tiên nảy ra trong đầu Diệp Vũ Chân chính là, phải chăng ông nội bị ám sát? Nhưng rồi rất nhanh anh đã có được đáp án.

“Nói vậy vị này là anh trai nhỉ?” Cửa trước đại sảnh được mở tung, đứng ở cửa là một thanh niên tóc đen tuấn mỹ, ngoại hình giống Diệp Vũ Chân y như đúc, có điều tuổi rõ ràng so với Diệp Vũ Chân trẻ hơn rất nhiều, vì thế càng thêm tuấn mỹ. Thế mà khí chất của hắn lại không bằng được Diệp Vũ Chân, trên người ăn mặc sang trọng nhưng lại chỉ thấy xa hoa, không cảm thụ được sự cao quý.

“Cậu là?” Diệp Vũ Chân hơi nhíu mi.

“Nó là em trai cùng cha khác mẹ với cháu, Diệp Vũ Tâm.” Vẻ mặt nghiêm nghị của Diệp Hào

Viễn xuất hiện từ trong sảnh phòng lớn.

“Ông nội!” Vừa nhìn thấy Diệp Hào Viễn, Diệp Vũ Chân không hề do dự mà bước vội lên.

Có điều Diệp Hào Viễn không có kích động giống vậy vì đã gặp được Diệp Vũ Chân, ngược lại

còn lạnh lùng đánh giá anh. Đối diện với sự lạnh lùng của người chí thân luôn yêu thương mình như thế, Diệp Vũ Chân thoáng chút bối rối.

“Đi theo ông!” Diệp Hào Viễn như hơi ra lệnh, người hầu phía sau đi đến đẩy cho ông vào trong sảnh.

Diệp Vũ Chân cúi nhẹ đầu đi theo xe lăn của ông nội, khi đi ngang qua Diệp Vũ Tâm, chỉ nghe thấy hắn khinh khích cười nhạo “Lát nữa gặp lại nhé… Anh trai!”

Diệp Hào Viễn yêu cầu anh đến phòng đọc sách, phất tay bảo người hầu lui hết ra, chờ cửa phòng khép lại rồi mới ngả lưng vào xe lăn ngầng đầu nhìn đứa cháu trai của mình “Lại đây!”

Diệp Vũ Chân không khỏi thấy nóng trong hốc mắt, gọi to một tiếng ông nội rồi quỳ xuống bên xe lăn, mà đang đợi anh chính là một cái tát thẳng thừng của Diệp Hào Viễn.

Chú thích:

1. Thessaloniki (tiếng Hy Lạp: Θεσσαλονίκη), Thessalonica, hay Salonica là thành phố lớn thứ hai ở Hy Lạp và là thủ phủ của vùng Macedonia. Tên trang trọng của nó là Συμпρωτεύουσα (Symprotévousa), gợi nhớ tới thời kỳ lịch sử khi nó là thành phố Συμβασιλεύουσα (Symvasilévousa) của đế quốc Byzantine. Theo thống kê dân số năm 2001,thành phố tự trị Thessaloniki có dân số

363,987, vùng đô thị là 800,764 và khu vực đô thị bao trùm (LUZ) của Thessaloniki có khoảng

995,766 dân cư sinh sống (2004).Từ biển Aegean mà đi canô ra Thessaloniki cũng xa tương đối nhỉ :”D

này thì “Cảnh đêm Hy Lạp rất đẹp, họ ra ngoài dạo chơi hết rồi…” :))

2. Alba là một đô thị tại tỉnh Cuneo trong vùng Piedmont của Bắc Ý, nổi tiếng với nấm truffle, đào

và rượu.

Nấm truffle (hay nấm cục) được xem là quý và hiếm nhất trong số các loài nấm được dùng làm thực phẩm, không thể nuôi trồng theo các phương pháp nhân tạo. Trị giá của nó lên đến 200USD cho

450 gram (giá tháng 12 năm 2000), do đó nó còn được mệnh danh là Vàng đen (Black gold).

Nấm truffle không phải là một loại nấm có giá trị dinh dưỡng cao. 100g nấm tươi cung cấp 25 calories, chứa 76% nước, 6 gram protein, 0.5 gram chất béo! Vì giá nấm rất đắt, nên Truffle được dùng như một loại gia vị cao cấp, thêm vào những món ăn như patê, thịt ngỗng (paté de fois gras truffé) với những lượng tương đối nhỏ, hoặc dùng truffle như một hương liệu để ướp.

Nấm truffle trắng trong truyện (Tuber magnatum) được khá ưa thích, nhất là loại nấm thu hoạch trong vùng Alba, Piedmont (Ý). Dạng nấm thô hơn, màu trắng nhạt ngả sang vàng hay vàng xanh. Thịt nấm màu trắng hay mầu đất sét, có những gân trắng.. mùi thơm của tỏi, vị tương tự như pho mát.

Nấm truffle trắng có thể thu hoạch quanh năm, nhưng mùa cao điểm là từ tháng 9 – 12, người ta sử dụng chó hoặc lợn được huấn luyện đặc biệt để đánh hơi “săn” tìm loại nấm quý giá này.

trông như cái hòn gì =., nấm nào cũng xấu vầy à =.,

## 15. Quyển 2 - Chương 5

“Diệp gia trong mắt mày liệu có quan trọng nổi bằng một phần mười của Tăng Vũ Sâm hay không?” Diệp Hào Viễn thở phì phò mắng, nhanh chóng cầm lấy tay vịn của xe lăn, trên mu bàn tay bởi dùng lực quá lớn mà gân xanh nổi hết lên cả.

“Cháu biết sai rồi, ông nội.” Diệp Vũ Chân cúi đầu thưa.

Diệp Hào Viễn nhìn đến đứa cháu trai do một tay mình nuôi nấng trưởng thành, trong mắt lóe ra vô vàn loại cảm xúc, nói bằng giọng đều đều “Ông thật nghi ngờ cháu có đủ năng lực để làm chủ Diệp gia không… Vũ Chân, có lẽ ông đã để cháu quá tự do rồi nên mới biến Diệp gia trong lòng cháu thành một thứ đồ không ra làm sao cả…”

“Từ hôm nay trở đi cháu không còn là người thừa kế duy nhất của Diệp gia nữa. Ông sẽ theo dõi biểu hiện của cháu và Vũ Tâm để đưa ra quyết định cuối cùng.”

“Ba ngày nữa ông sẽ mời nhà báo đến dự một buổi họp, chính thức công nhận thân phận của Vũ

Tâm, cũng là kết nạp nó vào dòng họ. Ông hy vọng cháu sẽ chuẩn bị tâm lý đầy đủ.”

Biểu cảm của Diệp Vũ Chân cũng không khởi sắc nhiều biến hóa cho lắm, điều đó làm cho trong mắt Diệp Hào Viễn hiện lên một tia thất vọng. Diệp Vũ Chân nhẹ giọng trả lời “Chuyện này, ông nội, là cháu khiến ông thất vọng rồi. Từ nhỏ cháu đã được một tay ông chăm bẵm lớn lên, vì để địa vị thừa kế của cháy không bị uy hiếp, ông đã kiên quyết lưu đày các anh em khác ra ngoài, không chịu công nhận.”

“Cháu muốn làm cảnh sát, ông cũng không chút phân vân mà ưng thuận, còn giúp cháu tẩy trắng

Diệp gia… Kỳ thật đây mới là cơ bản để Diệp gia sống yên ổn ở nơi đất khách quê người.”

Từng lời tự thuật trầm thấp của Diệp Vũ Chân trôi qua tai Diệp Hào Viễn dường như cũng không thể làm cho ông cảm động, trái lại, ông vẫn lạnh lùng nhìn đứa cháu, cách một hồi lâu mới thốt ra lạnh như băng “Ông vẫn nghĩ cháu có nhiều điểm giống Diệp gia, lãnh khốc, cường ngạnh, biết phải làm thế nào để bảo vệ địa bàn của chính mình…”

“Tới giờ mới biết cái cháu giống Diệp gia chỉ là vỏ bên ngoài. Cháu giống mẹ cháu hơn, yếu đuối, không biết vùng vẫy!”

Diệp Vũ Chân nãy giờ vẫn cúi gằm đột nhiên ngẩng đầu lên, dừng ở hai mắt Diệp Hào Viễn nói rành mạch “Ông nội, chúng ta đã từng thỏa thuận rằng sẽ không bao giờ đề cập đến mẹ.”

Diệp Hào Viễn không thèm phản bác lại, đối mặt với đứa cháu trai. Ông như bóc tách lớp áo khoác hình tượng một ông lão phúc hậu ra, hiện nguyên hình là một bậc quyền uy, thậm chí là một kẻ độc tài nguy hiểm tràn ngập tanh tưởi mùi máu. Diệp Vũ Chân tuy rằng không có ánh mắt tàn nhẫn nhưng cũng không lùi bước trước hai con mắt hung ác sắc bén này.

Rốt cuộc, Diệp Hào Viễn cũng lạnh lẽo cất giọng “Nếu mày vẫn không chịu hiểu rõ, thế thì… từ giờ cút khỏi Diệp gia đi. Tao đã có thể nuôi dưỡng mày, tất nhiên cũng có thể bồi dưỡng người nối nghiệp cho Diệp gia.”

Diệp Vũ Chân cúi đầu với người trước nay vẫn một mực sắm vai người ông hiền hậu, nhẹ giọng đáp “Xin hãy giữ gìn sức khỏe, ông nội.”

Anh bước ra khỏi cánh cửa phòng sách nặng nề bằng gỗ lim, trong lòng dâng lên tư vị chua xót, biểu hiện giả dối chung quy đều là yếu ớt như vậy nhỉ. Đã chừng ấy năm, bọn họ đều tự sắm cho mình một vai diễn, thật ra ai cũng biết đối phương vốn không thể lãng quên.

Diệp Hào Viễn rất nhiều năm qua quan ái nhân nhượng anh nhiều mặt rồi, không gì hơn ngoài việc anh là cháu nối dõi, coi như cũng là bù lại những gì bị chịu thiệt thòi cũng được.

Nếu không làm sao phải làm trùm hắc đạo, làm sao phải giả trang cẩn thận để che giấu hơi khí hiểm độc kia.

Diệp Vũ Chân về lại phòng của mình, ngoài ý muốn bắt gặp Diệp Vũ Tâm đang ngồi trên bàn làm việc của anh, cầm trong tay một thanh kiếm lưỡi cong Nepal (1) chơi đùa.

Hắn trông thấy Diệp Vũ Chân liền hồ hởi hỏi “Đàm phán với lão già sắp chết xong rồi à?” Cái tươi cười của hắn lẫn tạp vài phần lấc cấc, không giống người thừa kế của một đại gia tộc mà giống một thằng côn đồ đầu đường xó chợ hơn.

Diệp Vũ Chân cầm lấy valy chậm rãi thu dọn sách vở của mình, mỉm cười nói “Vũ Tâm, đó là ông nội của chúng ta.”

“Ông nội?”

Diệp Vũ Tâm cười lạnh một tiếng “Tôi chả có khái niệm xưng hô thâm tình ngọt ngào như vậy đâu. Trong mắt Diệp Hào Viễn, chỉ có máy móc, truyền thừa sản nghiệp hắc bạch lưỡng đạo Diệp gia, không có cháu chiếc gì cả.”

“Lão vứt tôi ở cái xóm nghèo lâu như vậy, vốn là mặc kệ chết sống, giờ lại thấy hữu dụng liền lập tức được biến thành cháu nội. Diệp Vũ Chân, Diệp Vũ Tâm, Chân Tâm, đúng là rất nực cười, Diệp gia căn bản chả có cái đếch gì gọi là chân tâm.” (2)

Diệp Vũ Chân đem sách bỏ vào cái túi, bảo “Dẫu thế nào cũng không thể thay đổi chuyện ông là thân nhân của chúng ta.”

Diệp Vũ Tâm nghiêng mặt đánh giá Diệp Vũ Chân, cười cười “Tôi rất lấy làm lạ, sao lão ta phải đuổi anh đi làm gì, anh hẳn là kỳ vọng phù hợp nhất của lão chớ. Anh thừa biết lão đã gài nổ mẹ anh, giết chung cả với ông bố không hay ho cho lắm của chúng ta, anh việc gì cứ phải thưa gửi ông mới chả nội…”

“Vũ Tâm!”

Diệp Vũ Chân ngắt lời hắn, sau đó tiện tay đóng cửa phòng mình mới bình thản nói “Nếu tôi là cậu, tôi sẽ không ăn nói mê sảng kiểu đó đâu. Cậu đừng quên, cha chỉ có hai đứa con… Còn ông nội, ông cũng chỉ có một người con là cha, hơn nữa…” Diệp Vũ Chân không nói hết câu, lại khe khẽ nhíu mày.

Diệp Vũ Tâm cất tiếng cười to “Hơn nữa, tôi dù sao cũng không phải đích tôn, anh có thể an toàn ra khỏi cửa Diệp gia, không có nghĩa là tôi cũng có thể, đúng không?”

Diệp Vũ Chân không nói gì nữa, tiếp tục sắp xếp hành lý của mình. Diệp Vũ Tâm cười khanh khách nói “Anh nói đúng, lão già mắc toi không chỉ có một con cháu lưu lạc bên ngoài. Lão nhìn ưng tôi, anh đã cho là tôi hoàn toàn không có hậu thuẫn ư?”

Diệp Vũ Chân gần như đã dọn xong hành lý, nghe vậy dường như cũng chả tò mò hậu thuẫn của

Diệp Vũ Tâm là ai, chỉ gật gật đầu kéo roẹt cái khóa.

Diệp Vũ Tâm thấy anh thờ ơ mọi thứ, không cam chịu yếu thế, đe “Này Diệp Vũ Chân, đừng có

nghĩ mình ổn, nếu rời khỏi cánh cửa này anh sẽ thành hai bàn tay trắng. Anh thật sự có thể không làm sao sao? Anh luôn hưởng thụ cuộc sống tốt nhất, liệu có thể chịu được hoàn cảnh nghèo rớt mồng tơi không? Đừng quên một cái áo sơmi Budd đặt may trên người anh ít nhất cũng phải mấy nghìn bảng Anh đó.”

Diệp Vũ Chân đăm chiêu một ít, xách valy, sau đó lấy giấy ghi chép trên bàn làm việc viết vài chữ, cười nói “Tôi có khoảng một trăm cái áo sơmi, đủ để mặc cả đời. Tôi sẽ chú ý giữ gìn vóc dáng. Cậu kiểm tra lại phòng tôi một chút nhé, nếu không có vấn đề gì phiền cậu gửi tới địa chỉ này giúp tôi.”

Diệp Vũ Tâm bị động nhận lấy tờ giấy kia, dõi theo Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng xách đồ rời đi, tức giận đến không nói nổi.

Suy nghĩ xẹt qua, hắn tựa hồ nhớ ra cái gì, cười cười dùng thứ ngữ khí ác độc nói với theo Diệp Vũ Chân đã bước ra khỏi cửa phòng “Thế cho nên anh mới đi thích Tăng Vũ Sâm, là vì anh cho rằng cậu ta với anh có cùng cảnh ngộ, bởi vậy cậu ta nhất định có thể hiểu được tận cùng nội tâm của anh, tựa như anh có thể hiểu cậu ta.”

“Đáng tiếc quá, Tăng Vũ Sâm vẫn không giống anh đâu. Cậu ta ít nhất có chút khá khẩm hơn so với anh, là một người anh em đã cùng cậu ta lớn lên từ thưở nhỏ… Còn anh, đích xác mới là cô đơn đúng nghĩa.”

Bóng dáng của Diệp Vũ Chân quả nhiên cứng đờ, cánh tay đặt trên cửa cũng ngưng lại động tác. Lòng Diệp Vũ Tâm sục sôi một loại khoái cảm khó tả. Đúng vậy. Hắn rất hận người anh trai huyết thống này, bởi cuộc sống của anh được vun đắp như một hoàng tử, trong khi hắn lại chẳng khác nào một con chó phải giãy giụa tìm cách sinh tồn.

“Thật xin lỗi.”

“Hả?” Diệp Vũ Tâm nhất thời sửng sốt. Hắn ngỡ rằng bản thân đang nghe nhầm Diệp Vũ Chân lại đi giải thích với hắn.

“Thật xin lỗi, từ lâu tôi đã biết đến sự tồn tại của cậu, nhưng không hề để ý đến. Tôi… thậm chí còn trốn tránh mình phải suy nghĩ về cậu, cho nên, tôi xin lỗi.”

Đôi môi Diệp Vũ Tâm run rẩy, cách hồi lâu sau mới cười lạnh “Làm sao, phong thủy thay phiên nhau luân chuyển. Đến giờ mới chịu nhớ đến, là muốn nhắc nhở tôi về sau phải chiếu cố cho anh ư? Ngại quá, tôi sẽ không đâu.”

Diệp Vũ Chân thảng cười, nói “Nên là như vậy.”

Rồi anh không nói thêm câu nào nữa, thẳng hướng ra cổng.

Diệp Vũ Tâm đẩy cửa phòng sách, bắt gặp Diệp Hào Viễn đang ngồi cạnh cửa sổ nhìn bóng dáng xa khuất dần của đứa cháu trai. Hắn bèn cười lạnh “Ông đã nuôi anh ta rất tốt, y hệt thủy tinh, rất đẹp, mà cũng dễ vỡ.”

Diệp Hào Viễn di chuyển xe lăn xoay lại đối mặt với Diệp Vũ Tâm đang đắc ý dào dạt, hỏi

“Ngươi cho là nó sẽ từ bỏ như vậy ư?”

Diệp Vũ Tâm khoanh tay cười rung “Lão già, không phải sẽ, anh ta đã từ bỏ rồi”

Diệp Hào Viễn lạnh lùng thốt ra “Đó là bởi vì nó còn chưa biết nó đã từ bỏ cái gì. Nó chưa từng sống cuộc sống giống ngươi một ngày nào cả.”

“Nó không biết cái gì gọi là nghèo túng, nó không biết nghèo túng nghĩa là sao, nó không biết một khi mất đi hậu thuẫn của Diệp gia thì sẽ thế nào, nó cũng không biết kẻ không có quyền lực sẽ thành ra cái dạng gì… Nó không biết thứ gì là dục vọng.”

Diệp Vũ Tâm dừng cười, nghiến răng nghiến lợi “Do đó ông lợi dụng tôi nhắc tỉnh anh ta điểm này, ông để anh ta biết để rồi sẽ ngoan ngoãn về nhà, đuổi giết tôi đến tận cùng bằng được chứ gì.”

Diệp Hào Viễn dửng dưng trả lời “Diệp gia là một vọng tộc. Vũ Chân được nuôi nấng dựa theo

tiêu chuẩn chủ nhân của vọng tộc này.”

“Cho dù sau lưng ngươi có gia tộc Gambino cũng không có nghĩa là ngươi có thể thuận lợi tiếp quản tất cả Diệp gia, cũng không có nghĩa là ngươi có thể chèn ép nó. Có điều ngươi cũng nên cảm kích ta đã cho ngươi một cơ hội.”

Diệp Vũ Tâm trừng mắt với Diệp Hào Viễn, trong mắt lộ ra từng lưỡi dao hung tợn, nếu có thể dùng nó giết người, Diệp Hào Viễn có khi đã phải chết rất nhiều lần rồi.

Nhưng người chi phối Diệp gia vốn là làm ăn, rồi lại có quan hệ phức tạp với hắc đạo hiển nhiên không phải thương nhân bình thường có thể bằng được, Diệp Hào Viễn từ đầu tới cuối vẫn là thái độ bình tĩnh tự tại.

“Được rồi, cứ chờ xem.”

Diệp Vũ Tâm cuối cùng mạnh bạo cắm phập thanh kiếm lại trên cửa, vùng vằng đi ra.

Diệp Vũ Chân xách valy chậm rãi đi trên đường phố Luân Đôn, lời nói của Diệp Vũ Tâm dường như hãy còn ong ong tại bên tai. Anh tự cười khổ hỏi chính mình: Mày thật sự hiểu được Tăng Vũ Sâm ư?

Người nọ thích mặc áo sơmi đen, đi chân trần, thông minh, thần bí, lại có một chút bất cần đời, đôi mắt vĩnh viễn bị che khuất bởi phần tóc mái dài dài, căn bản không thể thấy rõ hàm nghĩa sau đôi mắt ấy.

Đôi tay đẹp đẽ của cậu ta đánh dương cầm, bản thân mới chỉ được nghe qua ‘Night prayer’. Có lẽ chỉ ở bài hát đó mới có thể tìm được một chỗ để dung hòa được bọn hò, dẫu chỉ ngắn ngủi.

Diệp Vũ Chân thở dài một hơi, bỗng quay người lại, tiến đến bên một chiếc Ferrari Fiorano (3) đỗ ven đường, nhè nhẹ gõ lên cửa kính xe. Phần kính thẫm màu có cả công năng chống đạn được hạ xuống, lộ ra khuôn mặt tươi cười của Lâm Long “Khéo quá. Cảnh sát Diệp muốn đi đâu, tôi đưa anh đi.”

“Đừng theo dõi tôi nữa.” Diệp Vũ Chân chỉ vẻn vẹn nói vậy.

“Chớ hiểu lầm, tôi là muốn bảo vệ anh thôi. Dù gì an toàn của anh vẫn chưa được bảo đảm.” Khuôn mặt anh tuấn của Lâm Long bày ra vẻ thành khẩn thoạt nhìn cũng rất có sức thuyết phục.

“Tôi không có hứng thú với anh.” Diệp Vũ Chân bất động thanh sắc, xem đến mặt Lâm Long đã có chút biến hóa mà nói tiếp “Mà theo cách nói của dân Anh thì là, anh không phải tách trà của tôi (4), cho nên xin đừng lặp lại hành động vô vị này nữa, chỉ lãng phí thời gian lẫn nhau thêm thôi.”

Lâm Long chưa từng bị ai cự tuyệt thẳng thừng như thế. Bối cảnh khổng lồ của hắn, năng lực hơn người làm cho hắn hình thành thói quen luôn được người khác tiếp đãi như một đại nhân vật.

Cái gì là tổ chức quốc tế, xã hội luật pháp, nhân quyền quốc gia, trong mắt hắn cùng lắm chỉ là sự cân bằng các thế lực cường quyền. Với Diệp Vũ Chân thái độ của hắn đã có thể được cho là lễ ngộ rất đặc biệt rồi.

Cũng không ngờ Diệp Vũ Chân khiến hắn có được nhiệt tình hiếm có lại hắt vào hắn không phải một chậu nước lạnh, mà là một chậu nước đá, kích cho hắn suýt chút nữa là trở mặt, phải vất vả lắm mới chế trụ lại được phun ra một câu “Diệp Vũ Chân, anh chưa hưởng qua, sao biết tôi không phải tách trà của anh chứ?”

Diệp Vũ Chân nhìn Lâm Long, trả lời “Anh xem tài liệu về tôi đã hơn nửa năm rồi, hẳn là biết tôi là người cố chấp. Tôi rất cảm kích cuộc cứu viện của anh, bởi vậy tôi phải nói trực tiếp với anh cho rõ ràng. Mong là lần sau gặp lại, chúng ta vẫn có thể là những đồng nghiệp tốt.”

Nói xong giống như không muốn dây dưa đề tài này thêm nữa, Diệp Vũ Chân không chờ Lâm Long đáp lại đã xoay lưng bỏ đi.

Lâm Long cắn răng nhìn bóng dáng thon gầy của Diệp Vũ Chân dần dần biến mất khỏi tầm mắt mới dữ tợn rít “Diệp Vũ Chân, ta quả thật muốn xem xem ngươi có thể vênh váo được bao nhiêu lâu.”

Diệp Vũ Chân đẩy cửa một căn nhà đơn sơ cũ nát, nơi đây là chỗ của mẹ anh trước kia nương trú. Đó là một ngôi nhà kiểu Tây cấp trung bình dạng độc lập của Anh quốc, phía trước có bãi đỗ xe,

phía sau có một vườn hoa nhỏ, nhưng bởi thuộc vùng 6 của Luân Đôn (5) nên môi trường xung quanh có vẻ hơi phức tạp.

Diệp Vũ Chân thật ra cũng không hiểu nổi năm đó lý do gì mẹ lại muốn mua chỗ bất động sản này, đối với các khu vực bất động sản khác của Diệp gia, chỗ này phải nói là cực kỳ rẻ mạt, bởi thế Diệp gia đã bỏ không nó rất nhiều năm.

Diệp Vũ Chân hất ra tấm màn trắng phủ trên đồ đạc trong phòng, thầm nghĩ chắc mẹ đã sớm đoán được mình sẽ có ngày này rồi.

Nghĩ tới đây, Diệp Vũ Chân thở dài khe khẽ, mệt mỏi ngã lên sofa mê man thiếp đi. Không biết ngủ bao lâu, Diệp Vũ Chân tỉnh lại mới bắt đầu quét tước.

Đây là căn nhà có ba phòng ngủ, hai phòng tắm, một phòng bếp bình dân, đầy đủ vật dụng. Trong vườn tuy cỏ dại đã mọc thành bụi nhưng vẫn còn dư lại một gốc táo, đồ đạc trong bếp cũng gần như không thiếu thứ gì. Tất cả đối với Diệp Vũ Chân đều hữu dụng, những gì cần đều có, cũng không có quá nhiều phòng để phải dọn dẹp.

Diệp Vũ Chân làm xong xuôi mới cảm thấy bụng dạ lép kẹp bèn đi đến một khách sạn ở ngã tư cách đó không xa ăn một ít. Đến lúc rút thẻ tính tiền, người bán hàng vẻ mặt hơi nhăn nhó nói với anh, tài khoản của anh đã bị khóa rồi.

Diệp Vũ Chân ngạc nhiên một lát, phương pháp của người nhà Diệp gia thật là mạnh tay ra mặt, không chỉ tài khoản mà cả tiền lương cảnh sát chính mình cũng bị khóa nốt. Bất quá nghĩ lại, tiền lương căn bản cũng không đủ để chống đỡ chi tiêu, anh đành cười khổ lấy tiền lẻ ra.

Màn đêm của nước Anh luôn buông xuống thực muộn, nhất là mùa xuân và mùa hè, kể cả đã hơn tám giờ mà nắng chiều vẫn treo mình trên không, nhiệt độ thì vẫn y ban ngày.

Diệp Vũ Chân ngả người lên giường, chăn đệm tuy được vải trắng che rất khá những vẫn không khỏi nhiễm một lớp bụi tro.

Đã lâu không có làm việc quá độ như vừa rồi, Diệp Vũ Chân thật sự khó có thể đi vào giấc ngủ. Anh gập người, phía dưới tủ đầu giường có một hàng sách, anh rút ra một quyển, thế mà lại đúng

nhật ký mẹ thời đi học.

Mẹ từ Trung Quốc đến học ở Anh, muốn gia nhập vào một gia tộc người Hoa giàu có giữa lòng

Anh quốc để rồi kết lại bằng một màn bi kịch.

Diệp Vũ Chân nhìn chằm chằm trang bìa quyển nhật ký màu café trong chốc lát, mới nhẹ nhàng mở

ra.

Mở đầu nhật ký là một cô gái sôi nổi nhiệt huyết, sức sống tràn trề thao thao bất tuyệt phát biểu về

những điều mới mẻ cùng cái nhìn của trật tự nền kinh tế mới.

Sau đó theo những ngày chuyển dời, nhật ký trở nên càng ngày càng ngắn gọn, càng biến thành một quyển thực đơn ghi lại đủ loại bí quyết kinh nghiệm.

Mẹ đang trải qua một đoạn đường năm tháng gian nan, vừa kiếm sống vừa đi học, nhưng sau khi xuất giá, tài sản tư nhân duy nhất chính là ngôi nhà cũ kỹ này năm xưa bà đã sống.

Diệp Vũ Chân cho rằng, những năm tháng đơn thuần gian khổ kia mới chính xác là chuỗi ngày sống kiếp sống tha hương vui vẻ của bà.

Tờ mờ sáng, tiếng đập cửa làm cho Diệp Vũ Chân chập chờn ngủ mơ tỉnh dậy. Lúc mở cửa là công ty gửi thư đưa tới hai cái thùng lớn.

Diệp Vũ Chân mở thùng ra, bên trong là quần áo, giày dép được đóng gói rất chi gọn ghẽ. Diệp Vũ

Chân bật cười.

Còn cả một bức thư của ông nội, trên giấy chỉ ghi độc một câu: Nghĩ thông suốt, trở về nhà.

Diệp Vũ Chân ngồi giữa một dàn toàn quần áo hàng hiệu cao cấp, nhìn ngang dọc bốn phía. Quần áo dù rằng đắt tiền những cũng không thể giúp mình chống đỡ được đói khát.

Diệp Vũ Chân lôi ví ra, đếm đếm số tiền mặt còn lại, ước chừng khoảng hai, ba nghìn bảng. Vấn đề của anh vẫn còn đang trong vòng xét duyệt, giờ Interpol không thể phát lương cho anh.

Diệp Vũ Chân nhìn tờ tiền năm mươi bảng trên tay mình, cười khổ lắc lắc đầu, tùy tay nhặt lấy nhật ký của mẹ giở giở hai trang, nhìn đến chi tiêu kiếm tiền được viết trên đó không khỏi phì cười, giống như lúc này mới cùng một suy nghĩ được với mẹ.

Lâm Long sửa sang lại cravat lụa Burberry sau đó ấn chuông cánh cửa căn nhà cũ, cách trong chốc lát, nghe được bên trong truyền đến tiếng bước chân vội vã. Diệp Vũ Chân mở cửa, cả hai người đều rơi vào trạng thái đơ.

Cái mũi Diệp Vũ Chân bị dính một ít bột mỳ, trên người mặc tạp dề màu hồng nhạt, tay áo xắn lên cao tít, điều này làm cho Lâm Long vốn đã quen với hình tượng anh luôn gọn gàng quần áo thoáng chút kinh ngạc. Diệp Vũ Chân như là không đoán tới khách đến là Lâm Long, anh ngẩn ra một lúc bèn nghiêng người “Ra là tổ trưởng Lâm, mời vào.”

Lâm Long nhìn đến căn nhà kiến trúc đơn sơ, nhàn nhã ngồi xuống sofa, sau đó có vẻ rất quan tâm han hỏi “Chỗ này, có thấy… cái gì không tiện không?”

Diệp Vũ Chân lấy khăn tay từ tốn lau bột trên mặt, thản nhiên trả lời “Mọi thứ đều tương đối tốt.” Hai người im lặng một cách tẻ ngắt một hồi, Lâm Long mới khẽ nheo mắt, mỉm cười nói “Anh quả

thật không lo lắng Diệp Vũ Tâm sẽ bày trò gì ư?”

Diệp Vũ Chân thảy khăn xuống, giọng nói có điểm lạnh nhạt “Tổ trưởng Lâm tin tức thật linh thông.”

Thân mình Lâm Long hơi đổ về phía trước, từ từ nói “Anh có biết rằng sau lưng Diệp Vũ Tâm chính là gia tộc Gambino, tổ chức Mafia lớn nhất châu Âu không? Nếu Diệp gia bị Diệp Vũ Tâm nắm trong tay, vậy thì việc tẩy trắng suốt nhiều năm qua đều tốn công vô ích cả…”

Trong đầu Diệp Vũ Chân nhảy dựng. Anh trăm triệu lần không ngờ rằng Diệp Vũ Tâm lưu lạc bên ngoài bấy lâu lại có thể có được hậu phương phức tạp đến thế.

Vậy thì, liệu ông nội có thể bị ép phải chấp nhận hắn không? Ý nghĩ này lóe lên rồi ngay tức khắc bị dập bỏ. Diệp Hào Viễn tuy rằng đã bị liệt nửa người nhưng vẫn còn có thể khống chế chặt chẽ Diệp gia, gia tộc Gambino có hung ác bao nhiêu thì nơi đây vẫn không phải Ý mà là Anh quốc.

Ánh mắt Lâm Long vẫn gay gắt bám trụ Diệp Vũ Chân, dẫu Diệp Vũ Chân không có chút biểu cảm nào, nhưng ánh mắt chợt dao động trong khoảnh khắc ấy đã nói cho hắn biết Diệp Vũ Chân đang thật lo.

Lâm Long đưa giấy ăn cho Diệp Vũ Chân nói “Thực ra rất đơn giản. Nếu anh muốn Diệp Vũ Tâm không còn xuất hiện ở Diệp gia nữa… Điểm này tôi có thể giúp anh.”

Diệp Vũ Chân quay đầu quan sát Lâm Long, sau đó nghi vấn “Chà, thật à?”

Lâm Long đứng dậy, đi đến sát Diệp Vũ Chân, gương mặt nguyên bản lai thấy rõ còn có cả một vẻ đẹp nam tính lạnh lùng, hắn chỉ cần cười cười ẩn hiện đã xuất ra một loại tà khí không thể diễn tả.

Hắn đưa tay lau đi vết bột mì trên chóp mũi Diệp Vũ Chân, nói thầm “Chỉ cần anh mở lời. Chỉ cần anh muốn.”

Diệp Vũ Chân ngẩng đầu mỉm cười với Lâm Long, con ngươi đen lay láy sáng rỡ khiến Lâm Long phải hít sâu một ngụm nước bọt.

“Anh lấy gì cam đoan có thể đánh lui hậu thuẫn Gambino của Diệp Vũ Tâm?” Lâm Long nở nụ cười bất mãn, hỏi “Anh không tin tôi sao?”

Ánh mắt Diệp Vũ Chân không biến chuyển, anh hờ hững đáp “Tôi muốn thử xem anh có quân bài gì

để đổi lấy cái giá của tôi.” “Sảng khoái!”

Lâm Long búng tay cái tách, cười cười “Được, nói thế thì, mẹ tôi và Bố Già của Ý hiện tại vốn là chị em ruột… Hay nói cách khác, Bố Già Mafia lớn nhất châu Âu kỳ thật chính là cậu của tôi.”

Diệp Vũ Chân chỉ phán một câu bâng quơ “Ra là thế.”

Dáng vẻ hoàn toàn không bị giật mình của Diệp Vũ Chân khiến cho Lâm Long khá kinh ngạc, đồng thời cũng có một ít thất vọng, hắn nói thêm “Tôi nắm chắc mười phần, rằng có thể để gia tộc Gambino trong một đêm sẽ đứng về phía anh.”

“Cám ơn nhiều!” Diệp Vũ Chân nghe vậy hơi kéo khóe miệng lên, vừa dứt câu, liền đấm cho Lâm Long đang dựa sát rạt vào mình ngã nhào trên mặt đất. Lâm Long trên thực tế cũng là một cao thủ, nhưng trước hết là đã quá tự tin, thứ hai là hoàn toàn không ngờ rằng Diệp Vũ Chân hào hoa phong nhã lại đột nhiên ra tay, hơn nữa ra tay thô bạo đến vậy.

Lưng hắn đập xuống đất, vừa dợm đứng lên liền lọt ngay vào đợt tấn công liên tiếp của Diệp Vũ Chân. Hắn phải cực lực tránh né đến tận khi nhích lui ra bên ngoài cửa rồi, Diệp Vũ Chân ngừng đánh, Lâm Long mới miễn cưỡng vững vàng gót chân.

“Ngươi dám đắc tội ta?” Lâm Long vừa sợ vừa giận, rít.

“Tiếc lắm, cảnh sát Lâm Long ạ, tôi không tiếp chuyện với cháu ngoại của tội phạm quan trọng.” Diệp Vũ Chân lạnh lẽo thốt ra.

Lâm Long chỉ cười lạnh một tiếng “Gia tộc Gambino cũng chẳng dám đắc tội đứa cháu ngoại ta đây đâu.”

“Tôi chẳng hứng.” Diệp Vũ Chân bày vẻ lạnh như băng nói “Xin đừng nhúng tay vào chuyện của

Diệp gia thêm nữa, tôi sẽ báo cáo với tổng bộ việc làm vượt rào của anh đấy.”

Bộ dạng dữ tợn vừa rồi của Lâm Long được khôi phục lại vẻ bình thường. Hắn sửa sang lại quần áo trên người, giống như khí chất nhân viên ngoại giao hàng ngày đột nhiên xuất hiện trở lại. Lâm Long mỉm cười nói “Chờ đấy… Vũ Chân.”

Diệp Vũ Chân đóng sầm cửa lại, ngăn cách ánh mắt đầy ắp dục ý chinh phục của Lâm Long. Anh về lại bên bàn, phát hiện kệ bản thân đã gồng mình bình tĩnh bao nhiêu, rốt cuộc món sủi cảo trên mặt bàn vẫn không thể hoàn thành được.

Diệp Vũ Chân bỏ lại tạp dề, phủ thêm áo khoác, đến chỗ bác sĩ tâm lý anh được chỉ định.

“Vũ Chân, nếu anh cứ không chịu nói lời nào như thế, tôi thật sự rất khó giúp anh.” Bác sĩ tâm lý

Edouard nói với điệu bộ muôn vàn bất đắc dĩ.

Diệp Vũ Chân nằm trên ghế nhìn trần nhà, thật lâu sau mới ngồi dậy, hời hợt nói “Thời gian cố vấn của tôi còn ba mươi tư tiếng nữa. Cuối tuần tôi lại đến.”

Lúc đi ra ngoài, trời lại bắt đầu lâm thâm mưa. Có người nói Luân Đôn cứ năm phút đồng hồ lại có một cơn mưa đổ, nhưng mẹ Diệp Vũ Chân cũng từng nói với anh, rằng Luân Đôn cứ năm phút đồng hồ lại có một lần đón ánh mặt trời.

Diệp Vũ Chân đi giữa một mưa ngàn, di động thình lình réo.

“Cưng yêu dấu…” Từ điện thoại truyền đến tiếng cười của Andrew “Dạo này khỏe không?”

Diệp Vũ Chân một bên nghe điện thoại, một bên nhìn dáo dác khắp chung quanh, chuyển chỗ đến một nơi có tường che chắn mới trả lời “Ta khỏe. Còn ngươi?”

Andrew huýt sáo eo ẻo, cười nói “Trời trời ngươi quan tâm làm ta xúc động quá đi mất thôi! Hóa ra Diệp Vũ Chân cũng biết quan tâm đến gấu Bắc Cực cơ đấy.” (mình là mình phản đối bà Hương cái chỗ này nhé, gấu Bắc Cực là biệt danh bạn Lâm cơ mà, sao mà gắn lung tung phèng nó lên người chú thế này, chú là cá mập châu Âu cơ mà ~ \*gào thét\*)

Diệp Vũ Chân chỉ lạnh lùng tiếp chuyện “Không cần khách sáo. Thợ săn bao giờ cũng hy vọng con

mồi phải còn tươi sống đã.”

Andrew cười khùng khục “Con mồi rất là nhớ thương thợ săn đấy. Vũ Chân, ngươi có vẻ không khỏe chút nào, sao lại gầy đến thế? Ta cứ nghĩ về được Luân Đôn rồi ngươi phải béo lên mới đúng chứ.”

Diệp Vũ Chân vội nhìn ra xung quanh bốn phía, Andrew đã đế thêm “Khỏi cần nhìn, ta không phái người theo dõi ngươi. Ta chỉ sai người gom thành một tập ảnh chụp lại hoạt động đi đứng của ngươi mà thôi.”

“Ngươi thật bận không ít việc nhỉ.” Diệp Vũ Chân vẫn giữ nguyên vẻ hời hợt.

Andrew im lìm một lúc lâu sau mới thở dài lên tiếng “Vũ Chân, ta thật sự… thấy nhớ ngươi.”

Chú thích:

1. Kiếm lưỡi cong Nepal (hay kiếm quân đội Nepal) Kiếm lưỡi cong được dùng trong quân đội Nepal có vỏ kiếm rất nhẹ, dễ dàng để mang theo, lực sát thương lớn.

Gorkha là một vùng nằm ở miền Trung Nepal, cái nôi sinh ra triều đại Gorkha, cách thủ đô Katmandu 80km về phía Tây Bắc, nối tiếng là địa phương chuyên chế tạo các loại dao kiếm. Từ khi những người Gorkha sử dụng phổ biến một loại kiếm cong được gọi là chiến kiếm Gorkha, ngày nay nó đã là quốc kiếm của Nepal. Loại kiếm này có thể dễ dàng chặt đứt đầu người \*rùng mình\*

2. Chữ ‘Chân’ trong tên anh Chân có nghĩa là chân thật, thật sự. Chữ ‘Tâm’ trong tên Diệp Vũ Tâm có nghĩa là trái tim, tấm lòng.

Khi ghép 2 tên Chân Tâm vào sẽ có nghĩa thật lòng thật dạ thật tâm. Diệp Vũ Tâm dùng cách nói này để mỉa mai cái giả tạo được che đậy dưới sự bóng bẩy của Diệp gia.

3. Ferrari Fiorano (tức Ferrari 599 GTB Fiorano)

Bà Hương chả nói anh Long đi xe màu gì nhỉ, dòng xe này màu đỏ đẹp lắm =) nhưng chắc anh không lòe loẹt đến nỗi đi xe đỏ đâu nhở =)

thế nên post minh họa xe đen và trắng :”> mình chả rành xe cộ mấy mà nhìn cũng còn phải mê :”>~ trông sang thế nhỉ :”>~

4. Anh không phải tách trà của tôi (You are not my cup of tea)

Đại khái có thể hiểu, đây là một lời cự tuyệt người đang theo đuổi mình theo cách gây tổn thương. “You are not my cup of tea” là một câu thành ngữ của Anh, người Anh từ thời nữ hoàng Victoria bắt đầu thịnh hành ẩm trà, do đó có thể câu thành ngữ này được hình thành từ thời đó. Câu này được hiểu là, xin lỗi anh không phải gu của tôi, anh không phải tuýp người tôi thích.

tất nhiên đoạn giải thích này được mình chú thích theo hướng BL :))

đáng ra ở Rừng Mưa đã có 1 lần chú thích cái này, nhưng mà tớ đã bỏ sót nó, nên h` sợ ai đọc

Rừng Mưa hồi đó không hiểu đc đoạn này nên chú thích lại ^= ^”

5. Bởi Luân Đôn rất rộng lớn nên được chia thành 6 vùng.

Vùng 6 là vùng ngoài cùng của Luân Đôn, từ tháng 5/1983 nó là một phần của vùng 5 và đến tháng

1/1991 thì tách thành khu mới, trải dài 12-16 dặm kể từ rạp xiếc Piccadilly.

## 16. Quyển 2 - Chương 6

Diệp Vũ Chân im lặng không đáp, Andrew ở đầu dây lại phá lên cười “Ngươi lấy trộm kim cương bốn mươi triệu của ta, lại thiêu hủy hết nào dollar nào bảng Anh nào kim cương trị giá một triệu, ta chưa từng nuôi thú cưng nào tốn kém như ngươi cả, ta sao lại có thể không nhớ thương ngươi cho được.”

Diệp Vũ Chân chầm chậm đi về phía trước, rồi nói “Thế ư? Vậy ngươi đến Luân Đôn một chuyến đi!”

“Thật á?”

Andrew thấp giọng hỏi “Ngươi muốn gặp ta sao?” “Muốn chứ, rất muốn.” Diệp Vũ Chân chậm rãi đáp.

Andrew một hồi lâu không nói ra tiếng, mãi sau mới bảo “Vũ Chân, giờ ta đang ở Luân Đôn!” “Gì?”

Andrew cười cười “Không nghe thấy tiếng nhạc sao? Ta đang ở nhà hát xem diễn… ‘The

Phantom of the Opera’.”

“Vậy à, thế thì tốt, ta cũng đang rảnh rỗi không bận gì, chi bằng để ta tới xem diễn với ngươi được không?”

“Vinh hạnh quá!”

Diệp Vũ Chân cười nói “Ngươi không sợ ta dẫn theo một đống cảnh sát đi xem diễn cùng ngươi

ư?”

Andrew chép miệng bảo “Vũ Chân, ta hiện tại là nhập cảnh Luân Đôn hợp pháp đó! Lệnh truy nã

của ngươi cho ta bị hủy bỏ lâu lẩu lầu lâu rồi.”

“Còn cái án ngươi đã giam cầm ta nữa mà? Điều tra bên Interpol về ngươi còn chưa có chấm dứt đâu.”

“Ta không muốn cãi cọ với ngươi, cưng à, tự đến đây đi. Ta rất phấn khích nếu chúng ta có thể có cơ hội gặp mặt hòa bình một lần.”

“Ở đâu?” Diệp Vũ Chân hỏi.

“Cách nhà ngươi không xa, Her Majesty’s (1).” “Ngươi thế mà cũng thật biết hưởng thụ.”

“Đâu nào, quá khen rồi!” Andrew dào dạt đắc ý nói.

Diệp Vũ Chân dập điện thoại, cắt đứt tiếng nói của Andrew. Anh lập tức băng qua ngã tư đi đến rạp hát ở khu Tây (2).

Nửa tiếng sau, Diệp Vũ Chân đã đứng ở trước cửa nhà hát hít sâu một hơi, mặt không biểu tình đi vào.

Nhà hát Nữ Hoàng là một trong những nhà hát lâu đời của Luân Đôn, ‘The Phantom of the Opera’ là tiết mục thường niên của nó. Nơi đây có thể nói ánh sáng lung linh tràn đầy màu sắc rực rỡ, hoa lệ đến thoát tục.

Diệp Vũ Chân đi dọc dãy hành lang, hướng về khu lô (3).

Một bồi bàn bưng một đĩa hoa quả lướt sát qua bên người Diệp Vũ Chân. Người bồi bàn nhìn thoáng đến chàng trai người Hoa đẹp trai trước mắt, lại không mảy may nhận ra dao gọt hoa quả đặt trên đĩa đã bị biến mất tiêu.

Cửa lô mở ra, Andrew đang ngồi ung dung vỗ tay nhiệt tình. Diệp Vũ Chân im hơi lặng tiếng bước đến đằng sau gã, trong một khắc anh cau mày, tựa hồ không xác định được chính mình phải làm sao.

Mà Andrew cũng ngoái người lại, há to mồm, hai tay che chắn trước ngực ra vẻ kích động, rối rít “Trời ạ, Vũ Chân, ngươi thế mà đứng sau ta lâu thế mà không có giết ta.” Rồi gã đổi sang tông nghiêm túc nói “Vũ Chân, theo nghiên cứu khoa học, ngươi là yêu ta rồi đấy.”

Diệp Vũ Chân chỉ cười lạnh “Bốc mùi quá, ta chỉ là không muốn thành một dạng với ngươi. Ta sẽ lấy cái mạng của ngươi nhưng vẫn phải chiếu theo pháp luật.”

“Pháp luật?”

Andrew nhướn nhướn đôi lông mày rậm của gã “Theo ta được biết thì châu Âu không có án tử hình, Vũ Chân ạ.”

“Nhốt cái loại cầm thú động dục tùy hứng như ngươi vào chuồng, so với trực tiếp lấy mạng ngươi còn hay hơn.”

“Cầm… thú…” Đồng tử màu ngân hôi của Andrew ánh lên một tia tối nghĩa. Ngữ khí của gã như mơ như hồ mà lặp lại.

Ở lô đang đốt một loại hương xông mùi vị kỳ lạ, trong khi diễn viên vẫn đang ra sức hát vang. “Night time sharpens, heightens each sensation. Darkness wakes and stir imagination. Silently the

senses abandon their defense. (Trong đêm khuya, mỗi một cảm giác đều dần dần sống lại. Bóng tối

cũng tỉnh lại và kích thích những ảo giác. Trong lặng câm, mọi cảm quan đều buông xuống sự phòng bị.)”

Khuôn mặt Diệp Vũ Chân tự nhiên hơi hơi ửng đỏ, đúng lúc đó Andrew đột nhiên lấy tốc độ cực nhanh tiếp cận. Diệp Vũ Chân có chút hoảng hốt, theo phản xạ lia dao, máu tươi vẩy ra, con dao gọt không quá sắc cắt qua cùng lúc cả áo sơmi và Tây phục của Andrew.

Nhưng tất thảy đều không ngăn cản được Andrew tiến đến. Quần áo của gã rách một mảng to tướng nhưng cả người gã vẫn nhanh chóng dán sát lại Diệp Vũ Chân.

Hai người đều ngưng lại ở tư thế cổ quái này, giống như im lặng đợi chờ động tác kế tiếp của đối phương. Có điều tiếng thở dốc hỗn loạn ở bên tai lại vạch trần rằng cả hai đều không thể bình tĩnh.

Andrew liếm liếm ngón trỏ dính máu mình, dán vào lỗ tai Diệp Vũ Chân nói nhỏ “Hai ta… bên nhau hòa bình một đêm đi! Sau đó toàn lực đối phó lẫn oán hận nhau cũng được, thế nào…”

Như thường lệ Andrew đưa ra đề nghị, theo thói quen chờ Diệp Vũ Chân khinh miệt say no. (là xây nâu à nha, k phải say no…)

Thế nhưng Diệp Vũ Chân lại quay đầu lại, đặc biệt bình tĩnh đánh giá gã trong chốc lát, đoạn vung tay lên, lưỡi dao đánh đổ lư hương của Andrew, anh nói “Cùng làm tình đi!”

Đối với việc Diệp Vũ Chân thấu rõ sự giở trò đê tiện của mình, Andrew không lấy gì làm lăn tăn cho lắm, ngược lại lời yêu cầu thản nhiên của anh lại khiến gã cảm thấy giật nảy.

Diệp Vũ Chân bắt lấy tay gã, đặt trên nơi dưới của chính mình. Độ cứng chỗ đó giống như đang ở tại sự kêu gào dục vọng của chủ nhân.

Máu trong người Andrew sôi trào lên, nhục dục gào thét ập đến. Giờ phút này, kể cả sau lưng gã có một khẩu súng chĩa vào đi chăng nữa, gã cũng sẽ chọn hưởng thụ trước đã rồi tính sau.

Andrew cho rằng trí tuệ luôn phải nhường ngôi cho khao khát, đây mới là nguyên nhân chủ yếu gã bước chân vào giới xã hội đen.

Gã xoay người Diệp Vũ Chân, đè nén anh trên lan can của lô. Một tay gã sờ soạng đóng màn che của lô lại, tay kia tháo gỡ thắt lưng Diệp Vũ Chân, năm ngón tay linh hoạt chơi đùa với vật cứng trong đó, lắng nghe tiếng thở dốc Diệp Vũ Chân gấp gáp khó khắc chế được.

Andrew thở hổn hển đưa cái ấy chính mình tiến vào nơi giữa hai đùi Diệp Vũ Chân. Bởi vì chưa làm nhiều công tác chuẩn bị, gã nghe được Diệp Vũ Chân phát đau mà rên thành tiếng.

Điều này khiến cho Andrew thường thường vẫn vừa trộn đủ cả động tác quý tộc lẫn ngôn ngữ phường lưu manh mỗi khi làm tình với Diệp Vũ Chân giống như bị điện giật mà bừng bừng phấn khích. Gã chặt chẽ ép lấy Diệp Vũ Chân, đặt trên lan can mà dùng sức đâm rút.

Giữa lúc hai người hưng phấn tới cực điểm, mạnh mẽ lay động, rèm che dường như lung lay chuẩn bị rơi, thành lan can hứng chịu liên tiếp một đợt lại một đợt trùng kích, nhìn qua như là sắp gãy.

Diệp Vũ Chân phải ngậm lấy rèm che mới có thể không rên lớn, dẫu cho tiếng hát diễn viên vẫn cứ vọng to.

Anh nhắm nghiền đôi mắt lại, tự để bản thân chìm nổi lênh đênh trong biển dục mà gắng mãi cũng không thể kiếm tìm được một đường ranh giới, dù có đôi chút nhục nhã hay xấu hổ nào nhen nhóm lên đều tức khắc bị khoái cảm vồ vập mãnh liệt xóa nhòa đi mất.

Andrew ở sau lưng anh, đưa lưỡi liếm lên tấm lưng trần.

Bóng ma đang xướng lên những câu hát cuối cùng “Close your eyes for your eyes will only tell the truth (Hãy nhắm lại đôi mắt của em, bởi ánh mắt em chỉ biết nói lên sự thật). And the truth isn’t what you want to see (Mà sự thật cũng không phải là điều em muốn thấy). In the dark, it is easy to pretend (Bóng tối sẽ ngụy trang đi nó dễ dàng thôi).”

“Ngươi tìm tới ta, là vì thấy cô đơn ư?” Andrew ở bên tai Diệp Vũ Chân loáng thoáng hỏi.

Không có tiếng trả lời của Diệp Vũ Chân, chỉ có một trận vỗ tay điếc tai vang lên toàn rạp. Hai

người cơ hồ cùng một lúc khó có thể nén ép được hét to một tiếng.

Sau cơn kích tình là tiếng thở dốc của hai người, Andrew vẫn gắt gao ôm lấy Diệp Vũ Chân như cũ, cách một lúc lâu gã mới trầm đục cười “Xem xem, Vũ Chân, ta đã nói là đối thủ duy nhất của Chúa chỉ có thể là dục vọng. Lựa chọn tốt nhất của phàm nhân chính là ở dưới ánh mặt trời hưởng phúc Chúa, ở trong bóng tối hưởng phúc dục vọng.”

Diệp Vũ Chân đứng phắt dậy, tách khỏi Andrew, rút giấy ăn trên bàn lau người mình sạch sẽ, sau đó mặc quần, đeo thắt lưng, sửa sang lại áo sơmi cho ổn.

Cử chỉ của anh vẫn thật nhã nhặn cao quý, giống như sáng sớm vừa ngủ dậy thay mặc quần áo chứ không phải trong trường hợp vừa trải qua một hồi quan hệ dữ dội.

Bên ngoài có tiếng đập cửa gấp rút, Andrew cau mày mở cửa ra. Chỉ thấy quản lý nhà hát nhỏ giọng nói thầm một câu với gã, hàng lông mi đen đặc của Andrew thoáng nheo lại, ngoảnh qua nhìn đến Diệp Vũ Chân, hơi có chút bồi hồi.

Diệp Vũ Chân chỉ là lẳng lặng xỏ giày, không liếc gì Andrew, hờ hững nói “Biến đi, ngươi còn phải giữ mình chờ khi nào ta phục chức sẽ tự thân đến bắt.”

Andrew cười cười “Ta cũng đang định nói vậy đấy. Nói thế nào ấy chứ, thương yêu à, ta cũng không thích công lao to lớn này bị rơi vào tay đứa khác đâu. Nên là, gặp lại sau nhé, cưng yêu dấu.”

Diệp Vũ Chân không thèm để ý đến cái tạm biệt trơ trẽn của Andrew, vẫn xỏ giày. Đến khi Lâm Long ập vào, chỉ trông thấy một người con trai đẹp đang đi giày, mặt hơi hơi hướng đến sân khấu, xuyên qua tấm rèm nhìn đến những diễn viên.

Lâm Long bẻ bẻ cổ áo mình, đứng bên cạnh Diệp Vũ Chân, nhìn tấm rèm khẽ mở rộng, nói “Câu chuyện nên là thế này, Christine hẳn phải chọn người con của dòng dõi Raoul cao quý, chứ không nên núp mãi ở cái chốn âm u mê ám như thế, chẳng khác nào con ma Erik sống y con chuột chui rúc, người chả ra người ngợm chả ra ngợm.”

Diệp Vũ Chân đứng thẳng người, khuôn mặt vừa phai đi dáng dấp sau cơn kích tình, thành ra hơi nhợt nhạt nhưng vẫn phiếm vẻ ửng hồng. Mái tóc đen dày ẩm ướt mồ hôi, dính lại thành từng sợi lòa xòa trước trán. Anh mỉm cười “Nhưng mà rất nhiều lúc Erik đã ngộ tưởng bản thân mình chính là Raoul.”

Đôi mắt anh chớp nhoáng giao nhau với mắt Lâm Long, vừa quay gót đi được một đoạn chợt nghe từ phía sau truyền đến tiếng súng xé. Tiếng cười hục hặc của Lâm Long vang lên “Anh nói chí phải, Diệp Vũ Chân à, tiêu chuẩn để phân xét Erik và Raoul thuộc về Christine. Nếu đã bị phán là Erik rồi còn mong muốn làm Raoul nữa thì vất vả lắm.”

Lâm Long ngoắc ra còng tay, âm lãnh nói “Tôi tình nghi anh có cấu kết với xã hội đen, gây cản trở thi hành công vụ, tiến hành giam giữ tra khảo anh, Diệp Vũ Chân.”

“Anh không có quyền bắt tôi!”

Diệp Vũ Chân xoay người lại nghiêm mặt nói với hắn “Tôi nghĩ rằng anh hẳn là biết, anh không có quyền chỉ vì tình nghi mà bắt giữ một cảnh sát đồng cấp với anh.”

“Đúng là thế!”

Lâm Long bày ra nụ cười, cười đến thật thâm hiểm “Có một việc quên nói cho anh, cái két anh mang về đã được mở rồi, bên trong trống không không có cái gì hết ngoài một máy cảm biến từ xa kết nối với cái khóa!”

Con ngươi Diệp Vũ Chân co rút lại.

Lâm Long thỏa mãn bảo “Đâm ra là bây giờ bọn tôi đã có quyền tình nghi sự cấu kết của anh với xã hội đen, cố ý dùng cái két đó để dối trá tìm cách mở cái két khác.”

Diệp Vũ Chân bặm môi, khinh miệt hừ lạnh một tiếng, quay lưng bỏ ra ngoài. Ở ngoài cửa có sẵn hai người cầm súng cản đường anh, Diệp Vũ Chân rít khẽ qua kẽ răng “Tránh ra chỗ khác!”

Hai người nọ vẫn không biến chuyển, chăm chăm chĩa súng vào người anh. Thân hình Diệp Vũ Chân nhoáng lên một cái, cả hai chỉ cảm thấy bỗng hoa mắt, Diệp Vũ Chân đã len vào giữa hai người, chế trụ cổ tay cầm súng của họ. Cả hai gần như nghe được crắc một tiếng, hai cổ tay đồng thời bị trật khớp.

Cùng lúc đó, súng của Lâm Long lóe lên, một cây kim bắn trúng Diệp Vũ Chân. Diệp Vũ Chân chạy về phía trước một quãng, ôm lấy vai mình, bàng hoàng nghiêng đầu thốt ra một chữ “Anh!”

Lâm Long nhẹ nhàng thổi thổi nòng súng, cười cười “Mặc dù tôi cũng tha thiết định tranh tài cao thấp với quán quân đấu vật một lần, nhưng đáng tiếc đối thủ lại là anh, Vũ Chân à, tôi không muốn làm bị thương anh đâu.”

Bắt gặp Diệp Vũ Chân mồ hôi phủ đầy trán vẫn ngoan cố đứng dậy, hắn bèn bảo “Tôi biết tính kháng dược của anh đã trải qua huấn luyện, nhất là còn biết anh đã đạt đến cấp độ bao nhiêu, nên thuốc của tôi ước lượng rất chuẩn xác, cam đoan làm anh phải ngã xuống nhưng tuyệt đối không gây cho anh nửa điểm có hại…”

Hắn vừa dứt câu, dường như chứng minh lời nói của hắn là chính xác, Diệp Vũ Chân bị đổ ngã xuống nền đất, hai mắt nhằm nghiền.

Lâm Long cũng không vội kiểm tra có thật anh đã hôn mê bất tỉnh rồi không, âm thầm châm một điếu thuốc, cả thần trí đầy ngập cảm khái xem hết ‘The Phantom of the Opera’.

Ánh đèn trong phòng thẩm vấn tuy rằng sáng trưng nhưng cô hồn. Lâm Long nhả một hơi lại thêm một hơi khói thuốc, Diệp Vũ Chân hơi che mũi ho nhẹ, Lâm Long liền lịch sự dụi thuốc tắt đi.

“Khai ra giao dịch của anh với William đi.” “William?” Diệp Vũ Chân cau mày.

“Trong thời gian ngắn nửa năm, William đã thâm nhập vào châu Âu, sai đó thu thập bè phái, đến giờ đã thành trùm hắc đạo mới quyền lực của châu Âu, phương diện này Diệp Vũ Chân anh không có công lao gì sao?”

Diệp Vũ Chân sâu xa cười “Tôi thật không nghĩ con bọ cạp sống ở sa mạc vầy mà lại sinh sản nhanh chóng được ở châu Âu như thế, chẳng lẽ đó là chuột nhà do tổ trưởng Lâm đây nuôi béo?”

Lâm Long tỉnh rụi quan sát Diệp Vũ Chân, sau đó mới chậm rãi thuật lại “Nghe nói William là kết quả sau một đêm tình giữa một công chúa Hoàng Gia châu Âu nào đó và vương tử Marocco, về sau công chúa không muốn gả đến sa mạc nên đành phải bất đắc dĩ giao William cho bên vương tử. Bởi vậy ngay từ đầu hắn đã xuôi chèo mát mái, bọn tôi đã xét đến khả năng hắn được vị công chúa nọ tương trợ.”

Diệp Vũ Chân vẫn trầm ngâm.

Lâm Long nhìn đến những ngón tay dài nhỏ của chính mình, nói tiếp “Nhưng mà William có thể lấn át mafia bản địa nhanh đến vậy, quả thực y như nắm rõ mọi tin tức của chúng, mỗi một đòn cũng không lãng phí quá nhiều công sức, không thể không làm cho bọn tôi nghi ngờ rốt cuộc cao nhân nào đứng trong bóng khuất đã ra tay trợ giúp hắn?”

Diệp Vũ Chân nhướng mắt, hỏi “Và anh cho rằng kẻ đó là tôi?” “Chính là anh.”

“Cám ơn anh đã khen ngợi.”

Lâm Long thở dài một hơi, bảo “Ban đầu tôi không nghi anh, có điều tình cờ lại phát hiện một phần bản kế hoạch của anh bị bác bỏ… Trong đó anh đề nghị sách lược tổ chức Interpol sẽ duy trì thế cân bằng giữa các thế lực hắc đạo bằng cách bồi dưỡng một trùm hắc đạo thật sự, tiếp đó sẽ nhờ khống chế tên trùm này mà chuẩn xác đạt được mục địch khống chế giới hắc đạo toàn châu Âu.”

Lâm Long giận dữ nói “Tôi vô cùng kinh ngạc bởi bản kế hoạch hoàn hảo của anh. Anh đã phân tích cụ thể mọi mặt của thế lực hắc đạo ở nội địa châu Âu, tỉ mỉ chuẩn bị cả một danh sách những kẻ

phải chết… Chúng quả nhiên giống y như đúc danh sách diệt trừ của William.”

Diệp Vũ Chân khẽ nhếch khóe miệng, tao nhã thong dong ngồi trước ánh đèn nhả ra từng chữ “Trí tưởng tượng của anh đúng là không phải phong phú bình thường nữa rồi!”

“Tốt nhất nên khai rõ ra đi!” Lâm Long khẩn thiết nói “Tuy rằng anh là cảnh sát, không thể để những tội lỗi làm tỳ viết nhơ bẩn, nhưng tôi có thể phóng những đóng góp của anh lên mức cao nhất, anh lập công chuộc tội, tôi sẽ bảo đảm an toàn cho anh… mãi mãi bảo đảm an toàn cho anh.”

“Mãi mãi bảo đảm?” Diệp Vũ Chân khép hờ mắt, cười khẽ “Thật sự cảm tạ ý tốt của anh, có điều tôi vẫn quen tự lo cho mình rồi.”

“Vũ Chân, anh đừng tưởng William có thể giúp gì nhiều cho anh. Phải, hắn là một con chó điên, có thể thay anh diệt trừ mọi thế lực hắc đạo anh không vừa mắt. Nhưng con chó điên này ăn sạch tất cả con mồi trước mắt nó, nghĩa là nó sẽ quay lại ăn luôn cả chủ nó là anh… Trên thực tế, tôi nghe thấy bảo hầu như tối nào William cũng gào thét lôi tên anh ra nguyền rủa.”

“Chỉ có tôi… Vũ Chân, chỉ có tôi mới đủ thực lực để giúp anh được.”

Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng nâng tầm mắt “Lâm Long, ai cũng đều gọi anh là John Nore. Anh có cha là tổng quản lý hành chính kỳ cựu của Interpol, mẹ cũng là tiểu thư của gia tộc Gambino, còn cậu lại là Bố Già của Ý…”

Lâm Long nheo mắt, không nói gì.

Diệp Vũ Chân từ tốn nói “Thật là có lỗi, bây giờ tôi mới nhớ ra anh. Vì từ nhỏ tới lớn thông tin về anh vẫn thuộc tình trạng cơ mật, tôi chỉ liếc vội qua ảnh chụp hồi bé của anh ở trường học.” Anh bám ánh mắt lên Lâm Long “Tôi không hiểu tôi có cái gì làm cho anh có hứng thú với tôi như vậy, thậm chí còn tình nguyện dốc sức vì tôi.”

Lâm Long đan hai đầu ngón tay, ghé gần vào Diệp Vũ Chân, se sẽ cười “Anh có biết trên đời này hầu hết con người đều cực nhàm chán, lũ thanh cao thì tiếp xúc thấy rất ngu xuẩn, bọn đê tiện thì chả có nổi thú vị gì, còn lại một ít thì rặt toàn là ngụy quân tử cả thôi. Những kẻ này trong mắt tôi chỉ y như rác rưởi được đánh số thứ tự.”

“Nhưng mà anh không như thế… Tôi đã xem rất nhiều tài liệu về anh, tất cả, từ giọng nói, đến hình ảnh, mọi ly mọi phân tài liệu.”

Lâm Long hấp háy mũi, ngẩng đầu sảng khoái “Vẻ ngoài của anh, xuất thân, tính cách, mỗi một dạng đều là perfect. Kẻ khác nghĩ anh trong sạch, có lập trường vững vàng, nhưng anh giống một vật thể trôi xuôi hơn… tùy thời mà biến đổi… mọi hoàn cảnh mọi sức ép.”

Diệp Vũ Chân cụp mắt đăm chiêu, lẳng lặng nghe Lâm Long hào hứng trình bày.

Lâm Long cười rộ “Cái cảm nhận bí ẩn về anh hấp dẫn tôi, tôi thích nhìn ánh mắt anh vô thức mà miên man. Đáp án như vậy đã đủ hay chưa?”

Diệp Vũ Chân hờ hững đáp “Chỉ có thể chứng tỏ anh quá là tẻ nhạt thôi.”

Lâm Long mỉm cười bước đến sau lưng Diệp Vũ Chân, đường mắt chạm đến sợi tóc đen của anh dài chạm đến cả chiếc áo chất bằng sợi đay, có chút khàn khàn nói “Xem ra anh không hiểu tôi sâu sắc như tôi hiểu anh rồi…”

Ngón trỏ của hắn trượt dọc theo sợi tóc kia, Diệp Vũ Chân chợt nổi da gà.

Diệp Vũ Chân kín đáo nghiêng thân về phía trước, rời khỏi ngón tay lạnh lẽo nọ “Hiểu quá rõ một ai đó, tôi không có nhã hứng.”

“Anh có biết tôi là quý tộc…” Tiếng nói của Lâm Long thay đổi, từ một phân tích gia lưu loát biến thành một thứ rin rít lạnh như băng.

“Bình thường tôi mà thích cái gì, tôi đều tự trả tiền để mua, bất quá nếu kẻ khác không chịu, tôi chỉ có chiếm đoạt…” Hắn dán lại vành tai Diệp Vũ Chân “Tôi ghét nhất bị người khác làm tôi không cảm nhận được thân phận quý tộc của mình.”

Diệp Vũ Chân nghe vậy, nghiêng đầu cười “Đáng tiếc, tôi không thể định giá bán cho anh được.” Nói xong tay chớp lên, xích trói cổ tay rơi xuống bàn. Chưa kịp thực thi động tác tiếp theo, cơ thể đột nhiên chấn động nhoài lên trên ghế.

Lâm Long ngoáy ngoáy cây bút máy trong tay, tay trái chỉ vào nó, cười “Đây là côn điện mới nhất, kích cỡ chỉ bằng một cây bút nhỏ, vô cùng tiện lợi khi mang theo, uy lực lại không thể coi thường. Anh rời Interpol đã lâu, tôi quên béng luôn giới thiệu cho anh đấy.”

Diệp Vũ Chân bị dòng điện cường đại hạ gục, gần như vô lực nằm trên mặt đất, hơi hơi run rẩy. Lâm Long đỡ anh đứng dậy, đặt trên bàn, ngắm nhìn khuôn mặt anh trong chốc lát mới lẩm bẩm

“Perfect, perfect, Vũ Chân, anh thật sự làm cho người ta vừa thấy đã muốn giữ chặt lấy… Diệp Vũ

Chân, cơ thể của anh đích xác tượng trưng cho dục vọng.”

Hắn gỡ áo sơmi của Diệp Vũ Chân, vân vê chiếc bùa hộ mệnh quái dị, rồi thuận tiện tự tay tháo cả thắt lưng anh.

Vầng trán Lâm Long dường như cũng thấm một ít mồ hôi, yết hầu giật giật, thủ thỉ “Thật có lỗi là lần đầu tiên của chúng ta lại không phải trên giường Kingsize, cũng không có hoa hồng ngào ngạt. May là anh cũng chẳng phải đàn bà, cho nên tôi nghĩ chỉ có cái bàn lẫn còng tay cũng sẽ không làm cho anh tiếc nuối đâu nhỉ.”

Lâm Long một lần nữa trói hai tay Diệp Vũ Chân lại, bắt gặp dưới lớp áo sơmi rộng mở là làn da thịt lộ ra, không khỏi cảm thấy khô khốc miệng lưỡi, mặc dù bản thân trước nay không hề thiếu thốn sắc đẹp cũng không làm cho hơi thở ngừng được nặng thô.

“Shit!” Lâm Long gừ nhẹ một tiếng. Diệp Vũ Chân tuy rằng rất đẹp nhưng tuyệt đối không tính là mặt hàng đứng đầu trong số hắn đã chạm qua. Thế mà không hiểu sao, hắn lại có mong muốn cấp bách với Diệp Vũ Chân đến thế.

Hai tay Lâm Long phiêu du dọc theo nước da thịt xinh đẹp, cảm thụ cả mồ hôi lành lạnh thấm qua, mịn màng, càng thêm phần co giãn. Lâm Long cúi xuống vươn lưỡi liếm trên da thịt Diệp Vũ Chân, đầu lưỡi đánh chuyển linh hoạt tựa loài rắn. Hắn có thể cảm nhận rõ ràng cơn run nhè nhẹ không khống chế được của anh, không phân rõ được là sợ hãi hay là do tình dục bị khơi gợi.

Lâm Long ngửa đầu, liếm nhẹ môi, một tay thong thả mở khóa quần Diệp Vũ Chân, tiếng kéo khóa rất khẽ lại như một tiếng kích thích cường lực làm cho Lâm Long đạt đến đỉnh hưng phấn tột cùng.

Mồ hôi trên trán hắn nguyên bản lấm tấm, trong nháy mắt đã ướt đầm đìa, hơi thở gấp gáp cũng đã trở nên phập phồng như trâu, tay hắn vội vàng tiến vào trong quần mà sờ soạng.

“Lâm Long…” Diệp Vũ Chân chợt vô lực kêu lên một tiếng.

Lâm Long ngước lên, dưới ánh đèn, sắc mặt Diệp Vũ Chân trắng bệch như giấy, nhịp thở hổn hển rất bé. Hắn nhíu mi, ghé sát vào Diệp Vũ Chân ân cần hỏi “Không thoải mái à, Vũ Chân?”

Diệp Vũ Chân bất thình lình trợn hai mắt, đôi tay bị trói thô bạo đánh lên đầu hắn.

Lâm Long cuống quýt né đầu sang một bên, khó khăn lắm mới thoát khỏi sợi xích trên tay Diệp Vũ

Chân, nhưng vẫn không né tránh được Diệp Vũ Chân nhỏm người dậy, đá một cước vào gáy hắn.

Lâm Long nặng nề ngã lăn quay trên mặt đất, Diệp Vũ Chân từ trên bàn ngồi dậy, trong chốc lát, dây xích lại được cởi ra, anh nhảy xuống bàn.

Diệp Vũ Chân vừa từ từ sửa sang lại quần áo, vừa lạnh nhạt bảo “Hình như tài liệu của anh chưa ghi rõ tôi còn từng qua lớp huấn luyện chịu điện giật rồi. Có vẻ tài liệu anh có vẫn chưa đầy đủ lắm đâu.”

Chỉnh xong quần áo, Diệp Vũ Chân nhanh nhẹn ngồi xổm lột sạch sẽ quần áo trên người Lâm Long, sau đó móc bật lửa trong túi ra, chất số quần áo kia lên bàn, bật bật lửa đốt cháy đống quần áo.

Lâm Long ừ hử một tiếng, mơ mơ màng màng đưa mắt nhìn lên. Diệp Vũ Chân nhìn lại hắn, cười cười “Người anh được ra phết, tráng kiện lại tinh lực dư thừa, làm Interpol lãng phí cái sự tài giỏi

lắm, đi nông trường hỏi xem có cần ngựa đực hay không đi, hợp với anh hơn đấy.” (4)

Khói bốc lên dày đặc, toàn tòa nhà vang chuông báo cháy. Diệp Vũ Chân mở cửa đi ra, Lâm Long vừa mới đứng dậy, chỉ thấy anh không quay đầu mà hất tay lên, cái bật lửa rơi vào trong ngọn lửa bùng bùng.

Lâm Long hoảng hốt vội vàng nhảy lùi lại, cái bật lửa đã lập tức nổ tung, tàn lửa vương vãi trên da thịt trần trụi của hắn. Lâm Long đau đớn dập đốm lửa trên người hắn, trong khi Diệp Vũ Chân đã đi khỏi đó rồi.

Toàn bộ đồng nghiệp trong tòa nhà đều chạy ra ngoài, chỉ có Tom không nhanh không chậm đi đến chỗ Diệp Vũ Chân, hỏi nhỏ “Tổ trưởng Diệp, anh không sao chứ?”

Diệp Vũ Chân đưa tay chà chà vào túi quần, mỉm cười trả lời “Tổ trưởng Lâm hiển nhiên là một đồng nghiệp rất có tình nghĩa, chỉ hỏi han vài câu lấy lệ thôi, không làm khó gì tôi cả.”

Tom liên tục gật đầu, thấy bốn bề chung quanh không có ai để ý, cậu bèn kề sát Diệp Vũ Chân thì thầm “Tổ trưởng Diệp, cái ông tổ trưởng Lâm này lợi hại ghê đó, anh ngàn vạn lần đừng để hắn lừa, ăn được của hắn cái gì đều mệt lắm.”

Diệp Vũ Chân mỉm cười nói một câu cám ơn, rồi đi ra cổng cảnh cục.

Anh lặng lẽ nhìn thoáng qua tòa kiến trúc hơn trăm năm tuổi vây quanh đầu phố Luân Đôn, giữa ánh sáng ban ngày, hết thảy thoạt nhìn không có điểm gì khác thường, nhưng Diệp Vũ Chân biết rõ, tại một nơi tối tăm nào đó lẩn khuất trong ấy, có vài thứ phát sinh biến hóa đủ khả năng rung chuyển đất trời.

“Không biết cớ gì William lại có được sự nâng đỡ của ả đàn bà góa chồng Joan Jilly đó. Chủ nhân, anh có biết ít nhất 70% địa bàn Bắc Âu thuộc quyền sở hữu của lão chồng đã thành ma của mụ ta không? Và đếm sơ sơ cũng khoảng 80% mấy thằng đại ca bây giờ là chỗ quen biết với chồng mụ trước kia.”

“Nếu mụ ra mặt ô dù cho William, cộng thêm tiền của hắn, thuốc phiện của hắn, chúng ta sẽ gặp phiền phức lớn!”

“Shit!” Andrew nghe xong ném bàn báo cáo trên tay xuống, lầu bầu một tiếng rồi chau hàng lông mày hỏi “Xét cho cùng thì William đã ton hót kiểu gì mà động được tâm con mụ góa kia thế?”

“William chẳng những đi thuyết phục Joan, hắn còn tạo ra rất nhiều phiền toái khác ở Tây Âu, thống lĩnh được kha khá địa bàn. Mà kỳ lạ nhất chính là, các băng đảng thuộc những địa bàn ấy lại đấu đá chém giết lẫn nhau, hình như William có ý chờ ngao sò đánh nhau xong rồi thì làm ngư ông đắc lợi.”

Andrew thở hắt ra, hơi hạ mi mắt, chầm chậm nói “Nếu Joan Jilly biết chồng mụ là do tao xử, chơi cho thằng con mụ cũng thành phát đần, chỉ sợ mụ ta chẳng cần chờ William xem ngao sò đánh nhau ngư ông đắc lợi, cũng sẽ chắc chắn xử lý tao trước đã.”

Tên đàn em đồ đen giật giật con ngươi, lắp bắp “Chủ, chủ nhân, anh cứ hay nói đùa!” Andrew liếc xéo hắn, hỏi “Làm sao, mày sợ mày biết nhiều quá rồi sẽ bị thủ tiêu ư?”

Sau lưng tên đàn em túa ra từng dòng mồ hôi lạnh, nén không được hạ tầm mắt, nói năng cà lăm

“Chủ nhân, em nhất định sẽ giữ kín bí mật này đến tận khi chết.”

Andrew có hơi hiếu kỳ hỏi hắn “Mày định giữ trinh hộ gái điếm chắc?” (ý chú là lo bò trắng răng ý =))

Tên đàn em xuất ra một nụ cười gượng gạo “Trả tiền là được rồi, sao phải giữ trinh cho điếm, thuộc hạ cũng chả giữ được.”

Andrew cười lạnh “Một khi đã như vậy, mày cần gì phải đi gìn giữ cái bí mật đã sắp bị tuồn ra? Cứ chỉ cần giết được người là xong, xử nhanh trước khi chúng nó kịp tuồn.”

Tên đàn em đồ đen lập tức cúi đầu, dõng dạc một tiếng “Rõ!”

Theo tiếng đáp này, đàn em của Andrew cảm giác được nội bộ của Bắc Âu sắp chìm ngập trong một trận máu vấy tanh tưởi đến nơi rồi.

Ở một vườn nhà yên tĩnh nào đó nơi châu Phi xa xôi, một chàng trai diện mạo thanh tú tự dưng hét ầm lên, làm cho người con trai áo đen ngồi đầu bàn ăn bên kia giật bắn cả người, tóc mái thật dài của y che khuất đi vầng trán, đôi mắt mập mờ một vẻ buồn ngủ mông lung.

“Cái gì đấy, An Lâm?” Người con trai áo đen cất tiếng hỏi.

“Tăng Vũ Sâm, Tăng Vũ Sâm! Tổ chức Interpol thế mà lại giao nhiệm vụ cho tôi này!” Hứa An

Lâm kích động hết cỡ, hai má vốn dĩ trắng nõn vì thất kinh mà lộ một mảng ửng đỏ.

Tăng Vũ Sâm ngửa đầu trầm tư trong chốc lát, mới lẩm bà lẩm bẩm “Chả lẽ tổ chức Interpol lại gửi nhầm thư nữa rồi?” Hứa An Lâm đã kích động bật dậy “Cậu thì biết cái gì? Đây là chỉ lệnh tổ trưởng đích thân giao tôi đó, chỉ lệnh này giống y xì cái mà năm đó anh ấy cho tôi luôn. Anh ấy nhắn là: McDull (5), mang Nguyệt Quang Bảo Hạp (6) trở về đi. Prince de la Bun (7).”

Cặp mắt đang mơ mơ màng màng của Tăng Vũ Sâm bỗng chốc sáng rực, y bảo “Hóa ra biệt hiệu của cậu là McDull, còn Diệp Vũ Chân lại là Prince de la Bun. Thế Nguyệt Quang Bảo Hạp là cái gì?” Đoạn nhón lấy quả đu đủ trên bàn từ tốn gặm.

Hứa An Lâm như là mừng quá hóa điên chẳng để ý gì. Hắn ngẩng đầu lên trời tự vấn “Tại sao lâu như thế rồi tổ trưởng mới yêu cầu tôi trả lại Nguyệt Quang Bảo Hạp nhỉ?”

Tăng Vũ Sâm thoáng ngạc nhiên, xoa xoa cổ họng ho khụ lên, Hứa An Lâm bực mình lườm y, mắng

“Cậu này nữa, ăn đu đủ mà cũng không xong.”

Tăng Vũ Sâm thở dài một hơi, mệt mỏi hỏi “Hồi ấy cậu và Diệp Vũ Chân có nhiều bí mật ra phết nhỉ. Nguyệt Quang Bảo Hạp là cái gì?”

Hứa An Lâm vẫn đang trong tình trạng đăm chiêu, hắn khẽ thì thào “Tôi cũng không hiểu sao tổ trưởng lại kêu nó là Nguyệt Quang Bảo Hạp nữa~” Hắn vừa nhấc mi đã thấy con ngươi đen bóng của Tăng Vũ Sâm cách mình có 3cm, hoảng sợ nói “Làm trò gì đấy?”

Tăng Vũ Sâm híp mắt chậm rãi, bảo “Đây là một bộ phim siêu kinh điển luôn đấy. Nói về một con nhện tinh gọi là Xuân Thập Tam Nương, cô ta có một ông chồng hiền lành thật thà một lòng một dạ với cô ta là Nhị Đương Gia. Vốn hai người rất tương thân tương ái, ai ngờ đâu một hôm Xuân Thập Tam Nương tự nhiên nhận được một cái bảo hạp, được gọi là Nguyệt Quang Bảo Hạp.”

“Cô ta sơ sảy mở nó ra, bên trong xổ ra một con hầu tinh đến từ năm trăm năm trước gọi là Chí Tôn Bảo, giả trang kẻ khác, tự xưng là Prince de la Bun, hoành đao đoạt ái, chia rẽ hạnh phúc gia đình người khác.”

Hứa An Lâm nghe đến đây, quay đầu hồ nghi nhìn đến Tăng Vũ Sâm đang nghiêm túc kể chuyện, chỉ thấy y vẫn tỉnh bơ kể tiếp “Vì thế Nhị Đương Gia hiền lành bởi hạnh phúc gia đình chỉ có thể chiến đấu với Prince de la Bun xảo quyệt đó thôi. Chính nghĩa giành được thắng lợi. Thời khắc mấu chốt, Prince de la Bun đã mở cái Nguyệt Quang Bảo Hạp để trở về.” (8)

Hứa An Lam nhìn nhau với Tăng Vũ Sâm thật lâu, mới chầm chậm thốt lên “Một câu chuyện quá là quen.”

Tăng Vũ Sâm vẫn giữ nguyên nét mặt “Diễn viên cũng thật là khéo.”

Hứa An Lâm nghiêng nghiêng mái đầu, suy nghĩ gần nửa ngày mới bật cười khúc khích “Tăng Vũ

Sâm…” “Ừm?”

“Cậu có đặt giả thiết là… Prince de la Bun mang theo Nguyệt Quang Bảo Hạp trở lại năm trăm năm sau là để tìm đến Xuân Thập Tam Nương không?”

Biểu cảm trên mặt Tăng Vũ Sâm hơi hơi hóa đá. Y mở lớn miệng a một tiếng, Hứa An Lâm đã tiện tay đút một miếng đu đủ vào miệng cho y, cười nói “Đi thôi, bọn mình soạn hành lý đi.”

“Cậu không còn là nhân viên của Interpol nữa rồi mà!” Tăng Vũ Sâm í ới về phía hắn.

Hứa An Lâm ngoái lại cười rộ “Nhưng mà người nhắn nhủ tôi không chỉ là Interpol… Anh ấy là

Prince de la Bun.”

Chú thích:

1 + 3. Nhà hát Her Majesty’s (hay nhà hát Nữ Hoàng) là một nhà hát West End, thuộc Heymarket, Westminster của Luân Đôn, có 1216 chỗ ngồi, được thành lập năm 1705 bởi kiến trúc sư kiêm nhà soạn kịch John Vanburgh với lối thiết kế Grade II\* Listed.

Tên của nhà hát được thay đổi theo các đời Hoàng đế. Đầ tiên là nhà hát Hoàng đế (King’s Theatre) năm 1714 theo vua George I, sau đó đổi thành nhà hát Her ’s Majesty năm 1837, gần đâu nhất lại được biết với tên nhà hát His Majesty’s từ 1901-1952, và trở thành Her Majesty’s theo Nữ hoàng Elizabeth II. Hiện nay nhà hát được sở hữu bởi Really Useful Group (RUG) – một công ty quốc tế được lập năm 1977 bởi Andrew Lloyd Webber cũng là tác giả của ‘The Phantom of the Opera’ ^^”

‘The Phatom of the Opera’ được diễn ở nhà hát từ năm 1986 cho đến tận giờ và là vở diễn biểu tượng của nhà hát.

Lô là chỗ ngồi sang trọng, được bố trí thành những phòng nhỏ xung quanh phòng lớn trong rạp hát, nhà hát.

kiểu vầy (mò mãi không thấy có cái ảnh nào chụp cái Her Majesty’s toàn cảnh tử tế nên lấy tạm tranh vẽ năm 1808 :”> là chỗ 2 bên sân khấu ấy):

mình cứ thắc mắc mãi, “thành lan can hứng chịu liên tiếp một đợt lại một đợt trùng kích, nhìn qua

như là sắp gãy”, nó cứng với chắc như này cơ mà, làm kiểu gì mà mạnh đến mức “như là sắp gãy”

được thế nhỉ =))))

2. Ngoài 6 vùng như đã từng chú thích bên chương 5, Luân Đôn còn chia làm 6 khu bởi Cơ quan quyền lực mở rộng Luân Đôn xác định, gồm khu Bắc, khu Đông Bắc, khu Đông Nam, khu Tây Nam, khu Tây.

Vì Her Majesty’s ở Westminster nên thuộc khu Tây.

4. Anh Chân nói vầy là vì…\*khụ\* ngựa là loài có tính dục cực mạnh ạ \*khụ khụ\*

5 + 7. McDull là một nhân vật chú lợn hoạt hình nổi tiếng ở Hồng Kông được sáng tạo bởi Alice

Mak và Brian Tse, xuất hiện lần đầu là một nhân vật truyện tranh. Các phim bao gồm:

My Life as McDull (2001) McDull, Prince de la Bun (2004) McDull, the Alumni (2006)

McDull, Kungfu Kindergarten (2009)

Prince de la Bun là hoàng tử của dứa dầu và bơ được sản xuất năm 2005, là phần tiếp theo của

‘My life is McDull’.

Chú thích của Lưu Hương về nhân vật này:

“Ngày xưa có một hoàng tử là Prince de la Bun, bởi vì không có đầu óc nên bị Egg Tart cướp ngôi.”

“A, vậy hắn đã làm gì?”

“Vì thế Prince de la Bun cả ngày ở ngoài lang thang rồi lại lang thang, đến khi thành một ông chú, sinh được đứa con gọi là McDull.”

“A, vậy hắn đã làm gì?”

“Vì thế hắn lại lang thang rồi lại lang thang, cho đến một hôm, hắn thông suốt…” “A, vậy hắn đã làm gì?”

“Hắn muốn đi tìm Nguyệt Quang Bảo Hạp, trở về quá khứ!” “A, vậy hắn đã làm gì?”

“Vì thế hắn tiếp tục lang thang rồi lại lang thang thôi.”

6 + 8. Đại Thoại Tây Du và Nguyệt Quang Bảo Hạp

Tây Du Ký ra mắt đầu tiên ở Hồng Kông, vì trừ cái tên “Tây Du Ký” là giống nhau ra, còn lại không có liên quan nên được gọi là Đại Thoại Tây Du, trong đó có một cái máy xuyên thời gian được tên là Nguyệt Quang Bảo Hạp, bởi tạo hình đẹp lại có nhiều ý nghĩa nên về sau được rất nhiều phim ảnh mượn hình tượng, thậm chí cả phim hoạt hình, ví dụ như McDull’s Stories.

Câu chuyện và nhân vật mà anh Sâm kể trong chương này, bộ phim mà anh nói đến chính là Đại Thoại Tây Du (hay về Việt Nam thì được dịch thành Tân Tây Du Ký, tên tiếng Anh: A Chinese Odyssey) là một cặp hai phim Hồng Kông của đạo diễn Lưu Trấn Vĩ phỏng theo bộ tiểu thuyết kinh điển Tây du kí của nhà văn Ngô Thừa Ân, cả hai bộ phim đều được công chiếu năm 1995 và nhận được phản ứng tích cực từ cả công chúng và giới phê bình.

Sau khi công chiếu Đại Thoại Tây Du đã nhận được đánh giá cao từ giới phê bình. Năm 2005 bộ phim đã được bình chọn xếp thứ 19 trong danh sách 100 phim tiếng Hoa hay nhất trong lịch sử.

Bộ phim gồm hai phần:

Tây Du Ký Đệ Nhất Bách Linh Nhất Hồi Chi Nguyệt Quang Bảo Hạp (tiếng Anh: A Chinese

Odyssey Part One: Pandora’s Box)

Nội dung: 500 năm trước, Tôn Ngộ Không vì có âm mưu để Ngưu Ma Vương ăn thịt Đường Tăng và đánh cắp Nguyệt Quang Bảo Hạp nên bị Quan Âm trừng phạt. 500 năm sau, hậu thân của Tôn Ngộ Không là Chí Tôn Bảo trở thành bang chủ bang Lưỡi Búa, băng cướp chuyên hành nghề trên vùng sa mạc. Trong một lần tình cờ Chí Tôn Bảo bắt gặp hai chị em yêu tinh Xuân Thập Tam Nương – Bạch Cốt Tinh và bị hai người bắt về Động Bàn Tơ cùng với thủ hạ của Chí Tôn Bảo là Nhị Đương Gia. Tại đây Chí Tôn Bảo nhặt được Nguyệt Quang Bảo Hạp, bảo vật của Bàn Tơ Đại Tiên và quay trở lại quá khứ 500 năm trước.

Tây Du Ký Đại Kết Cục Chi Tiên Lý Kỳ Duyên (tiếng Anh: A Chinese Odyssey Part Two: Cinderella)

Nội dung: Sau khi trở về quá khứ, Chí Tôn Bảo phát hiện ra rằng mình đang đứng trước Thủy Liêm Động, tại đây anh gặp Tử Hà tiên tử, một tiên nữ vì vi phạm phép tắc trên thiên giới nên bị đày xuống trần, cô có lời thề là bất cứ ai rút được thanh kiếm của mình thì sẽ trở thành chồng của cô. Tử Hà tiên tử quyết định đổi tên động thành Bàn Tơ động còn bản thân cô trở thành Bàn Tơ đại tiên. Dần dần Chí Tôn Bảo nhận ra rằng mình chính là hóa thân của Tôn Ngộ Không và phải cùng Trư Bát Giới và Sa Ngộ Tĩnh tham gia bảo vệ Đường Tăng thoát khỏi Ngưu Ma Vương đi lấy kinh.

Ghi chú của người dịch:

Vậy là sau khi tìm hiểu về 2 bộ phim, cho đến giờ tớ vẫn không hiểu câu chuyện mà anh Sâm kể cho bạn Lâm nghe ở trên là thuộc bộ phim nào, dù cho tớ đã dành trọn cả 1 buổi chiều ngoài quán net để dow McDull về xem, tớ vẫn không hiểu nổi anh Sâm kể về phim gì, vì trong McDull không có nội dung như thế, mà Đại Thoại Tây Du thì càng không có sự xuất hiện của Prince de la Bun, và như các bạn đọc nội dung 2 phần Đại Thoại Tây Du ở trên thì có thế thấy nội dung phim khác hoàn toàn với lời kể của anh (ví dụ, Nhị Đương Gia vốn là thuộc hạ bang Lưỡi Búa dưới trướng Chí Tôn Bảo chứ

không phải vốn là chồng của Xuân Thập Tam Nương…).

Tớ đã có 2 buổi nói chuyện với bạn Can và Yura về cái này (cám ơn hai bạn nhiều) nhưng vẫn không đi được đến kết quả chắc chắn, chỉ có thể kết luận, anh Sâm kể bậy = = (ừ thì, anh ấy vốn chuyên gia “điêu toa” mấy cái vụ kể chuyện mà, hẳn không ai còn lạ = = lúc đó tớ rất cú, vì ảnh làm tớ lãng nhách nguyên cả một buổi chiều chỉ để xem phim hoạt hình = =)

Tuy nhiên, đây có thể là phiên bản Đại Thoại Tây Du và McDull, Prince de la Bun phiên bản của Lưu Hương aka của serie Bóng Tối Ngăn Trở này. Câu chuyện anh Sâm kể có thể mang tính ẩn dụ lớn, mà cho đến giờ, tớ vẫn chỉ nghĩ được một trường hợp lớn, đặt giả thiết, Nguyệt Quang Bảo Hạp chính là cái két sắt đựng kim cương bốn mươi triệu USD, và anh Chân là Chí Tôn Bảo, vậy đôi vợ chồng Xuân Thập Tam Nương và Nhị Đương Gia có thể lẫn lộn là một trong hai người Hứa An Lâm và Tăng Vũ sâm (dù Xuân Thập Tam Nương là bạn Lâm hay anh Sâm cũng đều đúng, và ngược lại, như nếu xét trường hợp bạn Lâm là Xuân Thập Tam Nương và anh Sâm là Nhị Đương Gia thì có vẻ hay hơn =) dù hơi gớm khi anh Sâm tự nhận mình là “hiền lành” =)))))). Hai “vợ chồng” đã phải trải qua chiến đầu để được về bên nhau.

Rồi Chí Tôn Bảo mở Nguyệt Quang Bảo Hạp ra và trở về quá khứ bằng nghĩa anh Chân đã cầm theo cái két và rời đi, và anh gặp bạn Lâm, hoặc anh Sâm (để làm gì thì mấy chương sau biết :”D)

## 17. Quyển 2 - Chương 7

Lớp áo khoác bên ngoài màu be của Diệp Vũ Chân bị ấn vào một nòng súng, thanh âm lạnh lẽo ra lệnh “Không được nhúc nhích, vương tử muốn gặp ngươi.”

Diệp Vũ Chân khẽ cong khóe miệng mỉm cười, hỏi lại “Chẳng phải ta đang tới gặp hắn đây sao?” “Biết điều một tí đi!” Kẻ phía sau lưng hung dữ nạt, sau đó đẩy Diệp Vũ Chân tiến về phía trước,

bịt mắt nhét anh vào một chiếc xe ôtô.

Khoảng nửa tiếng sau, đôi mắt Diệp Vũ Chân được gặp lại ánh sáng.

William tóc vàng đang đỡ một ly rượu đỏ, âm trầm nhìn tới Diệp Vũ Chân trong màu be của áo khoác, ánh mắt của hắn như là tỉ mỉ bới móc từng ly từng tí. Nơi nghỉ của hắn lại vừa tu sửa lần nửa, tráng lệ như hoàng cung, lại đậm đà bản sắc dân tộc.

Diệp Vũ Chân nhoẻn cười ném cái mặt nạ màu đen trên tay xuống chiếc thảm Afghanistan “Lâu rồi chưa gặp, vương tử William!”

William im lìm không đáp, ngắm nhìn ánh đỏ của rượu sóng sánh trong lòng bàn tay, mới cất tiếng

“Nhờ phúc của ngươi, cảnh sát Diệp, mà giờ ta là người bị cả châu Âu thù hận rồi.”

“Trước mắt thì ngươi cũng có tiềm năng trở thành trùm hắc đạo châu Âu, không đúng sao? Chẳng lẽ đó không phải mục tiêu ngươi đeo đuổi?”

William nhìn người trước mặt hắn, anh ta tựa như là quý tộc điển hình cho cả xã hội thượng lưu, áo khoác màu be khéo léo bao lấy thân, mái tóc đen rủ xuống, thanh nhã mà tươi cười.

William không khỏi thấy cáu, hỏi thẳng “Rốt cuộc mục đích của ngươi là gì?”

Diệp Vũ Chân hạ tầm nhìn, lại cười nói “Lúc trước không phải ta đã nói rồi ư? Chỉ cần ngươi nghĩ biện pháp cứu ta ra, ta sẽ làm cho ngươi trở thành trùm hắc đạo nhất nhì của châu Âu.”

William gắt gao nhìn chằm chằm Diệp Vũ Chân, bỗng uống cạn kiệt ly rượu, hỏi “Nói như vậy chúng ta không ai nợ ai?”

“Không ai nợ ai!”

“Tốt lắm!” William rút ra một khẩu súng lục chĩa vào Diệp Vũ Chân “Vậy thì bây giờ ta sẽ một đạn xuyên bung đầu của ngươi, đỡ cho ngươi sau này gặp ta phải chào hỏi ta.”

Một cái lông mi của Diệp Vũ Chân cũng không buồn động, chỉ là cười dửng dưng nhìn đến khuôn mặt nguyên bản đẹp đẽ giờ đã hé ra nét méo mó hung tợn “Khỏi cần phiền phức như thế, vương tử ngươi sau này sẽ phải vất vả chào hỏi nhiều người lắm, cứ miễn cho ta là được rồi.”

“Ngươi nói rằng đó đều là những thông tin cơ mật cực đoan trong nội bộ, ta chỉ cần đem một ít trong số đó lan truyền ra, chúng sẽ tự giết nhau, ta có thể ngồi làm ngư ông đắc lợi, thế nhưng sao đến giờ chúng cứ y lũ chó dại đuổi theo ta thế?” William gần như nổi gân mà chất vấn.

Diệp Vũ Chân mỉm cười không trả lời.

William thở hổn hển, mãi một lúc lâu sau mới quăng mạnh súng xuống đất, quát “Nói trắng phớ ra ngươi muốn ta làm cái mẹ gì?”

Diệp Vũ Chân lách người đi đến bên bàn trà khắc hoa văn tinh xảo, đoạn ngẫu hứng cầm lên hộp xì gà bằng bạc, ngón tay thon dài mở nó, khéo léo lấy ra một điếu xì gà Cuba (1), đặt ở đầu mũi nhẹ nhàng hít.

Thời gian trôi qua thật lâu, anh mới từ tốn nói “Ở giữa một đàn sói, có một con nắm được nhược điểm của mọi con sói khác, như vậy con sói đó sẽ trở thành gì?” Diệp Vũ Chân cười nhẹ nhìn William đang trừng trừng oán hận, nói tiếp “Có thể khẳng định được rằng, nó sẽ không thể leo lên làm vua… mà là kẻ thù chung!”

William quan sát anh hồi lâu mới giác ngộ “Ngươi đã sớm biết rồi?”

Diệp Vũ Chân cười lạnh một tiếng “William, ta giống như đã trao cho ngươi một thanh kiếm, ngươi không làm bị thương người mà lại thương bản thân, ấy là bởi ngươi bất tài.”

William trợn trừng khuôn mặt đẹp, lại ngẫm nghĩ, rồi bảo “Diệp Vũ Chân, ra điều kiện đi.”

Diệp Vũ Chân mỉm cười “Nếu ta là ngươi, trước tiên ta sẽ đi tìm một ô dù để giúp đỡ, như vậy ít nhất cũng không bị cô lập hoàn toàn…”

“Tìm được ai giờ?” William bám lấy Diệp Vũ Chân, khách sáo xin chỉ bảo.

“Andrew chẳng hạn?” Diệp Vũ Chân đề nghị, cẩn thận thả lại điếu xì gà về chỗ cũ, sau đó đóng hộp lại.

William bật lên tiếng cười khe khẽ, nói “Ngươi nên nhớ Andrew đang nỗ lực hạ bệ ta.” “Phải biết chọn dịp.” Diệp Vũ Chân hời hợt đáp.

William nhếch mép “Hiện tại uy danh tiếng tăm của Andrew đã tăng vọt. Ngươi muốn ta đem địa bàn đã yên ổn thu được trong tầm tay ngoan ngoãn tặng cho Andrew á?”

“Đối với ngươi mà nói không có gì tổn thất cả. Địa bàn của Andrew được mở rộng, làm ăn từ kim cương của ngươi cũng có chiều hướng tốt đẹp, trừ việc không được buôn lậu thuốc phiện ra.” Diệp Vũ Chân mỉm cười.

William dùng loại ánh mắt đã-hiểu-rõ ném đến Diệp Vũ Chân, sau một lát bèn từ tốn nói “Tất cả đều nằm trong kế hoạch của ngươi rồi ư? Ngươi chỉ coi ta là kẻ chết thay cho Andrew, sau đó làm Andrew ngao sò đánh nhau, ngư ông đắc lợi?”

William rin rít một loại ngữ khí ác độc gằn mạnh “Ngươi bị Andrew cưỡng bức, ta vẫn luôn thông cảm cho ngươi, có điều xem ra cả quá trình ấy ngươi cũng hưởng thụ lắm mới có thể sắp xếp chu đáo thế cho Andrew đấy…”

Hắn vắt tay lên vai Diệp Vũ Chân, dán vào vành tai anh rủ rỉ “Thế mà không nói sớm hơn tí đi. Chỗ này của ta rất hay ở chỗ là kẻ có tạng người như Andrew có thể thỏa mãn ngươi, ngươi muốn bao nhiêu đều có hết.”

Diệp Vũ Chân không thể hiện biểu cảm gì, đột nhiên nghiêng sang một bên, còn không chờ bọn vệ sĩ của William kịp phản ứng gì, William đã bị ngón tay Diệp Vũ Chân bóp chặt. Bọn vệ sĩ đều cả kinh, đồng thời giương súng thẳng đầu Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân lạnh lùng cao giọng “Ta cũng có thừa tự tin, trước khi lũ vệ sĩ của ngươi bóp được cái cò súng đã có thể bẻ gãy cổ ngươi được rồi.”

William cố hết sức phất phất tay, bọn vệ sĩ đưa mắt với nhau một lượt rồi mới rút tay thu hồi lại súng.

Diệp Vũ Chân buông lỏng tay, đẩy ngã William xuống đất, dửng dưng nói “William, ngươi cũng là một đứa thông minh. Ngươi chắc hẳn biết nếu ta sống mới là có lợi cho ngươi. Với lại đối với Andrew cũng thế, đúng không?”

William đứng lên, vuốt vuốt cái cổ bầm của mình, nhạt nhẽo phun ra một câu “Ngươi cũng biết tự nhìn nhận mình quá đó chứ.”

“Làm giao dịch tiếp đi!”

“Ngươi có gì đáng giá để ta làm giao dịch cùng cơ chứ?” William khẽ nhéo cái cổ thon nhỏ của hắn, cao thấp đánh giá Diệp Vũ Chân tỏ vẻ không có ý tốt.

Diệp Vũ Chân mỉm cười với hắn “Nói cho ngươi nghe một bí mật có thể làm cho Andrew không thể không cùng chung hưởng châu Âu với ngươi.”

Lúc bấy giờ mí mắt Andrew tự nhiên giật giật. Gã cựa người giơ chân bắt chéo. Tên tay sai đồ đen từ cửa đi vào, đem một phong thư cho Andrew thưa “Là thư mời, xem ra hắn đang tính toán chuyện thỏa hiệp với bên ta.”

Andrew cầm lấy lá thư màu trắng, nhìn trớt quớt qua cái phong bì, không mở ra mà thuận tay đáp nó lên trên mặt bàn làm việc, âm trầm suy tư “Mày nói xem nếu quả thật kẻ đứng sau lưng William là Diệp Vũ Chân, thế tại sao hắn lại không đem bí mật của ta với Joan Jilly nói cho William chứ?”

Tên áo đen đứng trước mặt gã quan sát kỹ càng sắc mặt Andrew, cười đáp “Nghĩa là Diệp Vũ

Chân quả nhiên cũng không dám tùy tiện đắc tội với ngài!”

Andrew im lìm, cũng không nói gì thêm. Kẻ áo đen cẩn trọng nuốt nước bọt, lại nói “Trên thực tế, lúc này đây thế cục chao động của châu Âu đối với bên ta mà nói thì cực kỳ có lợi. Này chắc cũng làm cho Diệp Vũ Chân chột dạ. Anh ta chắc chắn nhìn nhận đúng đắn thực lực của ngài rồi cho nên không thể không có điểm biết điều.”

Andrew nhướn mắt, con ngươi màu ngân hôi bám rịt trên người tên áo đen nửa ngày, tới khi cả lưng hắn đã lạnh buốt cầm cập, gã mới mở miệng “Mày cảm thấy một người ở trên giường nặng nhẹ ra sao cũng không thể làm hắn ta sợ hãi, đến khi xuống giường lại có thể dạy dỗ được ư?”

Tên áo đen hiển nhiên đã sớm quen với kiểu kết luận của Andrew, cố nặn ép ra nụ cười, liên tục nói phải.

Andrew yên lặng hồi chốc mới lầm bầm “Xem ra mục tiêu của Vũ Chân vẫn là ta. Hắn để lại một quân bài, để đến phút cuối cùng ngả bài với ta… Có điều, lý do gì mà hắn muốn mặc cả nhỉ?”

Ngoài cửa truyền đến tiếng gõ, suy nghĩ của Andrew bị đứt phựt. Gã thâm trầm nhìn kẻ bước vào, kẻ ngoài cửa vội vàng ghé vào lỗ tai gã nói nói vào câu. Nhãn tình Andrew sáng lên, cao giọng “Tăng Vũ Sâm?”

Tên áo đen hơi hơi giật mình một chút, hỏi “Thằng nhóc đó về châu Âu rồi?” Andrew ngọ nguậy chân, nói ngắn gọn “Đang ở tầng dưới.”

Tên áo đen bị kinh hoảng “Thằng nhóc này thật lớn mật quá, khi không tự nhiên chạy đến đây làm

gì?”

Andrew phì cười “Mày có biết người Trung Quốc có một câu châm ngôn như này không? Có bằng hữu đường xa đến thăm là chuyện đáng giá để hứng khởi. Mày nên hứng khởi đi.”

Tăng Vũ Sâm mặc một cái áo sơmi đen, quần bò rách lỗ chỗ, cười tủm tỉm đi đến.

Andrew nhìn thấy người con trai trẻ tuổi có tóc mái dài dài, đôi mắt buồn ngủ mông lung chầm chậm bước tới gần, thực tự do ôm chầm gã, sau đó thoải mái ngồi xuống, mở hộp xì gà nạm kim cương của Andrew ra, thành thạo lấy cái bật lửa bên cạnh châm nóng, rít một hơi, bày ra một cái biểu tình cực kỳ hưởng thụ.

Andrew không than thở tiếng nào chỉ chằm chằm dõi theo động tác của y. Tuy gã biết Tăng Vũ Sâm mưu mô chồng chất, cũng không khỏi có một chút tò mò nhìn nhìn đầu y, mở mồm hỏi “Ê Tăng Vũ Sâm, tao khá là hiếu kỳ, đầu của mày có phải làm bằng đá cứng không đấy?”

Tăng Vũ Sâm lè lưỡi, cười nói “Ô không, đương nhiên rồi!” “Chả lẽ mày không biết sợ?”

“Sợ á?” Tăng Vũ Sâm mở to cặp mắt như bừng tỉnh sau giấc ngủ triền miên, bảo “Ta tới làm khách nhà một người bạn, có cái gì để sợ?”

“Bạn?” Andrew cố tình tỏ vẻ bị chấn động “Ai là bạn của mày thế?”

“Ơ đương nhiên là ngài!” Tăng Vũ Sâm cũng làm ra biểu tình bị người khác gây tổn thương, ai oán nói “Ta cứ cho rằng nhóm chúng ta ngay từ lần đầu gặp nhau trên sông Thames đã là bạn rồi.”

Andrew buồn cười chất vấn “Cho nên thời khắc cuối cùng mày vứt khẩu súng sang cho Vũ Chân, định để nhân viên Interpol hắn có thể thuận lợi bắt đại ca hắc đạo tao về quy án?”

Tăng Vũ Sâm nhíu chặt hai đầu lông mày, ngó đến Andrew đang khoanh hai tay, bảo “Ta còn chưa thèm so đo ngài bỏ ta ở lại nhà giam làm bia chắn, ngài cần gì phải so đo điểm thất lễ nho nhỏ ấy của ta chớ.”

Andrew xoáy thẳng hai mắt y, cười há há hai tiếng, vỗ mạnh lên vai Tăng Vũ Sâm rồi hất hất tay ý bảo lũ thuộc hạ áo đen đi ra ngoài đi, sau đó ngồi xuống đối diện Tăng Vũ Sâm hỏi “Không phải đi dạy học ở Nam Phi à, sao lại về châu Âu?”

“Là vì ta có nhận được thư mời.” Tăng Vũ Sâm thong thả rút từ trong túi quần bò ra một mẩu nhăn nhúm, thảy đến trước mắt Andrew.

Andrew đảo mắt qua, vội vàng mở ra phong thư màu trắng thuộc hạ gã vừa đưa vào, thư mời giống y xì đúc với thư mời của Tăng Vũ Sâm.

“Ngày 09/10, ta trịnh trọng kính mời các đại gia tộc ở châu Âu đến vùng biển quốc tế (2) thuộc Đại Tây Dương ở phía Tây quần đảo Faroe (3), tham dự buổi tiệc hòa đàm?” Andrew đọc to từng chữ từng chữ một. Gã sửng sốt trong giây lát mới cười vang “Mẹ nó chứ, tao nhận được thư mời mới biết chính mình ba ngày sau phải mời dự họp một đại hội hắc đạo nặng cân nhất châu Âu cơ đấy.”

Tăng Vũ Sâm nhíu mày, hỏi “Chẳng lẽ buổi họp mặt này không phải do ngài triệu tập?”

Andrew cười khùng khục “Dĩ nhiên không phải, là William, nhưng cũng không phải chủ ý của

William.”

“Nghĩa là ai?”

Andrew thoáng nhếch khóe miệng mới nói “Mày có quen đó… Diệp, Vũ, Chân.” Tăng Vũ Sâm ú ớ “Anh ta bắt tay với William từ hồi nào vậy?”

Andrew khẽ cười khổ “Điều này tao cũng đang muốn hỏi hắn đây.” Gã lộ ra vài phần bội phục, nói “Vũ Chân chính là người như thế. Mỗi lần mày nghĩ hắn không còn khả năng phản kháng, giãy giụa thêm nữa, thì hắn ta có thể thình lình cho mày một nhát trí mạng… Cho nên, mày chỉ có thể chuyên sâu mà nhìn hắn, không dám quay đầu đi, cũng không dám lơ là ánh mắt.”

Andrew tự thuyết mấy câu cảm tính xong, có chút thỏa mãn tặc lưỡi. Tuy rằng gã có thể nói với

người bên cạnh về Diệp Vũ Chân, nhưng hiểu Diệp Vũ Chân thì không phải ai cũng được. Sự hiểu biết

Diệp Vũ Chân có thể khiến cho kẻ khác sợ chết khiếp.

Tăng Vũ Sâm ngó Andrew nửa ngày mới thở dài một hơi nói “Ta từng dặn ngài rồi, không nên đụng vào thiếu gia Diệp!”

Andrew cũng châm một điếu xì gà, hút mạnh hai phát “Đừng nói như thể mày hiểu hắn lắm ấy.” Ngón tay thon dài của Tăng Vũ Sâm dụi xì gà vào chiếc gạt tàn thủy tinh được chế tác một cách

nghê thuật, hờ hững cười “Nhưng ta cũng có hiểu một chút. Diệp Vũ Chân không phải người ngài dựa vào chuyện trên giường mà có thể hiểu được.” Nói xong vỗ vỗ tay đứng lên.

“Mày có đi không?” Andrew thấy y đi ra tới cửa, đột nhiên hỏi. Tăng Vũ Sâm kéo cánh cửa ra, cười nói “Chắc là có?”

Andrew cười lạnh một tiếng “Tăng gia sớm đã không còn. Ván bài lật ngửa lúc này của châu Âu không còn dính dáng gì đến mày nữa, mày việc gì phải dấn vào tranh chấp?”

Tăng Vũ Sâm có chút đăm chiêu, tự dưng trả lời một vấn đề không hề ăn nhập câu hỏi “Pizza- headed (4) kể cả không tính là bạn của Prince de la Bun, nhưng nếu Pizza-headed không đi, liệu có phải Prince de la Bun sẽ rất cô độc không nào?”

Andrew nghe câu này của y cứ như bị lọt thỏm vào trong sương mù. Gã ngồi yên, đến tận khi xì gà cháy xém cả vào tay gã, gã mới cuống quýt vứt đi.

Andrew suy nghĩ cẩn trọng lại, cầm di động ấn vội một dãy số. Điện thoại thông, trong một khắc gã căng thẳng cả người. Rất nhanh đầu dây bên kia truyền đến giọng nói mê hoặc, kệ rằng nói alô rất đơn giản nhưng lại làm Andrew nghe thấy thoải mái không nói nên lời.

“Cưng yêu dấu, thấy bảo là ngươi đang muốn mời khách.”

Diệp Vũ Chân cười khẽ, đáp “Nhầm rồi, Andrew, là ngươi mời khách mới đúng.”

“Ta?” Cặp lông mày rậm của Andrew chau lại “Ta bận rộn lắm, ngày nào cũng phải trả phí trợ cấp hơn nghìn vạn lận, định là vui vẻ với kim cương một phen, kết quả lại phát hiện ra bị ngươi đùa bỡn…”

“Sao? Hóa ra ngươi hao tổn tâm sức thế, kim cương bốn mươi triệu vẫn không đến tay được.” Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng nói.

Andrew bèn cười khổ “Một cái tủ kính…” Gã thở dài sườn sượt “Vũ Chân. Ta vốn hoài nghi Tăng Vũ Sâm đã đánh tráo két kim cương bốn mươi triệu đó… Nhưng hôm nay nó đã tới tìm ta. Nếu việc này là do nó làm, cho dù nó là Tăng Vũ Sâm cũng không thể có lá gan lớn như vậy được!”

Diệp Vũ Chân lặng trong phút chốc, mới hỏi lại “Tăng Vũ Sâm tới rồi?”

“Ờ.” Andrew lại thở dài một hơi “Vì ngươi, ta phải gồng mình bao nhiêu mới không đục cho đầu nó mấy cái lỗ đấy…”

“Kể cả ngươi ăn thêm được khí lực ở đâu, ước chừng cũng rất khó bắn được một cái lỗ trên đầu

Tăng Vũ Sâm thôi!”

Andrew tràn đầy ganh ghét, hằm hè “Này Diệp Vũ Chân, ông đây nói cho ngươi nhớ, mẹ nó, ngươi đã là người của ông rồi, quá khứ là thế, hiện tại cũng thế mà cả tương lai cũng thế. Ông đây cái gì cũng đều có thể nhẫn ngươi, nhưng nếu ngươi cứ còn dùng dằng thì đừng trách ông sự tình gì cũng đều làm ra được.”

Andrew thâm hiểm nói xong, đầu dây bên kia phát ra tiếng cười lạnh của Diệp Vũ Chân “Rồi. Đừng giả vờ nồng nàn nữa. Nói ngươi nhớ thương ta không bằng nói rằng ngươi nhớ thương kim cương bốn mươi triệu còn hơn.”

Andrew không lấy thế làm tức giận, cười nói “Ta nhớ thương kim cương mới có thể lúc nào cũng nhớ tới ngươi được, Vũ Chân ạ. Vả lại người ta muốn chỉ có ngươi! Vũ Chân, ta rất là thắc mắc, ngươi tráo cái két lúc nào thế, cư nhiên không ai biết, mà sao cả lũ đồng nghiệp với ngươi cũng hoàn toàn

không hay biết gì.”

“Có lẽ viên kim cương bốn mươi triệu đó bản chất đã là hư ảo dối trá rồi.” Diệp Vũ Chân hời hợt tiếp lời.

“Làm gì có chuyện đó!” Andrew quả quyết “William đã xác nhận cái két có thật, bên trong còn có một viên hình ngôi sao màu xanh hơn ba mươi carat.”

Gã đầy ngập tức giận nói “Vũ Chân, chẳng thà chúng ta hợp tác đi, hiện ta có cách mở két, ngươi có cái két kim cương. Thứ ở bên trong, chúng ta 4:6, xem xem ta yêu ngươi nên chia vậy đó, ngươi sáu ta bốn, thế nào?”

Diệp Vũ Chân vẫn im lặng không nói gì, mãi lúc sau mới phun ra một ít châm chọc “Không nghĩ là cái yêu của ngươi không đáng giá tiền đến vậy… So với một tên ăn mày, ngươi còn thua kém hơn.” Anh tựa hồ không còn hứng thú gì để tiếp chuyện Andrew nữa “Trên thuyền nói chuyện hợp tác sau.” Đoạn kết thúc cuộc gọi.

Andrew ngây ra một hồi lâu lắc, đột nhiên nổi trận lôi đình “Ăn mày… Con mẹ nhà ngươi… Hai mươi tư triệu mà không đáng giá tiền…”

Từ bên ngoài đàn em áo đen lại đi vào, cung kính báo “Thưa ngài, bên ngoài rộ lên lời đồn đãi…” “Đồn đãi tao mời tham dự đại hội hắc đạo chứ gì?”

“Dạ, vâng?”

“Mày thấy tao không có tư cách này ư?” Andrew lạnh lùng nạt. “Đâu ạ, đâu ạ.”

“Thế thì mày thấy bố mày đếch mời nổi được thằng nào con nào chắc?” Andrew gầm lên.

“Tất nhiên không phải thế ạ, có điều, có điều hoàn toàn chưa từng nghe thấy ngài nhắc đến vụ ấy.” Tên áo đen đành phải hoang mang cười khổ trả lời.

Andrew thở mạnh “Không có gì kỳ quái hết, 09/10 đúng giờ xuất thuyền.”

Diệp Vũ Chân hướng tầm mắt đến ngoài khơi xanh thăm thẳm, không biết vì sao lòng chợt chộn rộn. Anh bị nhớ lại tiểu đảo Cyclades. Ngày qua ngày anh tựa như một con đà điểu, phóng túng bản thân mình, làm bộ không đối mặt với sự khuất nhục, chỉ bởi vì tại nơi ấy anh mới có thể không phải liên tiếp tự đặt ra những câu hỏi, không phải cố gắng hoàn hảo nghiêm trang, thậm chí không phải lo lắng mình là Diệp Vũ Chân.

“Vì sao ngươi nghĩ Andrew sẽ chịu phối hợp?” William đứng ở sau lưng mở miệng cắt đứt dòng suy nghĩ của anh.

“Chỗ đó rất gần quần đảo Faroe. Ngươi chớ quên, chỗ đó thuộc về Đan Mạch, chính là đại bản doanh của Andrew. Nếu chúng ta gây bất lợi gì cho gã cũng rất khó chạy thoát khỏi trận địa gã bày ra.” Diệp Vũ Chân không quay đầu lại, thản nhiên giải đáp thắc mắc của William, nói tới đây thì mỉm cười “Đương nhiên, gã không biết… chúng ta không định bất lợi gì với gã cả.”

William dõi theo dáng người mảnh khảnh của anh, cách hồi lâu mới sâu xa nhắc nhở “Hy vọng tất cả ngươi đã tính trước rồi, nếu không…”

Diệp Vũ Chân hơi ngoảnh lại, con ngươi đen sẫm thảng lộ hơi chút ý vị mỉa mai “William, ngươi đừng có uy hiếp ta. Đối với ngươi mà nói, hiện tại không có khả năng mà đe dọa, còn đối với ta mà nói, cũng chẳng còn gì để mất cả. Mà ta so với ngươi càng không hy vọng mọi chuyện bị thêm rắc rối gì hơn.”

William lo lắng liếc Diệp Vũ Chân mới cao giọng “Ta nói rồi, tốt nhất nên là như thế.”

Một chiếc du thuyền vĩ đại lộng lẫy thả neo bên bến quần đảo Faroe, hòn đảo nhỏ bốn bề yên tĩnh tựa hồ nghênh đón một dàn khách quý rất có thân phận. Bến tàu dài dằng dặc đỗ cả một hàng Limousine (5) cao cấp, tốp năm tốp ba nhóm khách quý đứng ở bến tàu, bọn họ như là dựng lên đề phòng lẫn nhau, lại vừa như là hàn huyên thân thiết.

“Andrew đến rồi!” Không rõ là ai phát ra một tiếng, cả đám người rộ lên một trận xôn xao nho nhỏ. Đối với gã Hoàng đế bóng tối của châu Âu có liên can tới ván bài lật ngửa mới mẻ gần đây, các vị đầu sỏ hắc đạo đều có vẻ tăng vọt nhiệt tình.

Tăng Vũ Sâm vẫn là bộ dáng không tỉnh ngủ đi đằng sau Andrew. Kể cả y không có được để vào mắt, nhưng vì Andrew là gã dễ gây bỏng nếu đụng chạm, y cũng khó tránh khỏi bị chú ý không ít. Có điều Tăng gia chỉ là một đầu mục hắc đạo người Hoa, lại sớm tan tành mây khói, mặc dù những kẻ này gì cũng nắm được cũng vẫn không đoán ra nổi thân phận của y.

Andrew rất có phong độ lịch sự, cười tươi rói hỏi bộ phận phụ trách tiếp khách đứng ở phà khẩu

“Chuẩn bị thỏa đáng hết cả chưa?”

“Chuẩn bị thỏa đáng hết cả rồi.” Nhân viên tiếp khách kính cẩn trả lời, bên cạnh còn có nhân viên kiểm an, trong tay cầm thiết bị điện tử kiểm tra các vị khách không được mang theo vũ khí.

“Vậy lên thuyền thôi!” Andrew hồ hởi, nhận xong kết quả an kiểm rồi sải bước đi lên cầu thang lơ lửng.

Cả người Andrew làm một bộ Tây trang đen, cộng với vóc người cao lớn khôi ngô đạt tiêu chuẩn, tóc bạc, ngũ quan lạnh lùng, đứng giữa những nhân vật nơi đây, gã vẫn cứ nổi trội hơn hẳn, cực kỳ lôi kéo sự chú ý của người khác. Nhưng tiếc là, ngồi cạnh bàn bài trong đại sảnh du thuyền xa hoa, Diệp Vũ Chân liếc cũng chẳng liếc gã lấy một lần.

Nhân viên phục vụ quần áo chỉnh tề đi lại ngược xuôi trong đại sảnh, tay bưng mỹ thực, gặp mỗi một vị khách mới đều mời rượu, đưa một ít thức ăn, nhìn thoáng qua rất giống một buổi tụ hội của giới thượng lưu.

Diệp Vũ Chân mái tóc đen dày, thân người gọn ghẽ, mặc áo sơmi Budd vàng nhạt, tay cầm bài, thoạt trông thực nhàn nhã, cũng thực chăm chú.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười chào hỏi “Hê!”

Diệp Vũ Chân hơi nghiêng đầu, như là không thấy Andrew bên cạnh, chỉ nhìn về phía Tăng Vũ

Sâm, ánh mắt cả hai nối với nhau một cách nhẹ nhàng.

Tăng Vũ Sâm vẫn vậy, sơmi đen, mái dài, trang phục đơn giản mà ngẫu hứng.

Andrew rất lấy làm ghen tỵ, nhưng vẫn không thể không bày vẻ phong độ bảo một câu “Cưng yêu dấu, các ngươi tán gẫu trước đi, chúng ta đợi lát nữa gặp.” Đoạn vừa nhấc chân từng bước một vừa ném ánh nhìn lạnh lẽo về phía bên này từ xa.

“Cậu vẫn thế nhỉ?” Diệp Vũ Chân thản nhiên nói.

Tăng Vũ Sâm gãi gãi lông mi, cười “Còn anh thật thay đổi.”

Diệp Vũ Chân thu hồi tầm mắt về, hỏi nhẹ “Tôi thay đổi ở đâu?”

“Nói như nào giờ?” Tăng Vũ Sâm dáo dác chung quanh một chút, sau đó buồn cười nói “Tự nhiên cảm giác vậy. Chắc là lâu không gặp khó được thiếu gia Diệp còn nhớ rõ trước đây tôi trông thế nào, tôi thấy vinh dự lắm.”

Diệp Vũ Chân chậm rãi sửa lại hàng bài trong tay, giương khóe miệng “Hồi trước tôi có xem một bộ phim Hồng Kông, nói về chuyện Tôn Ngộ Không tìm kiếm một bảo vật, tên là Nguyệt Quang Bảo Hạp. Có được bảo vật nọ, hắn có thể quay trở lại quá khứ… Nếu cậu có Nguyệt Quang Bảo Hạp, cậu có muốn quay về không?”

Tăng Vũ Sâm hơi thấp đầu xuống, ngồi lên chiếc ghế bên cạnh Diệp Vũ Chân, suy nghĩ một lát mới lắc đầu cười nói “Không biết, tôi rất mãn nguyện với hiện tại, không nghĩ đến chuyện này.”

Y ngừng một chút, cười rộ “Cho dù có Nguyệt Quang Bảo Hạp, tôi cũng không cho rằng nó có thể giúp tôi tìm về được cái gì!”

Diệp Vũ Chân không nói gì cả.

Trong đầu anh hiện lên hình ảnh hai đứa bé, một đứa lôi thôi, cặp mắt mông lung buồn ngủ, chìa

bàn tay vương bẩn với đứa bé mặc Tây trang cỡ nhỏ may thủ công, trông qua đã biết là con nhà thế gia, mà nói “Quái lạ thiệt, tôi đã tự nhủ là tôi ghét anh, thế mà cư nhiên không ghét được, chúng ta kết bạn luôn đi.”

Đứa bé mặc Tây trang trên mặt mang theo ý cân nhắc, lại hơi có ít khinh bỉ nhìn cái tay kia, trong lòng thầm nghĩ, ta đây lại đi làm bạn với người như thế ư… Nếu cậu ta đề nghị thêm lần nữa, ta đây coi như thương hại cậu ta mà cố làm một chút cũng được!

Mà ngay tại thời điểm nó muốn thôi thử thách, đứa bé lôi thôi đã chép miệng, thu tay về rồi xoay người bỏ đi, để lại đứa bé mặc Tây trang còn lại sau lưng. Nó há miệng vài lần, rốt cuộc cũng không gọi ra lời kêu cái bóng dáng lẹp xà lẹp xẹp đi xa dần kia quay về.

Nếu Diệp Vũ Chân có được Nguyệt Quang Bảo Hạp, anh muốn trở lại lúc ấy, và anh sẽ cầm lấy bàn tay của đứa bé lôi thôi kia…

Liệu tất cả có khác biệt gì không? Bọn họ vốn đều không hề là bạn.

Diệp Vũ Chân mỉm cười “Cậu nói không sai, giống như tên Tôn Ngộ Không đó. Hắn tưởng hắn vì yêu Bạch Cốt Tinh nên trở về quá khứ cứu vãn, rốt cuộc cũng chẳng thay đổi được gì.” (6)

Tăng Vũ Sâm cười cười “Thế cho nên anh là Prince de la Bun, dù cho muốn quay ngược quá khứ, nhưng sự thật là có quay trở lại cũng vô ích, do đó quá khứ ở Nguyệt Quang Bảo Hạp có là bao nhiêu, anh vẫn nên đứng tại hiện tại.”

Diệp Vũ Chân trầm ngâm nhìn quân bài trên tay mình hồi lâu mới quay đầu mỉm cười với Tăng Vũ

Sâm “Đúng lắm. Dù chúng ta có nguyện ý hay không, chúng ta đều chỉ có thể có mặt ở hiện tại.”

Tăng gia giao tình với Diệp gia đã trăm năm, Diệp Vũ Chân đối với Tăng gia mà nói, chính là nhân vật cực kỳ quan trọng. Mặc dù Tăng Vũ Sâm chưa bao giờ được cha mình dạy dỗ đến nơi đến chốn như một người kế nghiệp đích thực nhưng cũng không thể nói không biết với Diệp Vũ Chân.

Có lẽ bây giờ, trong nháy mắt, Diệp Vũ Chân trong mắt Tăng Vũ Sâm trở nên tuyệt đối xa lạ. Từ anh thấp thoáng nét ưu thương, tựa như một vùng đất đóng băng không cẩn thận nứt ra một lỗ hổng, sở dĩ điều này vốn không bao giờ có tại trên người anh mới đúng.

Mà trong khi Tăng Vũ Sâm vì sững sờ mà im bặt bờ môi, cái khe bị nứt như thể đã khép lại; trước mặt, Diệp Vũ Chân vẫn là thiếu gia Diệp mà Tăng Vũ Sâm biết, đầy lạnh lùng, lại còn có phần cứng rắn kiên cường hơn cả mọi khi.

Anh tựa hồ hết hứng nói chuyện với Tăng Vũ Sâm, bắt đầu tập trung xem xét thế bài trong tay, Tăng Vũ Sâm đành phải ngượng nghịu ho khan đứng dậy đi qua chỗ khác. Đi được vài bước, y mới chợt nhớ, vì sao Diệp Vũ Chân một chữ cũng chưa hề nhắc đến Hứa An Lâm.

“Cưng yêu dấu!” Andrew lập tức mỉm cười bước tới gần Diệp Vũ Chân, chống tay xuống bàn, như vậy gã cứ như đang ôm Diệp Vũ Chân vào trong ngực. Trên thân người Diệp Vũ Chân toát ra mùi sữa tắm dễ chịu làm cho gã trong một khắc thần hồn đảo điên.

“Bỏ đi!” Andrew thấy bài trên tay Andrew liền bật cười “Cơ thắng của ngươi rất thấp.” “Thế à? Còn phải để ngươi xem đã.”

“Ngươi đã quên ngươi đánh bài chán như nào rồi ư?” Andrew vừa cười vừa nghiêng người ngồi cạnh Diệp Vũ Chân, cầm bừa lấy một tấm bài bên cạnh, huýt gió một cái rồi cười nắc nẻ “Ta vừa nói cái gì nhở, cưng, ta vừa nói cái gì nhở, ngươi chắc chắn thua ta.”

Diệp Vũ Chân nghe xong nhếch mép “Vẫn còn hai quân lật ngược sau cùng mà, chưa thấy mặt bài ngươi đã kết luận như vậy, có phải quá sớm rồi không?”

Andrew trợn mi, gọi nhân viên phục vụ chia bài gần đó “Ok, go on.” Diệp Vũ Chân nhướn mắt hỏi “Ngươi cùng một bàn với ta sao?” Andrew hơi nhíu mày, cười nói “Tất nhiên là ta cùng bàn với ngươi.”

Diệp Vũ Chân đóng bộ bài lại, bảo gã “Đừng nóng, nhìn xem khách khứa đông đủ chưa đã.”

Theo một tiếng báo tên khách mới, cơ hồ mọi nhân vật đều đã đủ mặt, trong đó đến đại diện cho

Diệp gia chính là Diệp Vũ Tâm.

Hắn mặc một bộ Tây trang thủ công hoàn hảo, dáng người cao mảnh, tướng mạo tuấn mỹ, nhìn qua như là đã được huấn luyện bài bản, rất có phong thái con cháu thế gia, điều này khiến cho hắn tựa hồ hòa nhập được trong cả dòng những nhân vật hắc đạo này.

Nhưng nét mặt Diệp Vũ Tâm lại lộ ra vẻ ngạc nhiên lắm, sự bồn chồn làm hắn giảm đi vài phần ngạo mạn. Hắn thấy Diệp Vũ Chân, ánh mắt mang theo ý định khiêu khích liếc dọc anh một cái.

Mơ hồ vang lên tiếng máy nổ, du thuyền bắt đầu chầm chậm rời cảng lướt ra vùng biển quốc tế. Cách ăn mặc của William y hệt một vị vương tử chân chính, quần áo thời trang có vệ sĩ vây quanh

đi ra. Sự xuất hiện của hắn khiến mọi người có mặt phóng ánh mắt đến nhìn, hắn lại dường như hoàn toàn không coi những người này để vào trong mắt, thẳng tắp đi đến chỗ bàn bài của Diệp Vũ Chân và Andrew.

Lúc ấy Diệp Vũ Chân và Andrew đã tới đoạn cuối cùng của ván bài. Diệp Vũ Chân ném quân bài trong tay xuống, cười lạnh “Xem xem, Andrew, ta nói rồi, chưa tới phút cuối thì chưa biết ai sẽ cười trên bàn bài đâu.”

Andrew lại huýt sáo, nhận ly rượu Sherry trong tay người phục vụ, uống một hớp, chau lại hàng lông mày rậm rạp “Thật bất ngờ một kẻ tay mơ như ngươi cũng thắng được ta.”

Diệp Vũ Chân hời hợt nói “Ngươi còn phải thấy may vì ngươi chưa đặt cược đấy.”

Andrew ghé sát vào Diệp Vũ Chân, dùng thanh âm chứa đầy ẩn ý nói với anh “Chỉ cần ngươi vui, ta đều chấp nhận vì ngươi thua cuộc.”

William đứng bên cạnh một lát, thấy họ thờ ơ mình, gương mặt trắng nõn liền tức giận đỏ phừng phừng, ánh mắt bốc lửa ngó đăm đăm vào Andrew.

“Ngươi đến rồi à?” Cuối cùng Diệp Vũ Chân cũng mở miệng tiếp đón hắn.

Andrew như tỉnh khỏi cơn mê , ngoảnh đầu sang vương tử William “Chào, vương tử, lâu rồi cậu cứ mất hút!”

Thủ hạ từ hướng đằng sau chạy tới hỏi Andrew “Các bậc bô lão đều đang hỏi, khi nào thì bắt đầu đám phán?”

Andrew hỏi về phía William “Khi nào thì đàm phán?”

William vẻ đoan chính ngồi xuống một đầu khác của bàn bài, cũng nhận ly rượu phục vụ đưa tới, tỉnh bơ nói “Có gì hay ho để mà đàm phán đây? Ta sẽ trở lại sa mạc, giao hết địa bàn trong tay cho ông. Ông phụ trách kim cương cả châu Âu của ta, nhớ cung cấp cho ta vũ khí súng đạn tốt nhất là được, tiện thể khử vài đứa ngu xuẩn đi hộ ta thôi!”

Andrew nhíu mày, liếm mép, đoạn quay sang bên Diệp Vũ Chân cười bảo “Cưng yêu dấu, ngươi có thấy cái vụ làm ăn này nghe được không?”

Diệp Vũ Chân nhìn vào những ngón tay dài của mình hờ hững đáp “Rất có lợi cho ngươi.”

Andrew gật mạnh đầu, bảo William “Đối với cậu cũng không có gì là thiệt thòi nữa.” Gã quay qua cười với Diệp Vũ Chân “Nhưng mà này, cưng ơi, vậy còn ngươi? Ta chưa thấy ngươi sẽ được lợi lộc điều gì cả!”

Người bên ngoài tựa hồ đã không còn kiên nhẫn mà chờ đợi thêm, giống như đoán được không chừng Andrew và William đang lén lút giao dịch, bắt đầu lên tiếng kháng nghị.

William lạnh lùng mà rằng “Nghe nói anh ta nắm được một nhược điểm của ông, chỉ cần ông giao ra mật mã két kim cương, đồng thời cam đoan chia sẻ địa bàn châu Âu cùng ta, anh ta sẽ không tiết lộ một chữ.”

Andrew hơi giương mép cười, lẩm bẩm “Thật vậy sao?”

Tiếng ồn ào từ bên ngoài cơ hồ không còn che giấu được nữa, chỉ thấy Andrew hơi hất đầu, trên mặt vẽ ra một nụ cười mỉm tàn nhẫn “Là kia chứ gì?”

Theo lời nói mơ hồ không rõ nghĩa của gã, một tiếng súng vang, ả đàn bà góa có sức ảnh hưởng tối cao với giới hắc đạo châu Âu – Joan Jilly – ngã xuống.

Nhất thời toàn sảnh đột nhiên lạnh ngắt như tờ. Andrew giơ thẳng ngón trỏ làm động tác chớ có lên tiếng với bọn họ.

Diệp Vũ Chân quay đầu, đối diện với đôi đồng tử màu bạc của Andrew thật lâu, rồi nói “Nếu ngươi không trao mật mã cho ta, ta sẽ nói ngay cho toàn thể ở đây biết, kẻ đứng sau ô dù cho William chính là ngươi.”

Chú thích:

1. Xì gà Cuba được cuốn bằng lá thuốc được tìm thấy trên khắp đất nước Cuba. Thuốc lá ruột, chất gắn và lá áo có thể đến từ các vùng khác nhau của đảo. Mọi sản xuất xì gà ở Cuba đều được kiểm soát bởi chính phủ Cuba, và mỗi thương hiệu đều có thể được cuốn bởi nhiều nhà máy xì gà của Cuba. Những con lăn cuốn xì gà ở Cuba hay “torcedores” được các chuyên gia xì gà cho là những con lăn cuốn xì gà có kỹ thuật hàng đầu thế giới. Torcedores rất được kính trọng bởi xã hội Cuba và văn hóa + du lịch thế giới bởi những điếu xì gà cuốn tay rất nghệ thuật của họ.

Bởi sự tràn lan hàng giả, tất cả những hộp và nhãn xì gà Cuba phải được đánh dấu “Hecho en

Cuba” (made in Cuba).Những xì gà làm hoàn toàn bằng tay thì phải thêm dòng “Totalmente a mano” (Completely by hand) nữa.

Bất chấp lệnh trừng phạt thương mại cấm các sản phẩm Cuba của Mỹ, xì gà vẫn là một trong những mặt hàng xuất khẩu của Cuba.

2. Vùng biển quốc tế (International water hay trans-boundary waters)...Các vùng màu xanh là vùng biển quốc tế.

Vùng biển quốc tế áp dụng với tất cả các loại bộ phận sau đây của biển: đại dương, hệ sinh thái, các vùng biển và cửa sông, sông, hồ, hệ thống nước ngầm, các tầng ngập nước và vùng ngập nước.

3. Quần đảo Faroe hay Quần đảo Faeroe (còn có các tên gọi khác: Faroes hoặc Faeroes; tiếng Faroe: Føroyar, tiếng Đan Mạch: Færøerne, tiếng Ireland: Færeyjar – có nghĩa là “quần đảo cừu”) là một nhóm đảo nằm trong vùng biển Na Uy, phía Bắc Đại Tây Dương, ở giữa Iceland, Na Uy và Scotland.

Quần đảo Faroe là lãnh thổ được chính thức tách ra từ Na Uy từ 1814, sau Hòa ước Kiel ký ngày

14 tháng 1 năm 1814 và trực thuộc Đan Mạch. Quần đảo Faroe có 2 đại biểu trong đoàn đại biểu Đan

Mạch tại Hội đồng Bắc Âu (Nordisk Råd).

Theo Luật về chế độ tự trị của quần đảo Faroe của Đan Mạch ngày 31 tháng 3 năm 1948 thì quần đảo này là một lãnh thổ tự trị của Vương quốc Đan Mạch từ năm 1948 và là một thành viên của Cộng đồng vương quốc Đan Mạch (Rigsfællesskab). Theo luật kể trên thì Quần đảo Faroe được tự chủ về mọi lãnh vực, ngoại trừ hai lãnh vực quốc phòng và đối ngoại.

Về văn hóa, người Faroe có mối quan hệ thân thiết với Iceland, Shetland, Orkney, vùng đất

Hebrides xa xôi và Greenland.

Bản đồ từ Đan Mạch (Denmark) ra Faroe, khá là xa đâu

4. Pizza-headed, là bạn thân của Prince de la Bun.

Cái phim này hay nhỉ =) tên nào là hoàng tử Dứa Dầu (Prince de la Bun), Trứng Nhân (Egg Tart), Đầu Pizza (Pizza-headed)… =))))))))))

trông đáng yêu gớm :”>~ giống con rùa :”>

5. Limousine (hoặc Limo): dòng sedan hay saloon thân dài, sắn liền với sự giàu có xa hoa hay quyền lực cao quý.

6. Mối tình loăng quăng xoằng của Tôn Ngộ Không với Bạch Cốt Tinh trong phim mà anh Chân nói ở trên, đại khái là dư lày:

Chí Tôn Bảo (tức hậu thân của Tôn Ngộ Không) bị Xuân Thập Tam Nương bắt là bởi cô ta đang tìm kiếm một người đàn ông với ba vết bớt ở chân. Em gái cô ta là Bạch Cốt Tinh, một con nhện tinh đẹp gái, ờ, tiết lộ cho ảnh biết, chúng muốn bắt Đường Tăng ăn thịt để trường sinh. Rồi thì anh Chí Tôn Bảo đã fall in love với Bạch Cốt Tinh, dù cô ta đã biết ảnh là hậu thân Tôn Ngộ Không, nhưng mà ảnh không tin =”= sau rồi thì Phật Như Lai cũng đến giải thích cho ảnh kế hoạch của chúng.

Tiếp theo, Ngưu Ma Vương cũng vì đang tìm kiếm Đường Tăng nên tấn công nhóm anh Chí Tôn Bảo, đâm ra bọn ảnh phải trốn vào trong một động sau thác nước. Bạch Cốt Tinh từ chối giết Chí Tôn Bảo nên xảy ra xung đột với bà chị, rồi cuối cùng bị bả hạ độc luôn. Chạy được xong thì anh Chí Tôn Bảo lại quay lại cái động đó để kiếm thuốc giải mà không nói gì với cô ta, để rồi lại bị “tóm” lần nữa. Và trong lúc ấy Bạch Cốt Tinh gặp Ngưu Ma Vương và được “chàng” giải độc. Cũng thời điểm ấy, ở trong động Chí Tôn bảo tìm thấy cái Nguyệt Quang Bảo Hạp đó đó, và lung tung xèng sau thì anh này nhận ra ảnh đích thực là Tôn Ngộ Không. Còn “chàng” Ngưu Ma Vương thì lại đưa chị Bạch Cốt Tinh về hang của “chàng”, chị tự sát vì tưởng bị anh Bảo bỏ rơi vì ảnh này nọ với bà chị~ thế là ảnh tìm xác chị xong rồi dùng Nguyệt Quang Bảo Hạp “lội dòng quá khứ” định cứu chị, rồi thì cũng cứu được, rồi ảnh bỏ đi và dùng cái Nguyệt Quang Bảo Hạp tiếp nhưng nó lại tống ảnh về năm trăm năm sau, tèn ten tiếp tục sang phần 2 phim.

Chán chê mê mải một đống tình tiết, thì khi anh Bảo, lúc bấy giờ đã là Tôn Ngộ Không về lại cái hang (đang ở quá khứ rồi nhớ) thì tìm lại được Bạch Cốt Tinh, mà chị này thì vẫn chẳng hay biết gì về tương lai của chị và ảnh, chị đồng ý cười ảnh, nhưng sau chị lại phát hiện ảnh lại yêu Tử Hà tiên tử rồi, thế là chị bỏ đi.

Là vậy đó \*quệt mồ hôi\* ngôn tình BE \*sụt sùi\*

## 18. Quyển 2 - Chương 8

Andrew đánh giá Diệp Vũ Chân từ trên xuống dưới một lượt xong, ra vẻ thực tế hỏi “Dùng cách gì, thư từ hay là radio? Lấy thân phận nào để nói? Nhân viên Interpol hay là… người tình của ta?” Gã nhếch mép “Ngươi nói thử xem, ta sẽ giúp ngươi tham khảo rõ ràng, hoặc ít ra có thể đáng tin hơn một chút.”

Vẻ mặt Diệp Vũ Chân không hề thay đổi, lôi ra một chiếc MP3 để trước mặt Andrew. Andrew bất cần cầm lấy tai nghe, cười hỏi “Muốn cho ta nghe bài gì đây? Nói ngươi biết ta chỉ yêu opera, nhất là

‘The Phantom of the Opera’”.

Những trong khoảnh khắc giọng nói từ chiếc máy truyền đến, sắc mặt Andrew cứng ngắc. Gã tập trung tinh thần nghe xong một lúc, bên trong là tiếng William đang cùng gã nói chuyện.

“Andrew, tình nhân của ông có một kế hoạch khổng lồ, ông muốn nghe thử không?”

…

“Ý kiến hay! Ta luôn biết Vũ Chân rất giỏi, nhưng không ngờ hắn lại giỏi nhường vậy.”

“Ông Andrew, ông tuyệt đối không thương tâm gì ư? Trong mắt tên cảnh sát đó, ông chẳng khác một con châu chấu lúc nào cũng có thể bị bóp chết được.”

“Thương tâm? Không không, sao ta lại thương tâm cho được. Ta thích cái vẻ đầy năng lực của hắn, thích cái kiểu hắn cao ngạo, tính tình thì xem thường mọi người bất kể là ai. Tưởng tượng đến việc có thể ở cạnh hắn, ta còn có cảm giác của một thằng nhà quê được vinh dự ăn tối với hoàng tử nữa kìa.”

William oán hận nói “Xem ra ông không tính tới chuyện giáo huấn tên người tình cảnh sát của ông nhỉ!”

“Giáo huấn? Hắn bày ra một cái chủ ý hay như vậy, ta giáo huấn làm cái gì? Chúng ta làm theo lời hắn nói đi, ta sẽ bảo lãnh cho William cậu. Nếu tin tức mà Vũ Chân nói có thể cho cậu 30% thành công, cộng thêm vây cánh của ta nữa, cậu sẽ giữ chắc 80% thắng lợi. Đến lúc đó, chúng ta cùng nhau chia sẻ châu Âu rồi…”

Đoạn sau là cả một khoảng im lặng, rồi tiếp theo là tiếng thở dồn dập. Andrew tháo tai nghe, nhìn sang Diệp Vũ Chân “Từ đâu mà ngươi có nó?”

Diệp Vũ Chân không thèm để ý đến gã “Ngươi cho ta rất nhiều đồ chơi điện tử, làm vài cái công dụng thích hợp, sửa một tí là được ngay.”

Andrew gắt gao nhìn chằm chằm Diệp Vũ Chân, thình lình chủ động kéo Diệp Vũ Chân tới gần, mạnh bạo hôn lên đôi môi anh. Năm ngón tay gã vùi sâu vào mớ tóc của Diệp Vũ Chân, ấn Diệp Vũ Chân càng thêm gần sát mình, hôn đến tận khi ngạt thở gã mới lưu luyến buông tay ra.

“Cưng à, ta yêu ngươi.”

Diệp Vũ Chân chỉ cười lạnh một tiếng, còn chưa trả lời, đã nghe choang một tiếng, một ly rượu ném tới trên đầu Andrew, chiếc ly rơi trên mặt đất vỡ tan nát thành từng mảnh nhỏ. William ngồi đầu bàn bên kia, bộ mặt vặn vẹo, cắn răng như muốn ăn sống Andrew.

Andrew hoàn toàn không quan tâm đến, vẫn dào dạt tình ý đối diện nói với Diệp Vũ Chân “Ngươi sẽ không có cơ hội nói cho người khác, Vũ Chân, ta cam đoan ta đây sẽ lại giấu ngươi ở một nơi ẩn mật hơn cả đảo Cyclades, hơn nữa sẽ không để xuất hiện thêm bất cứ cái của nợ ngoài ý muốn nào nữa.”

“Vũ Chân, cho dù ngươi nắm được nhược điểm của ta cũng không sao hết, ngươi thích thì cứ nắm giữ đi.”

Thấy bả vai Diệp Vũ Chân vừa hơi hơi động đậy, Andrew liền nhoài người cười âm trầm “Đừng nhúc nhích, đừng nhúc nhích, cưng ơi, không thì ta sẽ cho thằng nhãi đó đầu nở hoa đấy.”

Diệp Vũ Chân ngoái lại, bắt gặp cảnh tượng Tăng Vũ Sâm bộ mặt không tỉnh ngủ đang bị ép đầu bên cửa, trên đầu bị dí vài khẩu súng.

“Nói thật, ta không hiểu nổi ngươi lôi Tăng Vũ Sâm về đây làm gì không biết.” Andrew lấy làm xót xa “Ta thật sự không hề thích nhìn thấy nó.”

“Ngài không biết à?” Tăng Vũ Sâm thoáng ngạc nhiên, buồn cười nói “Là do ngài xui xẻo ở cách ta chẳng xa gì cả thôi.”

“Mày câm miệng cho tao!” Andrew quát lớn, thủ hạ của gã tức khắc ngầm hiểu, động thủ đánh, Tăng Vũ Sâm quả nhiên biết điều không ho he nữa.

Mắt thấy đã nắm được đại thế, Andrew thoải mái bảo:

“Nói đi, cưng yêu, kim cương bốn mươi triệu đang ở đâu. Nếu ngươi chịu nghe lời, ta có thể để thằng oắt này sống thêm mấy ngày nữa.”

Diệp Vũ Chân rốt cuộc cũng rời tầm mắt khỏi quân bài trên tay, dừng ở khuôn mặt vui vẻ bởi nắm chắc thắng lợi của Andrew, sau đó mỉm cười.

Diệp Vũ Chân rất ít cười, hầu hết lúc nào mặt mày cũng lạnh nhạt, thậm chí đôi khi còn có một ít nghiêm khắc.

Andrew cơ hồ chưa từng được thấy anh mỉm cười đúng nghĩa. Khi khóe miệng Diệp Vũ Chân kéo giãn, hai bên má lộ ra hai bóng trăng rằm, gã có hơi hoảng hốt.

Không đợi Andrew chuyển đổi biểu cảm, hàng loạt tiếng nổ mạnh liên tiếp làm cả thuyền lung lay, rung chuyển kịch liệt, người trong đại sảnh trong khoảng thời gian gắn ấy cơ hồ đều không vững được chân. Ngay sau đó là tiếng súng dày đặc.

“Chuyện quái gì đấy?” Andrew lấy lại thăng bằng, gầm to.

Bọn vệ sĩ từ bên ngoài chạy vào hét lớn “Ông chủ, ông chủ, là Interpol!”

“Interpol?” Andrew kinh ngạc thốt lên “Sao lại thế được?” Gã chuyển ánh mắt về phía William, dữ dằn trợn trừng với hắn.

William cũng bị kinh hoảng, thét “Con mẹ nó, không liên quan đến ta! Hai hôm nay ta đều chú ý anh ta, cam đoan một cơ hội cho anh ta truyền tin đi cho một con kiến cũng không có.”

Andrew cau mày suy nghĩ trong chốc lát, chợt dừng lại ánh mắt trên nét mặt đang buồn cười của

Tăng Vũ Sâm, hỏi Diệp Vũ Chân “Là ngươi để cho thằng ranh con ấy đem Interpol đến, đúng không?” Diệp Vũ Chân khẽ nâng đầu nhìn gã, trong ánh mắt anh bỗng trở nên thích thú lắm, phì cười

“Chuyện có liên quan mật thiết với Diệp Vũ Chân đâu phải chỉ có áo sơmi Budd.” Andrew trừng mắt với Tăng Vũ Sâm “Mày đã sớm lường trước?”

Tăng Vũ Sâm bày ra bộ mặt bất đắc dĩ “Chính ngài bảo ta câm miệng mà. Ta vốn cũng định báo sơm sớm cho ngài biết.”

Andrew không khỏi bị ức chế, lại bị Tăng Vũ Sâm cợt nhả, con ngươi màu bạc nhất thời lóe lên ánh hung tợn, khiến người ta không rét mà run.

Lồng ngực gã phập phồng một lúc, rồi bỗng nhiên nhún vai, phẩy phẩy tay ý bảo thả Tăng Vũ Sâm ra. Gã cười khẽ nói “Xét cho cùng ta cũng chỉ là tổ chức party trên thuyền, không đến mức bị tính là

phạm pháp đâu nhỉ?”

“Ít nhất ngài vẫn còn bị dính cái bắt giữ cảnh sát bất hợp pháp đó!” Tăng Vũ Sâm xoa nhẹ nhẹ cái cổ bị áp đau của y.

“Đấy là do thằng kia làm!”

Andrew sảng khoái lấy tay chỉ vào William. William cười nham hiểm, không phản bác lại.

Nhóm Interpol không hề bị trì hoãn gì mà chiếm lĩnh xong du thuyền. Cảnh sát chỉ huy giữa cảnh loạn lạc mà vẫn ung dung cởi tấm che mặt, không ai khác chính là Lâm Long, kẻ mỗi khi cười đều nhuốm đặc tà khí.

“Chào buổi chiều, các vị.” Hắn mỉm cười, lên tiếng.

“Anh cảnh sát, không hiểu thuyền của ta phạm lỗi gì mà anh lại dùng vũ lực chiếm lĩnh.” Andrew bắt chéo hai tay vào nhau “Chúng ta đều là người thuộc xã hội thượng lưu, công dân lương thiện số một, nộp thuế đầy đủ à nha.”

Gã phun ra những lời này, Diệp Vũ Chân chịu chẳng nổi liếc thoáng qua Andrew nói không biết ngượng mồm. Tăng Vũ Sâm thì tặc tặc lưỡi tự thì thào:

“Chả trách Andrew điềm nhiên như không. Da mặt gã có dùng bom nguyên tử nổ cũng không suy suyển được một ly cho nổi.”

Lâm Long nhẹ nhàng nện bước, đi đến trước mặt gã. Dáng người cả hai bình thường đã cao lớn, tuy rằng Andrew khôi ngô hơn, nhưng Lâm Long lại có một loại tà khí tài phiệt kỳ dị, dù khí thế Andrew ác liệt là thế cũng không tài nào áp chế được hắn.

“Thuyền không có phạm tội, ta cũng không dùng vũ lực chiếm giữ các ngươi.”

Lâm Long giương khóe miệng “Ta chỉ là tương đối tò mò, sự kiện của toàn bộ hắc đạo châu Âu sẽ là như nào thôi.”

Hắn phủi phủi vạt áo Andrew, nói “Ông Andrew là một người hiếu khách, chắc sẽ không để bụng một vị khách không mời mà đến đâu nhỉ.”

Andrew thả hai tay ra “Tùy anh định đoạt.” “Good!”

Lâm Long cười, ngoắc ngoắc đầu nói với Diệp Vũ Chân “Vũ Chân ạ. Nếu trên tay anh là nước bài tốt thì đừng do dự nữa, thắng ít hay thắng nhiều mà thôi. Anh quá cẩn thận rồi!”

Kể cả Andrew kinh nghiệm sa trường đầy mình, biết lúc này không nên lắm mồm, nhưng vẫn không kìm được mà hỏi “Tại sao ngươi biết hắn có bài tốt?”

Lâm Long ngả đầu nhìn Andrew, hé miệng đáp “Ta đã xem hết mọi tài liệu, hình ảnh của anh ta, thói quen, sở thích của anh ta, ta có thể đọc làu làu.”

“Ta nhớ như in tất cả những phân tích bình luận về anh ta. Ngươi nên nhớ đó đều là do chuyên gia quốc tế thực hiện.”

Hắn dùng nòng súng trong tay gõ vào bộ ngực Andrew, sau đó hỏi Andrew một vấn đề “Ngươi có thể vì xem quá nhiều hình ảnh tài liệu của một người mà thích người đó hay không?”

Andrew hơi đẩy nòng súng ra, cười nói “Anh cảnh sát nói vậy xem ra không thích xem phim kịch cho lắm. Ta đã xem rất nhiều nhưng chẳng có rơi vào lưới tình với một diễn viên nào hết.”

“Sâu sắc!” Lâm Long gật gù “Không uổng công Vũ Chân tốn công tốn trí cho ngươi như vậy.” Hắn khẽ cười “Mà chỉ tiếc là, ta cứ ngỡ ngươi sẽ minh bạch cảm thụ của ta. Phí hoài ngươi xem nhiều ‘The Phantom of the Opera’ như thế nhưng không hiểu gì về bóng ma Erik cả.”

Hắn ngoảnh đầu sang hỏi Diệp Vũ Chân “Này, Vũ Chân, anh cho rằng Erik trong vở opera đó thích nguyên mẫu của Christine hay là thích vai diễn của cô ta trên sân khấu?”

Diệp Vũ Chân thả quân bài lên mặt bàn, kia rõ ràng là một bộ ba con K.

Anh lạnh lùng nói “Tôi nghĩ tổng giám đốc Johan điều anh đến chắc không phải là để thảo luận

‘The Phantom of the Opera’ với chúng tôi đâu!”

Lâm Long bị giẫm phải đinh, cũng không tức giận, chỉ mỉm cười dõng dạc nói với toàn thể trong đại sảnh “Hôm nay ta đến, quả thật có một nhiệm vụ phải làm.”

Hắn liếc nhanh qua Andrew “Tổ chức Interpol có ý định bồi ra một Hoàng đế hắc đạo, họ cảm thấy ngươi là một nhân tài có năng lực.”

Andrew ho khụ một cái, vẻn vẹn đáp “Đa tạ!”

Lâm Long nhún vai “Dĩ nhiên công lao to lớn nhất thuộc về sự cật lực đề cử của Vũ Chân.”

Dây thần kinh của Andrew không khỏi rung lên bần bật, gã thoáng đưa mắt qua Diệp Vũ Chân vẫn đang không đổi sắc “Hắn luôn không biết… nhìn nhận đúng đắn.”

Lâm Long cười lạnh một tiếng, nói tiếp “Vốn dựa theo kế hoạch thì ngươi đã chiến thắng huy hoàng xong rồi… Chỉ có điều Diệp Vũ Chân không nghĩ vậy.”

“Anh ta thích thống nhất băng đảng, không thích chế độ liên minh, anh ta thấy như thế bền chắc hơn… Ngươi có biết, anh ta là người rất cẩn trọng như vậy”

Hắn giơ cao súng trong tay để người bên ngoài nhìn thấy, bật cười “Bởi lẽ đó, anh ta muốn chúng ta ra mặt xử lý sạch gọn những kẻ này, kế tiếp ngươi sẽ đi thống nhất địa bàn của chúng, trở thành một Hoàng đế hắc đạo đúng nghĩa… Đương nhiên đều sẽ thuộc phạm vi quản hạt của tổ chức Interpol.”

Hắn vừa dứt lời, phía dưới ồn ã một trận. Andrew há hốc mồm, Tăng Vũ Sâm thì là vẻ mặt không biết nên cười hay nên khóc, còn William nhịn không được bèn hừ lạnh.

Diệp Vũ Chân rốt cuộc ngẩng đầu lên phẫn nộ “Anh điên rồi, Lâm Long!”

Lâm Long nhún vai “Ấy là một ý kiến hay. Nhưng con người tôi không thích quyết định nội bộ, như thế rất độc tài, mà tôi thì lại yêu thích dân chủ.”

Hắn mỉm cười nói “Ta ra chủ ý này cho các ngươi. Các ngươi có tổng cộng mười tám người, hai người một đôi, xếp thành chín bàn bài, thắng thì đi ra, thua thì để đầu lại.”

“Anh dám vi phạm mệnh lệnh?!”

Diệp Vũ Chân dữ dằn đứng lên, không thể tin nổi nhìn về phía Lâm Long.

Lâm Long quay đầu liếm môi, cười ngập tà khí “Tôi thích sự hỗn loạn, Vũ Chân ạ. Dù rằng anh tự nhiên biến thành thủ trưởng của tôi cũng không thể tự tiện sửa đổi niềm yêu thích của tôi…”

Lâm Long ngáp dài, tới gần Diệp Vũ Chân, thấp giọng nói “Quên nói cho anh, trên thuyền đều là người của tôi… là người của gia tộc Gambino. Interpol đều ở hết bên ngoài cơ… Sĩ quan cảnh sát Diệp à.”

Hắn búng tay tách một tiếng, ra lệnh “Mang chín cái bàn bài vào đây!”

## 19. Quyển 2 - Chương 9

Người của Lâm Long động tác rất mau lẹ, không lâu sau đã mang đến chín bàn bài ở nhiều góc khác trên du thuyền gom đến. Lâm Long xua xua nòng súng bảo “Nhanh ngồi vào bàn đi, thưa các quý ngài!”

Diệp Vũ Chân trầm giọng “Lâm Long, anh sẽ phải trả giá vì những chuyện đã gây ra ngày hôm nay.”

Lâm Long không đoái hoài đến lời cảnh báo của Diệp Vũ Chân, nói lại “Anh giận đấy à, Vũ Chân? Anh làm tôi như thế trong phòng thẩm vấn khiến tôi mất mặt xấu hổ lắm chứ… Tôi cũng tức giận vậy thôi.” Hắn quay lại mỉm cười “Con người của tôi, là có nợ phải trả đủ.”

Tất cả người trong sảnh bị họng súng đen ngòm áp chế đều phải ngồi xuống. William giữ nguyên nét mặt cũng ngồi vào một bàn bài gần đó.

Andrew cười khẽ “Tốt quá rồi, cảnh sát, ngươi xem, chỗ chín bàn bài đều đầy hết luôn.”

Lâm Long dùng một loại ánh mắt thâm hiểm quan sát Andrew, rồi thì vui vẻ nói “Không sao, ở đây chẳng phải có sẵn một bàn nữa đó ư?”

Andrew ho khụ “Lẽ nào anh cảnh sát cũng muốn làm ván với ta?”

“Tất nhiên không phải ta!” Lâm Long mỉm cười “Nhưng mà ngươi không cần lo lắng, tự nhiên sẽ có người chơi với ngươi thôi!” Hắn đột nhiên xoay sang dùng súng chĩa vào Tăng Vũ Sâm “Tăng Vũ Sâm, ta xem tài liệu nói ngươi là kẻ chơi bài rất được, ta lại chưa được gặp bao giờ, hôm nay hãnh diện để bọn ta mở mang kiến thức chút đi!”

Tăng Vũ Sâm uể oải thở dài, cười nhẹ ngồi xuống bàn bài. Lâm Long hất đầu nhắc nhở Andrew. Andrew hơi động mắt, nhìn như bất đắc dĩ phải ngồi vào theo.

Tăng Vũ Sâm tùy tay chia bài cho Andrew, cười nói “Từ vụ kim cương bốn mươi triệu ngài đều thua ta, ta thật sự rất hoài niệm giờ phút được chơi bài với ngài!”

“Đừng đắc ý quá, lộc vào tay ai còn chưa định được đâu!” Andrew thuận tay nhận bài từ y, oán hận đáp trả.

Mười nhân viên phục vụ nơm nớp lo sợ bị áp tới mỗi bàn. Khóe miệng Lâm Long hơi giương, ra vẻ đạo mạo hô “Bắt đầu đi, các quý ngài.”

“Ta cho mỗi người các ngươi ba jeton, có nghĩa là các ngươi có ít nhất ba cơ hội! Nếu xui xẻo

thua cả ba lần, người của ta sẽ đưa người đối diện các ngươi một khẩu súng, bên trong chỉ có một viên đạn. Hắn có thể xử lý ngươi xong là có thể đi khỏi đây!”

Mọi người đều im thít nghe điều kiện sống còn của chính mình.

Trong đại sảnh bắt đầu nghiêm túc xòe bài. Các đại ca hắc đạo không thể không khởi động ván bài đi kèm với sinh mệnh bản thân, còn Lâm Long đứng một bên như đang xem kịch vui, đảo mắt qua từng người, ngẫu nhiên hắn cũng lấy ánh mắt miết đi miết lại gương mặt Diệp Vũ Chân đang bình tĩnh ngồi bên cạnh bàn bài của Tăng Vũ Sâm và Andrew.

Mọi người đều cẩn thận tính toán nước bài của đối phương, cân nhắc lợi hại. Đột nhiên không gian vang một tiếng súng chấn kinh tất cả. Chỉ thấy một người đàn ông trung niên người Pháp bắn chết một ông già quốc tịch Anh gục trên mặt bàn, sau đó vứt lại khẩu súng như thể nó bốc ra lửa đốt bỏng tay.

Lâm Long mỉm cười hất tay, người đàn ông trung niên tái nhợt cả mặt mày nhanh chóng rời khỏi đại sảnh.

Thi thể của lão già tóc bạc đầm đìa máu cứ thế ở nguyên đó, như nhắc nhở tất cả hiện thực đang vô cùng chân thật.

Mặc dù các thủ lĩnh hắc đạo đã quen nhìn những màn máu tanh, coi tính mạng kẻ khác là chuyện vặt, nhưng đến khi đối mặt với sinh tử tồn vong của chính mình đều không khỏi toát mồ hôi, trong lòng nảy một ít rất nhỏ run sợ.

Mặt của Diệp Vũ Tâm càng ngày càng trắng. Hắn đứng bật dậy, bởi quá mức kinh hoàng làm lộn cả cái bàn. Hắn lắp bắp nói với khuôn mặt tĩnh như nước của Lâm Long “Ta, ta không muốn chơi nữa!”

Lâm Long tiến đến trước mặt hắn, quan sát nửa ngày mới nói “Ai nói ngươi không muốn chơi là có thể không chơi?”

Sắc mặt Diệp Vũ Tâm cực kỳ khó coi, cà lăm trong miệng “Ngươi, ngươi không có nói… sẽ, sẽ chết như vậy!” Hắn thình lình quát tướng lên với Lâm Long “Ta mặc kệ!”

Lâm Long cười lạnh một tiếng “Ngươi không muốn sống như chó ở cái xóm nghèo đó, muốn hô mưa gọi gió được như anh trai ngươi, sự thật lại chứng minh ngươi vẫn chỉ là thứ tạp chủng do một con điếm sinh ra.”

Diệp Vũ Tâm nâng tay cho Lâm Long một đánh. Âm thanh giòn vang làm cho mí mắt mọi người đều kìm lòng không được mà giật mạnh.

Lâm Long dí súng vào giữa trán hắn, giận điên lên nói “Tao nói cho mày hay, nếu không chơi, tao bắt mày để mạng lại ngay tức khắc.”

“Để tôi chơi thay nó!” Ở bên cạnh Lâm Long, Diệp Vũ Chân nhạt nhẽo lên tiếng.

Lâm Long nhìn lướt qua trên bàn Diệp Vũ Tâm chỉ còn lại một jeton, hinh hích cười hai tiếng “Diệp Vũ Chân, con người tôi cực kỳ tuân thủ quy tắc trò chơi. Nếu anh chơi sẽ phải đúng luật, tôi giờ còn chưa muốn anh chết. Anh đừng sốt ruột quá thế!”

Diệp Vũ Tâm thở phì phò, khuôn mặt trẻ trung anh tuấn méo xẹo không ra hình thù gì nữa. Hắn hét lớn “Anh đừng có bày ra cái tác phong người thừa kế chính thống đáng tởm đó nữa. Tôi chẳng mượn anh đến thương hại.”

Diệp Vũ Chân kéo ghế ra ngồi xuống, tỉnh bơ nói “Nếu cậu biết tôi là chính thống, cần gì phải sốt ruột đi gánh vác vận mệnh cho tôi cơ chứ?”

Anh thảng cười với Diệp Vũ Tâm, quay đầu lại thở dài một hơi, dường như thấp thoáng nét ưu thương loãng nhạt không lộ dấu vết “Chờ tới khi tôi chết rồi, cậu vẫn có cơ hội lựa chọn xem còn muốn ngồi vào vị trí của tôi không được mà.”

Lâm Long giận dữ đẩy mạnh Diệp Vũ Tâm gần như sắp khóc ra, thở phì phì đi sang bàn của Tăng

Vũ Sâm và Andrew, lại tréo ngoe phát hiện trên bàn mỗi bên vẫn còn nguyên ba jeton.

“Sao lại thế này?” Vẻ mặt Lâm Long sầm xuống, hỏi.

Andrew bất đắc dĩ lùa hai bàn tay vào nhau “Ván đầu ta thắng, ván sau hay hơn nó lại may mắn thắng, rồi ta lại thắng ván tiếp hay hơn nữa, đáng tiếc ván hay nhất lại đến lượt nó thắng, đâm ra…”

Lâm Long nghiêm mặt lạnh lẽo nhìn trân trân Tăng Vũ Sâm với Andrew một hồi lâu, tới tận khi cả hai đều thấy lạnh toát sống lưng, hắn mới cười lạnh mà gằn “Hai chúng mày đang giỡn mặt với tao phải không?”

Cả Tăng Vũ Sâm lẫn Andrew cùng khiêm nhường kêu lên “Nào dám!”

Đúng lúc ấy, trong đại sảnh có lác đác vài tiếng súng vang, lại thêm mấy bàn phân định thắng bại xong rồi. Như vậy là ngoài bàn của Diệp Vũ Chân, Andrew và William, chỉ còn lại một bàn cuối.

Nét mặt Lâm Long không gợn thay đổi vẫy hai tên lính đánh thuê đến, chỉ vào Tăng Vũ Sâm và Andrew, cười lạnh bảo “Hai thằng này trong hai mươi phút nữa mà không phân xong thắng bại, giết luôn cả hai cho tao.”

Andrew cười khổ “Ai vừa mới nãy còn nói tuân thủ quy tắc ấy nhỉ?”

Tăng Vũ Sâm thở dài sườn sượt a dua “Chắc chắn không phải chúng ta rồi.”

Nguyên bản Lâm Long vốn đã bị chuyện của Diệp Vũ Chân mà điên tiết, hiện tại lại tăng đến cực điểm không thể áp chế được. Hắn vung tay hất cái ghế bên cạnh văng xuống đất “Hai đứa chúng mày đừng có mà vênh váo quá. Nên nhớ tao vẫn còn để chúng mày tiếp tục chơi đã là tuân thủ quy tắc trò chơi lắm rồi.”

Ước chừng không quá mười phút, bàn của Diệp Vũ Chân vang tiếng súng. Diệp Vũ Chân thắng. Đồng thời lúc ấy cơ hồ không sai biệt là mấy, bên bàn William cũng có tiếng súng, William thắng.

Ngay sau đó kẻ thua cuộc của một bàn khác rú lên thảm thiết, điên cuồng chạy ra cửa đại sảnh, lại bị nhóm lính đánh thuê áp tải trở về, bên thắng không thể không run rẩy giơ tay tiễn kẻ này đến cuối đường đời.

Có thể cuộc đời đã giết vô số kẻ thù, hoặc nuôi mộng xử lý các thủ lĩnh hắc đạo, thâu tóm địa bàn, nhưng đến giờ phút này cũng không thể tránh khỏi nỗi sợ khôn lường.

“Chúc mừng ngươi!” Lâm Long nhìn sang William, như cười như không, nói.

William cũng cười méo mó lại với Lâm Long, bảo “Cám ơn cảnh sát, giờ thì ta có thể lên trực thăng riêng của ta rời khỏi đây được rồi chứ?”

“Go!” Lâm Long động động đầu, mỉm cười “Dù sao mười phút nữa cũng xong rồi. Nếu ngươi không muốn đi thuyền này để về thì xin cứ tự nhiên.”

“Ta có thể nghe ông Andrew đây nói nốt hai câu di ngôn được không?” William khách sáo hỏi. Hắn vuốt lại mái tóc vàng bị rối xù, đến gần Andrew “Thế bài sao rồi?”

Andrew nhìn hờ qua số jeton chỉ còn có hai cái trơ trọi, cụp mi nhăn mày bảo “So far so good!” William nhướng mắt “Cho đến bây giờ ông vẫn không hối hận?”

“Hối hận cái gì?” Andrew than vãn quan sát bài trong tay.

“Hối hận ông không nên thích Diệp Vũ Chân!” Nét cười thanh tú trên gương mặt William hóa thành lạnh lẽo “Hắn chỉ biết mang đến cho ông muôn vàn phiền phức.”

Andrew lắc đầu quầy quậy, còn quay lại trả lời nghiêm túc với William “Ta yêu Diệp Vũ Chân, mãi mãi…” Tay gã phóng ra phía trước thể hiện một đường thẳng tắp, mỉm cười “Sẽ không hối hận!”

Lâm Long hừ lạnh một tiếng.

William thì xanh mặt lại “Được lắm, ta đây sẽ nhớ đến ông thật bình thản mà đối diện với cái giá phải trả!” Nói xong liền không thèm ngoái đầu lại lần nào nữa mà đi khỏi đại sảnh.

Tăng Vũ Sâm nhìn nhìn bài trên tay mình, buột miệng “Thật hay giả?” “Thật giả cái gì?”

“Ngài thích thiếu gia Diệp?” Khuôn mặt Tăng Vũ Sâm hé ra sau hàng bài lộ nụ cười tươi tắn.

“Cũng giống như hắn thích mày thôi!” Andrew búng tay tách một cái, gọi một nhân viên phục vụ đến.

Lâm Long cả giận rít “Sắp hết thời gian rồi, mày còn định nhờn gì nữa?” Andrew bất đắc dĩ bảo “Một ly rượu Sherry cho ta chắc vẫn có thể chứ?”

Lâm Long giận dữ cười lại “Vậy cho mày coi như một ly rượu tiễn biệt cũng được.”

Andrew dỏng tai nghe âm thanh trực thanh bên ngoài lướt đi rồi, mới há mồm thưởng một ngụm rượu vàng óng ánh, cười với Lâm Long “Nếu tao mà là mày, tao sẽ không thả thằng đó đi!” Gã còn nghiêm trọng nói “Mọi kẻ mà tao quen, hầu hết đều là bọn điên, mà William thì lại là cực phẩm trong số lũ điên đó.”

Lâm Long từ tốn rút súng ra, mỉm cười “Đến giờ rồi, để lại tên William cực phẩm giữa một lũ điên sẽ làm tao nhức đầu lắm, cảm ơn mày đã nhắc nhở, tao sẽ ghi lòng tạc dạ.”

Nòng súng lạnh như băng đặt tại trên đầu Andrew. Gã lại cười khẽ một tiếng.

Lâm Long thật không tưởng là gã còn cười được, không khỏi gằm ghè “Chết tới nơi rồi mà còn có thể cười, Diệp Vũ Chân ưng mày thật không nhầm đấy.”

“Nhưng mày thì nhầm, với Vũ Chân.” Andrew cười nói.

Lời nói của gã vừa dứt, chỉ nghe Diệp Vũ Chân ở phía sau Lâm Long lạnh lùng lên tiếng “Không được động đậy. Anh nên biết tôi là một thiện xạ. Khoảng cách gần như này mà tôi trượt mục tiêu thì chỉ có thể là mơ.”

Lâm Long cười lạnh “Súng trong tay anh bất quá cũng chỉ là súng anh vừa giết đối thủ, bên trong chỉ có một viên đạn, anh đã sử dụng rồi. Giờ cầm súng hết đạn lại nghĩ sẽ làm tôi sợ ư?”

Andrew lấy làm buồn cười “Chẳng lẽ mày không biết trên dây chuyền của hắn có khảm một viên đạn?”

Lâm Long thấy Andrew đang gặp nguy mà vẫn cứ ung dung, lại trông vẻ buồn cười không xê lệch của Tăng Vũ Sâm, trán đã không khỏi ứa mồ hôi, gằn khẽ “Diệp Vũ Chân, anh thật muốn vì con chuột cống này mà giết tôi sao?”

Diệp Vũ Chân ở sau hắn thờ ơ đáp “Anh nhìn ai cũng thấy họ giống con chuột. Ấy là bởi anh mới chính là con chuột sống nguyên, chui rúc trong cống ngầm, một con chuột so với ai cũng ghê tởm hơn gấp bội.”

Lâm Long cắn chặt khớp hàm, khuôn mặt anh tuấn bởi cố nén tâm tư bùng nổ mà trở nên cứng ngắc. Andrew ở bên cạnh còn thêm dầu vào lửa “Vui thật, xem ra tao còn phải nhắc nhở mày thêm nhiều

lắm. Một, tao sẽ không bao giờ để cho một tay thiện xạ có cơ hội được rờ vào khẩu súng, dù chỉ một viên đạn thôi cũng đã đủ dùng rồi, hai, tao cũng sẽ không đấu võ mồm với Diệp Vũ Chân, bởi vì thế chỉ tổ càng khiến tao có vẻ vô giáo dục thêm thôi…”

Gã nói xong thì cười hì hì gỡ súng trong tay Lâm Long ra.

Diệp Vũ Chân và Andrew cùng áp Lâm Long chậm rãi đi ra ngoài đại sảnh. Diệp Vũ Chân lia mắt nhanh qua Diệp Vũ Tâm vẫn còn đứng ở một bên, gọi “Vũ Tâm, đi!”

Diệp Vũ Tâm lưỡng lự không lên tiếng. Đoàn người còn chưa đi tới cửa đã bị áp suất một trận nổ thật lớn đánh bay trở về.

Du thuyền bắt đầu không ngừng phát nổ dữ dội, mỗi một lần ầm nổ đều cuốn các bộ phận cơ thể người bay múa trên không trung, máu tươi xung quanh phun ồ ạt, lửa bén, bùng lên hừng hực, thiêu đốt mọi thứ đang tồn tại, vô phương dập tắt.

Súng mà Andrew cầm bị văng ra, Lâm Long liền lộn một vòng nhặt lên, nhắm ngay Andrew, nhưng liên tiếp áp suất hết đợt nổ này lại đến đợt nổ khác chấn động chiếc thuyền chao đảo không ngừng.

“Cảnh sát ơi, cho dù chúng ta có thâm cừu đại hận đến đâu, trước mắt vẫn phải hợp tác với nhau thoát thân đi đã.” Andrew cười khổ.

Lâm Long mặt hầm hầm nghĩ một lúc, mới oán hận thu súng về.

Diệp Vũ Chân gắt gao kéo Diệp Vũ Tâm nằm sụp xuống, chờ tiếng nổ mạnh tạm thưa, khói bơn bớt hơn mới trấn tĩnh lại, rồi lôi hắn xông ra ngoài. Bọn Andrew cũng chạy theo sát đằng sau.

Cả du thuyền gần như đã bị nổ cho tan tành không ra cái dạng gì, người trên boong tàu đều bị thổi bay, không chết vì nổ cũng bị rơi xuống biển mà chết.

Mà gian nan nhất là máy báo Interpol cũng vì áp lực nổ mà mắt tăm mất tích luôn, Tăng Vũ Sâm không khỏi thở dài thườn thượt.

Miệng y còn chưa thở ra xong, từ lòng bàn chân lại truyền đến chấn động, chỉ nghe Andrew rống

“Mau nhảy xuống biển đi!”

Năm người nghe thế liền phóng đến lan can phi mình xuống lòng biển, lại nghe một trận nổ mạnh to đến kinh khủng, khối giữa du thuyền kia rốt cuộc cũng phát bung trong lòng lửa đỏ, ngập ngụa đất trời.

Cả một chiếc du thuyền phút chốc trở thành những mảnh lớn nổi lềnh bềnh khắp một vùng biển. Andrew trồi lên, thở dữ dội, đột nhiên lớn tiếng kêu lên “Diệp Vũ Chân, Diệp Vũ Chân!”

“Đây!” Diệp Vũ Chân ôm theo Diệp Vũ Tâm cũng trồi lên khỏi mặt nước, cáu gắt đáp lời. Khuôn mặt Diệp Vũ Tâm tái nhợt, nhìn qua tựa hồ bị sặc khói mà hôn mê.

Tiếp sau đó là Lâm Long, Tăng Vũ Sâm cũng trồi lên. Tăng Vũ Sâm ho sặc sụa, bảo “Andrew, chỗ này cách đảo gần nhất thuộc quần đảo Faroe có xa lắm không?”

“Chắc khoảng mấy trăm hải lý!” Andrew chán chường hồi tưởng.

Sắc mặt ai nấy cũng đều trở nên ảm đạm. Tăng Vũ Sâm bèn quay quắt “Cứ tìm tạm tấm ván gỗ nào đi đã!”

Diệp Vũ Chân cùng Tăng Vũ Sâm vơ được một tấm gỗ lớn na ná sàn thuyền, hợp lực đỡ Diệp Vũ

Tâm nằm lên trên, sau đó hai người mỗi người bám vào một bên.

Andrew muốn qua đó, nhưng rõ ràng lại hết chỗ mất rồi, cho nên đành chen chúc trên một cái sống thuyền cùng với Lâm Long.

Một tên lưu manh theo chủ nghĩa thực dụng như Andrew có thể nói là kỳ phùng địch thủ, nhất thời Lâm Long chưa tìm thấy biện pháp nào để đối phó gã cả, bèn cười lạnh “Hy vọng là lũ thuộc hạ tép riu của mày có thể tìm thấy chỗ này nhanh nhanh một tí.”

Vừa nói xong, hắn đảo mắt một chút nhìn đống hỗn độn trên biển này, nhớ ra chiếc du thuyền sớm đã bị nhóm lính đánh thuê của hắn sửa đổi lộ trình nhằm thoát khỏi sự truy tung bọn thủ hạ của Andrew. Bây giờ mà bắt bọn chúng nhanh chóng tìm được năm người bèo bọt nổi lơ lửng giữa mặt biển như này, thật cũng không phải là chuyện dễ dàng gì đâu.

Lâm Long thấy mồm miệng đắng ngắt hẳn, rất có cảm giác thằng câm ăn phải cái cay đắng của hoàng liên (1).

Năm người cứ như vậy bất đắc dĩ lênh đênh trên sóng nước, đột nhiên từ trên đỉnh đầu truyền đến tiếng ồ ồ xoắn nước của động cơ trực thăng, khí cuộn khiến cho nước biển gợn sóng cả một mảng. Cả năm đều thấy phấn chấn hẳn. Andrew ngẩng đầu, bắt gặp William đang ngồi ở cửa trực thăng, trong tay cầm loa điện tử.

“Chúng ta ở đây này!” Andrew mừng quá đỗi liên tục vẫy cánh tay mình.

“Nếu tao là mày, tao sẽ không kích động như vậy.” Lâm Long lạnh lùng gằn ra. “Ê, em yêu, lâu quá không gặp! Thật sự là muốn chết ta!”

Andrew lớn tiếng gào thét vào không trung, sau đó cười tủm tỉm nhỏ giọng bảo “Có hy vọng vẫn khá hơn so với không có hy vọng chứ. Cho dù kẻ đến là thằng ngốc cũng tốt hơn là không có ai đến.”

“Không chỉ là thằng điên, hắn còn là một thằng điên cực phẩm.” Lâm Long tà tà cười “Chứ không thì làm gì có đứa nào nổ tan tành một cái du thuyền xong như vậy còn có thể quay lại để nhìn xem.”

“Cuối cùng thì mày cũng chịu hiểu William. Hắn sẽ cảm động lắm đấy.” Andrew phì cười.

“Mày đã sớm biết rồi?” Lâm Long hơi ngạc nhiên hỏi lại.

Andrew chỉ nhún vai “Tao chỉ biết hắn nhất định sẽ nổi điên, nhưng không biết hắn sẽ nổi điên kiểu gì.” Gã cười cười “Dù sao thì lúc hắn đi, tao đã thờ ơ, lúc ấy tao gần như sắp ngủm rồi, cần gì phải để ý nữa.”

Lâm Long nghẹn lời, rốt cuộc quyết định không đối đáp với Andrew nữa.

Mà William sau hồi lâu chăm chú nhìn Andrew cuối cùng cũng mở miệng. Hắn nói “Thưa ông

Andrew cao quý, có thích không?”

“Tạm được.” Andrew cười toe toét “Ít nhất cũng đủ kích thích. Nếu có thể cùng cậu về cái nơi nho nhỏ của cậu đoàn tụ thì hoàn mỹ luôn.”

“Vấn đề vừa rồi, ông có đáp án mới chứ?” William tay cầm loa, nói chuyện từ tốn, trong khi

Andrew đã khản cả cổ.

“A?” Andrew lấy làm khó hiểu.

“Hừ!” William cười gằn “Là cái vấn đề ông có hối hận đã thích Diệp Vũ Chân không ấy.”

Andrew bật cười ha ha “Nói cho cậu nghe này, cục cưng William ạ. Cậu biết điều mà ta không muốn làm nhất chính là lừa dối cậu mà.”

Lâm Long giận dữ bảo “Mày làm sao lừa nổi hắn, con mẹ mày, còn giả vờ thắm thiết nỗi gì.” William thật giống như hài lòng với đáp án này, lạnh lùng nói ra “Chấp nhận câu trả lời!” Hắn

rướn người đẩy thang dây xuống, phía cuối sợi thang đong đưa cả một khẩu súng, rồi tuyên bố “Có điều, ta cũng nói cho ông, ta còn một yêu cầu. Nếu ông làm ta vui vẻ được, ta sẽ đưa các ông đi ngay!”

“Nguyện ý cống hiến sức lực!” Andrew hô lớn.

“Bắn chết Diệp Vũ Chân đi. Dạo này không có chuyện gì có thể làm ta vui hơn chuyện giết được hắn. Giết hắn đi, ta sẽ đưa ông về nhà.”

Lâm Long thiếu chút nữa cắn phải lưỡi. Hắn nhịn không được cũng lớn tiếng hét “Nếu mày cho rằng cái đáp án gã ta thích Diệp Vũ Chân làm mày hài lòng, rồi lại muốn giết anh ta, thế là ý gì?”

William hừ một tiếng, tỉnh queo trả lời “Thích là một chuyện, còn tính mạng lại là một chuyện khác. Trong hắc đạo không có gì quan trọng hơn mạng của mình. Mạng mình còn chưa lo xong thì còn đòi thích ai?”

“Hắn nói đúng chân lý đó! Trong giới hắc đạo, không gì quan trọng hơn chính bản thân mình!” Andrew nhìn thoáng qua Diệp Vũ Chân, cười nói “William, nói đến ích lợi, Diệp Vũ Chân chính xác có thể đưa ta trở thành Giáo hoàng hắc đạo châu Âu, này đối với cậu cũng có lợi to lắm. Chẳng lẽ cậu vẫn cứ lo lắng ư?”

William cười lạnh, bình thản đáp “Diệp Vũ Chân cũng không phải người độc nhất vô nhị. Ta thấy vị cảnh sát cạnh ông khá đấy, còn hơn Diệp Vũ Chân. Hắn hợp khẩu vị ta hơn.”

Lâm Long nghe xong, mới giữa yên lặng chìm nổi mà hồi phục tinh thần trở lại. Hắn tựa hồ nghĩ thông suốt ra được điều gì đó.

Trước nay hắn nghĩ mình chẳng kiêng nể thứ gì, tới hôm nay đụng phải nhóm người này mới biết được cái gọi là cuồng điên thật sự. Hắn cười cười “Mày cũng tinh mắt lắm.”

“Miễn khách sáo đi!” William phán “Tóm lại các ngươi ai giết Diệp Vũ Chân, ta sẽ cho lên máy bay. Tính nhẫn nại của ta có giới hạn.”

Lâm Long cười mà như không cười gỡ súng xuống, quăng cho Andrew “Đến đi! Mày xuống tay là thích hợp nhất đấy.”

Andrew cau mày nhìn khẩu súng cả buổi, mới hung ác bật cười “Có một người còn thích hợp hơn cả tao cơ!” Gã xoay sang thảy súng qua bên Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm không có nhận lấy súng. Khẩu súng trôi tới miếng gỗ sàn thuyền. Y cười bảo “Ngài biết là ta cũng sẽ không làm vậy đâu mà!”

Suốt nãy giờ Diệp Vũ Chân vẫn không biểu cảm, bây giờ bất chợt mang một vẻ cười lạnh, giận dữ nói “Mẹ nó, đừng có giả vờ giả vịt một lũ với nhau nữa. Muốn ra tay thì tới luôn đi!”

“Luyến tiếc lắm!” Lâm Long thở dài “Cả đời này ta chưa từng xem nhiều tài liệu của ai nhiều như vậy, hiểu ai sâu như vậy.”

Andrew cũng rất nghiêm túc mà gật gù “Luyến tiếc lắm! Cả đời ta chưa từng cùng ai lên giường nhiều như vậy, hơn thế lại còn muốn được làm hắn nhiều như vậy.”

Lời của gã còn chưa kịp khiến ai phản ứng, Diệp Vũ Tâm vốn đang nằm trên sàn thuyền bất thình lình vớt súng lên, nhắm ngay Diệp Vũ Chân.

Lâm Long không khỏi đanh mặt lại. Andrew thì rít ra chửi một tiếng “Shit!”

Diệp Vũ Chân không có biểu cảm lớn như những người khác, chỉ bình tĩnh nhìn thẳng Diệp Vũ

Tâm.

Chỉ nghe giọng Diệp Vũ Tâm đầy ắp run sợ “Tôi thật sự căm ghét anh. Anh chèn ép tôi tới mức không sao thở nổi, chèn ép tôi đến mức vô pháp hô hấp. Chỉ cần anh chết đi, tôi sẽ có thể thở lại được.”

“Nổ súng đi!” Diệp Vũ Chân lạnh lùng phun ra.

“Mẹ mày, mày cứ thử bắn xem, tao cho cả nhà mày sống không nổi tới ngày mai đâu!” Andrew tàn bạo gào lên.

Tăng Vũ Sâm bản chất khoái đùa dai nhịn không được muốn nhắc Andrew, rằng Diệp Vũ Chân chính là “cả nhà” của Diệp Vũ Tâm. Mỗi tội tình hình trước mắt đây quả thật nguy kịch quá, lời đến miệng định ra cũng đành phải nuốt xuống trở lại.

“Tôi hiểu. Cậu có thể đến ngày hôm nay, chính là hơn ai hết cậu biết nguyên tắc để sinh tồn là như nào!” Diệp Vũ Chân bình thản nói.

Đôi mắt Diệp Vũ Tâm đỏ ngầu, hắn hét toáng “Anh đừng tưởng thế sẽ làm tôi mềm lòng!”

Chưa nói dứt câu, Diệp Vũ Chân bỗng khống chế cổ tay hắn. Súng vang. Trước sự khiếp sợ của mọi người, làn nước trước ngực Diệp Vũ Chân nổi lên một mảng đỏ sẫm.

“Mẹ nhà nó!” Andrew buông luôn cái sống thuyền ra, bì bõm bơi đến ngay chỗ Diệp Vũ Chân. Lâm Long khe khẽ cười. Tiếng cười kia thật không biết là cười hay khóc.

“Anh, anh ơi!” Diệp Vũ Tâm bừng tỉnh trong kinh hãi, tay hắn tuột xuống, khẩu súng chìm vào trong lòng biển thăm thẳm.

“Xuống dưới, đỡ anh ấy lên!” Vừa nâng Diệp Vũ Chân vừa gục xuống dưới, Tăng Vũ Sâm hướng về phía Diệp Vũ Tâm mà quát.

Diệp Vũ Tâm run run nhảy xuống biển, cùng Tăng Vũ Sâm đưa Diệp Vũ Chân nằm lên ván gỗ. Andrew vừa lội tới liền vươn tay bóp lấy gáy Diệp Vũ Tâm. Cánh tay cứng như sắt thép của gã

lập tức khiến cho Diệp Vũ Tâm bị một dòng điện mạnh chạy rần rật dọc sống lưng.

“Thả nó ra!” Diệp Vũ Chân lạnh lùng ra lệnh. Tầm mắt của anh cùng giao với Andrew, nhìn nhau thật lâu sau, Andrew mới không cam lòng nhưng vẫn phải buông tha Diệp Vũ Tâm suýt thì bị bóp chết.

William vỗ tay bốp bốp, cười vang “Hay lắm. Tuy nội dung vở kịch hơi khác so với những gì ta nghĩ, nhưng mà thôi mới lạ thế cũng được… Nào lên thôi, nên nhớ… cá mập ở đây hơi bị nhiều đấy.”

Lâm Long nhìn lướt qua Diệp Vũ Chân, rồi động tác nhanh nhẹn trèo lên thang đầu tiên.

Tăng Vũ Sâm gãi gãi lông mi “An Lâm còn đang chờ tôi về ăn cơm tối. Anh còn chuyện gì muốn tôi làm cho không?”

Diệp Vũ Chân gắng gượng lấy tay chỉ vào Diệp Vũ Tâm một bên gần như phát khóc “Đưa nó đi cùng!”

Tăng Vũ Sâm gật đầu, một phen kéo Diệp Vũ Tâm đang hồn phách thất lạc bơi về phía chiếc thang dây.

Chờ đến khi cả hai bọn y đã lên trực thăng xong rồi, Diệp Vũ Chân mới lạnh lẽo hỏi “Ngươi sao còn chưa cút đi!”

“Đi đâu cơ chứ?” Andrew cười cười hỏi lại.

“Hừm, khỏi cần giả vờ cao thượng.” Diệp Vũ Chân ôm lấy vết thương, thở mạnh bảo “Chúng ta chẳng qua chỉ lợi dụng nhau thôi. Kim cương bốn mươi triệu giờ không còn là chuyện quan trọng nữa rôi.”

“Ông rốt cuộc có đi hay không?” William la lớn tiếng vào loa “Đây là cơ hội cuối cùng của ông đó!”

“Cậu cứ thoải mái tí đi, ta còn muốn chơi bời một lát nữa!” Andrew cười hét lại “Chơi đủ rồi, ta sẽ tự về, hy vọng cậu đừng có nhớ ta quá!”

Khuôn mặt đẹp đẽ của William hé ra vẻ bị chọc giận phát điên rồi. Hắn hung tợn nhìn hai người phía dưới trong chốc lát, mới dữ dằn nói “Ok, nếu ông đã thích thành bữa tối cho cá mập như thế, vậy bái bai!”

Hắn dùng tay khum trước trán làm một cái kính lễ với Andrew “Ta sẽ rất nhớ ông đó, tình yêu ạ, nhất là khi thấy hài cốt của ông.”

“Yên tâm đi!” Andrew cười hố hố “Cá mập mà gặp ta thì chả biết ai là bữa tối của ai đâu.”

“Đi!” William hung hăng gầm lên ra lệnh. Trực thăng trên đầu hai người tức khắc đổi phương, bay về một hướng xa xa dần.

William ngồi khoanh tay ở đằng trước. Lâm Long vắt vắt nước trên áo mình, mặt không chút thay đổi. Diệp Vũ Tâm thì run run co quắp một bên, chốc chốc lại giật mình. Trong khi đó Tăng Vũ Sâm lại nhàn nhã huýt sáo, lia mắt đánh giá bốn phía, rồi cười cười “Ngắm biển rộng trên trực thăng đúng là có phong vị khác hẳn ngắm trên du thuyền thật.”

Lời này của y, chả ai thèm để ý đến, ngay cả William cũng không có một phân ý muốn hiểu nào. Tăng Vũ Sâm nhún vai, Lâm Long lại mở một cái chủ đề mới. Hắn hỏi “Mày rất thân quen với

Diệp Vũ Chân? Mày thực hiểu anh ta sao?”

“Khá thân quen thì là thật, nhưng tôi chưa bao giờ nói là tôi có hiểu thiếu gia Diệp cả.” Tăng Vũ

Sâm gãi gãi lông mi mà cười.

“Ờ đấy!” Lâm Long thở dài một hơi, từ tốn nói “Diệp Vũ Chân là một kẻ rất khó nắm bắt. Mỗi một lần mày nghĩ là đã hiểu anh ta rồi, nghĩ tiếp cận được anh ta rồi, nhưng khi mày đi qua đó, lại phát hiện anh ta chỉ là một cái bóng ảo ảnh.”

Tăng Vũ Sâm phơi ra cái mặt hiểu lắm nhìn hắn, rồi hòa nhã nói “Đừng có thử đi tìm hiểu quá sâu sắc một ai nếu người đó không muốn anh hiểu. Thiếu gia Diệp còn hơn cả thế. Anh ấy có một tầng xác ngoài cực kỳ cứng cáp. Trừ phi anh ấy tự nguyện mở nó ra với anh.”

“Xác ngoài cứng cáp?” Lâm Long thì thào nhắc lại.

“Có lẽ là để tự bảo vệ mình, nhưng bởi bảo vệ kỹ quá nên đồng thời cũng trở nên vô cùng áp lực. Kể cả anh ấy thoạt nhìn giống cái gì, cũng đều không phải bản chất thật của anh ấy.” Tăng Vũ Sâm cười bảo.

Lâm Long hơi kinh ngạc mà quay qua, nói “Nghe ra thì mày có vẻ hiểu anh ta lắm đấy.”

Tăng Vũ Sâm khẽ cúi, trầm tư trong chốc lát rồi nở nụ cười “Những gì tôi hiểu có khi chẳng phải chính bản thân anh ấy đâu…” Y chỉ nói một nửa rồi thôi. Thực ra y có nhiều chỗ tương tự Diệp Vũ Chân lắm, có lẽ đúng là bởi y hiểu con người mình, thế nên giờ mới có một chút hiểu đến Diệp Vũ Chân.

Lâm Long cũng không hỏi thêm, cách một lúc lâu sau, hắn nghiêng nghiêng đầu, nhìn thoáng qua cổ tay y “Đồng hồ mày đẹp thật.”

Tăng Vũ Sâm quay sang, nhe răng cười nói “Hàng sencond-hand mua trên Ebay đó, dùng cũng còn

tốt.”

Lâm Long chẳng để ý, chỉ hời hợt bảo “Hy vọng là dùng được.”

“Là ngươi chọn chết ở đây, đến lúc đó đừng có ca cẩm.” Sau khi bóng dáng trực thăng hoàn toàn khuất khỏi tầm nhìn, Diệp Vũ Chân mất hết sức lực, nhắm nghiền lại hai con mắt.

Chú thích:

1. Câm mà ăn phải hoàng liên

Hoàng liên là tên một vị thuốc, có vị rất đắng. Kẻ bị câm mà ăn phải thì dù khổ sở vì vị đắng cũng không thể kêu la được, do đó “câm mà ăn phải hoàng liên” được hiểu là có khổ mà không thể nói ra.

Mà chú thích cái này có vẻ hơi thừa nhỉ ;\_; cơ mà dù nó xuất hiện trong đam mỹ nhiều và cũng được chú thích nhiều rồi, nhưng tớ thấy các bạn ấy vẫn chỉ chú thích cái cây hoàng liên là gì thôi, nên tớ sợ vẫn có ai đó không hiểu câu này… ;\_;

Nói chung câu này cũng phổ biến lắm

## 20. Quyển 2 - Chương 10

Andrew thấp đầu xuống ngắm nhìn khuôn mặt nhợt nhạt kia, theo đến mái tóc đen dày của anh, lông mày, cả đến bờ môi nhàn nhạt, rồi mới thản nhiên phát biểu “Ngươi cũng biết kim cương bốn mươi triệu không tới nỗi quan trọng như thế. Lúc trước ta mạo hiểm vì kim cương bốn mươi triệu này mà chui vào nhà giam của William… Ấy là vì ngươi, ngươi làm cho ta cảm thấy đáng để mạo hiểm.”

Diệp Vũ Chân mặc dù lãnh tính, cũng không quá khắt khe mà liếc một tia ôn hòa về phía Andrew. Có điều Andrew nói xong, lại quay về kiểu xấc xược thường ngày, ngạo nghễ nói “Như này là

nguy hiểm tương đương hồi đó rồi đó. Dù sao ta cũng không biết trình độ trên giường của ta lại cao đến nhường đấy, có thể khiến cho cả William cũng phải nhung nhớ cam chịu.”

“Thế á?” Diệp Vũ Chân không chịu nổi, mở mắt ra xỉa xói “Thế nên bây giờ ngươi vẫn còn ngâm mình trong nước?”

“A, a!” Andrew phì cười “Là vì ta không nỡ bỏ ngươi.”

Diệp Vũ Chân nhắm mắt lại. Anh lấy tay ôm chặt vết thương của mình, máu tươi nhiễm đỏ những ngón tay thanh mảnh. Andrew nhìn ngón tay anh thật lâu sau, một lúc sau vỗ nhè nhẹ vào cánh tay ấy.

Mặc dù Diệp Vũ Chân chẳng định để ý đến gã đâu, nhưng thấy gã nhẫn nại như thế, nên vẫn mở mắt ra, thấp giọng vấn “Muốn gì?”

“Ta muốn biết.” Andrew vừa xoa xoa vừa nói “Phát súng vừa rồi, ngươi có tính chuẩn không, tuy không thương đến tim nhưng lại làm bị thương đến phổi rồi.”

Diệp Vũ Chân nhất thời nghẹn lời, cách một lát mới bất đắc dĩ “Không có đâu.”

Andrew bành rộng cái mồm của y, vui vẻ bảo “Giờ cứ chờ Tăng Vũ Sâm tìm người đến cứu đi

đã.”

Lúc này đây hai mắt của Diệp Vũ Chân đã hoàn toàn mở to. Hình ảnh Andrew phản chiếu trong đôi con ngươi xoe tròn của anh thoạt nhìn có vẻ lãnh khốc, hung hiểm, nhưng anh biết những phút ngẫu nhiên cũng sẽ lộ ra một thứ biểu cảm rất đỗi bướng bỉnh.

“Đồng hồ mà Tăng Vũ Sâm đeo trên tay, chẳng lẽ không phải là một trong số những trang bị trên biển của Interpol ư? Có bộ phận định vị kinh độ và vĩ độ đúng không? Ta đoán là do Hứa An Lâm trang bị cho.” Andrew hướng về Diệp Vũ Chân hơi hơi nheo mắt.

Diệp Vũ Chân ngửa lên nhìn không trung. Vầng mặt trời xa xa đã dần đổ về phía Tây rồi, nơi ranh giới như chỉ như tơ tận cùng của biển cả nhuộm đỏ xối xả cả một vùng.

Thật lâu sau, anh mới hờ hững bảo “Không biết chắc tỷ lệ được bao nhiêu phần trăm đâu. Nên nhớ, có thể Tăng Vũ Sâm không thoát khỏi tay William được, có thể Tăng Vũ Sâm không thể tìm nổi người thích hợp đến cứu chúng ta. Ngươi xem, trời cũng sắp tối rồi. Những người này căn bản không thể cứu chúng ta kịp nữa…”

Nói tới đây, Diệp Vũ Chân mỉm cười một chút “Có khi cái thời điểm ấy, máu của ta đã sớm hấp dẫn cá mập đến, còn ngươi thì thành bữa tối cho nó rồi.”

Andrew chỉ ừ.

Diệp Vũ Chân thấy gã bỗng dưng không lắm mồm nữa, quay mặt đi hỏi khẽ “Hối hận à?” “Hối hận?”

Andrew thoải mái mà cười “Ta chỉ là đang ngắm trời chiều thôi. Hồi bé ta vẫn thường nghĩ, sau này giàu rồi, sẽ sắm một chiếc du thuyền, rồi ôm mỹ nhân thuộc xã hội thượng lưu mà âu yếm, đi ra biển ngắm mặt trời lặn, thế thì lãng mạn biết bao, biết bao, ừm, cao quý biết bao.”

Diệp Vũ Chân lẳng lặng nghe xong mới xen mồm vào “Chỉ một mỹ nhân thôi sao, không thể nào?” Andrew tặc lưỡi “Ta đâu có nói chỉ có một.”

“Ngươi có dùng số nhiều đâu?”

“Này, ta nghe nói tiếng Trung làm gì có danh từ số nhiều.” “Nhưng mà giờ ngươi đang nói tiếng Anh cơ mà…”

Hai người chưa từng thử qua tán chuyện phiếm vô ý nghĩa như vậy. Mặt biển càng lúc càng lạnh, ngay cả Diệp Vũ Chân nằm trên ván gỗ cũng bị lạnh đến mức phải cuộn tròn cơ thể. Andrew kê sát mặt lại gần Diệp Vũ Chân, lấy tay ôm đầu anh.

Mà ngoài dự đoán, Diệp Vũ Chân thế mà cũng chẳng đẩy gã ra. Andrew run run cười “Xem ra cứu binh của Tăng Vũ Sâm sẽ không đến rồi… Tuy là ta lúc bé chỉ biết mình sẽ ôm mỹ nhân ngắm tà dương, nhưng mà không nghĩ tới hóa ra kết quả lại chẳng cùng dạng.”

“Thì là có rất nhiều người đoán đúng mở đầu, nhưng lại đoán sai kết quả.” Diệp Vũ Chân nhè nhẹ thở ra.

“Ngươi cũng vậy ư?” Andrew hỏi.

Diệp Vũ Chân rùng mình, cười yếu ớt “Ta giấu một viên đạn trong nữ thần Đất Mẹ là muốn… Một ngày nào đó, ta sẽ dùng chính viên đạn này bắn vào ngực của kẻ thù, báo thù cho cha mẹ ta. Vậy mà đã mười mấy năm qua đi, ta vẫn không có nổi dũng khí.”

“Ngươi nên kể sớm cho ta biết một chút chứ. Giết người là chuyện sở trường nhất của ta.” Andrew bật cười “Nếu biết có cái tên như vậy có thể có thể lấy lòng được ngươi, ta đã đi làm từ lâu rồi.”

“Đó là ông nội của ta.” Diệp Vũ Chân run rẩy bảo. Andrew nghẹn lời, đành phải cười gượng.

“Mẹ ta không thích cha hãm thân quá sâu vào hắc đạo. Bà vẫn kiên định đề nghị chồng có thể cùng đứa con sống quang minh chính đại. Cha đã đấu tranh giữa mẹ và ông nội trong rất nhiều năm, sau cùng cha vẫn chọn mẹ.”

“Thời điểm cha đã có thể đoàn tụ với mẹ, cũng là lúc ông nội phái người ám sát bà… Một chiếc xe, trong nháy mắt bị nổ cho tan nát… biến trắng hai bàn tay ta.”

Andrew ve vuốt mái tóc của anh, khẽ khàng “Do đó ngươi muốn giết ông nột, rồi lại không thể thực hiện, không phải vì ngươi không đủ dũng cảm… Mà là, đó là điều còn sót lại của ngươi.”

Diệp Vũ Chân không có đáp lời.

Andrew chỉ nghe thấy tiếng hít thở rất sâu của anh, cách một hồi lâu, Andrew mới nhận ra rằng

Diệp Vũ Chân đang khẽ nấc.

Gã càng ôm chặt lấy Diệp Vũ Chân hơn, cười cười “Đời chính là như thế. Kể cả ngươi cất giấu một viên đạn trong chiếc bùa hộ mệnh, muốn dùng nó để báo thù, nhưng đến phút cuối… nó vẫn chỉ là một chiếc bùa hộ mệnh. Này chẳng qua là trở về nguyên trạng với ý Chúa mà thôi.”

Gã thở dài một hơi “Tiện thể kể ngươi nghe một bí mật. Đời ta, ta đã trải qua cuộc sống kiếm ăn ở thùng rác, nhưng không bị vướng bận mẹ cha. Sau đó lại có một linh mục… Ông ta cho ta ăn, đưa cho ta đọc một quyển sách nhàm chán gọi là kinh Thánh…”

Andrew liếm đôi môi khô nứt “Quyển sách đó nói với người ta rằng trên đời có Chúa, có hy vọng, có tương lai. Chỉ cần ngươi tin tưởng, một ngày nào đó, ngươi sẽ được đặt chân lên thiên đường.”

“Thật không ngờ ngươi cũng từng tín ngưỡng, mỗi tội vị linh mục ấy hiển nhiên không thay đổi được ngươi nhiều lắm.” Diệp Vũ Chân chịu đừng cơn rét luồn lỏi vào trong da thịt mình, run run cố gắng nói.

Andrew nhíu lại hàng lông mày “Ngươi nhầm rồi, ông ta hoàn toàn cải biến ta.” “Hở?”

“Linh mục cho ta ăn, dạy ta đọc Kinh Thánh, cứ thế đã qua mất hai, ba năm. Ta hay nghĩ, nếu mười hai, mười ba năm nữa cứ như vậy, dù ta không thể đảm đương nổi cái trách truyền Đạo, ít nhất cũng có thể đi sửa ống nước, làm một công nhân sửa ống.”

“Một nghề không tồi!” Diệp Vũ Chân mỉm cười.

Andrew thở phào một cái, buồn cười bảo “Giống như ngươi nói đấy. Hầu hết loài người chỉ đoán được mở đầu, nhưng đoán không ra được kết cục.”

“Có một hôm… Lúc ta đi vào nhà thờ, vô tình phát hiện linh mục hít ma túy. Ông ta như một con chó, quỳ trước mặt ma quỷ, cầu xin chúng có thể ban cho một ít thuốc phiện…”

“Ngươi thấy không, ông ta có Chúa làm chỗ dựa, thế mà vẫn quỳ gối dưới chân quỷ ma. Thế mới thấy Chúa so ra với ác quỷ có mạnh hơn gì đâu, phải không nào…”

Hai người im lặng thật lâu, Diệp Vũ Chân mới nhẹ giọng hỏi “Sau đó?”

“Sau đó… Trong một lần ông ta lại lên cơn thèm thuốc, ta vớ ngay khẩu súng lén trộm được, một đạn kết liễu ông ta.” Andrew nhấp hé miệng “Ngày ấy, mưa rơi thật to, hợp với hoàn cảnh cực kỳ.”

“Andrew…” Mãi lát sau Diệp Vũ Chân khẽ gọi. “Ừm?”

“Ngươi cũng thương ông ta lắm, phải không?”

Andrew hít hà một hơi, mới trở về dáng vẻ bình thường, cười cười “Đúng đấy, mẹ kiếp, ông ta cực giống ngươi, đều là bọn hai mặt chết tiệt.”

“Vẫn có điểm khác đấy…” Diệp Vũ Chân mỉm cười “Sau lưng ta cũng không có Chúa che chở.” “Nhưng các ngươi đều cho rằng mình có thể chiến thắng dục vọng.”

Diệp Vũ Chân nhẹ nhàng thở dài, hơi hơi khép lại hai mắt “Chúc ngủ ngon, Andrew.”

Andrew bất thình lình kéo mặt anh quay lại, quát “Ngươi mở mắt ra cho ta, không được phép ngủ.” Diệp Vũ Chân mệt mỏi mở mắt, hé ra ý cười “Ngươi vừa trách ta tơ tưởng chiến thắng được dục

vọng xong còn gì. Giờ ta tuần hoàn theo nhu cầu thôi.”

“Đừng ngủ!” Andrew dừng lại trong ánh mắt Diệp Vũ Chân, dưới ánh trời nhập nhoạng của một

ngày lụi tàn, cơ hồ rất khó thấy được vẻ mặt gã, chỉ nghe thấy tiếng gã dịu dàng “Xin ngươi, Vũ Chân, đừng bỏ ta lại. Ta thật lòng yêu ngươi.”

“Vì sao?”

“Vì sao cái gì?”

“Vì sao lại yêu ta?”

Andrew cười nói “Vì ngươi ở trên giường làm cho ta không biết đến cô đơn là gì.”

Diệp Vũ Chân im một lúc, đột nhiên đấm ngay trên mặt Andrew, mắng một câu: Mẹ nhà ngươi.

Từ đằng xa, loáng thoáng trong gió có tiếng motor truyền đến. Trong đáy mắt le lói một ánh đèn lúc ẩn lúc hiện.

Andrew vui mừng quá đỗi, nói liên thanh “Vũ Chân, Vũ Chân, cứu viện tới rồi.”

Diệp Vũ Chân cố hết sức quay qua nhìn, chỉ thấy xa xa có bóng thuyền máy đang dần đến, tiếng người gọi đứt quãng phả lại liên hồi.

“Tổ trưởng, tổ trưởng, anh ở đâu?”

Andrew hơi ngạc nhiên một chút, mới bực tức lảm nhảm “Shit, ra là cái đứa ngu ngốc này. Chẳng trách tìm lâu đến thế.”

Hứa An Lâm bắt gặp Diệp Vũ Chân sắc mặt tái nhợt, trước ngực còn loang lổ máu, sợ tới mức tay chân loạn xị ngậu, có điều cũng may mắn hắn tựa hồ đã chuẩn bị chu đáo hết rồi, trên thuyền có đủ dụng cụ cấp cứu, còn có cả thức ăn.

Cố gắng xé lớp áo trước ngực Diệp Vũ Chân, liền thấy một viên đạn găm qua chiếc vòng nữ thần bằng bạc, găm vào ngực của anh. Tuy chảy máu rất nhiều rồi nhưng viên đạn mới chỉ lèn vào một phần ba da thịt. Hứa An Lâm lúc này thở phào nhẹ nhõm cực độ, trong tia mắt khinh khỉnh của Andrew mà tăng hết vận tốc chạy về bờ.

“Tổ trưởng… Anh khó tìm khủng khiếp, vừa rồi thật là làm em lo lắng gần chết.”

Trong gió phảng phất tiếng hắng giọng của Diệp Vũ Chân, Andrew càng được đà mắng tới “Tìm suốt cả ngày như vậy, đấy là còn có kinh độ và vĩ độ chuẩn xác của Tăng Vũ Sâm rồi đấy, thực là cái phế vật mẹ gì không biết.”

Hứa An Lâm nhăn lại đôi lông mày thanh tú, quay sang bảo “Sao ngươi cũng ở trên thuyền vậy? Ai cho ngươi lên? Còn nói thêm một câu nữa thì lập tức biến xuống biển cho ta!”

Andrew nhỏ giọng lầm bầm hai tiếng, cư nhiên không dám cãi lại. Gã tự xưng là trùm sò hắc đạo, vô lại kiêm vô sỉ, thế mà lần nào gặp tên vô năng Hứa An Lâm là y như rằng lần đó bị úp cho cả đống kinh ngạc.

Diệp Vũ Chân chỉ cười khẽ, tiếp theo tự nhiên ho sù sụ mà cười ha ha, Hứa An Lâm cũng nở nụ cười theo, Andrew đành phải gượng gạo nặn ra một nụ cười cùng cho nó có. Gió ào ạt trên biển rộng lạnh buốt vẳng tiếng cười của họ đi vang thật xa, rồi rất nhanh tiêu tán trong không trung lồng lộng.

Khi Hứa An Lâm và Tăng Vũ Sâm đáp máy bay về, Tăng Vũ Sâm ngồi ở ghế vùng và vùng vằng liên tục, mà Hứa An Lâm lại như có tâm sự khác, không để ý đến hành vi quấy rối kỳ cục của Tăng Vũ Sâm.

“An Lâm

” Tăng Vũ Sâm rốt cuộc nhẫn nại không được. “Chuyện gì?”

“Cái két sắt là do cậu tráo đúng không?”

Tăng Vũ Sâm tỏ vẻ bực bội “Ngay từ đầu cậu đã đổi kim cương bốn mươi triệu thành giả, đến lúc bọn tôi tới lấy đi, thì cái két kim cương bị cướp đi đó đều là giả, đúng không? Với cả… Cậu còn giấu nó, đến tận khi Diệp Vũ Chân bảo cậu giao về cho anh ta, đúng không?”

“Ừa đúng rồi!” Hứa An Lâm gật gật đầu.

Tăng Vũ Sâm không nghĩ Hứa An Lâm lại thừa nhận thẳng tuột như thế. Y ú ớ “Cậu làm gì mà cho

tới bây giờ vẫn không nói cho tôi biết một chữ nào?”

Đôi lông mày xinh đẹp của Hứa An Lâm hơi nhíu, khó hiểu hỏi lại “Cậu có hỏi đâu, mà cái két giả vẫn ở yên chỗ Andrew còn gì.”

Tăng Vũ Sâm mở to hai mắt “Sao cậu lại tráo két sắt?” “Tổ trưởng bảo tôi tráo.”

Tăng Vũ Sâm nhìn vẻ mặt đúng tình hợp lý của Hứa An Lâm mãi, mới bất lực nói “Cậu nói cậu muốn làm nghề gì là một phần của ánh mặt trời, mà cuối cùng cậu là làm việc cho tổ chức Interpol hay là là làm việc cho Diệp Vũ Chân đây?”

Hứa An Lâm khẽ ngửa đầu suy nghĩ một chút, mới u mê hỏi lại “Có gì khác nhau sao?” Tăng Vũ Sâm lập tức vô lực mà tê liệt vật ra ghế.

Bất luận như thế nào, bọn họ lại về Nam Phi, tiếp tục làm thầy giáo. Tăng Vũ Sâm bình thường vẫn sẽ tâm tình yên vui, thỉnh thoảng nhớ tới Diệp Vũ Chân thì mới nhịn không được nghiến răng nghiến lợi.

Có vài lúc Hứa An Lâm lại thở dài nhắc đến Diệp Vũ Chân “Không biết tổ trưởng sao rồi? Anh ấy cứ thích chuyện gì cũng giấu trong lòng như thế, không biết có chịu được không.”

Tăng Vũ Sâm nhàm chán cười nhẹ “Anh ta có kim cương bốn mươi triệu cơ mà, sao mà suy kém cho được!”

Thế là Hứa An Lâm lại bày ra cái bộ dạng sao-cậu-toàn-lấy-tâm-tiểu-nhân-ra-đọ-phúc-quân-tử- thế-nhỉ.

Buổi sáng của một ngày nào đó, bọn họ nhận được bưu kiện nước ngoài.

Khi Tăng Vũ Sâm bóc lớp vỏ bọc bên ngoài ra, bên trong lộ đến một viên kim cương màu lam, viên kim cương tinh khiết màu lam vượt quá số đo ba mươi carat, được khảm trong bạc cao cấp bằng công nghệ cao siêu kỹ lưỡng. Nếu nói đây là một vật trang sức hoa lệ sang trọng thì chẳng thà nói đây là thứ trân phẩm nghệ thuật độc nhất còn hơn.

Hứa An Lâm kêu lớn “Wa, kim cương to thế.”

Tăng Vũ Sâm cầm lấy kim cương trong tay giơ lên cao, dưới ánh nắng chói chang của vùng đất Nam Phi, ánh ngọc càng trở nên lóa mắt, đẹp đẽ tới độ khiến người ta không mở mắt nổi. Thứ ánh sáng tỏa ra ấy giống hệt một đóa hoa nở rộ.

Tăng Vũ Sâm mỉm cười nói “Nó được gọi là Hoa Hồng Lam Đam Mê, là do Diệp Vũ Chân gửi tới.”

“Tổ trưởng?” Hứa An Lâm khó hiểu hỏi “Sao anh ấy lại gửi kim cương quý như thế cho cậu?”

Tăng Vũ Sâm hé ra nụ cười nhẹ “Vì nó vốn là của mẹ tôi, là vật đính ước mà người kia tặng cho mẹ. Mẹ tôi yêu nó như tính mạng mình. Nhưng rồi về sau người kia nói chỉ cho mẹ mượn xem thôi, nên cha lấy nó từ mẹ rồi trả lại cho người kia.”

Y ngoảnh đầu cười với Hứa An Lâm “Và viên kim cương được cất trong cái két sắt đó.”

Hứa An Lâm đến gần y, nói nhỏ “Đừng nghĩ nhiều nữa, Tăng Vũ Sâm, người kia đã chết rồi, là do cả hai ta cùng giết. Tôi nghĩ tổ trưởng gửi nó đến, có lẽ để cậu giữ lại làm kỷ niệm dài lâu.”

Hai người im lặng thật lâu, Hứa An Lâm mới lại nói “Tôi đoán chừng phải chăng năm đó tổ trưởng đã có được Hoa Hồng Lam Đam Mê nên mới bảo tôi đi tráo cái két sắt?”

Tăng Vũ Sâm nhẹ nhàng ừ, một lúc sau mới nói khẽ “Diệp Vũ Chân là người khó ai có thể hiểu cho thấu.”

Hứa An Lâm ngẫm nghĩ, cuối cùng quyết định không phát biểu thêm ý kiến nữa.

Có điều là vài ngày sau, Tăng Vũ Sâm đem kim cương ra bán đấu giá, thật là thu được một quả lãi

to.

Hứa An Lâm nhìn đến cái mặt dào dạt đắc ý của Tăng Vũ Sâm bèn lầm bầm “Còn dám kêu tổ

trưởng khó hiểu. Tôi thấy cậu khó hiểu cũng chẳng kém đâu. Lúc trước thì lao lực còn chết hụt mấy lần, thế mà giờ không tí quý trọng nào bán phứt đi luôn.”

Tăng Vũ Sâm bật cười há há “Đúng là bởi vì cố sức rồi đến lúc xong xuôi, mới phát hiện sự quý trọng đã chôn trong lòng từ lâu rồi, cho nên còn giữ lại hình thức để làm gì. Cậu có biết một quả thu hoạch tuyệt vời như vậy, trường học của bọn mình có thể rực rỡ đến mức nào không…”

Nghe xong, Hứa An Lâm cũng phấn chấn, còn nghiêm túc bàn bạc với Tăng Vũ Sâm trước nhà, rồi cả hai cùng nhau chạy đi càng lúc càng thật xa.

Các nhánh rễ của các đại bang phái hắc đạo châu Âu cơ hồ đều bị tiêu diệt, thế cục cũng không như Diệp Vũ Chân đã dự đoán, rằng Andrew sẽ thống nhất hắc đạo, và hắc đạo sẽ phải chịu giới hạn trong khuôn khổ.

Ngược lại, thế cục lại thành ra cực kỳ hỗn loạn. Các đại bang phái bận bịu đấu đá lẫn nhau, rồi thì nội đấu. Dù cho hỗn loạn kiểu này cũng không thể lung lay được địa vị của Andrew, nhưng thuốc phiện lẫn tội ác đều giống nhau cả, vĩnh viễn không có một phút giây nào biến mất trên nhân gian.

Lúc William nhận được điện thoại của Andrew, có vẻ vui lắm. Hắn chân thành nói hắn thật mừng vì còn được gặp lại Andrew, như thể kẻ bỏ rơi lại Andrew trên biển cho cá mập xơi không phải là hắn vậy.

Bất quá Andrew tựa hồ cũng tiếp nhận thành ý, tiếp tục hợp tác cũng hắn buôn lậu kim cương, chỉ là không còn vụng trộm với nhau nữa.

Đôi khi Andrew cũng chờ mong hắc đạo châu Âu lại gây ra vụ gì, vì lúc ấy Diệp Vũ Chân sẽ xuất hiện.

Họ cứ duy trì sự thất thường này, nhưng mà như thường lệ vẫn cứ gặp nhau, tùy theo hứng mà sẽ làm tình.

Mỗi sáng Andrew tỉnh giấc, đều thấy Diệp Vũ Chân ngồi bên cửa sổ nhìn ra xa xôi. Dù cho chỉ có thể nhìn trông thấy mái tóc đen tuyền của anh, Andrew vẫn cảm thấy, một Hoàng đế hắc đạo đang nắm biết bao quyền hành thống trị, chuyện đáng giá nhất chính là có thể được nhìn thấy sĩ quan cảnh sát Diệp.

Những lính đánh thuê và nhân viên Interpol tham gia hành động ngày hôm đó đều bị nổ chết hết, tự nhiên cũng không có ai đi tố cáo Lâm Long. Diệp Vũ Chân cũng không, quy kết hết sự việc thành hành động nội đấu hắc bang.

Bởi vì họ đã tiêu diệt được số thủ lĩnh hắc bang mà xưa nay chưa từng nhiều như thế, nên với số nhân lực tổn hại cũng được coi là lấy công chuộc tội.

Nhưng Lâm Long dường như tan biến khỏi cuộc đời. Không một ai biết hắn đã đi đâu.

Song, có một ngày, Diệp Vũ Chân xem diễn ở nhà hát Her Majesty’s, bên ngoài truyền đến tiếng gõ cửa, một phục vụ phòng thượng khách mặc Tây phục màu đen đi vào.

“Thưa ngài, có một quý ngài tặng cho ngài một đĩa hoa quả và một tấm thiệp. Xin chúc mừng.” Nhân viên phục vụ nho nhã lễ độ báo.

Diệp Vũ Chân ý bảo cứ để đó, chờ nhân viên phục vụ lui ra rồi, anh mới mở tấm thiệp, trên đó có viết:

Ai mới là Erik? Chúng tôi đều ái mộ sự tự do không vướng bận của Christine, cho nên yêu

Christine. Không phải Christine quyết định ai là Erik, mà là Erik quyết định ai là Christine.

Nore Erik của anh.

Diệp Vũ Chân chỉ mỉm cười, đặt tấm thiệp xuống cạnh đĩa trái cây. Diễn biến vở diễn trên sân khấu đã đến hồi cao trào.

Bóng ma Erik cất cao tiếng hát:

Night time sharpens, heightens each sensation. (Trong đêm khuya, mỗi một cảm giác đều dần dần

sống lại.)

Darkness wakes and stirs imagination. (Bóng tối cũng tỉnh lại và kích thích những ảo giác.)

Silently the senses abandon their defenses. (Trong lặng câm mọi cảm quan đều buông xuống phòng bị.)

Helpless to resit the notes I write. (Không thể kháng cự được sức mê hoặc dưới ngòi bút âm nhạc của ta đâu.)

For I compose the music of the night. (Bởi vì ta viết ra những nốt nhạc thuộc về đêm tối.)

Slowly, gently, night unfunrls its splendor. (Từ từ thôi, nhẹ nhàng thôi, đêm đen sẽ phơi bày nét hoa lệ.)

Grasp it, sense it, tremulour and tender. (Nắm lấy nó đi, cảm nhận nó đi, thật nhỏ nhoi mà lại thật rung động.)

Hearing is believing, music is deceiving. (Nghe được nhạc khúc chân thật như thế, nhưng thứ âm nhạc này quá vừa thật vừa ảo làm sao.)

Hard as lightning, soft as candle light. (Mãnh liệt như chớp tia, dịu êm như ánh nến.)

Dare you trust the music of the night? (Em có dám tin vào âm nhạc của đêm tối không?)

Close your eyes for your eyes will only tell the truth. (Hãy nhắm lại đôi mắt của em, bởi vì ánh mắt em chỉ biết nói lên sự thật.)

And the truth isn’t what you want to see. (Mà sự thật cũng không phải là điều em muốn thấy.)

In the dark ít is easy to pretend. (Bóng tối sẽ ngụy trang đi nó dễ dàng thôi.)

## 21. Quyển 3 - Chương 1

Sa mạc, luôn gợi cho người liên tưởng đến hoàng hôn đỏ xối xả và biển cát mênh mông trải ngút ngàn tầm mắt.

Nhưng trên sa mạc Sahara lại không hẳn như thế, đảo Rực Lửa là công trình kiến trúc nằm tít tắp sâu trong lòng sa mạc cực kỳ lôi kéo người phải chú mục.

Bề ngoài nó giống như là ngục giam, thể tích khổng lồ, hoàn toàn cô lập với mọi châu lục bên ngoài sa mạc.

Nó tựa thể một hòn đảo trơ trọi, dưới ánh nắng chói lòa chốn cát trải, quanh năm tản ra sắc đỏ lựng hệt như đang bốc cháy.

Bởi vậy các nhóm gián điệp đều gọi nơi đây bằng một cái tên: Đảo Rực Lửa.

Phần sân lớn trung tâm đảo Rực Lửa có một thanh niên tóc vàng đang ngồi trên chiếc divan (1) cực rộng.

Người tóc vàng đó dùng tư thế nửa nằm mà ngồi, tay phải đỡ má, trên ngón tay thon dài đeo một chiếc nhẫn bảo thạch đen rõ to, uốn xung quanh là hai con rắn kiểu hình đang ngậm viên đá.

Hắn mặc bộ y phục truyền thống của Marocco, áo không tay thêu hoa thủ công, quần rộng thùng thình, bên dưới chìa ra bàn chân trắng muốt trần trụi.

Ngoại hình thật đẹp, là thứ dung mạo châu Âu điển hình.

Tóc vàng mềm mượt rực rỡ, mặt mũi thanh tú rắn rỏi, con ngươi thuần một màu xanh biếc không lẫn thêm một tia tạp sắc. Cả người thoạt trông thật dịu dàng, song ánh mắt hắn lại hiển lộ rành rành sự ham cuồng, một sự ham cuồng cố chấp.

"Mohammed, đây là mặt hàng tốt nhất của ngươi sao?" Thanh niên tóc vàng lia đường nhìn khinh miệt vào cả dàn đàn ông cởi trần cởi truồng trước mắt.

Vóc dáng kẻ nào kẻ nấy đều tuyệt đến nỗi có thể khỏa thân đi quảng cáo nước hoa cho YSL (2), hơn nữa tuyệt đối không thua kém gì so với cả người mẫu Samuel.

"Vương tử William à..." Mohammed là điển hình cho kiểu người Arab, lão ta nịnh nọt cười cười, "Mohammed đã hầu hạ cậu biết bao nhiêu năm qua, trước sau tôi luôn luôn đều tận tâm kính dâng những gì tốt nhất cho điện hạ mà."

William cười khẩy, "Chúng nó sáu thằng thì ba thằng không biết dùng súng, ba thằng còn lại thì ngay cái lỗ đạn cũng không biết ở đâu, ngươi nói đấy là 'tốt nhất'?"

Mohammed liền liến thoắng, "Điện hạ, chúng quả là cực phẩm thật, cậu xem xem tạng vóc chúng nó kìa, và cả tỷ lệ chân, kích cỡ cái đó đó, đều là hạng nhất đấy ạ."

"Ngươi có hiểu ta nói cái gì không đấy?" William ngạo mạn nạt nộ, "Ta muốn tìm một cao thủ bắn mười súng có thể trúng được vòng một trăm, tinh thông vật lộn, không phải sai ngươi đi kiếm lũ zai làm hàng, chả phải ta đã cho ngươi hình mẫu để chọn lựa đó sao? Ta nói rồi ta muốn một tên giông giống cái tên Interpol Diệp Vũ Chân ấy!"

Cơ mặt lão Mohammed run bần bật, tự nhủ cứ khăng khăng đòi kiếm bằng được một tổ trưởng Interpol khu vực, lại còn đòi hỏi khổ người phải to to để mà hành hạ, thật không hổ là Crazy William mà.

Bên ngoài đảo Rực Lửa, Giản Dịch cầm cái ống nhòm vector màu xanh lá cây nhạt, xuyên qua thấu kính hơi ửng ánh sáng đỏ mà theo dõi. Đảo Rực Lửa trong thấu kính im lìm, những cánh cửa sắt đen sì đóng im ỉm.

Lũ lính canh gác trên tháp luôn cùng nhóm gián điệp các quốc gia đông đảo đằng xa duy trì một loại ngầm hiểu không cần thốt ra lời.

Giản Dịch bỏ ống nhòm xuống, tựa mình vào con Hummer vàng (3) của hắn, đoạn lôi từ bên trong cửa xe mở toang hoác ra một cái điện thoại vệ tinh loe lóe tín hiệu.

Diện mạo hắn không phải thông thường mà là bình thường, ngoại trừ dáng người vạm vỡ, hắn không có điểm gì để người ta khắc sâu ấn tượng cho được

Tướng mạo như vậy, nếu đội thêm cái mũ trắng cao cao nữa là hắn có thể biến thành một gã đầu bếp, nếu xách cặp hồ sơ trong tay là hắn lại biến thành một nhà lãnh đạo làm việc trong những tòa nhà cao ốc cao chọc trời.

"Cat gọi đàn anh!" Đối phương nói bằng tiếng Trung trộn giọng người nước ngoài, song phát âm lại rất rành rọt đồng thời cũng rất trôi chảy.

"Đàn anh nghe đây!" Giản Dịch dùng tiếng Trung trả lời. Thế giới bên ngoài đảo Rực lửa là nơi chốn nhung nhúc toàn là đặc vụ, không nên để người ta nghe lén được mật tần của mình. Dùng tiếng Trung đối thoại còn ổn hơn là dùng tiếng lóng, chưa kể thằng Cat lại còn chơi ác cố tình trộn tạp ba tạp bốn thứ tiếng lung tung phèng vào nữa.

"Hôm nay tình hình thế nào?"

Giản Dịch thoáng đẩy mắt qua bóng đảo Rực Lửa xa xa, nói, "Vẫn không bình thường tí nào."

"Anh có biết báo cáo kiểu đó thì rất khó viết không hả, đàn anh ơi, không bình thường nghĩa là như nào? Chúng ta đều biết nói Crazy William không bình thường thì mới là bình thường, cái chủng loại hiếm hoi như William nội một điểm đó thôi cũng đã phải trình bày hơn mười trang giấy to rồi ấy chứ, anh nên nhớ cấp trên sẽ xem bản cáo này không chỉ có mỗi sếp thôi đâu!" Cat thổn thức.

"Vậy cứ viết như bình thường đi!" Giản Dịch bất đắc dĩ bảo, "Như thế đâu có đồng nghĩa ám chỉ với sếp rằng nhóm chúng ta lười làm việc?"

"Lầm to lầm to, đây chính là một nhiệm vụ to đùng đó, bằng không tổ trưởng cần gì phải lôi anh ra thay mặt cho tổ. " Cat chùng giọng thì thào, "Anh có biết lý do anh bị phái tới Sahara không?"

Giản Dịch thổi phù một hơi, đáp, "Vì đảo Rực Lửa là nhiệm vụ nhàn rỗi nhất của Interpol, vừa vặn anh mày là cái thằng cảnh sát mười năm không được thăng lấy một bậc."

"Đó là lối suy nghĩ tầm phào, thực tế em đã được xem mục đích hành động nhiệm vụ lần này mà sếp cầm rồi, là X -- hành động tuyệt mật đó!" Giọng Cat đè xuống nhỏ tí ti như con mèo đang giương vuốt, "Đảo Rực Lửa có cái gì để bị nâng thành cấp độ X hả, anh ngẫm thử xem, chuyện gì liên quan đến Crazy William mà có thể bị dính đến ký hiệu X."

"Giản Dịch chau mày, hỏi lại, "Vậy cậu nghĩ là gì?"

"Ám sát William!"

Tâm Giản Dịch đột ngột 'rủng roẻng' một tiếng, mãi không phản ứng gì, cách một hồi lâu sau mới thốt, "What?

"Anh biết đấy, làm thư ký em không được phép phạm phải sai lầm này, nhưng em đã phạm rồi, chứng tỏ sếp muốn báo hiệu gì đó cho anh, nếu không anh ấy sẽ gọi Cat, tôi hy vọng sau năm phút nữa tôi về, cậu phải quên thứ vừa rồi cậu đã nhìn thấy." Cat đắc ý tường thuật.

Giản Dịch thoáng ngỡ ngàng, đoạn nói gọn, "Cậu thật đúng là hiểu Vũ Chân."

"Sếp tin tưởng anh đó, sao vậy, bị áp lực à?"

Giản Dịch thảng liếc mắt sang đảo Rực Lửa nơi xa xa đang đắm mình vào trong sắc cam ruộm của ráng chiều, nhợt nhạt nói, "Sao lại nói thế, nghĩ nghĩ thử một chút về William, đứa con riêng của một công chúa và một hoàng tử, chỉ có thể bị giấu ở một nơi đìu hiu nhất, nhưng hắn lại có thể xây dựng nên một vương quốc cho chính hắn ngay tại cái nơi không một ngọn cỏ như này, dù rằng nó lại chỉ là một đô thành tội ác, nhưng cậu nghĩ mà xem, điều này chẳng phải là một kỳ tích đó sao?"

"Anh cũng dễ xúc động thiệt."

"Chuyển máy cho Vũ Chân hộ anh đi!" Giản Dịch móc một thanh chocolate ra từ trong túi, bởi khí hậu nóng nực của sa mạc mà chocolate đã hoàn toàn biến dạng, trở thành một nhúm đặc dính đen sì sì.

"Không được, anh phải biết nội quy chứ!" Cat rất lấy làm bất mãn, "Anh không thể gọi thẳng sếp đâu, có việc gì hãy báo qua đường dây riêng của nhân viên Cat!"

"Anh chỉ muốn tán gẫu với đàn em thôi mà."

"Trong mật tần không được tán gẫu! Đây là quy định!" Cat lên tiếng dị thường nghiêm khắc.

"Má, từ hồi nào chú mày cũng chơi ba cái trò quy định thế hả?" Giản Dịch cười mắng, "Nếu chú mày không gọi Vũ Chân cho anh, anh sẽ lấy ID chú mày hay dùng để lừa đảo mấy con bé trên web Trung Quốc -- ID của anh sẽ đọc lời thoại của Ai Mưu Hại Thỏ Roger (4) đó."

"Anh... Đồ dã man!"

Bên kia đầu dây Cat lèo nhèo ỉ ôi một hồi, thế rồi dường như đã thỏa hiệp, điện thoại im một lúc, một khắc sau được kết nối.

"Cat nói anh muốn tán gẫu với tôi à, đàn anh?" Từ điện thoại truyền ra một âm thanh trong trẻo.

Giản Dịch ngẫm nghĩ, cuối cùng vẫn giả bộ coi như không biết cái tin vừa nãy Cat tiết lộ cho hắn, "Đàn em, định hỏi anh sao lại chuyển tôi từ khu tám sang khu mười thôi? Là vì muốn tôi có thêm nhiều thời gian để xem phim sao?"

"Vì anh thông thạo tiếng Arab lẫn tiếng Tây Ban Nha, đồng thời biết sử dụng cả tiếng Pháp lẫn tiếng Anh." Giọng nói trong trẻo vẫn rất khách quan mà đáp trả, "Mặt khác, anh dùng mật tần tán gẫu chuyện cá nhân, đi ngược lại với quy định thông tin của đặc vụ, trừ nửa lương."

Giản Dịch cứ như đã bị trừ thành quen, chỉ nhún vai, dùng miệng bóc lớp giấy bạc bọc bên ngoài thanh chocolate, "Trương Tam Phong hôm nay chỉ điên có hai lần (5). Một là sai người tưới nước liên tục bên ngoài đảo đâm ra cả ngục giam đều ướt sũng sĩnh, đến giờ vẫn còn ướt rượt nước thì anh có thể mường tượng hắn đã dùng nhiều nước ngần nào đấy, do đó hôm nay xe chở nước (6) của đảo Rực Lửa có lẽ sẽ đến Tarfaya. Sau đó tầm trưa hắn lại điên tiếp, treo một cái bảng bên ngoài đảo!"

"Nội dung là gì?"

Con ngươi đen láy của Giản Dịch lóe ra ý cười, "Anh tuyệt nhiên không tưởng tượng được đâu, là một thông báo tuyển dụng!"

"Hắn quay thông báo tuyển dụng sang hướng tất cả các đặc vụ, yêu cầu cao trên 1m80, hình thể lực lưỡng, tóc đen, giỏi bắn súng, mười súng phải bắn trúng được vòng một trăm, am hiểu vật lộn, mặt mũi đẹp đẽ, tính cách giả dối mà không biết xấu hổ, ưu tiên Interpol và người Hoa, đãi ngộ theo ưu tú! Nếu không phải yêu cầu hình thể lực lưỡng thì tôi còn tưởng hắn đang vẫy gọi anh đấy, Vũ Chân ơi."

"Nghe có vẻ anh thích hắn lắm nhỉ." Người ở đầu dây bên kia im một chặp mới cất tiếng.

"Tôi cũng thích anh mà, Vũ Chân, nếu nói William quá sôi nổi thì anh lại là quá lạnh lùng, như kiểu đàn em chưa bao giờ biết yêu là gì ấy !"

Diệp Vũ Chân không trả lời.

"Từ đầu tôi đã nói cho anh rồi..." Giản Dịch đút thanh chocolate vào mồm, vừa cười vừa nói, "Tôi đã từng bảo là, kiểu con trai như anh, dù là đàn ông bình thường cũng dễ nghĩ tầm bậy tầm bạ với anh nữa là, huống hồ..."

Điện thoại đã bị dập.

"Huống hồ là phụ nữ, thật đúng là... Ôi Vũ Chân ơi!" Giản Dịch cười khổ lẩm bẩm với cái điện thoại.

"Cat gọi đàn anh, nghe nói anh can tội tán gẫu cá nhân mà bị trừ nửa lương hử?"

"Ừ đúng rồi, thì sao?"

"Tiếc thật, tổ trưởng lúc nào cũng công tư phân minh như thế!" Thằng Cat rõ ràng cũng là đang gọi điện thoại đến tán gẫu việc riêng mà.

"Đúng rồi, so với đống giấy tờ của cậu ở Luân Đôn, bọn này dĩ nhiên chỉ đành chịu rủi ro đáng tiếc thôi!"

"Á, anh nói gì đó, sao anh lại có thể tiết lộ thân phận của em! Anh phải nhớ trên đời này không có đứa nào có thù tất báo hơn William đâu chớ!" Cat cuống cuồng hét.

"Thế đâm ra cậu mới gọi là Cat, cậu sợ đặc vụ khắp thế giới lẫn William không biết tên cậu là Tom hay sao?" Giản Dịch buồn cười chọc.

Trong tai nghe vọng đến tiếng thét thảm thiết, cuộc gọi kết thúc ~

Giản Dịch móc tiếp trong túi ra một thanh chocolate nữa, bởi chocolate đã gần như chảy hết nên dính sệt với giấy bạc.

Giản Dịch thè lưỡi nếm vị ngọt kia, kỳ thật trong đó trộn lẫn với cả vị đắng nghét.

Hắn lẳng lặng đợi Trương Tam Phong điên nốt cú điên của hôm nay nữa, rồi mới lái xe đến Tarfaya uống một ly Cognac Pháp (7), xài mạng chuyên dụng của Interpol download mấy bộ phim.

Chocolate và phim ảnh cơ hồ chính là lý tưởng cuộc sống của Giản Dịch.

Chấp hành nhiệm vụ tuyệt mật cấp X chả phải khát vọng của hắn, từ rất lâu rồi đã không phải.

Hôm nay chắc sẽ trôi qua bình thường như ngày hôm qua, một ngày êm đềm của một đặc vụ nên là bình thường và bình lặng như thế thôi à.

Có thế hắn mới được làm một nhân vật ven đường, miệng được phát ngôn những câu thoại không cần nằm trong kịch bản.

Cho tới một ngày, gương mặt hắn bắt đầu mờ mờ, tính cách dần nhạt nhẽo, quên đi bản thân là ai, chỉ còn nhớ vai diễn hắn vẫn còn đang diễn.

Thế nhưng Cat lại từng nói rằng, Giản Dịch thuộc tuýp người ưa ngao du khắp chốn, và là người theo chủ nghĩa lãng mạn, tin tưởng vào yêu ngay từ cái nhìn đầu tiên.

Luân Đôn khu ba, trong một tòa nhà đơn giản, Diệp Vũ Chân ngồi yên trong văn phòng, bên cạnh là di động vẫn không ngừng sáng lóe tín hiệu báo có cuộc gọi đến.

Trên màn hình hiển thị có ba mươi sáu cuộc gọi nhỡ, cả thảy đều là từ số điện thoại của cái tên "No.1 châu Âu".

(=)) chắc chú tự save rồi =))))))

Tom bước vào, theo phản xạ nhìn lướt qua cái di động đang điên cuồng rú rít trong im ắng, đoạn lại đảo mắt qua người thanh niên lặng thinh trước mặt.

Anh ta mặc áo sơmi đay trắng cắt gọn với thân mình, tóc đen chải gọn, ngón tay dài cầm bút Planon DocuPen (8) chuyên dụng dành cho đặc vụ để quét hình, bất luận tin tức gì khiến anh chú ý đều được chiếc bút này scan lại hết.

"Tổ trưởng, cấp trên đã ra chỉ thị bắt đầu hành động rồi."

"Ừ."

"Tổ trưởng... Anh không nghe máy ư?"

Toàn cảnh cục đại khái chỉ có Tom rành rẽ Diệp Vũ Chân từng bị cái vị "No.1 châu Âu" kia giam cầm, lại còn bị... ấy ấy nữa.

Đã ưa buôn dưa lê bán dưa hấu rồi mà lại chỉ có thể trung thành với nghĩa vụ giữ im lặng đối với những hồ sơ tuyệt mật, chuyện này đối với Tom mà nói thật đúng là hình phạt tra tấn thảm khốc đến nhường nào ~

Bấy giờ Diệp Vũ Chân mới khẽ ngẩng đầu lên, lia mắt nhanh qua di động bên cạnh, Tom bỗng hồi hộp ngó lom lom con người đẹp trai lịch thiệp trước mắt này.

"Biết rồi." Ngữ khí Diệp Vũ Chân vẫn bình thản, cũng không trách cứ cái thói ưa đa sự đó của Tom.

Mà đành rằng như thế, anh vẫn đủ làm cho Tom khoái bà tám cũng phải biết chừng mực xoay gót ra ngoài.

Diệp Vũ Chân nhìn thoáng qua di động, có chút mệt mỏi khép mắt, đoạn dứt khoát tắt di động đi.

"Tổ trưởng... Hình như lâu lắm rồi anh chưa đi Bắc Âu thì phải!" Tom lẽo đẽo theo sau Diệp Vũ Chân, thói xấu lại kiềm nén không được mà bung phát.

"Ừ..."

"Cỡ khoảng... một năm ấy nhỉ!" Tom dè dặt nhắc nhở thời gian cho Diệp Vũ Chân.

Ừ."

Lạy Chúa~ Hèn chi cái con gấu bạo lực kia nổi điên là đúng lắm rồi~

"Tổ trưởng à, không cần dùng đến gã King hắc đạo đó nữa sao?"

Cuối cùng Diệp Vũ Chân cũng ngoái đầu, anh mỉm cười bảo, "Chi bằng tôi phái cậu đi động viên gã Bố Già châu Âu này vậy nhé?"

"Đừng... Đừng anh ơi! Tôi với tổ trưởng bộn bề công việc ngập đầu mà!" Tom rối rít rú.

Diệp Vũ Chân đã đi vào trong trung tâm chỉ huy hành động, nhìn lên màn hình vệ tinh truyền đến, trầm tư chốc lát, thế rồi nhấc tay xem đồng hồ, cầm lấy bộ đàm gọi, "Gọi đàn anh."

Đèn điện thoại vệ tinh lại nháy, Giản Dịch liếm chocolate dính bên mép, đáp lời, "Đàn anh nghe đây!"

"Trang bị gọn nhẹ, một bộ! Một phút chuẩn bị!"

"Gấp thế ư?" Giản Dịch sửng sốt, song hắn tức khắc bỏ điện thoại, mặc áo chống đạn lên áo ngụy trang màu vàng của mình, rút từ trong hộc ôtô ra khẩu 44 Magnum Desert Eagle

(9), nghĩ ngợi một hồi lại lôi thêm cả súng lục ổ quay Wesson M500 (10), lắp vào bao súng đặc chế trên ngực áo chống đạn, trên cổ tay đeo đồng hồ điện tử V|Rambo có thể thu nhận màn hình điện tử không dây, kết nối xong xuôi cho điện thoại vệ tinh với tai nghe Bluetooth (11) của mình.

"Đã trang bị xong!"

"Nhiệm vụ là đột nhập đảo Rực Lửa, giải cứu vương tử Marocco Mansour! Ba mươi giây nữa, sẽ có máy bay trinh sát không người lái bay qua để truyền thông tin cho anh, xin hãy chú ý nhận tin! Đừng bại lộ thân phận thật của mình, từ giờ trở đi anh là lính đánh thuê mang quốc tịch Pháp. Hộ chiếu đã được đặt dưới đệm xe Hummer của anh, sau khi hoàn thành nhiệm vụ hãy rút khỏi Tarfaya ngay lập tức."

Giản Dịch quay đi nhấc đệm xe Hummer lên, quả nhiên bên dưới có gắn một quyển hộ chiếu Pháp đỏ lòm.

"Xin hỏi tình hình hiện tại của vương tử William ra sao?"

"Ổn không sao cả!"

"Cứu hắn xong, tôi cần xử trí thế nào, liên lạc Chính phủ địa phương của Marocco ư?"

"Sau khi xong, sẽ liên lạc tiếp với anh."

"Trong đảo có chuột chũi (12) tiếp ứng không thế!"

"Không có!"

"Một mình tôi thôi?!"

"Phải!"

Giản Dịch hít một ngụm khí lạnh, "Xin hỏi đàn em, nếu không có chuột chũi thì làm cách nào có thể đảm bảo độ chuẩn xác của tin tức!"

"Cơ mật!"

"Anh nắm được bao nhiêu phần trăm rằng, một mình tôi là đủ cứu con tin?"

"Cơ mật!"

"Vì sao Mansour bị cầm tù?"

" Cơ mật!"

"Diệp Vũ Chân anh đã từng yêu chưa?" Giản Dịch thế là bị chọc cho phát cáu.

"... Cơ mật."

Giản Dịch phù một hơi, lại hỏi, "Vũ Chân, anh đã khẩu giao cho ai bao giờ chưa?"

Cứ ngỡ Diệp Vũ Chân sẽ tiếp tục đáp cơ mật, dè anh lại thản nhiên trả cho một câu, "Rồi."

Thành ra Giản Dịch bị tụt ngủn hết sạch cả bực tức, trong lòng tò mò cực kỳ, thật hối hận đã không hỏi rõ là khẩu giao cho ai vậy ta.

Từ trên trời lúc này vọng đến tiếng máy bay bay qua, màn hình ba tấc của V|Rambo từ từ hiện ra hình ảnh bản đồ bên trong của đảo Rực Lửa, cùng vị trí lẫn dáng vẻ của con tin Mansour, láng máng như là một mỹ thiếu niên tóc đen tuyền.

"Đã nhận được tin tức chưa?"

"Xin thưa đàn em, nhờ anh báo với nhà máy sản xuất V|Rambo hộ là làm ơn hãy thiết kế mặt đồng hồ to lên một tí~”

"Kế đó, anh có thể được thử nghiệm đeo hẳn một cái màn hình trên người."

"Anh cũng biết dí dỏm gớm đấy, đàn em ạ!" Giản Dịch cười khẽ.

"Hai phút nữa, sẽ có một xe chở nước số hiệu X710 đi qua, hãy lợi dụng chiếc xe này để vào đảo."

"Rồi sao nữa?"

"Good luck!"

Giản Dịch mai phục sẵn trên đường vào đảo Rực Lửa, từ xa trông thấy hai cái bánh xe to tổ chảng chuyên dụng cho sa mạc đang lăn tới gần, bên dưới đầu thân xe hình vuông, biển số xe đỏ chói lọi đúng thật là X710.

Chẳng lẽ ngầm báo đây chính là nhiệm vụ tuyệt mật cấp độ X, Giản Dịch phỏng đoán trong lòng.

Khi xe chở nước trờ qua, Giản Dịch núp sau gò cát nhanh nhẹn đuổi theo chộp lấy đuôi xe, sau đó gọn ghẽ chui ngược xuống, bám dưới gầm xe.

Cứ thế này mà vào đảo Rực Lửa à? Liệu có thể thoát được radar phát hiện sinh vật hay không?

Giản Dịch thở dài sườn sượt, ôi sao mà thấp thỏm thế~

Xe cách cổng đảo mỗi lúc một gần, hắn rành rành thấy được mấy bộ đồ ngụy trang, những cẳng chân đi ủng cao su bước tới bước lui trước mặt mình, mồm miệng phun liên hồi tiếng Arab.

"Vương tử điện hạ lại thu nhận thêm không ít lũ bên Tây Sahara (13) rồi, nghe lũ chúng nó niệm kinh Qur'an 14) bằng khẩu âm Tây Ban Nha là tao ức chế đếch chịu được."

"Chả hiểu sao vương tử lại đòi lũ phế vật đó thế nhỉ."

"Thấy bảo trong số đó không ít bọn châu Á đâu!"

"Phế vật của phế vật!"

"Uỳnh!" Đèn đóm toàn đảo đột nhiên tối sập xuống, nhưng ngay đồng thời đèn pha cỡ lớn cũng lóa sáng lên.

"Mất điện à? Ibane?" Lái xe thò đầu ra, hỏi một tên lính.

"Ờ, Adnan, chờ đi!"

"Cho tao qua đi! Ibane, bên kia đang cần nước!"

Ibane áng chừng đang dùng đèn pin siêu sáng (15) lia khắp buồng lái ngó nghía qua qua, sau rồi lại quét mắt thêm một lần xe từ trên xuống dưới.

Cánh cổng sắt đen sì cao lớn mở ra.

Xe chầm chậm trờ vào, Giản Dịch dán người khít vào xe, những gờ cát nhấp nhô nơi cổng không ngừng húc vào mông hắn, dù cho tốc độ xe rất chậm nhưng vẫn không tránh khỏi bị dật ra âm thanh ma sát.

"Khoan!" Ibane bất thình lình gọi giật lại.

Giản Dịch thấy bàn chân hắn đang bước đến gần, căng thẳng trong lòng trồi lên.

Đành rằng William luôn giữ thái độ ngó lơ với gián điệp các quốc gia bên ngoài, nhưng thế không có nghĩa hắn sẽ không giết Interpol dám cả gan xông vào đảo Rực Lửa.

"Quên ghi tên cho mày, Adnan, hôm nay là chuyến thứ ba mày vào rồi đấy!"

"Ờ, hôm nay tao chạy ba bận! Giữa sa mạc mà muốn tưới ướt cả đảo thật đúng không phải chuyện dễ mà!"

Dứt câu, cả hai cười khùng khục một tiếng, tựa hồ cũng ngấm ngầm hiểu việc này vớ vẩn làm sao.

"Vương tử điện hạ rõ thừa tiền!"

"Nói chuẩn lắm, Ibane."

Ôtô lần thứ hai rồ máy, từ tốn lái khỏi.

Đảo Rực Lửa thực chất không phải xây dựng trên cát, nó vốn là được xây dựng trên sắt thép.

Sắt thép làm đáy móng, sau đó đổ đầy đất lên, cuối cùng là trát nhựa đường trên lớp đất.

Bởi lẽ đó mà bên trong đảo Rực Lửa thoạt nhìn khá là tương tự những nhà tù canh phòng nghiêm ngặt xây trên đất bằng, nửa mặt là các khu phòng giam khô khan, nửa mặt còn lại là tường vây cao ngất, trên tường vây lắp lưới điện cao thế, bốn góc đều có tháp canh gác.

"Uỳnh!" Đảo Rực Lửa lại khôi phục điện sáng trở lại.

Mà chóng vánh ngay tại khắc ấy, Giản Dịch nhẹ nhàng rơi xuống đất, nấp vào một góc phòng giam.

Tai nghe Bluetooth rặt toàn rè rè, hoàn toàn không thể liên lạc với bên ngoài nữa.

Tình hình xem ra nơi này có máy làm nhiễu tín hiệu kiểu kiểu CJAM (16), chả trách Diệp Vũ Chân dặn hắn là Good luck. Giản Dịch nản ơi là nản.

Dòm sang màn hình của V|Rambo, địa điểm giam giữ vương tử điện hạ Mansour hẳn ở hướng Đông Nam, căn bản tín hiệu đã bị nhiễu nên không cách chi nhận được hướng dẫn của vệ tinh.

Thế là Giản Dịch đành phải phục kích một thằng lính đang đi một mình.

"Mansour điện hạ ở đâu?" Giản Dịch hỏi bằng tiếng Arab cực sõi.

"Ngài ấy... Ngài ấy giam trong phòng 304 khu J."

"Chỗ nào?"

"Đi qua sân lớn đằng trước, tại đầu bên kia đảo Rực Lửa!" Nói hết, gã lính dùng vẻ mặt kỳ quái liếc hắn.

"Cám ơn." Giản Dịch khách sáo bảo, tiếp theo khum tay chặt ngất gã lính, rồi mới thay quần áo gã vào.

Sân lớn đằng trước lia lịa đèn pha rọi qua rọi lại, lũ lính tuần tra diễu khắp trên sân.

Kéo sụp mũ, dưới ánh đèn nóng sáng (17) kilowatt, Giản Dịch thong dong xuyên ngang qua sân.

Lũ lính lượn lổn ngổn vốn dĩ đâu lường nổi có kẻ to gan lớn mật như thế, hơn nữa quần áo còn y xì đúc nhau nên không một tên nào mảy may nghi ngờ gì cả.

"Hôm nay còn xe chở nước nào nữa không ta? Nóng chảy nhũn nhẽo hết mỡ mất."

"Chịu, tất cả lượng nước hôm nay đều mang đi giội nhà hết rồi, tao khát sắp chết đến nơi."

Hai gã lính đứng trước cửa hành lang khu J nhỏ giọng thì thầm.

"Perdona! (Tiếng Tây Ban Nha: Xin lỗi)" Giản Dịch lên tiếng chào hỏi.

Hai gã lính liếc mắt nhìn nhau, "Ai vậy?"

"Hai vị cấp trên à, Adnan mới lái một xe nước về đấy, giờ tối rồi, chỉ e đấy là chuyến cuối cùng, hai anh có tính đi kiếm chác chút nước không?" Giản Dịch bắt chuyện chúng bằng tiếng Arab đậm đặc khẩu âm Tây Ban Nha.

Thần sắc hai gã lính thả lỏng hẳn, gã bên trái còn vỗ vỗ vai hắn, "Giỏi, mới đến à!"

"Độ rày người mới đến cả đống, nhưng chán tội là biết điều lại chả được mấy ai."

"Đâu ạ, việc tôi nên làm mà, tôi tên là Nadim, xin hỏi tên hai vị cấp trên?"

"Tao là Labagh, thằng này là Noordin." Gã lính cao cao bên trái bật cười.

"Tôi phải đi báo cho người khác nữa, à đúng, còn có vị cấp trên nào ở bên trong nữa không ạ?"

Labagh bí hiểm cười khình khịch, "Aliyi ở tít bên trong cùng ấy, trong trường hợp nếu mày muốn đi tìm nó."

"Dạ vâng!" Giản Dịch cười xuề xòa.

"Mở cửa đi!" Labagh nháy mắt với Noordin một cái, Noordin vẻ chừng do dự.

"Tôi sẽ đi ra cùng một vị cấp trên." Giản Dịch nhanh nhẹn chêm vào.

"Mày chỉ có thể đi ra cùng một vị cấp trên! Cửa này cần quyền cho phép mới có thể ra vào được." Noordin nhắc nhở.

"Lẹ lẹ lên! Chậm trễ tẹo nữa ngay cả một cốc nước cũng chả có mà uống đâu!" Labagh thúc giục.

"Cám ơn!" Giản Dịch cười rồi đi vào.

Vẫn luôn được nghe phong phanh rằng đảo Rực Lửa là nhà tù ngầm bí mật của Marocco lẫn Tây Ban Nha, nơi đây giam giữ cơ man các kiểu người, có chính khách, có trộm cướp, nếu khách hàng xã hội đen có thể ra được cái giá khiến Crazy William hứng khởi, nơi này cũng sẽ là nơi giam giữ tạm thời các con tin của họ.

Cũng có khi hắn thu nhận cả các trùm hắc đạo đang bị truy sát hoặc là quốc tế truy nã.

Do nơi này tập hợp vô vàn các thế lực, hơn nữa lại nhờ bối cảnh hùng hậu của Crazy William, đã khiến cho nơi này có một mối cân bằng vi diệu phụ phụ đắc chính(18).

Đặc vụ ngoài kia có nhiều bao nhiêu cũng không ai dám tự tiện xông vào đảo giết người hay cướp người, điều này dường như đã trở thành một luật lệ phải ngầm chấp nhận.

Crazy tuyên bố, chỉ cần anh bước chân vào đảo Rực Lửa, có nghĩa tính mạng anh đã nằm trong phạm vi bảo đảm an toàn.

.

Nói theo kiểu Giản Dịch, thì nơi này chính là khách sạn Hòa Bình (19) của sa mạc Sahara.

Rạch đường để phân giới hạn, phân chia để liên minh, tiếp nhận người tị nạn, song không hộ tống người rời khỏi.

Có điều hiển nhiên Crazy William cũng nào phải Vương Bình (20) mà Châu Nhuận Phát

(21) đóng, đã giết bao nhiêu người nhưng cũng chẳng phải một nhân vật anh hùng gì cho cam.

Nơi này tuy nhận người tới lánh nạn song hầu hết toàn là bọn độc ác tội ác chất chồng.

Chính vì thế Giản Dịch thấy ở một phương diện nào đó thì đảo Rực Lửa quá đỗi là giống Ác Nhân cốc (22) trong Tuyệt Đại Song Kiêu (23).

Không hiểu điều gì, bản năng mách bảo Giản Dịch rằng khu J không có giống phần chính của đảo, người ở đây không nhiều. Điều kiện không đủ tốt, máy điều hòa trung tâm cũng không đủ mát khiến bên trong bức ngột thôi rồi.

Rất nhiều tù nhân dán rạt người vào song sắt, gồng mình hết sức có thể nhoài ra ngoài căn phòng giam một người chật hẹp.

Hắn men theo lề phòng nhanh nhẹn đi sâu vào trong khu J, còn chưa tới cửa, bất giác nghe thấy vọng từ bên trong là tiếng rên rỉ nín nhịn.

Cái thứ âm thanh ấy bao gồm cả cơn đau bị chinh phục lẫn dục vọng vô phương kiềm chế, có thể bức cho mọi gã đàn ông trong khoảnh khắc trỗi lên một loại kích thích bản năng.

Giản Dịch đến gần phòng 304, theo góc nhìn từ song sắt, một thiếu niên tóc đen đang trần trụi bị đặt trên ván giường thép cứng quèo của nhà giam. Đằng sau cậu ta là một gã lính Arab to xác đang hưng phấn đâm rút, lẩn quẩn xen lẫn tiếng hít thở nặng nề lãng quên thực tại của gã là tiếng rên rỉ của chính thiếu niên.

Mái tóc đen nhánh của thiếu niên rất dài, tán loạn sau đầu, hai tay bị dây thắt lưng buộc cứng trên giường thép, những ngón tay mảnh khảnh bấu chặt vào nhau.

Thiếu niên nghe được tiếng bước chân, hơi hơi ngước đầu.

Dưới vầng trán đầy đặn của cậu ta là đôi mắt đen huyền y hệt thế, bởi đau đớn mà thấp thoáng màu sắc u mê, ánh nước đong đầy, lại càng khiến cho đôi mắt nọ đen như được gột rửa.

Hai mắt Giản Dịch vừa dịp đối diện thẳng thừng với đôi mắt ấy.

Chớp nhoáng, hắn không hiểu cớ sao tự dưng lại rần rật cảm giác bị điện giật.

Thảng thốt sực nhớ rằng, Cat đã từng bảo, hắn chính là tuýp người thuộc chủ nghĩa lãng mạn, ưa ngao du đây đó, và tin vào yêu từ cái nhìn đầu tiên.

. / .

Chú thích:

1. Divan là loại giường hẹp, dài, cỡ nhỏ, Việt Nam mình đọc là đi văng, hay cái trường kỷ thì cũng thế.

2. Yves Henri Donat Mathieu-Saint-Laurent, còn được biết đến với cái tên Yves Saint Laurent (1/8/1936 - 1/6/2008), là một nhà thiết kế thời trang người Pháp, một trong những tên tuổi vĩ đại của ngành thời trang Pháp thế kỉ 20.

YSL là nhãn hiệu quần áo thời trang cao cấp tên tuổi trên thế giới qua nhiều thập kỷ, đuợc thành lập bởi nhà thiết kế tài hoa Yves Saint Laurent và đồng nghiệp của ông Pierre Bergé vào năm 1962.

Những thiết kế của Yves Saint-Laurent luôn tạo cho người mặc vẻ đẹp gợi cảm và rất sang trọng.Từ cách chọn vải đến kiểu may, ông luôn luôn nghĩ phải vuốt ve các đường nét, kéo dài đôi chân, làm nổi bật tấm lưng ong trong các bộ trang phục dành cho người phụ nữ. Thương hiệu YSL, bao gồm thời trang may sẵn, quần áo cao cấp và mỹ phẩm, nước hoa trị giá hơn 600 triệu đôla được bán cho công ty dược phẩm Sanofi vào năm 1993, sau đó được tập đòan Gucci mua lại vào năm 1999.

3. Hummer từng là dòng xe chủ lực của hãng General Motors (Mỹ). Đây là loại xe có bề ngoài hầm hố, được thiết kế để có thể vượt qua đủ loại địa hình, từ trèo núi đổ đèo đến lội sông lội suối, đặc biệt có thể được trang bị kính chống đạn. Anh cả của dòng xe Hummer là Hummer H1, được thiết kế dựa trên dòng xe chuyên phục vụ trong quân đội Mỹ là Humvee, nhưng đến nay đã không còn được sản xuất.

Humvee là dòng xe nhà binh được dùng để thay thế cho xe Jeep cách đây khoảng 25 năm. Về cơ bản, thiết kế xe Hummer tương tự như xe Humvee, chỉ khác ở chỗ có thêm nội thất đẹp mắt và những tiện nghi khác. Mặc dù có các tính năng hơn hẳn những loại xe thể thao đa dụng khác, Hummer vẫn tuân thủ các quy luật về vật lý và kỹ thuật. Xe này không thể nổi trên mặt nước như nhiều người từng nghĩ.

Chân dung em Hummer vàng của anh zai ăn chocolate:

4. Ai Mưu Hại Thỏ Roger (Who Framed Roger Rabbit) là một bộ phim giả tưởng-hài-xã hội đen năm 1988 được đạo diễn bởi Robert Zemeckis và phát hành bởi Touchstone Pictures. Bộ phim là sự kết hợp sống động giữa hành động và hoạt hình dựa trên cuốn tiểu thuyết Who Censored Roger Rabbit? của Gary K. Wolf.

Chú thỏ Roger được xem là bộ phim đầu tiên nhân vật họat hình đóng chung với người thật. Đây cũng là bộ phim duy nhất tính đến nay các nhân vật của Walt Disney và Warner Bros xuất hiện chung.

Nội dung: Thám tử Eddie Valiant là người từng rất thích làm việc cho các nhân vật hoạt hình. Nhưng rồi, từ khi anh trai của ông là Teddy bị một kẻ bí hiểm của thành phố hoạt hình giết hại thì niềm tin vào nhân vật hoạt hình trong ông cũng tàn lụi. Một ngày kia, ngôi sao hoạt hình nổi tiếng thỏ Roger bị tình nghi đã giết Marvin Acme, chủ nhân của thành phố hoạt hình. Không còn chỗ dung thân, Roger bèn tìm đến nhà thám tử Eddie. Biết rõ thỏ Roger vô tội nên dù không thích, Eddie vẫn quyết định nhập cuộc để minh oan cho ngôi sao tội nghiệp nà...

Chú thỏ hài hước nhưng hậu đậu Roger đã bao phen đẩy Eddie vào những tình huống nguy hiểm khiến anh phải điên đầu. Sau những nỗ lực tưởng như vô ích, cuối cùng, Eddie và Roger cũng lần ra manh mối về cái chết của Marvin Acme, và cả bí mật cái chết 5 năm trước của Teddy Valiant...

5. Trương Tam Phong hôm nay chỉ điên có hai lần

Trương Tam Phong có lẽ là nhân vật không hề xa lạ với các bạn rồi nhỉ? Tên chàng ta chính xác thì là 張三丰, nhưng trong này anh Dịch đã chơi chữ, gọi William là Trương Tam Phong, trong đó thay chữ "phong (丰)" với nghĩa "đầy" trong tên chàng Trương Tam Phong thành "phong (疯)" nghĩa là "điên"

Như vậy chúng ta đã có một Trương Tam Phong của anh Dịch với ý nghĩa "Tam Phong" là "ba cơn điên".

Do đó anh Dịch mới nói Trương Tam Phong (thằng điên ba lần) hôm nay chỉ điên có hai lần : ))))))) cute vãi đạn =))

6. Xe chở nước

Loại xe trong truyện là xe bồn (sẽ được tả rõ hơn ở chap sau)

Pozt cho các bạn dễ hình dung, vì có nhìn thấy cái xe này các bạn mới mường tượng được 1 số chi tiết giải cứu người đẹp (thực chất là một con hồ ly) ra khỏi đảo Rực Lửa trong chap sau=)

đại khái thế này, nhưng cái xe của gã Adnan bánh to hơn nhiều nhé, vì chạy trên sa mạc mà lại:

7. Cognac Pháp

(Việt Nam đọc là rượu Cô-nhắc) là một loại rượu mạnh sản xuất tại vùng Cognac của Pháp, được chưng cất từ loại rượu nhẹ sản sinh trong tiến trình lên men nho quả, sau một thời gian ủ trong thùng gỗ sồi được đem ra đóng chai và bán khắp thế giới.

Theo quy định của hệ thống kiểm soát chất lượng vùng cognac, loại brandy tại vùng này phải được ngâm ủ ít nhất là 3 năm trong thùng gỗ sồi mới được gọi là cognac và chỉ xuất khẩu loại ngâm ủ từ 5 năm trở lên mà thôi. Những hãng cognac tên tuổi thường vượt quá những yêu cầu này để tạo tên tuổi cho hãng.

8. Bút Planon DocuPen (hay còn được gọi là máy quét dạng bút bi hay bút scanner)

9. Desert Eagle là một loại súng lục nòng lớn bán tự động vận hành bằng khí chủ yếu được chế tạo ở Israel bởi IMI (Israel Military Industries, nay là Israel Weapon Industries) cho Magnum Research, Inc.

Nhờ đặc điểm là vẻ ngoài mạ kền bóng bảy và cỡ đạn lớn, khẩu Desert Eagle trở nên nổi tiếng trong các game và phim ảnh.

Khẩu 44 Magnum Desert Eagle của anh Dịch:

10.

Súng lục ổ quay là là loại súng ngắn có ổ đạn xoay, phải lên cò bằng tay (có ai nhớ cái súng lục ổ quay Shinichi đã nhầm sang M92F trong Đế Quốc Bóng Tối không :'(( đoạn này là đoạn trên chuyến xe bus ôm nhau ấy :'(((( nhớ Shinichi vs Akinobu quá đi :'(((((((~)

Súng lục ổ quay Wesson M500 là loại súng lục siêu cấp của công ty Smith Wesson, Mỹ. Bởi hỏa lực mạnh, đạn to nên để tránh nổ thân súng, chỉ có thể bắn 5 phát đạn.

11. Tai nghe Bluetooth

chỉ đơn giản là cái nút tai nghe thôi =)) kiểu có thể giúp nghe được mà không cần thiết phải cầm mấy thiết bị như là điện thoại, máy liên lạc... các thứ ấy.

Tai nghe Bluetooth thường có hai dạng: gắn lên vành tai (ảnh 1) hoặc nhét vào lỗ tai (ảnh 2), có loại kết hợp cả hai cách trên (ảnh 3).

12. Chuột chũi trong một số quốc gia thì là từ để ám chỉ "gián điệp".

13. Tây Sahara là một vùng lãnh thổ tại Bắc Phi, ven Đại Tây Dương và giáp với Marocco, Angeri và Mauritani. Diện tích 226 nghìn km². Dân số 382,617 người (2007). Dân tộc: Arab và Berber. Tôn giáo: đạo Hồi. Đất đai phần lớn là sa mạc (thuộc hoang mạc Sahara), dân cư thưa thớt. Thành phố lớn nhất là El Aaiún, chiếm một nửa dân số trong toàn vùng.

Tây Sahara nằm trong Danh sách những lãnh thổ không tự chủ của Liên Hiệp Quốc từ những năm 1960 khi nó còn là thuộc địa của Tây Ban Nha. Hiện tại đây là vùng đất tranh chấp giữa Vương quốc Marocco, vốn kiểm soát phần lớn Tây Sahara và tuyên bố chủ quyền trên toàn lãnh thổ này; và Mặt trận Politsario, hiện thời kiểm soát 20% lãnh thổ, đòi dành độc lập dưới tên nhà nước Cộng hoà Dân chủ Arab Xarauy. Marocco gọi vùng đất này là Các tỉnh phía Nam hay Sahara thuộc Marocco.

14. Kinh Qur'an là văn bản tôn giáo quan trọng của đạo Hồi, được chia làm 30 phần (Just), 114 chương (Surat), 6235 câu (Ayat).

15. Đèn pin siêu sáng cho ánh sáng tập trung cực mạnh, thiết kế thon gọn, cầm rất vừa và chắc tay, kiểu dáng mạnh mẽ, có độ bền cao, chống shock, chống vô nước... Có 3 chế độ hoạt động.

Bởi loại đèn pin này cho ra siêu ánh sáng cực mạnh trong điều kiện trời tối khi bị loại đèn này rọi phải sẽ làm cho người bị rọi bị choáng theo phản xạ phải lập tức nhắm mắt. Nếu có gắng nhìn đèn chỉ trong 5 giây khi đèn tắt sẽ lập tức không thấy rõ được gì xung quanh trong 5 phút và trong khoảng 20 phút sau mẳt mới lấy lại thị giác ban đầu.

Trong quân đội loại đèn này thường được gắn dưới báng súng nhằm làm cho tội phạm không kịp phản ứng khi chiếu phải.

16. CJAM (đầy đủ là CJAM 1000) là một thiết kế của Chính phủ có khả năng chặn sóng di động, sóng tín hiệu hoặc Wi-Fi trong phạm vi 1km. CJAM 1000 sử dụng kỹ thuật anten chuyển những tín hiệu bị làm nhiễu đến khu vực kiểm soát, đồng thời vẫn để cho thông tin ở những nơi không liên quan trao đổi được như thường.

17. Đèn nóng sáng tương tự đèn điện thông thường nhưng dây tóc (bằng vonfram) được nung sáng bởi một dòng điện cao thế. Ánh sáng của đèn này có nhiệt độ màu 3400 K, thích hợp với phim màu dùng cho ánh sáng nhân tạo. Khi nung ở nhiệt độ cao, sợi dây tóc vonfram thăng hoa và kim loại sẽ lắng xuống bóng đèn, do đó làm thay đổi nhiệt độ màu của ánh sáng phát ra và rút ngắn rất nhiều thời gian sử dụng của đèn.

18. Phụ phụ đắc chính là một định lý toán học về quy tắc phép nhân.

Cụ tỷ các bạn cứ hiểu "phụ" tương đương với "số âm", "chính" tương đương với "số dương", vậy "phụ" nhân với "phụ" sẽ được "chính".

Ví dụ: (-1).(-1)=+1

Lắp vào văn cảnh: nơi này (đảo Rực Lửa) tập hợp vô vàn các thế lực (mafia, chính khách, các nhân vật và tội phạm tầm cỡ.v.v...)

-> phụ (số âm) nhân với bối cảnh hùng hậu của Crazy William (vừa là vương tử vừa là trùm buôn lậu máu mặt ở Sahara)

-> phụ (số âm) bằng mối cân bằng vi diệu (đảo Rực Lửa cân bằng giữa các thế lực, không ai dám động vào hay không nể mặt Crazy William, đảo Rực Lửa trở thành một nơi không đơn giản và không dễ chơi, dễ ăn =)))

-> chính (số dương)

Từ đó các bạn hiểu cái phép toán phụ phụ đắc chính ở đây là gì rồi chứ? Ý nghĩa "số âm" và "số dương" trong này tự các bạn cũng tự hiểu được rồi nhé :"D

19 + 20 + 21. Châu Nhuận Pháp và vai diễn Vương Bình trong Hòa Bình Phạn Điếm

Châu Nhuận Phát (Donald Chow Yun-Fat, sinh 18/05/1955) là một diễn viên Hồng Kông nổi tiếng. Châu Nhuận Phát là một trong những ngôi sao lớn nhất của điện ảnh Hồng Kông thập niên 1980 và đầu thập niên 1990. Từ giữa thập niên 1990, Châu bắt đầu chuyển hướng sang Hollywood.

Vai diễn Vương Bình (tức A Bình) của Châu Nhuận Phát là trong bộ phim Hòa Bình Phạn Điếm (1995) là 1 sát thủ giang hồ và cũng là ông chủ khách sạn Hòa Bình, võ công rất cao, từng giết rất nhiều người. Anh ta tuyên bố khách sạn Hòa Bình là một nơi tránh nạn, những ai bước chân vào dù có đắc tội với bất kỳ bang phái nào cũng sẽ không bị ai tìm đến sinh sự, nhưng không được đảm bảo sau khi rời đi.

Ca sĩ A Mạn bị truy sát đã tới chạy trốn trong khách sạn Hòa Bình, A Bình yêu cô ta và bảo vệ cô ta rời khỏi khách sạn, nhưng tình yêu của A Bình lại chỉ đổi lại cạm bẫy sớm đã được bày ra mà A Mạn chính là con mồi cạm bẫy này.

Quá phẫn nộ, A Bình lại trở lại với chém giết giang hồ...

22 + 23. Tuyệt Đại Song Kiêu và Ác Nhân cốc

Tuyệt Đại Song Kiêu hay còn có tên khác là Giang Hồ Thập Ác là một tác phẩm của nhà văn Tung Của Cổ Long, nội dung xoay quanh hai huynh đệ nhân vật chính trong truyện là Giang Linh Ngư và Hoa Vô Khuyết (oh yeah, có ai biết phim Tiểu Ngư Nhi và Hoa Vô Khuyết không? Hồi cấp 2 mình điên đảo phim này, đặc biệt là Hoa Vô Khuyết của anh zai Tạ Đình Phong đó =)))))))

Nội dung:

Giang Linh Ngư, tức Tiểu Ngư Nhi, là nhân vật chính trong bộ 'Tuyệt Đại Song Kiêu'. Cuộc đời của Tiểu Ngư Nhi bắt đầu khi Yêu Nguyệt cung chủ căm hận Giang Phong không đáp trả tình yêu của mình, lại đi yêu Hoa Nguyệt Nô vốn chỉ là một nữ tỳ, nên đã ra tay giết hại vợ chồng họ. Chưa hả cơn giận, Yêu Nguyệt bắt hai đứa trẻ song sinh của họ phải chịu cảnh chia lìa: Yêu Nguyệt giữ lại Hoa Vô Khuyết, và giao Tiểu Ngư Nhi cho Yến Nam Thiên. Bà ta muốn hai đứa bé lớn lên sẽ giết hại lẫn nhau, đấy mới chính là cách trả thù cay độc nhất.

Tiểu Ngư Nhi và Hoa Vô Khuyết lớn lên trong hai hoàn cảnh khác nhau, với hai tính cách khác nhau. Hoa Vô Khuyết tướng mạo phi phàm, võ nghệ cao cường, song, lạnh lùng, ít nói, chỉ biết nghe theo lời của hai vị cung chủ. Tiểu Ngư Nhi thì hoạt bát, lém lỉnh. Tiểu Ngư Nhi sau được Thập Đại Ác Nhân nuôi dưỡng ở trong Ác Nhân Cốc và truyền mánh khóe, còn Hoa Vô Khuyết thì được Di Hoa Cung truyền thụ võ công tuyệt đỉnh.

Số phận đẩy Tiểu Ngư Nhi và Hoa Vô Khuyết vào cuộc chiến một mất một còn nhưng cũng vén bức màn bí ẩn về quá khứ chung của họ. Hai người gặp nhau rồi kết làm bằng hữu. Tưởng chừng họ có thể tránh khỏi cảnh huynh đệ tương tàn, thì lại bị Giang Ngọc Yến người yêu đơn phương Hoa Vô Khuyết bày kế hãm hại, khiến họ phải chém giết lẫn nhau, cuối cùng cả hai đều mang trọng thương. Sau khi biết rõ sự thật về thân thế của mình, hai anh em Tiểu Ngư Nhi và Hoa Vô Khuyết giải bỏ hận thù, cùng nhau đối phó với Giang Ngọc Yến.

Ác Nhân cốc có Thập Đại Ác Nhân chính là nơi đã nuôi nấng và truyền thụ võ công cho Tiểu Ngư Nhi, hòng dạy dỗ Tiểu Ngư Nhi thành một tên bại hoại ác độc nhưng Tiểu Ngư Nhi vẫn giữ được bản tính lương thiện.

Vì anh Dịch thích xem phim cho nên anh biết tới 'Tuyệt Đại Song Kiêu' hẳn là vì xem phim chớ không phải từ đọc truyện, nhưng phim này có rất nhiều phiên bản, mà cũng không có gì quan trọng vì chung quy nội dung trên kia rồi, nên thôi khỏi chú thích thêm cho dài dòng nữa nhé :"D (thật ra là do quá mệt rồi, không còn sức chú thích thêm nữa =)))))

cái chú thích dài gần bằng truyện, dịch xong tê hết cả người, thích không chịu được (>

∇

## 22. Quyển 3 - Chương 2

"Ưm!" Thiếu niên tóc đen thoáng cựa quậy khiến cho Aliyi đằng sau cũng nhận ra có người tới.

"Ai?"

"Cấp trên Noordin và Labagh kêu tôi đến gọi anh!"

"Cút đi, lát nữa hẵng đến!" Kêu Aliyi ngừng lúc này thì đời nào mà gã chịu chớ.

Giản Dịch mỉm cười, cổ tay nháng lên, móc ra một cái kẹp chìa khóa có dòng chữ mặt trên là SouthOrd(1), đoạn rút từ bên trong một cây kim thép có đầu cong cong kỳ lạ.

Cửa phòng giam vừa gồm máy móc lẫn điện tử đồng thời điều khiển, hiện giờ dưới tình huống đã xài điện rồi, thì cửa ắt là trong tình trạng chỉ còn bị điều khiển bởi máy móc nữa thôi.

Giản Dịch xem xét xong xuôi liền đút kim thép vào ổ khóa phòng, cười khẽ, "Tao cũng muốn lắm, hiềm nỗi..."

Aliyi còn chưa kịp phản ứng, cửa đã bị mở bật ra.

"Mày... Định làm cái gì?"

Giản Dịch kéo cao đôi găng da nửa ngón màu đen, đoạn nói nốt, "Hiềm nỗi tao lại chúa ghét cái trò bạo hành trong tù!"

Câu thứ ba chưa thốt nổi ra khỏi miệng, Aliyi chỉ kịp nhìn thấy một ánh sáng lạnh lóe lên nơi đôi găng tay kia, tiếp theo từ cổ họng loáng thoáng cơn lạnh lẽo.

Máu bắn tóe lên bức tường xám xịt, thân mình cồng kềnh gã Aliyi thẳng thừng ngã vật xuống đất.

"Ngươi..." Thứ ngôn ngữ Pháp chuẩn mực vang lên, ánh mắt thản nhiên của thiếu niên tóc đen lướt ngang qua Giản Dịch, cậu ta chậm rãi lên tiếng, "Ngươi dám giết người ở đảo Rực Lửa..."

"Hy vọng đã không dọa đến cậu?" Giản Dịch cũng dùng tiếng Pháp hỏi lại, "Cậu là điện hạ Mansour đó sao?"

Hơi rụt mình lại, thiếu niên tóc đen kéo tấm áo choàng đen phủ bên ngoài, liếm liếm bờ môi có chút khô, động tác này vốn rất ư bình thường nhưng ở cậu ta lại thoát ra lực hấp dẫn tràn ngập.

"Tất nhiên ta là Mansour."

Giản Dịch chìa tay tới, nguyên bản hắn muốn nói rằng, "Thưa điện hạ, tôi là một gã lính đánh thuê, người của cậu đã trả tiền cho tôi cứu cậu ra khỏi đây."

Thế mà khi ánh mắt hắn miết qua hình ảnh Mansour nằm trên giường, sắc mặt cậu ta thấp thoáng vẻ bợt bạt, lông mày nhăn nhúm, bị trải qua một chuyện chả lấy gì làm hay ho như vậy, dường như cậu ta có điểm gì đó... không vui.

Thành ra Giản Dịch bèn chuyển sang cười cười, "Tôi thấy cậu tốt nhất hãy ngồi dậy đi, đừng để cho cảnh sát bắt cậu chứ."

Đây là trích trong ‘Kỳ nghỉ ở Roma’, là lời thoại của nhân vật nam Joe khi lần đầu tiên gặp gỡ công chúa Ann lén lút chuồn ra ngoài.(2)

Ánh mắt Mansour bất chợt bừng sáng, chừng như lời thoại này của Giản Dịch đã bất ngờ khiến cho cậu ta phải thay đổi mắt nhìn khác dành cho con người có khuôn mặt bình thường này.

"Dù cho em đã rời đi nhân thế, nhưng giọng nói của người đã cứu rỗi trái tim em đang vùi chôn dưới tầng địa ngục(3). Có biết bài thơ này không?"

"Lại đây, tôi đưa cậu về."(4)

Giản Dịch cười đưa tay cho Mansour.

Mansour trông đến bàn tay vững chắc ấy, nhẹ nhàng cười, đặt ngón tay mảnh khảnh của mình khe khẽ vào lòng bàn tay hắn, "Cám ơn... Rất vui vì đã gặp anh!" Vẫn là lời phim.

Cậu ta sẽ sàng đứng dậy, Giản Dịch phát hiện dáng người cậu ta thực tế không hề gầy yếu như đảo mắt nhìn qua lúc đang nằm, ngược lại còn tương đối cao ráo.

Đầu lông mày nhíu tít, Giản Dịch ngồi xổm xuống cởi áo khoác của Aliyi ra. May mắn trước khi chết Aliyi không có giãy giụa gì, gần như là ngã gục ngay xuống nền đất, địa hình phòng giam có phần nhấp nhô, máu gã chảy ngược hướng đầu.

Do đó dù vạt áo có vấy tí ti mấy giọt máu nhưng chung quy vẫn mặc được.

Giản Dịch lột số quần áo đó sang đưa cho Mansour, còn lúng túng kiểu có lỗi, "Làm phiền điện hạ mặc vào!"

"Không sao!" Mansour nhận lấy, xoạt một tiếng đã tuột bộ áo choàng trên người xuống, lộ ra thân thể nguyên sơ.

Giản Dịch vội vã né đầu, tránh cho phải nhìn thấy những vết bầm bạo lực ứ lại phủ khắp cơ thể kia.

"Điện hạ cứ yên tâm, tôi sẽ giữ bí mật này cho cậu."

"Thế thì... cám ơn nhé!" Mansour tựa hồ bật cười, lấp ló đâu đó cả ý vị coi khinh, chưa bao lâu sau, cậu ta đã mặc xong quần áo.

Bộ quần áo trên người cậu ta tương đối là rộng, song thắt chặt dây lưng thì cũng đủ tạm.

Mansour dùng một sợi dây da buộc lại dải tóc lả tả, gương mặt hình hạt dưa sáng sủa hiện ra, tướng mạo tuấn mỹ, kết hợp với bộ quần áo rộng thùng thình liền tạo thành sự gợi cảm tràn trề.

"Đi thôi!"

Giản Dịch dẫn đường ra khỏi phòng giam, hắn tường tận tim hắn đang đập bùm bụp, đã bao năm rồi, cơ hồ hắn đã bẵng quên mất có một thứ cảm giác gọi là xốn xang.

Đi qua đoạn hành lang dài dằng dặc, Giản Dịch bất chợt phát hiện một cơ thể ấm áp sán sát vào hắn.

"Không có lính gác đi cùng, anh không thể bước chân qua khỏi cánh cửa đó được đâu." Mansour ghé vào lỗ tai hắn rủ rỉ.

Giản Dịch nhìn quanh quất bốn phía, không một bóng lính canh, thoáng chau nhẹ mày, đường mắt Giản Dịch dừng ở một căn phòng giám sát đóng kín.

"Nếu anh cứ kiên quyết đi qua cửa phòng giám sát, chuông báo động sẽ kêu." Mansour áp vào càng thêm gần, ngữ khí nhè nhẹ của cậu ta phun trên vành tai Giản Dịch, hỏi thầm thì, "Giờ có hối hận đã giết Aliyi sớm quá hay không?"

"Không đâu, điện hạ ạ!"

Giản Dịch vừa ngoảnh mặt qua liền đập ngay vào mắt là khuôn mặt xinh đẹp của Mansour gần khít, vành môi phớt màu mật cong lên thành một độ cung như cười như không.

Giản Dịch cởi áo khoác, hiện ra lớp áo chống đạn bên trong. Áo chống đạn của hắn là đặc chế, nếu gọi nó là áo chống đạn, thà gọi nó là hộp đựng súng còn hơn.

Cả Desert Eagle lẫn M500 vốn được giấu rất kỹ lưỡng cũng đang ngay trên tấm áo chống đạn.

Giản Dịch rút khẩu Desert Eagle, nhắm vào một cái tủ đứng trong phòng giám sát, thế rồi nổ súng.

Mansour bắt đầu quan sát hắn bằng vẻ mặt quái lạ, tay Giản Dịch vô cùng vững vàng, sức giật cực mạnh của Desert Eagle cũng không hề làm cho tay hắn bị rung.

Viên đạn tựa thể cánh quạt xoay tròn với tốc độ chóng mặt, xuyên thủng tấm kính chống đạn của phòng giám sát, để lại một cái lỗ nhỏ, sau cùng là găm vào nút đỏ trên tủ đứng.

Lập tức trần nhà khu J liền phun tóe loe nước, nước chung quanh phụt rào rào, không khác gì một trận mưa to tầm tã.

Chuông báo cháy réo inh ỏi, cửa phòng giam đồng loạt mở hết ra.

Giản Dịch che áo chống đạn của hắn lên đầu hai người, ôm Mansour mau chóng lẩn vào đám đông phạm nhân chạy qua khỏi cửa dưới cơn mưa ào ạt.

Thấp thoáng mưa rơi, Giản Dịch cảm thấy Mansour đang tựa bên cổ hắn hình như đã ngẩng lên hôn hắn khe khẽ.

"Giỏi thật, hôm nay anh thật sự làm ta vui kinh khủng."

Những chữ này chỉ láng máng trôi qua, nước dữ quá chừng, Giản Dịch gần như không nghe rõ được lời cậu ta nói.

Tình hình lộn xộn cũng chẳng cách chi giúp hắn phân biệt nổi vừa rồi Mansour là cố tình, hay là vô tình.

Xe chở nước của Adnan lại chầm chậm xuất hiện, Giản Dịch ngó đồng hồ trên tay, sớm hơn năm phút đồng hồ so với ba mươi phút dự định.

Giản Dịch liền cản gã.

"Cháy à?" Adnan thòi đầu ra ngoài cửa buồng lái.

"Đúng vậy, lũ phạm nhân khu J chạt thoát hết rồi, bọn tao muốn kiểm tra xem trên xe mày có thằng nào không!"

"Xe tôi là xe bồn chở nước, giấu sao nổi người chớ!" Adnan nhảy xuống xe, đi theo sau Giản Dịch kể lể.

"Ủa cấp trên có vẻ là người mới à!"

"Người mới thì không được phép kiểm tra xe mày ư?"

"Không, không, đương nhiên không phải!"

Giản Dịch leo lên xe Adnan, nhìn quét qua cửa đổ nước, nó là một cái lỗ đường kính 20cm, không đủ cho một người chui vào.

Hắn dứt khoát rút luôn ra khẩu M500 bắn trực tiếp vào cửa đổ nước, Adnan giật nảy, không chờ gã hô toáng lên, sau phần thắt lưng đã bị gí sờ sờ một khẩu súng.

"Đừng nhúc nhích nào, Adnan!" Mansour đằng sau gã cầm khẩu Desert Eagle nói.

Giản Dịch bắn liên tiếp mấy phát vào nóc xe, tiếng súng giản thanh hòa vào tiếng chuông báo cháy e é đã được chìm lỉm đi hoàn toàn, hỏa lực lớn rất nhanh khoét nóc xe bồn thành một cái lỗ đủ cho một người chui vào.

Adnan kinh ngạc tột độ, "Mày, chúng mày định làm gì?"

Giản Dịch cầm súng nhẹ nhàng du di trên ngực gã, "Đi nhờ một đoạn thôi!"

"Mày... Mày không thể ngồi xe tao ra ngoài được đâu." Adnan lẩm bẩm.

Tay phải Giản Dịch tỳ trên cửa sổ, ngón trỏ mân mê rãnh môi, nhìn chằm chặp cổng lớn càng lúc hiện ra càng gần.

Trong tay hắn có giữ một máy điều khiển màu bạc bé tí, Adnan căng thẳng liếc liên hồi sang hắn mãi.

"Tập trung lái xe đi!" Giản Dịch lạnh lùng nạt.

"Mày... Chúng mày thật đúng là chuyên nghiệp!" Adnan dời mắt sang bồn nước phía sau, chùng giọng than thở.

Giản Dịch liếc nhìn gã lái xe Arab đen thui này, nhấn nhấn cái máy điều khiển màu bạc trong tay, ngay phút chốc khói đặc liền cuồn cuộn.

"Quá, quá khiếp!" Adnan kinh hoảng kêu

Tay Giản Dịch lật lại, một viên bi thép rơi xuống sàn xe, hắn tủm tỉm cười, "Nếu mày không chịu tập trung mà lái là sẽ được xem nó khiếp nhường nào ngay ấy mà!"

"Chớ... Chớ có nghiêm túc thế chớ! Tao nhất định sẽ follow theo kịch bản của mày đây." Adnan biến sắc tức khắc.

Giản Dịch phì cười, "Ngoan ghê."

Hắn nhảy ra khỏi buồng lái xe nói với đám canh cổng, "Khu J cháy, lửa lan rất nhanh, cần phải khẩn cấp đi chở nước."

"Tao phải đi ngay giờ! Ibane!" Adnan nói vọng qua cửa xe.

Ibane che miệng nhận tờ biên liên lạc, chửi rủa, "Quỷ tha ma bắt cái khu J, tao đã bảo từ lâu là chỗ chết giẫm đó ọp ẹp lắm rồi, nên tu sửa đi mà lại."

Gã vội vã quét mắt qua xe rồi mở cổng.

Adnan giẫm ga, xe liền lái ra ngoài, trong phút chốc đi ngang qua Giản Dịch, Giản Dịch chơi kiểu linh dương móc sừng (5) nhảy bám lên xe luôn.

Sau lưng liền í ới âm thanh quát đòi xe dừng.

Gã còn chưa gào được bao nhiêu, bất thình lình truyền đến một tiếng nổ khủng khiếp, cả đảo Rực Lửa tức thì tóe lửa khắp bốn phía, sóng khí hất văng gã Ibane canh cổng đập xuống đất.

"Trời ơi, mày gài nổ đảo Rực Lửa đó sao?" Adnan há hốc mồm miệng.

Giản Dịch cũng thoáng bàng hoàng nhìn đảo Rực Lửa khói bốc lên ngùn ngụt, nhưng hắn cũng chẳng ngần ngừ lâu, trèo lên đỉnh thùng xe kéo Mansour khỏi đó.

Mansour cầm tay Giản Dịch, nhảy ra từ bên trong thùng.

Thoạt trông như thể Giản Dịch đang mời cậu ta khiêu vũ, Mansour mỉm cười cùng Giản Dịch dõi mắt nhìn đảo Rực Lửa lửa liếm đến tận trời, ướm hỏi, "Đảo Rực Lửa đã nổ tung, tại sao trông anh có vẻ không vui vậy?"

Giản Dịch nhíu mày đáp, "Tại vì không phải do tôi nổ!"

"Là... cộng sự của anh?"

"Không phải nốt." Vẫn đưa mắt nhìn theo rặng khói dày đặc lan tràn khắp bốn phía chung quanh đảo, Giản Dịch trả lời, "Mà kể cả có là ai chúng ta cũng phải đi thôi, tôi chả muốn bị gặp phải bộ dáng nổi điên của Crazy William đâu."

Mansour thủng thẳng bảo, "Có khi lại là do tự Crazy William gài nổ cũng không chừng."

"Hở?!"

Xe nước lái giữa sa mạc không được tính là bon bon cho lắm, Mansour ngồi trên nóc xe hứng gió, mấy sợi tóc lọt ra khỏi dây da buộc, phất phơ trong không trung.

Theo ánh lửa chiếu đến từ xa xa, dung mạo xinh đẹp của cậu ta tản mác một vẻ cười tủm tỉm, đậm đặc sức mê hoặc đầy tà khí vô phương diễn tả bằng lời.

"Chắc là, hắn muốn nổ hết phòng phiếc để tu sửa lại một lượt."

Giản Dịch dở khóc dở cười nghe cậu ta giải thích, có lẽ cái vị vương tử cùng cha khác mẹ này cũng giống William, trong người chảy chung một dòng máu điên cuồng nào đó.

Bọn họ nhanh chóng đến được chỗ xe Giản Dịch, Giản Dịch ôm Mansour xuống đặt ngồi vào xe Hummer của mình.

Thân thể ấm áp mềm mại của Mansour tựa vào Giản Dịch làm cho hắn xuyến xao một loại cảm xúc khó có thể nói cho được.

Gần như là quýnh quáng buông ngay Mansour ra, mà ánh mắt Mansour từ đầu tới cuối vẫn cứ dán miết trên người hắn, chừng như đầy ắp hứng thú với hắn.

Sau khi được Giản Dịch cho phép, Adnan y hệt bị gặp ma, rồ lên giẫm chân ga lái đi như điên, cứ thế làm cho chiếc xe bồn chở nước sa mạc kềnh càng hết nghiêng phải rồi lại ngả trái.

Tai nghe Bluetooth lại một lần nữa được thông tín hiệu.

"Đàn anh gọi tổng bộ!"

"Em Cat đây, có chuyện gì xin hãy nói đi!"

Giản Dịch chơi một quả vòng đầu xe hoành tráng, xe Hummer liền quay đầu chạy vùn vụt về hướng Tarfaya.

"Cậu biết là anh muốn gọi sếp mà!"

"Sếp đang nghe điện thoại, anh ấy vừa xem một xập tài liệu xong, hình như tâm trạng không được tốt cho lắm!"

"Mẹ kiếp!" Giản Dịch rống tướng lên, "Anh mày đang tâm trạng không tốt đây này, vì sao đảo Rực Lửa bị gài nổ?"

"Em có thể khẳng định, không phải sếp làm!"

"Anh muốn biết là ai làm!"

"Đợi tẹo, em dùng máy tính phân tích thử!"

"Được rồi, anh đợi!"

"Cứu được Mansour chưa?"

"Rồi, điện hạ đang ngồi cạnh anh!"

Hai phút sau.

"Có kết quả rồi này."

"Ai?!"

"Máy tính bảo: William tự mình nổ."

"Bố tổ sư!"

"Đừng có rủa xả máy tính của em, nó chẳng qua trích dẫn lại câu nói của trùm buôn ma túy Nam Mỹ thôi, nếu anh không tin cả trùm ma túy Nam Mỹ thì anh đòi tin ai nữa?"

Giản Dịch bật cười chửi thầm, đột nhiên nhìn thấy radar đầu ôtô lập lòe mấy đốm nhỏ nhỏ, tốc độ tiếp cận thật không dám tưởng tượng nổi.

"Đó là máy bay chiến đấu riêng của William." Mansour chau mày, cắn ngón tay, cảnh báo, "Theo tốc độ hiện giờ thì chỉ sau ba phút nữa chúng có thể đuổi kịp tới xe có lắp điện thoại vệ tinh và radar của anh."

Hai đầu lông mày Giản Dịch cũng nhăn nhúm hết cả lại, hắn giẫm mạnh phanh, báo vội cho Tom biết, "Anh bị máy bay chiến đấu dò tìm! Phải lập tức bỏ xe lẫn điện thoại vệ tinh đây!"

"Được, mệnh lệnh mới của anh là... Cà chua!"

"Cậu nói cái gì?" Sắc mặt Giản Dịch nhất thời thay đổi.

"Cà chua, đó lại mệnh lệnh sếp nhắn lại, hãy lập tức thi hành!" Đành rằng chả biết cà chua nghĩa là gì nhưng giọng điệu Tom rõ là chắc nịch.

Cà chua là ám hiệu hồi đó của Giản Dịch với Diệp Vũ Chân, lần nào ăn cơm Tây, Giản Dịch cũng xơi hết sạch dưa chuột mà bỏ bứa lại cà chua, thế nên ý nghĩa của cà chua chính là dọn dẹp đối tượng mục tiêu.

Phản xạ nghề nghiệp, tay hắn vớ lấy khẩu Desert Eagle, thời gian dành cho hắn không nhiều, vừa phải xử lý mục tiêu xong xuôi vừa phải thoát khỏi sự truy dò của máy bay chiến đấu đảo Rực Lửa.

Giản Dịch quay sang nhìn Mansour, dưới ánh sáng đèn xe lờ mờ, cậu ta trông có vẻ thật bình tĩnh, cũng thật thả lỏng.

Tựa hồ phát hiện Giản Dịch đang nhìn, Mansour ngoảnh mặt qua cười nhẹ, "Đêm nay ta muốn mặc đồ ngủ tơ lụa, trên mặt có trang trí hình hoa."

Công chúa Ann trong ‘Kỳ nghỉ ở Roma’ được nam nhân vật chính Joe tưởng lầm là một cô gái say rượu mà cứu, cô công chúa buồn ngủ ấy cứ nằng nặc đòi cho kỳ được phải mặc áo ngủ lụa in hoa. (6)

Tuy rằng trước mắt là một vị vương tử cơ chứ không phải một công chúa, nhưng thôi thì họ cũng đều là cao quý như nhau cả mà, chỉ là không may thay, Mansour cơ hồ có thể nói rằng cậu ta thật bất hạnh.

Giản Dịch im lặng, tay thả báng súng ra, trả lời lại, "Anh cần sếp giải thích!"

"Anh nói gì đó?"

Tom chấn động, cậu ta chưa bao giờ gặp ai chất vấn mệnh lệnh của Diệp Vũ Chân, đối với bọn cậu, mệnh lệnh của Diệp Vũ Chân đồng nghĩa với 100% chấp hành, cậu ta bèn lắp bắp, "Em, em đi tìm sếp ngay đây!"

"Đau đời rồi, anh không chờ được, anh sẽ ở Tarfaya chờ lệnh mới!" Giản Dịch nói xong liền ngắt kết nối điện thoại, để tai nghe điện thoại lại trên xe, ra khỏi xe với Mansour xong rồi mới đặt chế độ tự động lái cao tốc cho xe.

Nhìn con xe lái vèo vèo đi dần xa, Giản Dịch đau lòng quá à~ Hắn đã tốn không ít tiền lương vào nó đâu~

Chúa mới biết làm Interpol nghèo rớt mồng tơi tới độ nào, huống chi hắn lại từ chối thực hiện mệnh lệnh của Diệp Vũ Chân, dễ trong vòng mười năm tới lại đừng mơ được thăng chức tăng lương nữa rồi.

"Tiếc sao?" Đáy mắt Mansour đong đầy vẻ phức tạp, nhưng đêm đen đã lấp kín nó đi một cách dễ dàng.

"Chẳng có gì để tiếc cả." Giản Dịch thản nhiên đáp, song lòng hắn cũng lợn cợn suy nghĩ, nếu giờ phút này con tin cứu ra không phải là Mansour, liệu hắn có thể cảm thấy đau lòng nữa hay không.

Trong lúc họ nói chuyện, trực thăng đã đuổi tới trong màn đêm bít bùng.

Một khắc nọ, con Hummer rực lên thành một quả cầu lửa.

Mansour nhìn quả cầu lửa vươn lưỡi ngút tận trời ấy, biểu cảm trên mặt nếu nói là hoảng sợ thà rằng hãy nói là kinh ngạc.

"Đi thôi!" Giản Dịch mở lời, "Đường đến Tarfaya là một hành trình còn rất dài đó."

Mansour cúi đầu lặng thinh một chốc, rồi thì ngón tay dài mềm liền cầm lấy tay hắn, "Ừ."

Tâm can Giản Dịch nén không được lại xao động, đến lúc này đây hắn bắt đầu thực sự đoán chừng rằng hắn đã nảy sinh thứ cảm xúc không nên có đối với đối tượng hắn ứng cứu mất rồi.

"Tổ trưởng!" Tom vội vàng mở cửa ra, vừa vặn bắt gặp Diệp Vũ Chân đang tức giận nghe điện thoại.

Cậu ta mon men đến gần, Diệp Vũ Chân gần như là phản xạ đút ngay xập gì đó trước mặt vào trong bao hồ sơ, Tom tò mò chết mất nhưng cũng chả dám lớn mật kêu Diệp Vũ Chân cho cậu ta xem với.

Dù rằng đó là thư riêng gửi cho Diệp Vũ Chân mà hồi nãy cậu ta chuyển vào cho anh.

Quái đản thật, đầu tiên là Diệp Vũ Chân mới chớm nhìn lướt qua bao bì chuyển phát nhanh ấy, sắc mặt thảng đổi.

Trong cảm nhận của Tom, Diệp Vũ Chân chính là một người dù cho đối diện với vũ khí hạt nhân hay là gái múa thoát y Mỹ cũng đều có thể giữ nghiêm chỉnh được sự trấn định.

Ấy thế mà anh vừa nhìn qua nội dung bì thư chuyển phát nhanh ấy, mặt gần như đã bị bợt màu.

Tiếp theo là văn thư Annie bất ngờ chuyển vào một cuộc gọi, Diệp Vũ Chân chỉ nghe một tiếng đã lập tức chuyển nó sang máy điện thoại chuyên dụng riêng của mình.

Còn hiện tại Diệp Vũ Chân cư nhiên đang phẫn nộ, đang tức tối.

Thật sự quá ư không tầm thường à nha, ở khu chỉ huy, Tom chưa bao giờ thấy Diệp Vũ Chân rời đi gọi điện thoại riêng cả.

Chưa hết, đây lại còn đang là hành động cấp bậc X đó nha.

"Nói đi!" Diệp Vũ Chân như đã điềm tĩnh trở lại, che điện thoại chờ cậu nói.

"Đàn anh đã giải cứu điện hạ thành công rồi, mỗi tội anh ấy... từ chối chấp hành mệnh lệnh mới, anh ấy yêu cầu anh phải giải thích!"

"Gọi điện thoại cho anh ấy ngay giúp tôi!" Vành môi Diệp Vũ Chân mím chặt.

Tom thừa quen cái biểu tình tức giận của anh sếp này rồi, không khỏi vụng trộm toát mồ hôi lạnh thay ông anh Giản Dịch mười năm trời chưa được thăng chức kia.

"Anh ấy bị máy bay chiến đấu của Crazy William truy đuổi, đến giờ đã mất liên lạc rồi!"

Tom ý thức được vấn đề đã trở nên tột độ nghiêm trọng, suy cho cùng cũng nào phải đặc vụ nào bị đối mặt với máy bay mấy triệu triệu USD của Crazy William mà vẫn còn có thể thủng thẳng bình an vượt qua sa mạc được đâu chứ, cậu thật hy vọng Diệp Vũ Chân hãy thương tình cho hoàn cảnh nguy nan của Giản Dịch, đừng có nổi xung mà cách chức hắn.

Có điều Diệp Vũ Chân vẫn một mực lạnh lùng như thế, chỉ phân phó, "Được rồi, chuẩn bị máy bay bay đến Tarfaya giúp tôi!"

"Tổ trưởng anh định đi Tarfaya ư?"

Phải biết rằng tổ trưởng chính là nhân vật hàng đầu trên bảng ám sát mà Crazy William treo giải thưởng đấy chớ, đành rằng bởi thân phận anh ta quá nhạy cảm ép cho nhiều đám sát thủ không dám hành động thiếu cẩn trọng, hơn nữa vốn rất nhiều người vẫn luôn giữ cảnh giác sâu sắc với Crazy William.

Hắn ấy à, đã từng treo giải thưởng xử lý một tên chính khách tình nhân của hắn, thế mà sau khi tên chính khách tình nhân ấy bị giải quyết rồi, hắn lại ra giá lần thứ hai, treo giải thưởng khử tên sát thủ đã giết tên chính khách tình nhân của hắn.

Có quá nhiều nguyên nhân, khiến cho số tiền thưởng khổng lồ này cho đến nay vẫn chưa người nhận.

Chỉ là... Tarfaya, cái chỗ đó quả thực là hậu hoa viên của William á!

"Làm ngay đi!" Ánh mắt Diệp Vũ Chân hiển nhiên là ra hiệu cho Tom hãy đi làm tốt chức trách công việc của cậu.

Tom đành nuốt nước bọt, ngại ngùng mở cửa đi ra.

"Andrew, rốt cuộc ngươi muốn gì?" Bóng cậu vừa khuất, Diệp Vũ Chân đã vội vàng nghe lại điện thoại, gằn khẽ vào tai nghe.

"Cưng yêu dấu, ta nói rồi, rất đơn giản, ta muốn thời gian trên giường của chúng ta, ta nói lần cuối đó!"

"Còn ta thì nói, ta không cho rằng một cảnh sát và một gã Bố Già hắc đạo có thể ra quy định về hẹn hò gặp nhau."

"Ok, vậy ta đây buộc lòng để cho dân tình cả thế giới được chiêm ngưỡng tư thái hớp hồn của tổ trưởng cảnh sát sau khi bị cưỡng bức vậy!" Thanh âm gã kia trong điện thoại chưa bao giờ thôi được cái sự vô sỉ, "Nên nhớ cưỡng bức chỉ là do ngươi chỉ trích ta, chớ ta không thừa nhận ta cưỡng bức gì ngươi cả, ta chẳng qua là tranh thủ hưởng thụ một lần thôi à."

Tay Diệp Vũ Chân thật sự đã run lên lôi ra xập ảnh từ mớ giấy tờ, chỉ nhác lia mắt qua số ảnh khó coi đó, ánh mắt đã đớn đau khép lại.

"Đẹp phết đấy chớ, ảnh chụp bằng di động đó, ta thừa nhận là có chỉnh sửa ảnh xíu xiu

(retouch =)))), căn bản tại ta thật sự muốn giữ gìn khung cảnh sống động màu sắc trong ký ức đó mà. Nè nè chỉ để chỉnh sửa đống ảnh đó mà ta phải ngồi mày mò học bao nhiêu là phần mềm đó, biết không? (photoshop =)))) Ta đã hao tổn bao nhiêu là thần kinh để đòi lại di động của ta từ tay bọn thuộc hạ của William đó? Xong giờ lại còn phải chia sẻ tác phẩm này cho một trăm triệu dân số, trái tim ta đau xót biết chừng nào, ngươi ngẫm mà xem, cưng hỡi!" =)))))))))

Diệp Vũ Chân bị gã làm cho giận đến nỗi vành môi cũng phải run lẩy bẩy, "Ngươi, rốt, cuộc, muốn như thế nào!"

"Trong vòng mười phút nữa ra đây đi, ta chờ ngươi ở cửa! Cưng yêu dấu, đừng giở trò gì nhóe, tay ta đang để ngay trên bàn phím đây này, hiện tại bởi vì nhớ thương ngươi mà nó run dữ dội quá đi mất thôi."

Điện thoại dập.

Diệp Vũ Chân cứng ngắc ngồi trong chốc lát, đoạn nhanh chóng nhét số ảnh kia vào máy nghiền giấy cắt chúng thành từng mảnh nhỏ.

Đến khi anh lặp đi lặp lại hành động tương tự biến cả đống ảnh thành những mẩu vụn không tài nào ghép lại được nữa mới đổ hết chúng vào thùng rác lẫn vào các loại thập cẩm lớn bé trong đó.

Làm xong hoàn toàn chuyện này, anh liếc đồng hồ, lôi một khẩu súng từ ngăn kéo ra, vớ lấy áo khoác, mở cửa bước ra ngoài.

Diệp Vũ Chân vừa đi vừa giắt súng ra sau thắt lưng, thế rồi đi đứng ổn định trở lại, thần thái trấn định, lại trở thành một Diệp Vũ Chân quen thuộc với mọi người.

"Tổ trưởng, chuyên cơ bốn mươi lăm phút nữa sẽ cất cánh!" Tom la lên sau lưng anh.

"Biết rồi!" Diệp Vũ Chân không ngoảnh đầu lại, đáp trả.

Andrew lẳng lặng ngồi bên trong chiếc Limousine Cadillac lắp kính chống đạn màu đen (7) của gã.

Bóng tối nhuốm đặc, song nhờ đèn hiên bên dưới tòa nhà sáng rỡ giúp cho gã trông thấy dáng dấp Diệp Vũ Chân đi từ bên trong tòa nhà ra một cách trọn vẹn tinh tường, như là ánh sao đang lấp lánh đầy mái đầu anh.

Gã hút xì gà, nhìn mãi người thanh niên tóc đen tựa màu mực, phong độ thanh nhã như ngọc đang xoải bước đến gần gã.

Vệ sĩ áo đen mở cửa xe ra, Andrew chỉ chỉ ghế trống rộng rãi bên cạnh tỏ vẻ mời ngồi.

Mái tóc Andrew thuần một màu xám bạc, tướng tá như được dao búa đẽo gọt, rắn rỏi mà cường tráng, ngoại hình thoạt trông dữ tợn mà cũng không kém phần mạnh mẽ.

Đang vận trên người gã là bộ Tây trang Armani đen, bên trong lộ ra lớp áo sơmi đen cùng màu, hai cúc áo trên cùng không có được gài tử tế mà mở phanh ra, ẩn hiện lông ngực, bộ trang phục rõ là chỉn chu lịch sự như thế lại bị gã mặc thành một loại Sex đậm mùi hoang dã.

Bỏ qua mấy điểm đó thì Andrew nhìn chung không khác gì một vị CEO giả dạng của công ty đa quốc gia nào đó, giỏi giang thôi rồi.

Chỉ tiếc Diệp Vũ Chân thừa hiểu, chưa đầy một giây thôi là cái vị giỏi giang trước mặt anh sẽ biến ngay thành gã lưu manh hết chỗ nói.

Diệp Vũ Chân bèn hít sâu một hơi, ngồi vào.

Andrew búng tay, cửa xe liền đóng lại, chầm chậm lăn bánh.

Thấy Diệp Vũ Chân thoáng chau mày, Andrew ngầm hiểu, cười cười ném xì gà ra ngoài cửa sổ xe.

"Chúng ta đã bao lâu chưa gặp nhau rồi ấy nhỉ, Vũ Chân?"

"Khoảng hơn một năm rồi!"

"Là bốn trăm linh ba ngày lẻ bốn giờ đó!"

Diệp Vũ Chân tránh né ánh nhìn hống hách từ gã, quay đi chuyển đường mắt ra ngoài cửa sổ, "Trí nhớ ta chẳng được tốt như ngươi."

Andrew hiền hòa cười khình khịch, thế rồi đột nhiên ấn dúi Diệp Vũ Chân xuống lưng đệm ghế sau, ngón cái vuốt ve khẽ khàng qua phiến môi nhạt màu nọ, đoạn cúi đầu hôn ngấu nghiến.

Gã ép hôn Diệp Vũ Chân phải hé miệng, len đầu lưỡi vào quấn bện với lưỡi Diệp Vũ Chân, vồ vập mút mát, loáng thoáng như thể muốn nuốt chửng lấy người trước mặt.

Diệp Vũ Chân gắng gượng nhổm lưng lên nhưng bị gã mạnh bạo ấn lại xuống.

Andrew tỳ hai cánh tay vào lưng ghế, đan thành một vòng tròn giam cầm Diệp Vũ Chân hoàn toàn trong lồng ngực gã.

Hai người qua lại mấy chiêu liền, Diệp Vũ Chân chuyên xài kỹ thuật chiến đấu trong không gian chật chội như này phải nói rằng sao nổi làm đối thủ của gã Andrew lấy thịt đè người này đây, thành ra miết mà cả hai vẫn cứ duy trì nụ hôn môi gắn với môi không ngừng nghỉ.

Người ngoài nhìn vào chỉ thấy mang máng hai người trong xe đang điên rồ hôn nhau, ai không biết lại còn tưởng là đôi tình nhân nào lâu quá rồi không được gặp, khao khát bung tràn.

Diệp Vũ Chân chả mấy chốc bị Andrew hôn đến hết cả hơi, bấy giờ Andrew mới chịu thả anh, thở dồn vừa cười vừa hỏi, "Vũ Chân, sao phải trốn ta chứ?”

Diệp Vũ Chân tựa lưng vào ghế, vòm ngực cứ hoài thở phập phồng không thôi, cặp mắt nhắm nghiền bàng quan câu hỏi từ gã.

"Vũ Chân... Ngươi là sợ sẽ thích bị ta làm, hay là sợ sẽ... thích ta?" Andrew dán riết mắt vào Diệp Vũ Chân, lại hỏi.

Đến lúc này Diệp Vũ Chân bất giác mở bừng mắt, buột miệng thốt lên, "Họa điên mới thích cái đồ cặn bã như ngươi!"

Andrew gật gật đầu vẻ đã hiểu, mỉm cười, "Thế thì là thích bị ta làm rồi!"

Diệp Vũ Chân vung một đấm tới gã, Andrew lại tựa thể đã chờ đợi sẵn, anh vừa mới quất tay lên đã bị Andrew gọn lẹ túm lấy ngay.

Andrew thuận đà kéo anh lại, Diệp Vũ Chân chúi xuống ngã lên đùi gã.

Andrew lại lật người dán rạt vào anh, mặt Diệp Vũ Chân bất thần rực đỏ, hiện tại mặt Andrew đang kề mặt anh quá đỗi là gần.

Anh và gã gần như là mũi chạm mũi, mắt giao với mắt.

Dữ dằn trừng nhau suốt một hồi xong, rồi thì Andrew mới ra vẻ dịu dàng bảo, "Giờ thì kiếm cái nơi nào để được tận tình làm ngươi, hay là ngươi muốn ngay trong xe này đây."

. / .

Chú thích:

1. SouthOrd là một nhãn hiệu công cụ mở khóa chuyên nghiệp.

2. Kỳ nghỉ ở Roma (Roman Holiday) là một bộ phim hài lãng mạn năm 1953. Bộ phim này đã giới thiệu hình ảnh của huyền thoại điện ảnh gốc Bỉ Audrey Hepburn đến với khán giả Mỹ, và bà đa giành được Giải Oscar cho nữ diễn viên chính xuất sắc nhất cho vai diễn công chúa Ann trong phim này. Gregory Peck và Eddie Albert thủ vai nam chính. Bộ phim được đạo diễn và sản xuất bởi William Wyler, biên kịch John Dighton và Dalton Trumbo.

Vào thập niên 70, cả Peck và Hepburn đều có ý định đóng phần tiếp theo nhưng dự án này không bao giờ được thực hiện.

Nội dung: Nàng công chúa Ann là biểu tượng tao nhã mẫu mực của vương quốc trong chuyến công du châu Âu. Nàng được hàng nghìn người Anh nghênh tiếp. Sau ba ngày thăm cung điện Buckingham, Ann bay đến Amsterdam rồi sau đó đến Paris, và cuối cùng là Roma.

Sắc diện quý phái thanh tao luôn thường trực trên gương mặt, trang phục và hành xử của nàng mỗi khi xuất hiện trước công chúng theo đúng nghi thức ngoại giao. Mặc dù vậy, trong lòng nàng đã chán ngấy cuộc sống hoàng tộc bó buộc vì không được sống thỏa thích với chính con người mình. Một buổi tối, nhìn ra ngoài cửa sổ, nơi một nửa thế giới đang sống cuộc sống thường nhật của họ, Ann khao khát được bay nhảy nơi ấy, nàng gào lên "Thôi đi" khi được nhắc nhở về một lịch trình kín mít của ngày hôm sau: thăm trại trẻ mồ côi, họp báo, ăn trưa với bộ ngoại giao... với sự lịch thiệp như thế nào, ăn mặc ra sao, dùng những đồ trang sức gì... Cô quyết định sẽ tự mình khám phá Rome. Công chúa Ann bỏ trốn ra ngoài chơi.

Không may, nàng công chúa đáng yêu không biết mình đã bị tiêm thuốc ngủ trước khi lẻn ra ngoài. Hậu quả là nàng nằm vật vờ cho đến khi chàng phóng viên người Mỹ Joe Bradley tình cờ đi qua. Joe chú ý đến nàng bởi sự vô lý hiển hiện ở con người này, trang phục sang trọng, phong thái tao nhã, nhưng lại nằm trên phố như một kẻ say rượu và không có một xu dính túi. Mãi đến hôm sau chàng phóng viên trẻ mới biết rõ tung tích của người anh vừa ra tay nghĩa hiệp chính là nàng công chúa mà anh đang có kế hoạch phỏng vấn.

Ngày hôm sau, tờ Rome American đưa tin hoãn kế hoạch trong ngày của công chúa Ann do nàng bị ốm. Joe bất ngờ nảy ra một chuyên mục và bỏ ra một ngày dẫn Ann đi tham quan thành Rome và tình nguyện làm hướng dẫn viên du lịch cho nàng công chúa. Ann thú vị và bất ngờ khi được khám phá ra thế giới mà nàng chưa từng biết đến. Chàng phóng viên trẻ vốn ham mê những bài báo hơn tất thảy bỗng cảm thấy trái tim mình rung động...

Cuối cùng Ann cũng chọn con đường quay về với thế giới của cô. Cuộc du ngoạn ngẫu hứng chỉ là nhất thời. Cô phải bỏ lại sau lưng cuộc sống tự do bên ngoài. Trong cảnh cuối cùng, Ann lặng lẽ bước đi, tiếng chân nặng nề, cánh cửa đóng sầm lại, những ngày tháng vui tươi trong trẻo đã là quá khứ

3."Dù cho em đã rời đi nhân thế, nhưng giọng nói của người đã cứu rỗi trái tim em đang vùi chôn dưới tầng địa ngục."

đây là một câu thoại kinh điển của thế giới, thực tế thì trong phim công chúa Ann đọc đoạn thoại này là từ một bài thơ tình, và thực sự rất buồn rầu là tớ không có đủ kiên nhẫn để tìm ra bài thơ này trong số hàng trăm bài thơ của tác giả T-T~ chỉ có thể tìm ra đc là nó trích trong một bài thơ của Percy Bysshe Shelley, sẽ cố gắng tìm hiểu lại và nếu có j' sẽ edit chỗ này sau /\_

4. Đoạn thoại này thuộc cảnh Joe tìm thấy công chúa Ann trên ghế đá ngoài công viên trong khi cô đang ngấm thuốc ngủ -\_-~

dịch qua để cho mn hiểu hơn bối cảnh phim :"D tớ chưa xem phim này, dịch đoạn dưới bằng một phần kịch bản lưu trữ trên mạng, không biết có đúng hệt như phim không, có j' mn nhắc tớ nhé :"D

Joe: Tôi thấy cô tốt nhất là hãy ngồi dậy đi, đừng để cho cảnh sát bắt nàng chứ.

Ann: Cảnh sát?

Joe: Mới còn trẻ thế này ~

Ann: Hai giờ phải về thay trang phục, hai giờ bốn mươi lăm phút...

Joe: Tôi nói nghe nè tiểu thư, không uống được rượu thì đừng có uống.

Ann: Dù cho em đã rời đi nhân thế, nhưng giọng nói của người đã cứu rỗi trái tim em đang vùi chôn dưới tầng địa ngục. Có biết bài thơ này không?

Joe: Hmm, uống rượu, ăn mặc như này, lại còn nằm ngủ giữa đường giữa phố, cô còn định nói gì?

Ann: Vấn đề bức thiết nhất thế giới hiện nay là tuyên truyền hòa bình và văn minh cho giới trẻ.

Joe: Tôi hoàn toàn đồng ý. Nhưng mà... tôi còn phải đi uống café, cô một lúc là ổn ngay thôi! Này, mau đứng lên, rồi, đứng lên nào, tôi đưa cô về.

Ann: Vui quá đi mất!

Joe: Có mang tiền không?

Ann: Ta chưa bao giờ mang theo tiền cả.

Joe: Cũng không phải là thói quen tốt đâu. Ấy, đừng ngủ nữa, tỉnh tỉnh.

(sau đó 2 người bắt taxi về nhà Joe, mọi chuyện tiếp theo của cái áo ngủ lụa in hoa mời kéo xuống chú thích số 6 =.,=~)

5. Linh dương móc sừng

Nói về hiện tượng cứ đến đêm, linh dương sẽ móc sừng vào cây, chân lơ lửng nhằm tránh nguy hiểm. Nghĩa bóng chỉ sự tách rời, thoát khỏi, thường được dùng nhiều trong thơ.

6. Chi tiết này là đoạn tiếp theo của chú thích số 6, sau khi Joe thấy Ann và đưa cô về nhà.

Joe: Được rồi, vào đi nào.

Ann: Đây là thang máy ư?

Joe: Là phòng của tôi.

Ann: Xin lỗi nhiều lắm, tôi chóng mặt quá. Có thể ngủ chỗ anh được không?

Joe: Cô đang ám chỉ ngủ nghĩa bình thường đấy chứ hả?

Ann: Cho tôi một bộ áo ngủ lụa, trên áo ngủ phải trang trí in hoa.

Joe: Tình hình là đêm nay cô phải chịu khó đi vậy, ngủ đi.

Ann: Là áo ngủ bình thường à?

Joe: Xin lỗi, cô gái, cái áo ngủ này tôi đã mặc hơn một năm rồi.

Ann: Phiền anh cởi đồ giúp tôi.

Joe: Rồi, rồi, những cái khác cô hãy tự làm đi.

## 23. Quyển 3 - Chương 3

Diệp Vũ Chân khép mắt, lên tiếng, "Đến nhà ta đi!"

"Í?!"

"Nhà ta ở ngay gần đây, ta bận lắm, mong ngươi đừng có lãng phí thời gian." Diệp Vũ Chân lạnh lùng bảo.

Andrew chỉ mỉm cười 'thế à' một tiếng, gã chả nhất thiết phải hỏi địa chỉ Diệp Vũ Chân.

Mà Diệp Vũ Chân cũng không có ý định nói, bởi lẽ anh không coi địa chỉ nhà mình là bí mật gì với Andrew cả.

Con Cadillac của Andrew lái vào bãi đỗ xe của một khu chung cư cao cấp gần đó, gã chỉ ngồi im trên xe không mảy may động đậy, trong khi đã có ba vệ sĩ xuống xe, dùng máy làm nhiễu sóng dọn dẹp sạch sẽ toàn bộ ống kính camera.

"Ngươi lo liệu cũng chu đáo thật!" Diệp Vũ Chân cười khẩy.

Andrew mỉm cười, "Cưng yêu dấu à, ta chỉ là muốn dọn dẹp sạch sẽ sự khó xử về chuyện Bố Già lẫn cảnh sát không được phép hẹn hò định kỳ với nhau của ngươi thôi."

Gã nói đoạn, liền túm lấy cánh tay Diệp Vũ Chân, kéo anh xuống xe, đi thẳng tới thang máy dưới hầm đỗ.

Đây là một trong những khu chung cư cao cấp nhất thuộc Luân Đôn, mỗi tầng chỉ có duy nhất một nhà, do đó người sống ở đây sẽ được xác nhận nhà bằng số tầng thang máy và khóa vân tay.

Andrew cầm lên ngón tay Diệp Vũ Chân, nhấn ngón tay thuôn mảnh đó vào khoảng xác nhận vân tay.

"Second floor!" Một giọng nữ duyên dáng báo.

"Tầng hai? Té ra ngươi mua tầng hai, ngươi để bọn ta theo dõi tầng cao nhất mà thực chất ngươi lại ở tầng dưới!" Andrew cắn vành tai anh, chùng giọng rù rì, "Thật đúng là một bé cưng gian giảo!"

"Ta không có thói quen bị ống nhòm chĩa chòng chọc vào, thà bị bão tấp thẳng vào mặt trên cầu Luân Đôn [1] còn thoải mái hơn!" Khóe miệng Diệp Vũ Chân cong lên thành một dáng cung xinh đẹp, dửng dưng cất lời.

Andrew vừa buồn cười vừa giận, chỉ có thể nghiến răng kèn kẹt,"Ngươi thực tình khiến cho người ta bừng bừng dục vọng muốn được đè ngươi ra lắm đấy! Chi bằng ta làm ngươi ngay tại thang máy này luôn đi!"

Diệp Vũ Chân lại bất thình lình đấm mạnh gã, hiềm nỗi đối với cái gã Andrew lúc nào cũng trong tình trạng sẵn sàng tiếp chiêu này thì chỉ tiếp tục thất bại được thôi.

Andrew ngoặt hai tay anh ra bắt chéo sau lưng, nén ép anh trên tường thang máy, ghé bên tai thủ thỉ, "Ta nhắc ngươi bao lần rồi, ăn nhiều chút vào đi, Vũ Chân ạ!"

Diệp Vũ Chân bị cả Andrew lẫn ba tên vệ sĩ kẹp hai bên đi vào cửa nhà.

Bật đèn, Andrew ra dáng mình như là chủ nhà mà ngắm nghía kiểu cách đồ đạc trang trí, xem xét chung quanh.

Nhà Diệp Vũ Chân phải nói là gọn gàng, một thế giới chỉ rặt đen trắng.

Căn nhà đơn giản ấy làm người ta phải bất ngờ nhất đó chính là tự dưng sờ sờ một con chó, một con chó Shar Pei [2] thoạt nhìn lờ đờ tới cực điểm.

Nó nằm lù lù dưới ghế ngồi ăn cơm, chủ đi vào nó cũng chả buồn nhúc nhích.

Cả đống người lạ hoắc ùn ùn kéo vào như thế mà nó cũng chỉ độc uể oải nâng mí mắt lên rồi thôi.

"Ngươi cô đơn thật, Vũ Chân à, cớ gì lại không gọi điện cho ta vậy nhỉ?" Andrew nhìn con chó nọ, bật cười hỏi.

Diệp Vũ Chân hoàn toàn không đáp trả gã.

Andrew tiếp tục ngắm nghía bày biện của gian phòng ở này.

Nhà bếp rộng rãi gần như không có lấy một dụng cụ làm bếp, chỉ vẻn vẹn một máy nghiền café truyền thống.

Bên tấm cửa kính trải suốt từ mặt đất lên trần nhà là một chiếc ghế nằm, trên ghế còn để cuốn sách ảnh tài liệu 'Rừng Mưa Nhiệt Đới' [3] của nhiếp ảnh gia Thomas Malente[4].

Cạnh chiếc ghế nằm là giường châu Âu kiểu dáng đơn giản, drap giường trắng muốt vẫn còn vắt vẻo cái áo tắm anh đã thay ra.

Nhìn đến bộ áo tắm ấy, con ngươi Andrew bất thần co rút, gã đẩy ngã Diệp Vũ Chân xuống giường.

Nửa quỳ, cưỡi trên người Diệp Vũ Chân, tiện tay cởi áo đồ Tây trên người, lộ ra thân hình lực lưỡng của gã.

Diệp Vũ Chân hơi đảo mắt qua, liền nhắm mắt ngay lại.

Andrew mỉm cười, "Chúng ta chung sống với nhau cũng ba năm rồi, từ lần đầu tiên gặp ngươi ở St Mary 1033 cho tới nay, chúng ta tổng cộng đã quen nhau được một nghìn một trăm mười lăm ngày đó ~"

Mí mắt Diệp Vũ Chân run rẩy, mở hờ hai mắt ra, bất thần phát hiện cặp mắt Andrew đang sát sạt ngay đằng trước, đỉnh mũi gần như là đã đụng đỉnh mũi anh, anh không khỏi giật mình.

Khóe môi Andrew cong lên nhè nhẹ, "Tuy chúng ta mới quen nhau được có hơn một nghìn ngày thôi, nhưng mà lên giường với nhau cũng phải hơn năm trăm lần, theo lý thuyết thì chúng ta được coi là bạn tình cố định rồi đấy ~"

Diệp Vũ Chân cắn răng, tính đẩy gã ra, song không tài nào thoát khỏi sự ghìm chặt xuống từ gã. Gã cười bảo, "Lại tiếp, trong số hơn năm trăm lần đó có hơn bốn trăm lần là diễn ra trên đảo Cyclades ta nhốt ngươi, phải chăng chỉ có ở nơi ấy, ngươi mới chịu bốc lửa với ta chứ hở?"

Diệp Vũ Chân tự dưng nhận ra đấu võ mồm với cái gã lưu manh này chỉ có nước ăn chắc kết cục tức chết tươi, anh đành nhắm mắt lần nữa, bày ra dáng vẻ kệ xác ngươi nói cái gì, ta cũng cóc thèm đếm xỉa.

Andrew bật cười khình khịch, khom người xuống, bắt đầu hôn vun vụn lên trán, lên má, lên cổ Diệp Vũ Chân, gã mê mùi hương trên người Diệp Vũ Chân vô cùng.

Đó là hương thơm của cây cỏ, thanh lành mà phảng chút gì đó non nớt, vùi cho gã mê muội.

Dù rằng gã thừa hiểu con người bên dưới nguy hiểm tới bực nào, căn bản chẳng có chút gì dính dáng đến non nớt chi hết.

Andrew thành thạo cởi khuy áo anh, trườn tay vào, miết ngón cái nhè nhẹ lên vòm ngực nọ, đầu ngón tay thô ráp chà xát qua bộ phận mẫn cảm khiến cho vành môi anh không nín được mà run lên.

"Có cảm giác này!" Andrew ngậm tai anh, rủ rỉ.

"Bảo... lũ chó của ngươi cuốn xéo đi!" Diệp Vũ Chân ngoảnh mặt về bên có ba tên vệ sĩ đang đứng quay lưng lại với bọn anh, rít khẽ.

"Ta tưởng từ hồi ở đảo Cyclades ngươi đã phải quen rồi chớ, sao hửm, lâu lắm không làm, ngươi e lệ đó sao?"

"Chung quy ngươi có bảo chúng nó cút đi hay không?"

Andrew thoáng nghiêng đầu, đạo mạo ra vẻ, "Nghe lời ngươi nè, cưng ới ời! Ta cho phép chó của ngươi chơi trong này đấy nha!"

Lời của gã vừa dứt, ba tên vệ sĩ liền thức thời dời gót ra ngoài cửa.

Andrew kề sát vào Diệp Vũ Chân, nhìn thẳng hai mắt anh, sâu xa mà rằng, "Cơ mà, cưng ạ, giả như ngươi tiếp tục giở trò gì đó nữa, lần sau ta sẽ để cho chúng nó xem ta làm ngươi đó!"

Diệp Vũ Chân lệch tầm mặt sang hẳn hướng khác, lạnh nhạt, "Nhanh lên! Ta bận lắm!"

Theo như lẽ thường, chả có ma nào khoái đang trên giường lại bị bạn tình của mình giục giã bằng cái khẩu khí kiểu vầy mà cũng có thể cứng lên cho được. Song Andrew là ngoại lệ rồi, dáng vẻ lạnh lùng của Diệp Vũ Chân sao mà khiến cho máu của gã cứ sôi lên ùng ục không ngớt.

Mỹ nhân cỡ nào, chỉ cần Andrew liếc mắt một phát là đã tự dâng lên tận miệng cho gã thỏa thuê hưởng thụ.

Thế mà mắc gì gã lại cứ cố chấp yêu một người mù tịt ái tình, mù tịt tình thú, đã thế kỹ thuật giường chiếu lại rất ư là ngô nghê như Diệp Vũ Chân nữa. Gã trăn trở, trăn trở đến chết được, ngoại trừ phi đuổi trên cơ thể Diệp Vũ Chân, gần như gã chẳng thể tìm thấy ai có thể làm gã đê mê nổi.

Không ai có thể giống như Diệp Vũ Chân, làm cho gã khát khao được chiếm giữ, được chinh phục, được bận hoài.

Đầu lưỡi gã khéo léo liếm lên ngực anh, nghe được tiếng hít thở không ngăn được của anh lởn quởn liên tục.

Hễ tưởng tượng cảnh Diệp Vũ Chân sẽ mau chóng sụp đổ sau đó, rên rỉ dưới thân gã, nhục dục của gã liền tức tốc hun trào.

Đặt tay lên dây thắt lưng của anh, hai tay khe khẽ hoạt động, khóa thắt lưng đã được cởi bỏ.

Dải thắt lưng nhè nhẹ rút ra ngoài, âm thanh kéo khóa quần chính là thứ thuốc kích thích hữu hiệu nhất, là đoạn mở màn cho cao trào đặc sắc nhất, dục vọng hừng hực đang được gói ghém bên trong.

Bàn tay Andrew thò vào cạp quần Tây rộng mở nọ, thành thục ve vuốt.

Dường như đến đây Diệp Vũ Chân cũng dấy lên đôi chút hưng phấn, anh co đùi phải lên ép vào người Andrew, tay phải khoác lên cổ, hôn gã.

Gã vừa hôn anh, vừa chuyển tay trái ra phía sau hông anh, lôi khẩu súng của anh ra, ý cười nhếch nhẹ, "Cưng yêu à, nếu ngươi thật sự thích đút súng ở đằng sau, ta sẽ thành toàn cho ngươi." -\_-~

Nói dứt, thuận tay đáp khẩu súng xuống sàn.

Đoạn mở đầu thế là đã đủ, Andrew quyết định vào vấn đề chính, gã hôn Diệp Vũ Chân, hai tay chầm chậm cởi quần Diệp Vũ Chân xuống, rồi sau là quần lót.

Vẫn sử dụng cách thức tiến vào mặt đối mặt dù cho mới nãy gã hẵng còn nói rằng tiến vào từ đằng sau.

Tư thế ấy che khuất đi và gã sẽ không thể quan sát rõ ràng vẻ mặt mê loạn của anh cho được. Trong khi đối với Andrew mà nói, biểu cảm lúc đó của anh mới đích xác là điều tuyệt trần nhất.

Andrew đời nào chịu bỏ lỡ nó một cách đơn giản vậy.

Gã từ tốn đi vào trong cơ thể anh, từ đẩy vào khe khẽ hóa thành đâm rút với tốc độ cực nhanh theo tiết tấu không đổi.

Mái tóc ngắn đen mướt của Diệp Vũ Chân rải rác trên drap giường trắng bóc, dưới ánh đèn vàng êm, khuôn mặt anh hắt lên thứ màu sáng hiền hòa, màu môi phơn phớt hé mở bởi sự va đụng thụ động không ngơi nghỉ mà dật ra những tiếng rên đứt quãng.

Diệp Vũ Chân khi bị dục vọng lấn át thoạt nhìn thật sinh động mà mỏng manh, tựa thể phiến lá vô vọng lìa cành, để mặc cho gió xoay đảo.

Lúc này Andrew luôn có một loại cảm giác tuyệt vời rằng đã trọn vẹn chiếm lĩnh được thân thể ấy, gã nắm giữ dục vọng trong lòng bàn tay, mà Diệp Vũ Chân lại bị thao túng bởi dục vọng.

Thế nên gã còn lâu mới để Diệp Vũ Chân được thỏa mãn dễ dàng, gã nhè đúng lúc anh đói khát nhất mà ngừng lại, sau đó mới lại bắt đầu một lần khiêu khích mới, mặc sức ngắm nhìn đôi mắt hệt như đá vỏ chai [5] nọ ngập ngụa bởi dục tình và rồi thêm một lần nữa trống rỗng tiêu cự.

"Cưng ơi cưng à! Muốn ra lắm phải không?" Andrew ướm hỏi bằng chất giọng khản đặc.

Diệp Vũ Chân ậm ừ rên lên, biểu tình mê man của anh pha cả chút ít khổ sở.

"Nghe lời ta giạng chân rộng thêm tí nữa nào, ta sẽ giải thoát cho ngươi!" Giọng nói trầm trầm của Andrew len lỏi, hệt như một bàn tay đang chìa ra cám dỗ từ dưới thăm thẳm địa ngục.

"Không, cưng à, phải giạng rộng thêm nữa, ngươi thẹn thò quá."

Hai mắt Diệp Vũ Chân chậm rãi hé mở, trong mắt anh vẫn là màn sương phủ mờ, đối diện với ánh mắt đầy ngộn khát vọng của gã.

"Vậy ngươi có muốn ra không?" Anh nằm trên giường, lên tiếng hỏi Andrew trên đỉnh đầu anh.

"Ta sẽ, rất nhiều lần là đằng khác!" Andrew nhìn xuống anh, bật cười.

"Tiếc... ghê."

"Hửm?"

"Bear!" Diệp Vũ Chân bất thình lình quát lớn.

Một tích tắc nọ, con chó Shar Pei vẫn còn đang nằm ườn ưỡn dưới gầm bàn ăn đột ngột phóng tới không thua gì sấm sét, ngoạm lấy khẩu súng trên sàn nhà rồi hất đầu vung qua, khẩu súng y hệt như đĩa ném vèo vèo bay chuẩn xác tới hướng Diệp Vũ Chân.

Chớp nhoáng Andrew nghệt ra, Diệp Vũ Chân đã bắt được khẩu súng, gí họng trên trán gã.

"Vì là ngay cả một lần ngươi cũng chả ra được đâu!" Anh chặn Andrew, từ từ ngồi dậy.

"Ôi cưng à!" Andrew nghển phần thân dưới vòn vọt tình dục của gã, chật vật nói, "Lần sau hy vọng ngươi sẽ quen với tình huống có rất nhiều ánh nhìn tò tò xem đôi ta quan hệ!"

"Chuyện lần sau thì để lần sau lo!" Diệp Vũ Chân hờ hững ra lệnh, "Ra đứng ở cửa sổ đi, quay lưng lại đây!"

Lẽ dĩ nhiên, Andrew chả tự tin mù quáng đến độ cho rằng Diệp Vũ Chân sẽ xót thương gì cái mạng của gã.

Gã trần truồng đứng trước cửa sổ kính lớn nhà Diệp Vũ Chân, bám tay lên mặt cửa, nhìn ra Luân Đôn buổi đêm bên ngoài, sau lưng là âm thanh xột xoạt mặc quần áo.

(tầng 2 đó !!! đi đường nhìn thấy được đó !!!)

"Chỗ này của ngươi ngắm cảnh sướng thật, tầm nhìn quang quải, ban ngày có thể nhìn được cả sông Thames xa xa mà không bị ồn tiếng động cơ tàu chạy bằng hơi nước, tầm tối thì lại có thể ngắm sao." Andrew tấm tắc khen ngợi, "Ví như tối nào cũng được yêu ngươi ở đây thì quả tình là một sự tận hưởng mê tơi quá đi mà, cái lúc ngươi mua gian phòng này đã lo nghĩ chu toàn cho cả chuyện ấy rồi nữa sao?"

"Quay lại đây!" Diệp Vũ Chân đã vận lại gọn ghẽ quần áo, thấy Andrew cứ lảm nhà lảm nhảm mà như thể chỉ có thế thôi cũng đã bị kích thích, bên dưới lại càng thêm căng ra, anh bèn cắn răng tức giận, "Tự đi mà yêu ngươi ấy!"

Bắt gặp Diệp Vũ Chân lấy di động chĩa về phía mình, Andrew trợn trừng mắt, "Ngươi cũng muốn chụp ảnh khỏa thân của ta ư?"

"Vậy chẳng phải rất công bằng?" Diệp Vũ Chân lạnh lùng hỏi trả.

"Quá công bằng ấy chớ!" Andrew lấy làm buồn cười lắm, gã vươn tay tự phô diễn tạng người khỏe đẹp, đổi cơ man là tư thế trình diễn cơ delta[6], múi bụng cường tráng, và thậm chí là cả cái thứ kích cỡ gồ gồ giữa hai chân gã, "Cưng ơi à, ngươi muốn chụp chỗ nào nào!"

Gã trỏ trỏ vật khổng lồ giữa hai chân, cười tủm tỉm, "Ta đề nghị hãy chụp chỗ lày lày, nó là bộ phận đáng tự hào nhất trên thân thể ta đó ~ Chụp xong nhớ phải cất vào ngăn ví à nha ~"

Diệp Vũ Chân bị độ mặt dầy vô sỉ của gã làm cho câm nín không thốt nổi một lời.

Thấy anh ngây ra hồi chốc, Andrew bèn ra chiều yêu thương mà bảo, "Cưng à, không phải kẻ nào cũng sợ sệt bị bại lộ bản ngã giống như ngươi sợ đâu!"

Diệp Vũ Chân ngỡ ngàng một thoáng, rồi bất ngờ cười khẩy, anh chĩa súng vào gã, "Nghiêng người, khum lưng xuống!"

"Ố ồ, ngươi muốn chụp mông ta sao?"

"Lắm mồm vừa thôi, khum lưng xuống!"

Andrew nhún vai, nghe lời cúi lưng xuống. Diệp Vũ Chân đe súng vô gã, bước lùi đến bếp, vòng tay ra sau lưng lấy mấy miếng bánh thức ăn cho chó, thế rồi anh tới gần gã, đặt bánh lên lưng.

"Bear!"

Con Shar Pei nằm bẹp dưới bàn ăn liền ngóc dậy, mũi khịt khịt vài phát xong là chớp nhoáng lao đến đằng sau Andrew, hai chân sau chống, cả thân bám lên lưng gã, ra sức thè lưỡi liếm láp miếng bánh.

"Cấm động đậy!" Diệp Vũ Chân quát chặn lại động tác Andrew, di động nhanh nhẹn chuyển đổi góc độ.

Chụp xong xuôi cả lố ảnh rồi, anh mới cất di động lại vào túi, hời hợt lia mắt qua Andrew đang cau có mặt mày như kiểu gã ăn phải thạch tín không bằng. Anh nói, "Nếu ngươi không lấy làm để bụng chuyện người ta biết ngươi thích thú bị chó xxx, ngươi cứ thử lại dùng ảnh ta dọa dẫm ta phen nữa xem!"

Nói xong liền xoay người bỏ đi, vừa đi vừa bỏ lại một câu, "Khi nào về, nhớ đóng cửa để chó trông nhà giúp ta!"

Vệ sĩ bên ngoài thấy anh đi ra, vừa toan định cản anh lại thì nghe thấy Andrew ỉu xìu vọng từ trong nhà, "Để hắn đi đi!"

Diệp Vũ Chân cười nhạt, kiêu ngạo rời đi.

Tên áo đen đi đến, thấy ông chủ vẫn chưa được trút xả dục vọng, hắn thử thưa lời, "Chủ nhân, ngài để Diệp Vũ Chân đi thế sao?"

"Không thì biết làm sao nữa!"

Andrew hoàn toàn phớt lờ cái món vểnh dựng cao cao đầy khốn quẫn bên dưới gã, thõng tay tiu nghỉu, "Không để hắn về với tí ánh sáng, hắn giận thì tiêu."

Tóc và áo Diệp Vũ Chân bị cánh quạt trực thăng thổi tung xáo xác, Tom lờ mờ hình như cậu hoa mắt mất rồi, khi cổ áo Diệp Vũ Chân bay phất lên, rõ ràng có thể trông thấy những dấu hôn bầm bầm trên cổ, đáng tiếc cậu chưa kịp xác nhận, Diệp Vũ Chân đã mất hút khỏi tầm mắt.

Trực thăng bắt đầu lên cao, để lại Tom trơ mắt ngó theo điều thu hút cậu phải cỡ bằng đạn hạt nhân từ từ bay đi khỏi tầm nhìn.

Diệp Vũ Chân khép mắt ngả trên ghế, ấy vậy mà hình ảnh anh quấn quýt buông thả trên giường với Andrew cứ lảng vảng trong bóng mắt anh mãi, con ngươi xam xám nọ dẫn theo chút cười nhạo nhưng chừng như lại dịu dàng vô ngần, bàn tay gã chầm chậm dạy anh hãy phục tùng theo dục vọng.

Dẫu cho Diệp Vũ Chân có thừa nhận hay không, quãng thời gian anh bị Andrew nhốt ở Cyclades, có vẻ sau chót anh đã trốn thoát, anh đã thắng lợi, song chỉ có chính anh mới thấu hiểu, trên một chiến trường khác nào đó, anh đã thua bại, màn bại trận ấy giống như một khe nứt trên bờ đê, khi khe nứt ấy càng ngày càng bị nứt toác, vỡ đê sẽ chỉ là điều sớm muộn.

Mà bàn tay Andrew lại như móng vuốt sắt thép xọc vào vết nứt, từng chút từng chút, cường bá mà dai dẳng xâm nhập, xé mở anh dần dần.

Anh thở mạnh, trước mắt anh là gương mặt Andrew, gã đang miết tay lên môi anh, sau rồi mới kê sát, hôn anh. Lưỡi gã tựa như một đội kỵ binh ngang ngược, càn quét khoang miệng anh miết mải, anh không thể thở, không kịp đề phòng, đáy lòng còn le lói phản kháng nhưng cơ thể lại vô hồn bắt đầu đáp lại.

Diệp Vũ Chân đột ngột mở choàng mắt ra, anh không dám nhắm mắt cho được nữa, tay anh thuận tiện cầm di động, mở xem lại số ảnh mới chụp hồi rồi.

Cái bộ dáng Andrew bất cần đời đến trơ tráo hết thuốc chữa khiến anh bất lực mà phải buông tiếng thở dài.

Vốn dĩ Andrew nào có thứ gọi là liêm sỉ cho cam, đương nhiên nếu bạn có thể nhịn nhục, thi thoảng gã cũng hành xử quý tộc phết đấy, nhưng mà một khi bạn đã vạch trần bản chất lưu manh của gã rồi, gã cũng trắng trợn trưng bày tuốt tuồn tuột ra trước mặt bạn luôn.

Do đó bàn về cơ trí, Andrew quả thật ngang anh, mỗi tội bàn về độ trơ trẽn vô sỉ, bàn về độ bền gan dai dẳng dành cho con mồi và cả sự ác bá chưa đạt được vào tay là chưa từ bỏ, Diệp Vũ Chân phải nói chỉ có thể chào thua gã được thôi, bởi vậy anh căn bản không có cách nào thoát khỏi gã.

Anh ôm tâm trạng phiền muộn đi xem ảnh, đến khi mở đến tấm con Bear béo núc ních bò nhoài trên người Andrew, anh không khỏi mỉm cười.

Nụ cười trong trẻo như cơn mưa nắng chiếu, chỉ thoáng lấp lánh liền tắt đi.

Tay anh bồi hồi trên phím di động, chần chần chừ chừ, cuối cùng vẫn dằn lòng không được mà bấm dãy số điện thoại anh thuộc làu trong lòng từ lâu mà chưa bao giờ từng gọi.

"Àlô ~" Giọng nói biếng nhác, ậm ừ, cứ như thể còn chưa tỉnh ngủ.

"Là... tôi." Diệp Vũ Chân bất chợt thấy căng thẳng hết sức.

"Ơ? Thiếu gia Diệp à!" Giọng nói nọ hơi rõ ràng hơn, đó là một giọng nam trung nghe rất êm đềm.

"Ừ." Diệp Vũ Chân không biết nên nói gì cho phải.

Thế nhưng chưa cần anh lo lắng nên thốt ra câu nào, người đầu dây bên kia đã lên tiếng gọi, "An Lâm, điện thoại của Prince de la Bun này."

Rất nhanh, có tiếng chân người vội vã chạy đến, đầu dây bên kia tức khắc được đổi người nghe.

Anh thu gom hết cả dũng khí, vậy mà lại chỉ được nghe người ấy nói với anh còn chưa đến mười từ.

"Tổ trưởng?" Giọng nói thanh thuần gợi cho người ta nhớ đến một Hứa An Lâm ngây thơ ngay tắp lự.

"Tôi đây."

"Đúng là anh, đúng anh thật rồi! Em nhớ anh lắm lắm!"

Bên cạnh liền có người ỉ ôi, "Thổ lộ như thế hơi quá đà rồi thì phải!"

Hứa An Lâm chả thèm đếm xỉa, chỉ mải rối rít, "Tổ trưởng ơi anh có khỏe không, em nghe nói anh được thăng chức thành sĩ quan cảnh sát ha!"

"Ừ, vẫn khỏe."

"Con gấu rách việc kia không tìm anh gây rối gì đấy chứ, sớm biết thế thì lần trước em đi cứu các anh nên bắn cho gã một phát chết rục ở biển đi cho rồi, chỉ nên đưa mỗi anh về thôi, coi như gã bị tên William điên rồ đó nổ chết trên du thuyền ý, hoặc là bị tên cảnh sát Lâm Long cũng điên nốt kia bắn thủng não nghe cũng hợp lý ghê, anh nhỉ?"

Hứa An Lâm bực bội mách, "Lại được thể Tăng Vũ Sâm ăn nói nhố nhăng nữa, cậu ta nói chẳng hề gì, dù là một cô cún cái trông thấy anh, lòng dạ cũng phải rục rịch."

(nói câu này đúng là đáng đánh đít lắm chàng Sâm ạ = =)

Người bên cạnh ối oái, hình như rất chi là oan ức bị đạp cho một cú.

Hứa An Lâm tiếp tục phẫn nộ, "Cậu ta chỉ biết có ghen tỵ thôi, gã Andrew là gấu chứ đâu phải cún, hơn nữa gã ta là đực cơ mà."

"Thay tôi cám ơn lời khen của Vũ Sâm giùm nhé." Diệp Vũ Chân xót xa mỉm cười.

"Cám ơn anh vô cùng vì đã gửi kim cương cho bọn em, bọn em bán được cái giá rất ưng ý, xây trường đẹp lắm anh ạ!"

"Bán... Bán?" Diệp Vũ Chân bàng hoàng, Hoa Hồng Lam Đam Mê phải gian lao lắm mới đoạt về được cơ mà.

"Tổ trưởng, anh sẽ đến Nam Phi chứ?" Hắn dào dạt mong chờ hỏi.

Bên cạnh lập tức có người ú ớ bất mãn, "Quá đáng quá rồi ấy, cậu chẳng đoái hoài đến sống chết của tôi nữa hay sao!"

"Phiền quá đi à, ra chỗ khác chơi đi!" Trong điện thoại, Hứa An Lâm quát lớn với người kia.

Có vẻ cuộc sống của họ thực sự hạnh phúc nhỉ, Diệp Vũ Chân nở nụ cười, "Lúc nào rảnh... tôi sẽ đến."

Dập điện thoại, cảm giác cửa máy bay bên dưới ánh sáng đèn nhòe đi trong tầm nhìn, Diệp Vũ Chân mệt mỏi nhắm mắt.

Trực thăng xẹt qua bầu trời Luân Đôn, Andrew vẫn ngồi trong phòng Diệp Vũ Chân thủng thẳng uống café, trong khi một vị thợ khéo léo đang miệt mài đánh một cái khóa khác của gian phòng này mà cố gắng không làm méo kết cấu của nó.

Tên áo đen đến gần, nhỏ giọng báo cáo, "Chủ nhân, đã điều tra được, đại diện của gia tộc Gambino là Lâm Long."

Andrew lẩm bẩm, "Lâm Long tính đi Sahara, Vũ Chân... William..." Gã thình lình biến sắc, bật thốt, "Dar El Beida! Mục đích của họ là Dar El Beida!"

"Liệu Lâm Long có khi nào sẽ chạm mặt thiếu gia Diệp hay chăng..." Tên đồ đen dè chừng hỏi thẳng nguyên nhân mặt Andrew bị biến sắc.

Lâm Long và Andrew đều cùng là hai con chim dữ rất lấy làm hứng thú với con mồi khôn ngoan tươi ngon, gấu hoang đối chọi với hổ đói, chỉ có thể nói là ngang ngửa nhau về cả độ ranh ma lẫn niềm hứng khởi vồ bắt con mồi, điểm khác biệt duy nhất đó chính là ai sẽ động thủ trước ai, thủ đoạn của ai sẽ dữ tợn hơn ai thôi.

Andrew châm một điếu xì gà, phun ra một vòng khói, khuôn mặt lãnh khốc trong khói thuốc bảng lảng lạnh nhạt đến mức mơ hồ, "Phải báo tin này cho Vũ Chân, Lâm Long vốn chả có ý tốt với hắn." Hơi khựng, đoạn gã lại nói tiếp, "Theo dõi Lâm Long, thăm dò nội tình!"

Đêm sa mạc lạnh căm mà gió lại ào ạt, hơi lạnh khô cằn tột độ hệt như càng khiến tốc độ hơi nước ngưng đọng thêm nhanh, Giản Dịch cảm giác máu toàn thân hắn tựa hồ sắp ngừng lưu thông đến nơi rồi.

Đành rằng Giản Dịch đã ở vùng sa mạc này một thời gian song cũng chỉ hạn chế tại thời điểm ban ngày.

Lái Hummer đến Tarfaya ừ thì cũng tương đối gần đấy, cơ mà cuốc bộ trên cát sa mạc thì hai cái đó lại là hai sự việc khác xa nhau à nha.

Huống hồ lại còn phải gánh thêm vụ né tránh xe Jeep quân sự lượn như rồng rồng trên sa mạc nữa.

Gió lạnh sa mạc không khác gì đoàn kỵ binh trên bình nguyên ào ào phi thẳng vào họ, Giản Dịch chợt nhớ tới hình ảnh sa mạc trong lời miêu tả của viên phi công Saint-Ex người Pháp.[7]

Quả thật, sa mạc y xì một viên đá cẩm thạch bóng loáng, ban ngày nó sẽ không cho bạn ít ỏi râm mát nào để trốn chạy ánh nắng gay gắt từ mặt trời, đến đêm nó sẽ không cho bạn ít ỏi chắn khuất nào để thoát khỏi lạnh lẽo từ những cơn gió.

Mansour rụt người bên cạnh Giản Dịch, bộ quân phục rộng thùng thình cậu ta mặc vốn không cách chi ngăn cản được sự rét lạnh luồn lỏi ngấm ngáp.

Hai người bắt buộc phải tránh dạt sự truy đuổi của lũ lính đánh thuê William thuê, thành ra cũng mỗi lúc một chệch hướng cách Tarfaya thêm xa dần, ngược lại họ đang dần dà tiến vào sâu trong sa mạc.

Giản Dịch cởi áo, khoác lên mình Mansour, cơ thể ở trần khỏe khoắn chỉ còn độc một bộ áo chống đạn.

"Anh không lạnh à?" Giữa đêm ngàn sa mạc, khóe mắt Mansour ánh lên đôi chút ý tứ vô pháp rạch ròi.

"Vậy sẽ không lạnh nữa." Giản Dịch bèn ngồi xổm, cõng Mansour bấy giờ đã rã rời cùng cực lên lưng.

Mansour hạ tầm mắt, ánh nhìn dừng đăm đắm vào mái tóc đen tuyền của Giản Dịch ngay dưới mi mắt cậu ta. Cậu ta cắn ngón tay, thì thào, "Đây là lần thứ hai anh đưa lưng về phía ta đó."

"Gì cơ?" Gió quá lạnh, những ngôn từ của Mansour chưa kịp chạm đến tai Giản Dịch đã bị gió thổi tan đi rồi.

Mansour không trả lời, ngả sấp trên tấm lưng kiên cố của Giản Dịch, cảm thụ nhiệt độ ấm áp truyền từ cơ thể hắn.

Còn Giản Dịch, hắn tường tận được hơi thở Mansour nóng hổi phun sau cổ, nơi da thịt hắn bị tóc cậu ta cọ qua thì trở nên có phần nhồn nhột.

Thời khắc ấy, thâm tâm Giản Dịch vô thức trỗi lên một loại xúc cảm, vừa có gì đó nhộn nhạo, vừa có gì đó ấm áp.

Từ trong gió lạnh, họ đi mải miết đến tận miền nóng cháy.

Nắng mặt trời lại chói chang chiếu tỏa, nhiệt độ sa mạc bắt đầu dồn tụ rất nhanh.

"Ta biết cách tạm thời tránh được đám truy đuổi đấy!" Mansour bỗng dưng mở miệng.

"Cách gì?"

Cứ như là sợ Giản Dịch không nghe được rõ, Mansour dán rạt vào vành tai hắn, nhỏ nhẹ nhả ra một cái tên, "Dar El Beida!"

Giản Dịch kinh ngạc, cái địa điểm có tên Dar El Beida đó làm hắn cực kỳ kinh ngạc, đích thực không còn tâm trí phản ứng lại động tác yêu kiều bất ngờ vừa rồi của Mansour.

Sa mạc Sahara có một phiên chợ lưu động, chính là Dar El Beida.

Hơn 60% những phát minh phạm pháp trên thế giới này, đều là tìm kiếm người mua ở đây.

Vậy nên Dar El Beida còn được xưng tụng là quê hương của những phát kiến tội ác, bởi nơi chốn thành lập nó hiểm ác quá chừng, chưa kể còn rất bí hiểm, do đó biết bao nhiêu năm nay Interpol muốn truy tìm nhưng lại không tài nào mà tìm được nó chứ đừng nói đến chuyện dập phá.

"Cậu có biết nơi ấy không?" Mí mắt Giản Dịch giật giật, dù cho hắn hiểu rõ ràng rằng phải tuân thủ bổn phận Interpol, nhưng phản xạ nghề nghiệp vẫn không thể ém giấu đi hết.

Câu hỏi thấp thoáng hưng phấn của hắn khiến cho bờ mi Mansour khẽ buông rủ, đáy mắt lóe ra tia hung hãn y hệt mèo hoang. Cậu ta lại bắt đầu cắn ngón tay, "Ta biết, tại vì William vốn dự định đến đó bán đấu giá đồ, kết quả ta đã được trông thấy thiệp mời Dar El Beida gửi tới, trên thiệp có ghi rõ kinh độ lẫn vỹ độ chuẩn xác."

Cậu ta dời đường nhìn về ngón tay thon nhỏ của mình, "Chắc nó ở ngay đây thôi! Nhưng anh không có dụng cụ xem kinh độ và vỹ độ nào cả, hết cách để đến rồi."

"Không phải lo!" Giản Dịch cười cười, lôi một cây bút bi màu bạc ra từ trong túi áo ngụy trang vàng vàng Mansour đang khoác.

Khoảnh khắc đầu ngón tay hắn đụng phải ngực Mansour, như thể không kiềm chế được, hắn cuống cuồng thụt lại, có điều cuối cùng vẫn làm như không có việc gì mà lấy bút ra.

Khóe miệng Mansour khẽ nhếch, nụ cười hời hợt đó càng thêm đậm hình.

Giản Dịch không nhìn thấy ý cười ấy, sự thật là hắn đang gồng mình hạn chế bị giao thoa đường nhìn với cậu ta.

Hắn sợ một khi mắt hắn và mắt Mansour đụng độ sẽ làm cho Mansour nhận ra mâu thuẫn tiềm tàng sâu trong mắt hắn, lần này thực tế cũng chả phải lần đầu tiên hắn chống đối mệnh lệnh thủ trưởng, song lần này là lần nghiêm trọng nhất, mệnh lệnh được giao bởi Diệp Vũ Chân.

Hai tay hắn kéo một cái, cây bút bi màu bạc liền bị kéo dài thành một vật na ná một cây gậy bạc có khắc những vạch đo.

Giản Dịch cắm nó xuống dưới nắng, ngón tay lanh lẹ đánh dấu một vài điểm.

Nhổ cây gậy bạc ra, đo đạc mấy điểm ban nãy, thế rồi ngay trên mặt cát tiến hành giải tính một đề toán.

"Nếu kinh độ và vỹ độ của cậu chính xác thì tiếp theo đây chúng ta phải đi vào trung tâm sa mạc, có nghĩa là... hướng Đông!" Giản Dịch chỉ tay về phía mặt trời.

Nhác quay đầu lại, đã giật mình thấy gương mặt tuấn mỹ của Mansour đang cách mặt hắn rất mực gần gũi, mang tiếng một đặc vụ từng trải như hắn mà cũng phải giật nảy vì sợ.

"Nghe theo anh đi!" Mansour phấn chấn bảo.

Giản Dịch không phải chưa từng băn khoăn cái nhiệm vụ quái gở hoàn toàn không có thông tin cụ thể đợt này đến tột cùng là muốn làm sao. Chẳng hiểu ra nổi lý do Crazy William dồn ép Mansour, mà chưa hết lại còn như là đang rất mực gấp gáp muốn đẩy Mansour vào đường chết.

Kể cả Mansour được mang danh phận vương tử chính thống, song cái danh phận vương tử trên danh nghĩa ấy làm sao so sánh nổi được với quyền thế địa vị của Vua buôn lậu kim cương lớn nhất châu Phi, mà đâu, có khi còn là lớn nhất cả thế giới ấy chứ?

Giản Dịch dù chỉ xíu xiu cũng không tưởng nổi duyên cớ một cái danh vương tử hư hão của Mansour lại có điểm nào có thể khiến cho Interpol dốc lớn lực lượng ra giải quyết, cử nhân viên đột nhập vảo đảo Rực Lửa cướp người đi, và tiếp sau đó nó liền trở thành một mệnh lệnh ám sát.

Vấn đề gì đã khiến tổ chức Interpol phải huy động người như thế, thậm chí còn không ngần ngại một mối nguy hiểm tranh chấp tầm cỡ thế quốc tế, bằng mọi giá phải giết chết một vị vương tử?

Chỉ thị lệnh này càng nghĩ càng thấy bất hợp lý.

Có điều nó không chỉ là lệnh của Interpol mới là chuyện, nó là lệnh trực tiếp do Diệp Vũ Chân giao.

Rất nhiều người đều tâm niệm rằng Diệp Vũ Chân là một người không hề phạm sai lầm, dù cho anh ta chẳng cần phải đưa ra nửa lý do nào cả.

. / .

Chú thích:

1. Cầu Luân Đôn: là cây cầu bắc qua sông Thames, nối liền Luân Đôn và Southwalk, nằm giữa Cầu Đường Sắt Cannon Street và Cầu Tháp. Cầu là một phần của đường A3 và hay bị nhầm lẫn với Cầu Tháp Luân Đôn (quên cái Cầu Tháp này thì coi lại Rừng Mưa chương 1 ^ ^)

2. Chó Shar Pei

3 + 4. Thomas Malente và sách ảnh tài liệu

Rừng Mưa Nhiệt Đới: Thomas Malente, một nhiếp ảnh gia sinh năm 1965 đã dùng nửa cuộc đời ông để lưu giữ lại những hình ảnh đẹp đẽ nhất của rừng nhiệt đới từ sau một lần đi du lịch đến Australia năm 1990. Dấu chân ông trải đủ khắp các khu rừng nhiệt đới trên thế giới.

Sách ‘Rừng Mưa Nhiệt Đới’ được xuất bản 01/10/2006 bởi nhà xuất bản Hy Vọng, dịch giả Hác Hiểu Tĩnh.

5. Đá vỏ chai: là một dạng thủy tinh núi lửa tự nhiên được tạo ra ở dạng đá mácma phun trào.

Đá vỏ chai nguyên dạng và sau khi gọt giũa chế tác (giống mắt anh Chân hén ; ))):

6. Cơ delta (deltoid muscle) là một cơ có hình dạng giống như một tam giác bao bọc khớp vai. Cơ này có chức năng giúp nâng cánh tay bên cơ thể.

7. Sain-Ex và lời miêu tả sa mạc:

Antoine Marie Jean-Baptiste Roger de Saint-Exupéry, thường được biết tới với tên Antoine de Saint-Exupéry hay gọi tắt là Saint-Ex (29/06/1900 - mất tích 31/07/1944) là một nhà văn và phi công Pháp nổi tiếng. Saint-Exupéry được biết tới nhiều nhất với kiệt tác văn học ‘Hoàng tử bé (Le Petit Prince)’.

Lời miêu tả sa mạc mà Giản Dịch nhớ đến là một câu nói trích trong tác phẩm ‘Cõi người ta (Terre Des Hommes)’. Trích bản dịch của Bùi Giáng:

Tôi đã quẳng đâu đó cái tấm áo cao su, vì mang theo mãi bên mình giữa trời nóng, đã mệt lả. Và gió bây giờ mỗi lúc mỗi trầm trọng lên cơn. Và tôi nhận thấy rằng trong sa mạc không làm sao tìm ra một nơi trú ẩn. Sa mạc phẳng lì trơn láng như cẩm thạch. Không có bóng cây gieo ban ngày, và ban đêm thì sa mạc xô ta trần truồng vào giữa gió. Không một nhành cây, không một ngõ trúc, không một giậu thưa, không một tảng đá láng để nấp mình. Gió tấn công tôi, tha hồ mặc sức, như một đoàn kỵ binh trút đạn nơi trận tiền trống vắng. Tôi chạy quẫng, chạy quàng vòng quanh để lẩn tránh. Tôi nằm nép xuống, tôi lại đứng vùng lên. Đứng hay nằm, đằm thân hay dậy thể, vẫn phó mình cho ngọn roi giá buốt mặc sức quất vào da. Tôi không thể chạy, tôi kiệt tận sức lực rồi, tôi không thể trốn tránh bọn sát nhân và tôi quỵ xuống trên đầu gối, hai tay ôm lấy đầu nép mặt dưới kiếm đao!

## 24. Quyển 3 - Chương 4

Giản Dịch không phải một trong số đó, hắn không cho rằng Diệp Vũ Chân tuyệt nhiên không phạm phải sai lầm nào cả.

Thế nhưng họ từ khi còn đánh bài cầu (1) ở trường với nhau đến tận lúc làm đồng nghiệp ở Interpol, vẫn hợp tác ăn ý vô cùng.

Giản Dịch nghĩ, nguyên cớ quan trọng nhất là họ tin tưởng lẫn nhau, đặc biệt là trong những lúc đối phương không cần lý do gì, yêu cầu bạn hãy chấp thuận mệnh lệnh.

Ấy thế mà, giờ đây hắn lại quay lưng lại với lòng tín nhiệm ấy, hắn tự thuyết phục mình phải tìm bằng được một cái lý do.

Tối thiểu nhất cũng phải có một lý do chính đáng để hắn ra tay giết người.

Chuyện này nghe rất buồn cười đúng không, buồn cười hệt như một sự ngụy biện vậy, có rất nhiều khi, những nhân viên Interpol giống hắn chẳng qua cũng chỉ là một sát thủ được cấp giấy phép hợp pháp.

Hắn dừng đường nhìn trên bóng dáng Mansour đang ngồi trên cồn cát nghỉ ngơi. Chỉ vì một thiếu niên mới gặp gỡ chớp nhoáng mà hắn đã phản bội lại người bạn cộng sự sinh tử bấy lâu năm qua của bản thân, ngay cả chính hắn cũng thấy thật là mâu thuẫn quá.

"Đây là một thế giới hoang vu, nhỉ, anh đặc công nhỉ." Mansour cất lời, không hề quay lại.

"Đây là Sahara, điện hạ à."

Mansour ngoái qua, khẽ lia mắt sang Giản Dịch, "Đối với rất nhiều người, Sahara chính là thế giới của họ."

Giản Dịch không đáp, hắn chỉ lẳng lặng nhìn cậu thiếu niên trước mắt.

Cậu ta thoạt nhìn dường như rất thờ ơ, rất bất cần với cuộc đời, oán hận người chẳng vì một nguyên cớ nào cụ thể.

"Anh thấy một người coi sa mạc là thế giới thì như nào?" Mansour cười cười, lại hỏi.

"Cũng hay mà..." Giản Dịch mỉm cười trả lời, "Chí ít khi nào lạnh thì lạnh cùng cực, mà nóng thì nóng sục sôi, yêu hận rõ ràng."

"Nhưng lại rất cuồng điên." Mansour nhìn thẳng vào khuôn mặt bình thường của Giản Dịch.

"Có điều lại hết sức bộc trực." Giản Dịch bốc một nắm cát lên, những hạt cát lờ rờ chảy len qua kẽ ngón tay hắn.

Bấy giờ Mansour quay hẳn người lại, hồi lâu sau, cậu ta nở nụ cười, "Anh có biết không, ban nãy chỉ cần anh trả lời sai một câu thôi, anh cũng đã chết..." Vừa cười vừa bổ sung rằng, "Trong lòng ta."

Giản Dịch phủi phủi cát dính trên tay, bảo, "Thế nên điện hạ ạ, những gì trong lòng cậu ấy mà, nơi này không phải thế giới của cậu đâu, nơi này chỉ là Sahara."

Mansour rũ mắt, đoạn đứng dậy, "Đi thôi, chúng ta phải rời khỏi đây."

Nắng gắt chói chang trên sa mạc nóng ngốt bức cho người ta khó chịu tột độ.

Dar El Beida cũng chẳng phải tìm được nhanh chóng và dễ dàng như giả thiết, dù sao bạn chẳng thể có cách nào tính toán chuẩn từng ly từng tí kinh độ và vỹ độ mỗi một bước đi cho được.

Không có nước, không có gì hết, Giản Dịch dắt Mansour khổ sở cuốc bộ trên sa mạc.

Nước gần như đã uống cạn rồi, đôi môi nhẵn mềm nguyên bản của Mansour trở nên nứt nẻ, làn da trắng nõn của cậu ta cũng bởi nắng chang chang mà sạm đi, mất vẻ láng bóng.

Lông mày Giản Dịch nhíu tít, đường nhìn mải miết chạy đua với những dải cát bạt ngàn, nếu họ lại bị William dồn đuổi sâu vào trong sa mạc nữa, chả mấy chốc lũ lính sẽ bắt được họ ngay thôi, mà không thì cũng rũ nước mà chết khô quắt.

Từ đằng sau hắn bỗng nhiên nghe thấy cái 'bịch', Giản Dịch ngoái nhìn, phát hiện Mansour đã gục xuống trên cát.

Giản Dịch liền cuống quào chạy tới, đỡ Mansour lên, hắn rờ rờ sang bình nước đeo bên hông cậu ta, bên trong đã hết nhẵn nước rồi.

Mansour chừng như rất yếu, tựa thể trong nháy mắt là sinh mạng cậu ta sẽ cạn kiệt.

Thế là Giản Dịch bèn rút dao bên hông hắn ra, rạch một đường trên lòng bàn tay.

Máu tươi men theo ngón tay hắn nhỏ từng giọt rỉ rắt xuống môi Mansour, cơn dìu dịu và ngọt ngào vực dậy tri giác cho cậu ta.

Như một đóa hoa sắp héo tàn, nhờ được tưới tắm mà thắm tươi trở lại.

Mansour có chút thòm thèm liếm lưỡi qua máu trên miệng. Cậu ta mở mắt, vừa vặn đối diện với hai con mắt Giản Dịch.

Giản Dịch nhìn vào con ngươi him híp mở nọ của cậu ta, đôi mắt ấy mê mờ hệt như thời khắc đầu tiên hai mắt bọn họ cùng chạm phải nhau.

Mới nhìn thì y chang một đứa bé con buồn tủi, ngơ ngác chực khóc, thế nhưng trên thực tế cậu ta không hề khóc, ngược lại cậu ta còn mỉm cười, vì rằng có thể gây thương tổn cho người khác hoặc cho cả chính mình, mà nụ cười tàn nhẫn ấy thấp thoáng cả ý vị ngạo nghễ.

Một Mansour như thế ấy lại làm Giảm Dịch muốn ôm làm sao, tựa thể hắn có thể xuyên thấu qua lớp vỏ bên ngoài, để rồi trông thấy một Mansour chân thật đang cuộn mình bên trong lớp vỏ.

Họ cứ thế mà lẳng lặng nhìn nhau, mãi lâu sau, cả hai mới im lìm tiếp tục chặng đường.

Sau bao gian nan vật vã, cuối cùng cũng đặt được chân đến Dar El Beida.

Cả một vùng sa mạc tự nhiên lại chấm trắng chi chít những bóng lều bạt, thoạt nhìn từ xa có vẻ rất hoành tráng.

Lạc đà, rồi thì các loại phương tiện việt dã chuyên dùng để hành tẩu sa mạc nườm nượp đỗ khắp nơi.

Chợ bán đấu giá của tội phạm ấy thế mà náo nhiệt thật, Giản Dịch cảm thấy có phần bất ngờ.

Giản Dịch lén phục kích hai gã châu Âu da trắng trên đường, đoạt đi thiệp mời và một xe việt dã của chúng, nhờ thế họ mới có thể đến được Dar El Beida trước khi chết khát.

Có thiệp mời do Dar El Beida gửi đến, lẽ tất yếu cũng chả phải người tử tế gì cho cam, thành ra Giản Dịch cũng không lợn cợn ý niệm cảm thấy có lỗi gì gì.

Cả quá trình, Mansour đều tỏ ra rất chi phấn khởi.

Dân bản xứ Dar El Baida đều là những tay Arab buôn vũ khí phạm pháp chính gốc, hầu hết giao tiếp bằng tiếng Arab, xen kẽ đó còn có người nói cả tiếng Pháp, hoặc là Tây Ban Nha.

Mansour đi với Giản Dịch vào chợ liền vội vội vàng vàng tìm một quán nước ven đường, lập tức lao vào gọi luôn một thùng nước, tu đến độ bụng hai người đều phình căng.

Nước là thứ quý giá nhất trên sa mạc, nước ở chợ Dar El Beida còn quý hơn nữa, thậm chí quý hơn cả rượu nổi tiếng.

May mà tiền tệ lưu thông trong chợ là đồng Dirham (2) của Marocco, tiền Giản Dịch mang theo cũng đủ để bọn họ chi tiêu.

Kế đó, bằng thiệp mời Dar El Beida, họ tìm được một khách sạn để nghỉ.

Dù cho chợ đấu giá Dar El Beida rặt toàn những tội phạm quốc tế, không giàu thì cũng phải sang, kiểu gì cũng có lều trại riêng ở Dar El Beida.

Nhưng chuyện gì cũng luôn luôn tồn tại hy hữu, trong số ấy dĩ nhiên có cả những kẻ nghèo rớt, nhất là những kẻ cung cấp những món hàng tội phạm, chúng đến, mục đích nguyên thủy nhất chính là bán được món hàng trong tay hòng kiếm chác được khoản lời lãi khổng lồ.

Do đó họ kiếm được chỗ để ở tạm cũng không phải là khó khăn quá.

Hai ngày liên tiếp không ngủ, đói khát lang thang ròng rã trên sa mạc.

Dẫu có là Giản Dịch cũng cảm thấy tay chân sắp sửa đứt lìa tới nơi.

Chuyện đầu tiên họ vào lều trại là ngã vật xuống đất ngủ. Mansour chìm vào giấc ngủ rất nhanh chóng, tiếng hít thở khe khẽ của cậu ta lại làm Giản Dịch thao láo.

Ánh mắt Giản Dịch đăm đắm nhìn mãi chóp lều, hắn lục lục trong túi, lôi ra một thanh chocolate.

Đành rằng thanh chocolate kia đã chảy nước, Giản Dịch vẫn tỉ mỉ liếm.

"Xem chừng anh thích ăn chocolate ghê."

Mansour mới rồi hẵng còn ngủ say dường như tỉnh lại đột ngột, cậu ta chống đầu, nhìn Giản Dịch bên chân cậu ta đang tựa hờ vào vách lều, "Sao lại thế?"

Giản Dịch cười cười, bảo, "Hồi trước tôi có xem một bộ phim, có một lời thoại như này: Cuộc sống giống như một chiếc hộp đầy chocolate, mùi vị mãi mãi nằm ngoài tầm dự đoán của bạn! Tôi rất thích."

"Life was like a box of chocolates, you never know what you're gonna get!"(3) Mansour điềm nhiên hỏi, "Câu đó phải không?

Giản Dịch cắn chocolate, nhìn lướt qua túp lều, lẩm bẩm, "Lạ thật, điện hạ cũng là một người mê phim hay sao?"

"Khó tin lắm à?"

"Không hẳn, chắc tại cảm thấy cậu không phải là dạng người thích xem phim lắm thôi!"

"Vì lý do gì mà anh nghĩ thế?" Ánh mắt Mansour sáng bừng.

Giản Dịch lại chỉ đơn giản cười mỉm, "Ngủ đi!"

"Tại sao lại không nói chứ?" Mansour vẫn truy hỏi đến cùng.

"Cuộc sống của vương tử đáng ra nên rực rỡ hơn cả phim ảnh mới đúng..." Giản Dịch cười, "Mai nói chuyện tiếp đi!"

Mansour không lên tiếng nữa. Cậu ta thấy hai mắt Giản Dịch nhắm lại, tựa hồ rất nhanh sau đó hắn liền ngủ say.

Cậu ta nghiêng đầu quan sát kỹ lưỡng khuôn mặt này, thật thường, nhưng nhìn kỹ thì cũng anh tuấn lắm, rất có khí khái đàn ông.

Mansour bất chợt nhận thấy có điều gì đó mơ hồ khẽ rục rịch trong lòng, có điều ngay sau đó đã bị phủ băng lại.

Ngủ suốt một ngày, cả Giản Dịch lẫn Mansour đều khôi phục lại được sức sống.

Sáng uống trà Marocco được khách sạn phục vụ, thế rồi Giản Dịch để Mansour ở lại một mình, còn hắn thì thay bộ áo dài Arab mua ở khách sạn vào và đi loanh quanh nghe ngóng.

Những chủ đề bàn tán rôm rả nhất trên chợ tất nhiên là những món hàng đấu giá sẽ xuất hiện, mà xì xầm nhiều nhất không đâu khác chính là hàng của Crazy William.

Lần này hắn bán công thức một loại thuốc phiện kiểu mới, không cần phải chiết xuất qua cây như heroin hay cocain thông thường, không bị vi phạm thuốc hóa học bị nghiêm cấm như đá hay thuốc lắc, nó hoàn toàn chỉ sử dụng những thành phần thuốc bình thường nhất, tiến hành dung hợp liều lượng qua ống nghiệm là đã trở thành một loại ma túy tinh thần mới mẻ.

Hễ mắc nghiện nó là rất khó cai, tính chất phiêu cực lớn, có sức phá hoại khôn lường đối với tinh thần, trong khi đó tác dụng phụ lên cơ thể lại ít ỏi, có thể dùng lâu dài.

Hầu như tất cả đều bàn luận về nó, loại thuốc phiện như vậy chắc chắn sẽ lật đổ toàn bộ thị trường thuốc phiện trong tương lai.

Lực hấp dẫn lẫn tính chất tàn phá của nó vừa khiến người tham lam vừa khiến người hãi sợ.

‘Điên cuồng’, đây chính là từ ngữ đầu tiên nháy lên trong đầu Giản Dịch khi được nghe về loại thuốc phiện này.

Nó quả thực là một loại thuốc phiện có thể hủy diệt nhân loại, ngẫm mà xem, loại ma túy không cách nào kiểm soát nổi, lại còn được sản xuất dễ dãi tung ra thế giới, thế thì hậu quả sẽ kinh khủng tới bực nào đây.

Đó chẳng phải là ngày tận thế của thế giới rồi còn gì.

Tít sâu trong sa mạc vô pháp liên lạc ra bên ngoài. Giản Dịch mua một bao thuốc lá, rít khói, đưa mắt ngắm hoàng hôn.

Chạng vạng của sa mạc thật huy hoàng, cát vàng óng ánh đuổi nhau rập rờn không điểm dứt, cứ một dải nối đuôi một dải, xô nhau đến đường chân trời mỏng mảnh thì hòa làm một với quầng hồng đang hạ mình ẩn náu.

Trong bóng chiều nhập nhoạng, nào lạc đà nào ngựa thành một chuỗi dài đang thủng thẳng tiến về phía này.

Tội ác, có lẽ vốn dĩ nó nằm núp sâu trong thâm tâm mỗi người, thế nên những nơi có mặt con người là nơi ấy sẽ hiện hữu tội ác.

Giản Dịch quay về lều. Mansour đang chụm trên cái bụng đói meo, nhác thấy Giản Dịch về liền kéo hắn chạy thẳng tới nhà hàng nơi trung tâm Dar El Beida.

Cậu ta kéo tay Giản Dịch rất đỗi thuần nhiên, đến nỗi Giản Dịch không biết phải rút tay về sao cho phải.

Căn lều này rất đồ sộ, bên trong trải thảm bện thủ công sang trọng, mọi người có thể thoải mái ngồi bệt trên đất cát.

Chủ nhân như cũng chẳng chút nào xót xa thay cho tấm thảm lông dê thủ công đẹp đẽ, để mặc người đến người đi giẫm đạp tha hồ.

Lều trại xem ra chỉ sử dụng đồ cách nhiệt cao cấp, bên cửa chất đùn chất đống mấy khối băng, thi thoảng có vài khối tan chảy là sẽ có người đi ra thêm muối diêm vào, băng sẽ lại đông kết trở lại. Vách lều bốn phía cứ cuồn cuộn phật lên khiến cho cả lều trại không ngừng phất phơ trong gió rét.

Bốn góc lều đều bán thức ăn, chủ yếu đồ ăn bản địa Marocco, ví dụ như Tajine (4), một món thịt cừu được hầm bằng nồi đất với đủ loại rau củ và olive, lại hoặc là thịt nướng chẳng hạn, thịt cừu thịt bò tươi ngon xâu vào từng xiên, mỡ ngấm vừa vào lửa liền phát ra âm thanh xèo xèo, hương thơm lan tỏa, người phải thèm nhỏ dãi.

Món ăn giản dị mà ngon, chưa kể thức uống thì cứ phải gọi là la liệt.

Nghĩ một cách đơn giản thì là tuốt tuột mọi tên rượu nổi tiếng đều có bán nơi đây, thậm chí Giản Dịch còn bắt gặp cả rượu Mao Đài (5) Trung Quốc nữa chớ hổng đùa, số rượu trứ danh đó lại cẩu thả bị quăng tùm lum dưới chân nhân viên phục vụ.

Tiếc thay, đồ ăn họ gọi còn chưa được tận tình tận hưởng đã bị cắt ngang tiêu rồi.

Có ba người vào lều, gã đi đầu trông như người Tây Ban Nha, mắt xanh loe lóe ánh tím, nếu đặt trên người một cậu thiếu niên trẻ trung thì màu sắc ấy chắc chắn sẽ thu hút vô cùng, chỉ tội giờ lắp vào gã này, đôi mắt ấy lại ê chề vẻ hung tợn, thấp thoáng cả sự tàn ác.

Giản Dịch vẫn luôn để mắt kẻ ra người vào, chớm thấy gã nọ, sắc mặt biến đổi tức thì, cuống quýt quay mặt đi.

Nhấc tay giả vờ đút bánh ngô vào mồm, hắn chùng giọng gọi, "Phải rời khỏi đây ngay thôi."

Mansour uống hớp rượu, phóng mắt ý thắc mắc.

"Đụng phải kẻ thù không đội trời chung rồi." Giản Dịch cười méo xệch cả miệng.

"Ai thế?"

"Jose Carlos, trùm ma túy Tây Ban Nha." Giản Dịch trả lời gọn lỏn, hắn quét mắt khắp bốn phía như thể thờ ơ, thực chất bụng dạ đang rối ren hết cả.

Jose Carlos kiếm một chỗ rồi ngồi, hai tên đi cùng bắt đầu thầm thì to nhỏ gì đó, Giản Dịch quyết định mau chóng kéo tay Mansour, "Đi!"

Hai người đi lướt qua một gã khách ngồi dưới đất, tính vén lều ra ngoài, còn chưa bước được bao xa, Mansour 'Oái' một tiếng ngã dúi xuống.

"Ôi con nhà ai mà xinh đáo để, lại đây, chơi với đại gia chút nào!" Chất giọng vang lên đặc sệt khẩu âm miền Tây của Mỹ.

"Ngươi làm gì vậy, bỏ tay ra mau!" Mansour hoảng hốt la.

Bấy giờ Giản Dịch đã chạy tới cửa rồi, hắn chỉ cần cúi đầu là đi ra được khỏi lều.

"Ngươi... Ư... Mau thả tay!"

Chốn này vốn là quê hương của tội ác, không một ai đi thương cảm với những kẻ yếu, tiếng xuýt xoa khen ngợi truyền đến liên tục.

"Xinh dễ sợ hà, chắc không phải con gái đấy chớ, xé quần áo nó ra xem xem bên trong có phải hàng thật không!"

Lập tức nghe thấy cái rẹt, Mansour sợ hãi hét toáng.

Giản Dịch nghe đến đó bèn moi một cái khăn ra từ trong ngực che mặt lại, đột ngột quay người móc súng lục bắn bay mũ của gã dâm tà kia.

Phát súng thần tốc của hắn làm không khí nhất thời lặng ngắt. Giản Dịch không thốt một câu, túm tay Mansour đi nhanh ra khỏi cửa.

"Giản Dịch!" Jose Carlos thình lình kêu lên bằng thứ tiếng Trung chuẩn sõi.

Giản Dịch không bày ra phản ứng gì, cũng không trốn chạy, tiếp tục giữ nguyên tốc độ kéo Mansour chạy đi.

Mansour chừng như bị dọa sợ, cậu ta chạy một cách lảo đảo.

Giản Dịch túa mồ hôi lạnh đầy tay, vậy nên bàn tay Mansour trở nên trơn tuột, gấp quá là sẽ tuột tay ngay tức khắc.

Có lẽ hắn bình tĩnh quá mức thế nên không thấy Jose gọi lại lần thứ hai nữa. Thời điểm Giản Dịch đi ra cửa thì có một kẻ tiến vào.

Là một người Arab khoác áo dài Arab điển hình, tên đó đi vào, vừa vặn gặp Giản Dịch đi ra.

Chớp nhoáng, cả hai mặt đối mặt.

Ánh mắt tên Arab lóe sáng, vung tay lên, Giản Dịch còn chưa kịp phản xạ, khăn trên mặt hắn đã bị kéo xuống.

"Giản, Dịch!"

"Bắt lấy hắn!" Jose gào rú ở đằng sau.

Lập tức phía sau Giản Dịch um lêm ầm ĩ, súng nhả đạn pằng pằng.

Theo phản xạ, Giản Dịch nhanh nhẹn tấn công tên Arab kia, thuận thế tóm cổ tay tên đó rồi ném tên đó bay về chính giữa nhà hàng.

Bát đĩa vỡ tan tành, văng tung tóe mảnh nhỏ, canh thừa thịt dư hỗn độn không thể tả.

Giản Dịch dắt theo Mansour mà chạy như điên ra khỏi đó.

Dọc đường phải tránh lính đánh thuê của Dar El Beida, họ hoảng loạn chui vào trong một căn lều màu vàng.

"Xin lỗi anh!" Mansour lên tiếng sau lưng Giản Dịch.

"Xin lỗi gì?" Giản Dịch hơi vén lều lên, quan sát tình hình bát nháo lộn xộn bên ngoài.

"Nếu không phải do ban nãy cứu ta, anh đã thoát rồi."

"Cậu không cần cảm thấy có lỗi, bảo vệ cậu là lương tâm nghề nghiệp của tôi."

"Chỉ là lương tâm nghề nghiệp thôi ư?"

"Ừ!" Giản Dịch đáp lại không chần chừ, hắn tự thuyết phục như thế, mà quả đúng vậy rồi, Mansour đáng ra đã phải bỏ mạng từ tận hai ngày trước trên sa mạc cơ mà. Một giây ấy tự dưng Giản Dịch muốn cười khổ.

"Lại đây uống một ly nào!" Lời đề nghị của Mansour lại cất lên từ sau.

"Hở?" Giản Dịch ngoảnh lại, đã thấy Mansour đang đứng trước một cái bàn thờ đậm mùi Đông Á cổ xưa, tay cầm một chiếc bình cổ dài rót rượu đỏ.

"Anh chớ lo, đây là lều của Crazy William, cả sa mạc chỉ có độc hắn dùng lều màu vàng, miễn là anh không ra ngoài thì sẽ chả ai dám mon men vào! Còn hắn, ngày mai khi chợ đấu giá chính thức bắt đầu thì hắn mới vào." Ánh nhìn cậu ta lia về hướng Giản Dịch, sáng lập lòe, vành môi tủm tỉm, "Có nghĩa chúng ta có thời gian một chiều và một tối."

Thoáng nhíu mày, song cuối cùng Giản Dịch cũng nhận ly rượu nọ, có điều ánh mắt sau trước vẫn dừng chằm chặp ra bên ngoài căn lều, không hề ngoái đầu lại.

Cả hai tựa như đều đong đầy nỗi niềm, chỉ lặng yên nhấp rượu.

"Anh đặc công!"

Giản Dịch ơi một tiếng, quay lại.

Mansour đang nửa nằm trên tấm thảm cầu kỳ, bộ quân phục trên người cậu ta đã được cởi bỏ, rơi trên nền đất, mỏng mảnh trên bờ mông là lớp vải sợi Arab.

Mớ tóc dài đen óng xõa xuống, cằm khẽ hếch lên, vừa dịp có thể trông thấy một cách rõ ràng phiến môi mong mỏng và vẻ mặt thảng cười thảng không của cậu ta.

"Lại đây uống rượu đi, cứ đứng đó làm gì cho mệt!"

Giản Dịch cảm thấy cơ thể đột nhiên dâng trào, giống như bị bốc cháy, cả người tựa thể phát điên lên trầm mình sâu trong ngọn lửa nhục ái nóng bỏng này.

Hắn giật mình liếc ly rượu, gần như đã vận hết tất cả sức lực mới kiềm chế bản thân không lê chân qua bên Mansour, "Không được, tôi phải đứng đây canh chừng."

Thoắt chốc, hắn nghe thấy người phía sau phát ra tiếng giọng nhẹ nhàng, "Canh chừng gì cơ?"

Hơi thở nóng hôi hổi của Mansour phả trên cổ Giản Dịch, ngón tay dài thon của cậu ta trượt theo cần cổ Giản Dịch du di ra đằng trước.

"Là canh chừng anh không kiểm soát được, sẽ phát sinh quan hệ với đối tượng của anh ư?"

Giản Dịch nhắm mắt, tùy ý Mansour cắn khẽ vành tai, cắn cổ hắn, bàn tay mơn trớn người hắn, mà tới khi nó trờ xuống dưới thân dưới hắn thì hắn bỗng dưng túm chặt lại, mở choàng mắt chất vấn, "Tại sao lại bỏ thuốc vào rượu."

Mansour hinh hích bật cười, "Ta đâu có bỏ thuốc đâu, chỉ là phòng ngủ của Crazy William giả sử có rượu thì nhất định đó là thuốc kích dục thôi hà."

Mồ hôi rịn đầm đìa vầng trán Giản Dịch, Mansour chuyển mình ra trước mặt hắn, trọn vẹn trần trụi, cậu ta vươn lưỡi liếm môi Giản Dịch, hời hợt, khe khẽ, đầu lưỡi hẵng còn mang theo vị ngọt của vang đỏ.

"Đừng gắng gượng, nhé!" Âm giọng Mansour khàn khàn, "Thuốc của William không một ai chống cự nổi đâu!"

"Tại... sao phải làm thế?"

"Muốn... làm tình với anh, một lý do này đã đủ hay chưa."

Giản Dịch ngước mắt, bắt gặp ánh mắt Mansour đang nhìn hắn, cậu ta nói rằng, "Anh là người đầu tiên ta vô cùng muốn... làm tình cùng."

Giản Dịch trộm nghĩ phải chăng hắn đã điên rồi, hắn thế mà lại hôn Mansour, hôn nồng say mà hổn hển, máu trong cơ thể cứ như tan chảy cả hắn.

Hai người vẫn đứng mà hôn nhau, thế rồi ngã xuống thảm, cảm xúc của Mansour tăng vọt tới đỉnh điểm. Cậu ta bá cổ Giản Dịch, hệt như muốn hút đi cả thảy không khí phế phổi từ hắn.

Cậu ta dẫn dắt bàn tay to bản xoa nắn thứ giữa hai chân mình, thỏa thích tận hưởng dòng khoái cảm trào đến từ nơi trung tâm dục vọng.

Tình dục bừng cháy thành ngọn lửa dữ, khuôn mặt trắng nõn của cậu ta dần dần phiếm hồng, môi lưỡi hé mở, tiếng rên rỉ vuột ra lớn âm, hãy còn chưa bắt đầu mà cậu ta đã hoàn toàn đắm vào giữa sóng triều.

Giản Dịch thở gấp, cúi xuống gặm cắn Mansour thanh tú xinh đẹp, hương thơm của cậu ta khiến hắn phát nghiện, hôn rồi lại vẫn muốn hôn tiếp, cứ thế cứ thế, ngay cả tia lý trí cuối cùng cũng vụt mất khỏi tầm tay.

Có lẽ ngay từ khoảnh khắc ban sơ hắn gặp Mansour, cậu ta đã như hạt giống của cây thuốc phiện chôn mầm trong trái tim hắn, mà nay mầm gieo ấy đã đến thời khắc nở hoa.

Đóa hoa của ma quỷ, ngập ngụa vẻ đẹp dối trá.

Ngọn lửa nồng nàn nhen lên từ tận đáy thẳm địa ngục, nơi nó chỉ dẫn tới nào có phải mùa xuân.

Tay Mansour len vào trong đũng quần hắn, ngón tay mảnh khảnh đầy ắp kinh nghiệm mà vây hãm, khiến cho Giản Dịch rơi vào địa ngục cứ liên tục lẩn quẩn không tìm ra lối thoát.

Giản Dịch ve vuốt tấm lưng trần nhẵn của Mansour, cặp đùi thuôn thả của cậu ta quấn quanh hông hắn, một tay khoác lên cổ hắn, tiếng thở hổn hển nhè nhẹ dật ra đứt quãng bên tai.

Bộ phận rắn đanh của Mansour tỳ trên phần bụng săn chắc của Giản Dịch, chọc đi chọc lại cọ qua cọ lại, càng khơi cho ngọn lửa rừng rực bên trong bốc cháy thêm dữ dội.

Cậu ta rút bàn tay trong quần Giản Dịch ra, đan cài vào tay Giản Dịch, sau rồi mới dẫn nó tiến đến sau mông mình.

Xuống dần dần, đến khi men xuống tới bộ phận thít chặt nọ.

"Không!" Tựa thể bị điện giật, Giản Dịch bất thình lình rụt tay khỏi bàn tay Mansour.

Hai người đối diện thẳng nhau mãi lâu, cách một hồi sau Mansour mới cất tiếng hỏi, "Chuyện gì vậy?"

Bởi khắc chế cơn ham muốn trong mình mà thân thể Giản Dịch run lẩy bẩy, "Xin lỗi, tôi không thể làm tình với cậu."

"Vì sao?"

Giản Dịch vẫn đang áp mình trên Mansour, tay ghìm chặt hai tay cậu ta, cái tư thế này thoạt nhìn quá là ám muội, thế nhưng sự cự tuyệt trong lời nói Giản Dịch lại rất rành rành.

Hắn đáp, "Vì cậu... không phải Mansour!"

Mansour không mảy may chút nào kinh ngạc, cậu ta chỉ hỏi lại, "Ý anh có nghĩa... Nếu là Mansour thì anh sẽ chịu làm tình với ta?"

"Không có ‘nếu’." Giản Dịch không muốn trả lời câu hỏi này, hắn đè lại đôi tay châm ngòi của cậu ta, vừa thở dốc vừa lên tiếng, "Nói tôi biết, cậu là ai?"

Mansour phớt lờ vấn đề này, cậu ta vẫn cố chấp truy hỏi, "Nếu ta là vương tử Marocco Mansour, anh sẽ làm tình với ta?"

Giản Dịch đảo mắt đi hướng khác.

"Hóa ra trái tim anh cũng cho rằng ta là một kẻ giả mạo sao?" Cậu ta tiếp tục hỏi.

Giản Dịch nhìn thẳng vào đôi mắt ấy, xuyên thấu qua ánh mắt điên cuồng ấy, thứ biểu cảm rồ dại tạp nham rối mòng, Giản Dịch như đã trông thấy nét đau đớn chân thật cậu ta đang cố giấu giếm đi.

Hắn chắc chắn là điên thật rồi, hắn thế mà lại trả lời rằng, "Không, cậu là Mansour, Mansour điện hạ."

Theo câu nói mù mờ đó, hắn cảm thấy có gì đó giữa hai người đang bốc nóng lên cao, nó tuyệt đối không chỉ đơn giản là do tia nhìn cuồng điên khuất lấp trong đôi mắt nọ.

Mansour khẽ khàng vòng chân qua người hắn, ngồi lên hông hắn, cậu ta nhè nhẹ lắc lư, hun cho nhiệt độ cơ thể hai người sục sôi một cách nhanh chóng.

Hai tay cậu ta ôm quanh cổ Giản Dịch, Giản Dịch ngửa đầu ngắm nhìn ánh mắt kia.

Hiện thời con ngươi ấy nhuộm màu đỏ rực của ánh nến, y như ánh sáng mùa xuân đậm đặc, loáng thoáng lóe lên sắc vàng lóng lánh đầy yêu dị.

Giản Dịch vươn tay đặt lên vòng eo bé nhỏ của Mansour, cảm giác thịt da mềm mại nhẵn nhụi lập tức lan tản đầy bàn tay.

Mansour vốn không phải người rèn luyện nhiều, ngoại trừ làm tình, áng chừng chẳng còn thể loại vận động ưa thích nào nữa, bởi lẽ vậy cơ thể hoàn toàn không có bắp mà là một vẻ đẹp thiên về trung tính, níu cho ánh mắt Giản Dịch không sao dứt ra nổi.

Lúc này đây, đã chẳng còn liên quan gì đến ly rượu bỏ thuốc kia nữa rồi.

"Làm tình với ta đi..." Mansour ngậm vành tai hắn, rủ rỉ, "Để rồi sau này, ta còn có điều để nhớ đến."

Giản Dịch nghe thấy âm thanh vỡ tan tành loảng xoảng từ sâu trong tâm khảm hắn, đã không còn gì có khả năng trói buộc được dục vọng hắn nữa.

Hắn giật mảnh vải Arab giữa hai chân cậu ta, xoay người đặt cậu ta xuống dưới.

Nửa thân trên hắn lộ liễu ra những thớ bắp rắn rỏi, song thân dưới vẫn còn mặc quần, lớp quần vải cọ xát liên tục vào mông Mansour, cùng cảm thụ hơi ấm qua lớp vải quần, sự kích thích vi diệu này dồn cho Mansour không kịp víu bám nữa, cậu ta kéo hẳn đầu hắn, Giản Dịch bên trên hôn cậu ta say sưa.

Mansour hưng phấn mà lớn tiếng thở dốc, còn chưa chính thức bắt đầu, cậu ta đã rên rỉ không thôi giữa khoái cảm, mũi chân cậu ta trêu ghẹo cà cọ nơi phần dưới đã cứng đến phình to của Giản Dịch.

Bất kể mọi tình nhân đã từng có một đêm tình cùng Giản Dịch, đều khen hắn là một bạn tình tuyệt hảo.

Dù cho tướng mạo hắn không khiến người ngất ngây, kỹ thuật giường chiếu cũng không quá vượt trội, thế nhưng hắn lại ghi điểm nhờ sự quan tâm lẫn kiên nhẫn, hắn hiểu cách nhẫn nại và phong độ giúp đối phương đạt được thỏa mãn.

Chỉ có điều thân mình vặn vẹo, động tác dâm đãng và cả biểu tình đói khát của Mansour lại làm hắn đánh mất hoàn toàn những ưu điểm đấy.

Hắn còn chẳng kịp cởi hết quần, mới tụt xuống được nửa đã sốt ruột bấu chặt mông Mansour, thẳng tiến vào cái mông cậu ta.

Ướt át, nóng hổi, chặt thít và chật chội, cộng với khoái cảm bởi ma sát từ thứ đó khiến cho Giản Dịch như bay lên.

Mà Mansour dưới thân hắn hình như đã bẵng quên khiêu khích, hai mắt dại ra, trầm luân trong sương mù, nhìn không ra được tia sáng nào cả.

Cậu ta không ngừng liếm môi, miệng lào thào đứt quãng, "Ta nên giết anh mới phải... A, giết anh, vừa rồi phải nên giết anh mới đúng, ưm ah..."

Rất mau chóng, cậu ta quên sạch bách, trừ lớn tiếng rên rỉ, khóc nghẹn, trừ phản ứng bản năng, căn bản gì phải làm cũng quên mất hết.

Thân thể vạm vỡ, ngăm ngăm của Giản Dịch va đụng vào thân thể trắng muốt, có phần gầy gò của Mansour lại chừng như hòa hợp đến diệu kỳ.

Họ đều đã từng trải nghiệm vô số kiểu người, vốn tưởng lầm làm tình với ai cũng đều có thể đạt cực khoái.

Chỉ cần ưng mắt lẫn nhau là ổn, không cần hiểu nhau, không cần yêu nhau, xét cơ bản thì chả tí tẹo nào liên can đến tình yêu.

Mà giờ họ mới hiểu, trên đời này chỉ có một cá nhân mới có thể giúp bạn đạt tới đỉnh điểm khoái cảm trong ái tình, người ấy có thể ăn khớp với từng nhu cầu của bạn, suốt quá trình không cần quá hăng say, không cần quá nhiều kỹ thuật, thế mà mỗi chút mỗi chút đều có thể cùng bạn dạo chơi trên mây.

Mansour bị Giản Dịch lật lại, quỳ sấp xuống, Giản Dịch đè đầu cậu ta, từ đằng sau tiến công mạnh bạo.

Thứ động tác đầy dã tính mang tính chất cưỡng chế này, lại một lần nữa vùi Mansour sâu trong nhục cảm điên cuồng.

Những trận cao trào cứ liên tiếp ùa ập, Mansour đã ra nhiều tới nỗi cậu ta thầm nhủ sắp kiệt quệ mà chết mất, miệng rền rĩ xin thôi, ấy vậy mà những đợt thúc tới kế tiếp của Giản Dịch lại bức cậu ta phải thét tướng và tiếp tục bị bủa vây bởi khoái cảm tột độ.

. / .

Chú thích:

1. Bài cầu (là sự sơ suất của tớ =-=~ bài cầu này chính là bài brit - món sở trường của anh Sâm, cơ mà hồi đó dịch dọt còn thiếu sót quá, tớ sẽ sửa lại Rừng Mưa T\_T)

Bài cầu là trò đánh bài duy nhất được chơi trên khắp thế giới bằng cùng một quy luật nhất định, dùng cỗ bài tây. Hiện nay, Bài cầu thịnh hành nhất ở Mỹ, rồi đến Anh (nơi phát sinh ra Bài cầu), và các nước Âu châu khác.

a, xin lỗi chàng Sâm T\_T

2. Đồng Dirham là đơn vị tiền tệ chính thức của vương quốc Marocco, được phát hành bởi ngân hàng TW Marocco (Bank Al-Maghrib). 1 Dirham = 100 santimat.

3. Life was like a box of chocolates, you never know what you're gonna get!

Đây là một câu thoại kinh điển thuộc bộ phim Forrest Gump, một bộ phim của điện ảnh Hoa Kỳ về cuộc đời của Forrest Gump, một người có chỉ số IQ là 75, phim được chuyển thể từ một tác phẩm văn học cùng tên của Winston Groom.

Bộ phim đã giành được rất nhiều giải thưởng lớn như Osca, BAFTA, Sao Thổ, Quả Cầu Vàng 1995... Và câu thoại "Life was like a box of chocolates, you never know what you're gonna get!" nằm trong danh sách 100 câu thoại đáng nhớ trong phim của Viện điện ảnh Mỹ.

Tớ lược dịch đoạn thoại này ^ ^"

Forrest Gump: Có chuyện gì vậy ạ, mẹ ơi?

Bà Gump: Mẹ sắp chết rồi, Forrest ơi. Hãy lại đây nào con, ngồi đây này.

Forrest Gump: Tại sao mẹ lại sắp chết vậy, mẹ ơi?

Bà Gump: Bởi vì đã đến lúc, đó là thời khắc của mẹ. Ôi, con của mẹ, con đừng sợ. Cái chết là một phần của cuộc sống. Tất cả những gì chúng ta làm đều là định mệnh. Mẹ không biết gì về nó, nhưng mẹ biết mẹ đã được định mệnh sắp đặt trở thành mẹ của con. Và mẹ đã cố gắng làm tốt nó hết sức có thể rồi con ạ.

Forrest Gump: Mẹ đã làm rất tốt rồi, mẹ à.

Bà Gump: Và mẹ tin rằng, con sẽ tự xây dựng được định mệnh cho chính bản thân con. Hãy sống sao cho tốt nhất với những gì Chúa đã ban tặng cho con.

Forrest Gump: Định mệnh của con là gì vậy, hả mẹ?

Bà Gump: Con phải tự tìm hiểu nó, Forrest ơi. Cuộc sống giống như một chiếc hộp đầy chocolate, mùi vị của nó mãi mãi nằm ngoài tầm dự đoán của con.

Forrest Gump(kể lại): Mẹ luôn có những cách giải thích khiến tôi có thể thấu hiểu được hết sức rõ ràng.

Bà Gump: Mẹ sẽ nhớ con lắm, Forrest.

Forrest Gump (kể lại): Bà ấy bị ung thư và ra đi vào một ngày thứ ba. Tôi mua cho bà ấy một chiếc mũ có đính những đóa hoa nhỏ. Và đó là tất cả những gì tôi muốn nói.

(nếu có ai khó hiểu đoạn 'kể lại' thì là bộ phim này quay kiểu bắt đầu từ hình ảnh Forrest ngồi trên ghế đá công viên thì phải = = trên tay cầm một hộp chocolate và bắt đầu kể lại cuộc đời mình, đoạn thoại trên là quá khứ của anh ta)

4. Tajine là món ăn truyền thống coi như quốc hồn quốc túy của Marocco.

Tajine là món hầm, gồm có thịt hoặc cá hầm trong nồi đất với nhiều loại rau củ khác nhau (khoai tây, cà chua, ớt đỏ, bí ngòi, olive etc). Món này không thể thiếu dầu olive và các loại gia vị như tỏi, paprika (một loại bột như bột ớt), cumin (hạt thì là), tiêu, bột nghệ và một vài gia vị khác.

Tajine có rất nhiều loại.

cái đồ ôn nhu công và yêu nghiệt hồ ly dụ thụ -\_\_\_\_\_\_\_\_\_-

haiz, lâu lắm rồi mới pozt truyện :

## 25. Quyển 3 - Chương 5

Ban đêm mỗi một thị trấn ven biển như Tarfaya đều luôn đắm trong gió biển lồng lộng.

Quán rượu vẫn không có gì đổi thay, cửa vào hình vòm, đèn treo bằng đồng lủng lẳng, sau lớp mành rèm nâu sẫm tầng tầng lớp lớp là vài cái bàn hình hoa đẹp đẽ nằm rải rác, và cả cây đàn dương cầm kiểu đứng màu café đen sát bên phải quầy cũng vẫn còn nguyên.

Diệp Vũ Chân ngồi xuống vị trí trước kia bốn người từng ngồi. Anh gọi một tách café Marocco. Kể từ lần đó trở đi anh đã bỏ uống rượu.

Xuyên thấu qua khe hở của mành rèm, anh có thể trông thấy người nghệ sĩ dương cầm đang vừa dạo nhạc vừa ca hát, tuy rằng nơi đây chẳng phải Casablanca, song anh ta vẫn hát ‘As Time Goes By’ (1). Nói gì thì nói, bộ phim này đã khiến cho một thành phố của Marocco vinh danh thế giới, cũng góp phần cho quốc gia nhỏ bé này tên tuổi gần xa.(2)

Ba tách café xong rồi, Diệp Vũ Chân bèn đưa cho nhân viên quán 100 USD, ngỏ ý muốn được đánh đàn.

Nguyện vọng của anh rất nhanh được thỏa mãn. Một vị khách xem chừng đầy lẻ bóng mà lại bảnh bao như này lên đánh đàn sẽ cực kỳ thu hút đám đông, huống chi anh ta lại còn trả tiền.

Ngón tay thuôn mảnh của Diệp Vũ Chân lướt nhanh một đường qua những phím đàn đen trắng, giống như động tác năm ấy của Tăng Vũ Sâm, kế tiếp người ấy sẽ vừa cười vừa hỏi anh rằng, "Sẵn sàng chưa nào, thiếu gia Diệp!"

Đấy là khung cảnh ấm áp nhất giữa hai người bọn anh, phải không nhỉ.

Anh vốn không nên tham lam quá.

Tiếng đàn bồng bềnh trên những đầu ngón tay, giai điệu ‘Night Prayer’ đượm buồn mà đầy thành kính rất dễ dàng khiến người trầm vào men say.

Diệp Vũ Chân bất giác tỉnh ngộ, một người say chưa chắc là bởi uống rượu say, dẫu chỉ một tách café cũng đã đủ làm người chếnh choáng.

Anh ngờ ngợ mình đã say rồi, anh lại thuê gian phòng mà Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm đã từng ở, thực chất dù anh đã đặt sẵn phòng tại một khách sạn khác.

Nguyên bản Diệp Vũ Chân không định ở lại quán rượu này đâu, suy cho cùng, căn phòng ngay bên cạnh kia chính là một nơi đã làm anh hối hận cùng cực.

Chỉ là dường như cuộc đời là phải như thế, mỹ lệ và tàn nát, tựa thể bùn đất nhớp nháp dưới cơn mưa xuân lơ phơ, không cách chi tách biệt ra được.

Diệp Vũ Chân mặc nguyên quần áo nằm trên giường. Anh không tính qua đêm ở đây, chỉ thầm nghĩ nằm một lát thôi, và rồi anh sẽ ra đi mãi mãi.

Nhưng có lẽ chặng đường bay quá sức dai dẳng, anh liền ngủ thiếp đi tự bao giờ.

Giấc mơ lại trôi về quán rượu này vào một năm xưa cũ, anh và Tăng Vũ Sâm hãy còn trò chuyện với nhau, mọi sự đều chưa bắt đầu.

Lần đầu tiên bọn anh tán dóc vui vẻ nhường vậy, ôn lại biết bao nhiêu chuyện thuở nhỏ, dầu gì anh cùng y cũng còn có sáu năm đầu mà Hứa An Lâm chưa xuất hiện.

Lúc Tăng Vũ Sâm lôi chuyện máy tập thể hình ra gợi lại, anh mỉm cười, "Cậu chỉ muốn đùa dai với tôi thôi đúng không, tôi biết cậu vừa gặp tôi cái là đã ghét tôi rồi mà!"

Tăng Vũ Sâm ngoảnh mặt lại, thốt lên đầy bất ngờ, "Tôi đâu có ghét anh đâu!"

Đôi mắt luôn mông lung buồn ngủ dưới dải tóc mái rất dài nọ lúc này mở to, con ngươi đen láy lấp lánh, y cười đến rực rỡ, "Ngược lại thì đúng hơn, kỳ thật hồi đó tôi hảo cảm với thiếu gia Diệp lắm đó, muốn được kết bạn với anh cực kỳ! Tiếc rằng anh lại có vẻ dửng dưng tôi, lúc nào cũng tránh tôi như tránh tà..." Y nhún vai, cười nói, "Tôi đành tự biết phận mà bỏ đi thôi!"

Nếu là người bình thường, đoạn đối thoại này trao đổi xong ắt sẽ thấy nhẹ nhõm đi nhiều, hiềm khích oan gia bấy lâu đều được gỡ bỏ.

Song Diệp Vũ Chân lại không bày ra phản ứng gì, anh chỉ lẳng lặng nốc thêm một ly rượu nữa, vị trong miệng hệt như vị rượu Marocco, sao mà chua chát nồng nặc.

Tửu lượng Tăng Vũ Sâm không ít tẹo nào, đại để là uống rượu như tu nước lã. Tửu lượng của anh cũng nào có kém đâu, ấy thế mà vẫn còn thua xa Tăng Vũ Sâm lắm.

Tới nỗi mãi sau đó Tăng Vũ Sâm ướm hỏi với vẻ đầy quan tâm, "Thiếu gia Diệp à, anh uống nhiều rồi, tôi đưa anh đi nghỉ được không?"

"Không..." Diệp Vũ Chân vội vã khước từ. Phải phải, bây giờ không cần, hãy cứ để anh say thêm nữa đã.

Cả đêm dài anh hàn huyên suốt cùng Tăng Vũ Sâm. Anh không phải không bắt gặp thấy ánh mắt hụt hẫng của Hứa An Lâm.

Anh gồng mình lờ nó đi, anh quăng xa đi nỗi day dứt, vì lẽ anh say rồi mà.

Đúng vậy, anh say rồi, thế nên anh mới có thể đòi hỏi lớn mật, để rồi sau đó mọi sai lầm đều đổ hết do say rượu mà thôi.

Sự thật chứng minh rằng anh đã tham thì thâm, anh đâu lường nổi hậu quả sai lầm ấy lại khiến anh không tài nào thừa nhận được thế này.

Anh tuyệt nhiên không rõ chừng nào người bên cạnh đã thay đổi từ Tăng Vũ Sâm thành Andrew.

Diệp Vũ Chân mơ mơ màng màng bị ai ôm nửa, dìu vào phòng, anh tựa lên vai người nọ, đầu xiêu lệch bên cổ gã.

Từ trên người người nọ truyền đến hỗn hợp mùi hương sữa rửa mặt cao cấp quyện với mùi thuốc lá, dễ chịu làm sao.

Diệp Vũ Chân chưa bao giờ gần gụi với Tăng Vũ Sâm ngần vậy, do đó anh căn bản không tường minh rõ rệt được đó nào phải mùi của Tăng Vũ Sâm.

Anh chỉ cảm thấy phấn khích vô bờ, mùi hương này kéo cho nhiệt độ cơ thể anh lên cao ngất. Anh lung lay tầm đầu gắng gượng ngẩng lên, hôn khẽ vành tai người nọ.

Người kề bên anh hít sâu một hơi vào phổi, lầm rầm ở tai anh, "Ngươi chắc không phải đang quyến rũ ta đấy chứ!"

Diệp Vũ Chân không trả lời, anh chỉ đơn giản nghiêng đầu nhè nhẹ liếm cổ người kia, vòng tay ôm quanh thắt lưng anh bỗng nhiên chặt lại, giọng nói chùng chùng se sẽ bên tai anh, "Còn giỡn nữa là ta nghiêm túc đấy, tới nước đó ngươi đừng hòng ân hận."

"Vũ Sâm..." Muốn nâng tay lên vuốt ve khuôn mặt Tăng Vũ Sâm, hiềm nỗi tứ chi bấy giờ đã hoàn toàn rã rời, bàn tay mới chỉ nhấc lên được tới bụng người nọ là lại trượt xuống.

Lần này, anh đột nhiên cảm giác bị lập tức bế lên, ngay sau đó đặt xuống giường.

Có ai đang hôn lên môi anh, vỗ về anh, Diệp Vũ Chân chỉ lờ mờ anh vẫn đang chìm trong mộng, khi thì say nồng, khi thì thoang thoáng tri giác, nửa tỉnh nửa ngủ, thành ra mọi thứ đều chỉ là những phân đoạn vụn vặt không liền mạch.

Hình như anh đã vô thức đối đáp với ai đó, tiếp theo quần áo trên người bị thô bạo giật ra.

Chân anh bị nâng lên, tách mở, người nọ như là đang nghiền ngẫm tỉ mẩn, sau đó là khiêu khích.

Ngón tay người nọ ấm hơi nhiệt độ cơ thể con người, động tác cực giàu kích thích, đành rằng ê chề xấu hổ, thế nhưng giữa rãnh môi Diệp Vũ Chân vẫn bật vuột tiếng rên rỉ ham muốn hoài.

Bên tai là giọng nói người nọ điềm nhiên hỏi, "Diệp Vũ Chân, chớ bảo ngươi chưa từng lên giường với ai hết đấy nhé!"

Anh nghe thấy mình ngượng ngập đáp ừ, người nọ yên lặng hồi chốc, bàn tay rời khỏi giữa hai chân anh.

Cái lạnh ập thình lình vào cơ thể, Diệp Vũ Chân hoảng sợ quá đỗi chộp lấy người kia.

Không, xin đừng đi mà, Diệp Vũ Chân gắt gao níu tay giữ lấy quần người nọ.

Giờ phút này người nọ dữ dằn đè áp anh, âm giọng trở nên ồm ồm, tiếng hít thở nặng trịch, gã nói, "Đây là do ngươi tự chuốc, giờ kể cả ngươi có xin thôi, ta cũng sẽ không buông tay đâu!"

Mịt mờ, Diệp Vũ Chân cảm thụ phía dưới thân thể anh có vật lạ đâm vào, như là ngón tay đang không ngừng chuẩn bị cho công việc mở rộng, sau rồi mới là thứ gì đó nóng hầm hập đặt ngay tại lối vào.

Anh bỗng hoảng hốt vô cớ, anh gần như kinh hoàng mà gọi lớn, "Tăng Vũ Sâm?"

Màng tai anh nghe được người nọ thản nhiên đáp lại, "Là ta!"

Và, Diệp Vũ Chân bắt đầu vỡ vạc được rằng đây không phải là hiện thực, chỉ là mơ thôi.

Bởi lẽ, nếu là hiện thực, anh nghe được câu trả lời xác nhận ấy, anh hẳn phải thấy bình yên, dẫn theo đôi phần khẳng định ngóng chờ. Nhưng mà bây giờ anh lại chỉ nhận được nỗi đau đớn khó có thể phác họa bằng ngôn từ, anh thấy tàn nhẫn quá đáng, y như xem một bộ phim mà đã biết trước cái kết cục bi thảm của nó, để rồi ngoái đầu trông lại khung cảnh hạnh phúc ấm áp này, hậu quả chỉ càng khổ đau gấp bội hơn mà thôi, khổ đau hơn rất rất nhiều so với cái kết cục sẽ được xem nữa.

"Tỉnh dậy, mau tỉnh dậy!" Diệp Vũ Chân giằng co, song cơ thể anh như bị xiềng xích ngàn cân trói chặt, dẫu cho nội tâm có giãy giụa bạt mạng đi chăng nữa, thân xác vẫn không cách nào cử động nửa phân, chỉ có thể cứ thế mà rơi rụng, sa vào lỗ vực không đáy đang ngoác cái mồm đen kịt ra nuốt chửng.

"Diệp Vũ Chân, hãy nhớ kỹ, đây là dấu vết ta để lại cho ngươi!"

Theo mỗi một câu nói, thân thể anh lại bị dị vật thúc xuyên vào, nỗi thống khổ bị giãn bành rất chóng bị sự hưng phấn sinh lý thay thế.

Thân mình anh cơ hồ bị người mãnh liệt đẩy vào, khoái cảm dồn đến cứ từng trận lại từng trận.

Anh không ngơi bị biến đổi tư thế, kẻ bên trên anh tựa chừng lại rất hưởng thụ đối với việc chiếm đoạt anh.

Não bộ đã hoàn toàn ngừng trệ, cả thảy phản ứng cơ thể đều giao phó tùy theo bản năng.

"Ngươi tuyệt quá, Vũ Chân... Tiếng kêu rên của ngươi nghe thật là thích quá."

"Vũ Chân, ngươi ngượng đấy à... Ta nghĩ... Ta thích ngươi mất rồi, ta nên làm gì với ngươi đây?" Những lời này hoàn toàn không có ý trăn trở nên làm sao gì hết, bởi lẽ kế tiếp sau gã ta càng thêm phần chiếm đoạt anh một cách rồ dại.

Sự khùng điên này làm Diệp Vũ Chân cảm giác bản thân anh đã đổ vỡ.

"Vũ Chân, ngươi còn khẩn khoản xin tha nữa này, ngươi đáng yêu quá đi mất thôi."

Và sau đó, cái giây phút tảng sáng anh mở bừng mắt kia.

Chỉ là một thoáng chớp mắt nhỏ nhặt, mà linh hồn đã đồng thời cùng cả thể xác anh chìm lỉm xuống tầng địa ngục.

Khoảng cách giữa thiên đường và địa ngục, cái ranh giới chênh lệch ấy mới thực thụ là cơn ác mộng anh vĩnh viễn vô pháp giãy thoát.

Gần như bừng ra cùng một lúc, Diệp Vũ Chân cũng đã choàng tỉnh lại từ cơn ác mộng.

Mồ hôi túa ướt mái đầu anh, lồng ngực phập phồng kịch liệt, thở dồn dập, tay chân vẫn còn đeo bám dư âm kinh khủng khi ấy mà rã rời.

Kỳ thật vết thương sinh lý buổi đêm ấy đã sớm nhòa nhạt, dẫu sao ở trên đảo Cyclades bị ép buộc cao trào, thân thể đã chẳng còn lưu trữ vết thương của xưa kia. Hãy ngẫm xem, một người đã bị ngã xuống vũng bùn rồi, thì cần chi phải đoái hoài đến ống quần sơ suất bị lấm bùn cơ chứ.

Chỉ có điều hễ mở mắt ra, cái cảm nhận đúng khoảnh khắc linh hồn anh rơi rụng ấy không khác gì một con dao sắc lẻm, khắc sâu vào trí nhớ anh, loại vết thương này cứ trì trệ không sao chữa khỏi nổi.

Ác mộng luôn ghé thăm anh từng đêm, hết đêm này qua đêm khác, cảnh tượng đêm đó tái hiện lại liên tục.

Giấc mơ lôi tất tật ký ức sâu trong tiềm thức của anh trở ra, cho nên so với cảm giác chân thật rành rẽ hơn biết bao nhiêu lần.

Mỗi một sáng tỉnh giấc, bắt gặp ánh mắt Andrew bình tĩnh chăm chú ngắm nhìn mình, anh không biết mình hãy còn trong cơn mơ hay là ở thực tại.

Như vậy thực sự khốn khổ lắm, anh gần như phải mở miệng cầu xin Andrew mỗi sáng đừng xuất hiện trước mặt anh nữa.

Anh lôi kéo Hứa An Lâm phản bội Tăng Vũ Sâm, rồi lại phụ bạc sự tín ngưỡng quang minh của hắn.

Hứa An Lâm trao cho anh lòng tin chân thành nhất, niềm ngưỡng mộ nhiệt tình nhất, tin rằng anh có thể cho hắn mọi hứa hẹn.

Vậy mà giữa nội tâm anh, sâu xa núp mình bên trong vốn chả phải chúc phúc.

Anh bị xúc động một cách ấu trĩ, đưa đến cho anh cái sự kiện u ám nhất cả đời này của anh.

Và anh đã bị trừng phạt, chỉ là hình phạt ấy nặng nề quá mức, tới độ đến giờ anh vẫn còn đang trong thời hạn chịu án.

Cho nên anh sẽ không mở miệng cầu xin Andrew nữa, bởi vì anh đã bị tù rồi còn đâu.

Anh không rõ lắm nét biểu cảm trưng trên mặt anh là như nào, Andrew liệu chăng có phát hiện.

Song những lần chung chăn chung gối sau đó giữa anh và gã, sáng nào thức tỉnh thể nào cũng lại một tư thế khác, một biểu tình khác, còn gã thì chả chịu tự động biến mất đi.

Mỗi một đợt thúc vào, đều làm cho anh mệt mỏi, cuối cùng là tê dại, bản năng sinh tồn nhân loại giục giã anh hãy quên đi.

Bắt đầu tự lần nào, anh không còn gặp ác mộng nữa, Diệp Vũ Chân không nhớ rõ, phải chăng là bắt đầu từ cái thời khắc anh trốn Andrew đi.

Hôm nay có lẽ do ý nhắc nhở từ xấp ảnh, hoặc giả do quay lại cái nơi chốn khiến anh suốt cả cuộc đời cũng không cách nào để quên, nên anh lại mơ thấy cơn ác mộng ấy.

Di động cạnh bên chớp lóe tín hiệu đỏ lè không ngớt, như kiểu có ai đó đang gọi đến.

Diệp Vũ Chân vớ lấy cái di động, lướt mắt qua màn hình.

Trời ạ, bốn mươi tám cuộc gọi nhỡ từ Andrew, và khoảng chừng sáu mươi cái tin nhắn.

Điên xừ rồi, Diệp Vũ Chân giận dữ ném điện thoại sang một bên.

Từ hồi Andrew phát hiện Diệp Vũ Chân cố tình không nghe điện thoại, gã bắt đầu chuyển sang trò nhắn tin.

Có phong phanh rằng tại không kiên nhẫn nổi mà gã đã đáp hỏng hơn mười cái di động.

Rồi rất nhanh sau đó, Diệp Vũ Chân bắt đầu nhận được tin nhắn của gã nghiêm chỉnh đúng giờ, quả thực giờ giấc chuẩn xác không thua gì đồng hồ vậy.

Tám giờ sáng, tin nhắn đến đánh thức Diệp Vũ Chân, nhắc anh nhớ phải ăn sáng.

Mười hai giờ trưa chắc chắn sẽ có tin nhắn đến giục anh đi ăn cơm.

Năm giờ chiều, là cái tin nhắn mà gã đặt tên là tin nhắn Make Love, nhưng gã chối bay bay chuyện đầu óc gã mong muốn được quần nhau trên giường với Diệp Vũ Chân, gã đính chính đây là tin nhắn vun đắp cho tình yêu lứa đôi thôi hà, cơ mà nội dung thường thường của loại tin nhắn này sẽ chẳng hạn như là:

Nhớ ngươi, mau đến Bắc Âu, để ta được dốc lòng yêu thương ngươi đi, hay là:

Đã lâu trên người ngươi không có dấu vết của ta rồi nhỉ, đến Bắc Âu nhanh đi nào.

Mười hai giờ đêm gã sẽ lại gửi:

Ngủ đi, Vũ Chân.

Từng có giây phút, Diệp Vũ Chân ngồi trên giường nhìn cái tin nhắn 'Ngủ đi, Vũ Chân' nọ, đáy lòng nhen nhúm lên tư vị vô phương nói nên lời.

Anh không phải người lãnh cảm, nói gì thì nói chả có ai được người ta lưu giữ trong lòng mà không mảy may bất kỳ rúng động nào cho được cả.

Tiếc thay kẻ này lại là Andrew, nên anh lựa chọn bàng quan.

Anh chưa từng một lần phản hồi tin nhắn cho gã.

Mỗi tội chẳng lâu sau, anh phát hiện thực chất Andrew có sai người thiết kế cho một phần mềm dành cho di động, mỗi lần nhập tin, di động sẽ tự động gửi tin nhắn đi đúng lịch.

Càng quá thể hơn, phần mềm này còn có thể lên sẵn thời gian, mỗi một lần gửi đi lại là một tin nhắn khác.

Ngay cả đổi tin nhắn một lần một ngày Andrew cũng hẵng còn lười, trực tiếp nhập vào mấy cái tin nhắn đã xài, suốt mười ngày nửa tháng cũng không đếm xỉa đến.

Đây đúng chuẩn là kiểu làm của Andrew, thoạt nhìn thì quan tâm dữ lắm, song thực tế làm thì công sức cũng chả cần tốn bao nhiêu.

Diệp Vũ Chân lúc ấy cũng không rõ mắc mớ gì anh lại tức giận, Andrew thì lại hùng hồn giải thích, "Vũ Chân à, ngày nào cũng gửi tin nhắn cho ngươi ừ thì ta cũng làm được thôi ~ Có điều nếu thế thì chả mấy chốc ta chết ngoẻo ~ Vũ Chân, ta là lo liệu hợp lý nhằm chiến đấu lâu dài với ngươi thôi mà."

Cũng không hiểu có phải phần mềm của gã hôm nay hỏng hóc gì chăng, mà lại gửi một lúc cả lố tin nhắn đến thế.

Tin nhắn vẫn đang không ngừng gửi vô di động anh, rốt cuộc Diệp Vũ Chân không tài nào nhịn được nữa, thay luôn sim hiện tại thành sim mật tần chuyên dụng ở Marocco ngay tức thì.

Anh nhảy xuống giường, mặc thêm áo khoác, rồi mở cửa ra.

Anh đã không còn là Diệp Vũ Chân bị giật mình choàng tỉnh trên giường bởi cơn ác mộng, để rồi sợ hãi đến bủn rủn tay chân nữa, anh trở lại là một Diệp Vũ Chân mọi người quen thuộc, thong dong ưu nhã, điềm đạm cứng cỏi.

Đêm khuya, luôn luôn nhuốm đầy màu bí ẩn.

Có vô vàn người tin tưởng, trong bóng tối mà mắt người khó khăn để nhìn thấu ấy luôn ẩn giấu thật là nhiều những bí mật.

Diệp Vũ Chân kéo cao cổ áo khoác vàng nhạt, men theo con đường chật hẹp mà bước đi.

Dưới ánh đèn đồng lờ mờ, có một tên mặc đồ Arab đang hút thuốc lá.

"Cho tôi mượn bật lửa, được không?" Diệp Vũ Chân bắt chuyện bằng thứ tiếng Arab lưu loát.

"Anh hút thuốc ư?"

"Không, tôi chỉ đơn thuần là muốn mượn bật lửa thôi."

Tên Arab nâng tầm đầu lên, gương mặt đen thui của hắn hoàn toàn không lộ biểu cảm gì, chỉ tiếp tục báo cáo bằng thứ ngữ điệu bình thường, "Vương tử điện hạ đã chờ anh từ lâu."

Trong căn lều màu vàng của Crazy William, Giản Dịch đang cùng Mansour điên cuồng làm tình.

Cả hai không nhớ đã chiến lần này là lần thứ mấy nữa, sau rồi nằm nhoài trên tấm thảm dính toàn tinh dịch, thở phì phò nhìn lên đỉnh lều.

"Có mệt lắm không..." Giản Dịch nghiêng mặt hỏi.

"Sắp chết rồi..." Mansour vẫn chưa lấy lại tinh thần được.

"Xin lỗi..." Vừa rồi điên quá, cậu ta dẫu sao cũng gầy gò như vậy, làm sao có thể dai dẳng bằng một đối tượng đã trải qua huấn luyện như mình được đây.

"Không sao!" Mansour quay mặt sang giao đường nhìn với hắn, là ánh mắt bình thường nhất của cậu ta đã rất lâu Giản Dịch không còn bắt gặp, kể cả khi cậu ta cố gắng đóng vai một vương tử điện hạ chính thống cũng còn chưa bình thường được như thế.

Nếu không phải đổ thừa cho ánh sáng căn lều nhập nhèm quá, Giản Dịch có khi đã ngỡ đó là một ánh mắt quá đỗi dịu dàng.

"Anh nói đúng, ta không phải Mansour." Mansour vẽ ra một nụ cười quái dị, "Cũng như anh không phải lính đánh thuê của Pháp thôi mà."

Thoáng khựng, cậu ta lại tiếp, "Ta là William, còn anh là một nhân viên Interpol."

Mansour phát giác Giản Dịch chỉ im lìm lắng nghe, không có phản ứng kinh ngạc gì quá, ngược lại lại đến lượt cậu ta kinh ngạc.

"Tôi đã suy xét đủ dạng thân phận của cậu, nhưng nghĩ tới nghĩ lui rồi... Khả năng cao nhất cậu chính là William, vậy nên Interpol mới giao ra mệnh lệnh phải giết mục tiêu."

"Anh biết ta là William từ lúc nào?" Mansour vẫn không hề rối rắm.

"Tôi vẫn luôn canh cánh nghi ngờ, thế gian này dễ chẳng có nổi vị vương tử thứ hai nào lập dị được như Crazy William đâu!" Giản Dịch cười khổ, "Làm gì có ai lại tự đi truy nã, đuổi giết chính mình cơ chứ?"

"Căn bản William chả phải vương tử gì hết, nó kỳ thật chỉ là một tạp chủng." Mansour mỉm cười.

Giản Dịch yên lặng, không đáp trả.

"Ta đương nhiên chưa điên tới nỗi muốn giết chính mình. Chẳng qua đột nhiên có một hôm ta muốn được làm vương tử chính thống." Mansour cười lộ ra hàm răng trắng, "Vừa dịp Mansour cũng muốn được làm tên tạp chủng ta đây, do đó bọn ta đã thỏa thuận hoán đổi! Bọn ta đã mời bác sĩ phẫu thuật thẩm mỹ tài hoa nhất chỉnh sửa từ đầu đến chân bọn ta, vốn dĩ bọn ta cũng giông giống nhau sẵn."

Giản Dịch muốn mắng cậu ta đúng là điên thật rồi, song trót chạm mắt đến biểu tình thảng nét bi thương và khóe môi bướng bỉnh của cậu ta xong, mọi lời nói muốn thốt ra cuối cùng đành phải nuốt ngược trở lại.

"Ta phải khen Diệp Vũ Chân quả tình quá giỏi, nếu hắn tiết lộ cho anh, ta là William, thì thời điểm anh cứu ta sẽ không thản nhiên như thế được đâu! Ta sẽ không lầm tưởng anh là lính đánh thuê ta thuê về diễn trò mà ngoan ngoãn đi theo anh!" Mansour dán sát vào lỗ tai Giản Dịch, thì thầm, "Nên, hiện tại ta mới là vương tử chính thống, còn Crazy William thì đang nghiêm túc muốn trừ khử ta đấy, chỉ e ngay cả anh, hắn cũng sẽ không tha đâu."

Giản Dịch ngoại trừ việc im bặt, thật chả biết nên làm sao cho phải.

"Mà anh đã biết ta là William rồi, cớ sao vẫn không thực hiện mệnh lệnh Diệp Vũ Chân đi chứ?" Mansour tiếp tục tủm tỉm, "Anh đáng ra nên nghe hắn mới đúng... Anh có biết không, vì anh từ chối không làm nhiệm vụ hắn giao, thành ra hắn đã thân chinh đến tận Dar El Beida rồi kìa."

"Hắn cho rằng Mansour sẽ hợp tác cùng hắn ư? Hắn lầm to rồi, hứng thú về Crazy William của Mansour còn vượt bực hơn cả anh tưởng tượng." Mansour mỉm cười, gương mặt xinh đẹp của cậu ta nhìn thoáng qua cực kỳ mê hoặc, cậu ta như cười như không mà rằng, "Nếu quả thật có tin nhau, thế thì chợ đấu giá của Dar El Beida sẽ lòi ra cơ man hàng đấu giá tột độ mê mẩn đấy, anh có biết nơi này có bao nhiêu là người hận thù Diệp Vũ Chân, muốn hành cho hắn mong mỏi chết còn dễ chịu hơn, hắn mà đặt chân đến đây là sẽ bị lũ kia đêm hằng đêm bán đấu giá đi giày xéo đó!"

Giản Dịch sợ cuống, hắn toan đứng dậy liền thấy trước mắt tối sầm, đầu ấy thế mà lại ngã quỵ xuống bên cổ Mansour.

Mansour vuốt ve đầu của Giản Dịch đang hôn mê, tự nói chuyện, "Anh đúng thật là một người quái gở, anh đặc công à! Thích lời thoại phim, thương hại kẻ thù, một đặc công nhân từ ngần ấy, làm thế nào anh có thể sống sót đến tận giờ vậy?"

Giản Dịch đang xỉu lẽ tất yếu không cách nào trả lời cậu ta được rồi, Mansour lại lên tiếng hỏi, "Anh đặc công này, mới rồi anh là làm tình với ai thế? Là với Mansour, hay là William?"

Căn lều vẫn hoàn toàn ắng lặng.

Mansour ngước nhìn đỉnh lều, khóe miệng trưng ra vẻ phấn khởi, "Anh đặc công, hy vọng ngày mai anh có thể cho ra được một cái giá tốt."

. / .

Chú thích:

1 + 2. Phim ‘Casablanca’ và bài hát ‘As Time Goes By’

Casablanca: Là một bộ phim tình cảm Mỹ của đạo diễn Michael Curtiz được công chiếu năm 1942. Dàn diễn viên của phim gồm hai ngôi sao hàng đầu của Hollywood là Humphrey Bogart và Ingrid Bergman cùng các diễn viên Paul Henreid, Claude Rains, Conrad Veidt, Sydney Greenstreet và Peter Lorre. Lấy bối cảnh giai đoạn đầu Thế chiến thứ hai, ‘Casablanca’ đề cập tới số phận của những người do cuộc chiến mà phải mắc kẹt lại tại thành phố biển Casablanca, Marocco lúc này thuộc quyền quản lý của chính quyền Vichy Pháp thân Đức Quốc xã. Trung tâm của bộ phim là Rick Blaine (do Bogart thủ vai), một chủ quán bar bị giằng xé bởi lựa chọn khó khăn giữa tình yêu của anh dành cho Ilsa Lund (do Bergman thủ vai) và trách nhiệm giúp cô cùng chồng là Victor Laszlo (do Henreid thủ vai), một lãnh tụ kháng chiến người Tiệp Khắc thoát khỏi Marococ để tới Hoa Kỳ.

Mặc dù là một bộ phim có đầu tư lớn với dàn diễn viên nhiều ngôi sao cùng đội ngũ sản xuất tên tuổi, không ai trong đoàn làm phim tin rằng nó sẽ trở thành một sản phẩm vượt trội so với hàng chục bộ phim Hollywood khác được sản xuất cùng năm.

Được đưa ra rạp công chiếu sớm nhằm tận dụng sự kiện quân Đồng minh tấn công Bắc Phi, bộ phim được coi là một thành công về doanh thu cũng như về mặt nghệ thuật khi giành được ba giải Oscar trong đó có giải quan trọng Phim hay nhất. Trải qua thời gian, bộ phim tiếp tục được đánh giá cao và nó được coi là một trong những tác phẩm kinh điển của điện ảnh Hollywood với nhiều câu thoại, hình tượng nhân vật và phần nhạc phim đã trở thành mẫu mực trong lịch sử điện ảnh. Hơn 60 năm sau ngày công chiếu đầu tiên, ‘Casablanca’ vẫn thường xuyên đứng ở nhóm đầu trong các bảng xếp hạng những bộ phim hay nhất trong lịch sử.

Ca khúc chủ đề của bộ phim –‘ As Time Goes By’ do Herman Hupfeld viết năm 1931 và Jimmy Durante hát trong phim Casablanca được rất nhiều thế hệ yêu điện ảnh ưa thích.

định là tuần sau mới pozt chap này cơ, cơ mà... cơ mà... vụ này nè >///< mục="" đích="" chính="" là="" muốn="" khoe="" cái="" này="" nè="">///<>

đấy đấy bộ 4 đấy, đấy đấy Thành Phố Thú đấy, đấy đấy Bố Già và thiếu gia đấy : (( : (( : (( \*gào khóc điên cuồng\* \*phấn khích\* thiếu gia đẹp trai quá óa óa óa óa óa : (( : (( : (( Bố Già trông ba trấm quá óa óa óa óa óa : (( : (( : ((

bộ 4 này có em Bảy nha các tình yêu >///< (và="" bà="" như="" đã="" phán="" luôn="" 1="" câu:="" ban="" ngày="" ẻm="" kéo="" vỹ,="" tối="" về="" bị="" gấu="" vồ=")))))," và="" trong="" bộ="" 4="" hình="" như="" chỉ="" có="" 1="" couple="" là="" andrew="" và="" diệp="" vũ="" chân="" thôi="" :="" ((="" mí="" hôm="" nay="" đang="" spam="" điên="" cuồng="" vào="" hòm="" thư="" của="" bà="" hương="" đòi="" bả="" cho="" sâm="" comeback="" :="" ((="">

ối ôi Chân à em biết anh vẫn rất còn quyết luyến cha Sâm bựa kia (thì em cũng vậy mà, có dứt nổi tình vs lão ta đâu T-T) cơ mà bộ 4 này anh tiến bộ lên nha anh, hạnh phúc nha anh (1 người lý trí như anh mà cũng có lúc phải tự thả mình đổ lỗi cho say rượu, em xót xa quá T-T~), chớ 1 ngày nào đó em mà thấy bà Hương tung ra bộ 5 khỉ khỉ j' đó của cái hệ liệt này vs cp Andrew x Diệp Vũ Chân là em thét toáng đấy ~

P/s: thử tưởng tượng nếu Andrew và Ivan đại ca gặp nhau đi =)) thế giới sẽ tận thế và loạn lạc đc mất =))))))))

## 26. Quyển 3 - Chương 6

Giản Dịch nheo nheo mở mắt, hắn phát giác mình đang bị trói ngoặt tay sau lưng trong một cái lồng, bên ngoài lồng lại là một tấm vải bố phủ lên cực lớn, Giản Dịch không cách nào đoán được hắn đang ở đâu.

Ngoài lồng xì xầm tiếng rất nhiều người rầm rà rầm rì nói chuyện, còn có tiếng bước chân, nghe vào có phần ồn ào quá.

Hắn nghe thấy có người đang giới thiệu bằng ngôn ngữ tiếng Anh chính gốc, "Tên nô lệ này là hàng do vương tử Mansour điện hạ mang đến, nam, ba mươi lăm tuổi, nhân viên Interpol mười năm hành nghề, phụ trách triệt tiêu thị trường thuốc phiện Tây Ban Nha đã nhiều năm, từng là cộng sự của tổ trưởng tổ chức Interpol Anh quốc Diệp Vũ Chân. Tên này kỹ thuật bắn súng rất ngầu, mười súng có thể trúng vòng một trăm, thể hình tráng kiện, thuận tay trái. Giá khởi điểm là một trăm nghìn USD."

Bên dưới ồ lên một chặp, toàn là lời lẽ yêu cầu muốn được duyệt hàng.

Xem ra William thật sự coi hắn là hàng đem bán rồi, Giản Dịch cay đắng thầm nghĩ.

Hắn thực là nực cười, William là người thế nào chứ, hắn thế mà là đi thương cảm cho cái vị thiên tài tội ác kia, hắn cứ tưởng hắn đã trông thấy vẻ yếu đuối mà cậu ta không muốn để ai bắt gặp, mà lại không hay biết vỏ bọc yếu đuối đó chẳng qua chỉ là cái bẫy chờ hắn sa chân vào, chỉ là đoạn mở đầu cho một màn tiếu lâm mà thôi.

Vốn dĩ là trần truồng té xỉu trên người Mansour, nhưng mà hiện tại đang mặc đủ đầy quần áo.

Giản Dịch cười khổ, áng chừng Mansour cũng còn vài phần cho hắn mặt mũi, không đến nỗi để cho hắn "thiên nhiên" bước ra trình diễn trước ống kính à nha.

Vải bố bị kéo tuột, bấy giờ Giản Dịch mới nhìn được hắn đang ở trong một căn lều đồ sộ, bên dưới là sàn đấu giá có thể chứa đựng một trăm người, đằng trước thậm chí còn có cả máy chiếu đang trình chiếu đoạn phim thông tin hình ảnh của món hàng đấu giá, còn hắn thì đang ở trên cái bục cao dựng trong phòng đấu giá.

Màn hình đang chiếu đúng là tài liệu về hắn, nào ảnh bán thân nào ảnh chính diện mặc cảnh phục, chưa kể còn cả một số lý lịch trích chéo cụ thể nữa.

Không rõ là xuất phát từ ý muốn có được cái giá hời của William nên tư liệu được tường trình tỉ mỉ như thế, hay là bên phòng đấu giá đã được ủy thác, tinh thần chuyên nghiệp lớn lao thành ra tư liệu thu thập được có thể tổng quát nhường ấy.

Bên dưới toàn là người ngồi la liệt, Giản Dịch đảo mắt nhìn, không hiểu nguyên do, hắn vẫn ôm ấp chút ít hy vọng rằng có thể nhìn thấy cái cậu William coi tội ác là nghệ thuật kia, muốn được nhìn thấy khuôn cằm nhòn nhọn của cậu ta, muốn được nhìn thấy ánh mắt như thể sẽ òa khóc bất cứ lúc nào của cậu ta.

Đáng buồn thay, hắn chẳng thấy cậu ta đâu cả, bên cạnh đó lại thấy Diệp Vũ Chân.

Anh ta đang mặc chiếc áo ngụy trang màu vàng, đeo kính bảo hộ trên sa mạc màu nâu đỏ, ngồi ngay sau William giả mạo.

Có lẽ bởi nguyên nhân bị phơi nắng dưới ánh mặt trời chói gắt, da thịt anh hiện lên sắc màu mật, khiến cho ngũ quan anh nổi lên từng góc khối rõ rệt, đẹp trai đậm vẻ châu Á, vóc dáng dong dỏng, tóc đen lộn xộn nhưng mượt mà, bộ đồ ngụy trang bao quanh tay chân thuôn thả mà rắn rỏi của anh, thoạt nhìn hệt như một con báo, tràn trề nét tao nhã sống động.

Một Diệp Vũ Chân như vậy quả tình hấp dẫn quá đi à, toàn khu vực đấu giá không hề ít ánh mắt bắn tỉa sang chỗ ngồi của William, song có vẻ chả có ai lường nổi người dám ngồi sau William, ấy thế mà lại là Diệp Vũ Chân.

Thoáng chút sượng sùng khi gặp lại bạn cũ, Giản Dịch phát hiện tay trái đương đặt trên đùi của Diệp Vũ Chân đã nắm thành đấm.

Đành rằng thần thái Diệp Vũ Chân rất mực nhàn nhã, thế nhưng Giản Dịch ngầm hiểu Diệp Vũ Chân hiện tại đang thấy căng thẳng.

Hắn bất ngờ vỡ lẽ ra mục đích William, cậu ta muốn Diệp Vũ Chân lộ mặt, nếu Diệp Vũ Chân không kiềm được mà tham gia buổi đấu giá thì dẫu có để William giả tham dự đấu giá, sự nghi ngờ vẫn sẽ thăng cao trong thời gian ngắn ngủi mà thôi, chắc chắn sẽ có kẻ hoài nghi, mà Diệp Vũ Chân so với hắn rõ ràng là nguy hiểm hơn nhiều.

Nói gì thì nói, uy lực của một sĩ quan cảnh sát vẫn ăn đứt một viên cảnh sát bình thường.

Hiện giờ dường như gửi gắm hết hy vọng vào tên William giả kia, đằng nào Crazy William cũng là vua của sa mạc, mỗi một góc nẻo trên Sahara cũng đều có nhánh rễ ảnh hưởng to lớn của hắn len lỏi vào.

William giả trông như đúc với William thật, tròng mắt cũng điên đảo cơn cuồng, nhìn qua quả thực là rất giống.

Nói vậy thì vương tử Mansour thật đích xác có thể có bản lĩnh thay thế William rồi.

Song nếu là Giản Dịch, hắn có thể chỉ ra điểm bất đồng giữa hai người rất mau lẹ, ánh mắt Mansour rất đa dạng hay có thể nói rằng thoắt đổi thoắt biến, tội ác với cậu ta mà nói, giống như một họa sĩ ngắm nhìn một bức tranh, một người đọc sách xem xét nét chữ, ánh mắt luôn luôn đắm chìm trong thưởng mục, luôn cố gắng đạt tới sự sáng tạo và hoàn mỹ.

Còn William bây giờ thì có vẻ quá mức thận trọng, ánh nhìn quá mức hung ác, nét mặt quá mức lấp liếm, và đáy mắt khiếm khuyết hoàn toàn vẻ tán thưởng.

Người tại Dar El Beida không biết có thể nhìn ra đặc điểm này được hay không đây.

Chúng chưa bao giờ chủ động giết người, trừ phi bạn làm trái quy tắc chúng đặt ra.

Một trong những quy tắc, ấy là chỉ có người có thiệp mời mới được phép vào chợ.

Vậy có nghĩa là, không một thế lực phương nào có thể mang theo quân kiếc các thứ vào Dar El Beida, đâm ra một khi đã vào chợ, chỉ có người Dar El Beida đươc trang bị đầy đủ mới là thế lực duy nhất của nơi này.

Miễn là bạn không quấy rối hỏng bét buổi bán đấu giá, chúng tuyệt cũng sẽ không xen vào chuyện người khác, đồng thời cũng sẽ không cản trở bất cứ ai nổ súng giết người.

Chính bởi thế, dù chúng có thấu suốt cũng sẽ không vạch trần bạn, nhưng nếu muốn chúng giúp bạn, thật khó hơn lên trời.

Bắt đầu màn trả giá, Giản Dịch thấy Jose phơi biểu cảm ác độc giơ bảng lên.

"Số 10, hai trăm nghìn."

"Số 2, hai trăm ba mươi nghìn."

"Số 10, hai trăm năm mươi nghìn."

"Số 3, ba trăm năm mươi nghìn."

"Số 10, năm trăm nghìn."

Xem chừng Jose quyết tâm đạt vào tay bằng được đây, Giản Dịch không khỏi thở dài, nhỡ chẳng may có rơi vào tay Jose thì hắn cầm chắc sống không bằng chết.

"Năm trăm nghìn lần thứ nhất!"

"Năm trăm nghìn lần thứ hai!"

Giản Dịch trông thấy tay Diệp Vũ Chân giật giật, rõ ràng anh đang tính giơ bảng.

Hắn cuống quýt phóng thẳng mắt vào Diệp Vũ Chân, chỉ cần Diệp Vũ Chân đối diện được với mắt hắn, bằng sự ăn ý đã biết bao năm qua, hắn có thể ngầm báo cho Diệp Vũ Chân hãy nghĩ cách khác, song tiếc điều Diệp Vũ Chân lại chả nhìn hắn gì cả.

Diệp Vũ Chân còn chưa giơ bảng lên, bất chợt dội đến một giọng nói hùng hồn, "Ta trả, một triệu rưỡi!"

Andrew nghênh ngang bước vào, gã mặc đồ Tây, hệt như gã là người đã tổ chức bữa tiệc vậy, tuy rằng sắc mặc gã vẫn còn ảm đạm đôi chút cảm giác phong trần mệt mỏi.

"Andrew!"

"Bố Già mới của châu Âu!" Cả loạt rì rầm nói nhỏ, chóng vánh những ai đang vây quanh vị Bố Già châu Âu này đều đồng loạt khiêm nhường dạt ra, nhường cho ngài Bố Già đến chỗ có tầm nhìn bao quát nhất, vị trí đó cách Diệp Vũ Chân chỉ độc một ghế ngồi.

"Nhớ ngươi quá à~ cưng hỡi!" Andrew thong dong cười cười gật đầu với Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân chỉ có thể giả lơ, thật sự trong cái thời điểm hệ trọng như này anh tuyệt đối không được để người ta lần ra được bất cứ dấu vết gì.

Tại sao Andrew lại bất ngờ xuất hiện, anh có phần ngỡ ngàng.

Trong khi đó, William giả lại xun xoe hùa đón, "Đã lâu không gặp, ông Andrew."

Andrew bắn cho hắn một cái liếc dào dạt hứng thú, khóe miệng nhướn lên, "Lâu lắc lắm rồi cậu chưa có tử tế thế với ta à nha!"

Hai người chào hỏi được dăm câu ngắn gọn, xong sau buổi đấu giá lại tiếp tục tiến hành.

Jose dĩ nhiên không dám giành giật với Andrew, còn những kẻ khác thì cứ ngờ ngợ một cái giá triệu rưỡi vung ra để mua một củ khoai lang bỏng tay phải nói là không đáng...

Sau ba lượt kêu, cái búa trong tay tên bán đấu giá nện xuống cái 'thình', Giản Dịch đã được Andrew mua đứt với giá một triệu rưỡi.

Duy mỗi Jose, trong mắt đậm đặc toàn là thù hận, chỉ gọn lỏn liếc một cái nhìn rét buốt sang Giản Dịch.

Hình như cái hồi Giản Dịch công tác ở Tây Ban Nha thọc ngoáy địa bàn của gã hãy còn sờ sờ ký ức ra đó, Jose thật là hận Giản Dịch tới thấu xương.

Dựa theo đúng quy củ, Andrew rút từ trong ngực ra một xập ngân phiếu Thụy Sĩ, chọn chọn lật lật một hồi, đoạn đưa con số nằm ngay đầu tiên luôn cho tay bán đấu giá.

Con ngươi xám lạnh của gã lia qua Giản Dịch, mỉm cười, "Mày có đoán được ông sẽ xử mày như nào không?"

Đành rằng đang trong tình cảnh đáng thẹn, song so với chuyện bị lọt vào tay Jose hoặc là hại cho Diệp Vũ Chân phải giơ bảng vẫn tốt hơn nhiều, Giản Dịch chỉ im miệng không hó hé.

Andrew lạnh lùng liệt kê, "Ông sẽ đục cho đầu mày một cái lỗ, cho mày học được cách sáng dạ lên một tí, hay không móc mắt mày ra lấy nước rửa để cho mày sáng mắt hơn cũng được."

Giản Dịch không có hé răng, thế nhưng lại bất chợt nghe thấy tiếng cười, "Ta đoán sai mất rồi!"

Giọng nói cậu ta vừa thốt khỏi miệng, thâm tâm Giản Dịch bỗng bật nảy, dù đang ở trong lồng, vô pháp chuyển động, hắn vẫn gồng mình xoay người qua, quả nhiên trông thấy được Mansour đang chầm chậm đi tới. Không biết cậu ta lấy đâu ra một bộ trang phục bản địa Marocco lộng lẫy ngần vậy, áo may ô, rất hợp với màu tóc đen huyền của cậu ta, xinh đẹp vô ngần.

Andrew nhìn chằm chặp người trước mắt, thắc mắc, "Ta quen ngươi ư?"

Nhác thấy bóng Mansour là William giả đã nhịn không được mà đứng bật dậy, Diệp Vũ Chân đè lại vai hắn.

Mansour đến gần họ, chắp hai tay cực kỳ có phong thái đắc Đạo, "Ta là Mansour, Mansour-điện-hạ."

Andrew thoáng ngạc nhiên nhìn cậu trai trẻ vênh vang đắc ý theo lối rất quen thuộc nọ, gã bèn cười khẽ, "Vậy thì điện hạ, cậu đoán xem ta sẽ xử hắn ra sao giờ?"

"Ta đoán ông sẽ tặng hắn cho ta."

Andrew lẫn Mansour cùng nhìn nhau tủm tỉm cười chốc lát, thế rồi gã nhún vai, hào phóng mà rằng, "Hắn là của cậu, thưa điện hạ."

Mansour đặt mông ngồi xuống cạnh gã, "Từ khi ta quen ông tới nay, đây là lần duy nhất ông hào phóng thế đấy, ông Andrew ạ."

Andrew vẫn giữ nguyên nét mặt hòa bình, miệng thì cười cười, trầm giọng bảo, "Đừng có đùa quá đà quá, William."

"Là Mansour điện hạ."

Andrew hơi khép mắt, đoạn nói trớt quớt, "Rồi rồi, cậu thích gọi thế nào thì gọi thế nấy."

"Trò chơi vừa mới bắt đầu thôi." Mansour dời mắt sang Giản Dịch trong lồng, bỗng nhiên cúi người xuống, "Giờ thì anh đã tin sa mạc chính là thế giới hay chưa?"

Giản Dịch dõi thẳng vào mắt cậu ta, dõng dạc trả lời, "Điện hạ, nơi này chỉ là Sahara."

Những mặt hàng được ưa chuộng nhất trên bục đấu giá, bao gồm mấy món vũ khí loại nhỏ mà uy lực cao, máy phá bom thông minh, đều góp phần thăng hoa bầu không khí lên ngất ngưởng.

Tay bán hàng quảng cáo, "Món hàng tiếp theo là một món đặc biệt có giá khởi điểm là hai triệu USD, những ai không mang đủ tiền mặt xin hãy rời khỏi đây, nếu mang đủ thì hãy trình ngân phiếu ra, phòng đấu giá cần chứng thực thật giả."

Nhất thời, phòng đấu giá rộ lên âm thanh xì xầm bán tán, ai nấy cũng đều phỏng đoán đây rất có thể chính là công thức thuốc phiện kia của William.

Mức giá khởi điểm hai triệu USD đã đánh đòn phủ đầu những kẻ không có thành ý và phần đông những kẻ che giấu rắp tâm khác.

Ngón tay thon dài của Diệp Vũ Chân rút một phong thư ra từ túi, Andrew cười cười lại lôi đống ngân phiếu kia ra.

"Cưng nhà ông ngốn lắm tiền thật." Mansour thầm thì.

Andrew nhỏ giọng đính chính, "Là nhờ ơn điện hạ cậu rộng rãi thôi, ta làm ăn kim cương nhân tạo kiếm được quả không ít tiền."

Trong lúc họ nói chuyện, có rất nhiều người hậm hực buộc phải rời khỏi phòng đấu giá, đồng thời cũng ra về khỏi Dar El Beida, phòng bán rất nhanh chỉ còn trụ lại hơn mười người mua có số tài sản hùng hậu.

Cuối cùng, tay bán đấu giá lên tiếng hỏi, "Thưa William điện hạ, công thức thuốc phiện cậu gửi trong chợ, cậu xác nhận rằng muốn bán đấu giá nó ư?"

William giả còn chưa mở miệng, Mansour đã tranh đồng ý trước, "Tất nhiên!"

Tay bán đấu giá không mảy may đổi sắc mặt, cũng không có ý khiển trách Mansour mà chỉ đề nghị, "Nếu xác nhận muốn bán, xin mời điện hạ hãy cung cấp mật mã để chúng tôi mở két sắt của cậu."

Giản Dịch thế là bừng tỉnh hiểu ra, William đã chuyển công thức thật đến Dar El Beida từ trước rồi, và chỉ có độc một mình cậu ta biết được mật mã két sắt.

Hắn chợt nảy lên ý nghĩ, đột nhiên muốn cùng Mansour lý đại đào cương (1) cho Diệp Vũ Chân một cơ hội triệt tiêu bí mật.

Chỉ cần Dar El Beida không biết cậu ta đã chết, vậy thì William giả hoàn toàn có thể lấy lý do hủy bỏ yêu cầu bán đấu giá để đoạt được két sắt.

Mà cơ hội này lại chết trong chính tay hắn, hiện tại William giả tuyệt đối không dám đòi rút yêu cầu bán về đâu, bởi lẽ hắn không biết mật mã két sắt là gì, và cũng tuyệt đối không dám cãi cọ với Mansour rằng ai mới là William thật.

Trong nháy mắt, Giản Dịch không thể nêu rõ được là ân hận, hay là bực dọc, hay là tuyệt vọng.

Hắn chỉ có thể trơ mắt nhìn Mansour phóng khoáng đọc mật mã, mở chiếc hộp Pandora kia ra.

Mansour phì cười đá đá chân vào cái lồng, "Anh xem, thế giới rất mau chóng sẽ biến thành sa mạc thôi."

Trong đầu Giản Dịch đang ào ào xoay chuyển trăm ngàn ý định, hắn thốt, "Nếu thế sẽ không có ai hỏi cậu, trong số những thành phố cậu đã từng ghé thăm, thành phố nào là nơi cậu ấn tượng nhất."(2)

Mansour nhìn hắn, chầm chậm nói, "Hãy hỏi công chúa Ann ấy, anh đặc công. Ta là vương tử Mansour."

"Tôi còn tưởng đó là nhân vật cậu thích nhất cơ mà."

"Làm sao anh dám khẳng định như thế?"

"Bởi vì công chúa mới là chân thật."

Mansour lạnh lùng nhìn Giản Dịch, cậu ta lại đưa ngón trỏ vào miệng mình, bắt đầu cắn.

Những người còn ở lại phòng bán hầu hết là những tên trùm buôn thuốc phiện xách kha khá vốn đến đây hoặc là người đại diện của chúng.

Có kẻ lạnh nhạt đe nạt, "Hai triệu, đối với một công thức thuốc thì đó là một cái giá rất cao, hy vọng William điện hạ có thể chứng minh được giá trị của nó tương xứng với cái giá này."

William giả vẫn im re không dám hé răng, trong khi Mansour cười bảo, "Được thôi! Vậy thử nghiệm trực tiếp luôn đi!"

Cậu ta cười mỉm nhìn Giản Dịch riết, rồi chỉ vào hắn mà quay sang nói với tay bán hàng, "Giúp ta, ta muốn dùng tên nô lệ của ông Andrew để chứng minh giá trị thứ thuốc phiện này!"

Giản Dịch bị người ta lôi ra khỏi lồng, vừa rồi hắn phải nằm co quắp trong lồng, thành ra mặt mày dính đầy đất cát, trước ngực cũng tại mồ hôi mà ẩm đẫm một mảng lớn, nhìn qua rõ là thảm hại, thế nhưng vẻ mặt hắn trước sau vẫn cực kỳ bình thản, tựa như một kẻ bất hạnh an phận chấp nhận vận mệnh của hắn.

Mansour lấy từ trong hộp gấm ra một kim tiêm, vừa cười vừa thuyết minh, "Đây là thành phẩm của công thức đó, tất cả mọi người đều biết tên nô lệ này là một nhân viên Interpol đúng chưa, hắn đã từng được trải qua khóa huấn luyện kháng dược bài bản, ta có thể cho mọi người cùng xem tốc độ nghiện của loại thuốc này chóng vánh tới độ nào, tới lúc đó mọi người sẽ tự hiểu muốn thuần phục một tên nô lệ sẽ là việc dễ dàng biết bao nhiêu."

Ngón tay trắng muốt của cậu ta cầm kim tiêm bước về hướng Giản Dịch. Giản Dịch bị hai thằng lính đánh thuê của Dar El Beida kìm chặt. Nhìn Mansour đang chậm rãi đến gần, nhìn vào ánh mắt đa dạng đến mức khiến người cảm thấy sự điên cuồng, hắn lên tiếng, "Giờ thì tôi đã tin, thế giới của cậu quả nhiên là sa mạc."

Khóe môi Mansour cong lên, đáy mắt cậu ta hình như bị bao phủ bởi một tầng mơ hồ, cậu ta cười, "Cho nên rốt cuộc anh vẫn buông tay đúng không, anh hẳn biết đặc điểm vốn có của ta chính là như vậy." Cậu ta xắn tay áo Giản Dịch, "Đã thế, anh hãy nói lại một câu thoại nữa làm cho ta thấy thích nghe đi."

"Để cậu có thể tìm được một lý do buông bỏ."

"Để có thể tìm được một lý do giết anh." Mansour vẫn giữ nguyên ý cười, "Như vậy ta có thể nhớ rằng anh thật sự rất tốt đối với ta, mãi mãi không thay đổi, bất luận dù cho ta là ai hay là người như thế nào."

"Mansour..."

"Ta đang nghe đây..."

"Nếu thế giới quay lưng lại với cậu, cậu cũng có thể quay lưng lại với thế giới." (3)

"Ta không phải Vua sư tử, không có tình thân sâu sắc để mà đau đáu đâu." Mansour thản nhiên trả lời.

Giản Dịch lại chỉ chầm chậm nói tiếp, "Nếu muốn khóc thì hãy cứ khóc thỏa thích đi, bởi vì...”

"Vì gì cơ..." Mansour cúi gằm đầu, cậu ta muốn được nghe nốt vế sau câu nói kia của Giản Dịch.

"Người có nước mắt, thế giới của người ấy sẽ không bị hóa thành sa mạc." Lời nói vừa dứt khỏi môi, hắn bất thình lình gạt chân một cái, Mansour bị gạt ngã, mà cơ hồ ngay tại khắc đó, một viên đạn gần như bay sượt qua đầu Mansour.

Một phát súng của Diệp Vũ Chân đã bắn trật, anh lập tức bỏ qua mục tiêu Mansour này, quay đầu dọn dẹp toàn bộ những tay trùm thuốc phiện đang có mặt trong phòng, súng của anh vừa nhanh lại vừa chuẩn, cứ một súng lại gục một người.

Andrew dẫu có một trăm điều không tình nguyện cũng chỉ có cách hỗ trợ Diệp Vũ Chân tiêu diệt đồng bọn, cứ giết một đứa là gã lại chửi một câu 'Shit'.

Áng chừng còn chưa quá một phút, phòng bán đấu giá chỉ vẻn vẹn còn lại William giả, Diệp Vũ Chân, tay bán hàng không hề đổi sắc mặt và hai tên lính Dar El Beida, ngoài ra còn có Giản Dịch và Mansour đang té ngã trên nền đất. (chú Andrew đâu rồi =)) chú bị coi như k tồn tại rồi =))))))

Còn lại thì đều đã biến thành thi thể.

Lần này Diệp Vũ Chân chỉ thuần túy là mạo hiểm thôi, dù sao anh căn bản không liệu được, khi anh liền lúc giết gọn cả đám người mua như thế, hơn nữa lại toàn là khách sộp, liệu có khi nào đã chọc vào Dar El Beida rồi hay không. Kiểu gì thì gì, Dar El Beida tuy không quản chuyện bạn giết người, song nếu là giết quá nhiều người mua cộng với phá hỏng hoạt động buôn bán của chúng thì lại là chuyện khác.

Nay chuyện đã ngay trước mắt rồi, Diệp Vũ Chân không có thời gian lo lắng nhiều quá, đằng nào đối với anh, giết gọn những tên này vẫn đỡ hơn để chúng sống.

Đến khi Diệp Vũ Chân thấy tay bán hàng vẫn đứng im một chỗ, hai tên lính Dar El Beida cũng không có lấy một động thái, bên ngoài cũng chưa có người vọt vào, anh không khỏi ngấm ngầm thở phào nhẹ nhõm một hơi.

Mansour nằm trên bục cạnh Giản Dịch, hỏi hắn, "Ta vẫn không nhớ ra được đó là lời thoại trong bộ phim nào."

"Đó là lời thoại của Giản Dịch và Mansour." Giản Dịch từ từ ngồi dậy, tay hắn đã cởi tung được dây thừng buộc đằng sau.

Mansour đột nhiên lại ôm chầm lấy cổ hắn, rống lên gào khóc, "Ta muốn giết anh, ta muốn giết anh."

Giản Dịch đơn giản vỗ vỗ lưng cậu ta, an ủi, "Tôi hứa khi bộ phim kết thúc, trước đó sẽ để yên cho cậu giết tôi. Hai ta sẽ cùng đi sang thế giới bên kia bắt đầu một kịch bản mới."

Andrew bèn gọi tướng sang bên Diệp Vũ Chân, "Có phải giả sử ta cũng bép xép mấy câu thoại phim xong là ngươi sẽ rung rinh trước ta giống như thằng lỏi bất trị William kia không hả?"

Diệp Vũ Chân nhặt nhạnh mảnh vỡ kim tiêm trên mặt đất, cẩn thận cất gói công thức vào túi mình, thờ ơ đáp trả, "Ngươi có thể thử xem!"

Andrew gãi gãi lông này, cắn răng cố rặn mấy câu, thế rồi bất chợt như sực nhớ, gã bật cười, "Ta yêu em hơn bất kể người phụ nữ ta đã từng yêu , ta có thể chờ em, lâu hơn bất kể người phụ nữ nào ta đã từng chờ đợi." Đoạn gã nhíu tít mày lại, "Tuy rằng ngươi không phải Scarlett, cũng không phải phụ nữ, cơ mà các ngươi cũng đều coi như là giai nhân thời loạn lạc nhể."(4)

"Cám ơn ý tốt của ngươi." Diệp Vũ Chân hoàn toàn chẳng lấy làm chú ý.

Andrew ngó chòng chọc Diệp Vũ Chân, đoạn rút ra kết luận, "Quả nhiên, cách này giống như làm tình mà đeo bao cao su, tuy rằng an toàn nhưng thiếu thốn khoái cảm, không hề thích hợp với Diệp Vũ Chân cứng đầu."

Diệp Vũ Chân bấy giờ đã tìm được công thức rơi trên đất, anh khẽ liếc qua đồng hồ đeo tay, nói, "Nếu không còn chuyện gì nữa thì ngươi đi khỏi đây đi."

Andrew bật cười, "Cuối cùng ngươi cũng chịu đặt mình vào hoàn cảnh của ta để mà suy nghĩ cơ đấy..."

"Nếu ngươi không đi..."

"Tổ chức Interpol sẽ ập tới chứ gì, đúng không." Andrew từ tốn bảo, "Cơ mà Vũ Chân ạ, ngươi có biết người dẫn đội đến là ai không?"

"Không thể trả lời."

Andrew cười lạnh, "Ngươi đúng là có lương tâm nghề nghiệp thật, ta có thể tiết lộ cho ngươi, Vũ Chân, ngươi để cho thằng William giả này buôn bán, ngươi có biết hay không, ngươi chính là món hàng bán đấu giá cuối cùng của phiên chợ đợt này, mà kẻ bán hàng duy nhất..."

"Chính là tôi đây."

. / .

Chú thích:

1. Lý đại đào cương

là kế thứ 30, thắng chiến kế, 1 trong 36 kế sách của binh pháp Tôn Tử, bắt đầu xuất hiện từ thời Nam Bắc triều và tới thời nhà Minh thì được tập hợp thành sách, có ý nghĩa đưa cây mận chết thay cho cây đào, đưa người khác ra thế thân gánh vác tai họa cho mình, kẻ lớn làm họa, bắt người bé chịu tội thay.

Điển cố:

Thời Tam Quốc, Tào Tháo nghiêm cấm quân mình phá hại mùa màng dân chúng nếu không sẽ bị xử tội chém. Một lần dẫn quân qua ruộng lúa, con ngựa của Tào Tháo vì hoảng sợ mà dẫm nát một khoảnh lúa lớn. Tào Tháo hỏi quan giám sát về cách xử tội, quan giám sát nghị tội của Tào Tháo đáng chết nhưng tính mạng của thừa tướng đáng trọng hơn vì vậy chém tóc để thay thế. Từ đó quân lính của Tào Tháo sợ hãi luật lệ nghiêm minh mà tuân thủ kỉ luật.

2. Một đoạn thoại kinh điển trong bộ phim ‘Kỳ nghỉ ở Roma’:

Phóng viên: Trong số những thành phố Người đã từng ghé thăm, thành phố nào là nơi Người ấn tượng nhất?

Công chúa Ann: Mỗi một thành phố đều có những nét độc đáo của riêng chúng. Khó thật ta... Roma. Đúng rồi, chắc chắn là Roma. Chừng nào tôi còn sống, tôi sẽ mãi trân trọng những ký ức về nó.

3. "Nếu thế giới quay lưng lại với cậu, cậu cũng có thể quay lưng lại với thế giới." là câu nói của nhân vật chồn Timon trong bộ phim ‘Vua Sư Tử’.

Vua Sư Tử là một phim hoạt hình thứ 32 của hãng hoạt hình Walt Disney vào năm 1994. Bộ phim đã nhận được rất nhiều lời khen ngợi về cốt truyện, nội dung giàu tính triết lí và âm nhạc, nhận được 92% đánh giá tích cực trên trang web phê bình điện ảnh Rotten Tomatoes. Bộ phim đạt được thành công to lớn về mặt doanh thu và hiện đứng thứ 14 trong danh sách các bộ phim có doanh thu cao nhất mọi thời đại với 952 triệu USD (2011). Nó vẫn là bộ phim hoạt hình vẽ tay truyền thống có doanh thu cao nhất, cũng là bộ phim hoạt hình có doanh thu cao thứ hai trong lịch sử, sau Toy Story 3 (một bộ phim hoạt hình vi tính 3D).

Lấy bối cảnh là khu vực rừng hoang Phi châu, bộ phim đã xây dựng nên cả một xã hội có tổ chức của thế giới loài vật. Trong xã hội ấy cũng có những mâu thuẫn, cũng có tranh chấp và có cả tình yêu như thế giới loài người.

Bộ 3 sư tử Simba, chồn Timon và lợn rừng Pumbaa:

Đoạn thoại trong chap:

Timon: Xem kìa, cậu bạn. Những điều tồi tệ đã xảy ra, và cậu chẳng thể làm được điều gì cả, đúng không nào?

Simba lúc nhỏ: Đúng vậy.

Timon: Sai bét! Nếu thế giới quay lưng lại với cậu, cậu cũng có thể quay lưng lại với thế giới.

4. Câu mà chú Andrew nói là câu thoại trong bộ phim ‘Cuốn theo chiều gió’

Cuốn theo chiều gió (Gone With the Wind) (1939) là bộ phim Mỹ, thuộc thể loại phim chính kịch-lãng mạn-sử thi, được phỏng theo tiểu thuyết cùng tên của Margaret Mitchell, xuất bản năm 1936. Phim được sản xuất bởi David O.Selznick, đạo diễn Victor Fleming và kịch bản gốc Sidney Howard. Bộ phim được quay ở miền Nam nước Mỹ trong thời gian xảy ra nội chiến. Các diễn viên chính bao gồm: Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard, Olivia de Havilland và Hattie McDaniel. Nội dung của phim xoay quanh cuộc nội chiến Mỹ và thời kì tái thiết nhìn từ quan điểm của một người Mỹ da trắng ở miền Nam.

Ra mắt năm 1939, ‘Cuốn theo chiều gió’ vẫn chứng tỏ sức sống lâu bền trong lòng khán giả khi dẫn đầu danh sách 100 bộ phim thành công nhất mọi thời đại về doanh thu tại Mỹ. Đây là kết quả từ cuộc thăm dò của nhật báo điện ảnh ‘Screen Digest’. Bộ phim đoạt 9 giải Oscar vừa được bình chọn là bộ phim có nhiều khán giả nhất mọi thời đại trong lịch sử chiếu bóng Anh Quốc.

Với độ dài ba giờ bốn mươi phút và bốn phút nghỉ giữa các phần, ‘Cuốn theo chiều gió’ là bộ phim Mỹ có lồng tiếng dài nhất từng được thực hiện tính đến thời điểm hiện tại.

Nhân vật Scarlett mà chú Andrew nhắc tới là ‘Scarlett O'Hara’ trong phim / truyện không đẹp theo cách truyền thống, đó là dòng mở đầu của Margaret Mitchell, nhưng là một hoa khôi quyến rũ, lớn lên ở hạt Clayton Georgia, tại một đồn điền tên Tara trong những năm trước nội chiến Mĩ. Scarlett 16 tuổi lúc nổ ra chiến tranh năm 1861 >> người đẹp thời loạn lạc, giống anh Chân : )))))

Câu mà chú Andrew cố "rặn" là câu nói của nhân vật Rhett Butler - nhân vật nam chính, thuộc đoạn thoại sau đây:

Scarlett: (cầu xin anh ta đừng tham gia vào cuộc chiến tranh)

Ôi, Rhett! Xin chàng, đừng đi! Chàng không thể bỏ rơi em! Làm ơn đi mà! Em sẽ không bao giờ tha thứ cho chàng.

Rhett: Ta không đòi hỏi em phải tha thứ cho ta. Chính ta sẽ không bao giờ thông cảm hay tha thứ cho bản thân ta nữa. Và nếu như có viên đạn nào bắn trúng ta, hãy cứu ta, ta sẽ cười ta bởi sự ngu ngốc này. Có một điều duy nhất mà ta biết rằng... ta yêu em, Scarlett ơi. Dẫu cho em, ta, và hầu hết cái thế giới ngu muội này xoay quanh chúng ta, ta vẫn yêu em. Vì rằng chúng ta tương tự nhau. Rất tồi tệ, cả hai chúng ta. Ích kỷ và nhức nhối. Nhưng chúng ta lại có thể nhìn thấy chúng bằng mắt và gọi rõ chúng bằng tên.

Scarlett: (giãy giụa) Đừng có nắm tay em như vậy!

Rhett: (nắm tay cô ấy) Scarlett! Nhìn ta này! Ta yêu em hơn bất kể người phụ nữ ta đã từng yêu , ta có thể chờ em, lâu hơn bất kể chờ người phụ nữ nào ta đã từng chờ đợi.

(hôn lên trán cô ấy)

Scarlett: (quay mặt đi) Hãy để em một mình!

Rhett: (bắt buộc cô ấy phải nhìn vào mắt anh)

Ở đây là một quân nhân miền Nam yêu em, Scarlett ạ. Anh ta muốn được cảm nhận vòng tay em bao quanh anh ta, muốn được mang những ký ức về những nụ hôn của em lên chiến trường cùng anh ta. Đừng bao giờ bận tâm về yêu ta, em là người phụ nữ đã gửi cho một người quân nhân một cái chết đầy những hồi ức tuyệt đẹp. Scarlett! Hôn ta đi! Hãy hôn ta... một lần thôi... (hôn cô ấy)

ăn Tết mùng 1 bằng chap này nha ^O^ chúc mừng năm mới, dajia xinnian kuaile a~ ^O^

hiện tại Hy đang một tay type mấy dòng này và một tay cầm đùi gà há há =))

## 27. Quyển 3 - Chương 7

Tất cả đồng loạt quay người lại nhìn, chỉ thấy một người đàn ông tóc đen mũi cao mang dáng dấp con lai Hy Lạp đang ngồi trên ghế đấu giá, dù cho hắn ta có mặc quân phục nhưng trông vẫn hệt như một nhà ngoại giao, đầy ắp khí chất thuyết phục người khác và phong độ linh hoạt.

Mà William giả nãy giờ vẫn cứng đơ ngồi trên ghế, giờ phút này đã chạy nấp ra sau kẻ kia, tướng mạo đẹp đẽ của hắn phủ đầy trắng nhợt, ánh mắt nguyên bản điên cuồng giả dối bởi một màn đẫm máu trước mặt mà tràn đầy vẻ sợ sệt.

Sự chân thật khiến hắn giác ngộ ra, có lẽ mối nguy hiểm mà hắn đang đụng phải tỷ lệ thuận với quyền lực của Crazy William, lớn tới nỗi thành con dao hai lưỡi.

"Lâm Long!" Diệp Vũ Chân nhả ra một cái tên.

Từ sau khi chia tay ở cái lần trên biển nọ, ngoại trừ bưu thiếp Diệp Vũ Chân nhận được ở nhà hát, thì gần như Lâm Long đã mất tăm mất tích.

Thân phận Lâm Long vốn dĩ phức tạp cực kỳ, cha là Tổng giám đốc của tổ chức Interpol, mẹ là đại tiểu thư gia tộc Gambino của Ý, Diệp Vũ Chân không đoán nổi hắn ta rốt cuộc là đại diện bên nào để đến đây.

Hơn nữa, kể cả là hắn đại diện bên nào, Diệp Vũ Chân có thể khẳng định kẻ này cực độ nguy hiểm, và tuyệt đối không có chuyện đến để giúp đỡ gì anh đâu.

Sự tình càng lúc càng lệch hướng khỏi sự dự liệu của anh. Dẫu cho Diệp Vũ Chân không ghìm nổi mà cũng nảy sinh đôi chút lo lắng sốt ruột, anh vẫn một mực trầm tư. Lâm Long là kẻ phải tốn kha khá trí óc để mà đối phó, tính cách hắn cũng y xì như bối cảnh của hắn vậy, phức tạp và mâu thuẫn.

Có rất nhiều khi, Lâm Long như thể một phần tử của xã hội thượng lưu lụa là, thích thể hiện mình, thích phô diễn phong độ quý tộc của mình, nhưng ngoắt mặt lại hắn đã lập tức trở thành một tay mafia gian ác, thậm chí còn rây cả vài phần vẻ cuồng điên của William.

Andrew bất đắc dĩ phân trần, "Ta gọi cho ngươi khoảng chừng sáu mươi cú, chính là định báo cho ngươi biết thằng này đấy."

"Cảm động làm sao, Vũ Chân, anh vẫn còn nhớ tôi." Lâm Long mỉm cười, "Có điều ngẫm lại Christine làm sao mà quên Erik cho được chứ nhỉ. Từ khi Erik tôi đây theo cái vị... William điện hạ này thì biết được kế hoạch mới của Christine anh, thế là tận dụng chút ít đặc quyền nho nhỏ yêu cầu được đến phối hợp với nhiệm vụ lần này của anh. Hy vọng Vũ Chân không cảm thấy tiếc nuối với sự thay đổi người tạm thời này của tổng bộ nhé. Thuốc phiện mới mà William điện hạ hứa hẹn cùng tôi hợp tác, trong mắt tôi thì nó chẳng qua cũng chỉ là một cái lợi nhuận gặt hái kèm theo mà thôi. Tôi đặc biệt đến tận đây vì anh đấy, Vũ Chân ạ, tới nỗi muốn bán đấu giá anh, mỗi tội tôi cho rằng cử hành một cái nghi thức để chúc mừng chuyện tôi có được anh là điều cực kỳ cần thiết."

Ngũ quan Lâm Long rõ ràng đâu ra đấy từng nét, hễ thời điểm hắn nhếch miệng cười, khí chất nhà ngoại giao lập tức sẽ bị biến thành một loại tà khí.

"Hô hô, Vũ Chân à, xem ra con trai Tổng giám đốc tổ chức Interpol chính là thái tử của các ngươi đúng không? Nếu ngươi cứ lần chà lần chần với Bố Già hắc đạo như ta đây, thì chẳng hay ngươi có hứng thú diễn ‘The Phantom of the Opera’ với thái tử không nhể?" Andrew châm ngòi trêu chọc, tuy rằng mắt đầy ý cười, song con ngươi lãnh khốc đang dán rịt trên người Diệp Vũ Chân lại lóe ra tia nhìn sắc lẻm.

"Anh bắt được thời cơ này là như thế đó ư." Diệp Vũ Chân tỏ ra lạnh nhạt, dĩ nhiên anh chẳng xa vời tin rằng Lâm Long sẽ mang người của Interpol đến thật hay là đặc biệt đến để mua anh, ngoài kia ắt hẳn đã bị bao vây bởi lính đánh thuê của Lâm Long chắc rồi.

"Không có ông bố nào chịu chấp nhận chuyện con trai mình cứ một lòng một dạ đeo đuổi mãi một đứa con trai khác, buồn thay, tôi chỉ có thể làm phụ lòng tín nhiệm của ông ấy thôi." Nụ cười treo trên môi Lâm Long trước sau không hề suy suyển, "Tôi tin rằng anh hiểu được sự lựa chọn của tôi, vì anh hiểu, cả đời này tôi sẽ không thể có khả năng nào gặp được một Diệp Vũ Chân hoàn hảo thứ hai như thế nữa."

Ánh mắt thâm tình của hắn nhìn Diệp Vũ Chân, tựa như một nhà sưu tầm đồ cổ ngắm nhìn gốm sứ nhà Tống(1), một nhà thư pháp thưởng ngoạn mực Huy Châu(2).

"Anh chớ quên, nơi này là Dar El Beida." Diệp Vũ Chân lạnh lùng mà rằng, bản thân món đồ gốm sứ lại hoàn toàn thiếu vắng cảm giác đồng điệu với nhà sưu tầm đồ cổ.

Dar El Beida là một trong những thế lực tuyệt đối trên sa mạc, không ai rõ nó rốt cuộc có bao nhiêu lực lượng, cho nên không một lính đánh thuê tư nhân nào dám mạo hiểm gây chiến với Dar El Beida, thế may ra thì còn có thể sống sót rời khỏi sa mạc.

Nếu không muốn gây sự với Dar El Beida, cách duy nhất là phải triệt để tuân thủ quy tắc của nó, không có thiệp thì không được vào chợ, đồng nghĩa quân lính đồ sộ của Lâm Long chỉ có thể chầu chực bên ngoài.

Đã vậy, từ giờ đến lúc trước khi mặt trời lặn Diệp Vũ Chân sẽ được bình an vô sự, chờ trời tối, trước khi Dar El Beida biến mất, Lâm Long rất khó ăn chắc sẽ bắt được Diệp Vũ Chân bấy giờ đã trà trộn lẫn vào trong đoàn người ra về.

Lâm Long thoạt nhìn lại hết sức bình tĩnh, hắn cười với vẻ đã lường trước mọi sự, "Anh cũng chớ có quên, tôi còn có William mà, hắn là liên minh hợp tác cùng Dar El Beida, hắn là Vua sa mạc duy nhất có thể dẫn quân tiến vào Dar El Beida đó." Lời nói của hắn vừa dứt, đám lính đánh thuê bên ngoài lều hùng hổ xông vào cửa, súng đạn đã lăm le sẵn sàng.

Diệp Vũ Chân cơ hồ cũng rút súng ngay tức khắc, lùi ra sau, chĩa súng lên đầu Mansour đang hả hê khi thấy anh gặp họa, vừa cười vừa hỏi, "Thế thì, ngươi là ai?"

Ánh mắt Mansour không khác gì phun lửa ngó chằm chặp vào Diệp Vũ Chân, hắn và anh vốn là thù địch, Mansour xưa nay luôn luôn coi anh là cái gai trong mắt, bây giờ lại còn bị anh trỏ súng vào đầu nữa.

Giản Dịch ngượng nghịu theo dõi cái màn này, lẽ tất yếu là hắn không tài nào thốt ra được rằng, Vũ Chân, xin đừng nhắm súng vào đầu người yêu tôi.

Chính vì thế, hắn không chỉ xấu hổ mà còn rất bất lực.

Mansour kiêu ngạo đáp trả, "Tất nhiên ta là Mansour điện hạ tôn quý!"

Andrew chùng giọng nhắc, "Đừng giỡn nữa, William. Cậu biết đứng sau Lâm Long là gia tộc mafia Gambino của Ý mà, tên tuổi Vua thuốc phiện lâu đời đấy chớ chả đùa đâu, cậu muốn tung ra công thức mới này, chúng nó chắc chắn muốn đẩy cậu vào chỗ chết!"

Lâm Long thủng thẳng tiếp lời, "Cậu ta đương nhiên là Mansour điện hạ tôn quý rồi, chả lẽ còn là cái tên William tạp chủng của sa mạc kia được hay sao?"

Mansour liền hân hoan đáp, "Đúng thế!" Ba người bên này vì giọng điệu lẫn nét mặt cậu ta mà bị cứng họng tập thể.

Ngược lại, mặt William giả lại đỏ phừng phừng, giống như bị ai tát, hắn cười gượng gạo, "Xin hỏi ông, ông Lâm, ta xin phép đi trước được không?"

Lâm Long không hề ngoảnh mặt lại mà phẩy tay, William giả tức thì đứng bật dậy, cuống quào bước ra hướng cửa lều, đáng tiếc chân hắn còn chưa chạm được tới cửa đã có tiếng súng rít lên, 'pằng' một tiếng, William giả gục xuống.

Lâm Long thổi phù nòng súng một hơi, thở dài bảo, "Từ lâu Interpol đã rất chán chường với xã hội. Vũ Chân, anh nên thấy may mắn, đại diện mà Gambino cử tới thương lượng với William là tôi, bằng không hậu quả phải nói là không cách chi tưởng tượng nổi."

Diệp Vũ Chân mỉm cười, "Xã hội chính đạo là chán chường mà, tôi xem chừng cảnh sát Lâm sống rất thanh thản thì phải."

"Vũ Chân, anh phải biết cha mẹ tôi là đen trắng kết hợp, do đó tôi chỉ có thể sống trong mảng màu xám ngắt, chông chênh không ngừng giữa trắng và đen." Lâm Long hời hợt nói, "Có điều tôi đã hạ quyết định, quyết định tới gia tộc Gambino tiếp nhận vị trí tộc trưởng của cậu tôi. Bắn chết William, là tôi vì anh, cũng là vì một dấu chấm hết cho quãng thời gian nghề nghiệp tôi đã từng có. Kể từ ngày hôm nay, không ai có thể cấm đoán tôi, bắt ép tôi phải rời xa anh nữa. Cái mớ gọi là thế tục đó chẳng hề là gò bó gì với tôi cả, Erik đã sống lại, tháo mặt nạ xuống. Còn anh, Vũ Chân, anh chính là món lễ vật đầu tiên sau khi tôi sống lại."

Diệp Vũ Chân và Lâm long nhìn nhau hồi chốc, đột nhiên thân mình anh nhoáng lên, Andrew lẫn Giản Dịch cơ hồ đồng thời hành động, mỗi người túm một tên lính Dar El Beida, đưa chúng tới chắn trước mặt mình.

Diệp Vũ Chân cười nói, "Rất xin lỗi, tôi không có ý định làm lễ vật cho bất kỳ ai hết, đành phiền vị bán hàng của Dar El Beida tiễn chúng tôi đi một đoạn thôi vậy. Tôi nghĩ anh Lâm chắc cũng không muốn bị khó xử cùng người của Dar El Beida đâu phải không nào."

Tay bán đấu giá vẫn không mảy may đổi sắc. Đối với chúng, dường như việc không thể duy trì một buổi bán đấu giá được kết thúc tử tế đã là chuyện thường ngày ở huyện, song cớ sao vẫn còn ở lại đây mà xem vui chứ nhỉ, quả thật không khó hiểu là không xong, Giản Dịch vô thức lia mắt qua tay bán đấu giá da đen thui chưa một lần chớp mắt nọ.

"Anh có biết vì sao chúng vẫn ở lại không?" Lâm Long giữ nguyên phong độ, ngữ khí điềm đạm thường trực như thể đang bàn chuyện phiếm với Diệp Vũ Chân.

Kế đó, hắn cười cười, tự hỏi tự giải đáp vấn đề, "Bởi lẽ chúng vẫn còn một món hàng đấu giá hạng nhất nữa chưa đưa ra." Đoạn hắn búng tay cái tách, "Xin hãy đưa món hàng hạng nhất cuối cùng lên đi ạ, các anh không muốn xem ư?"

Tay bán đấu giá giơ tay đầu hàng, theo sự kèm cặp của Diệp Vũ Chân mà chầm chậm nhấc chân tới chỗ máy chiếu, ấn một cái nút màu đỏ, cả Giản Dịch lẫn Andrew đều giật mình mà cử động.

Lâm Long cười tươi, "Đừng căng thẳng thế, chỉ là cho các ngươi xem qua thông tin về món hàng thôi ấy mà."

Trên máy chiếu nhanh chóng hiện ra phong cảnh Nam Phi xinh đẹp, buồng nhà trên cây nguyên thủy, rừng mưa rậm rạp, và cả một ngôi trường đơn giản nhưng không sơ sài nằm nép mình dưới một vùng rừng cây núi non bạt ngàn.

Tay bán đấu giá lại bắt đầu thuyết minh mặt hàng để làm giá khởi điểm bằng thứ tiếng Anh lưu loát, "Mũi Hảo Vọng, trường tiểu học tư nhân thuộc Cape Town (3) Nam Phi, được thành lập bởi hai Hoa Kiều quốc tịch Anh, Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm!" Màn hình lập tức chiếu sang hai tấm ảnh đen trắng chụp nửa người, lúc này tay bán đấu giá lại giới thiệu tiếp, "Trường tiểu học này rất có danh tiếng tại địa phương, áp dụng lối giáo dục mở, nhờ chú trọng dạy dỗ đào tạo âm nhạc và văn học cho học sinh mà nổi tiếng. Hiện tại hàng đấu giá đang cất chứa hai quả bom điều khiển từ xa, một quả được gài trong một tòa nhà cũ của trường..." Màn hình lại chuyển sang một khu nhà, giữa những bức tường xanh ngắt, quả bom đang câm lặng vùi mình nơi nào đó. Tay bán đấu giá vẫn chưa ngừng lại, "Đây là loại bột thuốc nổ kim loại tối tân nhất của Israel, gặp môi trường nhiệt độ cao sẽ sản sinh phản ứng dây chuyền, sóng khí vượt hơn trăm meter, lấy vệ tinh làm mối dẫn, khống chế bằng di động. Nói cách khác, chỉ cần ở đây gọi một cuốc điện thoại vệ tinh, bên Nam Phi liền bị nổ." Nói tới đây xong, Lâm Long vỗ tay bốp bốp, một tên lính đánh thuê từ đằng sau xách theo một cái thùng sắt thiết bị đầu cuối vệ tinh

(4) đặt xuống cạnh Lâm Long, ngoài ra còn đưa thêm cho hắn một chiếc di động vệ tinh màu bạc.

Lâm Long nhìn thoáng qua khuôn mặt hơi sầm đi của Diệp Vũ Chân, cười mỉm nhắc nhở tay bán hàng tiếp tục công việc giới thiệu.

"Một quả bom hẹn giờ khác được gài trong tòa nhà mới xây dựng của trường Mũi Hảo Vọng, nếu đơn độc nổ từng quả cũng đủ để tan tành tòa nhà lớn, nếu hai quả nổ cùng một lúc sẽ nghiền nát toàn bộ kiến trúc thành cát bụi trong phạm vi 500m..."

"Anh điên thật rồi!" Diệp Vũ Chân bất ngờ gầm lên, ngón tay đang túm tên bán hàng đột ngột bấu chặt, đau tới độ tên kia không thể không ngậm mồm.

Andrew lắc đầu nguầy nguậy, "Vầy cũng hơi phô trương quá, mày xử lý một mình thằng Tăng Vũ Sâm thôi là đủ rồi mà!"

Mansour thì vô cùng hưng phấn, dằn lòng không được mà trầm trồ ngợi khen, tới lúc bị Giản Dịch đập một phát vào đầu mới chịu oán hận tắt âm thanh ủng hộ Lâm Long đi.

Mà Lâm Long chừng như rất xao nhãng, hờ hững dừng mắt trên màn hình, đủng đỉnh nhàn nhã, như thể trận này hắn chắc chắn là người thắng cuộc.

Trên màn hình lớn, trường tiểu học trang nhã kia thoạt nhìn ngày một phát triển, hình ảnh thân mật của Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm không ngừng lướt qua, êm đềm và hạnh phúc.

Diệp Vũ Chân xem đến không sao dời mắt cho nổi, đành rằng xúc cảm trên khuôn mặt anh vẫn chỉ là vẻ bình tĩnh, song hô hấp trở nên dồn dập đã biểu lộ rành rành sự kích động sâu trong nội tâm anh.

Andrew đứng một bên âm trầm nhìn góc mặt anh tuấn nghiêng nghiêng ấy.

Trong khi đó Mansour lại sướng ơi là sướng... quay sang bảo với Giản Dịch, "Anh chắc không biết, hiệu trưởng trường này là người Diệp Vũ Chân tương tư à nha, khổ thân hắn đi yêu đơn phương người ta mà người ta lại chẳng mảy may để mắt gì tới hắn cả."

Giản Dịch hình như đến tận giờ phút này mới hiểu ra lý do Diệp Vũ Chân chưa từng có người yêu, mà hắn cũng quá đỗi lấy làm ngạc nhiên bởi Diệp Vũ Chân che giấu thiên hướng tình dục của anh kỹ càng đến thế. Tự dưng hắn có chút thương cảm cho vị thủ trưởng, người bạn học, người bằng hữu luôn hoàn mỹ không chút tỳ vết trong mắt người khác này.

"Vũ Chân, lại đây!" Lâm Long chìa tay ra với Diệp Vũ Chân, "Anh biết mà, tôi chỉ muốn anh thôi! Tôi đáp ứng anh, sẽ không gây khó dễ cho những kẻ khác, ba kẻ này tôi cũng giao hết cho anh xử trí nhé, anh thấy sao?"

Diệp Vũ Chân khẽ nhếch miệng, mặt mũi vẫn không hiển lộ tình cảm.

Lâm Long nói với giọng tiếc nuối, "Tôi đã đoán bằng những gì tôi hiểu về anh, anh sẽ không vâng lời như thế mà. Vậy thì trước hết, tôi nổ thử một tòa nhà cho anh kiểm nghiệm uy lực của hàng mẫu nhé."

Nói rồi hắn động đậy một ngón tay, tòa nhà cũ trên màn hình liền bị nổ tung, chỉ một cái chớp mắt đã biến thành một quả cầu lửa phừng lên trên nền trời đen kịt.

Cú nổ khủng khiếp bức cho phiến môi Diệp Vũ Chân run lên lẩy bẩy, Andrew thì khẽ nhướn khóe miệng, Giản Dịch chau mày, Mansour mắt rực sáng.

"Sao hả? Tôi mới chỉ nổ một khu nhà cũ nát của chúng nó thôi đấy, vả lại còn là đang tầm tối. Nhưng nếu anh vẫn không chịu qua đây, tôi sẽ cho tòa nhà lớn mới xây của chúng nó chịu chung tình cảnh như thế. Anh nên nhớ, độ sai giờ của Nam Phi không chênh lệch mấy so với đây đâu, giờ đang chạng vạng, Tăng Vũ Sâm vẫn còn trong giờ dạy dương cầm, Hứa An Lâm thì đang dạy văn ở các lớp khối dưới." Nét mặt Diệp Vũ Chân cứng ngắc, cứ như đang chết lặng nghe Lâm Long tường thuật.

Lâm Long cười nhẹ giơ chiếc di động màu bạc ra, nấn ná trên cái phím màu lục, thở dài, "Anh đã không nghe lời, vậy thì tôi ấn đây!"

Tay hắn hơi di di, Diệp Vũ Chân liền vuột miệng hét, "Đừng mà!" Có điều thân thể anh mới dợm bước về phía trước đã bị Andrew đứng sau chặt tay lên cổ.

Ngã ra sau, Diệp Vũ Chân rơi mình vào trong lồng ngực gã.

"Nhanh lên!" Andrew cấp thiết gào toáng với Lâm Long, "Ấn nhanh, nổ hết bà nó đi, tao muốn giết thằng Tăng Vũ Sâm từ lâu lẩu lầu lâu rồi, cám ơn mày đã giúp một tay nhớ!"

Lâm Long nổi cơn thịnh nộ vô pháp nén át, trừng trộ Andrew, trong khi gã vẫn không ngơi giục giã hắn mau mau động thủ.

Trong lúc Lâm Long và Andrew hãy còn giằng co, mí mắt Diệp Vũ Chân giật giật tỉnh táo lại.

Vừa tỉnh, anh đã thẳng lưng, tiện đà đứng lên.

"Vũ Chân, đừng..." Giản Dịch âu lo gọi.

Diệp Vũ Chân phủi phủi áo, cản lại lời khuyên can từ hắn, anh bình tĩnh đối diện với Lâm Long.

Đáy mắt Lâm Long lóe ra tia nhìn vui mừng, khóe miệng hắn nhếch lên một đường cong, "Đúng rồi, Vũ Chân, lại đây nào!"

"Anh nghĩ anh là Erik sao?" Diệp Vũ Chân cất lời hỏi, ngữ điệu nhàn nhạt, hệt như tình cờ gặp đồng nghiệp trong phòng pha trà, thuận miệng hỏi một câu liên quan đến lá trà mà thôi.

"Không phải tôi nghĩ, mà là anh quyết định tôi là Erik." Lâm Long bất đắc dĩ thở dài, "Tôi nói rồi, chỉ có Christine mới có thể quyết định ai là con quái vật Erik u ám đó." Miệng hắn rách ra thành một nụ cười, vân miệng rất sâu, thành ra nụ cười kia có hình dạng cười mà không hề có ý cười, hắn nói, "Do đó, tôi không thể không hết lòng với vai diễn này. Erik đã cải biến cuộc đời của Christine, tôi cũng sẽ cải biến cuộc đời anh. Nhưng mà anh yên tâm, Vũ Chân, tôi nhất định sẽ tìm một nơi cực kỳ tốt đẹp để giấu anh. Anh thích Anh quốc, tôi sẽ ở Anh quốc. Bên Anh tôi có một tòa lâu đài không thua gì nhà Diệp đâu, tôi biết anh thực ra cũng không hứng thú du lịch cho lắm, anh thích đọc sách, thích sưởi nắng, chỗ đó của tôi có một phòng sách ngang ngửa với thư viện Anh

(5), một sân thượng hoành tráng, trên ấy từ khi mặt trời mọc đến khi mặt trời lặn đều trưng mình dưới ánh nắng. Tôi biết anh không uống rượu, song không vấn đề gì, mỗi dịp trước khi Trung Quốc vào tiết Thanh Minh, tôi sẽ cho người chở trà Vũ Tiền (6) từ sân bay Hàng Châu (7) đến, tôi biết anh thích màu đấy mà. Rồi đến một ngày, khi anh bỏ quên được quá khứ, tôi sẽ ngâm rượu mơ cho anh uống, tôi biết rượu tự ngâm ủ dân gian Trung Quốc là thứ anh thích nhất. Hồi bé anh vẫn thường lén mẹ uống trộm rượu bà ngâm, sau đó đi ra bờ tường dùng ná thun bắn trộm khách của ông nội..." Tiếng nói của Lâm Long mượt mà trầm thấp, ngôn từ thanh nhã, kết hợp với dáng vẻ bình thường của hắn thật không khác gì một chuyên viên đàm phán giàu kinh nghiệm là bao, càng thêm sức thuyết phục.

"Anh chắc hẳn đã thu lượm tin không ít người giúp việc nhà tôi." Diệp Vũ Chân lại hoàn toàn không một tia rung động.

"Tôi tra hỏi tất cả những người hầu đã từng hầu hạ anh, hiểu anh có khi còn hơn cả anh tự hiểu mình nữa đấy." Lâm Long đưa mắt nhìn Diệp Vũ Chân, vừa cười vừa nói, ánh mắt kia không phân rõ có bao nhiêu sắc sảo, song lại như một tấm lưới đen sì phủ chụp về phía Diệp Vũ Chân. Hắn cười nhẹ, "Tôi còn biết sau khi anh ngã khỏi bờ tường, một nhánh cây gãy đã đâm vào mông anh, nói vậy... Đến giờ vẫn còn sẹo phải không nào!"

Mansour nghe được chuyện này, bật cười há há, tựa như toàn bộ hiện trường chẳng có ai hớn hở vì nghe được một đoạn chuyện cũ như vậy bằng cậu ta.

"Quả thật, còn nhiều hơn cả Erik hiểu về Christine." Tựa hồ cũng bị cái tai nạn vụng về thuở bé này nâng tâm trạng lên vui vẻ hơn, anh mỉm cười mà rằng, "Thế nhưng vẫn có chuyện anh chưa biết!"

"Chuyện gì vậy?" Lâm Long càng thêm nắm chắc thắng lợi, bày vẻ khiêm nhường hỏi.

"Chẳng hạn ban nãy, thời điểm anh đề đạt trao đổi, tôi đã lưỡng lự, anh biết vì sao không?" Diệp Vũ Chân nhìn Lâm Long, chậm rãi trả lời, "Là vì ban nãy tôi ghen tỵ, ghen tỵ không chịu được, khi đó tôi đã nghĩ, giá như Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm chết đi là tôi được giải thoát rồi."

Sắc mặt Lâm Long cứng còng lại, kiểu không ngờ được Diệp Vũ Chân sẽ phát ngôn như thế.

Diệp Vũ Chân trôi chảy nói tiếp, "Anh có biết không, vì tôi yêu đơn phương Tăng Vũ Sâm, nên không dưới một lần đã mong mỏi Hứa An Lâm một dịp nào đó, ngoài ý muốn, không có sơ suất của bất kỳ người nào, thật an tường, chết giữa chúng tôi."

"Phi lý! Anh không phải người như thế." Lâm Long thốt lên khẳng định.

Diệp Vũ Chân nhoẻn cười, cả người anh bắt đầu thả lỏng, lại tiếp tục, "Ai ai cũng đều có giai đoạn dậy thì, đương nhiên tôi cũng có, nhưng căn bản tôi không dám để lộ cho ai biết tôi đồng tính, lại không muốn gây tổn thương cho người khác phái, anh biết tôi giải tỏa nhu cầu bằng cách nào không?" Anh nâng tay, những ngón tay thuôn dài vung vẩy giữa không trung, hạ tầm mắt mà cười, "Dùng tay đó!"

Andrew cười sung sướng theo dõi Diệp Vũ Chân, ra chiều rất thưởng thức việc Diệp Vũ Chân cuối cùng cũng chịu thành thật đối diện với dục vọng chính mình.

Chỉ mỗi Lâm Long, hắn đanh mặt, xanh mét, con ngươi trừng trừng nhìn bàn tay xinh đẹp kia, dù không thể phủ nhận việc Diệp Vũ Chân cũng thủ dâm giống tuyệt đại đa số những thiếu niên khác, thế nhưng biểu cảm của hắn vẫn khó chịu y chang bị bắt nuốt một con ruồi.

"Anh liệu có biết khi tôi bị gã vô lại này xâm phạm, cảm giác đầu tiên không hề là khuất nhục, mà là sợ hãi. Tôi sợ hãi nếu đồng nghiệp của tôi, cấp dưới của tôi biết tôi bị một gã tội phạm xâm phạm, tôi biết phải làm thế nào đây." Diệp Vũ Chân bình thản nói.

Andrew nghe đến đó, cười cười vẻ rất không có gì là nghiêm trọng, tựa thể xác nhận gã thực thụ là một gã lưu manh từ trong trứng nước.

Lâm Long cứ phập phồng phập phồng hít vào nghe Diệp Vũ Chân, "Về sau đêm nào tôi cũng gặp ác mộng, sau khi hoảng sợ choàng tỉnh thì tay chân bủn rủn. Ấy thế mà... Mỗi khi gã đè lên tôi, tôi vẫn có cao trào, vẫn rên rỉ những âm thanh không nên có mà không cách nào khắc chế được khi lên đỉnh."

. / .

Chú thích:

1. Gốm sứ Trung Quốc thời nhà Tống (960-1279) tạo thành có lẽ là biểu hiện quan trọng nhất của nghệ thuật gốm sứ, không chỉ ở Trung Quốc. Trong thời gian Tống, một sự thống nhất của các thành phần thiết yếu cơ bản để nghệ thuật: hình dạng tàu, chậu kỹ thuật, men, trang trí, quá trình sa thải, và lý thuyết thẩm mỹ đã được kết hợp trong một tiêu chuẩn cao về sự xuất sắc...

Về mặt chuyên môn kỹ thuật, sáng tạo, và hoàn thiện thẩm mỹ của men và hình dạng, thời kì Tống đứng vô song về chất lượng của đồ gốm của mình.

2. Mực Huy Châu: là loại mực được sản xuất ở Huy Châu, danh tiếng nhất đặc biệt đặc sắc với mùi hương xạ thoang thoảng hoặc phảng phất mùi các hương liệu đông y quý có tác dụng giữ màu đen bền mãi với thời gian.

Người xưa thường lấy 4 sản phẩm tốt nhất là bút lông Hồ Châu, mực Huy Châu, giấy Tuyên Thành, nghiên mực Đoan Khê hợp thành "văn phòng tứ bảo".

3. Cape Town: là thành phố đông dân thứ nhì Nam Phi và đồng thời là một bộ phận của khu vực đại đô thị thành phố Cape Town. Cape Town là thủ phủ của tỉnh Tây Cape và đóng vai trò là thủ đô lập pháp của Nam Phi. Đây là nơi đặt trụ sở của tòa nhà quốc hội Nam Phi cùng nhiều cơ quan chính phủ quan trọng khác.

Thành phố Cape Town nổi tiếng với cảng biển lớn nằm bên bờ Đại Tây Dương, đóng một vai trò huyết mạch trong giao thông đường biển quốc tế và những cảnh quan tự nhiên tươi đẹp như Vương quốc thực vật Cape, núi Cái Bàn (Table Mountain) và mũi đất Cape vươn dài ra biển. Đây là một trong những địa điểm du lịch hấp dẫn nhất tại đất nước Nam Phi.

Khu "thành phố góc biển" này nằm tựa lưng vào núi Yi Tebuer, nằm sát bên mép nước vịnh Tebuer.

4. Thiết bị đầu cuối vệ tinh: là cái kiểu thu sóng / truyền sóng vệ tinh thì phải :-??

5. Thư viện Anh:

(British Library, viết tắt là BL =)))))))) là thư viện quốc gia của Liên hiệp Vương quốc Anh và Bắc Ireland. Có trụ sở ở London, Thư viện Anh hiện lưu trữ 150 triệu tài liệu gồm đủ các dạng sách, báo, tạp chí, bản ghi âm, bản đồ, bản vẽ... Bộ sưu tập sách của Thư viện Anh đứng thư hai thế giới, sau Thư viện quốc hội của Mỹ.

6. Trà Vũ Tiền: là oại trà xanh rất ngon, hái vào ngày 20 hoặc 21 tháng tư âm lịch, trước tiết Cốc Vũ.

(Thanh Minh: 4-5/04, sang Cốc Vũ: 20-21/04 -> Lâm Long bảo lấy lá trà trước Thanh Minh, vì thường thường lá trà giai đoạn này là trà búp, thơm ngon)

7. Sân bay quốc tế Tiêu Sơn Hàng Châu (tên tiếng Anh: Hangzhou Xiaoshan International Airport (IATA: HGH, ICAO: ZSHC) là sân bay chính phục vụ Hàng Châu, thủ phủ tỉnh Chiết Giang nằm bên bờ Dương Tử. Sân bay này được xây bên bờ nam của sông Tiền Đường ở quận Tiêu Sơn, cách trung tâm Hàng Châu 27 km.

hàng cho mùng 2, thôi pozt sớm rồi đi ngủ, cả ngày hnay ngồi dịch chap này, mệt, giờ buồn ngủ rồi =.=" (tự khâm phục tốc độ của mình =.=)

\*ôm Sâm vào lòng\* khổ thân anh bị ăn hiếp tập thể T\_T k sao hãy ngã vào vòng tay em nè T\_T chú Andrew thật là... >\_> (nhưng mà cái đoạn đấy chú bựa quá đấy chú ơi =)))

buồn cười tập 2 là cái đoạn thổn thức đừng bắn người yêu tui

của anh Dịch =))

cứ tốc độ dư lày thì 100% sang tháng xong được bộ này để lăn sang CLLĐLNN, nhưng mà đầu năm pozt ngược hông sao chớ?? =)

## 28. Quyển 3 - Chương 8

"Nói dối!" Mắt Lâm Long đỏ ngầu, quát lớn, những gì gọi là phong độ, gọi là khí chất, giờ phút này đã bay hơi không còn dấu vết. Hắn dồn dập thở, nạt nộ, "Anh cố tình chứ gì, Diệp Vũ Chân, anh cố tình."

Andrew gãi gãi lông mày, cố ý đổ thêm dầu vào lửa, "Nếu mày biết đến cái sẹo trên mông hắn mà cũng được coi là hiểu hắn thì tao tự hỏi, dễ khi tao còn hiểu hắn hơn cả mày đấy... Về cơ bản cái sẹo đó tao còn từng liếm qua rồi nữa là."

Lần này chẳng những có mặt Lâm Long tái mét, ngay cả Giản Dịch cũng thiếu tí nữa là nhảy dựng lên. Mansour thấy hắn phản ứng dữ dội thế, thế là cậu ta lại cúi gằm, tự cắn cắn móng tay.

Tới lúc Lâm Long tức đến sắp phát rồ, âm giọng trong trẻo của Diệp Vũ Chân lại cất, "Không, Lâm Long ạ, tôi chỉ đang giúp anh tự hiểu bản thân anh hơn thôi. Anh không yêu Diệp Vũ Chân, chí ít anh yêu cũng không phải là Diệp Vũ Chân thật sự. Anh đang yêu cái ảo ảnh bị anh ngộ nhận dựa trên bề nổi của tảng băng mà thôi. Anh có biết tại sao, cuối cùng Erik vẫn chấp nhận thả Christine ngay sau thời khắc cô ấy hôn hắn không?"

Lâm Long cơ hồ trợn trừng với anh bằng ánh mắt hung bạo, từ hai hàm răng rít khẽ, "Tôi sẽ không phạm sai lầm như Erik, chỉ vì một sự bố thí mà chịu buông tay với tình yêu đâu!"

Diệp Vũ Chân lắc đầu, "Không phải, chính là vì sau nụ hôn, Erik đã phát giác, bản thân hắn không phải yêu một Christine chân thật mà là chỉ là vai diễn huy hoàng trên sân khấu của Christine mà thôi, hắn sẽ không bao giờ có khả năng yêu một Christine núp trong đường hầm, vậy nên..." Đến đây, anh nhoẻn cười, "Erik, anh sẽ chịu thả tôi đi chứ? Ngay sau khi tôi nguyện ý hôn anh?"

Hệt như đã phải vận hết khí lực nhằm khắc chế mình đừng đồng ý loại mê hoặc này, thế rồi giọng nói Lâm Long đã bay biến vẻ ổn định và hoa lệ của mới rồi, hắn trầm ngâm hồi lâu mới bằng đôi chút khản đặc, hắn gọi, "Thế thì Vũ Chân, lại đây thực hiện cuộc trao đổi của anh đi."

Giản Dịch liền thì thào, "Có gian trá gì chăng?"

"Không đâu, vì anh ta là Erik mà." Diệp Vũ Chân khẽ cười lại. Anh thanh thản bước ra ngoài lũy chắn, đến cạnh Lâm Long mà đằng sau nườm nượp đám lính đánh thuê với súng ống đang ngóc nòng lên sẵn sàng.

Lâm Long lẳng lặng quan sát con người bình thản này, anh ta có mái tóc đen nhánh, vầng trán đầy đặn láng mịn, dáng người dong dỏng chưa thể tả được là lực lưỡng, trông qua thì nào có điểm gì giống một đặc công, mà bù lại, anh giống một cán bộ tri thức văn phòng hơn nhiều.

Tay Diệp Vũ Chân bá lên cổ Lâm Long, tức khắc phía sau rộ lên âm thanh bật chốt súng.

Lâm Long nhẹ nhàng cọ cằm dưới của hắn lên tay anh. Hắn chợt phát hiện, bàn tay thoạt tưởng thuôn mảnh trắng trẻo kia, thực chất không hề nhẵn nhụi như suy nghĩ, lòng bàn tay sờn ráp, nhất là vùng giữa ngón cái và ngón trỏ, chằng chịt những vết chai sạn. Có lẽ đây chính là đặc trưng của một tay súng thiện xạ phải có chăng.

Thời điểm hắn hãy còn miên man suy đoán, Diệp Vũ Chân đã thấp tầm đầu, nghiêng mặt, y theo kịch bản, tính hôn lên gương mặt xấu xí của Erik.

Mặt anh đưa đến mỗi lúc một gần, bên má Lâm Long đã cảm nhận được hơi thở của anh, hời hợt, nhột nhạt. Ngay tại khoảnh khắc môi Diệp Vũ Chân sắp dừng trên má hắn, Lâm Long đột ngột nghiêng đầu sang một bên, môi Diệp Vũ Chân thế là chạm lên môi hắn.

Hơi lạnh, mà dường như cũng ấm lắm. Xúc cảm mâu thuẫn.

Lâm Long luồn tay vào mái tóc đen của Diệp Vũ Chân, vòng cánh tay qua eo anh, bức ép anh hôn sâu.

Kỳ quái là Diệp Vũ Chân cũng rất phối hợp, để tùy hắn len lưỡi vào khoang miệng, quấn lấy đầu lưỡi anh.

Mãi chốc sau, Lâm Long mới tách ra khỏi Diệp Vũ Chân, con mắt mê loạn chòng chọc vào đôi mắt thanh tỉnh trước mặt, "Christine mà đi hôn đưa lưỡi với Erik?"

"Không sao cả, dẫu cho Christine có hôn nơi nào trên người Erik chăng nữa, cũng không thay đổi được cảm giác Erik, không thay đổi được kết cục cuối cùng."

Ánh mắt Lâm Long một lần nữa minh bạch trở lại. Hắn nhìn Diệp Vũ Chân, hai người đối diện nhau, rồi rất lâu sau đó, hắn mới lên tiếng, "Anh thắng rồi, Vũ Chân, dù tôi chẳng bằng lòng với định nghĩa Erik của anh cho lắm, song đằng nào tôi cũng đã chấp thuận cuộc trao đổi của anh rồi... Tôi thả anh đi!" Lâm Long thẳng sống lưng lại, khôi phục lại phong độ giống như một nhà ngoại giao, khôi phục lại giọng nói hoa lệ, hắn bảo, "Nếu anh có thể sống sót rời khỏi sa mạc này, Vũ Chân, tôi sẽ để anh cảm thấy đáng ra anh nên ở hình thất số 01 thỏa mãn dục vọng của tôi mới đúng, tôi sẽ không phải suy nghĩ ong đầu ong óc vậy nữa!"

"Chuyện ngày mai thì cứ để ngày mai nghĩ đi!" Diệp Vũ Chân mỉm cười, đáp trả.

Người của Dar El Beida vùn vụt như gió, nào lều nào bạt, nào các loại đồ đạc đều nhanh thoăn thoắt dỡ xuống chất hết lên ngựa với lạc đà, ngay cả xác chết la liệt trên đất cũng dọn dẹp không chừa một mảnh, kế đó biến mất rất nhanh trên sa mạc thênh thang.

Chỉ trong một khoảng thời gian ngắn ngủi, sa mạc chỉ còn mỗi lính đánh thuê Lâm Long và đám bốn người Giản Dịch.

"Giao nộp hết tất cả đồ trong người ra đây, bao gồm cả súng." Lâm Long cười gằn.

Đầu mày Diệp Vũ Chân thoáng nhíu, đoạn tiên phong móc đồ trong người anh ra, bình nước, bút máy, kính bảo hộ, khăn tay, sau cùng súng cũng nộp ra. Lâm Long đặt từng món từng món đồ anh lên khay lính đánh thuê cầm, vừa cười vừa nói, "Vũ Chân, đồng hồ nữa kìa."

Diệp Vũ Chân nhấc cổ tay trái anh lên, cởi một sợi dây đồng hồ khỏi, đó là một dây đồng hồ Thụy Sĩ kiểu dáng cổ điển mang màu café, mặt trên là số Arab(1).

Nó vừa mới tuột khỏi cổ tay Diệp Vũ Chân đã bị Lâm Long đón lấy. Hắn ngắm nghía nó, cười cười, "Đây là quà mẹ anh tặng cho cha anh đúng không nào, Vũ Chân?"

"Đúng vậy." Diệp Vũ Chân điềm nhiên đáp lời, "Xin hãy giữ gìn cẩn thận, đến hạn tôi sẽ đòi lại."

Lâm Long mỉm cười hôn lên mặt đồng hồ, nhưng không có đưa ra câu trả lời.

Nhanh chóng sau đó là đám Giản Dịch, dưới nòng súng hằm hè của lũ lính đánh thuê, họ cũng phải lột hết súng đạn, đồ dùng tùy thân ra nộp. Dẫu thế vẫn chưa xong, Lâm Long bắt phải lục soát người bọn họ từ đầu đến chân một lượt nữa mới ưng ý, ngoại trừ Diệp Vũ Chân.

Đích thân hắn đi kiểm tra toàn thân Diệp Vũ Chân, động tác rất quý tộc không vướng nửa ý đồ dâm loạn, thế nhưng lại chầm rề rề, tìm từng tí từng tí một, mà Diệp Vũ Chân cũng biểu hiện rất hào phóng, tựa hồ anh cực kỳ tin tưởng để Lâm Long khám người.

"Anh tin tôi thế cơ à?"

"Tôi tin Erik. Hắn ta chẳng qua lỡ làng, thua bởi Raoul, chứ về tư cách đạo đức thì hắn tuyệt đối sẽ không thua."

Lâm Long chằm chặp vào Diệp Vũ Chân suốt, thế rồi bật cười nho nhỏ, "Vũ Chân, anh quả đúng là một con mồi xảo quyệt, anh chơi đòn tâm lý rất hay. Ngặt nỗi, anh liệu có dám chắc sẽ thoát khỏi vùng sa mạc này không, tôi có thể cho anh một cơ hội hối lại, hãy theo tôi đi."

"Cám ơn, tôi sẽ ra khỏi đây thong thả." Diệp Vũ Chân cười đáp.

Lâm Long cười theo, moi công thức kia ra khỏi túi anh mà rằng, "Coi như là bồi thường cho tôi."

Diệp Vũ Chân chau mày, song cũng đành chịu mặc kệ hắn đoạt công thức đi.

Lâm Long ngồi vào xe Smart Truck (2) bọc thép, ném một bình nước cho một anh, chót cùng lia nhìn qua Diệp Vũ Chân, mỉm cười, "Đây là món quà miễn phí cuối cùng tôi tặng anh, chúc chuyến du lịch sa mạc của anh thật vui vẻ nhé." Ngón trỏ hắn đặt trên môi nhẹ nhàng cho Diệp Vũ Chân một nụ hôn gió, đoạn dẫn theo xe quân đội đám lính đánh thuê mất hút giữa sa mạc.

"Thằng cha này hâm hấp thật!" Mansour cáu bẳn cằn nhằn, "Dễ dàng bỏ qua cho Diệp Vũ Chân thế á."

"Hắn vốn là đến vì công thức mà!" Giản Dịch kiềm không được liếc mắt qua cậu ta, ho khụ nhắc nhở.

"Hứ, nhưng rõ rành rành tờ giấy hắn lấy đi là chữ ký William thì có." Mansour giận phừng phừng mà gắt gỏng, "Do chúng nó quá ngu không thèm cử đứa nào giỏi tiếng Arab đến đó mà."

"Biết làm sao được, ai lại có thể có chữ ký dài dằng dặc như thế bằng Ibnkhabasen Abdul William Thomson 100% cao quý, chí cao vô thượng, khó ai sánh bằng, thông minh tuyệt đỉnh đây cơ chứ. Lần nào ta ký hợp đồng với cậu cũng toàn phải chừa ra cả quãng giấy chỉ để cho cậu ký tên." Andrew cười khà khà, sau rồi gã móc một tờ giấy từ dưới tất gã ra giao cho Diệp Vũ Chân, "Cưng yêu dấu à, ta chưa bao giờ tưởng được ngươi lại tin tưởng ta nhường ấy, hy vọng ngươi thích mùi chân ta nhóe."

Diệp Vũ Chân chỉ đơn giản gấp tờ công thức lại và cẩn thận cất đi, hoàn toàn tảng lờ lời cợt đùa từ gã.

"Cám ơn cậu." Giản Dịch nói với Mansour.

"Cám ơn cái gì?" Mansour hẵng còn đang phụng phịu.

"Thì cám ơn ban nãy cậu đã không vạch trần Vũ Chân." Giản Dịch cười bảo.

Mansour him híp mắt, hầm hừ, "Ta là vương tử Mansour tôn quý, cớ sao phải đi làm mấy chuyện xằng bậy chớ nhỉ, ta đâu phải William." Cậu ta lại lấy làm căm phẫn, "Ta chỉ khó hiểu ở chỗ làm sao Lâm Long lại để lợi cho Diệp Vũ Chân thế chứ. Thằng cha đáng nhẽ phải mang phứt hắn đi, để hắn cả đời không bao giờ được thấy mặt trời nữa mới đúng. Có mỗi cái vai Erik mà cũng diễn không xong, ngu vô đối ~"

Giản Dịch bèn nói, "Cậu có hiểu, trong lòng Erik thì Christine là hình ảnh hoàn mỹ nhất, có thế Erik mới ôm nguyện vọng rằng trong tâm tư Christine, hắn cũng sẽ hoàn mỹ, nếu hắn ta là quái vật thì sẽ là một con quái vật hoàn mỹ, hoặc giả là một tên ác ôn đầy ắp lực hấp dẫn. Do đó, Lâm Long tuyệt nhiên sẽ không gây ra chuyện gì khiến bản thân mình mất điểm. Hắn đã chấp nhận cuộc đổi chác của Vũ Chân thì nhất định sẽ tuân thủ hứa hẹn với anh ấy."

"Vì vậy Erik mới biến mất, đúng chưa? Hắn ta không thể thừa nhận chuyện hắn ta bị hạ thấp thành hạng người khiến cô ta đem lòng khinh bỉ." Mansour hơi chuyển đầu nhìn sang Giản Dịch, hai người nhìn nhau cười, tựa như có rất nhiều điều không cần thốt ra bằng lời nói cũng đã đủ để hiểu ý đối phương.

Andrew ưỡn lưng, cười sung sướng hỏi, "Nếu một người vừa là Chúa vừa là ác ôn, địa vị xã hội trị giá bạc tỷ song quần áo thì bươm mướp, thờ ơ với vũ khí hạt nhân song lại so đo tính toán với lưỡi dao cầm trong tay, cậu thấy đó là hạng người kiểu gì?"

Mansour mím môi, hếch cằm ngạo mạn, vẻ chừng không định trả lời loại câu hỏi ấy.

Andrew lệch tầm đầu, khì khà mà rằng, "Thông minh lắm, William ạ. Chính là kẻ điên. Nó là lời giải thích của ta đấy."

Mansour đứng bật dậy, rống quát, "Ta là Mansour, Mansour điện hạ!"

Ngược lại, Andrew lại chỉ thản nhiên nhún vai, "Cậu có thể xài William làm biệt danh cơ mà!"

"Cậu ta là kẻ điên, còn mày là lưu manh, chả ai có tư cách hơn ai cả." Giản Dịch lạnh lùng cất tiếng.

Được sự bênh vực từ người tình, vẻ giận dữ dặm trên mặt Mansour thoắt chốc chuyển hóa thành vui vẻ, trong khi Diệp Vũ Chân đứng một đằng, điềm đạm chêm thêm, "Vương tử thì coi trọng huyết thống, lưu manh thì coi trọng tên hiệu."

Như thể không ngờ Diệp Vũ Chân ấy thế mà đỡ lời cho mình, nên Mansour hừ lạnh, tỏ vẻ cóc thèm.

Andrew cũng không để bụng giận, gã cười khẽ, "Ồ thế còn cưng thì coi trọng gì nào?"

Giản Dịch lạnh nhạt đáp thay, "Đối với một cảnh sát mà nói, không điều gì quan trọng hơn tự tay bắt giữ tội phạm."

Vành môi Andrew vểnh nhẹ lên, thủng thẳng hỏi, "Thế à, thế mày bắt William ở đâu ấy nhỉ, trên giường nó?"

Hàng lông mày đen rậm của Giản Dịch bỗng nhíu tít vào, "Xem ra lấy thân giữa treo lên làm mặt chẳng phải thói quen của mày mà là bẩm sinh của mày rồi. Xin hiểu cho rõ, một, tao đếch phải một cảnh sát có thẩm quyền, tổ chức Interpol cả thế giới đều biết tao không phải một cảnh sát có thẩm quyền. Hai, chuyện giữa tao và Mansour, thì có liên quan gì tới William hả?"

Mansour dòm bản mặt hăng hái bảo vệ Diệp Vũ Chân của Giản Dịch, hai màu mắt bất giác hóa thành mù mịt. Cậu ta nhếch khóe môi, cơ hồ mang theo ý đồ cay nghiệt bắn mắt sang Diệp Vũ Chân.

"Có liên quan không nhở? Vũ Chân?" Andrew đủng đỉnh ngoái đầu lại hỏi anh.

Diệp Vũ Chân không đáp.

Andrew khùng khục cười, "Đã thế, mong là mấy ngày nữa, mày vẫn có thể khăng khăng cãi cố là không liên quan."

"Đi nhanh lên!" Diệp Vũ Chân dứt khoát xoay người, rời khỏi đụn cát mới rồi hẵng còn ầm ĩ.

Bao nhiêu ngày xe mới tới được Dar El Beida, vậy mà giờ thì không có bất kỳ sự trợ giúp từ công cụ nào mà phải đi trên sa mạc.

Chưa kể, bởi vì đã mất tiêu Dar El Beida là điểm hẹn của dòng người, thế nên muốn kiếm một con xe để trấn lột như Giản Dịch làm hồi trước cũng hoàn toàn là chuyện vô vọng.

Hắn và Diệp Vũ Chân thay phiên nhau tính toán kinh độ vỹ độ phương hướng đi, nhưng vẫn nguyên xi không cách nào đi xa hẳn khỏi sa mạc cho được.

Lâm Long chỉ quẳng lại cho một bình nước nhỏ, thời điểm khát nhất mới dám lôi bình ra chia cho nhau từng chút, mà thật ra chừng đó cùng lắm cũng chỉ có tác dụng ướt môi một tẹo, còn lại căn bản chả thể dập tắt nổi ngọn lửa thiêu đốt trong cổ họng.

Mansour ngó đăm đăm Giản Dịch cùng Diệp Vũ Chân đang hợp tác hết sức là ăn ý, có thương có lượng, biểu tình trưng trên mặt càng lúc càng kém, tức tới nỗi mắt sắp bốc lửa đến nơi, dọc đường cứ liên tục lườm nguýt hai người họ không một giây ngơi nghỉ.

Đáng tiếc, Giản Dịch vẫn dành trăn trở cho hướng đi, trọn vẹn bẵng mất điểm này.

Mặt trời rất nhanh đã gác núi, khí lạnh trên sa mạc chả mấy chốc dội tới ồ ạt. Cả bốn người chỉ mặc đồ ngụy trang vô cùng đơn sơ, nào đủ chống chọi độ chênh lệch nhiệt độ ngày đêm rất lớn của sa mạc cơ chứ. Mansour rét tới độ toàn thân đều run cầm cập.

Ba người Giản Dịch, Andrew và Diệp Vũ Chân cùng đào bốn cái hố vừa vặn để chui vào, tự vùi mình xuống biển cát.

"Ta vẫn lạnh lắm!" Mansour thoáng đưa mắt qua Giản Dịch đang giúp cậu ta đào hố cát.

Giản Dịch bèn an ủi, "Chúng ta sẽ ra khỏi sa mạc sớm thôi, cậu chịu khó tạm một đêm đi."

"Chịu khó? Anh dám để một vương tử điện hạ như ta phải thu lu trong hố không khác gì loài thằn lằn sa mạc đấy ư?" Mansour nghiêm mặt mà rằng, giống hệt Giản Dịch là một tên đầy tớ không biết đến tôn quý là cái chi.

Giản Dịch chỉ cau mày. Hắn vẫn chưa hiểu Mansour bị làm sao? Không đâu tự dưng lại gây khó dễ.

"Vậy chứ cậu muốn thế nào?" Andrew tủm tỉm cười, hỏi.

Đường nhìn Mansour chạm phải Andrew liền nhẹ hẫng tựa lông vũ, cậu ta nhếch môi cười, "Cái hố cát này ấy à, so ra thì ta thích lồng ngực ai đó hơn đấy, đặc biệt ông Andrew đây chẳng hạn, thân thể rắn chắc của ông đã từng mang đến cho ta bao la là ấm áp mà lại ~" Nói rồi liền rướn sát vào Andrew, cách một lớp áp ngụy trang, vươn tay khẽ khàng xoa vuốt khuôn ngực cường tráng của gã.

"Vinh dự quá trời!" Andrew cũng cười, nhẹ đưa ngón tay vuốt dọc sống lưng Mansour, ánh mắt lại liếc về phía Diệp Vũ Chân, mỗi tội Diệp Vũ Chân đã chui vào hố từ đời nào rồi, tự chôn mình lại, chỉ lộ ra cái đầu, mắt nhắm nghiền dưỡng thần.

"Ông thừa biết ta sợ nhất đêm trường, vừa lạnh vừa cô đơn ~"

Andrew duỗi tay, thả Mansour xuống, miệng cười cợt, "Quả thật, chúng ta có thể làm chút chuyện sưởi ấm lẫn nhau mà."

Còn chưa kịp đè lên người Mansour, thân mình Mansour đột nhiên 'xoạt' một phát đã bị Giản Dịch lôi ngay ra ngoài.

"To gan, anh dám làm gì hả!" Mansour bị Giản Dịch xách một chân, đoạn bị ném thẳng thừng vào trong một cái hố. Mặt cậu ta đập cái 'độp' vào nền cát, chẳng những cát chui tọt đầy mồm, đến cả mặt cũng bị xước xát mấy nhát.

"Yên bình tí đi." Giản Dịch gầm gừ.

Andrew tặc lưỡi lia lịa, ra chiều tiếc nuối lắm.

Mansour không ngừng ho sù sụ, điên tiết tới mức ngực phập phà phập phồng, môi vẽ lên một ý cười lạnh, "Quân đáng chết, mi cho rằng mi lên được giường ta là mi được phép xấc xược ra lệnh cho ta sao? Nếu không phải do độ rày ta khó chiều, lại đến lượt cấp hèn mọn như mi lên được giường ta đó sao? Mi biết ta có bao nhiêu tình nhân không? Ngay cả Hoàng đế hắc đạo châu Âu như Andrew cũng chỉ coi là miễn cưỡng đủ tư cách thôi đó!" Mansour càng nhả lời càng đắc ý, cậu ta gần như bật hết ngón tay ra đếm những nhân vật tai to mặt lớn cậu ta đã lên giường cùng.

Quả tình từ Tổng thống đến cấp Tướng, rồi lại sang cả hoàng tử quốc gia nào nào đó, có thể nói là đủ mặt nhân vật cao sang điểm danh túm tụm hết vào một lượt.

Kể lể thậm chí đến nỗi mà Diệp Vũ Chân cũng phải hé mắt phóng một cái liếc qua cậu ta, còn Andrew lắc lắc đầu, thở dài thườn thượt, "Đứng ngoài thôi mà cũng phải thở dài, may mắn thay trước giờ ta với điện hạ chỉ là bạn đồng minh."

Cậu ta hẵng còn chưa luyên thuyên xong thì Giản Dịch bất thình lình leo ra khỏi hố, kéo xềnh xệch luôn cả Mansour ra, tiện tay vớ lấy bình nước Diệp Vũ Chân để bên ngoài, kéo tuột quần Mansour xuống, đặt cái mông trắng nõn nà của Mansour lên đùi, thế rồi dốc bình nước tưới xuống mông cậu ta, thô bạo kỳ cọ.

"Uầy uầy, hay ghê gớm!" Andrew rú mỏ khen, "Dùng bình nước cuối cùng ở sa mạc để rửa mông cho tình nhân, e rằng đây là hành động lãng mạn nhất cả đời này ta từng chứng kiến đó."

Mồm nói, còn mắt cũng phải nhân tiện lướt qua bên Diệp Vũ Chân, mà anh dường như cũng bị việc làm của Giản Dịch dọa cho, đờ mặt xem hai người kia vẫn đang cọ cọ rửa rửa.

Mansour bất ngờ khóc toáng, nức nở đầy tức tưởi, vùng sa mạc đìu hiu ắng lặng văng vẳng tiếng khóc cậu ta đi thật xa, thật xa dần.

Diệp Vũ Chân lại khép mắt, tiếp tục nghỉ ngơi, và đến lúc này Andrew cũng đi nghỉ theo.

Mansour khóc no một trận, tới tận lúc khóc mệt lử quá mới sụt sịt mà ngưng. Giản Dịch hiền hòa bảo, "Sau này ban đêm cậu mà còn cô đơn nữa, tôi sẽ cùng cậu xem phim khuya được không?"

Câu này của hắn làm cho Mansour nín bặt, lát sau mới nghe thấy tiếng Mansour vùng vằng đáp, "Ứ thèm."

Miệng thì nói không thích mà người thì y chang con bạch tuộc quấn chặt đùi Giản Dịch, đâm ra Giản Dịch đành buộc lòng nghĩ cách nới hố rộng ra thêm chút nữa, có thế mới đủ cho hai người đứng ôm nhau bên trong. Chỉ buồn là hố rộng sao giữ ấm được bằng hố một người đây, vậy nên ròng cả một tối, cả hai cùng ráng sức ôm nhau sít sao để sưởi ấm lẫn nhau.

Khi mặt trời đỏ quạch ló mặt lên biển cát, hố cát thế là nóng không thua gì cái lò, bốn người phải hấp tấp bò lên khỏi hố.

Andrew bò lên trước, lập tức đi qua định kéo Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân khéo léo né khỏi tầm tay gã, tự mình leo lên khỏi.

Bàn tay Andrew bị giơ ra chỏng chơ giữa trời. Mansour vịn vào tay Giản Dịch, vênh váo cười giễu một tiếng, song khi mắt cậu ta đảo qua khuôn mặt trầm xuống của gã, cái bộ mặt ấy một khi tan biến ý cười thì sẽ chỉ còn lại duy nhất vẻ tàn ác cứng ngắc mà thôi.

Mansour bèn quay qua lè lưỡi với Giản Dịch, ngụ ý đáng sợ ghê chưa kìa.

Giản Dịch chỉ cười nhạt.

Thế mà trong chớp nhoáng, vẻ tươi cười đã khôi phục lại trên gương mặt gã. Gã cười và nói với vẻ nghiền ngẫm, "Vũ Chân, kỳ thực ngươi đâu cần sợ ta như rắn rết bọ cạp chứ hở, ngươi không nhớ là..." Gã tự nhìn bàn tay mình, nói tiếp, "Trên người ngươi có tấc da tấc thịt nào mà ta chưa từng sờ đâu?"

. / .

Chú thích:

1. Chữ số Arab: thì nó cũng là số mình viết thôi (1, 2, 3, 4, 5,... ấy) -\_\_\_\_\_- ngày nay chúng ta sử dụng chính là số Arab bên cạnh số La Mã (là I, II, III, IV, V,...)

bà Hương lắm chiện -\_\_\_- số thì số cha đi cho nó rồi còn bày đặt số Ả mới chả Rập -\_\_-

Cụm từ "chữ số Arab" thật sự là tên sai, vì hệ chữ số này không được người Arab sáng chế hay dùng rộng rãi. Thay vào đó, chúng được phát triển tại Ấn Độ bởi những người Hindu vào khoảng 400 TCN. Tuy thế, vì người Arab đã truyền hệ chữ số này vào các nước Tây phương sau khi chúng được lan tràn đến Ba Tư, hệ chữ số này được có tên "Arab". Người Arab gọi hệ chữ số này "chữ số Ấn Độ".

Lý do tại sao số một là 1, số hai là 2, số ba là 3,... lý do là như này: Chính là dựa vào số góc trong mỗi cách viết. Số một có một góc, số hai có hai góc, số ba có ba góc,... và số không không có góc nào.

có thấy hay không =) lâu lâu nghịch bữa cho vui =)

(đừng hỏi sao thấy quen, từ bên Cầu Vồng Loang đó =3=)

2. Xe Smart Truck: search ra nhiều loại lắm =-=~ mà mỗi đời là 1 kiểu dáng khác nhau, cơ mà ngó đi ngó lại 1 hồi thì con xe này có vẻ giống xe dành cho đi trên sa mạc hơn.

well, hên là chú nhét trong tất chứ chưa nhét vào đũng quần như hồi Rừng Mưa, chớ không chả nhẽ chú lại nói là "Hy vọng ngươi thích mùi \*\*\*\* ta nhé ~" thì thôi, chú triệt để hết thuốc chữa rồi =))))))))))))))))

## 29. Quyển 3 - Chương 9

Giản Dịch thấy gã cứ dở hơi biết bơi vũ nhục Diệp Vũ Chân suốt, tức cực kỳ, chân vừa mới dợm bước lên thì Mansour đứng cạnh đã hừ một tiếng, "Chuyện tình nhân nhà người ta với nhau, còn cần mượn anh bất bình hộ chắc?"

"Tình... Tình nhân!" Chẳng chút suy xét, Giản Dịch liền phủ định tắp lự, "Làm sao mà thế được!"

Mansour cắn móng tay liên hồi, phun ra đầy ý châm chỉa, "Gì mà không được, hắn bị Andrew rếp rếp rếp riết thành quen luôn rồi..."

Andrew lạnh lùng đỡ lời ngay, "Ta không hề cưỡng ép hắn nhá, là do hắn tự uống say túy lúy quên hết trời trăng, nhận lầm ta với Tăng Vũ Sâm, sống chết bám rịt đòi lên giường với ta mà."

Giản Dịch giật nảy, bèn chuyển mắt về hướng Diệp Vũ Chân, dầu rằng khuôn mặt Diệp Vũ Chân vẫn điềm đạm lặng tĩnh, song hắn hiểu anh ta quá rồi mà, không thể lầm được, từ đáy mắt kia đã le lói lên một tia đớn đau đến mất hết mặt mũi.

Nhất thời, một nỗi buồn dấy lên trong lồng ngực hắn, hắn quát ầm lên với Andrew, "Thằng lưu manh này, mày lợi dụng lúc người ta gặp hoàn cảnh."

"Lợi dụng lúc người ta gặp hoàn cảnh..." Andrew lướt mắt ngang qua ngũ quan kiên cường nọ, đột nhiên trưng ra biểu cảm không biết nên khóc hay nên cười, khiến cho Giản Dịch tạm thời phân vân phải lên tiếng tiếp ra sao nữa. Ờ nhở, hắn ấy thế mà lại đi nói lý tiêu chuẩn đạo đức với một gã Bố Già hắc đạo, bên kia thì chỉ nghe thấy giọng Andrew vang lên dửng dưng, "Mày cho là mày không thế ư? Một William lẳng lơ mày còn chả giữ nổi nữa là, mày chẳng qua không được may mắn như tao thôi."

Tận giờ phút này Giản Dịch mới được lĩnh giáo sâu sắc rằng mỗi một lần há mồm của Andrew là một lần biết bao nhiêu hiểm độc. Ngay cả một dòng suy nghĩ cũng không kịp, hắn gần như chớp nhoáng tung một cú đấm về phía gã. Andrew chẳng mảy may tránh né mà cũng đồng thời vung tay đấm chọi lại, nắm đấm của hai người va đập giữa không trung, lực đạo kinh hồn khiến cả hai phải loạng choạng thụt lui liền mấy bước.

Mansour thấy Giản Dịch tự ôm tay mình, hình như đã bị thương thì phải, cậu ta hếch cằm lên, phấn chấn nói, "Hay thật, gợi lại chuyện cũ tiếp mau lên, xong rồi làm quả đầu rơi máu chảy phát nữa."

Giản Dịch ngoảnh đầu, bắt gặp trong mắt Mansour là một tầng sương mù mịt, thế nhưng trên mặt cậu ta lại mang vẻ như thể sung sướng lắm.

Một khắc ấy, hắn thấy sao mà buồn bã, tựa hồ thoắt chốc đã mất đi cơn xúc động muốn liều mạng với Andrew.

"Có muốn đến nữa không nào?" Andrew đủng đỉnh cười cợt.

"Ngươi đã đủ chưa hả?" Diệp Vũ Chân xoay mặt lại quát gã.

Ai ngờ được Andrew cũng tức thời gào tướng lại với anh, "Còn ngươi đã đủ chưa? Đối với Tăng Vũ Sâm... Ngươi đã đủ hay chưa?" Gã thở hồng hộc, mặt mày tàn ác, hệt như mọi phong độ lịch thiệp thường trực, mọi biểu hiện điềm đạm thường trực, cho tới thời điểm này đã bung ra từng mảng bong tróc, lộ trần bộ mặt thật của gã gây cho người sợ hãi không thôi.

Nhưng Diệp Vũ Chân lại hoàn toàn không có ý sợ. Hai người dõi trừng trừng vào nhau bằng ánh mắt hung tợn.

Cuối cùng, Diệp Vũ Chân thu tầm mắt lại, quay phắt đầu đi thẳng về phía trước.

Có điều, Andrew đời nào chịu hòa cờ như vậy với anh. Gã tiếp tục không ngơi nghỉ công kích anh bằng từ ngữ, chưa hết, gã còn luôn luôn có biện pháp khiến cho anh tài nào cãi nổi.

Giản Dịch chưa bao giờ gặp kẻ nào nhiều mặt như Andrew. Khi thì gã tàn nhẫn, lúc thì gã chua cay, chờ đến khi bạn bị gã chọc ngoáy đến độ không thể nhịn nổi nữa, phải quyết một trận sống mái với gã, y như rằng gã sẽ quay ngoắt về với phong độ thong dong, thậm chí còn là dịu dàng thấu hiểu mà cũng không kém phần hài hước.

Giản Dịch cũng chưa từng gặp một Diệp Vũ Chân bối rối nhường vậy. Nếu bàn về suy luận, Diệp Vũ Chân sẽ không không thua kém bất kỳ một ai, chỉ tiếc bàn về tranh cãi, thì người được qua giáo dục tử tế như anh quả quyết sao có thể là đối thủ với kẻ đã lăn lộn mò mẫm trên nền đất hắc đạo từ tấm bé này đây. Vậy nên chót cùng, anh chỉ có thể buộc lòng giả đò như không để lọt tai vô luận câu chữ nào Andrew có thể phun nhả, mặc kệ cho Andrew đàn áp anh bằng đường mồm.

Andrew cứ như thể là tên thợ săn siêu việt nhất, nhẫn tâm, không từ thủ đoạn, tinh lực dồi dào, nhẫn nại cực độ. Gã rành rọt chừng nào thì nên vờn, chừng nào thì nên tấn công.

Giản Dịch không có cách nào khác ngoài lực bất tòng tâm trơ mắt nhìn Diệp Vũ Chân mỏi mệt, từng bước từng bước sa vào cạm bẫy đang ngoác mồm chực chờ anh.

"Đừng bảo là tại ngươi bị ta làm rồi, do đó ngươi tự nhận mình bị vấy bẩn đấy nhé? Căn bản đời này, ngươi chả có cơ hội gì với Tăng Vũ Sâm được đâu, kể cả Hứa An Lâm có hào phóng đến mấy chăng nữa, đồng ý xài chung Tăng Vũ Sâm với ngươi, rồi cả thằng oắt Tăng mù ấy nữa cũng được thể không kỳ thị ngươi đã bị ta đè vô số lần, ngươi cũng sẽ tự ti mà cự tuyệt thôi, đúng chưa?" Andrew đi sát theo sau Diệp Vũ Chân, lại lần nữa bới chuyện xưa xửa xừa xưa lên, liến thoắng thao thao bất tuyệt liên hồi, "Thế nên á, hễ có cơ hội có thể dùng chính bản thân ngươi đi tác thành cho chúng nó, ngươi đều sẽ tự hiến dâng mình chả có lấy điểm nào keo kiệt, coi như tặng quà cho bạn thân!" Lại còn rất lấy làm bất mãn mà chất vấn, “Ngươi rốt cuộc có lúc nào nghĩ đến cảm giác của ta chưa hả?”

Đã im lặng suốt một chặp dài, lúc này Diệp Vũ Chân quay ngoắt đầu, thét thẳng mặt gã, "Ta thao ngươi giờ, câm mõm lại ngay!"

Một câu quát to, tập thể bốn người trong vài giây đồng loạt cùng hóa đá.

Diệp Vũ Chân lâu nay bao giờ cũng luôn ưu nhã, luôn hào hoa, luôn lịch sự, mới nãy đã chửi thề ~

Lồng ngực Diệp Vũ Chân phập phồng dồn dập, anh tựa như đã bị Andrew chọc cho đến phát điên lên, tuy vậy, hiển nhiên rằng đối với cái bản chất lưu manh của Andrew, anh chả có được mấy biện pháp cả.

Ngoài dự tính, Andrew lại hết sức hiền dịu nhìn Diệp Vũ Chân mà rằng, "Vũ Chân, giờ thì thấy đỡ hơn rồi chứ. Nếu ngươi chịu nói nhiều hai cái từ ‘fuck you’ ấy một tí thì đã chả đến nỗi bị trầm cảm quá sớm như thế này đâu."

Không rõ Diệp Vũ Chân ra sao, đơn cử ngay Giản Dịch thôi cũng đã cảm thấy suy sụp.

Ngẩng đầu lên nhìn Diệp Vũ Chân thì phát hiện gò má anh nhuộm một mảng đỏ, xúc cảm vẫn chưa bình phục, nội tâm xao động khiến cho hai tròng mắt bình tĩnh của anh che kín một màn sương dày. Giản Dịch đã gặp gỡ đủ kiểu Diệp Vũ Chân, song một anh sinh động như thế này thì hắn trước nay lại chưa từng trông thấy.

Giản Dịch bất giác giác ngộ được, Diệp Vũ Chân là một chương trình, và Andrew thì tựa như virus, ngọn rễ cả hai đều là đối địch, nhưng có thể xâm nhập bất thường được vào chương trình cũng chỉ có virus mà thôi.

Sau đấy thì, có vẻ cũng tự hiểu rằng tiêu hao thể lực trên sa mạc mênh mông là chuyện ngu xuẩn nhất, Andrew ấy thế mà cũng biết điều thu binh.

Bọn họ cuốc bộ trên sa mạc hết sức gian khổ, những cồn cát cứ trùng điệp nhau hết cồn này lại qua cồn khác, cát mềm oặt khiến cho chân bạn dễ lún, càng ráng sức thì càng lún sâu, từ đấy sinh ra ảo ảnh như thể nãy giờ bạn cứ chỉ giậm chân tại chỗ, đến nửa bước cũng còn khó đi nữa là.

Giản Dịch săn sóc cho Mansour, song cậu ta cứ như quả cảm lên đột ngột, khước từ bàn tay vươn tới trợ giúp từ hắn, tự mình đanh mặt, từng bước từng bước một khó nhọc bước theo sau bọn họ, thật khiến cho Giản Dịch ngán ngẩm quá quá chừng.

Và rồi nước trong cơ thể cũng nhanh chóng bị ánh nắng gay gắt trên đỉnh đầu hút cho bốc hơi hết sạch, người đầu tiên ngã gục chính là Mansour, thể lực cậu ta vốn dĩ cách biệt một trời một vực với ba người kia mà.

Giản Dịch liền ôm lấy cậu ta, trong khi Andrew thì ngoái lại hậm hực, "William, chớ có thế chứ, giờ này sao cậu còn chưa réo quân đến cứu cậu đê?"

"Mày nói gì?" Trong mắt Giản Dịch, cái gã lưu manh tựa như con ác thú này chả đào bới được tí tẹo điểm cảm tình nào sất.

Andrew đủng đỉnh nhún vai, "Mày cho rằng William là ai chứ? Nó là Vua sa mạc đó. Mày cho rằng Dar El Beida là quân của ai, ngoài William, sẽ còn ai có thể bày ra một trò chơi quái gở như vậy giữa sa mạc chứ? Mày cho rằng Diệp Vũ Chân dám khi không lại chạy tới giết cả loạt trùm buôn thuốc phiện châu Âu như vậy sao, đùa à, căn bản hắn đã sớm biết Dar El Beida là của William, hoặc là của William giả kia."

"Ta không phải William!" Mansour nhếch lên vành môi khô khốc, ngang ngược nhấn mạnh, "Ta là Mansour, Mansour điện hạ!"

Dòm cái bộ dạng cậu ta, thực Andrew vừa uất vừa phải buồn cười, quả là khao khát được bước lên vả cho cậu ta hai vả mới nguôi. Gã bèn quay sang kêu Giản Dịch, "Mày, trông có vẻ là người tình mới của nó đấy, làm ơn giục cái thằng điên ấy tỉnh lại hộ cái, đừng có điên nữa."

Mansour chuyển mắt qua nhìn Giản Dịch, hỏi hắn, "Ta là ai?"

Giản Dịch cũng nhìn thẳng vào mắt cậu ta, rất lâu sau, hắn mới dịu dàng mỉm cười, "Đương nhiên cậu là Mansour, Mansour điện hạ đáng thương và cơ nhỡ."

Hắn phát hiện, những thứ hỗn loạn xoay trong đáy mắt Mansour, giờ phút chợt nhiên tan biến, con ngươi kia sắc nét hơn bao giờ hết, dường như chỉ trong một giây, cậu ta đã trở nên bình thường đến thế, mà dưới ánh sáng mặt trời vời vợi, Giản Dịch chứng kiến hết thảy chúng rất mực rõ ràng.

Andrew rền rĩ, đỡ trán ngao ngán, "Điên rồi, rặt toàn một lũ không bình thường với nhau." (chú nghĩ chú bình-thường ư???)

Diệp Vũ Chân bình tĩnh nhìn hai người họ, đoạn lại tiếp tục xoay người đi về phía trước.

Giản Dịch cắt ngón tay, máu tươi rỏ vào môi Mansour, vực cậu ta dậy chút đỉnh.

Họ cùng dìu nhau đi, chả mấy chốc, mười đầu ngón tay Giản Dịch đều đã cắt đủ, sắc mặt hắn dần dà còn tái hơn cả Mansour.

Lại 'bịch' một tiếng, cả Andrew lẫn Diệp Vũ Chân đồng thời ngoái lại, lúc này đây người xỉu chẳng phải Mansour nữa, mà là Giản Dịch.

"Nếu mày vẫn đòi làm Mansour..." Andrew nhởn nhơ nói, "Về sau chỉ có thể diễn cảnh yêu đương người với ma cùng hắn thôi đó."

Mansour ôm Giản Dịch, kỹ lưỡng quan sát hắn, na ná như đang làm một đợt khám hạng nhất khiến cậu ta hoang mang khôn tả, lội từ đầu chí cuối tất tật mọi kiến thức sinh học.

Cậu ta bất ngờ ôm Giản Dịch khóc toáng, nhất thời làm cho Andrew và Diệp Vũ Chân sợ ơi là sợ, tưởng Giản Dịch ngoẻo rồi.

Diệp Vũ Chân mau chân chạy sang chỗ Giản Dịch, sờ sờ lồng ngực, trái tim bên trong vẫn đập mạnh mẽ, hô hấp cũng vẫn đều đặn, chỉ có mỗi nào môi nào mặt trắng bợt đến dọa người, giống như là kiệt sức do mất quá nhiều máu.

"Chết chưa?" Tới giờ này Andrew mới lo thấp thỏm, ngộ nhỡ Giản Dịch ngỏm thật, chả hình dung ra nổi William sẽ phát điên đến mức độ nào.

Diệp Vũ Chân lắc.

"Anh đã hứa với ta, sẽ xem phim khuya với ta mà!" Mansour vẫn gào khóc cực kỳ nức nở cực kỳ bi thống, "Nếu ta không phải Mansour, anh sẽ không dẫn ta đi nữa phải không. Nếu ta là William, rồi một ngày nào đó anh sẽ bắn ta phải không."

"Không đâu... Đàn anh hẳn là thích con người ngươi, chuyện ngươi là Mansour hay là William chưa bao giờ là vấn đề quá to tát với anh ấy." Diệp Vũ Chân thở dài, nhưng Mansour vẫn bỏ ngoài tai, tiếp tục khóc u oa ề à.

Andrew cười khẩy, "Ngừng trò hài chết mẹ này đi, mày nghĩ lúc đấy là hắn rửa mông cho Mansour chắc? Hắn chính xác là rửa cho William đấy."

Lời nói của gã chướng tai ghê gớm, song dường như lại có tác dụng, Mansour bất chợt thôi khóc luôn.

Cậu ta khum ngón cái và ngón trỏ vô miệng huýt một âm lảnh lót, chưa đầy một cái nháy mắt, giữa đại mạc tự dưng ào ra cả đống tên Arab cưỡi ngựa, kéo theo lạc đà, thoắt cái đã tề tựu trước mặt bốn người họ.

Không lề mề nhiều, sau khi xuống ngựa liền dựng lều dựng trại xung quanh bốn người, lát sau, một chợ Dar El Beida công phu y xì đúc đã được thành lập tại chỗ.

Giản Dịch dĩ nhiên được đón thẳng vào lều vàng, hầu hạ chu đáo, riêng Andrew và Diệp Vũ Chân vẫn đứng nguyên xi tại chỗ.

Tất nhiên họ sẽ không động đậy rồi, bằng chỉ số thông minh của hai người, chắc chắn sẽ không gây ra hành vi gì ngu ngốc dưới cả rừng súng đột kích chĩa chòng chọc vô thế này đâu.

Cả hai bị trói, bị đẩy mạnh vào lều vàng. Mansour vẻ chừng đã tắm, nửa nằm trên divan gấm, mặc trên mình bộ áo choàng Arab lỏng lẻo, mái tóc đen dài đã được buộc gọn lên, thoạt nhìn thì rất chi là có khí chất quý tộc thời trung cổ.

Giản Dịch thì nằm trên đùi cậu ta, sắc mặt khá hơn tương đối nhiều, quần áo cũng đã thay, song cặp mắt thì hẵng cứ nhắm chặt, ngủ say vẫn chữa dậy.

Mansour vuốt ve mái tóc ngắn của hắn, ánh mắt lại nheo nheo ý cười nhìn hai người ở cửa.

"Bay đâu!" Nhìn đủ, đoạn cậu ta bỗng nhiên trầm mặt, gọi, "Tên nào dám vô lễ với ngài Andrew thế hả? Chả lẽ bọn bay không biết ngài ấy là đồng minh trung thực mật thiết nhất với bản điện hạ hay sao?"

Andrew được cởi trói, bấy giờ mới cười tủm tỉm, "Hóa ra điện hạ vẫn còn nhớ ta là đồng minh trung thực mật thiết nhất với cậu à nha."

Đôi lông mày thanh tú của Mansour chau lại, "Làm sao ta có thể quên đây, ta mà là kẻ không nghề nghiệp chính đáng thế ư?"

Trời, ra là ngươi có nghề nghiệp chính đáng cơ đấy. Diệp Vũ Chân bị nghẹn, buộc lòng liếc mắt người ngồi đằng trước này một cái.

Có lẽ cái liếc mắt này của anh đã khiến cho ánh mắt Mansour chuyển dời từ trên người Andrew qua người anh.

Cậu ta đánh giá Diệp Vũ Chân từ đầu tới chân một lượt, tựa như càng nhìn càng thấy mất hứng.

Bộ đồ ngụy trang màu vàng của Diệp Vũ Chân vấy đôi chút lấm bẩn, song chẳng hề ảnh hưởng đến cơ thể chủ nhân nó đang phủ lên, dong dỏng và mảnh mai, cổ áo lơi mở có thể thấu suốt được cả dây bùa hộ mệnh hình con rắn nanh ác thoáng ẩn thoáng hiện đeo trên cần cổ thuôn thả, càng góp phần làm Diệp Vũ Chân tản mác một vẻ mê hoặc thần bí.

Đợi đến khi đường nhìn Mansour dừng trên mặt Diệp Vũ Chân, nó đã chẳng còn là ánh nhìn mất hứng nữa rồi, mà trở nên ngập ngụa ác ý.

Rõ ràng là gương mặt rất đỗi đẹp trai, ánh mắt rất đỗi bình thản, đúng là đã được hưởng một nền giáo dục đàng hoàng, tại đó anh đã được dạy cách dẫu có dưới hiểm cảnh thế nào vẫn giữ nguyên được lễ nghi.

Tình hình đã biến xấu, vậy mà vẫn thong dong như cũ. Khí chất anh sẽ khiến người trong khoảnh khắc nhìn lướt qua thân thể anh sẽ phải thu hồi tà niệm về.

So với Mansour, anh càng giống một quý tộc thực thụ hơn.

Mansour thôi nhìn, lại đảo mắt qua Andrew, đoạn mỉm cười, "Ông là đối tác của ta, nhưng Diệp Vũ Chân thì không."

"Nhưng hắn là bạn tình của ta đó!" Andrew thận trọng lựa lời, "Bạn tình cực cực kỳ kỳ quan trọng là đằng khác. Không có hắn, ta sẽ ăn không ngon ngủ không yên, ruột đau như cắt nước mắt đầm đìa, một khi mà thế thì kế sinh nhai của điện hạ cậu đây sẽ bị tổn thất nghiêm trọng."

"À..." Mansour thưa trả, nhàn nhã mà rằng, "Kỳ thật ta luôn lấy làm lạ, vì sao ông lại thích Diệp Vũ Chân nhỉ, thích đến ngay cả mạng cũng chẳng màng!"

"Gã không thích ta tới độ ngay cả mạng cũng chẳng màng đâu!" Lên tiếng lúc này là Diệp Vũ Chân, anh thẳng thừng phủ định.

"Thế cơ mà?" Mansour lại lia mắt qua Andrew.

Ngay cả mí mắt cũng không giật, Andrew điềm nhiên vào hùa, "Ờ hớ~ Làm sao ta có thể thích hắn tới nỗi thích đến cả mạng cũng không màng cơ chớ? Đùa~ Hắn là bạn tình của ta, bạn-tình-cực-kỳ-quan-trọng."

Mansour bèn cười, "Vậy ông có chấp thuận bồi thường hộ vị bạn tình quan trọng này được không ta?"

"Mời điện hạ ra giá."

"Trước tiên ta muốn tăng lại giá mở cửa kim cương nhân tạo mà ngày xưa ông đã trừ mất toi ba phần của ta."

"Cậu nên tăng về sớm mới phải. Tại ta cứ băn khoăn sợ nếu ta đề nghị trước, thì điện hạ cậu lại nghi ngờ con tim hào phóng này của ta dành cho điện hạ."

"Ô thế thì tăng thêm ba phần nữa nhé, để cho nỗi trăn trở của ông bự chảng thêm chút nữa."

Andrew cười khổ, "Điện hạ à, vậy hy vọng cậu đừng có oán trách doanh số kim cương nhân tạo sang năm là được."

"Ừ nhỉ, tuy hồi trước cũng giảm giá quá trời, song doanh số cũng tăng nhiều mà ~" Mansour bèn cắn ngón trỏ, đau đầu suy nghĩ, "Tính sao đây?" Chợt như sực nhớ ra điều gì, cậu ta liền cười tươi rói, "Căn nãy ông nói vị cảnh sát này là bạn tình cực kỳ quan trọng của ông, mà ta nhớ độ kén chọn bạn tình của ông chỉ có thừa, nói vậy~ về phương diện này ắt hẳn hắn có thiên phú vượt bậc nào đó phải không. Ông thừa hiểu ta rất hứng thú với các kỹ thuật làm tình mà, chi bằng mời ông và cảnh sát nhà ông diễn mẫu thử cho ta xem luôn tại chỗ?"

Andrew hãi hồn giật nảy, cứ như kiểu giờ mới hiểu rõ William không bằng, sau rồi gã cười nham nhở bắn mắt sang Diệp Vũ Chân.

Ví dụ có nói trời sập trước mặt Diệp Vũ Chân, anh vẫn có thể tỉnh rụi, vầy đương nhiên chuyện này áng chừng cũng sao đủ đô khiến mặt anh đổi sắc chứ, thành ra Mansour thật có chút cảm giác thất bại.

"Ngươi cũng bình tĩnh gớm!" Cậu ta hất cằm, cao giọng, "Mong là một lát nữa chờ đến lúc Andrew cưỡi lên ngươi, ngươi vẫn có thể giữ gìn phong thái trấn định ung dung đó nhé ~"

Andrew cười méo xệch mồm, "Vậy nhờ điện hạ cho người lui hết xuống giùm ta!"

"Không!" Mansour thản nhiên chối từ.

"Quay AV cũng phải riêng tư chứ!"

Mansour chỉ nhếch cười, y xì một con hồ ly nắm thóp được mưu mẹo của cầy sói, "Ta chỉ dè chừng nếu thuộc hạ rời khỏi, hai nhân vật AV sẽ tắt ngúm ngay, mà ta thì ghét nhất là phim dở dở dang dang kết cục." (open ending =)))

Thế là Andrew đành phải bất đắc dĩ rê chân sang chỗ Diệp Vũ Chân, gã dỗ, "Ờ... thì, Vũ Chân, đằng nào cũng chẳng phải lần đầu tiên, ở đây toàn đực rựa cả, ngươi không cần phải thẹn thùng."

Vừa nói, tay cũng chạm lên mặt Diệp Vũ Chân, mỗi tội tay chỉ vừa đụng, mắt Diệp Vũ Chân bất thình lình trợn lên.

Ngay lập tức, Andrew còn chưa kịp phản ứng đã bị Diệp Vũ Chân đá bay, sức lực dữ dội bắn văng gã bay vèo đập người vào lều.

"Úi trời, ác dã man!" Mansour cũng lấy làm kinh hãi, song khó lường rằng cậu ta cười dịu hiền khen ngợi, "Cay chưa, té ra Andrew à, ông chỉ được cái mồm."

Mặt Andrew đen sầm đen sì, đứng dậy nhổ một ngụm nước bọt quấy quện với máu, dữ tợn mà gằn, "Diệp Vũ Chân, ngươi tưởng ta bó tay với ngươi đúng không!"

"Xem chừng ông vất vả với vị cảnh sát này quá!" Mansour chép miệng, "Có cần ta giúp một tay không, kéo chân hắn ra đi. Ta tò mò chết đi được, cái thời điểm ấy chẳng hay cảnh sát Diệp còn đường nào để cao quý nữa đây?"

Andrew sấn nhanh tới còn Diệp Vũ Chân thì thụt lùi hai bước, vừa toan đá chân đã bị gã tóm lấy đùi, ngã nện xuống đất.

Cũng thật tàn độc, làm Diệp Vũ Chân ngã xuống đất còn phải xây xẩm một hồi, song thân mình anh cũng vững vàng, lăn ngay một vòng, tránh được cú bổ nhào như gấu từ Andrew, chưa hết còn thưởng thêm cho gã được một cú đạp hung hăng thẳng vào mặt nữa. =)))

Lần này, trên mặt Andrew hằn lên một dấu giày, ngọn lửa âm ỉ tức khắc bị Diệp Vũ Chân khơi ra, thế là gã ta mắt đỏ ngầu ngầu, nghiến răng kèn kẹt với Diệp Vũ Chân. Nếu như ở trong hoàn cảnh đầy đủ, kể cả tay anh có bị trói chăng nữa, Andrew cũng mơ dễ dàng làm gì được anh đi.

Nào chân, nào đầu gối, cứ đâu còn cử động được là Diệp Vũ Chân đều vận hết ra tấn công, đúng là điểm làm cho Andrew lâu nay chỉ quen sử dụng nắm đấm thật là điên nổ đầu. Bởi thế nên Mansour trói tay Diệp Vũ Chân có vẻ cũng đã làm suy yếu thực lực của anh rồi, nhưng lại chưa hoàn toàn tước đoạt toàn bộ sức chiến đấu của anh.

Mansour trông có vẻ đã dậy hứng, khi Diệp Vũ Chân bị trúng một đấm mà ngã dúi xuống đất, sau cùng bị Andrew áp đảo, cậu ta hồi hộp y chang được xem cảnh ngoạn mục nhất của vở kịch, và thời điểm áo Diệp Vũ Chân bị kéo lên đỉnh hai tay bị trói, cậu ta thực sự đã ngừng thở, đón chờ màn cao trào.

Diệp Vũ Chân thì bạt mạng vùng vẫy, Andrew thì bạt mạng thô bạo, hai người cứ lộn lại lăn qua suốt trên đất cát. Rõ ràng là họ vẫn đang ác liệt vật lộn nhau bằng tất thảy sức lực, ấy thế mà nhoáng một cái cả hai đã đột nhiên tách ra, vùng dậy đánh thốc, người thì lộn một vòng tại chỗ, gạt chân tên vệ sĩ đứng bên trái Mansour, người thì bổ thẳng về phía Mansour.

Tên vệ sĩ bên phải Mansour tức thời lách mình bảo vệ chủ, có điều Andrew đâu có định bước thêm bước nào, kéo tuột cái đùi Giản Dịch không được sự che chắn từ vệ sĩ, lôi hắn ra ngoài vòng ôm của Mansour.

Đặt đầu kim châm bạc tại thái dương Giản Dịch, mà Giản Dịch cứ như kiểu đã bị tiêm thuốc an thần gì đó đại loại thế, ngủ say chẳng mảy may chút nào động tĩnh, Andrew cười khề khà, "Ngại ghê, trên người Vũ Chân cũng thiệt nhiều đồ chơi quá, toàn thân hắn ta cứ như một con nhím xù gai ấy."

Thần sắc Mansour cứ phải gọi là vừa uất vừa sợ, tựa như nổi cơn tam bành thật rồi mà chỉ có cách buộc lòng khắc chế, cậu ta rít khẽ, "Các ngươi phối hợp ăn ý quá quá chừng."

"Xấu hổ lắm cơ, điện hạ ạ, đành rằng ta hiểu càng đông người thì cậu càng hưng phấn, cơ mà tiếc, không phải ai cũng thiên phú dị bẩm như điện hạ được đâu. Vũ Chân thì mắc cỡ suốt ngày, nếu ta mà làm vậy thật thì hắn sẽ nghẹn chết được mất." Gã cười xuề xòa, "Giờ sao? Bạn tình đổi bạn tình nhé? Ví bằng cậu vẫn cứ nằng nặc đòi mạng Diệp Vũ Chân, ta cũng chỉ đành để cậu hưởng mùi vị đêm khuya trằn trọc vì đơn côi thôi hà ~"

Mansour trừng trộ gã một chặp lâu mới hừ lạnh, "Ta không tin Diệp Vũ Chân sẽ trơ mắt nhìn đàn anh hắn bị ông giết!"

Andrew cười phe phé, "Đàn anh có nặng mấy cũng sao nặng hơn mạng mình. Cậu nên nhớ Diệp Vũ Chân là một kẻ lý trí, thừa hiểu nặng nhẹ, huống hồ hiện tại, người thì ở trong tay ta cơ."

Mansour nhìn lia qua Diệp Vũ Chân đứng một đằng, phát hiện người này quả nhiên một nét xúc cảm cũng bặt tăm. Cậu ta cười nhạt liên hồi như là muốn châm chích cay nghiệt điều gì đó, nhưng chót cùng vẫn bỏ qua.

Con ngươi chuyển qua chuyển lại, sống lưng cứng ngắc bèn buông lơi, cậu ta lại ngồi tựa vào ghế, thủng thẳng bảo, "Xem ra Bố Già ông đây thực khốn khổ tinh thần vì anh cảnh sát quá! Ta sao có thể mặt dày tăng thêm phiền não cho ông được nhỉ?"

"Cám ơn lời khen của điện hạ."

Mansour lệch tầm đầu, lại nói, "Ta chẳng những muốn khen ông, mà còn muốn trợ giúp rất lớn cho ông nữa cơ."

Biết tỏng trên đời này chỉ e chả móc đâu ra nổi người thứ hai đổi mặt nhanh như Mansour cho được, do đó Andrew chỉ im nghe Mansour cười với gã, "Thế ta gói vị cảnh sát này tặng ông luôn đấy!" Thoáng ngừng, rồi lại tiếp tục, "Nhưng mà si mê một tên cảnh sát lãnh cảm như này, chả biết có phải tự chuốc bực vào thân không đây."

Andrew bèn cười mỉm, "Điện hạ quả là quan tâm sinh lý của ta quá, tuy rằng có hơi khuyết thiếu về hành động, nhưng ta vẫn rất chi cảm kích về tấm lòng..."

Thốt ra một câu vô liêm sỉ mức độ ấy, khiến Diệp Vũ Chân chịu hết nổi phải liếc gã một phát, ngờ đâu câu kế tiếp của Andrew lại là, "Xin điện hạ bớt sầu. Tuy không có sự giám sát của điện hạ, nhưng ta sẽ dạy dỗ hắn tới nơi tới chốn sao cho biết cách thỏa mãn ta. Ta cam đoan trong vòng một tuần hắn cũng không xuống giường nổi."

Dường như đã thành bản năng, Diệp Vũ Chân chỉ cần nghe khẩu khí gã là biết ngay gã đang nói thật.

Anh không khỏi dữ dằn trừng gã, mà gã thì lại cũng hết sức dịu dàng nhìn thẳng vào mắt anh.

"Được! Quyết định thế đi!" Mansour cười sung sướng, "Để Giản Dịch lại, tiễn khách!"

Diệp Vũ Chân tất yếu nào có dịp được đề đạt rằng muốn tự đi với cấp dưới, bởi lẽ anh bị Andrew áp riết mà.

Andrew dán mặt sát sạt lỗ tai anh, thì thầm, "Cưng yêu dấu ạ, ngươi cũng nhẫn tâm thật, mới rồi nếu ta không né kịp thì ngươi chả phải mưu toan đá gãy bảo bối bên dưới của ta đấy sao? Ngươi định sau này dùng bằng cái gì đây hửm?!"

"Loại côn đồ nhà ngươi, gãy đi cho bớt một tai họa!" Mặt Diệp Vũ Chân hơi ửng đỏ, song vẫn chì chiết gã.

Từ đằng sau nhìn thấy cái lỗ tai đỏ nhàn nhạt của anh, Andrew híp mắt ngắm nghía màu sắc nọ, lại cợt nhả, "Thực ra, ngươi có biết không, cái dáng dấp thiếu được dạy bảo này của ngươi làm ta đầy ự dục vọng với ngươi lắm đấy."

Mansour vẫn ôm Giản Dịch say ngủ, tựa như đang ôm một con gấu bông trong lòng, tự dưng cậu ta lại bật cười khinh khích. Tên thuộc hạ thấy chủ mình đã bị thiệt thì chớ mà lại vẫn còn cười được, bèn vội hỏi, "Điện hạ, cứ thế mà thả chúng đi ư?"

Mansour biếng nhác mà rằng, "Mơ đâu được dễ thế. Chuyện ta sai ngươi điều tra ngươi đã hoàn thành chưa?"

"Hoàn thành rồi ạ. Lâm Long hôm nay đi khỏi Tarfaya."

Mansour tủm tỉm cười, "Đi nhắn với vị thái tử gia này là, ta biết hắn thích sưu tầm tài liệu của sĩ quan cảnh sát Diệp Vũ Chân, ở đây của ta có một tài liệu tuyệt mật của ngài sĩ quan nè, đảm bảo hắn mà xem nhất định sẽ thấy đi chuyến này không uổng ~"

Nói xong thì hôn Giản Dịch 'chụt' cái rõ to, hả hê hết sức, "Nể tình anh, ta bỏ qua mạng của tên sĩ quan, miễn là hắn bị bức bối gớm ghê hơn cả chết là được."

. / .

chết mẹ, cười ra nước mắt được =)) chú vs thiếu gia nhà chú đúng là cái đôi ngược thân =))))))))

à thì nhân dịp sắp hết Cát Cuồng, kể luôn sự tích tên chú. Hồi bữa bà Hương có kêu, ngày xưa có bạn hỏi bà ấy là, tại sao chú lại tên là Andrew mà không phải XXXXX ấy, nghe chẳng cao quý gì hết, thực ra Andrew chính là tên của người đã viết bản opera của The Phanton of the Opera, một tác giả mang tư tưởng lãng mạn (mn còn nhớ ông này không, tên đầy đủ là Andrew Lloyd Webbey, không nhớ thì vòng lạiBiển Dục chap 1

đọc chú thích số 10 nhé ~) hèn gì hồi thấy tên ông này cũng Andrew mình đã thấy nhột nhột =))))

P/s: đoạn "ta thao ngươi giờ" thề là muốn dịch là "Đcm" lắm đấy =))))) nhưng vì tính chất văn chương công cộng nên đành ngậm ngùi =)) thôi khi nào làm Word mình sẽ tự lặng lẽ sửa bản của mình sau =))))))

ố hố hố thế là sắp xong Cát Cuồng rồi ^O^

## 30. Quyển 3 - Chương 10

Lâm Long cau mày, phỏng đoán phong thư dày bự trên tay, bước lên trực thăng.

Ngồi xuống vị trí, thế rồi hắn từ từ bóc thư.

Crazy William gửi cái gì cho hắn đây không biết, nó có khả năng gì nắm được tài liệu tuyệt mật của Diệp Vũ Chân mà ngay cả mình cũng còn chưa có chứ nhỉ.

Chắc lại bịp bợm.

Bất ngờ rằng trong phong thư lại là một xấp ảnh, nhác nhìn thấy tấm đầu tiên, mặt Lâm Long chưa gì đã hoàn toàn biến sắc.

Hắn cuống quýt lật xem tấm thứ hai, tấm thứ ba, rồi càng lật càng nhanh, thần sắc lia lịa biến đổi từ kinh hãi sang phẫn nộ, cuối cùng, sắc mặt hắn khiến cho người ngoài nhìn vào chỉ có thể miêu tả bằng hai chữ: phát điên.

"Sao lại thế này?!" Lâm Long trợn tròn mắt, nghiến răng hét đầy giận dữ.

Toàn bộ số ảnh đều là chụp Diệp Vũ Chân khỏa thân hết sức chướng mắt, tấm nào tấm nấy anh đều đang say ngủ, nhưng bất kể chỗ nào trên người anh cũng rành mạch dấu vết sau cơn buông thả.

Sự đả kích từ chúng, quả thực đã làm lung lay một hình tượng Diệp Vũ Chân hoàn mỹ không tỳ vết trước nay Lâm Long đã dựng lên từ những tài liệu hắn đọc được.

Đành rằng hắn cũng rõ, Diệp Vũ Chân đã từng bị xâm phạm bởi Andrew.

Nhưng hắn nào có liệu được rằng, đến khi sự thật bày ra rành rành trước mắt, hắn sẽ uất nghẹn đến thế.

Không thể chấp nhận được, không thể chấp nhận được, đây không phải Diệp Vũ Chân, nhếch nhác mức độ này, yếu đuối mức độ này.

Sau cơn kích động quá dữ, ánh mắt hắn dừng lại trên một tấm ảnh chụp bán thân trần trụi của Diệp Vũ Chân. Tấm này coi như là tấm duy nhất còn lọt mắt được trong số cả mớ ảnh này.

Anh nằm nghiêng trong tấm ảnh, đằng sau là drap giường trắng tinh, một tay vắt lên trán, một tay đặt trên bụng, dáng dấp thoạt nhìn thật lơi lỏng.

Phải chăng bởi góc chụp nghiêng, vậy nên từ tấm ảnh này có thể nhìn thật rõ ràng cánh môi hơi hơi nhếch phớt màu dưới sống mũi thẳng tắp của Diệp Vũ Chân, tựa như đang cười mỉm, tựa như đang cùng người yêu chìm đắm trong bể tình, dù trong mộng vẫn vẹn một vẻ ngọt ngào nguyên sơ.

Đành rằng trên cổ, trên ngực anh thâm quầng những vết bầm tím, vết thương dằng dịt thân xác, song bức ảnh này rõ ràng vẫn mang đến cho người ta ảo giác rằng anh thực thỏa mãn.

Ánh mắt Lâm Long lạnh ngắt, chầm chậm vo nhàu tấm ảnh vào lòng bàn tay, mạnh lực tới nỗi khớp xương vang lên 'răng rắc', rất nhanh tấm ảnh kia đã bị nhàu nhúm thành một cục.

Mà song song lúc này, tại sân bay tư nhân thuộc về William, có một tên thuộc hạ do Mansour phái đến đang yêu cầu được gặp Andrew.

Tên lính Arab ấy cung kính khúm núm giao một cái hộp gấm vào tay gã, thưa rằng, "Vương tử nhà tôi có nhắn, trong này chứa một liều thuốc tiêm là quà của vương tử cho ngài, nó chính là thuốc phiện ban đầu tính đưa ra bán đấu giá, bên dưới thuốc tiêm là công thức, vương tử điện hạ đều gửi hết cho ngài ạ."

Lông mày Andrew liền giật giật, mở hộp xem thử, trong hộp quả nhiên có một ống tiêm, bên trong ống tiêm đựng sẵn một dòng chất lỏng, còn rất chu đáo được bọc chống khuẩn.

.

"Vương tử điện hạ còn dặn thêm, thuốc này có thể khiến vị cảnh sát chỉ một lần là mắc nghiện, hơn nữa có cả đời cũng chẳng thể, nói vậy ngài sẽ không cần phải phiền não vì không khống chế được vị cảnh sát đấy nữa."

Đóng hộp gấm lại, đoạn Andrew thở rõ dài, "Đúng là phải thay đổi cái nhìn dành cho William thật rồi, khả năng phá hoại của hắn bắt đầu từ da ngấm vào tim người. Về và nói lại với điện hạ chúng mày, ta đa tạ món quà dịu dàng của hắn nhé."

Andrew cầm theo hộp gấm lên trực thăng, đặt bàn tọa xuống sofa, sau rồi nhìn lướt qua Diệp Vũ Chân đang bị trói ngược tay trên giường.

Vẻ mặt Diệp Vũ Chân hoàn toàn bình thản, hơn nữa dường như đã tắm.

Căn bản bất kể nơi nào của Andrew cũng đều chuẩn bị sẵn nguyên bộ áo Budd và quần Tây, bởi vậy ngay cả quần áo anh cũng đều đã được thay sạch sẽ.

Tay Diệp Vũ Chân giờ vẫn bị trói chặt, không biết có phải anh biết thừa khó lòng thoát thân nổi ở sân bay tư nhân của William hay không, hay là do lúc anh tắm, Andrew giám thị nghiêm ngặt quá, mà từ lúc tắm xong anh tiệt chẳng có động thái gì.

Sau đó, Andrew lại trói anh lại, anh cũng không hề phản kháng.

Andrew dời đường nhìn từ mái tóc ướt của anh, chuyển đến da thịt bởi vừa tắm xong mà có vẻ càng thêm sạch sẽ, rồi lại đến đôi chân dài bên dưới, gã dùng con mắt thưởng thức cực kỳ mà ngắm nghía toàn thân anh.

Diệp Vũ Chân cũng thản nhiên để mặc gã dòm ngó, hệt như anh chả mảy may có xúc động nào nên thờ ơ tất.

"Có biết tại sao ta trói ngươi không?"

"Ta với ngươi đâu phải đồng loại, làm sao ta hiểu ngươi nghĩ gì cho được."

Andrew bèn thở dài, "Tại vì, ta rất sợ chỉ nháy mắt một cái lại không thấy ngươi đâu nữa."

Gã bắt gặp khóe miệng Diệp Vũ Chân nhướn lên, như là cười khẩy, thế là gã lại cười cười, "Có thể vì ta chưa từng gặp phải con mồi nào quỷ quyệt, khó phục tùng giống ngươi, đằng nào nếu không mần đủ ngươi thì ta sẽ mang cảm giác bứt rứt lắm."

Lúc này ngay cả cười khẩy cũng mất tăm, Diệp Vũ Chân chỉ đanh mặt, không phản ứng.

Andrew cúi gằm tựa thể ngẫm nghĩ hồi chốc, sau mới chỉa vào món đồ trong tay, hỏi, "Có biết đây là gì không?"

Diệp Vũ Chân vẫn dừng mắt tại chỗ khác, không trả lời câu hỏi từ gã.

Andrew cũng không để bụng, chỉ ung dung cười rằng, "Diệp Vũ Chân, ngươi liệu có biết, đôi khi ngươi thật làm người ta mất kiên nhẫn lắm đấy."

"Ta đâu có bắt ngươi kiên nhẫn với ta!" Diệp Vũ Chân lạnh lùng quẳng lại.

Andrew gục gặc, "Rồi, rồi, là tự ngươi nói đó." Gã lấy kim tiêm từ hộp gấm ra, lại bảo, "Đây là thuốc phiện William tặng này... Chắc hẳn ngươi muốn thử phân tích, ừm, một lần là mắc nghiện, không thể cai được, đúng không? Vậy nên ngươi mới cất công thân chinh lặn lội tới tận Dar El Baida chứ, đúng không nào?" Bấy giờ, gã đã thành công được trông thấy xúc cảm trên mặt anh, đó là một nét mặt kinh hãi khó lòng tin nổi.

"Ngươi, ngươi định làm gì?" Vành môi Diệp Vũ Chân run run, nhìn chòng chọc vào kim tiêm hỏi.

Tựa hồ lấy làm hài lòng rốt cuộc Diệp Vũ Chân cũng chịu "người" một tí lắm, Andrew hướng mũi kim tiêm lên, đẩy nhè nhẹ ống, làm rỗng không khí bên trong, "Tất nhiên là cho ngươi dùng rồi."

Diệp Vũ Chân cơ hồ phản ứng lại tức thì, người anh vừa chớm rời khỏi giường đã bị Andrew quát, "Đè hắn lại cho ta!"

Đám vệ sĩ đứng im một bên lập tức động thủ, song vẫn không thể đè nghiến Diệp Vũ Chân xuống, người ra tay vẫn là Andrew, phải thụi cho anh một cú để anh ngã lại xuống giường.

Diệp Vũ Chân nằm co quắp, lũ vệ sĩ chồm lên đè lại anh.

Andrew cầm cây kim tiêm bước đến gần, cất lời hỏi, "Ngươi liệu có biết, có thể khống chế ngươi là việc mang lực hấp dẫn cỡ nào đối với ta không?"

"Andrew, ngươi đã từng nói ngươi không bao giờ đụng đến thuốc phiện!" Diệp Vũ Chân hét to, anh nhìn mũi kim tiêm kia cách đến càng ngày càng gần rồi, đáy mắt rốt cuộc cũng lóe lên tia nhìn sợ hãi không thể kìm nén.

"Bản thân ngươi chính là thuốc phiện, Vũ Chân." Andrew khom lưng xuống, hôn lên môi Diệp Vũ Chân, sau rồi cắm ống kim tiêm chứa thuốc kia đẩy thẳng vào tĩnh mạch anh không sót một giọt.

Bị tiêm xong, Diệp Vũ Chân chợt bình lặng hẳn, kể cả Andrew đã cởi cả trói, anh cũng tựa như chẳng mảy may chút xíu cảm giác nào nữa.

Lũ vệ sĩ hình như cảm thấy con báo xinh đẹp này đã không còn nhất thiết phải trông coi nữa, bèn lục đục kéo nhau rời khỏi cả đám, chừa lại không gian riêng cho hai người.

Andrew nằm cạnh anh, nhấc lấy ngón tay mảnh dài của anh, vừa nhẹ nhàng vuốt ve vừa nói, "Lần đầu tiên ngươi phác tác, ta sẽ yêu cầu ngươi làm gì giờ nhỉ... Đúng rồi, bắt phải khẩu giao cho ta, không lý nào ta giúp ngươi làm bao nhiêu bận mà ngươi một lần cũng chả thèm làm cho ta..." Lại nhìn vào khoảng không rỗng tuếch trong mắt anh, nói tiếp, "Lần thứ hai phát tác, ta bắt ngươi làm gì nữa đây? A, bắt ngươi một tuần phải đến Bắc Âu sáu lần, ừm ừm, ta muốn đè ngươi cả sáu buổi tối, cưng ạ, tựu trung là ta vẫn còn yêu thương ngươi chán, cho ngươi nghỉ hẳn một đêm... Chờ đến khi ngươi phát tác lần thứ bảy, thứ tám rồi, ta đoán chừng ngươi còn có thể là ai hửm? Sĩ quan cảnh sát Interpol? Không, ngươi chính là nô lệ tình dục của ta, cả ngày sẽ chỉ khát vọng được gặp ta thôi!" Khe khẽ di di lên ngón giữa anh, tiếp tục bảo, "Biết đâu ta sẽ cưới ngươi cũng không chừng, đến lúc đó ắt ngươi biết ơn ta lắm, căn bản nào phải bất cứ nô lệ tình dục nào cũng đều được có danh phận như thế đâu..."

Đến đây thì buông tay Diệp Vũ Chân ra, quay sang vuốt mặt Diệp Vũ Chân, thở dài thườn thượt, "Thật hấp dẫn quá đi mà, thật sự đấy... Có điều... Cớ sao ta lại bỏ qua được nhỉ? Bỏ qua cơ hội hành hạ ngươi... Vậy nên, mũi kim vừa rồi chẳng qua chỉ là protein thôi hà ~"

Lông mi Diệp Vũ Chân tức khắc run lẩy bẩy, quay ngay đầu qua nhìn thẳng vào mắt Andrew. Andrew cười cười, khẳng định, "Ta nói thật, chỉ là một mũi protein thôi, đắt gớm đấy!" Đoạn, gã lại nhún vai, "Vũ Chân, ngươi có biết, ngươi lúc nào cũng ôm cả lố điều vào lòng, cơm thì ít ăn..."

Đang lảm nhảm dở thì tắc tịt, bởi má đã bị vả cho một cái tát đến là đau điếng, tát mạnh tới nỗi xém thì nguyên hàm răng gã cũng chỉ buộc lòng chào tạm biệt chủ nhân nhà nó mà bay về nơi xa ~

Andrew điên tiết cực kỳ, ôm mồm cắn răng mà rít, "Diệp Vũ Chân, ngươi tưởng ông không dám chỉnh đốn ngươi thật đúng khôngggggg!"

Song lời nạt nộ của gã lại chỉ như ném đá xuống biển, Diệp Vũ Chân nghiêng đầu một bên, ấy thế mà ngủ khì luôn chỉ trong thoắt chốc.

Andrew liền thộn mặt. Ngoại trừ bị gã vần cho hết cả hơi, tơi tả, rất hiếm khi anh ngủ say cạnh gã, mà bây giờ lại không chút cảnh giác nào đã ngủ say cạnh gã luôn thật.

Không hiểu có phải cảm động vì sự tiến bộ nho nhỏ này hay không, Andrew cũng đành phải ném cái véo sự vũ nhục không nhỏ hồi rồi đi khỏi đầu, kéo chăn lại, gọn ghẽ đắp lên người anh.

Tên áo đen gõ cửa tiến vào, xin mệnh lệnh, "Chủ nhân, chúng ta đáp xuống đâu đây."

"Đảo Cyclades đi!"

Tên áo đen liếc mắt qua Diệp Vũ Chân đang ngủ mê mệt, "Chủ nhân... là muốn ở với vị cảnh sát này ạ!"

"Thì sao?"

"Hắn... Dẫu sao nói gì thì nói hiện tại cũng là một sĩ quan, giờ lại bị nhiều người trông thấy ở cạnh chủ nhân thế, nếu hắn mất tích chẳng phải sẽ kéo cả bọn Interpol phiền phức đó đến ư?"

Andrew chỉ mỉm cười, "Nhưng hắn vẫn là Diệp Vũ Chân à nha! Diệp Vũ Chân... Tối thiểu mất tích hai tháng, cũng chả có đứa nào nghĩ ngợi tung tích hắn tận đẩu tận đâu đâu, vì nghĩ đi nghĩ lại, hắn giỏi giang cự phách mức ấy cơ mà, mọi sự chắc sẽ thuận lợi thôi..." Gã duỗi lưng một cái, cười nói, "Do đó cứ để ta thỏa thuê tận hưởng hai tháng này với hắn đi, ta chờ mòn mỏi từ lâu lắm rồi..."

Tên áo đen vẻ chừng kiềm chế một lát, sau cùng quyết định thưa tiếp, "Dĩ nhiên là thế ạ, lẽ gì mà chủ nhân không quả quyết cho hắn một mũi tiêm đi, bẻ gãy cánh hắn, vậy thì hắn sẽ chẳng còn bay đi đâu được nữa còn gì?"

Andrew giơ chân bắt chéo, đủng đỉnh mà rằng, "Bẻ cánh của một con chim ưng thì hắn thành bà nó gà mái rồi? Tao đếch phải mày, tao không hứng với gà mái."

Tên áo đen chỉ vì lòng trung thành mà bị mang ác danh ưa thích gà mái, đành phải sượng sùng vội vàng cuốn gói khỏi luôn.

Trực thăng vững vàng bay, Diệp Vũ Chân hẵng còn ngủ, còn Andrew ngồi bên cạnh anh thì khinh bỉ chán chường lật lật cuốn ‘Rừng Mưa Nhiệt Đới’. Gã 'xoạt xoạt xoạt xoạt' giở sách, tận cùng tận cùng hết chịu nổi, đáp biến nó vào một xó xỉnh nào đó trên trực thăng.

Mắt gã miết qua thân thể dong dỏng mảnh khảnh bên dưới tấm chăn, nhìn Diệp Vũ Chân đều đặn hô hấp, gã bỗng bật cười, "Vũ Chân, thôi nào, ta biết ngươi đã tỉnh!"

Áng chừng tiếp tục giả vờ ngủ, Diệp Vũ Chân hiển nhiên chẳng bị ảnh hưởng bởi Andrew gọi.

Thế là gã xốc chăn ra, bò lên trên mình anh, hôn anh, thậm chí còn liếm chỗ đó cách qua một lớp quần Tây của anh nữa. Dù cho tâm lý anh vẫn còn chưa chuẩn bị sẵn sàng, gã cũng muốn để anh có phản ứng sinh lý trước đã.

"Vũ Chân, hiện thời đang ở độ cao 30 000 foot (xấp xỉ 9144m), ngươi không chạy được đâu, nên là cứ làm tình với ta trước đi đã, đến khi trực thăng đáp, ngươi lại khởi động bộ óc thiên tài của ngươi kiếm cách chuồn khỏi tay ta sau nhé."

Gã kẹp cơ thể anh giữa hai đùi, cúi lưng xuống hôn lên làn môi giá lạnh, đến tận lúc nó bắt đầu nóng hổi, bắt đầu phản ứng.

Kế đó hai người bắt đầu hôn nhau say mê, bắt đầu khúc dạo men tình, giống như mỗi một đôi tình nhân vậy.

Đúng thế, họ là người tình, dẫu cho một bên không cam tâm tình nguyện, dẫu cho thuở ban đầu có quá nhiều nỗi đau, nhưng cũng không thể thay đổi được thực tại rằng họ thật là người tình.

Hệt như người yêu, họ tường tận mùi hương của đối phương, tường tận thể xác của đối phương, dịp Valnetine cũng có tặng quà nhận quà đủ cả, thời điểm làm chuyện thân mật nhất cũng đạt đến cao trào. Vậy nên, ít nhất họ cũng dùng kiểu của người yêu mà sống chung với nhau.

Bên trong đảo Rực Lửa, phòng ngủ của Crazy William, à hiện tại là Mansour, Giản Dịch được chăm sóc hết sức tỉ mỉ.

Đến lúc tỉnh lại, Giản Dịch lanh lẹ nghĩ biện pháp rút kim tiêm ra. Hắn cùng lắm cũng chỉ mất máu mất nước, đâu phải suy dinh dưỡng, cơ mà điểm này đương nhiên nào nói thông nổi với một Mansour ương ngạnh cực kỳ cho được.

Thoát được khỏi bác sĩ chuyên gia đẳng cấp cao của Mansour, Giản Dịch bèn cuống quýt liên lạc với tổng bộ.

"Chuyển máy cho Vũ Chân hộ anh với!"

"Sếp bận lắm." Điện thoại truyền đến giọng điệu hống hách của Tom đang ngồi trực, "Xin nhắc lại cấp bậc hệ thống thông tin lần nữa, cấp bậc gọi thẳng sếp chỉ có hai sự kiện, một là xảy ra sự kiện đỏ (= đáng báo động), ví dụ nắm được thời gian chính xác Triều Tiên quyết định dùng vũ khí hạt nhân với Nhật Bản, hoặc là Mỹ tuyên bố quyền sở hữu dầu mỏ Trung Đông chẳng hạn..." Tom đắc ý liến láu, "Tiếc nỗi anh hiển nhiên không phải đặc công giỏi thế rồi! Tất nhiên, sự kiện thứ hai là anh vướng phải nguy ngập đột ngột, tỷ như tính mạng bị đe dọa, Cat trực đường dây nóng lại vô pháp liên lạc với anh, mà anh thì đời nào để anh bị thế bao giờ chứ..."

Giản Dịch vò bù mái tóc ngắn, "Báo cáo UFO đại giá quang lâm xuống Trái Đất có được tính là sự kiện đỏ không?"

"Không được!"

"Vũ Chân mất tích rồi hả?"

"Ai bảo mất tích chớ?" Tom lấy làm bất mãn lắm, "Anh đừng có lúc nào cũng tìm cớ nhảy qua cái thằng chịu trách nhiệm đường dây kết nối là em đây nữa, được chớ? Sếp chính là người công tư phân minh!" Tom vênh váo bổ sung thêm một câu, "Với cả sếp nghỉ phép một tuần rồi, hiếm hoi dữ nhờ."

"Anh ấy gọi điện cho cậu à?" Giản Dịch lười giải thích với Tom, huống hồ Diệp Vũ Chân lại là người chả bao giờ chịu báo cho người ta biết hoàn cảnh khốn cùng của anh hết.

"Không, em tận mắt gặp anh ấy mà. Anh ấy nghỉ phép ở nhà, trả em cả rổ sách to tướng, chiều nay em sẽ qua bê sách đi hộ anh ấy nè ~"

"Sách?"

"Bộ sách tổ chảng đề cập đến Nam Phi và rừng mưa, anh nói xem phải chăng sếp có case mới?"

Giản Dịch im bặt.

Khi Mansour hay tin Diệp Vũ Chân về lại châu Âu rồi, cũng giật mình há hốc, thật làm Giản Dịch băn khoăn quá đỗi cậu ta đã làm gì Diệp Vũ Chân.

Mansour phát điên lên đi qua đi lại, không ngừng than oán, "Sao lại có thể thế chứ, sao hắn lại có thể thoát."

Đối với việc cậu ta cứ vô duyên vô cớ hận thù Diệp Vũ Chân, chỉ mau mau chóng chóng muốn hủy diệt anh như thế, Giản Dịch chỉ biết câm nín thôi.

Bồn chồn hết một tuần, Giản Dịch lại lao đi liên lạc với tổng bộ, để được tận mắt đảm bảo, hắn bèn dùng điện thoại vệ tinh màn hình của đảo Rực Lửa.

"Yên tâm, ta cóc thèm hứng thú cuộc nói chuyện của các anh đâu!" Mansour ra chiều bỉ bai.

Giản Dịch cũng không nề hà, đằng nào hắn cũng đang định nói chuyện riêng tư với Diệp Vũ Chân mà lại.

Diệp Vũ Chân trong màn hình đã cắt tóc ngắn đi, thoạt trông thì hơi gầy, nhưng mà càng thêm đẹp trai lẫn năng nổ.

"Vũ Chân, anh khỏe đấy chứ?" Giản Dịch lần chần mãi, sau rồi bèn mở đầu bằng một câu hỏi thăm phổ biến.

"Cũng khỏe!" Diệp Vũ Chân thì cứ như mãi mãi một cái đáp án vạn năng không đổi, rất lễ độ.

"Ừm... Anh có bị tổn thương gì không?" Rốt cuộc Giản Dịch cũng hỏi thẳng vấn đề mà hắn nóng lòng muốn rõ nhất.

"Làm gì có." Diệp Vũ Chân vẫn mỉm cười.

Nếu là người bình thường, bạn bè bình thường, quan hệ công việc cao thấp bình thường, nhất định sẽ thấy Diệp Vũ Chân thật hòa nhã, thật gần gũi.

Nhưng Giản Dịch đây cũng là bạn anh mười năm rồi nha, cộng sự từng vào sinh ra tử với Diệp Vũ Chân rồi nha, tự nhiên cái sự cảm kích xa cách này làm hắn muốn gào rú quá chừng.

Dù cho hắn hiểu cái thái độ không mặn không nhạt này của Diệp Vũ Chân chỉ là xuất phát từ một sự rèn giũa, một thói quen ăn tận máu, cũng chả phải anh định giữ khoảng cách với hắn thật, nhưng sự thật là anh khiến cho người khác không thể tới gần.

Thời khắc Giản Dịch biến sắc muốn mắng mỏ một trận, Diệp Vũ Chân lại bất ngờ hỏi, "Anh cũng khỏe phải không!"

Lời này không thua gì một chậu nước lạnh dội thẳng xuống đầu Giản Dịch, lòng dạ đang muốn phát hỏa bừng bừng liền ỉu xìu nguội ngơ thoắt chốc.

"Tôi khỏe lắm!"

"Vẫn còn thích Sahara à?"

Thích à? Giản Dịch đắn đo, sau rồi vẫn khẳng khái thừa nhận với bạn, "Ừ, vẫn thích."

"Chà!" Diệp Vũ Chân điềm đạm đáp lại như thế, không phát biểu thêm bình luận gì cả.

"Hôm đó, anh..." Giản Dịch muốn chuyển đề tài lại về anh, song Diệp Vũ Chân đột nhiên ngắt ngang lời hắn nói.

Anh ngó vào đồng hồ, bảo, "Tôi phải đi họp, lần khác trò chuyện với anh sau!" Việc chung việc tư rành rọt, anh liền dập điện thoại.

Màn hình lóe lên một cái rồi sầm đen, như một bàn tay nào đó đã thu nạp cả thảy hình ảnh nằm gọn trong tay rồi.

Giản Dịch bị làm cho sửng sốt suốt một hồi, mãi sau mới bật thốt, "Ê Diệp Vũ Chân!"

"Sao hửm, hắn hợp bị lưu manh đè lắm đúng không!" Mới chớm ngoái lại, Giản Dịch đã đụng mặt Mansour đang rướn đầu ngó từ đằng sau hắn.

Biểu cảm trên mặt cậu ta là một vẻ độc địa không sao tả nổi bằng lời, hệt như một con hồ ly bắt gặp một con nai, tuy kích cỡ đối phương quá khổ để mình ngoạm nhưng vẫn rất ác ý mong chờ con nai bị sư tử đớp.

Nhất thời Giản Dịch không biết nói sao cho phải, ban nãy hắn mải nghe mải nói quá, chả để ý Mansour đã đứng sau hắn tự đời nào.

Chung quy, không biết có làm cho Diệp Vũ Chân đầu dây bên kia phát hiện ra không nữa, mặt Giản Dịch không tự chủ được nóng lên, uy tín của Crazy William thật đúng là không thể tin được đâu mà.

Thế mà hắn lại tin tưởng lời hứa của Crazy cực kỳ, quả đúng là còn crazy hơn cả cậu ta quá đi thôi.

Giản Dịch tự ngộ đây là lần cuối cùng mượn đồ Mansour để liên lạc với Diệp Vũ Chân, kiểu nào cũng không an toàn, dù là việc tư hay việc công đi chăng nữa, Mansour cũng đều ấp ủ ác ý cực lớn với Diệp Vũ Chân.

Công tác của Giản Dịch áng chừng đã bị cố định luôn tại Sahara, lão thủ trưởng già nheo của hắn chả hề có động tĩnh gọi hắn về gì cả.

Mãi lâu lắc sau này, qua Tom tiết lộ thì Giản Dịch mới biết, Diệp Vũ Chân đã đổi lão ấy từ đời tám hoánh rồi, nghe nói chỉ để lại một người có năng lực làm cấp dưới anh.

Giản Dịch im lìm một hồi không nói, thật lâu sau hắn thở dài, rên ư ử, "Ôi Vũ Chân..."

Diệp Vũ Chân không phải không quan tâm đến hắn, chỉ là do anh không chịu thể hiện ra nhiều thôi.

Anh cũng không phải im re không muốn tâm sự vết thương của mình cho bạn bè, chỉ là có thể anh nghĩ, vết thương ấy đến giờ nói ra đã chẳng còn ý nghĩa chi cho cam.

Diệp Vũ Chân không phải người lạnh nhạt, anh chỉ là không thích mở miệng bằng lời cho bạn nghe rằng, anh ấy rất quan tâm đến bạn, anh ấy rất thích bạn, anh ấy rất yêu bạn.

Thế nhưng, nụ cười mỉm thoáng qua của anh cũng đã đủ khiến người ta quên đi hết thảy những điều này.

Một ngày thường lệ trên Sahara, Giản Dịch đứng trước con xe Hummer của hắn. Xe vẫn là xe cũ, kiểu vẫn là kiểu cũ.

Đảo Rực Lửa phía đối diện đã được trang hoàng thành kiểu cung điện Arab, Giản Dịch chắc mẩm Mansour sẽ giữ phong cách này một thời gian dài đây.

Vì sự bất tiện của lần tu sửa này mà cậu ta có vẻ bất mãn lắm, đất cát, nguyên vật liệu vứt đầy đất quả thực làm cậu ta muốn điên.

Đành rằng Giản Dịch cảm thấy đời cậu ta hiếm có khi nào không phát điên mới gọi là lạ. Bình sinh làm gì có thằng nào tự mình nổ xong rồi lại tự mình sửa chữa đâu chớ.

Hiện tại hắn đã chính thức gọi cậu ta là Mansour điện hạ. Đã không còn William nữa rồi, chỉ có Mansour thôi. Có điều Mansour rất nhanh đã được người đời gọi thành Crazy Mansour thay thế.

Mặc dù đã trở thành Mansour nhưng cậu ta vẫn u như kỹ, chẳng có biến chuyển gì lớn ở mặt đạo đức sất ~

Cậu ta vẫn vung cả đống cả đám tiền vào đầu tư nghiên cứu và phát triển tội ác.

Hết hạng mục này đến hạng mục kia rồi lại đến hạng mục kia nữa, đều bị Giản Dịch phá sạch, thành ra trên bảng ám sát của Crazy Mansour, hắn được thăng hạng vùn vụt, chả mấy chốc đã lên đến vị trí thứ ba. (hết đỡ =)))

Tiếc thay, tiền thưởng cho cọc ám sát này vẫn vắng bóng người nhận, bởi lẽ chả ai hơi đâu để mình giết xong Giản Dịch thì thành đứa đứng vị trí hạng nhất trên bảng ám sát hết.

Diệp Vũ Chân giờ được hạ xuống vị trí thứ hai. Giản Dịch đã từng khuyên Mansour là, "Đừng hận Diệp Vũ Chân nữa. Nếu không nhờ anh ấy phái tôi đi, em đã sớm bị tổ chức Interpol giết rồi."

Thế là Mansour lại cắn ngón tay, vẻ ghen tỵ không thèm giấu giếm phủ đầy mặt, "Anh cớ gì cứ phải nói tốt cho hắn thế nhỉ!"

Giản Dịch ôm cậu ta, để cậu ta ngồi trên đùi mình, thở dài bảo, "Vì anh ấy là anh em của tôi mà."

Đúng vậy, Diệp Vũ Chân chính là anh em của hắn, hắn sẽ bất bình khi anh em bị tổn thương, sẽ vì anh em mà đau lòng, thậm chí có thể liều mạng vì anh em, nhưng hắn sẽ không có ôm tâm tình bốc đồng của anh em.

"Anh còn dám nói anh không tình ý gì với hắn!" Mansour bày ra vẻ thật là lắm mồm thừa lời.

Giản Dịch chỉ lấy làm buồn cười, bảo, "Vũ Chân quả lôi cuốn người khác thật đấy, song trên đời này có một tuýp người luôn gây sầu não cho người ta, Vũ Chân đích xác là tuýp người này, vốn không phải ai ai cũng có dũng khí thích anh ấy đâu."

Mansour hứ một tiếng, trong mắt rặt toàn sự soi mói ngờ vực.

Giản Dịch đành thật thà, "Vả lại Vũ Chân thực chất không phải tách trà của tôi. Hồi tôi làm cộng sự với anh ấy khổ thôi rồi là khổ. Em cứ thử nghĩ đi, sáng nào em mở mắt cũng biết tuốt luốt tám giờ hôm nay em phải làm gì, chín giờ có việc gì, mấy giờ thì ăn cơm trưa, chưa kể nhất là chẳng cần phải nhớ hôm nay mùng mấy, căn bản vì em chỉ cần nhìn đồ ăn của cộng sự là đã đủ biết rồi."

Mansour tò mò há hốc miệng, "Sao lại thế?"

"Vì Vũ Chân từ nhỏ đã được nuôi thành thói quen ăn uống theo mẫu dinh dưỡng. Với anh ấy mà nói, ăn cơm không gọi là ăn cơm mà gọi là nạp chất dinh dưỡng cũng được, y xì kiểu ôtô thì phải đổ xăng ấy." Giản Dịch bất đắc dĩ nói, "Mà cộng sự ấy hả, có hay không cũng chả sao, nếu em sơ sảy, anh ấy luôn có cách bổ cứu, đã thế sai sót tiếp theo của em có khi sẽ bị anh ấy đưa vào tiến trình, trở thành một phần kế hoạch. Lúc được điều sang Tây Ban Nha tôi mừng kinh khủng, nửa đêm nằm mơ thấy tổng bộ lại hạ điều lệnh kêu tôi trở về làm cộng sự với Diệp Vũ Chân làm tôi sợ đến mức tỉnh dậy mà người ướt dầm dề mồ hôi lạnh."

"Ở gần một kẻ như thế cũng kinh dị thật ~" Mansour đã trọn vẹn chấp nhận lời giải thích từ hắn.

Giản Dịch khẽ thở một hơi, tiếp tục ôm gọn cậu ta, "Em đừng hận Vũ Chân nữa. Huống chi anh ấy bây giờ là ân nhân cứu mạng em rồi còn gì. Nếu anh ấy mà cử ai khác đến, chỉ e em đã over từ lâu."

Lúc này đây Mansour dường như chẳng còn dễ dàng chấp nhận thiện chí với Diệp Vũ Chân nữa. Cậu ta vòng chân qua hông Giản Dịch, "Rõ rành rành hắn muốn dồn ta vào chỗ chết mà, tên Diệp Vũ Chân này bao giờ cũng khoái gây khó dễ cho ta!" Lửa giận bốc lên phừng phừng, trong khi cậu ta hoàn toàn quên béng, bản thân cậu ta đã tạo ra một công thức thuốc phiện rất mực tà ác.

"Tuy Diệp gia cũng lắm dây mơ rễ má với hắc đạo, nhưng Diệp Vũ Chân lại có vẻ căm ghét người hắc đạo vô cùng. Ngày xưa anh ấy còn có một danh sách các nhân vật hắc đạo muốn giết, cái nào cái nấy cũng chỉ xài mã số làm ký hiệu, vậy nên anh ấy không phải chỉ nhắm vào mỗi mình em đâu." Giản Dịch khéo léo hòa giải.

"Do đó..." Thoắt cái, tâm trạng Mansour đã rất chi là khoan khoái, "Bị Andrew đè, hẳn hắn đau khổ lắm!"

Giản Dịch yên lặng một lát, mới bó tay mà hỏi, "Mansour, rốt cuộc vì sao em lại ghét Diệp Vũ Chân thế hả? Vì Andrew thích Diệp Vũ Chân nên em ghét Diệp Vũ Chân, hay là vì ghét Diệp Vũ Chân nên em mới thích Andrew?"

Mansour ngạo nghễ hếch cằm, không trả lời câu hỏi này, vẫn khăng khăng ghét bỏ Diệp Vũ Chân.

Đâm ra, trên bảng ám sát có giá tiền thưởng cao ngất trời, ba nhân vật ở vị trí đầu bảng quanh năm chả có ma nào nhận.

Đối với Giản Dịch, có thể kiểm soát lực phá hoại của Mansour vào một phạm vi hạn chế chính là mục tiêu phấn đấu của hắn.

Giết Mansour, thay trời hành đạo ư?

Không, trong lòng Giản Dịch không phải không có mâu thuẫn. Nhưng mà, hắn cũng tự biết tội ác sẽ chẳng biến mất theo cái chết của Mansour được đâu.

Ngược lại, vị trí để trống của Mansour sẽ bị không người này thì người khác nhanh chóng bù vào, mà sự khuếch trương của những kẻ ấy ra sao, vốn không thể điều khiển được.

Mansour chú trọng những sáng tạo hủy diệt, tự gìn giữ địa vị. Cậu ta tột độ ghét máu me bạo lực, cũng không quá chuộng đám tiểu nhân chỉ biết bắt nạt người lương thiện mà khúm núm phường độc ác.

Trong trái tim cậu ta hẵng còn một sợi dây, buộc cậu ta lại chông chênh trong ánh sáng.

Thế nên Mansour sẽ không đời nào trở thành người tốt, đồng thời cũng không thành kẻ xấu xa hơn. Cậu ta cứ vừa vặn dừng chân trong đường dẫn hướng đạo đức lỏng lẻo của Giản Dịch.

Lúc rảnh rỗi, hai người sẽ cùng xem phim tại rạp chiếu phim tư nhân trên đảo Rực Lửa.

Giản Dịch thì luôn tốn công chọn lựa mấy bộ phim hướng thiện, ý nghĩa sâu sắc.

Buồn nỗi, Mansour kiểu gì cũng có thể bới ra được điểm xấu trong bất kỳ bộ phim nào.

Kể cả là phim ‘Leon: The Professional’ chăng nữa, cậu ta cũng phải hoài nghi lý do Leon giúp đỡ Mathilda, thuần túy chỉ bởi vì ông ta hoang tưởng với con bé mười hai tuổi. (1)

Giản Dịch bỏ cuộc. Cậu ta là Mansour mà lại.

Một đóa hoa cắm rễ nơi vũng bùn tội ác, dẫu cho diễm lệ, nhưng sâu trong xương cốt vẫn cuộn chảy dòng máu đen đúa.

Mansour khá là nhạy cảm, cậu ta lập tức tường minh được cảm giác thất bại của Giản Dịch.

"Từ khi nào anh bắt đầu thích ta?" Cậu ta đặt câu hỏi.

"Khi nào à?" Giản Dịch hồi tưởng lại, và mãi lâu sau, hắn mới điềm đạm đáp, "Là khi em đang chơi trò cưỡng dâm với tên thuộc hạ."

Phải rồi, cậu ta nguyên bản chính là một đóa hoa tội ác mê hoặc nhường ấy, mà lần đầu tiên hắn chạm mắt phải, cậu ta đã nào phải hoa sen.

Giây phút ấy, Giản Dịch như hồi phục trở lại. Hắn thích, chính là bản chất Mansour, một Mansour với bao điều rối rắm, cám dỗ, điên cuồng bôi vẽ loạn màu lên bức tường cuộc sống, dằng dai với tội ác, và càn rỡ một cách tự do.

Mắt Mansour sáng rực, liền đề nghị, "Có muốn ta tìm một thằng..."

Giản Dịch mau lẹ chặn cậu ta lại, lại thở dài, "Em làm ơn bình thường trong chuyện này hộ tí, có được không?"

Mansour cười khanh khách trèo lên người hắn, nâng cằm hắn lên, "Vậy anh cưỡng dâm ta nhé!" Cười y chang một con hồ ly, liếm môi, eo lắc lắc, vẻ chừng rất chi là hớn hở.

Tự dưng Giản Dịch cảm thấy, có thể giúp Mansour vui thì thực tế, có rất nhiều chuyện hắn có thể bằng lòng chấp thuận.

Thế là, tiết mục cưỡng bức chính thức diễn ra trong căn phòng ngủ xa hoa cực độ của Mansour.

■

■

Đèn tín hiệu điện thoại vệ tinh lại sáng.

"Cat gọi đàn anh."

"Đàn anh đây."

"Đàn anh ơi~ Em đang lượn BBS (2) quê anh thì có một MM (3) hỏi em hai câu hỏi trí tuệ ~"

"Kể nghe thử xem lào!"

"Người Đức phách lối và người Pháp phách lối, ai phách lối hơn ai?"

"Người Pháp!"

"Tại sao ạ?"

"Có ai lại dùng 'con lợn ngu' đi chào hỏi mọi người trên thế giới không hả?" (4)

"Vậy trên thế giới, người nước nào hiếu kỳ nhất?"

"Người Ý, hễ cứ thấy ai là họ lại 'nhìn kìa, nhìn kìa'!" (5)

"Đàn anh uyên bác thật đấy..."

"Anh còn tưởng chú mày định khen anh thật vô sở bất năng (= toàn năng, không gì là không thể ~) chứ..."

"Em sẽ dùng thành ngữ này để khen sếp!"

"Tom!" Từ trong điện thoại truyền đến tiếng Diệp Vũ Chân.

"S... Sếp!" Tom bị bắt quả tang, nhất định khóc đưa đám đến là khổ đây, Giản Dịch nghĩ mà mắc cười.

"Cậu dùng mật tần đi tán gẫu chuyện riêng tư, trừ nửa lương."

"Á, sếp ơi anh nương tay giùm với..." Điện thoại đến đó bị cúp.

Giản Dịch phì cười hồi chốc, đoạn mò mẫm trong túi quần, móc ra một thanh chocolate nhão nhoẹt, tỉ mẩn liếm.

Chắc vài phút nữa, Mansour sẽ cử người đến mời hắn ăn cơm trưa đây.

Cậu ta rất ít khi cử cùng một người đi cả, thường xuyên làm Giản Dịch bất ngờ, thậm chí là còn giật thót.

Thỉnh thoảng, người cậu ta sai đến sẽ ăn vận đồ đen, giày da đen chuyên dụng của quản gia Anh quốc (6) rất ư hào hoa lịch thiệp. Cứ thử tưởng tượng một kẻ chân cao chân thấp chật vật bước trên sa mạc tiến đến mời bạn dùng cơm với vương tử điện hạ nhà tên đó, thật quá dở khóc dở cười, bạn sẽ hết sạch bách dù chỉ xíu xiu cảm thụ cao quý.

Lắm lúc, cậu ta sẽ phái cả dàn lính lăm le súng ống ra, tiến tới chĩa súng vô đầu hắn, nghiêm nghị đe nạt, "Số 001, đến giờ rồi, đi ăn bữa cơm cuối cùng của đời mày đi thôi!"

Thế nhưng ngoảnh lại, cậu ta sẽ ăn mặc như một giáo sư, mặt mày đong đầy thương xót, "Không có sự trừng phạt nào sửa đổi được con người."

Mà lố nhất là có lần, đích thân cậu ta cắt xoẹt mớ tóc dài đi, mặc nguyên kiểu áo đại cán

(8) màu xám, chỉnh trang thành hình tượng của Forrest Gump vừa đi vừa nói câu thoại bất hủ, "Life was like a box of chocolates, you never know what you're gonna get."

Ừ, cuộc sống giống như một chiếc hộp đầy chocolate, mùi vị mãi mãi nằm ngoài tầm dự đoán của bạn.

Giản Dịch ngẩng đầu, liền trông thấy Mansour đang đi về phía hắn, mà nay làm cho hắn giật mình là -- Mansour ăn mặc rất đỗi bình thường à nha ~

Quần ống túm rộng rãi, áo may ô, tóc ngắn đen huyền, thật là khôi ngô quá.

Cậu ta tỳ tay trên cửa xe Giản Dịch, Giản Dịch thì chờ đón lối cư xử bình thường một cách không bình thường tiếp theo của cậu ta.

"Hi!"

"Hi!"

"Đồng ý cùng dùng bữa trưa với ta hay không?"

"Rất vinh hạnh."

"Trưa hôm nào anh cũng đứng trông chừng bên ngoài đảo Rực Lửa à?"

"Đúng rồi!"

"Liệu có ngày nào đó vì chán quá mà bỏ đi không?"

"Em muốn tôi thả em để xem em có thể chạy được bao xa ư?"

"Anh sẽ vì hai chữ chính-nghĩa mà muốn mạng của Mansour chứ?"

"Dù chết, tôi cũng sẽ không như vậy."

"Mắc sao phải ngốc nghếch thế nhỉ?"

"Tôi không muốn rồi lúc nào đó tôi chết, đứng trước mặt Thượng đế chờ xét xử, Người hỏi tôi tại sao lại giết chết kỳ tích của Người, tôi sẽ đáp vì đó là công việc của tôi."

"Còn thế nữa."

"Thượng đế đã cho chúng ta được gặp nhau, thì sẽ cho chúng ta được gần nhau."

. / .

Chú thích:

1. Leon: Professional là một phim tâm lí hình sự của Pháp với lời thoại bằng tiếng Anh do đạo diễn người Pháp Luc Besson viết kịch bản và đạo diễn. Các diễn viên tham gia trong phim bao gồm diễn viên Pháp kì cựu Jean Reno, Gary Oldman và nữ diễn viên trẻ Natalie Portman trong bộ phim đầu tay của cô. Phim được đánh giá rất cao trên Imdb.com, được chấm 8.6/10 và đứng thứ 34 trong Top 250 phim hay nhất mọi thời đại.

Nội dung:

Leon Montana là một sát thủ chuyên nghiệp nhưng mù chữ (hoặc "Người lau dọn" như ông ta tự nói về mình), sống một cuộc sống cô độc tại khu phố người Ý ở New York. Công việc của ông luôn được giao bởi "ông trùm" Tony (Dany Aiello), chủ nhà hàng "Supreme Macaroni Company". Mỗi ngày, ông dùng cuộc sống lặng lẽ của mình vào việc tập luyện Calisthenics, chăm sóc một cái cây mà ông ta cho là "người bạn tốt nhất", nghe nhạc Gene Kelly, và chỉ ngủ ở tư thế ngồi trên ghế.

Vào một ngày, ông gặp Mathilda Lando, một cô bé 12 tuổi sống trong một gia đình không hạnh phúc chung hành lang với căn hộ của ông, đang hút thuốc. Người cha hay mắng chửi và người mẹ sống một sống tự hưởng thụ thậm chí không biết đến việc cô bé đã bỏ học đến 2 tuần liên tiếp, khi cô bé giả giọng mẹ trả lời với giáo viên qua điện thoại rằng: "Con bé chết rồi". Cha của Mathilda nằm trong đường dây thuốc phiện của những đặc vụ DEA tha hóa, những kẻ thuê hắn tàng trữ hàng trong khu phố người Ý. Sau khi phát hiện hắn trộm bớt ma túy của mình, nhóm đặc vụ này, dẫn đầu bởi tên nghiện thuốc phiện nặng Norman Stansfield, xông vào căn hộ của Mathilda và giết cả gia đình cô bé. Chỉ mình cô sống sót nhờ xuống của hàng tạp hóa, cô bé về nhà khi những kẻ sát nhân còn ở đó và bất đắc dĩ cô phải trốn vào căn hộ của Léon để tránh sự sát hại của chúng.

Mathilda phát hiện Leon là một sát thủ, cô bé cầu xin ông chăm sóc và huấn luyện cô những kĩ năng để trở thành "người lau dọn", cô muốn trả thù cho em trai 4 tuổi của mình, người duy nhất mà cô bé yêu thương thật sự trong gia đình. Sau nhiều lần bị từ chối, cuối cùng Mathilda cũng được Leon dạy cách sử dụng súng và thực hiện nhiều phi vụ với Léon, đổi lại việc cô phải làm việc nhà và dạy chữ cho Leon. Nhiều lần Mathilda nói yêu Leon nhưng ông chỉ phớt lờ đi.Sau khi đột nhập lại vào nhà cũ và tìm được số tiền của cha mình, cô bé đề nghị Leon nhận lấy số tiền và giết "Stan" (Stanfield). Leon từ chối và nói với Mathilda rằng trả thù là điều tồi tệ nhất, rằng ngay cả khi làm được điều đó đi nữa thì cuộc sống người ta vẫn thế, và mỗi đêm ta sẽ phải ngủ với chỉ một con mắt nhắm.

Mathilda quyết định trả thù một mình, nhưng cô bé nhanh chóng bị Stan phát hiện và bắt giữ tại văn phòng của hắn, cùng lúc khi Leon giết chết 2 thủ hạ của hắn ở khu phố người Hoa. Leon sau khi đọc được dòng chữ Mathilda để lại ở nhà đã lập tức đến giải cứu cô bé. Đêm đó, Mathilda lại một lần nữa nói yêu Leon nhưng ông từ chối, trả lời câu hỏi tại sao của Mathilda, Leon kể tấn bi kịch của đời mình...

Tức giận vì tên "Sát thủ người Ý", Stan đến nhà hàng của Tony và tra tấn ông đến khi Tony khai ra nơi ở của Leon. Sau khi bắt được Mathilda làm con tin, Stan cử một biệt đội đến 200 người tới để giết Leon. Thoát được vòng vây của cảnh sát, Léon cứu được Mathilda và tạo đường thoát cho cô bé bằng đường ống nước. Ông cầu xin cô bé chạy thoát và nói với Mathilda rằng cô đã cho ông biết hương vị của cuộc sống. Leon sau đó cải trang thành cảnh sát bị thương để thoát ra ngoài nhưng bị Stan phát hiện và sát hại. Trước khi chêt dưới tay Stan, Leon nói với Stan ông có một món đồ từ Mathilda và nhét vào tay Stan cái khóa an toàn của lựu đạn, cả hai sau đó cùng chết trong vụ nổ.

Mathilda, sau khi thoát ra ngoài, đã đến chỗ của Tony để lấy số tiền Leon để lại, nhưng Tony chỉ đưa cho cô bé một số tiền nhỏ và đuổi cô đi. Không còn nơi nào để đi, cô bé đến New Jersey để quay lại trường cũ. Sau khi kể lại câu chuyện của Leon cho hiệu trưởng, cô bé được phép ở lại trường. Phim kết thúc với cảnh Mathilda ra vườn sau của ngôi trường và trồng xuống đất chậu cây của Leon, như cô bé đã từng nói với Leon, hãy cho nó mọc rễ.

2. BBS, viết tắt của Bulletin Board System hoặc Bulletin Board Service, là 1 dạng host web phổ biến nhất ở Tung Của, hiểu nôm na nó là cái diễn đàn đi :"D

3. MM là viết tắt của meimei = muội muội, cách gọi xì tin chỉ cô gái đó mà ~

4. Xin chào trong tiếng Pháp Bonjour, đọc giống với bổn trư (benzhu) = con lợn ngu trong tiếng Tàu : ))

5. Xin chào trong tiếng Ý là Ciao, đọc giống với chữ tiều (qiao) = nhìn kìa trong tiếng Tàu =))

6. Đồ đen, giày da đen chuyên của quản gia Anh quốc rất ư hào hoa lịch thiệp

nhìn đâu xa, chúng ta có ngay Sebastian Michaelis và Claude Faustus làm mẫu đây rồi =))))

7. Áo đại cán: Loại áo này do nhà cách mạng Tôn Dật Tiên (Tôn Trung Sơn) mặc hằng ngày nên mang tên ông áo kiểu Tôn Trung Sơn, Việt Nam quen gọi là áo đại cán.

hết chính văn rồi, điên hết chịu nổi =)) mà chap này văn vẻ bà Hương xoắn xuýt quá, làm mình dịch cũng phải xoắn xuýt theo =\_=~

lời lẽ mùi mẫn dặn dò gì thì để mai pozt phiên ngoại thủ thỉ sau, mn cứ tận hưởng chính văn đi đã vậy =)) tạm biệt các anh các chú = v =

## 31. Quyển 3 - Chương 11: Phiên Ngoại

(hay Câu chuyện về đời sống tình lữ thắm thiết mặn nồng của vợ Andrew và chồng Diệp Vũ Chân =)))

Tòa nhà trụ sở lớn của Interpol dù không hẳn là cao ngất ngưởng chọc trời, song đảo mắt khắp Luân Đôn dường như cũng hiếm có tòa nhà nào khác cao đến thế.

Từ cửa sổ văn phòng Diệp Vũ Chân phóng mắt ra nhìn, tầm nhìn thôi rồi là tuyệt.

Tom rụt rè đặt café sau lưng anh, gọi nhỏ, "Tổ trưởng, café của anh này."

Diệp Vũ Chân quay đầu lại, ánh mắt Tom vẫn dán chằm chằm trên chiếc di động đang rung bần bật của anh, rung xong, dật ra tiếng nhạc chuông điện thoại, là bản dương cầm của ‘Night Prayer’ du dương và réo rắt.

Lại No.1 châu Âu chớ gì ~ Tom khoái hóng nên là phấn khởi lắm.

"Tom!"

"Có ạ!"

"Viết báo cáo hành động đợt này đi."

Con ngươi xanh biếc của Tom lập tức trở nên bên to bên nhỏ bất thường, trông giống một con mèo Ba Tư (1) kinh khủng, cậu ta la ó, "Nhưng mà

từ đầu tới giờ em có tham gia hành động cùng đâuuuuu

"

Rõ rành rành Giản Dịch gặp rắc rối cơ mà, cớ sao cuối cùng người đi dọn tàn cuộc toàn là Tom cậu ta, oan uổng quá

Mặt Tom liền bí xì xị.

"Phát huy sở trường cậu đi." Diệp Vũ Chân cười mỉm, đoạn ngồi lại xuống ghế, vươn tay ra, dưới ánh mắt thoắt cái chăm chú dòm từ thằng Tom, ngón tay thuôn dài lướt qua một cái, không phải cầm lấy chiếc di động đang ồn ào không ngớt mà là cầm tách café.

"Sở trường ấy ạ?" Tom bèn hồi phục tinh thần, tiếp tục băn khoăn vấn đề thực tại.

"Ừm, thế này nhé, ở sa mạc tôi chạm trán Andrew..."

Chỉ một câu ngắn ngủn, trước mắt Tom đã lóe sáng một phát, bản báo cáo cứ thế mà tuôn trào như sau.

Công thức thuốc phiện mới của William làm chấn động giới hắc đạo toàn cầu, dẫu rằng trước đó khu vực Anh quốc đã có kế hoạch cực kỳ tường tận, song bất ngờ lại nhận được mật báo: Andrew - Bố Già mới của hắc đạo - đã bí mật đến Sahara.

Andrew: Biệt danh Gấu Bắc Âu, nguyên quán Đan Mạch, nhưng mang rất nhiều quốc tịch ở các quốc gia khác nhau. Rải khắp Ấn Độ Dương, Đại Tây Dương lẫn Nam Thái Bình Dương sở hữu trên dưới mười hòn đảo, chi phối toàn bộ con đường buôn lậu kim cương toàn châu Âu, là đối tác mật thiết nhất của William. Gã này bản tính hung tàn, hai mặt, am hiểu và giao du với nhiều loại thế lực, thậm chí có cả mối liên hệ chặt chẽ với tổ chức Interpol. (chồng chú là sếp Interpol mà lại ~)

Suy xét mối nguy hiểm từ sự nhiều mặt và ưa phá phách của gã, không loại trừ khả năng công thức đã bị rò rỉ, tổ chức phân bộ Anh quốc phụ trách đợt hành động lần này quyết định sửa đổi kế hoạch ban đầu, từ ‘đưa cây mận chết thay cây đào’ thay thành ‘dụ rắn ra hang(2)’.

Đoạn này mới chỉ là mở đầu thôi, đương nhiên Diệp Vũ Chân gặp phải Andrew rồi lằng nhằng với gã tại Sahara như nào, Tom đã soạn ra rất nhiều phiên bản, điểm khác biệt duy chỉ ở chỗ nên chọn cái nào để viết, và cái nào không.

Tom ôm theo tâm trạng hăm hở cực kỳ mà ngồi chém gió nốt bản báo cáo hành động gần như đã rất thật thà kia.

Điện thoại vẫn réo inh ỏi, Diệp Vũ Chân bèn nhấc điện thoại, từ trong tai nghe vọng tới một giọng nói ồm ồm, ngang ngược nhưng lại vô vàn quyến rũ.

Phát âm tiếng Anh của Andrew là khẩu âm Oxford tiêu chuẩn số dzách, rót vào tai rất trầm bổng, ơ hờ nét nhịp nhàng.

"Cưng ơi à~ đang làm gì vậy?"

"Làm việc."

"Nhớ ta hêm?" Đầu dây bên kia vọng đến ăng ẳng tiếng chó sủa.

Diệp Vũ Chau liền thoáng chau mày, "Ngươi lại đột nhập nhà ta đấy ư."

"Đột gì mà đột, ớ cưng, ta có chìa khóa nhà ngươi mà."

Lúc này Tom đi vào, trình lên báo cáo mà tổ hành động cấp dưới mới gửi. Diệp Vũ Chân cúi đầu xem qua, nội dung đại khái là hai hộp đêm cao cấp mới mở ở Luân Đôn, thực chất bên trong có tiềm tàng mập mờ tổ chức mại dâm quốc tế.

"Ta làm gì đã đưa ngươi chìa khóa đâu?" Diệp Vũ Chân vừa xem báo cáo vừa lạnh lùng bảo.

"Mỗi việc cỏn con ấy sao ta phải làm phiền ngươi nhể~ Chớ lo, ngay cả ngăn kéo nhà ngươi, ta cũng đánh chìa xong đầy đủ hết rồi. Mà ta phát hiện ngươi có rất nhiều ảnh hồi nhỏ nhá, thế mà trước giờ chẳng thèm cho ta xem gì hết! Ta đành lấy một ít mang đi rồi!"

Nản ơi là nản, thế là Diệp Vũ Chân bèn bực dọc cười gằn, "Ngươi thật đúng là không có khái niệm khách sáo nhỉ."

"Chậc chậc, ảnh dễ thương thế cơ mà, mắc gì ta phải khách sáo cơ chứ?" Kế tiếp trong điện thoại lại dật ra âm thanh lách cách lạch cạch.

"Lại đang làm cái gì đấy?"

"Nấu cơm tối cho ngươi~ Canh đuôi bò nấu với cà rốt (3), thích hông hửm?"

Diệp Vũ Chân không trả lời, ánh mắt đã quét xuống dòng chữ chót cùng của báo cáo, viết rằng, ông chủ đứng sau hai cái hộp đêm nhộm nhoạm ấy còn ai khác ngoài Gấu Bắc Âu Andrew đây.

"Về ăn cơm đi thôi, đừng nói là muốn ta gói canh mang đến chỗ ngươi làm việc chớ?"

Diệp Vũ Chân nhấc bút, trơn tru ký xoạt xoạt tên của mình vào mục chữ ký.

"Chờ đi." Diệp Vũ Chân cúp điện thoại, trong khi Tom thì đến là khấp khởi cậu ta đã mang giấy tờ vào đúng lúc hết chỗ chê, đến nỗi khi Diệp Vũ Chân thẳng thừng chặt phăng một khoản tiền khổng lồ cỡ ấy của Andrew, cậu ta cũng âm ỉ thấy thật hợp lý quá chừng.

Thì có sao đâu? Có rất nhiều kẻ địch cũng đồng thời là tình nhân với nhau cơ mà, hoặc là nói, tình nhân đôi khi cũng chính là địch nhân luôn, chả phải tự cổ chí kim, Chúa và Satan cũng luôn là một đôi đấy à?

Suy cho cùng thì Diệp Vũ Chân cũng e ngại dễ Andrew sẽ gói thức ăn mang đến chỗ anh làm thật. Anh thật sự không tưởng nổi, ngoại trừ thuốc phiện, Andrew còn gì mà gã không làm được đây.

Đèn phòng vừa sáng, Diệp Vũ Chân đã bị Andrew bế bổng, "Chào mừng đã về nhà!"

Con cầm thú bấy lâu toàn ăn vận bảnh bao, bây giờ tự dưng lại đỏm dáng thành bà xã cần mẫn, nhất thời làm anh không rõ bụng dạ gã đang ngấm ngầm điều chi.

Trên bàn ăn quả nhiên là cơm canh la liệt, bánh ngọt xinh ơi là xinh, cá miếng nướng vừa chín tới (4), nồng khắp phòng đầy một mùi bơ thơm phức.

Diệp Vũ Chân bỗng cảm thấy sao mà đói bụng.

"Ăn vã canh thử đi này." Andrew ân cần múc canh ra bát cho Diệp Vũ Chân.

Diệp Vũ Chân cúi đầu húp hết bát canh đuôi bò, vị đậm đà mà không quá ngậy, còn Andrew thì cứ chỉ dịu dàng ngắm nghía anh suốt.

Diệp Vũ Chân nghĩ thầm, con gấu bao giờ mới định gạt phắt cái vẻ dịu dàng này mà vào thẳng vấn đề chính đây.

Cơm canh xong xuôi, chưa thấy động tĩnh.

Diệp Vũ Chân ăn no thì vào nhà tắm, đánh răng, tắm rửa, Andrew cũng lẽo đẽo theo vào, cùng đánh răng.

Diệp Vũ Chân bèn nghĩ, hóa ra hôm nay muốn làm ở phòng tắm cơ đấy.

Răng đánh sạch rồi này, tắm táp cũng xong hết rồi này... Vẫn chưa thấy ngo ngoe.

Diệp Vũ Chân khoác áo tắm, nằm ngả trên ghế dựa xem ảnh tài liệu, Andrew đứng sau lau tóc cho anh, Diệp Vũ Chân cũng chỉ điềm nhiên chờ... Ấy thế mà người ta lau khô tóc hộ mình xong lại dám tung tăng bỏ đi coi talk show mới sợ.

Đêm dài, người cũng im lìm. Diệp Vũ Chân hơi nghiêng đầu, dõi mắt ra ánh trăng ngoài kia. Andrew kê đầu cùng anh ngủ.

Mãi chốc sau, Diệp Vũ Chân mới lên tiếng, "Ngươi vác mặt đến đây làm gì?"

"Làm gì là làm gì?"

"Ngươi đến chắc đâu chỉ đơn giản nấu cơm cho ta thôi chứ hả!"

"Vũ Chân, ngươi là đang ướm hỏi ta có muốn làm tình không chớ gì ~"

Diệp Vũ Chân chỉ bặm môi, không đáp.

"Kể có là vợ chồng, cũng không cần làm tình suốt ngày nhỉ, nằm cạnh nhau như này cũng tốt mà." Andrew vòng một tay gối ra sau đầu, thủng thẳng tỉ tê.

"Ai là vợ chồng với ngươi!" Diệp Vũ Chân thẳng lưng dậy, cáu bẳn nạt gã.

"Rồi rồi, là người yêu, người yêu, được chưa."

"Ta và ngươi là địch."

Andrew đưa mắt nhìn người tình cảnh sát vừa đẹp vừa giỏi trước mặt, thế rồi bất thình lình kéo tuột anh xuống giường, trở mình một cái đã úp trên người anh, đoạn vuốt ve xuôi ngược, cười tủm tỉm, "Thế thì, trả lời ta, Vũ Chân, ngươi sẽ nằm dưới bao kẻ thù địch mà nóng bừng, rên rỉ nào?"

"Đâu phải hễ cặp nào lên giường đều... A, ngươi!" Tay Andrew ranh mãnh chộp lên phần bên dưới Diệp Vũ Chân, sự mơn trớn thuần thục đã nuốt chửng gọn lỏn nửa vế câu còn lại của anh luôn rồi.

Bàn tay dường như đã tường tận mọi ngóc ngách cơ thể anh khiến toàn thân anh rệu rã, một cảm giác tê dại bấy lâu chưa được trải chóng vánh cuộn trào sùng sục trong xác thân. Anh chỉ có thể cắn răng gằn khẽ, "Rốt cuộc ngươi có định làm không, không làm thì cút đi."

Andrew tự kéo bỏ những đồ vướng víu trên thân thể, dưới tầng áo ngủ lỏng lẻo cũng chả còn mảnh vải che thân, tạng người lực lưỡng không thua gì đấu sĩ tựa như một người sói biến hình dưới trăng bạc.

Gã nhấc lấy những ngón tay dài của anh, đặt trên khung ngực nở nang, cầm theo nó vuốt ve lên những thớ bắp trơn nhẵn, chắc nịch, tiếp đến là vùng bụng căng tràn, sau rồi là phủ tay anh lên thứ đặc trưng nam tính hừng hực của gã. Anh bị sợ, muốn rụt vội tay về, song lại bị Andrew giữ chặt lại. Gã nghiêm túc bảo với anh, "Cưng yêu dấu ạ, chuyện phòng the cũng phải học, với cái kiểu kỹ thuật gà mờ của ngươi, ta làm ngươi được năm trăm lần đã là cực đỉnh giới hạn rồi đấy ~"

Mặt anh lập tức đỏ gay gắt, uất hận giơ chân toan đạp thẳng cẳng gã lưu manh đã được nhường nhịn rồi mà còn bày đặt xấc xược này rớt khỏi giường luôn đi.

Có điều chân anh chỉ vừa chớm cử động, Andrew đã lanh lẹ cản lại. Gã khình khịch mà cười, "Được rồi, được rồi, hôm nay học đến đây thôi."

Mồm hẵng còn liến thoắng trong khi tay chưa gì đã dồn sức khiêu khích, nhấn chìm Diệp Vũ Chân một lần nữa lún sâu vào vòng xoáy dục vọng.

Mồm mép gã thì dỗ dành hiền từ mà làm lại cứ hùng hục như con thú hoang, lăn tới lăn lui vần vò qua lại Diệp Vũ Chân, ép anh đổi không ít tư thế.

Diệp Vũ Chân rã rời tới mức chìm sâu vào giấc ngủ tự lúc nào, ngay cả anh cũng chẳng hay, chỉ còn le lói duy nhất một tia hối hận sâu sắc rằng, đáng ra anh không nên dẫn gấu vào nhà mới phải.

Sáng hôm sau thức dậy, đã không thấy bóng Andrew đâu. Diệp Vũ Chân ngái ngủ nhìn lướt qua đồng hồ bên đầu giường, giật mình phát giác đã chín giờ hơn. Anh định bật dậy, buồn nỗi eo lưng lại không khác gì gãy rời rạc, vừa nhức vừa đau, xuội xị chẳng có lấy nửa phần sức.

"Khốn kiếp!" Diệp Vũ Chân chật vật rời giường, bắt gặp đồ ăn sáng đã thịnh soạn trên bàn ăn sẵn, dưới cốc sữa còn được đè một tờ giấy.

Diệp Vũ Chân lia hờ qua cái món ăn gượng gạo lắm thì có thể gọi là trứng ốp gì đó trên đĩa, rút xoạt tờ giấy khỏi.

Cưng ới à:

Nghe nói tối qua cưng thành công quét gọn hai cái hộp đêm của ta, thế tiền thưởng tháng này chắc không ít đâu nhể, cưng giúp ta trả lệ phí lao động cho bà đầu bếp tối qua hộ ta vậy nhóe. Chớ có quên tiền boa nữa à nha, cưng ạ, là 300% tiền đóng kịch ấy~ Cơ mà bữa sáng là hàng hiệu chính tay ta làm thật đấy, hy vọng cưng thích nó.

Tình nhân & địch nhân của cưng

Andrew

À quên chưa nói: Chúc một buổi sáng tốt lành, Vũ Chân.

Tờ giấy hờ hững bay từ tay chủ nhân về yên vị lại mặt bàn, kế đó nó được đồng hành với món trứng tội nghiệp kia, gieo mình vào trong thùng rác.

Cửa 'rầm!' một phát đóng sầm lại, chỉ còn long lanh nắng mai chiếu rọi qua khung cửa kính thả mình xuống nền đất, chầm chậm bừng sáng khắp căn phòng. Bear him híp mắt nằm ì dưới bàn ăn, mà một góc khuất nào đó trong ngăn kéo, có một quyển album đang yên ả cất chứa một tấm ảnh chủ nhân nó không hề hay biết.

Trong ảnh, Andrew trần trụi ôm siết lấy cơ thể không chút che đậy của Diệp Vũ Chân, hai người cùng nhau quấn quýt, mười đầu ngón tay khăng khít đan cài.

Gian phòng ắng lặng, tưởng như thấp thoáng nghe được cả âm thanh bụi rơi, mà lại cũng không hẳn như thế, tiếng thở hổn hển của những đam mê cháy bỏng đêm qua như thể hẵng còn dư đọng, dịu dàng quẩn quanh mãi không thôi trong không gian lặng yên này.

. / .

Chú thích:

1. Mèo Ba Tư:

2. Dụ rắn ra hang: dùng mưu kế để làm kẻ xấu lộ bản chất thật.

còn 'đưa cây mận chết thay cây đào' tức 'lý đại đào cương', coi lại chú thích 1 chap 6

3. Canh đuôi bò nấu cà rốt

## 32. Quyển 4 - Chương 1

Trong một tòa nhà cao chọc trời của London, một Hoa Kiều điển trai đang dùng gậy chỉ tia hồng ngoại vẽ vòng tròn trên khuôn mặt của một người cũng mang dòng máu châu Á, "Đây là Daniel Cruise. Căn cứ theo tình báo của CIA Hoa Kỳ, thứ Hai tới, tức là ngày mai, hắn sẽ gặp gỡ Geoffrey ở London. Lần xuất hiện này của Daniel có liên quan đến phi vụ nghiên cứu súng Ion(1) của gia tộc chuyên buôn bán vũ khí ở Anh quốc, những gì chúng ta phải làm là bắt quả tang giao dịch của chúng rồi lôi gia tộc Geoffrey ra ánh sáng công lý."

Anh vừa nói xong thì có một người tóc nâu giơ tay phát biểu, "Boss, gia tộc Geoffrey xưa nay chẳng phải là thương nghiệp quốc doanh(2) ngầm chuyên về vũ khí của Anh đó ư? Chúng ta có thể đụng vào họ sao?"

Ngón tay thon dài của anh đặt que chiếu tia hồng ngoại xuống bàn, anh cất tiếng hỏi, "Cậu có xem thời sự không thế, Tom?"

Tom ta tỏ vẻ rất ư bất bình, "Boss, đương nhiên là có chứ, có chứ ạ. Boss nhé, dù em không phải công dân chấp hành pháp luật nhưng em cũng là thanh niên nhiệt huyết, quan tâm sâu sắc đến dân sinh à nha."

Bên cạnh có người không nén được cười, hùa vào mấy lời góp vui, "Cậu chỉ xem giải trí thôi chứ gì? Nếu không thì hẳn cậu phải biết Nội các(3) Anh đã tiến hành tái tổ chức chứ? Thay đổi rất lớn, hội chuyên ô dù cho gia tộc Geoffrey đã hết thời sạch sành sanh, còn những người mới lên đều nung nấu ý định trừ khử gia tộc Geoffrey càng sớm càng tốt! Nên là anh Vũ Chân mới nắm chắc chỉ cần chúng ta tóm được chứng cứ xác thực về giao dịch giữa chúng cùng gia tộc chuyên buôn bán kỹ thuật vũ khí của Mỹ, tổ chức vũ khí tư nhân lớn nhất Anh quốc này rất có thể sẽ bị thiệt hại trầm trọng thế đó!"

Tom như giác ngộ được với ánh sáng Cách mạng liền xoay qua phủ phục vâng dạ với Diệp Vũ Chân, "Boss ngầu như Boss. Một tin nho nhỏ cũng thành cơ hội để anh trừ gian diệt ác!"

"Nho nhỏ? Nội các Anh mục ruỗng giờ tái thiết lập mà kêu tin tức nho nhỏ á?" Đến lượt một cô nàng tóc vàng mắt xanh, dáng người nóng bỏng đập xập giấy tờ đang cầm vào đầu Tom, giọng điệu khinh thường, "Trong mắt chú, chắc chỉ có Beckham bị bắt quả tang ngoại tình mới được coi là tin tức to to quá há!"

Tom ôm đầu vì đau, oang oang cãi, "Chị Linda sai bét. Với em, chỉ có chuyện Vic bị bắt quả tang ngoại tình mới được coi là tin tức to to nhá!"

Một người đàn ông trung niên ngồi kế bật sang cuộn băng tiếp theo, "Theo thu hình của tổ tình báo chúng tôi, đêm qua Daniel đến London, đã ghi được hình ảnh hắn xuất hiện ở sân bay Heathrow(4) rồi. Cuộc hẹn được bố trí vào tối mai, bẵng ra hẳn hai ngày trời, thật không hiểu nguyên do!"

Tom ý kiến, "Chắc còn phải đi du lịch!"

Mọi người đều rình rang cười một trận, ông nhân viên tình báo kia cũng bật cười, "Quả thật trông hắn rất giống một khách tham quan!"

"Lùi lại đoạn ban nãy!" Diệp Vũ Chân bất ngờ lên tiếng.

Ông nhân viên tình báo trung niên liền lùi băng lại một đoạn theo lệnh. Trong băng, Daniel với ngoại hình giống người châu Á y xì, vóc dáng cao ráo, mặc áo khoác màu đen đang vịn tay trên thành cầu thang máy từ từ đi xuống.

"Đẹp trai dễ sợ!" Linda xuýt xoa, "Nhưng mà Boss vẫn nhã nhặn hơn nhiều." Nói rồi liếc mắt đưa tình một cái sang Diệp Vũ Chân đang tựa bên bàn làm việc. Diệp Vũ Chân vận quần đen, áo đen, mái tóc ngắn cũng đen nốt càng góp phần khiến làn da màu mật của anh trở nên trắng hơn dưới ánh đèn, đường nét tuấn tú, ngón tay dài bởi trầm tư mà gõ liên tục theo tiết tấu xuống mặt bàn.

"Linda, bà đừng có nhìn nữa, nhìn nữa là bà chảy hết nước dãi ra rồi kìa!" Tom thừa cơ ăn miếng trả miếng bằng được.

Linda 'xí' một tiếng khinh bỉ. Vốn cô là cảnh sát nằm vùng thuộc diện thấp nhưng so ra vẫn năng nổ hơn hẳn các thành viên ngồi văn phòng này, đó là lý do lâu nay cô vẫn luôn ôm theo ít nhiều coi thường dành cho họ.

"Phóng to tờ giấy trong tay Cruise lên!" Diệp Vũ Chân nói.

"Hình như là quảng cáo biểu diễn âm nhạc gì đó thì phải!" Linda bật thốt.

"Là biểu diễn âm nhạc Vienna!" Diệp Vũ Chân nêu nhận định, "Hắn đi thang máy xuống hẳn phải không nhìn thấy biển quảng cáo mới đúng, vậy mà hắn vẫn bỏ công quành lại để lấy, có nghĩa hắn đã biết rõ London sẽ tổ chức buổi biểu diễn này. Tom..."

"Có em!" Vẻ mặt thân tín của Tom trở nên kiên quyết.

Diệp Vũ Chân dùng que hồng ngoại vẽ một vòng tròn vào tờ giấy quảng cáo, hạ quyết định, "Trước ngày mai, cậu phải tập hợp được đầy đủ thông tin về tất cả người liên quan đến buổi biểu diễn, bao gồm từ nhà tổ chức, nghệ sĩ tham gia đến dàn staff, viết thành báo cáo trình cho tôi!"

Mặt Tom thoắt cái thành ra phờ phạc, "Nhưng mà... thế thì em không lo nổi cả điều tra ngoài trời cho nhiệm vụ lần này đâu."

Linda cười mím chi, "Chú ngồi lại văn phòng càng an toàn cho bọn này hơn đấy!"

Các tổ viên lại phá lên cười rầm rĩ, Tom bị chọc cho nổi xung nổi đóa.

Diệp Vũ Chân phát lần lượt số hồ sơ trong tay, dặn dò, "Đây là thông tin nhân vật giả dạng của mọi người ngày mai, có ghi rõ cả vị trí trực của từng người. Xem qua đi, chiều nay chúng ta sẽ hoàn thiện kế hoạch!" Thoáng ngừng, rồi anh nói tiếp, "Còn nữa, ắt hẳn mọi người đã biết họp tổng bộ năm nay sẽ được tổ chức ở London, hy vọng ngày mai chúng ta sẽ tiến hành suôn sẻ case lớn này để tối về tiếp đón đồng nghiệp từ các phân bộ khác đến dự party!"

Anh bước về phía văn phòng, Tom lui cui chạy theo sau anh, hỏi han vồn vã, "Boss, em đi mua café đen không đường cho anh nhé?"

Đúng lúc di động Diệp Vũ Chân réo lên. Anh nhìn qua số gọi đến, hơi nhíu mày lại, thuận miệng bảo, "Ừ!" Rồi đóng cửa, nhốt thằng Tom hóng hớt bên ngoài, bấy giờ anh mới nhận nghe, "Andrew, ta bận lắm, ngươi không có việc gì thì ta cúp máy đây."

Từ trong điện thoại truyền đến một giọng nam hùng hậu thấm theo chút ít gì đó vô lại, "Vũ Chân, ta định báo ngươi biết là ta sai người phá cái khóa mới thay nhà ngươi rồi. Ta không thích việc ta không có chìa khóa nhà ngươi nên đã đổi một loạt khóa cửa khác. Ta để chìa khóa mới dưới tấm thảm ngoài cửa cho ngươi đấy, thấy tấm lòng hào phóng của ta bao là cỡ nào chưa?"

Diệp Vũ Chân hít sâu một hơi, hít vào rồi lại thở dài, anh điềm nhiên hỏi, "Vậy ta phải cảm ơn ngươi à?"

"Ấy đừng khách sáo, cưng vui là được rồi! Ta biết tối nay ngươi phải làm tăng ca, tối mai tổng bộ họp, nên ta cũng rất sẵn lòng săn sóc ngươi. Tối ngày kia, đừng quên ta sẽ chờ ngươi về ăn cơm nhé! Ta không muốn gây rắc rối cho ngươi tí tẹo nào, nhưng điều kiện trước nhất là ngươi chớ nên để ta đợi lâu, bởi vì ta mà phải đợi lâu quá sẽ mất lý trí, mất lý trí rồi là không biết sẽ gây ra chuyện gì nữa đâu. Ngươi biết mà, ta không được nhẫn nại!"

Diệp Vũ Chân chỉ lẳng lặng nghe gã nói, bất giác cảm thấy lạ lùng. Không hiểu vì sao, biết thừa gã sẽ giở cái giọng đó ra mà bao nhiêu năm qua anh vẫn thấy lạ lùng, sao lại có người bỉ ổi và nhâng nháo tới nỗi thế được cơ chứ. Nhưng chót cùng, anh vẫn không thể không thỏa hiệp, "Biết rồi, ta sẽ cố gắng về đúng giờ!"

Andrew xem như hài lòng cúp máy. Mặc dù Diệp Vũ Chân ngang bướng y chang một tảng đá nhưng anh vẫn chưa thể làm khó được Andrew. Anh cúp điện thoại, tự mình thở dài, khép mắt. Có đôi khi anh thường thầm hỏi, phải chăng anh đã làm sai quá nhiều chuyện, nên ông trời mới phái một con gấu khắc tinh vô sỉ nhường vậy tới làm tội làm tình anh? Diệp Vũ Chân bình ổn tâm tình lại, bắt đầu tập trung cho kế hoạch hành động ngày mai.

Cũng không hiểu có phải vì ngày mai có đợt hành động lớn hay không mà tối nay Diệp Vũ Chân cứ nhấp nhổm, đến sáng hành động, anh vẫn chưa ổn định tinh thần được. Anh ngồi theo vị trí đã định, gọi một ly café, Linda hóa trang thành tiếp viên quầy bar đi tới đặt café trước mặt anh. Chiếc kính đen đeo trên mặt Diệp Vũ Chân càng tôn lên vẻ nho nhã của anh hơn bao giờ hết, khí chất thanh lịch, tựa như một nghệ sĩ chứ không phải một cảnh sát.

"Hôm nay anh gợi cảm quá, cô nào nhìn cũng phải chết mê Boss ạ!" Lúc xoay đi, Linda bỏ lại một câu thầm thì.

Cô nàng nóng bỏng mới chuyển đến tổ anh này thường xuyên bày tỏ tình ý vượt xa khỏi quan hệ cấp dưới và thủ trưởng với anh một cách lộ liễu. Sự thể hiện quá bạo dạn giống như một lời khiêu khích trắng trợn, nếu cô là nam thì cô chắc chắn ăn đủ với anh, khổ nỗi cô lại là phụ nữ, mà anh thì nào có am hiểu gì về cách phản ứng trước sự chòng ghẹo của nữ nhân viên đâu.

Diệp Vũ Chân nâng tách café, ậm ừ nhắc nhở, "Về ví trí đi, Linda!"

Linda nhún vai, xoay đi trở về quầy bar bằng một điệu bộ khoe ra được vòng ba đáng tự hào của mình, bộ váy tiếp viên ôm trọn gò mông cong càng quyến rũ khó tả, chừng như thu hút mọi tầm mắt nam giới có mặt trong quán ―― Nhưng tất yếu, trong số đó không có người mới mở cửa quán kia.

Linda nói nhỏ vào chiếc bộ đàm bỏ túi gài nơi cổ áo, "Con mồi xuất hiện!"

Diệp Vũ Chân hoàn toàn không nhìn đến Daniel, anh chỉ giả bộ như một vị khách ngẫu nhiên đang ngồi chờ bạn.

Người kia dẫn theo hai người nữa thoạt nhìn cũng không có gì đáng bàn, ngồi xuống một bàn bốn người, bắt đầu trò chuyện, nhìn sao cũng chỉ thấy giống bạn bè tụ tập nhau uống rượu và tán gẫu. Song Linda biết, hai tên đàn ông mới nhìn tưởng chừng tầm thường kia chính là sát thủ thuộc hàng TOP của Mỹ chứ chẳng vừa.

Linda dù có kinh nghiệm đầy mình, nhưng đến lúc bê café đến chỗ trước những kẻ tỏa sát khí nồng nặc kia, cô vẫn bị căng thẳng. Cô nghe thấy người nọ đang gọi điện thoại, ngữ điệu hết sức điềm đạm, "Tôi là Dung Thanh đây, ông xem bao giờ thì... Ừ, thế tôi chờ ông!"

"Dung Thanh..." Linda nheo mắt, sực nhớ trong hồ sơ hình như có ghi người này có một cái tên tiếng Trung thật. Cô thấp giọng báo cáo, "Con mồi đã liên lạc với con mồi."

Diệp Vũ Chân hơi ngoảnh mặt lại, vẫn không nhìn Dung Thanh, chỉ uống một hớp café. Thế nhưng khi đường nhìn Dung Thanh vô tình chạm phải anh, ánh mắt hắn bỗng chốc nóng rực, gắt gao xoáy nhìn vào anh mãi.

Linda báo, "Boss, hắn cứ nhìn anh suốt kìa!"

Diệp Vũ Chân nâng tách café lên, che khẩu hình hỏi, "Nhìn bao lâu rồi?"

"Hơn hai mươi giây rồi!"

Rũ mắt, đoạn anh phân phó, "Tôi đi trước, mọi người vẫn giữ nguyên vị trí!"

"Rõ!" Linda rành rọt đáp. Bị đối tượng theo dõi nhìn chăm chăm trong thời gian dài như thế, thường thường đồng nghĩa là người theo dõi đã lộ sơ hở, nhanh chóng rời đi chính là biện pháp chữa cháy duy nhất.

Diệp Vũ Chân búng tay hô, "Tính tiền!"

Linda cười tươi rói bước qua, anh rút một tờ bảng Anh từ trong chiếc ví da đưa cho cô và bảo, "Không cần thối." Thế rồi mở cửa đi ra ngoài.

Anh vừa ra khỏi cửa, Dung Thanh cũng đột nhiên giơ tay gọi, "Tính tiền!"

Linda ngớ ra. Thợ săn bỏ đi, sao đến cả con mồi cũng muốn đi nốt? Rõ ràng vừa hẹn hò trong điện thoại xong mà?

Cô cũng chỉ còn cách sang bên đó, treo lên môi nụ cười tươi tắn nhất, nhấp nháy đôi mắt màu ngọc bích, "Không phải anh vừa mới đến ạ?"

Dung Thanh không dài dòng nhiều, trực tiếp trả một tờ tiền giá trị lớn y hệt Diệp Vũ Chân rồi đứng dậy đuổi theo. Hai người đi theo hắn lạnh lùng liếc mắt qua Linda, nhất thời cô cảm giác da mình nổi gai ốc, không sao nhúc nhích được dù chỉ một động tác. Dung Thanh cứ thế dẫn theo vệ sĩ của hắn đi ra ngoài, đuổi theo hướng mà Diệp Vũ Chân vừa đi.

Anh vừa ra phố chưa được bao lâu đã nghe thấy tay súng đang ở vị trí ngắm bắn báo cáo, "Boss, anh bị con mồi theo dõi!"

"Cái gì?"

Tay súng miêu tả, "Chúng đang đi sau lưng anh. Nếu anh không chạy, khoảng năm phút nữa chúng sẽ đuổi kịp anh!"

Anh chau tít mày, dừng bên cửa sổ một siêu thị bày hàng ngoài lề đường, rút ví nói, "Cho tôi bao thuốc!"

Nhân lúc mở ví, anh tranh thủ quan sát, phát hiện đích thực có Dung Thanh và hai tên vệ sĩ đang đi về phía anh, thấy anh dừng lại, chúng cũng nhẩn nha chậm dần. Diệp Vũ Chân cầm lấy bao thuốc, tiếp tục đi về đằng trước, vừa đi vừa hỏi tình hình, "Chúng vẫn còn theo sau à?"

"Chính xác, Boss, anh là mục tiêu của con mồi!" Tay súng hỏi, "Boss, có muốn dọn dẹp mục tiêu ngay bây giờ không? Anh cứ đi nữa sẽ vượt ra khỏi tầm quan sát của tôi mất!"

"Chờ thêm lát nữa đã!" Cau chặt mày, anh khẽ giật cổ áo, "Tom tra hộ tôi, tôi có từng gây thù chuốc oán gì với gia tộc Cruise không."

Tom trả lời, "Boss, anh gây thù chuốc oán với tất cả gia tộc đen khắp toàn thế giới thì đúng hơn."

"Bớt huyên thuyên đi, tra ngay cho tôi xem tôi có từng tham gia vào vụ án nào của gia tộc Cruise không mà sao Daniel Cruise cứ như quen tôi vậy!"

Thằng Tom lọ mọ một lúc mới đáp, "Boss, theo máy tính phân tích, anh chưa từng tham gia vào vụ án nào công kích gia tộc Cruise, nhưng anh đã gián tiếp tham gia sáu mươi tư vụ án làm ăn phi pháp có dây mơ rễ má với gia tộc Cruise."

Diệp Vũ Chân tháo cặp kính râm xuống, rút khăn tay trong túi ra, chậm rãi lau lau. Theo phản chiếu từ mắt kính, anh có thể trông thấy tinh tường Dung Thanh đang hai tay đút túi quần, không nhanh không chậm theo sát anh.

"Boss, anh đi quá khỏi đầu phố là ra khỏi phạm vi quan sát của tôi rồi!" Tay súng bắn tỉa lại nhắc.

"Kế hoạch bại lộ rồi, hành động đi!" Diệp Vũ Chân thản nhiên ra lệnh.

Bấy giờ bỗng có một chiếc xe quảng cáo opera chạy qua, các diễn viên xúng xính trong bộ trang phục các vai diễn, đứng đầy ở nóc xe và trong xe cùng hát vang một bản opera. Nháy mắt ấy, Diệp Vũ Chân hoàn toàn bị che khuất.

"Boss, anh nói gì cơ? Anh nói gì ạ, Boss!" Tay súng bắn tỉa trông thấy Dung Thanh và hai vệ sĩ của hắn một trước một sau đi theo Diệp Vũ Chân băng qua ngã tư, đến đó thì bị một tòa nhà chắn mất!

"Chết tiệt!" Tay súng vội vã ôm súng chạy xuống tòa nhà.

"Này!" Diệp Vũ Chân nhấn nhấn chiếc bộ đàm gài ở cổ áo, gọi đi gọi lại, "Này?" Tai nghe bên tai chỉ phát ra âm thanh rè rè, nhưng tuyệt nhiên không nhận được thông tin gì của các tổ viên khác.

Anh nheo mắt, ngẩng đầu nhìn một tòa nhà cao vút, trên nóc thấp thoáng bóng tháp báo cháy. Anh đành thở dài, gỡ hết nút tai nghe và bộ đàm, thời điểm ngoặt qua một khúc quẹo thì vứt gọn cả vào thùng rác.

Anh tường tận nghe ra tiếng bước chân đám Dung Thanh nhanh dần, không cần ngoái đầu lại anh cũng biết hắn đang đi sau anh, hơn nữa chỉ cách anh chưa tới mười bước. Anh lục túi áo khoác, lấy di động gọi một cuộc, "Alô, phải Garfield(5) đó không?"

"Vâng ạ, Boss!"

"Rút lui toàn bộ tổ viên đang ở khách sạn Kent(6), dặn họ lái xe đến Islington(7) và bày trận, tôi sẽ dụ chúng vào và chúng ta sẽ động thủ ở đó!"

Tom lắp bắp, "Nhưng sếp ơi, em nghe nói con mồi đang theo dõi anh mà!"

"Ừ, ngay đằng sau, chưa đến năm mét."

"Sếp ơi, anh chạy có nhanh không?" Tom cà lăm hỏi.

"Nghĩa là sao?"

"Giả sử Daniel phát hiện mình sa bẫy, hắn sẽ ra tay với anh. Theo tính toán của máy tính, nếu anh chạy được bằng kỷ lục Guiness và trong trường hợp Daniel dùng súng lục loại cổ nhất, đại khái anh có khoảng 0.86 xác suất chạy trốn."

"Cám ơn!" Diệp Vũ Chân bình thản nói, "Cậu thật tận tụy quá chừng, Tom ạ!"

"Anh quá khen rồi, Boss!" Thằng Tom xúc động rớt nước mắt. Sếp mới là tận tụy ấy, sếp sắp chết rồi mà cũng không quên bù đắp nỗi hờn tủi vì chưa bao giờ được sếp khen của cậu chàng.

Diệp Vũ Chân cúp máy, khe khẽ thở hắt ra. Anh cất di động trở về túi, ngón tay chạm đến khẩu súng lục, nhẹ nhàng mở chốt rồi từ tốn đi vào con hẻm mình đã vạch định kế hoạch.

Dung Thanh vẫn mải miết theo sát đằng sau anh, lúc này đột ngột có một chiếc GMC(8) đen bóng đỗ xịch bên cạnh hắn. Cửa kính kéo xuống, người ngồi trong xe có độ tuổi còn trẻ và đường nét rắn rỏi tựa như mang huyết thống người Ý, mái tóc đen nhánh, ngũ quan anh tuấn.

"Nore!" Dung Thanh thảng chút giật mình.

"Đừng đi nữa, đi nữa là mày xuống địa ngục đó!" Hắn gấp tờ báo lại, đủng đỉnh nói, "Lên xe đi!"

Dung Thanh chau mày, nhưng rồi vẫn phải lên xe ngồi. Hắn hỏi, "Sao mày ở đây? Tao nghe phong thanh là mày đã cải tà quy chánh, đổi nghề sang làm Interpol rồi cơ mà!"

Người kia bật cười khùng khục, "Ừ đúng là có một đoạn dạo giữa như thế, có điều, nhạc dạo cũng vẫn chỉ là nhạc dạo, không thể trở thành đoạn chủ chốt được!"

"Do đó mày không lấy tên Lâm Long nữa mà đổi về là Nore?" Dung Thanh cũng cười khe khẽ, lắc lắc đầu, tiếp theo mới hỏi, "Mày quen người đi phía trước đó sao?"

Lâm Long đan hai tay vào nhau, cười tủm tỉm, "Có đoán được anh ta là ai không nào?"

"Ai?"

"Sĩ quan cảnh sát của tổ chức Interpol châu Âu, tổ trưởng phân bộ Interpol Anh quốc, Diệp Vũ Chân!"

"Là vậy à..." Dung Thanh nhàn nhạt thốt ra, như giật mình, mà vừa như buồn bã và luyến tiếc.

"Giống Seven lắm chứ gì?" Lâm Long mở chiếc tủ lạnh cạnh đó, lấy ra một chai rượu, rót vào hai chiếc ly.

"Ừ, cực kỳ giống." Dung Thanh lặng lẽ thở dài một hơi.

"Nhưng hai người đó lại là hai kiểu người hoàn toàn khác nhau." Lâm Long cười cười, "Mà không, vốn dĩ đã là người khác nhau. Seven biết mình muốn gì, ngày mai phải làm gì, ngày kia phải làm gì, việc nào việc nấy rành rọt, không lấp lửng, cho nên tao không hứng thú với nó. Nhưng Vũ Chân khác nó, anh ta quen được nuôi trong nhà kính, cho dù hiện tại đã nở hoa ngoài đất hoang, mày vẫn có thể tìm được từ anh ta sự mỏng manh dễ vỡ như hồi trong nhà kính lúc trước. Vậy nên là, anh ta mờ mịt hơn Seven nhiều lắm..."

Dung Thanh nhận lấy chiếc ly Lâm Long đưa tới, nhận xét một câu, "Nghe có vẻ mày hiểu anh ta lắm nhỉ."

"Hiểu chứ!" Lâm Long nở nụ cười, ý cười như thể sự hưng phấn khi ngoạm trúng cổ họng con mồi, "Hiểu chứ, tao là... người tình của anh ta mà."

Dung Thanh lắc lắc ly rượu, "Điều ấy có được sự đồng tình của tổ trưởng Diệp không?"

"Tất nhiên rồi! Anh ta mụ mị quá, anh ta không biết bản thân mình thực ra là thích tao, vì còn ai hiểu anh ta hơn tao nữa? Nếu anh ta là một bông hoa, tao biết cách chơi đùa nó, để nó đẹp hơn, dễ chịu hơn biết bao nhiêu lần..." Lâm Long uống rượu, tự chìm vào dòng suy tưởng, "Anh ta lúc nào cũng lênh đênh giữa vô vàn mối quan hệ mâu thuẫn, vừa có chủ kiến vừa không có chủ kiến, vừa mạnh mẽ vừa nhút nhát, nếu là người thường thì sẽ không biết phải đối xử ra sao. Nhưng tao thì khác, khẩu vị của tao cũng mâu thuẫn lắm, ví dụ như, tao thích được chiêm ngưỡng sự mạnh mẽ của anh ta, nhưng sự nhút nhát của anh ta lại làm tao hưng phấn, càng muốn được chiếm hữu! Trong bàn tay tao, anh ta sẽ nở thành bông hoa với những sắc màu diễm lệ bậc nhất tỏa ngợp bốn bề, giống như Erik đã dạy dỗ Christine rực sáng trên sân khấu vậy. Vì rằng tao, là người hiểu anh ta nhất."

Dung Thanh thở dài sườn sượt, day day hai đầu lông mày ra chiều khó xử, "Nore, tao rất vui bởi nhiều năm không gặp thế rồi mà sở trường của mày vẫn không thay đổi, động nói cái là thao thao bất tuyệt, ý tứ có chọi nhau mấy cũng được mày nói thành logic không để đâu cho hết, chuyện nực cười cỡ nào mày cũng nói thành đạo lý rành mạch được. Khá khen cho mày vẫn là một nhà hùng biện xuất sắc lắm."

"Nực cười? Ý mày là việc trời tác hợp cho tao và anh ta là chuyện nực cười?" Lâm Long nhướn mày.

Dung Thanh rũ tay, ngoảnh mặt đi, hướng tầm mắt ra bên ngoài khung cửa xe, giọng chầm chậm, "Nếu tình yêu của đối phương không đặt về nơi mày, bất luận nó có từng tồn tại hay không, nhưng sự thật là nó vẫn tan biến. Tất cả giả thiết về tình yêu đó do mày đặt ra... sẽ chỉ còn là một câu chuyện hài mà thôi."

Lâm Long chuyển sang một tư thế lịch thiệp, đoạn hớp một ngụm rượu, "Mày thấy chưa, mày lại sai lầm rồi. Tao đã nói với mày, người mày vừa gặp không phải Seven, những giả thiết thuộc về Seven không thể áp dụng vào anh ta. Ở Seven không tồn tại cảm giác lập lờ, mày không thể đặt giả thiết cho nó. Với nó chỉ có thể là Yes hoặc No, quyết định rồi sẽ rất khó sửa đổi, vậy nên nó chẳng có nghệ thuật gì sất. Nhưng Vũ Chân không giống nó. Mới nhìn, anh ta cũng ngoan cố và cứng rắn giống y như thế, thậm chí còn nguy hiểm và chết người hơn so với Seven nhiều, nhưng chỉ cần mày ép buộc được anh ta, mày vẫn có cơ hội... biến đổi anh ta!" Hắn đung đưa ly rượu trong tay, khóe miệng nhếch nhẹ, chất lỏng trong ly sóng sánh theo từng nhịp đong đưa tựa như máu thẫm. Hắn lẩm nhẩm một lời, "Phải biến đổi anh ta, trong lúc anh ta cùng quẫn nhất."

. / .

Chú thích:

1. Súng Ion: tức súng tĩnh điện.

2. Thương nghiệp quốc doanh: Doanh nhân kinh doanh buôn bán có quan hệ hoặc phụ thuộc Chính phủ

3. Nội các: là cơ quan gồm có các thành viên cấp cao của chính phủ, thông thường đại diện ngành hành pháp. Đôi khi nội các cũng còn được gọi là Hội đồng Bộ trưởng, Hội đồng Hành pháp, hay Ủy ban Hành pháp.

Trong lịch sử, nội các bắt nguồn từ phân nhóm nhỏ hơn thuộc Hội đồng Cố vấn Hoàng gia Anh. Thuật từ nội các là từ tiếng Anh "cabinet" có nghĩa là một phòng riêng tương đối nhỏ, được dùng làm nơi nghĩ ngơi hay nguyên cứu.

4. Sân bay London Heathrow (được gọi là Heathrow), là sân bay quốc tế tại thủ đô London, là sân bay nhộn nhịp thứ 3 thế giới năm 2005, xếp sau sân bay Quốc tế Hartsfield-Jackson Atlanta và sân bay Chicago O'Hare. Heathrow, tuy nhiên, phục vụ nhiều khách quốc tế hơn bất kỳ sân bay nào khác. Heathrow là sân bay nhộn nhịp nhất Vương quốc Anh, lớn nhất châu Âu. Sân bay tọa lạc cách Charing Cross 24 km đông Trung tâm London. Sân bay có 2 đường băng chính song song chạy theo hướng đông-tây và 5 nhà nhà ga hành khách.

6. Khách sạn Kent ở London: là một khách sạn 2 sao nằm ở khu vực Paddington của thủ đô, có hai mươi phòng nghỉ đầy đủ tiện nghi với mức giá vừa túi tiền, lại tiện lợi cho việc thăm thú các cảnh quan London nổi tiếng gần đó.

7. Khu Islington của London (London Borough of Islington) là một khu tự quản London thuộc Nội London . Khu vực này được thành lập vào năm 1965 bằng cách kết hợp lại các khu tự quản thủ đô của Islington và Finsbury. Chính quyền địa phương là hội đồng Islington.

## 33. Quyển 4 - Chương 2

Diệp Vũ Chân thở dài, ngồi vào chiếc xe đến tiếp ứng. Anh nói với các tổ viên đang hấp tấp chạy tới, "Bỏ đi, có vẻ thất bại rồi!"

"Thất bại lần này kỳ lạ quá cỡ!" Linda rất lấy làm hậm hực.

"Phải!" Các tổ viên khác cũng răm rắp đồng tình. Như tình huống bình thường thì, khi con mồi phát hiện thợ săn, tỷ lệ lớn nhất là chúng sẽ bỏ của chạy lấy người, song hôm nay con mồi lại săn ngược lại thợ săn, ấy thế mà đến khi họ mất công điều chỉnh kế hoạch, con mồi lại đột nhiên mất tăm mất dạng, quả thật không sao hiểu nổi.

Diệp Vũ Chân nới lỏng áo, phân phó, "Đằng nào cũng không còn sớm, thay quần áo đến tiệc đi!"

Các tổ viên tự giác lấy lễ phục cần thay ra rồi nhanh nhẹn xỏ vào. Linda lẽo đẽo theo sau anh, đon đả, "Boss, em thấy bảo lần này tổ chức tiệc ở London là vì lễ trao thưởng đặc biệt hàng năm năm nay sẽ trao thưởng cho anh phải không?"

Mọi tổ viên đều giật mình, xôn xao hỏi han, "Thật à? Linda!"

Linda liền đắc chí, "Các chú phải tin vào khả năng tình báo của chị chứ lị!"

Diệp Vũ Chân chỉ hờ hững nói, "Cứ đến tối là biết mà."

Các tổ viên đều hết sức phấn khởi. Giải thưởng đặc biệt hàng năm là giải thưởng cao nhất của Interpol, cũng là sự vẻ vang tầm cỡ nhất, mỗi lần chỉ độc một giải, song hầu như đều là trao cho các nhân viên Interpol đã hy sinh tính mạng vì công việc, người sống nhận được giải này thật không nhiều lắm.

Lái vào một tòa lâu đài hẻo lánh tọa lạc ở ngoại ô London, xe dừng lại phải trải qua một chuỗi kiểm tra đối chiếu vân tay, đồng tử nghiêm ngặt, bấy giờ tổ viên được coi là hợp lệ mới được phép lái xe vào cổng lâu đài. Diệp Vũ Chân cởi chiếc áo khoác màu ngà bên ngoài, vận vào đồ Tây đen, thắt ngay ngắn cravat rồi cũng xuống xe, chừa chỗ cho các tổ viên nữ thay quần áo.

Trong đại sảnh huy hoàng của tòa lâu đài đã đông đúc các thành viên Interpol cấp cao hoặc lâu năm đến từ khắp nơi trên thế giới, ai nấy đều đồ Tây cravat, áo váy trang sức lóng lánh, rượu đơm đầy ly, thức ăn ngon nức mùi, toàn cảnh không khác nào một bữa tiệc của giới xã hội thượng lưu. Anh chọn một góc để đứng, tiện thể cầm một ly rượu.

Vừa đứng yên đã có mấy vị cảnh sát anh quen đi về phía anh, chào hỏi, "Sĩ quan cảnh sát Diệp, tối nay anh là nhân vật chính à nha!"

Anh cười đáp, "Chỉ là chủ nhà tổ chức thôi mà!"

Một trong số họ cười bảo, "Sĩ quan cảnh sát Diệp, tuy người Hoa các anh hay khiêm tốn, nhưng nhiều khi khiêm tốn quá lại thành khách sáo."

Anh chỉ cười nhè nhẹ. Giọng điệu chua cay của người này đã bắt đầu bốc mùi rồi, vừa vặn trông thấy thằng Tom đang lơ ngơ như bò đeo nơ, anh bèn mỉm cười lịch thiệp, "Có đồng nghiệp của tôi tìm, xin thứ lỗi không tiếp được nữa."

Anh đi sang chỗ Tom, "Cậu đến vừa lúc thật!"

Tom tìm anh hết Đông lại Tây nửa ngày vẫn không thấy, ai dè anh lại bắt chuyện ngay bên cạnh cậu chàng, bị dọa phát sợ, cậu chàng lắp bắp, "Boss, anh còn sống!"

"Thất vọng lắm à?"

Cậu ta vội vàng cười nịnh, "Ấy, không, sếp, được thấy anh lành lặn trở về... Từ trong ra ngoài em đều cảm tạ Thượng Đế quá chừng."

"Tốt. Thế tuần tới bỏ hẹn hò với Alice mà đến nhà thờ tỏ bày đi!" Diệp Vũ Chân vừa gật đầu chào hỏi với những người đi lướt qua, vừa thản nhiên nói với Tom.

"Boss..." Tom mếu máo, không rõ tại sao Diệp Vũ Chân lại không đi nói chuyện với các thủ trưởng mà lại đứng chỗ này cay nghiệt với cậu làm cậu bùn.

"Boss, em biết nguyên nhân cái anh thiếu gia Cruise kia lại bám theo anh rồi!" Cậu ta cố gắng vớt vát vị trí làm ngựa chạy đắc lực cho sếp mình liền trưng ra vẻ mặt em - rất - chuyên - nghiệp mà rì rầm, "Sếp, chỉ bằng một hai nhân viên tình báo quèn, tuyệt đối không phát hiện được lý do thật sự đâu."

"Nói nghe xem nào."

"Là như này. Tham gia buổi biểu diễn âm nhạc Vienna có một người đặc biệt, cậu ta là nghệ sĩ vỹ cầm nổi tiếng của Vienna tên Mạc Tử Mộc, hoặc gọi tắt là Tử Mộc. Họ và tên của người Trung bao giờ cũng làm người ta rức đầu ghê à~ Nguyên danh cậu ta là Seven. Anh không tưởng tượng nổi đâu, cậu ta chính là một trong số ít những tù nhân vượt ngục còn sống trong sự kiện bạo động nhà tù ầm ỹ nhất Hoa Kỳ mấy năm gần đây đó."

Thấy biểu cảm nơi anh có phần đăm chiêu, Tom tiếp tục liến láu, "Em đã thử điều tra hồ sơ vụ án của cậu ta, trùi trùi, anh chắc chắn không ngờ được nó ngoạn mục cỡ nào!"

"Ngoạn mục là sao?"

Tom líu ríu nói, "Boss, giả dụ sáng ra anh thức dậy, phát hiện mình bị cưỡng hiếp, anh sẽ làm thế nào?"

Trong óc Diệp Vũ Chân không tự chủ được nhớ lại cảm giác cái khoảnh khắc anh mở mắt khi ấy, nó hệt như rơi thẳng từ thiên đường xuống tận đáy thẳm địa ngục. Anh ráng sức kiềm nén hồi ức, thủng thẳng bảo, "Nếu không lọc ý quan trọng mà nói thì về viết báo cáo trình cho tôi đi, thích viết dài bao nhiêu thì viết bấy nhiêu!"

Tom ho khù khụ, chọn từ mà kể, "Cậu Seven ấy sáng dậy phát hiện mình bị cưỡng hiếp, thế là dùng một khẩu súng bắn đứt bay "của quý" của gã kia, bị phán năm năm tù!"

"Vậy liên quan gì đến Cruise?"

"Căn cứ theo tin tức chưa xác thực, Seven là do bị tên thiếu gia kia bán cho người ta cưỡng hiếp. Cruise ắt bởi lợi ích nào đó nên không thể không bán người tình của mình cho kẻ khác, song sự việc xong xuôi thì hắn ta lại hối hận, cho vời luật sư tên tuổi đến bào chữa hộ Seven. Hắn luôn luôn mua đủ vé các buổi biểu diễn của Seven nhưng không bao giờ vào xem." Tom càng thao thao bất tuyệt càng hưng phấn, "Và giây phút Boss xuất hiện, hắn nhất định đã chấn động ghê gớm. Hắn cảm thấy ông trời đã mang một Seven khác đến trước mặt hắn, bởi vì Boss giống cậu nghệ sĩ vỹ cầm ấy lắm cơ. Hắn sinh ra một ảo giác mãnh liệt, thậm chí bỏ cả cuộc hẹn với Geoffrey, chỉ chăm chăm đuổi theo Boss, ý niệm duy nhất trong đầu hắn là phải giữ lấy Seven này..."

"Tom..." Diệp Vũ Chân thản nhiên ngắt lời, "Tôi kêu cậu tập hợp thông tin, không kêu cậu sáng tác thông tin..."

"Nhưng mà nghe ngoạn mục lắm mà, đúng không anh!" Tom sửa miệng, lại thấy Diệp Vũ Chân đủng đỉnh nâng ly uống rượu ngó lơ cậu ta, thế là đành im re nuốt câu chuyện của mình xuống.

"Vũ Chân, phải không nhỉ?" Từ sau lưng bất ngờ vang lên tiếng gọi, giọng rất trầm, vừa nghe đã biết là người quen ngồi trên ghế cao. Cả Tom cả Diệp Vũ Chân cùng quay về hướng giọng nói, bắt gặp một người đàn ông trạc đầu bốn mươi đứng mỉm cười đằng sau họ. Thời trẻ, ông ta chắc chắn đầy phong độ lịch sự, đến giờ tuổi đã cao, giữa hai đầu lông mày hằn lên vết nhăn rõ nét càng dặm lên gương mặt ông ta vẻ nghiêm khắc hơn cả.

"Tổng cục trưởng... Lâm!" Diệp Vũ Chân sững sờ, sau rồi đáp khách khí.

Giờ Tom mới vỡ lẽ được ông này là ai, chính là ông sếp chức vụ cao nhất Interpol bọn họ, đồng thời cũng là cha của Lâm Long đang mất tung tích - Tổng cục trưởng Godern Lâm, Lâm Đình Uy.

Không ngờ được gặp sếp to ngay trước mũi, Tom sợ tới nỗi tay run bần bật, ly rượu sóng sánh tóe loe ra ngoài, trong khi đó Diệp Vũ Chân bên cạnh lại rất hòa nhã chìa tay với Tổng cục trưởng Lâm, mỉm cười, "Chào mừng ngài đã đến, Tổng cục trưởng."

Godern Lâm cười khì khà, "Vũ Chân không thay đổi chút nào hết, vẫn y như mấy năm trước!"

Diệp Vũ Chân cười đáp, "Tổng cục trưởng cũng vẫn khí phách như cũ!"

Godern Lâm cười bảo, "Ta già rồi!" Lúc này có rất nhiều nhân vật cấp cao của Interpol nhận ra ông ta, bèn vội vàng đi về hướng họ.

Godern Lâm hiểu Diệp Vũ Chân là tuýp người không thích ồn ã quá, ông cầm một ly rượu, cười nói với anh, "Lát nữa tán gẫu sau nhé."

"Vâng." Diệp Vũ Chân mỉm cười, trả lời.

Tom chờ Godern Lâm đi rồi mới thì thà thì thầm vào tai anh, "Ông ấy là Tổng cục trưởng ạ?"

"Ừ."

"Thế nghĩa là... Cha của Lâm Long?"

Anh nhìn thoáng qua bóng Godern Lâm, lại 'ừ' một tiếng, Tom hít một hơi khí lạnh. Lâm Long từng thay thế vị trí của Diệp Vũ Chân trong thời gian ngắn anh bị Andrew giam giữ, trong lòng Tom, hắn ta rất đáng khiếp, lòng dạ nham hiểm, hơn nữa lại không hòa thuận cho lắm cùng Diệp Vũ Chân.

Sự viếng thăm của Tổng cục trưởng đã thăng hoa bữa tiệc tối lên mức sôi động cao nhất. Godern Lâm cười cười đi lên sân khấu, tuyên bố, "Đã đến lúc trao thưởng giải thưởng đặc biệt hàng năm cho người xứng đáng. Thời khắc này mỗi một năm là thời khắc chúng ta hân hoan nhất, không phải vì chúng ta vừa trao giải cho ai, mà bởi vì chúng ta biết, trên thế giới này vừa có thêm một người đáng để kính trọng." Ông dứt câu, toàn sảnh đều rầm rộ vỗ tay. Godern Lâm giơ hai tay ra hiệu mọi người trật tự, nói tiếp, "Những lần trao giải trước kia của tổ chức chúng ta đều nghiêm nghị quá, năm nay phân bộ Interpol bản địa đề nghị chúng ta dùng cách mới vui vẻ hơn để vinh danh người được trao thưởng. Tôi thấy thế này lại hay. Bình thường chúng ta đều luôn căng thẳng, hiếm khi được dịp tụ họp nhau thoải mái thế này..." Ông cầm tấm thẻ trong tay, đọc to, "Người được trao thưởng năm nay của chúng ta là sĩ quan cảnh sát Interpol châu Âu... Diệp Vũ Chân!"

Diệp Vũ Chân bỏ ly rượu xuống, bước lên sân khấu trong tiếng vỗ tay nô nức và dạt ra nhường đường của mọi người. Anh chào theo nghi thức quân đội, nhận huân chương từ tay Godern Lâm rồi xoay ra giơ huân chương trước mặt toàn thể.

Godern Lâm rất vui mừng, "Năm vừa rồi, sĩ quan cảnh sát Diệp đã cống hiến những thành tích xuất sắc cho sự nghiệp Interpol với tấm lòng tận tâm và chuyên nghiệp. Tôi sẽ không nói nhiều, tin rằng VCR sau đây sẽ trình bày đủ đầy hơn so với tôi đọc, mọi người hãy cùng nhau xem nào." Màn hình lớn đằng sau bắt đầu chiếu tài liệu về Diệp Vũ Chân. Anh đưa lưng về phía màn hình, chỉ trông thấy ánh mắt mọi người như đờ ra, sau đó là kinh hoàng, là khó tin, vô số họ há hốc mồm, quay qua nhìn anh bằng nét mặt quái gở. Anh thấy Tom đang hoảng sợ chỉ chỉ tay liên tục vào màn hình bèn ngoái lại xem. Trong màn hình đang không ngừng trình chiếu các tấm ảnh, toàn bộ đều là hình ảnh anh sau đêm đầu tiên với Andrew, khi mà anh vẫn còn hôn mê, bị gã chụp trộm.

Từng tấm từng tấm một, lần lượt trình chiếu công khai, có những bức ảnh rành rẽ cả một bàn tay đàn ông với những khớp xương mạnh mẽ đặt trên cơ thể trần trụi của anh. Anh chỉ cảm thấy não mình như nổ 'ầm ầm' tựa thể thế giới đã vụt ra xa khỏi anh, xa tít, xa tít tắp, không một âm thanh nào có thể chạm đến, không một sắc màu nào có thể nhìn tới. Mọi thứ choáng ngợp trước mắt anh giờ phút này chỉ là những hình ảnh xấu xí kia đang phóng đại, đang phóng đại.

Diệp Vũ Chân choáng váng như đất trời lộn đảo. Đến khi anh ý thức trở lại, anh đã chạy khỏi đại sảnh, ngồi vào xe mình. Anh nhìn thấy vườn hoa trong tòa lâu đài cổ, nụ hoa đỏ đỏ tím tím càng thúc giục cảm giác muốn nôn mửa hơn bao giờ hết! Anh nghe thấy ngoài kia tới tấp người kêu tên anh, anh thấy các tổ viên của anh đang chạy ào ra ngoài, Tom liều mạng vẫy vẫy tay. Diệp Vũ Chân khởi động xe, vội vã lái ra khỏi tòa lâu đài giữa muôn trùng tiếng gọi.

Cứ thế, mù quáng lao đi trên đường phố London, lại phát giác mình chẳng có nơi nào để đi, cuối cùng anh về văn phòng. Anh hiểu, cuộc đời anh lại lần nữa sa ngã xuống đáy vực rồi, tựa như ngần ấy năm về trước, sáng sớm mở mắt bắt gặp khuôn mặt tươi cười của Andrew. Ngón tay thon dài của anh uể oải lùa vào mái tóc ngắn, túm chặt, anh lầm rầm hỏi bản thân mình nên làm sao đây. Bí mật đáng sợ nhất bị vạch trần trước mặt đám đông, chắc chắn qua đêm nay, mọi thành viên tổ chức đều sẽ biết đến Diệp Vũ Chân, thậm chí chỉ cần nghe đến tên Diệp Vũ Chân, mọi người đều biết anh là đồng tính, đã thế còn từng bị cưỡng bức.

Anh ngồi thật lâu, thật lâu ở bàn làm việc, thế rồi vô thức cầm điện thoại, bấm một dãy số. Đến khi đầu dây bên kia có người nhấc máy, anh mới nhận ra mình đã gọi điện về nhà.

"Thiếu gia!" Người đang tiếp điện thoại có vẻ vô cùng mừng rỡ.

"Là cháu ạ, bác Hà..."

"Cậu chờ tôi đi gọi lão gia nhé!"

Diệp Vũ Chân đáp 'vâng', rồi một hồi lâu sau mới lại có người nhấc máy tiếp. Anh còn chưa kịp chào một tiếng 'ông nội' thì đã nghe bác Hà xin lỗi, "Thiếu gia, lão gia... đang ngủ."

Anh cúi gằm đầu, bảo, "Không sao ạ. Bác thay cháu gửi lời hỏi thăm ông giùm cháu."

Lúc này, trong điện thoại lại truyền đến giọng nói châm biếm lạnh lùng của một người trẻ tuổi, "Sao thế, đại thiếu gia Diệp tự dưng lại hãnh diện gọi điện về cho người nhà xã hội đen của mình à?"

"Nhị thiếu gia..." Bác Hà nhỏ giọng can gián.

Diệp Vũ Tâm hất hàm mà rằng, "Người ta là sĩ quan cảnh sát của tổ chức Interpol, là sĩ quan cảnh sát của khu vực châu Âu à nha. Bác có biết cái chức đấy nó danh giá nó vinh quang độ nào không? Dân xã hội đen bất chính chúng ta nhận được một cuộc điện thoại của anh ta chẳng hóa ra vinh dự quá rồi à?!"

Diệp Vũ Chân hít sâu một hơi, "Vũ Tâm, Diệp gia có hai mươi sáu cái khách sạn, hơn trăm cái siêu thị, nếu cậu cần một cuộc sống vinh dự cũng không quá khó!"

Diệp Vũ Tâm cười lạnh, "Ối chà, té ra Vũ Chân gọi điện về nhà là nhằm thuyết giáo Diệp gia sau này sống dựa vào gì hả... Anh yên tâm, kể cả sau này Diệp gia có rơi vào tay anh, chúng tôi cũng không dám kêu oan đâu. Ai biểu anh là kiệt tác xuất sắc nhất của Diệp gia làm gì, đáng tiếc Diệp gia nhão nhoét bùn bẩn này chỉ có thể sinh ra một đóa sen trắng tinh khôi như anh thôi. Phiền anh lần sau không có việc gì thì đừng gọi điện thoại, để cho cỏ dại giữa bùn hôi chúng tôi tự ngậm ngùi vậy nhá!"

Điện thoại cúp, Diệp Vũ Chân thả ống nghe xuống mặt bàn, cũng không đặt trở lại điện thoại. Âm thanh ong ong rè rè đó cứ lẩn quẩn màng nhĩ của anh đến tận tảng sáng. Anh như hóa thành một lỗ hổng trống hoác, thờ thẫn ngồi nguyên xi nơi văn phòng. Di động réo lên, báo giờ đi làm mà anh đã đặt trước, anh hấp tấp đứng dậy, không hề muốn gặp các cấp dưới đã sát cánh làm việc cùng anh sớm chiều. Vừa mở cửa đã thấy thang máy đang đi lên, anh hoảng hốt, vọt về chỗ cầu thang bộ ngay tích tắc cửa thang máy mở ra. Anh lững thững đi xuống rồi ngồi tại một tầng lầu.

Người ngoài cửa càng ngày càng ồn ào, anh ngồi yên trên cầu thang, gục xuống đầu gối. Cũng không rõ anh đã giữ nguyên tư thế đó trong bao lâu, cửa thoát hiểm chợt mở, có mấy giọng nam vọng vào, châm lửa hút thuốc.

Mọi khu vực làm việc của tòa nhà đều cấm hút thuốc, thành thử cầu thang bộ trở thành nơi cho các nhân viên nam hít hà hơi khói. Diệp Vũ Chân không hút thuốc nên chưa từng tham gia kiểu hút thuốc hàn huyên như này, mà hôm nay rõ ràng náo nhiệt hơn, bởi lẽ ngoài người của tổ Anh, còn cả mấy người thuộc phân tổ khác thuận đường đến đây làm nhiệm vụ.

"Ê, sĩ quan cảnh sát của các ông là đồng tính thiệt hả?" Có người cười hỏi.

"Bình thường cũng chả nhận ra đâu!" Vị đồng nghiệp rõ ràng ủ ê, đoạn ngoảnh sang hỏi, "Jason, ông hay liên lạc với tổ bọn tôi mà, ông có thấy tổ trưởng bọn tôi là Gay không?"

"Không thể!" Jason cười tấm tắc, "Nhưng tôi từng nói, tổ trưởng của mấy ông hấp dẫn người ta phạm tội dễ sợ!"

"Mà có là Gay cũng chả vấn đề gì, ngày nay giới tính bình đẳng mà, ha ha!" Jason bổ sung thêm, "Nói thẳng, tôi lo lắng cho mấy ông hơn cả tổ trưởng mấy ông thì có!"

"Là sao?"

"Lẽ nào mấy ông xem số ảnh đó xong không bị nảy sinh mấy ý nghĩ kỳ quặc trong đầu dành cho tổ trưởng ư? Nói thật chớ, tôi cũng có vợ, thế mà tôi xem số ảnh đó rồi cũng còn phát cứng!"

Y vừa dứt miệng, đồng loạt những người đang hút thuốc đều cười sằng sặc. Vị đồng nghiệp kia không nói gì, Jason lại liến thoắng tiếp, "Nên á, tôi thật sự rất lo mấy ông bị lệch lạc giới tính lúc nào không biết đấy!"

Người kia đành gượng cười, "Thực ra cũng khó nói. Nhưng mà có câu khoảng cách sinh ra vẻ đẹp(1). Chúng tôi gặp anh ấy ngày ngày, từ lâu đã được miễn dịch, còn các ông họa hoằn lắm mới đến được một lần càng không dễ bị "lệch lạc". Nghĩ mà xem, không thì tôi với các ông đổi chỗ thử!"

Nói xong thì những người khác cùng cười lớn, một trong số họ còn góp vui, "Thề không nói dối, xem ảnh xong mấy bồ đoán suy nghĩ đầu tiên trong đầu tôi là gì? Đùa chứ, lúc ấy tôi đã nghĩ, thằng nào mà may mắn thế không biết, cưỡng bức được anh Diệp!"

"Chắc đầu mày sớm đã có ý định muốn làm với anh Diệp rồi chứ gì, ha ha ha!" Mấy tên đàn ông trở nên hưng phấn, lời lẽ phỏng đoán và đùa cợt chướng tai càng được thể tuôn ra liên tiếp.

Diệp Vũ Chân ôm chặt đầu gối mình, rõ ràng cầu thang làm gì có điều hòa mà anh lại đang run cầm cập. Cả đời anh lúc nào cũng đầy ắp âm thanh khen ngợi và ngưỡng mộ từ người khác, chưa bao giờ bị trở thành đề tài trong một trò hề để mặc người khinh nhờn thế này.

"Đoán xem, rốt cuộc là ai tung số ảnh đó? Dễ bề tối qua sếp điên tiết lắm, mất hết thể diện thế kia mà!" Đám người vẫn tiếp tục hút thuốc và bàn luận.

"Chắc kẻ thù nhỉ? Nhưng có thể xông vào buổi tiệc của tổ chức rồi tráo VCR trao giải thì rõ ràng không thể do kẻ tầm phào làm được!"

"Tôi lại không nghĩ thế!" Jason bật cười, "Tôi nghiêng về giả định do một người thích đơn phương anh Diệp gây ra hơn. Đây nhé, anh Diệp lúc nào cũng nghiêm trang, có khi còn lạnh nhạt với kẻ đó ấy chứ. Vả lại anh ta vẫn hằng giấu giếm giới tính của mình, chắc chắn khi nóng khi lạnh với người yêu, đâm ra từ yêu sinh hận, kẻ đó muốn hại anh ta cũng là lẽ dễ hiểu!"

"Suy luận tiếp, kẻ này cũng không khó đoán. Một, trăm phần trăm là phải có địa vị, hai... chính là người đã chụp ảnh anh Diệp! Cho nên anh Diệp dứt khoát biết kẻ đó là ai!" Lại có người khác suy đoán rồi hỏi đồng nghiệp Diệp Vũ Chân, "Bọn ông không biết tí tẹo nào về kẻ giấu mặt đó à?"

Vị đồng nghiệp cười khổ, "Giờ mấy ông lại coi tổ trưởng bọn tôi tùy sức để người ta giở trò thế sao? Đổi lại trước kia mấy ông có dám càn rỡ trước mặt anh ấy thế không? Các ông không thuộc tổ mà cũng còn không có gan thì đến lượt chúng tôi dám suồng sã cợt nhả anh ấy thế chắc?"

"Nhưng công nhận tên này ác thật, nhằm ngay lúc anh Diệp nở mày nở mặt nhất thì dìm anh ấy xuống!" Jason tỏ ra giận dữ, "Quá là ác... Nói gì thì nói, tốt xấu gì cũng phải ôm vào lòng thương yêu chứ đúng không!"

Cả đám lại cười nắc nẻ, tranh nhau đồng tình nếu là bọn họ thì quả thật không sao mà nỡ. Jason tiếp tục đẩy xa câu chuyện bằng chất giọng ám muội, "Anh Diệp trên giường chắc quyến rũ lắm đây..."

Mọi người hùa vào trêu y nói bậy, y lại cười khì khì, "Bộ không thấy trong ảnh, phần trên của anh ta toàn là dấu hôn ư? Chứng tỏ kẻ kia chỉ dùng tư thế mặt đối mặt mà làm, tư thế này không thuận tiện lắm cho Gay, nhưng tại sao gã lại chỉ dùng tư thế đó? Có nghĩa biểu tình trên giường của anh Diệp hớp hồn quá đó... Bõ công các ông làm cảnh sát, nội điểm suy luận đó thôi mà cũng không đoán ra!"

Liền có người a dua, "Tôi lại cho rằng gã đó dùng nhiều tư thế lắm, chứ không sao trên người anh Diệp lắm dấu hôn thế được!"

Lại rầm rĩ cười một trận, cả đám thảo luận sôi nổi mình thích dùng tư thế nào, nhiệt tình lấy Diệp Vũ Chân ra nghĩ bậy một phen. Hết câu này tới câu khác lọt vào tai, Diệp Vũ Chân bỗng cảm thấy mình đã chết lặng. Ngay lúc đám người còn đang rôm rả bàn chuyện thì cửa thoát hiểm đột ngột mở phăng ra, một người hét lên giận dữ, "Bọn mày làm cái trò gì ở đây? Dám nói xấu sếp bọn này sau lưng à? Phắc phắc phắc, tao phắc hết chúng mày một lần thì mới tiệt sạch giống tinh trùng xộc não ngu xuẩn của lũ chúng mày!"

Nói xong đồng thời vung cú đấm, dộng thẳng vào mặt tên Jason vừa huyên thuyên nhiều nhất. Những người bên ngoài cùng vị đồng nghiệp đang đứng hút thuốc cuống quýt lao vào chặn cậu ta, "Tom, Tom, họ không có ý đó đâu, chỉ nói đùa thôi, đừng tưởng thật!"

Jason bị đấm cho vẹo cả cằm, tức tối trút giận, "Mẹ kiếp, tổ trưởng chúng mày có bản lĩnh thì đừng có dính líu đến mấy cái yêu đương ba lăng nhăng này để rồi liên lụy cả tập thể bị phỉ nhổ vào mặt. Anh ta còn dám ý kiến ý cò á!"

Mắt Tom đỏ au au, "Jason, tổ trưởng của mày bị tội phạm bắn trúng đầu nên là anh hùng, còn tổ trưởng chúng tao bất hạnh bị tội phạm cưỡng bức nên bị chính đồng nghiệp của mình giễu cợt hay sao?"

Nhất thời lối thoát hiểm im phăng phắc. Diệp Vũ Chân đau khổ ôm đầu mình, vị đồng nghiệp đang giữ chặt Tom run lẩy bẩy hỏi, "Thật ư? Tom? Thật ư?"

Tom phẫn hận thốt ra, "Chuyện này chả nhẽ tôi đùa được?"

Vị đồng nghiệp buông Tom, túm chặt cổ áo cậu ta rít lên, "Đáng chết, là ai, cậu nói đi là gã nào đã làm!"

Jason cũng trở nên ngượng ngập, "Tom, nói đi, kẻ nào là chủ mưu, bọn này tuyệt đối không tha cho gã!"

Tom trưng vẻ coi thường, "Hứ, chỉ bằng các ông mà đòi đe dọa con..."

Diệp Vũ Chân đứng bật dậy, quát, "Tom!"

Hàng loạt ánh nhìn đổ dồn về nơi phát ra tiếng quát này, trông thấy Diệp Vũ Chân tái nhợt mặt, đứng tại một tầng hành lang, mặt nhiều người lập tức đỏ bừng như bốc cháy. Jason lại lắp ba lắp bắp, va cả răng vào nhau, nói gì nghe chẳng rõ.

"Sĩ quan cảnh sát Diệp..." Tất cả cùng cúi đầu, nhỏ giọng thưa.

"Theo tôi, Tom!" Anh cũng không nhiều lời, mở cửa rồi nhanh chóng ra ngoài.

Tom trước tiên là sợ sệt, sau đó là đắc ý, hả dạ đe nạt với mấy vị đồng nghiệp đang xấu hổ tới nỗi ao ước đào được một cái khe để rơi thẳng vào cửa đổ rác, "Chuẩn bị sẵn quan tài đi, xí xí!" Cậu chàng vênh vang đi theo Diệp Vũ Chân hệt như một công thần.

Người trong văn phòng hiển nhiên đang rầm rì vụ hôm qua, nhác thấy Diệp Vũ Chân là cúi gằm mặt, làm vẻ như đang chỉnh tề làm việc.

"Boss, Tổng cục trưởng tìm anh đấy ạ!" Linda đứng dậy, dường như tối qua cô cũng mất ngủ, đôi mắt thường ngày vẫn xinh đẹp bây giờ lại vòng thêm hai quầng đen to đùng, trông không khác gì loài cá nhiệt đới.

"Biết rồi!"

Anh đi vào văn phòng, Tom lũi cũi vào cùng anh, hỏi, "Sếp, theo anh nên phạt mấy người kia thế nào?" Nhưng mà Diệp Vũ Chân không trả lời, cậu ta chỉ thấy anh rút súng từ trong túi áo khoác, kiểm tra từng viên đạn.

Da đầu không khỏi run lên, Tom lúng búng, "Boss ơi, em, em thấy, tìm ai phạt họ đã đời một trận, hoặc là gán xừ tội gì đó rồi cho họ biến hết luôn đi..."

Bất thình lình anh chĩa súng ngay vào Tom, cậu ta hãi tới mức mắt đen sầm sì, "Boss, em thề em hông có làm gì hết á!"

"Nghe cho rõ, chuyện tôi tôi tự mình xử lý, không mượn cậu bao đồng... Mạng của Andrew, đích thân tôi sẽ ra tay, nghe đã hiểu chưa!"

Tom chả còn để ý được mấy thứ râu ria ngoài lề khác, cậu ta ý thức được tâm trạng Diệp Vũ Chân hiện tại đang xấu tới nỗi có thể gây ra bất cứ chuyện kinh khủng gì, thế là gật như giã tỏi, "Hiểu ạ, hiểu ạ, thưa sếp, em hoàn toàn hiểu ý anh!"

"Tốt!" Anh giắt súng sau lưng, đoạn phủ thêm áo khoác.

"Boss... Anh đến chỗ Tổng cục trưởng ạ..."

Ánh mắt Diệp Vũ Chân đau đáu về một phương vô định, anh bảo, "Không... Tôi đi giải quyết một việc đã, xong việc, tôi sẽ ra đầu thú." Sau đó mở cửa đi thẳng ra ngoài.

"Đầu thú..." Chớp nhoáng, Tom tắc tịt không lý giải nổi ý anh, mãi sau như sực nhớ ra gì đó, cậu ta 'ôi' một tiếng, cuống quào đuổi theo anh ra cửa.

Diệp Vũ Chân ngồi trên xe, từ gương chiếu hậu nhìn thấy Tom đang chạy về phía mình, anh bàng quan, bật kính bảo hộ rồi tức khắc lái xe khỏi bãi đỗ.

Tom bất lực nhìn anh đi xa dần, vần vò đầu tóc và lẩm bẩm, "Đuôi số con gấu kia là bao nhiêu ấy nhỉ, 08, 09? Ai da, bình thường thuộc làu kia mà!!!"

Diệp Vũ Chân đứng đối diện với tòa nhà, đứng thẳng không hề nhúc nhích. Rồi đến lúc bầu trời xẩm tối, một tầng tòa nhà sáng đèn, anh mới bước nhanh vào nơi đó. Vừa mở cửa tầng dưới, bảo vệ gác cửa liền mỉm cười chào anh, "Anh Diệp, bạn anh đến rồi đấy ạ."

Nhiều năm qua, họ đã chính thức coi anh và Andrew là một đôi thường xuyên giận dỗi nhau, mà Andrew cũng đã mua chuộc cả thảy rồi, thế cho nên gã mới có thể quang minh chính đại đi thay khóa cửa nhà anh suốt ngày như thế. Gã là Andrew, gã hoàn toàn có cách đổi trắng thay đen từ xâm nhập bất hợp pháp thành cư trú hợp pháp.

"Tôi đã biết!" Diệp Vũ Chân không nổi giận với nhân viên bảo vệ này, ngay cả anh cũng không nhốt Andrew bên ngoài được thì nói gì đến người bảo vệ yếu thế này chứ.

Anh đứng tần ngần trước cửa một lát mới nhấc tấm thảm ngoài cửa lên, quả thật dưới thảm có một chiếc chìa khóa mới coóng. Anh hít sâu một hơi, mở cửa.

Andrew đang đứng bên cạnh bàn, bộ Armani đặt may màu đen càng tôn lên dáng vẻ cao lớn và cặp chân dài của gã, mái tóc màu bạc nổi bật trên bộ đồ Tây đen sẫm, trong từng cử chỉ phong độ lại thấp thoáng vẻ nam tính tràn ngập hoang dã, chỉ cần nhìn một lần đã biết đây là một nhân vật tai to mặt lớn nguy hiểm có lai lịch bất phàm. Thế nhưng, quý ngài tai to mặt lớn và nguy hiểm này lại đang xắn tay áo bày biện đồ ăn từ hộp ra giữa bát đĩa gốm sứ thanh lịch. Đồ ăn Trung Quốc mà Andrew nấu căn bản không nuốt được, đâm ra lần nào gã cũng mua bên ngoài rồi mới bày vào mâm kêu tự mình làm. Cả hai đều tự ngầm hiểu sự thật, chẳng qua không nói ra, song gã Andrew lúc nào cũng câng cáo, kể lể với Diệp Vũ Chân là gã nấu ăn cực nhọc cỡ nào, rồi thì đòi hỏi anh phải báo đáp trên giường. Anh lẳng lặng đứng tại chỗ, cũng không hiểu nguyên nhân do đâu mình nhớ về những kỷ niệm ấy.

"Ơ... Sao sớm thế đã về?" Andrew hơi giật thót. Đành rằng đồ ăn mua coi như đồ ăn nhà vốn dĩ không phải là bí mật giữa họ, nhưng công khai bí mật khác hẳn với bắt quả tang tại hiện trường, hơn nữa điều Andrew lo âu nhất lại là đêm nay, gã không thể ỷ vào nó để mà đòi hỏi Diệp Vũ Chân chút đỉnh trên giường được rồi.

Anh vẫn đứng nguyên xi, rũ mắt trầm tư. Andrew quẳng hộp qua một bên rồi tiến gần đến anh, "Xảy ra chuyện gì, Vũ Chân, sao mặt mày khó coi thế này?"

Anh rốt cuộc cũng nâng tầm mắt, song song đó còn nâng cả tay, súng của anh cứ thế trỏ thẳng vào đầu gã.

Andrew bị bàng hoàng không nhỏ. Gã giơ tay đầu hàng, chậm rãi khuyên, "Vũ Chân, bình tĩnh!"

Vành mắt anh ửng đỏ, "Tại sao?"

"Tại sao cái gì?" Andrew chăm chú nhìn anh, lựa lời khuyên giải, "Từ từ nói thôi!"

"Tại sao, ta đã cố hết sức để thỏa mãn ngươi, tại sao ngươi vẫn muốn hủy diệt ta?" Bờ môi anh run rẩy, anh khăng khăng hỏi, "Tại sao, hả Andrew?"

"Ta hủy diệt ngươi?" Andrew thất thanh kinh ngạc, "Tột cùng đã có chuyện gì xảy ra?"

Diệp Vũ Chân không đáp, chỉ thở ra hít vào hổn hển, hiển nhiên đang trong trạng thái kích động cực độ. Andrew đoán chừng nói nữa sẽ càng kích thích anh, nhỡ đâu lại làm anh nổ súng và gã toi đời thật, nên gã chọn cách im thin thít, chỉ đưa mắt nhìn thẳng anh. Đang trong thời điểm giằng co đỉnh điểm, cửa bật mở, Tom hồng hộc xông vào, gào toáng, "Boss, anh, anh, anh phải bình tĩnh!"

Andrew liền biết ngay cần phải hỏi ai, gã nói lớn, "Tom, đã xảy ra chuyện gì hả?"

Tom vất vả lắm mới thở chậm lại được, mau mồm giải thích, "Có người chiếu ảnh chụp khỏa thân của Boss trong lễ trao giải!"

"Cái gì, ảnh khỏa thân?!" Andrew lấy làm kinh hãi. Thế rồi đoán ra, gã vội vàng biện giải, "Không phải ta làm, Vũ Chân! Ta không đời nào làm cái trò đó đâu!"

"Ngươi không làm..." Như thể nghe được một câu chuyện hài hước, anh bật cười chế giễu, "Bao nhiêu năm qua ngươi vẫn lôi nó ra để uy hiếp ta đó thôi?"

"Đúng, ta rất muốn làm như thế!" Thấy mắt anh trừng lớn, gã hít sâu một hơi, "Ta muốn tuyên cáo với cả thế giới rằng ngươi là của ta, Diệp Vũ Chân là của ta. Nhưng ta tuyệt đối không làm thế, Vũ Chân, bởi lẽ ta không muốn chia sẻ thân thể ngươi cho con mắt người đời, kể cả chỉ là ảnh chụp. Mà quan trọng nhất... Ta biết nếu làm vậy, ngươi sẽ sợ lắm."

Xúc cảm nơi Diệp Vũ Chân chẳng mảy may suy suyển chút nào, còn Tom thì rối đến độ phát khóc tới nơi. Cậu ta can không ngớt, "Boss, con gấu này không làm thế đâu. Gã ta chỉ biết ăn mảnh, chả bao giờ chịu hất đổ bát cơm của mình đâu?!"

"Không quan trọng..." Đôi mắt anh càng thêm đỏ sọng, "Không quan trọng. Nếu không phải do gã, nếu năm đó không phải do gã làm chuyện đó, không phải do gã chụp số ảnh đó, sao tôi đến nỗi... lâm vào bước đường cùng này!"

. / .

Chú thích:

1. Khoảng cách sinh ra vẻ đẹp:

Đây là một mệnh đề mỹ học nổi tiếng, ý nói trong quá trình thưởng thức thẩm mỹ của vẻ đẹp tự nhiên, vẻ đẹp xã hội, vẻ đẹp nghệ thuật... phải gìn giữ khoảng cách thích hợp, ví dụ như khoảng cách về thời gian, khoảng cách về không gian, khoảng cách về tâm lý, nếu không sẽ ảnh hưởng và suy yếu đến hiệu quả thẩm mỹ của chủ thể thẩm mỹ @@

## 34. Quyển 4 - Chương 3

"Đường cùng?!" Andrew chau tít lông mày, lặp lại lời anh.

Diệp Vũ Chân gí súng mạnh hơn vào đầu gã, "Phải, không ngày nào là ta không như đang đi trên một con đường tuyệt vọng, từng ngày trôi qua đi kèm với nỗi thống khổ, đều là vì ngươi! Mỗi một lần xuất hiện của ngươi làm cho ta tường minh rằng thế là hết, nếu không tại sao ta cứ lên giường với kẻ đã cưỡng bức mình hết lần này tới lần khác, lại còn đạt cao trào?"

Andrew điềm nhiên nói, "Ta chưa bao giờ thừa nhận rằng đã cưỡng bức ngươi. Ta nói với ngươi lâu rồi, là do ngươi cương quyết đòi lên giường với ta, chuyện ngày hôm đó chỉ thuần túy do ta quá tốt bụng thôi, chứ nói thật nhìn lại xem, kỹ thuật của ta trên cơ ngươi gấp trăm lần. Hễ lên giường, lần nào lần nấy ngươi toàn ngắc ngoải không khác gì ta đang là "đàn bà an ủi(1)" ấy."

"Tốt lắm!" Vành mắt đỏ hoe, Diệp Vũ Chân chợt cười, "Cuối cùng cũng bày tỏ hết với nhau rồi, ngày hôm nay, hoặc là ngươi chết, hoặc là ta chết!"

Andrew hấp háy mắt, khóe miệng nhếch lên ra chiều bỡn cợt, "Vũ Chân, tự ngươi muốn chết lại cố tình chạy về bắn bòm một phát vào đầu ta là do muốn chết cùng ta chứ gì? Sao ngươi không chịu thừa nhận, ngươi rất quyến luyến ta, càng không nỡ bỏ được cái giường của đôi ta đúng không?"

Bàn tay Diệp Vũ Chân càng lúc càng run dữ dội, thế rồi Andrew đột ngột chặt một nhát lên tay anh, súng rít lên âm thanh xé rát. Gã ngoặt tay phải của anh lại, ấn xuống sofa, đoạn thở dài đầy yêu chiều, "Vũ Chân..." Gã ngoái sang thằng Tom đang đứng lơ ngơ, quát lớn, "Ê, biến ra ngoài bồi thường thiệt hại đi, không nghe thấy tiếng súng hả?"

"Á, á!" Tom chỉ vào Diệp Vũ Chân, mồm miệng lắp bắp, "Ngươi, ngươi định làm gì thủ trưởng bọn ta?"

Andrew tẹp tẹp miệng, mặt mày trưng ra biểu cảm gian tà mà rằng, "Hắn cần một cách đặc biệt để trấn an và một cách đặc biệt để dạy dỗ. Mày thừa hiểu là hắn không đủ khả năng giết tao, song nếu mày cứ khăng khăng muốn ở lại xem, tao đây không dám đảm bảo hậu quả của mày sẽ thế nào đâu..." Còn chưa nghe trọn câu, thằng Tom đã phóng vèo ra ngoài, lại còn chu đáo khép chặt cửa.

Diệp Vũ Chân chỉ một mực nằm im lặng, dường như phát súng ban nãy đã rút kiệt cả thảy dũng khí gom góp trong trái tim anh; sức lực anh thoắt cái như bay hơi, rệu rã.

Andrew buông lỏng tay, vỗ vỗ mái tóc ngắn của anh, an ủi, "Vũ Chân, đừng sợ, cuộc sống của ngươi vẫn không có gì thay đổi."

Anh nằm nguyên tư thế cuộn mình giữa ghế sofa. Andrew luồn tay xuống dưới cổ anh, tay kia nâng đầu gối anh, bế anh dậy và đặt lên bàn cơm. Giữa sắc men gốm và ánh nến bập bùng, gã nhìn xuống anh từ trên cao rồi đưa tay gỡ bỏ toàn bộ các cúc áo. Đến khi mọi nút thắt đều được cởi hết, anh đang nhìn lên bóng đèn trần nhà, ánh mắt mịt mùng. Gã cúi xuống, vươn lưỡi liếm lên hai hạt nhô trước ngực anh, dòng kích thích mạnh mẽ khiến anh run lên nhè nhẹ. Andrew liếm một cách tỉ mẩn, hít ngửi hương thơm mùi cây cỏ tỏa ra từ cơ thể anh. Một bàn tay gã dịch xuống cởi dây thắt lưng anh, kéo khóa quần, đồng thời đổi sang cắn bên đầu ngực kia. Dù Diệp Vũ Chân sau trước không hề phát ra âm thanh nào nhưng tiếng thở đã nặng nề hẳn. Andrew ngước đầu, tụt cùng lúc cả quần dài lẫn quần lót anh xuống đất.

Hành động này như đánh thức Diệp Vũ Chân thanh tỉnh lại, nơi hạ thể lành lạnh nhắc nhở anh ý thức được bước tiếp theo Andrew sẽ làm gì. Hai người nhìn thẳng vào mắt nhau, bàn tay anh run khe khẽ, nắm chặt lấy tấm trải bàn. Tay Andrew chầm chậm đặt giữa hai chân anh, lòng bàn tay thô sờn từ từ xoa nắn chỗ đó. Ánh mắt anh bất thần hoảng loạn, bất thần bối rối, con ngươi lấp lánh tầng nước mỏng tang, chiết xạ những tia sáng long lanh dưới ánh nến tựa cầu vồng, xinh đẹp nhường vậy, ngay cả ánh mắt đang hung hãn của Andrew cũng được xoa dịu, trở nên dịu dàng hơn. Gã thuần thục đưa tay vuốt ve nơi dục vọng chính giữa của anh, đồng thời chen ngón giữa vào động sau. Cả môi, cả tay, như những hạt mưa quất tới tấp vào từng điểm mẫn cảm, anh chỉ có thể hít thở, khoái cảm bản năng như sóng triều ồ ạt dội ào vào đại não, cuốn phăng mọi suy nghĩ tồn tại trong trí óc anh, anh không thể làm gì hơn ngoài nằm ngửa trên bàn ăn, để tùy Andrew chi phối.

Thấy anh đã hoàn toàn rơi vào bể tình, Andrew liền tự cởi khóa quần, giạng hai chân anh ra, đỡ chúng trên hai cánh tay mình và tiến vào trong cơ thể anh theo đà thuận. Cơn nhói trong khoảnh khắc, cơn trướng vì bị chiếm hữu, cơn kích thích mãnh liệt, cả thảy khiến anh mở to mắt. Andrew nhìn anh, vừa chậm rãi ra vào bên bàn ăn, vừa vỗ về đằng trước anh. Sau trước đều được đụng chạm làm anh run bần bật, mỗi một đợt đưa đẩy đều bức những tiếng rên rỉ nhộn nhạo bật vuột khỏi môi anh. Lực đạo của Andrew càng lớn, tiếng rên cũng cất lên càng cao, chiếc bàn ăn gấp(2) do nhà thiết kế Trương Minh thiết kế cũng không hứng đỡ được sự chuyển động càn quấy, phát ra âm thanh 'lạch cạch'. Khoái cảm chả mấy chốc đã khiến cả hai quên bẵng đi thực tại. Ngón trỏ Andrew duỗi vào miệng anh, quấy đảo với cái lưỡi. Tiếng rên của Diệp Vũ Chân mỗi lúc một mất kiểm soát, hoàn toàn cất lên theo nhịp đưa của cơ thể, môi cũng hoàn toàn thả lỏng chứ không gắt gao bặm chặt như ban đầu. Sau trò đùa từ ngón tay Andrew, nó hé ra, ngón tay kia rời khỏi, Andrew cúi xuống, nâng đầu anh và đẩy lưỡi vào, cùng anh trao nhau nụ hôn mật thiết. Lưỡi gã tựa thể một đoàn kỵ binh hung dữ, tấn công không ngừng trong vòm miệng. Phần thân dưới đang gắn kết chỉ cần khẽ động cũng đủ chạy rần rật một dòng điện khoái cảm, tê liệt toàn thân anh, những âm thanh ngâm nga cứ mặc sức tuôn trào. Anh vô lực, không thể trả đòn dưới cái hôn của Andrew, chỉ có thể để tùy gã thỏa thuê đòi hỏi.

Andrew buông tha cho Diệp Vũ Chân bấy giờ đã ngạt thở đến nơi, gã chống tay, dồn dập ra vào bên trong anh. Mỗi một lần như vậy lại lung lay anh từ thanh tỉnh trở về với lạc lối, những đợt đưa đẩy mạnh mẽ gợi nhắc anh hết sức rõ ràng, rằng anh đang làm gì. Khoái cảm sinh lý làm anh mụ mê. Tốc độ của Andrew càng ngày càng nhanh dần đẩy cả anh chệch ra mép bàn, cuối cùng cả hai hô lên, cơn cao trào đạt đỉnh.

Ánh mắt anh chập chờn nhìn lên bóng đèn tản màu vàng cam trên trần nhà, trong khi đó, Andrew nâng tay lau đi chất dịch Diệp Vũ Chân bắn vấy bên mép gã, đoạn liếm ngón tay, cúi đầu bảo, "Vũ Chân, xem xem, ngươi thích được ôm... Đã vậy tại sao lại phải sợ hãi một điều mà ngươi thích chứ?"

"Ừ..." Diệp Vũ Chân cười khẽ, "Ta thích bị thao lắm!"

Andrew cũng cười lại, dán rạt bên tai anh, thì thầm, "Ngươi được giáo dục đàng hoàng thì không nên xài từ này. Nhưng mà ngươi dùng từ chuẩn lắm đấy, vì đó là sự thật. Đã là sự thật thì không nên che giấu và sợ hãi!"

"Để ta..." Anh thoáng khép mắt lại, "Để ta ở yên tĩnh một mình được không?" Nói đến đây thì hơi hơi mở mắt, "Ta cam đoan sẽ không chết, ta chỉ muốn được yên tĩnh một mình... Xin ngươi!"

Andrew đỡ anh dậy đến phòng tắm, thủng thẳng bảo, "Diệp Vũ Chân, ta không lo ngươi tự sát. Vì ta biết ngươi quá hiểu một chuyện, nếu ngươi chết, chắc chắn ta sẽ làm ra những việc khiến ngươi không thể không ngồi dậy khỏi quan tài, cho nên ngươi mới muốn trước khi chết phải xử lý ta đã, đúng chưa?"

Nói rồi cũng dứt khoát bỏ đi. Diệp Vũ Chân nghe thấy tiếng đóng cửa, từ từ ngồi trượt xuống theo bức tường nhà tắm lạnh cóng, ngửa đầu ra sau tựa vào tường, buông tiếng thở dài não nề.

Tảng sáng, tiếng chuông di động vang lên, anh mơ mơ màng màng mở mắt, phát hiện mình đang lõa thể nằm trên giường. Tối qua tắm xong, anh mệt mỏi cùng cực, sức vận quần áo vào cũng không có, nhanh chóng ngã phịch xuống giường, ngủ say.

Anh xem số điện thoại, nghĩ mãi cuối cùng vẫn nghe, "Gì vậy..."

"Đỡ hơn chưa?" Giọng đàn ông trong điện thoại hiếm khi bớt vô lại như thường ngày mà nghiêm túc hơn hẳn, thậm chí ẩn chứa đôi chút dịu dàng.

"Đỡ nhiều rồi..." Anh nhắm mắt.

"Vậy thì tốt!" Andrew cười nói, "Thế mới là Diệp Vũ Chân."

Diệp Vũ Chân cúp máy, vỗ trán đứng dậy. Điều hòa cả tòa nhà cũng sẽ không bật cao hơn vì anh ngủ khỏa thân, nguyên một đêm trần trụi hứng gió lạnh, đến giờ cảm giác đầu óc cứ nằng nặng.

Anh bỏ qua, mở tủ quần áo lấy áo sơmi. Chiếc đầu tiên là một chiếc trắng tinh, anh nghĩ một hồi lại đưa tay sang chiếc khác có màu xanh lam, chót cùng của chót cùng, chiếc áo được lựa chọn lại là màu đen. Anh nhanh chóng đến văn phòng, không có gì đổi khác, toàn bộ cấp dưới đều đã có mặt. Hít sâu một hơi, cố giữ mình thật bình thường, anh lập tức bước vào văn phòng mình.

Thằng Tom xăm xắn bê café đen và sandwich vào, gọi anh, "Boss, đồ ăn sáng của anh này!"

"Cám ơn cậu!" Diệp Vũ Chân cởi áo khoác.

"Boss, người của khoa I tìm anh!" Tom đặt bữa sáng lên bàn rồi báo cáo.

Khoa I của Interpol là khoa thẩm tra nội bộ. Ngay trên bữa tiệc mà bị xảy ra sự cố, vụ án không đơn giản như bình thường mà còn đề cập đến việc riêng tư của một sĩ quan cùng thể diện của rất nhiều nhân vật cấp cao, do đó nó được quy thành vụ án nội bộ không hề nhỏ.

Diệp Vũ Chân đoan chắc sớm muộn gì khoa I cũng sẽ tìm anh, vậy nên gật đầu, "Ừm, biết rồi, cậu ra ngoài đi!"

Tom nhoi ra được vài bước lại ngoái trở về, đề nghị, "Boss, em lái xe chở anh đi nha!" Vừa dứt miệng thì thấy con ngươi anh trừng mình hoài, cậu ta hãi tới độ xua tay lia lịa, "Tuyệt đối, tuyệt đối không phải do em hóng đâu, em chỉ vì lo lắng cho anh thôi!"

"Được rồi!" Diệp Vũ Chân trả lời. Thấy thằng Tom đứng sững tại chỗ, anh bổ sung thêm một câu, "Cám ơn, vậy làm phiền cậu!"

Tom xúc động tới nỗi nước mắt nước mũi ầng ậng, sếp tín nhiệm mình thế này, dù có phải nhảy vào nơi dầu sôi lửa bỏng, cậu chàng cũng sẵn sàng.

Diệp Vũ Chân đến cửa khách sạn mà khoa I đang ở, hít sâu một hơi, anh dặn Tom, "Chờ tôi dưới này!"

"Em sẽ chờ ở cửa ạ!" Tom dõng dạc đáp.

Diệp Vũ Chân liếm môi, "Ừ cũng được!" Anh dẫn Tom đi nhanh dưới tầng trệt, nhoáng cái có mấy đồng nghiệp đi thang máy xuống, lục soát người qua quýt, vẻ chừng bọn họ đã bao trọn cả mười tám tầng lầu.

"Sĩ quan cảnh sát Diệp, chỉ một mình anh được vào thôi!"

"Thư ký của tôi sẽ không vào!" Anh giao súng cho họ. Theo chỉ dẫn của họ, anh mở cửa một gian phòng đôi. Đây là một khách sạn cao cấp rồi mà căn phòng này cũng thuộc hạng phòng tổng thống(3) của khách sạn, anh hơi nhíu mày.

"Lâu lắm rồi mới được gặp Vũ Chân." Cạnh cửa bỗng có người lên tiếng.

Anh xoay ngay người qua, trông thấy trên ghế sofa trong góc phòng là Lâm Long đang nâng ly rượu, mỉm cười nhìn anh.

"Surprise?!" Lâm Long giang tay làm điệu bộ, "Erik đã trở lại! Và lúc này, hắn bằng mọi giá phải có được Christine!"

"Là anh!" Trong đầu Diệp Vũ Chân chợt nháng lên một giả thiết. Thực tế thì anh cũng không tin lắm Andrew sẽ dùng thủ đoạn này để hủy diệt anh, bản chất Andrew đậm máu con buôn vô cùng, gã nhất định không làm chuyện gì thua lỗ lại càng không dễ vung ra con át chủ bài của gã, nhất là khi chỉ vì nhằm đả kích một người, mà người này rõ ràng gã ta cũng đã chiếm hữu suốt nhiều năm.

Lâm Long cười tủm tỉm, "Biểu tình này của Vũ Chân, liệu tôi có thể hiểu nó thành nhiều năm qua anh vẫn chưa từng quên tôi hay không?"

"Là anh! Bữa tiệc đó là do anh... Là do anh làm!"

"Là tôi làm. Anh thấy sao, đủ vui chứ?" Lâm Long lắc lắc ly rượu.

Diệp Vũ Chân cắn răng, theo bản năng rờ tay ra sau thắt lưng mới phát giác súng mình đã giao nộp từ sớm.

Lâm Long tiếp tục đung đưa ly rượu, "Vũ Chân, nhìn anh không vui lắm nhỉ? Có một tối thôi mà anh đã tiều tụy thế này... tôi đau lòng quá. Tôi muốn làm thật nhiều chuyện có thể giúp anh vui hơn, ví dụ như hưởng một dịp nghỉ lễ trên hòn đảo thuộc biển Caribbean cùng nhau, hoặc đọc chung một quyển sách, mời anh nhâm nhi rượu mơ tôi ngâm cho anh..." Rồi đột nhiên, hắn hung bạo ném choang ly rượu xuống đất, mắt trợn trừng, "Nhưng anh thì lại toàn bức tôi buộc phải khiến anh không vui... Tất cả đều tại anh, có trách hãy tự trách anh đi Vũ Chân, anh làm cả hai chúng ta không ai được vui vẻ!"

Diệp Vũ Chân cũng bị giật mình. Lâm Long vốn là một kẻ theo chủ nghĩa hoàn mỹ gần như biến thái, hắn ta cực kỳ nghiêm khắc với hình tượng bản thân, kiểu đập ly gào thét như này không hề giống hắn, chứ không hồi ở sa mạc Sahara, hắn đời nào chịu thả anh đi như vậy.

"Lạ lắm à?" Lâm Long xòe tay, bật cười, "Vì hai năm nay tôi đã vỡ lẽ một điều, bất kể vật gì cũng đều lưu động. Ánh sáng lưu động, nước lưu động, anh và tôi cũng lưu động, nếu không sinh ra lưu động thì đều chỉ là vật chết, tất cả đều là người chết. Cho nên, Vũ Chân à, thế anh mới hấp dẫn tôi, không phải vì anh không đủ hoàn hảo mà là vì anh quá mâu thuẫn, nó khiến anh vẫn lưu động. Chấp nhận chút ít khiếm khuyết của anh thì có hề chi, bởi anh như vậy mới sống động. Tuy nhiên, một anh như vậy... chỉ có cách tàn nhẫn nhất mới có thể chiếm hữu anh, mới có thể biến anh từ không xác định thành xác định... Xác định thuộc về tôi!"

Diệp Vũ Chân chỉ lạnh nhạt liếc hắn một cái rồi dời gót ra cửa. Lâm Long nói vọng từ sau lưng anh, "Vũ Chân, anh nên hiểu, anh đã không còn nơi nào để đi rồi. Chỉ có tôi, chỉ có tôi mới có thể cho anh một thế giới để ẩn náu!"

Anh mở bung cửa, bước nhanh ra ngoài. Tom đứng chầu chực sẵn như giật thót vì không ngờ anh ra sớm thế, thế nhưng nhác thấy người đằng sau anh, cái mồm há hốc của cậu chàng đột nhiên bị xộc vào cả tảng khí lạnh, lời toan thốt ra bị mắc nghẹn lại.

"Trả súng đây!" Diệp Vũ Chân lạnh lùng nói với người ngoài cửa.

Những kẻ đó nhìn Lâm Long hỏi ý kiến, Lâm Long hào phóng nhún vai tỏ vẻ không phản đối. Hắn cười cười, "Trả súng cho sĩ quan cảnh sát Diệp đi. Trên đời này không có ai đáng tin hơn sĩ quan cảnh sát Diệp đâu, anh ta sẽ không bao giờ gây ra chuyện mất trí."

Súng được đặt trả về tay Diệp Vũ Chân. Anh cầm chặt súng, chặt đến mức xương tay cũng thành trắng bệch. Cất súng về chỗ cũ, anh kéo tay Tom, "Đi!"

Tom bị lôi đúng một đường rời khỏi khách sạn, vào đến bãi đỗ xe, cậu ta mới bừng tỉnh lại được, ú a ú ớ, "Tên đó có phải, phải ấy ấy của Tổng cục trưởng, đã làm chúng ta ấy, ấy ấy không..."

"Là hắn!"

Tom rùng mình, "Sang khoa I rồi sao? Vậy làm sao giờ anh? Hắn ác lắm, trăm phần trăm là thù anh đã cướp vị trí của hắn đấy!"

Diệp Vũ Chân im lìm, chỉ vòng đầu xe, lái nhanh đến tòa lâu đài cổ từng tổ chức tiệc họp mặt, nơi đáng lý phải là giây phút vinh quang nhất của anh, rốt cuộc lại biến thành giây phút bẽ bàng nhất của anh.

"Boss ơi!" Tom thấp thỏm gọi anh một tiếng, anh vẫn không đáp, lái xe vào ngay lúc cổng mở.

Vừa dừng lại liền có người tiến đến, anh nói, "Tôi muốn gặp Tổng cục trưởng."

Bọn anh được dẫn qua sang phòng bên cạnh, một lát sau, có người vào thưa, "Tổng cục trưởng đang chờ anh ở phòng làm việc, sĩ quan cảnh sát Diệp, anh cứ thế mà vào!"

Diệp Vũ Chân gật đầu, bước theo tấm thảm đỏ rực tới cuối tận hành lang, quả nhiên gặp Godern Lâm đang quay lưng về phía anh, ngắm nghíamột bức tranh. Anh lẳng lặng đứng đó, không phát ra âm thanh nào.

Dường như biết người đứng phía sau là Diệp Vũ Chân, Godern Lâm thở dài, "Ta thích nhất bức tranh này, người mẹ ngắm nhìn đàn con thơ, người cha ngắm nhìn mẹ con."

Diệp Vũ Chân nhận xét, "Tranh của Van Dyck(4) luôn rất có hồn."

Godern Lâm ngập ngừng, "Dân Trung Quốc có một câu nói cổ thế này, đáng thương cho tấm lòng cha mẹ trên thế gian(5). Không ai làm cha mẹ mà không biết, khổ sở nhất trên đời là nhìn thấy đứa con mình dấn sâu vào vực thẳm." Ông ta hơi thấp tầm đầu như ổn định lại tâm trạng, kế đó xoay người lại, cúi mình xuống, nói với Diệp Vũ Chân, "Đều là lỗi của ta mới khiến cháu đau khổ thế, xin cháu hãy tha thứ!"

Nhìn người đang khom lưng thành góc 90° trước mặt mình, anh bèn đưa tay đỡ ông ta, "Vốn không liên quan gì đến ngài cả, ngài không cần tự trách mình."

Godern Lâm đứng thẳng lên, bày tư thế mời. Ông ta ngồi xuống ghế cùng anh, rót cho anh một tách trà, "Cháu biết không, thời trẻ ta cũng đặt nặng sự nghiệp của mình rất nhiều nên đã hờ hững với Nore. Chờ đến khi ta nhớ ra mình còn có một đứa con thì nó đã bị ông cậu Mafia của nó dạy hư rồi!" Godern Lâm cười khổ, "Cháu không tưởng tượng nổi đâu, khi đứa con trong hồi ức của cháu hẵng còn là một đứa bé cười ngây ngô với cháu, mà tự chừng nào nó đã lấy làm hả hê vì bàn tay đẫm máu, cháu có hiểu được cảm thụ của ta khi ấy không?"

Diệp Vũ Chân gật đầu nhè nhẹ. Anh lấy một phong bì từ trong túi áo khoác mình ra và cất lời, "Cháu nghĩ cháu có thể hiểu, vì cháu cũng không có cha. Tất cả ký ức của cháu đều đứng hình tại khoảnh khắc cháu giang tay đòi ông ấy ôm, bất chợt ông ấy lại hóa thành bụi bay tán loạn. Nếu ông ấy vẫn còn sống, chắc cũng không nhận ra đứa con giương tay về phía ông ấy lại thành dở dở ương ương thế này!"

Anh trao phong thư cho Godern Lâm, trình bày, "Thật ra, tối hôm kia cháu đã viết sẵn đơn từ chức, nhưng mãi đến hôm nay mới tỉnh ngộ rằng đã đến lúc nộp nó rồi. Hy vọng Tổng cục trưởng có thể hiểu cho cảm thụ của cháu."

Godern Lâm nhìn anh thật sâu, khe khẽ thở dài, "Cháu thế này càng làm ta thấy có lỗi hơn đấy..."

"Cháu xin lỗi!"

Ông ta tiếp nhận phong thư, lựa lời mà nói, "Ta biết giữ cháu lại là ích kỷ, ích kỷ vì cho rằng con mình đã không gây quá nhiều tổn thương cho cháu, nhưng sự thật lại là nó đã phá hủy cả cuộc sống của cháu..."

"Cám ơn ngài!" Diệp Vũ Chân cúi đầu.

Godern Lâm hỏi, "Ta nhận đơn từ chức của cháu. Cháu định sau này đi đâu?"

Diệp Vũ Chân như ngơ ngẩn, và rồi anh đáp, "Có lẽ đi châu Phi ạ!"

"Châu Phi... Một vùng đất nguyên thủy, đúng là một nơi tuyệt vời để điều hòa tâm tình!" Godern Lâm gật gù, "Trước khi cháu đi, ta nói cháu nghe hai chuyện. Thứ nhất, ta nhận đơn từ chức, nhưng bất kể lúc nào cháu đều có thể trở lại! Thứ hai... Ta sẽ tự mình khởi tố Nore đã xâm hại quyền riêng tư của người khác, ta cũng nắm trong tay một số chứng cớ về những vụ án khác của Nore nữa. Nếu nó bị lập án, ít nhiều cũng sẽ bị tù khá nhiều năm."

Diệp Vũ Chân nghe đến đó liền nâng mắt lên nhìn, Godern Lâm chân thành nói tiếp, "Ta biết vẫn không thể bù đắp tổn hại giúp cháu được, mong cháu hãy tha thứ cho ta đến giờ mới có quyết tâm này!"

"Tổng... cục trưởng!"

Tròng mắt ông ta ửng đỏ lên, ông ta xoay người đi, bảo, "Ta định là sau sinh nhật sẽ thực hiện việc này, ta muốn Nore có thể tham dự bữa tiệc sinh nhật có khi là cuối cùng của ta. Cháu hãy thứ lỗi."

"Ngài thật là..." Anh khẽ thở dài một hơi, đoạn đứng lên, "Cháu xin phép về ạ!"

"Tiệc sinh nhật ta, cháu sẽ đến chứ?" Godern chợt hỏi giật sau lưng anh.

Anh hơi quay người lại, Godern Lâm nói, "Công nhận Nore đã tội ác tày trời, song nó thật lòng thích cháu. Trước khi nửa đời còn lại của nó trôi qua trong lao tù, để cho nó được gặp cháu lần cuối được không?" Ông ta thoáng ngừng, cầu xin anh bằng giọng điệu khẩn khoản, "Được không? Vũ Chân?"

Anh lặng thinh một lát, hơi cúi đầu, khàn khàn đáp lại, "Được ạ!" Thế rồi liền vội vã rời khỏi nơi đó. Tom đang uống café trong đại sảnh thì thấy Diệp Vũ Chân cúi gằm đầu đi ra, cậu chàng cuống quýt bỏ tách xuống, chạy qua chỗ anh.

"Đi thôi!" Diệp Vũ Chân gọi nhỏ, tiên phong ra ngoài cổng trước.

"Thế nào ạ?" Tom chạy đuổi theo anh, hỏi liên tục, "Tổng cục trưởng bảo sao ạ? Anh có nói rõ là do con ông ta lấy việc công trả thù riêng không? Cái này cũng ảnh hưởng không ít tới danh dự ông ta đâu heng?"

Diệp Vũ Chân ngồi lên xe, trả lời, "Không..."

"Không nói ạ?" Giọng Tom tức khắc vút lên cả quãng.

Anh chỉ đáp vỏn vẹn, "Tôi xin từ chức!"

Thằng Tom thường ngày gặp một việc cỏn con như cái móng tay cũng sẽ nhặng xị cả lên, giờ phút này lại im bặt. Diệp Vũ Chân nghiêng đầu một bên, nhìn ra ngoài cửa sổ, nói nhỏ, "Xin lỗi."

"Từ chức..." Tom hệt như bị chứng kiến trời rung đất sập, ngồi ngẩn bao lâu mặt vẫn ê chề vẻ khó tin.

Diệp Vũ Chân nổ máy, chiếc xe lao đi như một mũi tên bứt mình khỏi dây cung. Dọc chặng đường không ai nói với ai câu nào, đến tận khi về văn phòng, Tom vẫn đờ đẫn, hồn một nẻo mà xác một nơi.

Diệp Vũ Chân nhắm mắt ngả vào chiếc ghế dựa trong văn phòng. Từ năm mười tám tuổi anh đã thi vào trường cảnh sát, thành tích tốt nghiệp vượt trội, con đường thăng tiến thành sĩ quan cảnh sát hết sức suôn sẻ, anh nào có ngờ cũng có ngày anh lại ra đi trong hoàn cảnh thê thảm thế này. Có tiếng chuông di động vang lên, anh ấn nút nghe, đặt di động bên tai, 'alô' bừa một tiếng.

"Vũ Chân, đã ăn cơm chưa?" Andrew cười hỏi, "Muốn ăn cùng ta không?"

"Không cần, không đói..."

"Thì thôi vậy... Vừa nãy hình như ta thấy ngươi xuống xe ở bãi đỗ xe, ngươi đi đâu..."

Diệp Vũ Chân hỏi lại thản nhiên, "Ngươi lại phái người theo dõi ta à?"

Andrew cười xuề xòa, "Ta phái người bảo vệ ngươi thôi!"

"Không mượn!" Anh ngồi xoay trên chiếc ghế trông ra hướng cửa kính sát sàn, từ đây có thể chiêm ngưỡng các nóc nhà san sát ven sông Thames, "Ta từ chức rồi."

Một Andrew lươn lẹo kiểu gì cũng có cách chống chế ấy thế mà cũng như bị mắc kẹt, suốt lâu cũng không thấy nói gì. Thế rồi gã cũng lặp lại lời anh, thái độ dường như không tin nổi, "Từ chức?"

"Ừm, ta mệt, muốn nghỉ ngơi!" Anh gi móng tay lên thanh vịn ghế, nói, "Ta tưởng ngươi sẽ vui vì tin này chứ."

"Do đâu ngươi lại nghĩ ta sẽ thấy vui?"

Anh tựa đầu vào lưng ghế, tiếp lời, "Chớ bảo ngươi chưa từng lo lắng sẽ có ngày ta cầm súng đuổi theo đòi giết ngươi nhé? Nếu ta từ chức, cảnh đó mãi mãi sẽ không thể diễn ra..."

"Nhưng mà..." Andrew ngắc ngứ, "Ngươi như thế sẽ không còn là Diệp Vũ Chân. Tất nhiên ta tin ngươi sẽ không trở mặt, sẽ không cầm súng đòi giết ta uổng công bao năm nay ta hầu hạ ngươi, có điều ta lại thích ngươi như thế, bởi Vũ Chân có thế mới là Diệp Vũ Chân, mới là Diệp Vũ Chân còn sống..."

Diệp Vũ Chân đè tay lên trán, trong tai nghe lại vang khùng khục tiếng Andrew cười, "Vũ Chân, ta thích ngươi không phải từ lần ngươi trần truồng nằm trên giường, mà là từ lần đầu tiên ngươi chĩa súng vào đầu ta..."

Anh gắt gao nhắm chặt mắt, tay cầm di động. Andrew giải thích bằng giọng đều đều, "Ta biết, ngươi thích ta, không mong sẽ có ngày phải đối địch với ta. Nhưng mà cưng yêu dấu ạ, ý tưởng đó hoàn toàn thừa thãi, chúng ta luôn luôn vừa là địch... Vừa là tình."

"Nói năng nghe tởm quá!" Diệp Vũ Chân bỏ lại cho một câu.

"Đừng từ chức... Vũ Chân!"

Anh tựa vào ghế, tay vẫn còn cầm chặt di động. Tự thả cho suy nghĩ trôi nổi suốt thật lâu, thật lâu, rồi anh mới thở dài sườn sượt, "Andrew, đồ Andrew chết bầm!"

Vừa thầm thì ra cái tên này thì cửa bị mở toang, anh chuyển ghế lại, thấy Tom hùng hổ xông vào, mồm miệng oang oang, "Boss, em có lời PHẢI nói với anh!"

Diệp Vũ Chân thảng sửng sốt, bèn hỏi, "Muốn nói gì?"

Tom thở gấp, "Boss, anh siêu ích kỷ!"

"Hử?"

Tom trỏ thẳng vào mũi anh, "Anh có coi bọn em là đồng đội quan trọng cùng chiến đấu với anh không? Trong mắt anh, phải chăng bọn em kém cỏi quá nên anh cứ thế là vứt bỏ, ngay cả một lời bàn bạc cũng ngại ngần?!"

Anh hơi cúi mặt, thằng Tom lại càng được thể liến thoắng tứ tung cả nước bọt, "Anh đi là đi luôn, anh có thèm để tâm đến cảm thụ của mọi người không? Anh có nghĩ cái hành động này của anh làm cho bọn em y chang lũ con nít lóc nhóc bốn năm tuổi bị người lớn bỏ rơi giữa đường không? Sao anh có thể ích kỷ và ác thế chớ..."

"Tom..."

Tom ương bướng cãi, "Anh tính trách em vào phòng không gõ cửa trừ nửa lương chứ gì? Anh có trừ tất tật cũng phải giữ lời với em!"

Diệp Vũ Chân cười khẽ, "Tôi đổi ý rồi!"

Cổ thằng Tom cứ như cứng đơ lại. Diệp Vũ Chân mỉm cười, "Tôi sẽ tìm dịp thích hợp xin rút đơn từ chức. Tôi sẽ nhặt cậu về từ giữa đường, vậy đã được chưa?"

Tom kinh hỷ, ngây ra một lúc rồi run run xác nhận, "Anh, anh nói thật chứ?!"

"Tất nhiên..." Diệp Vũ Chân cầm xập văn kiện, "Thế nên việc cậu vào phòng tôi không gõ cửa, giờ muốn trừ nửa lương hay trừ sạch lương nào?"

Tom la oai oái, nhanh nhẹn nịnh đầm, "Boss, em đi mua café đen cho anh!" Nói xong liền ba chân bốn cẳng lao ra cửa, kết quả là đập trán vào góc cửa, đau tới kêu cha gọi mẹ.

Anh ngao ngán lắc đầu, lật mớ giấy tờ, cứ nhằm tất cả những chỉ thị tấn công vào mối làm ăn của Andrew mà ký tên soạt soạt. Được rồi, đằng nào cũng có vẻ hòa hợp với cái gã vừa kẻ địch vừa người tình kia lắm, đã thế cứ tận tình hưởng thụ là được. Dù anh ký tên rất thẳng thừng song khóe miệng trong vô thức lại nhướn lên, vẽ ra một ý cười nhàn nhạt.

Suy nghĩ chút đỉnh, lại gọi một cuộc cho Tom, "Chuẩn bị cho tôi một món quà sinh nhật!"

"Tặng ai ạ... Anh muốn tặng quà cho con gấu ạ?" Răng thằng Tom va lập cập vào nhau không khác gì bị sốt rét. So với mối quan hệ như bị táo bón bình thường thì đây là sự tiến bộ vượt bậc cỡ nào đây? Một phát tiến triển cả đường vèo vèo, sao mà hạnh phúc thế này mèng đét ơi mèng đét

"Không phải!" Anh cáu bẳn phủ định, "Tặng cho người khác! Chừng năm mươi, nam, địa vị cao, khả năng đánh giá tốt, cho nên nếu chọn tác phẩm nghệ thuật gì thì thôi đi, cậu cứ chọn quà nào đừng hào nhoáng quá là được!"

Tom toan hỏi thêm thì anh đã cúp, cậu chàng chỉ đành đắn đo, "Năm mươi tuổi, địa vị cao... Nghĩa là sếp tặng cho ai nhỉ?"

Cậu ta thành ngựa quen đường cũ, chạy tới chỗ Alice, giơ tay gọi, "Một đen!"

Alice là nữ tiếp viên của quán café, Tom lại là khách quen mòn mặt ở đấy, thành thử hai người cứ ái ái muội muội, suốt ngày bốn mắt nhìn nhau tóe lửa tình.

"Sếp đằng ấy không uống gì ngoài café đen ư?" Alice rót café cho Tom, tiện hỏi, "Những thức uống khác chỗ tớ cũng ngon lắm mà!"

Tom lắc đầu, nhún vai, "Sếp bọn này có đi đâu chăng nữa cũng chỉ uống độc café đen thôi. Các quán có café đen khắp London, nơi nào anh ấy cũng từng nếm một lần rồi." Đang cầm cái tách, bỗng dưng cậu chàng giật nảy, "Đằng ấy nghĩ xem tặng quà sinh nhật cho một lão năm mươi thì nên tặng gì hả?"

Alice cắn môi suy tư, "Tặng bảng Anh luôn cho gọn!"

Tom xua tay lia lịa, "Hông được hông được!"

Alice nêu ý kiến, "Vậy chọn món gì đó phổ thông hơn, khăn quàng lông cừu Scotland hoặc mũ cao bồi nhung chẳng hạn. Đàn ông tầm tuổi ấy thì hay chuộng mấy món đồ hoài cổ mà!"

Tom mừng rơn, bắt tay Alice, "Đằng ấy quả là cứu tinh của tớ!"

Chiều, Tom bê món quà được chuẩn bị công phu về văn phòng, lúc này Diệp Vũ Chân đã bắt tay vào vụ án của Geoffrey, khi cậu ta vào thì anh đang họp.

Anh chỉ tay về phía văn phòng ý nhắc cậu ta để quà lên bàn cho anh. Biến cố hai ngày qua làm họ mất dấu Dung Thanh, Diệp Vũ Chân họp hành với cấp dưới đến tận tối mịt mới ra khỏi phòng họp.

Anh cầm món quà Tom đặt sẵn trên bàn, để vào xe ở bãi đỗ rồi lái đến tòa lâu đài cổ.

Lâu đài lúc này là một khung cảnh cực kỳ tưng bừng, đèn đóm sáng trưng. Anh vừa dừng xe thì có một lão quản gia tiến tới gần, "Là sĩ quan cảnh sát Diệp ạ?"

"Vâng."

"Mời anh đi theo tôi!"

Diệp Vũ Chân liền xuống xe, đi theo lão ta vào một lối đi nho nhỏ hướng về phòng ở. Anh gặng hỏi, "Xin hỏi... Chúng ta đang đi đâu vậy?"

Lão quản gia xoay người, kính cẩn đáp, "Hôm nay có rất nhiều người trong cục, lão gia sợ sĩ quan cảnh sát Diệp... ngại, nên dặn tôi dẫn anh đi vào bằng đường khác!"

Anh gật nhẹ đầu và bảo, "Vậy... Rất cám ơn!"

Anh vào cửa, lại theo tấm thảm đỏ rực đi vào căn phòng làm việc nọ, bấy giờ không thấy Godern Lâm ở đây, hiển nhiên hôm nay ông ta là nhân vật chính, đâu thể ngồi chờ anh chỗ này được. Anh ngồi xuống ghế, lão quản gia dâng cho anh một tách trà, anh nhận lấy và uống một hớp. Trà pha không phải hồng trà Anh quốc mà là Bích Loa Xuân(6) của Trung Quốc, vừa nhấp vào miệng, hương thơm liền đong đầy. Diệp Vũ Chân khen trà ngon, uống liền mấy ngụm. Tay anh rờ qua bỗng sực nhớ đến quên cầm quà vào mất rồi liền 'ôi chao', đứng bật dậy đi ra cửa. Vừa chạm chân ra gờ cửa liền nghe thấy tiếng Godern Lâm gọi, "Vũ Chân, mới đến à!"

Ngoảnh sang thì thấy Godern Lâm đang đi về phía anh, anh thuận miệng trả lời, "À dạ, vâng."

"Lại nào, lại nào!" Godern Lâm cười sang sảng, "Ngại quá, hôm nay đông ghê, không ra cửa đón cháu được."

"Ngài khách khí quá rồi ạ... Cháu đến một lát rồi về thôi!"

Ông ta thở dài, "Ta hiểu. Đợi thêm chút nữa, Nore sẽ bị người của ta khống chế, ta và cháu đi gặp nó. Ta đảm bảo sau này nó không thể gây khó dễ cho cháu nữa!"

Anh lặng yên gật đầu đồng ý, đoạn đi theo ông ta vào phòng. Ông ta rót một cốc nước, cười nói, “Ta nghe nói cháu thích phẩm trà!”

"Mẹ cháu thích, còn cháu uống café nhiều hơn, thỉnh thoảng uống một chén cũng chỉ vì nhớ mẹ!"

Godern Lâm bật cười, "Giống Nore lắm, rất yêu mẹ, nhưng đều không có mẹ!"

Anh không biết nên đáp câu này thế nào, chỉ cúi đầu uống một hớp.

Ông ta lại nói, "Chính ra thì, đồng tính cũng không có gì sai. Ta cũng đồng tính, cháu có biết không?"

Anh suýt nữa phun hết cả trà trong miệng ra, phải gian nan lắm mới ngậm được trà vào miệng. Godern Lâm thở dài thật dài, "Hiện tại vẻ như xã hội đã khoan dung hơn đối với vấn đề đồng tính luyến ái, song không phải vậy, một khi cháu bị vạch trần đồng nghĩa cháu đã bị dán nhãn, đi đến đâu cũng có kẻ nhỏ to sau lưng, họ sẽ luôn đặt giới tính của cháu lên hàng đầu. Chưa hết, con đường sự nghiệp cũng sẽ bấp bênh hơn hẳn, cháu sẽ như bị sa vào đường cùng. Vậy nên ta không thể để lộ, ta đã cưới mẹ của Nore, bà ấy cũng rất yêu ta..."

Ông ta tường thuật rất sẽ sàng giống như đang nói về chuyện cười của một ai đó. Anh hơi chau mày lại, ông ta bảo, "Chuyện này không thể nào lừa mãi được người ngủ cạnh mình. Bà ấy biết, vì ta vốn cũng là cố gồng mình chịu đựng cuộc sống vợ chồng. Mãi về sau..."

Diệp Vũ Chân ướm hỏi, "Về sau... sao ạ?"

"Bà ấy tự vẫn." Godern Lâm cười khẽ, "Có biết lần đầu tiên gặp cháu, ta nghĩ gì không?"

Đáy lòng Diệp Vũ Chân chùng xuống, thả lại cái tách lên bàn. Godern Lâm ngồi cạnh phì cười và cho anh đáp án, "Lần đầu tiên gặp cháu, ta đã nghĩ Nore thật không nhìn lầm người. Nếu ta gặp cháu từ trước, ta cũng sẽ rung động, không chừng cũng sẽ nghĩ biện pháp ép cháu phải đi vào khuôn khổ."

Anh muốn đứng dậy lại nhận ra tứ chi mình tê liệt, căn bản không có sức nào đứng dậy nổi. Vô số ý niệm rối mù trong đầu anh, tay anh lần mò dần dần về chỗ cất súng nơi thắt lưng.

Godern Lâm lại chẳng mảy may đề phòng, tiếp tục cái thở dài lần thứ ba, "Bởi vậy, ta có thể thấu hiểu khát vọng Nore dành cho cháu. Cả đời con trai ta chỉ mong mỏi tình yêu của hai người, một là mẹ nó, hai..." Ông ta quay sang anh và nở nụ cười, "Chính là cháu. Ta đã không thể đạt thành ước nguyện thứ nhất cho nó, chỉ có thể dời sang ước nguyện thứ hai. Xin lỗi, Vũ Chân, đây là do ta nợ nó."

Đầu ngón tay anh cuối cùng cũng chạm được đến khẩu súng, nhưng anh đã không thể rút nó ra được rồi. Trước mắt tối sầm, toàn thân mất hết cảm giác, anh ngã xuống tấm thảm mềm mại.

. / .

Chú thích:

1. Đàn bà an ủi: Những người phụ nữ bị ép làm mại dâm, hoặc những người phụ nữ buộc phải đi trại để phục vụ tình dục cho lính.

3. Phòng tổng thống (Presidential suite): là tên gọi chung cho những phòng đắt nhất, cao cấp nhất trong những khách sạn sang trọng.

Cái tên này bắt nguồn từ việc tổng thống Woodrow Wilson (1856-1924) của Mỹ luôn yêu cầu phải có một phòng riêng phục vụ những nhu cầu đặc biệt của ông ở khách sạn trong mỗi dịp công cán ra nước ngoài. Ở Mỹ, presidential suite được quy ước từ đó.

4. Anthony van Dyck (22/031599 - 09/09/1641) là một họa sĩ Hà Lan thời kỳ Baroque. Van Dyck trở thành họa sĩ cho triều đình Anh và nổi tiếng với những bức chân dung vua Charles I cùng hoàng gia. Phong cách của ông đã ảnh hưởng nhiều lớn những họa sĩ vẽ chân dung người Anh những thế hệ tiếp theo. Bên cạnh đó, Anthony van Dyck cũng chú tâm đến các đề tài Kinh Thánh và thần thoại. Ông mất năm 1641 tại Blackfriars, gần London.

5. Đáng thương cho tấm lòng cha mẹ trên thế gian: Đây là một câu thơ trong bài thơ bốn câu mà Từ Hy Thái hậu đã viết tặng mẹ mình nhân ngày đại thọ 70 tuổi.

Bài thơ có y nghĩa: ca ngợi công lao trời biển của đấng sinh thành. Vì vậy khi muốn ca ngợi công ơn dưỡng dục, cảm thông sự vất vả của cha mẹ, người ta thường nói

'Đáng thương cho tấm lòng cha mẹ trên thế gian'.

6. Bích Loa Xuân: là một trong mười loại trà nổi tiếng Trung Quốc, cổ có tên gọi là "Hách Sát Hương Nhân". Vua Khang Hy tuần lộ phía Nam đi qua Tô Châu, khi được thưởng thức loại trà này đã tán thưởng hết lời. Vì trà được hái vào dịp tiết Thanh Minh, tiết Cốc Vũ nên có tên gọi là "Bích La Xuân" và được liệt vào là một trong những vật cống phẩm.

## 35. Quyển 4 - Chương 4

Yến tiệc trong đại sảnh vẫn nhộn nhịp không ngớt. Jason đang chém gió tung trời với một hội, trong đó, Diệp Vũ Chân vẫn là đề tài sốt hàng đầu.

"Ngẫm xem rốt cuộc là ai hận anh Diệp thế ta?" Có người đặt vấn đề.

"Nắm thóp được anh Diệp lại còn chiếu được số ảnh đó tại bữa tiệc, kẻ này không đơn giản!"

Một người khác bật cười, "Nói gì thì nói, hắn đạt được mục đích rồi còn gì, mặt mũi anh Diệp bị hắn phá hủy giờ thành cái mo cau. Thấy chưa, đến cả tiệc sinh nhật của Tổng cục trưởng mà cũng không thấy anh ta đến!"

"Bộ mọi người chưa nghe anh Diệp xin từ chức rồi sao?"

Lời này vừa dứt, tất cả đều như bị sét đánh ngang tai, song sâu trong họ vẫn cảm thấy đây là lẽ tất yếu.

"Vụ gì thế?" Cuộc nói chuyện lập tức hưng phấn hơn hẳn, ào ào tiếng người hỏi lộn xộn, "Anh Diệp bị người ta cưỡng hiếp thật à?"

Jason vừa toan mở miệng, chợt trông thấy một chiếc xe đen sì đang đậu bên ngoài tấm cửa thủy tinh, có hai người đang khênh một cuộn thảm. Hình như Jason mang máng trông thấy một mái tóc đen nhánh, tản ra độ bóng mềm mại dưới ánh đèn, nhưng hắn còn chưa kịp nhìn rõ hơn đã có người giục, "Đừng dử hàng thế, Jason, chuyện là sao kể luôn đi cho nóng?"

Hắn bèn quay lại, nhún vai, "Cụ thể thì tôi cũng chịu, chỉ thấy bọn nội bộ bên đó bảo vậy thôi, nhưng đến người trong tiểu tổ cũng còn lờ mờ nữa là. Chỉ biết hình như vài năm trước có lần anh Diệp mất tích hơn nửa năm, tổng bộ phải cử riêng một tiểu tổ đi cứu viện!" Ngừng ngừng, rồi hắn nói tiếp, "Anh Diệp cũng xúi quẩy quá. Đàn ông đàn ang đụng phải chuyện này thà bị bắn chết luôn đi còn hơn!"

"Cũng phải, đẹp quá âu cũng là tội tình... Có điều nếu không nhờ cái mã đẹp thì có khi tổng bộ cũng chỉ tìm xác anh ta được thôi." Mọi người đều tặc lưỡi nhưng vẻ mặt ai nấy cũng mờ mờ ám ám.

"Hỏi sao tổng bộ trao huân chương cho anh ta, phần thưởng cho công đã hiến thân mà lại..." Một tên cười cười chẳng hề có ý tốt.

Mà hắn vừa góp lời xong, những người còn lại liền nhao nhao a dua, "Trách sao được, bình thường tiểu tổ Anh cũng không hẳn xuất sắc vượt trội, sĩ quan cảnh sát Diệp thăng chức chưa được bao lâu đã được giải thưởng cống hiến đặc biệt hàng năm? Ở tuổi này mà được nhận thưởng thì chỉ có Tổng cục trưởng thôi... Té ra là giải thưởng an ủi!"

.

Trong lúc cả hội rôm rả bàn tán, Jason lại quay qua nhìn con xe đen phóng ra ngoài cổng sắt, không khỏi chau mày ngờ ngợ.

Thái dương của một ngày mới lại ló mình khỏi đường chân trời, Tom như thường lệ, mang sandwich và café đắng mà Diệp Vũ Chân thích uống vào đơn vị. Không có gì đổi khác, Diệp Vũ Chân hay đến muộn hơn bọn cậu khoảng mười phút, đợi lúc anh đến, café nguội là vừa.

Tom mở cửa văn phòng định giơ tay chào hỏi các đồng nghiệp một câu 'hello' lại nhận ra họ đang đứng thẳng hàng, cúi đầu cả loạt. Tom không khỏi ngỡ ngàng, cõi lòng dấy lên điềm xấu. Cậu ta rón rén kiễng chân cao hơn đỉnh đầu các đồng nghiệp thì trông thấy Lâm Long đang lạnh lùng tựa hờ trên bàn làm việc. Tom vừa lén lút dòm dòm thì trùng hợp Lâm Long nhấc mắt, nhìn chòng chọc vào cậu ta, cậu chàng sợ quá đánh rơi cả gói đồ cầm trên tay liền vội vàng ngồi sụp xuống nhặt nhạnh.

Tay cậu ta vừa giơ đến miếng sanwich bị rớt, trước mắt bỗng xuất hiện một đôi giày da đen sẫm, cứ nhìn độ bóng của nó là biết ngay nó xa xỉ tới mức nào. Tay Tom cứng đờ lại. Chủ nhân của đôi giày kia khom người xuống, nhặt lên miếng sandwich, "Món này ngon không?"

"Tôi, tôi thấy ngon!" Tom lắp bắp.

Lâm Long bóc giấy gói, ngửi thử mùi thức ăn bên trong, môi khẽ nhếch, "Mayonnaise và cà chua, ngày nào mày cũng mua cái món rẻ rách này cho anh ta ăn à?"

Tom cầm cái gói, im re, Lâm Long tiếp tục móc mỉa, "Cũng đúng thôi, IQ của mày sao mua nổi những thứ thông minh hơn cho được!"

Lời lẽ cay nghiệt của hắn như nhát dao chọc thẳng vào lòng Tom. Đối với cậu ta, công việc quan trọng nhất không phải là điều tra thông tin hay viết báo cáo, mà là mua café và sandwich cho Diệp Vũ Chân ngày ngày. Nay Lâm Long phủ định hoàn toàn chúng không khác gì phủ định hoàn toàn đặc trưng nam giới của cậu, bỗng nhiên Tom thấy sao mà nhục nhã.

"Có rẻ rách hay không cũng không đến phiên anh bình luận, tổ trưởng chúng tôi thích là được. Anh ấy không bao giờ coi thức ăn là rẻ rách, vì không có thứ gì quý phái hơn được anh ấy!" Tom nổi giận đùng đùng, "Khôn hồn thì anh đi sớm đi, lát nữa tổ trưởng chúng tôi mà đến thì anh biết tay!"

Lâm Long bật cười hinh hích, mà các tổ viên khác cũng nín bặt, Tom bỗng sinh ra cảm giác quýnh quáng, "Sao thế? Đã có chuyện gì?"

Linda đứng cạnh ngẩng đầu lên, đáp thay, "Boss, à không, Diệp Vũ Chân từ chức rồi, cậu chưa biết à?! Không phải cậu khoe mẽ suốt ngày rằng chuyện lớn chuyện bé gì anh ấy cũng đều bàn bạc với cậu ư?"

Trong não Tom nổ 'bùm' một tiếng, câu chữ ngắc ngứ, "Từ chức? Không đâu, không thể nào, anh ấy hứa với em là sẽ không từ chức rồi mà!"

Ngón tay Lâm Long rút ra một phong thư từ trong ngăn túi trước bộ đồ Tây của mình, lôi tờ giấy bên trong ra mà bảo, "Tự xem đi, có đúng số hiệu máy đánh chữ trong văn phòng Diệp Vũ Chân không, bên dưới có chính xác là chữ ký tự tay anh ta ký không?"

Tom dại ra, nhìn chữ ký quen đến không thể quen hơn dưới bức thư kia. Chữ ký của Diệp Vũ Chân bao gồm cả Anh cả Trung, cứ thấy chữ ký nào mà có ba âm tiếng Trung như hoa phong lan trước đoạn tên tiếng Anh thì trăm phần trăm là chữ ký Diệp Vũ Chân, hiếm ai bắt chước nổi. (tên Bảy thì ví với hoa cúc, tên thiếu gia thì ví với hoa phong lan, bà Hương... lạ nhỉ '\_\_\_')

Lâm Long thu bức thư lại, cất vào túi, giọng điệu đủng đỉnh, "Tôi được điều từ khoa I đến là vì tôi đã từng lãnh đạo tiểu tổ Anh quốc một thời gian. Thực ra mà nói thì, tôi chả ưa phải trơ mặt trong này tí nào, bởi vì đám cấp dưới do Diệp Vũ Chân đào tạo rặt toàn phế vật..." Vừa nói, ánh mắt hắn vừa quét qua mọi người một vòng. Sự đe dọa ủ mầm từ vài năm trước, khi hắn ta tạm thời ngồi ghế tổ trưởng thay Diệp Vũ Chân vẫn còn tồn tại, các tổ viên chạm phải ánh mắt nanh nọc từ hắn đều nhất tề cúi gằm, không dám ngẩng lên.

Tom còn muốn cãi lý nữa, nhưng thấy toàn thể đều cúi đầu, cũng chỉ còn cách cúi đầu theo.

Lâm Long vứt lại một cái cười khinh miệt rồi xoay người đi vào văn phòng Diệp Vũ Chân. Hắn vặn vặn tay nắm, phát hiện cửa khóa, cũng chẳng lấy làm to tát, hắn lùi dăm bước rồi tung một cú đá bật tung cả cửa.

Tom cuống quýt chạy qua, ấp úng, "Anh, anh không thể làm vậy. Đồ đạc đều thuộc về Boss, kể cả từ chức, anh ấy cũng sẽ về đây lấy đồ!"

"Ái chà?" Lâm Long đưa mắt qua nhìn Tom hệt như một con diều hâu đang theo dõi một con gà, mãi lâu sau hắn mới bật cười, "Mày trung thành thật đấy. Thế, giờ mày vào dọn dẹp cùng tao đi!"

Tom bê cái hòm dọn đồ, tức tối đi vào, đụng ngay cảnh Lâm Long đang cầm bộ quần áo mà Diệp Vũ Chân từng thay ra để lại trong văn phòng, hình ảnh hắn ta chậm rãi vuốt ve bộ quần áo thiệt làm Tom rợn cả tóc gáy.

"Boss chúng tôi thích để đồ đạc ngăn nắp, chúa ghét bị người khác làm bẩn làm bừa đồ của anh ấy." Tom đặt cái hòm lên bàn, mồm lẩm bẩm.

"Làm bẩn... Làm bừa..." Vành môi Lâm Long nhẹ nhàng cong lên hình thành một ý cười không đứng đắn, "Thế anh ta thích để người khác làm bẩn làm bừa cơ thể mình sao?"

Tom ngầm ngầm chửi to hai chữ 'biến thái' trong lòng, ngoài mặt vẫn tỉnh rụi làm bộ không nghe thấy, xếp hết đồ trên bàn anh vào hòm. Lúc cậu ta định với lấy một chiếc bút thì bị Lâm Long thình lình chộp cổ tay, hắn hỏi, "Đây là gì?"

"Bút ký tên của sếp!"

"Trông không giống hàng đắt tiền..."

"Sếp chúng tôi không quan trọng hóa có đắt tiền hay không đâu, anh ấy đâu phải dân buôn bán!" Tom vặc lại một câu hậm hực, thấy 'đã' hơn hẳn.

Mà Lâm Long chỉ mỉm cười, đột ngột rút súng trỏ thẳng vào đầu Tom. Tom bị dọa tới mức hai đùi mềm như bún, toàn thân run bần bật, "Anh, anh, anh tính làm gì?"

Lâm Long hấp háy mắt, "Tom, tao không thích đứa nào chống đối tao, một khi tao đã phát hiện ra thì đứa đó đừng hòng được nhìn thấy mặt trời! Diệp Vũ Chân vẻ chừng dung túng mày quá nhiều rồi nhỉ, còn hiện thời, mày nên biết cách tốt nhất để làm việc với tao rồi chứ?"

Tom sợ sệt ngó lên nòng súng lăm lăm trên trán, mồ hôi vã đầm đìa, gật như gà mổ thóc, "B... Boss, tôi đã biết!"

"Biết gì?" Lâm Long ấn súng đẩy đẩy đầu Tom, "Biết gì nào?"

"Nghe lời... Boss ạ!" Tom ủ rũ đáp.

Lâm Long cười hồ hởi, "Có thế chứ... Giờ thì kể lai lịch cái bút này xem!"

"Đây là bút của cha Boss... à cha Diệp Vũ Chân, là món quà đầu tiên mẹ anh ấy tặng cho ông ấy."

Lâm Long tỉ mỉ quan sát cây bút lần chót mới thả vào hòm, lại chỉ vào món đồ chơi hình con chim cánh cụt mà hỏi, "Lớn ngần này mà anh ta vẫn còn thích chơi mấy cái đó à?"

Tom thật thà trả lời, "Không phải, nó là di vật của một ông cảnh sát đến từ Bắc Âu!"

Lâm Long nâng tầm mắt, "Tao không thích nói kiểu lấp lửng. Tại sao Diệp Vũ Chân phải giữ lại đồ của lão đó?"

"Anh biết Andrew chứ?" Tom thận trọng liếc sang Lâm Long, quả nhiên thấy cặp mắt hắn ta thoắt cái rét buốt. Mắt hắn vốn dĩ đã chả ấm áp, lúc nào cũng lạnh băng băng, giờ lại càng ớn lạnh thế này làm Tom sợ run cầm cập.

"Liên quan gì thằng cha đó?"

"Lúc Diệp... Vũ Chân đuổi bắt Andrew, ông ta đã đỡ đạn cho anh ấy mà chết, kể từ đó anh ấy luôn giữ lại món đồ chơi."

Lâm Long xoay đi xoay lại vật trên tay, cười lạnh, "Cho nên anh ta vừa rên rỉ trên giường Andrew vừa hận gã sao?"

"Cũng không hẳn là hận... Tôi chưa thấy Boss hận ai bao giờ, anh ấy không thích những cảm xúc quá tiêu cực!" Tom tỏ vẻ bất bình, "Chi bằng nói anh ấy áy náy thì đúng hơn!" Vừa nói xong lại thấy Lâm Long liếc sang một phát, cái liếc mắt như nhắc nhở Tom nhớ lại cảnh vừa rồi, chân tay cậu chàng lại run lẩy bẩy.

Nào ngờ Lâm Long lại tỏ thái độ rất ư nhàn nhã, "Mày hiểu anh ta ghê!"

Tom nuốt nước bọt ừng ực, "Tôi, tôi xưa nay dốc lòng vì anh ấy, có hiểu anh ấy mới phục vụ anh ấy tốt được. Sau này tôi cũng sẽ cố gắng hiểu anh."

Lâm Long vỗ vai cậu chàng, "Không, không, mày không biết đâu. Hành lý hữu hiệu nhất để mày còn được nhìn thấy ánh sáng là kiến thức hiểu về Diệp Vũ Chân của mày đấy..."

Tom thẫn thờ ra khỏi văn phòng. Vật dụng đã được dọn dẹp xong xuôi nhưng cậu không làm gì được, cậu nằng nặc đòi trả đồ cho Diệp Vũ Chân đều bị Lâm Long gạt bỏ hết. Tom ngồi thừ ra ở bàn, cậu muốn được gặp lại Diệp Vũ Chân một lần, biết đâu sau này chẳng còn dịp nào trông thấy nhau. Ý nghĩ này bất chợt mãnh liệt trỗi dậy.

Tan tầm, mục tiêu thẳng tiến là nhà Diệp Vũ Chân. Nhân viên bảo vệ cũng nhận ra cậu thư ký lăng xăng này của anh Diệp, cho nên cậu ta cứ thế mà lên lầu. Sau bao hồi gõ cửa mà cánh cửa vẫn đóng im ỉm, điện thoại anh thì chẳng còn gọi được, Tom đành ỉu xìu ngồi ở cửa chờ anh về. Con người, có thể đổi nghề, đổi liên lạc, nhưng rất ít khi đổi nhà, Tom kiên định với phỏng đoán này để mà ôm cây đợi thỏ. Thế rồi không biết trôi qua bao lâu, bỗng cậu ta nghe thấy ai đó gọi tên cậu.

"Boss, anh đã về ạ!" Tom sung sướng mở bừng mắt, lại phát hiện người đang đứng trước cậu ta là Andrew. Gã nhíu chặt mày nhìn cậu, hỏi gọn lỏn, "Vũ Chân đâu? Đi đâu rồi?"

Tom chùi nước dãi chảy bên miệng, cuống cuồng nói, "Tôi đang tìm anh ấy! Boss, Boss... từ chức!" Đến đây, rốt cuộc cậu ta cũng không còn dằn nén được nữa. Bấy nhiêu ấm ức trong lòng, cơn giận vì Diệp Vũ Chân đã lừa cậu, nỗi sợ mang tên Lâm Long, tất thảy cảm xúc cùng lúc cuộn xoáy vào nhau, trút ra thành tiếng gào khóc đắng lòng.

Đứng khóc bù lu bù loa sau lưng Andrew, cậu ta còn thuận tiện bôi hết nước mũi lên chiếc áo khoác Âu phục Andrew vắt trên vai. Andrew nghe cậu ta vừa khóc vừa than thở, cuối cùng lấy chìa khóa mở cửa rồi hỏi, "Mày xác nhận đó là đơn từ chức do chính tay Diệp Vũ Chân ký chứ?"

"Đương nhiên, chữ của sếp dù có thành tro tôi cũng nhận ra được!" Tom cáu kỉnh, "Tờ đơn ấy cũng do sếp viết nốt. Anh ấy hay dùng câu rất dài, thói quen này có lục cả văn phòng cũng không tìm ra được người thứ hai."

Andrew trước sau không hề cho ý kiến, gã vừa vào nhà là mở tủ quần áo của anh ra xem, trong tủ trống một khoảng, rõ ràng đã có một ít quần áo bị lấy đi. Lồng ngực gã vang lên âm thanh rạn vỡ như là bị ai đó dữ dội đập một đòn, trái tim bị bóp nghẹt không rõ là buồn đau hay là giận dữ, chỉ muốn được chộp ngay lấy một ai đó để xé nát thành từng mảnh nhỏ.

"Sếp... từ chức thật ư?" Tom sụt sịt, "Không một lời từ biệt, cứ thế bỏ mọi người mà đi!"

Đường nhìn Andrew thẳng tắp dừng lại ở tủ quần áo, hết thảy hồi ức năm năm qua như dòng nước xiết, giội ào qua trước mắt gã: lần đầu tiên gã gặp Diệp Vũ Chân, lần đầu tiên Diệp Vũ Chân đạt cao trào dưới thân gã, là khoảnh khắc Diệp Vũ Chân khóc trong lòng gã, rồi chớp mắt một cái lại là Diệp Vũ Chân oán hận nói rằng anh ghét gã. Gã biết, gã luôn biết Diệp Vũ Chân là một tảng đá cứng đầu, có ôm vào lòng bao nhiêu cũng không sao nóng lên được, nhưng gã không lường được anh lại nhẫn tâm lại tuyệt tình như thế, lại cắt đứt dứt khoát với gã như thế. Thịt và đá sinh trưởng cùng nhau, đến khi chia lìa, bên bị xé rách chung quy nào phải tảng đá.

Andrew chầm chậm đóng cửa tủ lại, cười khùng khục, "Diệp Vũ Chân, chớ để cho ta bắt được ngươi!"

Tom bị nét mặt của gã dọa sợ. Ngày hôm nay liên tiếp bị hai ba cái mặt kiểu này hù rồi, thành thử cậu chàng thần hồn nát thần tính, rụt rè hỏi, "Gấu, ngươi, ngươi biết Boss ở đâu không?"

"Ở đâu?" Hàng lông mày rậm của Andrew nhướn lên, "Hắn còn có thể ở đâu?"

Tất nhiên là ở Nam Phi. Hễ nghĩ đến hai chữ này, tâm Andrew lại như đứng đống lửa như ngồi đống rơm, chỉ mong trói gô Diệp Vũ Chân trở về, nhốt anh cả đời trên đảo!

Gã xoay người bỏ đi, vội vàng đến không thèm đóng cửa, chìa khóa cắm trên cửa cũng lười rút xuống. Lúc nào gã cũng soi từng ly từng tí cửa này liệu gã có mở ra được không, kỳ thực điều gã quan tâm chỉ là con người bên trong cánh cửa, mà nay người đang không còn, cái chìa khóa này ngay cả rút ra, gã cũng cụt hứng.

Tom ngồi lỳ trong phòng cả đêm cũng không thấy Diệp Vũ Chân về, xem ra Boss đã đi khuất khỏi tầm mắt con gấu kia thật rồi, nhưng mà vậy thì gay go quá. Tom uể oải cầm lấy chiếc chìa khóa Andrew để lại. Cậu ta nhìn nó, hồi tưởng lại cuộc trò chuyện cuối cùng giữa anh và cậu ta.

"Tôi sẽ tìm dịp thích hợp xin rút đơn từ chức. Tôi sẽ nhặt cậu về từ giữa đường, vậy đã được chưa?"

"Anh, anh nói thật chứ?!"

"Tất nhiên, thế nên việc cậu vào phòng tôi không gõ cửa, giờ muốn trừ nửa lương hay trừ sạch lương nào?"

"Tôi sẽ nhặt cậu về từ giữa đường, vậy đã được chưa?" Một câu phảng phất tiếng cười khẽ khàng này của anh cứ văng vẳng bên tai Tom không dứt, cậu ta lắc đầu quầy quậy, "Không, không đời này. Boss tuyệt đối không từ chức, anh ấy sẽ không bỏ rơi mình giữa đường! Anh ấy chắc chắn không từ chức..."

Ngàn vạn khả năng không thể vùn vụt rối tung trong đầu, vậy mà đầu mối vẫn bít bùng, cậu ta như con chim mất đầu, đâm sầm phải một người, vừa ngó lên thì thấy Jason đang ôm ngực, "Chú mày bị làm sao thế hả?"

"Boss từ chức..."

"Ồ có nghe rồi!" Jason chán chường bảo, "Nói ra thì... kể cũng ngại!"

Mắt Tom đau đáu, "Nhưng rất vô lý!"

"Là sao?"

"Boss từng nói với tôi, anh ấy sẽ không từ chức, anh ấy là người nói được là làm được!"

"Anh ấy không muốn nói trực tiếp với cậu vì sợ cậu không chấp nhận thôi! Không làm thủ trưởng thì vẫn còn làm bạn được mà." Jason an ủi.

"Tuyệt đối không thể, Boss không phải dạng người thất hứa! Anh ấy nói sẽ nhặt tôi từ giữa đường trở về." Tom lao vào túm chặt áo Jason, "Nhất định đã có chuyện, Boss không phải bỏ chúng tôi mà là bị mất tích!!!"

"Sĩ quan cảnh sát Diệp mất tích?!" Jason chấn động, "Cậu kể tóm tắt coi nào!"

"Boss có nói anh ấy sẽ tìm dịp thích hợp để rút đơn từ chức về, anh ấy sẽ nhặt tôi trở về!" Tóc Tom bù xù, hai mắt ngây ra, "Sau đó, anh ấy nhờ tôi đi mua một món quà!"

"Quà gì?" Jason truy hỏi.

"Quà sinh nhật cho một người đàn ông, hơn năm mươi tuổi, địa vị cao."

Sắc mặt Jason nhất thời biến đổi, hắn hơi mất tự nhiên vỗ vỗ vai Tom, "Cậu đừng nên xen vào chuyện anh ấy. Không chừng anh ấy đi đâu đó giải sầu rồi sẽ có ngày về ấy mà!"

Tom nhìn theo bóng dáng hấp tấp rời đi của Jason, thở dài một hơi. Cậu ta ngửa mặt nghĩ suốt nửa ngày rồi mới lôi di động, khổ sở vò đầu bứt tóc, "Rốt cuộc số điện thoại con gấu là bao nhiêu ý nhỉ!"

Mà lúc này, Andrew đã có mặt trên chiếc trực thăng chuyên dụng của gã. Tên đàn em áo đen cung kính hỏi, "Chủ nhân, bay thẳng đến Nam Phi ạ?"

Andrew không trả lời, tên kia quay sang bảo cơ trưởng, "Nam Phi, cám ơn!"

"Độ rày mày cũng xử sự đúng mực phết nhỉ..." Andrew thản nhiên lên tiếng.

Trong giọng điệu như phảng phất tai vạ lửng lơ trên đầu, tên áo đen vội vã đính chính, "Là vì gần đây hay ăn cơm cùng anh Diệp nên cũng có học hỏi!" Theo kinh nghiệm trăm trận trăm thắng trước nay, thời điểm không xác định được chủ nhân tột cùng nổi đóa vụ gì thì hãy ca ngợi Diệp Vũ Chân, chẳng những có thể dập được cục tức của Andrew mà lại còn lật ngược thế cục, biến gã từ giận thành vui vẻ.

Không ai hiểu rõ được hơn hắn, rằng Andrew kiêu hãnh biết mấy vì người tình này của gã. Nếu để Andrew tự xếp hạng, thì thành tựu lớn nhất cuộc đời gã không phải là làm Bố Già hoành tráng khắp châu Âu mà là có được Diệp Vũ Chân. Anh ta là một người con trai hoàn mỹ, xuất thân danh giá, khí chất hơn người, có giáo dục, xinh đẹp, bằng cấp cao, chỉ số thông minh cao, năng lực vượt bậc, nắm giữ chức vị quan trọng. Mỗi một đặc điểm bất phàm của anh đều khiến cả xác cả hồn Andrew sung sướng hết sức, thế nên sai gì thì sai, nhưng ca ngợi Diệp Vũ Chân thì tuyệt nhiên không thể sai được.

Trong khi hắn còn đang tự đắc với ý tưởng này thì Andrew lại thượng cẳng chân hạ cẳng tay với hắn, nổi cơn tam bành, "Mẹ kiếp, loại xã hội đen như mày mà đòi học xử sự, khác gì làm gái điếm mà niệm kinh trinh đức? Mày định giả vờ giả vịt gì trước mặt ông hả?!"

Tên áo đen bị lãnh đủ mấy đấm bèn cuống quýt chạy lên khoang trước, xoa xoa chỗ bị đau, dặn một viên phi công rằng, "Đến trường tiểu học âm nhạc cổ tích Hoa Kiều Nam Phi!"

"Chủ nhân chưa phân phó mà!" Viên phi công thì thầm.

Tên áo đen trộm ngoái lại, cũng rỉ tai bằng giọng thì thầm, "Đừng thắc mắc, đích thị muốn đến đó nên chủ nhân mới thẹn quá hóa giận đấy!" Nói xong, tự lắc đầu, tự thở dài. Đúng vậy, Diệp Vũ Chân chỗ nào cũng tốt, chỗ duy nhất không tốt là bạn có dỗ anh ta mấy, anh ta vẫn chỉ thích một người, người này chính là hiệu trưởng của ngôi trường tiểu học kia ―― Tăng Vũ Sâm.

Trong tòa lâu đài tọa lạc trên vách núi gần biển giáp ranh Scotland, Lâm Long đang ngồi cạnh cửa sổ nghe báo cáo trong di động. Hắn cúp máy, nở nụ cười đắc chí rồi đứng dậy đi vào thang máy, nhấn nút cuối cùng. Thang máy đưa hắn xuống tới tầng chót cùng của tòa lâu đài, nơi đó là một hầm rượu tích trữ rất nhiều vang đỏ, những khối bê tông dày cả tấc và la liệt những thùng rượu bằng gỗ gợi nhớ đến hình ảnh của những tòa lâu đài quý tộc thuộc thế kỷ XVII.

Hắn ra khỏi thang máy, đến trước một cái giá đựng đầy ắp các chai rượu vang, thoạt nhìn tưởng chừng hắn đang đưa tay sắp xếp lại mấy chai rượu. Chiếc giá 'kẽo kẹt kẽo kẹt' rồi mở ra một lối đi chỉ vừa một người, Lâm Long liền lách mình vào. Tuy rằng chật chội song hai vách tường vẫn được lắp đèn đầy đủ. Nhờ ánh đèn chiếu rọi, chiếc bóng được kéo dài đậm mùi ma quái càng khiến lối đi trở nên sâu hun hút. Lâm Long thong dong bước đến tận cùng lối đi thì xuất hiện một phòng đá nho nhỏ đơn độc, không một tia nắng, cửa ngoài là song sắt kín bưng.

Hắn đứng bên ngoài chấn song một hồi, nhìn vào trong phòng. Ở đó không có ánh nắng chiếu lọt nhưng chẳng hề ẩm thấp, tối tăm như tưởng tượng, ngược lại, nó có đủ giường bằng gỗ óc chó đen(1), có lò sưởi ấm cúng, có thảm lông dê mềm mại, dĩ nhiên cũng đâu thể thiếu mỹ nhân nằm hôn mê trên giường. Tình cảnh này thật sự rất giống một nô lệ bất hạnh, nghèo túng bị quý tộc bí mật giam giữ, sức tương phản rõ rệt giữa quý tộc và nô lệ dường như có thể khơi cao dục vọng ham muốn và chinh phục của bất kỳ gã đàn ông nào. Lâm Long mở cánh cửa chấn song, nói với một tên vận đồ đen đang trông giữ, "Sao rồi?"

"Đã tiêm thuốc, chỉ có điều..." Kẻ kia dè chừng nhìn Lâm Long, lại thưa, "Ý lão gia là nếu tiêm thứ thuốc Israel kia sớm hơn, anh ta sẽ mất trí nhớ, vậy an toàn hơn nhiều!" (Israel? Có phải lão dược sĩ Short Als trong bộ 2 không '\_\_\_')

Lâm Long nới nới miếng bao cổ tay đang đeo, cười khẩy, "Người của tao, tao tự khắc biết xử lý thế nào!"

Tên đồ đen gật đầu, xách hòm thuốc tới rồi thưa, "Tôi xin phép ra ngoài trước!"

Lâm Long phẩy phẩy tay, cánh cửa mở ra rồi lại được đóng vào. Bấy giờ hắn mới ngồi xuống bên giường, ngắm nghía người đang nằm, mái tóc ngắn đen nhánh, ngũ quan tuấn tú, da mặt nhìn qua hơi trắng bệch. Hắn hài lòng cười, "Anh nghe thấy chưa, tôi thừa sức xóa sạch mọi ký ức của anh..." Chống tay bên gối người nọ, hắn cúi thân xuống, "Vũ Chân, tôi có thể khiến thế giới của anh chỉ còn lại một mình tôi, rất dễ dàng..."

Diệp Vũ Chân mệt mỏi mở mắt, cất giọng yếu ớt, "Anh sẽ không làm như thế... Vì thế có nghĩa anh đã tự nhận thua, anh không thể chinh phục tôi cho nên đành phải... hút linh hồn tôi đi... Bản thân Erik đã là một bóng ma, hắn sẽ không thích một Christine vô hồn đâu, đúng chứ?"

Lâm Long xoáy thẳng đường nhìn vào anh, đáp trả, "Anh lại chơi trò khích tướng à? Vũ Chân, phương pháp này chỉ xài một lần được thôi, may ra dùng được lần hai, nhưng dứt khoát vô dụng ở lần thứ ba! Huống chi tôi và anh là người yêu của nhau cơ mà, cần gì phải để bụng trò xã giao đó nhỉ?"

"Chúng ta không phải người yêu!" Âm điệu Diệp Vũ Chân không cao, nhưng rét cóng.

Lâm Long xoa má anh, thủ thỉ, "Vậy thì anh và Andrew là gì? Các anh đâu phải người yêu!"

Anh chỉ nghiêng mặt đi, không trả lời hắn.

Lâm Long hít sâu một hơi, cười bảo, "Hóa ra là thế, đấy là quy luật của anh sao? Ai chiếm hữu được anh là có thể trở thành người yêu của anh!" Nói rồi, hắn nhẹ nhàng cởi từng khuy áo anh, "Muốn chiếm hữu anh thực tế vô cùng đơn giản. Miễn là anh muốn, một ngày tôi có thể chiếm hữu anh ba lần!"

Đầu ngón tay hắn trượt vào trong theo tấm áo đã được mở bung, vuốt ve sỗ sàng da thịt bên trong. Cuối cùng Diệp Vũ Chân cũng mở miệng, anh nói bằng giọng khinh bỉ tột đỉnh, "Đừng coi ai cũng biến thái như anh! Tôi không có sở thích với tội phạm cưỡng hiếp!"

Môi Diệp Vũ Chân rất đẹp, không dày cũng không mỏng, dáng hình đầy đặn, do đó mọi xúc cảm thể hiện qua bờ môi đó cũng đều được biểu đạt cực kỳ rõ ràng, nhất là khi bày thái độ khinh miệt. Lâm Long túm tóc anh ấn dúi xuống gối, từ trên cao nhìn xuống, gằn khẽ, "Không có sở thích với tội phạm cưỡng hiếp?! Vậy nguyên nhân nào xúi bẩy anh ngủ với Andrew suốt bao nhiêu năm thế, hửm?"

Diệp Vũ Chân điềm nhiên trả lời, "Gã ta không cưỡng hiếp tôi. Tuy chuyện giữa tôi và gã là sai lầm, nhưng gã chưa từng có hành vi nào cưỡng ép tôi cả. Gã lên giường với tôi lần ấy là vì tôi muốn, chấm hết. Gã nhốt tôi, là vì tôi đồng ý dùng chính mình để trao đổi... trao đổi Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm. Đều là do tôi tự nguyện cả..." Đoạn, anh mở lớn mắt hơn, khóe miệng vẽ ra ý tứ chế giễu, "Điểm gã ta giỏi hơn anh, là từng nước đi của gã đều làm tôi không thể không cam tâm tình nguyện!"

Lâm Long chỉ cảm thấy bên trong tâm khảm đang rừng rực lan tràn toàn là lửa giận. Thua bởi một gã xuất thân côn đồ, một gã xã hội đen vai u thịt bắp dốt đặc cán mai, cộng thêm ánh mắt mỉa mai từ Diệp Vũ Chân tựa thể đã đốt phỏng từng gang từng tấc trên người hắn, nhất thời, ngoài sự điên tiết, hắn không biết nên có phản ứng như nào cho phải.

Hắn giáng cho anh một cái tát dữ dội, nghiến răng kèn kẹt, "Diệp Vũ Chân, đừng có thử thách giới hạn của tôi, đến lúc ấy cả tôi cũng không biết mình sẽ gây ra chuyện gì đâu. Anh càng phản kháng, tôi càng sinh ra dục vọng chinh phục bằng được... Tôi đã nói với anh rồi, nếu ngày đấy anh chịu thỏa mãn tôi trong phòng thẩm vấn số 01, biết đâu tôi đã cạn hứng với anh..."

Hắn cởi thắt lưng của anh, kéo khóa quần anh xuống, mò tay vào. Diệp Vũ Chân muốn chống cự song tứ chi lúc này hoàn toàn rệu rã, sau cuối, anh chỉ đành nhắm chặt mắt.

Lâm Long chen tay vào quần lót anh, từ tốn chơi đùa, cảm thụ từng bước biến hóa của nơi đó. Hắn lấy làm hả hê, "Đừng cho rằng mình thanh cao, Vũ Chân à... Biến thái, cả anh và tôi đều như nhau thôi. Anh cứ cố khép mình, ép buộc lại khiến anh thấy mình tự do, giam giữ anh và cưỡng bức anh mới tạo cho anh khoái cảm. Anh chính là người như vậy!" Hắn thích thú chơi đùa với thân dưới anh, vẫn không ngừng nói, "Giá như anh có thể thấy biểu tình của mình, anh sẽ biết hiện tại trông anh hưng phấn cỡ nào. Má anh, môi anh đều nhuốm màu tình dục! Sự giao hợp cưỡng chế mới có thể giúp anh cao trào. Vũ Chân, so với Andrew, tôi có thể khiến anh còn ngất ngây hơn thế, bởi lẽ tôi không chỉ có khả năng ép buộc anh, mà tôi còn thấu đáo về anh hơn cả gã..."

Hết câu cũng là lúc anh khẽ ngâm một tiếng, đạt tới cao trào. Lâm Long thu tay về khỏi quần anh, quẹt dòng dịch thể màu trắng ngà lên khóe miệng anh và cười, "Nhìn đi, Vũ Chân, thấy hiện thực chưa?" Đáp lại hắn vẫn chỉ là đôi mắt một mực nhắm chặt của anh, hắn lại cười, "Tôi biết anh cố chấp lắm, tạm thời chưa chịu thừa nhận cũng không sao, tôi sẽ mượn cơ thể anh, từng chút từng chút lý giải cho anh sự thật." Hắn tiếp tục đưa tay vào quần anh, men theo những đường vân da từ đằng trước mà di chuyển ra sau, nhét ngón tay vào. Cảm nhận được thân thể anh bất giác run rẩy, hắn cười lạnh, "Nếu anh nghĩ tôi sẽ cho anh thì anh lầm rồi. Anh không thích cưỡng hiếp mà, ok, tôi sẽ lịch sự đúng như ý nguyện của anh nhé. Tôi sẽ chờ thời khắc anh tự mở đùi ra với tôi."

Diệp Vũ Chân chẳng những nhắm chặt mắt mà còn cắn chặt răng, anh tự thả lỏng cơ thể mình, nhưng tới khi Lâm Long sờ đến đùi non của anh, anh không sao kiềm chế được phản ứng sinh lý. Lâm Long đỉnh đang mà rằng, "Anh nên cám ơn gã Andrew đã chụp số ảnh đó cho anh, chụp rất rõ, nên trước khi chạm vào cơ thể anh, tôi cũng đã biết được làm thế nào sẽ khiến anh hưng phấn, khiến anh rên rỉ, bởi vì những nơi kích thích được anh đều đầy rẫy dấu hôn mà."

Đằng sau được chọc cắm nhịp nhàng, phía trước được mơn trớn, chả mấy chốc anh đã phóng thích lần thứ hai trong tay Lâm Long. Rồi kế đó là lần thứ ba, lần thứ tư. Diệp Vũ Chân loáng thoáng một cảm giác, chưa cần Lâm Long đùa bỡn với anh mà mới chỉ cần hắn chạm tay lên người anh, thân thể anh đã cảm thấy đau đớn theo phản ứng bản năng mất rồi.

Thế nhưng tay Lâm Long vẫn lần nữa trượt vào giữa hai chân anh, hắn ghé vào tai anh, nhẹ giọng, "Anh hãy nói anh là của tôi đi, tôi sẽ tạm tha cho anh. Vũ Chân, tôi biết anh quật cường, nhưng anh cũng nên biết lòng kiên nhẫn của tôi vượt xa quyết tâm của anh nhiều đấy."

Hắn chờ đợi chốc lát vẫn không nhận lại được hồi đáp nào từ anh, bèn gật đầu, hít sâu một hơi và nói vỏn vẹn, "Tốt, Diệp Vũ Chân, giỏi lắm!" Ngón giữa của hắn tiến sâu vào trong cơ thể anh, chọc ngoáy đến bộ phận mẫn cảm. Cơn đau đớn ran khắp toàn thân đồng thời xồ đến cùng sự phấn khích vô pháp kiểm soát. Cảm giác thua cuộc còn lớn hơn cả cảm giác khuất nhục trong anh, anh lờ đờ mở mắt, ánh sáng quanh anh như đang lao vùn vụt trên một lộ trình miết mải, thẳng về phía trước, tựa như bản thân anh đang rơi xuống vực sâu đen ngòm. Lần đầu tiên trong cuộc đời, suy nghĩ ấy nháng lên trong anh, rằng hãy có ai, có ai đến cứu anh với.

. / .

Chú thích:

1. Gỗ óc chó đen: Dát gỗ màu trắng kem, tâm gỗ từ màu nâu nhạc đến nâu socola, thường ánh tím đỏ và có sọc sậm hơn. Óc chó có thể được sấy hơi nước để làm sậm màu dát gỗ hoặc không sấy hơi nước. Nhìn chung vân gỗ thẳng nhưng đôi khi uốn sóng hoặc cuốn xoáy tạo thành những đóm hình hấp dẫn và đẹp mắt. Óc chó là loại gỗ rất cứng, mật độ hạt gỗ trung bình, sức chịu lực uốn xoắn và lực nén trung bình, độ chắc thấp, khả năng uốn cong bằng hơi nước tốt. Gỗ khô chậm và người thao tác cần cẩn trọng trong quá trình sấy khô để tránh việc gỗ bị xuống cấp. Gỗ ổn định tốt về kích thước. Công dụng: Đồ gỗ, Tủ, vật liệu kiến túc nội thất, gỗ chạm cao cấp, cửa cái, ván sàn và ván lót.

## 36. Quyển 4 - Chương 5

Song song lúc này, hầu hết ai ai cũng tưởng Diệp Vũ Chân đã từ chức và rời khỏi London rồi, đơn từ chức đích thân anh ký được trình gửi, ghi chép xuất nhập cảnh có thông tin hộ chiếu anh từ London đến Nam Phi. Có lẽ trong mười năm tới hoặc vài chục năm tới, sẽ không còn tin tức nào của anh nữa, thậm chí nhiều người cũng tự mặc định rằng đây là bố trí lui về thoái ẩn của tổ chức Interpol dành cho những nhân viên quan trọng.

Ngần ấy năm sau, biết đâu sẽ còn ai đó chợt nhớ đến để rồi buông tiếng thở dài xót thương cho vị sĩ quan cảnh sát Hoa Kiều trẻ trung điển trai đã từng đứng trên vinh quang cao nhất của Interpol, mà chẳng may dính phải vụ bê bối bị cưỡng hiếp nên buộc phải từ chức.

Thuộc không phận Nam Phi, Andrew đang cầm ly rượu trong tay. Tên vệ sĩ vận đồ Tây đen chuẩn mực đứng sau nơm nớp quan sát ánh mắt âm u chực chờ nổi giông nổi bão của gã, hắn không dám táy máy gì, hành động khôn ngoan nhất hiện tại là phải im thin thít, giữ mình phòng thân, ấy thế mà Andrew lại đột ngột hỏi ý kiến hắn, "Mày nói xem nên san bằng một lèo cái trường này luôn hay cho nổ từng chập từng chập một?"

Tên áo đen đắn đo miết, "Chủ nhân, không cho nổ một quả xong luôn thì không thể hiện được sự kiên quyết và cứng rắn của chủ nhân, mà... chúng ta tẩu cũng tiện hơn. Còn nổ từng chập từng chập... thì không hẳn là không thể, song cần khá nhiều, khá nhiều, khá nhiều thời gian..."

Hàng lông mày rậm của gã nhướn lên, khinh khỉnh liếc qua hắn, mãi đến khi lưng hắn ướt đầm đìa mồ hôi, gã mới đáp, "Nếu Tăng Vũ Sâm tèo, dễ Diệp Vũ Chân cũng sẽ chết theo nó, dù đương nhiên hắn cũng rất đáng chết!"

Đến đây là tên áo đen đủ hiểu chân tướng rồi. Diệp Vũ Chân đã đá chủ nhân, chạy tới Nam Phi, chả trách dọc chặng đường Andrew cứ quê quá hóa giận suốt. Hắn hít sâu một hơi, lựa lời thích đáng, "Chủ nhân, tại sao Diệp Vũ Chân lại thích Tăng Vũ Sâm nhỉ..." Dòm dòm qua sắc mặt sầm sì của gã, hắn lại nói, "Là vì bất kể chuyện gì, Tăng Vũ Sâm cũng khoái lấy độc trị độc nên tưởng chừng nó rất khôn. Dạng người đạt bằng tiến sĩ như Diệp Vũ Chân luôn ưa kiểu đầu óc, đương nhiên thích là phải, à mà nhầm, phải nói là yêu lầm, yêu lầm một số ít kẻ tự coi mình là thông minh. Diệp Vũ Chân có thể chết, nhưng chủ nhân bắt buộc phải để anh ta biết được ai mới là kẻ thông minh đích thực trước khi anh ta chết..."

Andrew gục gặc, "Chí lý. Tuy tao vẫn nghiêng về nổ tan một lần cái chỗ này luôn, nhưng làm vậy quả thật... tao cũng thô lỗ quá rồi!"

Tên áo đen vâng dạ lia lịa. Hắn biết tỏng, tình nhân bỏ trốn, Andrew không nổi điên hơi phí, nhưng chủ nhân chưa bao giờ giận dữ Diệp Vũ Chân được lâu, đó là sự thật. Cả một đường bay, giận cũng vơi không ít, giờ trong đầu Andrew ắt hẳn chỉ đang nung nấu phải làm sao gạ được Diệp Vũ Chân trở về, mà hắn, thân đã phục vụ Andrew cả quãng thời gian lâu dài, tất nhiên hiểu lúc này mình phải cho chủ nhân một cái thang để gã ta trèo xuống.

Tăng Vũ Sâm vừa tan học liền phát hiện trong văn phòng mình hiện diện một vị khách không mời. Đôi giày da cá sấu(1) bóng loáng của Andrew gác vắt vẻo trên bàn y, phía sau là một tên áo đen đang cầm bản nhạc phổ y mới viết để hứng tàn thuốc cho gã. Chớp nhoáng, trong đầu Tăng Vũ Sâm nháng lên vô số giả định, sau rồi y mỉm cười, "Thiếu gia Diệp đâu?"

Bầu mắt rộng của Andrew nâng lên nom đủng đỉnh hết sức, gã cười khùng khục, "Câu này tao phải hỏi mày mới đúng. Diệp Vũ Chân đâu?"

Tăng Vũ Sâm không trả lời, kéo ghế ra ngồi xuống cạnh Andrew, đoạn ngoắc ngoắc tay với tên áo đen đứng sau, "Cho tôi một điếu với!"

Tên áo đen thật chưa gặp qua thằng nào tỉnh như ruồi thế cả, như thể y không hay biết mình đang ngồi gần con gấu Bắc Âu Andrew lừng lẫy châu Âu, giết người không chớp mắt này ấy.

"Cho nó một điếu đi!" Andrew tức phì phì.

Tên áo đen bèn mở hộp xì gà, ngón tay thon dài của Tăng Vũ Sâm kén cá chọn canh mãi mới lựa được một điếu ưng ý. Y ngậm xì gà, đầu nghiêng nghiêng tựa vào ghế, rành rành là đang nhắc tên áo đen hầu hạ châm thuốc cho y. Tên kia nghiến răng ken két châm lửa, Tăng Vũ Sâm hít một hơi liền ho sặc sụa, mắt rưng rưng khóc, "Andrew à, ngài hút nặng thế!"

Andrew cười đểu, "Không biết xài hàng xịn thì đừng có bày đặt làm trò!"

Y nhún nhún vai, "Ý da, thế cũng chỉ chứng tỏ hai ta bất đồng khẩu vị chứ liên quan gì đến khả năng thưởng thức!"

"Im đánh trống lảng đê! Diệp Vũ Chân đâu? Giao ra đây, tao tha chết cho mày!"

Tăng Vũ Sâm phủi phủi tàn thuốc trên bản nhạc phổ của mình, cười đáp, "Ngài Andrew, nếu Diệp Vũ Chân giấu ngài thì tôi cũng không thể tiết lộ nơi chốn của anh ta cho ngài được!" Y vừa nói xong đã bị Andrew đè đầu xuống bàn. Gã chìa bàn tay ra, tên áo đen lanh lẹ đưa gã một khẩu súng. Gã gí súng vào cổ y, gằn rít, "Giỏi, tao không ngờ thằng lừa đảo như mày té ra lại biết giữ bí mật cơ đấy. Nhưng trên đời này, tao chỉ tin thằng nào giữ bí mật được thì thằng đó là thằng chết ngoẻo rồi, mày đã muốn giữ bí mật vậy thì tao thành toàn cho mày nhớ?"

Tăng Vũ Sâm cười cười, "Xả thân vì nghĩa là lý tưởng đời tôi mà lị ~"

Tên áo đen không sao hiểu được, một thằng thích mặc áo đen, mái dài, cả ngày cứ như đang buồn ngủ, thứ duy nhất giỏi là đàn dương cầm, cớ sao lại làm một người ngời ngời như Diệp Vũ Chân mê mẩn bao nhiêu năm như thế? Và giờ tận mắt thấy y đang ở dưới nòng súng của Andrew mà vẫn ung dung nói đùa được, hắn không khỏi trộm đồng tình Diệp Vũ Chân thích y là lẽ dễ hiểu. Vừa nghĩ ra ý này, nhất thời hắn rớt mồ hôi lạnh, cuống quýt trưng vẻ mặt ủng hộ nhìn về phía chủ nhân của hắn.

Andrew nhìn xoáy vào Tăng Vũ Sâm suốt một hồi, rồi mới chậm rãi mở chốt súng, bắn 'pằng' một đạn vào đầu y!

Tiếng súng rít lên làm tên áo đen giật thon thót. Andrew giết Tăng Vũ Sâm mất rồi!!! Dầu rằng mấy năm nay chẳng qua Andrew nhượng bộ Diệp Vũ Chân chứ không thì Tăng Vũ Sâm đã bị gã giết từ lâu lẩu lầu lâu, song hắn vẫn chưa bao giờ dám tưởng đến có ngày Andrew sẽ giết y, vì thế đồng nghĩa đã thách thức Diệp Vũ Chân rồi, mà Andrew đã không còn trói buộc Diệp Vũ Chân nữa thì sẽ kinh dị nhường nào đây?!

Đang lúc khớp hàm hắn run lên cành cạch lại thấy cái xác đã đi đời nhà ma kia bỗng giơ tay lên chống xuống bàn, hắn hoảng sợ, sực nhớ ra cái cảnh giết người này hẵng còn thiếu máu văng tùm lum mới đúng. Hắn cảm thấy hổ thẹn thay bản thân, hai năm gần đây ít thấy mấy cảnh này rồi, ai biết đâu trình độ chuyên môn lại sa sút dễ sợ.

"Mày chảy mồ hôi này... Tăng Vũ Sâm, chà chà, tao còn tưởng mày không sợ chết thật!" Khóe môi Andrew vẽ lên một ý cười châm chọc.

Tấm áo sơmi đen của Tăng Vũ Sâm rõ ràng đã ẩm, y cũng cười khẽ, "Rồi rồi, cho tôi nói câu thứ hai được chưa!"

Andrew giang tay kinh ngạc, "Chúng ta bạn tốt lâu lắm không gặp, đương nhiên phải hàn huyên tới bến chứ!"

Y ngồi ngay ngắn trở lại, xoa xoa cổ, nhặt xì gà rơi dưới đất rồi nói, "Một khi thiếu gia Diệp không muốn tiết lộ hành tung của anh ta thì anh ta cũng không chịu nói cho chúng tôi đâu. Ngài thừa biết anh ta kiêu ngạo lắm còn gì, nếu chỉ vì chúng tôi nhất quyết giữ bí mật cho anh ta mà bị ngài làm trầy xước... anh ta chắc chắn sẽ thấy nợ ơn chúng tôi. Thiếu gia Diệp thà để người nợ mình chứ còn lâu mới để mình nợ người!"

Andrew thân thiện cười vui, "Hắn lo xa rồi. Hai ta bạn bè thân thiết chừng ấy năm, sao tao lại chỉ vì chuyện cỏn con thế mà nỡ làm da bạn tao bị xước chứ!" Gã thõng tay xuống, "Mày không biết tin gì về Vũ Chân sao không nói sớm quách cho rồi!"

Tăng Vũ Sâm cười toe, lộ ra hàm răng trắng bóng, "Nếu không thử câu đầu tiên thì sao ngài chịu tin câu thứ hai của tôi là thật?"

Andrew chỉa chỉa xì gà trong tay vào y, cười lớn, "Chuẩn cmnr, há há..."

"Thế là thiếu gia Diệp xảy ra chuyện gì rồi?" Tăng Vũ Sâm nhíu mày hỏi.

Andrew rít một hơi xì gà, cười nụ, "À à, cũng không có gì to tát, mày biết đấy, hắn đỏng đảnh hoài hà ~ Cứ dăm bữa nửa tháng lại chơi trò mất tích kiểu này một lần, tao tìm cũng không ổn mà không tìm cũng không xong!"

Tăng Vũ Sâm cầm điếu xì gà mà cười ngất, "Tôi cảnh báo ngài sớm rồi, tránh xa xa thiếu gia Diệp ra. Thích anh ta thì có bất tử cũng bị anh ta lột da, khổ bỏ xừ!"

Tên áo đen lại liếc y một cái, ngẫm nghĩ về sự cố chấp bao năm qua của Diệp Vũ Chân, thở dài ngán ngẩm.

Andrew đưa tay phủi tro thuốc, "Tao cũng khuyên mày tránh xa cái đứa ngu ngốc Hứa An lâm kia ra, mày chịu nghe đâu!"

Tăng Vũ Sâm bình thản trả lời, "Người tin vào cổ tích không có nghĩa là ngốc, chỉ là góc nhìn và kỳ vọng về thế giới của họ khác chúng ta. Có khi trong mắt họ, chúng ta mới là đám đần!"

Andrew cười khẩy, "Ờ hớ, thế mới biết dân Tàu chúng mày nói chuẩn men, Giáp chi mật đường, Ất chi thạch tín(2)!"

Tăng Vũ Sâm lắc đầu, cười, "Ngài gấu à, tôi không có ý chê bai ý tứ thiếu gia Diệp đâu, với tôi thì anh ta là một người chỉ có thể vọng chứ không thể đuổi kịp. Ở lại ăn bữa cơm đã rồi hẵng lên đường tìm tiếp đi!"

"Tao không ngồi ăn cơm với thỏ!" Andrew vẫn chăm chăm công kích Hứa An Lâm bằng được.

Tăng Vũ Sâm không nài ép, đành lấy làm buồn cười mà so vai, "Vậy chúc ngài sớm sớm tìm được thiếu gia Diệp nhé!"

Andrew, lúc đến thì như thù địch, lúc về thì quàng vai bá cổ Tăng Vũ Sâm y chang bạn tốt. Gã vừa ra ngoài cửa đã nghe tiếng người hô, "Con gấu này sao lại ở đây vậy?"

Tên áo đen quay qua nhìn liền trông thấy một thanh niên cực kỳ xinh đẹp đang ôm sách vở đứng nơi cửa. Khác với vẻ tuấn tú đầy thanh nhã của Diệp Vũ Chân, cậu ta đích xác là 'xinh đẹp' theo nghĩa đen, môi đỏ má hồng, thân thương tựa như một thằng bé bên nhà hàng xóm.

Andrew hít sâu một hơi, làm bộ như không thấy cậu, gã bảo với Tăng Vũ Sâm, "Tao về đây!"

Tăng Vũ Sâm nhoẻn cười vẫy tay chào gã, Andrew nhanh chóng nhấc chân ra ngoài. Nhìn thấy Hứa An Lâm là gã khó chịu, bởi lẽ cứ đụng nhau là cậu lại rầy rà gã. Nguyên cái việc phải đấu khẩu với một đứa ngốc như Hứa An Lâm cũng làm Andrew bẽ mặt không chịu được, ấy thế mà gã vẫn cứ bị đứa ngốc này càm ràm hoài, càng mất hết mặt mũi, thành thử Hứa An Lâm y chang khắc tinh của gã, hễ chạm mặt cậu là gã lại kiếm cớ lủi ngay.

"Này đừng đi!" Hứa An lâm chạy tới, "Anh Chân đâu? Ngươi đến đây là vì chuyện của anh ấy hả?"

Thấy cậu ta nóng lòng sốt ruột, Tăng Vũ Sâm bèn chêm lời, "Trên đời này ai phiền hà gì được thiếu gia Diệp đây? Anh ta không làm phiền hà người khác thì thôi, người ta lại còn cảm tạ trời đất nữa ấy chứ!" Lời ra nghe sặc mùi ghen tuông thiệt tình làm Andrew hả hê quá chừng chừng. Gã quay sang thành khẩn bảo Hứa An Lâm, "Anh Chân nhà mày nhớ nhung mày lắm, thường xuyên nhắc đến mày với tao!"

"Điêu!" Hứa An Lâm phản đối, "Họa khùng anh ấy mới kể về bạn bè của mình cho ngươi nghe!"

Mặt mày Andrew xám ngoét, còn tên áo đen đứng cạnh thực muốn đấm ngực giậm chân thình thình cho đỡ uất, lòng thầm rền rĩ: Nói thế cũng thẳng thắn quá, dù công nhận là... đúng thật.

"Bái bai!" Andrew một giây cũng không muốn nán thêm, nhanh nhanh chóng chóng bỏ đi.

"Có chuyện gì hử?" Hứa An Lâm vội hỏi Tăng Vũ Sâm, đôi mắt xinh đẹp dữ tợn soi y trừng trừng, rõ ràng chả dọa nổi ai, song Tăng Vũ Sâm quả thật không dám nói dối, ngoan ngoãn trần thuật lại vụ Diệp Vũ Chân mất tích. Y lý nào để tai họa nhà người ta tràn vào nhà mình, nào biết vừa nghe kể xong Hứa An lâm đã hớt hải đuổi theo.

"Ê, gấu!"

Thấy Hứa An Lâm hồng hộc đuổi theo xe mình còn cách có vài bước, Andrew hậm hực đáng nhẽ ban nãy nên đi sớm phứt cho rồi. Gã hít một hơi, gào toáng, "Con thỏ Hứa, mày có gì cần chỉ giáo?" Vừa nói vừa kê tay trên cửa xe.

"Anh Chân chưa tới Nam Phi đâu!" Cậu thở gấp.

Andrew dời đường nhìn về phía cậu, "Dựa vào đâu mày khẳng định?"

Hứa An Lâm chờ hòa hoãn nhịp thở hơn mới đáp, "Vì, nếu anh ấy tới Nam Phi, nhất định sẽ tới chỗ bọn ta!"

Andrew bày vẻ khinh miệt, "Mày nghĩ hai đứa chúng mày là ai? Vũ Chân tới Nam Phi còn phải qua lễ bái lũ chúng mày á?"

Hứa An Lâm lắc đầu mà rằng, "Nếu anh ấy tới Nam Phi, nhất định sẽ tới chỗ bọn ta, anh ấy nhất định sẽ tới! Anh ấy rất chấp nhất, chấp nhất... đến ngoan cố..." Thật là chọc Andrew giật nảy! Trong mắt gã, Hứa An Lâm xưa nay chỉ là cái đuôi lẽo đẽo theo sau Diệp Vũ Chân giống hệt những cái đuôi khác của anh thôi. Họ đều mù quáng tin tưởng anh, cho rằng việc gì anh cũng có thể giải quyết ổn thỏa, anh không bao giờ phạm sai lầm, do đó, bỗng nhiên nghe Hứa An Lâm vạch ra khuyết điểm của Diệp Vũ Chân đúng là một bất ngờ ngoài ý muốn.

"Vì anh ấy nghĩ không ai chịu nắm tay mình, anh ấy nghĩ chỉ cần lỏng tay là những điều anh ấy nâng niu sẽ rời xa anh ấy!" Hứa An Lâm hơi ngừng, rồi nghiêng đầu, nheo mắt và mỉm cười, "Nhưng mà anh ấy không biết, chẳng ai bỏ xa anh ấy được cả, anh ấy thu hút lắm phải không?"

Andrew hừ lạnh, trong khi Hứa An Lâm tiếp tục lầm thầm, "Hồi ta vẫn còn gần gũi với anh ấy, ta nhận ra anh ấy luôn bắt ép mình làm những thứ mà anh ấy rõ ràng không hề thích, thí dụ anh ấy cực kỳ ghét uống café đắng, anh ấy chê nó khó uống như thuốc, nhưng anh ấy lại chưa bao giờ uống món café nào khác ngoài café đen đắng... Ngươi có biết lý do không?"

Andrew khụt khịt mũi, "Rõ là một kẻ ưa chuốc khổ!"

Hứa An Lâm thở dài, "Vì anh ấy sợ thức uống cho thêm đường sẽ làm anh ấy yếu đuối để rồi làm ra những chuyện không nên làm, mà anh ấy lại không được phép làm những chuyện không nên làm, tựa như... Anh ấy thích Vũ Sâm, nhưng mãi mãi không chịu cho cậu ta biết, anh ấy coi đó là chuyện không nên làm!"

Nếu coi cái giật mình trước là món khai vị Hứa An Lâm cho gã thì một câu này dứt khoát là cả bữa tiệc linh đình, Andrew suýt nữa cắn phải lưỡi.

Hứa An Lâm nói, "Ngươi thắc mắc tại sao ta biết anh Chân không thích ta mà thích Vũ Sâm chứ gì? Tình yêu rất đơn giản, là yêu, là hận, cùng lắm là yêu hận đan xen, ngoài ra không lẫn tạp gì nữa. Ánh mắt anh ấy nhìn Vũ Sâm cũng đơn giản thế thôi, còn nhìn ta..." Cậu cười híp mắt, ra chiều tiếc nuối, "Lại không đơn giản như vậy. Khi ta biết ánh mắt Vũ Sâm nhìn ta, ta cũng đã hiểu ánh mắt anh Chân nhìn ta là gì."

Andrew sửng sốt bao lâu mới tỉnh trở lại. Gã nới nới cổ áo, ho nhẹ, "Mày tự biết mấy việc này không được phép nói ai há... Căn bản là, mày và Diệp Vũ Chân, rất chi là... Tao không có ý bôi bác mày, nhưng thật tình là yếu đuối bỏ bà!"

Hứa An Lâm chớp mắt, "Andrew, ngươi sợ anh Chân bị tổn thương phải không? Cho nên ngươi thà bị ghét cũng không muốn để anh ấy đứt hết hy vọng!"

Andrew chỉ khịt mũi, không phản bác. Hứa An Lâm bèn phán, "Vậy ta an tâm rồi!"

"Mợ..." Andrew khinh bỉ nạt lại, "Cần mượn mày lo âu hộ chắc?"

"Vì anh Chân cần một người chấp nhất hơn cả anh ấy để mang lại cảm giác an toàn cho anh ấy. Vốn dĩ Vũ Sâm có thể, cậu ấy cũng chấp nhất lắm, nhưng hai người họ lại bỏ lỡ mất nhau. Nhiều lúc ta đã nghĩ, nếu không bởi ta phát hiện anh ấy thực tế không thích ta, ta liệu có thể chọn lựa anh ấy vào phút cuối hay không... Ngươi thấy đấy, ta không đủ chấp nhất, nên không có khả năng anh Chân thích ta được!"

Andrew lạnh lùng chặn lời, "Thôi thôi! Cho mày trăm cơ hội nữa mày vẫn chọn con khỉ láo toét nhà mày thôi. Người với người luôn tồn tại lẽ tất yếu, giống như Tăng Vũ Sâm thuộc về mày, mà Diệp Vũ Chân thuộc về tao!"

Hứa An Lâm nở nụ cười ngọt ngào, mắt cười híp thành sợi chỉ tựa thể đang rất vui vẻ, cậu nói, "Ta rất ngạc nhiên Andrew ạ, ấn tượng của ngươi trong ta tốt hơn chút đỉnh rồi đấy!"

Andrew chau tít lông mày, "Cũng thế cả. Tao phát giác hóa ra mày cũng không đến nỗi ngu quá!" Dứt câu liền chui vào xe, chiếc xe lập tức lái đi, Andrew vẫn còn có thể trông thấy bóng Hứa An Lâm trong tấm gương cứ đứng tại chỗ, dõi theo xe gã.

Tên áo đen châm một điếu xì gà cho gã, thưa gửi, "Thằng nhóc đó có bịp bợm gì không đây? Nó đứng ở đó suốt cứ như phải thấy chúng ta đi hẳn mới yên tâm!"

Andrew thở dài sườn sượt, "Không đâu, tình hình là Vũ Chân không có ở đây thật! Đâm ra Hứa An Lâm mới lo thế!"

"Lo ạ?!"

"Nó nhìn theo xe mình không phải là xem xem mình đi chưa, mà là gởi gắm hy vọng chúng ta có thể tìm thấy Vũ Chân mau mau một chút. Hóa ra Hứa An Lâm đúng là đã từng thích Vũ Chân... Cho nên thằng Tăng Vũ Sâm mới không ngờ được người Vũ Chân thích lại là mình. Mày nói xem, có khi nào thằng Tăng Vũ Sâm thích tao mà tao lại không biết hay không nhở?" Andrew vẻ chừng đang mắc cười anh ách.

Tên áo đen xấu hổ liếc qua tạng vóc vạm vỡ của Andrew một cái, trong đầu bất thần nhảy ra hình ảnh Tăng Vũ Sâm đang thích thỏ tự dưng đổi gu qua thích gấu, hắn rùng mình, đành nịnh nọt, "Cái óc quả nho của Tăng Vũ Sâm sao có thể đánh đồng với chủ nhân được ạ! Cơ mà mấy kẻ mà mình chỉ mong tụi nó khuất mắt quách cho rồi quả thật rất khó đoán có phải tụi đó xưa nay yêu đơn phương mình không ha!"

Andrew điềm nhiên phun ra một câu gọn lỏn, "Thế thì, cứ mặc cho chúng mãi mãi để lỡ nhau đi..."

Tên áo đen tỏ vẻ đồng ý, lại ngập ngừng, "Có điều, em thấy anh Diệp có tới Nam Phi cũng chắc gì đã đến tìm chúng ngay. Dễ bề anh ta thăm thú đủ chốn xong mới đến chỗ chúng nó cũng không chừng, thế cũng là lẽ thường tình thôi mà!"

"Giả sử Diệp Vũ Chân ở Nam Phi, mày thấy nơi đầu tiên tao sẽ đến ở Nam Phi là đâu? Chắc chắn là chỗ hắn đúng không? Hơn nữa, kể cả hắn không đi gặp Tăng Vũ Sâm nhưng tuyệt đối sẽ gặp Hứa An Lâm, hắn có thể chưa gặp Tăng Vũ Sâm mà đã đi nhưng kiểu gì thì kiểu, cũng phải gặp Hứa An Lâm!" Andrew rít mạnh một hơi xì gà, "Xem chừng chúng ta mắc mưu rồi! Vũ Chân đang gặp nguy hiểm, chúng ta lại bị quân chết tiệt nào đó lừa đến cái đất chim không thèm ỉa này!"

Tên áo đen nhìn thoáng qua cảnh đường phố ngoài cửa sổ xe, lanh trí không phát biểu thêm ý kiến vụ này, chỉ đáp rằng, "Dạ đúng, với tính anh Diệp, anh ta trăm phần trăm không để người ta đoán mình đi Nam Phi đâu, mà có đến Nam Phi cũng phải ngụy trang là anh ta đi nơi khác mới bảo vệ Tăng Vũ Sâm được..." Lời mới nói được nửa đã thấy nhiệt độ trong xe tụt đột ngột, hắn còn đang tự nhủ làm sao tài xế giảm điều hòa xe thấp thế thì bị cơn giận đang không có chỗ nào xả mang tên Andrew đá cho cái ngã ngửa.

Tên áo đen ngấm ngầm than vãn trong lòng, biết thế huyên thuyên tí tẹo về phong cảnh Nam Phi còn hơn. Hắn nằm sấp dưới sàn xe thật lâu, còn chưa chờ đến cú đạp thứ hai của chủ nhân, Andrew đã nghiêm trọng ra lệnh, "Gọi điện thoại về cho tao, dù có phải lật tung nước Anh cũng phải tìm cho ra Diệp Vũ Chân." Hắn hơi ngước đầu, phát hiện Andrew đang ngồi trên ghế, ngập trong mắt là lo lắng và sợ hãi vô hạn khó lòng che giấu, hắn ngẩn người, lần đầu tiên hắn được diện kiến nỗi sợ của Andrew, của một Andrew bấy lâu luôn lừng lững... Gã ta thật tâm dành tình cảm cho Diệp Vũ Chân, quan tâm anh như người thương và người nhà chứ không phải một món đồ chơi hiếm lạ bị gã chinh phục , ý nghĩ hiện lên trong óc tên áo đen chính là như thế.

Thế nhưng, sự tình không hề đơn giản, vô luận họ huy động bao nhiêu mối quan hệ, Diệp Vũ Chân cứ như đã bốc hơi khỏi nhân gian, hoàn toàn không một vết tích.

. / .

Chú thích:

1. Giày da cá sấu:

2. Giáp chi mật đường, Ất chi thạch tín: Có nghĩa việc này, thứ này có thể là sự ngọt ngào, thích hợp với ai đó, nhưng lại là vết thương trí mạng cho 1 người khác.

## 37. Quyển 4 - Chương 6

Dung Thanh hiện đang ngồi trong một gian phòng cất chứa của một tòa lâu đài cổ, toàn thể lâu đài được xây theo lối Gothic(1), đỉnh chóp nóc nhà cao tít, những ô cửa kính nhiều màu đậm mùi sử thi, cả thảy đều khiến không gian thêm phần nhã nhặn, yên tĩnh và thấm đẫm chất cổ điển. Nhưng, sự thật lại không hề như thế. Dung Thanh đang ngồi tại chiếc ghế chân cao Louis Pháp(2), từ góc này có thể quan sát rõ ràng đến cây Thánh giá dựng thẳng trong căn phòng cất chứa, bên trên nó là một thanh niên trẻ tuổi có dáng người mảnh khảnh bị trói như Jesus.

Quần áo trên người anh hầu như đã bị roi quất rách, ẩn hiện những đường cong mượt mà của cơ thể. Lớp da thịt màu mật ong dằng dịt những đường roi dày đặc, các vết roi không hề chồng chéo lên nhau mà đủ khéo để làm tấm thân anh rướm máu, song không đến nỗi đầm đìa.

Người thanh niên bị đánh đến hôn mê bất tỉnh, mái tóc ngắn đen nhánh ẩm mướt mồ hôi, lăn dọc theo gương mặt tuấn tú, từ vầng trán trơn láng đến rèm mi thật dài, rồi từ từ từng giọt nhỏ xuống. Dáng người xinh đẹp, đường cong cơ thể xinh đẹp, khuôn mặt xinh đẹp, và những lằn roi xinh đẹp hòa trộn làm một, vẽ nên một bức tranh bạo ngược xuất sắc nhất, nhất lại là khi bức tranh đó bày biện ra trước mắt bất kỳ người đàn ông nào, xúc cảm đầu tiên trờ tới ắt phải là tình dục. Nhưng không hiểu do đâu, Dung Thanh lại chỉ cảm thấy trái tim như thắt lại, đớn đau khôn tả, đặc biệt lúc bắt gặp giọt mồ hôi rỏ xuống từ hai cặp mi dày, hắn còn trỗi lên cơn bồng bột phải lao lên cứu anh.

Lâm Long thu roi về, thong thả bước sang phía hắn, bưng tách trà và hỏi, "Thế nào? Kỹ thuật roi của tao tiến bộ đấy chứ? Một bức tranh hoàn mỹ quá chừng, phải không?"

Dung Thanh trầm ngâm một hồi mới cất lời, "Nore, rốt cuộc mày muốn gì ở anh ta? Nếu là muốn khoái cảm được ngược đãi thì tùy mày, nhưng mày chớ quên người mày đang giày vò không phải một kẻ cù bất cù bơ mà là sĩ quan cảnh sát của tổ chức Interpol, hơn nữa lại còn là tình nhân của Bố Già Andrew! Giết anh ta, mày cũng hơi bị lớn gan đấy! Còn nếu điều mày muốn là thứ khác... Tao chỉ muốn nói rằng, mày dùng sai cách rồi. Tuýp đàn ông như anh ta, tao rất thấu hiểu, tuyệt đối không chỉ dựa vào mấy roi của mày là bắt buộc anh ta yêu mày được đâu!" Dung Thanh ghé sát vào Lâm Long, dùng thứ ngữ điệu lạnh lẽo nhất nói với hắn, "Vì sâu trong mẫu người như thế luôn là S, không phải M!"

Lâm Long thong dong cười, nâng chén và bảo, "Dung Thanh, tao cũng nói với mày không ít lần, anh ta khác Seven hoàn toàn. Seven đích thị là S, nhưng Vũ Chân thì không. Anh ta không phải một S bất biến mà là một M nhiều mặt. Không ai hiểu anh ta hơn tao!"

Dung Thanh đành thở dài, không tiếp tục tranh cãi nữa, hắn nói, "Uống rượu đi, rồi sau tỉnh lại mới là chuyện thống khổ!"

Lâm Long bật cười, "Tao phát hiện mày cũng là M à nha. Được rồi, tao đi lấy rượu, mày trông chỗ này thay tao. Và đừng xem nhẹ anh ta, anh ta không dễ bị áp đảo giống Seven đâu. Nếu không tiêm ít thuốc làm anh ta bất động thì mấy roi nhỏ nhặt ấy chỉ coi như gãi ngứa được thôi!"

Nghe tiếng bước chân Lâm Long xa dần, bấy giờ Dung Thanh ngồi dậy khỏi ghế, chậm rãi bước đến bên dưới cây Thánh giá, suy nghĩ một hồi mới hỏi, "Anh còn tỉnh chứ?"

Lông mi rất dài của người kia khẽ chớp, rồi nhè nhẹ mở ra, ẩn sau nó là con ngươi sáng rỡ, trong veo, bình tĩnh, không thể nhìn ra anh là người mới bị ngược đãi suốt hai tiếng đồng hồ.

Đây mới là biểu cảm của một cảnh sát hình sự. Dung Thanh hít sâu một hơi, mở chủ đề, "Vừa nãy anh liếc qua tôi rất nhiều, là vì có chuyện muốn nói cùng tôi chăng?"

Diệp Vũ Chân khẽ chỉnh lại giọng. Giọng nói bình thường của anh vốn rất êm tai, nay vì chịu thương mà trở nên khàn khàn yếu ớt, ngược lại, lại dẫn theo một cảm giác hấp dẫn đặc biệt, "Đương nhiên, anh cứu tôi, tối thiểu tôi cũng phải chân thành cám ơn anh một lần!"

"Gì nào?" Dung Thanh hơi nhíu mày, đoạn bật cười, "Tôi cứu anh á? Tại sao tôi phải cứu anh?"

Diệp Vũ Chân nâng tầm đầu lên, cặp mắt sáng bừng nhìn thẳng hắn, khóe miệng hơi nhếch hình thành một nụ cười mỉm khiến gương mặt thanh tú chính trực của anh bất thần nhuộm thêm một vẻ tà khí. Thâm tâm Dung Thanh run lên, vô thức lùi lại mấy bước. Khí chất giống như đôi cánh của đọa thiên sứ bị vấy bẩn ấy quả tình giống Seven hết sức.

"Nếu anh không cứu tôi, thế thì... khác nào anh lại một lần nữa đẩy Seven vào hầm lửa!" Anh nhìn hắn, chầm chậm mà rằng, "Tôi không tin anh nhẫn tâm đến thế!"

Dung Thanh biết tường tận người này nào phải Seven, thế nhưng tình cảnh trước mắt hệt như một cơn lốc xoáy sâu hoắm đang hút hắn đến gần từng bước, từng bước, để rồi sau đó nuốt chửng hắn.

"Sao anh không thử cân nhắc xem!" Diệp Vũ Chân nhìn hắn, nụ cười trên mặt không mảy may suy suyển, "Có lẽ đây là trời cao ban cho anh một cơ hội chuộc tội, chẳng phải anh vẫn hằng khẩn cầu vậy sao? Nếu không, anh cần gì phải hủy hẹn với cả Geoffrey để đuổi theo tôi khỏi quán café chứ... Lẽ nào không phải bởi tôi giống Seven lắm à? Mà quên kể anh nghe, tôi kéo vỹ cầm cũng ổn, rất thông thạo nhạc của Paganini(3). Trong trường hợp anh không quá bắt bẻ thì tôi quả thực là một Seven phiên bản thứ hai đấy."

Cảm giác quả tim Dung Thanh sắp bật tung khỏi lồng ngực, mỗi một chữ, mỗi một từ của Diệp Vũ Chân dù rằng vô cùng điềm tĩnh nhưng lại đang đập mạnh vào nội tâm hắn. Hắn đột ngột ngẩng đầu, phủ định, "Không, đáng tiếc, anh căn bản không phải Seven. Nore nói đúng, Seven không nhiều mặt như anh, cậu ấy biết rõ bản thân mình là ai, phải làm gì, nhưng anh khác xa, hoàn toàn khác xa cậu ấy!"

Anh khép hờ mắt, liếm môi, giọng nghe ra vẫn khàn khàn, "Thật không ngờ anh là dạng người thà ôm ấp mảnh vụn của cuộc sống mà chết còn hơn!"

Nhiệt độ trong phòng cất chứa thực chất tương đối thấp nhưng lưng Dung Thanh vẫn rịn mồ hôi. Hắn cười gằn, "Một Andrew quấn anh bao nhiêu năm vậy anh cũng không yêu, một Nore chấp nhất với anh ngần ấy anh cũng không thích, tôi lấy gì để đảm bảo rằng anh sẽ không qua cầu rút ván?"

"À, thế chắc Nore phải nói anh nghe rồi nhỉ..." Diệp Vũ Chân hơi ngửa đầu, cần cổ thon dài tản ra ánh sáng mê hoặc dưới nắng lại bất giác gợi nhớ đến hình ảnh con hạc hấp hối nơi vùng ngập nước, vừa bi thương, vừa ưu nhã, "Tôi thích một người, tên là Tăng Vũ Sâm." Nói đến đây, anh cúi đầu, ánh mắt man mác sầu nhớ, "Nếu anh thử điều tra sẽ nhận ra anh khá giống cậu ta, tôi có nghe anh chơi dương cầm cũng rất tuyệt, và tôi thấy anh nhận xét đúng lắm, tôi không phải dạng người chỉ bằng mấy roi bị đánh mà đem lòng thích một ai, cho nên hai ta huề nhau, nói không chừng còn có thể bắt đầu lại cùng nhau nữa, phải không..."

Dung Thanh không thể không thừa nhận Diệp Vũ Chân rất biết cách đánh vào tâm lý và thuyết phục người đối diện, ngữ điệu bình thản của anh lại như ngọn lửa thôi thúc, mê hoặc Dung Thanh tới tận cùng, sao có thể nói hết những con chữ 'bắt đầu lại cùng nhau' cám dỗ nhường nào đây? Từ ngoài hành lang truyền đến tiếng nện chân, Dung Thanh không đưa ra đáp án cuối cùng cho anh mà trở về chỗ ngồi.

Lâm Long mang đến ly và rượu, cười nói, "Bắt mày chờ lâu ngại quá, rượu có ngon mấy cũng phải đợi đến lúc thích hợp thì uống mới thấm."

Dung Thanh mỉm cười, nhận ly rót rượu, Lâm Long cũng tự mình rót một ly. Hắn vừa nhấc ly lên thì trông thấy đầu Diệp Vũ Chân khẽ động đậy, thế là nở nụ cười, "Xem kìa, hoàng tử của chúng ta đã tỉnh rồi..." Đoạn, hắn giơ ly về phía anh, "Có muốn uống không? Đây là rượu làm từ loại nho ngon nhất, thượng hàng nhất trong trang viên nhà tôi, ủ hơn mười năm trong hầm, cất chứa tư nhân thôi đấy, làm một ly nhé?"

Anh ngước đầu, đáp, "Anh phải thả tôi xuống đã thì tôi mới uống được chứ?"

Lâm Long tới gần anh, mỉm cười, "Vũ Chân, chỉ cần anh muốn uống, tôi có thể dùng miệng mớm cho anh!"

Anh nhắm mắt, điềm nhiên thốt ra, "Tuy tôi có khát thật, nhưng làm vậy thì tởm quá!"

Ngón tay Lâm Long siết chặt ly thủy tinh, từ từ, và rồi ly rượu cứ thế bị hắn siết nứt, rượu màu đỏ sẫm tràn tong tong qua đầu ngón tay tái nhợt của hắn. Hắn ngẩng đầu bất mãn, "Vũ Chân, vì sao anh có thể dễ dàng tha thứ cho một con gấu chỉ được cái to xác tùy ý đùa bỡn anh mà nhất quyết không chịu chấp nhận nụ hôn đầy thành kính của một con sói chứ?"

"Sói à?" Đôi mắt trong ngần của anh toát ra vẻ chế giễu, "Buồn quá, trong mắt tôi, anh cùng lắm chỉ là một con chuột chui rúc góc tối, khoái ăn vụng và đánh lén. Tôi chỉ có ghê tởm, ghê tởm và ghê tởm dành cho anh thôi, vậy mà anh dám vọng tưởng tôi sẽ nhận hôn của anh, ngại thật, thế cũng quá gượng ép cho tôi rồi!"

Dung Thanh buông một tiếng thở dài sẽ sàng, Diệp Vũ Chân đúng là biết cách chọc giận Lâm Long quá đi mà. Lâm Long quẳng chiếc ly vỡ đi, vớ lấy cây roi, nghiêng nghiêng đầu bảo, "So ra thì, xem chừng Vũ Chân thích roi hơn rượu nhỉ?"

Dung Thanh đứng lên, dời gót ra ngoài hành lang, từ bên trong phòng vọng ra liên tiếp những âm thanh roi vọt chát chúa, thi thoảng kèm theo là tiếng Diệp Vũ Chân kêu rên. Dự định của hắn là phải đi khỏi đây, thế nhưng, nguyên nhân vẫn chỉ tựa một dòng chảy hoang mang, mà bước chân hắn lại như bị đóng đinh tại chỗ.

Có lẽ vì không bứt ra được tiếng kêu đau của anh, roi của Lâm Long càng điên cuồng quật xuống, chỉ nghe thôi đã đủ hiểu lần này đích thực là hành hạ rồi, làm sao còn nổi 'kỹ xảo bạo hành' như lúc trước nữa. Tột cùng, Diệp Vũ Chân đã không kiềm nén được tiếng kêu, bật 'a' một tiếng.

Dung Thanh không sao chịu nổi được nữa, xoay người vọt vào phòng, chộp lấy tay Lâm Long và giằng cây roi ra, ném mạnh xuống đất. Hắn thở thật sâu mới rít, "Nore, đây nghĩa là mày đang chịu thua anh ta, hiểu không? Mày khiến bản thân mình chả đáng giá lấy một hào trước mặt anh ta, anh ta nói bừa một câu mà mày đã mất kiểm soát, mày vung roi không chứng tỏ được mày trên cơ anh ta mà hệt như mày đang cầu xin anh ta bố thí, van vỉ anh ta bố thí chút ít tình cảm cho mày thì đúng hơn đấy. Hiện tại mày đang không thua gì một thằng ăn mày, mày hiểu không?"

Mắt Lâm Long đỏ sọng, nhìn chòng chọc vào Diệp Vũ Chân, trong khi đó anh đang bị trói trên cây Thánh giá lại chỉ cười khẽ, thế rồi mái đầu từ từ rũ xuống, rõ ràng đã ngất xỉu lần nữa. Máu nhuộm đỏ chiếc quần màu trắng của anh, tụ thành một vũng dưới đôi chân trần, diễm lệ tới ma quỷ.

Lâm Long chỉ là do thất thố trong giây phút ngắn ngủi. Hắn lắc lắc cổ tay mình, đến gần anh và nói, "Không sao, điều tao khá khẩm hơn những tên ăn mày khác là tao có thể đánh anh ta hàng ngày, ngày ngày, nếu anh ta vẫn bướng, chỉ có đường thiệt. Nội một điểm đó thôi, tao đã mạnh hơn hầu hết những tên ăn mày khác rồi... Không đúng ư, Dung Thanh?"

Mặt Dung Thanh tái mét lại, "Đúng, ít nhất mày mạnh hơn tao. Chở tao về đi!"

Lâm Long ung dung chìa tay, "Được, tao gọi người lai mày đi!"

Dung Thanh đánh mắt qua Diệp Vũ Chân đang bị treo trên cây Thánh giá, máu me bê bết, sau rồi mới hít sâu một hơi, ra cửa. Người của Lâm gia bịt kín mắt hắn lại rồi mới lên xe. Xe lái ra ngoài cổng lớn, ngón tay dài của Dung Thanh bắt đầu gõ nhịp trên chiếc ghế da theo quy luật.

Tom mông lung nhìn tới ngọn đèn nơi góc đường, ủ rũ về nhà. Điện thoại trong túi reo lên, cậu ta lừ đừ cầm lấy, 'alô' một tiếng.

Trong loa nghe truyền tới tiếng người cấp bách, "Tom, Boss nhà cậu có phải có một con xe du lịch hiệu Ford(4) không?"

Tom ú ớ, "Ai thế ạ?"

"Jason đây!"

"Jason?!" Giọng Tom thoắt cái lưu loát hẳn, "Chuyện gì thế?"

"Đừng hỏi nhiều. Biết bãi sửa chữa Edvire không?"

"Biết, chỗ chuyên tháo dỡ xe bị trộm!"

"Tôi chờ cậu đối diện chỗ ấy, đến ngay đi!"

Tom chưa kịp hỏi câu tiếp theo thì Jason đã ngắt máy, cậu chàng cuống cuồng vẫy tay gọi một chiếc taxi, đọc địa điểm mà Jason đã hẹn. Vừa đặt chân xuống xe đã nghe tiếng súng dội đến, Tom phát hoảng, núp kỹ vào tường, sau đó là tiếng bước chân rầm rập, Jason quỵ ngã ngay trước mặt cậu.

"Jason!" Mới nhỏ giọng gọi một tiếng, lại thấy mọt chiếc xe đen lao tới hướng này, cậu vội vã trốn sau một cầu thang trong hẻm. Từ khe hở bậc thang, cậu ta bắt gặp một bàn tay thò ra từ chiếc xe lạ, nã thêm một phát súng vào Jason đang nằm trên đất.

Tom trợn trừng mắt, đột nhiên rút di động ra, ấn một nút, di động ò e tiếng nhạc còi cảnh sát ầm ỹ, chiếc xe lại nã thêm một phát nữa mới vèo vèo phóng đi. Tom chạy ngay đến chỗ Jason, lật mình hắn lại, run run gọi, "Jason, Jason!"

Jason chầm chậm hé mắt, rút từ cổ xuống một tấm khăn quàng. Chiếc khăn đang dính đầy máu, song Tom nhìn cái đã nhận ra ngay nó là chiếc khăn quàng cổ lông cừu Scotland chính tay cậu đã mua.

"Sao anh lại có nó? Jason? Anh đã gặp Boss sao?"

Jason thở phì phò, cố gắng phun ra một chữ, "Godern... Lâm!" Nói xong thì đã im bặt.

Andrew nhận được điện thoại cầu cứu của Tom liền phái người tới hiện trường đưa Jason vào bệnh viện của gã, kế đó mang thằng thư ký của Diệp Vũ Chân về văn phòng mình. Andrew phải gồng mình chịu đựng nghe thằng Tom gào khóc ỉ ôi, tới khi cậu ta chịu tạm dừng, gã mới đe, "Tom, nếu mày vẫn còn bù lu bù loa trì hoãn tao tìm Vũ Chân, tao đảm bảo sẽ cho nửa đời còn lại của mày tha hồ mà khóc!"

Tom sụt sịt, tiếng khóc lập tức nín re. Andrew giục, "Kể đi, chúng mày phát hiện gì rồi?"

"Boss!" Tom cứng cỏi khẳng định, "Anh ấy không hề từ chức!"

Cả Andrew lẫn tên áo đen đều cùng nhìn thẳng vào cậu ta, "Đâu ra mà mày dám quả quyết như thế? Tự mồm mày kêu chữ ký và đơn từ chức của hắn là thật cơ mà?"

"Chữ ký và đơn từ chức đều là thật, nhưng vụ từ chức chắc chắn là giả!" Tom nói chắc nịch, "Bởi vì sếp từng đồng ý với ta, anh ấy sẽ không từ chức!"

Tên áo đen bỗng xùy cười một tiếng, hắn tự biết bản thân mình không nên, nhưng cứ nhìn đến cái mặt tèm lem nước mắt nước mũi của thằng Tom mà kiên định cho rằng Diệp Vũ Chân sẽ vì giữ lời hẹn với cậu ta mà không từ chức, hắn thật nhịn cười hết nổi. Thế nhưng cười sướng xong lại phát hiện chủ nhân không cười, hắn bỗng thấy nghiêm trọng.

"Hắn nói thế nào?" Andrew một mực nhìn Tom, hỏi thẳng.

"Boss nói, anh ấy sẽ không bỏ rơi ta giữa đường, anh ấy còn hứa sẽ nhặt ta trở về, anh ấy đã hứa như thế, và anh ấy còn trừ nửa lương ta để chứng minh anh ấy là người giữ lời nữa!" Tom tường thuật lại hăng hái.

"Sẽ không bỏ rơi mày giữa đường..." Andrew ngả lưng vào ghế, lẩm nhẩm, "Câu này lãng mạn ghê à, chuẩn y tác phong Diệp Vũ Chân..."

"Boss nói nguyên văn thế đó!" Tom la toáng, giơ thẳng bốn ngón tay lên trời, "Ta sẵn sàng thề với Chúa!"

"Mày theo đạo Thiên Chúa à?" Tên áo đen vừa liếc mắt qua cái đầu sáng màu của Tom vừa hỏi.

Tom cúi gằm, "Hem..." Nhưng rồi lại đính chính, "Cơ mà nếu không phải Jason tra ra được gì thì sao anh ta bị mưu sát thế chớ?"

"Thằng đó đã nói gì?"

"Không biết, anh ta chỉ kịp nói cho ta một cái tên: Godern Lâm, Tổng cục trưởng của bọn ta!" Nghĩ đến cảnh Jason toàn máu là máu, Tom lại nức nở.

"Godern Lâm... Cha của Lâm Long?!" Andrew dài giọng.

"Ừ đấy." Tom thút thít, "Ta ở lâu với Boss thế rồi còn chẳng biết anh ấy chọc phải vị thủ trưởng này hồi nào. Hay đây liên quan gì đến chính trị, Boss vô tình phát hiện sơ hở của Godern Lâm nên ông ta bắt cóc anh ấy, hoặc Godern Lâm thấy Boss quen quen, tự dưng một ngày sực nhớ ra Boss là con trai của kẻ thù giết cha ông ta..."

Tên áo đen đầy bội phục nghe thằng Tom thao thao bất tuyệt như đúng rồi. Phận làm thuộc hạ, đáng ngại nhất là không có năng lực tưởng tượng, nhưng có thể dung túng một thằng thuộc hạ sáng tác thành thần như Tom thì phải công nhận Diệp Vũ Chân xem ra không tới mức lạnh tanh như ngoài mặt.

Andrew nãy giờ chỉ chau mày ngẫm nghĩ. Bất ngờ điện thoại vang, tên áo đen nghe điện xong và báo cáo, "Tên Interpol kia phẫu thuật xong rồi, may chưa chết... Nhưng ắt hẳn phải lâu lắm mới tỉnh lại!"

Thằng Tom lại ầng ậng xót xa, còn Andrew tự ngồi trầm ngâm, suy luận, "Nếu là trước đây, Vũ Chân từ chức thật là vì số ảnh đó..." Nghĩ đến đây liền chộp lấy điện thoại, bấm một dãy số, lát sau từ trong tai nghe vọng đến một giọng nói uể oải, "Ây, ông Andrew, tốt nhất ông nên cho ta một lý do chính đáng đêm hôm khuya khoắt dựng ta dậy làm giề đê!"

Andrew cười khẩy, "Nhảm vật, nửa đêm mới là thời điểm bận rộn nhất của điếm mới đúng chứ, William?"

Người ở đầu dây bên kia bỗng nhiên gào ầm lên, trái ngược hẳn với chất giọng gợi cảm ban nãy mà lần này lại the thé, "Ta dạy ông mấy chục lần rồi, đồ não phẳng, ta không phải William, ta là vương tử Mansour, là Mansour, nghe thủng tai chưaaaaa?" Giọng cậu ta rít lên choe chóe đánh thức cả người đang ngủ cạnh, người kia nhỏ nhẹ hỏi, "Gì vậy?"

Giọng nói William thoắt cái đã thay đổi, nghe rõ là ngọt lịm, "À, không có gì đâu, đang nói chuyện với một gã quê mùa nhạt nhẽo ý mà!" Thỏ thẻ với người cạnh mình xong, cậu ta lại trưng vẻ dữ dằn, "Có hệ sự thì gọi ta Mansour đi, không là cúp máy đây!"

Andrew gãi gãi lông mày ra chiều bó tay lắm, "Đằng nào cũng đều là điếm cả, chối bằng niềm tin!"

William 'hứ' một tiếng, còn dễ dàng chấp nhận cách gọi đấy hơn cả bị gọi là William mới sợ. Cậu ta hằm hè, "Vào đề nhanh, đừng có lãng phí thời gian của ta!"

"Mày đã đưa ảnh của tao cho ai..." Andrew lạnh lùng hỏi.

"Ảnh á... Ảnh nào cơ..." William dửng dưng trả lời, "Ta có biết ảnh ọt chi mô!"

Andrew cười khình khịch, không dằng dai thêm, "Ok, áng chừng nói chuyện với điếm chả được tích sự gì rồi. Đưa điện thoại cho Giản Dịch đi, tao tâm sự với hắn!"

William nhanh chóng xoa dịu gã, "À, à, nhớ ra rồi, là ảnh nude của cưng nhà ông! Ta trả hết cho ông rồi còn gì nữa, mà nói thiệt chứ, ông biết tỏng ta còn chả hứng thú gì với người ngợm hắn chứ nói chi đến ảnh?"

"Tất nhiên, tao tin chắc mày sẽ không giữ số ảnh đó vì mày ganh tỵ, mày phát hiện thì ra có người dù khỏa thân cũng vẫn cao quý hơn hẳn mày đầy thân dát vàng dát bạc. Tao nói chỉ có đúng quá, nhỉ, vương tử Mansour!" Andrew đặc biệt nhấn mạnh mấy chữ cuối cùng, nhất là hai chữ 'vương tử', gã lại tiếp, "Nói xem mày đưa số ảnh đó cho ai rồi?"

Hệt như dự đoán, "vương tử Mansour" tức giận ngút trời, mà theo kinh nghiệm thì câu tiếp theo cậu ta phun ra sẽ là, "Ta ra giá một trăm triệu mua mạng ông, sau một tuần mà ông vẫn phơi phới, ta sẽ tiết lộ cho ông ai giữ số ảnh đó!"

Dè đâu đúng lúc này, có người hỏi cậu ta, "Mansour, em đang nói ảnh của ai cơ?"

William mau chóng cao giọng, cậu ta nhẹ nhàng bảo, "Vài bản thiết kế hình phẳng(5) của vũ khí thôi mà!"

"Ảnh gì mà nude?" Người kia lại hỏi ngờ vực.

William mau mồm giải thích, "Gồm cả mấy bản vẽ phối(6) nữa!"

Andrew cười lạnh, thế rồi không hề báo trước, gã rống tướng lên, "Diệp Vũ Chân!"

"Cái gì!" Người đang ở cạnh William tức thì bật dậy, "Vũ Chân xảy ra chuyện gì?"

"Là, là như này, bên kia định cung cấp nguồn vũ khí cho ta, anh biết ta đã chấp thuận với anh rằng ta sẽ làm ăn chính đáng rồi mà? Cho nên ta kêu không chơi mấy vụ vũ khí vũ khiếc nữa đó, ta nể mặt tên Interpol có tên là Diệp Vũ Chân, thực tế là ta nể mặt Tiểu Dịch à nha!" (ọe =)))))))))))))))))

Giản Dịch im lìm hồi chốc mới xác nhận, "Em rắp tâm gây sự bằng được với Vũ Chân chứ gì!"

"Nào có, nào có, ta làm sao dám! Anh ngủ trước đi, ta không quấy anh nữa!"

Sau đó chỉ nghe tiếng William liến láu rồi tiếng chân thùm thụp thùm thụp, mãi sau mới lại thấy William nghe máy tiếp, âm giọng rõ ràng đang kiềm nén cơn giận đỉnh điểm, "Andrew, đừng để ta có cớ giết ông!"

Andrew cáu kỉnh chửi lại, "Thao con mẹ mày, câu đó tao nói mới đúng! Chó má, mày không nhả tên thằng đó ra, tao cho mày biết, tao mà không làm tình yêu tình đương của mày cùng thằng Giản Dịch nát bét thì tao đổi mẹ tên tao thành William luôn!"

William lấy làm hả hê lắm, cười trên nỗi đau của gã, "Eo ơi gì mà như lửa đốt phải đít thế, xem ra Diệp Vũ Chân cũng không tuyệt vời quá đâu ha..."

Ngữ điệu Andrew cũng thay đổi, khách sáo hẳn, "Cũng là cưng thấu hiểu lòng tao nhất cưng ạ, cưng mà lèm bèm thêm một câu vô nghĩa nữa là tao sẽ kích động thành dạng gì đấy! Tao hỏi lại lần nữa, có phải mày đưa ảnh cho Lâm Long không?"

William ho khù khụ, giảng hòa, "Yên để ta nhớ đã nào, tên gì ấy nhỉ? À, à nhớ ra rồi, tên là Nore, mà hình như các ông gọi hắn là Lâm Long, ờ há, là Lâm Long đó. Chậc chậc, ông thừa biết ta dễ mủi lòng ghê à~ Ta đưa ảnh cho hắn chẳng qua do ta hảo tâm, thông cảm cho nỗi khổ đau của một con người lỡ làng với mối tình đơn phương mà thôi..."

Andrew hít sâu một hơi, cười tủm tỉm, "Nói cũng phải. Đúng rồi, tiện thể báo luôn cho mày, kể từ tháng sau, tất cả lãi kim cương của mày đều giảm một nửa!"

"Đùaaaaaa à?!" Mansour lại ré lên.

Andrew nghiến răng ken két, "Buôn bán cũng cần nộp thuế đấy ạ thưa vương tử điện hạ!" Dứt câu liền dữ tợn tắt phụt nút di động.

"Lâm Long..." Andrew như thở phào, mà cũng như thể phiền não, "Có vẻ là hắn ta thật rồi!"

Tom lấy làm kinh hãi, "Gì cơ, ngươi nói chuyện này do tổ trưởng Lâm chủ mưu á?"

"Tổ trưởng Lâm..."

"Ừa, tổ trưởng Lâm mới tiếp nhận vị trí tổ trưởng của Boss bọn ta!" Đột nhiên bị Andrew trợn mắt, ác độc lườm mình, Tom còn chưa kịp phản ứng gì đã bị Andrew xách cổ, "Sao mày không nói toẹt ra sớm đi?!"

Tom bị túm lơ lửng giữa không trung, hai chân vung vẩy loạn xạ, "Ta, ta biết sao được hai người ấy liên quan gì!"

Andrew quẳng mạnh cậu ta đi, cười gằn với thằng Tom đang sợ sệt, "Chả nhẽ mày không biết Lâm Long vốn chẳng có ý tốt gì với Diệp Vũ Chân chắc?"

Tom lắc đầu nguầy nguậy, rồi lại gật đầu lia lịa, "Chỉ thấy hắn hình như không ưa Boss lắm, suốt ngày tìm Boss gây khó dễ!"

Andrew bật cười, phán đầy bất đắc dĩ, "Vũ Chân, khổ thân ngươi phải chịu đựng một thằng thư ký ngu cỡ này!"

Tom thình lình mở to mắt, hỏi dồn dập, "Thế phải chăng là, hắn yêu thầm Boss, từ yêu sinh hận nên mới quấn chân anh ấy mãi!"

Andrew đặt mông ngồi xuống sofa, "Rốt cuộc mày cũng chưa tới nông nỗi ngu hết thuốc chữa!"

Tom nắm chặt tay thành đấm, "Ta dứt khoát không tha hắn đâu!"

"Mày không tha hắn?" Andrew vắt một tay lên cạnh sofa, đủng đỉnh hỏi, "Mày sẽ làm gì được một thằng vừa có hắc đạo vừa có bạch đạo chống lưng như Lâm Long hả?"

Tom ỉu xìu tắp lự, rồi lập tức mắt cậu chàng rực sáng, "Ngươi cho ta thuốc độc đi, ta thả trộm vào cốc uống nước của hắn!"

Andrew liếc mắt qua cậu ta, "Mày nghiêm túc đấy à? Mày có lường trước nếu bị Lâm Long phát hiện sẽ lãnh hậu quả ra sao không?"

Tom nghĩ nghĩ, chân cũng theo đó mà run bần bật, song cậu ta hào hùng ưỡn ngực, "Vì Boss, vì trả thù cho đồng nghiệp, ta chết không từ nan!"

Andrew thấp đầu xuống và đứng lên vỗ vai cậu ta, "Tốt lắm, giờ đã hiểu tại sao Vũ Chân chịu đựng được mày rồi. Nhưng mà mày không cần làm gì sất, mày là đôi mắt cạnh Lâm Long duy nhất của tao. Muốn cứu Vũ Chân, đôi mắt này rất quan trọng, ngộ nhỡ bị mù thì sẽ nguy lắm!"

"Chúng ta cần phải làm gì?"

"Lâm Long chắc chắn rất tự tin về nơi hắn nhốt Vũ Chân, hoặc giả, hắn nắm chắc chúng ta không thể tra được nơi của Vũ Chân từ hắn, do đó hắn mới dám nghênh ngang chường mặt ở đây! Manh động lúc này không có lợi, tạm thời cứ yên lặng xem xét tình hình đã!"

"Yên lặng... xem xét tình hình!" Tom há hốc, "Nhưng Boss đang chờ chúng ta cứu anh ấy!"

Bầu mắt rộng của Andrew lại hếch lên, "Diệp Vũ Chân không phải người chờ người khác tới cứu, nên chúng ta phải kín tiếng, chờ tín hiệu từ hắn! Mày chỉ việc hành xử như bình thường là đủ rồi!"

Tom không còn cách nào khác, buộc lòng ôm mối tâm tư ngổn ngang trở về văn phòng. Vừa lúc cậu ta bưng được tách trà lên thì trùng hợp Lâm Long đi từ văn phòng ra, nhác thấy hắn là tay Tom đã lẩy bẩy, tách trà lăn lóc xuống sàn, cậu ta vội vàng ngồi xổm xuống nhặt, thế nhưng tách trà lại như ma xui quỷ khiến, lăn đúng chóc ngay chân Lâm Long.

Lâm Long nhặt nó lên, trao cho cậu ta, "Tom, mày uống café chán chê ở ngoài rồi, giờ về còn uống tiếp à?"

Tom túa mồ hôi đầm đìa, lắp ba lắp bắp, "Tôi, tôi thích uống café!"

"Khéo ghê đấy, tao cũng vừa mua được hạt café ngon hết xẩy, vào phòng tao làm một tách đi!"

"Không, không dám ạ!" Tom ngượng nghịu cười cười, vừa ngẩng đầu lên liền cụng ngay cằm Lâm Long, thế là hốt hoảng rụt đầu lại.

"Dám không vào thử xem!" Lâm Long bỏ lại một câu vô cùng thờ ơ, đoạn trở về văn phòng.

Tom cứng đờ như đá đặt cái tách lên bàn, Linda ngồi gần đó buông lời trêu, "Sao hả Tom, mặt mũi tái xanh tái xám thế kia á? Hồi trước chú thích chui vào phòng sếp lắm mà?"

"Hai chuyện ấy sao đánh đồng làm một được?" Tom rũ rượi nhả ra một câu.

"Ừm, đúng là sĩ quan cảnh sát Diệp đẹp trai hơn!" Linda hất hàm, "Nhưng chị thấy tổ trưởng Lâm cũng nam tính phết đấy chứ?"

Thấy mắt cô lấp lánh, Tom chỉ cảm thán đơn giản, "Bà mù rồi!"

"Tom..." Lâm Long gọi đích danh cậu chàng từ văn phòng.

Tom đành hít sâu một hơi, nặng nề lê đôi chân như đeo đá vào trong. Đẩy cửa ra thì thấy quả nhiên Lâm Long đang xay hạt café, cậu ta bèn chạy qua bảo, "Mấy việc này để tôi là được, không cần phiền tổ trưởng đâu ạ!"

Lâm Long ngừng tay, quay qua ngồi xuống ghế, Tom nhận lấy, ra sức xay tiếp.

"Mày thân thiết với Vũ Chân lắm sao?" Lâm Long hờ hững đặt vấn đề.

"Biết làm sao được, anh ấy là sếp của tôi, còn tôi là thư ký mà!" Tom cười đỡ, lanh lợi xài ngay câu mới học, "Nhưng mà, anh Diệp đẹp thiệt, song tổ trưởng cũng rứt chi nam tính!"

Lâm Long nghiêng đầu nhìn cậu, "Mày làm thư ký mà còn quan tâm diện mạo sếp cơ à... Hay là mày cũng Gay giống tổ trưởng mày nốt, mày yêu thầm Vũ Chân hửm?"

Tom nghe thế, hoảng tới nỗi làm đổ cả máy pha café. Cậu ta hì hì cười gượng dăm ba tiếng, "Tôi, tôi tuyệt đối, đối, không có nuôi ý nghĩ xấu xa dành cho Boss!"

Lâm Long đứng dậy, đến sát rạt Tom, "Tao nói mày yêu thầm Diệp Vũ Chân, cũng không phải chuyện hệ trọng, mày cần gì cuống cà kê lên thế?"

Tom cười hị hị, "Anh Diệp cũng bởi vậy mà từ chức còn gì. Tôi hẵng còn yêu cái nghề của mình lắm!"

Lời phân trần này của cậu chàng dường như khớp với dự liệu của Lâm Long, hắn cười khẽ, "Ừm, ngu như mày mà mất việc, muốn kiếm công việc tương tự thì khó hơn lên trời!"

Tom thở phào nhẹ nhõm, bê máy pha café lên, mặt cười tươi rói, "Vâng ạ, vâng ạ, nên là tôi yêu quý công việc này lắm!"

"Yêu quý lắm..." Lâm Long đi vòng sau lưng cậu, Tom cảm giác toàn thân mình ớn lạnh, chỉ nghe tiếng hắn vang bên tai, "Đã thế mày còn lén lút đi gặp gã trùm Andrew làm gì?"

Tom kinh hoàng tột độ, chưa kịp ngoảnh mặt lại đã bị Lâm Long ấn dúi xuống bàn. Hắn từ tốn rút một cây bút chì nhọn hoắt ra khỏi ống cắm bút, vẽ hờ hững lên mí mắt Tom, "Nói đi, mày gặp Andrew làm gì? Nói gì với gã? Nói dối cũng không sao, miễn là sau đó mày nhớ chọn thích bị mù mắt trái hay mắt phải hơn là được. Có điều, đừng nói dối quá ba câu, bởi vì sau đó, mày sẽ không còn cơ hội để lựa chọn nữa đâu!"

. / .

Chú thích:

1. Phong cách Gothic: (tiếng Anh:Gothic art) là một phong trào nghệ thuật phát triển theo nghệ thuật Rôman ở Pháp vào thế kỷ 12, phát triển cùng lúc với kiến trúc Gothic. Nghệ thuật Gothic đã nhanh chóng lan rộng ra khắp Tây Âu, gần như toàn bộ phía bắc dãy núi Anpơ, nhưng lại không gây ảnh hưởng nhiều đến các phong cách cổ điển của Ý. Ở nhiều nơi, đặc biệt là Đức, nghệ thuật Gothic vẫn tiếp tục được sử dụng tại thế kỷ 16, trước khi sát nhập vào nghệ thuật Phục Hưng. Các thành phần chính trong nghệ thuật Gothic bao gồm điêu khắc, hội họa, thủy tinh vẽ, bích họa và trang trí bản thảo. Việc dễ dàng nhận ra sự thay đổi từ nghệ thuật Gothic đến nghệ thuật Phục Hưng hay ngược lại là đặc trưng được sử dụng để xác định rõ thời đại nghệ thuật này.

Những tác phẩm Gothic đầu tiên là những bức tượng điêu khắc, trên tường tại các tu viện hay các thánh đường. Các bức tượng của người đạo Cơ-đốc thường phản ánh các câu chuyện trong kinh thánh. Bức tượng đức mẹ Mary là một ví dụ điển hình, từ một bức tượng mang tính hình tượng đã chuyển sang một bức tượng mang rõ hình hài của một người mẹ nhân hậu, tay bồng đứa con và thể hiện sự trong sáng, tinh tế của người phụ nữ quý phái.

2. Nội thất Louis: là phong cách nền tảng cho phần lớn phong cách nội thất của Pháp.

Phong cách Louis Pháp bắt đầu tại Paris, vào thế kỷ 17 dưới Louis XIV - "le Roi Soleil" - người trị vì 1643-1715, các triều đại dài nhất của bất kỳ quốc vương châu Âu. Các triều đại của vua Pháp Louis XIV bắt đầu những gì các chuyên gia sẽ gọi sự khởi đầu của thiết kế "tao nhã" đồ nội thất tại Pháp. Pháp đã trở thành tinh chế đồ gỗ trong thiết kế, với rất nhiều sự nhấn mạnh vào thiết kế chảy đối xứng.

3. Niccolò (hay Nicolò) Paganini (27/10/1782 - 27/05/1840) là một nghệ sĩ chơi violin, viola, guitar và nhà soạn nhạc người Ý. Ông được coi là một trong những nghệ sĩ violin vĩ đại nhất trong lịch sử, dù rằng không thể xác thực điều này do không có được những băng ghi âm các tác phẩm ông trình diễn. Mặc dù thế kỉ 19 ở châu Âu có một số nghệ sĩ violon xuất chúng, nhưng Paganini là nghệ sĩ bậc thầy ở thế kỉ này. Có những lời đồn đại đương thời rằng ông đã "bán linh hồn cho quỷ dữ" để có được khả năng thần kì này.

4. Xe Ford

## 38. Quyển 4 - Chương 7

Tom sợ run cầm cập, mắt thấy ngòi bút tăm tối kia cách con ngươi mình chỉ có vài li, cậu ta sao còn suy nghĩ nhiều nhặn gì nổi, có gì khai nấy thẳng toẹt.

Kể sạch bách xong, lại thấy đối phương chỉ im bặt, cậu ta càng run tợn, "Tôi nói thiệt 100% đó, tổ trưởng, không có lấy nửa điểm giả dối!"

Chẳng hay phải chăng nét mặt cậu chàng thành khẩn quá mà Lâm Long cũng chịu buông tay. Ngòi bút dời khỏi tầm mắt cậu ta, Tom cảm thấy chân mình không thua gì cọng bún, xuội lơ ngồi phịch xuống đất.

Lâm Long đánh mắt nhìn Tom run rẩy trên đất tựa một bãi bùn nhão nhoét, liền cười khẩy khinh miệt, "Tao tin, cái óc bé tẹo của mày cũng chưa đạt tới trình độ dối trá mà tao không lần ra được trong vòng một phút, tuy nhiên..." Hắn giẫm lên đầu Tom, "Tao không giết mày không phải vì mày khai thật, lời nói thật của mày không đáng một xu với tao, chẳng qua mày là đứa duy nhất thực sự cho rằng Diệp Vũ Chân không từ chức, nội điểm đó đã chứng tỏ mày quả thật hiểu anh ta đấy. Tao nói rồi, hành lý hữu hiệu nhất để mày có thể bảo toàn mạng sống cho mày... Ấy là kiến thức hiểu biết về Diệp Vũ Chân của mày!"

Bị gót giày nọ giẫm lên đầu, Tom không thể gật đầu tỏ ý tán đồng đành nhấc tay và lắp bắp, "Tôi biết, tôi sai rồi, tổ trưởng oai phong sáng suốt ăn đứt cả Diệp Vũ Chân. Tôi nhất định dốc lòng trung thành vì tổ trưởng, tuyệt không hai lòng, tuyệt không hai lòng!"

Lâm Long thu chân về, khóe miệng cong lên, "Tuyệt không hai lòng là một câu rẻ rách. Đứng trước kẻ mạnh mà không biết khuất phục thì rõ là tự tìm đường chết. Có điều, mày thừa rõ tao mạnh hơn mày rất nhiều mà vẫn trung kiên với Diệp Vũ Chân, dáo dác kiếm tìm anh ta, thôi thì cũng phải công nhận tấm lòng mày. Thảo nào mày vô tích sự thế mà anh ta có thể tin tưởng mày vậy!"

Tom nằm im re, răm rắp đồng ý, "Là, là tôi có mắt như mù!"

"Tốt!" Lâm Long cuối cùng cũng 'ân xá' cho cậu chàng, "Đứng lên, kể cho tao nghe về Vũ Chân!"

Tom vội vàng đứng dậy, nịnh nọt lấy lòng, "Không biết tổ trưởng muốn nghe gì ạ?"

Lâm Long vuốt vuốt cằm, đoạn hất mắt, "Tao muốn biết những lúc cảm xúc của Diệp Vũ Chân bị dao động mạnh!"

"Ý..." Tom cố hồi tưởng, "Những lúc cảm xúc anh ấy bị dao động mạnh thường là do con gấu đáng ghét kia quấy rối, mỗi một lần ấy, trông anh ấy hết sức phiền muộn! Anh ngẫm xem, bị một gã siêu lưu manh, siêu cướp giật quắn quéo bên mình suốt ngày, chớ nói anh ấy, đến cả chúng tôi đứng ngoài nhìn cũng còn thấy ghét không chịu được! Thỉnh thoảng anh ấy nghe điện thoại từ gã xong, đau khổ tới nỗi bỏ cả ăn trưa..." Tom càng nói càng hứng, cái tật xấu thường ngày lại được thể đến giờ phát huy, bài báo cáo của cậu ta luôn chỉ có nửa đoạn đầu là trần thuật, còn nửa đoạn sau trở đi chính là nghệ thuật miêu tả.

"Kết đi!" Tiếc thay, Lâm Long chừng như cực kỳ khó chịu vì nghe nhắc đến Andrew, hắn xẵng giọng, "Kể cái khác!"

Tom ngẩng đầu nghĩ nghĩ, "Những lúc cảm xúc dao động mạnh của Boss thật sự không nhiều lắm, ngoài Andrew... Vậy chỉ có lúc nhận được chuyển phát nhanh từ Nam Phi..."

Mắt Lâm Long nhất thời sáng lên, giục, "Nói tiếp!"

"Cũng không hẳn là dao động mạnh lắm, nhưng mà có vẻ buồn. Hơn nữa mỗi lần như thế, Boss đều không thích ai quấy rầy anh ấy, ví dụ tôi mà kiếm cớ mò vào phòng anh ấy là y như rằng bị trừ lương!" Tom đoán định, "Đại khái tả nó là tâm trạng xấu đi!"

Lâm Long tự xoa móng tay mình, cười cười đầy đăm chiêu, "Cũng phải, cớ sao tao lại quên khuấy mất chuyện quan trọng này nhỉ?" Thế rồi, phất phất tay, "Được rồi, ra ngoài đi, có việc tao lại gọi!"

Tom thất thểu về chỗ làm việc, cứ nghĩ đến biểu cảm đắc ý của Lâm Long là lại một lần rùng mình. Cậu ta băn khoăn chuyện mình vừa nói có gì quan trọng hay không, thế là ảo não tự vò tóc.

Cùng lúc này, Andrew cũng đang tiếp đón một vị khách ngoài ý muốn. Khi gã bước vào cánh cửa xoay của một quán café liền gặp một thanh niên trẻ tuổi tóc đen, áo khoác đen đang ngồi sẵn tại một góc, nhàn nhã lật giở một cuốn tạp chí.

"Ngươi là Daniel?" Andrew đi qua rồi hỏi.

Dung Thanh nâng tay bày tư thế mời, Andrew bèn kéo chiếc ghế đối diện hắn, ngồi xuống, đan hai tay vào nhau, "Ngươi nói ngươi biết tung tích Diệp Vũ Chân?"

Dung Thanh gấp chỉnh tề quyển tạp chí lại, mới đáp, "Không chỉ biết, ta còn có thể cứu anh ta!"

Nhìn lướt hắn, Andrew tựa mình vào lưng ghế, mỉm cười, "Nói đi, ngươi có điều kiện gì?"

Dung Thanh nhìn xuống bàn tay trắng nõn của mình, trả lời, "Vốn dĩ điều kiện cũng không khó khăn quá, là do Diệp Vũ Chân tự đề đạt thôi... Sau khi ta cứu, anh ta sẽ trở thành người tình mới của ta, hoặc nói ngược lại cũng được. Nói cách khác, chuyện giữa ông và anh ta sẽ chỉ còn là quá khứ!" Dứt câu, chỉ lẳng lặng nhìn Andrew, rồi hắn mới nâng tách, khoan thai uống một hớp café, "Ông biết anh ta nói gì với ta không? Rằng anh ta không yêu ông... mà yêu một người có tên Tăng Vũ Sâm, còn nói y rất giống ta, chơi dương cầm cũng giỏi nữa, phải không nhỉ? Vừa hay, người yêu trước của ta cũng giống Vũ Chân lắm, cho nên bọn ta cảm thấy đây là một cơ hội tuyệt diệu, một cơ hội để bắt đầu lần nữa cùng nhau."

Dung Thanh nói rất nhẹ nhàng song lại vô cùng chậm rãi, vô cùng rõ rệt, chữ nào chắc nghĩa chữ nấy, không hề lệch lạc sang nghĩa khác, cứ thế rót thẳng tắp vào lỗ tai, vào trái tim người đang nghe. Nếu ví ngôn ngữ là một con dao, hiển nhiên Dung Thanh chính là người cầm chuôi dao vô cùng thiện nghệ.

Đáp lại hắn cũng chỉ là cái nhìn lẳng lặng của Andrew, nhìn thẳng vào hai mắt hắn, sau đó gã cười khình khịch, "Mơ hão! Ý ta là, ta tin Vũ Chân có nói thế thật, nhưng ta không chấp nhận để hắn và ta chỉ là chuyện quá khứ! Ngươi hiểu đó, khi ngươi có một tình nhân hơi hồ đồ, ngươi bắt buộc phải có cái đầu thông minh một tí. May mắn là chỉ số thông minh của ta cũng đủ dùng."

Dung Thanh bật cười, đáp lại, "Hồ đồ à, ta không biết Diệp Vũ Chân hồ đồ cơ đấy!"

Andrew nhoài mình về đằng trước, cười khe khẽ, "Ngươi cảm thấy ngươi hiểu Diệp Vũ Chân lắm ư? Hắn đã ở cạnh ta năm năm ròng, trong cảm thụ của hắn, ta là ai, ở vị trí nào nào?"

Dung Thanh bê tách café lên, ung dung ngả lưng vào ghế. Hắn cũng đồng thời mỉm cười, "Bởi ông đã muốn ta đoán, vậy thì ông giống một cái hang nương náu tạm thời của anh ta, không quá thích thú, ngặt nỗi không còn nơi nào để đi nữa, đúng chứ? Có lẽ bao giờ Vũ Chân dọn tới nhà mới sẽ có đôi chút quyến luyến về cái hang, nhưng một khi khát vọng và niềm vui với cuộc sống mới dâng trào, chút quyến luyến ít ỏi ấy sẽ chả thấm vào đâu!"

Andrew bình thản đáp, "Hình dung hay phết, nhưng ngươi chưa đủ hiểu Vũ Chân rồi. Đối với hắn mà nói, lâu nay hắn vẫn chỉ ở hang, chưa từng có mái nhà thực thụ cho mình. Dù là Diệp gia hay là chỗ ta cũng vậy, trong mắt hắn cũng chỉ là cái hang cái hốc, thành thử, nhà hắn thực ra chính là cái hang, và cái hang chính là nhà hắn. Mẫu người như hắn, cực kỳ thiếu thốn cảm giác an toàn nên không chịu thừa nhận tình cảm của mình dễ dàng quá, bởi bằng cách đó, hắn mới không nơm nớp nỗi sợ liệu có khi nào hắn đánh mất hay không. Nhưng thực chất người như thế lại là người cố chấp về tình cảm nhất. Ta thì... dù không phải người tình, ta cũng là người nhà của hắn, hắn có thể vứt bỏ ta nhưng ta tuyệt đối không thể vứt bỏ hắn, bởi lẽ không một sự thương tổn nào gây ra nỗi đau cho hắn lở loét hơn việc bị người nhà vứt bỏ! Ngươi có thể hiểu ý ta không?"

Dung Thanh nhìn chằm chặp Andrew mãi, sắc mặt hắn bợt bạt hẳn đi mà không hiểu nguyên cớ. Sau rồi, hắn đứng dậy, rút tiền từ chiếc ví da và kẹp dưới tách café, bảo, "Ta xin ghi nhận, thế nhưng... Nói vậy, chuyện Diệp Vũ Chân, thứ cho ta đây không thể giúp được!"

Ngay thời khắc hắn rẽ ngang qua Andrew, gã bỗng cất tiếng, "Ta sẽ chờ ngươi đổi ý!"

Dung Thanh gật nhẹ đầu ngụ ý tạm biệt rồi mở cửa rời đi, đám vệ sĩ bèn đi lên hỏi, "Thiếu gia, lên xe ạ?"

Hắn lắc đầu, đơn giản đút tay vào túi áo khoác và thả bước giữa con phố. Đường phố London nườm nượp từng dòng xe cộ như mắc cửi, lại nhớ đến câu nói của Andrew ban nãy: "Hắn có thể vứt bỏ ta nhưng ta tuyệt đối không thể vứt bỏ hắn, bởi lẽ không một sự thương tổn nào gây ra nỗi đau cho hắn lở loét hơn việc bị người nhà vứt bỏ...", hắn cúi đầu, lào thào tự nói, "Em đã từng coi anh là người nhà của em, phải không? Anh đã gây ra vết thương lớn nhất cho em, nên em sẽ không bao giờ tha thứ cho anh, phải vậy không... Seven." Nói rồi, lại thở một hơi dài thật dài giữa con đường tấp nập.

Lâm Long nhận được cuộc điện thoại bất ngờ từ Dung Thanh. Từ hồi hắn giận dữ rời tòa lâu đài vẫn chưa chịu nhận bất kỳ cuộc điện thoại nào của Lâm Long hết, dè đâu hôm nay lại chủ động mời Lâm Long đi ăn.

"Tao so đo nhỏ mọn với mày làm gì, huống chi đó chỉ là một người xa lạ. Không đâu xích mích với bạn bè chỉ vì một người lạ thì không nên!" Dung Thanh nở nụ cười.

"Thì đấy, tao nói đi nói lại anh ta không phải Seven rồi mà." Lâm Long cười cười, "Anh ta khác xa Seven. Tối nay mày rảnh thì đến chơi đi, mày sẽ càng hiểu tường tận hơn đấy."

Dung Thanh nhận lời, "Ừ, đằng nào tối nay cũng buồn tẻ."

Lâm Long cực rành rẽ về cơ thể Diệp Vũ Chân, hắn luôn biết thời điểm thích hợp để cản trở tinh thần Diệp Vũ Chân đạt được thời gian tĩnh dưỡng đầy đủ, vì vậy dù anh không nói quá nhiều, song mới có mấy ngày ngắn ngủi mà vẻ mệt mỏi đã hằn đậm trên gương mặt anh, tinh thần thoạt nhìn đã biết ngay không hề tốt.

Dăm ba tên vệ sĩ tiến vào, một kẻ nâng cánh tay anh lên, dìu ra ngoài. Hễ lần nào được dẫn đi, anh đều kỹ lưỡng quan sát. Tuy nhiên phải công nhận rằng đây mới là đường hầm đúng nghĩa nếu so sánh với tòa biệt thự dưới lòng đất Andrew hay chơi đùa, những bức tường ẩn mình sâu tít dưới lòng đất cực dày có trang bị các thiết bị công tắc, trừ phi có người thả anh ra, bằng không anh không có tia hy vọng nào chạy khỏi nó! Chưa hết, Lâm Long cũng rất chú ý trong việc dùng thuốc với anh, hắn thường đổi thuốc theo định kỳ đủ khiến anh thất thoát sức lực mà vẫn tránh cho cơ thể anh kịp sinh ra kháng thể.

Diệp Vũ Chân bị đám vệ sĩ áp tải vào thang máy, thông xuống một tầng đại sảnh trong lâu đài rồi cửa mới mở, anh phát hiện mình đang đi vào một phòng chiếu phim. Đám vệ sĩ thả anh xuống ghế sofa, Lâm Long phẩy tay với chúng. Chờ cho phòng không còn ai nữa, hắn mới chuyển mắt qua anh mà cười, "Bên dưới, có phải muốn tôi lắm rồi không?"

Anh im lìm không đáp, hắn vẫn tà tà cười, "Hiện tại chắc anh vẫn chưa cảm giác, nhưng năm năm, mười năm nữa, anh lại mong ngóng được tôi liếc mắt một lần như ngóng sao ngóng trăng ấy chứ!"

Hắn cố tình dài giọng, càng khiến con số thời gian năm năm và mười năm trở nên đằng đẵng. Diệp Vũ Chân một mực không lên tiếng, hắn bèn ngồi xuống cạnh anh, cầm lên ngón tay thuôn mảnh và vuốt ve những vết chai sần trong lòng bàn tay anh, cười bảo, "Khoảng cách thời gian chừng ấy, còn ai nhớ tới anh đây, Andrew ư... Tôi còn tưởng gã sẽ đến cứu anh cơ, thế mà gã lại ói ra một câu rằng anh là dạng người không cần đến cứu. Vậy còn Tăng Vũ Sâm nhỉ? Thiết nghĩ... Nếu nói y lưu tâm sao anh bỗng mất tích lâu như thế, thà nói rằng y chẳng qua có chút tò mò thôi, đúng không? Diệp Vũ Chân, anh là một người không ai thèm nhớ đến..."

Lần này, cuối cùng hắn cũng hài lòng vì sắc mặt Diệp Vũ Chân trắng bệch đi. Hắn nắm tay anh, bật chiếc màn hình chính giữa trung tâm trong số ba mặt màn hình, giới thiệu, "Hồi sang trường bên Nam Phi đặt bom, tôi từng có thời điều tra Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm, tôi muốn biết chúng nó rốt cuộc là nhân tài phương nào mà làm anh vương vấn mãi như thế..." Trên màn ảnh bắt đầu xuất hiện hình ảnh của Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm đang sóng vai nhau đi giữa từng gian hàng siêu thị, chốc chốc lại ghé tai nhau thầm thầm thì thì, sao mà êm ấm và ngọt ngào. Lâm Long cười nói, "Mấy cảnh đầu này cũng không có khả năng thuyết phục gì lớn lao lắm, nhưng hai đứa nó ân ái thân mật thế thật làm tôi hơi ngạc nhiên, vẻ chừng nó hoàn toàn không nhớ đến sự tồn tại của anh... Vũ Chân! Hoàn toàn không nhớ đến anh, người đã hy sinh vì nó mà bị cưỡng hiếp, hy sinh vì nó mà bị giam cầm..."

Tăng Vũ Sâm đang đẩy xe hàng bỗng ngoái lại như có gì đó cần nói với Hứa An Lâm, thế mà ngay lúc cậu không phòng thủ, y liền hôn cái 'chóc' một cái, mặt Hứa An Lâm đỏ bừng nhưng lại không thể nổi cáu giữa nơi công cộng. Khung cảnh này nhìn kiểu gì cũng thấy nó ngọt hơn đường, đến cả người ngoài xem thôi cũng thấy hết sức ngọt ngào, song Diệp Vũ Chân sau trước chỉ lặng yên, nhích dần vào ghế sofa, tựa đầu sang một bên.

Cửa mở, Dung Thanh đi vào. Hắn nhìn lướt qua màn hình, lại nhìn đến Diệp Vũ Chân đang ngả đầu trên tay vịn ghế, lông mày hắn hơi hơi nhíu lại. Dường như Diệp Vũ Chân trông còn hốc hác hơn cả tuần trước, Lâm Long nói hắn rất hiểu Diệp Vũ Chân có lẽ là đúng rồi, chí ít hắn cũng biết cách tra tấn Diệp Vũ Chân thế nào để anh thấy đau thật sự.

Lâm Long cười xòa với Dung Thanh, "Có đúng là khác nhau không? Seven đối xử với tình nhân cũ nhẫn tâm hơn Vũ Chân nhiều!"

Dung Thanh không đáp, ngồi xuống ghế sofa bên kia, mà hình ảnh lúc này cũng chuyển tiếp. Ai biết đâu tiếp theo lại là phim nóng của Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm, hai người quấn quýt nhau trên chiếc giường trải drap trắng xóa, tiếng thở và tiếng cười lởn vởn thi thoảng lại dật ra. Lâm Long khoái chí, "Thật là một cặp hạnh phúc quá chừng. Vũ Chân, xem xem, có phải bản thân anh trơ trọi biết mấy so với chúng không nào?"

Diệp Vũ Chân co chân lại rồi gục xuống đầu gối, Lâm Long lấy làm vui vẻ, "Phải, trơ trọi biết mấy, tựa như đêm ấy chúng nó yêu thương nhau ngay kế bên, hoàn toàn không đoái hoài gì đến anh đang bị Andrew cưỡng hiếp tại gian phòng bên cạnh. Giá như Tăng Vũ Sâm lúc ấy chịu bỏ bớt chút tâm tư, à thôi, nửa phần tâm tư đi qua xem anh đã ngủ chưa, có khi anh sao phải gánh chịu kết cục ngày hôm nay"? Lâm Long dán rạt vào tai anh, nhả rõ ràng từng chữ một, "Một tên sẵn sàng giao anh đang say túy lúy cho gã Andrew thâm độc, thậm chí lòng quan tâm dành cho một người bạn, nó cũng chưa bao giờ trao cho anh, trong khi anh lại chấp nhận lấm bùn, nhận hết lăng nhục vì nó... Có phải thế không?"

Diệp Vũ Chân lẳng lặng không nói nhưng mái đầu đang vùi trong cánh tay lại dúi xuống sâu nữa. Lâm Long lùa tay vào tóc anh, gằn khẽ, "Tôi đang hỏi anh, có phải thế không?"

Đoạn, hắn giật mạnh tóc anh ra sau, ép anh phải ngẩng mặt đối diện với màn hình, sau đó hắn bật màn hình bên trái, đến lượt những tấm ảnh Andrew đã chụp sau khi xảy ra chuyện đó được trình chiếu. Hắn cười hả dạ, "Có phải giống thế này không? Ở đằng này anh đang bị cưỡng hiếp, còn chúng âu yếm nhau ở ngay bên cạnh!"

Diệp Vũ Chân trân trối nhìn số ảnh đó, cuối cùng cũng không kiềm được cơn run. Bấy giờ Lâm Long bỏ tóc anh ra, từ từ quỳ gối trước mặt anh, hôn lên mu bàn chân trần anh co trên ghế, ngước mặt cười đầy âm hiểm, "Anh từng kể có một buổi sáng anh đã sợ đến bủn rủn cả người, vì anh rất sợ để người đời biết việc anh đã bị phạm nhân mình đuổi bắt cưỡng hiếp. Có phải vì nỗi sợ ấy quá khắc sâu nên sau này cứ gặp gã là anh không dám phản kháng..." Vừa nói, hắn vừa du di nụ hôn dọc từ chân anh lên đến mu bàn tay đang úp trên đầu gối, rồi tiếp là hôn đến con ngươi thẫn thờ. Sau đó hắn vươn tay, miết mở miệng anh, cười mỉm, "Vũ Chân, chúng ta hãy lặp lại màn ấy lần nữa vậy, vì tôi rất ghét thái độ ngạo mạn của anh. Nếu anh không chịu phối hợp, vậy hãy học cách thuận tòng đi!"

Hắn cúi xuống, hôn lấy hôn để, ấn ngã anh xuống ghế, mọi âm thanh nghèn nghẹn của anh đều bị hắn giam hãm giữa hai phiến môi. Lâm Long hung hăng xé toang áo anh, từng mảnh quần áo tơi tả bị hất lên vung vãi giữa không trung tựa như bông tuyết.

Dung Thanh nãy giờ chỉ yên ắng ngồi cạnh, giờ phút này đứng dậy và nói, "Mày chơi đi, tao về đây!"

Lâm Long bỏ Diệp Vũ Chân ra, ngẩng đầu hỏi, "Daniel, mày cụt hứng à? Không xem nữa à?"

.

"Có phim cưỡng dâm để xem là tốt, mỗi tội... mày lại đi sao chép ý tưởng của người khác thì chẳng có gì hay ho mà xem!" Dung Thanh lắc đầu, rồi mở cửa thang máy biến mất khỏi căn phòng.

Nhìn theo cánh cửa kia, Lâm Long chỉ cười lạnh. Hắn lại cúi xuống, vuốt ve ngón tay theo đường nét khuôn mặt anh, rủ rỉ, "Nói một câu đi, Vũ Chân, biết đâu chừng tôi sẽ giống Erik, thỏa mãn nguyện vọng giúp anh cũng nên!"

Diệp Vũ Chân chầm chậm hé mắt, thoáng nhìn qua Lâm Long, rồi đột nhiên anh xoay người nôn mửa. Thực tế anh vẫn chưa ăn gì, nên nôn mãi cũng chỉ là hành động đang nôn thôi.

Cặp mắt Lâm Long trở nên đỏ ngầu, gằm ghè nhìn Diệp Vũ Chân. Hắn nghiến răng, "Trong việc chọc tức người khác, anh quả là một chuyên gia, Vũ Chân ạ!" Hắn ngẩng lên gọi, "Người đâu!"

Lũ vệ sĩ liền mau chóng tiến vào, hắn chỉ tay vào anh trên ghế sofa, ra lệnh, "Dẫn anh ta về nhốt lại xuống hầm. Diệp Vũ Chân, tôi sẽ chọn một sáng ý xuất sắc hơn nữa để chiếm hữu anh, hy vọng đến lúc đó anh hãy ghi nhớ sâu sắc nhé!" Bọn vệ sĩ không dong dài nhiều, lôi anh khỏi ghế và vào thang máy. Lâm Long nhìn theo, cười lạnh lẽo.

Dung Thanh đi xuống chiếc xe của Lâm gia, nhìn nó đi hẳn rồi, hắn mới rút di động, gọi vào một dãy số, "Andrew, chuyện kia... Ta có thể suy xét. Nhưng ta muốn biết ông lấy gì đảm bảo không để cho chuyện này tái phạm, nếu không nó cũng chỉ là một lần khởi động lại trò chơi theo đánh giá của Nore mà thôi. Về phần ta, chỉ vì làm việc thiện mà đắc tội bạn tốt thì không hay lắm đâu."

Andrew trả lời, "Cho ta thời hạn một tuần, ta sẽ cho ngươi hồi đáp ưng ý."

"Được, ta chờ tin tốt. Nhưng ông phải nhanh lên, tình trạng tinh thần Diệp Vũ Chân không tốt lắm, Lâm Long điên rồi, cậu ta tiêm các loại thuốc cho anh ta, không biết còn sẽ tiêm thứ gì nữa đâu, chắc hẳn ông không muốn thấy hậu quả lúc đó chứ?"

"Ta hiểu, ta còn sốt ruột hơn ngươi đây!" Andrew nghe thấy đối phương cúp máy, ngồi thừ người ra mãi. Hồi lâu sau, gã mới gác máy, hít vào thở ra mấy bận mới tiếp tục gọi điện thoại, "Ngài Jock nghị sĩ phải không? Đề nghị ấy ta đã suy nghĩ cẩn thận rồi, nó thật sự là một đề nghị rất tuyệt. Tối nay chúng ta có thể gặp nhau không?" Gã vừa cúp máy, lập tức tên áo đen đứng cạnh bèn thưa hỏi, "Chủ nhân, ngài đáp nhận mối buôn bán vũ khí cùng gia tộc Geoffrey theo ý nghị sĩ Jock thật ạ?"

"Làm sao? Mày thấy buôn vũ khí không giàu bằng buôn kim cương chắc?" Andrew thốt ra lạnh lùng.

"Không ạ..." Tên áo đen liền mau mắn nịnh bợ, "Chủ nhân buôn gì cũng giàu, hiềm nỗi..." Hắn chùng giọng, "Diệp Vũ Chân có nhắc bất kể công việc phi pháp mới gì của chúng ta, muốn làm đều phải do anh ta phê chuẩn, kim cương là mặt hàng duy nhất anh ta chấp thuận. Tuy mấy hộp đêm và mấy câu lạc bộ tư nhân cũng được nhưng đều gắn danh nghĩa cho kẻ khác, loại làm ăn nhỏ nhặt đó anh ta còn càn quét suốt ngày, nói chi đến phi vụ vũ khí khổng lồ này..."

"Mày sợ ư?"

"Dĩ nhiên không ạ..." Hắn sượng sùng, "Chỉ là ngài biết tính anh Diệp rồi đấy, anh ta nói không được là không được, nếu lén làm, anh ta nhất định không bỏ qua! Em không phải lo lắng vì em đâu, chủ yếu là em không muốn mối quan hệ giữa ngài và anh Diệp bị sứt mẻ gì thôi!"

"Tao lâu nay vẫn thuận theo đúng ý hắn, cho rằng mấy việc cỏn con đó không đáng làm hắn mất vui!" Andrew điên tiết gạt phăng mọi thứ trên bàn loảng xoảng xuống đất, gào rú, "Thế nhưng giờ tao mới biết, hắn căn bản có bảo vệ nổi bản thân mình đâu. Từ giờ trở đi, vứt mẹ hết mệnh lệnh của hắn, vứt mẹ hết Interpol tơ piếc đi, tao phải đứng trên đỉnh cao thế giới, tao phải để cho tất tật thiên hạ đều biết, đứa nào dám động vào hắn, tao sẽ cho nó không còn lành lặn mà sống trên đời!"

Tên áo đen nuốt nước bọt, ngậm ngùi đi nhặt nhạnh đồ đạc. Andrew quả nhiên đến gặp vị nghị sĩ kia tại câu lạc bộ St Mary Street nổi danh nhất thành phố, mà điều làm tên áo đen không ngờ nhất đó là, vị này té ra đã quen biết Andrew từ tận thủa nào, hình như họ đều cùng chịu ơn ông linh mục đã chết của nhà thờ ngày xưa.

"Ông nghĩ thông suốt là tốt rồi!" Ông ta cười vỗ vỗ lên bờ vai rộng của Andrew mà rằng, "Nói thật, ông là người tốt nhất bọn ta có thể chọn ra. Chưa cần bàn đến thực lực và quan hệ với tổ chức Interpol, ông còn là người mà ta tin tưởng. Thành viên trong Nội các nhiều, song muốn họ chọn được một trùm xã hội đen đáng tin quả thực như mò kim đáy bể."

Andrew rót một ly rượu cho ông ta, đáp trả, "Xin nhận lời khen!"

"Không, ông đã hợp tác cùng Interpol bao năm như thế đủ cho bọn ta nhận thấy ông là người đáng để hợp tác! Andrew, đây là một cơ hội có một không hai, trước kia ông cứ thờ ơ khiến ta tiếc vô cùng. Hãy nghĩ xem, gia tộc Geoffrey làm thế nào mới có thể đứng tại hàng ngũ những gia tộc lớn mạnh nhất..." Ông ta vừa nâng chén vừa cười nói, "Cạn ly vì Andrew đại quý tộc của tương lai!"

Andrew cũng nhướn môi cười, hai ly thủy tinh cụng vào nhau kêu 'leng keng'. Tên áo đen nhìn hai ly rượu ấy, thầm nghĩ những ngày thái bình vậy là đã chấm hết. Chỉ e đến khi Diệp Vũ Chân trở về, ngoại trừ gia tộc Geoffrey, hẵng còn một cuộc chiến ầm ỹ nữa đang chờ đợi các anh.

Có lẽ thế sự luôn diễn biến như thế, sự thật mãi mãi vượt tầm khả năng bạn có thể tưởng tượng được.

Mấy ngày nay Lâm Long cũng bận rộn không ngớt, bởi lẽ từ hôm đó, Diệp Vũ Chân như thể khép mình trọn vẹn, không ăn không ngủ, Lâm Long có kích thích cỡ nào, anh cũng không mảy may phản ứng. Hắn cực kỳ bực bội, nhưng ngoài bực bội cũng chẳng còn biết làm gì hơn. Dù chỉ gần ngay trong gang tấc với anh mà thôi, hắn vẫn hệt như bị anh nhốt ngoài cánh cửa.

Hắn ngồi cắn móng tay trong văn phòng, vừa lúc Tom cười nịnh thò cổ vào, "Tổ trưởng, anh có thư."

Ánh nhìn của Lâm Long từ từ dừng trên mặt cậu ta, bỗng nhiên ngời sáng. Tom bị rùng mình, luống cuống hỏi, "Tổ trưởng, anh..."

"Mày có muốn gặp Diệp Vũ Chân không?" Lâm Long đột ngột mở lời.

Tom giật nảy, thư từ trong tay loạt soạt rớt hết xuống sàn nhà. Lâm Long chỉ dửng dưng nhìn cậu ta, phán gọn lỏn, "Tối nay, chuẩn bị đi."

"A, a, được, được!" Tom cuống quýu ngồi xuống nhặt dọn hết mớ giấy tờ.

Lâm Long cười nhếch mép. Đến tối, Tom hết cầm súng lên lại bỏ súng xuống, nghĩ đi nghĩ lại, dù cậu có vác đại bác đi cũng không cứu Diệp Vũ Chân về được, đâm ra sau cuối vẫn ngoan ngoãn đi tay không. Tới khi vệ sĩ Lâm Long lục soát toàn thân cậu, cậu chàng thấy mình đã sáng suốt quá đỗi.

Mắt cậu ta bị bịt kín, tống vào một con xe đen ngòm. Cảm giác xe lái đi rất xa rất xa, rồi có người lôi cậu ra khỏi xe và dẫn cậu đi thẳng, bịt mắt vẫn chưa được phép tháo. Đến lúc được bỏ bịt xuống rồi, cậu ta vừa đảo mắt cái đã trông thấy Diệp Vũ Chân bó gối ngồi lầm lỳ trong một góc, dẫu nơi đó chỉ có ánh đèn tờ mờ nhập nhoạng nhưng cậu không thể lầm lẫn người đang bị giam sau chấn song kia chính là Diệp Vũ Chân.

Tom kích động lao lên, lay chấn song rầm rầm, "Chúng mày điên rồi à? Sao chúng mày dám đối đãi với sĩ quan của bọn tao như thế? Tao sẽ kiện chúng mày..." Mới đang hú hét được nửa chừng, đầu đã bị gí súng, nòng súng hiển nhiên có hiệu quả hơn mọi lời đe dọa, Tom tức khắp ngậm mồm. Cậu ta ấp úng, "Tôi, tôi đùa xí thôi. Tổ trưởng, anh, anh biết thừa tôi hay nói giỡn mừ!"

Lâm Long chỉ đơn giản nhìn cậu ta, "Tom, nếu hôm nay mày không thể khơi gợi một phản ứng nào từ Diệp Vũ Chân..." Hắn xẹt bàn tay cắt ngang qua cổ mình, chậm rãi phun ra, "Mày xác định đi!"

Tom run như cầy sấy, đáp tía lia, "Vâng ạ, vâng ạ, tôi là tâm phúc của anh Diệp mà, anh ấy thấy tôi là có phản ứng ngay ấy mà!"

"Tốt lắm!" Giọng nói Lâm Long vang lên rét buốt, "Mở cửa, cho vào!"

Tom bị đẩy thô bạo vào bên trong, cậu ta liền vọt khẩn cấp tới trước mặt Diệp Vũ Chân, gọi liên hồi, "Boss ơi, Boss, em là Tom đây, Tom đây anh!"

Diệp Vũ Chân hoàn toàn bất động, ánh mắt chai lỳ rơi tại một điểm vô định trên mặt đất. Tom quýnh quáng tới độ mồ hôi đầy mặt, không ngừng gọi, "Boss, em là Tom hay mua café đen và sanwich anh thích cho anh đây mà..."

Cậu ta gọi câu này xong, ánh mắt Diệp Vũ Chân khe khẽ chuyển động, môi thì thào, "Café đen... Tom..."

Rốt cuộc Tom cũng nhẹ lòng hẳn đi, cậu ta khóc nấc lên vì mừng, "Vâng vâng, em là Tom café đen ạ..."

Lúc này, Diệp Vũ Chân đã chịu dời mắt nhìn cậu. Anh nhìn vào hai mắt cậu ta, lẩm bẩm, "Café đen của tôi đâu? Cậu đi lâu vậy rồi sao vẫn chưa mua về?"

Tom vừa nhìn Diệp Vũ Chân một cái, tim liền nện những nhịp đập kinh hoàng. Cậu ta vội vã xoay đi, gào toáng, "Café đen, đi mua café đen!"

Lâm Long hít sâu một hơi, phân phó mấy kẻ đứng ngoài, "Mau, đi pha café đi!"

"Không pha!" Tom lại hét, "Phải mua ở cửa hàng tiện lợi!"

Lâm Long trừng mắt, hỏi đầy mùi nguy hiểm, "Khác quái gì nhau?"

Tom cáu kỉnh cãi lại, "Boss không chơi với mấy loại café sang chảnh đắt tiền đâu, anh ấy thích uống café ở mấy nơi náo nhiệt và có sức sống con người!"

Cái nhìn hằn học của Lâm Long hiếm khi được dịp dịu lại, bèn quay đầu dặn, "Nhanh lên, tìm quán café nào đó rồi mua về nhanh!"

Chả mấy chốc đã có café đen được bưng đến, ngay khi vệ sĩ chuẩn bị bê vào thì bị Lâm Long đứng bên thình lình ngăn cản, "Gượm đã..."

. / .

## 39. Quyển 4 - Chương 8

Lâm Long nhìn đến Tom đang ở cạnh Diệp Vũ Chân, rồi sau nói vỏn vẹn, "Đổ cà phê... Vào một tách khác!"

Tên vệ sĩ lui đi thực hiện theo lệnh, sau khi đổi mới đưa tách cà phê vào chấn song cho Tom, cậu ta cuống quýt nhận lấy, chuyển qua cho Diệp Vũ Chân, "Boss ơi, anh thấy không, cà phê nè anh."

Nhận lấy cà phê, anh uống một hớp rồi ho sặc. Tom đỡ lấy chén, nếm thử và tức giận quở trách, "Mua một tách cà phê cũng không xong, chả nhẽ không biết đưa cà phê cho sếp thì độ ấm phải bao nhiêu mới vừa à? Mày định gây bỏng chết người chắc?"

Lâm Long lạnh lùng lướt tên vệ sĩ vừa đi mua cà phê ban nãy hiện đang đứng cạnh, hắn ta bèn cúi gằm. Tom đưa ngón tay quẹt vệt cà phê rỉ bên khóe miệng Diệp Vũ Chân, lại bắt đầu thổn thức.

"Khóc gì vậy? Lương tháng này trừ xong rồi mà?" Anh cất tiếng hỏi yếu ớt.

"Boss, không đâu, em vẫn đang chờ anh trừ lương em đây!" Nói xong, Tom gào khóc bù lu bù loa.

Cậu ta vừa ồn ào vừa nhặng xị, song Diệp Vũ Chân dường như nghe hiểu được lời cậu ta, anh rời khỏi góc, lên giường nằm ngủ. Tom trông nom anh đến mãi sau anh ngủ thật say rồi mới ủ dột nâng bước rời đi. Trước khi để cậu ta lên xe, Lâm Long có đưa cho cậu ta một gói và dặn, "Hôm nay mày làm tốt lắm. Nhớ, miễn là làm tốt yêu cầu của tao, mày còn được ưu đãi từ tao nhiều hơn cả khi ở với Diệp Vũ Chân!"

Tom vâng vâng dạ dạ, rồi hai mắt lại bị bịt, chiếc xe lái lòng vòng qua bao nhiêu con đường mới thả Tom về địa điểm ban đầu. Cậu ta tháo khăn bịt mắt, ngó quanh quất chung quanh, tầm này đã là rạng sáng ngày hôm sau rồi. Tom thậm thụt mò vào con hẻm nhỏ cạnh đó và mở cái gói to đùng mới nãy Lâm long đưa, bên trong là mấy xập bảng Anh dày bự. Cậu chàng sợ hãi, giụi mắt lia lịa mới xác nhận mình không hề nhìn lầm, đúng là một gói toàn tiền là tiền, thế là không khỏi thộn ra.

Hiện tại, Andrew cũng đang cầm một phong bao đưa cho Dung Thanh. Vừa vạch ra, sắc mặt Dung Thanh đã thay đổi, chùng giọng, "Xem chừng Geoffrey sắp gặp phải phiền toái lớn đây!"

Cánh tay Andrew chống xuống mặt bàn, gã cười khì khà, "Hợp đồng này coi như ta cám ơn ngươi cứu Vũ Chân."

"Tuy ta không tình nguyện lắm..." Dung Thanh phe phẩy tờ hợp đồng trước mặt, cười nói, "Nhưng mà khi không lại vớ được món ngon, coi như ta cũng sẵn lòng báo đáp." Đoạn, hắn rút từ túi áo ra một chiếc bút chuyên để ký tên hết sức tinh xảo, viết một địa chỉ lên tờ giấy ăn bên cạnh.

Andrew đọc đoạn địa chỉ kia, ngẫm nghĩ rồi thở dài, "Ở đó là một lâu đài riêng ven biển, người trên núi thưa thớt, quả là một nơi tuyệt vời để nhốt người."

Dung Thanh cười đáp, "Sẽ có người khác chịu trách nhiệm dẫn ông đi. Lúc ta đi thẩm tra con đường này có phát hiện dưới tòa lâu đài có một cửa hàng bán bưu thiếp, ắt là bốt canh trá hình của Lâm gia, vì thế ông đừng ăn bận sang trọng quá, giả vờ sao cho như khách du lịch là tốt nhất!"

"Cũng chỉ mỗi cách đó thôi còn gì!"

Dung Thanh cầm bản hợp đồng, đứng dậy và cười mỉm, "Good luck!"

Nhìn lại địa chỉ Dung Thanh viết lần cuối, sau đó Andrew vo nát tờ giấy ăn ấy trong lòng bàn tay. Còn chưa uống hết một cốc nước, gã đã cho tập hợp xong các tay súng của mình, tên đàn em áo đen hỏi ý kiến, "Dung Thanh có dặn cửa hàng bưu thiếp là bốt canh ngầm của địch, liệu chúng ta có nên..."

"Đơn giản thôi, nhổ nó trước!" Andrew lạnh lùng ra quyết định.

Thật lâu lắm rồi mới bắt gặp lại dáng vẻ tỏa đầy sát khí của Andrew như bây giờ, nhất thời tên áo đen cảm thấy nhiệt độ trong phòng tụt giảm liên tục. Hắn nhỏ giọng thưa, "Thế tối nay chúng ta hãy hành động để không kinh động bọn cớm!"

Cặp mắt dài kia nhướng lên, âm u quét qua tên áo đen, gã nói, "Mày biết rõ, tao chưa bao giờ để Diệp Vũ Chân phải chờ, ngay cả bữa cơm cũng không. Việc lần này sao lại có thể không biết nhục bắt hắn chờ chứ?!"

Bên ngoài có tiếng gõ cửa 'cộc cộc', tên áo đen thức thời lui đi, một lát sau hắn trở vào, báo cáo, "Chủ nhân, đã tập hợp đông đủ!"

Andrew hít sâu một hơi, kéo ngăn kéo, rút khẩu súng ra từ chiếc hộp đặt tít trong cùng. Gã lắp giản thanh vào súng và giắt sau lưng, thế rồi tuyên bố, "Đi!"

Trong sân đang đỗ ít nhất cũng phải bảy, tám chiếc xe, mỗi xe lại gồm ba mươi đến bốn mươi người đồ đen đứng yên đợi lệnh. Andrew quan sát cả lượt, ngồi vào một chiếc xe trong số đó. Gã lên xe xong, đồng loạt những người vận đồ đen còn lại cũng răm rắp lên xe. Xe từ từ lái đi, hướng thẳng về địa chỉ Dung Thanh cung cấp.

Cùng lúc này, Lâm Long đang bưng một ly rượu đỏ, ngồi nơi đầu giường nhìn Diệp Vũ Chân, chốc lát sau, nụ cười của hắn trở nên gian giảo, "Anh cho rằng Dung Thanh nhất định sẽ tìm cách cứu anh ư?"

Diệp Vũ Chân không trả lời, thậm chí mi mắt cũng không động đậy. Lâm Long vẫn giữ nguyên nụ cười nửa miệng, nói tiếp, "Tôi và Dung Thanh cũng làm bạn hơn mười năm rồi, vậy mà anh có thể xúi giục cậu ta phản bội tôi, bản lĩnh thật đấy. Bản lĩnh như thế mà sau này chỉ có thể chôn mình trên giường tôi, ngẫm đi ngẫm lại thật hưng phấn không sao tả nổi... Tôi có nói rằng tôi sẽ chọn một sáng ý khác để chiếm hữu anh, anh có đoán được là gì không?"

Diệp Vũ Chân dửng dưng lên tiếng, "Tôi đâu có cùng não với bọn biến thái!"

Lâm Long không lấy làm giận, chỉ nhè nhẹ cười, "Dung Thanh từng chịu đủ loại đặc huấn, kể cả có bị bịt mắt, cậu ta cũng thừa sức tả lại được đường đi, huống hồ con đường này cậu ta lại đi đi về về ba lần liền, chắc chắn sẽ biết địa chỉ lâu đài. Anh biết không, cậu ta rõ ràng là con cháu gia tộc thuộc thế giới ngầm, thế nhưng cứ ôm khư khư chủ nghĩa lý tưởng hão huyền, thật ra rất giống tôi... Thế nên suy nghĩ cậu ta, tôi không hiểu được mười thì cũng hiểu tám. Ngày ấy cậu ta bị anh dụ dỗ, tôi biết sớm muộn gì cậu ta cũng phản bội!" Lâm Long cười, "Thành thử, tôi đã tương kế tựu kế, cố tình tra tấn anh trước mặt cậu ta, có thế cậu ta mới không phải lần chần đi lần chần lại nữa, sự do dự luôn là điều thống khổ nhất. Con người tôi tính ra cũng tốt với bạn bè lắm."

Đồng tử anh rốt cuộc đã chớp động, Lâm Long bởi thế mà càng vui vẻ tợn, "Đoán đúng rồi đấy, tôi cố tình để cậu ta nghĩ tôi đang giấu anh ở lâu đài X, nơi đó hiện đang rất vắng lặng, chỉ chờ Andrew dẫn quân vào là nó sẽ 'Bùm', mọi thứ nổ tan nát!" Vẻ hưng phấn không sao che giấu nổi trên gương mặt hắn, "Tôi sẵn sàng để Andrew táng thân cùng hẳn một tòa lâu đài là đã nể mặt anh lắm rồi, Vũ Chân."

Hắn thích thú ngắm nghía gương mặt anh tuấn của anh, vẫn không dừng nói, "Tôi sẽ xách đầu gã đến để chiếm hữu anh, Vũ Chân ạ! Sáng ý này còn đậm tính kịch nghệ, đậm tính rung động hơn cả gã Andrew kia phải không nào? Tôi tin đêm nay sẽ là đêm khắc sâu nhất trong trí nhớ cả tôi và anh! Dĩ nhiên, anh hãy phù hộ cho cái đầu của con gấu ghê tởm đó đừng bị nổ nát bét đi!"

Hắn dời chân sang một góc phòng, điều chỉnh máy hát chạy bản nhạc kịch, giọng nữ cao mượt mà lấp đầy không gian. Lâm Long ngâm nga theo vài câu và gật gù, "Madama Butterfly đang hát về một ngày đẹp trời, thiết tha lắm đúng không? Nàng nghĩ người tình của mình sẽ cưỡi trên tàu chiến về với nàng, song thực tế anh ta đã không trở lại...(1)

Giống hoàn cảnh hiện tại của anh lắm nhỉ? Tất nhiên, Andrew không phải người tình của anh, gã ta sao xứng với anh!"

Vừa bưng ly rượu, vừa nhìn xuống Diệp Vũ Chân mà phán quyết, "Vậy nên tôi khác gã, tôi không ngưỡng mộ anh. Về phần tôi, anh chỉ có thể lựa chọn làm người yêu tôi, hoặc là làm ―― nô lệ tình dục của tôi!" Hắn cởi áo anh, trượt tay vào, vuốt ve se sẽ, hai mắt hắn nhắm nghiền dường như rất hưởng thụ, mồm miệng lẩm nhẩm, "Vũ Chân, anh làm tôi mâu thuẫn biết mấy. Tôi từng hy vọng anh hãy chấp nhận tình yêu của tôi, làm người yêu tôi. Tôi vì bị anh cự tuyệt mà khổ đau, mà phiền muộn, sau tôi mới hiểu, thực ra tôi không nhất thiết phải thế. Bởi lẽ chỉ có như vậy, tôi mới có thể quang minh chính đại nhốt anh, sở hữu anh, hưởng thụ cơn cao trào khi anh đang thống khổ... Mới nghĩ thế thôi mà tôi đã phấn chấn lắm rồi, chớ để tôi có cơ hội đó, Vũ Chân à!"

Bàn tay đang đặt trên tấm vải trải bằng gấm của anh nắm chặt lại, nhưng nắm cỡ nào cũng không thể thành hình hài cú đấm. Thuốc khiến tứ chi anh nhũn ra, anh vẫn gắng gượng nâng mắt, đáp trả, "Rõ ràng tự thừa nhận bản chất của mình nào phải chuyện xấu xa, tôi đã sớm nói, anh là đồ con chuột chỉ khoái chui rúc và ăn vụng!"

Lâm Long nhìn anh chằm chằm, tay mò xuống mảng bụng anh, hắn nói khẽ, "Không cần phải sốt ruột chọc giận tôi đâu, Vũ Chân. Lát nữa, chỉ một lát nữa thôi, tôi sẽ cho anh thấm thía thế nào là ký - ức - sâu - sắc!"

Andrew ngồi trong xe, khép mắt, đúng lúc này có tiếng di động réo lên, tên áo đen bên cạnh cầm điện thoại đưa sang cho gã, "Chủ nhân, điện thoại của ngài!"

Gã mở mắt và nghe máy, trong tai nghe vọng đến tiếng thở hổn hển của thằng Tom. Cậu ta hít lấy hít để suốt một hồi mới mở lời, "Mãi tôi mới tìm được chỗ gọi điện cho ông!"

"Làm sao?"

Tom ngó dáo dác tứ phía, nói nhỏ vào ống tai nghe, "Tối qua tôi gặp Boss!"

Andrew suýt nữa bóp vỡ di động trong tay. Nỗi lo âu bao nhiêu ngày qua vẫn luôn đè nặng trong gã, và rồi bỗng nhiên được nhận tin tức về Diệp Vũ Chân, gã chợt mang máng cảm giác mình vừa sống lại.

"Hắn thế nào?"

"Boss bị tên Lâm Long chết bầm kia hành cho thê thảm, tôi thấy tay anh ấy toàn vết thương là vết thương..." Tom bật khóc hu hu.

"Bị thương dữ lắm sao?" Andrew gần như bật thốt.

"Cũng không hẳn. Nhưng mà tinh thần thì cực kỳ không tốt!" Tom nghĩ nghĩ rồi trả lời.

Andrew quả thực trắng dã cả mắt, đành phải chen ngang, "Vũ Chân là đàn ông, da dẻ xước sát tí tẹo cũng không phải chuyện nghiêm trọng. Mày nói mày biết Vũ Chân ở đâu hả? Có phải ở mạn lâu đài Alnwick(2) gần Wales(3) không?"

"Alnwick?" Tom ngạc nhiên, "Đâu đến nỗi ra khỏi Anh đâu, không phải đâu, Boss ở ngay trung tâm thành phố!"

Andrew kinh ngạc cực điểm, bèn hỏi, "Trung tâm thành phố?"

"Đúng, chính Boss báo cho tôi thế, loanh quanh ở một quán cà phê Edinburgh!"

"Sao hắn biết mình bị nhốt ở đâu?"

Tom tỏ vẻ hãnh diện, "Âu cũng là nhờ bộ óc thông minh và hành động cẩn trọng của tôi chứ sao, đương nhiên cũng nhờ cậy mấy phần vào trí nhớ tốt của Boss nữa!"

"Nói ý chính đi!" Andrew cau chặt mày.

"Boss chỉ uống cà phê đen thôi, dù là ở văn phòng hay ở ngoài, tôi sẽ đến một quán cà phê gần đó mua cà phê đen cho anh ấy. Uống suốt nhiều năm, cà phê khắp chung quanh Anh quốc dù chưa uống hết nhưng anh ấy uống cũng phải được 80% rồi, chỉ cần thử một hớp là anh ấy có thể chỉ rõ cà phê này mua ở đâu, cho nên..."

"Cho nên hôm qua mày đã kiếm cớ đòi Lâm Long mua cà phê đen cho hắn?"

Tom được dịp vênh vang, "Khá lắm, ông sáng dạ phết. Boss nói quán cà phê ấy chỉ ở ngay trung tâm, hơn nữa khi tên vệ sĩ đi mua cà phê về hẵng còn nóng, đồng nghĩa Boss bị nhốt trong phạm vi năm phút đi từ đó ra quán cà phê và ngược lại."

"Tường thuật đầy đủ tình hình lúc mày gặp Vũ Chân cho tao, Tom, miễn trò dặm muối dặm muối đi!"

Tom ngượng ngùng đáp, "Tôi nói thật chứ bộ, Boss báo thế mà!" Cố chữa ngượng, rồi cậu ta vẫn thao thao bất tuyệt tất thảy những gì xảy ra trong thời gian cậu ta gặp Diệp Vũ Chân đủ một lượt.

Andrew nghe xong, đóng 'cạch' điện thoại lại, rút một tấm bản đồ khỏi ngăn kéo xe, vẽ vòng tròn vào một địa điểm trên nó, "Đỗ xe, lập tức tra kỹ lưỡng cho tao tất cả tài sản sở hữu trong khu vực này. Tao cần tìm một tòa nhà cao tầng, thứ nhất, nó thuộc về một chủ sở hữu riêng, nếu không có thì tối thiểu cũng không có quá nhiều khách thuê và không được thuê mấy tầng trệt. Thứ hai, nó có một thang máy riêng. Thứ ba, đường từ đó đến quán cà phê Edinburgh bắt buộc không quá năm phút lái xe. Điều tra mau."

Tên áo đen hô 'vâng', liền lúc gọi mấy cuộc điện thoại. Khoảng mười phút sau, hắn nhận lại được vài cuộc điện thoại, tiếp theo báo cáo, "Chủ nhân, tòa nhà cao tầng đáp ứng đủ các yếu tố trên có hai nơi, một ở hướng Đông quán cà phê Edinburgh, cao mười tầng, bốn tầng trên cùng là trung tâm nghiên cứu sản xuất của một công ty y dược Pháp, bốn tầng dưới hình như đều là chỗ ở của chủ sở hữu, có thang máy riêng. Tòa nhà còn lại nằm ở hướng Tây quán, sáu tầng, tầng cao nhất là nhà hàng xoay(4) nổi tiếng, ba tầng dưới là chỗ ở của chủ sở hữu, cũng có thang máy riêng và không đặt ở nơi ra vào đại sảnh." Thoáng khựng, kế đó hắn mới thưa tiếp, "Hai chỗ này khống giống nơi Lâm Long có thể nhốt người. Trung tâm nghiên cứu sản xuất kia thường xuyên có người của Cục bảo vệ môi trường, Cục vệ sinh và tổ chức bảo vệ động vật đến điều tra ngầm, sáu tầng dưới cùng chắc chắn là khu vực điều tra trọng điểm của họ. Nhà hàng xoay lại càng không có khả năng, vì mỗi ngày đều lũ lượt kẻ ra người vào, từ chín giờ sáng bán hàng liên tục đến hai giờ khuya, hễ có bất cứ ai kỳ quặc ra vào nơi đó hoặc người bị giam giữ gây ra động tĩnh nào đều dễ dàng bị thực khách phát giác."

"Mày thấy tin của thằng Tom thiếu cơ sở để tin cậy?" Andrew ngả đầu vào lưng ghế.

"So tin của nó và tin của Dung Thanh, hiển nhiên không đồng nhất nhau. Trước tiên, địa chỉ nó tiết lộ không xác thực, phe ta chỉ có thể phỏng đoán, ngay giữa trung tâm thành phố mà tạo một vụ ầm ỹ, ngày mai nhất định bị lên trang đầu đề, nhỡ nhầm sẽ làm Lâm Long tăng cường cảnh giác, chuyển người đi chỗ khác, chúng ta càng phiền phức!"

Andrew liếm môi, sau cùng quả quyết, "Nói phải lắm, đi thôi!"

Nhiệt độ trong phòng ấm cúng, trang trí hài hòa, xa hoa, khắp chốn không thiếu gì những món đồ nội thất cổ xưa góp phần tăng tính thẩm mỹ cho căn phòng. Nếu không phải trông thấy chấn song đen ngòm rợn người, hẳn ai cũng tưởng đây là phòng ngủ của một đại gia nào đó.

Lâm Long nhìn Diệp Vũ Chân, đong đưa ly rượu đang cầm. Hắn nhấp một ngụm, cười mỉm, "Loại như Andrew không khác gì một con gấu chó, chỉ biết ỷ y da dày thịt béo mà cắm đầu cắm cổ xông pha. Cái ngữ không não ấy chỉ còn cách mượn bom pháo phát huy công dụng vậy."

Diệp Vũ Chân nghe hắn nói cũng không mảy may đáp lời, ngược lại, anh nhắm mắt. Lâm Long không bận tâm, nâng cổ tay liếc qua đồng hồ, nở nụ cười, "Sắp rồi..." Nói đến đây thì chuông điện thoại ré lên, hắn nhìn dãy số trên di động, nụ cười càng đậm hình hơn nữa, đến khi nghe xong, nụ cười đã trở nên tươi rói như hoa, "Vũ Chân, nghe tiếng bom pháo nổ sập đi này, rất hay đấy chứ!" Hắn gí ống nghe vào tai anh, anh nghe rành rọt được tiếng đổ nát dội đến, trái tim anh phút chốc như bị đè nghiến, sắc mặt vốn dĩ lạnh băng cũng trở nên bợt bạt, tái nhợt hẳn.

Tâm trí anh không ngừng lặp đi lặp lại: Không thể nào, tuyệt đối không thể! Tại sao Tom không báo cho gã chứ, tại sao gã vẫn đến đó... Gã ngốc này... Mắt anh trợn trừng, mọi thứ vụt thành lớp lớp nhòe nhoẹt, chỉ còn bên tai là âm thanh của Lâm Long lởn quởn với tiếng cười như truyền về từ một nơi xa xa lắm, "Lần này... Vũ Chân, em đã không còn ai nhung nhớ đến rồi. Em là của tôi."

Lồng ngực anh phập phồng mãnh liệt, ngay cả khi Lâm Long cởi quần áo anh, anh cũng chết lặng.

Người đã từng làm anh hận tột đỉnh, theo thời gian, lâu dần lâu dần, gã làm anh mệt mỏi, làm anh sầu muộn, nhưng gã vẫn không hề chùn bước dù anh có gàn dở cỡ nào. Người như vậy, anh đã mất rồi, không còn ai ngang ngược xông vào nhà anh, đổi khóa nhà anh, trơ tráo lấy hết ảnh của anh nhét vào ví; không còn ai bật phần mềm nhắn tin hỏi thăm anh, không còn ai ép anh phải về sớm ăn cơm nữa...

Dạ dày anh đau thắt lại, anh gần như phải cắn chặt răng, gằn khẽ qua phiến môi, "Ngươi dám chết sao, ta đã cho phép ngươi cút đi đâu!" Song cơn đau kịch liệt từ dạ dày xô đến khiến anh phải che bụng nghiêng mạnh người đi.

Cặp mắt dài của gã, nụ cười đểu giả của gã, lúc thì tủm tỉm cười, lúc thì hung tợn, dẫu là khuôn mặt nào cũng đều đang nói với anh, "Này, hôm nay về nhà sớm tí còn ăn cơm. Ngươi biết tính ta không được nhẫn nại mà, đợi ngươi lâu quá là ta sẽ mất lý trí, mất lý trí rồi là không biết sẽ gây ra chuyện gì nữa đâu!"

Về nhà...

Đôi mắt anh dần dà sáng tỏ. Lâm Long thả ly rượu nơi đầu giường, chống tay xuống, từ trên cao nhìn xuống anh, "Nổ to khủng khiếp, chỉ sợ không tìm đầy đủ thịt thà của con chó ấy nổi. Có được em giữa ngàn ngàn tiếng nổ quả là một trải nghiệm tuyệt diệu mà lại không đến nỗi máu me tàn khốc quá..." Tay hắn cởi phăng áo ngủ của anh ra, hôn lên da thịt lõa lồ, đầu lưỡi hắn đảo quanh điểm nhô trước khuôn ngực anh, hắn sung sướng cười mỉm, "Giây phút tôi hôn em ở phòng 01, tôi đã biết hương vị của em thơm ngon vô cùng, chỉ là không ngờ muốn ăn bữa tiệc chính thức sau món khai vị kia lại phải chờ dai dẳng chừng ấy... Nhưng mà không sao, em đáng giá để chờ."

Cởi đến đai áo ngủ, để Diệp Vũ Chân trọn vẹn trần trụi trước mắt, Lâm Long bật cười khe khẽ. Như một kẻ sùng kính, hắn cúi hôn thứ giữa hai chân anh bằng động tác khiêu khích, đột nhiên nghe thấy âm thanh thủy tinh vỡ tan tành, Lâm Long vừa động người, chỉ thấy anh đang cầm một chiếc ly vỡ, mũi thủy tinh nhọn hoắt chĩa thẳng vào mắt hắn.

“Đừng có động vào tao!” Anh nhổm dậy, vành môi tuyệt mỹ phun ra hai chữ, “Con chuột!”

Bị đầu thủy tinh sắc lẻm kia đe dọa, Lâm Long buộc lòng ngồi dậy từ từ, nói nhỏ, "Chà, đổi thuốc mà em vẫn sinh đề kháng được, xem chừng tối nào em cũng cố gắng lắm đây! Có điều... Bây giờ em vẫn rệu rã lắm nhỉ. Em thông minh lắm, hẳn em biết đáng ra nên để tôi có em hơn hai lần cho tôi lơi lỏng cảnh giác hẳn, tới thời điểm đó hẵng lật bài ngửa với tôi thì có phải tỷ lệ thành công cao hơn nhiều không?"

"Vì mày tởm lợm quá đỗi!" Anh lạnh lùng nạt, "Đứng lên!"

Lâm Long đứng dậy theo ý anh, lại bảo, "Là do chuyện của Andrew kích động em chứ gì? Dù gã đã cưỡng hiếp em, bắt em phải duy trì mối quan hệ tình nhân tình ngãi, nhưng em vẫn nảy sinh tình cảm với gã..." Lâm Long chìa tay, hai tròng mắt đỏ ngầu, "Em xem tôi được cổ vũ cỡ nào đây, Vũ Chân, em vốn dĩ không hề có phương hướng, không hề có cảm quan cơ bản, do đó em sẽ thuận tòng theo ai bắt ép em chuyển hướng và sẽ yêu ai cưỡng hiếp em! Giờ em hận tôi vậy thôi, rồi năm năm, mười năm sau, em cũng sẽ nảy sinh tình cảm với tôi như đã từng với gã Andrew."

"Người và chuột dù ở cùng nơi vẫn không bao giờ là thân thích!" Anh lạnh nhạt sửa lời, đẩy Lâm Long đi xuống giường, một tay anh buộc lại đai lưng, ra lệnh, "Cút qua đó, kêu thuộc hạ của mày mở cửa ra!"

Tức thì vẻ xao động trên mặt Lâm Long như được thu hồi lại, hắn thủng thẳng bảo, "Được thôi, đằng nào đêm nay cũng là lần đầu tiên tôi chính thức có được em, nên là tôi không khó tính để em ôn lại chút chuyện cũ đâu!" Sau đó liền bình thản tới cạnh chấn song, nhấn bộ đàm, "Mở cửa!"

Cửa song sắt mở ra, Diệp Vũ Chân cảm giác mỗi bước chân anh đều tựa thể đang giẫm lên miếng bọt biển mục nát, sơ sểnh cái là trượt ngã. Anh gắng gượng ổn định nhịp bước để giữ thăng bằng, áp giải Lâm Long tới tận cùng lối đi, sai lệnh, "Mở cửa đi."

Lâm Long nhún vai, mảnh thủy tinh trong tay Diệp Vũ Chân lúc này kề vào cổ hắn, khoảnh khắc đấy anh gần như đã trỗi lên cơn xúc động muốn rạch nát cổ họng cái kẻ đằng trước này. Cả đời anh chưa từng hừng hực sát khí thế với bất kể một ai, kể cả một đêm nọ của Andrew cũng không đến nỗi chất chồng oán hận trong anh đến thế.

"Sát khí dữ dội thật... Khéo mảnh thủy tinh kìa!" Lâm Long cười cười, "Nếu em muốn chết cùng mồ với tôi thì tôi còn mơ chả được ấy chứ. Sống không thể cùng giường, lúc chết lại được cùng huyệt, quá tốt!"

"Bớt nói nhảm, mở cửa ra." Anh gằn khẽ.

Lâm Long lại ấn bộ đàm của cửa, ra lệnh, "Mở cửa hầm ngầm!"

Nói dứt, cánh cửa sắt cuối cùng kia phát lên tiếng vang 'kèn kẹt', miếng thủy tinh trên cổ Lâm Long càng gí vào sát sao, sát tới mức cổ hắn bị mũi nhọn kia cứa ra máu. Hai người một trước một sau đi ra ngoài, ngoài cửa là một hầm rượu hoành tráng, nhiệt độ rõ ràng thấp hơn bên dưới kia hẳn mấy độ, người vừa đặt chân ra ngoài liền bị hơi lạnh bủa vây.

Vệ sĩ canh ngoài cửa bắt gặp cảnh tượng Lâm Long bị uy hiếp, không khỏi biến sắc, toan nổ súng thì bị Lâm Long quát, "Làm cái gì đấy, hạ súng xuống! Chúng mày dám làm anh ta trầy xước một miếng da nào, tao sẽ làm bộ da chúng mày không còn lành lặn!" Đoạn, hắn ngoái lại và cười, "Thấy không, Vũ Chân, tôi đối tốt với em làm sao. Ngoài việc cưỡng ép, tôi có rất nhiều điều mà Andrew không có, nhưng có những điều mà em có. Chúng ta có chung tiếng nói, chỉ có Erik mới là tri kỷ của Christine thôi."

Anh dửng dưng đáp lời, "Lâm Long, so sánh với Erik, mày mới là con quái vật đúng nghĩa. Mày không những khoái chui lủi góc khuất mà còn ưa tự hành hạ mình lẫn hành hạ người khác!"

Lâm Long nghiêng nghiêng đầu nhìn anh, nụ cười trên môi không mảy may đổi hình, "Có thế mới là Erik chứ nhỉ, nấp tại một góc tối, nhường lại vinh quang sân khấu cho Christine, rồi tự dưng lại chắp tay dâng cô ta cho tên Tử tước, đúng là một kịch bản đầy giả dối. Erik chiếm giữ được Christine thực thụ mới là Erik thực thụ, em muốn là một Diệp Vũ Chân thực thụ, vậy tôi đây sẽ là Erik thực thụ."

"Thôi ngay, dẫn tao ra ngoài!" Diệp Vũ Chân hít sâu một hơi, miếng thủy tinh nằm gọn trong tay anh trĩu nặng như là tảng đá nghìn cân, anh chừng như phải vận sức toàn thân mới chắc chắn được tay mình vẫn có thể đặt cạnh cổ hắn.

Lâm Long phì cười, "Vũ Chân, có thấy vết thương trên cổ tôi cứ đè chồng nhau không, chứng tỏ Vũ Chân đang phải chật vật cầm miếng thủy tinh lắm nhỉ?"

Mồ hôi lấm tấm trên vầng trán láng mịn của anh, anh nói, "Mày biết tao chật vật là được rồi, nên tốt nhất mày nhanh lên, nếu không, dám tao nhất thời không kịp thu tay giết chết mày đấy!"

Lâm Long đủng đỉnh mà rằng, "Vũ Chân, em yếu đuối đi nhiều. Em có thể nhẫn nhục nằm dưới Andrew nửa năm trời mới tìm cơ hội thích hợp để phản kích, vậy mà hôm nay em biết tinh tường... Quá miễn cưỡng!" Tay hắn bất thình lình vung lên, túm lấy mũi thủy tinh bén ngót. Diệp Vũ Chân tăng lực hơn, đầu thủy tinh cắm sâu vào tay hắn. Khuỷu tay Lâm Long thụi trúng bụng anh, thành công bức anh phải bỏ tay khỏi mảnh vỡ.

Đám vệ sĩ chớp thời cơ đè anh xuống, Lâm Long chậm rãi rút thủy tinh khỏi lòng bàn tay, dừng mắt nơi anh trong khi anh đang bị lũ kia túm tóc, "Vì em sợ hãi. Em rõ một điều là tôi am hiểu về em hơn hẳn gã Andrew, mà quan trọng nhất, một gã côn đồ như thế sao có thể sùng bái em? Tôi thì khác, tôi tôn kính và yêu thích em, tôi tôn kính một mỹ nhân, yêu thích một đóa hoa đẹp, song tôi không bao giờ nhân nhượng!"

Hắn xả áo ngủ anh xuống, anh thở gấp, cứng cỏi đối thoại lại với hắn, "Tao nói rồi, đồ ngu dốt, nếu Andrew có muốn đè tao, gã ta chưa bao giờ phải mượn vệ sĩ hỗ trợ."

Lâm Long cười hinh hích, phất phất tay, đám vệ sĩ biết điều lui hết cả. Diệp Vũ Chân đá một đòn về phía hắn, bị hắn chặn rồi gập chân lại, từng câu chữ rét buốt thoát ra khỏi miệng hắn, "Chính ra tôi thích em quật cường phản kháng cơ, thế càng giống tôi đang cưỡng hiếp em hơn, đúng không nào?"

Diệp Vũ Chân không thèm đếm xỉa, rút phăng đai áo ngủ, tung một cái nó đã quấn lấy một chai rượu. Anh quất mạnh, chai rượu bay lách qua tay Lâm Long, đập vào đầu hắn, rượu vỡ tràn, vẩy đầy mặt, không phân biệt được đâu là máu đâu là rượu. Đám vệ sĩ hoảng hốt chạy tới lại bị Lâm Long giơ tay ngăn lại. Chai rượu thứ hai nhanh chóng bay tới, hắn nâng nắm đấm, chai rượu va chạm vào cú đấm của hắn, tiếp tục vỡ choang thành từng mảnh nhỏ, cứa lên mu bàn tay hắn một vết thương sâu hoắm. Hắn duỗi tay chộp lấy chiếc đai lưng, thuận thế quấn nó quanh tay Diệp Vũ Chân, sau đó bẻ ngoặt ra sau, buộc chặt cùng tay bên kia. Máu chảy dọc mặt hắn, trườn xuống khóe miệng. Hắn nhìn chăm chú anh đang nằm trên đất, tóc đen nhánh, nửa thân trần thuôn thả, con người thoạt nhìn tưởng chừng rất mực thư sinh này sau nửa tháng tiêm thuốc, ấy vậy mà vẫn đủ sức làm hắn đổ máu.

Hắn vươn lưỡi liếm máu bên miệng, "Có biết lý do tôi không tiêm thuốc mất trí nhớ cho em không? Vì tôi thích Diệp Vũ Chân, người tôi muốn có được cũng là Diệp Vũ Chân. Em càng biểu hiện em là Diệp Vũ Chân, tôi càng muốn có được em." Hắn cưỡi trên người anh, tiện tay với lấy một chai rượu vang cạnh đó, rưới chúng lên thân thể anh và nhắc, "Hãy tận tình hưởng thụ đêm nay đi thôi, dùng chính trí nhớ của Diệp Vũ Chân để nhớ!"

. / .

Chú thích:

1. Madama Butterfly và Un bel dì, vedremo

Madama Butterfly là vở opera gồm 3 cảnh được viết nhạc bởi Giacomo Puccini và lời bởi Luigi Illica và Giuseppe Giacosa dựa theo truyện cùng tên của John Luther Long (đã được David Belasco dựng kịch). Vở opera được công diễn lần đầu ngày 17/01/1904 tại La Scala, Milan.

2. Lâu đài Alnwick là một trong những tòa lâu đài đẹp nhất nước Anh. Được mệnh danh là "Windsor phương bắc", lâu đài Alnwick tại Northumberland được xây dựng từ thế kỉ 11. Đây là một trong những ngôi nhà đầu tiên được sử dụng điện ở Anh.

3. Wales (aka nơi ẩn náu suốt 2 năm của em Bảy :)))) là một trong bốn quốc gia cấu thành Vương quốc Liên hiệp Anh và Bắc Ireland. Wales tọa lạc ở Tây - Nam Đảo Anh và giáp Anh về phía Đông, eo biển Bristol (Môr Hafren) về phía Nam và biển Ireland (Môr Iwerddon) về phía Tây và phía Bắc, và cũng nằm bên cửa sông Dee (Afon Dyfrdwy) về phía Đông - Bắc. Wales là công quốc lớn nhất thế giới.

## 40. Quyển 4 - Chương 9

Mấy chai rượu vang tưới ướt cơ thể anh, thịt da tựa như bị vị rượu ngấm ngáp qua từng tế bào. Tóc, lông mày, lông mi, toàn thân, nơi nơi đều ướt rượt những giọt rượu say mùi nho. Nhịp thở Lâm Long trở nên dồn dập hẳn, hắn khom mình xuống, liếm lên gương mặt anh, thì thào khe khẽ, "Vũ Chân, trao em cho tôi đi, đừng chối từ tôi nữa, vì ngoài tôi ra, không còn ai nhung nhớ đến Diệp Vũ Chân đâu..."

Anh không hề nhắm mắt, dòng rượu ngoằn ngoèo xung quanh gợi ảo giác như thể anh đang nằm nơi bể máu, mà bàn tay đang vờn anh, nói là tay Lâm Long, thà rằng nói nó là bàn tay vận mệnh. Nếu anh chưa từng quyết đuổi bắt Tăng Vũ Sâm, anh sẽ không bị y dụ đến Sahara; nếu anh chưa từng nuôi ý định chia rẽ Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm, anh sẽ không nhúng chàm vào mối quan hệ với Andrew để rồi muốn dứt cũng vô pháp; nếu chưa từng xảy ra quan hệ, Andrew sẽ không đòi hỏi anh trao đổi mình thay tính mạng Tăng Vũ Sâm; nếu anh chưa từng bị gã giam cấm, Lâm Long sẽ không thế chỗ anh, sẽ không xem tư liệu về anh mà sinh ra suy tưởng muốn có được một người như anh. Nếu có 'nếu', anh đâu có nằm ở đây. Anh vẫn hằng truy đuổi vết tích sự tồn tại của bản thân tại thế giới này, thế nhưng kết cục, anh lại biến mất không một dấu vết... Vì rằng người kia đã chết, sẽ không còn ai ngang ngược để tâm xem anh đang phương nào. Mọi cảm xúc trong anh như chết héo, không có hy vọng, thậm chí không có tuyệt vọng, vì vậy thế giới đã chẳng còn thuộc diện can hệ tới anh.

Lâm Long chuyển dọc nụ hôn của hắn xuống dần, anh cũng không mảy may giãy giụa, để tùy Lâm Long đùa bỡn cơ thể, đến tận khi Lâm Long tách hai chân anh ra, ngay cả mí mắt anh cũng không chớp lấy một lần.

Giọng Lâm Long khản nghẹt, "Bắt đầu rồi, Vũ Chân!" Hắn ngậm lấy vật giữa hai chân anh, sự liếm láp tỉ mẩn và khoang miệng nóng hổi khiến anh mau chóng dâng tràn phản ứng sinh lý, óc não anh ong ong xoay chuyển về lần đầu tiên Andrew làm bằng miệng cho anh. Gã đặt anh lên sàn gạch sứ nhà tắm, quỳ xuống; gã ngẩng lên, hơi thở đẫm mùi tình dục, "Cưng yêu dấu, ta sẽ cho ngươi hưởng thụ niềm khoái lạc tột đỉnh!"

Cảm thụ khi ấy y chang hiện tại, phía trước là bỏng rẫy và sôi trào, nơi đằng sau là tường đá lạnh ngắt, nước lăn dọc từ vầng trán anh, rỏ xuống. Anh thở hổn hển, mắt mở to, mụ mị không rõ rốt cuộc mình đang ở nhà tắm trên đảo nhỏ hay là hầm rượu. Chỉ cảm thấy phải chăng hơi nước quá dày đặc, mà sao lại có nước chảy xuống từ mắt anh? Có phải lần đầu tiên như vậy với Andrew, cao trào của anh xộc tới nhanh hơn hẳn bất kể lần nào, kích thích bởi khoái lạc cực hạn khiến anh phải ngửa cổ, nước trong tròng mắt trào ra, chảy từ khuôn trán trơn nhẵn lẫn mình vào mái tóc đen ngắn.

Lâm Long ngẩng đầu, chùi qua tinh dịch màu trắng bên khóe miệng, cười nói, "Vũ Chân, thì ra những lúc cao trào em sẽ khóc cơ đấy, thật đáng ngạc nhiên!"

Cơn phấn khích từ cao trào như vẽ lên trước mắt anh một dải sao băng chớp nhoáng, sao băng qua đi, đọng lại chỉ còn là nỗi thinh lặng như tờ.

Lâm Long tiếp tục xoa nắn anh, ngón trỏ hắn chen vào nơi động sau, trong tiếng thở phì phò, hắn nói, "Vũ Chân, chấp nhận mọi chuyện đi thôi, cuộc sống của em đã thay đổi."

Anh rùng mình vì sự lạnh cóng dầu bôi trơn mang lại, Lâm Long nhìn xuống anh từ trên cao, "Rất nhanh thôi, Vũ Chân, rất nhanh em sẽ thấy nóng đến gào thét!"

Câu nói của hắn tới đây thì bị bỏ lửng, bởi lẽ đèn đóm đột nhiên tối sầm, ngay sau đó hắn nghe thấy tiếng 'bụp, bụp', như là tiếng súng giản thanh, rồi tiếp theo là 'bịch' giống tiếng người ngã vật xuống. Lâm Long phản ứng nhạy bén, lăn khỏi chỗ, lanh lảnh tiếng 'choang' vang lên, hiển nhiên viên đạn bắn về phía hắn đã trúng chai rượu đối diện.

Tuy đạn trật song Lâm Long không thể không lui ra khỏi Diệp Vũ Chân. Hắn cắn răng rít, "Andrew, mày không sợ bắn phải Vũ Chân ư?"

Andrew bật cười khùng khục trong bóng tối, "Cám ơn chú mày đã quan tâm cho cưng nhà anh thế!"

Vừa lảm nhảm thì từ hướng nọ 'tạch tạch tạch' đạn lao về phía gã cả chuỗi, Lâm Long bắn hết xâu đạn liền vụt chạy trở về chỗ cũ, tay mò mẫm đã phát hiện Diệp Vũ Chân biến mất, hắn uất hận đến nghiến răng nghiến lợi.

Trong đêm đen cất lên giọng điệu thảnh thơi của gã kia, "Áo chống đạn của tao xịn đấy chứ, mày có dịp cũng nên sắm một cái đi, sau này e lúc nào cũng phải mặc đấy!"

"Áo chống đạn à!" Lâm Long cười mai mỉa, "Tao còn tưởng mày to xác bị thịt đến chắn được cả đạn cơ!" Hắn nã đạn tiếp, rồi mới thu súng, "Xem xem, Vũ Chân, nếu em qua đó nghĩa là tự tìm đường chết, chi bằng đứng yên tại chỗ! Tương tự, Andrew, mày mà bật đèn, tao sẽ giết Vũ Chân."

Andrew bèn hít sâu một hơi, "Chúng ta cứ kèn cựa mãi thế này cũng không hay, ra điều kiện luôn cho rồi!"

"Nói đi!"

"Bản chất tao ưa công bằng lắm, miễn là nơi nào có tao và Vũ Chân, mày phải tự giác cách xa 300 dặm là duyệt, sao hả?"

"Mơ đi!" Lâm Long vẻ chừng ngẫm nghĩ hồi chốc mới gằn khẽ.

"Thế 200 dặm."

"Mơ đi!" Lát sau Lâm Long vẫn trả lời khăng khăng thế.

"Chốt 150 dặm!"

"Mơ đi!" Vẫn câu trả lời cũ.

Có tiếng người chêm vào, “Hắn đi rồi!”

Andrew mỉm cười, bật đèn, bắt gặp Diệp Vũ Chân phờ phạc thu mình trong một góc giá rượu, gã bèn sang đó, đỡ lấy anh, "Chỗ này lắp thiết bị tự nổ, nhỡ chọc thằng đó ức chế, hắn kéo ngươi chết chùm theo thì rõ là uổng công!"

Một chiếc di động đặt trên giá rượu vọng ra tiếng Lâm Long gầm gừ, "Andrew, khá khen mày thức thời... Vũ Chân, Erik và Christine sẽ còn gặp lại nhau!"

"Ngươi khỏe chứ, cưng?" Andrew thấp mình xuống, han hỏi đầy yêu thương.

Anh nâng tầm mắt, tức tối mắng khẽ, "Đồ khốn, trước nay không mời toàn tự vác mặt tới... Đến lúc cần ngươi tới, ngươi lại dám lề mề như này!" Toàn thân anh thả lỏng hẳn, sự khổ sở và thuốc hơn nửa tháng nay đã đày đọa anh, lại còn bị Lâm Long tra tấn, bị đắm trong tuyệt vọng khi nghe tin Andrew chết, thể lực anh bấy lâu đã bị bòn rút kiệt quệ, nói xong một câu thế rồi, anh ngoẹo đầu vào giá rượu, thiêm thiếp ngủ.

Andrew kéo anh tới, ôm vào lòng, tựa cằm lên đầu anh, cười bảo, "Trông này, người tình thực thụ là kiểu như này này, dầu rằng chả bên nhau được mấy mà hầu như toàn phải xa cách, thế nhưng bôn ba qua lại mãi cuối cùng vẫn về bên nhau, đúng không, Vũ Chân? Ta và ngươi được định sẵn gắn liền duyên phận với nhau rồi."

Nhìn cảnh Andrew khẽ khàng đặt Diệp Vũ Chân nằm xuống ghế xe, tên áo đen liền mau mồm mà nịnh, "Chủ nhân à, em phục lăn ngài luôn. Làm thế nào ngài lại đoán ra tòa lâu đài kia là bẫy còn nơi giam giữ anh Diệp thật không phải tòa nhà y dược mà lại là bên dưới căn nhà hàng?"

Andrew nới lỏng áo đang mặc, liếc mắt sang hắn, "Ý mày là tao tin tòa lâu đài là cạm bẫy, cho nên bắt tất cả đàn em được việc của mình chui vào chỗ chết, chỉ mang theo mỗi mình thằng ngu như mày tới đây?"

Tên áo đen bị gã nói cho phát ngượng, "Vô luận ra sao, chủ nhân cũng đã suy đoán chính xác là tòa nhà nhà hàng chứ không phải tòa nhà y dược."

Andrew điềm nhiên giải đáp, "Bởi vì chỉ nhà hàng mới có thể quang minh chính đại có một hầm chứa rượu giống ở lâu đài thôi."

Tên áo đen liền vỡ vạc, hai mắt rưng rưng, "Ôi chủ nhân, trí tuệ của ngài, trí tuệ của ngài..."

Andrew cục cằn cắt ngang lời hắn, "Khỉ gió, tao hy sinh mất toi không ít anh tài, vậy mà mày vẫn còn sống nhơn nhơn. Mày không thôi ngay cái điệu nịnh bợ rẻ tiền ấy đi, cẩn thận tao cho mày lên đường cùng các anh em!"

Khí thế rất chi đáng sợ khiến tên áo đen sợ rụt cả người, lảng vảng bên tai như có ai đó ta thán một câu: "Đần độn!"

Nhất thời, Andrew im phăng phắc, tên áo đen khiếp tới nỗi tay chân cứng đơ tỏ vẻ lời nói đại nghịch bất đạo này không phải từ mồm hắn thốt ra. Andrew ngó suốt một hồi mới phát hiện là Diệp Vũ Chân nói mớ, vẻ giận dữ vẫn chưa phai nhạt trên mặt anh, anh lại bồi thêm một câu, "Gã khốn!"

Andrew phì cười, "Hai sợi dây này đều do ngươi giăng... Vũ Chân à, đây là lựa chọn gian nan nhất cả đời ta, ta lại không dám chọn sai, không dám chọn sai, Vũ Chân."

Diệp Vũ Chân trực tiếp được đưa đến một bệnh viện có dây mơ rễ má chi đó với Andrew, nhưng Lâm gia còn chưa chờ Andrew mạnh tay phản công đã biến mất tăm mất dạng, thậm chí Godern Lâm cũng rất thẳng thừng rời khỏi cái ghế Tổng cục trưởng, mất hút theo Lâm Long.

"Lão cáo già!" Andrew ức chế mà không có chỗ trút giận, chửi rống lên.

Mặt khác, đón được Diệp Vũ Chân về làm tâm trạng gã phơi phới lắm. Không đề cập đến việc ngày ngày hai người ăn tối cùng nhau, ăn xong bao giờ Andrew cũng cầm lòng không đặng, toàn giở trò mờ mờ ám ám với Diệp Vũ Chân, anh lại không bày vẻ phản cảm gì hết. Tuy trước sau anh vẫn yên lặng nhưng cũng đủ làm Andrew phấn khởi, gã vốn dĩ đâu có trông chờ mẫu người như Diệp Vũ Chân sẽ biết đáp lại mấy cái sờ mó ám chỉ của gã. Xét về khía cạnh nào đó, quan hệ giữa họ chưa bao giờ hòa hợp nhường ấy, mãi đến tận lúc Andrew nhận được điện thoại từ Lâm Long.

Gườm gườm dòm phong bao gói kín trên mặt bàn, bên tai gã là giọng Lâm Long châm biếm, "Andrew, sớm muộn gì mày cũng sa vào con đường giống tao thôi... Mày không tin à? Thế xem tao gửi gì cho mày đi!"

"Trong trường hợp mày gửi ảnh ọt sếch sủng gì đó thì vô tư đê!" Andrew nhíu mày, "Tao không quan trọng hóa vấn đề trinh tiết. Đành rằng lần đầu của Vũ Chân đúng là của tao thật, đương nhiên tao vui lắm, nhưng nếu hắn có để cho thằng nào hầu hạ vài hôm, tao cũng không cảm thấy ngắc ngứ chi sất. Hắn là đàn ông, tao cũng rứa, tao không chỉ lên giường với mình hắn, cớ sao yêu cầu hắn cũng chỉ được phép lên giường của mình tao? Hiếm được dịp có thằng cho hắn mở mang tầm mắt biết kỹ thuật của tao đâu phải đứa nào cũng sánh bằng âu cũng là chuyện tốt." Andrew lấy làm nực cười, "Quan trọng nhất, mày đếch có phong độ gì cả, chắc trên giường trông cũng xấu bỏ mợ, chưa đủ tư cách để tao xem đâu!"

"Xong chưa?" Lâm Long lại chẳng giận, chỉ nói, "Hy vọng mày xem xong rồi vẫn đủ cao thượng... Mày ngủ với Vũ Chân đã bao năm, chà chà chà, tính ra gần năm năm nhỉ, xời, trừ mỗi việc lên giường được nhiều lần hơn, còn lại mày cũng chả thu hoạch khá khẩm gì hơn so với tao!" Hắn cúp máy ngay tại đó, không cho Andrew cả cơ hội gọi lại.

Tên áo đen quan sát thấy Andrew đanh mặt nhìn gói hàng kia nửa ngày trời, không nói không rằng, mãi mãi sau nghĩ ngợi xong xuôi, gã mới quăng gọn lỏn, "Vứt đi!"

"Dạ!" Hắn cầm lấy nó, thế rồi lại báo cáo, "Có chữ viết, thưa chủ nhân!"

"Gì?"

"Biết ngay mày là loại hèn, không dám đối diện chân tướng mà, Andrew!" Tên áo đen đọc vanh vách theo phản xạ, đọc xong cảm thấy lạnh toát khắp người.

Mí mắt dài của Andrew nhướng lên, "Mở!" =))

Không còn cách nào khác, tên áo đen buộc lòng mở cái phong bì mong mỏng kia ra, bên trong là đĩa CD. Andrew thấy thế, ra lệnh, "Bật lên!"

Khác hẳn những gì tên áo đen đã mường tượng, nội dung đĩa không phải thứ gì đặc biệt, cũng không phải hình ảnh làm người ta phun máu mũi, mà chỉ có cảnh Diệp Vũ Chân ôm gối, ngồi rụt trong góc sô pha, tựa như một đứa trẻ, không dám ngẩng đầu. Xem tiếp, tên áo đen mới hiểu ra chi tiết bạo phát của cái đĩa nằm ở đâu. Trên chiếc màn hình đối diện Diệp Vũ Chân có hai thanh niên đang ân ái trắng trợn -- Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm, sự hạnh phúc của họ tương phản với nỗi cô đơn và hèn nhát của con người ngồi trên sô pha. Trước niềm sung sướng của họ, thậm chí anh còn không dám ngẩng đầu.

Lâm Long có chèn lời bộc bạch nhạo báng kèm theo, "Andrew, mày khác gì tao? Kêu tao chỉ là một thằng theo đuổi vô sỉ thì mày cũng thế. Và nữa, đừng cho rằng tình yêu của mày dạt dào hơn tao, căn bản... Vũ Chân đã không yêu tao thì anh ta cũng không yêu mày! Này Andrew, thời gian năm năm cũng không làm Vũ Chân yêu mày được, hiển nhiên mày cũng tự rõ anh ta vĩnh viễn không bao giờ yêu mày nổi..."

Tên áo đen hiểu một điều rằng, lời lẽ này của Lâm Long đích thực là nhát dao đâm sâu vào Andrew, vì hắn chưa từng gặp Andrew im lìm đến thế. Cho tới giờ, gã là tuýp người hễ giận là phải gào, gã sẽ vơ ngay thứ gì đó ném vỡ TV, hoặc đá hắn cho thỏa, hoặc tìm biện pháp khó dễ bọn Lâm gia. Thế mà giờ, gã lại chỉ ngồi yên ắng xem hoa tuyết trên TV. Đương lúc tên áo đen nổ não vì nghĩ có nên tắt TV hoa mới chả tuyết đi không, gã lại bất thình lình đứng phắt dậy, đi ra khỏi phòng.

Diệp Vũ Chân ở bệnh viện suốt bốn, năm ngày, mọi nơi trên thân thể đã hồi phục gần như hoàn chỉnh, vậy mà Andrew vẫn chưa cho phép anh xuất viện. Nửa tháng trước, tinh thần của anh bị chịu tổn thương nghiêm trọng, lại không được nghỉ ngơi đầy đủ, do đó khoảng thời gian ở bệnh viện anh chỉ toàn ngủ. Nguyên một tầng chỉ có duy nhất phòng bệnh của anh, phòng xá rất mực yên tĩnh, trong một góc phòng là hương an thần giúp điều hòa thần trí. Diệp Vũ Chân ngủ rất sâu giấc, Andrew ngồi bên giường anh thật lâu thật lâu rồi, anh mới tỉnh.

"Ngươi đến đấy à?" Ngón tay thon dài của anh nhấc lên, day day hai đầu lông mày, "Ta cũng đang có chuyện cần tìm ngươi!"

"Chuyện gì?"

"Ta muốn ra viện. Ở lâu quá rồi, cũng chả phải ốm đau nặng nhọc."

"Nếu ta nói không được?"

Đến đây Diệp Vũ Chân đã nhận ra điểm khác thường, Andrew lâu nay luôn đò đưa lấy lòng anh tự dưng lại trở nên lạnh lùng hết sức. Chau mày, anh hỏi, "Ngươi lại định bới móc gì sao?"

Andrew nới lỏng áo, tủm tỉm cười, "Có phải kiểu người vô sỉ như ta dù có thiện ý theo đuổi ngươi đến mấy cũng đều bị ngươi quy thành bới móc không?"

‘Xem chừng đúng rồi đây’ anh thầm nghĩa. Không nói gì thêm, anh ngồi tựa lưng vào gối, tự mình rót một cốc nước và uống hết. Đối phó với Andrew thì biện pháp tốt nhất là giữ im lặng, kể cả nổi điên hay đơn giản là đến sinh sự với anh thì gã cũng sẽ chẳng duy trì được lâu đâu.

"Hôm nay Lâm Long có gửi đồ cho ta, biết là gì không?" Andrew thủng thẳng mở đề tài trước.

Bàn tay cầm cốc của anh thoáng chặt lại. Nhớ tới tình hình hỗn loạn ấy, anh uống một hớp nước lớn, trả lời, "Chắc đĩa đủng chứ gì?"

Andrew cúi đầu cười khẽ, thế rồi đứng lên, khum lưng xuống và chống tay tại sau thân anh, quây anh lại giữa hai cánh tay gã. Gã nghiến răng, "Chuẩn, Diệp Vũ Chân, ta đang siêu giận, ngươi xem xem tốt nhất ngươi nên làm thế nào đi!"

Anh còn chưa kịp phản ứng, gã đã bỏ đi, đi là đi hẳn một tuần, trong quãng thời gian đó anh vẫn không được ra viện. Gọi điện không nghe, nhờ vệ sĩ chuyển lời muốn gặp, chúng cũng kêu chủ nhân độ rày bận ngập mặt. Cả dãy hành lang tuy rằng yên ắng song ngoài cửa phòng lại ngồn ngộn vệ sĩ bận đồ đen đứng canh, trước hết là đề phòng Lâm Long, giờ lại thành canh chừng anh. Giả sử như thường ngày, anh chắc chắn sẽ kiếm cách quấy cho long trời lở đất, nhưng hiện tại anh chỉ còn nước ấm ách chịu đựng bị giam nhốt ở bệnh viện.

Cuối cùng Andrew cũng chịu lộ diện. Lúc gặp gã, anh bỗng chốc nhẹ nhõm hẳn đi, nhưng cứ mang máng có gì đó không đúng lắm. Tuy rằng Andrew cầm cháo cá tới, thân thiết bỏ ra bát giúp anh, anh vẫn cảm giác gã lưu manh này đang cực kỳ kỳ quặc, bởi vì từ đầu chí cuối gã chỉ im thin thít - một hành động vô cùng hiếm hoi ở gã, với gã mà nói, im lìm hoặc nói nhỏ trong giao tiếp chính là hai hành động y hệt hai bãi c\*t chó.

"Cháo ngon." Anh dứt khoát phá vỡ sự yên lặng trước.

"Thế ngày nào ta cũng sẽ bảo người mang cho ngươi ăn." Gã nhận lấy bát từ tay anh, chuẩn bị đi.

"Này, ta muốn ra viện." Anh ngẩng đầu gọi.

"Không là không!" Andrew kiên quyết không chừa nửa đường thương lượng.

Anh kinh ngạc, "Ngươi thế này khác gì đang giam giữ ta?"

Andrew cũng dùng biểu tình kinh ngạc mà hồi đáp, "Thì ta đang giam giữ ngươi thật mà, ơ hay!"

"Ngươi điên rồi, Andrew!" Anh thốt lên.

Gã lại chép chép miệng, cặp mắt dài của gã liếc hờ hờ, "Ta bị ngươi làm cho phát điên!"

Anh thật sự nghẹn lời. Vẫn biết không nên cãi nhau tay đôi với Andrew nếu không muốn bị gã lý sự cùn đến ức chết, anh bèn hít sâu một hơi, nói vội một câu, vừa nhanh vừa ợm ờ, "Hắn không làm gì ta cả!"

"Hửm?" Cặp lông mày rậm của gã nhướng lên.

"Không biết cái đĩa kia ra sao, nhưng mà, trừ việc, trừ việc dùng miệng... Hắn không làm gì ta cả! Ngươi cáu bẳn vì chuyện này, không đáng." Anh kiên nhẫn giải thích, hết câu liền quay mặt đi, cần cổ đỏ lựng.

Andrew nhìn kỹ người trước mắt, tóc đen ngắn, sườn mặt tuấn tú, vành tai hơi hơi ửng đỏ, gã đột nhiên lùa tay vào tóc anh, giữ chặt đầu anh và ép môi mình lên cái miệng nọ, hôn anh bằng một nụ hôn nồng nàn và thâm tình nhất.

Sau đó, gã rời ra, nhìn thẳng vào mắt anh, giọng điệu cay nghiệt, "Vũ Chân, đồ đàn bà... Không đâu đi lo trinh tiết, lại còn thích làm gái già ôm hờn tủi mà chết!" Nói xong thì gã đi luôn, bỏ lại Diệp Vũ Chân ở lại chả hiểu đầu cua tai nheo thế nào.

Lần này gã đi lại tiếp tục mất hút mấy ngày. Anh hít sâu một hơi, thay quần áo, mở cửa. Vệ sĩ vừa giơ tay chặn anh lại thì bị anh chộp lấy và vặn ngược cổ tay, đồng thời cướp lấy súng của hắn. Anh đá văng hắn đi, mở chốt súng, nói với đám vệ sĩ ngoài cửa, "Gọi điện thoại của ông chủ các ngươi, nói rằng ta có cả thảy tám viên đạn, bằng trình của ta ít nhất có thể giết bảy người và làm bị thương một người, hỏi gã xem rốt cuộc muốn thả ta hay không!"

Các vệ sĩ có mặt trên hành lang đưa mắt nhìn nhau, một trong số chúng rút di động truyền đạt vài câu, hắn nghe một lát rồi chuyển điện thoại qua cho anh.

"Ngươi muốn chia tay sao?" Andrew ở đầu dây bên kia lạnh lùng hỏi. =))))

"Dở hơi hả!" Anh cũng bực bội nạt lại, "Ta muốn ra ngoài!"

"Vũ Chân, ngươi coi ta là ai? Vì sao ngươi muốn gọi ta lúc nào thì gọi, mà ta thì chẳng thể giữ ngươi ở lại được mấy ngày, dù cho chỉ đơn thuần là muốn ngươi được tĩnh dưỡng nhiều hơn?"

"Vì ta là thủ trưởng của ngươi. Ta gọi ngươi đến vì công việc!"

"Thủ trưởng..." Andrew làm như nghe phải một câu chuyện mắc cười, "Xin lỗi, ta không hứng làm chó cho Interpol, tương tự, Diệp Vũ Chân, kể từ nay ngươi cũng không thể thích gọi thì gọi ta đến được nữa. Một khi ngươi ra khỏi cửa, đồng nghĩa ngươi sẽ không còn được gặp lại ta!"

Anh thờ ơ đáp, "Ta không hứng đấu võ mồm vô vị với ngươi, Andrew, quan hệ giữa ngươi và tổ chức Interpol, ngươi không có quyền nói Stop! Một khi ngươi cưỡng chế dứt bỏ sự hợp tác cùng Interpol, tự ngươi lường hậu quả."

"Vũ Chân, ngươi nằm trên giường ta là vì hiến thân cho sự nghiệp cảnh sát của ngươi ư?"

Anh trả lời, "Andrew, ngươi thừa hiểu ta chưa từng trông chờ sự xuất hiện của ngươi trên giường ta."

Gã cười khẩy, "Đợi đấy... Vũ Chân!" Đoạn, 'cạch' phát cúp máy.

Diệp Vũ Chân lẳng lặng tắt máy, tên vệ sĩ chỉ huy bèn thưa, "Chủ nhân có dặn, nếu anh Diệp muốn đi thật, chúng tôi sẽ không ngăn trở!"

"Đương nhiên là muốn đi thật!" Anh hờ hững trả điện thoại rồi nhanh chóng dời chân đến thang máy, tận khi ra khỏi cổng bệnh viện cũng không bị bất kỳ ai cản trở, anh bất giác ngoái đầu nhìn lại bệnh viện, hoàn toàn mù mờ mấy hành động quái gở liên tiếp dạo này của Andrew.

Anh đi bộ về nhà, chưa được bao xa thì một con xe đen đỗ ngay bên cạnh. Cửa xe mở, thòi ra bản mặt thằng Tom, cậu ta hớt hải vẫy tay với anh, "Boss, lên xe mau!"

Anh lên xe, hai người ngồi ghế trên quay đầu lại, đều là gương mặt quen thuộc của các tổ viên anh, anh sửng sốt lắm, "Sao các cậu biết hôm nay tôi ra viện?"

"Boss, mười ngày nay chúng em đều canh ở đây!" Tom chỉa chỉa vô cái cằm lún phún râu mà than thở, "Đến râu còn hem kịp cạo!"

"Vất vả cho mọi người rồi!" Anh bật cười, song vừa đảo mắt qua lại hỏi, "Lý do đâu mà các cậu canh ở đây?"

"Vì Tổng cục trưởng sợ anh vừa ra viện là sẽ rời khỏi Anh nên kêu chúng em đến canh, bảo em gặp anh là phải mang anh đi gặp ông ấy ngay!"

"Godern Lâm?"

"Không ạ, ông ta từ chức rồi, tân Tổng cục trưởng là người Anh, hơi bảo thủ, cơ mà hẵng còn công tư phân minh chán so với lão Godern Lâm kia. Ông ấy chẳng những bãi bỏ thông báo từ chức của anh mà còn dẫn hẳn một tổ thẩm tra nội bộ điều tra vụ việc anh bị Godern Lâm bắt cóc. Bây giờ, Godern Lâm đang bị tổ chức ban hành lệnh bắt giữ!" Tom ngạo nghễ kể lể, "Còn em nhờ có công tìm cách cứu viện cho Boss nên sẽ được đích thân Tổng cục trưởng trao tặng huân chương hạng hai cơ!"

"Vậy à!" Anh cười cười, "Chúc mừng cậu!"

"Dạ vâng, và giờ chịu trách nhiệm liên lạc với Boss cũng do em đảm đương nốt. Boss, em là đang công tác ngoài trời đó!" Mặt Tom cứ phải gọi là tươi như hoa nở.

Anh tựa lưng vào ghế ôtô, phỏng đoán nguyên nhân ngài Tổng cục trưởng mới nhậm chức muốn gặp anh gấp gáp thế làm gì, lại còn rộng tay phái hẳn một tiểu tổ trông chừng ngoài bệnh viện, hiển nhiên biết rõ anh đang ở trong, mắc sao họ không trực tiếp liên lạc với Andrew cho rồi? Không thể có chuyện họ không biết quan hệ hợp tác giữa Andrew và tổ chức Interpol, cứ cho là không biết rành rẽ, nếu họ muốn cương quyết mang một đồng nghiệp thoát khỏi địa bàn của một ông trùm xã hội đen thì có khó khăn chi? Chớ bảo họ... ngần ngại Andrew đấy chứ? Trăm ngàn ý niệm xoay chuyển trong đầu anh, anh nhấc tay day day đầu lông mày.

Xe dừng lại tại một sân bay kiểu hình nhỏ, Diệp Vũ Chân xuống xe, bước lên một chiếc máy bay riêng trong bãi, có người vận đồ đen thay anh mở cửa, bên trong có sẵn một vị đã cao tuổi ngồi trên ghế sô pha, vóc dáng cao to, cặp kính sáng loáng, mái tóc hoa râm. Trông thấy anh vào, lão bỏ xập tài liệu trên tay xuống, chìa tay mời anh, "Vũ Chân, vào đi!"

"Vâng." Anh đi qua và ngồi xuống chiếc sô pha đối diện lão.

"Cháu có thể gọi tôi là Miguel, bạn bè thân quen của tôi đều gọi vậy, giống như tôi có thể gọi cháu là Vũ Chân." Lão vươn tay, "Xin lỗi, vì chúng tôi trót sơ sẩy khiến cháu chịu thiệt thòi, chưa kể, đáng xấu hổ thay khi tôi không đóng góp được gì cho công cuộc giải cứu cháu. Nhưng mong cháu hãy tin chúng tôi sẽ biểu dương sự hy sinh của cháu."

Anh bắt tay lão, khiếm tốn đáp, "Cám ơn ngài, nếu được cháu chỉ mong được một dịp nghỉ phép dài hạn."

Miguel thu tay về, lôi một phong thư từ túi áo, đặt trên bàn cho anh, "Đây là đơn từ chức hồi trước của cháu, giờ tôi trả lại cháu. Còn về dịp nghỉ phép, tôi rất tiếc, song hiện tại chúng tôi thật sự cần cháu!" Thế rồi, lão ấn một cái nút trên bàn, trước mặt Diệp Vũ Chân hiện ra một chiếc màn hình kiểu gấp.

"Ắt hẳn cháu rất lấy làm lạ vì sao chúng tôi không liên lạc với cháu ngay sau khi cháu được cứu ra!"

Màn hình hiện chiếu một đoạn cắt thời sự, nói về một xí nghiệp sản xuất máy bay thuộc Scotland vừa đổi CEO mới. Anh biết rõ, bề ngoài nơi đó là sản xuất máy bay dân dụng, nhưng thực chất là địa điểm chuyên sản xuất máy bay chiến đấu, trước giờ cổ phần lớn vẫn nằm trong tay gia tộc Geoffrey, mà khi chiếu đến cảnh vị CEO mới phát biểu, phong bì trong tay Diệp Vũ Chân đã rớt xuống đất. Người nọ tạng vóc cao lớn, thể hình vạm vỡ hệt như võ sĩ, tóc hớt màu bạc, cặp mắt dài luôn mang vẻ gian tà lười biếng, hiện thời đang rất dõng dạc nêu ý kiến muốn dời mối làm ăn qua châu Phi. Kẻ này ngoài Andrew thì còn ai trồng khoai đất này.

Miguel đẩy đẩy gọng kính, "Cháu hiểu rồi chứ, Vũ Chân? Nội các mới nước Anh đã tìm được đối tượng thay thế Geoffrey trở thành người tiếp quản công chuyện buôn bán vũ khí mà Chính phủ đã phát lệnh cấm. Không phải ai khác, chính là Andrew." Hơi ngập ngừng, rồi lão nói tiếp, "Bên tổ chức Interpol chúng ta phải cố gắng hết sức nhằm hạn chế số lượng vũ khí lưu thông vào một vài khu vực hành chính lẫn vào tay một vài cá nhân nào đó; còn về một bên khác, điển hình là một quốc gia, giao mối buôn bán vũ khí cho những kẻ như thế lại có thể đạt lợi nhuận siêu khủng..."

Anh thoáng cúi đầu, nhặt phong thư rơi trên nền, nắm nó chặt hơn trong tay. Miguel kết luận, "Vậy nên, trước khi thế lực buôn lậu vũ khí của Andrew bén rễ hùng mạnh như gia tộc Geoffrey, chúng ta phải khống chế gã trong phạm vi có thể khống chế... Vũ Chân, chúng tôi vô cùng cần cháu."

. / .

## 41. Quyển 4 - Chương 10

Gặp anh ra khỏi máy bay, Tom rối rít hỏi, "Boss, có phải Tổng cục trưởng phục chức cho anh không vậy?"

Anh không đáp, chỉ đơn giản là ngồi vào xe, Tom thấy anh chống đầu vẻ như rất phiền não cũng không dám hỏi han nhiều thêm. Tối hôm ấy, điện thoại anh nhận được một tin nhắn bất ngờ, không phải tin nhắn hỏi thăm từ phần mềm Andrew đã soạn sẵn mà là tin nhắn hiếm hoi được gã tự tay bấm: Ngươi nói ngươi không hề chờ mong sự xuất hiện của ta, đây là lời trái tim của ngươi sao?

Diệp Vũ Chân thản nhiên gửi lại một chữ: Ừ.

Sau đó, di động yên tĩnh kỳ lạ, Andrew không nhắn lại nữa. Anh để điện thoại đầu giường. Trước nay Andrew chưa bao giờ im lìm đến thế, gã luôn xấc xược và thẳng thắn. Anh tường minh rằng gã đang giận ghê lắm, song nếu có phải lựa chọn lại lần nữa, tuyệt nhiên anh chẳng hề mong một đêm kia sẽ tái diễn lại. Anh không muốn lừa Andrew, trước không muốn, giờ lại càng không muốn.

Tiếp theo, Andrew cứ như thể biến mất khỏi cuộc đời anh. Từ một gã tình nhân lưu manh lúc nào cũng oang oang rêu rao sự tồn tại của gã giờ lại thành một kẻ qua đường, mà có khi không phải là kẻ qua đường, nói là đối tượng giám thị trên hồ sơ của anh thì đúng hơn. Phương pháp kinh doanh vũ khí hạng nặng của Andrew khác biệt với phương pháp quý tộc của Geoffrey, đường dây buôn lậu của gã dày đặc, ngoài vũ khí chiến tranh hạng nặng, hầu như mối làm ăn buôn lậu vũ khí nào cũng có gã tham gia nhúng tay. Hơn nữa, Diệp Vũ Chân không sao hiểu được, bắt đầu từ khi nào gia tộc Cruise lâu nay là doanh nhân vũ khí lớn của Geoffrey ở Mỹ giờ cũng móc nối quan hệ chặt chẽ cùng Andrew rồi.

Số lượng lớn vũ khí từ Anh và Mỹ cùng lưu thông sang thị trường thế giới thứ ba(1) khiến việc theo dõi Andrew áp lực hẳn, cả tiểu tổ Anh quốc đều hận một ngày không thể làm việc đủ hai mươi mấy giờ.

Đôi khi, Tom tò mò liếc trộm sang di động Diệp Vũ Chân. Theo suy nghĩ cậu chàng, anh ký một tá lệnh lục soát cũng chẳng bằng gọi một cuộc điện thoại cho Andrew, đặt vấn đề nhờ gã co cụm lại địa bàn, hiệu quả hơn nhiều ý chứ, nhưng anh lại chẳng hề có ý nghĩ sẽ làm vậy. Kể cả năng lực của anh tốt cỡ nào nhưng Andrew lại có hẳn lãnh đạo cấp cao Anh chống lưng cho, đợi đến khi các anh lùng sục đến đầu mối buôn bán của lãnh đạo thì cả người và vũ khí đã sớm không còn tăm hơi. Anh không gọi điện cho con gấu ấy là chuyện thường tình, vấn đề làm Tom thắc mắc là tại sao Andrew cũng không gọi điện cho anh nốt. Khốn khổ thay, có hiếu kỳ mấy, cậu chàng cũng không đủ gan gọi điện chất vấn gã.

Đối với Diệp Vũ Chân, tin tức đáng mừng nhất là Jason cuối cùng cũng tỉnh lại. Lãnh ba đạn mà vẫn còn vớt được mạng, kết quả này đủ cho hắn khoe khoang trong những lần tụ tập đồng nghiệp hút thuốc. Còn tin tức xấu nhất là Lâm Long thật sự mất tích rồi, hệt như hai năm trước, cứ thế mà bốc hơi đột ngột như thể trên đời vốn dĩ không hề có hắn, dẫu cho Interpol có điều tra gắt gao thế nào cũng không kiếm tìm tung tích hắn nổi, bao gồm cả Godern Lâm. Khoa I ngỏ ý cử một chuyên gia đến bảo vệ anh, anh từ chối.

Con người theo đuổi điên cuồng này ám ảnh anh cả trong những giấc mơ, anh không thể lường liệu được Lâm Long trong ngày gặp lại sẽ diễn tiếp một Erik mang tâm trạng như nào, dù có là anh cũng không đoán trước được phiên bản kế tiếp sẽ mang hình hài ra sao. Lâm Long liên tục diễn giải The Phantom of the Opera theo ý hắn, hoặc là nói hắn đang diễn giải thế giới quan của chính mình. Đó là sân khấu thuộc về hắn, còn những người khác chỉ có thể chờ hắn phân kịch bản mà thôi. Diệp Vũ Chân tự nhủ, ngày Lâm Long trở lại có chăng cũng chỉ là sớm hay muộn.

Về chuyện đã xảy ra tại bữa tiệc trao giải, anh cố coi nó không còn gì đáng chú trọng, song thực tế anh thường phải hứng chịu ánh mắt kỳ lạ từ các đồng nghiệp anh -- chúng đau đáu nỗi niềm thông cảm, thật quá sức làm anh kinh ngạc mà không có cách nào đặt câu hỏi. Mãi đến tận một tối nọ, Linda đã giúp anh giải đáp nghi vấn.

Cô nàng mở cửa đi vào, anh ngẩng đầu liếc một cái rồi tiếp tục cúi xuống đọc tài liệu, hỏi bâng quơ, "Gì thế?"

Linda cắn môi, khóa trái cửa cái 'cạch' một tiếng, anh không khỏi khó hiểu, "Linda, cô khóa cửa làm gì vậy?"

"Vũ Chân, em biết lòng anh rất khổ sở!" Đôi con ngươi xanh ngọc sáng rỡ của cô lóe ra tia nhìn yêu thương, "Nhưng xin anh hãy an tâm, em sẽ giúp anh tìm về với niềm tin, giúp anh tìm về với cảm giác đàn ông!"

Cô từ từ cởi bỏ từng cúc áo, từng cúc áo một, Diệp Vũ Chân sững sờ chứng kiến cảnh này tới nỗi đứng bật dậy, "Linda, tôi ra lệnh cho cô dừng lại ngay!"

Linda vạch áo, để lộ chiếc bra cỡ E ngạo nghễ. Cô khẩn khoản, "Vũ Chân, em biết chuyện ấy đã đả kích nghiêm trọng tới anh, nhưng anh hãy tin em, chỉ một đêm thôi, rồi anh sẽ quên hết mọi thương tổn mà tên Lâm Long ác ôn kia gây ra!"

"Lâm Long?!" Anh bàng hoàng, buột miệng hỏi.

Nước mắt ầng ậng trong tròng mắt xanh biếc, Linda quả quyết, "Anh an tâm, Vũ Chân. Em có thể chứng minh cho anh, dù anh bị thằng Gay trời đánh thánh vật đó cưỡng hiếp cũng không sứt mẻ được tẹo nào sức hấp dẫn phụ nữ của anh đâu!"

Diệp Vũ Chân đột nhiên muốn hộc máu cực độ. Anh nghĩ một thôi một hồi, thế rồi chộp ngay lấy di động, bấm vội bàn phím và cắn răng bảo, "Tom, cho cậu ba phút, lập tức trình diện tại văn phòng tôi!"

Linda mù tịt không hiểu, trong khi Diệp Vũ Chân ráng hòa hoãn lại biểu cảm trên mặt, nở một nụ cười cực kỳ nhẹ nhàng với cô, "Cám ơn, thực ra tôi không cần tới sự giúp đỡ này lắm nhưng vẫn rất cám ơn cô đã có lòng!"

"Thế nhưng..."

"Mặc áo vào đi, Tom sắp lên!"

Linda bất đắc dĩ đành phải cài cúc áo lại, bờ môi đỏ mọng mím chặt, tầm mở cửa ra ngoài vừa vặn đụng mặt thằng Tom đang bê cà phê đen nóng thở hồng hộc, cô nàng hung dữ ném cho cậu em một cái lườm sắc lẻm rồi phẫn nộ bỏđi.

"Boss, có gì muốn sai em ạ?" Tom đặt cà phê trước mặt anh, "Sai bà Linda thì bả chỉ giỏi làm anh giận thôi!"

"Rốt cuộc cậu đã kể bậy những gì?"

"Bậy gì cơ ạ?" Tom đực mặt.

"Còn bậy gì nữa?!"

Tom càng đực mặt.

Diệp Vũ Chân nén giận, nén giận, "Tôi. Chuyện của tôi!"

Thoắt chốc tỉnh cả người, Tom liền à há, "Boss, thì em kể ảnh là do Lâm Long chụp đó! Boss, là hắn giở trò tầm bậy với anh, anh không liên quan gì đến đồng tình luyến ái, anh hoàn toàn là zai bình thường... hơi bất hạnh xíu xíu."

"Ai cho phép cậu đặt điều bậy bạ hả?" Mắt anh như tối sập tới nơi.

"Boss, anh không muốn đính chính cho người ta biết anh không phải đồng tính ư?"

"Chả lẽ tôi lại đi thừa nhận tôi bị người ta cưỡng bức chắc?" Anh hít sâu một hơi.

"Boss, muốn vẹn toàn đôi đường là điều rất chi nan giải!" Thằng Tom lấy làm bất bình, “Anh mãi không đưa ra chủ ý thuyết phục, phận thư ký chúng em đây khó xử lắm á!”

Đáp lại cậu ta là sự im lặng. Một hồi lâu sau, anh mới vỏn vẹn nói, "Tom... Sao chép lại toàn bộ giấy tờ trong kho số 3 lại cho tôi."

Tom khóc thét, "Boss ơi, kho 3 hơn mấy nghìn tờ toàn là tài liệu bỏ đi thôi mà!"

Diệp Vũ Chân khép lại xập văn kiện trước mặt, mỉm cười vỗ vai Tom, "Với người khác là tài liệu bỏ đi, với Tom cùng lắm là tài liệu thực tế thôi ấy nhỉ!"

Ngó lơ tiếng gào khóc van nài của thằng Tom, anh giắt súng sau quần, phủ áo khoác, rời khỏi văn phòng. Trời đã vào đông, anh vừa đặt chân ra ngoài cánh cửa xoay liền bị bủa vây trong lạnh rét. Từ bé đến lớn, cuộc sống anh luôn có kế hoạch và mục tiêu cụ thể, điều này đã thành bất biến, anh chưa từng tưởng đến có ngày nó sẽ rối tung lên vì một ai đó thình lình xông vào, làm anh thật không biết nên khóc hay nên cười.

Vẫn không có liên lạc gì từ Andrew, thậm chí không một cuộc điện thoại. Dần dần anh cũng sửa sang lại phương pháp đối phó với gã đầu sỏ buôn lậu vũ khí mới này của Anh quốc, do đó công việc của Andrew thuận lợi hay trắc trở còn phải tùy thuộc xem công trạng Diệp Vũ Chân tốt hay không.

Đối chọi với nhau, mà chưa một lần liên lạc.

Anh đứng nơi đầu đường, hít hà khí trời mùa đông. Bốn tháng rồi vẫn bặt âm vô tín, hẳn Andrew buông tay thật rồi. Đây cũng là lần đầu tiên anh được cảm thấy tự do trong suốt bốn năm qua, trái tim vừa thoải mái, vừa mờ mịt. Giáng Sinh đến, nhan nhản khắp đường phố bày bán cây thông Noel với đèn nhấp nháy sặc sỡ, nơi nơi lung linh muôn vàn sắc màu càng tô điểm thêm không khí nô nức của ngày lễ.

Anh quấn khăn khít hơn, ghé cửa hàng tiện lợi mua chút bánh mỳ bơ tỏi và một chai rượu, sau đó về nhà. Chợt có tiếng chuông điện thoại vang, anh bèn tháo găng, cầm máy 'alô' một tiếng.

"Anh, Giáng Sinh vui vẻ ạ!"

Diệp Vũ Chân thoáng mỉm cười, "An Lâm à."

"Anh, đến Nam Phi nghỉ lễ Giáng Sinh được không anh?"

Anh ngập ngừng rồi đáp, "Được, nhưng phải đợi dịp khác, để dịp khác nhé! Tôi trót đặt vé máy bay đi Pháp mất rồi!"

"Đồng ý, anh hứa rồi nha!" Nói đến đây, Hứa An Lâm tỏ ra băn khoăn, "Nhưng mà anh đi cũng phải báo cho con gấu kia một tiếng nhé. Lần trước anh đi du lịch Hawai không báo gã biết, gã cuống tới độ sém thì cho nổ cả trường của bọn em!"

"Xin lỗi nhiều!"

Hứa An Lâm phì cười, "Có gì mà phải xin lỗi ạ, bạn bè là để trút xả những lúc bộn bề tâm sự mà! Anh ơi... Có đi đâu anh cũng nhớ phải nói với bọn em nha, bọn em nhớ anh lắm!"

"Ừm!" Anh hơi cúi thấp đầu xuống.

Từ trong tai nghe có tiếng người ỉ ôi bất mãn, "Thiếu gia Diệp chơi vui chơi vẻ mà cậu ăn ngủ không yên chớ, bó tay, tôi đã nói anh ta đâu cần mượn cậu quan tâm còn gì!"

"Biến đi chỗ khác chơi đi!" Hứa An Lâm mắng, "Nhỏ nhen đến thế là cùng!"

Anh cười khe khẽ, "Em xin lỗi Vũ Sâm giùm tôi nhé, quấy rầy rồi!"

Hứa An Lâm chưa đáp mà Tăng Vũ Sâm ngồi cạnh đã dỏng tai nghe được, mau mồm cướp lời, "Thiếu gia Diệp, anh hẵng còn thiếu nợ đại ca nhà chúng tôi đấy. Đợt này tôi muốn có rượu vang Pháp ngon nhất."

"Được!" Anh cười trả lời, cúp máy. Hưởng thụ kỳ nghỉ Giáng Sinh vui vẻ cùng Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm có lẽ chính là chuyện khiến anh phấn chấn nhất, song anh cũng biết rõ -- chuyện ấy, mãi mãi không thể nào diễn ra.

Một tay anh ôm bánh mỳ và rượu, tay kia ấn vào khóa vân tay. Cửa 'click' nhận mã, có sợi tóc rơi xuống, anh chuyển tay ra sau lưng đặt sẵn vào báng súng. Chầm chậm đẩy cửa, vừa quay lại đã thấy trên ghế sô pha nhà mình ngồi tò tò một tên, chính là tên áo đen hay theo đuôi Andrew chứ ai vào đây.

Hốt hoảng còn chưa kịp phục hồi tinh thần, cả người anh bỗng bay bổng lên, kế đó nằm xuống sàn nhà. Andrew đè chặt bàn tay cầm súng của anh, gõ mạnh xuống sàn vài cái đến khi súng văng khỏi tay anh mới thôi, bấy giờ gã nhướng cặp mắt dài lên mà hỏi, "Ta đâu có làm hỏng khóa đâu nhỉ, sao ngươi phát hiện?"

Anh dửng dưng bảo, "Tóc ta thẳng mà!"

Lia mắt nhìn tên áo đen có mái tóc quắn quắn đang trưng vẻ mặt van vỉ, Andrew cười khùng khục, "Vũ Chân, gặp ta có bất ngờ không?"

"Ngươi muốn gì?" Bị gã ấn gí xuống, anh bình tĩnh hỏi.

"Muốn gì à?" Gã nghiêng nghiêng đầu suy tư, "Ta cũng không biết nữa, vốn là ta đến để làm chuyện ấy với ngươi, nhưng dạo gần đây ta có đọc kha khá sách, tâm hồn chong xáng hẳn lên."

"Vậy hãy đọc thêm nhiều đi, biết đâu được tẩy rửa hoàn toàn, ngươi sẽ trở nên trong sáng triệt để."

Gã đè hai tay anh xuống thảm, hằm hè, "Diệp Vũ Chân, ngươi giỏi lắm!" Càng đè càng chặt gắt gao, gã rít, "Ta không gọi điện cho ngươi mà ngươi cũng cóc liên lạc với ta luôn mới sợ. Bốn tháng sáu ngày, tin nhắn cũng không thèm gửi. Diệp Vũ Chân, ta báo cho ngươi biết, đừng có nghĩ đá được ta, mơ hão đi, có vào quan tài ngươi cũng phải nằm dưới thân ta."

Anh chỉ tủm tỉm cười đáp lại, "Cũng có tưởng tượng ra được vậy!"

"Cỡ ngươi thì tưởng tượng được qué gì?" Andrew cười khẩy.

"Loại người đến chết vẫn lưu manh, ta chỉ quen mỗi mình ngươi."

Nghe vậy, có vẻ tâm tình Andrew hồ hởi hơn hẳn, gã vươn ngón trỏ miết môi Diệp Vũ Chân, khóe miệng cười đến là cong, "Được nhận lời khen của sĩ quan cảnh sát Diệp đây, ta không giở trò lưu manh thì quá bằng phụ lòng ngươi rồi hén." Gã nâng gáy anh lên để anh tiến gần về phía gã, thế rồi, mạnh mẽ và vồ vập, gã cúi xuống hôn anh ngấu nghiến.

Mùi xì gà quen thuộc từ Andrew chớp nhoáng vây đầy quanh thân, như là bản năng, cơ thể anh nhanh chóng sinh ra phản ứng, ngôn ngữ cơ thể cả hai khát cầu đối phương một cách dồn dập.

Theo tiếng khóa quần kéo xuống, Diệp Vũ Chân tường tỏ, vậy là bàn quay đã ngừng trệ bấy lâu giữa anh và gã nay lại đến lúc ăn mòn và chuyển động tiếp rồi. E rằng đây mới thực sự là vận mệnh của anh, vận mệnh đã định anh chắc chắn bỏ lỡ mất Tăng Vũ Sâm, nhưng sẽ phải vướng mắc thật nhiều với Andrew.

Nhẹ nhàng, anh cười, bàn tay anh bám lên bờ vai dày rộng của gã, hôn đáp trả món quà vận mệnh đã ban cho anh -- Món quà ấy, hoặc là để động viên anh, hoặc là để trừng phạt anh.

Tên áo đen thơ thơ thẩn thẩn đi lại vẩn vơ ngoài phòng. Lửa nóng tích trữ trong chủ nhân hừng hực mức nào hắn đương nhiên thấu hiểu chứ. Buông tiếng thở dài thương cảm thay Diệp Vũ Chân, sau cùng, hắn quyết định đi làm một tách cà phê cho sướng đời. Đêm nay Giáng Sinh, quán cà phê có vẻ vắng khách.

Ông chủ người Palestine đang định đóng cửa chắc động lòng thương nên pha cho hắn một tách, còn hóm hỉnh nhắc, "Giáng Sinh bận bịu làm việc cũng đừng quên nghỉ lễ đấy nhé!"

Tên áo đen gục gặc đồng tình, bổ sung một câu, "Làm quản gia vất vả lắm à ~"

"Hóa ra anh là một quản gia Anh quốc?" Ông chủ quán tấm tắc, "Sắm được cả một quản gia như anh, chắc chắn chủ nhân các anh phải là đại gia xã hội thượng lưu đây."

Bắt gặp vẻ hâm mộ trong mắt ông chủ quán, thế là mặt mày hắn ta sáng bừng bừng, xác nhận chắc nịch, "Chủ nhân tôi dân buôn thôi... Chủ yếu là phu nhân nhà chúng tôi ấy, tiến sĩ tốt nghiệp đại học Oxford, đảm nhiệm chức sĩ quan cao cấp của cục cảnh sát, ông nội lại thuộc hàng Huân tước, ấy mới gọi là thượng lưu!"

Ông chủ quán hít một hơi lạnh, kính nể khôn xiết, "Xem ra chủ nhân các anh cưới được một vị phu nhân như thế về hẳn phải tốn rất rất nhiều công sức!"

Tên áo đen gật đầu lia lịa tán thành, "Ngài ấy thật sự đã rất cố gắng!"

"Chắc họ xứng đôi lắm!"

Một gã lưu manh lăn lộn lâu năm và một anh sĩ quan cảnh sát xuất sắc có được coi là xứng không nhỉ? Tên áo đen âm thầm nhận xét, nói gì thì nói, theo góc nhìn nhận cá nhân hắn vẫn rất là xứng à nha.

Thịt bò đâu phải lúc nào cũng dùng để chế biến món bít tết. Thịt bò kết hợp với khoai tây chẳng phải số dzách lắm sao?

. / .

Chú thích:

1. Thế giới thứ ba: Những từ ngữ "Thế giới thứ nhất", "Thế giới thứ hai", "Thế giới thứ tư" và đặc biệt "Thế giới thứ ba"được dùng để phân chia các quốc gia trên thế giới thành ba nhóm lớn. Từ "Thế giới thứ ba" được sử dụng lần đầu tiên năm 1952 bởi nhà nhân khẩu học Pháp Alfred Sauvy đặt ra khi liên tưởng đến Đẳng cấp thứ ba trong Cách mạng Pháp

"... bởi vì, cuối cùng thì, cái Thế giới thứ ba vốn bị khinh miệt, bị lờ đi và bị bóc lột sẽ như Đẳng cấp thứ ba, muốn trở thành một cái gì tương tự".

Thế giới thứ ba sau đó trở thành từ ngữ chỉ các nước không thuộc thế giới phương Tây, cũng không thuộc hệ thống xã hội chủ nghĩa trong Chiến tranh Lạnh. Những nước này tham gia Phong trào không liên kết thành lập năm 1955 sau Hội nghị Bandung (Indonesia).

## 42. Quyển 4 - Chương 11: Hậu Ký

Chào mọi người, Bóng tối ngăn trở từ Rừng mưa, Biển dục, Cát cuồng và giờ là Đô thị thú đã viết được bốn bộ, từ khi bắt đầu đến nay đã qua bốn, năm năm, nhắc lại thật là xúc động quá, đối với một người trí nhớ siêu ngắn hạn như tôi phải nói là quá ư bất thường. Thường thường, tiểu thuyết nào tôi đã viết thì sẽ viết một lèo từ đầu chí cuối luôn, bởi nếu hẫng giữa chừng chắc chắn tôi sẽ quên sạch trơn, song viết Bóng tối ngăn trở lại chẳng hề có sự đắn đo này, tựa như ở bất kể thời điểm nào tôi cũng vẫn có thể tiếp diễn câu chuyện. Với một tác giả chú trọng viết tình tiết như tôi, có lẽ nó là bộ tiểu thuyết duy nhất tôi viết về người.

Cả bốn bộ hầu như đều xoay xung quanh nhân vật Diệp Vũ Chân, một anh chàng thoạt nhìn vô cùng hoàn mỹ, mà theo cách tả của cậu đàn em áo đen như chó cún của Andrew thì là, bằng cấp cao, chỉ số thông minh ngất ngưởng, có chức vị, giỏi giang và đẹp. Nhưng cả bốn quyển sách đến khi triển khai viết lại đề cập đến cả tham muốn, hèn nhát, yếu đuối, mê man của anh ta, một nhân vật tựa như tiêu bản càng viết càng trở nên sống động dần dần, vì rằng cuộc sống phải có khiếm khuyết mới có thể làm chúng ta mang hình hài góc cạnh và lập thể nhiều hơn. Đâm ra, nếu để tôi xem, khuyết điểm mới là bằng chứng chứng tỏ mỗi chúng ta hẵng còn sống XD. Nhân vật Andrew trong truyện là nhân vật tôi thích nhất trong số tất cả những nhân vật tôi đã từng sáng tác, tôi thích tính cách vừa lạnh vừa hài, thỉnh thoảng ăn nói bỗ bã của gã ghê gớm à, lần nào viết về gã lòng tôi cũng rất chi là sung sướng.

Hy vọng mọi người sẽ thích Andrew và Diệp Vũ Chân -- cặp đôi tuyệt phối và khác thường này nhé.

## 43. Quyển 5 - Chương 1

Nắng ban ngày trên sa mạc Sahara chói chang đến nỗi mắt người nhức nhối. Trong quầng sáng gay gắt ấy, con mắt dưới hàng lông mày rậm của Andrew xoáy chòng chọc vào anh không khác gì một con sói đói nhìn từ trên cao, mang theo sự châm biếm dành cho một kẻ yếu thế, mỉa mai tận cùng. Ánh mắt ấy khiến Diệp Vũ Chân không sao giữ bình tĩnh nổi.

Chúa mới biết anh hận kẻ này tới nhường nào.

“Muốn cứu Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm không?!” Gã trưng ra một nụ cười tàn ác, “Được thôi, Vũ Chân… Lấy mình để trao đổi đi!”

Anh oán hận nhìn gã suốt hồi lâu mới hiểu, gã lưu manh này đang nói thật. “Được!” Sau bấy lâu im lặng, sau cùng anh đáp, khản đặc.

Câu trả lời thẳng thừng của anh thực tình làm cặp lông mày rậm của gã nhíu tít, gã gãi gãi vùng giữa hai đầu lông mày hồi chốc mới bảo, “Ô kầy, vậy cảnh sát Diệp, cởi quần áo đi!”

Bàn tay cầm súng của anh run lên, Andrew bèn lanh lẹ tránh khỏi tầm nòng một cách cẩn thận, cái miệng gã nhếch lên đắc ý, “Cảnh sát Diệp, ta là dân buôn, bọn dân buôn luôn luôn chú trọng sự hồi báo, hãy mau mau hồi báo ta đi. Và nữa, ngươi đồng ý giao dịch với ta rồi… Thế xin buông súng hộ được không?”

Anh thật sự, thật sự muốn giết chết gã này.

Cõi lòng anh hò hét ngàn lần, vạn lần, giết gã, nhanh giết gã!

Giết gã rồi sẽ không ai biết, anh – một cảnh sát cấp cao, tổ trưởng của phân bộ Interpol Anh quốc, xuất thân danh giá, từ bé đến lớn sống trong ánh mắt ngưỡng mộ của người đời – lại bị người ta lợi dụng say rượu mà giở trò bỉ ổi.

Đã thế, ấy lại còn là một gã côn đồ, một gã lưu manh, một gã trùm sò Mafia, lại còn là đối tượng tội phạm anh truy bắt.

Giết gã, sẽ không bị ai biết. Nhưng…

Tay anh run bần bật, run kinh hoàng. Nếu làm vậy, có nghĩa là anh sẽ không còn được gặp lại Tăng Vũ Sâm lẫn Hứa An Lâm.

Không được gặp lại cậu trai có mái tóc dài, xõa phủ hai mắt, cậu trai vừa thông minh, vừa ranh mãnh, vừa xấu xa. Sẽ không còn được gặp cậu ấy nữa, dù cho chỉ là vờ đi lướt qua, chạm mắt qua cậu ấy, cũng chẳng thể.

Còn cả Hứa An Lâm. Là do anh lôi kéo cậu. Nếu không, Hứa An Lâm đâu có phải tách khỏi Tăng Vũ Sâm, cũng sẽ đâu phải đến nơi đây để rồi sống chết chưa rõ. Đây, rõ ràng là anh nợ cậu.

Andrew nhìn họng súng đen ngòm như mực chình ình trước mắt, nói không căng thẳng là nói dối.

Đùa chứ, nhìn là biết Diệp Vũ Chân đang trong tâm trạng không ổn chút nào, bất cứ lúc nào, chỗ nào, anh ta cũng có thể nổ súng, mà sợ rằng ngay cả chính anh cũng khôngkiểm soát được.

Nhưng Andrew đời nào chịu để mình biểu hiện ra nỗi thấp thỏm. Gã còn lâu mới chịu thua Tăng Vũ Sâm, mơ đi, mơ đi mà nghĩ gã thua Tăng Vũ Sâm, vậy

nên gã tự nhủ mình phải thật khẳng khái dưới sự đe dọa này, tối thiểu cũng phải khẳng khái hơn thằng Tăng Vũ Sâm.

“Ngươi cân nhắc xong chưa? Ta không ép buộc ai buôn bán bao giờ. Ngươi, hoặc là nổ súng từ chối giao dịch, hoặc là bỏ súng xuống giao dịch với ta. Yes và No chỉ đơn giản thế thôi.” Andrew thõng tay, xởi lởi nói.

Lời gã chừng như đã kích thích đến anh. Nhác thấy bờ môi đầy đặn của anh hơi cong lên, gã ngấm ngầm hú trong lòng: Không hay rồi, tiếng súng đã bất thình rít xé.

Suốt nửa ngày, đầu gã như có trăm ngàn vạn con ong đang vo ve nhiễu loạn. Nòng súng trong tay Diệp Vũ Chân hẵng còn bay ra làn khói mỏng tang, viên đạn kia bay sượt qua vành tai Andrew tại một khoảng cách siêu gần.

Gã còn sống, hiển nhiên không phải do sơ suất của tay súng thiện xạ này, mà

là anh vừa cố tình đùa dai với gã một trận.

Sau phát đạn ấy, anh liền hạ tay. Andrew bị dọa toát cả mồ hôi, tức tối chộp lấy cổ tay anh, vặn ngược nó ra sau.

“Cưng yêu dấu, ta mong lát nữa lên giường rồi ngươi cũng nóng bỏng như thế nhé!” Gã vừa cắn tai anh vừa nói, đoạn vận lực ở tay hơn, khẩu súng trong tay anh rớt xuống đụn cát sa mạc.

Trực thăng tuy không lớn, nhưng ghế sau vừa đủ để nằm.

Anh nằm trên ghế, nệm da mềm mại, song đối với anh lại không khác gì đang nằm trên bàn chông, nhọn tới độ từng phân từng tấc da thịt anh cũng phát đau khôn tả.

Gã kia đứng nơi cửa cabin, ngập ngà ngập ngừng, đánh giá từ đầu tới chân rồi lại từ chân vòng về đầu anh một lượt, do dự mãi, nửa muốn chén ngay bữa ăn ngon này, nửa lại lo lắng không tiêu hóa được.

“Muốn làm thì làm đi!” Anh cáu bẳn quát gã.

“Ngươi đang nói thật?” Andrew sờ sờ phiến cằm râu ria của mình. Phải nói rằng thực ra gã cũng khá đẹp trai, mỗi tội đường nét khuôn mặt quá cứng cáp, cười hay không cười cũng đủ mang lại những biểu cảm khác nhau trên gương mặt. Hễ Andrew lạnh tanh sẽ gây cho người khác cảm giác âm trầm rét buốt, nhưng chỉ cần thoáng cụp mí thì lại trở thành một nét mặt ngập đầy đểu giả và trào phúng.

“Ngươi hay hối hận lắm, ta đây chẳng mong bị ngươi ép mua ép bán xong thì bị ngươi đuổi giết!” Tiếp tục giở trò chế nhạo, gã tà tà cười mà nhìn anh.

Anh lại chỉ dửng dưng nói, “Ngươi sợ chắc?”

Andrew vắt tay lên ghế trước và cười, “Tất nhiên là không. Nhưng cứ bị ngươi đeo bám mãi, ta thế nào cũng có ngày xước sát cho coi!”

Anh hít sâu một hơi, “Rốt cuộc ngươi muốn gì? Ngươi không muốn giao dịch?”

“Tất nhiên là không!” Andrew khẳng định chắc nịch. “Vậy cần gì ăn nói mấy lời vô nghĩa đấy?!”

Gã bỏ tay khỏi ghế, mắt sáng quắc, “Thì đã sao? Giờ đứa đang gấp gáp phải là Tăng Vũ Sâm, còn ta chả có quái gì để mà gấp sất!”

Nhất thời nghẹn lời, anh đành nhắm mắt, hỏi, “Rốt cuộc ngươi muốn gì?”

“Muốn ngươi cam tâm tình nguyện.” Gã cười tủm tỉm.

Anh lặng yên suốt hồi lâu, rồi mới bải hoải đáp, “Ta cam tâm tình nguyện.” Vừa nghe thấy thế, Andrew liền nhoài thân từ ghế trước tới, chống trên người

anh.

Gã càng sát lại gần, anh càng run kinh khủng, quả thực cả người đều đang run rẩy.

“Diệp Vũ Chân, tại sao lại run?” Gã nhìn xuống, hỏi.

Anh nhắm mắt, mạnh mẽ ra lệnh cho mình thôi run, và lại qua một lát, anh mới trấn định, “Được rồi. Nếu ngươi không hài lòng, cứ trói ta lại mà làm.”

Thế là gã kia nhíu mày bất mãn, “Cảnh sát Diệp, ta biết ngươi xuất thân thượng lưu, nhưng ta cũng là quý tộc, nam nữ thượng lưu muốn trèo lên giường ta đông vô số kể, ta chẳng khoái biến sự thân mật bậc nhất bị thành khung cảnh như cưỡng hiếp. Tuy rằng cưỡng hiếp một nhân vật như cảnh sát Diệp cũng high phải biết, có điều ta không muốn thứ lạc thú rẻ rúng đấy phá hỏng hình tượng của ta!”

Kiểu ăn nói trâng tráo này làm Diệp Vũ Chân giận dữ cười, “Vậy chứ ngươi nghĩ ta phải thế nào mới được tính là thân mật bậc nhất xứng với hình tượng của ngươi đây?”

Andrew trỏ tay vào chân anh, “Mở rộng chân ra, ngươi khép nép kiểu đó ta rất chi bất tiện!”

Anh lại run, thật lâu sau vẫn bất động, mà đằng này Andrew chỉ thản nhiên nhắc, “Là tự ngươi kéo dài thời gian đấy nhé. Trong lúc đó thằng Tăng Vũ Sâm kia mà bị đục dăm ba lỗ trên người, ngươi cũng chẳng thể trách ta đâu.”

Anh siết chặt nắm đấm, chậm chạp giạng rộng đôi chân…

Một giây ấy, ngay tại một giây ấy, anh chợt nhận ra… Thì ra bản thân anh đã yêu Tăng Vũ Sâm nhiều đến vậy, so với Hứa An Lâm tuyệt đối không ít hơn chút nào.

“Vũ Chân… Thấy rõ chưa, hiện giờ người đang ở trên ngươi là ta, là Andrew! Hơn nữa… ngươi tự nguyện… Là tự nguyện đấy…” Mặt Andrew càng lúc càng áp đến gần.

Anh hốt hoảng choàng tỉnh khỏi cơn mơ, vừa mở mắt đã đụng phải ánh nhìn không chớp lấy một lần của Andrew đang dừng lại trên mình.

Nhanh chóng ý thức được mình vừa gặp ác mộng, chẳng hay Andrew đã thấy được bao nhiêu rồi, anh ngại ngùng nâng tay che mắt, hỏi qua quýt, “Sao còn chưa ngủ đi?”

Gã giơ cuốn sách đang nằm cạnh một bên tay, trả lời, “Nãy ta có đọc một quyển sách rất thú vị. Ngươi biết gần đây ta rất chăm chỉ nghiên cứu nghệ thuật mà.”

“Ừm!” Anh hỏi, “Sách gì thế?”

“Giáo Sư Tình Dục1!”

“Ừ… Hợp với ngươi phết!”

Andrew bỏ cuốn sách sang một bên, đè một chân lên anh, bàn tay gã bắt đầu cuộc dạo chơi trên cơ thể nọ.

Nếu là bình thường, anh sẽ dứt khoát hất tay gã ra và tiếp tục giấc ngủ, song hôm nay, không rõ là dao động hay là nỗi sợ từ cảnh trong mộng hẵng còn vấn vít trong xác thân, anh cứ vậy nằm im, để mặc Andrew quấy nhiễu.

Andrew là tuýp người được đằng chân lân đằng đầu, dò la thấy anh không có ý kháng cự, gã liền mau lẹ xoay phắt người, đè bên trên anh.

Hôn tai anh, cởi dây áo ngủ của anh, vuốt ve làn da nhẵn nhụi trong đó.

Trò “mở đầu” của Andrew bao giờ cũng rất dài, nguyên nhân có hai như sau. Một, vì Diệp Vũ Chân là một người cực kỳ lạnh lùng. Kể cả tính lạnh lùng

đó của anh là do trời sinh hay chỉ lúc lên giường với gã thì anh mới thế, nhưng gã cũng không cần mắc công tìm tòi điểm này. Phương pháp của gã chỉ có một, đó là cố gắng hết sức để nhấn anh chìm vào nơi sâu nhất của tình dục.

Nguyên nhân thứ hai, vì Andrew thích sự chuẩn bị lê thê kiểu này, tựa như từng ly từng tý vuốt ve da thịt anh, cảm thụ độ ấm cơ thể anh chuyển hóa từ lạnh đến nóng dần. Cảm giác này có lẽ chỉ có những nhà sưu tầm đồ cổ khi có được tro cốt mới có thể thấu hiểu được sự hòa quyện diệu kỳ giữa niềm vui sướng và độc hưởng ấy mà thôi.

1 Giáo Sư Tình Dục: Một tác phẩm của D. H. Lawrence – tác giả của cuốn Người Tình Của Phu

Nhân Chatterley đã được làm phim.

Nhẹ chạm vào nơi giữa hai chân anh, anh tỏ ra hơi cự nự như thường lệ, thế rồi hành động bài xích nho nhỏ này chả mấy chốc đã bị khoái cảm sinh lý lấn át. Andrew nắm rõ từng nơi mẫn cảm một trên tấm thân này, thậm chí còn biết nếu tiếp xúc chúng, Diệp Vũ Chân sẽ có phản ứng ra sao.

Người như Diệp Vũ Chân, tính tình cẩn trọng, từ công việc đến trên giường, rất ít đổi thay.

Dẫu vậy, Andrew vẫn ra chiều nghiền ngẫm lắm, vì rằng không phải ai cũng có thể định lực được như anh.

Thân thể anh dần dà nóng lên, anh đã bắt đầu ham muốn. Đôi chân cũng bởi dục vọng mà trăn trở, hết duỗi lại co.

Gã cười cười, cúi đầu xuống, lưỡi rê từ vành tai cho đến vòm ngực, đảo tròn. Mỗi một đường lướt qua, gã có thể tinh tường cảm nhận được cơ thể ấy bật lên những cơn run được khơi nguồn từ hưng phấn.

Anh quàng tay qua gã, nồng nhiệt trao nhau cái hôn. Andrew tự hiểu đó là tín hiệu cho thấy não anh đã tạm đình trệ, nhường chỗ cho dục vọng điều khiển cảm giác.

Gã duỗi tay ra, thò vào ngăn kéo nơi đầu giường lấy ra bôi trơn. KY này là hàng đặc biệt gã sai Short Als – nhà bào chế thuốc giỏi nhất thế giới – chế riêng cho mình.

Vị dược sĩ tội nghiệp này vốn dĩ chế ra được cả loại thuốc phiện nổi danh thế giới, ấy vậy mà giờ chỉ có thể tức tưởi làm chuyên gia bào chế thuốc dưới trướng Andrew, nhiệm vụ quanh đi quẩn lại chỉ mấy việc đại loại như chất thơm ngửi

thôi là sẽ khiến Diệp Vũ Chân nảy sinh ham muốn làm chuyện ấy cùng Andrew, hoặc đơn cử là cái KY này đây chẳng hạn.

Không chỉ có tác dụng kích tình, nó còn có thể tăng độ thả lỏng của anh, để gã kia dễ dàng tiến vào hơn mà không làm anh bị thương.

Thuốc này được cất ở đủ chỗ, miễn là nơi đó Andrew có thể chạm vào anh là đều có mặt nó, nào phòng làm việc, nào nhà tắm, rồi xe của gã, ngay cả khu lô của một vài nhà hát opera mà Andrew đã bao trọn gói cả năm cũng không chừa.

Làm một tình nhân chưa đạt chuẩn chất lượng 100%, Diệp Vũ Chân khó bị tóm lắm, song một khi phân bố nhỏ lẻ “địa điểm” ra như thế rồi, Andrew đỡ nhọc hẳn.

Nhờ hiệu quả của KY, gã thuận lợi đi vào cơ thể anh.

Sự xâm nhập của dị vật đánh thức anh tỉnh dậy và phản kháng khỏi cơn đê mê của khúc dạo đầu mới nãy.

Gã ấn cổ tay giơ lên của anh xuống lại giường, thấp đầu ngắm anh. Lần nào lần nấy anh đến, gã chắc chắn sẽ đổi hết ra giường sang màu trắng toát.

Bởi lẽ chúng có thể tôn lên mái tóc đen nhánh của anh, và đôi ngươi kia, giữa mê man và bối rối, lại càng đen thẫm đến lạ.

Thẳng tiến là mấu chốt cuối cùng trong mỗi cơn cuồng quay lâu nay giữa họ. Nó tượng trưng cho xông tới, cho chiếm đoạt, và cho sở hữu. Andrew đè thật chặt tay anh, thúc đến không chút lưu tình, mà anh chỉ có thể bị động theo gã. Ít nhất khi ở trên giường, anh và gã chưa bao giờ là đối thủ ngang hàng ngang sức.

Rồi sau khi hết thảy chấm dứt, cả người anh vô cùng rệu rạo, như thể vừa bị tháo tung ra vậy.

Anh nhắm mắt, thầm quở bản thân điên mất rồi, vì điên nên nhân dịp được kỳ nghỉ hiếm hoi cũng phải đặt chân về lại nơi này đến tận lễ Phục sinh với gã lưu manh kia.

Cyclades… Hòn đảo Andrew từng giam nhốt anh, cũng là nơi anh đã gian khổ chạy thoát được. Mà nay, anh lại trở lại chốn này làm du khách.

Lúc Andrew đề nghị, anh nên gạt phăng đi mới phải.

Andrew giờ đã cường thế hơn xưa gấp bội, càng ngày anh càng thấy khống chế gã đã là việc cực kỳ khó khăn. Thế nhưng đối lập với mối bất hòa tại việc công, Andrew cư xử áp bách anh hẳn tại việc riêng.

Thái độ của gã cứng rắn trông thấy, tần suất đòi hỏi cũng tăng thêm nhiều. Khi anh tự mặc định thỏa mãn Andrew có nghĩa chỉ cần lên giường nằm yên ổn và nhắm mắt là đủ, anh vẫn tống cổ gã đi. Còn Andrew hiện giờ không phải chỉ nằm trên giường là đã đủ thỏa mãn.

Gã đưa ra rất nhiều đòi hỏi, ví dụ như phải được tán gẫu với anh, đánh tennis với anh, BBQ với anh, lại còn… nghỉ lễ nữa.

Lễ Phục sinh gần ngày sinh nhật gã, thành thử anh cảm thấy nếu từ chối gã thì hơi ác quá, cứ như thỏa mãn vô vàn đòi hỏi vô lý của gã chính là nghĩa vụ của anh không bằng.

Thậm chí lúc Andrew vòi sợi dây chuyền hình nữ thần Báo thù trên cổ anh làm quà sinh nhật, anh cũng nhân nhượng.

Sợi dây chuyền có giấu một viên đạn, anh sẽ dùng nó với ông nội của anh để báo thù cho cha mẹ, có điều, chung quy nó vẫn chỉ là một món đồ trang sức trước sau không có lấy một công dụng mà thôi.

Viên đạn ấy đã mất trong lúc đối đầu cùng Lâm Long trên biển, bây giờ sợi dây chuyền càng trở thành món trang sức vô tác dụng. Anh vẫn đeo nó, với anh mà nói, chẳng qua là do thói quen.

Vấn đề là một món đồ luôn song hành bên mình như vậy, đến khi Andrew đòi, anh lại hoàn toàn chẳng có ý khước từ.

Tại sao nhỉ… Diệp Vũ Chân đoán định, chắc là do anh muốn hạn chế bị xảy ra xung đột chỉ vì mấy chuyện cỏn con với Andrew được chừng nào hay chừng ấy.

Nhưng…

Anh nhắm mắt, vẫn cảm thấy mình điên rồi.

Sáng nay trong lúc đang tản bộ bờ biển, bỗng nghe thấy tiếng ai đó gọi to anh, “Á, anh ơi, sao… sao anh lại ở đây?”

Diệp Vũ Chân ngoái đầu nhìn, bắt gặp một thiếu niên kháu khỉnh, tóc quăn tít thò lò, ngẫm nghĩ hồi lâu mới sực nhớ ra là Orderlys, thằng bé anh quen hồi anh bị còn bị giam lỏng, nó đã giúp anh thám thính tin tức và cho anh cả thanh sắt để anh sử dụng khi trốn chạy nữa kìa.

“Anh ơi, là gã ôn thần kia bắt anh về sao? Anh lại rơi vào tay gã ta rồi à?” Nghi vấn tới tấp của Orderlys bất giác làm anh xấu hổ, chả biết tả đây là tình

huống dạng gì.

Anh và Andrew, là cảnh sát và tội phạm, là người truy bắt và người bị truy bắt. Hiện thời, anh lại trở về nơi chốn quái quỷ này để hưởng kỳ nghỉ lễ cùng gã ta.

Anh quả nhiên điên mất rồi sao?

“À… Không, anh đến du lịch!” Đến cả chính anh cũng không ngờ sẽ có ngày anh chật vật trả lời những chữ này ra nhường vậy.

Orderlys dứ dứ nắm tay con con, “Anh không cần giải thích đâu ạ, anh, em chả quan tâm lý do là gì. Anh vẫn bị bắt rồi.”

“Bị bắt ư?” Anh cúi gằm đầu, dời hướng về phía con đường.

“Sẽ có ngày em giúp anh thoát khỏi gã ác ôn, anh ơi!” Orderlys gọi với sau lưng anh.

Anh chỉ mỉm cười, rồi nhỏ nhẹ đáp, “Cám ơn.”

Thoát… Diệp Vũ Chân bần thần phóng mắt nhìn mặt biển mênh mông, bốn bề đều là sóng dội. Đã bao lâu rồi, anh không còn gắn liền Andrew với từ này nữa?

Đây lẽ nào gọi là “hội chứng Stockholm1” đó sao? Anh cười khổ.

Có thể vì sự cổ vũ của Orderlys, đêm nay anh lại gặp lại giấc mơ này. Là mơ, nhưng cũng là cuốn băng tua lại của sự thật, thậm chí mọi hèn nhát, khổ đau, căm phẫn, bất lực, sợ hãi… khi đó đều tái hiện không sót chút nào.

1 Hội chứng Stockholm: Thuật ngữ mô tả một trạng thái tâm lý, trong đó người bị bắt cóc lâu ngày chuyển từ sợ hãi và căm ghét sang thông cảm và quý mến chính kẻ bắt cóc mình.

Anh trở mình, quay lưng về phía gã, dưới eo đau như gãy lìa. Anh không khỏi bực bội mắng nhiếc gã Andrew chết tiệt, đúng là không nên bị gã xỏ mũi đến cái nơi khỉ gió này mà.

Mà Andrew lại chỉ cười khẽ, vòng tay qua eo anh từ đằng sau, sợi dây chuyền nọ dính trên lưng anh. Từ khi có nó, Andrew vẫn luôn đeo nó trên cổ.

Như vậy, một tư thế chống đối của anh giờ lại thành ra như bị Andrew giam giữ trong vòng tay.

Tỏ thái độ giận dữ với Andrew chả khác gì đâm đầu vào chỗ chết, từ lâu anh đã sớm lĩnh ngộ được cách thức sống chung cùng Andrew.

Anh kín đáo buông tiếng thở dài se sẽ, nhắm mắt lại. Quả nhiên chưa qua bao lâu, đằng sau anh truyền đến tiếng hô hấp đều đặn của gã, vẻ chừng gã ta đang ngủ say.

Hơi thở nóng hổi phả trên gáy anh có phần nhột nhạt, anh nhẹ nhàng nhấc tay Andrew ra khỏi người mình. Thế nhưng mới đẩy được gã ra, gã đã lầu bầu vài câu, rồi tay lại vươn tới ôm chặt anh, chặt hơn cả lúc trước nữa.

Thôi ngủ đi vậy. Anh đầu hàng.

Rất nhiều người ngay ở cái nhìn đầu tiên trông thấy Diệp Vũ Chân đều thấy tự thẹn, họ cho rằng người như anh làm sao đến lượt mình làm bạn. Có cả những người thử tiếp cận anh cũng đều bị sự lạnh nhạt của anh xua đuổi một cách nhanh chóng, họ lại cho rằng thôi mình đừng đũa mốc mà chòi mâm son.

Tất cả họ chắc không bao giờ tưởng được, anh lại sa vào tay của một gã lưu manh giang sơn khó đổi, bản tính khó dời.

Diệp Vũ Chân đang thiu thiu ngủ, đột nhiên chiếc di động đặt ở trên tủ giường lại vang lên một âm thanh kỳ lạ. Anh vừa nghe, đã mở bừng mắt ngay.

Âm thanh này chỉ dùng riêng cho cuộc gọi đến từ đường dây nóng khẩn cấp của tổ chức Interpol.

Anh cầm điện thoại định đứng dậy, song Andrew ôm chắc quá, anh bèn gắt, “Bỏ ra, ta đi nghe điện thoại.”

Lúc này Andrew mới thu tay về, giọng điệu lè nhè, “Đêm hôm khuya khoắt, thoại thiếc gì lắm thế!”

Anh khoác áo ngủ, cũng không quan tâm xỏ dép vào, chân trần cứ thế bước nhanh trên hành lang ra tới rìa biển, ngó quanh bốn phía mới nhận nghe.

“Vũ Chân, tôi là Miguel đây.” Từ trong loa vọng đến tiếng của Tổng cục trưởng Interpol đương nhiệm.

“Cháu nghe!”

“Tiện nói chuyện không?”

Anh thoáng ngập ngừng. Bản thân cái tình huống kỳ dị này ban đầu là xuất phát từ thỏa thuận ngầm của Interpol nên khá bí mật, tuy nhiên Miguel lại nắm rõ như lòng bàn tay.

“Dạ, tiện.” “C chết rồi.”

ạ?”

Đột ngột vậy, anh tạm thời chưa tiếp nhận nổi, lặp lại máy móc một lần, “Gì

“Một chuột chũi khác trong gia tộc Geoffrey đã xác nhận tin về: Nhân viên

đặc công C chúng ta cử đi, tối nay đã chết.”

C là thành viên thuộc Interpol và cũng là một chuyên gia vũ khí sinh học thực thụ. Y là nhân viên đặc công do tổ chức phái đi đột nhập vào gia tộc Geoffrey thành công nhất và cũng ẩn náu tại nơi đó kín kẽ nhất, trong thời gian dài nhất, độ an toàn cao nhất. Nhận được tin y đã tử vong, trong một thời gian ngắn, anh không sao có phản ứng gì kịp.

“Đêm nay chỉ e bên phân bộ Trung Quốc đau lòng không ngủ được mất thôi.” Miguel gượng gạo cười, “Chắc cháu phải về đơn vị ngay, chúng ta cần kế hoạch cụ thể hơn.”

“Vâng.” Anh cúp điện thoại, nhìn ra biển đêm đen mịt, lòng dạ rối ren. Đêm nay không chỉ phân bộ Trung Quốc mất ngủ, sợ rằng cả anh cũng sẽ mất ngủ.

Theo kết quả điều tra của các anh về Geoffrey, phát hiện một hiện tượng lạ lùng, hắn có sở thích đặc biệt dành cho Hoa Kiều, hoặc là nói hứng thú cũng được. Kết quả này gợi ý cho bọn anh nên cử một đặc công Hoa Kiều đi trước nhất.

Hiển nhiên Diệp Vũ Chân chính là người thích hợp nhất. Nhưng ý kiến này lại bị tổng bộ Interpol gạt bỏ trước tiên.

Căn bản, giả thiết gia tộc Geoffrey không biết anh là không tưởng. Hàng năm nay cuộc chiến giữa họ và phân bộ Anh quốc đã thành cuộc chiến dai dẳng, mặt mũi tổ trưởng Diệp Vũ Chân ra sao, nhất định họ biết rõ. Vả lại, nếu chỉ vì đi

làm nội ứng ở gia tộc Geoffrey mà kích động đến Andrew – kẻ có vị trí quan trọng không kém – đương nhiên không thể tính là một giao dịch có lãi được rồi.

Tổ chức cần một cảnh sát hoàn toàn xa lạ với châu Âu, đồng thời phải có bằng cấp về vũ khí chuyên nghiệp cao, am hiểu về phương diện nghiên cứu vũ khí, và phải là người Hoa Kiều, giống Diệp Vũ Chân.

Nhiệm vụ này gần như là nhiệm vụ không có khả năng hoàn thành nhất, bởi vì một nhân tài hy hữu như thế, phân bộ Trung Quốc đời nào chịu tiến cử.

Tổng bộ Interpol phải chảy mồ hôi mẹ, rớt mồ hôi con mới thuyết phục được họ cử ra một người đáp ứng đủ các điều kiện trên. Người này, cả Diệp Vũ Chân cũng không biết họ gì tên gì, chỉ biết biệt hiệu của y là C.

C đến từ phân bộ Trung Quốc, đã từng trải qua bài sát hạch của Diệp Vũ

Chân trước khi thâm nhập vào gia tộc Geoffrey.

Anh còn nhớ rất rõ ràng, bài sát hạch C năm năm về trước.

Địa điểm diễn ra trong một khách sạn, thời gian đã dự tính ổn thỏa, không hề sai lệch, đúng giờ chuông cửa vang lên.

Anh đứng dậy, đi ra mở cửa, ngoài cửa có đứng một Hoa Kiều trẻ tuổi vận đồ phục vụ, thái độ đoan chính thật thà. Y nho nhã lên tiếng, “Thưa anh, đây là cơm anh đã gọi.”

Dựa theo ám hiệu đã bố trí trước, Diệp Vũ Chân sẽ phải trả lời rằng: “Tôi muốn thêm một chai vang Pháp first class nữa.”

C sẽ phải đáp: “Vâng, đã chuẩn bị tốt cả rượu cho anh.”

Và Diệp Vũ Chân sẽ để y vào phòng, tiến hành cuộc nói chuyện tiếp theo.

Nhưng anh không làm vậy. Anh hờ hững nói, “Xin lỗi, tôi đâu có gọi cơm!” Trong trường hợp này, C cần xác nhận lại ít nhất là ba chuyện.

Một, xác nhận số phòng có nhầm không. Hai, xác nhận ám hiệu có nhầm không.

Ba, xác nhận người liên lạc có nhầm không.

Chưa hết, bắt buộc trong vòng mười giây, y phải đưa ra phản ứng phù hợp. Tổng bộ tốn không ít sức lực mới thuyết phục được phân bộ Trung Quốc keo kiệt cử ra một anh tài, nhưng nếu anh tài này dễ toi mạng quá, Diệp Vũ Chân nghĩ thà chờ thêm một thời gian nữa còn hơn.

“Thưa anh, mời anh xem, đây là ghi chép cuộc gọi gọi cơm là từ phòng anh.” C bình tĩnh chìa ra một tờ giấy cho Diệp Vũ Chân, “Thưa anh, và anh gọi cả một chai rượu vang first class.”

Không cần xác nhận thừa thãi, y đã quả quyết anh là người tới liên hệ. Anh âm thầm đánh giá, ngoài mặt lại đỡ trán, nói uể oải, “Hình như có chuyện đó thật, chắc sáng tôi gọi.”

“Thường xuyên có khách như vậy ạ, sáng ra nửa tỉnh nửa mơ gọi món, đến khi rời giường lại quên hết.” C cười rạng rỡ, “Tôi giúp anh đưa cơm vào rồi mở rượu cho anh được không?”

“Vậy còn gì bằng!”

Diệp Vũ Chân tránh mình sang một bên, để C đẩy xe ăn vào phòng.

Sau khi đi vào, C liền bày biện đồ ăn với rượu cấp sao và thức ăn hảo hạng ra, tiếp đó mở nút chai vang đỏ.

Diệp Vũ Chân khoanh tay quan sát toàn bộ, anh mở lời, “Do đâu mà anh

khẳng định tôi là người tới liên hệ với anh?”

“Không chắc chắn tuyệt đối!” C điềm đạm rót rượu vào ly, “Kế hoạch yêu cầu tôi đưa cơm đến phòng này thì tôi cứ đưa. Nếu lầm lẫn cũng không thiệt gì cho tôi hết vì cơm này do phân bộ Anh các anh trả tiền… Còn nữa…” Đoạn y đứng dậy mỉm cười, “Tôi không làm những chuyện dư thừa, trong đánh giá của tôi, như vậy an toàn hơn.”

Anh hơi rũ mắt, tay duỗi ra, “Mời ngồi!

C đặt ly rượu trước mặt anh và nhắn, “Anh có thời gian năm phút tiến hành sát hạch.”

Trong khi anh nhíu mày, y lại cười nói, “Một phục vụ viên ở lại trong phòng khách quá năm phút dễ gây nghi ngờ, tôi sẽ mất an toàn.”

“Ừm…” Anh mỉm cười, “Tôi có thể thỉnh giáo anh một việc không? Nếu cho anh lựa chọn những điều sau đây: Nhiệm vụ – Trách nhiệm – An toàn, anh sẽ sắp xếp chúng theo thứ tự nào?”

“An toàn.” “Tiếp đến?” “An toàn?”

“Cuối cùng là…”

“An toàn.”

“Anh làm Interpol mà không đặt an toàn thế giới ở vị trí thứ nhất ư?” Diệp

Vũ Chân hỏi.

“Dĩ nhiên là có, nếu tôi an toàn. Còn nếu ngay cả bản thân tôi cũng mất an

toàn thì mọi thứ chỉ là lý luận suông thôi.”

Anh bật cười, tác phong làm việc của C rất nhanh đã được định hình trong nhận xét của anh: Tự tin, quyết đoán, trấn định, tính độc lập cao, biết cách tự bảo vệ mình. Xét về tính cách, rõ rành rành y hợp thâm nhập vào gia tộc Geoffrey hơn cả anh.

“Tôi vẫn hy vọng tại một số thời điểm tất yếu nào đó, anh sẽ đặt an toàn thế giới lên hạng đầu, có được không?” Diệp Vũ Chân cười bảo.

C chỉ cười đáp lại anh, nhưng không đưa ra hứa hẹn.

Anh cũng không mong chờ y sẽ hứa hẹn. Nguyên tắc cao quý nằm ở sâu bên trong mỗi một đặc công, không cần thiết đặt ra ngoài đầu môi chót lưỡi.

Diệp Vũ Chân đọc sơ qua tài liệu trong tay: Chuyên gia vũ khí sinh học. Láng máng, anh đã đoán được vai diễn của C, gián điệp hai mặt, chỉ sợ y chẳng phải một đặc công Interpol đơn thuần.

Cả C lẫn phân bộ Trung Quốc vẻ như cũng không cố giấu giếm điều đấy. “Anh biết nguyên nhân chúng tôi tìm đến anh là vì hứng thú đặc biệt của

Geoffrey không?” Diệp Vũ Chân trực tiếp vào thẳng vấn đề. “Biết.” C điềm nhiên hồi đáp.

Anh trầm ngâm, lại đọc tài liệu. Diện mạo C rất trẻ, thoạt nhìn tưởng chừng mới chỉ mười bảy mười tám, mà trên tài liệu viết tuổi y đã là hai mươi sáu. Anh bèn hỏi, “Anh… là đồng tính sao?”

“Tôi không.” C vẫn hết sức trấn định.

Diệp Vũ Chân lại lặng yên, cửa ải này quả tình khó vượt qua quá đỗi, “Vậy thì…”

Lời còn chưa nói dứt, C bỗng sáp lại gần anh. Y đặt môi trên môi anh, dù không hề có ý định tiến sang bước đẩy lưỡi nữa, nhưng thực tế Diệp Vũ Chân cũng không thể ngăn y lại.

“Cũng không khó lắm, phải chứ?”

Anh cười hòa hoãn, “Thế mới chỉ chứng minh được việc anh hôn tôi không phải chuyện khó thôi.”

“À à!” C thẳng thắn nhoẻn cười.

Giây phút ấy, anh thật sự do dự. Sau cùng, anh mới nói, “Nếu chúng tôi thu nhận anh, tạm thời điều anh sang làm đặc công bên phân bộ Anh, anh có yêu cầu đặc biệt gì, cứ thoải mái đề đạt!”

C rút một tấm ảnh từ trong chiếc cặp ra, chậm rãi đẩy nó tới trước mặt anh và bảo, “Nếu tôi chết, mong anh hãy giúp tôi báo tin cho cô ấy.”

Nhấc ảnh lên xem, trong ảnh là một cô gái trẻ trung rạng ngời, anh hỏi, “Tại sao muốn tôi giúp anh báo tin cho cô ấy?”

“Vì tôi không thích bị vô duyên mất tích!” C cười cười, “Tuổi thanh xuân của người con gái là vô giá. Tôi hy vọng nếu tôi chết, có ai đó hãy báo sự thật cho cô ấy, để cô ấy có thể kịp tìm một người khác.”

Anh gật đầu, cất ảnh đi, “Tôi sẽ giao nó cho bộ phận hậu tục của kế hoạch. Nhỡ tôi có chết, vẫn sẽ có người chấp hành nhiệm vụ này.”

“Tôi tin anh, bù lại…” C nói chắc, “Tôi đáp ứng, tại một số thời điểm tất yếu, tôi sẽ đặt an toàn thế giới lên hàng đầu.”

Anh cười nhẹ. C liếc qua đồng hồ, kế đó đứng lên, “Xin lỗi, đã hết năm phút, tôi phải đi.”

Anh liền bày tư thế mời.

Đi ra cửa, bỗng C ngoảnh mặt lại cười nói, “Sĩ quan cảnh sát Diệp, đọc tài liệu về anh thật nhìn không ra, hóa ra anh là mẫu người cảm tính. Anh thường xuyên lưỡng lự, đây không phải thói quen tốt cho một đặc công đâu.”

Nói xong câu đó, y mở cửa rời đi.

Chỉ còn Diệp Vũ Chân ở lại bật cười khe khẽ.

Một đặc công cẩn thận, một đặc công biết cách tự bảo vệ mình như thế… Vì sao y đã hy sinh mất rồi?

Anh dõi mắt nhìn biển rộng mịt mờ, thở dài não nùng.

## 44. Quyển 5 - Chương 2

Ngón trỏ miết mãi trên môi, Diệp Vũ Chân bồn chồn đi đi lại lại dọc dãy hành lang. Gia tộc Geoffrey tựa như một thương hiệu lâu đời về giao dịch buôn bán vũ khí ngầm của Chính phủ Anh quốc chưa từng bao giờ thoát mình khỏi phạm vi buôn lậu vũ khí, mà nay, họ đã bỏ qua một số vũ khí kiểu hình nhỏ, thay vào đó, họ bắt đầu tự nghiên cứu, khai phá đường dây tiêu thụ vũ khí hủy diệt

hàng loạt1. Căn cứ theo tin tình báo một lần C gửi về, gia tộc Geoffrey đã đạt được tiến triển đột phá trong phi vụ vũ khí laser đất đối không2.

Thêm nữa, tin tức mới nhất mà Diệp Vũ Chân nhận được cho biết có phần tử chủ nghĩa cực đoan đã đặt hàng gia tộc Geoffrey, mục tiêu của chúng là dùng vũ khí laser này bắn rơi vệ tinh trên không gây ra một vụ khủng bố mang tính uy hiếp hơn cả sự kiện 9113.

1 Vũ khí hủy diệt hàng loạt: Loại vũ khí có khả năng gây cho đối phương tổn thất rất lớn về sinh lực, phương tiện kỹ thuật, cơ sở kinh tế, quốc phòng, môi trường sinh thái, có tác động mạnh đến tâm lý – tinh thần. Nhìn chung đó là thuật ngữ được dùng phổ biến để chỉ những thứ vũ khí phi quy ước, các vũ khí hạt nhân, sinh học, hóa học và phóng xạ.

2 Vũ khí laser đất đối không: Hệ thống phóng laser tự hành được thiết kế có thể phóng lên từ mặt đất để tiêu diệt các loại máy bay, hay bất cứ vật thể bay nào. Nó là một kiểu của hệ thống chống phi cơ.

3 Sự kiện 911: Một trong những sự kiện quan trọng đáng chú ý nhất trong thế kỷ 21, và là một trong những vụ khủng bố gây thiệt hại nhiều nhất về tất cả các mặt kinh tế, xã hội, chính trị, văn hóa, và quân sự của lịch sử Hoa Kỳ cũng như những nơi khác trên thế giới. Một loạt tấn công khủng bố cảm tử có phối hợp tại Hoa Kỳ đã diễn ra vào thứ Ba, ngày 11/09/2001, khi một nhóm không tặc gần như cùng một lúc cướp bốn máy bay hành khách hiệu Boeing đang trên đường bay nội địa trong nước Mỹ.

Vậy mà C lại hy sinh ngay tại thời điểm then chốt này. Các chuột chũi khác căn bản không thể xâm nhập sâu hơn được, C là quân cờ duy nhất của bọn anh có thể nghe ngóng được tin mật trong gia tộc Geoffrey.

Đương lúc trầm tư, di động của anh lại vang.

“Boss, em đã cử một trực thăng đến chỗ anh. Theo tính toán vận tốc gió và thời tiết Bắc Âu, ước chừng nửa tiếng nữa sẽ đến Cyclades đấy ạ.”

“Cám ơn Tom.”

“Cống hiến sức lực vì anh là vinh hạnh của em, Boss ạ!”

Vừa dời chân về hướng phòng, anh vừa nói, “Tom, tra cho tôi chút thông tin về người này, tên thường gọi là Cố Tú Thần, tên tiếng Anh là Anson. Tôi muốn biết tất cả hành động trong vòng ba ngày nay của người này, bao gồm cả phương tiện giao thông sử dụng lẫn thẻ tín dụng.”

“Boss, nội nửa tiếng nữa là anh sẽ có đầy đủ chi tiết, thậm chí nhật ký tán gái của hắn cũng có luôn! Tom em là thần sầu mà!”

“Này Tom!” Diệp Vũ Chân chợt khựng chân lại, từ đằng xa đã thấy Andrew mặc đồ ngủ khệnh khạng bước trên hành lang đi về phía anh, anh bèn hỏi nhỏ, “Kiếm cho tôi một lý do rời khỏi đây được không?”

“Ớ, cho con gấu ra rìa ý hả… Anh nói bận việc cũng được mà!”

“Không được. Tôi không thể để Andrew đoán ra phân bộ Anh đang xảy ra chuyện hệ trọng được!”

“Thế thì anh có thể giả vờ là, ừm, Diệp gia tự nhiên cháy chẳng hạn. Các đồng nghiệp của chúng ta hoàn toàn có khả năng đốt nhà anh mà thần không biết quỷ không hay nha!”

Anh hít sâu một hơi, Tom liền vội vàng sửa lời, “Em nghĩ ra rồi, Boss, anh cứ nói là anh thèm Chips & Fishs1 của Anh đi. Nghe nói mỹ nhân Trung Hoa thích ăn mấy món xa xôi tít tắp mà, ví dụ như có một cô nương họ Dương…”

“Tom!” Anh trầm giọng ngắt lời cậu ta.

“Rồi mà, rồi mà, anh có thể lấy lý do anh thật sự không chịu nổi con gấu ấy nữa là xong… Em nghĩ cái này cũng có phần nào là thật á!”

Andrew đã tiến đến trước mặt anh, anh buộc phải cúp máy.

“Vũ Chân, sao thế? Điện thoại gì mà gọi gần hết đêm luôn hửm?” Tuy gã cũng mặc áo ngủ, nhưng cái kiểu buộc dây lỏng lỏng lẻo lẻo của gã thật chả khác gì lộ hết sạch.

“Bạn ở nước ngoài gọi thôi!” Anh day hai đầu lông mày, trả lời.

“Bạn ở nước ngoài?” Gã kia nhíu mày, mũi hừ một tiếng, “Ta nhớ bạn ở nước ngoài của ngươi hình như chỉ có mỗi hai con khỉ ở Nam Phi thôi thì phải.”

Anh thình lình quay ngoắt đầu, mắng lớn, “Đừng có mở mồm ra là vũ nhục bạn bè ta! Andrew, ngươi tưởng cứ khoác Âu phục lên là ngươi thành người rồi hả, ngươi còn chẳng bằng nổi con khỉ đâu.”

1 Chips & Fishs: Món khoai tây chiên và cá chiên giòn, món ăn nhanh khoái khẩu của người

Anh.

Không đâu tự dưng anh lại nổi giận đùng đùng làm Andrew khó hiểu, song hầu hết gã không bao giờ chơi trò cứng chọi cứng với anh, gã chỉ cười xuề xòa, “Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm trông y chang hai con khỉ còn gì, sao lại nói là

„vũ nhục‟? Chúng nó chả kêu ta là gấu suốt ngày đó thôi? Vậy có tính là vũ nhục

không?”

Anh dửng dưng đáp, “Ngươi vốn là con gấu thì vũ nhục chỗ nào?”

Rõ ràng bị anh đối xử bất công, Andrew chính thức nổi đóa, gã gầm lên, “Diệp Vũ Chân, ngươi liều liệu mà hiểu cho rõ đi!”

Anh nhướng mày, hỏi vặn, “Hiểu cái gì?”

Gã đè dấn anh vào tường, gằn từng chữ từng chữ, “Ngươi thuộc về ta.” “Cút xéo!” Anh hung hăng nhấc chân đá gã ngay lập tức.

Tay chộp một cái là gã đã thành công cản đòn tấn công của anh lại, anh lại chém tay tới, tuyệt đối không chút nể nang. Andrew lờ mờ đoán nếu bị ngón chặt đấy phang trúng, dễ gã hôn mê mất vài ngày được, thế là vừa sợ vừa giận, hừ một tiếng, vươn tay giật tung dây áo ngủ của anh.

Gió biển ào ạt thổi, áo anh bay tốc lên, cảnh xuân cứ phải gọi là lồ lộ, anh đành phải ngưng tấn công và cuống quýu giữ áo mình.

Andrew hả hê huýt sáo lanh lảnh. Diệp Vũ Chân đang giữ áo, bất chợt đặt tay trên hông gã, lật một cái đã rút dây áo ngủ của gã xuống rồi xoay tay buộc nó vào áo ngủ mình.

Giờ đến lượt áo Andrew bay phấp phới. Gã lại hừ, dứt khoát cởi toẹt áo ra luôn, vứt thẳng xuống đất.

Anh thực sự không quen ẩu đả tới tới lui lui với một gã Andrew trần truồng như này, kể cả bọn anh có ra tay hung hiểm đến mấy, nhưng người ngoài nhìn vào quần áo cả hai cũng láng máng suy đoán được trước đó đã diễn ra chuyện gì.

Anh nào có muốn thế. Da mặt anh vốn dĩ đâu có được dày dạn như Andrew. Bèn lùi lại hai bước, vừa vặn cho Andrew cơ hội tấn công. Gã nện ngay một

đấm xuống bụng anh, cũng không có lấy nửa điểm nương tình tương tự, chỉ có

điều Andrew không ngờ anh bỗng nhiên lại chẳng phòng thủ như vậy.

Cú đấm này khiến sắc mặt anh tái nhợt hẳn đi, Andrew trông thấy, đau lòng hết sức.

“Ngươi đè cũng đè rồi, đấm cũng đấm rồi, đã ghiền chưa?” Cố hòa hoãn lại hơi thở, anh thốt ra lạnh lùng, “Quá đủ rồi, kỳ nghỉ đến đây over thôi.”

Nghệch ra, Andrew quả tình dấy lên cảm giác oan ơi là oan như vừa bị sảy chân rơi xuống cống tối mù, nhưng Diệp Vũ Chân đâu phải người thương hoa tiếc ngọc gì cho cam, nếu trông cậy vào anh sẽ sinh lòng thương cảm thì chỉ tổ nhục mặt.

Chóng vánh, gã nhận ra nguyên nhân thật sự là Diệp Vũ Chân muốn đi khỏi đây. Muốn đi, cũng mơ mà được dễ dàng thế!

Andrew rướn đến gần anh, con người xám bạc xoáy chòng chọc vào mắt anh, tiếp theo, đôi mắt ấy trợn to lên, mi mắt dày chớp một cái, gã cười cười đủng đỉnh, “Chà chà, dỗ cho nhau vui vẻ là nghĩa vụ của tình nhân, mỗitội ta chưa dám nghĩ Vũ Chân sẽ nhân nhượng đến cả nước ấy với ta nữa… Nhưng mà, Vũ Chân, làm ngươi đau ta cũng chả sung sướng gì. Đến những biểu hiện khác của ngươi còn chưa đủ giắt răng với ta… Nói chi tới thế này chứ.”

Gã nâng cằm anh lên, để anh phải đối mặt với mình, đoạn tủm tỉm cười, “Thà rằng để ta dạy ngươi cách dỗ dành cho ta vui vậy.” Nói rồi, hí hửng mà hôn.

Một người cả đời chỉ lóng ngóng tiếp nhận nụ hôn của kẻ khác, ắt nhiên sao có thể so được với kỹ thuật hôn đã kinh qua trăm trận sa trường của gã cơ chứ, trình độ giữa cả hai chỉ có thể tả bằng “một trời một vực”.

Đầu lưỡi xâm nhập, quấn lấy lưỡi anh, hắt theo hương xì gà nồng đậm và mùi hương chỉ có trên người gã, với anh mà nói, chúng còn là món thuốc kích thích ám chỉ tâm lý.

Anh không ngừng lui về đằng sau, đến khi chạm lưng vào tường không còn đường chạy, chỉ có thể buộc lòng để mặc Andrew hôn anh và ve vuốt.

Andrew dường như đã quên anh cũng còn phải thở, cứ thế mà hôn, mà mút một cách ngang ngược.

Phổi thiếu ôxy khiến đầu óc anh choáng váng, mọi suy nghĩ trôi tuột, hai má căng mỏi mà không cách nào khép miệng lại, ở yên một chỗ mặc sức Andrew càn quấy.

Khi tay Andrew tiện đà cởi dây áo anh, gã mới chịu rời khỏi khoang miệng đã mỏi nhừ nọ.

Anh tức thì thở lấy thở để, vá víu từng ngụm không khí. Andrew đỡ anh, để anh nhoài mình về phía lan can hành lang.

Trong từng đợt thở hổn hển, như là Andrew đang nhấc áo anh khỏi, anh không kháng cự.

Dưới màu trăng, gã có thể trông ngắm tinh tường cơ thể khỏe khoắn của anh, đôi chân thật dài và gò mông rắn rỏi, cong vểnh. Đường cong nơi lưng ưu mỹ tựa như một dây cung kéo căng, càng xuống dưới càng bó gọn lại ở vòng eo gầy gò.

Lòng bàn tay gã du di theo đường cong lả lướt ấy xuống thấp dần, xúc cảm yêu thích đến không nỡ rời đi.

Hẳn cũng bởi cái hôn nồng nhiệt trước đó đã khơi lên ngọn lửa trong anh, trước sự mơn trớn của gã, anh dật ra tiếng rên kiềm nén mà tường tỏ.

Hưng phấn của Andrew bốc lên không tự chủ, gã rất thích làm chuyện ấy với anh tại một nơi sáng rỡ, bởi lẽ thân thể anh là một dạng hưởng thụ thị giác, nhưng anh lại luôn đòi làm chuyện ấy trong khung cảnh tối om.

Đó chính là duyên cớ dù tối nay Andrew đã thỏa mãn một lần, hình ảnh Diệp Vũ Chân dưới ánh trăng vẫn thành công hun lên dục vọng trong gã, thậm chí suýt nữa làm gã đánh mất cả tự chủ giữ ý kiêu ngạo.

Nhờ tác dụng của thuốc bôi trơn vẫn còn, gã dễ dàng chiếm hữu anh lần nữa, lan can hành lang đồng thời giúp cho động tác tiến vào càng thêm thuận lợi.

Tư thế hơi hơi nghiêng về phía trước của anh giống như tượng trưng cho phối hợp và phục tùng, càng thêm kích thích gã ôm siết anh hơn.

Liên tiếp bị đẩy đưa về trước, anh bám thành lan can đến mức các khớp xương tay trở nên trắng bệch mới có thể gắng gượng duy trì tư thế này mà không ngã. Anh nhắm mắt, tiếp nhận từng lượt công kích ập tới như sóng dồn từ gã kia.

Mối quan hệ quỷ dị ban đầu đang dần dà chuyển mình sang ổn định, tính từ thuở ấy, đã thật lâu lắm rồi anh không bị bắt ép làm chuyện này buông thả như vậy tại một nơi lồ lộ mà bất kỳ ai cũng có thể nhìn đến cùng Andrew.

Vậy mà nay, thần trí anh rỗng hoác, những đợt đòi hỏi vô độ của Andrew phủ xuống trước mắt anh một mảng tối sầm đen kịt. Dòng chảy nóng hổi không ngừng tràn ra từ nơi tư mật của cả hai, trườn xuống bắp đùi, anh thấy thẹn vô vàn.

Đến khi động tác cuối cùng dứt điểm, bấy giờ Andrew mới nhận ra anh gần như đã xỉu rồi, toàn thân ghé sấp vào lan can.

Gã luống cuống, vừa toan xoay anh lại để ôm lấy lại bị anh chặn tay.

Anh hơi nghiêng mặt lại, nghèn nghẹn nói, “Ta thật… chịu không thấu. Kỳ nghỉ sau sẽ lại qua đây nữa được không?”

Diệp Vũ Chân chưa bao giờ chịu yếu thế, kể cả khi ngậm ngùi trên giường tùy người bài bố, anh cũng chỉ lặng yên nhưng không hề yếu thế, thành thử Andrew cũng phải tự kiểm điểm có phải đêm nay gã hơi quá trớn thật rồi chăng.

Gã thích cùng anh không chỉ bởi gã thích làm chuyện ấy với anh mà còn vì nguyên nhân hơn cả thế, anh là người không phải bạ đâu cũng dễ dàng bị chinh phục, sự bối rối và khuất phục tạm thời của anh cũng chỉ hiện hữu nơi trên giường.

Và giờ, vẻ yếu kém hiếm hoi ấy đã thành công để Andrew nhượng bộ, đồng ý chấm dứt kỳ nghỉ này sớm hơn dự định.

Khi Diệp Vũ Chân vặn vòi nước, quả tình anh đã thở phào một hơi thật lớn. Qua quýt rửa ráy một phen, anh thay lại áo và quần Tây của mình. Dẫu rằng Andrew cho phép anh về rồi, nhưng giả như ngay bây giờ gã lưu manh này có lật lọng cũng không có gì ngạc nhiên.

Anh tin, kiểu hứa hẹn này đối với Andrew, ắt hẳn chả khác gì mấy vòng khói xì gà lởn quởn phun từ trong miệng gã ra đâu.

Sự thật chứng minh, anh đoán cấm có sai mà…

Andrew quạu cọ nhìn bàn chân trần trắng muốt của anh từ từ xỏ tất đen, rồi đến xỏ giày đen, cà vạt ngay ngắn thắt trên cổ, súng giắt chỉnh tề, áo vest đen khoác lên, chưa đầy bao lâu sau, anh lại là một Diệp Vũ Chân quen thuộc với tất cả mọi người: trầm tính, ưu việt, rành mạch trắng đen, cẩn trọng kỹ lưỡng.

Nhìn bóng dáng dong dỏng ấy đứng thẳng trước mặt, Andrew cảm giác mình vừa bị chơi xỏ thì phải.

Diệp Vũ Chân nào phải một đại tiểu thư ẻo lả gì cho cam, năng lực chống cự của anh rất mạnh, nguyên việc bỏ chạy chỉ vì bị “ấy” nhiều quá tuyệt đối không thể là Diệp Vũ Chân. Tính đi tính lại, coi như anh chịu không thấu thật cũng đâu nhất thiết phải về, gã không “ấy” anh nữa là được mà.

Như thế thì gã vẫn có thể sờ soạng, vuốt ve, đại loại thế, hoặc được nhìn ngắm anh gần thật gần. Chứ Diệp Vũ Chân đi rồi, chẳng hay đến bao giờ mới được gặp lại anh, thiệt thòi muốn chết.

Gã lẳng lặng dòm anh đang đi về phía mình, mí mắt giật giật, trộm nghĩ thôi hứa hẹn gì cũng nuốt lời luôn cho gọn.

“Khụ, này Vũ Chân, ta nghĩ…” Câu còn chưa có cơ hội thốt hết, từ không trung ngoài kia đã vọng tới âm thanh trực thăng.

Anh thản nhiên lên tiếng, “Đến rồi.”

Rõ ràng Andrew nhận ra được Diệp Vũ Chân vừa thở phào nhẹ nhõm, hàng lông mày rậm sì của gã vừa chau, anh lại bình tĩnh nói tiếp, “Mười lăm tháng Tám tới ngươi sẽ ở Anh chứ?”

“Đương nhiên.” Andrew vuột miệng trả lời ngay. Kể từ khi có được người tình Hoa Kiều này, gã thuộc làu làu những ngày lễ của Tàu luôn.

Mười lăm tháng Tám, chính là ngày đoàn viên gia đình, ý nghĩa lớn lao phải biết. Mọi mười lăm tháng Tám trước đây, gã đều nằng nặc quấn dính lấy anh như keo.

“Hôm đó gặp lại nhé!” Để lại một câu xong, anh liền bước ra ngoài.

Lần đầu tiên được hẹn ngày mười lăm tháng Tám, được chấp nhận rồi chăng?

Chỉ một giây mà cả ngàn ngàn suy tưởng trôi vèo vèo trong đầu gã, rồi khi gã giật nảy thì anh đã leo lên trực thăng.

Tên áo đen từng tổng kết các hình thức thắng thua giữa chủ nhân nhà hắn và Diệp Vũ Chân như này, Andrew luôn thắng trên giường, mỗi tội chỉ độc nơi đó thôi, còn lại Diệp Vũ Chân thắng hết.

Lẽ tất yếu, tên áo đen chỉ vì cái chân lý mình vô tình ngộ ra được đó mà suốt mấy ngày liền sống trong thấp thỏm, e sợ một hôm chẳng may lỡ mồm thì quá bằng chết không nơi chôn thây còn gì.

Diệp Vũ Chân nào được thoải mái vì thắng như đàn em của Andrew đã tưởng đâu, anh chờ đến lúc trực thăng bay lên cao rồi mới dám chắc gã Andrew không tài nào đổi ý được nữa.

Nhân lúc trực thăng lướt qua dãy hành lang nọ, anh vẫn có thể nhìn thấy Andrew mặc áo ngủ lỏng lẻo hở ra nửa thân trần trụi, biếng nhác tựa mình vào lan can và gửi một cái hôn gió bâng quơ về phía anh.

Phi cơ không ngừng lên cao, mãi đến khi Andrew biến thành một chấm nhỏ xíu, anh mới kiệt quệ ngã mình vào lưng ghế, từng xương xẩu trên người đều rã rượi tựa như bị người ta cưỡi ngựa phi qua và giẫm đạp. Không còn giữ hình tượng nghiêm chỉnh thường lệ nổi, anh cứ thế nằm thẳng đơ tại ghế sau của trực thăng.

Khung cảnh này bất giác kéo hồi ức của anh trôi về lần đầu tiên anh làm chuyện ấy với Andrew ngay trên trực thăng, mọi khuất nhục dường như đổ dồn về não, anh lại ngồi bật dậy.

Di động vang chuông, anh nhận nghe. “Boss, anh đang trên trực thăng chứ ạ?” “Ừ.”

“Thật ạ? Thế Boss đã dùng cái nào trong số mấy phương án em mách để chạy khỏi con gấu thế?”

Khẽ nhắm mắt, anh ôn tồn hỏi, “Tom, tháng này lương cậu như nào nhỉ?” “Tháng này em nghỉ phép ạ, lương vẫn tròn trịa!”

“Vậy trừ hết!” Trong tiếng kêu gào thiết thảm của thằng Tom, anh ung dung

cúp máy.

Nhắm mắt rồi ngả lưng vào ghế, được một lát, di động lại kêu, lần này do

Andrew gọi.

“Gì?” Anh cáu kỉnh bắt máy.

“Vũ Chân, ta khoái lời hẹn gặp nhau hôm mười lăm tháng Tám lắm, ngặt nỗi…”

“Ngươi ý kiến hả?” Anh điềm nhiên tiếp lời.

“Ấy, không! Nhưng giờ mới là lễ Phục sinh tháng Tư, chờ đến mười lăm tháng Tám âm lịch người Hoa các ngươi thì… Chẹp, lâu la quá, quá lâu la!”

Tuồng như không để cho Diệp Vũ Chân phải nghĩ ngợi lâu, gã đề nghị tắp lự, “Gần quốc tế thiếu nhi chúng ta gặp nhau được không?”

Giọng điệu dõng dạc của gã truyền vào tai gợi cho anh một hình ảnh: Con gấu vừa ngoe nguẩy hai cái lỗ tai to oành kiểu Disney vừa hét với anh, “Tháng Sáu lâu chết khiếp!”, thực vừa tức vừa buồn cười, thế là anh đáp, “Tùy!” Rồi dứt khoát cúp máy. Rốt cuộc thì, sao Chúa lại phái một gã như vậy đến nhiễu loạn cuộc sống của anh lên thế chứ?

Cười giận dỗi xong, dường như thắt lưng cũng đỡ rã rời hơn hẳn, lúc này, Diệp Vũ Chân vẫn còn chưa hay điều gì mới thực sự sẽ nhiễu loạn cuộc sống của anh sắp tới đây.

Bay chừng nửa tiếng, trực thăng đáp xuống một sân bay chuyên dụng, nơi đó đã có Miguel chờ sẵn.

Diệp Vũ Chân có thể tưởng tượng được hiện tại tổ chức Interpol đang rối ren biết chừng nào.

Không chỉ bởi một đặc công xuất sắc đã mất đi, mà quan trọng hơn, một vụ án quan trọng cứ thế đâm đầu vào ngõ cụt một cách vô cớ, hơn nữa khả năng

huấn luyện cấp tốc một đặc công khác thâm nhập vào gia tộc Geoffrey chỉ là con số 0 tròn trĩnh.

Dọc chặng đường, đầu óc anh cũng rối bời. Anh đã suy tính những cách thức khác để xâm nhập, song cái nào cũng đầy rẫy lỗ hổng.

Cho nên, trước cánh cửa phòng Miguel, phải hít thở sâu thật sâu rồi anh mới dám mở cửa.

Xem ra thời điểm không có Diệp Vũ Chân ở đây, Miguel đã phải chịu áp lực nặng nề, ngược lại, khi anh nhìn đến ông ta, chợt cảm thấy ông ta như là lúng túng chút đỉnh.

Đáy lòng thoáng hồ nghi, song anh vẫn thong thả đóng cửa lại, bước vào. “Ngồi đi, Vũ Chân.” Miguel chỉ tay về phía sô pha đối diện.

Anh ngồi xuống ghế theo lời ông ta, Miguel pha cho anh một tách cà phê, trong khoảng thời gian đó cũng không nói thêm điều gì, mà anh cũng không tỏ vẻ sốt ruột.

Anh biết Miguel chắc chắn sẽ nói gì đó với anh, sớm hay muộn rồi cũng sẽ nói. Nhưng chuyện có thể khiến Tổng cục trưởng phải chuẩn bị một thời gian dài thế để trình bày làm anh thốt nhiên có linh cảm không tốt.

“Vũ Chân, cháu có nghĩ tới làm sao có thể bù đắp lại sự nguy hiểm và thiệt hại do cái chết của C hay không?”

“Có, nhưng chưa có cách. Cho dù chúng ta tìm được một C khác, cơ hội ban đầu cũng khó lòng đạt được lần thứ hai.”

Miguel hơi ngập ngừng, rồi bảo, “Không, Vũ Chân à, chúng ta chẳng những có người thích hợp hơn cả C mà còn đầy đủ cơ hội để xâm nhập vào case này nữa.”

Anh nhẹ cau mày, tạm thời không truy hỏi.

Miguel nhìn anh đau đáu, “Người được chọn thay thế này, chính là cháu!” Anh không hề ngạc nhiên, chỉ thắc mắc, “Mặc dù cháu không hợp bằng C

nhưng quả thật đúng là một lựa chọn thích hợp. Đáng tiếc rằng Geoffrey chỉ cần

nhìn cháu một cái thôi là đã nhận ra cháu rồi.” “Đúng, thế nhưng… Nếu cháu phản bội?”

“Phản bội?” Nhất thời, anh nghẹn lời. Nếu Geoffrey chấp nhận được lý do này thì hắn là đầu đất.

“Phải, cháu là một cảnh sát xuất chúng, điều này không chỉ chúng ta biết mà địch còn biết rõ hơn. Để người khác chấp nhận việc cháu phản bội tuyệt nhiên không dễ, có điều không hẳn là không có khả năng… Tỷ dụ như, tổ chức Interpol điều tra… Bãi bỏ án cáo cựu Tổng cục trưởng Godern Lâm và Lâm Long đã bắt cóc và xâm phạm riêng tư cá nhân của cháu…”

Thoắt chốc, anh đứng phắt dậy, toàn bộ hình ảnh dĩ vãng xối vào trí não anh, những tấm ảnh trần truồng bị đánh cắp, chiếu lên VCR của buổi tiệc trao thưởng, bí mật mà anh e ngại nhất bị trưng ra lõa lồ trước toàn thể đám đông có mặt tại đại sảnh, vinh quang của anh đều hóa thành trò sỉ nhục.

Sự kiện ấy ám ảnh và khốn nhiễu anh tới giờ vẫn không thể phai nhòa đi, tình cảnh hơn một tháng sau đó bị giam cầm đã hằn sâu đến mức anh ghi tâm khắc cốt.

Mọi thứ ấy đều nhờ cha con nhà kia ban tặng, mà nay tổ chức Interpol dám nói với anh, sẽ bãi bỏ án cáo của chúng, chứng minh chúng trong sạch!

Anh trân trối nhìn Miguel, ngập ngụa trong hốc mắt là vẻ ngỡ ngàng khôn xiết, nhưng ông ta lại lảng tránh, “Cháu xem, cháu không chấp nhận nổi đúng không?”

Anh phập phồng thở, mười ngón tay chống xuống mặt bàn, “Tôi không thể nhận.”

“Thế mới đúng, nếu nó là sự thật, Geoffrey nhất định sẽ tin nó là thật.” Miguel lại nhìn về phía anh, “Vũ Chân… Chúng ta cần sự phối hợp của cháu.”

Sắc mặt anh trở nên bợt bạt nghiêm trọng, “Các người đã thỏa thuận với

Godern Lâm rồi ư?”

Chờ đến một lúc lâu sau anh mới nhận được câu trả lời, “Phải, nhưng quyết định vẫn thuộc về cháu. Chúng tôi cần phải có sự đồng ý của cháu mới được hành động như thế. Chỉ cần cháu đồng ý, ông ta sẽ phối hợp.”

“Muốn tôi tự mồm đồng ý dẹp bỏ tố cáo với ông ta?!” Anh phì cười.

“Không được sự cho phép của cháu, không ai trong chúng tôi được quyền đấy cả. Vũ Chân, cháu vào nghề hẳn đã biết, tại một số thời điểm tất yếu cần phải dùng tính mạng trả giá nhằm hoàn thành nhiệm vụ.”

“Nhưng điều các người đang đòi hỏi không phải tính mạng tôi, mà là tất thảy tôn nghiêm của tôi!”

Anh trả lời rồi thẳng thừng dời gót ra cửa, Miguel liền bật thốt, “Vũ Chân, chúng ta không còn cơ hội nào khác, vì… Nơi cháu làm nội ứng không phải chỗ của Geoffrey, mà là chỗ của Andrew!”

“Andrew?” Anh ngoái lại.

Miguel giận dữ khẳng định, “Đúng thế, cháu tưởng chỉ vì đề đạt cất nhắc của mấy lão nghị sĩ mà Andrew chịu một mất một còn với Geoffrey sao? Gã ta không ngu thế đâu, quan hệ giữa gã và Geoffrey thực ra là bắt tay câu kết, Geoffrey cung hàng, người xuất gửi hàng thực thụ thì là… Andrew.”

Diệp Vũ Chân cười lạnh, anh tự nói mà giọng khản đặc, “Gã ta khôn đấy chứ!” Kế đó anh mở cửa ra. Miguel bèn thở dài, “Vũ Chân, chúng ta đều biết cháu phải chịu oan ức, nhưng cháu là cơ hội duy nhất để cứu vãn tình thế này! Hãy suy nghĩ kỹ được không?”

“Tôi sẽ suy nghĩ!” Anh lạnh nhạt trả lời. “Được rồi.”

Chầm chậm rời khỏi văn phòng, chỉ cảm thấy toàn thân cứng còng, anh hoàn toàn không rõ mình đã về nhà bằng cách nào.

Muốn đích thân anh xóa bỏ tội danh của cha con nhà Lâm Long, bắt anh hứng chịu mọi tổn thương ư?

Lâm Long đã tung hê số ảnh Andrew chụp lén anh trên giường sau khi anh say rượu trước bàn dân thiên hạ, hàng bao đêm trường anh đã bị nỗi sợ giày vò đến bức tỉnh, bí mật bị vạch toang ngay trên buổi lễ trao thưởng cho anh, không một ai hiểu nó mang tính đả kích dữ dội với anh tới nhường nào.

Từ ngày ấy, những cái nhìn mờ ám, những đoán định dâm dục cứ thế bủa vây

anh.

Từ một người kiệt xuất, người người kính ngưỡng, anh trở thành đối tượng để dâm dật trong tâm tưởng vô số người, cả thảy đều muốn bức bách anh hãy tự thú nhận.

Diệp Vũ Chân đi tới quầy rượu, chọn bừa một chai, mở nút và một hơi nốc cạn.

Chất cồn nóng cháy làm cả người anh như đang bị thiêu đốt. Thời khắc anh chấp thuận dùng bản thân mình đi đổi chác Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm, anh đã bị dìm sâu xuống bùn lầy, vô ngoi dậy.

Hết lần này đến lần khác, càng bị chìm sâu thăm thẳm.

Hiện thời Tăng Vũ Sâm và Hứa An Lâm đang sống hạnh phúc ở châu Phi rồi đó, họ có được cuộc sống hằng mong muốn rồi đó.

Còn anh? Anh có được gì?

Chỉ có đớn đau và nhục nhã vô biên vô tận mà thôi.

Cơn phẫn hận chưa bao giờ xuất hiện, chớp nhoáng bùng lên trong anh. Anh lảo đảo đến bên sô pha, mò mẫm di động từ trong chiếc áo khoác ban nãy mới cởi, một ý niệm cân nhắc cũng không có, anh bấm ngay dãy số anh cất sâu trong tim mà chẳng mấy khi sử dụng.

“A lô?” Đối phương ậm ừ nghe máy, tầm này bên châu Phi hẵng còn chưa

sáng.

Anh bật cười khe khẽ, thế thì đã sao đâu? Nơi của anh, chưa bao giờ được đón ánh rạng đông. Anh hỏi, khàn khàn, “Bằng cái gì, bằng cái gì mà các cậu được hạnh phúc?”

## 45. Quyển 5 - Chương 3

Tiếng nói đầu dây bên kia tức khắc rành rọt hẳn, pha đầy vẻ bất ngờ, “Thiếu gia Diệp!”

Anh khép hờ mắt, cười nhạt, “Ngạc nhiên lắm à?”

Vừa rù quến vừa tùy tiện trong âm điệu, còn ai ngoài Tăng Vũ Sâm. Y cười cười, “Anh khỏe không hả thiếu gia Diệp?”

“Cậu cũng biết quan tâm đến tôi cơ à?” Anh hỏi lại, mang rõ ý trào phúng.

“Tất nhiên rồi!” Tăng Vũ Sâm cười đáp, “Miễn là tôi được có vinh dự này.” Hai người trò chuyện dăm ba câu hiển nhiên đã đánh động đến người đang

ngủ cạnh, Diệp Vũ Chân nghe được vài tiếng gọi anh Chân, anh Chân loáng

thoáng.

Rồi hai người kia dường như đang thầm thì nói chi đó với nhau, nhưng không giống thường ngày, điện thoại không lanh lẹn chuyển qua tay Hứa An Lâm mà vẫn là Tăng Vũ Sâm nghe máy.

“Thiếu gia Diệp, anh đang ở đâu?”

Anh trở mình ngồi bệt dưới ghế sô pha, mắt đảo qua căn hộ cao cấp và những đồ nội thất Bắc Âu bày biện, khóe miệng nhếch nhẹ thành ý cười châm chọc, “Ừ thì… cứ coi như ở nhà đi.”

“Anh uống rượu đấy à?”

“Uống tý chút!” Anh lạnh lùng nói, “Cậu nghĩ tôi say rồi sao?”

“À, không không!” Tăng Vũ Sâm vừa cười vừa đính chính, “Tửu lượng của thiếu gia Diệp, hồi ở Tarfaya tôi đã biết rồi!”

Tarfaya... Anh bất thần run bần bật, những đường nét tuấn lãng trên gương mặt gần như xô vào nhau méo mó. Là Tarfaya, chính là cái nơi anh và Hứa An Lâm cùng nhau uống say khướt, mà sau đó Tăng Vũ Sâm lại giao anh cho Andrew.

Kể từ đấy, cuộc đời anh rẽ ngoặt sang hẳn một hướng khác.

Nghĩ đến đây, anh lại ủ rũ cười khùng khục, “Ừ… Cậu còn rất chu đáo nhờ

Andrew chăm nom tôi cơ mà!”

Tăng Vũ Sâm gãi đầu, băn khoăn Diệp Vũ Chân hôm nay sao mà lạ thế. Chuyện xưa nhiều năm thế rồi, anh hẵng còn truy cứu.

Lúc ấy, để Andrew chăm nom anh quả cũng ẩu đoảng thật, dù sao Andrew cũng là đối tượng truy bắt của anh.

Mỗi tội tình hình lúc đó hỗn độn quá đỗi, huống chi Hứa An Lâm đã chiếm trọn tâm trí y. Còn thiếu gia Diệp, dẫu có say, không ai chăm nom, y tin anh cũng không đi nhầm phòng nổi.

Chính bởi vì tư tưởng đơn giản như vậy, trong lòng Tăng Vũ Sâm, Diệp Vũ

Chân vốn không cần đến ai chăm nom đặc biệt.

“Tôi xin lỗi…” Đắn đo hồi lâu, Tăng Vũ Sâm quyết định cứ phải giải thích trước đã rồi muốn nói gì thì nói.

“Xin lỗi…” Mù mịt loang đầy trong mắt anh. Nhiều năm trôi qua ngần vậy, chỉ có là một tiếng xin lỗi.

“Thiếu gia Diệp… Thiếu gia Diệp…” Đầu dây đằng kia chợt nhiên im ắng, nếu không vì tiếng hô hấp lặng lẽ bên tai, Tăng Vũ Sâm đã đoán Diệp Vũ Chân dập máy mất rồi.

“Tôi vẫn nghe đây!” Anh phục hồi tinh thần trở lại, lạnh nhạt nói.

Tăng Vũ Sâm cười hì hì, “Căng thẳng quá đi thôi!” Khụ khụ mấy cái, y mới hỉ hả bảo, “Mỗi lần nói chuyện với thiếu gia Diệp toàn không biết nói năng có bị hớ hay thành trò hề không nữa! Đâm ra lần nào lần nấy lo âu lắm.”

Nói xong câu đó thì y “oái” một tiếng, một tiếng nói trong trẻo chùng giọng cảnh cáo y, “Ăn nói cẩn thận!”

Tăng Vũ Sâm bị đau, cáu tiết cãi lại, “Cậu thiên vị quá chừng!”

Diệp Vũ Chân ngả đầu nằm trên sô pha và nhận xét, “Cậu suy nghĩ thừa rồi…” Khép mắt lại, ngữ điệu dửng dưng, “Nhưng cậu lúc nào cũng bắng nhắng quấy nghịch người ta, làm trò hề cho thiên hạ là đương nhiên.”

Từ trong tai nghe phát ra tiếng cười khoái trá của Tăng Vũ Sâm dường như rất vui vẻ, anh thoáng mở mắt, lại nghe tiếng Tăng Vũ Sâm thở dài, “Thiếu gia

Diệp, tôi quen anh cũng đã lâu mà đây là lần đầu cảm giác được anh coi tôi là bạn đấy!”

“Bạn?” Diệp Vũ Chân lặp lại chữ này.

Y cười mà rằng, “Bạn, không phải chỉ để trút lòng thôi đâu!” Anh cúi gằm, thở ra một hơi dài lắm.

“Chả nhẽ đến giờ cậu mới cảm giác được tôi coi cậu là bạn?” Giọng anh khản nghẹt.

Y cười, “Anh đang trách tôi à? Có nhớ ngày xưa tôi từng hỏi anh rất nhiều lần rằng có muốn làm bạn với tôi không, anh đều chẳng mảy may để ý.”

“Một lần…” Anh bỗng trả lời tức thì.

Mà Tăng Vũ Sâm như bị kinh ngạc cực độ, “Tôi chỉ hỏi có một lần thôi á?” Khóe miệng run sè sẹ, anh khẳng định, “Cậu chỉ hỏi đúng một lần!”

Ngu ngơ gãi đầu, Tăng Vũ Sâm ngẫm ngẫm lại xíu rồi chắc nịch, “Không đúng, ít nhất cũng phải hai lần, tôi còn tặng anh hộp nhạc hỏi anh có bằng lòng làm bạn tôi không nữa kia!”

Lần này đến phiên Diệp Vũ Chân mơ hồ. Hộp nhạc… Từ hồi nào ấy nhỉ? Tăng Vũ bèn nói đỡ, “Thôi bỏ đi, đừng câu nệ chuyện quá khứ nữa, giờ chúng ta làm bạn cũng vẫn chưa muộn mà?”

Quá muộn rồi… Anh nhắm nghiền mắt.

Mãi một chốc lâu lắc, điện thoại lại vang tiếng người gọi, “Anh Chân!” Hiện giờ người tiếp máy đã đổi sang Hứa An Lâm.

“An Lâm, ngại quá, quấy rầy em!” Vì trò chuyện với Hứa An Lâm mà anh tỉnh táo lại không ít, âm điệu thốt ra cũng vô thức hiền hòa đi nhiều.

“Anh… Nếu anh không vui… thì đến châu Phi sống đi, được không?” “Không!” Suýt soát trong nháy mắt, anh từ chối lời mời của Hứa An Lâm

thẳng thừng. Anh biết cậu thật tâm vì anh, nhưng anh có thể nhận tất cả lòng

thương khác, chỉ duy nhất Hứa An Lâm anh không thể nhận, không thể!

“Chỗ anh còn nhiều việc lắm… Không đi được đâu!” Muốn hít sâu một hơi để cái đầu chếnh choáng hơi men có thể thanh tỉnh chút đỉnh, thế nhưng giây phút ấy, hít sâu xong lại khiến bụng anh quặn sôi, cơn buồn nôn ứ lên ầng ậng, đầu càng ong ong dữ dội.

Một lát sau đó cũng không nhận được âm thanh nào từ anh, chỉ có tiếng thở, tiếng ho sặc sụa, Hứa An Lâm lo lắng liếc nhìn Tăng Vũ Sâm.

Y bèn cầm lấy điện thoại, gọi thử, “Thiếu gia Diệp, Vũ Chân…”

Lại chờ thêm một hồi, từ trong loa nghe cất lên giọng Diệp Vũ Chân, “Hỏi cậu một câu nhé, người như cậu, có mục tiêu sống nào không?”

Y bật cười. Diệp Vũ Chân đúng là chẳng khách khí gì với y cả, vừa nói chuyện nhẹ nhàng thế với Hứa An Lâm giờ đã quay qua đổi giọng với mình ngay, quả nhiên vẫn hậm hực mình đã giành Hứa An Lâm đi mà. Thế là chàng ta quay sang ra hiệu với Hứa An Lâm, dùng khẩu hình ý nói, “Thấy chưa, thiếu gia Diệp đang ganh tỵ tôi đó.”

Mà cậu chỉ nhìn y, không nói. Cậu biết Diệp Vũ Chân sẽ chẳng bao giờ nói cho y biết người mà anh yêu thực chất là y đâu, đó là tôn nghiêm cuối cùng anh cố níu giữ. Bởi thế, An Lâm biết mình cũng không thể tiết lộ.

Tăng Vũ Sâm đề nghị, “Thiếu gia Diệp, anh ra bếp đi!”

Anh nhíu mày, chống mình đứng dậy, loạng choạng đi đến phòng bếp, Tăng

Vũ Sâm lại bảo, “Tự rót một cốc nước lạnh được không?”

Anh hừ một tiếng, rót một cốc nước từ ấm, một ngụm uống cạn.

Có lẽ dòng nước lạnh như băng đã giảm bớt được cảm giác cồn cào trong bụng, người nhờ thế cũng tỉnh hơn hẳn.

Nghe được tiếng anh uống nước, Tăng Vũ Sâm tiếp tục, “Tốt rồi, giờ thì ra giường rồi nằm xuống đi!”

Anh y theo lời y, đến bên giường và gieo mình xuống, hỏi, “Cậu tính làm gì hả?”

Tăng Vũ Sâm mỉm cười, “Vì mục tiêu sống của tôi hơi bị dài à nha, anh nằm nghe sẽ đỡ phiền hơn.”

“Thằng quỷ này!” Anh hậm hừ mắng.

“Thật chứ bộ, mục tiêu sống của tôi dài hơn cả Kinh Thánh cơ, vì ước vọng của tôi còn nhiều hơn cả Jesus mà.”

“Ba xạo!” Môi anh cong lên thành một nụ cười.

“Nếu chốt lại ngắn gọn, mục tiêu sống của tôi là muốn mình được sống hạnh phúc!”

Anh hoang mang hỏi, “Muốn mình được sống hạnh phúc ư… Còn An Lâm thì sao?”

“An Lâm, dĩ nhiên, tôi ở bên cậu ấy là vì có ở bên cậu ấy tôi mới hạnh phúc!” Y vừa cười vừa trả lời, “An Lâm chọn tôi, cũng là vì tôi có thể làm cậu ấy hạnh phúc.” Thoáng khựng, và hiếm được dịp y không nói chuyện bằng thứ giọng bông đùa, “Thiếu gia Diệp, anh lo nghĩ cho người khác nhiều quá rồi, cho nên anh mới không thấy hạnh phúc…”

Đang từ từ bị cơn buồn ngủ dấn chìm, nghe câu này, anh nhắm mắt trong tiếng thở dài, “Tôi không có tốt như cậu nghĩ đâu!”

Y lại cười, “Từ lần đầu tiên gặp nhau, tôi đã biết anh không được phép làm người xấu. Nếu anh có thể hư hỏng một chút, nổi loạn một chút, có khi đã không bị căng như dây đàn thế này, anh sẽ thoải mái nhiều hơn. Thiếu gia Diệp, ví như hiện tại, suy nghĩ trên hết trong đầu anh là gì?”

Anh thiu thiu buồn ngủ, chậm rãi nói, “Tôi không biết tôi sống để làm chi.” “Quả là vấn đề nghiêm trọng, hóa ra thiếu gia Diệp đang kiếm tìm mục tiêu

sống!” Tăng Vũ Sâm cười khuyên anh, “Thế thì đơn giản thôi, thiếu gia Diệp, cứ như tôi đi, sống vì bản thân mình.”

Anh ấp úng câu từ, “Nhưng mà tôi… tôi vẫn luôn, vẫn luôn…” sống vì cậu

mà. Vế còn lại cứ thế âm thầm, đìu hiu rơi mất cùng chiếc di động trong tay anh.

“Chắc ngủ rồi!” Chờ một lúc không nghe thấy tiếng động nào nữa, Tăng Vũ Sâm cúp máy luôn. Hứa An Lâm liền hô lên, bổ nhào đến, “Sao không để tôi nghe máy chút?”

Chàng kia nằm vật xuống giường, quắp chặt chăn, “Buồn ngủ quá~ Đêm hôm khuya khoắt phải đi an ủi tình địch, chuyện này mà lộ ra ngoài khéo người

ta tưởng tôi là Đức Mẹ mất thôi. Tôi không muốn để người đời hiểu lầm bọn mình là Lesbian đâu!”

Hứa An Lâm nhất thời không theo kịp lối tư duy của y, cậu lấy làm khó hiểu, “Bọn mình là Gay mới đúng chứ, sao lại sợ người ta hiểu lầm là Lesbian?!”

Y quay qua, bày đặt nghiêm túc giải đáp vấn đề, “Vì cậu là Đức Mẹ còn gì, điểm ấy đúng 100% luôn!”

“Khốn!” Hứa An Lâm hét to nhảy ùm lên giường, bóp cổ Tăng Vũ Sâm.

Tăng Vũ Sâm kéo giật cổ chân cậu, hai người cùng cười lớn, quấn quýt lẫn

nhau.

Ở nơi khác, đối diện bên kia bờ đại dương, Diệp Vũ Chân lẳng lặng nằm một mình trên chiếc giường trong căn hộ cao cấp, chiếc di động rơi bên giường vẫn còn vọng lại tiếng “tút tút” đều đều. Cùng lúc này, Andrew hẵng đang tận hưởng lễ Phục sinh trên hòn đảo của gã, tuy nhiên gã cũng không chỉ có rảnh rỗi đi phơi nắng.

“Chủ nhân, chuyên gia tâm lý học này tuyệt đối thuộc hàng đầu ạ.” Tên áo đen đi theo sau gã cung kính thuyết minh.

“Tao nhớ hai chuyên gia tâm lý học lần trước mày cũng quảng cáo là hàng đầu nốt!” Andrew lạnh lùng chỉnh lưng hắn.

Tên áo đen đành xấu hổ cười cười. Tâm trạng chủ nhân đang dở tệ, phận đàn em như bọn hắn cũng lây khổ, ai biểu vị thiếu gia kia đang nghỉ ngơi được nửa chừng thì tự dưng chạy biến luôn.

“Chủ nhân, lần này tuyệt đối ngon hàng, do ngài nghị sĩ giới thiệu cho đấy ạ. Lão ta đã dẹp được cả một dàn bồ nhí đông đảo của ngài nghị sĩ mà không dẹp được của anh Diệp ư?” Nhác thấy gã quắc mắt, hắn vội vã sửa lời, “Ý em là lẽ nào không thể làm cố vấn tâm lý của anh Diệp, vâng, cố vấn tâm lý ạ?”

Chờ khi Andrew sải chân đi qua cửa phòng, tên áo đen mới nhẹ nhõm thở ra. Dưới trướng một chủ nhân tài giỏi, thuộc hạ đúng thực không được dễ dãi với yêu cầu dành cho chính mình mà.

Trong phòng đã có mặt một người đàn ông có mái tóc nâu nâu vận bộ Âu phục kiểu dáng đơn giản ngồi chờ Andrew.

“Ngài đây chính là ngài Pastel à? Tôi tên là Abraham Bram Stoker, ngài cứ gọi là Bram.”

Andrew đặt mông chễm chệ xuống sô pha, hỏi ngay, “Abraham, ông là người

Ả Rập à?”

Lão tóc nâu nâu kia ho khù khụ, “Tôi là người Ireland.”

“Ờ hớ…” Andrew rút một điếu xì gà ra, ngâm nga thủng thẳng, “Ta không thích qua lại với bọn Ả Rập, rặt một lũ cực đoan phát khùng. Ta có quen một đứa cũng y xì thế, không hẳn là người Ả Rập, đại khái là lai vừa châu Phi vừa Tây Âu, nhưng tạp chủng Ả Rập như nó cũng đủ phiền chết bỏ.”

Bram gắng gượng nặn ra một nụ cười, “Thoạt đánh giá thì có vẻ ngài Pastel đây là một người rất hòa nhã.”

“Còn phải hỏi, đương nhiên là thế rồi.”

“Tốt quá, ngài không phiền nếu tôi ghi âm chứ?” Bram vừa hỏi, vừa lôi máy

ghi âm ra.

“Chậc, ta không cản trở chuyên gia làm việc đâu.”

Tên áo đen hiểu chủ nhân hắn độ rày đang tập tành nhã nhặn, Âu phục đặt may sang trọng, tóc tai chải chuốt do thợ chuyên nghiệp làm, ngực gài hoa, từng hành động đều mang lại cho người ta một khí thế bất phàm giống hệt một vị quý tộc thượng lưu nho nhã địa vị Huân tước… Đương nhiên, tên áo đen tự thấy cần phải bổ sung thêm một câu chuyển ý nữa: Đương nhiên, đấy là tính trong trường hợp bạn chưa gặp bộ mặt thật của gã bao giờ.

“Ngài nguyện tâm sự nỗi lòng chứ? Những gì ngài đang bối rối, hãy cùng tâm tình, rồi tôi sẽ cho ngài lời khuyên xác đáng.”

Khoanh tay suy tư lự, gã bắt đầu kể, “Kỳ thật hôm nay ta tới vì bà xã nhà ta.” “Nếu là gút mắc của bà nhà, ngài cũng có thể tự cố vấn cho bà ấy, có khi còn

hiểu biết trực quan hơn tôi.” “Haizzz, ca này khó~”

Bram nhanh chóng nắm bắt được vấn đề, “Nếu bà nhà không kể cho ngài nghe cũng không sao, bằng độ hiểu biết của ngài dành cho bà ấy hẳn sẽ không gặp trắc trở.”

Tên áo đen không khỏi ném cho Bram một cái nhìn tán thưởng.

Vẻ không vui nhàn nhạt của Andrew cũng nhờ câu này mà cao hứng hẳn lên, gã xuýt xoa, “Chuẩn không cần chỉnh, đúng là thế. Ta hiểu hắn rõ như lòng bàn tay.”

Tên áo đen lại đăm đắm nhìn ông chủ nhà mình, lòng ngấm ngầm nghĩ: “Ngài nói thiếu mất hai chữ rồi chủ nhân ơi, phải là ngài hiểu thân thể anh ta rõ như lòng bàn tay.”

“Vậy bà nhà còn lăn tăn gì nữa?”

Andrew khoanh tay gật gù, “Nói thế nào nhỉ, bà xã nhà ta… rất nhiều năm về trước… từng xảy ra một chuyện ngoài ý muốn. Tất nhiên không thể nói rõ là chuyện gì, nhưng ta không sao hiểu nổi… Vĩ lẽ gì mà đến ngày hôm nay, hắn vẫn mơ thấy ác mộng chỉ vì hồi đó.”

Bram ta tán tụng không ngớt miệng, “Rất ít ai săn sóc bà nhà ân cần được như ngài nhé.”

Andrew cười tủm tỉm, “Chà, đó là vinh hạnh của ta. Người ước được săn sóc hắn phải xếp hàng dài như rồng rắn lên mây ấy.”

Bram bị ho sù sụ, “Xin hỏi, phải chăng cơ thể của bà nhà đã gặp chuyện ngoài ý muốn gì, hoặc là vấn đề gì đó không tầm thường sao?”

Hỏi độc địa kinh, tên áo đen len lén chuyển cái nhìn qua Andrew.

Gã thành thật trả lời, “Hắn muốn lên giường với một thằng chán phèo, kết quả là bị ta đè.”

Bram lặn lội đường xa tới đây vì nể mặt ngài nghị sĩ cộng với khoản thù lao khổng lồ, những tưởng chỉ là thay một vị lắm tiền giải quyết một việc nhỏ như con thỏ mà bị thổi phồng lên mà thôi.

Ai biết đâu… Lão vừa lên trực thăng đã bị bịt kín mắt, song song là mấy tay bặm trợn lăm lăm súng đẩy lão vào một gian phòng hội nghị lộng lẫy, tiếp theo được nghe trần thuật về bệnh nhân, chân lão chả mấy chốc mềm như bún.

Bram nâng tầm mắt, bắt gặp con ngươi màu xám bạc kia đang quan sát lão, nhất thời lão bị dọa, toát mồ hôi đầm đìa.

Hai mắt Andrew cũng nào phải dày đặc tà khí, nhưng lại rất giống hai tảng băng. Nếu gã vứt cái mặt lâng câng đi, hai tảng băng kia thừa sức khiến kẻ nào mà gã quan sát bị rét run toàn thân, biệt danh gấu Bắc Âu của gã cũng là từ đó mà có.

Bram coi như cũng có kinh nghiệm nghề nghiệp. Lão điều chỉnh cảm xúc, kín đáo hỏi dò, “Ý ngài là, trong lúc hai ngài mất ý thức và kiểm soát đã phát sinh chuyện?”

“Hắn thì mất ý thức thật…” Andrew nhịp nhịp bàn chân, “Nhưng ta tỉnh lắm.”

Bram lại hít sâu, cái khó ló cái khôn, lão trầm ngâm mãi mới hạ mắt ướm hỏi, “Xin hỏi ngài Pastel, có phải ngài… từng cưỡng bà nhà không?”

“ÁÁÁ…” Tên áo đen thầm khen ngợi trong lòng. Đây thực sự là tiến triển mang tính đột phá á. Hai ông trước kia nguyên việc giữ bình tĩnh trước con mắt của Andrew cũng đã là gồng mình lắm rồi, cái lão này thật không hổ là chuyên gia do nghị sĩ giới thiệu mà.

“Cưỡng? Không! Không! Không!” Andrew kiên quyết phủ nhận ba lượt, “Đấy là… hiểu nhầm, chuẩn, là hiểu nhầm, hơn nữa còn là một hiểu nhầm rất ư

mỹ lệ. Theo tính cách hắn, nếu trước kia ta cưỡng hắn thì ta đã bị quẳng xuống biển làm mồi cho cá từ lâu lẩu lầu lâu.”

Bram hít một hơi khí lạnh, bà nhà này cũng bạo lực gớm quá.

“Nghĩa là, lúc ấy ngài tỉnh táo, nhưng ngài nhận nhầm bà ấy là một ai đó chứ không phải bản thân bà ấy!” Ngay cả Bram cũng tự thấy cái cớ này của mình bị điêu.

Ai ngờ…

“Không phải!” Andrew quả quyết phủ định, “Ta biết là hắn chứ, ta biết cả việc người mà ta muốn đè là hắn nữa.”

“Vâng…” Bram bất đắc dĩ ho hai tiếng, “Có nghĩa dù đã xảy ra hiểu nhầm trước kia nhưng sau đấy bà nhà vẫn đón nhận ngài!”

“Ừm hửm…” Andrew hớn hở gật đầu cái rụp, sau rồi gã vẫn thật thà bổ sung, “Nhưng không nhanh lắm.”

“Phải bao lâu sau, bà nhà mới đồng ý thừa nhận quan hệ mật thiết cùng ngài?”

“Nếu đếm theo năm thì khoảng ba năm gì đó, còn đếm theo số lần lên giường chắc độ chừng hơn một nghìn lần!”

Tên áo đen vụng trộm nghĩ, té ra chủ nhân muốn tư vấn tâm lý thật, chứ nếu theo tính tình chủ nhân thì đời nào ngài ấy chịu thừa nhận đã lên giường hơn nghìn lần rồi mà người ta vẫn không chưa bị cưa đổ, đả kích tự tôn khủng khiếp ấy chứ chả vừa.

Bram bị con số cụ tỷ này làm giật thót suốt hồi lâu mới vỡ vạc, chân thành mà nói, “Bà nhà cũng thật chấp nhất quá… Mà ngài Pastel càng chấp nhất hơn!”

Hàng mày rậm của gã ngoắc lên, “Vậy giải thích cho ta, tại sao đã thân thiết hơn một nghìn lần rồi, hắn vẫn còn mơ thấy một nghìn lần chuyện cũ?”

Bram nghĩ ngợi, cuối cùng vẫn chọn nói thẳng, “Tôi đoán vì hành vi của ngài đã tạo tổn thương quá sâu cho bà nhà. Như lời ngài tả thì, bà ấy là người rất mạnh mẽ, nhất định bà ấy muốn nắm bắt mọi thứ trong tầm tay. Những người muốn nắm mọi thứ trong tầm tay đều là người có tố chất tâm lý kiên cường, nhưng tôi không cho rằng bà nhà là người như thế. Bà ấy mạnh mẽ vì bà ấy không có cảm giác an toàn, hoặc giả không đủ tin tưởng người ngoài, do đó muốn nắm mọi thứ trong tầm tay mình. Từ đó có thể thấy tâm lý bà nhà rất trì trệ, không thể tự chữa trị lành lặn vết thương cho mình.”

Lão càng giảng giải, mặt Andrew càng sầm sì. Bram cố phun hết một lèo ra xong, lưng áo đã ướt đẫm mồ hôi.

Trong phòng ắng lặng đến nỗi một cây kim rơi xuống đất cũng có thể nghe vào tai rành mạch. Bấy giờ Bram bèn tiên phong phá vỡ bầu không khí yên tĩnh, “Việc làm của ngài tương đương với phá vỡ khuôn mẫu an toàn mà bà nhà đoạt định cho thế giới khiến bà ấy lạc hướng. Thời gian vẫn trôi đi, thói quen quật cường của bà nhà sẽ biểu hiện như không có gì xảy ra, nhưng khi bị tác động, vết thương bà nhà sẽ bị khoét sâu một phần, hai phần, rồi ba phần. Nó có thể là lý do chính yếu gây ra… cơn ác mộng hiểu nhầm mỹ lệ kia, vì bản năng giục giã bà ấy tự chữa lành vết thương.”

Ngần ngừ hoài, rồi Bram mới quyết định kết luận, “Ý kiến của tôi là bà nhà cần được mau chóng chữa trị để kiểm tra trạng thái tinh thần thử. Nếu cứ tình trạng này tiếp diễn, chỉ sợ bà ấy sẽ quỵ ngã mất…”

Andrew gật gật đầu đồng thuận, “Nếu thế giới nội tâm của hắn sụp đổ, liệu có thể xây dựng nên một thế giới nội tâm mới theo ý kẻ khác hay không?” Gã bày vẻ lịch thiệp mà hỏi, “Theo ông, có phải gây dựng một tòa thành mới trên nền móng sụp đổ sẽ dễ dàng hơn nhiều phải không nào?”

Tên áo đen nghe vậy, chợt dấy lên cơn lạnh ớn sống lưng. Đúng là hắn từng đề nghị Andrew hãy bẻ cánh anh đi, nhưng Andrew lại trả lời hắn, gã thích chim ưng cơ.

Nghe ra thì chẳng xí quách tẹo nào, nhưng đương lúc tên áo đen khinh bỉ, hắn không thể không thừa nhận bản thân hắn quả thật cảm động vô cùng.

Trên đời này có những việc tưởng chừng rất thiếu khôn ngoan nếu thực hiện chúng, nhưng lại khiến người ta mềm lòng chẳng hiểu duyên cớ. Đó là vì, chúng gợi cho bạn về cái đẹp, về cái ấm áp trao nhau ở đời.

Nhưng thích một con ưng đồng nghĩa phải thích cả sự cô độc và kiêu hãnh của nó, chưa kể, còn phải có thật nhiều kiên nhẫn để ngắm nhìn nó từ khoảng cách rất xa.

Andrew của thực tại đang càng leo càng cao, âu là do gã không chỉ là một nhà đầu tư khôn khéo mà còn là quân cưỡng đoạt đầy sức mạnh, hiệu ứng phản kháng của anh ngày một mài mòn, và sau cuối đã dần dà biến thành mối liên can vi diệu.

Tên áo đen đoán thầm, chủ nhân đang suy nghĩ nên bẻ cánh anh ta lúc nào đây ư? Không rõ có phải vì gã đang đóng vai Huân tước hay không mà hệ lụy sang cả hắn nhất thời quên hết tác phong chuyên nghiệp của xã hội đen, chỉ vì căng thẳng mà răng đã va lập cập.

Hắn còn may chán. Cái vị tâm lý học Bram đối diện kia kìa, còn nghe rõ rành

rành tiếng răng hàm lão ta va vào nhau nữa.

Lão ta lắp bắp, “Vụ đó chắc phải cần đến trị liệu tinh thần khá lâu, thiết lập lại một bản ngã vốn không phải việc nói làm là làm được… Ngài đang muốn tôi đưa cho ngài các phương pháp để tốc độ suy sụp của bà nhà đến nhanh hơn sao?”

“Ô, không, không, không!” Andrew lắc đầu liên tục, “Làm tâm lý hắn suy sụp sẽ phải trả giá đắt lắm, mà nếu muốn hắn suy sụp hẳn thì gần như bất khả thi rồi. Chẳng qua ta muốn tiện thể tìm hiểu thêm vài kiến thức tâm lý thôi.”

Tên áo đen nhẹ cả người, chân tay mềm nhũn, may mà chủ nhân không định làm một vụ làm ăn thua thiệt thật. Ngẫm cũng đúng, chủ nhân từng khiến Diệp Vũ Chân gần như sụp đổ một lần ngay trên đảo này rồi, thế nhưng cái giá phải trả là một đống đồ cổ, châu báu lẫn đôla của ngài đều cháy rụi thành tro.

Một lần để Diệp Vũ Chân suy sụp lại là một lần tốn kém dã man, đâu thể phù hợp nguyên tắc làm ăn chú trọng lãi lời của chủ nhân chứ.

“Thế, có cách gì dê dễ mà chữa trị nhanh được… vết thương tâm lý này không?” Andrew thành khẩn xin ý kiến.

Xem ra thành công rồi, Bram bèn thở phào một hơi. Lần này quả là buổi cố vấn tổn hao kiến thức chuyên nghiệp của lão nhất trong mấy năm trở lại đây, lão nhìn cử chỉ gã mà lầm thầm đoán ra được lòng quan tâm chôn sâu trong lòng gã,

bởi thế đứng trước áp lực từ gã đàn ông vai u thịt bắp này, lão chọn ăn ngay nói thật.

“Ngài Pastel, ngài chưa có con nhỉ?”

Lông mày Andrew lập tức nhăn nhúm, “Ý chỉ cục thịt chỉ biết khóc ề à, nước mũi tùm lum á, không có, không có!”

“À…” Bram cười mỉm, “Ngài thử xem sao, ngài Pastel. Không gì có khả năng dựng lại thế giới phụ nữ và mang đến cảm giác an toàn, mục tiêu rõ ràng cho họ bằng đứa trẻ. Nội tâm mỗi người đều là một thành phố nhưng thường không phải ai cũng tìm thấy, và đứa bé chính là biển chỉ dẫn!”

Căn phòng lại rơi vào yên lặng, lát sau, Andrew mới từ tốn mở lời, “Chủ định này… có vẻ không tồi!”

Bram vừa định cười, Andrew đã chêm ngay một câu đằng sau, “Nhưng bà xã nhà ta là nam giới.”

Tên áo đen đang ngó nghía bản mặt lão Bram như đang ngó một cái xác chết, dè đâu Andrew lại giơ tay chỉ vào nụ cười đã hóa đá trên mặt lão, phân phó, “Trả công cho ngài Abraham Bram Stoker đây thêm một tấm séc trị giá tương tự.”

Di động Andrew vang lên, tên áo đen kính cẩn đưa nó cho gã. Andrew nhận nghe chỉ nói vỏn vẹn một chữ “alô”, kế tiếp mới cau mày nói chuyện điện thoại. Gã đứng dậy vẫy tên áo đến rồi chỉ chỉ qua Bram, ý bảo tùy hắn xử trí rồi dời chân ra cửa.

Chờ Andrew đi rồi, khi này Bram mới có thể gượng gạo cục cựa thân thể đã cứng queo.

“Máy ghi âm, cám ơn.” Tên áo đen mỉm cười chìa tay ra.

Bram cuống qua cuống quýu giao máy ghi âm ra, chả hiểu ban đầu lão điên khùng gì lại đòi đi ghi âm chớ.

Tên áo đen vỗ vai Bram an ủi, “Đừng sợ, tôi trả séc cho ông rồi sắp xếp trực thăng chở ông về đây.”

Bram biết lão không nên tò mò, nhất lại là ở nơi ác man như này. Đầu tiên bị đãi ngộ quái gở, sau đến là gặp gỡ một gã đàn ông đáng sợ nhường vậy, vậy mà trước lúc đi, lão vẫn không nhịn được, hỏi cố một câu cho trót, “Người kia… Tôi muốn nói đến bà nhà ấy, bây giờ vẫn ổn chứ?”

Một nam nhi trước bị lợi dụng giở trò lúc say rượu, nay bị cưỡng bách duy trì quan hệ xác thịt suốt ba năm trời, Bram thốt nhiên sinh lòng thương cảm sâu sắc.

“Đương nhiên!” Tên áo đen dào dạt đắc ý, “Trước khi anh ta đến đây tận hưởng kỳ nghỉ còn từng cho nổ tung cả một công trường dưới lòng đất của chủ nhân nữa cơ!”

Nhận được hồi đáp xong thì ù ù mờ mờ, Bram lại bị che mắt kín bưng, trong túi còn thò lò hai tấm séc lớn, lão cứ thế bị người đẩy vào trực thăng đưa trả về nơi ban đầu. Mãi tận khi trực thăng bay đi mất hút, vị chuyên gia tâm lý học này vẫn chưa được ngẫm nghĩ tỉ mỉ được đôi vợ chồng “đồng tính” này rốt cuộc quan hệ ra làm sao.

Ôm ấp nhau cũng tốt, hàn huyên cũng tốt, hoặc chỉ đơn giản là ngủ say, tóm lại, đêm rồi sẽ qua.

Hôm sau, bầu không khí trong phân bộ Anh quốc vô cùng nặng nề, trong số họ, có rất nhiều người lần đầu tiên nghe đến cái tên C.

Song lại cùng một mốc thời gian, họ đồng thời biết đã tổn thất mất một đặc công cực kỳ quan trọng, ngay tại thời điểm cực kỳ then chốt.

Cùng thấy Diệp Vũ Chân đi vào, mọi người đồng thanh, “Chào buổi sáng, Boss.”

Anh gật nhẹ đầu rồi mở cửa vào văn phòng mình.

Linda, thành viên nữ gợi cảm mới đến quay sang le lưỡi với một đồng nghiệp, ngụ ý rằng quả nhiên là trầm trọng.

Trên bàn anh đã đủ đầy tài liệu do Tom gõ hoàn chỉnh. Anh tin, chỉ cần C có sử dụng mạng điện tử là Tom chắc chắn tra được tung tích y. Xét về lĩnh vực lần mò dấu vết điện tử, phải công nhận Tom chính là bậc thầy.

Kể cả không phải ai cũng có bằng cấpChương trình mạng chuyên nghiệp như của Tom, cũng khó còn ai có được ID mạng khắp mọi diễn đàn hàng đầu thế giới, thông thạo sử dụng chứng khoán điện tử mọi nơi và trừ hao tin tức giống cậu chàng. Ngoại trừ ăn ngủ, thu thập thông tin, làm vài công việc gia công, còn lại toàn bộ thời gian Tom đều chết gí với máy vi tính.

Tom, chính là một con nhện tám chân trên mạng.

Nhưng tin tức của cậu ta lại rất thách thức tính nhẫn nại con người, bạn buộc phải tự hỏi rằng Tom đang tường thuật chân thực hay là bởi kiếm được tư liệu sống nên cậu ta lại phát huy sức tưởng tượng nghệ thuật dưới tình cảm mãnh liệt nữa đây.

May mắn thay, Diệp Vũ Chân là người biết lọc mấy tin dớ dẩn đi để gom lại tin tức xác thật.

Số tài liệu này vốn dĩ anh định về Anh cái là thong thả lật xem, chót cùng lại bị cuộc nói chuyện với Miguel làm xáo trộn.

Anh đau đầu suy nghĩ, thông tin đã bị bẵng hẳn một đêm rốt cuộc còn sử dụng được bao nhiêu?

Có một cái tên được anh tìm thấy, nhà thờ lớn St Peter. Nước Anh là quốc gia theo đạo Tin Lành, mà nhà thờ lớn St Peter cũng là một nhà thờ Thiên Chúa truyền thống.

C đã đến đây một lần, dùng thẻ tín dụng của mình quyên tặng 2700 bảng Anh cho nhà thờ.

Theo những gì Diệp Vũ Chân hiểu về C, y nào phải một tín đồ có hứng thú với tôn giáo lạc hậu. Nhanh chóng, anh dùng bút chì khoanh tròn một vòng tại cái tên St Peter và con số 2700.

## 46. Quyển 5 - Chương 4

Đây là tín hiệu C cố tình để lại cho các anh trước khi chết ư? Lúc ấy, C đã cảm nhận được nguy hiểm đang gần kề ư?

Vậy tại sao y không tìm cách thoát thân, hay là nói y không thể thoát, hoặc là…

Diệp Vũ Chân ngẫm nghĩ mãi, tạm quy đây là hành động trù bị của C, dù không có nguy hiểm cũng phải lưu trữ thông tin trọng yếu, theo tính cách cẩn thận của y, hoàn toàn có khả năng này.

Trừ một điểm, Tom không tìm thêm được thông tin C đã sử dụng thẻ giao thông điện tử1, dựa vào kết quả điều tra lúc trước, gia tộc Geoffrey đã trang bị cho C một con xe chuyên dụng cực kỳ đắt đỏ.

Suy ra, C sẽ không chọn mẹo lưu trữ thông tin bằng thẻ giao thông điện tử lộ liễu thế đâu. Diệp Vũ Chân có lòng tin rất lớn rằng thông tin đặt trên bàn anh đây nhất định cũng sẽ có một bản tương tự nằm trên bàn Geoffrey.

Ngoài số tiền đã quyên góp cho nhà thờ kia, tiêu phí tháng này của C còn ghi lại nhiều nữa. Y mua suất ăn tình nhân, áo quần tình nhân thượng hạng nhất, thậm chí còn bỏ tiền mua trang sức xa xỉ, thoạt nhìn cuộc sống ở London của y quả tình rất giàu có và sung túc.

Gợi ý tiếp theo hẳn sẽ xuất hiện tại số chi phí tiêu dùng này đây. Anh đỡ trán, xem xét các chủng loại trang sức, thử đủ tiếng Anh, tiếng Trung, thậm chí đảo cả vị trí các ký tự Latin cũng không mày mò ra được ám hiệu gì.

Anh xoa xoa vầng trán, rõ ràng mật ngữ không hề nằm ở tên hay thương hiệu, vậy sẽ nằm ở ngay trên trang sức.

Thế nhưng số trang sức này đến giờ dễ khi rơi vào trong tay Geoffrey hết rồi. Rất có thể Geoffrey đã nhanh tay cướp được thông tin C để lại cho các anh

trước.

1 Thẻ giao thông điện tử: Loại thẻ sử dụng công nghệ kỹ thuật điện tử để chọn dùng các loại phương tiện giao thông công cộng và dịch vụ trong vùng thành phố.

Nỗi phiền muộn vô cớ trào lên trong lòng, anh hất tay, giấy tờ trên bàn bay vung vãi khắp văn phòng như ngàn ngàn phiến lá rụng.

Vừa vặn thằng Tom bê cà phê vào, đập vào mắt là một đống giấy trắng bay lả tả, thế là cậu ta thảng thốt.

“Boss!”

Đương nhiên Tom nhận ra đống giấy tờ mà anh vừa vung vẩy chính là tập hợp thông tin đêm qua cậu chàng thức khuya để rị mọ, và nó chính là nguyên nhân sáng nay cậu mua cà phê tới muộn.

“Boss…” Mặt mày Tom thành thử ủ dột hết sức.

Anh ngồi trên ghế day trán suốt, Tom rụt rè đặt cà phê lên bàn anh rồi cúi người dọn dẹp mớ giấy lộn xộn, lòng vẻ như ngần ngừ không biết nên thủ tiêu cái đống này càng nhanh càng tốt hay là…

“Bỏ xuống, cậu ra ngoài đi!” Diệp Vũ Chân đỡ trán và bảo. Tom bèn “dạ”, để lại xập giấy trong tay trở về bàn.

Có vẻ cực kỳ cực kỳ không ổn đây, Tom đã theo anh từng ấy năm trời, chưa bao giờ gặp vụ án nào có thể làm anh mất đi vẻ khoan thai như căn nãy.

Ừ ừ, một đồng nghiệp hy sinh trong lúc làm nhiệm vụ đúng là rất đau lòng, nhưng trên thực tế, ngành cảnh sát hình sự năm nào chả có người chết hoặc mất tích.

Sự thật sờ sờ là vậy, bạn chả nhẽ lại hy vọng mình đi đánh cá mà không bao giờ ngã thuyền được ư? Bạn đâu phải thần đại dương Poseidon nào.

Tom miên man nghĩ ngợi, nhưng giờ cậu chàng cũng chẳng dám đi an ủi bừa Diệp Vũ Chân. Đêm qua chỉ vì mách vài mánh lới thôi mà lương cậu ta bị trừ sạch sẽ, ai biết lòng tốt nhất thời hiện nay của cậu liệu có khi nào làm tháng kế tiếp của cậu cũng phải chịu tai ương tương tự hay không.

Nghĩ thì vẫn đang nghĩ, bất ngờ bên người vù vù qua một làn gió, Diệp Vũ

Chân thế mà còn mở cửa lẹ hơn cả cậu ta, xoải bước phóng nhanh ra ngoài.

Anh đi trên phố, ngẫm nghĩ tiến triển case này đã tới thời điểm then chốt mà bên tổng bộ lại không hề nhận được tin tức quan trọng, giờ việc gấp rút nhất cần làm chính là cởi bỏ câu đố C lưu lại.

C quyên góp cho nhà thờ Thiên Chúa St Peter 2700 bảng Anh, đây là chuyện cuối cùng y làm trước khi chết, và anh tin, nó là thông tin C cố tình để lại cho các anh.

Câu đố đòi hỏi người ta phải giải ra của một chuyên gia vũ khí sinh học sẽ là thế nào nhỉ? Mí mắt anh thình lình trợn lớn.

Giả sử coi câu đố của C là bảng tuần hoàn hóa học thì… Trước mắt anh anh hiện lên một bảng tuần hoàn đầy đủ. Con số C quyên tặng nhà thờ là 2700, nếu lắp 2 và 7 vào các nhóm…

Rất nhanh, anh tìm ra đồng âm với Peter gồm có Be ở nhóm 2 và Tc nhóm 7. Số nguyên tố hóa học của Be là 4, còn của Tc là 43, Peter là Giáo hoàng đầu

tiên của Giáo hội Công giáo. Theo phong tục người Trung Quốc, coi Hoàng đế như Quốc vương, vậy thì lời giải cho câu đố này chính là: 4, 43, King Street.

Hẵng còn con số 2700… 00 lẽ nào chỉ hòng để con số 27 có vẻ tự nhiên thôi sao? Diệp Vũ Chân biết chắc C sẽ chẳng làm trò ngụy trang vô nghĩa đó đâu.

Ánh mắt anh lại giật một cái. Nếu dính hai số 00 lại, dựng ngược lên, vậy đáp án chính xác sẽ trở thành: 4, 43, 8 King Street.

Số 8 đường King – Nhà đấu giá Christie‟s1.

Tính từ thời điểm C tử vong, câu đố này đã tồn tại ba mươi mấy tiếng đồng hồ, anh không chắc liệu bên Geoffrey đã giải ra được chưa. Đứng bên vỉa hè đối diện với Christie‟s trong chốc lát, xác định không có ai theo dõi, bấy giờ anh mới sang đường, bước vào trong tòa nhà đấu giá.

Thông tin độc nhất C để lại cho các anh trước khi chết dưới cục diện phần thắng không lớn này đích thị là câu đố Diệp Vũ Chân phải gỡ bỏ bằng bất cứ giá nào.

Trước khi đi vào tòa nhà, thực chất anh vẫn mù mờ không hiểu 4 và 43 tột cùng mang ý nghĩa gì, có thế mới tra ra được tầng bao nhiêu, phòng số mấy, vị trí phòng đấu giá… Nhưng khi nữ nhân viên với mái tóc vàng hoe chìa một quyển catalog tới cho anh, anh lập tức sáng tỏ, 443 chính là mã số món đồ bán đấu giá.

Vật phẩm mang số 443 là một hộp trang sức gỗ đẹp đẽ và cầu kỳ, trên mặt hộp khảm vỏ sò làm trang trí, nhỏ nhỏ xinh xinh kiểu các phu nhân rất ưa chuộng. Không đoán ra nổi nó cất chứa giá trị gì, nhưng giá khởi điểm của nó lại chót vót tận ba mươi nghìn bảng.

Gần như không hề đắn đo, anh rút chi phiếu ký lanh lẹ, đoạn đưa sang cho cô gái tóc vàng, “Tôi rất thích nó!”

1 Nhà đấu giá Christie‟s: Nơi đấu giá nghệ thuật lớn nhất thế giới hiện nay, đồng thời là thương hiệu buôn bán nội thất, trang sức, các tác phẩm nghệ thuật, rượu vang… lâu đời từ 05/12/1766.

Cô nhân viên tiếp tân dường như có chút kinh ngạc, đó giờ cô chưa từng gặp vị khách nào hào phóng đến thế. Tuy lâu nay vẫn luôn có lời đồn thổi các khách châu Á thời gian gần đây đều chi tiền rất bạo tay, song gì thì gì vẫn là ba mươi nghìn bảng Anh lận, cứ thế vung ra, cô cảm thấy lãng phí ghê gớm.

Thoạt trông vị khách tóc đen nhã nhặn này vô cùng phong độ, tiếng Anh trôi chảy, hảo cảm của cô nhân viên tóc vàng dành cho anh nhất thời vượt trội hơn cả tiền lương, không khỏi nhắc nhở, “Thưa anh… Sao anh không thử xem những món đồ khác ạ? Tôi thấy có vài hộp trang sức khác còn giá trị hơn thế, chẳng hạn như chỗ tôi có một hộp trang sức Hoàng cung thời Louis XVI Pháp quốc.”

“Không cần, cám ơn cô, tôi chỉ muốn thứ này.” Diệp Vũ Chân lấy làm áy náy khi phải từ chối ý tốt của cô tiếp tân.

Cô bất đắc dĩ mỉm cười, “Nhưng người chủ bán món đồ này còn có một yêu cầu đặc biệt: Chỉ bán cho vị khách nào biết tên hộp trang sức này. Nếu… anh không biết nó tên là gì, e rằng tôi chỉ đành hoàn trả lại chi phiếu cho anh.”

“Tên ư?” Anh trầm ngâm suy nghĩ. C đã chừa lại một cửa kiểm soát chót cùng, đặt trường hợp bên Geoffrey đoán ra được đáp án cũng không có biện pháp nào mang đồ nơi đây đi được, hay nói cách khác, tên của hộp trang sức ấy chỉ bọn anh mới biết.

Anh bèn nâng tầm mắt lên hỏi, “Người ấy có để đáp án tên lại để đối chiếu sao?”

“Dạ, không!” Cô nhân viên cười khẽ, “Christie‟s có két bảo hiểm để nhóm người bán gửi đồ tư nhân, món hàng này được nhận cất trong két bảo hiểm, mật mã mở két là tên món hàng. Cho nên, nếu anh không biết tên gọi của nó, kể cả anh bằng lòng trả tiền, chúng tôi cũng không có cách mở két cho anh.”

Đúng rồi…

Diệp Vũ Chân mỉm cười, “Tôi nghĩ tôi biết tên nó đấy!”

Cô gái tóc vàng lại ngạc nhiên lần nữa, thế rồi nhanh nhẹn đứng dậy, “Anh, mời anh theo tôi!”

Cô dẫn Diệp Vũ Chân vào thẳng bên trong, trao đổi dăm ba lời cùng người đàn ông mặc Âu phục đen đứng đó, người kia liền đi tới gần anh và cười nói, “Chào anh, tôi là Eritt, quản lý khu vực ký gửi hàng. Lisa đã tường thuật về trường hợp nhận đồ của anh, xin mời đi theo tôi được không?”

Vốn dĩ Diệp Vũ Chân không hề xa lạ gì Christie‟s. Bản thân Diệp Thiên Hào là một người ham mê sưu tầm đồ cổ, năm xưa Christie‟s London có mười món hàng sưu tầm đến từ Trung Quốc, ít nhất năm trong số chúng sau đó đều đã vào cửa Diệp gia.

Độ tin cậy ký gửi hàng tại két bảo hiểm Christie‟s có khi còn cao hơn cả các ngân hàng. C chọn giấu đồ nơi đây, quả thật đã khiến phe địch trông được mà không sờ vào được.

Liên tục đi qua ba cửa bảo vệ, Diệp Vũ Chân mới được nhìn thấy hai hàng két từa tựa như két bảo hiểm ngân hàng. Lúc anh đứng trước két số 443, anh hít sâu, một dự cảm dấy lên trong anh rằng, tuy C có liên lạc trực tiếp với tổng bộ, nhưng câu đố lần này rất có khả năng C lưu lại cho riêng anh.

Bởi lẽ… người có thể liên tưởng trực tiếp đến mật mã két cũng không nhiều. Sau khi C quyên tiền làm từ thiện đã mua rất nhiều trang sức có đề cập đến

“tình nhân”. Khi câu đố của y thực sự không can hệ gì đến số trang sức tình nhân

đấy, vậy mối liên quan sẽ được chuyển dời đến chính “tình nhân”…

Có nghĩa, mật mã này, là tên người yêu của C ở đại lục. Lục Cửu Tư. 694.

Trong đầu ngồn ngộn suy đoán song tay anh thoăn thoắt ấn ba con số này, và chuẩn y như anh dự đoán, két sắt “cạch” một tiếng, mở ra.

“Xin chúc mừng anh, món đồ này đã thuộc về anh!” Eritt mừng rỡ reo lên, “Tôi sẽ đi thông báo mang các giấy tờ thủ tục về hàng tới cho anh ngay đây.”

Anh nhẹ cười rồi hỏi, “Để tôi kiểm tra hàng được chứ?”

Eritt đáp rối rít, “Cứ tự nhiên, cứ tự nhiên, nhưng anh nên đeo găng tay!”

Anh nhận lấy đôi găng tay Eritt đưa qua, lơ đễnh rút hòm ra khỏi két, thờ ơ mở nó, mới chớm chạm vào là anh biết ngay trong hòm có ngăn mật.

Anh mỉm cười, “Tôi xác nhận nó là hàng thật.”

Chẳng cần chờ quá lâu, cô gái tóc vàng hoe tên Lisa kia hồ hởi giao đủ loại giấy tờ cho anh, anh lại chẳng cần để mắt nhiều nhặn, cứ thế đặt bút ký roẹt roẹt, kế đó là kiểm tra chi phiếu. Sau khi hết thảy thủ tục xong xuôi, anh ngó thử đồng hồ, thời gian đã trôi qua hai mươi phút.

Anh cầm hộp trang sức chuyển hướng ra ngoài cửa. Ngay lúc sắp đặt chân tới cửa, anh bỗng dừng lại, ngoái đầu và mỉm cười khách sáo, “Tôi có thể mượn nhà vệ sinh chút được không?”

“Được chứ ạ.” Không rõ Lisa tưởng tượng đến điều gì mà mặt mũi đỏ lựng. Anh nhanh chân trở vào buồng vệ sinh VIP của Christie‟s, khóa trái cửa lại,

đoạn mở chiếc hộp gỗ, lôi ra một cái gói giấy.

Bóc gói, bên trong bọc ổ đĩa mini quân dụng đen thui, chữ viết trên giấy nhỏ rí nhưng chỉnh tề nên vẫn rất dễ đọc: Chú đã qua đời, kỹ thuật cổ không ai thừa kế, món hàng công nghệ trong kho mong được thay mặt chăm nom.

Mật hiệu này ý C muốn nhắn ba việc: Nhân vật trung tâm quan trọng trong công trình chế tạo vũ khí laser của gia tộc Geoffrey có thể xem như đã chết hoặc đã chết thật. Quy trình chế tạo vũ khí laser cũng đã bị hủy. Nhưng vũ khí laser vẫn hoàn thành.

Vì hai thứ này, C đã chấp nhận trả giá bằng cả tính mạng. Diệp Vũ Chân thong thả nhét giấy vào miệng rồi mới kết nối ổ đĩa mini kia với di động mình, chỉ vài giây sau, trên màn hình hiển thị một bức thiết kế rành rọt.

Là bản vẽ dự trù vũ khí laser C1-110 mà cả thế giới đang khắc khoải vì nó. Lúc này anh đã có thể nghe được tiếng bước chân trên hành lang, thực ra âm

thanh ấy chỉ rất sẽ sàng nhưng thời gian nện chân xuống giống hệt như nhau, rõ

ràng là bước chân của một đặc công đã trải qua huấn luyện sát sao.

Anh liền tắt kết nối. C gần như đã nỗ lực tạo cơ hội xoay chuyển Càn Khôn vì các anh, y ám sát nhân vật trung tâm, tiêu hủy bản vẽ.

Một đặc công xuất sắc như vậy mà lại hy sinh mất rồi.

Lần đầu tiên anh thực lòng cảm nhận được, đáp án này quả tình C lưu lại chỉ cho riêng mình anh. Có lẽ y đã lầm thầm phỏng đoán sau khi y chết, người duy nhất tổ chức Interpol có thể phái đi, chỉ có Diệp Vũ Chân mà thôi.

Y để lại dấu vết cho anh, để lại bản vẽ thiết kế, là bản vẽ của vũ khí tiên tiến nhất thế giới.

Anh ước lượng qua loa ổ đĩa, thế rồi chợt làm một hành động không tưởng:

bẻ gãy nó thành ba đoạn, mở vòi xả nó xuống cống.

Cửa mở, kẻ mới đến chăm chú nhìn anh đang rửa tay, hiềm nỗi khi hắn còn chưa kịp thực hiện động tác thứ hai, anh bất thình lình vung tay lên, một vật đen sì tấn công thẳng mặt và chọc thủng hốc mắt hắn. Hắn vừa la thảm thiết, anh đã nháng mình ra đằng sau hắn, con dao quân dụng trong tay anh cắt đứt tiếng thét của hắn ngay tại cổ họng.

Cái xác đổ phịch xuống đất. Anh chuyển thân lại, rút giấy lau khô nước trên

tay.

Dợm ra ngoài nhà vệ sinh thì nghe thấy tiếng chân người chạy rầm rập lên

lầu, anh quay đi mở cánh cửa văn phòng nằm cuối hành lang. “Thưa anh, anh muốn…”

“Tôi xin lỗi!” Anh lễ phép trao qua một nụ cười mỉm, thế rồi đạp lên bàn làm việc, mở một tấm cửa sổ và nhảy ra ngoài trước con mắt chữ A mồm chữ O của các nhân viên Christie‟s.

Anh đáp được xuống đất cái, lưng đã cảm thụ được một cơn gió xồ tới. Gần như cùng một khoảnh khắc, anh xoay mình bắt lấy tay kẻ kia và vật hắn ngã văng ra xa.

Con đường mới nãy còn bình lặng, đột ngột xuất hiện mấy kẻ vận đồ đen, tất cả chúng đều đang chạy về hướng anh.

Anh nghe được bên kia đường có người ra lệnh, “Không được bắn!”

Ngẩng đầu, bắt gặp một con xe đen đậu ngay phía đối diện, đứng cạnh xe là một thanh niên tóc vàng tuấn mỹ, ánh mắt hắn nhìn anh lạ lùng hết mực, nó hỗn trộn giữa e dè, phẫn nộ, nhưng không kém phần nồng nhiệt.

Hai người bọn anh cùng liếc nhau một cái là nhận ra được thân phận đối phương.

Geoffrey. Anh nhanh chóng phán định. Một trong những nguyên nhân C để lại đáp án cho anh hẳn chính bởi Geoffrey có sở thích đặc biệt với người Hoa Kiều, mà ngoại trừ Diệp Vũ Chân, chẳng có ai còn được nhận ưu đãi một câu “Không được bắn” kia chỉ sau một cái liếc nhìn của Geoffrey.

Không được bắn, đồng nghĩa sẽ để anh đi.

Mặc dù anh cũng từng trải qua khóa huấn luyện đặc công nhưng chiêu thức của anh pha tạp nhiều võ thuật Trung Quốc anh tập từ nhỏ, cho dù đã cố gắng loại bỏ những phần hoa lệ thái quá của môn võ, hình ảnh chiến đấu của anh vẫn khiến người ta thấy đẹp mắt tột cùng. Nó không chỉ dừng ở đánh đấm, mà càng giống như đang trưng bày một loại hình nghệ thuật hơn cả.

Xét về độ dũng mãnh và độ nhanh, hình thể người châu Á ắt nhiên không sánh kịp người Âu Mỹ nhưng lại trội hơn hẳn ở khoản linh hoạt. Dân Âu Mỹ thích dùng nắm đấm thì người châu Á lại thích dùng chân. Geoffrey lẳng lặng quan sát cẳng chân thon dài thẳng tắp của anh, khi khép, khi mở, lúc đá chéo, lúc giẫm đạp, mái tóc ngắn đen nhánh cũng theo động tác mạnh mẽ mà bay bổng càng khơi lên trong Geoffrey một cơn hưng phấn khó tả bằng lời.

Kiểu hưng phấn này không hề thua cảm xúc thuở đó khi gặp gỡ Seven kéo vỹ cầm trước mặt hắn là bao. Nhưng khi đoạn quá vãng này tái hiện, trong hắn lại dâng lên một sự căm phẫn lạ kỳ.

Trong lúc chiến đấu, chiếc áo vest của anh phất lên lộ ra khẩu súng giắt bên người, vậy mà từ đầu chí cuối anh không hề sử dụng đến nó. Geoffrey cảm thấy đây là sự có qua có lại của anh, hồi báo ý tốt hắn đã không đụng súng vừa nãy.

Nhìn thoáng qua những người đi đường đang bỏ chạy hỗn loạn chung quanh, hắn thở dài thật dài, gọi ra ba chữ, “Diệp Vũ Chân.”

Có vẻ như, sự tình đến nước này mà Geoffrey cũng không quá lấy làm to tát. Vấn đề quan trọng của hắn là phải bán món vũ khí laser đã sản xuất tốt cho Andrew kia.

Diệp Vũ Chân suy xét số tài sản của Andrew mà anh biết lại một lượt, tuy tài sản gã phân bố toàn cầu nhưng lại không tìm thấy nơi thích hợp mà Andrew làm giao dịch.

Trong khi mọi dấu hiệu trước đó đều không có gì là cho thấy Andrew đang thực hiện một phi vụ mua bán khủng tận bốn mươi triệu Euro.

Cái gã giảo hoạt tựa con cáo ấy, anh hiểu rõ, chưa tới thời khắc cuối cùng thì

Andrew vẫn còn chưa chịu xác định địa điểm giao dịch thực thụ đâu.

Đặt tay lên cửa phòng Miguel, anh hít sâu một hơi, rồi mới quyết đoán mở

nó.

Miguel hình như không có biểu hiện gì gọi là nhẹ nhõm đối với sự ghé thăm

của anh. Ông ta đoan chắc anh sẽ trở về, vì rằng, anh là một nhân viên Interpol chuyên nghiệp, và quan trọng hơn, sâu trong thâm tâm anh luôn tồn tại một nguyên tắc cao quý.

Do đó Miguel đã biết trước rồi anh sẽ đến chỗ ông ta, đồng ý kế hoạch này, vì họ thật sự không còn biện pháp nào tốt hơn.

Diệp Vũ Chân nhìn tờ hiệp nghị bãi bỏ truy tố dành cho Godern Lâm và Lâm Long đặt lặng lẽ trên mặt bàn, anh vớ lấy cây bút, ký tên mình ở mục chữ ký. Khi ngòi bút lướt qua trang giấy, dù là đang viết tên mình, nét bút của anh vẫn xiêu vẹo chút đỉnh.

Ký xong, anh khép ngay bản hiệp nghị lại.

Miguel nhận lấy, nhìn nhìn chữ ký cuối tờ giấy do chính tay anh ký, sau mới an ổn đóng lại, thở dài thườn thượt, “Đáng lẽ toàn nhân loại đều phải cảm ơn sự hy sinh của cháu mới phải, nhưng cháu lại chỉ được nhận lời cám ơn từ tôi đây.”

Anh nâng tầm mắt, dõng dạc bảo, “Tôi làm vậy không phải vì lời cảm tạ của

ai!”

Đứng lên, đi ra cửa, anh nói vỏn vẹn, “Tôi chỉ vì chính bản thân mình, vì tôi

không muốn mai đây sẽ có gì xảy ra làm tôi ân hận, tôi không muốn chỉ tại hai tên súc vật không đáng một cắc mà tôi phải hy sinh một điều gì đó cao đẹp.”

Dứt lời, anh mở cửa, chậm rãi đi dọc hành lang. Dám chắc rồi sẽ rất nhanh thôi, anh sẽ gặp lại cái kẻ vừa điên cuồng vừa cố chấp với anh – Lâm Long, hay còn gọi là Nore.

Đứng trong thang máy, anh nhắm mắt, nụ cười cay nghiệt kia bất thần hiện lên rất mực, rất mực sắc nét trong tâm trí.

Người này, nhiều khi còn hiểu anh hơn cả chính anh nữa. Hắn tường minh từng nhược điểm nơi anh, để rồi tận dụng chúng tiến công anh, đả kích anh.

Hắn hệt như một bóng ma ẩn núp trong góc khuất, chỉ số thông minh cao ngất ngưởng, của nả trù phú, xuất quỷ nhập thần, bên cạnh đó, hắn còn có dục

vọng khống chế và chiếm hữu vô cùng cực đoan, không cho phép đối phương có lấy nửa điểm phản kháng.

Một kẻ như thế, trừ phi hắn chết, bằng không cũng chỉ có thể chờ đợi hắn tung ra kịch bản thôi.

Diệp Vũ Chân thật không biết sắp tới hắn sẽ lại áp dụng kịch bản nào lên

anh.

Thang máy vang “ding” một tiếng, anh mở mắt, nhấc chân ra ngoài.

Kể có là kịch bản gì đi chăng nữa, anh cũng sẽ không sợ hãi trước khi đạt được thu hoạch.

Một chiếc Bugatti Veyron1 đen bạc đẹp tuyệt vời lái nhanh tới và đỗ xịch trước cửa tòa nhà. Dẫu nơi đây chính là khu thương mại cao cấp, nhưng chiếc xe Ý trị giá mấy triệu bảng vẫn đủ hấp dẫn để thu hút ánh nhìn của cơ man là người.

Cửa xe mở, Diệp Vũ Chân trông thấy Lâm Long phong độ bước từ trong xe ra, trên môi hắn treo vẻ cười tà ác. Hai người đứng cách nhau không xa lắm, chớp nhoáng lia mắt qua nhau.

Môi Lâm Long mấp máy, không phát ra tiếng động, nhưng Diệp Vũ Chân vẫn nhận ra được hắn đang nói: “Xem xem, tôi đã nói chúng ta sẽ gặp lại nhau sớm mà.”

Anh lạnh tanh quay đi, đút tay vào túi áo khoác, quả quyết đi về phía xe

mình.

1 Bugatti Veyron: Dòng xe của tập đoàn Volkswagen, Pháp.

Từ lúc mở cửa xe đến lúc lái xe khỏi bãi đỗ, tốc độ của anh không nhanh không chậm, như thể cái nhìn trắng trợn không thèm che giấu của Lâm Long chả ảnh hưởng gì đến anh.

Ngồi trên xe, theo kính chiếu hậu nhìn lại vẫn thấy Lâm Long đang tựa trên chiếc xe Ý kia, trên mặt thấp thoáng biểu cảm nửa cười nửa không, anh hít sâu một hơi, mắt anh bất giác chuyển sang nhìn ngăn cất súng.

Giết hắn… Giây phút ấy, ý nghĩ này đã lóe lên trong đầu anh. Nhưng ngay sau đó anh đã dằn nén suy nghĩ ấy trở lại.

Anh là người làm về pháp luật, nổ súng là chức trách chứ không phải quyền lợi của anh, huống hồ mới mười phút trước, anh hẵng còn tự tay ký tên lên một văn bản phát luật đồng thuận về sự trong sạch của Lâm Long.

Lại lần nữa hít sâu để ý niệm trong lòng trở về quỹ đạo cũ.

Xe anh còn chưa lái ra hẳn bãi đỗ, có vài chiếc Limo đen bóng chợt nhiên chặn đường anh, từ trên xe đi xuống là mấy người đàn ông mặc đồ tối màu, anh hơi đảo mắt nhìn qua liền nhận ra họ là nhân viên điều tra thuộc khoa I.

Một người trong số họ gõ cửa xe anh, anh bèn hạ kính xuống.

“Sĩ quan cảnh sát Diệp, chúng tôi có một case cần đến sự phối hợp của anh. Mời theo chúng tôi đến chỗ này được không?”

Anh điềm đạm trả lời, “Được thôi.”

Sau một hồi vòng vèo mấy bận, người khoa I dẫn xe anh lái vào bên dưới một khách sạn mà tổ chức đã bao trọn cả năm.

Đỗ xe ổn thỏa, anh đi theo họ lên thẳng tầng cao nhất, một người đàn ông đi vào trong phòng và ra dấu tay, cả thảy những ai có mặt trong phòng đều ra ngoài đồng loạt.

Anh xem xét căn phòng, không đếm xỉa tới chiếc máy theo dõi đặt lồ lộ, ánh mắt anh dừng tại một chiếc gương.

Anh dám cá đó không phải một tấm gương soi thông thường mà là một mặt của cửa sổ quan sát đã qua sửa đổi, hơn nữa, có thể đằng bên kia, Lâm Long đang đối diện anh qua chính tấm cửa sổ đó.

“Sĩ quan cảnh sát Diệp, xin mời anh ngồi!”

Anh thu hồi tầm mắt, bình thản ngồi xuống bên bàn. Hiển nhiên người khoa I cũng không mong kích động anh ngày từ câu hỏi đầu tiên nên đã chọn mở đầu câu chuyện bằng cách hòa mục mà không phải kiểu hùng hổ dọa dẫm thường ngày.

“Sĩ quan cảnh sát Diệp, tôi là Awill thuộc khoa I. Chúng tôi mời anh tới đây là muốn điều tra vụ tố cáo ngài Godern Lâm và anh Lâm Long đã bắt cóc anh!” Awill trung thực trình bày, “Tuy chúng tôi đã từng tin tưởng tố cáo của anh, nhưng trong quá trình điều tra, chúng tôi phát hiện hai điểm nghiêm trọng không khớp với sự thật.”

Nói rồi, anh ta giơ một phong bì từ trong túi và dốc hết những thứ chứa trong đó xuống mặt bàn.

Ban đầu đến đây anh đã chuẩn bị tinh thần sẵn, nhưng khi đối mặt với số ảnh nọ, mi mắt anh vẫn vô thức cụp xuống, không dám nhìn thẳng.

Awill tiếp tục nói, “Tôi nghĩ đống ảnh này nhất định không xa lạ gì với sĩ quan cảnh sát Diệp. Mọi người có thế nào cũng vẫn là đồng nghiệp của nhau, chúng tôi không muốn hỏi anh vấn đề gì khó xử quá, có điều… Theo như nhân chứng là đồng nghiệp và cũng là cấp dưới của anh – Tom – thì Lâm Long đã xâm hại tình dục anh và chụp những tấm ảnh này nhằm mục đích uy hiếp. Thế nhưng… Qua đối chiếu của nhân viên nghiên cứu ngoại hình chuyên nghiệp của chúng tôi, chúng tôi nhận định bàn tay xuất hiện trong ảnh hoàn toàn khác biệt với đặc trưng bàn tay của anh Lâm Long. Nếu anh có điều gì nghi ngờ, chúng tôi sẵn lòng cho anh xem báo cáo giám định của các chuyên gia chỗ chúng tôi!”

Anh lặng thinh không đáp.

Awill nói với giọng điệu đều đều, “Vụ án của anh có mắc mứu tới ba thành viên quan trọng thuộc tổ chức chúng ta. Xuất phát từ tính thận trọng dành cho vụ án, chúng tôi đã tiến hành điều tra thêm một nấc nữa với anh, và căn cứ theo kết quả, chúng tôi phỏng đoán, thực tế người đã quan hệ với anh hẳn là người này…”

Nói đến đây, anh ta mở xập tài liệu trong tay và xoay ngược lại cho anh xem. Không cần nhìn kỹ, anh cũng biết khuôn mặt trên tấm ảnh kia chính là

Andrew.

Awill chốt lại, “Chúng tôi có lý do để tin rằng số ảnh này anh bị chụp trong tình trạng mất ý thức, song chúng tôi lại cho rằng khả năng anh không biết ai đã chụp ảnh là rất thấp. Vậy nên, sĩ quan cảnh sát Diệp, chúng tôi hy vọng anh hãy thành thật trả lời câu hỏi của chúng tôi, nó chẳng những là vấn đề tình nghi anh vu khống anh Lâm Long mà còn dính dáng đến đạo đức nghề nghiệp của anh.”

Diệp Vũ Chân chừng như nghe thấy tiếng cười khe khẽ của Lâm Long phía sau tấm gương kia, nụ cười xảo trá và vẻ mặt trào phúng của hắn hốt nhiên hiện hữu rõ mồn một ngay tầm mắt.

Awill lấy ra thêm một tấm ảnh, chầm chậm đẩy nó về phía anh.

Đây là ảnh mới chụp, trong ảnh là cảnh anh lên trực thăng cùng Andrew hồi kỳ nghỉ mới rồi. Góc chụp tấm ảnh là từ sau lưng, Andrew đỡ hành lý trong tay anh, dán sát tai anh đùa bỡn.

Hành động này quá thừa để chứng minh Diệp Vũ Chân anh và nhân vật đình đám nhất nhì giới xã hội đen châu Âu ấy có mối quan hệ thân mật không hề tầm thường.

## 47. Quyển 5 - Chương 5

Quả nhiên âm điệu Awill trầm xuống hẳn một quãng tám, ngữ tốc lại trở nên dồn dập hơn.

“Andrew Pastel, người Đan Mạch, quốc tịch Anh, là phần tử tội phạm buôn lậu kim cương và rửa tiền khét tiếng nhất châu Âu, bắt đầu từ năm ngoái đã giao du với cả thị trường vũ khí ngầm, trong ghi chép có ghi gã ta là tội phạm bị truy nã toàn cầu hạng mười hai, bị tổ chức Interpol coi là nhân vật nguy hiểm bậc một… Chưa hết, gã ta còn là một trong những đối tượng chính yếu của sĩ quan cảnh sát Diệp. Theo hồ sơ công tác của anh, đây là kỳ nghỉ dài hạn duy nhất

trong vòng vài năm nay anh có, mà anh lại lựa chọn tận hưởng kỳ nghỉ cùng… Andrew Pastel.”

Bên khóe miệng vẽ ra một ý cười, anh điềm nhiên nói hộ, “Có nghĩa, khoa I

đã kết luận, tôi là gián điệp của Andrew Pastel cài vào tổ chức Interpol?”

“Không!” Awill xoáy chòng chọc vào mắt anh, “Chúng tôi có lý do để tin rằng kẻ đã chụp ảnh uy hiếp anh đích thực là Andrew Pastel, và sau khi bị gã công kích, anh đã phải dùng thân phận sĩ quan cấp cao của mình… vu cáo cho cảnh sát Lâm Long, xúi giục Tom Cook – trợ lý của anh – làm nhân chứng ngụy tạo, nhằm tự bảo vệ mình.”

Anh bất thình lình đập tay xuống bàn rồi đẩy ghế đứng dậy, “Xin lỗi, hôm nay tôi bận quá, chỉ có thể phối hợp với khoa I đến đây thôi.”

Awill chùng giọng đe, “Sĩ quan cảnh sát Diệp, chúng tôi hy vọng anh nên phối hợp đàng hoàng, nếu không chúng tôi sẽ xin lệnh điều tra anh ngay, tới lúc đó, anh chỉ có thể thụ động…”

Ngón tay thon dài của anh nâng lên gỡ cúc áo cao nhất, thế rồi đột ngột không hề báo trước, anh chụp lấy chiếc gạt tàn nằm trên mặt bàn và ném thẳng nó về phía tấm gương, chiếc gương lập tức loang choang nứt thành vô số rãnh rạn, song kỳ lạ thay, không có một mảnh vỡ nào rớt xuống.

Awill giật nảy, cầm ngay khẩu súng chĩa vào anh, “Sĩ quan cảnh sát Diệp, đề nghị anh kiềm chế!”

Anh chỉ cười nhẹ tênh, “Đừng căng thẳng thế chứ, tôi đang gửi lời chào đến Boss cũ các anh để cảm ơn lòng ưu ái lâu nay hắn dành cho tôi thôi. Còn chuyện phối hợp, bao giờ anh xin được lệnh điều tra tôi thì hẵng lại đến tìm tôi nhé!”

Hết lời, anh mở thẳng cửa bỏ đi, những người khoa I đứng lộn nhộn ở hành lang cũng chỉ buộc lòng trơ mắt nhìn anh đi khỏi.

Xuống lầu, ngồi vào xe, nguyên một đường về anh gần như lái hết tốc lực để phóng đến bãi đỗ dưới văn phòng mình.

Tắt động cơ, anh tựa lưng vào ghế, nhắm nghiền mắt. Vẫn biết vụ án của Geoffrey đã không thể chần chờ thêm một phút nào nữa, thế nên tổng bộ đã tức khắc tiến hành bước tiếp theo, thời điểm hiện tại, mọi phân bộ Interpol có lẽ đã nhận được chỉ lệnh hủy bỏ lệnh truy nã cha con Lâm Long rồi.

Cha con Lâm Long oan uổng ra sao thì chính Godern Lâm cũng đích thân xin từ chức sau đó, nghĩa là sẽ không tồn tại lời ra tiếng vào rằng ông ta chạy án cho việc con trai mình bắt cóc một vị sĩ quan cảnh sát khác.

Ngay sau khi tổng bộ đưa ra chỉ lệnh, toàn bộ nhân viên làm việc đều tự nhận được thông báo quan trọng này qua đường dây bưu điện riêng.

Anh chắc mẩm hiện thời văn phòng chắc chắn giống như nồi nước đang sôi ùng ục, các đường dây nóng tới tấp những âm thanh như sắp nổ tung tới nơi bởi tin tức đáng sợ này.

Đủ loại suy đoán, phỏng chừng tại mail, tại mọi thông tấn liên lạc, tại điện thoại, râm ran truyền đi.

Diệp Vũ Chân, Diệp Vũ Chân. Dù anh đang ngồi trong xe dưới tòa nhà cũng có thể nghe rành mạch ba con chữ ấy đang không ngừng thốt ra từ đủ cái mồm của đủ dạng người khắp toàn thế giới.

Anh từng là một người bị hại, và giờ tên tội phạm đã được chứng minh trong sạch, vậy vai vế nạn nhân của anh sẽ biến thành kiểu gì?

Anh nhắm chặt mắt, ngón tay gắt gao giữ vô lăng, cố ép bản thân trấn định. Tiếp sau đây anh sẽ phải đối mặt với ánh mắt toàn thể, đâu chỉ riêng người của khoa I nữa, anh phải đảm bảo mình đủ định lực để hoàn thành vở diễn, vở diễn đổi trắng thay đen này.

Mở bừng mắt, mở cửa xe, dứt khoát đi lên văn phòng.

Theo hai cánh cửa thang máy hé mở, sắc mặt mọi người trong văn phòng đều rất bình tĩnh. Nếu không phải vẫn còn lộ thằng Tom mặt đỏ gay gay tới tận mang tai, vẻ cáu giận trên mặt không cách chi át đi được, anh thật đã lầm tưởng tổng bộ chưa phát chỉ lệnh ra nữa.

Chờ anh đi vào, Linda phân vân mãi mới gọi, “Boss à, tối nay tổng bộ tổ chức Working Party, cho vời các đồng nghiệp ở châu Âu… Chúng em, nghe nói là… để làm minh bạch vài hiểu nhầm.”

Tay anh bấy giờ đã đặt lên cửa phòng mình, Linda cố nói nốt đoạn sau như thể không có chủ đích, “Thư mời do khoa I gửi, nếu Boss không thoải mái thì đừng đi… Chúng em sẽ chuyển lời, chuyện thường tình thôi mà.”

Anh xoay người lại tiến tới chỗ cô, rút cây bút cô đặt trên bàn và từ tốn ký tên mình vào tờ giấy ngay trước mặt cô, hững hờ nói, “Sao lại không đi? Một buổi tối vui như này?” Đoạn, quay trở về văn phòng mình.

Cánh cửa phòng anh vừa đóng, các đồng nghiệp có mặt bên ngoài đều như hồi sinh.

Một đồng nghiệp đứng cạnh Linda sợ hãi dòm qua số giấy tờ trong tay cô nàng, “Boss ký thật mới sợ…”

“Trông Boss lạ quá!”

“Anh ấy thản nhiên như thế làm người ta hãi hồn chết được!”

“Anh chị em đoán xem liệu có phải giống trên phim… Có ẩn tình gì đó sau vụ này không!”

“Thôi ngay cho tôi nhờ!” Tom vẫn nín nhịn suốt, đến giờ mới bùng nổ, “Tôi là nhân chứng đây nè! Lâm Long thực sự đã bắt cóc Boss, nhốt anh ấy dưới lòng đất đó!”

“Suỵt, suỵt, be bé cái mồm thôi được không Tom?” Vị đồng nghiệp đứng bên hoảng tới nỗi cuống quýt đè ngay đầu cậu chàng xuống.

Mắt Tom đỏ ké, rít qua kẽ răng, “Ngoại trừ tôi, còn có cả anh Jason ở Pháp mà bị bắn ba phát đạn ấy, anh ta cũng là nhân chứng, không tin thì mấy ông bà cứ việc gọi điện hỏi đi! Lâm Long là thằng cha bắt cóc đê tiện, quá đê tiện, ngày mai tôi phải qua khoa I tố giác hắn!

Cả văn phòng im bặt mãi hồi lâu.

“Tom… Tôi có nói chuyện cùng Jason rồi, anh ta phát hiện xe của Boss bị bỏ lại chỏng chơ và cả món quà sinh nhật trong xe, hình như tối đó còn có người bị khiêng từ bữa tiệc sinh nhật của Tổng cục trưởng ra ngoài, nhưng anh ta lại không thể chứng minh người đó là tổ trưởng của chúng ta!” Một vị đồng nghiệp mở miệng khuyên can.

“Đúng, Tom, cậu là người duy nhất thấy Lâm Long bắt cóc tổ trưởng.” Tất cả đường nhìn đều đồng loạt đổ dồn về phía Tom.

Tom sợ lắm, “Mọi người có ý gì? Lẽ nào các anh, các chị, mọi người cho rằng tôi mưu hại Godern Lâm và Lâm Long sao? Lẽ nào lời của tôi mà mọi người cũng không tin?”

“Tom, cậu là nhân chứng độc nhất!” Một người khẳng định.

“Mà… Chỉ có cậu làm nhân chứng, chứ không còn bằng chứng nào khác.” Một đồng nghiệp nữa lại lên tiếng.

“Ngoài ra, nghe đâu việc mà cậu rành nhất là mua cà phê cho Boss. Trừ cái đó, tính trung bình quân một tháng cậu làm việc phạm ba lỗi là ít, mức đánh giá công tác cả năm cho tới nay chẳng vượt nổi 50%…”

“Tuy nhiên, cậu đã theo tổ trưởng năm năm rồi, cậu thân cận anh ấy thấy rõ!” “Chả được tích sự gì, chẳng qua dựa vào pha cà phê mà thành thân tín của tổ

trưởng!”

“Tom, cậu đòi hỏi lòng tin của phân bộ Anh quốc chúng ta là hoàn toàn dớ dẩn!”

Cứ một câu lại tiếp một câu dội tới, lửa giận trong ngực Tom như sắp phun ra khỏi tai, khỏi mũi, khỏi miệng.

Linda không để Tom kịp bổ nhào lên, cô đặt tay lên vai cậu ta, cười quyến rũ, “Tom… Cậu không hiểu ý họ chăng? Họ đang nói… Cậu không giúp gì được cho Boss cả.”

Tom không phục, thở phì phò.

Linda vén mái tóc dài vàng sáng của mình cho gọn, thở dài mà rằng, “Vả lại… Cậu là người duy nhất có thể đứng ra làm chứng. Tuy nhặt xác là một trong

những mục công việc quan trọng của cảnh sát hình sự chúng ta, nhưng nếu cậu cứ tiếp tục khiêu chiến, bọn chị chẳng hề mong phải đi nhặt xác người nhà đâu! Nhất là đừng để Boss đã bị nghi ngờ thanh danh rồi lại còn phải đi nhặt xác cho người thân tín duy nhất có thể chứng minh sự trong sạch của anh ấy nữa, có được không? Chị mà là cậu, chị sẽ cố hết sức… càng kín tiếng càng tốt, chớ rước phiền toái thêm cho Boss.”

Mọi thịnh nộ ngùn ngụt trong lòng Tom thoắt chốc xẹp lép như quả bóng da, cậu chàng tiu nghỉu cúi gằm đầu.

Linda đánh mắt qua các đồng nghiệp, mỗi người đều đang theo đuổi suy nghĩ riêng của mình, cô cắn đôi môi đỏ mọng, “Tự dưng tôi có linh tính, tối nay nhất định không an lành gì cho cam, không biết mọi người có cảm thấy thế không.”

Linda chỉ mong Diệp Vũ Chân đừng quá thất thố quá là được, không ngờ anh lại giữ bình tĩnh vượt cả ngoài dự liệu của cô… thậm chí ngay cả quần áo cũng không có điểm gì để chê.

Bản thân anh xuất thân danh gia vọng tộc nên những bộ quần áo bình thường đơn giản của anh cũng không khuyết thiếu sự tinh xảo, mỗi một chi tiết đều được chăm chút kỹ lưỡng, đơn cử như bộ lễ phục dạ hội anh chọn cho tối nay.

Cổ áo phẳng phiu, sạch sẽ quây lấy cần cổ thuôn thả, chiếc áo khoác vừa khít phủ ngoài áo sơmi, cổ tay áo dài ra 3 cm vô cùng chuẩn mực, khoe ra chiếc nút đính thạch anh vô cùng rực rỡ.

Thật là một người đàn ông diện mạo xuất chúng quá đi thôi.

Linda tin tưởng lời kể của Tom hoàn toàn là sự thực không phải bởi năng lực suy luận của cảnh sát hình sự, mà là xuất phát từ trực giác của phụ nữ.

Một người đàn ông như vậy, có phải hao tổn tâm cơ để đoạt được vào tay thì có gì đáng ngạc nhiên. Nếu Linda có cơ hội, phỏng chừng cô cũng sẽ động tâm.

Tác phong thung dung nơi anh khiến Linda cắn môi mãi mới ngỏ lời, “Boss ơi, ngồi xe em nhé?”

Anh đáp gọn lỏn, “Cám ơn, tôi lái xe mình.” Rồi mở cửa xe, lái nhanh ra khỏi bãi đỗ, đi trước cả các cô.

“Linda, tôi hơi ngờ ngợ đoán định của cô rồi đấy. Tối nay sợ rằng sẽ là một tối nhuốm máu đây.” Có một đồng nghiệp buông tiếng cười khổ, gõ gõ trần xe rồi cũng chui vào.

Linda xì một tiếng, sâu trong thâm tâm cô vẫn coi thường những người chỉ biết ngồi văn phòng cao tầng quanh năm suốt tháng này lắm.

Quanh đi quẩn lại họ cũng chỉ biết phân tích tài liệu, tổng hợp thông tin, rặt toàn lý luận suông, thi thoảng mới nhoi ra hành động tý tý mà cũng đã tính là dốc hết sức lực rồi.

Có giỏi cứ thử đơn thân độc mã một lần giữa bốn bề địch vây xem? Có giỏi cứ thử hoàn thành nhiệm vụ chỉ bằng trực giác xem? Hệt như một con hổ mang cuộn mình tại góc tối, nhẫn nại âm thầm, chỉ vì đợi chờ một cú mổ quyết định.

Linda đeo kính râm lên mặt, ngúng nguẩy ngồi vào xe.

Địa điểm tổ chức bữa tiệc ở tại tòa lâu đài Alnwick ven biển đã từng sập chết rất nhiều thuộc hạ tinh anh của Andrew, lâu nay nó vẫn để du khách tham quan, gần hai năm trở lại đây mới đóng cửa, trang hoàng thành một trong những nơi ở của Lâm Long.

Vì ngày xưa lừa Dung Thanh nên có mấy lần hắn đã tiêm thuốc an thần cho Diệp Vũ Chân rồi chuyển anh từ đây về trung tâm thành phố hòng gài Andrew vào bẫy.

Đáng tiếc, kế hoạch của hắn lại đổ bể phút chót chỉ tại một tách cà phê đen và một thằng Tom tiểu tốt.

Diệp Vũ Chân đã từng đến đây. Nhưng kể từ lần đầu tiên tiến vào, Lâm Long đã cho đóng cửa nó và hiển nhiên đã xây sửa lại rất nhiều.

Tòa lâu đài cổ này nguyên sơ là của hồi môn của bà tiểu thư gia tộc Mafia lừng lẫy kia, rõ ràng xuất thân từ Mafia nhưng bà ta không quá ham mê phá phách, từ khi mua tòa lâu đài này, bà vẫn gìn giữ nguyên trạng mãi đến khi con trai bà ta cải tạo nó.

Bên ngoài là đá xếp khô cứng, trong lâu đài lại được chỉnh đổi sang lối hoa lệ kết hợp giữa hiện đại và nét quỷ dị của cổ đại, những cánh cửa cầu kỳ đến rối rắm như đang theo phong cách Baroque cuối thời kỳ Phục Hưng, thế nhưng tầng hai lại do những ô cửa thủy tinh lát thẳng từ trần xuống sàn cao hơn mười mét trở thành một khoảng lộ thiên thênh thang. Đâm ra, tòa lâu đài cổ nơi vùng duyên hải với kiến trúc hẹp dài này tựa như một con rắn hổ mang ngóc đầu dậy.

Một vẻ tà ác lộng lẫy, một vẻ tà ác sao có thể diễn tả bằng lời.

Diệp Vũ Chân gồng mình kiềm chế cơn bức bối trờ lên trong anh rồi mới xuống xe, lập tức có bảo vệ đi tới khám người và quét đồng tử, xác nhận đây đúng là anh và anh không mang theo vũ khí.

Xem ra dù vị cựu Tổng cục trưởng này đã thoái vị song đẳng cấp bảo vệ vẫn không hề thui chột.

“Anh đi được rồi ạ!” Sau khi làm kiểm tra xong xuôi, bảo vệ kính cẩn thưa.

Khi anh đi lướt qua hắn còn quay lại cho hắn một nụ cười mỉm, viên bảo vệ không khỏi sững sờ.

Vừa lúc bước vào đại sảnh, điện thoại trong túi anh vang lên. Anh cầm điện thoại xem thì thấy là số của Andrew.

Hơi chút im lặng, hết thảy những gì anh đang cố công hiện giờ đều là để mình trót lọt làm nội ứng bên cạnh người này.

Chưa phải anh không nghĩ đến phương án cứ thế ra lệnh cho Andrew phối hợp để phá án, nhưng Miguel lại khăng khăng gạt nó đi.

Trước hết, đúng là Andrew có quan hệ hợp tác cùng tổ chức Interpol thật, nhưng địa vị của gã đang ngày một thăng cao ở giới Mafia châu Âu, độ e dè hay thành ý hợp tác của gã dành cho Interpol còn lại được bao nhiêu hẵng còn phải bàn bạc nhiều lắm.

Thực chất, giờ mà giao cho Andrew làm ba việc, gã sẽ thực hiện một việc, hai việc còn lại gã chỉ làm miễn cưỡng. Tổ chức Interpol dần dần cảm thấy nhân vật đại diện thế giới ngầm này đang dần dà thoát ly khỏi phạm vi khống chế của họ.

Nói thật, theo góc nhìn của Miguel, Andrew còn cố dùng dằng qua loa cho có lệ cũng chỉ bởi gã không muốn lột mặt nạ ra với chính người tình Diệp Vũ Chân của mình thôi.

Thế nhưng, ở phi vụ giao dịch với con số lên đến trăm triệu như thế này đồng thời cũng là vụ làm ăn khủng nhất từ khi gã ngồi lên chiếc ghế buôn lậu vũ khí

ngất ngưởng nhất cho tới nay, nếu giao dịch bị phá hỏng sẽ ảnh hưởng trực tiếp đến quyền lực của gã, nghiêm trọng hơn còn có nguy cơ sẽ hất gã ngã đài.

Miguel không đủ lòng tin để cho rằng Diệp Vũ Chân có sức ảnh hưởng lớn đến nỗi làm Andrew không tiếc vứt bỏ mọi thứ để bảo vệ người tình. Đã thế, ngay cả Diệp Vũ Chân cũng không đủ lòng tin, cho nên anh mới chịu đựng nỗi nhục nhã lớn nhường ấy, thôi truy tố cha con Lâm Long đó sao?

Anh nghĩ kỹ rồi ngắt cuộc gọi, nhưng chưa cất điện thoại về túi.

Anh quá hiểu gã lưu manh này mà. Gã đâu phải người biết chừng mực. Quả nhiên khoảng độ ba giây sau, lại gọi đến cú nữa.

Lần này anh ngắt cuộc gọi rồi tắt máy luôn.

Thế là đủ làm con gấu nổi trận lôi đình rồi, mà con gấu nổi trận lôi đình xong, như thông thường là sẽ nghi hoặc. Đây là một gã có hình thể, tính tình y chang loài gấu, mà bộ não lại giống hệt con cáo già.

Điều anh cần chính là sự nghi hoặc từ gã. Chỉ có như thế, anh mới có thể dắt mũi Andrew đi đúng đường anh vạch.

Có lẽ ngay từ lúc bắt đầu, anh biết sớm muộn gì giữa bọn anh cũng sẽ nổ ra chiến tranh.

Mà nay trận chiến đã bắt đầu khai hỏa. Anh nhắm mắt, hít sâu một hơi, nhấc gót đi thẳng về hướng vận mệnh của mình.

Đại sảnh không đông người như buổi lễ trao giải cuối năm lần trước, nhiều nhân vật cấp cao vắng mặt nhưng số lượng người có mặt cũng tuyệt nhiên không

ít. Ai mà có thể bỏ qua vụ bê bối tình dục phải nói là gay cấn nhất từ trước tới nay của tổng bộ cơ chứ.

Đúng dịp trao thưởng do Tổng cục trưởng chủ trì, một sĩ quan cảnh sát bị trình chiếu những tấm ảnh “nóng” sau khi bị giở trò đồi bại của anh ta thay vì VCR tuyên truyền những thành tích chói lóa.

Kế tiếp, vị sĩ quan cảnh sát ấy từ chức, ai ai cũng tưởng từ đó giở đi anh ta sẽ mãi mãi biến mất khỏi sân khấu Interpol này.

Vậy mà kinh hãi thay, anh ta trở lại, tố cáo Tổng cục trưởng trợ giúp con mình cũng là một nhân viên Interpol khác, bắt cóc anh ta.

Tổng cục trưởng rồi cũng từ chức, ngay sau đó, tổ chức phát lệnh truy nã bậc một cao nhất đối với ông ta và con trai ông ta.

Thế nhưng lại thêm một trò ngã ngửa nữa, Tổng cục trưởng sau cùng cũng trở lại, mà bên tổng bộ lại mới ra thông cáo toàn cầu, hủy bỏ lệnh truy nã.

Vở kịch đang vào hồi cao trào chẳng thể đoán trước kết cục, dù có là nhóm đặc công gắn liền đời mình với công việc đầy rẫy những pha ngoạn mục cũng không ngăn được lòng hiếu kỳ.

Diễn biến tiếp theo sẽ theo chiều hướng nào, Diệp Vũ Chân sẽ có phản ứng ra sao, ai nấy cũng đều thủ sẵn nghi vấn này trong bụng, thành thử mỗi một nơi Diệp Vũ Chân đi ngang qua đều lặng ngắt như tờ.

Anh không cười cũng không phẫn nộ, anh chỉ như một người đi đường bình thường, bất kể ai chú mục đến anh cũng chỉ là những người qua đường vụn vặt.

Lúc anh đến cửa, là Jason ra đón anh. Hắn tỏ ra day dứt, “Sĩ quan cảnh sát

Diệp…”

Anh khẽ gật đầu, hắn lại nói nhỏ, “Tôi tin anh. Nhưng tôi rất lấy làm tiếc vì không thể làm chứng cụ thể hơn!”

“Anh không cần xin lỗi, tôi vô cùng biết ơn những điều anh đã giúp đỡ tôi.” Anh vừa nói vừa đi sâu vào trong sảnh.

Jason đành thở dài, ngó nghiêng xung quanh rồi thầm thì, “Sĩ quan cảnh sát

Diệp… Đáng ra anh không nên tới đây!”

Nhác thấy Diệp Vũ Chân không có ý định dừng đi tiếp, hắn bèn lấy tay chặn anh, kéo anh ra sau một cột trụ mới lào thào, “Sĩ quan cảnh sát Diệp, bên tôi nhận được tin tức khoa I đã có bằng chứng thuyết phục để rửa sạch tội danh cho Lâm Long, bữa tiệc tối nay thật ra là khoa I muốn chọc anh khó xử hòng trả thù anh vu oan cho người của họ. Anh biết đấy, đó giờ chỉ có khoa I tố cáo kẻ khác chứ không có chuyện người khác tố cáo họ đâu!”

Có tiếng bước chân tranh ngay lời anh toan nói, song song đó là cả một giọng nam trung trầm thấp quen không thể nào quen hơn, nghe vào tai thì vô cùng hấp dẫn, nhưng nó lại gợi cho anh một thứ cảm giác trơn tuồn tuột, tựa như trên lưng có một con rắn đang uốn éo.

“Nói đến chuyện này thì nguồn cơn cớ sự cũng sâu xa lắm, lại còn liên quan đến một vụ án tuyệt mật nữa.” Lâm Long đang ung dung buông tiếng cười kể.

“Đừng vòng vo nữa, Nore, rốt cuộc sĩ quan cảnh sát Diệp có thâm thù đại hận gì với anh mà khống tội cho anh thế?”

“Được rồi, được rồi, dù sao xảy ra vụ án này thì án tuyệt mật kia coi như là bị gỡ lệnh cấm rồi! Các vị nếu đến hỏi thăm vài thành viên thâm niên bên phân bộ Anh thì biết, sĩ quan cảnh sát Diệp điển trai của chúng ta rất lâu về trước đã từng mất tích trong một quãng thời gian dài nửa năm. Tra hồ sơ thì sẽ thấy trên đó ghi là anh ta đi huấn luyện, nhưng mà, sự thật lại là…”

Hắn bật cười, điền nốt vế câu dang dở, “Anh ta bị gã Andrew – trùm buôn

lậu vũ khí mới lên đài – giam cầm đấy!”

Lời vừa nhả hết, cả thảy đều cùng sửng sốt hô hào.

Jason bồn chồn liếc sang xem Diệp Vũ Chân, phát hiện anh đã nhắm mắt. Lâm Long lại làm như áy náy cùng cực, “Người cứu anh ta khỏi tay Andrew

chính là tôi!”

“Ý anh là Andrew rất ưng ý anh ta, nhốt anh ta tận nửa năm nhưng không giết?”

“À, khoản này may mà sĩ quan cảnh sát Diệp của chúng ta rất đẹp… Được thể cộng thêm sở thích riêng biệt của gã Andrew nữa.”

Người chung quanh trao đổi với nhau bằng giọng điệu mờ ám, Lâm Long thở dài, “Tôi là người duy nhất biết nội tình chân thật, còn sĩ quan cảnh sát Diệp đành phải vu cáo tôi vì để che giấu vết nhơ này.”

Jason trông thấy mắt Diệp Vũ Chân mở choàng, con ngươi vốn vừa sáng vừa anh minh nay hơi ngầu đỏ, toàn thân anh run bần bật.

Sự giận dữ nơi anh, nhìn qua là đủ hiểu, song Jason vẫn không đành lòng cho nổi. Hắn dợm bước lên tính quát Lâm Long thôi ngay mấy trò đặt điều ấy đi.

Nhưng ngay lúc hắn định tiến lên thì bị anh cản lại.

Những người đằng kia vẫn phấn chấn không tả xiết. Sự thật cho thấy, bạn sẽ không đau xót vì vết sẹo của người khác bao giờ, bạn chỉ hứng thú với câu chuyện cũ đã xảy ra mà thôi.

“Nore cũng xúi quẩy thiệt, lao ra làm anh hùng cứu mỹ nhân lại bị mỹ nhân đâm cho một nhát!” Có người chen vào trêu cợt.

Lâm Long lại làm bộ xót xa bằng cái cách ăn nói đoan chính không kém gì các chuyên gia diễn thuyết của mình, “Bất hạnh thì phải nói Vũ Chân ấy. Ngẫm mà xem, người như anh ta, hừm, anh ta đâu đáng bị một gã thấp hèn ô nhục kia làm vấy bẩn! Cái loại đầu đường xó chợ hạ đẳng do điếm đẻ, ăn rác trên đường để sống mà dám chạm vào Diệp Vũ Chân sao?”

Đoạn sau hắn nói bỗng nhiên thành nổi giận đùng đùng, nỗi căm hận thay Diệp Vũ Chân trong ý tứ hoàn toàn là thật, mọi người nghe xong cũng không khỏi bất ngờ, cười cười trấn an, “Nore thật khoan hồng độ lượng! Sĩ quan cảnh sát Diệp sém thì làm anh thân bại danh liệt, vậy mà anh còn bất bình thay anh ta nữa!”

“A…” Lâm Long nói đùa, “Tôi thông cảm cho nỗi niềm của sĩ quan cảnh sát Diệp mà. Chuyện xảy ra giữa tôi và anh ta nếu nhìn xa hơn thì coi như là đang đối đầu với Andrew đi. Anh ta hàm oan cho tôi, theo tôi hiểu đó chính là một sự khen ngợi. Là một quý ông lịch thiệp, tôi không ngại làm vải che vùng kín cho mỹ nhân đâu.”

Jason nghe mà chả hiểu đầu cua tai nheo, trong khi Diệp Vũ Chân lại chỉ mỉm cười.

Sau lưng bọn anh rộn đến tiếng ồn ào, Jason vừa mới ngoái đầu lại, anh đã bỏ hắn đứng đó mà đi về phía trước.

Khi Jason quay lại liền trông thấy rành rành bàn tay anh phẩy một cái, một khẩu súng từ cổ tay áo trượt vào lòng bàn tay, hắn sợ quá, vội vã đuổi theo.

Hắn xoay ra khỏi cây cột đá, chợt nghe thấy tiếng hét kinh động từ những người ngoài kia. Diệp Vũ Chân đang cầm súng, trỏ thẳng vào đầu Lâm Long.

Tay Lâm Long hãy còn đang bưng một ly Sherry, bị anh chĩa súng vào đầu, nhất thời cũng không dám hành động thiếu suy nghĩ.

Cả nơi này cũng chỉ có hắn và Diệp Vũ Chân biết rõ mọi thứ chẳng qua chỉ là một vở kịch, nhưng Lâm Long không ngu ngơ nghĩ rằng anh sẽ chịu diễn mà không nổ súng thật.

“Vũ Chân, bình tĩnh!”

“Sĩ quan cảnh sát Diệp, hãy giữ bình tĩnh!”

Các cảnh sát đồng thanh la lên, bảo vệ xông vào, chứng kiến khung cảnh này, mặt mũi ai cũng sạm đi. Một trong số họ cất lời trước, “Xin thưa… Bảo vệ bị mất một khẩu súng.”

Lâm Long nhướng mày à há, “Giờ thì biết ai đã mượn khẩu súng đó rồi đấy.” “Chúng tôi vô cùng xin lỗi!” Các nhân viên bảo vệ đều là trình độ chuyên

nghiệp hạng nhất, sắc mặt bọn họ trở nên xấu xí hết sức. “Một lũ ăn hại!”

Mắng xong, Lâm Long quay qua phía Diệp Vũ Chân, nụ cười trên môi nở rộ trở lại, “Thôi, không xứng để Vũ Chân phải đích thân đi giáo huấn đâu.”

“Cấm lộn xộn.” Anh lạnh lùng nạt, họng súng càng dấn sát đầu Lâm Long. Hắn tay vội giơ hai tay, thấp giọng can gián, “Vũ Chân, tôi đến để phối hợp

làm nhiệm vụ cho em.”

Diệp Vũ Chân cười nhạt, “Mày diễn nhập tâm quá rồi đấy, thoại vầy so ra cũng hơi bị nhiều thì phải.”

“Tôi luôn luôn nhiệt tình, em thừa hiểu mà.” Lâm Long chẳng vì thế mà sứt mẻ miếng phong độ nào.

Anh chẳng định lảm nhảm nhiều với hắn, quyết đoán chĩa súng vào hắn, “Lên tầng hai!”

Lâm Long không dại dột làm trái ý anh giờ phút này, Diệp Vũ Chân đã bị hắn dồn đến nông nỗi nào, hắn rõ chứ.

Hắn bức anh hầu như không còn mặt mũi nào ở tổ chức Interpol. Bất luận một ai mà phải chịu một nửa áp lực anh đang gánh chịu, có khi đã sớm từ chức và ẩn dật từ lâu rồi.

Nhưng mà anh vẫn ở nơi đây, đến Lâm Long cũng phải bội phục khả năng chịu đựng của anh.

Hắn thậm chí không ngờ Diệp Vũ Chân chấp nhận vứt bỏ quyền lợi, ký lên hiệp nghị bãi bỏ truy tố hắn. Phần lớn cái gọi là chính nghĩa trong mắt hắn cũng chỉ rất viển vông, song sâu trong nội tâm hắn luôn dành một sự kính nể nhất định

cho nguyên tắc cao thượng nhất, do đó hắn kính trọng những người như Diệp Vũ

Chân.

Điều này thực khiến hắn cảm thấy thất bại và giậm chân tại chỗ, niềm tin về ngày nào đó có thể đánh bại anh, để anh khuất phục dưới đôi cánh của hắn, cũng bởi thế mà bị bào mòn dần dần.

Chính ra mà nói, tâm trạng Lâm Long hôm nay chẳng khá gì cho cam.

Dọc chặng đường, Diệp Vũ Chân không mảy may đối đáp chữ nào với hắn. Mà Lâm Long cũng khó được dịp giữ yên lặng, hắn sợ qua lại vài câu lại

chọc Diệp Vũ Chân điên lên mà bắn chết hắn. Nếu vậy thì đáng tiếc lắm, vì chung quy Diệp Vũ Chân cũng sẽ sụp đổ, còn hắn sẽ không có cách nào để giữ lấy anh được nữa. Người đã chết, chả làm được trò trống gì.

Hai người cứ một trước một sau lên lầu hai, trên đó là một thư viện đồ sộ, một bên là hàng hàng giá sách ngay ngắn, bên kia là cửa sổ thủy tinh lát dài dõi ra biển cả. Nơi họ đang đứng tựa thể đang đắm chìm trong cả bầu trời sao.

“Thích không?” Lâm Long cười bảo, “Có nhìn thấy không? Hồi ở Sahara tôi đã từng nói với em, Vũ Chân, tôi sẽ kiến tạo một tòa lâu đài với những tấm cửa sổ kỳ vĩ, em có thể đọc sách dưới nắng. Em nên bỏ thành kiến đối với tôi đi thôi, cứ đến chỗ tôi làm khách hai bữa thử xem!”

Anh lạnh nhạt khước từ, “Xin lỗi, tao không quá câu nệ kiểu đọc sách nhưng rất câu nệ cảm xúc khi đọc sách. Đến chỗ mày, tao buồn nôn không để đâu cho hết, rất ảnh hưởng đến tâm tình của tao.”

Lâm Long làm thinh một lát rồi chuyển mình về phía trước vài bước, đến bên một chiếc máy hát, đoạn cả cười, “Chi bằng bật nhạc nghe đi, may ra có thể giúp tâm trạng Vũ Chân tốt hơn đôi chút!”

Anh chau mày, Lâm Long đã nhanh nhẹn mở máy hát, âm thanh phát ra nào

phải những bản opera trầm bổng rung động lòng người.

Mà nó là tiếng rên, những tiếng rên rỉ ngợp sâu trong tình dục. Chính là tiếng rên rỉ của Diệp Vũ Chân.

## 48. Quyển 5 - Chương 6

Một tay Lâm Long đặt trên nút chỉnh âm lượng, vẻ quỷ quyệt trên môi hiện ra lồ lộ, “Buông súng xuống, Vũ Chân. Nếu không tôi sẽ vặn âm thanh lên nấc cao nhất, và tất cả khách khứa của chúng ta sẽ được nghe tiếng rên rỉ mỹ diệu nhất – tiếng rên rỉ của Diệp Vũ Chân.”

Trong mắt hắn là vẻ hả hê tột độ.

Đôi mắt anh hơi ửng đỏ lúc ban đầu, thế rồi vành môi hoàn hảo bỗng vẽ thành ý cười. Anh gí súng vào đầu Lâm Long, thách thức, “Cứ ấn đi!”

“Em… Em nói gì?” Lâm Long thật sự giật mình, không ai có thể thuộc làu mọi tài liệu của Diệp Vũ Chân để có thể hiểu được như hắn, rằng anh là mẫu người thủ cựu biết nhường nào.

Anh đến từ một dân tộc thủ cựu, đồng thời anh có một tính cách thủ cựu.

“Ấn đi!” Thái độ của anh hoàn toàn thờ ơ. Thấy Lâm Long bất động, anh đập ngay vào tay hắn, nhất thời tiếng rên rỉ vuột ra vang đầy tầng thư viện, dù không đến mức to như Lâm Long dọa song cũng không hề nhỏ chút nào.

Lâm Long giật mình, sau một hồi mới bật một tiếng “à há” như là vỡ lẽ, hắn chầm chậm nhận xét, “Vũ Chân, thì ra em đã sụp đổ rồi…”

Anh mỉm cười lại, “Đối với mày, nó cũng chẳng phải tin tốt.”

Lâm Long cười đáp, “Tốt chứ sao không tốt? Chỉ có trên đống đổ nát mới có thể gây dựng lại một tòa thành mới, vậy nên, chỉ có sau khi con người sụp đổ mới có thể lựa chọn lại phương hướng một lần nữa.”

“Thế à…” Anh dửng dưng tiếp lời, “Thế sau khi mày sụp đổ liệu có tìm thêm ai khác đến tra tấn nữa hay không?”

“Trừ phi trên đời này có Diệp Vũ Chân thứ hai.” Cái nhìn của hắn dừng chòng chọc trên anh, “Vì trên đời này chỉ có Diệp Vũ Chân mới xứng đôi với tôi.”

Anh vươn tay tới xoay người Lâm Long lại, chận hắn lên mặt kính cửa sổ, bên ngoài kia đã loang loáng bóng trực thăng lướt qua, ánh sáng đèn pha sáng quắc rọi thấu qua những ô cửa sổ rõ mồn một, chừng như chiếu hiện tất thảy những thứ có mặt trong phòng, loa phóng thanh không ngừng ra rả, “Sĩ quan cảnh sát Diệp, xin anh hãy bình tĩnh, thả con tin và ra ngoài!”

“Diệp Vũ Chân, em nên cẩn thận, tay súng bắn tỉa của chúng ta không biết đây là sân khấu đâu.”

“Mày thích sân khấu lắm, hử?” Anh cười hỏi.

“Ừ…” Lâm Long đáp đầy thâm tình và chân tâm, “Tôi thích sân khấu chẳng qua vì trên sân khấu có em!”

Anh rút cà vạt của mình xuống, vừa cắn vừa dùng một tay còn lại buộc hai tay Lâm Long vào, tiếp theo anh chỉ lạnh lùng bảo, “Mong mày sẽ thích diễn xuất ngay sau đây!”

Khi anh bắt đầu trói tay hắn, Lâm Long đã hơi nhíu mày. Hắn có thể dự liệu được mọi phản ứng của anh, nhưng tình huống hiện thời có vẻ chệch ngoài tầm suy nghĩ của hắn.

Diệp Vũ Chân thường lệ là con người bị rất nhiều tư tưởng trói buộc, bề ngoài dẫu có thể hiện kiên cường đến mấy song bản chất vẫn rất e lệ và bảo thủ, anh sẽ chẳng bao giờ làm những trò trái khoáy.

Thế nhưng…

Lâm Long còn chưa suy luận đầy đủ, tay Diệp Vũ Chân đã rờ đến dây thắt lưng hắn, từ tốn cởi bỏ.

Thứ cảm xúc hình thành trong nội tâm Lâm Long lúc này đã có thể hình dung bằng từ “shock”. Như những gì hắn hiểu về anh, dù cho sau cùng có phải khuất phục, anh tuyệt nhiên cũng không chủ động đi cởi dây lưng người khác thế này.

Dĩ nhiên điều ấy thì tốt thôi, mà anh lại không phải loại người như vậy, huống hồ ngay phía đối diện là ngợp ngợp đèn rọi xuyên qua lớp kính cửa sổ, đông đảo bên dưới là toàn thể đồng nghiệp.

Nhất thời Lâm Long sững ra hai giây, trong khi đó anh đã cởi xong dây lưng hắn. Đến khi vỡ vạc ra Diệp Vũ Chân muốn làm gì, hắn thốt nhiên hoảng sợ, buột miệng, “Diệp Vũ Chân, em dám!”

Vừa thoáng cục cựa, anh đã thô bạo đập đầu hắn vào tấm kính, đoạn kê sát bên tai hắn và rầm rì bằng chất giọng khản đặc, “Tại sao tao lại không dám?!”

Không hề chần chừ, anh kéo tuột quần hắn xuống.

Hạ thân của Lâm Long tức khắc trần trùng trục ra trước mắt trăm vị khán giả, mặt hắn liền đỏ ké.

Bình sinh hắn luôn coi trời bằng vung, gia cảnh đặc thù và thân thế đặc thù đã định sẵn hắn có quyền có thế, chĩnh chện ngồi cao hơn hết thảy mọi người, hắn nắm trong tay tất cả của người khác. Cả đời này của hắn chưa bao giờ phải làm trò hề cho thiên hạ như thế.

Lâm Long rít khẽ, “Hay lắm, Diệp Vũ Chân, miễn là em chịu trả giá cho màn này.”

Các nhân viên Interpol đứng dưới đều ngây ra như phỗng. Tuy hầu hết mọi người đều là nhân viên văn phòng, về đại thể thì đều hiểu nhiều biết rộng, song có gõ bung đầu họ ra họ cũng không sao ngờ nổi có ngày một sĩ quan cảnh sát cấp cao của họ lại chơi trò lột quần của một cảnh sát khác trước trăm ngàn con mắt ùn ùn đổ về thế này.

Bấy giờ Miguel đứng dưới lầu đã vã mồ hôi như tắm. Bản thân ông ta là dân Scotland cổ hủ, hồi chiếu ảnh nóng đã đủ hãi hùng rồi, hôm nay lại có màn vượt trội hơn đứt cả ngày đó thiệt tình làm ông ta hoảng tới nỗi toàn bộ suy nghĩ đóng băng.

Diệp Vũ Chân quả thật không tự chừa đường lui cho mình. Miguel đột nhiên đồng cảm phần nào với nỗi khổ mà anh đang phải gánh vác. Vốn tưởng rằng việc Diệp Vũ Chân chọn rũ bỏ thanh danh của mình chính là một sự hy sinh nhất định đối với chính bản thân anh, vậy mà đến tận khoảnh khắc này ông ta mới hay, đó không phải là hy sinh gì hết.

“Thông báo cho đội bắn tỉa, không có lệnh của tôi, tuyệt đối không được phép nổ súng!” Miguel quay đi, đanh thép phân phó mệnh lệnh.

Diệp Vũ Chân không ngừng trông thấy những đôi mắt trợn trừng mở to ở ngoài kia cửa sổ, mồm miệng người người liên tục chuyển động, cảnh tượng này ngày càng phóng to, phóng to trong tầm mắt anh. Anh phì cười, hỏi Lâm Long, “Mày muốn đối phó với tao thế nào? Tiếp tục chiếu ảnh khỏa thân của tao lần nữa, hay thân chinh ra trận, giở hết ngón nghề bẩn thỉu tởm lợm của mày ra cho người đời xem?”

Lâm Long cũng chỉ bị hoảng hốt mới đầu, sau cũng dần dà trấn định. Biểu hiện quái gở ở Diệp Vũ Chân hiện thời hiển nhiên không thể dùng phương thức bình thường để ứng phó. Hắn bèn mỉm cười, nói với ngữ điệu bùi tai hệt như một nhà diễn thuyết, “Vũ Chân, vì tôi biết, chỉ đến khi nào cả thế giới không một nơi nào tiếp nhận em, em mới chịu hiểu, chỉ có tôi, một mình tôi mới sẵn sàng tiếp nhận em từ đầu tới cuối.”

Song song lúc nói, hắn chăm chăm nhìn anh, anh cũng chăm chăm nhìn hắn. Anh đoán, nỗi mất mặt cỡ này đủ để bức Lâm Long mất bình tĩnh.

Không ai tuân thủ chủ nghĩa hoàn mỹ nghiêm khắc bằng Lâm Long. Hắn xuất hiện dù nơi đâu cũng phải quần là áo lượt, chân nhấc tay giơ đều phải trưng dáng quý ông thượng lưu bậc nhất.

Khi diện kiến anh, hắn rộng rãi chi tận chục ngàn đôla cho một đĩa mỳ; ở sa mạc Sahara, hắn chấp thuận thả anh đi, âu cũng bởi hắn không muốn phá hỏng hình tượng. Vì hoàn mỹ, thậm chí hắn còn không có can đảm chấp nhận sự hèn nhát của anh thì sao có thể chịu để mình trần như nhộng, bê tha trước toàn đám đông thế này?

Sự kinh hãi của hắn chỉ vỏn vẹn trong một cái chớp mắt là đã được kiểm soát ổn thỏa. Hắn nhìn anh, vẫn như một kẻ thắng thế đang nhìn một người yếu ớt, không một tia xấu hổ, dáng vẻ cũng thoải mái hơn hẳn.

Ánh mắt hắn khiến anh bất giác ớn lạnh. Anh rũ mi, lôi từ trong túi ra một cây bút, đong đưa cho hắn xem rồi hỏi, “Hài lòng không?”

Đầu Lâm Long bị anh ấn trên kính, nghe anh hỏi, hắn chỉ liếc mắt qua xem cây bút đen giữa những ngón tay trắng muốt nọ, thủng thẳng trả lời, “Thẩm mỹ của Vũ Chân vẫn tuyệt lắm, song chưa đủ. Chiếc bút này rất đẹp, Parker1 số lượng có hạn, nhưng dầu là hàng bình dân số lượng có hạn thì vẫn chỉ là hàng bình dân thôi.”

Diệp Vũ Chân cười khẽ, “Mày chịu khó vậy.”

Anh đạp vào mắt cá chân hắn, Lâm Long bị đau chợt mở rộng chân ra trong vô thức. Ngay tức thì, anh cầm cây bút kia chọc thẳng vào đằng sau hắn, thấp giọng hỏi, “Giờ đã thấy đĩa hát của mày bật bài rất hợp tình hình thực tại chưa?!”

Lâm Long không kịp đề phòng, hét chói lói. Kể cả cách một tầng lầu mà người đứng dưới cũng nghe trọn vào tai tiếng hét thảm của hắn, lại được thể hình ảnh hắn nghiêng nghêng người về phía trước, ý niệm đầu tiên nháng lên trong

1 Parker: Thương hiệu bút nổi tiếng của Mỹ.

đầu tất cả những ai có mặt đó là, không ngờ sĩ quan cảnh sát Diệp lại đang cưỡng bức Lâm Long.

“Em như này người ta sẽ nghĩ em yêu tôi hết chịu nổi đấy, yêu đến nỗi cưỡng hiếp tôi trước mặt bao người… Thật giống như những gì tôi muốn làm với em!” Lâm Long thở hắt ra, gằn rít.

“Không hẳn đâu, sợ người ta lại tưởng mày nhiệt tâm mời mọc thì có. Mày đừng hiểu lầm, cưỡng mày tao buồn ói lắm!”

Anh hơi rút ra, chiếc bút cạ vào nơi bên trong của Lâm Long, có là Lâm long đã từng trải qua tập huấn quân sự nghiêm ngặt cũng đau tới mức mồ hôi rịn đầy trán. Hắn phải nhẫn lắm mới có thể run run cười, “Diệp Vũ Chân, tốt nhất em nên tự bảo vệ mình cho kỹ đi. Tôi thề, một ngày nào đó tôi sẽ bắt em phải khuất phục, để mọi người đều biết Diệp Vũ Chân thật sự nằm dưới thân tôi.”

Anh lại hung bạo đâm cây bút vào mà miệng thì vẫn nhẹ nhàng, “Nếu tao là mày, tao sẽ không tự tin thái quá thế đâu!”

Lâm Long gừ một tiếng, bất ngờ quay ngoắt mặt lại, miệng cười âm hiểm, ánh nhìn như sói cắn nuốt anh, “Diệp Vũ Chân, em đã sụp đổ rồi. Em cho rằng ngày em khuất phục… còn xa lắm ư?”

Sự nanh nọc từ cặp mắt làm anh thất thần trong giây lát, Lâm Long liền chộp lấy cơ hội chớp nhoáng này. Hắn thúc khuỷu vào cổ tay đang cầm súng của anh, khẩu súng bị văng ra xa tít.

Anh toan lao đi nhặt súng lại bị Lâm Long nhào đến đè gí xuống sàn. Hai người quần nhau mấy vòng liên tiếp, anh nghe tiếng chân người nện rầm rập trên cầu thang.

Lâm Long cười khẩy, “Hạ màn được chưa, sĩ quan cảnh sát Diệp?!”

Anh bị Lâm Long bóp cổ. Có thể là do ngạt thở mà anh cảm thấy mỏi mệt khôn nguôi, anh đành nhắm mắt buông xuôi. Lâm Long nhìn xuống từ trên cao, đáy mắt phức tạp khó tả, cảm xúc gì cũng có một chút, nhưng nhiều nhất vẫn là khát máu và tham vọng độc chiếm.

Lúc cửa lầu hai bị bật tung ra cũng là lúc mọi người bắt gặp cảnh Lâm Long đang bóp nghiến cổ Diệp Vũ Chân, còn mặt anh giây phút này này đã trắng bệch.

Các đặc công vội vã kéo Lâm Long ra, anh mới thoát được, xoay đi ho khan. Khi Diệp Vũ Chân bị họ giải đi, đột ngột Lâm Long gọi giật họ lại. Anh quay

đầu, hắn giơ cây bút trong tay lên, mắt hằn tia máu, “Vũ Chân, đừng quên lời thề của tôi!”

Anh chán chường, không hồi đáp, để tùy nhóm đặc công còng tay anh và dẫn

đi.

Từ ngày thành lập tổ chức Interpol tới nay, tựa thể chưa bao giờ xuất hiện sự

kiện nào ác liệt đến thế. Ai ai cũng phấp phỏng chờ xem tổng bộ sẽ xử lý ra sao.

Rất nhanh đã có đội ngũ chuyên gia được cử đến thẩm vấn Diệp Vũ Chân, trong số họ có vài vị là nhà tâm lý học thuộc quân đội.

Điều khó liệu là anh sau trước vẫn im thin thít, vô luận người thẩm vấn có áp dụng chính sách mềm mỏng hay cứng rắn với anh, anh vẫn chỉ làm thinh không chuyện trò.

Lỗi của Diệp Vũ Chân quá rõ ràng, nhưng định tội anh lại quá khó khăn. Tội hiếp dâm chắc?

Anh đâu có xâm phạm Lâm Long thật. Hành vi phạm tội của anh cùng lắm cũng chỉ là tội dâm loạn giữa nơi công chúng thôi.

Đã thế anh còn từ chối hợp tác, đâm ra các nhà tâm lý học kia cũng không cách nào phán đoán có phải anh mắc bệnh tâm thần nào không tiện nói hay không.

Dù Miguel đã hạ lệnh không được tra tấn anh, nhưng ròng rã ba ngày trời chịu đựng tra khảo tới tấp từ những người đến từ khoa I nên chả mấy chốc anh gầy rạc đi, diện mạo vốn dĩ anh tuấn nay hốc hác và tái nhợt.

Đáng ra vụ án này còn phải rầy rà rất lâu, ấy vậy mới vài ngày ngắn ngủi, bên tổng bộ đã căn cứ vào tố cáo của Diệp gia mà chuyển Diệp Vũ Chân quốc tịch Anh sang cho phòng hình sự London.

Bên khoa I uất lắm, song chỉ có nước bó tay.

Chiếu theo điều lệ bảo mật, anh phải chờ phán quyết bí mật xong mới được phép giam anh vào nhà lao bậc I.

Trước khi đi, Lâm Long có đến, thoạt nhìn giống như chuyện lôi thôi hồi tối đó chưa hề xảy ra với hắn.

“Diệp Vũ Chân, biết tôi đang nghĩ gì không?” Hắn bận áo sống chỉnh tề, đứng ngoài song sắt, nhìn khoang mắt tối sầm của anh mà cười nói.

Anh tựa đầu lên vách tường rồi đáp, “Mày nghĩ gì tao không quan tâm.” “Người như em mãi mãi không dám sống theo ý tưởng chân thật của mình.

Em nói điều em không muốn nói, em không làm chuyện em muốn làm, thậm chí

lên giường kẻ em không muốn lên. Em sống theo ý nguyện người khác, do đó tưởng chừng cuộc sống rất tốt đẹp, nhưng kỳ thực em vô cùng đáng thương.”

“Chúc mừng!” Anh thản nhiên tiếp lời, “Rốt cuộc mày cũng chịu thôi cái trò tự biên tự diễn rồi.”

Lâm Long đánh giá anh từ đầu xuống chân như muốn đào xem sâu trong thâm tâm anh thực chất nói gì. Hắn bảo, “Diệp Vũ Chân, em không tiếc lên giường với Andrew để gìn giữ hình tượng của em, tôi thật tò mò động lực cỡ nào mới có thể giúp em thay đổi dữ vậy? Em nhất định đừng giải thích cho tôi rằng em vì chính nghĩa đấy nhé.”

Anh vẫn đáp lạnh nhạt như cũ, “Tao chả muốn nói gì với mày. Mày chỉ cần nhớ giữ lời hứa là được.”

Phiến môi Lâm Long vẽ ra một ý châm biếm, “Em cũng chịu nhớ ra vở kịch còn cần phối hợp của tôi sao Diệp Vũ Chân? Em có tin tôi thừa sức cho em hỏng việc trong khi em đã đánh đổi tất thảy hòng đạt thành mục đích không? Thanh danh em đã rơi rụng rồi, em tự thấy mình là anh hùng vô danh. Không đâu, em trở thành tên biến thái nhà nhà đều biết, một tội phạm bị truy nã thực thụ trên giấy tờ. Tình yêu, sự nghiệp, tự tôn, thanh danh… Em không có gì sất!”

“Lâm Long…” Anh cướp lời hắn, “Biết lý do sao tao phải làm vậy không?” Anh nâng mắt nhìn về phía hắn, hết sức tường minh, “Vì tao muốn để mày

biết, tao không thụ động theo kịch bản của mày đâu. Thế nên giờ mày không cần

thiết kể lể tao nghe kịch bản của mày làm gì. Lâm Long, tao chỉ cần mày nửa vở kịch, mày muốn diễn hay không cũng không hề to tát gì với tao. Bởi lẽ, trên sân khấu, ngay cả diễn viên phụ mày cũng không phải, mày chỉ là một đạo cụ quèn.”

Lâm Long bất thình lình chụp lấy chấn song, hai mắt đỏ ngầu dữ tợn, “Diệp Vũ Chân… Được lắm, tôi chờ xem em diễn hết vở đây. Em nghĩ không có tôi, em có thể thành công ư…”

Hắn hinh hích vì buồn cười, “Diệp Vũ Chân, em đoán Andrew sẽ nương tình với em? Sẽ vứt bỏ món hời bốn mươi triệu Euro tiền vũ khí vì em? Sẽ dâng ngai vàng Hoàng đế buôn lậu châu Âu mà gã ta ngồi còn chưa kịp nóng đít cho em? Em cũng tự cao giá mình quá! Đối với Andrew, em chẳng qua là một món thuốc có phần đặc biệt trên giường, vì dù sao đâu phải vị sĩ quan cảnh sát nào cũng chịu giạng chân hầu hạ một gã trùm sò mafia đâu. Em nghĩ thời điểm em không còn hữu dụng mà có khi còn gây nguy hại cho gã, vậy sức hấp dẫn từ món thuốc em đây còn đáng được mấy đồng?”

Hắn rống lên trong cơn kích động, đến khi xong thì áo quần đã xộc xệch. Hắn bỏ tay ra, phủi phủi lại cổ tay áo, chỉnh trang lại áo, khôi phục bình tĩnh, đoạn cả cười, “Nên, Vũ Chân, tôi sao nỡ dập tan kết cục màn hí kịch cuối cùng giữa em và Andrew chứ? May mắn nhé, đừng quên tôi vẫn luôn theo dõi diễn xuất của em.”

Mãi khi nghe tiếng bước chân hắn hoàn toàn biến mất nơi con đường, anh mới từ từ thư thả, khép mắt lại. Đêm nay sẽ lại một đêm mất ngủ. Từ lúc bắt đầu bị nhốt, thẩm vấn kéo dài suốt hai mươi tư tiếng đồng hồ, hiệu quả thuốc tiêm làm anh tỉnh táo, anh như đã quên mất trạng thái ngủ say là thế nào rồi.

Kỳ thực Lâm Long vừa đi đã có người áp giải anh đến trại tạm giam ở

London.

Điều kiện chỗ này kém rất nhiều so với nhà giam của Interpol, không khí còn phang phảng mùi xú uế, nhưng với anh thì hai chỗ đấy hoàn toàn không có gì khác biệt.

Anh vẫn tư thế đó, vẫn lặng im, thao thức ngồi trên giường.

Các quản giáo của trại tạm giam thi thoảng lại ngó vào xem anh, họ dường như còn chưa từng gặp ai lại có nhiều người vào nhờ họ chiếu cố cho ngần ấy.

Chung quy anh ta là ai? Tại sao cứ dăm phút lại có sếp này gọi họ phải giáo huấn người này chút đỉnh, mà họ còn chưa đụng vô cái dùi cui đã có sếp khác gọi điện thoại dặn dò có thế nào chăng nữa cũng phải bảo toàn cho người này.

Sự mâu thuẫn này diễn biến không ngừng, do đó các cảnh sát quyết định tốt nhất cứ đừng nên manh động thì hơn.

Rõ ràng đây là một cuộc chạy đua quan hệ nội bộ của tổ chức Interpol, khoa I thì muốn nhờ tay trong dạy anh một bài học, phân bộ Anh quốc và tứ xứ nữa thì lại gọi điện nhờ người ta để mắt giùm đến anh.

Hai ngày sau, thằng Tom bị lở mồm, sắc mặt mọi người cũng chẳng lấy làm đẹp đẽ. Tay người nào người nấy cũng đều lăm lăm ống nghe, miệng thì trò chuyện điện thoại cùng một phân bộ khác.

Khoa I điều tra nội bộ thì chuyên môn móc nối quan hệ rồi, còn phân bộ Anh quốc thì hơn bọn họ ở chỗ quan hệ cửa sau. Bên nào cũng ra sức, cả hai bên hẵng còn bất phân thắng bại.

Số cảnh sát ở nhà giam hiếu kỳ về Diệp Vũ Chân không chịu được, mà anh lại chỉ bàng quan với tất cả mọi chuyện đang diễn ra xung quanh, nhịn ăn nhịn ngủ, cả ngày ôm đầu gối nhìn đăm đắm xuống đất.

“Đại loại là bị chịu kích thích nào chăng?”

“Hỏi Chúa. Nhưng mà đẹp trai phết chứ chả đùa.”

“Ừm… Anh chàng Đông Á này mà vô nhà đá thì e khổ đây. Không hiểu anh ta đang cố gắng hay là hết gắng gượng được rồi.”

“Mày không thấy bao người đòi chăm sóc đến hắn đấy à?” “Cơ mà kẻ muốn cho anh ta biết tay cũng không ít đâu.”

“Hễ vô tù là tiến vào một thế giới khác rồi. Kiểu như anh này hơn nửa là muốn ném cho bọn dê xồm kia ăn thịt chứ gì.”

Tiếng nói chuyện rào rào nhân buổi nhàm chán của các quản giáo chốc chốc lại truyền vào nơi anh.

Đôi mắt hẵng luôn bất động của Diệp Vũ Chân bỗng nhiên giật mạnh.

Là tiếng bước chân. Anh bị giam bốn mươi tám giờ, nhưng tiếng này không phải cảnh sát trực đi giao ban.

Bỗng chốc mọi thứ im phăng phắc.

Có thoang thoảng mùi lạ. Anh gần như bật dậy khỏi chiếc giường đơn đúng ngay thời khắc ngủi thấy mùi hương này. Lập tức từ hành lang ném vào một quả lựu đạn khói, khói đặc xì ra nhanh chóng cuộn phủ cả phòng giam chật hẹp.

Lẽ nào là… Lâm Long! Anh mơ hồ suy đoán một giả thiết.

Người anh đang chờ dĩ nhiên là Andrew, nhưng với cái tính của Lâm Long, nếu hắn tự dưng nuốt lời, không tuân thủ hiệp định nữa mà làm xằng bậy cũng không phải chuyện lạ.

Anh nghe thấy tiếng mở cửa song sắt, một bóng đen lẻn vào, vừa mò đến đã bị anh lựa chọn phản kháng theo phản xạ. Anh túm lấy tay cầm súng kẻ đó, tiếng xương cốt răng rắc nứt nghe rành rọt vào tai.

Súng trên tay kẻ kia rớt xuống, mà đồng thời lúc này, Diệp Vũ Chân cảm giác vai trái bại cả đi, tầm mắt tối sụp, cơn buồn ngủ đã lâu ùa đến, cả người anh bất tri bất giác ngã nhào xuống.

Không rõ đã qua bao lâu, anh mới hồ hồ mê mê tỉnh lại, cơ thể tròng trành, vẻ như đang trong một chiếc xe chạy.

Bên cạnh đó, hình như có người đang cởi áo anh, từng cúc từng cúc áo một bị gỡ bỏ.

“Lâm Long!” Anh tức thời choàng tỉnh.

“Suỵt, suỵt!” Người nọ giữ anh lại, nhẹ giọng nói, “Là ta mà, cưng!”

Giờ phút này anh mới nhìn rõ người trước mặt. Mi mắt hẹp dài, đồng tử xám bạc, khi thì lạnh lẽo, khi thì mỉa mai, không phải Andrew thì còn là ai nữa? Anh bỗng cảm thấy nhẹ nhõm hết sức.

Tay Andrew cầm cồn, khẽ khàng thoa lên nốt anh bị súng gây mê bắn trúng, gã cười cười, “Ta nghe nói mấy bữa trong trại tạm giam ngươi chẳng một lần chợp mắt nên kêu tụi nó bắn ngươi một nốt nho nhỏ, ngươi lại vặn gãy cả tay người ta.”

Toàn thân Diệp Vũ Chân được buông lỏng vô hạn. Andrew… Kế hoạch đã

thành công.

Chẳng hay là vì tác dụng thuốc mê vẫn còn hay vì nguyên cớ nào khác, anh lại ngủ thật sâu giấc.

Về phần sau đó Andrew ôm anh xuống xe, anh cũng không mảy may phản ứng.

Ngủ ngay đơ suốt hai ngày xem như anh mới thỏa, nhưng vừa tỉnh, lại ôm đầu gối ngồi thừ ra.

Andrew tất nhiên biết đả kích lần này gần như mang tính chất hủy diệt anh. Không ai hiểu rõ hơn gã rằng anh quý trọng công việc này biết bao. Nó vừa là niềm gửi gắm của anh, vừa là điều anh theo đuổi.

Gã vỗ nhè nhẹ lên mái tóc ấy, cẩn thận lựa từ, “Vũ Chân, tuy đặt góc nhìn từ ta là người ngoài thì ngươi thật sự không mất mát nhiều lắm, nhưng giả như ngươi dứt khoát phải giải bày chân tướng cho bọn đao kia bằng được, thì chuyện Lâm Long… Ta cũng là nhân chứng. Nếu ngươi thấy tất yếu… Ta bằng lòng ra tòa giúp ngươi…”

Thâm tâm anh rúng động, có chút ngỡ ngàng.

Ra tòa làm chứng, chẳng những không phù hợp với dục vọng gã mà còn trật lất mục tiêu của gã. Pháp luật nước Anh… hoặc giả là pháp luật loài người đều là phe đối địch trong mắt con gấu. Ngay như tình thế hiện nay, mối quan hệ hợp tác giữa gã ta và Interpol mà nói đã sớm trở thành một sự dính líu rồi.

Nếu không có Diệp Vũ Chân, Andrew sẽ thẳng thừng quẳng toẹt cái quan hệ hợp tác cóc được lợi nhuận tí tẹo nào với tổ chức Interpol đó đi ngay.

Thực tế, sự sa cơ tại thời điểm hiện tại của Diệp Vũ Chân lại là chuyện có ích cho gã chứ chả thiệt chỗ nào.

Huống hồ lâm vào tình cảnh thất thế như giờ đây, anh đã không còn gì để chống cự lại dục vọng chiếm hữu anh mỗi ngày một mãnh liệt từ gã Andrew nữa.

“Khỏi cần!” Anh hạ tầm mắt, dửng dưng đáp, “Ta không về được nữa rồi! Không có khả năng trở về nữa.”

Gã kia hơi cúi xuống, nhìn thẳng vào mắt anh, miệng lưỡi đầy tiếc hận, “Vũ

Chân, nhưng mà thế… Chính nghĩa của ngươi sẽ ra sao hửm?”

Anh đột nhiên trợn mắt, cắn răng mà rằng, “Andrew, ngươi đang chế giễu ta sao?”

Gã lắc đầu khe khẽ, hai hàng lông mày rậm rì nhíu tít, “Ấy, làm gì có chuyện đó hả cưng. Ta chỉ nói thật thôi. Vũ Chân, chính nghĩa là cái thiên thần bán ra, mà ngươi luôn muốn làm người mua bán với thiên thần, ngươi dùng những thứ sống còn của ngươi đổi lấy chính nghĩa…”

Anh im bặt không trả lời câu này của gã.

Andrew ngừng nói một lát bèn đổi chủ đề, “Vậy thì… Ngươi tính sẽ thế

nào?”

Anh chầm chậm khép mắt, “Ta đưa mật mã cho ngươi, ngươi mở két ngân hàng Hoa Kỳ lấy giúp ta một vật.”

“Rồi sao?” Andrew lại hỏi.

“Chắc ta cần đi đâu đó lánh mặt một thời gian.” “Một mình ngươi?”

“Ừ.”

“Mơ đê!”

Đây vốn là mục đích của anh, nhưng nghe gã hùng hồn tuyên bố thế, anh vẫn cực kỳ bực bội.

“Thế ngươi muốn như nào?”

Cặp mắt xảo quyệt của gã dừng lại trên người anh, gã bảo, “A, ta đếu muốn như nào hết, ngươi nên ngẫm Chúa muốn như nào thì đúng hơn đấy. Ta đòi Vũ Chân làm quà Noel cho ta, hắn chưa tặng, ta đòi Vũ Chân làm quà lễ Phục Sinh cho ta, hắn cũng lờ lớ lơ, lễ Tạ Ơn cũng không thấy hắn đả động gì vụ quà cáp. Bây giờ ta hiểu rồi, té ra Vũ Chân lại là quà Quốc tế thiếu nhi.”

Diệp Vũ Chân không thể không thừa nhận gã ác ôn này rất biết cách chọc anh phát tức cũng như làm anh xúc động. Tựa như lúc này, dù chẳng biết thật hay giả, nhưng tâm trạng mong chờ một ai đó đến làm quà tặng mình, anh thực lòng thấu đáo.

Chẳng qua nguyện vọng của anh vẫn chưa bao giờ được Chúa thực hiện. Ngược lại, Chúa biến anh thành món quà tặng cho một kẻ khác.

Tặng cho… gã lưu manh nhất nhì thế giới này.

Andrew chăm chú nhìn khắp người anh, con ngươi gã như trông xuyên qua cả tấm áo khoác, soi thẳng vào bên trong anh, nhìn từng tấc da tấc thịt, nhìn từ chân lên đầu, kể cả nơi giữa hai chân anh, gã cũng bỏ thời gian dài ra tỉ mỉ quan sát.

Anh đã phải chuẩn bị sẵn tinh thần để kệ Andrew thích làm gì thì làm rồi, nhưng Andrew vẫn bắt anh cho gã xem lông.

“Ngươi có thôi đi không hả?!” Diệp Vũ Chân cáu kỉnh gắt lên với gã.

“Hửm… Được nhận quà ta toàn quen phải ngắm đi ngắm lại ngắm tái ngắm hồi, ngươi biết ít khi ta được tặng quà mà. Vũ Chân thì có khi cả năm nhận quà lia lịa còn không kịp nhìn kỹ ấy chứ, nhỉ?” Gã biếng nhác thanh minh.

Đúng thế… Anh rũ mắt. Từ nhỏ đến lớn, quà nhận hàng năm nhiều không đếm xuể, mở còn thấy ngại nói chi là nhìn ngắm kỹ. Lần nào nhận quà cũng phải tỏ ra lịch sự, kế tiếp là giả vờ mừng rỡ, người tặng sẽ thấy mỹ mãn mà đi. Có điều, số quà ấy, anh thậm chí còn chưa hề bóc.

Anh sống giả dối như thế, cho nên Chúa mới gạt bỏ ước nguyện của anh đi, vì chính anh cũng đâu có tôn trọng ước nguyện của người khác.

Diệp Vũ Chân nhìn gã bên trên mình, tạng vóc cường tráng đè xuống anh một cảm giác áp bách, mà anh vẫn buộc phải thừa nhận nó. Thứ áp bách ấy giúp anh thấy bình yên và an toàn.

Lỡ một ngày nào đó anh trở thành chướng ngại vật của gã, liệu gã còn có thể giống như hiện giờ được không?

Nếu gã đàn ông này phát hiện anh đến làm gián điệp, gã ta… sẽ thế nào?

Sẽ giết mình chăng?

Anh nhắm mắt, một sự rã rời cùng cực dấy lên trong lòng anh. Hãy kệ đi

thôi.

Có lẽ đây là ý của Chúa trời. Người để gã ta đến kết thúc cuộc đời anh, coi như Người đã dành cho anh đòn trừng phạt sau cuối.

## 49. Quyển 5 - Chương 7

“Này, hãy ở bên ta đi.” Andrew lặp lại lần nữa.

Anh ngước mắt, lạnh lùng hỏi, “Ở bên ngươi làm gì? Làm tình nhân cho ngươi mặc sức đè ư?”

Bingo, chuẩn không cần chỉnh rồi~ Nhưng miệng Andrew lại rất chân thành trả lời thế này, “Đương nhiên là cùng sống với ta. Vũ Chân, nửa cuộc đời còn lại của ngươi hãy giao cho ta đi, ta cũng giao nửa đời sau của ta cho ngươi.”

Anh nhướng mày nhìn gã, “Sống cùng ngươi?”

Andrew chạm ngón trỏ với anh, thành kính không sao nói hết, “Sống cùng nhau.”

Anh ngẩng hẳn đầu, đáp, “Chia nửa cái ghế ngươi đang ngồi cho ta đi, chia cả một nửa mối hàng của ngươi luôn nữa.”

“Gì?” Andrew cau chặt mày.

Anh lại cười nói, “Có thế mới chứng minh được thành ý của ngươi chứ? Chả lẽ sai sao, ngài Andrew Pastel? Sống cùng nhau không phải nói suông bằng mồm, thứ ngươi cần chia nửa cũng không chỉ có mỗi cái giường.”

Hai đầu lông mày của gã chừng như sắp dính chẹt lại với nhau, gã tỏ ra khó xử, “Cơ mà Vũ Chân, ngươi quên mấy chuyện ta làm có hơi khác chút so với chính nghĩa…”

“Chính nghĩa… Liên quan gì đến ta?” Anh lạnh nhạt cắt ngang lời gã.

Câu này rõ ràng là đúng, nhưng từ miệng Diệp Vũ Chân nói ra, Andrew cứ cảm thấy nó kỳ quặc khó tả.

“Để ta cân nhắc, cưng, ngươi nghỉ ngơi đi.”

“Mày phát biểu xem hắn có nói thật không?” Andrew nhìn anh qua màn hình giám thị, hỏi sang tên áo đen đứng cạnh.

“Chủ nhân, ngài hỏi thật gì cơ?” Tên áo đen cẩn thận dò hỏi.

Độ rày thời thế rối ren, hắn cũng không định rước vạ, song nhác thấy Andrew lườm lừ, hắn liền cuống quýt bổ sung, “Ý ngài đang hỏi chuyện anh Diệp muốn buôn lậu mại dâm, giết người phóng hỏa cùng chúng ta có thật không

ấy ạ?”

Hắn khòng lưng cả ngày cũng không nghe được tiếng Andrew xác nhận, đến khi mỏi quá phải ngẩng lên thì Andrew đứng vụt dậy, rời đi luôn rồi.

Mấy ngày nay Diệp Vũ Chân tuy ít nói đến nỗi khiến người ta phải dè dặt, song tối thiểu anh cũng chịu ăn, chịu uống, sau vài bữa sắc mặt đã khá khẩm hơn nhiều.

Andrew ngồi bên kia cái bàn, nhìn anh hồi lâu mới bảo, “Vũ Chân, ta cũng có rất nhiều mối làm ăn, rất nhiều tiền bạc chính thống cơ mà. Với cả, giờ ta cũng đang có ý buôn bán chính đáng, chi bằng ta cung cấp vốn, ngươi tùy ý sử dụng được không?”

Anh cúi đầu, cười khẽ, “Andrew, ngươi đang gò bó bản thân đấy à? Có ý gì? Đưa tiền cho ta chơi?”

Andrew hình như cực kỳ rức đầu, “Vũ Chân, có vài chuyện thật sự không hợp với ngươi đâu!”

Anh điềm nhiên cướp lời, “Chẳng thà ngươi nói luôn là có vài chuyện, ngươi không hề tin tưởng giao vào tay ta đi, Andrew!”

Hai người cùng đồng thời quắc mắt trừng nhau một hồi, sau vẫn là Diệp Vũ Chân tránh đi trước, nói vỏn vẹn, “Ta muốn về nhà một chuyến. Việc này hẳn ngươi đồng ý được chứ?”

Lẽ tất nhiên Andrew sao bỏ qua được cơ hội làm hòa tốt thế này, gã cười tủm tỉm, “Yên tâm, kể cả lũ thiểu kia có bao vây nhà ngươi một con kiến cũng không chui lọt, ta vẫn thừa sức đưa được ngươi về nhà. Ừm, có vui hơn chút nào không?”

“Chớ quên trước kia ngươi phải lao đao trong tay ai, nên đừng có gọi bậy họ là thiểu!”

Andrew cười cho qua và rồi chuyển sang ngữ điệu nghiêm chỉnh, “Không, ta chỉ công nhận rằng ta lao đao vì ngươi thôi. Mà cũng chỉ có ngươi, ta mới tình nguyện để mình thương sẹo chằng chịt.”

Gã nói dứt, anh liền ném khăn ăn lên mặt bàn, xoay lưng bỏ đi.

Nằm trên giường nhắm mắt, giấc ngủ kéo dài liên tiếp mấy ngày qua cũng không xóa nhòa được cơn mệt mỏi. Sự rã rời dấy lên từ tận chốn sâu thẳm trong tâm can anh.

Chuyện anh làm nội ứng đây cũng tựa như một sự đoạn tuyệt tận cùng, thậm chí anh còn không dám nghĩ tới đường lui sau này của mình. Mặc dầu vậy, anh

biết Andrew sẽ không dễ gì tin anh cắt đứt cùng Interpol thật, lại càng miễn chi đến Geoffrey.

Cũng chính vì không có đường lui, anh bỗng khao khát được về nhà quá đỗi. Đồ rằng điều này hẳn không khó dễ được Andrew. Xét đến một kẻ có thể

mua bán vũ khí đất đối không tấn công vệ tinh, thì việc lùa lùa một đám người đi

và kiếm cớ đưa một người vào Diệp gia chỉ là chuyện muỗi.

Quả như sở liệu, một ngày sau, Andrew đã bố trí cho Diệp Vũ Chân ngồi vào xe một vị nghị sĩ, ngang nhiên vào cổng nhà Diệp.

Xưa vì cam chịu để Andrew giam cầm nhằm cứu Tăng Vũ Sâm mà anh bị lão gia Diệp đuổi khỏi nhà đã năm năm. Chừng ấy năm qua, đây là lần đầu tiên anh về nhà Diệp.

Khi bác Đinh gặp anh đứng mỉm cười dưới hành lang, bác xúc động thiếu điều quên mất cả giọng nói.

Theo năm tháng nhìn anh trưởng thành từng ngày, giữa cảm nhận của họ, không ai có thể thay thế được anh. Dù cho anh có rời đi bao lâu, trong mắt họ, anh vẫn luôn luôn là người kế thừa chính tông nhất của Diệp gia.

“Thiếu gia, thiếu gia, để tôi đi báo cho lão gia cậu về rồi!” Tay bác Đinh run lật bật, tròng mắt cũng hoe hoe đỏ.

Anh chỉ giơ ngón trỏ “suỵt” nhẹ một tiếng, “Bác Đinh, cháu chỉ muốn về nhà lặng lẽ, không tính phiền đến ông nội.”

Bác Đinh hụt hẫng lắm, cố hàn gắn, “Thiếu gia à, kỳ thực lão gia vẫn hằng mong mỏi cậu trở về. Ngài ấy không tiếp điện thoại của cậu chẳng qua muốn cho cậu…”

Anh vội cắt lời ông ta, “Cháu hiểu mà. Chỉ là… hôm nay không tiện.” Bác Đinh nhắn, “Lão gia đang uống trà với khách trong sân…”

“Cháu nhìn chút qua rèm là được rồi.” Anh liền quay bước, bước ra sảnh

chính.

Cấu trúc nhà họ Diệp kết hợp giữa phong cách Trung Hoa và Tây Âu, phần nhà ở đậm nét hiện đại nhưng sân vườn lại thiết kế đúng chuẩn Trung Quốc, có hồ, có đài nghỉ lưng lửng mặt nước.

Trà phòng nằm ở nơi có thể quan sát đài nghỉ trên hồ. Anh băng qua vườn, nghe thấy tiếng Diệp Thiên Hào cười, tuy vẫn sang sảng, song đã già nua thật nhiều so với năm năm trước.

Anh đứng nơi vườn hoa, sẽ sàng nhấc tấm rèm cửa, vừa đưa mắt đã trông thấy Diệp Thiên Hào. Ngày anh đi cách đây năm năm, mái tóc ông nội mới chỉ hoa râm, mà nay đâu ngờ đã bạc trắng.

Chỉ một tích tắc, lệ nóng đong đầy hốc mắt anh. Công ơn hơn hai mươi năm dưỡng dục, mối thù hận về mẹ về cha, phút chốc xoáy vào nhau.

Có rất nhiều xúc cảm đang đan xen lẫn lộn, anh đã chẳng thể nhận ra nổi tư vị ban đầu.

Anh thả rèm xuống, đi khỏi. Bác Đinh thấy anh quay lại một mình không khỏi thất vọng, bèn hỏi, “Thiếu gia, cậu không vào gặp lão gia một lần ư?”

“Không ạ, để lần sau đi!” Anh nói, “Cháu muốn xuống dưới hầm. Có phải quà cáp ngày xưa của cháu đều cất hết ở đó không?”

“Đúng thế, thiếu gia.” Bác Đinh hỏi có phần tò mò, “Thiếu gia, cậu muốn xem số quà đó sao?”

“Vâng…” Anh đáp, “Kiểm tra xem có hộp nhạc không!”

“Hộp nhạc?” Bác Đinh nở nụ cười, “Đương nhiên có chứ, năm nào thiếu gia chả nhận được cơ man là hộp nhạc của các tiểu thư tặng!”

“Cháu muốn xuống xem được không?” “Tất nhiên rồi, thiếu gia.”

Bác Đinh dẫn đường chỉ Diệp Vũ Chân xuống kho hầm, chỉ vào hai dãy giá và thưa, “Thiếu gia, hai hàng này chính là các hộp nhạc cậu được tặng!”

Tuy số quà này anh không bóc nhưng luôn có chuyên gia bóc thay anh, rồi phân loại chúng, đặt vào vị trí thích hợp để sau này nếu chủ nhân có muốn sử dụng hay kiểm tra, những món quà quý giá hoặc của những nhân vật quan trọng đều được ghi tên trong danh sách, trình cho anh xem qua. Nhưng trên thực tế, có mấy ai tường minh nổi hàm nghĩa “nhân vật quan trọng” hay “món quà quý giá” để mà phân chia nào?

Họa hoằn lắm mới có người chọn tặng một đứa bé trai hộp nhạc làm quà. Tăng Vũ Sâm tặng nó cho anh, có lẽ mục đích căn bản là muốn anh chú ý. Nhưng anh vốn dĩ quen được nghênh đón, người muốn thu hút sự chú ý của anh đâu chỉ có mỗi Tăng Vũ Sâm?

Hai kệ đồ xếp đôi bày la liệt đủ kiểu hộp nhạc, bởi số lượng quá khổng lồ nên có sắp xếp gọn gàng bao nhiêu cũng dần dần bị thành chiều hướng chất đống lên nhau.

Anh xắn tay áo, tìm tòi giữa hai hàng hộp nhạc. Mỗi một hộp mở ra là lại vang lên đoạn nhạc réo rắt, nhạc qua đi còn có lời nhắn lại. Bấy giờ, anh mới hiểu nguyên nhân mọi người chuộng tặng hộp nhạc, chính là vì nó có thể gìn giữ giọng nói của họ ở lại.

Rất nhiều hộp nhạc đã chẳng còn hoạt động được, nhưng vẫn có thể mường tượng ra nội dung của chúng dựa vào số hộp đã mở:

“Anh à, em… em chỉ muốn thổ lộ rằng em thích anh! Em có thể làm bạn gái anh được không?”

“Đàn anh, thực ra từ lúc vào trường tới giờ em vẫn luôn chú ý anh. Anh đánh tennis rất đẹp, lần nào anh tập em cũng xem, em đội mũ bóng chày màu đỏ đó anh! Đàn anh, anh có từng thấy em chưa? Nếu thấy, anh cũng đừng lại chào em, chỉ cần vẫy vợt với em là đủ rồi. Thật ạ, em chỉ cần anh vẫy vợt với em là đủ lắm rồi…”

“Anh, em là Jones. Em biết anh chưa nghe tên em bao giờ, nhưng mà tuần này em muốn mời anh đến dự tiệc sinh nhật của em, được không ạ?”

…

Cuối cùng, Diệp Vũ Chân cầm một chiếc hộp gỗ thủ công tay giờ đã phủi bụi dày, lớp bụi bám kịt đã làm thất thoát vẻ đẹp ban đầu của nó, thoạt trông nó chính là chiếc hộp đã nằm im lìm nơi đây lâu nhất.

Khi anh mở nó ra, bên trong bất chợt bắn lên một con rối gỗ, nếu không phải do anh phản xạ lẹ thì đã bị con rối đập vào mũi hoặc đập vào trán rồi.

Con rối thô sơ được làm bằng tay mang hình hài một đứa bé trai mặc khố, dù rất vụng về, nhưng vẫn có thể nhận ra nét mặt Tăng Vũ Sâm. Cái này hẳn là do y tự mình làm, bởi dưới đáy hộp còn có cả một câu hỏi mà y đã dùng dao khắc xiêu khắc vẹo lên: Làm bạn nhé?

Anh tựa thân vào bức tường lạnh lẽo dưới hầm, ngồi bệt trên nền đất, nhìn con rối gỗ lắc trái ngả phải trên miếng lò xo như đang nhảy múa. Thứ hiện hữu dưới chân nó, tựa thể một nhân sinh khác mà anh đã bỏ lỡ mất rồi.

Anh cất chiếc hộp lại, chầm chậm ra khỏi hầm ngầm.

Nếu bạn nhận ra mình đã vuột mất một ai, đồng nghĩa bạn đã để hụt mất người ấy không chỉ một lần, vì rằng Chúa đâu chỉ cho con người mỗi một cơ hội thôi đâu.

Anh khép ổn cánh cửa lại, bác Đinh đi tới mở lời, “Thiếu gia có tìm được thứ cần tìm không?”

“Có.” Anh mỉm cười và trả lời.

“Tốt rồi.” Đến đây, bác Đinh hơi do dự, “Thiếu gia, cậu không đi gặp lão gia thật ư?”

Diệp Vũ Chân lắc đầu.

Anh trở ra chiếc xe của ngài nghị sĩ, xe nhanh chóng lái ra khỏi cổng Diệp

gia.

Đi được nửa đường, nãy giờ vẫn đang nhắm hờ mắt, bỗng dưng anh vỗ lên tấm kính ô cửa cách ly, “Xin dừng xe một lát được không?”

Vỗ mãi, cửa kính đó mới mở, tên áo đen ngồi bên ghế phó lái hơi nghiêng nửa người sang nhắn, “Anh Diệp, chủ nhân đã dặn dò không được dừng xe giữa đường, mong anh đừng làm chúng tôi khó xử!”

Anh dửng dưng nói, “Andrew sai các người áp giải tôi sao?”

Tâm tư vị thiếu gia này khó dò hơn cả chủ nhân, thiệt tình làm tên áo đen vô cùng lúng túng. Hắn cân nhắc hồi lâu mới đáp, “Ý chủ nhân là bên ngoài hiện giờ rất nguy hiểm, do đó mong anh Diệp hiểu cho!”

Hắn nói xong, cửa cách ly cũng hạ xuống. Ngay trong nháy mắt nó đóng kín lại thì bị một vật hình tròn chẹt ngang, tiếp sau đó một bàn tay trắng muốt xuyên qua bóp chặt cổ hắn.

Diệp Vũ Chân gằn giọng, “Đỗ xe. Mày có 50% vận may rằng hôm nay tâm trạng Andrew khá tốt.”

Tên áo đen sững sờ nhìn bàn tay nọ, vừa trắng vừa thon. Giả như chỉ có thế thì hắn đã chẳng thèm bận tâm, nhưng đây lại là tay Diệp Vũ Chân, cảm giác sờn ráp giữa những ngón tay nhắc nhở hắn rằng, chỉ cần vỏn vẹn vài giây, nó đã thừa sức vặn gãy cổ hắn.

Trầm tư hồi lâu giữa việc chọn lựa thả hay không thả Diệp Vũ Chân xuống xe, hắn vẫn còn phương án thứ ba, đó là dùng súng hắn đang cầm bắn gãy tay anh, cái tay kia của anh cùng lắm cũng chỉ có thể tấn công phần sọ sau của hắn mà thôi.

Nhưng tên áo đen cũng không phải người thường, hay là nói hắn chính là cuốn từ điển sống về quan hệ của Andrew và Diệp Vũ Chân. Hắn hiểu rõ dù hắn có thả anh hay không, đường sống của hắn đều là 50:50, nhưng một khi hắn nổ súng, hắn sẽ cầm chắc cái chết.

Cho dù sau phát súng kia vẫn chưa bị Diệp Vũ Chân bẻ cổ mà chết, thì kiểu gì cũng bị chủ nhân giết chết.

Thành thử, hắn bình tĩnh phân phó, “Dừng xe… Thằng ngu này, sao dừng giữa đường? Lùi sang đằng kia!”

Người tài xế của nghị sĩ sớm đã bị dọa trắng nhợt cả mặt mày, vâng vâng dạ dạ đỗ xe ven đường đúng chuẩn luật giao thông.

“Anh Diệp, anh xem đỗ đây được chưa? Anh có thể cải trang một xíu, hoặc thó… ấy nhầm, hoặc đổi một con xe khác!”

Anh quẳng cho hắn một câu, “Chuyên nghiệp đấy!”

Hắn vội vàng cười khì khì, “Tôi theo chủ nhân lâu thế rồi, ít nhiều cũng có tiến bộ… Đáng ra anh Diệp đi đâu, tôi đưa anh đi cũng được mà, kiểu gì cũng an toàn hơn nhiều so với việc anh đi một mình.”

Tựa hồ anh cũng ngẫm nghĩ một lúc mới bảo, “Được, mở cửa cách ly, đưa súng đây.”

Hắn tức khắc nghe theo. Vị thiếu gia này nghĩ gì trong đầu, hắn không biết, nhưng để lạc anh ta thì hắn cứ phải gọi là xác định với chủ nhân đi. Bởi vậy, sống chết gì cũng phải bám theo Diệp Vũ Chân, tên áo đen âm thầm tâm niệm chắc mẩm như thế.

Anh ta chịu hợp tác như này đã là tốt lắm rồi. Hắn thở phào một hơi.

Thế nhưng khi hắn mở cửa, ngay chớp nhoáng hắn trao súng cho anh, trong đầu hắn lóe lên một suy nghĩ: Theo từ điển hiểu biết của hắn về anh và Andrew, thì anh ta chưa bao giờ có hai chữ “hợp tác”.

Hắn cảm thấy cổ mình bị tấn công mạnh bạo, trước mắt đột ngột tối sầm, ngã vật xuống ghế. Người tiếp theo ngất xỉu là tài xế, tiếng kêu oang oang bị chặn lại lưng chừng.

Diệp Vũ Chân lần mò quần áo trên người mình. Anh mặc đồ gì, số đo mấy, Andrew đều nắm rõ như trở bàn tay, nhiều khi anh còn lờ mờ chẳng nhớ quần áo đang mặc tột cùng là từ tủ quần áo của Andrew hay tủ của anh nữa.

Anh sờ cổ áo, rồi kiểm tra cúc áo. Chiếc áo này là anh vớ bừa từ tủ gã kia, đáng lý sẽ không có máy định vị mới đúng… Song khi anh kiểm đến mép vạt áo, bỗng nhận ra có gì đó lồi lồi.

Chắc chắn không thể có khả năng anh trùng hợp chọn trúng chiếc áo có gắn máy định vị. Vậy hẳn là Andrew tối qua đã gài máy vào tất tần tật quần áo rồi.

Đúng là bản tính của Andrew. Tưởng chừng cộc cằn, thực chất lại rất chi li… Và cũng quyết đạt thành mục đích lắm thay.

Anh gỡ cái máy cỡ bằng hạt gạo kia xuống, đeo khẩu trang đen rồi xuống xe, đi ra giữa làn đường, ném nó lên một chiếc xe buýt đang dừng đón khách.

Nếu cứ như thế ở cạnh Andrew thì sẽ làm gã hồ nghi, vì hiển nhiên đào đâu ra chuyện anh chịu thoái lòng vậy chứ, anh nhất định sẽ nghĩ cách bỏ đi. Nên, anh phải chặt chẽ hành động theo đúng như những gì Diệp Vũ Chân bình thường sẽ làm.

Chỉ có trốn đi mới đủ chọc cho Andrew không dám lơi lỏng anh ra nửa khắc, vì anh đã không bao giờ còn là sĩ quan cảnh sát Diệp buộc phải giữ mặt giữ mũi, không còn là vị sĩ quan cảnh sát cấp cao bị đe dọa bằng ảnh nóng của mình mà khủng hoảng tới nỗi tứ chi mềm nhũn. Anh tự cười cười châm chọc, day hai đầu lông mày.

Có thế, anh mới có cơ hội để Andrew đưa anh tới địa điểm giao dịch.

Anh mau chóng tránh xa vị trí mình xuống xe. Do không muốn làm màu cho số cảnh sát canh giữ bên ngoài Diệp gia phát hiện nên Andrew không cử quá nhiều người đi theo xe Diệp Vũ Chân. Song anh tin chắc chưa đầy mười phút nữa, địa điểm này sẽ đầy ắp thủ hạ của gã.

Nhân lúc đi ngang qua một tiệm kính mắt, anh tiện thể mua cho mình một đôi kính râm, dựng cao cổ áo khoác, bước nhanh về phía trước.

Đến ngân hàng rút hộ chiếu và chi phiếu mới ở ngăn két bảo hiểm của mình. Trong số vài cái thân phận và tài khoản khác nhau mà anh có, có cái đã lập hồ sơ báo cáo cho tổ chức, có cái chưa, anh chọn cho mình chiếc hộ chiếu mới tinh chưa lập hồ sơ.

Lắm lúc, cảnh sát hình sự bị bại lộ thường không phải do kẻ thù phát giác, mà là bị chính phe mình bán đứng.

Đó là lý do anh luôn có sẵn hộ chiếu và tài khoản mới chưa nộp cho tổ chức Interpol. Anh hiểu tinh tường rằng tất cả tài liệu hồ sơ đã nộp ở Interpol đều có một suất trong tay người khoa I. Tình hình hiện tại, anh không chỉ phải đề phòng Andrew hay Geoffrey, bên phe anh còn đang rình rập đáng sợ hơn thế nữa.

Vừa từ ngân hàng đi ra, bỗng phát hiện hai đầu đường đều có người đi về hướng mình.

Andrew… Anh thoáng nhíu mày, lại vừa vặn nhìn đến một thanh niên tóc vàng đúng chuẩn quý tộc thượng lưu Anh quốc đang lạnh lùng quan sát anh. Rồi hắn ta nhấc tay, giữa những ngón tay dài trắng nõn là một mảnh đĩa cứng mini vỡ.

Là Geoffrey!

Anh tức thì chạy vọt đi.

Vung tay đấm mấy thằng thuộc hạ chắn trước người Geoffrey, sau đó anh dồn lực chạy như điên.

Tuy vậy, rõ ràng lần này Geoffrey đã chuẩn bị chu toàn, gần như là chơi chiến thuật biển người. Anh không đếm hết nổi chúng rốt cuộc có bao nhiêu tên, chạy cỡ nào cũng vẫn thấy người ùn ùn xông tới, chúng khỏi cần súng cũng đủ làm thể lực anh cũng hao hụt dần dà, anh bắt đầu cảm thấy chân tay mình rệu rạo.

Mắt thấy đám người càng lúc càng đông, hốt nhiên một con Limo số lượng có hạn đắt đỏ đỗ xịch ngay cạnh anh. Cửa kính xe hạ xuống, bản mặt Andrew hiện ra với mí mắt nhướn nhướn và khóe miệng tủm tỉm, “Vũ Chân, muốn đi nhờ xe không cưng?”

Bình thường còn lâu anh mới thèm, chẳng qua giờ gã ta lại tỏ vẻ lịch thiệp, anh đành cắn răng nói qua quýt, “Cám ơn.”

Lên xe rồi anh vẫn còn thở hổn hển, Andrew ngồi kế cũng lặng thinh. Qua một chốc, gã mới từ tốn, “Ta nghe Geoffrey nói các ngươi nhét trộm một con

chuột chũi vào chỗ hắn, quấy rối khiến hắn khổ sở đủ bề. Ta đoán chừng, con chuột chũi này liệu có phải do Vũ Chân phái đi không đây…”

Anh một mực không hé răng, Andrew vẫn không nhanh không chậm như cái kiểu ăn nói thường ngày của gã mà tiếp, “Lại thấy bảo, người kia để lại một mật mã rất lạ lùng, hình như chỉ có chuyên gia mới giải được. Thế là ta lại nghĩ, có khi nào là mật mã dành cho Vũ Chân không? Căn bản bọn Interpol thì nườm nượp, nhưng mà chuyên gia còn sống như Vũ Chân lại chẳng có nhiều.”

“Rồi, ta biết ngươi và Geoffrey buôn vũ khí với nhau, hắn chế tạo, ngươi bán hàng!” Anh lạnh nhạt ngắt lời gã, “Thế nên ngươi đã cho ra kết luận gì rồi? Ta trà trộn vào làm gián điệp chỗ ngươi?”

“Bộ không phải sao?” Andrew quàu quạu.

Anh hít sâu một hơi, bảo, “Ta muốn đi. Ngươi đã không tin ta thì bỏ ta xuống xe, ta không rảnh vòng vo cùng ngươi.”

Andrew phì cười khình khịch, đoạn nhấc mi. Lúc này, con mắt gã không hề mang ý cười mà biến thành hai khối đá thấm đầy hơi giá. Kể có là Diệp Vũ Chân đang ngồi đối diện, sau lưng anh vẫn lởn quởn một xúc cảm lạnh giá vô biên.

Gã sẽ giết mình ư? Tâm thức anh bật ra một câu này.

“Tình báo bên bọn ta cho biết ngươi không đề cập gì đến tin tức mấy chữ cái của C cho Interpol. Đâm ra rất đơn giản, Vũ Chân ạ, chỉ cần ngươi giao ra phần còn lại của mẫu thiết kế C1-110 đã quá đủ để ta tin ngươi. Vì sao không thấy ngươi nhắc gì đến?”

“Ta làm gì còn phải báo cáo với ngươi nữa à?” Anh dửng dưng mà rằng, “Phải đó, Andrew, ta biết thừa tên chuyên viên chế tạo vũ khí laser cho nhà

Geoffrey đã tiêu tùng rồi, bản vẽ cũng mất tăm. Giả sử mà ta bắt quả tang được địa chỉ giao dịch chuẩn xác của các ngươi thì…” Ngữ điệu anh rất bình thản, nhưng lòng anh lại lần nữa lặp lại câu hỏi… Gã sẽ giết mình ư?

“Quả là công lao to lớn. Hóa ra ngươi muốn trở về làm sĩ quan cảnh sát dựa vào cách đó à?” Andrew nhếch mép, tà khí tràn ngập.

“Ít ra còn đáng tin hơn để gã lưu manh như ngươi ra tòa!”

Anh thốt ra những lời này xong, bất thình lình bị Andrew tát nghiêng khỏi ghế, cặp kính râm nhất thời bị đánh văng đi, cả người anh ngã sấp xuống.

Andrew sấn lên đè anh lại, xoáy chòng chọc vào mắt anh, nhả từng con chữ, “Diệp Vũ Chân, ngươi hãy nhớ cho kỹ. Muốn làm gián điệp chứ gì, muốn đối đầu với ta chứ gì, được, ta cho ngươi cơ hội đấy. Nhưng chỗ ta không phải nhà hàng ngươi muốn đến thì đến, muốn đi thì đi! Nhớ lấy, là tự ngươi dâng mình tới cửa!”

Anh nhếch mép cười lại. Con gấu cuối cùng đã chịu phơi ra bộ mặt thật, chỉ là, dù cho bản thân anh đã lường trước được thực tại này, mà sao lồng ngực anh vẫn nghẹn thở đến thế.

“Ngươi biết mà, dẫu ngươi muốn bất kỳ điều gì, ta đều luôn cố hết sức để làm hài lòng ngươi!” Gã ta chậm rãi thủ thỉ.

“Ta muốn Lâm Long phải chết!” Viền mắt anh đỏ ửng, anh rống lớn một câu. Vừa thở gấp vừa nghĩ, đúng thế, ta muốn hắn chết, muốn hắn thống khổ, muốn hắn không còn chỗ nào có thể nương náu.

Có lẽ bởi cơn quặn đau của anh quá đỗi chân thật, có lẽ bởi tưởng đến anh đang chênh vênh nơi rìa vực đổ vỡ, một Diệp Vũ Chân xưa nay ngại ngùng và

thủ cựu lại gào lên điều kinh hãi thế tục này, nhất thời, sự ác nghiệt bên khóe môi Andrew giảm bớt đi, con ngươi màu bạc dưới mi mắt dày cũng dừng lại trên anh.

Anh nhìn chăm chú gã ta, một cách hời hợt, rồi anh nói, “Andrew, thế tốt hơn biết chừng nào. Ngươi cứ thẳng thừng bản tính ra như thế trông còn tự nhiên hơn, lần sau đừng có vờ vịt đóng giả người đa tình nữa, tởm chết được!”

“À há, ta đóng giả thì ngươi có xao xuyến không? Vũ Chân?” Vẻ mặt gã như chuyển biến cực đại về lại thói chớt nhả và khôi hài thường trực, như thể nét tàn ác và lạnh băng mới rồi chỉ là một lớp mặt nạ đeo tạm.

Anh tránh né ánh mắt gã, bặm môi không liên tiếng, sắc mặt gã mới chịu hòa hoãn hơn nhiều. Gã hỏi, “Thật hả? Rung động sao?”

Không nên tiếp tục kích thích đến con gấu nữa. Anh nhắm nghiền mắt, quyết định cứ để gã hiểu lầm rằng anh cam chịu là được.

Tầm mắt Andrew ôm trọn con người điển trai đang bị mình đè nén. Muốn có thân xác anh rất dễ dàng, trong xe này là đủ, nhưng muốn có trái tim anh thật khó khăn làm sao.

Diệp Vũ Chân mà rung động ư? Đương nhiên cũng có, nhưng anh rung động thật ư? Nếu anh trả lời ừ, Andrew sẽ thấy cực kỳ kinh dị.

Andrew là tuýp người thực dụng. So sánh với việc tung hết tình cảm ra để mà đa sầu đa cảm, thà gã dốc lòng nghĩ cách làm lỗ hổng xao động ấy trong trái tim anh mở rộng hơn nữa, để anh lún chìm sâu thêm còn hơn.

“Vũ Chân, ắt hẳn bấy nhiêu năm qua, Andrew ta đây chỉ tuân lệnh của ngươi, ngươi cũng không quá khó khăn nói lời tình cảm với ta như thế chứ!” Gã tự nói

xong lại tự ngẫm lại, nếu thế thật thì mặt trời mọc đằng Tây rồi, bèn nhịn không được bổ sung một câu, “Đúng không?”

Anh ngước mắt nhìn lên, nắng ngoài cửa xe vừa lúc rơi vào khoảng mắt, con ngươi đen thuần của anh lấp lánh như ngọc.

Trầm trầm, anh bảo, “Nếu ngươi cho rằng ta ở cạnh khiến ngươi mất an toàn, vậy buông ta ra đi, chúng ta mỗi người một con đường.”

Đầu anh suy tính xem Andrew sẽ coi tính chân thực trong lời nói của anh là bao nhiêu. Có tin mật của C, lòng anh trở nên phẳng lặng không ít. Chỉ cần phá vỡ cuộc giao dịch diễn ra sắp tới, thế là nhiệm vụ hoàn thành rồi, vậy nên chuyện ở gần Andrew và nắm bắt được địa điểm giao dịch cũng trở nên cần kíp hơn hẳn.

Anh nhìn vào mắt gã, gã nhìn vào mắt anh. Dường như cả hai đều đang cố gắng suy đoán lẫn nhau, đối phương rốt cuộc đang nghĩ gì.

Diệp Vũ Chân biết, ngoài Lâm Long, chỉ có Andrew mới có thể hiểu khi số ảnh đó bị công bố đã giáng đòn công kích tổn thương mức nào với anh, vì anh rất sợ chúng, hồi đầu còn bao lần thỏa hiệp với Andrew chỉ vì chúng.

“Quỷ tha ma bắt Nore!” Andrew thu ánh mắt lại, hàng lông mày rậm nhăn

nhíu.

Ngoài mặt Diệp Vũ Chân bất động, thâm tâm thì ngấm ngầm thở dài. Ít nhiều gì Andrew cũng tin anh không đời nào chịu bắt tay với Lâm Long để gây nguy hại lớn tới gã đâu.

“Vũ Chân, sớm muộn gì ta cũng đánh cho thằng đó tòe mỏ.” Andrew hứa hẹn.

Anh thuận miệng ờ một tiếng rồi thôi, không quá mong đợi con gấu này thắng được con sói hoang kia. Họ, cùng lắm cả hai bên đều thương tật rồi trở về sào huyệt, chắc chắn họ cùng tự giác được điều đấy, nhiều năm qua hai bên không tùy tiện gây sự với nhau chẳng phải chính là vì nguyên cớ này ư?

Vì cả hai đều không nắm chắc có thể một kích đẩy đối phương vào tử địa. “Hiềm nỗi, giờ thì chưa được!” Andrew tiếc nuối mà nhíu mày, “Vì lần giao

dịch này rất quan trọng, ta nhận tiền của bọn Ả Rập rồi. Ngươi biết lũ chúng nó

toàn bọn động kinh rồi đấy, nếu không giao hàng thì… Ta khoái ăn thịt nướng nhưng không thích ăn thịt người bị bom nướng đâu. Huống hồ bên Geoffrey còn đang rình chờ cười nhạo ta nữa kia.”

“Vậy à, tưởng các ngươi giờ mặc chung quần cơ mà.”

Andrew khẩn khoản nói, “Vũ Chân, ngươi biết tỏng ta chỉ nguyện mặc chung quần với ngươi thôi.” Giữ nguyên nét mặt không đổi, gã cười rinh rích, “Tuy bộ dạng Geoffrey trông cũng đàn bà ra phết.”

So trò lưu manh cùng một gã lưu manh, trăm phần trăm là Diệp Vũ Chân đo ván hoàn toàn.

Anh bèn đổi đề tài, “Trong trường hợp ta không đồng ý, phải chăng ngươi sẽ nhốt ta lại?”

Andrew đánh mắt sang anh, đoạn duỗi chân mà bảo, “Ngươi có biết đây là một lý do chính đáng lắm không hả? Cưng hỡi, vì ta lo nghĩ cho ngươi thôi. Không có ta thì ngươi thành góa phụ, sau này cô đơn lẻ bóng biết tìm ai thương nhớ, nhỡ chịu không đặng lại mò đến giường thằng Tăng Vũ Sâm thì sao. Ta biết ngươi rất để bụng vụ tôn nghiêm, mà cái trò kia cực mất tôn nghiêm!”

Lâm Long tinh tường từng nhược điểm của anh, từng biện pháp để thành công đập nát anh, nhưng bàn về khôn khéo hợp tình hợp dịp, làm anh từ giận thành hết giận, thật sự Lâm Long còn phải chào thua Andrew.

Anh hít sâu một hơi, quả nhiên rất muốn nổi cáu, nhưng sau cùng lại lười gắt gỏng cùng con gấu bỉ ổi này, anh chỉ nói đơn giản, “Andrew… Đòi ta giao bản vẽ kia ra cũng được thôi, nhưng lợi nhuận món vũ khí này ta muốn ăn 30%.”

“Ngươi cũng dữ dội quá há.” Gã ta nở nụ cười méo xệch.

“Ta không vội. Ngươi cứ việc thương lượng với Geoffrey thoải mái đi.” Anh hời hợt tiếp lời.

Con ngươi xám bạc của Andrew nhìn chằm chằm anh hồi chốc, thế rồi gã gỡ cúc áo, thủng thẳng gọi, “Geoffrey, nghe thủng chưa?”

## 50. Quyển 5 - Chương 8

Xe lái thẳng đến nơi đáp trực thăng của Andrew, gã ta chẳng thèm ở lại London thêm một giây một phút nào, tức tốc đưa anh bay khỏi Anh quốc. Cả hai hiện tại cùng là đối tượng truy bắt gắt gao của tổ chức Interpol, gã không muốn rầy rà lâu la ở Anh để lý sự với đám đồng nghiệp cũ của Diệp Vũ Chân.

Anh phóng mắt nhìn ra ngoài kia cửa sổ trực thăng. Quen Andrew chừng ấy năm rồi, đây vẫn là lần đầu tiên anh bay đến hang ổ của gã.

Thời xưa thì không cần thiết lắm. Ban đầu, hễ có việc gì, anh sẽ gọi cho Andrew bằng điện thoại và hẹn gặp ở một khách sạn nào đó tại London. Bàn việc xong, gã sẽ đòi hỏi, hoặc một phần nguyên nhân cũng vì gã uy hiếp, tóm lại anh không thể không giữ quan hệ da thịt cùng Andrew suốt thời điểm ấy.

Mãi về sau này, chẳng hay là do thứ thuốc đáng hận của lão Short hay bởi các anh đã chung đụng quá nhiều, anh phát hiện bản thân ngày càng mẫn cảm với phản ứng cơ thể gã, tựa hồ chỉ cần động chạm đơn giản dù chỉ là đầu ngón tay, cũng đủ khơi lên phản ứng.

Anh chưa từng mang nỗi sợ và hoang mang như vậy. Andrew mở bung cánh cổng tình dục trong anh, anh vội vã muốn đóng chặt nó lại.

Anh gắng sức tránh né gặp gã, đổi lại là gã bạo phát, lần đầu tiên đe dọa anh bằng những bức ảnh nóng khi xưa gã chụp, anh buộc phải thỏa hiệp hết lần này tới lần khác.

Từ sau một lần kháng cự của anh, chẳng những đạt thành mục đích muốn gây lục đục với Andrew mà trái lại, còn dẫn mối quan hệ giường chiếu giữa hai người tăng tiến thêm một bước, Andrew bắt đầu ngang nhiên xông vào nhà anh. Đến đó, anh mới nhận ra, cánh cổng nọ đã không thể đóng nổi.

Lại tiếp vụ Lâm Long. Anh hận Andrew, nếu không vì số ảnh gã chụp trước kia, anh đời nào lâm vào nông nỗi tuyệt vọng nhường ấy. Thế nhưng khi Lâm Long nói rằng Andrew đã chết, anh lại phát hiện mình vì gã mà đau lòng, vì gã chết mà hận thù Lâm Long.

Rồi sau, anh phải thừa nhận rằng, Andrew đã hoàn toàn, hoàn toàn dung

nhập vào cuộc đời anh. Muốn bóc ra, sẽ đau lắm.

Anh nào muốn thế. Hầu như đều do Andrew từng chút từng chút một, cưỡng bách xâm nhập, mặc dù vậy anh vẫn không có cách nào thay đổi sự thật đấy.

Thói quen là một thứ cực kỳ đáng sợ, ngày qua ngày đục khoét sự kiên trì của anh. Cho nên, nếu là lúc trước, Andrew sẽ phải giằng co một hồi lâu với anh rồi mới chiến thắng.

Nhưng nay, phương hướng là thế nào đây… Anh thật sự mù mờ.

Anh chưa từng tưởng tượng ra hang ổ Andrew lại thế này, bởi anh đã được tận mắt chứng kiến sự xa hoa siêu cấp ở Cyclades. Một kẻ đã cơ cực bần hàn suốt quãng thời gian dài lâu như Andrew một khi đã nắm giữ quyền lực, ắt nhiên sẽ vung tiền để sở hữu bằng được những gì hảo hạng nhất, từ nơi ở, thức ăn, đến vật dụng… và đương nhiên, cả tình nhân cũng phải bậc nhất.

Cứ địa của Andrew chiếm diện tích rất rộng, lưng áp núi, mặt hướng nước, cả quần thể kiến trúc mang đậm phong cách cổ điển thời kỳ văn hóa Phục Hưng với hơi thở Gothic nồng đậm. Nơi đây núi xanh hồ biếc, thực sự tràn đầy âm hưởng cổ tích.

“Thưa anh, phòng ngủ của anh đã chuẩn bị xong, anh cần nghỉ ngơi một chốc không ạ?”

Từ sau lưng truyền đến tiếng hỏi han cung kính của người giúp việc vận bộ đồ quản gia quý phái nước Anh, Diệp Vũ Chân hơi xoay người, vị quản gia này đang đứng tại một khoảng cách vô cùng chuẩn mực, dường như đã được qua huấn luyện bài bản.

Nếu không phải anh ta đang mặc bộ người làm màu đen mà là bộ màu trắng của Diệp gia, Diệp Vũ Chân quả thực tưởng lầm rằng anh đang ở một biệt thự nào đó thuộc về dòng họ Diệp thì đúng hơn.

“Anh tới đây bao lâu rồi?” Anh bỗng hỏi một câu không liên quan. “Thưa anh, tôi đi thụ huấn một năm, tới đây làm bốn năm.”

Anh thoáng buông mi. Năm năm à… Khéo thật.

“Sao hửm, Vũ Chân, vừa ý không?” Andrew đi thẳng đến chỗ anh, tay cầm xì gà, tư thế đứng bễ nghễ, thoắt chốc thổi tung suy nghĩ mới rồi của anh đi không còn chút tàn tích.

“Không tệ lắm. Tối thiểu ngươi cũng không chuẩn bị một gian tù cho ta!”

“Vũ Chân, đôi ta là tình đầu ý hợp, thằng kia là phường ác bá du côn, giống thế quái nào được mà giống?” Gã ta phản đối bằng từ ngữ rất chi nghiêm chỉnh.

“Trơ trẽn.” Anh thở dài một hơi.

Trên thực tế, Andrew cũng không ở lại lâu, chỉ xem anh một lát rồi đi ngay. Từ bên ngoài vườn rất nhanh sau liền vọng đến tiếng ôtô, anh khẽ vén rèm

lên, trông thấy một đoàn xe Limo đen bóng nối đuôi nhau tiến vào, tuy trên xe

không hề có logo, song bao năm qua tiếp xúc cùng gia tộc Geoffrey, chỉ liếc sơ anh đã có thể nhận ra loại Limo này.

Xe nhà Geoffrey, tuy kiểu dáng cổ lỗ, nhưng trần đời ngoài gia tộc họ ra, hẳn không còn gia tộc nào sử dụng hợp kim titan để chế tạo ôtô như vậy nữa.

Geoffrey có mặt ở đây chắc vì anh mà đến, lại còn đến cấp bách thế kia, có vẻ hắn rất lưu tâm với tin tình báo của C. Anh nhẹ nhàng bỏ rèm xuống.

Chỉ còn lại một mình anh và vị giúp việc đã qua huấn luyện nọ, trong phòng gồm một bàn trà một người, sát bên là kệ sách chất đầy sách mới với đủ kiểu dáng, hình thức, nội dung.

Anh ngồi xuống, người hầu liền dâng trà ngon tới.

Anh nhấp một ngụm trà, tiện tay lôi một quyển ra đọc.

Người hầu mặc áo đuôi tôm đen, chu đáo đứng hầu tại một bên chờ đợi sai phái tựa như quản gia thượng đẳng, nhưng Diệp Vũ Chân thừa hiểu đây là người Andrew cử tới giám sát anh.

Mắt anh dừng trên trang sách, song tâm trí lại xoay chuyển sang nội dung

khác: Geoffrey sẽ có phản ứng thế nào nhỉ?

Ngẫm nghĩ một thôi một hồi, rồi anh thong thả trả sách về kệ. Ở yên mà đợi chờ vốn dĩ không phải tác phong nơi anh.

“Tôi muốn uống rượu. Có thể mang rượu vang tới cho tôi không?” Anh cất lời hỏi.

“Burgundy khô1 được không, thưa anh?” “Được.”

1 Burgundy là loại rượu vang Burgundy vùng Burgundy, Pháp, rượu vang khô là rượu vang mà tất cả đường thực tế đã được lên men hết.

Trong phòng có cả một quầy rượu, người hầu nhẹ nhàng chọn một chai đã dùng giơ ra cho anh xem, đúng là nhãn hiệu cao cấp nhất như anh đã dự đoán, anh bèn gật đầu ngụ ý đồng ý.

Người hầu thành thục chọn chiếc ly miệng nhỏ bụng to, nghiêng chai rót

rượu vào ly, đoạn đặt lên khay, bưng đến cho anh.

Anh nhận lấy ly rượu, bình thản nói, “Anh chọn ly rất hợp, tư thế rót rượu cũng chuẩn. Burgundy khô không cần phải gạn1, nhưng Conti 20012 là ngoại lệ khác, có ủ hai mươi năm vẫn rất mạnh và trẻ, vậy nên đi gạn sẽ ngon hơn.” Nói xong, anh thả lại chiếc ly vào khay người hầu.

Cứ điềm nhiên như không mà đập nát tự tin chuyên nghiệp của người hầu, anh ta lắp ba lắp bắp, “Tôi… Tôi đi lấy đồ gạn rượu ngay đây…”

Diệp Vũ Chân nhắc nhở, “Nhiệt độ phòng này hơi nóng. Anh kiếm phòng nào khoảng 20°C mà gạn nhé!”

Người hầu tai hồng mặt đỏ, cầm rượu đi ra khỏi phòng.

Anh ta vừa ra khỏi cửa, anh bèn cầm lấy chiếc gối trên giường mà bước nhanh về phía ban công.

1 Gạn rượu: Tách cặn rượu xuất hiện sau vài năm, vì rượu lâu năm có cặn sẽ làm thay đổi hương vị rượu. Gạn rượu cần có bộ đồ gạn chuyên dụng. Nhiệt độ thích hợp để rượu khoảng 18°C, cao hơn sẽ làm rượu vang biến vị.

2 Conti: Tức Romanée Conti là một trong những loại rượu quý đã tạo được dấu ấn suốt chiều dài lịch sử, được xếp vào danh sách một trong những loại rượu ngon nhất thế giới. Conti 2001 tức là rượu Romanée Conti sản xuất năm 2001.

Ban nãy anh đứng đây ba mươi phút đã nắm được camera ở ban công cứ mười lăm giây là đổi hướng một lần. Ngay tại tích tắc nó chuyển hướng, anh liền khẽ khàng nhảy xuống ban công.

Mười lăm giây hiển nhiên là Andrew đã có tính toán kỹ càng từ trước, từ tầng tư xuống tầng trệt dù có là một con khỉ cũng phải mất tới hai mươi, ba mươi giây. Nhưng lúc ở tầng ba anh đã ném sẵn gối xuống, rồi nhắm trúng cái gối mà nhảy, lăn một vòng tại chỗ là có thể đứng dậy hoàn hảo.

Phủi đám cỏ dính trên bộ đồ Tây, chỉnh trang quần áo, anh tiến thẳng vào

phòng khách.

Ở hồ sơ, Geoffrey mã số X1-12 hàm nghĩa là phần tử tội phạm cực độ nguy hiểm, nhưng thông tin có trong hồ sơ lại chẳng nhiều nhặn như người ta tưởng.

Một phần là vì sức ảnh hưởng của gia tộc Geoffrey tại châu Âu quá lớn mạnh khiến cho tin tức thu được về hắn ta tương đối khó khăn, một nguyên nhân khác chính là bởi khi Geoffrey vẫn còn vị thành niên, hắn chỉ đứng ngoài quan sát, không nhúng tay vào sự vụ của gia tộc, vô hình trung cũng bị coi nhẹ đi.

Trước khi C thâm nhập gia tộc Geoffrey, tài liệu họ có được về người thừa kế này hẻo đến đáng thương.

Hai năm nay Geoffrey mới từng bước hiện thân trên sân khấu vũ khí, cộng với sự xâm nhập của C, tư liệu về hắn mới bắt đầu nhiều lên.

Theo những gì trong tài liệu có ghi, dù hắn sinh ra từ một thế gia về vũ khí song lại xuất thân từ học viện âm nhạc, chơi vỹ cầm giỏi, khả năng về âm nhạc khá bất phàm.

Gia tộc Geoffrey tuy là một trong ba nguồn cung ứng vũ khí lớn nhất thế giới thứ ba, nhưng bản thân Geoffrey lại là một phần tử cực đoan phân biệt chủng tộc. Thời gian còn ở trường, hắn điên cuồng càn quét mọi học bổng của châu Á lẫn châu Phi bằng được.

Vậy mà kỳ diệu ở chỗ, mối tình đầu của hắn lại dành cho một cậu bé Hoa Kiều, nó khiến cho hắn bấy lâu nay luôn giữ một thái độ cũng kỳ diệu không kém đối với nhóm người Hoa. Hễ Hoa Kiều nào mà gặp hắn, nếu không bị hắn giày vò mà chết thì sẽ được nhận ưu ái ngất trời.

Vì thế, anh nhận định Geoffrey là một kẻ hỷ nộ vô thường, mà tổ chức Interpol cũng đã từng đặc biệt gặp gỡ với mối tình đầu của Geoffrey theo thông tin C truyền về.

Là nghệ sĩ vỹ cầm Hoa Kiều quốc tịch Áo, Seven Mạc.

Tiếc thay, Seven Mạc sau khi cân nhắc, đã từ chối hợp tác cùng họ. Họ đành lui dần từng bước, đề nghị chỉ cần cung cấp một số hành vi đặc trưng của Geoffrey cũng được, cũng bị cậu nghệ sĩ này gạt bỏ thẳng thừng.

Cậu ta nói: Một khi cậu ta đã quyết định không tham gia thì bất kể chuyện nhỏ chuyện to nào liên quan, cậu đều dứt khoát không can dự.

Diệp Vũ Chân nâng tầm mắt, suy xét một hồi, liền đi về một hướng khác bên đại sảnh, cứ thế mà ung dung, thành thử đoàn bảo vệ đi tuần qua lại thấy anh cũng không nảy sinh nghi vấn chi hết.

Anh, đã rất rất nhiều lần khiến chúng chạy đôn chạy đáo đủ bề chỉ để tìm loại dầu gội đầu anh thích, khăn mặt cotton kiểu anh thích, quần áo nhãn hiệu anh

thích… Nên từ thời khắc anh bước xuống xe cùng Andrew, đội bảo vệ này đã ghi tạc khuôn mặt anh thật kỹ lưỡng trong lòng.

Anh vờ như ngắm cảnh, lang thang nguyên một vòng, rất nhanh đã đụng mặt nhóm người không phải đàn em của Andrew.

Dẫu là trang phục giống nhau như đúc vẫn có thể vạch trần những nét bất đồng từ chúng. Chúng đều là kẻ bán mình được gia tộc đào tạo, có khi cả mấy đời đều theo chân gia tộc.

Khi một người bảnh bao như Diệp Vũ Chân xuất hiện, đám bảo vệ của Andrew sẽ tò mò, sẽ xì xầm to nhỏ, nhưng ánh mắt những kẻ này lại chẳng đoái hoài đến anh lấy một lần, dĩ nhiên điều kiện tiên quyết là anh hẵng còn ở bên ngoài giới tuyến an toàn của chúng.

Anh núp sau một cây cột chờ, thấy Andrew nhăn nhíu mặt mày đi vội từ bên trong ra, anh mới tỉnh rụi đi thẳng về phía chúng.

“Đứng lại!”

Một tên vệ sĩ áo đen trong số đó đột nhiên há mồm quát, anh liền dừng bước. Tay hắn vừa đặt lên vai anh, anh thình lình phản kích, nốc ao hắn hoàn toàn,

động tác không hề dự báo, tấn công đột ngột lại còn chẳng nương tay, tên vệ sĩ

không lường được, một đòn của anh đánh cho hắn nằm bẹp.

Những vệ sĩ khác tức tốc xông tới, nhưng lại không rõ có phải thằng kia chọc gì vào anh hay không, vả lại đằng nào nơi này cũng là địa bàn Andrew, cho nên chúng chỉ có bao vây anh chứ không dám động thủ.

Ngược lại, anh tấn công chúng không nề hà. Bọn vệ sĩ không thể ngờ một người thoạt nhìn tưởng như dân văn phòng trí thức lại ra tay tàn độc đến thế, chỉ trong một thời gian ngắn đã bị anh đánh cho tan tác.

Một tên đằng trước cuối cùng cũng thở lại được bèn hét to, “Hắn là Diệp Vũ

Chân!”

Cả lũ nhất thời rùng mình. Ai mà dè nổi Diệp Vũ Chân hóa ra lại là người diện mạo nho nhã trẻ trung, dáng vóc lại không hề vạm vỡ chút nào thế này chứ.

Có điều, đã xác định được mục tiêu rồi, chúng lập tức thay đổi tác phong, hùng hổ lao vào chiến đấu không quản chết khiến cả anh cũng bất đắc dĩ nhíu mày.

“Dừng tay!” Đúng lúc này, có người đứng ở cửa lạnh lùng ra lệnh.

Anh ngoảnh mặt nhìn, đối mặt cùng một thanh niên tuấn mỹ với mái tóc dài màu vàng nhạt được buộc gọn sau gáy bằng một sợi dây đen thẫm đúng chuẩn hình tượng quý tộc châu Âu, đuôi mắt khóe miệng đều lấp lánh ý cười, tản mác sâu xa là cả một vẻ ngạo mạn xa cách.

Geoffrey. Chỉ bằng một cái liếc mắt, anh đã nhận ra hắn, và anh tin chắc rằng hắn cũng nhận ra anh ngay sau một cái nhìn.

“Bao năm qua lại, giờ vẫn là lần đầu tiên chúng ta gặp nhau ấy nhỉ, sĩ quan cảnh Diệp?” Đôi mắt màu ngọc bích dừng trên anh, rồi hắn nói tiếp, “Ai mà tưởng được, anh lâu nay quen ngồi văn phòng, mà thân thủ cũng khá quá.”

“Tôi lúc nào cũng có thành ý muốn mời anh Geoffrey qua chỗ tôi uống tách cà phê, mỗi tội anh toàn khước từ thiện chí của tôi.” Anh điềm đạm đáp lời.

Hắn phì cười, bên môi đầy vẻ châm chọc, “Hiện thời sĩ quan cảnh sát Diệp đang là đối tượng truy nã của Interpol, ấy vậy mà vẫn làm tròn chức trách, thật đáng kính nể.”

Anh tĩnh tại mà rằng, “Cảm ơn quá khen.”

Ý cười mỉa mai từ Geoffrey vẫn không suy suyển, “Tuy Andrew đã cam đoan với tôi rằng anh không phải gián điệp, thế nhưng, xem chừng sĩ quan cảnh sát Diệp vẫn còn quyến luyến danh hiệu cảnh sát của anh nhiều lắm!”

“Tôi đã giao tế rất nhiều năm cùng gia tộc Geoffrey mà không biết anh Geoffrey lại là người nói nhiều thế đấy!” Anh lẳng lặng nói, “Tưởng anh tìm tôi có việc, nếu là để đấu võ mồm thì tôi đây không hứng, xin phép đi trước.”

Geoffrey nhìn chằm chằm anh, môi mỏng hé ra hỏi, “Diệp Vũ Chân, vậy một mảnh đĩa vỡ kia anh bỏ lại lẽ nào không phải chỉ điểm cho tôi tới tìm anh?”

“Liên quan gì? Bộ anh không muốn biết thông tin C để lại à?”

Hắn hời hợt cất tiếng cười, “Một mảnh đĩa vỡ có thể chứng minh anh có bản vẽ đầy đủ”

“Anh nên nhớ C là chuyên gia vũ khí, y sẽ không đời nào để lại thông tin vô giá trị.” Anh đủng đỉnh bảo, “Tôi nghĩ anh cũng biết C là một gián điệp hai mặt… Dò la vũ khí kiểu mới là nội dung nhiệm vụ quan trọng, còn giám thị gia tộc Geoffrey thay tổ chức Interpol, nói không chừng chính là cộng việc tiện thể của y.”

Một câu lại tiếp một câu từ miệng anh phát ra, chợt nghe Geoffrey nơi đối diện đã ngưng trệ hơi thở. Anh thoáng nâng mi, nhàn nhã nói, “Quan trọng nhất, tôi đoán anh hẳn là biết tăm tích của bản vẽ C1-110. Nếu quả thật có một phần

bản vẽ như thế thì, đại khái nó là một phần bản vẽ duy nhất trên đời này phải không nào?”

Thần sắc Geoffrey không thay đổi, hai mắt hắn ngút khí lạnh, “Anh biết không? Trước khi chết, C bị mổ xẻo từng nhát dao một, từ ngón tay cho đến ngón chân. Nói y không biết dùng một thông tin để đổi lấy được chết nhanh hơn, tôi thực khó tin đó.”

Dù đã được trải qua đặc huấn nghiêm khắc mà ngay tại khoảnh khắc ấy, Diệp Vũ Chân cảm giác rằng mình không còn tự khống chế nổi, muốn lao lên giết chết kẻ trước mắt này.

Bất thần rũ mắt theo bản năng, tránh cho hận thù toát ra quá rõ rệt từ ánh mắt, đợi một hồi lâu anh mới có thể bình tĩnh lên tiếng, “Ngươi cho rằng chặt nát một đặc công là có thể đạt được thứ ngươi muốn ư? Đó là cái loại tư duy đồ tể. Một đặc công lại yếu ớt như vậy trong mắt ngươi sao? Huống hồ C lại còn là một đặc công xuất sắc.”

Geoffrey quan sát anh thật cẩn trọng, sau rồi mới nhân nhượng, “Vậy trước đó, tôi cho rằng thương tổn mà Lâm Long gây ra cho anh thật sự không có cách chi bù đắp, có phải cũng đã là tôi quá coi thường anh rồi?”

Diệp Vũ Chân đột nhiên phát hiện kỳ thực Geoffrey là người có tâm tư thật kín đáo. Anh ngẩng đầu, đồng tử sáng ngời, sẽ sàng nói, “Ai biết được… Ngươi sợ chăng?”

Geoffrey hừ hừ cười, rồi nghiêng thân mời, “Vào đi, chúng ta bàn điều kiện!” Anh chậm rãi vào phòng, Geoffrey sai sử người bên ngoài, “Không cho phép

bất kỳ ai vào để, kể cả là… ông Pastel!”

Đóng cửa xong, hắn mới thản nhiên nói, “Diệp Vũ Chân, anh biết tôi chưa hẳn đã hiểu sâu về anh. Anh xuất thân danh giá, từ nhỏ đến lớn đều thuận buồm xuôi gió…” Môi hắn lại cong lên thành dáng cười, “Có lẽ ngoại trừ chịu nhục bởi Andrew, cuộc đời anh đều huy hoàng. Mà nay, anh là đối tượng bị truy nã, hơn nữa tôi hiểu Nore lắm. Nó nhìn qua tưởng bình thường, thực chất lại là thằng bất thường nhất, vì nó chưa từng bao giờ có lối suy nghĩ bình thường. Có mặt nó, trừ phi anh cam chịu cho nó chơi, bằng không cả đời anh xác định đừng mơ được an bình.”

“Nên…?” Anh cười khe khẽ.

“Diệp Vũ Chân, nếu anh giao bản vẽ cho tôi, tôi đảm bảo… Có thể cuộc sống huy hoàng xưa kia của anh không có biện pháp để vãn hồi, song chí ít cũng được giàu có, tự tại, nửa đời còn lại vô lo vô nghĩ!”

“Quả là một hứa hẹn không nhỏ.” Anh mỉm cười, “Chấp thuận đến tận nước ấy cũng không dễ dàng gì.”

Geoffrey trả lời không chút hoang mang, “Vùng Nam Hải tôi sở hữu cực nhiều đảo nhỏ, tôi có thể cho anh một khoản tiền, cho anh một dàn người chuyên nghiệp, chắc chắn anh có thể tự túc trên đảo, và ngoài tôi ra, sẽ không còn ai biết nơi ở của anh.”

Anh cười với hắn, “Nghe bùi tai đấy…” Thấy vành môi hắn ta nhếch lên, anh điềm đạm chêm thêm, “Đáng tiếc, tôi không ham.”

Thế là hàng lông mày của hắn chau tít, “Vậy anh ra điều kiện xem.”

“Nói thật, không phải tôi không ham cái điều kiện này của anh…” Anh vẽ một ý cười trên môi, lại điềm nhiên mà rằng, “Mà là tôi không ham trao đổi điều kiện cùng anh.”

Hắn gườm gườm nhìn anh, đồng tử vừa thu vừa lui không tự chủ, sau đó hắn hỏi, “Diệp Vũ Chân, anh chắc là anh tự giác được mình đang nói gì chứ?”

Anh không giải đáp câu hỏi của hắn mà thả tầm mắt mình xuống cây đàn vỹ cầm trên mặt bàn, mỉm cười nhàn nhạt, “Anh biết không, hồi đầu C sang Anh, người phụ trách sát hạch y là tôi, nói cách khác, chính tôi đã phê duyệt cho y đến chỗ anh!”

Geoffrey cũng bật cười theo, “Đồng thời… cũng là người dẫn y đến cái chết!”

Anh ngoái đầu, thong dong cười, “Và người khiến anh khốn đốn… Cũng là tôi.”

Con ngươi màu ngọc của hắn co rụt mạnh, bỗng nhiên tay hắn duỗi ra, năm ngón tay bóp chặt cần cổ anh. Anh nhấc tay chộp lấy tay hắn, hai người chớp nhoáng qua lại mấy chiêu, khó phân thắng bại.

Geoffrey kiềm giữ cổ tay anh, vặn ngược anh lại, đoạn khàn khàn nói, “Diệp Vũ Chân, nếu anh muốn khơi mào hứng thú của tôi với anh thì anh đã thành công rồi đấy.”

Anh tung cú đá ra đằng sau buộc hắn phải buông anh ra, lạnh nhạt đáp trả, “Tiếc thay, hứng thú của anh chẳng đáng một xu với tôi.”

Cặp mắt xanh biêng biếc của Geoffrey lập lòe thứ ánh sáng kỳ lạ, gần như song song cùng một khoảnh khắc, một khẩu lục mini trượt vào lòng bàn tay hắn,

trỏ trúng đầu anh. Hắn cười mỉm, “Tôi cũng rất lấy làm tiếc, tôi từng tự thề với mình rằng, nếu tôi có thể gặp lại một ai đó khiến tôi sinh lòng hứng thú mà người đó không thích tôi, vậy phải giết ngay.”

Anh cười tươi đáp lại, “Buồn thật, bình sinh tôi chưa từng bị ai chĩa súng vào đầu cả, rất khó ép mình giả bộ thích ai lắm. Này nhé, Geoffrey, loại người hợm hĩnh, nhất nhất cho mình là đúng, vừa ác độc lại vừa vô vị như anh, muốn giả vờ thích anh cũng vất vả quá.”

Ánh mắt Geoffrey nửa thu nửa lui như bị chịu đả kích to lớn, song còn chưa cần hắn có động tác tiếp theo đã nghe có tiếng động ầm ầm từ ngoài cửa, kế tiếp, cửa bị đá văng đi, trên đầu Geoffrey cũng dính một nòng súng. Là súng của Andrew.

“Geoffrey, có hiểu tình hình bây giờ không? Tại địa bàn của tao mà không được tao cho phép, kể cả mày có trưng giấy phép sử dụng súng của Liên hiệp quốc ra cũng cấm chỉ được nổ súng chỗ tao!” Andrew cười khà khà.

Geoffrey cười lạnh, hăm dọa, “Ông Andrew, tôi nghĩ ông biết rõ hắn chính là

gián điệp lũ cớm. Giờ ông không diệt trừ hắn, ngày sau người chết là ông.” Andrew đủng đỉnh phản bác, “Hắn không thể là gián điệp lũ cớm được.”

“Ông dám tự tin như thế?” Vẻ trào phúng hiện lên rành rành trong đáy mắt

Geoffrey.

“Ờ… Vì hắn không làm được đâu, hắn coi trọng tự tôn hơn bất kể đứa nào ở đây.” Gã gãi gãi hai hàng lông mày rậm rì, thở dài thườn thượt, “Cho dù có chết, hắn cũng không đời nào hợp tác với thằng Nore đâu. Điểm này mày không hiểu được, tao tán thành, vì cái thứ gọi là tự tôn đó, chúng ta sẵn sàng bán phứt.”

“Tôi có thể chỉ ra cho ông, thứ tôn nghiêm của cớm rẻ mạt lắm!” Phiến môi mỏng của Geoffrey cong lên, “Tôi vẫn luôn nghĩ ông không chỉ là đơn giản là gã lưu manh mà là một người khôn ngoan, nhưng không ngờ nhất lại là, một lưu manh khôn ngoan như ông lại đi tin tưởng một tay cảnh sát!”

Andrew phớt lờ ngay tắp lự, “Hết cách rồi, từ lúc tao quen hắn đã biết thừa hắn là cảnh. Tao không bất hạnh như mày, mua con vịt về nhà lại phát hiện té ra nó là gà, rõ là khổ. Miễn là mày đừng có đem bất mãn của mày ném lên đầu tao là được!”

“Nếu hắn là gián điệp thật thì ông tính sao?” Geoffrey quả quyết, “Tôi đoán ông nắm rõ hậu quả chứ Andrew?”

“Ừm ừm…” Gã kia tủm tỉm cười, mí mắt hấp háy, ném về phía anh một ý cười thảng có thảng không, “Tao nghĩ hắn cũng lường được hậu quả, và ta biết hắn chắc sẽ không cho tao có cơ hội đấy đâu!”

Anh nghe hai bên đàm chuyện đến đây, bấy giờ mới cười nói, “Thật ngại, vừa nãy ta chỉ đùa ngài Geoffrey một chút thôi, không ngờ ngài ấy phản ứng dữ dội thế!”

Tay anh giơ lên, giữa những ngón thuôn dài là một mảnh vỡ đĩa từ, anh nói, “Đĩa từ này, coi như quà xin lỗi của tôi!”

## 51. Quyển 5 - Chương 9

Anh cười đủng đỉnh, “Giờ thì đã giao dịch được chưa?”

Andrew thở dài, liếc xéo nòng súng vẫn đang chỉ vào anh trong tay Geoffrey mà nói, “Geoffrey, mày mà muốn bì tỵ với Vũ Chân… Hắn chả cần tốn một viên đạn nào đã xử đẹp mày rồi!”

Geoffrey chỉ cười khẩy rồi thu súng về, “Được, anh tính chừng nào sẽ giao nốt nửa mảnh còn lại?”

“Đơn giản thôi, tôi nói rồi, tôi muốn ăn 30% lợi nhuận tiêu thụ của món vũ khí này!”

“Cũng hơi tham đấy!” Geoffrey lạnh lùng quẳng một câu.

Anh mỉm cười, “Anh cũng có nói, quả thật một mình Nore có thể làm phiền tôi đến tận lúc chết, nhưng so với chuyện anh cấp cho tôi một hòn đảo, tôi thà tự mình nắm giữ vận mệnh mình còn hơn! Nên tôi cần rất nhiều tiền để nuôi dưỡng thế lực của mình.”

Geoffrey hít sâu một hơi, lại nói, “Chưa nghe bọn này nói ok anh vẫn chưa chịu thỏa mãn chứ gì?”

“Chà, hẳn nhiên rồi. Tôi muốn biết tất cả dây chuyền hoạt động của các anh, gồm nhà xưởng, vận chuyển… Và cả phương thức giao dịch.”

Dường như Geoffrey rất giận dữ mà cười, “Chỉ bằng một mảnh đĩa từ vụn vằn mà anh đòi biết dây chuyền của chúng tôi? Trong trường hợp anh là gián điệp thật, chẳng phải chúng tôi còn chưa đớp được cái bánh nào đã bị thành bữa tối của người khác rồi hay sao?”

Anh bật cười trả lời, “Geoffrey, kể từ nay, anh có thể cử người theo dõi tôi

24/24, hai người không đủ thì bốn, bốn không đủ thì tám, vẫn còn chưa đủ an toàn thì tống hết vệ sĩ của anh để mắt tới tôi cũng được… Trừ phi tôi biết hết, nếu không anh đừng hòng nhận được mảnh đĩa cuối cùng. Không thì anh cũng thử mổ xẻo tôi xem?”

Andrew mỉm cười xen vào một câu, “Tao sẵn sàng làm chứng cho hắn, ngoài cái mặt mỏng thì chỗ nào của hắn cũng cứng cỏi như sắt thép, nhất là trái tim.”

“Làm sao tôi biết được có đáng giá hay không?” Geoffrey lạnh nhạt nghi vấn.

“Đáng hay không? Hiện trong tay anh đang có 2/3 mảnh đĩa, tôi nghĩ với thế lực gia tộc Geoffrey nhà anh, không khó để nhìn xem nó rốt cuộc có đáng hay không!”

Cả phòng bất giác im lìm, rồi sau Geoffrey mới lên tiếng, đầy khách sáo, “Ông Andrew, tôi thật sự muốn người này chết, có lẽ không phải hiện tại nhưng cũng sớm hay muộn thôi. Nể tình hai ta là đối tác, tôi có thể báo một tiếng với ông trước.”

Andrew cũng trưng vẻ khách sáo, ngậm cười mà rằng, “Cậu Geoffrey, người của ta, sống chết của hắn đều do ta quyết định.”

Geoffrey vỏn vẹn bảo, “Vậy ông trông nom hắn cho kỹ!” Nói xong, hắn cực kỳ lịch thiệp cầm áo khoác rời đi.

Chờ khi bóng dáng hắn hoàn toàn khuất tầm mắt, bấy giờ Andrew mới nhướn nhướn mi mắt, đánh một ánh nhìn sang anh, “Vũ Chân, ta hy vọng ngươi

cho ta một lời giải thích thỏa đáng… Đang yên đang lành không ngồi trong phòng đợi mà chạy ra đây làm gì?”

Anh dửng dưng đáp, “Andrew, ta nghĩ ngươi hiểu, ta không phải tù nhân của ngươi. Muốn đi đâu kệ ta, mà chính mồm ngươi cũng nói ta tới đây làm khách, không phải làm tù nhân. Ta không quen bị người khác giám thị.”

“Vậy ngươi sao lại đi chọc giận Geoffrey?” Andrew thở dài, “Ngươi tiếp xúc với hắn dài lâu hơn so với ta, đừng kêu ta tin ngươi đùa giỡn cùng hắn, ngươi nên nhớ đâu phải thằng nào cũng được hóm hỉnh như ta đâu. Trong số những thằng không có máu hài, Geoffrey chính là thằng đứng nhất đó.”

“Cứ coi là ta bị Interpol bị truy nã hẵng còn chưa đủ kích thích nên cũng muốn cả Geoffrey tham gia đuổi giết ta đi!” Anh thờ ơ đối đáp, “Trả lời thế này có đủ hài hước không?”

Lại buông tiếng thở dài lần thứ hai, giọng điệu gã đổi sang bông đùa, “Vũ Chân, ngươi có biết xét theo một khía cạnh nào đó, ngươi chính là một Geoffrey thứ hai không… Cực kỳ ngạo mạn, lúc nào cũng tự coi mình đúng.”

Anh từ tốn nâng tầm mắt, nghiêm túc nói, “Thực ra giờ ngươi ghét ta hẵng còn kịp cơ mà.”

Gã Andrew lại chỉ ung dung cười, ngón tay lướt qua mái tóc đen ngắn của anh, nhìn anh mà bảo, “Diệp Vũ Chân, kể cả đầu ngươi có chứa bao nhiêu tính toán… ngươi vẫn không thể thay đổi sự thực rằng ngươi là của ta, là của Andrew Pastel.” Tay gã luồn thẳng vào áo anh, miệng nhả từng chữ trong khi ánh mắt dán trên anh miết mải, “Từng phân của ngươi đều là của ta!”

“Ờ!” Anh không chối. Thấy Andrew nhíu mày, anh nói nốt, “Từng phân trên cơ thể ta đều là của ngươi.”

Tự dưng thuần phục thế này thiệt tình làm Andrew trăn trở quá đỗi. Quen nhau bao nhiêu năm qua, thường thường với mỗi lần tuyên cáo của gã, anh phải quả quyết phủ định mới đúng, không đâu lại trôi chảy công nhận quyền sở hữu của gã như bây giờ thật sự rất không giống Diệp Vũ Chân.

Đưa anh về phòng rồi, gã cứ thắc mắc suốt.

Tên áo đen nhận thấy “sếp” nhà mình sắp cắn đứt toi cái xì gà bèn ra vẻ săn sóc đúng chuẩn một cấp dưới mà thưa, “Chủ nhân à, đáng lẽ ngài nên mừng mới đúng chứ? Cuối cùng anh Diệp cũng đã chịu thừa nhận anh ta là của ngài, tất nhiên là ngay cả chính bản thân nó cũng đã là sự thật hiển nhiên.”

Andrew bỏ xì gà khỏi mồm, nói thẳng toẹt chẳng chừa mặt mũi cho hắn, “Thằng ngu, mày đã bao giờ nghe có con thỏ nào tự mở miệng nói với một con sói là từng phân cơ thể nó thuộc về con sói chưa? Không thừa nhận, không thừa nhận, không thừa nhận vốn không phải ý kiến của con thỏ mà là bản năng của nó!”

Thế là tên áo đen như được giác ngộ ánh sáng Cách mạng, tấm tắc thần tượng gã không để đâu cho hết, “Chủ nhân a à, ngài thật là oách xà lách, sáng suốt hệt như Israel bỗng một ngày tuyên bố với Palestine rằng: „Ô kê~ Jerusalem cho chúng mày đấy‟, nhỡ Palestine tin thật thì tèo là cái chắc rồi.‟”1

1 Người Palestine và người Israel luôn tranh giành Jerusalem bằng súng đạn, tìm cách khẳng định nguồn gốc và tính hợp pháp của họ trong việc kiểm soát mảnh đất nhỏ bé nằm giữa Địa Trung

Đang đà sung sướng nên hắn lại bồi thêm một đánh giá khác, “Với cả, em nghĩ anh Diệp đang chơi chữ. Anh ta nói „từng phân cơ thể‟ nhưng chưa hề nói

„từng phân của ta‟, đồng nghĩa là anh ta đang dằn mặt rằng trong lòng anh ta chẳng có lấy một phân thuộc về chủ nhân…”

Nói xong, bỗng nhiên hắn thấy người ngợm mình lạnh toát, ngó lại mới thấy cặp mắt rét căm màu bạc của chủ nhân đang xoáy chòng chọc vào mình… Thật y chang một con sói đang tăm tia một con thỏ, y chang Israel đang nhìn Palestine…

Ngay thời khắc sinh tử tồn vong, tên áo đen liền lanh trí, một cái bóng đèn hiện sáng choang trong óc, “Chủ nhân, hay là anh Diệp giống như lời ông chuyên gia tâm lý nói, cuối cùng anh ta đã không thể chịu nổi áp lực tinh thần rồi?”

Quả nhiên, con ngươi lạnh băng của gã lúc này dời hướng, chuyển về nơi Diệp Vũ Chân đang ở, ở anh thi thoảng lại toát ra những mệt mỏi và khổ sở vụn vỡ… Gã lặng yên hồi lâu, sau mới tỳ tay vào phiến cằm râu ria lún phún, “Có lẽ, nếu giữa bọn ta có một đứa con, hắn đã có thể bình yên hơn.”

Giỡn à? Đó là Diệp Vũ Chân cơ mà! Đáy lòng tên áo đen hò hét song ngoài mặt lại giả lả, “Một phương pháp hết xẩy luôn chủ nhân ạ.”

Andrew thủng thẳng bật lửa đốt xì gà, chỉ thẳng tay vào hắn, “Vậy giao cho mày luôn!” Mí mắt gã hấp háy, “Nếu làm không xong, mày nhảy xuống biển tự sát đi, thế ít ra trước khi chết, mày cũng làm được một việc khiến tao hài lòng!”

hải và sông Jordan. Đó là cuộc tranh chấp nguy hiểm tại Trung Đông, là sự xung đột giữa hai chủ nghĩa dân tộc, giữa người Do Thái với người Ả Rập bắt nguồn từ xa xưa.

Thất thểu dõi theo bóng Andrew đi xa, tên áo đen héo hon khóc lớn. Cho dù hắn có tìm được Đức Mẹ Maria đến thì Diệp Vũ Chân cũng phải là Đức Chúa mới sinh ra được Jesus mà không dính chút dục vọng nào chứ. Thành ra, từ sâu tận tâm khảm hắn thổn thức, lòng tốt thực sự là đại sát khí trí mạng của Mafia mà.

Mấy ngày tiếp theo, Diệp Vũ Chân tỏ thái độ cực kỳ đúng đắn với người

Andrew cắt cử tới trông coi, không gây hành động thiếu suy nghĩ.

Hai ngày sau, Andrew sai người dẫn anh đến phòng khách. Geoffrey thay một chiếc áo nhung tím, ngồi bên bàn dài, vẻ đẹp từ hắn khác hẳn phong cách của Diệp Vũ Chân. Mái tóc ngắn và đôi mắt đen tuyền mang đến cho anh khí chất hờ hững và tao nhã tràn đầy, trong khi Geoffrey lại tựa như một khối ngọc, cao quý và rực rỡ.

Phía cuối bàn là Andrew đang ngồi, chẳng có điểm nào dính dáng đến hai chữ “tao nhã” hay “rực rỡ”. Cảm nhận gã đem đến cho người ta là sức mạnh hùng tráng và dũng mãnh, dưới mí mắt rộng dài là đôi đồng tử lạnh lẽo, chuyên tâm của một thợ săn.

Giả sử đây là rừng rậm, vậy Diệp Vũ Chân hệt như một con ưng, Geoffrey là con báo, và Andrew đích thị là con gấu ăn tạp không lẫn đi đâu được. Quan sát nó từ một khoảng cách nhất định sẽ thấy bề ngoài của nó thật chất phác, chưa chừng còn là kẻ hợp tác thú vị, có điều, thực tế rằng chỉ cần bạn lọt chân vào lãnh thổ của nó là bạn cũng trở thành con mồi cho nó rồi.

Andrew chính là một điển hình cho thứ sinh vật thiên về sức lực mà lại giảo quyệt như thế.

Diệp Vũ Chân ngồi xuống, đằng kia Geoffrey nãy giờ vẫn ngồi yên, đan ngón tay vào nhau liền đặt vấn đề, “Chúng tôi đồng ý giao dịch với anh.”

“Cám ơn đã tín nhiệm.” Anh mỉm cười.

Geoffrey phẩy phẩy tay gọi một thanh niên tóc nâu tới, trông vẫn còn rất trẻ và rất tầm thường. Nếu y đội mũ đầu bếp sẽ thành đầu bếp, nếu khoác áo blouse trắng sẽ thành bác sĩ, mà giờ y chẳng khác gì một nhân viên nghiên cứu khoa học bình thường, kính gọng đen, Âu phục kiểu đơn giản màu xanh sậm, mép túi áo bên phải còn giắt một cây bút, cẩn trọng một cách cổ điển, vô hình trung làm Diệp Vũ Chân liên tưởng đến Giản Dịch.

Geoffrey giới thiệu người này, “Đây là Rinal, một trong các nhân viên nghiên cứu vũ khí, từ giờ sẽ đi theo anh, mọi thông tin về C1-110 anh đều có thể hỏi anh ta.”

Rinal khom lưng đầy kính cẩn, khiêm tốn báo danh, “Tôi thật vinh dự được phục vụ anh Diệp.”

Diệp Vũ Chân đánh giá y hồi chốc, nở nụ cười nghiền ngẫm, đoạn quay qua lên tiếng với Geoffrey, “Anh yên tâm, tôi sẽ dẫn anh ta đi cùng 24/24.”

Đồng tử xanh biếc của Geoffrey chăm chú dán trên anh, “Thế là tốt nhất.” Andrew xòe tay mà rằng, “Ok men rồi. Cứ vậy đi. Tối nay ta kêu bọn đầu

bếp làm vài món ngon ăn mừng chúng ta hợp tác vui vẻ.”

Geoffrey đứng bật dậy, “Tôi không có lòng dạ ăn uống.”

Anh mỉm cười đón ý, “Anh Geoffrey còn hậm hực vì trò đùa nho nhỏ hôm qua của tôi ư?”

Geoffrey xoay thân lại, bờ môi mỏng vẽ lên một nụ cười, “Nếu anh Diệp Vũ

Chân đã có hứng trí ngần ấy thì hẹn tối nay gặp!”

“Rõ ràng ngươi không ưa Geoffrey, sao cứ kiếm cớ đòi hắn đuổi theo mình làm gì?” Chờ Geoffrey đi hẳn rồi, Andrew nhíu tít hàng lông mày rậm, lên tiếng hỏi.

Anh điềm nhiên hỏi vặn, “Còn ngươi sao cứ chạy theo ta?”

Gã tặc lưỡi, hơi cúi thấp đầu nhìn anh, ý cười thảng không thảng có, “Đừng trẻ con thế chứ, cũng đừng lôi ranh con Geoffrey ra so sánh với ta… Nếu ngươi không muốn để thằng kia đi theo, ta sẽ làm cho nó cút!”

Rinal nghe vào tai cũng như thể chưa nghe thấy gì. Về phần Diệp Vũ Chân,

anh lại hít sâu một hơi, gạt bỏ, “Giữ lại đi, ngươi cũng yên tâm hơn một ít.” Andrew vừa cười vừa thở dài, “Ít thấy ngươi nhận thiệt về mình như này.” “Ta thiệt thì ngươi định đền bù ta thế nào?”

“Ngươi muốn đền bù thế nào… ngươi mới bằng lòng?” Gã buông mi, trêu

tức anh.

Andrew có phiến môi dày, bờ cằm lợn cợn râu, thể lực bừng bừng, toàn thân nồng nặc mùi dã thú giống đực.

Anh liếc mắt cái đã đủ nhận ra Andrew đang nung nấu ý đồ gì, bất giác thụt lui, nhưng chặn sau anh lại là chiếc bàn họp rất dài nọ. Bực bội dâng lên, anh gắt, “Ngươi đừng có bạ đâu động dục đấy như vậy chứ?”

Gã nhún vai cười, “Là ngươi muốn bồi thường mà, ta nghĩ thứ Vũ Chân thiếu thốn nhất… ắt là khoái cảm!”

Một tay gã chống xuống bàn, vừa vặn vây cả người anh vào lòng mình, làm

anh không còn chỗ nào né tránh.

Mỗi tội môi gã còn chưa được kề sát vào anh, giữa hai người đã bị một bàn tay cản trở. Chủ nhân của nó, Rinal, mở lời vô cùng khách khí, “Thưa ngài Andrew, mong ngài tự trọng, chủ nhân của tôi vừa rồi đã nói không!”

Câu nói kéo đường nhìn của Andrew dừng lại trên bản mặt Rinal. Rất ít ai dưới cái nhìn chòng chọc ấy từ gã mà vẫn có thể bình thản, vậy mà Rinal tuy có rụt mắt lại tảng lờ song giọng nói vẫn chắc nịch, “Hiện thời, chủ nhân tôi là đối tác của ngài, mong ngài tôn trọng ý kiến anh ấy. Gia tộc Geoffrey tối thiểu cũng chưa bao giờ thất lễ như vậy.”

Diệp Vũ Chân giằng tay gã ra, đứng thẳng dậy, mỉm cười, “Cám ơn Geoffrey thay ta nhé. Người hắn tặng, ta thực ưng ý đó. Andrew, nhớ là ngươi còn nợ ta một lần đền bù.”

Nói dứt liền dẫn theo Rinal tránh ra khỏi Andrew, rời phòng họp mau chóng. Nhớ lại biểu cảm của gã khi nãy, khóe miệng anh không nhịn được cong lên.

Đây chắc là lần đầu tiên miếng ăn đến tận miệng gã rồi còn rơi, anh có thể tưởng

tượng được trong lòng con gấu lưu manh này đang ngùn ngụt căm tức tới độ nào, nhưng nụ cười nơi anh chỉ nở một lúc rồi lại tắt ngúm.

Anh bước vào phòng, người hầu đi lên cởi áo giúp anh và ân cần hỏi ý, “Anh

Diệp, rượu anh muốn uống tôi đã gạn xong rồi, có cần bưng lên không?”

Anh mặc áo đen, ngồi xuống ghế trà mới bảo, “Anh pha hai chén trà cho tôi và anh này cũng được!”

Trà được phục vụ với tốc độ hết chỗ chê, nhưng nơi đó chỉ còn một mình Rinal nhận trà và ngồi uống. Y chẳng lấy làm cẩn trọng từng ly từng tí, thậm chí còn đi qua giá CD nhìn chiếc đĩa hát đang quay, cười nói, “Anh Diệp có vẻ thích nghe nhạc Chopin, nhưng tôi lại tưởng mẫu người như anh hẳn sẽ thích Chopin của Friedman cơ, chứ không phải Chopin của Rubinstein.”1

Anh ngẩng đầu hỏi, “Tại sao anh cho rằng tôi thích Friedman hơn?”

“Vì tôi có nghe nói rằng anh là một người cảm tính.” Mắt y dõi thẳng vào

anh.

Anh rũ mi, đoạn đứng dậy, “Tôi muốn hút thuốc, ra ban công được không?” Rinal tỏ ra áy náy, “Nếu không ngại thì anh hút cùng tôi?”

“Mời!”

Quang cảnh chỗ Andrew rất đẹp, từ ban công phóng tầm mắt ra xa là núi non trùng điệp, đỉnh núi còn vương một mái tóc bạc phơ vì tuyết chưa tan.

“Rốt cuộc anh là ai?” Anh vừa ngắm cảnh, vừa buột miệng hỏi.

Rinal lễ độ châm lửa cho anh rồi tựa người vào ban công, lưng quay hướng núi, thẳng thắn giới thiệu, “Thưa sĩ quan cảnh sát Diệp, tôi là Ám Kỳ2.”

Ánh mắt anh xáo động mạnh, Rinal vẫn nói tiếp, “Tôi là liên lạc viên của C, tin anh ấy chết cũng là do tôi xác nhận. Ở hướng 3 giờ1 từ vị trí anh có một máy

1 Friedman và Rubinstein đều là nghệ sĩ piano gốc Ba Lan nổi tiếng. Phong cách âm nhạc 2 người này bất đồng. Rubinstein thì nghiêm cẩn và lạnh lùng còn Friedman thì phóng khoáng và tùy hứng.

2 Ám Kỳ: Có nghĩa là “quân cờ bí mật”.

camera, khi anh đối thoại xin hãy chếch mé đầu 15° thì camera sẽ không thu được khẩu hình của anh.”

“Anh định chứng minh điều này như nào?” Diệp Vũ Chân chất vấn. “Cây bút này có quen đối với anh không?” Y rút chiếc bút khỏi túi áo.

Anh quay qua xem, nhìn kỹ chiếc bút… Chậm rãi nhận nó, đây là một cây

Parker đặc trưng năm 2009.

Mà song song lúc đó, trong một căn phòng khác, từng ngôn từ và biểu cảm của họ đều được thu lại rành rọt trên một màn hình theo dõi to tướng, đang ngồi xem gồm có Geoffrey, Andrew và tên áo đen đứng nghiêm đằng sau.

Đến đoạn Diệp Vũ Chân cầm lấy cây bút, Geoffrey cười dữ dằn. Trái lại, Andrew ngồi lạnh tanh, hoàn toàn bình tĩnh.

Tên áo đen âm thầm ai oán: Diệp Vũ Chân mắc mưu thật à? Thằng này đúng là Interpol, nhưng nó là quân phản bội!

Lại đưa mắt nhìn sang sếp lớn nhà mình, lòng tiếp tục thắc mắc sếp đang nghĩ gì. Nếu Diệp Vũ Chân là gián điệp thực thụ, dù sếp có da dày thịt béo cỡ nào cũng sẽ nổi điên cho mà xem. Tính khí Andrew, bị gặp chuyện này, đời nào chịu để yên cho anh chứ? Vậy thì kết cục cuối cùng Diệp Vũ Chân chuốc phải sẽ là gì?

1 Hướng 3 giờ: Đây là cách xem giờ theo hàng không, quân sự… Đặt vị trí bản thân mình là 12 giờ trên đồng hồ, từ đó suy ra được các hướng tiếp theo, mỗi một hướng cách nhau 30°. Hướng 3 giờ chính là hướng ở góc 90° bên phải so với vị trí của mình.

Lần đầu tiên hắn không đoán được kết thúc, chỉ có thể khẳng định, hiện tại

Diệp Vũ Chân đang ngàn cân treo sợi bún rồi.

Diệp Vũ Chân cầm lấy cây bút, Parker 2009 đã sử dụng lại logo mũi tên nên trên nắp cây bút này chính là hình mũi tên. Anh nói, “Cây bút này làm sao?”

Rinal trả lời, “Buổi đầu khi anh sát hạch C đã đưa nó cho anh ta phải không?”

Anh hơi cúi đầu thấp xuống đặng nhìn chiếc bút nhỏ nhắn trong tay, “Ngoài nó, anh còn gì khác chứng minh được C đã lưu lại chuyện nào đó không?”

Cặp mắt Rinal chợt lập lòe, vội đáp, “Có, C nói mỗi đặc công đều tựa thể một mũi tên rời dây cung, giá trị không nằm ở mở đầu mà ở kết thúc. Anh ta có nhắn đây là ám hiệu đã định sẵn với anh.”

“Mỗi đặc công đều tựa thể một mũi tên rời dây cung, giá trị không nằm ở mở đầu mà ở kết thúc…” Anh chầm chậm nhẩm lại câu này, hốc mắt bỗng chốc ửng đỏ, “Phải, chính là ám hiệu anh ta đã giao ước cùng tôi.”

Rinal chìa tay, “Cám ơn anh đã đến tiếp nhận vị trí của C!” Chất giọng y nghẹn ngào, “Cuối cùng chúng ta cũng có thể hoàn thành nốt nhiệm vụ còn dang dở của anh ấy.”

Anh nghiêng đầu, vành môi xinh đẹp hiển hiện một nụ cười mờ nhạt, “Rất vinh hạnh được cộng sự.”

Rinal tựa hồ cũng kích động khôn xiết, y hít lấy hít để mấy hơi thuốc mới lại nói, “Tôi ẩn mình trong gia tộc Geoffrey đã nhiều năm vẫn chưa có công trạng gì mang về. Sau khi C xui xẻo chết, món vũ khí lại sắp trên bờ giao dịch, tôi thật

quẫn chả biết làm sao cho phải, giục giã tổ chức bao nhiêu bận cũng bặt âm vô tín, mãi đến tận hôm kia mới nhận được yêu cầu mới từ tổng bộ.”

“Tổng bộ yêu cầu anh làm gì?” Diệp Vũ Chân hỏi thẳng.

Rinal quay sang bảo anh, “Yêu cầu phải giám sát chặt chẽ mọi động thái của Geoffrey lẫn Andrew, vậy nên tôi mới tìm đủ cách để đặt chân vào đây với Geoffrey. Cũng may tôi ở gia tộc Geoffrey đã lâu lắm rồi nên mới thuận lợi đề nghị hắn dẫn tôi đi cùng.”

Y mượn tư thế hút thuốc để che miệng, nói, “Lần này nếu chúng ta phá bỏ được giao dịch món vũ khí laser, căn cơ đại lý vũ khí châu Âu của Andrew chỉ sợ cũng tan tác, đến lúc đó thị trường vũ khí toàn châu Âu sẽ lật bài, quả là cơ hội tuyệt hảo cho chúng ta bí mật tấn công các giao dịch vũ khí.”

Anh nhìn về phía triền núi, lồng lộng là bầu trời xanh ngắt, mãi một chốc sau anh mới nhẹ giọng, “Thì đương nhiên là vậy!”

Andrew đang ngồi theo dõi, mặt nhăn như quả táo Tàu, trông xấu xí đến nỗi tên áo đen cũng bồn chồn lây, trong khi đó Geoffrey thì nực cười, quay qua nói, “Thế nào? Andrew, người là của ông, chưa đến lượt tôi đụng vào.”

Gã nhét xì gà trở vào miệng, lạnh lùng dằn mặt, “Geoffrey, có đứa từng dám hoa tay múa chân trước mặt tao giờ hãy còn đang làm phân bón cho hoa hoét nhà tao đấy, mày muốn đi xem thử không?”

Geoffrey chẳng định so đo với gã, chỉ cười cười, “Ông này, ông đừng thẹn quá hóa giận, vô bổ lắm. Phiền ông xử lý tốt chuyện này, đừng để đến khi tôi về vẫn trông thấy mớ rác đó còn sống…”

Cầm áo khoác lên, hắn đi được vài bước, lại bỏ lại một câu, “À nghe đâu nhà bếp các ông vừa chuyển khá nhiều shimofuri Nhật Bản về, xem ra tối nay tôi có lộc ăn rồi.”

Hắn bỏ đi, tên áo đen đứng nín thở bên cạnh, đợi chờ Andrew lên tiếng trước. Gã vỏn vẹn hỏi, “Việc tao sai mày giải quyết, thế đã tìm ra cách giải quyết chưa?”

“Cách… Cách gì ạ?”

Nhất thời tên áo đen bí tị, nơron thần kinh hoạt động năng suất hết cỡ mới sự nhớ ra vụ phải tìm Đức Mẹ Maria để Diệp Vũ Chân sinh sản vô tính, thế là luống cuống đón ý, “Dạ, cũng sắp sửa.”

Andrew sầm mặt, đi thẳng ra cửa.

Tên áo đen vô cùng lấy làm khó hiểu, ý chủ nhân là sao? Gã không thèm đếm xỉa chuyện Diệp Vũ Chân làm gián điệp mà lại chăm chăm đi quan tâm làm sao để Diệp Vũ Chân đẻ, đột nhiên một ý nghĩ nháy lên trong đầu hắn, chả có nhẽ chủ nhân hắn thấy anh cứng quá nên quyết định chuyển sang nuôi một Vũ Chân bé cho dễ?

Có cái đứa đó… thì ông đây thành vô dụng rồi còn gì.

Có lẽ suy nghĩ tên áo đen đã linh nghiệm, dọc đường đi hắn phát hiện mấy tay thuộc hạ đắc lực của Andrew đều lộ diện, mồ hôi trên người hắn lại càng túa ròng ròng. Các cụ xưa thường dạy, yêu là chết trong lòng một ít, thảm kịch yêu nhau lắm cắn nhau đau chắc chỉ đến thế này là cùng… Tâm tình trĩu nặng làm hắn không ngừng mân mê khẩu súng đeo bên hông, từ ấy mới vun vén đủ dũng khí để tiếp tục hầu hạ Andrew dùng bữa.

Geoffrey đã có mặt từ lâu, nhiệt độ nhà ăn thấp tột độ, dẫu cho Geoffrey cứ đăm đăm mặt mày song ít ra biểu cảm coi như là hòa nhã, còn Andrew đã trở về với khuôn mặt tươi roi rói thường trực.

Tên áo đen rót rượu cho gã rồi e dè lùi ra sau từng bước, quên cả đặt rượu về chỗ cũ vì căng thẳng.

Từ hành lang truyền đến tiếng bước chân, không nhanh không chậm, chẳng nhẹ chẳng nặng, lúc này tên áo đen mới phát hiện đã nhiều năm như vậy, ngay cả hắn cũng đã quen thuộc nhịp chân Diệp Vũ Chân nhường ấy. Buồn tội, sau hôm nay, e rằng hắn sẽ không bao giờ còn được nghe thấy nó.

Lát sau, Diệp Vũ Chân dẫn Rinal xuất hiện. Rinal không có ghế, chờ anh

ngồi xuống, y ngay ngắn đứng trực ngay bên.

Anh vừa ngồi, các đầu bếp liền bưng bê thức ăn lên, mỗi người Andrew, Geoffrey và anh đều được một suất bít tết.

Geoffrey liếc mắt nhìn món ăn, điềm đạm cất lời trước, “Ông Andrew thật ra luôn rất chỉn chu trong mọi việc.”

Andrew cau cau mày, cười cho qua, “Mày đến chung vui một bữa ăn, lẽ tất yếu là tao phải giúp thiếu gia Geoffrey đây cảm giác thoải mái như ở nhà chứ…”

Ánh mắt Geoffrey chớp động, lợt lạt nở nụ cười, “Ý ông như kiểu đang chuẩn bị bữa ăn cuối cùng cho ai ấy nhỉ.”

Andrew hấp háy mắt mang vẻ cười mà như không, “Chúa chỉ là cái đinh, tao mới là cái búa, nên không có chuyện tao chuẩn bị bữa ăn vì ông ta đâu.”

Geoffrey lại ngoảnh sang Diệp Vũ Chân, “Tôi đoán anh Diệp hẳn là người có tín ngưỡng đúng không?”

Anh cười hỏi, “Chẳng hay anh Geoffrey định nghĩa tín ngưỡng là như nào?” “Tin rằng sống để hy sinh và thế giới sẽ tốt đẹp hơn bởi sự hy sinh đó chính

là loại tín ngưỡng ngu xuẩn!”

“Vậy thì Mafia cũng có thể có tín ngưỡng đó…” Anh ngước mắt, đón lấy con ngươi xanh biêng biếc của Geoffrey mà cười rằng, “Chúng tin rằng, thế giới đang sống không hề khác gì đã chết!”

Đôi đồng tử Geoffrey vừa mới co rút, anh lại khoan thai đứng lên, “Lại nói tiếp, sự hợp tác giữa chúng ta được hình thành bởi tôi nhặt được bản thiết kế anh Geoffrey đánh rơi, có vẻ phân chia lợi nhuận 30% sẽ có chút bất công cho hai vị thì phải…”

Khi những chữ này thoát khỏi môi anh, Geoffrey thì cười khẩy, Andrew ngồi yên một chỗ đan tay vào nhau, ngón trỏ đỡ cằm, con ngươi xám bạc ngó anh không dứt như là đang nhìn thấu anh.

Anh cười nhẹ, “Để thể hiện thành ý…” Rồi đột ngột giật lùi, đập đầu Rinal xuống bàn ăn.

Diễn biến chỉ trong một tích tắc khiến tên áo đen trợn hỏa, thậm chí cả

Andrew lẫn Geoffrey cũng không hẹn mà ngây người.

Anh vẫn giữ nguyên nụ cười trên môi, tỏ tường trình bày, “Biệt hiệu người này là Ám Kỳ, một trong những nhân viên Interpol chúng tôi cử tới làm gián điệp trong gia tộc Geoffrey ngoài C!”

Geoffrey đánh mắt sang anh, “Bằng chứng đâu?”

Một tay anh đè Rinal, tay còn lại rút di động ra khỏi túi, nhấn một cái, chiếc điện thoại phát ra một đoạn hội thoại:

“Sĩ quan cảnh sát Diệp, tôi là Ám Kỳ, liên lạc viên của C, tin anh ấy chết cũng là do tôi xác nhận. Ở hướng 3 giờ từ vị trí anh có một máy camera, khi anh đối thoại xin hãy chếch mé đầu 15° thì camera sẽ không thu được khẩu hình của anh.”

Rõ mồn một là giọng Rinal, Andrew cực kỳ điên tiết, nổi xung nổi đóa, “Geoffrey, ý gì đây?! Mày dám đưa Interpol vào chỗ tao, may mà có Vũ Chân bắt được nó đấy!”

Chứng kiến gương mặt trắng nõn của Geoffrey thoắt cái tái mét, suýt nữa tên áo đen cười váng thành tiếng, nào ngờ Diệp Vũ Chân lại thình lình chuyển sang nói với hắn, “Này, lại đây được không?”

Hắn không khỏi sửng sốt, vô thức cầm chai rượu đi qua.

Anh cười khẽ, kéo khăn ăn xuống, rũ tung nó ra và nói, “Người Trung chúng tôi thời xưa, nếu có kẻ nào chọn nương tựa vào một phe phái đối nghịch nào đó, thường sẽ dùng đầu kẻ thù của họ làm lễ vật… Nó được gọi là „lấy đầu lập công‟!”

Nói đoạn, anh trùm khăn lên mặt Rinal. Vốn dĩ Rinal bị hành động của anh dọa cho bàng hoàng, lại chưa rõ bước tiếp theo của Geoffrey ra sao, vậy nên y vẫn ngậm tăm, không hề động đậy.

Thời khắc tấm khăn phủ lên đầu y, y chợt vỡ lẽ ra anh định làm gì, thế là kịch liệt giãy giụa. Nhưng tiếc thay, cho đến tận giờ phút này y mới phát giác,

chàng trai người Hoa với vẻ ngoài vượt trội, trí thức tựa một nhân viên văn phòng đang bóp chặt cổ và hàm dưới của y chẳng những ép y vô phương nhúc nhích, đến cả mở miệng ú ớ cũng không thể.

Anh duỗi tay, tên áo đen chỉ cảm thấy vạt áo mình động đậy, khẩu súng của hắn đã nằm gọn trong tay anh rồi.

Geoffrey gần như là trơ mắt nhìn Diệp Vũ Chân nã một phát đạn ngay đầu

Rinal phía dưới tấm khăn ăn, đầu y lập tức bị xuyên thủng, chết tươi tại chỗ!

## 52. Quyển 5 - Chương 10

Tấm khăn ăn đã ngăn lại một lượng lớn máu tóe ra, chỉ có tên áo đen đứng tương đối gần đó bị vài giọt máu bắn vấy lên mặt, mà Diệp Vũ Chân chừng như cũng không cần rửa tay, cứ thế thả ra, Rinal ngã xuống thảm, mắt trợn lớn như sắp nứt toác.

Sự tình lần này xuất hiện bước ngoặt quá mức bất ngờ, tên áo đen quên cả việc lau vết máu trên mặt, Geoffrey lẫn Andrew trừng trộ nhìn anh không chuyển, mà anh lại chỉ cười, “Hy vọng món quà này có thể giúp các vị tin tưởng thành ý muốn hợp tác của tôi.”

Sau đó anh trả súng lại cho tên áo đen, ngồi xuống bàn ăn, cầm dao nĩa, bắt đầu thưởng thức bữa tối của mình, thế rồi mỉm cười khen, “Ngon lắm, hiềm nỗi

dùng shimofuri làm bít tết có vẻ hơi phí của, shimofuri đáng ra hợp làm sashimi nhất.”

Suốt bao lâu sau, tên áo đen mới choàng tỉnh, cất súng về rồi kính cẩn rót một ly rượu cho anh.

Anh là ai nào? Anh chính là Diệp Vũ Chân. Hắn âm thầm tự hỏi tự đáp trong

lòng.

Là người mà mới đầu tưởng chừng chỉ có vẻ ngoài cao quý và tuấn tú, một bình hoa1 mỏng manh, thế nhưng lại sẵn sàng cho bạn một đòn trí mệnh ngay tại thời điểm then chốt nhất.

Là người mà bạn lầm tưởng rằng có thể khống chế anh ta, nhưng mãi mãi chuyện đó chỉ có thể là hư vô.

Anh chính là Diệp Vũ Chân.

Hắn trộm nhìn anh ăn món bít tết, trên mặt bàn cách anh khoảng 10 cm chính là nơi anh vừa bắn chết Rinal, máu me loang lổ và một lỗ đạn sâu hun hút vẫn còn sờ sờ, hắn lại tự nhủ mình phải giữ vững sự kính nể dành cho anh. Vậy mà mấy tiếng đồng hồ trước, hắn còn thương xót thay anh nữa chứ? Hắn đúng là có mắt mà không thấy núi Thái Sơn.

Diệp Vũ Chân, muôn đời chẳng cần mượn ai đến thương xót mình!

Andrew cũng thu tay về, cắt bít tết, vừa ăn vừa cười nói cùng Geoffrey, “Này, nhà mày cũng thuộc hàng danh gia vọng tộc mà đến cả bít tết cũng không biết đường cắt à? Nhìn nữa chả mấy chốc nguội ngắt cho coi.”

1 Bình hoa: Chỉ người mặt đẹp, da mịn, dáng chuẩn.

Mặt bàn thì sờ sờ lỗ đạn, một vũng máu tổ chảng, và thứ gì đó trắng lợm giống óc người đang dinh dính, dưới chân còn chình ình nguyên một cái xác.

Geoffrey đứng vụt dậy, thả khăn ăn xuống đĩa, hít một hơi thật sâu, “Hai vị cứ ở lại ăn từ từ, bụng dạ tôi không được tốt như hai vị!”

Hắn đi rồi, nhà ăn chỉ còn lại Andrew và Diệp Vũ Chân cùng nhau ăn tối thong thả. No nê xong, Andrew mới vươn vai, “Vũ Chân, ta cho ngươi nửa tiếng tạm biệt đồng nghiệp cũ đấy.”

Rinal bị ném xuống hố đất. Anh phẩy tay, nhóm người đào hố lục tục tản đi. Lay lay cây bút Parker, anh giải thích với gương mặt chết không nhắm mắt

nọ, “Tôi chưa từng đưa cái bút nào cho C hết, giao hẹn ám hiệu cũng chưa luôn.

Cây bút ấy là câu đố C để lại, dành cho tôi, và là cái bẫy, dành cho anh.”

“Nếu giải thích hình mũi tên trên nắp bút sẽ được bính âm là Jian Tu. Mỗi đặc công đều tựa thể một mũi tên rời dây cung, giá trị không nằm ở mở đầu mà ở kết thúc. Đặt Jian Tu chồng lên đuôi của chữ Parker sẽ được bính âm tiếng Trung là: Pan Tu. Đó là điều C muốn báo cho tôi biết, rằng thân phận thực của anh… là phản – bội.”1

“Tôi sẽ không nói „see you‟ với anh đâu!” Anh đứng lên, ngẩng đầu nhìn bầu trời sao.

Nếu mỗi một linh hồn sau khi chết sẽ hóa thành một ngôi sao, anh hy vọng C

có thể là một trong những vì sao lung linh nhất.

1 Parker bính âm trong tiếng Trung là Pai Ke. Mũi tên bính âm là Jian Tu. Ghép PAI ke + jian TU

được Pai Tu, đọc giống Pan Tu có nghĩa là kẻ phản bội.

Kế đó, anh nhanh chóng về phòng, phát hiện ngoài cửa đã chẳng còn bóng dáng ai, ngay cả vị quản gia kiểu cách Anh quốc bình thường đến tầm này sẽ xuất hiện trước mặt anh cũng mất tăm mất tích, còn độc mỗi Andrew đang ngồi chễm chệ dòm anh.

“Đuổi hết mọi người đi rồi, ngươi ngủ được chưa?” Anh hỏi bâng quơ. Andrew bỗng phì cười, bước qua ôm eo anh, “Vũ Chân, tuy ta có hơi tiếc vì

ngươi không làm cảnh sát nữa, nhưng ta còn vui vì ngươi không phải gián điệp

hơn… Dù rằng thế cũng vẫn làm ta thấy tiếc.”

Anh nhướng mắt, “Người tham vọng nhiều thì lúc nào cũng thấy tiếc.”

Gã cười mỉm, “Ô hô, ngươi đang tự tổng kết bản thân mình đấy à, Vũ

Chân?”

Chợt nhiên nghe hô hấp gã nặng nề hẳn, quả nhiên chưa đầy nửa giây, anh đã bị gã đẩy xuống giường. Gã sấn lên, chụp xuống môi anh, tay gã lùa sâu vào mái tóc đen nhánh. Khó được dịp anh cũng nhiệt tình đáp lại, hai người hôn nhau một chập quay cuồng.

Tự trong lòng từng người đều theo đuổi tính toán riêng, nay tạm lui về vị thế cân bằng, đàm xong giao dịch, tay gã vươn tới, anh bị kéo khít khao vào lồng ngực gã.

Đến khi tách nhau ra, Andrew lại đột ngột thông báo một sự kiện làm anh không sao lường trước. Gã nhìn anh, chăm chú, “Nghỉ ngơi cho khỏe, ngày mai khởi hành.”

“Đi đâu?” Anh rúng động, lẽ nào Andrew chịu xác nhận địa điểm giao dịch rồi ư?

Gã không hồi đáp, nhưng chân vừa đặt ở bệ cửa, gã lại ngoái lại cười, “Tarfaya.”

Tarfaya, nơi đã thay đổi cả cuộc đời Diệp Vũ Chân.

Anh ngại cả xem Andrew đóng cửa phòng anh thế nào, con chữ kia đã chiếm

lĩnh đầu óc anh trọn vẹn.

Dường như đời anh rất có duyên với nơi ấy, lang bạt lòng vòng suốt, sau rồi lại quay về chỗ xưa.

Một nơi khi đứng tại điểm cuối, lại nhớ về điểm ban đầu. Có lẽ đây là vận mệnh. Anh buông một hơi thở dài.

Sớm tinh mơ, tinh thần anh có vẻ khoan khoái, không ai nhìn ra được anh đã thức thâu đêm.

Thậm chí gặp Andrew đang đứng tựa mình vào xe, gã còn huýt sáo đùa giỡn, “Vũ Chân, xem ra ngươi nghỉ ngơi tốt đấy.”

“Nhờ công ngươi!” Anh vừa mở cửa xe vừa nói, “Không để cho lắm người

nhòm ta ngủ nữa.”

Gã cũng xoay người ngồi xuống cạnh anh, cười bảo, “Ta tưởng Vũ Chân quen ngủ ngon giữa bao ánh mắt rồi cơ.”

“Ta đâu có tự kỷ như ngươi.”

Gã chăm chăm nhìn anh hồi lâu, khóe môi bỗng nhếch. Một nụ cười tươi lạ. Chỗ ngồi trong chiếc xe đặt làm của Andrew vô cùng rộng rãi, không chỉ bởi

gã ta lưng dài chân dài mà xe pháo vốn là một trong những địa điểm rất thuận

tiện để gã giở trò tình yêu tình báo chi đó với anh. Lúc trước Andrew phải muôn vàn cực nhọc, bước chậm từng bước một, giữa các anh quả thực đã trải qua quãng thời gian tương đối dai dẳng với đủ những phân ly, đổ vỡ và tái hợp.

Gã cười cười, kéo anh qua, ôm hờ trong ngực, rồi ngó qua đồng hồ mình thử. Xem xong, gã ôn tồn nhắc, “Còn ba mươi phút nữa.”

“Thì sao?” Anh khó hiểu.

Gã thơm thơm lỗ tai anh, mỉm cười nói, “Từ giờ đến lúc ra sân bay nhà ta phải ba mươi phút nữa. Hôm qua ngươi mệt, hôm nay bù đắp đi.”

Giang sơn dễ đổi, bản tính lưu manh khó dời. Ấy vậy mà, hiếm lạ thay, anh không hề cự nự.

Anh cứ thế nằm ngả trong lòng gã, anh biết rõ một điều rằng để gã không động thủ động cước chỉ sợ còn khó khăn hơn cả chuyện xử Lâm Long nữa. Đối với bản thân anh, mào đầu của mỗi cuộc cao trào thực ra chỉ là cái lệ làm cho có, thế nhưng dẫn dắt nhau đến bước cuối cùng, luôn là Andrew khiến anh quên khuấy đi rằng anh chỉ đang cố làm theo lệ.

Andrew là dạng điển hình của người phương Tây, coi làm tình là một công việc chính yếu trong tình yêu. Nói không thông, vậy lấy thân thể khơi thông cho nhau là tốt nhất, dù gã sau đó cũng có từ từ nghiệm ra dân tộc Diệp Vũ Chân không phải cứ lên giường vài lần là thông nổi.

Từ sau lưng anh bất giác truyền đến hơi ấm cơ thể, nếu coi như không biết người đằng sau ấy là ai thì phải công nhận, cái ôm của gã quả thực thoải mái đến mức mê muội, cánh tay dài rộng, thân nhiệt nóng hổi. Anh nhắm mắt.

Rồi sau khi nhiệm vụ kết thúc, anh sẽ ra sao, có khi nào sự ấm áp lập lờ này và sự quấy nhiễu triền miên từ Andrew sẽ biến mất hay không? Câu hỏi này lướt qua tâm trí anh bồng bềnh như một cơn gió.

Gã cúi thấp đầu, hôn lên mép môi anh, từng cúc áo anh chẳng mấy chốc được cởi bỏ, tiếp đó là thắt lưng, rồi đến khóa quần.

Mà tựa hồ hôm nay anh cũng nhiệt tình lạ. Anh đáp trả nụ hôn của gã, cũng không phản đối từng động tác khiêu khích nơi giữa hai chân anh bởi tay gã. Lưỡi hai người quấn lấy nhau như là khát khao đạt đến giáp ranh khăng khít xa xôi nhất, lại cũng tựa như một trận chiến tranh giành quyền cướp bóc, chiếm đoạt.

Andrew đảo lưỡi vòng quanh thứ nhô lên trên ngực anh, bàn tay mò vào theo cạp quần Tây nới lỏng.

Những chiếc hôn mút dạo đầu bức cho hơi thở anh gấp gáp hẳn lên, gã lại cúi xuống gặp gỡ môi anh, tay lại đồng loạt kéo xuống cả quần dài lẫn quần lót.

Anh khẽ phập phồng. Đây là lần đầu tiên anh không hề nhắm mắt khi Andrew tiến vào bên trong anh, anh bằng lặng đón lấy ánh nhìn khao khát của gã, rồi nhìn thấy gã đi vào, thấy gã có anh.

Ghế ngồi có rộng mấy cũng không thể đủ cho một người dong dỏng mở rộng cả tứ chi, vậy nên chân anh phải gác trên tay gã.

Anh chưa bao giờ nghĩ khi Andrew tiến vào, eo anh sẽ gấp thành dáng vẻ như vậy, bộ phận nối liền anh và gã làm một cứ thế hiển hiện trước tầm mắt anh thật sắc nét. Hạ thể gã sung sức tới nỗi, trong một giây chớp nhoáng, anh đã bị sinh ra tư duy nhụt chí theo phản xạ, song khoái cảm bất chợt xô bồ làm toàn thân anh mềm nhũn.

Dù lòng có hò hét bao điều không nguyện, anh cũng không tài nào bác bỏ, gã, là bạn tình chân thật duy nhất của anh. Gã dạy anh mọi điều trên chiếc giường, dục vọng, tư thái, làm anh khuất nhục, vừa nhục nhã, vừa trầm luân.

Nếu không có Andrew thì bề ngoài anh có chín chắn bao nhiêu nhưng nội tâm vẫn chưa phải người đàn ông trưởng thành. Anh thậm chí phải đồng ý rằng, nếu không có gã, ngay cả giấc mơ ướt anh cũng còn u mê.

Lúc này Andrew lật mình anh lại, hạ thể vẫn chưa hề rút ra khỏi anh. Ít khi nào gã xài đến tư thế đó, hẳn là bởi gã băn khoăn một người kiêu ngạo như anh chắc sẽ rất khó lòng đón nhận tư thế bị bắt quỳ sấp xuống.

Quan trọng hơn, nó che mất khuôn mặt anh thời khắc anh bị chiếm lĩnh, gã sẽ không thấy được cái ánh mắt ấy, cái ánh mắt bất đắc dĩ phải thỏa hiệp với hiện thực của anh làm gã cảm nhận anh đang thừa nhận: “Thôi tùy, kệ gã đi.”

Dày công khổ ải đổi lại là thành công, mặc cho chỉ là ở trên giường, Andrew cũng đủ khấp khởi lắm rồi. Do đó, thường thường là họ làm tư thế đối mặt nhau, chỉ tại những nơi đặc biệt như lô trong nhà hát hay trên xe, Andrew mới có thể áp dụng thế áp lưng nhằm giúp anh không bị khó chịu quá đối với những nơi chật hẹp.

Đầu anh gối trên nệm ghế, tự trông thấy hai chân mình quỳ, giang rộng, Andrew giữ eo anh, từng đợt công kích dồn dập từ phía sau dội đến, khoái cảm mãnh liệt lan tràn từ đầu ngón tay, ngón chân, thẩm thấu qua từng tế bào, chạy rần rật.

Là lúc trước, có lẽ anh chưa từng dám nghĩ khoái cảm sẽ khơi nguồn từ tư thế đáng thẹn tương tự. Anh và Andrew, một bên là sĩ quan cảnh sát cấp cao của

tổ chức Interpol, một bên là nhân vật cấp Vương của thế giới Mafia thuộc hàng

Most Wanted trên thế giới.

Chót cùng, anh khép làn mắt. Thị giác bị đóng rèm, nhưng không thể cách trở xúc cảm trên da thịt, anh vẫn giãy giụa trong nhục dục, cho đến khi Andrew ôm siết anh, anh mới bắn ra trong tay gã.

Anh không rõ lắm trước đó Andrew có phân phó gì cho tài xế ngồi ghế lái hay không, tóm lại lúc các anh có mặt tại sân bay tư nhân nhà Andrew, đón các anh là gương mặt phừng phừng uất giận của Geoffrey.

“Andrew, ông trễ hẹn ba mươi phút.” Vành môi hắn rẽ ra thành một khe hở, “Trần đời chưa ai dám bắt tôi chờ lâu như thế đâu.”

Andrew thở ngắn than dài, “Geoffrey, trần đời cũng chỉ có vú em của mày mới không dám bắt mày chờ lâu thôi, mày nên quen dần đi là vừa.”

Trái ngược với dự liệu, Geoffrey chẳng lấy làm giận, chỉ liếc sơ qua anh vừa mới đi từ xe xuống, rồi cười, “Nhớ lấy, đến đúng ngày phải giao nốt mảnh đĩa cuối cùng cho tôi, bằng không chớ trách tôi vô tình.”

Andrew gườm gườm nhìn bóng hắn, thở phì phì, “Gia thế cũng chỉ là cục sh1t, Vũ Chân, thấy không, mang tiếng xuất thân danh môn mà hắn còn chả được nổi nửa điểm phong độ bằng ta.”

Lờ tịt gã, khỏi thèm đếm xỉa, anh đi thẳng vào máy bay.

Andrew cũng mặc kệ thái độ gàn dở này của anh, chỉ nhíu hàng lông mày rậm, cười cười.

Bên trong máy bay có sẵn vài gương mặt xa lạ. Anh cũng chưa gặp hết từng vệ sĩ một của Andrew rồi, nhưng những kẻ này nhìn cái đã biết ngay là người thuộc nhà Geoffrey.

Andrew nhìn theo tia mắt anh, quăng một câu nhận xét vu vơ, “Geoffrey rõ là ưa bày đặt làm chòe.”

Anh im lặng. Không có sự đồng ý ngầm từ Andrew, há những kẻ này lại có khả năng xuất hiện trong máy bay nhà gã được cơ chứ?

Không ai hiểu sâu sắc hơn anh một điều rằng, Andrew chính là một con gấu

xảo quyệt hơn cả cáo, thậm chí còn nguy hiểm hơn so với Geoffrey nữa, chẳng

qua gã ém mình mà thôi.

Anh chọn chỗ ngồi cạnh cửa sổ cho mình, đáp hờ hững, “Hắn chẳng hơi đâu đi tặng vệ sĩ miễn phí cho ta.”

Gã cười khình khịch, “Ờ, đó là hiển nhiên. Ta đồ rằng đến khi hắn lấy được mảnh đĩa cuối cùng xong cũng chả hào phóng được thế này nữa đâu.”

“Vậy cất cánh đi!” Anh mỉm cười.

Ánh nhìn của gã dừng trên anh, hỏi hờ hững, “Vũ Chân, ngươi không hỏi chúng ta tới Tarfaya làm gì à?”

Anh ngẩng lên nhìn gã, cười rất bình thản, “Ta không sốt ruột.” Andrew hơi cười nhạt, đoạn búng tay cái tách, “Bay thôi.” Tarfaya…

Anh không nghĩ nó là địa điểm giao dịch. Nói gì thì nói, hàng vẫn là tận mười thùng đồ trang bị vũ khí cơ mà.

Nếu không phải Tarfaya… Vậy sẽ là Sahara đứng sau nó. Cái vùng đất hoang vu không một thế lực quốc tế nào có thể thao túng, thậm chí còn nằm ngoài cả tầm tay Thượng Đế ấy…

Muốn nắm được địa điểm giao dịch chuẩn xác, chỉ sợ anh không thể thoát thân khỏi Tarfaya. Nhưng nếu đi sâu vào lãnh thổ Sahara, anh quan sát bên ngoài khung cửa sổ, thế thì một tia hy vọng sống sót cũng sẽ không còn.

Máy bay thăng dần lên, nhập vào mây, anh nhìn xuống đại địa phía dưới, giữa lòng trời 30.000 foot, bề mặt Trái Đất có hỗn độn mấy cũng thu vào trong mắt anh rành rẽ hơn bao giờ hết.

Anh lẳng lặng ngắm nhìn tất thảy. Máy bay vụt qua trên đầu mọi thứ bên dưới, cái nhìn cũng là chớp nhoáng bay qua.

Mỗi cá thể đều như một thành phố, dáo dác truy tìm những thành phố chung

quanh.

Mà tiếc rằng, họ đang không nơi tầng cao 30.000 foot, chẳng thể trông thấy thành phố lẫn nhau được rồi.

Anh tựa đầu vào lưng ghế, kéo chụp mắt xuống, thầm nghĩ: Tarfaya, ta đến đây.

--------------Hết------------------

*Đọc và tải ebook truyện tại: http://truyenclub.com/hac-sac-cam-doan-he-liet*